A Metz

984 m

M Morin

Henry

בְּיַד נְבִיאֶיךָ בְּסוֹד עֲבָדֶיךָ · דִּמִּיתָ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ :
גְּדֻלָּתְךָ וּגְבוּרָתֶךָ · כִּנּוּ לְתֹקֶף פְּעֻלָּתֶךָ :
דִּמּוּ אוֹתְךָ וְלֹא כְּפִי יֶשְׁךָ · וַיְשַׁוּוּךָ לְפִי מַעֲשֶׂיךָ :
הִמְשִׁילוּךָ בְּרוֹב חֶזְיוֹנוֹת · הִנְּךָ אֶחָד בְּכָל דִּמְיוֹנוֹת :
וַיֶּחֱזוּ בְךָ זִקְנָה וּבַחֲרוּת · וּשְׂעַר רֹאשְׁךָ בְּשֵׂיבָה וְשַׁחֲרוּת :
זִקְנָה בְּיוֹם דִּין וּבַחֲרוּת בְּיוֹם קְרָב · כְּאִישׁ מִלְחָמוֹת יָדָיו לוֹ רָב :
חָבַשׁ כּוֹבַע יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ · הוֹשִׁיעָה לוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ קָדְשׁוֹ :
טַלְלֵי אוֹרוֹת רֹאשׁוֹ נִמְלָא · קְוֻצּוֹתָיו רְסִיסֵי לָיְלָה :
יִתְפָּאֵר בִּי כִּי חָפֵץ בִּי · וְהוּא יִהְיֶה לִּי לַעֲטֶרֶת צְבִי :
כֶּתֶם טָהוֹר פָּז דְּמוּת רֹאשׁוֹ · וְחַק עַל מֵצַח כְּבוֹד שֵׁם קָדְשׁוֹ :
לְחֵן וּלְכָבוֹד צְבִי תִפְאָרָה · אֻמָּתוֹ לוֹ עִטְּרָה עֲטָרָה :
מַחְלְפוֹת רֹאשׁוֹ כְּבִימֵי בְחֻרוֹת · קְוֻצּוֹתָיו תַּלְתַּלִּים שְׁחוֹרוֹת :
נְוֵה הַצֶּדֶק צְבִי תִפְאַרְתּוֹ · יַעֲלֶה נָּא עַל רֹאשׁ שִׂמְחָתוֹ :
סְגֻלָּתוֹ תְּהִי בְיָדוֹ עֲטֶרֶת · וּצְנִיף מְלוּכָה צְבִי תִפְאֶרֶת :
עֲמוּסִים נְשָׂאָם עֲטֶרֶת עִנְּדָם · מֵאֲשֶׁר יָקְרוּ בְעֵינָיו כִּבְּדָם :
פְּאֵרוֹ עָלַי וּפְאֵרִי עָלָיו · וְקָרוֹב אֵלַי בְּקָרְאִי אֵלָיו :
צַח וְאָדוֹם לִלְבוּשׁוֹ אָדוֹם · פּוּרָה בְּדָרְכוֹ בְּבוֹאוֹ מֵאֱדוֹם :
קֶשֶׁר תְּפִלִּין הֶרְאָה לֶעָנָו · תְּמוּנַת יְיָ לְנֶגֶד עֵינָיו :
רוֹצֶה בְעַמּוֹ עֲנָוִים יְפָאֵר · יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת בָּם לְהִתְפָּאֵר :
רֹאשׁ דְּבָרְךָ אֱמֶת קוֹרֵא מֵרֹאשׁ · דּוֹר וָדוֹר עַם דּוֹרֶשְׁךָ דְּרוֹשׁ :
שִׁית הֲמוֹן שִׁירַי נָא עָלֶיךָ · וְרִנָּתִי תִּקְרַב אֵלֶיךָ :
תְּהִלָּתִי תְּהִי לְרֹאשְׁךָ עֲטֶרֶת · וּתְפִלָּתִי תִּכּוֹן קְטוֹרֶת :
תִּיקַר שִׁירַת רָשׁ בְּעֵינֶיךָ · כְּשִׁיר יוּשַׁר עַל קָרְבָּנֶיךָ :
בִּרְכָתִי תַעֲלֶה לְרֹאשׁ מַשְׁבִּיר · מְחוֹלֵל וּמוֹלִיד צַדִּיק כַּבִּיר :
וּבְבִרְכָתִי תְנַעֲנַע לִי רֹאשׁ · וְאוֹתָהּ קַח לְךָ כִּבְשָׂמִים רֹאשׁ :
יֶעֱרַב נָא שִׂיחִי עָלֶיךָ · כִּי נַפְשִׁי תַעֲרוֹג אֵלֶיךָ :

Bayerische Staatsbibliothek MÜNCHEN

בְּנוֹחָם בָּנוּ עִיר קָדְשֶׁךָ׃ וִיפָאֲרוּ בֵּית מִקְדָּשֶׁךָ׃
וַתֹּאמַר פֹּה אֵשֵׁב לְאוֹרֶךְ׃ יָמִים צִדָהּ בָּרֵךְ אֲבָרֵךְ׃
כִּי שָׁם יִזְבְּחוּ זִבְחֵי צֶדֶק׃ אַף כֹּהֲנֶיךָ יִלְבְּשׁוּ צֶדֶק׃
וּבֵית הַלֵּוִי נְעִימוֹת יְזַמֵּרוּ׃ לְךָ יִתְרוֹעֲעוּ אַף יָשִׁירוּ׃
בֵּית יִשְׂרָאֵל וְיִרְאֵי יְיָ׃ יְכַבְּדוּ וְיוֹדוּ שִׁמְךָ יְיָ׃
הֵטִיבוֹתָ מְאֹד לָרִאשׁוֹנִים׃ כֵּן תֵּטִיב גַּם לָאַחֲרוֹנִים׃
יְיָ תָּשִׂישׂ נָא עָלֵינוּ׃ כַּאֲשֶׁר שַׂשְׂתָּ עַל אֲבוֹתֵינוּ׃
אוֹתָנוּ לְהַרְבּוֹת וּלְהֵטִיב׃ וְנוֹדֶה לְךָ לְעוֹלָם כִּי תֵטִיב׃
יְיָ תִּבָּנֶה עִירְךָ מְהֵרָה׃ כִּי עָלֶיהָ שִׁמְךָ נִקְרָא׃
וְקֶרֶן דָּוִד תַּצְמִיחַ בָּהּ׃ וְתִשְׁכּוֹן לְעוֹלָם יְיָ בְּקִרְבָּהּ׃
זִבְחֵי צֶדֶק שָׁמָּה נִזְבְּחָה׃ וִיכִמֵי קֶדֶם תֶּעֱרַב מִנְחָה׃
וּבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ בְּאוֹר פָּנֶיךָ׃ כִּי חֲפֵצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ׃
וּבִרְצוֹתְךָ תַּעֲשֶׂה חֶפְצֵנוּ׃ הַבֵּט נָא עַמְּךָ כֻּלָּנוּ׃
בְּחַרְתָּנוּ הֱיוֹת לְךָ לְעַם סְגֻלָּה׃ וְעַל עַמְּךָ בִּרְכָתֶךָ סֶּלָה׃
וְתָמִיד נְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ׃ וּנְהַלֵּל לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ׃
וּמִבִּרְכָתְךָ עַמְּךָ יְבוֹרָךְ׃ כִּי אֶת כָּל אֲשֶׁר תְּבָרֵךְ מְבוֹרָךְ׃
וַאֲנִי בְּעוֹדִי אֲהַלְלָה בוֹרְאִי׃ וַאֲבָרֲכֶכָה כָּל יְמֵי צְבָאִי׃
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבוֹרָךְ לְעוֹלָם׃ מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם׃

כַּכָּתוּב בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם׃ וַיֹּאמְרוּ כָל הָעָם אָמֵן וְהַלֵּל לַייָ׃ עָנֵה דָנִיֵּאל וְאָמַר לֶהֱוֵא שְׁמֵהּ דִּי אֱלָהָא מְבָרַךְ מִן עָלְמָא וְעַד עָלְמָא דִּי חָכְמְתָא וּגְבוּרְתָא דִּי לֵהּ הִיא׃ וְנֶאֱמַר וַיֹּאמְרוּ הַלְוִיִּם יֵשׁוּעַ וְקַדְמִיאֵל בָּנִי חֲשַׁבְנְיָה שֵׁרֵבְיָה הוֹדִיָּה שְׁבַנְיָה פְתַחְיָה קוּמוּ בָּרְכוּ אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וִיבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדֶךָ וּמְרוֹמַם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃ וְנֶאֱמַר בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ׃ וְנֶאֱמַר וַיְבָרֶךְ דָּוִיד אֶת יְיָ לְעֵינֵי כָּל הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם׃

שיר הכבוד

אַנְעִים זְמִירוֹת וְשִׁירִים אֶאֱרוֹג׃ כִּי אֵלֶיךָ נַפְשִׁי תַעֲרוֹג׃
נַפְשִׁי חָמְדָה בְּצֵל יָדֶיךָ׃ לָדַעַת כָּל רָז סוֹדֶךָ׃
מִדֵּי דַבְּרִי בִּכְבוֹדֶךָ׃ הוֹמֶה לִבִּי אֶל דּוֹדֶיךָ׃
עַל כֵּן אֲדַבֵּר בְּךָ נִכְבָּדוֹת׃ וְשִׁמְךָ אֲכַבֵּד בְּשִׁירֵי יְדִידוֹת׃
י״פ א״כ
אֲסַפְּרָה כְבוֹדְךָ וְלֹא רְאִיתִיךָ׃ אֲדַמְּךָ אֲכַנְּךָ וְלֹא יְדַעְתִּיךָ׃

עשית בם לאורים דרכים׃
הבדלת בין מים למים׃
מזונות מעונות לשרץ מים׃
עשב וחציר לבשה אדמה׃
בקרן שמן גן נטעת׃
עזר כנגדו עשית לו׃
כל מעשיך בידו תתה׃
להעלות מהם בקר וצאן׃
עשית לו כתונת לשרת׃
שמת בקרבו חכמת אלהים׃
לא מנעת על פני אדמה׃
מעשיך מאד רבו וגדלו׃
רבו וגדלו מאד מעשיך׃
כל פעלת למענך׃
ורצוא ושוב כנחת מהלכים׃
במתיחת רקיע השמים׃
ועוף יעופף על (פני רקיע) השמים׃
מאכל לחיה ולכל בהמה׃
אל האדם אשר עשית׃
די מחסורו אשר יחסר לו׃
ותחת רגליו הכל שתה׃
על מזבחך יעלו לרצון׃
להדרת קודש ולתפארת׃
כי יצרתו לך בצלם אלהים׃
צרכי אדם וכלם בחכמה׃
ושמך יי כלם יהללו׃
יודוך יי כל מעשיך׃
ולכבודך כל קנינך׃

שיר היחוד ליום השבת

אז ביום השביעי נחת׃
ועל כל פועל תהלה ערוכה׃
ברוך יי יוצר כלם׃
כי מעולם על עבדיך׃
ובמצרים החלות׃
על כל אלהים בעשות בהם׃
בקעת ים סוף עמך ראו׃
והגת עמך לעשות לך׃
ודברת עמם מן השמים׃
ידעת לכתם במדבר׃
התה לעמך דגן שמים׃
תגרש גוים רבים עמים׃
בעבור ישמרו חקים ותורות׃
ויתעדנו במרעה שמן׃
יום השבת על כן ברכת׃
חסידך בכל עת יברכוכה׃
אלהים חיים ומלך עולם׃
רוב רחמיך וחסדיך׃
להודיע כי מאד נעלית׃
שפטים גדולים ובאלהיהם׃
יד הגדולה וייראו׃
שם תפארת להראות גדלך׃
וגם העבים נטפו מים׃
בארץ ציה איש לא עבר׃
וכעפר שאר ומצור מים׃
יירשו ארצם ועמל לאמים׃
אמרות יי אמרות טהורות׃
מחלמיש צור פלגי שמן׃

אַתָּה לְבַדְּךָ יוֹצֵר כֹּל הוּא·
כָּל הָאֲרָצוֹת לֹא יְכִילוּךָ·
אָז (נ"א אַף) יָחִילוּ מַיִם חַיִּים·
רָעֲשָׁה אֶרֶץ וְנָסוּ מָיִם·
נוֹטֶה לְבַדְּךָ הַשָּׁמַיִם·
עָשִׂיתָ כָּל חֶפְצְךָ לְבַדְּךָ·
סוֹעֵד אֵין מִי יְסָעֲדֶךָּ·
כְּכֹחֲךָ אָז כֵּן עַתָּה וְדַעְתָּךְ·
וְלֹא יָעַפְתָּ וְלֹא יָגָעְתָּ·
כִּי בִדְבָרְךָ כָּל יְצוּרֶיךָ·
וְלֹא אֵחַרְתּוֹ וְלֹא מִהַרְתּוֹ·
מִבְּלִי מְאוּמָה כֹּל חִדַּשְׁתָּ·
וְעַל לֹא יְסוֹד הַכֹּל יָסַדְתָּ·
זְרוֹעוֹת עוֹלָם אֶת כֹּל נוֹשְׂאוֹת·
בְּעֵינֶךָ לֹא דָבָר הוּקְשָׁה·
לִפְעֻלָּתְךָ לֹא דָמִיתָ·
וְלֹא קָדְמָה לִמְלַאכְתְּךָ מְלָאכָה·
לִרְצוֹנְךָ לֹא קִדְּמוּ וְאִחֲרוּ·
מִכָּל חֶפְצְךָ לֹא שָׁכַחְתָּ·
לֹא הֶחֱסַרְתָּ וְלֹא הֶעֱדַפְתָּ·
אַתָּה תְּשַׁבְּחֵם וּמִי הִתְעִיבָם·
הַחִלּוֹת בְּחָכְמָה עֲשִׂיתָם·
מֵרֵאשִׁית וְעַד אַחֲרִית עֲשׂוּיִם·
הִקְדַּמְתָּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ·
כִּי רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ·
וְעַד לֹא כָּל חַי הוּכַן לְכַלְכֵּל·
וּמָזוֹן וּמָכוֹן תַּעֲשֶׂה בְּפִי כֹּל·
שְׁלֹשֶׁת יָמִים הָרִאשׁוֹנִים·
אָז עָטִיתָ אוֹר כַּשַּׂלְמָה·
בְּטֶרֶם כָּל יְצוּר מְאוֹד גָּדַלְתָּ·
אָז בְּאֵין לְבוּשׁ הוֹד וְהָדָר לוֹבֵשׁ·
אוֹר כַּשַּׂלְמָה וְכִמְעִיל עוֹטֶה·

וְלֹא יְדַמֶּה מַעֲשֶׂה לְעוֹשֵׂהוּ:
וְאַף שָׁמַיִם לֹא יְכַלְכְּלוּךָ:
מִפָּנֶיךָ אֱלֹהִים חַיִּים:
וְנָטְפוּ (מַיִם) מִן הַשָּׁמַיִם:
רוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמָּיִם:
וְלֹא נִצְרַכְתָּ עֵזֶר כְּנֶגְדְּךָ:
הַכֹּל מִמְּךָ וּמִיָּדֶךָ:
לְעוֹלָם כָּל כְּבוֹדְךָ אִתָּךְ:
כִּי בִמְלַאכְתְּךָ לֹא עָמַלְתָּ:
וּמַעֲשֵׂה חֶפְצְךָ בְּמַאֲמָרֶיךָ:
הַכֹּל עֲשִׂיתוֹ יָפֶה בְעִתּוֹ:
וְאֶת הַכֹּל בְּלִי כֹל (נ"א כלי) כָּ
בִּרְצוֹן רוּחֲךָ כֹּל תָּלִיתָ:
מֵרֹאשׁ וְעַד סוֹף וְאֵינָם נִלְאוֹת:
רְצוֹנְךָ כָּל דְּבַר רוּחֲךָ עוֹשָׂה:
אֶל כָּל תּוֹאַר לֹא שָׁוִיתָ:
חָכְמָתְךָ הִיא הַכֹּל עָרְכָה:
וְעַל חֶפְצְךָ לֹא נוֹסְפוּ וְחָסְרוּ:
וְדָבָר אֶחָד לֹא חָסַרְתָּ:
וְדָבָר רֵק בָּם לֹא פָעָלְתָּ:
וְשֶׁמֶץ דָּבָר לֹא נִמְצָא בָם:
בִּתְבוּנָה וּבְדַעַת כִּלִּיתָם:
בֶּאֱמֶת וּבְיוֹשֶׁר וְטוֹב רְאוּיִם:
רוֹב רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ:
הֲלֹא מֵעוֹלָם עַל עֲבָדֶיךָ:
לִפְנֵי אוֹכֵל תִּתֵּן אֹכֶל:
צָרְכֵי הַכֹּל כַּאֲשֶׁר לַכֹּל:
אָז הֱכִינוֹתָם לָאַחֲרוֹנִים:
אֶדֶר מְאוֹרוֹת מִמּוּל שַׂלְמָה:
וְאַחַר כֹּל מְאוֹד נִתְגַּדַּלְתָּ:
עַד לֹא אוֹרַג גֵּאוּת לָבֵשׁ:
שָׁמַיִם כַּיְרִיעָה נוֹטֶה:

שיר היחוד ליום חמישי

וְכָל הַיְצוּרִים וְכָל עִנְיָנָם·
וְלֹא מַחְשְׁבוֹתָם מַחְשְׁבוֹתֶיךָ·
וְאֵין דִּמְיוֹן נִפְלָא אֱלֹהֵינוּ·
סָתוּר מִכָּל סָתוּר וְעָמוּס·
דַּק מִכָּל דַּק וְצָפוּן מִכֹּל·
נִשְׂגָּב מִכָּל נִשְׂגָּב וְנֶעְלָם·
גָּבוֹהַּ מִכָּל גָּבוֹהַּ וְעֶלְיוֹן·
חָבוּי וְעָמוֹק מִכָּל עָמוֹק·
שֶׁאֵין שֵׂכֶל וּמַדָּע וְחָכְמָה·
לֹא מַשִּׂיגִים לוֹ אֵיךְ וְכַמָּה·
מִקְרֶה וְעַדְעַר וְשִׁנּוּי וְטָפֵל·
וְלֹא מוֹצְאִים לוֹ מַרְאֶה וְצֶבַע·
לָכֵן נְבוֹכוֹת כָּל עֶשְׁתּוֹנוֹת·
וְכָל שַׂרְעַפִּים וְכָל הַרְהוּרִים·
מִלְּשַׁעֲרֵהוּ וּמִלְּהַגְבִּילֵהוּ·
בְּכָל שִׂכְלֵנוּ חִפַּשְׂנוּהוּ·
לֹא מְצָאנוּהוּ וְלֹא יְדַעְנוּהוּ·
שֶׁהוּא לְבַדּוֹ יוֹצֵר אֶחָד·
כִּי הוּא הָיָה לַכֹּל קוֹדֶם·
בַּעֲשׂוֹתוֹ בְּלִי כָל מְאוּם אֶת כֹּל·
כַּאֲשֶׁר מַעֲשָׂיו בְּחָכְמָה כֻּלָּם·
בְּכָל יוֹם וָיוֹם בְּחַדְּשׁוֹ כֻּלָּם·
כַּאֲשֶׁר הָיָה קוֹדֶם לְכֻלָּם·
וְאֵין לְהַרְהֵר אַחַר יוֹצְרֵנוּ·
לְמַמָּשׁ וְגוֹדֶשׁ לֹא נְשַׁעֲרֵהוּ·
וְלֹא נַחְשְׁבֵהוּ לְעִקָּר וְנִצָּב·
כָּל הַנִּרְאִים וְהַנִּשְׂכָּלִים·
וְשֶׁבַע כַּמָּיוֹת וְשֵׁשֶׁת נִדּוֹת·
הֵן כְּבוֹרֵא אֵין גַּם אֶחָד·
כֻּלָּם יִבְלוּ אַף יַחֲלוֹפוּ·
וְאַתָּה תַּעֲמוֹד וְתִבַלֶּה כֻּלָּם·

וְכָל יְקָרִי אֲשֶׁר בְּךָ אֵין דִּמְיוֹנָם:
כִּי אֵין בּוֹרֵא זוּלָתֶךָ:
וְאֵין חֵקֶר נִשְׂגָּב אֲדוֹנֵנוּ:
מִכָּל עָמוּס וּמִכָּל כָּמוּס:
צָפוּן וְיָכוֹל מִכָּל יָכוֹל:
מִכָּל נֶעְלָם וּשְׁמוֹ לְעוֹלָם:
מִכָּל עֶלְיוֹן וּמִכָּל חֶבְיוֹן:
לֵב כָּל דַּעַת עָלָיו חָמוּק:
יְכוֹלִים לְהַשְׁווֹת לוֹ כָּל מְאוּמָה:
לֹא מוֹצְאִים לוֹ דָּבָר דּוֹמֶה:
וְחִבֵּר וּמִסְמַךְ אוֹר וְגַם אוֹפֶל:
וְלֹא כָל טֶבַע אֲשֶׁר שֵׁשׁ וְשֶׁבַע:
וְנִבְהָלוֹת כָּל הַחֶשְׁבּוֹנוֹת:
נִלְאִים לָשׂוּם בּוֹ שִׁיעוּרִים:
מִלְּתָאֲרֵהוּ וּמִלְּפָרְסְמֵהוּ:
בְּמַדָּעֵנוּ לִמְצוֹא מַה הוּא:
אַךְ מִמַּעֲשָׂיו הִכַּרְנוּהוּ:
חַי וְכָל יוּכַל וְחָכָם מְיוּחָד:
עַל כֵּן נִקְרָא אֱלֹהֵי קֶדֶם:
יָדַעְנוּ כִּי הוּא כֹּל יָכוֹל
יָדַעְנוּ כִּי בְּבִינָה פְּעָלָם:
יָדַעְנוּ כִּי הוּא אֱלֹהֵי עוֹלָם:
יָדַעְנוּ כִּי הוּא חַי (וְקַיָּם) לְעוֹלָם:
בְּלִבֵּנוּ וְלֹא בְסִפּוּרֵנוּ:
לְטָפֵל וְתוֹאַר לֹא נְדַמֵּהוּ:
וְלֹא לְמִין וְכָל אוֹן וּלְכָל נִקְצָב:
וְהַמַּדָּעִים בְּעֶשֶׂר כְּלוּלִים:
וְשָׁלֹשׁ גְּזֵרוֹת וְעִתּוֹת וּמִדּוֹת:
כִּי הוּא בְּרָאָם כֻּלָּם יַחַד:
הֵם יֹאבֵדוּ וְאַף יָסוּפוּ:
כִּי חַי וְקַיָּם אַתָּה לְעוֹלָם:

שְׁאַתָּה אֵל כֹּל יָצַרְתָּ·
לַעֲשׂוֹת מְלַאכְתְּךָ לֹא לְחַצְתָּ·
כִּי הָיִיתָ לִפְנֵי הַכֹּל·
כִּי מֵאַהֲבָתְךָ עֲבָדֶיךָ·
וְלֹא נוֹדַע אֵל זוּלָתֶךָ·
וְלֹא נִשְׁמַע מִן אָז וְהָלְאָה·
וְגַם אַחֲרֶיךָ לֹא יִהְיֶה אֵל·
בָּרוּךְ אַתָּה יָחִיד וּמְיוּחָד·
אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כִּמְלַאכְתֶּךָ·
אֵין יְצִיר זוּלַת יְצִירָתֶךָ·
כָּל אֲשֶׁר תַּחְפּוֹץ תַּעֲשֶׂה בַכֹּל·
אֵין כָּמוֹךָ וְאֵין בִּלְתֶּךָ·
אַתָּה הָאֵל עוֹשֵׂה פֶלֶא·
מִי כָמוֹךָ נוֹרָא תְהִלּוֹת·
אֵין אוֹתוֹת כְּמוֹ אוֹתוֹתֶיךָ·
אֵין תְּבוּנָה כִּתְבוּנָתֶךָ·
כִּי מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבוֹתֶיךָ·
אֵין גַּאֲוָה כְּמוֹ גַּאֲוָתֶךָ·
אֵין קְדֻשָּׁה כִּקְדֻשָּׁתֶךָ·
אֵין צְדָקָה כְּמוֹ צִדְקָתֶךָ·
אֵין זְרוֹעַ כִּזְרוֹעוֹתֶיךָ·
אֵין רַחֲמִים כְּרַחֲמָנוּתֶיךָ·
אֵין אֱלָהוּת כֶּאֱלָהוּתֶךָ·
כִּי שְׁמוּעוֹתֶיךָ אֵלִים מְרוּצִים·
וְאַשָּׁף וְחַרְטוֹם לֹא יְלַחְצוּךָ·
לֹא יְנַצְּחוּךָ כָּל הַחֲכָמִים·
אַתָּה מֵשִׁיב לְאָחוֹר חֲכָמִים·
לְהָשִׁיב לְאָחוֹר מְזִמּוֹתֶיךָ·
מֵרְצוֹנְךָ לֹא יַעֲבִידוּךָ·
עֲצָתְךָ תָּפֵר עֲצַת כָּל יוֹעֲצִים·
אַתָּה מְצַוֶּה וּפַחְדְּךָ מַשְׁוֶה·
אַתָּה מְקַוֶּה וְאֵינְךָ מְקַוֶּה·

לְבַדְּךָ מֵאוּמָה לֹא נִגְרַעְתָּ׃
וְגַם לְעֵזֶר לֹא נִצְרַכְתָּ׃
וְאָז בְּאֵין כֹּל לֹא נִצְרַכְתָּ כֹּל׃
כֹּל בָּרָאתָ לִכְבוֹדֶךָ׃
וְאֵין כָּמוֹךָ וְאֵין בִּלְתֶּךָ׃
וְלֹא קָם וְלֹא נִהְיָה וְלֹא נִרְאָה׃
רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן אֵל יִשְׂרָאֵל׃
יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃
כְּמַעֲשֶׂיךָ וְכִגְבוּרוֹתֶיךָ׃
וְאֵין בְּרִיאָה כִּי אִם בְּרִיאָתֶךָ׃ כ"א מלאכתך
כִּי אַתָּה נַעֲלֵיתָ עַל כֹּל׃
כִּי אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ׃
וְדָבָר מִמְּךָ לֹא יִפָּלֵא׃
אֱלֹהִים לְבַדְּךָ עוֹשֶׂה גְדוֹלוֹת׃
אַף אֵין מוֹפֵת כְּמוֹ מוֹפְתֶיךָ׃
אֵין גְּדֻלָּה כִּגְדֻלָּתֶךָ׃
וְנִבְּרוּ דַרְכֵי אוֹרְחוֹתֶיהָ׃
אַף אֵין עֲנָוָה כְּעַנְוָתֶךָ׃
אֵין קְרֵיבוּת כְּמוֹ קְרֵבוּתֶךָ׃
אֵין תְּשׁוּעָה כִּתְשׁוּעָתֶךָ׃
אֵין קוֹל כְּרַעַם גְּבוּרוֹתֶיךָ׃
אֵין חֲנִינוּת כַּחֲנִינוּתֶיךָ׃
וְאֵין מַפְלִיא כְּשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ׃
בְּזָכְרְךָ לְחוּצִים לְהַפְלִיא נְחוּצִים׃
וְכָל שֵׁם וְלַהַט לֹא יְנַצְּחוּךָ׃
כָּל הַקּוֹסְמִים וְהַחַרְטֻמִּים׃
לֹא יוּכְלוּ לְךָ עֲרוּמִים וְקוֹסְמִים׃
לְהָפֵר עֲצַת סוֹד גְּזֵרָתֶךָ׃
לֹא יְמַהֲרוּךָ וְלֹא יְאַחֲרוּךָ׃
וְעֻזְּךָ מַחֲלִישׁ לֵב אַמִּיצִים׃
וְאֵין עָלֶיךָ פָּקִיד מְצַוֶּה׃
לְךָ כָּל מְקַוֶּה נֶפֶשׁ תְּרַוֶּה׃

שיר היחוד ליום רביעי

רַחוּם יְיָ רוֹפֵא וּמְחַבֵּשׁ · לְשְׁבוּרֵי לֵב וְעָוֹן כּוֹבֵשׁ:
רֵעַי כֻּלּוֹ הוּא מַחֲמַדִּים · מִשְׁפָּטָיו אֱמֶת מְתוּקִים וַחֲמוּדִים:
רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מֵעוֹלָם וָעַד · עוֹלָם אַתָּה אֵל שׁוֹכֵן עַד:
שַׁלִּיט מֶלֶךְ שְׁמַיָּא בְּכָל דָּר וְדָרֵי · לֵיהּ אֲנָא מְשַׁבַּח מְרוֹמֵם וּמְהַדֵּר:
שֶׁמֶשׁ וּמָגֵן יְיָ אֱלֹהִים · שׁוֹפֵט צֶדֶק וּמַשְׁפִּיל גְּבוֹהִים:
שַׂגִּיא כֹּחַ לֹא מְצָאנוּהוּ · יַשְׂגִּיב בְּכֹחוֹ וּמִי כָמֹהוּ:
שְׁלֹמֹה שְׁמוֹ כִּי שֶׁלּוֹ שָׁלוֹם · כִּי יְדַבֵּר אֶל חֲסִידָיו שָׁלוֹם:
שֵׁם יְיָ אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה · תּוֹעֲפוֹת רְאֵם לוֹ כַּכְּפִיר וּכְאַרְיֵה:
שַׁדַּי מְאוֹרִי מַלְכִּי וְאֵלִי · הַלְלוּיָהּ שְׁמוֹ נַפְשִׁי הַלְלִי:
תִּתַּמָּם עִם יוֹשְׁבֵי נְטָעִים · הַשָּׂרִיגִים שְׁלֹשֶׁת הָרוֹעִים נ"א רֵעִים:
תִּתְחַסָּד תִּתַּבָּר עִמָּם · וְעִם עִקְּשִׁים תִּתַּפָּל לְהָמָם:
תָּמִים דַּרְכְּךָ תַּקִּיף מִכֹּל · תּוּכַל לְבַדְּךָ לַעֲשׂוֹת אֶת כֹּל:
תּוֹחַלְתִּי וְסִבְרִי וְתִקְוָתִי · תַּאֲוַת נַפְשִׁי וּתְשׁוּקָתִי:
תְּהִלָּתִי וְתִפְאַרְתִּי וְעֻזִּי · מִמְּעֵי אִמִּי גּוֹחִי וְגוֹזִי:
תְּמִים דֵּעִים אֵל דֵּעוֹת אֶחָד · כָּל הַלְּבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יָחַד:

שיר היחוד ליום חמישי

מִי כָּמוֹךָ דֵּעָה מוֹרֶה · נִיב שְׂפָתַיִם אַתָּה בוֹרֵא:
מַחְשְׁבוֹתֶיךָ עָמְקוּ וְרָמוּ · וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ:
לֹא לִמְּדוּךָ חָכְמָתֶךָ · וְלֹא הֱבִינוּךָ תְּבוּנָתֶךָ:
לֹא קִבַּלְתָּ מַלְכוּתֶךָ · וְלֹא יָרַשְׁתָּ מֶמְשַׁלְתֶּךָ:
לְעוֹלָם יְהִי לְךָ לְבַדֶּךָ · וְלֹא לַאֲחֵרִים כְּבוֹד הוֹדֶךָ:
וְלֹא תִתֵּן לֵאלֹהִים אֲחֵרִים · תְּהִלָּתְךָ לַפְּסִילִים וְזָרִים:
וְכָבוֹד וְגַם כָּל יְקָר מֵאִתָּךְ · וּכְבוֹדְךָ לֹא לְזָרִים אִתָּךְ:
אַתָּה תָעִיד בְּיִחוּדֶךָ · וְתוֹרָתְךָ וַעֲבָדֶיךָ:
אֱלֹהֵינוּ עַל יִחוּדֶךָ · אַתָּה עֵד אֱמֶת וַאֲנַחְנוּ עֲבָדֶיךָ:
לְפָנֶיךָ לֹא אֵל הִקְדִּימְךָ · וּבִמְלַאכְתְּךָ אֵין זָר עִמָּךְ:
לֹא נוֹעַצְתָּ וְלֹא לֻמַּדְתָּ · בְּחָדְשְׁךָ בְּרִיאוֹת כִּי נְבוֹנוֹתָ:
מִמַּעֲמַקֵּי מַחְשְׁבוֹתֶיךָ · וּמַלְכְּךָ כָּל פְּעֻלּוֹתֶיךָ:
קְצוֹת דְּרָכֶיךָ הֲלֹא הִכַּרְנוּ · וּמִמַּעֲשֶׂיךָ הֵן יָדַעְנוּ:

מֶלֶךְ יַעֲקֹב מִשְׂגָּב לָנוּ·
מִגְדּוֹל יְשׁוּעוֹת מִשְׁעָן יְהִי לִי·
מוֹשֵׁל עוֹלָם מַלְכוּתֶךָ·
מִי יִתֶּנְךָ כְּאָח לִי לְצָרָה·
מְקוֹר חַיִּים מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל·
מָגֵן יִשְׁעִי וְחֶרֶב גַּאֲוָה·
מָגֵן הוּא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ·
נָדָר וְנָעִים נָאוֹר וְנוֹרָא·
נֶאֱמָן נֵצַח יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ·
נֵצַח יְשׁוּרוּן הָאֵל הַנֶּאֱמָן·
נִפְלָא עַל כָּל הַנִּפְלָאִים·
נִקְדָּשׁ וְנַעֲרָץ אֱלֹהַי קְדוֹשִׁי·
נוֹקֵם וְנוֹטֵר וּבַעַל חֵימָה·
נֵרִי יְיָ בְּהִלּוֹ נֵרוֹ·
סוֹמֵךְ וְסוֹעֵד יְיָ סַלְעִי·
סַהֲדִי יְיָ סַלְעִי וְסִתְרִי·
סַלְעֵנוּ (יְיָ) וּמְצוּדָתֵנוּ·
עִזּוּז וְגִבּוֹר עֻזִּי וְעֶזְרִי·
עִיר וְקַדִּישׁ שָׁת סְבִיבָיו סֵתֶר·
עַד מְמַהֵר לְשַׁלֵּם גְּמוּל לְאוֹיְבָיו·
פָּדָה אֶת אַבְרָהָם יְדִידוֹ·
פַּחַד יִצְחָק יִתֵּן פַּחְדּוֹ·
פּוֹעֵל וְחוֹקֵר וְדוֹרֵשׁ וּבוֹדֵק·
צְרוֹר הַמּוֹר אֶשְׁכּוֹל הַכּוֹפֶר·
צַח וְאָדוֹם דּוֹד בִּצְבָאָיו אוֹת·
צַדִּיק יְיָ הַצּוּר תָּמִים·
צְבָא הַשָּׁמַיִם מִשְׁתַּחֲוִים לוֹ·
קָדוֹשׁ הוּא בְּכָל מִינֵי קְדֻשּׁוֹת·
קַיָּם לְעָלְמִין אֱלָהָא חַיָּא·
קוֹנִי מְרַחֵם מְקַנֵּא לְשׂוֹנְאָיו·
רָחוֹק מִכֹּל וְאֶת כֹּל רוֹאֶה·
רוֹעִי יְיָ לֹא אֶחְסַר כֹּל·

הוּא מְחוֹקְקֵנוּ וּמוֹשִׁיעֵנוּ:
מִבְטַח אֱלֹהִים יְיָ חֵילִי:
בְּכָל דּוֹר וָדוֹר מֶמְשַׁלְתֶּךָ:
הוֹשַׁע (יְיָ) כִּי יָדְךָ לֹא קָצְרָה:
לֹא אֶעֱזוֹב כִּי מָעֻזִּי אֵל:
לְשִׁמְךָ וּלְזִכְרְךָ נֶפֶשׁ תַּאֲוָה:
אַשְׁרֵי אָדָם אֲשֶׁר עוֹז לוֹ בוֹ:
נֶאְדָּר וְנֶאְזָר שְׁמוֹ בִּגְבוּרָה:
לֹא יְשַׁקֵּר אַשְׁרֵי כָּל חוֹכֵי לוֹ:
מֵאֱלֹהָיו יְהוּדָה לֹא אַלְמָן:
וּמִתְנַשֵּׂא עַל כָּל הַנִּשָּׂאִים:
נָכוֹן וְנִשְׂגָּב יְיָ נִסִּי:
לְצָרָיו לְאוֹיְבָיו אִישׁ מִלְחָמָה:
עֲלֵי רֹאשִׁי וְנֵר לְרַגְלִי דְּבָרוֹ:
סוֹבֵל וְסוֹלֵחַ וְנוֹשֵׂא פִּשְׁעִי:
סוֹלֵחַ וְסוֹבֵל סַעֲרִי וְסִבְרִי:
עֶזְרָתֵנוּ וּמְפַלְטֵנוּ:
עֶלְיוֹן עוֹז לִי אַל יְהִי עָרִי:
אָכֵן אַתָּה אֵל מִסְתַּתֵּר:
שׁוֹמֵר בְּרִית וָחֶסֶד לְאוֹהֲבָיו:
הוּא יִפְדֶּה יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ:
עַל צָרֵי בְּנֵי יַעֲקֹב עַבְדּוֹ:
כָּלְלָבְבוֹת לוֹ אֶתֵּן צֶדֶק:
נוֹתֵן לְעַמּוֹ צָרָיו כּוֹפֶר:
עַל כֵּן נִקְרָא יְיָ צְבָאוֹת:
אֶבְטַח עֲדֵי עַד בְּצוּר עוֹלָמִים
שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ:
כְּתוֹרַת שָׁלֹשׁ קָדוֹשׁ מְשַׁלְּשׁוֹת:
מָרָא דְאַרְעָא וּמָרָא דִשְׁמַיָּא:
קֶרֶן יִשְׁעִי וְקָרוֹב לְקוֹרְאָיו:
כִּי רָם יְיָ וְשָׁפָל יִרְאֶה:
וְרַב כֹּחַ וְרַב חֶסֶד לַכֹּל:

שיר היחוד ליום רביעי

טוב ומטיב המלמד דעה · טהור עינים מראות ברעה:
ישר יי וישר דברו · ידידי ידידות משכנות דבירו:
יועץ וגוזר מי יפירנה · ויתחוף ויפעל מי ישיבנה:
(יפה דודי יפיו וטובו · יראו ויחזו ציון בשובו:
כגבור יצא כאיש מלחמות· יעיר קנאה לעשות נקמות:
(כנשר על כנפי נשרים · נשא עבריו ויישר הדורים:)
(כדוב שכול וכנמר שחל · כרקב וכעש ורוחו כנחל:)
(כדוב שכול וכנמר שוקד· דברו לעשות כמקל שקד:)
כביר כח לב כמו שחל · כלביא וכארי ורוחו כנחל:
(כארז בחור בגדלתו · כברוש רענן עגורתנותו:)
(כתפוח בריחו עוז אהבתו· על ישראל גאותו:)
(כתפוח בעצי היער · כן דודי עם יושבי שער:)
(כביר כח למרגיזי אל · נוקם וכטל הוא לישראל:)
(כוסי מנת חלקי וגורלי אני לדודי נחלה ודודי לי:
(כבודי יי לא אמירנו· האמרנוהו והאמירנו:)
(כאריה ישאג וככפיר ינהם· אל יהיה כגר וכאיש נדהם:)
(כרועה גבור אשר לא יוכל· צאנו להציל והיה למאכל:)
(כגבור אין איל וכאורח · נס ובורח מר צורח:)
(כאריה משחית וככפיר לעוזביו· כרקב גם כעש לאויביו:)
(כביר כח כשמיר ושית · ולא ישאיר כנוקף זית:)
(כשמיר ושית צרים ימגן · כצפרים עפות לעירו יגן:)
(כגשמי נדבה לנו יבא · כמלקוש וכטל לדבקים:)
(כנשר יהיף על גוזליו · ובצל כנפיו יחסו מיחליו:)
כצפרים על עירו יגן · ובצל כנפיו רננות נגנן:
(לבדו (יי) הוא ונפלאות גדולות· עושה אל נורא עלילות:
לצבי ועופר דומה דודי · כי יקדמני אלהי חסדי:
לפני עמו יישר הדורים · וינשאם על כנפי נשרים:
לעולם חלקי הוא וצור לבבי · כלה שארי לך ולבבי:
(לבדו יי הוא ונפלאות · גדולות עושה ורב נוראות:)
מקום אתה לעולמך · ואין יודע את מקומך:
מוראי אל רועי ויוצרי · צור ילדני מחוללי וצורי:
מרום ומעוז הוא לי ומחסי · מגדל עוז שם יי מנוסי:

שֶׁאַתָּה הוּא וְהֹוֶה בַּכֹּל · שֶׁלְּךָ הַכֹּל וּמִמְּךָ הַכֹּל:
שְׁמוּר יְקָרְךָ יַעֲנוּ וְיָעִידוּ · בְּתוֹכְךָ יְקָרְךָ בְּךָ יַסְהִידוּ:

שִׁיר הַיִּחוּד לְיוֹם רְבִיעִי

אֲרוֹמֵם אֱלֹהֵי אָבִי וְאֵלִי · אַנְוֶה אֱלֹהֵי צוּרִי וְגוֹאֲלִי:
אֶחָד אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם · וְהָאָרֶץ בְּכָל יוֹם פַּעֲמַיִם:
אֵל חַי אֶחָד הוּא בְּרָאָנוּ · אֲבִיר יִשְׂרָאֵל אָב לְכֻלָּנוּ:
אֲדוֹנֵנוּ אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ · מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ:
אֵין כָּאֵל אֵשׁ אוֹכְלָה וְקַנָּא · לְעוֹלָם יְיָ אֱמֶת אֵל אֱמוּנָה:
אוֹרִי וְיִשְׁעִי מָעוֹז חַיָּי · עָלָיו תְּלוּיִם כָּל מַאֲוַיָּי:
אֱלֹהִים אֱמֶת הוּא אֱלֹהִים חַיִּים · לֹא יָכִילוּ זַעְמוֹ גּוֹיִם (וְאִיִּים:)
אַדִּיר וְאַמִּיץ כֹּחַ וְרַב אוֹנִים · אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדֹנֵי הָאֲדוֹנִים:
אֱלוֹהַּ עוֹשַׂי אִישִׁי וּבוֹעֲלִי · אַלּוּף נְעוּרַי שׁוֹמְרִי וְצִלִּי:
בּוֹרֵא כֹל וְיִשְׂרָאֵל גּוֹאֵל · בָּרוּךְ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
בּוֹרֵא רוּחַ הָרִים יוֹצֵר · מִמְּךָ מְזִמָּה לֹא יִבָּצֵר:
גֵּאֶה מֵשִׁיב גְּמוּל עַל גֵּאִים · עַל הָרָמִים וְעַל הַנִּשָּׂאִים:
גִּבּוֹר בְּקוּמוֹ לַעֲרוֹץ בְּעֶבְרָה · מֵהֲדַר גְּאוֹנוֹ מִי לֹא יִירָא:
גָּבוֹהַּ כָּל אֲשֶׁר תַּחְתָּיו נוֹשֵׂא · וְגָדֵל כֹּחַ גְּדוֹלוֹת עוֹשֶׂה:
גָּדוֹל הוּא וּשְׁמוֹ בִּגְבוּרָה · אַרְיֵה שָׁאַג מִי לֹא יִירָא:
דּוֹדִי דָּגוּל הוּא מֵרְבָבָה · אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד קְדוֹשִׁים רַבָּה:
דַּיָּן יָתִיב כְּעַתִּיק יוֹמִין · וּצְבָאוֹ עַל שְׂמֹאל וְעַל יָמִין:
הֲדָרוֹ וְהוֹדוֹ עַל בְּנֵי עֲבָדָיו · הָדוּר הֶדָר הוּא לְכָל חֲסִידָיו:
הוּא יְיָ אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת לְכָל · בָּשָׂר שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה מִכֹּל:
וַדַּאי וָתִיק יוֹדֵעַ וָעֵד · יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:
(וַאֲשֶׁר חֶרֶב גַּאֲוָתֵנוּ · לְהִלָּחֵם מִלְחַמְתֵּנוּ:)
זוֹכֵר לְעוֹלָם בְּרִית רִאשׁוֹנִים · כְּיוֹם אֶתְמוֹל לוֹ אֶלֶף שָׁנִים:
זֶה אֱלֹהֵינוּ וְלוֹ קִוִּינוּ · וְזִמְרָת יָהּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:
חֵלֶק יַעֲקֹב יוֹצֵר הַכֹּל · חַנּוּן יְיָ וְחָסִיד בַּכֹּל:
חַי הָעוֹלָם יְיָ חֶלְקִי · חֲכַם הָרָזִים יְיָ חִזְקִי:

שיר היחוד ליום שלישי

באין לו רוחות ואין בו רוחות· אין לו שיחות בו מוכיחות:
למרחוק מי ישא דעו· ללא תחלה ולא סוף להגיעו:
אגודים אחורים תוך וסוף וראש· פה ולב אבלום מדרוש ומחרוש:
גובה ועומק נעוצים כסובב· חכם לב ונבון לא ילבב:
סובב נ"א סובל הכל ומלא את כל· ובהיות הכל אתה בכל:
אין עליך ואין תחתיך· אין חוץ לך ואין בינותיך:
אין מראה וגב לאחודך· ואין גוף לעוצם יחודך:
ואין בתוך ממך נבדל· ואין מקום דק ממך נחדל:
ואינך נאצל מכל ונבדל· ואין מקום רק ממך ונחדל:
מקרה ושנוי אין בך נמצא· ולא זמן וערער ולא כל שמצא:
כל זמן וכל עת אתה מכינם· אתה עורכם ואתה משנם:
כל מדע לא ישיג אותך· אין שכל אשר ימצא אותך:
כמדתך חכמתך· כגדלתך תבונתך:
חכם אתה מאליך· חי מעצמך ואין כגילך:
זולת חכמתך אין חכמה· בלתי בינתך אין מזמה:
חלקת בלב חכמים שכל· ורוחך תמלאם ודעתם תשכל:
מבלעדי כחך אין גבורה· ומבלעדי עזך אין עזרה:
אין נכבד כי אם כבדתו· ואין גדול כי אם גדלתו:
כל יקר וכל טוב מידך· לאשר תחפוץ עשות חסדיך:
אין חקר לגדלתך· ואין מספר לתבונתך:
אין עוד זולת הויותיך· חי וכל תוכל ואין בלתך:
ולפני הכל כל היית· ובהיות הכל כל מלאת:
לא לחצוך ולא המוך· יצוריך אף לא מעטוך:
בעשותך כל לא נבדלת· מתוך מלאכתך לא נחדלת:
בעשותך את השמים· ואת הארץ ואת המים:
לא קרבוך ולא רחקוך· כי כל קירות לא יחלקוך:
זרם מים לא ישטפך· ורוח כביר לא יהדפך:
אף כל טנופת לא התנפך· אש אוכלה אש לא תשרפך:
להויותך אין חסרון· ולייחודך אין יתרון:
כמו היית לעולם תהיה· חוסר ועודף בך לא יהיה:
ושמך מעידך כי היית· והוה ותהיה ובכל אתה:
הוה לעולם וכן נודעת· נעידך וכן בך העידות

שאתה

כִּי לֹא יְסוֹבֵב אוֹתְךָ גֶשֶׁם · אַף לֹא תְדַמֶּה אֶל כָּל גֶּשֶׁם :
כָּל הַיְצוּרִים גְּבוּל סְבִיבָתָם · אֶל רֵאשִׁיתָם וּלְאַחֲרִיתָם :
כִּי הַבְּרוּאִים בִּגְבוּל שִׂמְתָּם · וְלִימֵי צְבָאָם גְּבוּל הִקַּפְתָּם :
וּלְךָ אֵין גְּבוּל וּלְיָמֶיךָ · וְלִשְׁנוֹתֶיךָ וּלְעָצְמֶךָ :
עַל כֵּן אֵינְךָ צָרִיךְ לַכֹּל · לְיָדְךָ וּלְחַסְדְּךָ צְרִיכִים הַכֹּל :
הַכֹּל צְרִיכִים לְצִדְקוֹתֶיךָ · וְאֵינְךָ צָרִיךְ לִבְרִיּוֹתֶיהָ :
כִּי טֶרֶם כָּל יְצִיר הָיִיתָ · לְבַדְּךָ מְאוּמָה לֹא נִצְרַכְתָּ :
רֵאשִׁית וְאַחֲרִית בְּיָדְךָ עֲרוּכִים · אַתָּה בָם וְהֵם בְּרוּחֲךָ שְׁרוּכִים :
כָּל אֲשֶׁר הָיָה בָּרִאשׁוֹנָה · וַאֲשֶׁר יִהְיֶה בָּאַחֲרוֹנָה :
כָּל הַיְצוּרִים וְכָל מַעֲשֵׂיהֶם · וְכָל דִּבְרֵיהֶם וּמַחְשְׁבוֹתֵיהֶם :
מֵרֹאשׁ וְעַד סוֹף תֵּדַע כֻּלָּם · וְלֹא תִשְׁכַּח כִּי אַתָּה אֶצְלָם :
אַתָּה בְרָאתָם וּלְבַדְּךָ עֲרַכְתָּם · לְבַדְּךָ תֵּדַע מְקוֹמָם וְדַרְכָּם :
הֵן אֵין דָּבָר מִמְּךָ נֶעְלָם · כִּי לְפָנֶיךָ נְכוֹנִים כֻּלָּם :
אֵין חוֹשֶׁךְ וְאֵין מָנוֹס וְסֵתֶר · לָנוּס שָׁמָּה וּלְהִסָּתֵר :
אֶת אֲשֶׁר תְּבַקֵּשׁ אַתָּה מוֹצֵא · בְּלִי נְטוֹת אֲלֵיהֶם בְּעֵת שֶׁתִּרְצֶה :
כִּי אֶת הַכֹּל כְּאַחַת תִּרְאֶה · לְבַדְּךָ תַּעֲשֶׂה וְאֵינְךָ נִלְאֶה :
כִּי עַל גּוֹי וְעַל אָדָם יָחַד · עַל כֹּל תְּדַבֵּר בְּרֶגַע אֶחָד :
תִּשְׁמַע בְּרֶגַע כָּל הַקּוֹלוֹת · זַעַק וְלַחַשׁ וְכָל הַתְּפִלּוֹת :
אַף תָּבִין אֶל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם · בְּרֶגַע תַּחְקוֹר כָּל לְבָבֵיהֶם :
וְלֹא תַאֲרִיךְ עַל מַחְשְׁבוֹתֶיךָ · וְלֹא תִתְמַהְמַהּ עַל עֲצָתֶךָ :
אֵצֶל עֲצָתְךָ גְּזֵרָתֶךָ · לְקֵץ וּלְמוֹעֵד קְרִיאָתֶךָ :
וְכֻלָּם בֶּאֱמֶת בְּתוֹם וּבְיוֹשֶׁר · מִבְּלִי עוֹדֵף וּמִבְּלִי חוֹסֵר :
מִמְּךָ דָּבָר לֹא יֹאבַד · וְדָבָר מִמְּךָ לֹא יִכְבַּד :
כָּל אֲשֶׁר תַּחְפּוֹץ תּוּכַל לַעֲשׂוֹת · וְאֵין מִי מוֹחֶה בְּיָדְךָ מֵעֲשׂוֹת :
יְכוֹלֶת יְיָ בְּחֶפְצוֹ קְשׁוּרָה · וּבִרְצוֹת יְיָ לֹא אֲחֵרָה :
אֵין דְּבַר סֵתֶר מִמְּךָ נִכְחַד · עֲתִידוֹת וְעוֹבְרוֹת לְךָ הֵם יָחַד :
אֲשֶׁר מֵעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם · הֵם כֻּלָּם בְּךָ וְאַתָּה בְּכֻלָּם :
חֲדָשׁוֹת תַּגִּיד וְסוֹד דְּרָכֶיךָ · אֶל עֲבָדֶיךָ וּמַלְאָכֶיךָ :
וְאֵינְךָ צָרִיךְ לְהַשְׁמִיעֶךָ · דְּבַר סוֹד וְסֵתֶר לְהוֹדִיעֶךָ :
כִּי מִמְּךָ כָּל סוֹד יִגָּלֶה · בְּטֶרֶם עַל לֵב כָּל יְצִיר יַעֲלֶה :
בְּלֵב כָּל נִבְרָא לֹא תִמָּצֵא · מִפִּינוּ עָתָק לֹא יֵצֵא :
בְּאֵין לוֹ קָצֶה וְלֹא יֵחָצֶה · לֵב לֹא יָתוּר וְאֵין פֶּה פוֹצֶה :

שיר היחוד ליום שני

עַד אַתָּה בְּךָ וּבִכְבוֹדֶךָ · מְשָׁרְתֶיךָ אַף עֲבָדֶיךָ :
אֲשֶׁר כְּבוֹדְךָ מְלֹא כָל הָאָרֶץ · וּכְבוֹדְךָ עַל כָּל הָאָרֶץ :
וַאֲבוֹתֵינוּ בָּחֲרוּ אוֹתָךְ · לְבַדְּךָ לַעֲבוֹד וְאֵין לְזָר אִתָּךְ
גַּם אֲנַחְנוּ אוֹתְךָ לְבַדֶּךָ · נַעֲבוֹד כְּבֵן אָב וּנְכַבְּדֶךָ :
וְהִנְנוּ עַל יִחוּדֶךָ · יוֹמָם וָלַיְלָה עֵדֶיךָ :
כְּפִי כֻלָּנוּ וּבִלְבָבֵנוּ · שֶׁאַתָּה לְבַדְּךָ אֱלֹהֵינוּ :
אֱלֹהֵינוּ עַל יִחוּדֶךָ · עֵדִים אֲנַחְנוּ וַעֲבָדֶיךָ :
אֵין תְּחִלָּה אֶל רֵאשִׁיתֶךָ · וְאֵין קֵץ וְתִכְלָה לְאַחֲרִיתֶךָ :
רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מִבְּלִי רֵאשִׁית · וּמִבְּלִי אַחֲרִית וְאֵין לֵב לְהָשִׁית :
אֵין קִצְבָה אֶל גְּבוּרוֹתֶיךָ · וְאֵין סוֹף לְעוֹמֶק מִדּוֹתֶיךָ :
אֵין לְךָ סוֹבֵב וְאֵין לְךָ פֵּאָה · עַל כֵּן אוֹתְךָ חַי לֹא רָאָה :
אֵין צַר וְצֶלַע יַצְלִיעוּךָ · וְרוֹחַב וְאוֹרֶךְ נ״א ועומק לֹא יְמַצְּעוּךָ :
(אֵין פֵּאָה לִסְבִיבוֹתֶיךָ · וְאֵין תּוֹךְ מַבְדִּיל בֵּינוֹתֶיךָ :)
אֵין חָכְמָה אֲשֶׁר תֵּדָעֶךָ · אֵין מַדָּע אֲשֶׁר יַגִּיעֶךָ :
וְלֹא יַשִּׂיג אוֹתְךָ כָּל מַדָּע · וְאֵין שֵׂכֶל אֲשֶׁר יָבִין וְיֵדַע :
מִמְּךָ מְאוּמָה וְאֵיכָה אַתָּה · וְאֵיךְ בְּלִי מְאוּמָה כֹּל בָּרָאתָ :

שיר היחוד ליום שלישי

אָמְנָם יָדַעְתִּי כִּי אַתָּה · אֱלֹהֵי יַעֲקֹב כֹּל יָצַרְתָּ :
אַתָּה בּוֹרֵא וְלֹא נִבְרֵאתָ · אַתָּה יוֹצֵר וְלֹא נוֹצַרְתָּ :
אַתָּה מֵמִית וְאֶת כָּל תְּבַלֶּה · אַתָּה מוֹרִיד שְׁאוֹל וְאַף תַּעֲלֶה :
וְנֶאֱמָן לְהַחֲיוֹת מֵתִים אָתָּה · וְעַל יְדֵי נְבִיאֶיךָ כֵּן הוֹדַעְתָּ :
וְלֹא תָמוּת אֵל חַי וְלֹא מַתָּה · מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אָתָּה :
מַשְׁבִּיר וּמוֹלִיד וְלֹא נוֹלַדְתָּ · מוֹחֵץ וְרוֹפֵא וְלֹא חָלִיתָ :
מָוֶת וּמַדְוֶה אֵין לְפָנֶיךָ · תְּנוּמָה וְשֵׁינָה אֵין לְעֵינֶיךָ :
הֲלֹא מִקֶּדֶם אֵל חַי אָתָּה · מֵאֲשֶׁר בְּךָ לֹא נִשְׁתַּנֵּיתָ :
וְעַד הָעוֹלָם לֹא תִשְׁתַּנֶּה · מֵאֱלָהוּתְךָ לֹא תִתְגַּנֶּה :
חָדָשׁ וְנוֹשָׁן לֹא נִמְצֵאתָ · חִדַּשְׁתָּ כֹּל וְלֹא חֻדַּשְׁתָּ :
לֹא יָחוּלוּ זִקְנָה וּבַחֲרוּת · עָלֶיךָ גַּם שֵׂיבָה וְשַׁחֲרוּת :
וְלֹא חָלוּ בְךָ שִׂמְחָה וְעֶצֶב · דִּמְיוֹן נוֹצַר וְכָל דְּבַר קֶצֶב :

כי

וַאֲנִי עַבְדְּךָ בֶּן אֲמָתֶךָ · אֲדַבֵּר אֲמַלֵּל גְּבוּרוֹתֶיךָ:
דַּרְכֵי שִׁבְחֲךָ קְצָתָם אֲסַפְּרָה · מַעֲשֶׂיךָ מַה נּוֹרָא אוֹמְרָה:
אֵין אֵלֶיךָ עָרוֹךְ בַּסֵּפֶר · אֲגִידָה עָצְמוּ מִסַּפֵּר:
חֵקֶר אֱלוֹהַּ לֹא יִמָּצֵא · וְתַכְלִית שַׁדַּי לֹא תִקָּצֵה:
וְלִתְבוּנָתוֹ הֲלֹא אֵין חֵקֶר · וּמִסְפַּר שָׁנָיו לֹא יֵחָקֵר:
וְגַם אֵין מִסְפָּר לִגְדוּדֶיךָ · בִּצְבְאוֹתֶיךָ אוֹת כְּבוֹדֶךָ:
אֵיזוֹ עַיִן אֲשֶׁר תְּעִידֶךָ · וָחַי לֹא רָאָה פְּנֵי כְבוֹדֶךָ:
נָבוֹן וְחָכָם הֵן לֹא יָדָע · וְאֵיךְ אֶעֱרוֹךְ עַל אֲשֶׁר לֹא אֵדָע:
וְאִם יֹאמַר אִישׁ עַד תַּכְלִיתוֹ · אֶעֱרוֹךְ אֵלָיו וּבְמַתְכֻּנְתּוֹ:
אָבֹא וְאֶמְצָא תַּכְלִית שִׁבְחוֹ · לֹא נֶאֶמְנָה אֶת אֵל רוּחוֹ:
יְבֻלָּע כִּי לֹא יָדַע עֶרְכּוֹ · אַחֲרִית פִּיהוּ רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ:
וְעִמָּדִי לֹא כֵן אָנֹכִי · וּפִי לֹא אֶתֵּן לַחֲטוֹא וְחִכִּי:
אֲסַפְּרָה לְאֶחָי קְצוֹת דַּרְכֵי אֵל · וּלְיִשְׂרָאֵל מַה פָּעַל אֵל:
כַּכָּתוּב אִמְרוּ לֵאלֹהִים · מַה נּוֹרָא מַעֲשֶׂיךָ אֱלֹהִים:
וְאָמַרְתָּ עַם זוּ יָצַרְתִּי · לִי יְסַפְּרוּ שְׁמִי וּתְהִלָּתִי:
בְּמִצְרַיִם שַׂמְתִּי עֲלִילוֹתַי · לְמַעַן תְּסַפֵּר אֶת אוֹתוֹתַי:
וַאֲנִי עַבְדְּךָ עַל כֵּן אֲסַפֵּר · כַּאֲשֶׁר אֶדְרוֹשׁ מֵעַל סֵפֶר:
תְּהַלֵּל נַפְשִׁי כֹּחַ מַעֲשֶׂיךָ · וְכָל קְרָבַי אֶת שֵׁם קָדְשֶׁךָ:
וַאֲבָרֶכְכָה בְּכָל עִנְיָנָי · וּבְכָל לִבִּי אוֹדֶה אֶת אֲדֹנָי:
גַּם בִּגְרוֹנִי רוֹמְמוֹתֶיךָ · זֹאת פִּי אֲמַלֵּא תְּהִלָּתֶךָ:
כִּי פִּי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ · כָּל הַיּוֹם אֶת תִּפְאַרְתֶּךָ:
(וְאָמְרָה נָא עֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ · וְאָשִׂיחָה דִּבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ:
וְאַזְכִּיר טוּבְךָ וְצִדְקוֹתֶיךָ · חֲסָדֶיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ:
יָדַעְתִּי כִּי גָדוֹל אַתָּה · עַל כָּל אֱלֹהִים מְאֹד גָּדַלְתָּ:
כִּי כָל אֱלֹהֵי הָעַמִּים הֵם · אֱלִילִים אִלְּמִים רוּחַ אֵין בָּהֶם:
חֵן לְעוֹבְדֵיהֶם גְּמוּל אֵין מְשִׁיבִים · וְלָמָּה לָהֶם הֵמָּה מְטִיבִים:
וּבְעֵת צָרָה אָז יִתְפַּלָּלוּ · לֹא יַעֲנוּם כִּי לֹא יוֹעִילוּ:
דּוֹרְשִׁים בְּכָל לֵב לְרוּחַ אֵין בּוֹ · וְקָרוֹב יְיָ אֵל עַם קְרוֹבוֹ:
הַיּוֹצֵר כֹּל הוּא אֱלֹהֵינוּ · הוּא עָשָׂנוּ וְלוֹ לְבַד אֲנָחְנוּ:
עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ · נְבָרֵךְ שְׁמוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
בַּצַּר לָנוּ מְאֹד נִמְצֵאתָ · כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לֹא עָזַבְתָּ:
וְתָמִיד בְּפִינוּ תְּהִלָּתֶךָ · וּמְהַלְלִים לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ:

שיר היחוד ליום ראשון

שָׂשׂ אָנֹכִי עַל אֲמָרֶיךָ · וַאֲנִי בָּאתִי בִּדְבָרֶיךָ :
כִּי כָתוּב לֹא עַל זְבָחֶיךָ · וְעוֹלוֹתֶיךָ אוֹכִיחֶךָ :
עַל דְּבַר זֶבַח וְעוֹלוֹתֵיכֶם · לֹא צִוִּיתִי אֶת אֲבוֹתֵיכֶם :
מַה שָּׁאַלְתִּי וּמַה דָּרַשְׁתִּי · מִמְּךָ כִּי אִם לְיִרְאָה אוֹתִי :
לַעֲבוֹד בְּשִׂמְחָה וּבְלֵבָב טוֹב · הִנֵּה שְׁמוֹעַ מִזֶּבַח טוֹב :
וְלֵב נִשְׁבָּר מִמִּנְחָה טְהוֹרָה · זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה :
זֶבַח וּמִנְחָה לֹא חָפַצְתָּ · חַטָּאת וְעוֹלָה לֹא שָׁאָלְתָּ :
מִזְבֵּחַ אֶבְנֶה בְּשִׁבְרוֹן לִבִּי · וַאֲשַׁבְּרָה אַף רוּחִי בְּקִרְבִּי :
רוּם לֵב אַשְׁפִּיל וְאֶת רוּם עֵינָי · וְאֶקְרַע לְבָבִי לְמַעַן אֲדֹנָי :
שִׁבְרֵי רוּחִי הֵם זְבָחֶיךָ · יַעֲלוּ לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחֶךָ :
וְאַשְׁמִיעַ בְּקוֹל הוֹדָיוֹתֶיךָ · וַאֲסַפְּרָה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ :
אֲשֶׁר יָדְעָה נַפְשִׁי אֲחַבִּירָה · אֲמַלֵּל גְּבוּרוֹת וַאֲדַבֵּרָה :
וּמָה אֶעֱרוֹךְ וְלֹא יָדַעְתִּי מָה · הֲיָכוֹל אוֹכַל דַּבֵּר מְאוּמָה :
כִּי אֵין חֵקֶר לִגְדֻלָּתוֹ · וְגַם אֵין מִסְפָּר לִתְבוּנָתוֹ :
חֲכַם לֵבָב הוּא מִי כָמוֹהוּ · שַׂגִּיא כֹחַ לֹא מְצָאנוּהוּ :
עוֹשֶׂה גְדוֹלוֹת וְרַב נוֹרָאוֹת · גָּדוֹל אַתָּה וְעוֹשֶׂה נִפְלָאוֹת :
עַד אֵין מִסְפָּר וְעַד אֵין חֵקֶר · וְלֹא נוֹדַע כִּי לֹא יֵחָקֵר :
אֵיזוֹ עַיִן אֲשֶׁר הֶעִידָךְ · וְאֵיזֶה פֶּה אֲשֶׁר יַגִּידָךְ :
חַי לֹא רָאֲךָ וְלֵב לֹא יְדָעֲךָ · וְאֵיזֶה שֶׁבַח אֲשֶׁר יְצִיעֲךָ :
גַּם מְשָׁרְתֶיךָ לֹא רָאוּךָ · וְכָל חַכְמֵי לֵב לֹא מְצָאוּךָ :
אַתָּה לְבַדְּךָ מַכִּיר שִׁבְחֶךָ · וְאֵין זוּלָתְךָ יוֹדֵעַ כֹּחֶךָ :
וְאֵין יוֹדֵעַ בִּלְעָדֶיךָ · שְׁבָחוֹת רְאוּיוֹת לִכְבוֹדֶךָ :
עַל כֵּן תְּבוֹרַךְ כָּרָאוּי לָךְ · כְּפִי קָדְשְׁךָ כְּבוֹדְךָ וְגָדְלָךְ :
וּמִפִּי הַכֹּל בְּכָל אֱיָלוּתָם · כְּפִי מַדָּע אֲשֶׁר אַתָּה חֲנַנְתָּם :
יוֹדוּ פִּלְאֲךָ הַשָּׁמַיִם · וִיאַדְּרוּךָ קוֹלוֹת מַיִם :
וְיָרִיעוּ לְךָ כָּל הָאָרֶץ · יוֹדוּךָ כָּל מַלְכֵי אָרֶץ :
אַף יוֹדוּךָ כָּל הָעַמִּים · וִישַׁבְּחוּךָ כָּל הָאֻמִּים :
כָּל זֶרַע יַעֲקֹב עֲבָדֶיךָ כִּי עֲלֵיהֶם גָּבְרוּ חֲסָדֶיךָ :
אֶת שֵׁם יְיָ יְהַלְלוּ כֻלָּם · אֵל אֱלֹהִים אֱמֶת וּמֶלֶךְ עוֹלָם :

ברוך אתה יחיד ומיוחד ה׳ אחד ושמו אחד:

אָשִׁירָה וַאֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי · הָאֱלֹהִים הָרוֹעֶה אוֹתִי מֵעוֹדִי :
עַד הַיּוֹם הַזֶּה הֶחֱזַקְתָּ בְּיָדִי · חַיִּים וָחֶסֶד עָשִׂיתָ עִמָּדִי :
בָּרוּךְ יְיָ וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ · כִּי עַל עַבְדּוֹ הִפְלִיא חַסְדּוֹ :
אֱלֹהֵי מָרוֹם בַּמָּה אֲקַדֵּם · וּבַמָּה אִכַּף לֵאלֹהֵי קֶדֶם :
אִלּוּ הָרִים לְמַעֲרָכָה · וְכָל עֲצֵי לְבָנוֹן בְּכָל עֲרוּכָה :
וְאִם כָּל בְּהֵמוֹת וְחַיּוֹת קְרוּצִים · נְתָחִים עֲרוּכִים עַל הָעֵצִים :
וְאַף זָוִיּוֹת מִזְבֵּחַ מְבוּסִים · דָּם כַּמַּיִם לַיָּם מְכַסִּים :
וְכַחוֹל סֹלֶת דָּשֵׁן וְשָׁמֵן · בָּלוּל בְּרִבְבוֹת נַחֲלֵי שָׁמֶן :
וּלְאַזְכָּרָה לְבוֹנָה וְסַמִּים · וְלִקְטוֹרֶת כָּל רָאשֵׁי בְשָׂמִים :
(וְאִלּוּ נֵרוֹת עַל הַמְּנוֹרוֹת · יִהְיוּ מְאִירוֹת כִּשְׁנֵי הַמְּאוֹרוֹת :)
(וּכְהַרְרֵי אֵל לֶחֶם הַפָּנִים · עַל שֻׁלְחָנוֹת עֲרוּכִים בִּפְנִים :)
וְיַיִן כְּמִטַר הַשָּׁמַיִם · וְשֵׁכָר לְנֶסֶךְ כְּעֵינוֹת מָיִם :
וְאִלּוּ כָּל בְּנֵי אָדָם כֹּהֲנִים · לְוִיִּם מְשׁוֹרְרִים בִּכְנַף רְנָנִים :
וְכָל עֲצֵי עֵדֶן וְכָל עֲצֵי יְעָרִים · כִּנּוֹרוֹת וּנְבָלִים לַשָּׁרִים :
וְכָל בְּנֵי אֱלֹהִים בְּקוֹל תְּרוּעָתָם · וְהַכּוֹכָבִים מִמְּסִלּוֹתָם :
וְכָל הַלְּבָנוֹן וְחַיָּה כֻּלָּהּ · אֵין דֵּי בָעֵר וְאֵין דֵּי עוֹלָה :
הֵן בְּכָל אֵלֶּה אֵין דֵּי לַעֲבוֹד · וְאֵין דֵּי לְקַדֵּם אֵל הַכָּבוֹד :
כִּי נִכְבַּדְתָּ מְאֹד מַלְכֵּנוּ · וּבַמֶּה נִכַּף לַאֲדוֹנֵנוּ :
אָמְנָם לֹא יוּכְלוּ כַּבְּדֶךָ · כָּל חַי אַף כִּי אֲנִי עַבְדֶּךָ :
וַאֲנִי נִבְזֶה וַחֲדַל אִישִׁים · נִמְאָס בְּעֵינַי וּשְׁפַל אֲנָשִׁים :
וְאֵין לְעַבְדְּךָ כֹּל לְכַבְּדֶךָ · לְהָשִׁיב לְךָ גְּמוּל עַל חֲסָדֶיךָ :
כִּי הִרְבֵּיתָ טוֹבוֹת אֵלָי · כִּי הִגְדַּלְתָּ חַסְדְּךָ עָלָי :
וְרַב שִׁלּוּמִים לְךָ חִיַּבְתִּי · כִּי עָשִׂיתָ טוֹבוֹת אִתִּי :
וְלֹא חִיַּבְתָּ לִי גְּמוּלֶיךָ כָּל טוֹבָתִי בַּל עָלֶיךָ :
עַל הַטּוֹבוֹת לֹא עֲבַדְתִּיךָ · אַחַת לְרִבּוֹא לֹא גְמַלְתִּיךָ :
אִם אָמַרְתִּי אֲסַפְּרָה נָּא כְמוֹ · לֹא יָדַעְתִּי סְפוֹרוֹת לָמוֹ :
וּמָה אָשִׁיב לָךְ וְהַכֹּל שֶׁלָּךְ · לְךָ שָׁמַיִם אַף אֶרֶץ לָךְ :
יַמִּים וְכָל אֲשֶׁר בָּם בְּיָדְךָ · וְכֻלָּם יִשְׂבְּעוּן מִיָּדֶךָ :
וַאֲנַחְנוּ עַמְּךָ וְצֹאנֶךָ · וַחֲפֵצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ :
אֵיךְ נַעֲבֹד וְאֵין לְאֵל יָדֵנוּ · וְלִשְׂרֵפַת אֵשׁ בֵּית מִקְדָּשֵׁנוּ :
וְאֵיךְ נַעֲבוֹד וְאֵין זֶבַח וּמִנְחָה · כִּי לֹא בָאנוּ אֶל הַמְּנוּחָה :
וּמַיִם אֵין לְהַעֲבִיר טֻמְאָה · וַאֲנַחְנוּ עַל אֲדָמָה טְמֵאָה :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ :

כתוב בשל"ה כשאומרים בתפלת נעילה שמע ישראל בקול רם ובכוונת הלב יכוין כל אחד מישראל למסור נפשו על קדושת הש"י שלו ונחשב לו הכוונה הזו כאלו עשה בפועל וכאלו עומד בנסיון על קדושת שמו הגדול ·

פעם א׳ שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה ׀ אֶחָד :

ג״פ בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

ז״פ יי הוּא הָאֱלֹהִים : ותוקעין תקיעה אחת׳

אן מוצ"ש (והוא רחום) גלייך אן שבתות לו נאכט ביז נאך שמונה עשרה (גאנץ קדיש עלינו קדיש יתום) · אן שבת לו נאכט זאגט אן (ויתן לך) ווען אן דיא (לבנה) זיינט מיר אן זיא (מקדש) אונ׳ אן אמכט (הבדלה בייא דיא יום כפור קערן אונ׳ אך מיין הבדלה קערן אונ׳ זאגט (בורא מאורי האש) ווען ער ניט (מוצאי שבת) איז וויל אן אן (יום כפור) מאז וואל קיין ליכט דארף ברענגן מז ווייא אם (שבת) · אונ׳ גלייך נאך (הבדלה) [illegible] אן אן עטוואס לו אסכן אן דיא (סוכה) :

תם ונשלם שבח לאל בורא עולם :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵנוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קְרַע רוֹעַ גְּזַר דִּינֵנוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים כָּל שִׁטְרֵי חוֹבוֹתֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכוֹר כִּי עָפָר אֲנָחְנוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר מְחִילָה וּסְלִיחָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַצְמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא יָדֵינוּ מִבִּרְכוֹתֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא אֲסָמֵנוּ שָׂבָע:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ פְּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לִתְפִלָּתֵנוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ תְּהֵא הַשָּׁעָה הַזֹּאת שְׁעַת רַחֲמִים וְעֵת רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל שֵׁם קָדְשֶׁךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל יִחוּדֶךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נְקוֹם לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דַּם עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ:

ועל כלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו תמיד לעולם ועד:
אבינו מלכנו זכור רחמיך וכבוש כעסך וכלה דבר וחרב ורעב ושבי ומשחית ועון ורעה ומגפה ופגע רע וכל מחלה וכל תקלה וכל קטטה וכל מיני פורעניות וכל גזירה רעה ושנאת חנם מעלינו ומעל כל ישראל בני בריתך: וחתום לחיים טובים (כל) בני בריתך:
וכל החיים יודוך סלה ויהללו את שמך באמת · האל ישועתנו ועזרתנו סלה: ברוך אתה הטוב שמך ולך נאה להודות:

אלהינו ואלהי אבותינו ברכנו בברכה המשלשת בתורה הכתובה על ידי משה עבדך האמורה מפי אהרן ובניו כהנים עם קדושיך כאמור:
יברכך יי וישמרך · יאר יי פניו אליך ויחנך · ישא יי פניו אליך וישם לך שלום:
שים שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל כל ישראל עמך ברכנו אבינו כלנו כאחד באור פניך כי באור פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים ואהבת חסד וצדקה וברכה ורחמים וחיים ושלום וטוב בעיניך לברך את עמך ישראל בכל עת ובכל שעה בשלומך · בספר חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה נזכר ונחתם לפניך אנחנו וכל עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום: ברוך אתה יי עשה השלום:

ווען י״כ אן שבת פאלט זאגט מאן ני׳ נעילה אבינו מלכנו:

אבינו מלכנו חטאנו לפניך:
אבינו מלכנו אין לנו מלך אלא אתה:
אבינו מלכנו עשה עמנו למען שמך:
אבינו מלכנו חדש עלינו שנה טובה:
אבינו מלכנו בטל מעלינו כל גזרות קשות:
אבינו מלכנו בטל מחשבות שונאינו:
אבינו מלכנו הפר עצת אויבנו:
אבינו מלכנו כלה כל צר ומשטין מעלינו:
אבינו מלכנו סתום פיות משטינינו ומקטריגנו:
א״מ כלה דבר וחרב ורעב ושבי ומשחית ועון ומגפה מבני בריתך:
אבינו מלכנו מנע מגפה מנחלתך:
אבינו מלכנו שלח רפואה שלמה לחולי עמך:
אבינו מלכנו החזירנו בתשובה שלמה לפניך:

בְּשׁוּבוֹ רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה׃ שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ וְנֶאֱמַר הֶחָפֹץ אֶחְפֹּץ מוֹת רָשָׁע נְאֻם אֲדֹנָי אֱלֹהִים הֲלֹא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָיו וְחָיָה׃ וְנֶאֱמַר כִּי לֹא אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הַמֵּת נְאֻם אֲדֹנָי אֱלֹהִים וְהָשִׁיבוּ וִחְיוּ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ · לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר׃ וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ׃ וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ׃ אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׃ והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים׃

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ׃

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן׃

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ· אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ׃

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ וּלְעָבְדְּךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ· בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת׃

שוה לנו: ואתה צדיק על כל הבא עלינו כי אמת עשית ואנחנו הרשענו: מה נאמר לפניך יושב מרום · ומה נספר לפניך שוכן שחקים הלא כל הנסתרות והנגלות אתה יודע:

אתה נותן יד לפושעים וימינך פשוטה לקבל שבים ותלמדנו יי אלהינו להתודות לפניך על כל עונותינו למען נחדל מעושק ידינו ותקבלנו בתשובה שלימה לפניך כאשים וכניחוחים למען דבריך אשר אמרת אין קץ לאישי חובותינו ואין מספר לניחוחי אשמתנו ואתה יודע שאחריתנו רמה ותולעה לפיכך הרבית סליחתנו · מה אנו מה חיינו מה חסדנו מה צדקנו מה ישענו מה כחנו מה גבורתנו ומה נאמר לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו הלא כל הגבורים כאין לפניך ואנשי השם כלא היו וחכמים כבלי מדע ונבונים כבלי השכל כי רוב מעשיהם תוהו וימי חייהם הבל לפניך ומותר האדם מן הבהמה אין כי הכל הבל:

אתה הבדלת אנוש מראש ותכירהו לעמוד לפניך: כי מי יאמר לך מה תפעל ואם יצדק מה יתן לך: ותתן לנו יי אלהינו באהבה את יום השבת הזה ואת יום צום הכפרים הזה קץ ומחילה וסליחה ולכפרה על כל עונותינו למען נחדל מעושק ידינו ונשוב אליך לעשות חקי רצונך בלבב שלם: ואתה ברחמיך הרבים רחם עלינו כי לא תחפוץ בהשחתת עולם · שנאמר דרשו יי בהמצאו קראהו בהיותו קרוב: ונאמר יעזוב רשע דרכו ואיש און מחשבותיו וישב אל יי וירחמהו ואל אלהינו כי ירבה לסלוח · ואתה אלוה סליחות חנון ורחום ארך אפים ורב חסד ואמת ומרבה להטיב ורוצה אתה בתשובת של רשעים ואין אתה חפץ במיתתם שנאמר אמור אליהם חי אני נאם אדני אלהים אם אחפוץ במות הרשע כי אם

יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן · אֶרֶךְ אַפַּיִם · וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת · נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ: והקהל חוזר אֶזְכְּרָה אֱלֹהִים וְאֶהֱמָיָה · בִּרְאוֹתִי כָּל עִיר עַל תִּלָּהּ בְּנוּיָה: וְעִיר הָאֱלֹהִים מֻשְׁפֶּלֶת עַד שְׁאוֹל תַּחְתִּיָּה · וּבְכָל זֹאת אָנוּ לְיָהּ וְעֵינֵינוּ לְיָהּ: מִדַּת הָרַחֲמִים עָלֵינוּ הִתְגַּלְגְּלִי · וְלִפְנֵי קוֹנֵךְ תְּחִנָּתֵנוּ הַפִּילִי · וּבְעַד עַמֵּךְ רַחֲמִים שַׁאֲלִי · כִּי כָל לֵבָב דַּוָּי וְכָל רֹאשׁ לָחֳלִי: יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ שׁוֹמֵעַ קוֹל בְּכִיּוֹת · שֶׁתָּשִׂים דִּמְעוֹתֵינוּ בְּנֹאדְךָ לִהְיוֹת · וְתַצִּילֵנוּ מִכָּל גְּזֵרוֹת אַכְזָרִיּוֹת · כִּי לְךָ לְבַד עֵינֵינוּ תְּלוּיוֹת: רַחֵם נָא קְהַל עֲדַת יְשֻׁרוּן סְלַח וּמְחַל עֲוֹנָם וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ:

שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם פְּתַח · וְאוֹצָרְךָ הַטּוֹב לָנוּ תִּפְתַּח · תּוֹשִׁיעַ וְרִיב אַל תִּמְתַּח · וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ:

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ · אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ · אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ · אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ:
אָנוּ קְנָיֶךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ · אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ:
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ · אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ:
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ · אָנוּ מַאֲמִירֶךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ:
אָנוּ עַזֵּי פָנִים וְאַתָּה רַחוּם וְחַנּוּן · אָנוּ קְשֵׁי עֹרֶף וְאַתָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם:
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן · וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים · אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר · וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ:

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא

סֵדֶר תְּפִלּוֹת בְּמַעֲנֶה לָשׁוֹנָם לְהַבִּיעָה׃ עֲרוּמִים נוֹתַרְנוּ וְרָבְתָה הָרָעָה׃ עַל כֵּן לֹא תַשִּׂיג יְשׁוּעָה׃ פָּנִים אֵין לָנוּ פָּנֶיךָ לְחַלּוֹת׃ פָּשַׁעְנוּ וּמָרַדְנוּ וְהֶעֱוִינוּ מְסִלּוֹת׃ צְדָקָה לְךָ לְבַד נְבַקֵּשׁ בְּמַעַרְכֵי תְהִלּוֹת הָעוֹמְדִים בְּבֵית יְיָ בַּלֵּילוֹת׃ קָדוֹשׁ רְאֵה כִּי פַּס מֵלִיץ כַּשּׁוּרָה׃ קַבֵּל נִיבִי כְּמַרְבִּית תְּשׁוּרָה רִנָּתִי הַיּוֹם תְּהֵא בְּכִתְרְךָ קְשׁוּרָה׃ אֵל נֶאְזָר בִּגְבוּרָה׃ שַׁוְעָתִי שְׁעֵה וּתְפִלָּתִי תְּהֵא נְעִימָה׃ שְׁמַע פְּגִיעָתִי כִּפְגִיעַת תַּמָּה׃ תְּחוֹקְקֵנוּ לְחַיִּים וְתֵיטִיב לָנוּ הַחֲתִימָה׃ תּוֹלֶה אֶרֶץ עַל בְּלִימָה׃ יָדְךָ פְּשׁוֹט וְקַבֵּל תְּשׁוּבָתִי בְּמַעֲמָדִי׃ סְלַח וּמְחַל רוֹעַ מַעֲבָדַי׃ פְּנֵה נָא וַעֲסוֹק בְּטוֹבַת מְשַׁחֲרֶיךָ דוֹדִי וּמְעוֹדְדַי׃ וְאַתָּה יְיָ מָגֵן בַּעֲדִי׃

אל מלך ויעבור וכו׳

זְכוֹר בְּרִית אַבְרָהָם וַעֲקֵדַת יִצְחָק׃ וְהָשֵׁב שְׁבוּת אָהֳלֵי יַעֲקֹב וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ גּוֹאֵל חָזָק לְמַעַנְךָ פְּדֵנוּ׃ רְאֵה כִּי אָזְלַת יָדֵנוּ׃ שׁוּר כִּי אָבְדוּ חֲסִידֵנוּ׃ מַפְגִּיעַ אַיִן בַּעֲדֵנוּ׃ וְשׁוּב בְּרַחֲמִים עַל שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל׃ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃

הָעִיר הַקּוֹדֶשׁ וְהַמְּחוֹזוֹת׃ הָיוּ לְחֶרְפָּה וּלְבִזּוֹת׃ וְכָל מַחֲמַדֶּיהָ נְטוּלוֹת וּגְנוּזוֹת׃ וְאֵין שִׁיּוּר רַק הַתּוֹרָה הַזֹּאת׃ וְהָשֵׁב שְׁבוּת אָהֳלֵי יַעֲקֹב וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃

אֶנְקַת מְסַלְדֶיךָ׃ תַּעַל לִפְנֵי כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ׃ מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹת עַם מְיַחֲדֶךָ׃ שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת בָּאֵי עָדֶיךָ׃

יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּייָ תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים׃ גַּם הַיּוֹם יִוָּשְׁעוּ מִפִּיךָ שׁוֹכֵן מְרוֹמִים׃ כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת׃ וּבַעַל הָרַחֲמִים׃

יַחְבִּיאֵנוּ צֵל יָדוֹ תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה׃ חוֹן יָחוֹן כִּי יִבְחוֹן׃ לֵב עָקוֹב לְהָכִינָה׃ קוּמָה נָא אֱלֹהֵינוּ עֻזָּה׃ עֻזִּי נָא יְיָ לְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה׃

יַשְׁמִיעֵנוּ סָלַחְתִּי יוֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן׃ בִּימִין יֶשַׁע לְהִוָּשַׁע עַם עָנִי וְאֶבְיוֹן׃ בְּשַׁוְעֵנוּ אֵלֶיךָ נוֹרָאוֹת בְּצֶדֶק תַּעֲנֵנוּ׃ יְיָ הֱיֵה עוֹזֵר לָנוּ׃

יי

וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ (באהבה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם: אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ. וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

ח״ק פְּתַח לָנוּ שַׁעַר. בְּעֵת נְעִילַת שַׁעַר. כִּי פָנָה יוֹם:

ח״ק הַיּוֹם יִפְנֶה. הַשֶּׁמֶשׁ יָבֹא וְיִפְנֶה. נָבוֹאָה שְׁעָרֶיךָ:

ח״ק אָנָּא אֵל נָא שָׂא נָא סְלַח נָא מְחַל נָא חֲמוֹל נָא רַחֶם נָא כַּפֶּר נָא. כְּבוֹשׁ חֵטְא וְעָוֹן: אל מלך. ויעבור.

כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא. אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמָר יָהּ אֲדֹנָי מִי יַעֲמוֹד:

וּמִי יַעֲמוֹד חֵטְא אִם תִּשְׁמוֹר. וּמִי יָקוּם דִּין אִם תִּגְמוֹר. הַסְּלִיחָה עִמְּךָ סָלַחְתִּי לֵאמֹר. הָרַחֲמִים גַּם לְךָ מִדָּתְךָ לִכְמוֹר: דַּלּוּתֵנוּ רְאֵה וְאַל תְּכַלֵּים. דַּעַת נְתִיב דְּרָכֶיךָ חֶפְצֵנוּ תַּשְׁלִים. גָּדוֹל וְקָטוֹן רוּחַ שֶׂכֶל הַחֲלִים. גִּבּוֹרֵי כֹחַ רְצוֹנְךָ חַזֵּק וְהַאֲלִים: בְּצִלְּךָ שֶׁבֶת שָׁבִים קַבֵּל נְדָבָה. בֵּיתְךָ יַפְרִיחוּ וְלֹא יוֹסִיפוּ לְדַאֲבָה. וְנִדָּח תַּשְׁבִּית נוֹגֵשׂ וּמַדְהֵבָה. אָז יַעֲלוּ וְיֵרָאוּ בְּרוּחַ נְדִיבָה: אוֹבֵד פָּרִים שְׂפָתֵינוּ תִּכּוֹן אֱמֶת. לְכָתְּנוּ אַחֲרֶיךָ בְּתוֹם וְיוֹשֶׁר הָעֶמֶת. מֵלִיץ יוֹשֶׁר לְכָל וּמַלְשִׁינֵי צַמֶּת: הֶחָפֵץ בַּחַיִּים וְלֹא בְמוֹת הַמֵּת. הֲקִימֵנוּ בְּאוֹר פָּנֶיךָ וְחֶשְׁבּוֹן יִתְמַצֶּה. קִיּוּם מֶרֶדֶת שַׁחַת כּוֹפֶר יִמָּצֵא. טֶרֶם נִקְרָא עוֹד דִּבּוּר יֵצֵא נִדְבוֹת פִּינוּ יְיָ רְצֵה: מְרֻבִּים צָרְכֵי עַמְּךָ וְדַעְתָּם קְצָרָה. מַחְסוֹרָם וּמִשְׁאֲלוֹתָם בַּל יוּכְלוּ לְסַפְּרָה. נָא בִינָה הֲגִיגֵנוּ טֶרֶם נִקְרָא הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא: סָפוּ וְגַם כָּלוּ יוֹדְעֵי פְגִיעָה.

פתח עפינה אונז די טאהרין ווען זיא נאך זו וועהרן. אונ׳ לאז זיא אופן יעניגר אובימר לייט דם זיא וואלטן זו סדר געשלאסין ווערדן. ווייל זיך דר טאג האט וועגגעווענדעט. אונ׳ פר ביא איזט:

היום דער טאג ווענדיט זיך אוועק. דען די זון גיט אונטר אונ׳ ווענדיט זיך. דארום וואלן איר קומן אויף פר געבונג זו ביטן אין דיינה בארהעריגי טאהרין.

אנא איר ביטן דיך דאך דוא גאט פר טראגי. פר געבי פר לייאי. ער בארמי. בארהעהרציגי. אאלי דאך אב אונטר דרוקי אלי חטאים אונ׳ עונות: אל אורך יושב וכו׳

(2)

תפלת נעילה

וָבוֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים׃

קהל שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃ אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ׃ וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃ ק׳ אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ׃ וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ׃ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃ וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר׃

קהל יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

ח׳ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ תּוּקְדַּשׁ אָדוֹן עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ׃

כִּי מַקְדִּישֶׁךָ בִּקְדֻשָּׁתְךָ (נ״א כערכך) קִדַּשְׁתָּ׃ נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְדוֹשִׁים׃ בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר׃ מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע׃ תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט׃ וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט׃ עוֹד יִזְכָּר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן׃ אֲדוֹנֵנוּ׃ וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ׃ וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא אָיוֹם לְצֶדֶק דִּינֵנוּ׃ כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵנוּ׃ וּבְכֵן יִתְקַדֵּשׁ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ׃ עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ׃ וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ׃ וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃ וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ׃ וְעַל מְכוֹנְךָ וְהֵיכָלֶךָ׃

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א ואז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ׃ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ׃ כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים׃ אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת׃ וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ׃ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ׃ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה ולסליחה

ק׳ יָהּ שִׁמְךָ בָּנוּ יֶעֱרַב · וְיִשְׁעֲךָ לָנוּ תְּקָרֵב · ח׳ גְּאֻלָּתֵנוּ לָנוּ תְקָרֵב · הַחֲיֵינוּ בְּטַל כְּשָׁח לִפְנוֹת עֶרֶב׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

ק׳ טֶבַע זִיו תָּאֳרָהּ · יָהּ חֲקָקוֹ בְּכֵס יְקָרָהּ · ח׳ כְּשַׁר תָּם מְקוֹם מַה נּוֹרָא · לְעֵת קֵץ חָז וַיִּירָא׃

יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ׃ וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא׃

ש״וק שְׁמַע נָא סְלַח נָא הַיּוֹם · עֲבוּר כִּי פָנָה יוֹם · וּנְהַלֶּלְךָ נוֹרָא וְאָיוֹם · קָדוֹשׁ׃

וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה (הוּא) אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ׃

שַׁעֲרֵי אַרְמוֹן מְהֵרָה תִפְתַּח לְבָאֲרֵי דַּת אָמוּן׃ שַׁעֲרֵי גְנוּזִים · מְהֵרָה תִפְתַּח לְדָתְךָ אֲחוּזִים׃ שַׁעֲרֵי הַהֵיכָל הַנֶּחֱמָדִים · מְהֵרָה תִפְתַּח לְוָעוּדִים׃ שַׁעֲרֵי זְבוּל מַחֲנַיִם · מְהֵרָה תִפְתַּח לְחַכְלִילֵי עֵינָיִם׃ שַׁעֲרֵי טָהֳרָה · מְהֵרָה תִפְתַּח לְיָפָה וּבָרָה׃ שַׁעֲרֵי כֶּתֶר הַמְיֻמָּן · מְהֵרָה תִפְתַּח לְעַם לֹא אַלְמָן׃ וּבָהֶם תּוּעָרַץ וְתוּקְדַּשׁ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קוֹדֶשׁ · הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקּוֹדֶשׁ׃

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר׃ ק׳ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ׃ כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ׃

קהל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ · מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים · וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב

ובוקר

ברכה וואס ער גיזעהט האט: יה גאט לאזי דיין נאמן אן אונז גיעטיט אונז דיינה הילפי ברענגי היר ביא אונזר (גאולה) ערהאלט אונז איט דען טויא אלס ווא ביא דער עקדה הייסט דער איט ווידר לעבנדיג גיאאכט יצחק דער דיך גבעטן הט קיגן אבינד: טבע דיא אב בילדונג פון דער קלאהרי גשטאלט פון יעקב האט גאט אויז גיגראבין אן זיין ווירדיגן (כסא הכבוד) וויא דיזר פרואר גיזוגיט האט אין (חלום) דס זעהר פורכבארע ארט פון דיא טאהרן פון היאל. צור צייט דאס ער איזט אויך גיוואכיט האט ערס גיזעהן אונ׳ זיך גיפירכטין:

שמע הערי דאך · פר געבי דאך הייכט · וויל זיך דער טאג אוועק ווענדיט · זא וואלין איר דיך פרייזן פורכטזאאר אונ׳ ערטרעקליכר הייליגר:

שערי די טאהרן פון דען פלאסט דס (בית המקדש) זאלסטו באלד עפנין צו די ישראל די בשיידר דס רעכט דער אויך ריכטיגי תורה (שערי גנוזים) די פר בארגיני טאהרין פון (בית המקדש) זאלסטו באלד עפנין · צו דיר די ישראל אין דיינה רעכטן בגריפני (שערי היכל) די גליבטן טאהרין פון (היכל) זאלסטו באלד עפנין צו׳די אן ברייטי ישראל: (שערי זבול) דיא טאהרן פון דיא צווייא (בתי מקדש) פון אובן אונטן · זאלסטו באלט עפנן צו דיא ישראל וועלכי הייסן רויט גיפארבטי פאר ליבטי אויג · (שערי טהרה) די טאהר פון דר טהרה זאלסטו באלד עפנן צו די ישראל די היפשי אונ׳ לויטירי (שערי כתר) דיא טאהרן פון דר תפלה וועלכי איין גטיקליכי קרוין דיר אאכט זאלסטו באלד עפנין צו דעם פאלק דס זיא ניט זאל זיין אלס איין (אלאן) · אונטר זיא זאלסטו ווערדן גילובט אונ׳ גהייליגט:

תפלת נעילה

לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ: וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת: וְעָרְבָה לַיְיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

פותחין הארון

חזרת התפלה לש״ץ

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה·

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים· וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים· אֶפְתְּחָה פִּי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים· לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנִים:

אָב יְדָעֲךָ מִנּוֹעַר· בְּחַנְתּוֹ בְּעֶשֶׂר בְּכָל עֲבוּר בְּרֹאשׁ תַּעַר: ח׳ גֶּשׁ לְחַלּוֹתְךָ כְּנַעַר וְלֹא כְבַעַר· דְּגָלָיו לָבֹא בְּזֶה הַשַּׁעַר· ק׳ אֱמוּנִים גָּשׁוּ לְנַצְּחָךְ אָיוֹם· נֶצַח כָּל הַיּוֹם· ח׳ עֲבוּר כִּי פָנָה יוֹם· גּוֹנְנֵנוּ בְּצֶדֶק יוֹשֵׁב כְּחוֹם הַיּוֹם:

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים· וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים· לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים· מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ· מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר· מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה·

ק׳ הַנִּקְרָא לְאָב זֶרַע· וְנִפְגַּד לָסוּר מִמּוֹקְשֵׁי רַע· ח׳ זָעַק וְחִנֵּן וְשִׂיחָה לֹא גָרַע· חֻסַּן בְּרָכָה בַּאֲשֶׁר זָרַע:

אב דר פֿאטר אברהם האט דיך ער קענט פֿון יוגענד דוא האסט איהם פראבירט מיט צעהן פֿר זוכונג · אוס דורך זאלכם (זכות) אן זיינה קינדר הויפט ניט ווירר פֿאהרן זאל איינה פֿר טניידונג אלס וויא מיט איינם סעהר אעסר · ער איז בייא גיטרעטן דיך צו ביטן אלס וויא איין גיבעטסייגצייג · אונ׳ דאך ניט וויא איין גלעהרטר פֿון פֿר שטאנד אונ׳ גוט׳ (אעטים) אוס זיינה פאנירטי קינדר ווענן זיין זכות זאל קומן קענן אין דיזה טאהרין צו טון תפלה:

אמונים דיא אויך ריכטיגי ישראל זיינן הייגט גינעהיט מיט תשובה דעם ערטרעקליכן (אדת הדין) צו איבר ייגין אלס וויא איביג דעם גאנצן טאג · ווילין זיך דר טאג אנוועגדיט · בסיני אונז אין דר גירעכטיקייט פֿון (אברהם אבינו) דער גיזעסין אב צו ווארטין (אורחים) וויא דר טאג היים וואהר:

הנקרא דער יצחק דער דא הייסט זיינם פאטר אברהם זיין (זרע) אונ׳ זיך גיוועגדיט אב צו האלטן פֿון די בייזי פֿר קריארן · ער האט גסריאן גיבעטן אונ׳ זיין (תפלה) ניט לאנג אאנגלין · ער איז אך גטטערקט ווארדן מיט

כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תּוֹהוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל:

אַתָּה הִבְדַּלְתָּ אֱנוֹשׁ מֵרֹאשׁ וַתַּכִּירֵהוּ לַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ: כִּי מִי יֹאמַר לְךָ מַה תִּפְעַל וְאִם יִצְדַּק מַה יִּתֶּן לָךְ: וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום צום הַכִּפֻּרִים הַזֶּה קֵץ וּמְחִילָה וּסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נֶחְדַּל מֵעוֹשֶׁק יָדֵינוּ וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ לַעֲשׂוֹת חֻקֵּי רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם: וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּהַשְׁחָתַת עוֹלָם· שֶׁנֶּאֱמַר דִּרְשׁוּ יְיָ בְּהִמָּצְאוֹ קְרָאֻהוּ בִּהְיוֹתוֹ קָרוֹב: וְנֶאֱמַר יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו וְיָשֹׁב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ· וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב וְרוֹצֶה אַתָּה בִּתְשׁוּבַת שֶׁל רְשָׁעִים וְאֵין אַתָּה חָפֵץ בְּמִיתָתָם שֶׁנֶּאֱמַר אֱמוֹר אֲלֵיהֶם חַי אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי אֱלֹהִים אִם אֶחְפּוֹץ בְּמוֹת הָרָשָׁע כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה· שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל: וְנֶאֱמַר הֶחָפוֹץ אֶחְפּוֹץ מוֹת רָשָׁע נְאֻם אֲדֹנָי אֱלֹהִים הֲלֹא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָו וְחָיָה· וְנֶאֱמַר כִּי לֹא אֶחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת נְאֻם אֲדֹנָי אֱלֹהִים וְהָשִׁיבוּ וִחְיוּ:

כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל · וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה:

אֱלֹהַי עַד שֶׁלֹּא נוֹצַרְתִּי אֵינִי כְדַאי · וְעַכְשָׁיו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כְּאִלּוּ לֹא נוֹצַרְתִּי · עָפָר אֲנִי בְּחַיָּי קַל וָחוֹמֶר בְּמִיתָתִי · הֲרֵי אֲנִי לְפָנֶיךָ כִּכְלִי מָלֵא בוּשָׁה וּכְלִמָּה · יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁלֹּא אֶחֱטָא עוֹד וּמַה שֶּׁחָטָאתִי לְפָנֶיךָ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וָחֳלָיִם רָעִים:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבוֹתָם · עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ· עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ· לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד : וּחֲתוֹם לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ : בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנֵחָתֵם לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ־דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ־שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ־רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ־עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

אַתָּה נוֹתֵן יָד לְפוֹשְׁעִים וִימִינְךָ פְּשׁוּטָה לְקַבֵּל שָׁבִים וַתְּלַמְּדֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְהִתְוַדּוֹת לְפָנֶיךָ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נֶחְדַּל מֵעוֹשֶׁק יָדֵינוּ וּתְקַבְּלֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ כְּאִשִּׁים וּכְנִיחוֹחִים לְמַעַן דְּבָרֶיךָ אֲשֶׁר אָמַרְתָּ אֵין קֵץ לְאִשֵּׁי חוֹבוֹתֵינוּ וְאֵין מִסְפָּר לְנִיחוֹחֵי אַשְׁמָתֵנוּ וְאַתָּה יוֹדֵעַ שֶׁאַחֲרִיתֵנוּ רִמָּה וְתוֹלֵעָה לְפִיכָךְ הִרְבֵּיתָ סְלִיחָתֵנוּ · מָה אָנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה צִּדְקֵנוּ מַה יִּשְׁעֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה גְּבוּרָתֵנוּ וּמַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֲלֹא כָּל הַגִּבּוֹרִים

וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ: וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יום השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ באהבה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ · וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה · וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים · וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה: אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צום) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ · לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ: והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישרא׳ מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

בְּיָהּ יְיָ צוּר עוֹלָמִים׃ וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ דוֹרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר: חצי קדיש

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים וְחָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים׃ זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים׃ וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה׃

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ׃ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים׃ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת׃ לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ׃ וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ׃ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ׃ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה׃ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ׃ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ׃ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃

ובירושלים

וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וּלְשָׁבֵי פֶשַׁע בְּיַעֲקֹב נְאֻם יְיָ: וַאֲנִי זֹאת בְּרִיתִי
אוֹתָם אָמַר יְיָ רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרַי אֲשֶׁר שַׂמְתִּי בְּפִיךָ לֹא יָמוּשׁוּ
מִפִּיךָ וּמִפִּי זַרְעֲךָ וּמִפִּי זֶרַע זַרְעֲךָ אָמַר יְיָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם: וְאַתָּה
קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל· וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ
קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ· וּמְקַבְּלִין דֵּין מִן דֵּין וְאָמְרִין·
קַדִּישׁ בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא עִלָּאָה בֵּית שְׁכִינְתֵּהּ קַדִּישׁ עַל אַרְעָא עוֹבַד
גְּבוּרְתֵּהּ קַדִּישׁ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא· יְיָ צְבָאוֹת מַלְיָא כָל אַרְעָא זִיו
יְקָרֵהּ: וַתִּשָּׂאֵנִי רוּחַ וָאֶשְׁמַע אַחֲרַי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ
מִמְּקוֹמוֹ: וּנְטָלַתְנִי רוּחָא וְשִׁמְעֵת בַּתְרַי קָל זִיעַ סַגִּיא דִּמְשַׁבְּחִין
וְאָמְרִין· בְּרִיךְ יְקָרָא דַּייָ מֵאֲתַר בֵּית שְׁכִינְתֵּהּ: יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד
יְיָ מַלְכוּתֵהּ קָאֵם לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יְיָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק
וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שָׁמְרָה זֹּאת לְעוֹלָם לְיֵצֶר מַחְשְׁבוֹת לְבַב עַמֶּךָ
וְהָכֵן לְבָבָם אֵלֶיךָ: וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב
אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל
קוֹרְאֶיךָ· צִדְקָתְךָ צֶדֶק לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת: תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב
חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם: בָּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם
יוֹם יַעֲמָס לָנוּ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי
יַעֲקֹב סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ· יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ
יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ: בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ וְהִבְדִּילָנוּ מִן
הַתּוֹעִים וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ הוּא יִפְתַּח
לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וּלְעָבְדוֹ
בְּלֵבָב שָׁלֵם· לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה
וְנִזְכֶּה וְנִחְיֶה וְנִרְאֶה וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לִשְׁנֵי יְמוֹת הַמָּשִׁיחַ וּלְחַיֵּי
הָעוֹלָם הַבָּא· לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ:
בָּרוּךְ הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בַּייָ וְהָיָה יְיָ מִבְטַחוֹ· בִּטְחוּ בַייָ עֲדֵי עַד כִּי

אמן יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא · יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתהדר ויתעלה ויתהלל שמה דקודשא בריך הוא לעלא ולעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא ואמרו אמן :

קהל קבל ברחמים וברצון את תפלתינו :

תתקבל צלותהון ובעותהון דכל בית ישראל קדם אבוהון די בשמיא ואמרו אמן :

קהל יהי שם יי מבורך מעתה ועד עולם :

יהא שלמא רבא מן שמיא וחיים עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן :

קהל עזרי מעם יי עושה שמים וארץ :

עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן :

תפלת נעילה·

אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך סלה : אשרי העם שככה לו אשרי העם שיי אלהיו : תהלה לדוד ארוממך אלוהי המלך ואברכה שמך לעולם ועד : בכל יום אברכך ואהללה שמך לעולם ועד : גדול יי ומהלל מאד ולגדלתו אין חקר : דור לדור ישבח מעשיך וגבורתיך יגידו : הדר כבוד הודך ודברי נפלאתיך אשיחה : ועזוז נוראותיך יאמרו וגדלתך אספרנה : זכר רב טובך יביעו וצדקתך ירננו : חנון ורחום יי ארך אפים וגדול חסד : טוב יי לכל ורחמיו על כל מעשיו : יודוך יי כל מעשיך וחסידיך יברכוכה : כבוד מלכותך יאמרו וגבורתך ידברו : להודיע לבני האדם גבורתיו וכבוד הדר מלכותו : מלכותך מלכות כל עלמים וממשלתך בכל דור ודור : סומך יי לכל הנפלים וזוקף לכל הכפופים : עיני כל אליך ישברו ואתה נותן להם את אכלם בעתו : פותח את ידך ומשביע לכל חי רצון : צדיק יי בכל דרכיו וחסיד בכל מעשיו : קרוב יי לכל קראיו לכל אשר יקראהו באמת : רצון יראיו יעשה ואת שועתם ישמע ויושיעם : שומר יי את כל אהביו ואת כל הרשעים ישמיד : תהלת יי ידבר פי ויברך כל בשר שם קדשו לעולם ועד : ואנחנו נברך יה מעתה ועד עולם הללויה :

הדרת קידש

אמן זאל גיוואָרנט זיין דס קדיש (נעילה) אתפלה אויז ווען די זון נאך שטיט (דהיינו) ווען זיא שון הויך אויף די שפיץ פון די בוים שטיט · אדר דר חזן איז (אנגן) ביז די שטערן שטין · דס ער יושט איט דר נאכט פערטיג ווערט · (תפלת נעילה) אויז ווא שחרית ביז אן (אתה יודע) דר נאך זאגט אן (אתה נותן · אתה הבדלת) ווא חיר בסדר שטיט ·

איין יחיד זאגט שט אין (אתה הבדלת יום הכפרת הזה) אבר דר חזן וויל ער דיווס (אתה הבדלת פר רצה זאגט זאלט ער יוא איין (יום הכפרת הזה) · אנשטאט (וכתבנו זאגט אן וחתמנו) · (פר וכתוב · וחתום) אונ' אך אין (אבינו מלכנו) אנשטאט (כתבנו חתמנו) :

ווען דר חזן אן (רצה) האלט אונ' עס נאך טאג איז · גיאן די כהנים צו דוכנן · ווען עס אבר שון (בין השמשות) איז (דהיינו) גין דוכנן ווערט ניכט גידוכנת · אבר דר חזן זאגט דאך (ברכת כהנים) :

אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ : והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישרא׳ מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ · וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ וּלְעָבְדְּךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ · בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד · וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ :

וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה ·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר :

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ · יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ · יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָא׳ בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם : בק״ק אומרין אבינו מלכנו

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אמן

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ: וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:

ק״ח **בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצָא לָנוּ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ סְלַח נָא לְמַעַן שְׁמֶךָ:**

ח׳ **יוֹם שׁוֹמְמוֹת הֵיכָלֶךָ תַּבִּיט·** ק׳ **הַיּוֹם תַּעֲשֶׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ כְּנָם אִישׁ חֲמוּדוֹת:**

כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים:

ק״ח **בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצֵא לָנוּ· שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה שְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:**

אָדוֹן אַבִּיר· בְּמַעֲשָׂיו כַּבִּיר· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
גּוֹלֶה עֲמוּקוֹת· דּוֹבֵר צְדָקוֹת· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
הַצּוּר תָּמִים· וּמָלֵא רַחֲמִים· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
זוֹכֵר חֲסָדִים· חוֹמֵל חֲסִידִים· מִי אֵל כָּמוֹךָ·
טוֹב לַכֹּל. יְהוֹדַע הַכֹּל· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
כּוֹבֵשׁ כְּעָסִים· לְהַצְדִּיק עֲמוּסִים· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
מֶלֶךְ עוֹלָם. נוֹשֵׂא וְנֶעְלָם· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
סוֹלֵחַ חַטָּאוֹת. עוֹשֶׂה נִפְלָאוֹת· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
פּוֹתֵחַ וּמוֹשִׁיעַ. צַדִּיק וּמַשְׁבִּיעַ· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
קוֹרֵא דוֹרוֹת. רוֹצֶה עֲתִירוֹת· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
שׁוֹמֵר שְׁבוּעוֹת. שׁוֹמֵעַ שַׁוְעוֹת· מִי אֵל כָּמוֹךָ:
תּוֹכֵן עֲלִילוֹת. תַּקִּיף בִּתְהִלּוֹת· מִי אֵל כָּמוֹךָ:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ: וְכָל חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל תַּשְׁלִיךְ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם: וְנֶאֱמַר תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה· מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ· כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ· לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: אלהינו ואלהי

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמָיִם ׃

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים ׃

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת ׃

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ ׃

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין ׃
סְקִילָה · שְׂרֵיפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרוֹת לַיְיָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלוֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם ׃ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת ׃

וְדָוִד עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם ׃

וּמֵאַהֲבָתְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁאָהַבְתָּ אֶת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וּמֵחֶמְלָתְךָ מַלְכֵּנוּ שֶׁחָמַלְתָּ עַל בְּנֵי בְרִיתֶךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת יום השבת הזה ואת יוֹם (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן וּלְכַפָּרַת פָּשַׁע ׃ וְאַתָּה רַחוּם מְקַבֵּל שָׁבִים וְעַל הַתְּשׁוּבָה מֵרֹאשׁ הִבְטַחְתָּנוּ וְעַל הַתְּשׁוּבָה עֵינֵינוּ מְיַחֲלוֹת לָךְ ׃

אַל תִּירָא יַעֲקֹב שׁוּבוּ שׁוֹבָבִים שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל ׃ הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל ׃ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ אֱלֹהֶיךָ כִּי כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֹנֶךָ ׃ וְנֶאֱמַר קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל יְיָ וְאִמְרוּ אֵלָיו כָּל תִּשָּׂא עָוֹן וְקַח טוֹב וּנְשַׁלְּמָה פָרִים שְׂפָתֵינוּ ׃

ח׳ יוֹם אֲשֶׁר הוּחַק לְכַפָּרָתֵנוּ · ק׳ הַיּוֹם תְּבַשְּׂרֵנוּ צוּרֵנוּ וּתְטַהֲרֵנוּ ׃
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וְהָיְתָה זֹּאת לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם לְכַפֵּר עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכָּל חַטֹּאתָם ׃

ח׳ יוֹם מַנְחִיל דָּת שִׁוַּע בְּעַד דּוֹרִי · ק׳ הַיּוֹם נְשָׂא לוֹ בְּבַקְשׁוֹ סְלַח נָא ׃
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה · וְשָׁם נֶאֱמַר וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ ׃

ח׳ יוֹם קוֹרְאֵי בְשִׁמְךָ יְמַלְּטוּ · ק׳ הַיּוֹם רַחֵם עָלֵינוּ כְּאָז קָרָא בְשֵׁם ׃

ככתוב

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵיעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָשׁוֹן הָרָע :
עַ״חֵ שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״ל בִּנְבוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן ·
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֶצַח :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵיעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :

ועל

אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ · אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ :
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ · אָנוּ מַאֲמִירֶךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ :
אָנוּ עַזֵּי פָנִים וְאַתָּה רַחוּם וְחַנּוּן · אָנוּ קְשֵׁי עוֹרֶף וְאַתָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם :
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן · וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים · אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר · וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

הִרְשַׁעְנוּ וּפָשַׁעְנוּ · לָכֵן לֹא נוֹשָׁעְנוּ · וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לַעֲזוֹב דֶּרֶךְ רֶשַׁע · וְחִישׁ לָנוּ יֶשַׁע : כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו · וְיָשׁוֹב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל וּסְלַח לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (השבת הזה וביום) הַכִּפּוּרִים הַזֶּה · וְהֵעָתֶר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד לָךְ · וְהַכְנַע עָרְפֵּנוּ לָשׁוּב אֵלֶיךָ · וְחַדֵּשׁ כִּלְיוֹתֵינוּ לִשְׁמוֹר פִּקּוּדֶיךָ · וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ (לאהבה) וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ : הַזְּדוֹנוֹת וְהַשְּׁגָגוֹת אַתָּה מַכִּיר · הָרָצוֹן · וְהָאוֹנֶס · הַגְּלוּיִם · וְהַנִּסְתָּרִים · לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים : מָה אָנוּ · מֶה חַיֵּינוּ · מֶה חַסְדֵּנוּ · מַה צִּדְקֵנוּ · מַה יִּשְׁעֵנוּ · מַה כֹּחֵנוּ · מַה גְּבוּרָתֵנוּ · וּמַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · הֲלֹא כָּל הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ · וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ · וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע · וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל · כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ · וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֶּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

אֲשֶׁר הֱפִיצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה : קַבֵּץ נִדָּחֵינוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב אִם יִהְיֶה נִדַּחֲךָ בִּקְצֵה הַשָּׁמָיִם מִשָּׁם יְקַבֶּצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקָּחֶךָ : הִמָּצֵא לָנוּ בְּבַקָּשָׁתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּבִקַּשְׁתֶּם מִשָּׁם אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמָצָאתָ כִּי תִדְרְשֶׁנּוּ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשֶׁךָ : מְחֵה פְשָׁעֵינוּ לְמַעַנְךָ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכּוֹר : מְחֵה פְשָׁעֵינוּ כָּעָב וְכֶעָנָן כְּמָה שֶׁכָּתוּב מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ · וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ : הַלְבֵּן חֲטָאֵינוּ כַּשֶּׁלֶג וְכַצֶּמֶר כְּמָה שֶׁכָּתוּב לְכוּ נָא וְנִוָּכְחָה יֹאמַר יְיָ אִם יִהְיוּ חֲטָאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשֶּׁלֶג יַלְבִּינוּ אִם יַאְדִּימוּ כַתּוֹלָע כַּצֶּמֶר יִהְיוּ : זְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכָּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם : כַּפֵּר חֲטָאֵינוּ בַּיּוֹם הַזֶּה וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ : תְּבִיאֵנוּ אֶל הַר קָדְשֶׁךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בְּבֵית תְּפִלָּתֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים :

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם :

אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ · יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ : אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ : אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵנוּ אַל תַּעַזְבֵנוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ : עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה וְיִרְאוּ שׂוֹנְאֵינוּ וְיֵבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ : כִּי לְךָ יְיָ הוֹחָלְנוּ אַתָּה תַעֲנֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ · וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ · וְאַל תַּכְלִימֵנוּ · וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ · קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ · לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ · הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ · הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ · וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ · וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם · וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנִי כִּי רַב הוּא :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ · אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ :
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ · אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ :
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ · אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ :
אָנוּ קְוֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ · אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ :

לָהֶם תּוּשִׁיָּתָם וּבְמָגֵן תָּגֵן חֲנוּנֶיךָ · קַרְנֵי סְבִיכַת אַיִל הַנֶּאֱחָז
בַּחוֹרְשִׁים · רְצֵה לְהִנָּתֵן כּוֹפֶר לְעַם קְדוֹשִׁים: שַׁעַת נִיחוֹחוֹ וְנִשְׁבַּעְתָּ
לוֹ · תּוֹלְדוֹתָיו לְהַרְבּוֹת וְשַׁעַר אוֹיְבָיו לְהַנְחִילוֹ · בְּהַר יְיָ יֵרָאֶה וּלְבָנָיו
יְהִי מַחֲסֶה · נִקְרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַר יְיָ יֵרָאֶה עַל שֵׁם הַמַּעֲשֶׂה: יְדִידָיו
הַיּוֹם בַּצַּר וּבְמָצוֹק בְּעָמְדָם · מְעוּדֵי מָתְנַיִם וּכְשׁוּלֵי בִרְכַּיִם וְרִפּוּת
יָדַיִם · נוֹשְׂאֵי לְךָ עֵינַיִם בָּרֵר לֵב מַעֲנָם · זְכוֹר רֵיחַ נִיחוֹחַ וְחַזֵּק
רִפְיוֹנָם: וּנְפוּצוֹתֵיהֶם תְּכַנֵּס וְנִדָּחֵיהֶם תֶּאֱסוֹף · וְאוֹבְדֵיהֶם תְּבַקֵּשׁ
וְנָוֵיהֶם תְּיַשֵּׁב: וְתוֹשִׁיבֵם בֶּטַח וְתַשְׁכִּינֵם שַׁאֲנָן בְּהַר מְרוֹם יִשְׂרָאֵל ·
וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם לְעוֹלָם לְבַדֶּךָ: הֵמָּה יִהְיוּ לְךָ לְעָם · וְאַתָּה תִּהְיֶה
לָהֶם לֵאלֹהִים: אל מלך ויעבור וכו'

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה: אַל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ
כִּי דַלּוֹנוּ מְאֹד: זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ וּפָקְדֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ · זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם גָּאַלְתָּ
שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ הַר צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ: זְכוֹר יְיָ חִבַּת יְרוּשָׁלָיִם אַהֲבַת צִיּוֹן אַל תִּשְׁכַּח לָנֶצַח: זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי
אֱדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלָיִם הָאוֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ: אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת
לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד: זְכוֹר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּךְ:
וַתְּדַבֵּר אֲלֵיהֶם אַרְבֶּה אֶת זַרְעֲכֶם כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֶתֵּן לְזַרְעֲכֶם
וְנָחֲלוּ לְעוֹלָם: זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אַל תֵּפֶן אֶל קְשִׁי הָעָם הַזֶּה אֶל רִשְׁעוֹ וְאֶל
חַטָּאתוֹ: אַל נָא תָשֵׁת עָלֵינוּ חַטָּאת אֲשֶׁר נוֹאַלְנוּ וַאֲשֶׁר חָטָאנוּ:

חָטָאנוּ צוּרֵנוּ · סְלַח לָנוּ יוֹצְרֵנוּ:

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ · וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק
וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכּוֹר וְהָאָרֶץ אֶזְכּוֹר:

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית רִאשׁוֹנִים כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אוֹתָם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמָה שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ
וְאַף גַּם זֹאת בִּהְיוֹתָם בְּאֶרֶץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מְאַסְתִּים וְלֹא גְעַלְתִּים לְכַלּוֹתָם לְהָפֵר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי
יְיָ אֱלֹהֵיהֶם: רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תַּשְׁחִיתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ
וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם: מוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב
וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ:
הָשֵׁב שְׁבוּתֵינוּ וְרַחֲמֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְשָׁב יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל הָעַמִּים

וְיִתְרוֹן הַכֹּשֵׁר· כַּבִּיר תֵּן לְפַשֵּׁר: נואלנו יָם שָׂם לְגֶשֶׁר· יִשְׂרָאֵל מְקַוֵּה
כּוֹשֶׁר· טְהֹרָה תִּזְרוֹק וְתַחְשֵׁר· טְמֵאָה תַּשְׁלִיךְ וְתִנָּשֵׁר: נואלנו חָבֵא
חֵטְא וְיִגְרַע· חֲזוֹר אָחוֹר מֵרַע· זָכִיּוֹת כַּף הַכְרַע· זְדוֹנוֹת חוֹבוֹת
מִלְּהִפָּרַע: נואלנו וְאַתָּה הוּא פּוֹנֶה· וְלֹא בוֹזֶה וְעוֹנֶה· הָעָם עָנִי וּמְעוּנֶה·
הַיּוֹם לְטוֹבָה תִּפְנֶה: נואלנו דֶּלֶת רֹאשׁ דַּלָּתֶךָ· דּוֹפֶקֶת הַיּוֹם
דְּלָתֶךָ· גַּלֵּה לָהּ גְּאוּלָּתֶךָ· וְגוֹנְנָהּ בְּגָדְלָתֶךָ: נואלנו דְּרוֹשׁ הַיּוֹם חִנָּם·
רִגְלֵי רוֹבַע מֵחִנָּם· גִּישׁוּת עֶרְכְּךָ וְתַחֲנוּנָם· גְּמוֹל חֶסֶד חִנָּם: נואלנו בְּרִבּוּעַ
תָּשִׁיב בְּמָצוּי· בְּמִקְרָא מְשֻׁלָּשׁ בְּפִצּוּי· אַחַר גָּמַר מִצּוּי· אֱכוֹל דָּצוּי
וְרָצוּי: נואלנו בֶּרַע בֶּגֶד בּוֹגְדִים· בְּבוֹא חֲמוּץ בְּגָדִים· אֱסוֹף אוֹבְדִים
אֲגוּדִים· אַחַר אֲחֵיהֶם אֲגֻדִּים: נואלנו שַׁדַּי שׁוֹכֵן שְׁחָקִים· שׁוּר שְׁנַיִם
שְׁחוּקִים· לְךָ לְבַד לְהוּקִים· לְהָקִים בְּקוּקִים נְקוּקִים: נואלנו מְרַדִּימוֹ
מְרִימוֹ מְרוּקִים· מַהֵר מְחֵה מְחוּקִים· הַבְּרִית וְהַתּוֹרוֹת חֻקִּים· הַזָּכֵר
הָעֵדוּת וְהַחֻקִּים· נוֹאַלְנוּ חָטָאנוּ נָא לָנוּ אַל תָּשֶׁת: אל מלך ויעבור וכו׳

אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי· יְהִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם
אֲבוֹתֵינוּ אַל יַעַזְבֵנוּ וְאַל יִטְּשֵׁנוּ יְיָ לְאוֹרֶךְ יָמִים· יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׂמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

עקידה מיוסד ע״פ א״ב

אֱמוּנִים בְּנֵי מַאֲמִינִים הַנֶּאֱמָנִים בִּבְרִיתֶךָ· בָּאִים לָקוֹד וְלִכְרוֹעַ
בְּסִפֵּי חֲצֵרוֹתֶיךָ· גּוֹעִים בִּתְפִלָּה וּמִתְפַּלְּלִים בְּכָרִיעָה· דּוֹפְקִים
שְׁעָרֶיךָ וְאוֹמְרִים יְיָ שְׁמָעָה: הַמַּקְרִיבִים תִּקְרוֹבֶת מִנְחָה רוּחַ נִשְׁבָּרָה·
דַּכָּאוּת רוּחַ תַּחַת עוֹלָה תְּמוּרָה· זֶבַח כָּלִיל הַמַּזְכִּירִים עֲקֵדַת
מוֹרִיָּה· חֶלְבֵּי אִשִּׁים כְּעוֹלַת רְאִיָּה: טְעִינַת עֵצִים אֲשֶׁר עַל הַמִּזְבֵּחַ
נֶעֱמָסָה· יְקוֹד אֵשׁ וּמַאֲכֶלֶת אֲשֶׁר אָב נָשָׂא· כְּפִיפַת יָדַיִם וְרַגְלַיִם
אֲשֶׁר עַל הַמַּעֲרָכָה נֶעֱקָדָה· לַהַב בַּרְזֶל וְקוֹפִיץ מְרוּטָּה וְחַדָּה:
מַאֲכֶלֶת לְקוּחָה וְצַוָּאר לִשְׁחִיטָה פָּשׁוּט· נִתְכַּבְּדָה סְמִיכָה וּלְקֶרֶן אָב
קָשׁוּט· שָׂמֵחַ הָאָב בִּזְבִיחָתוֹ כְּבַעַל מִשְׁתֵּה בְנוֹ· עָלַץ הַבֵּן בְּקָרְבָּנוֹ
כִּבְחַתְנוּת אַפִּרְיוֹנוֹ: פְּעֻלַּת צִדְקָתָם בְּנֵיהֶם בְּהַזְכִּירָם לְפָנֶיךָ· צָפוֹן

להגליע: כשל הנדון וזנחו פרקליטי יושרי. כבוש כבוס גזר מלשכת
העושר: למורא אין להביא תשרי. לכן רב הפגר ואמיץ הקשר:
מעת הוסר התמיד עולות זבחיך. מכיבי רב מנחה וניחוחים
משמחיך. נזופים בריא אולם משמוש שבחיך. נשברו טהרו
הוכשרו כקדשי זבחיך: סלקו סנגורי עמך דורש וקרובם. סמוכים
לעד קרוביך בך קרבם. עשוקים כי המה בגופם ומערבם. ערבת
טוב והצלה היות ערבם: פגע שיח מעמד אומנות קדמונית. פי
תולעת יעקב תחת אדמונית. צעקתנו שלש עשרה משוב ריקנית.
צורחת קול ערב יונה שתקונית. קוממיות קדם הלכנו ועתה
קדורנית. קדם נבואה ומלכות לויה ואהרונית. רומס צדקתם
וזכור ברית ראשונית. ראשונית גדלת וגדוליה מנין אחורנית:
שובה ואני עד פסת תשובתנו. שכך כעסך השיבנו ושוב שביתנו.
תשוב תרחמנו ותכבוש חובותינו. תתן אמת ליעקב חסד לאברהם
אשר נשבעת לאבותינו: שמרה דל שפתינו ובקרבנו תשכון.
למקדש מעט חשוב כבחוכנו משכון. מוקטר ומוגש מנחה וקטורת
מתכון. הערב נא תפלתנו ולפניך תכון: אל מלך ויעבור וכו'

פזמון

לך יי הצדקה תלבושת. כי אמת עשית ולנו הבושת. ואנחנו
הרשענו ובפינו ארשת. נואלנו חטאנו נא לנו אל תשת: תעינו
אחר יצר. תעתענו דין יוצר. שלוח לא עוצר. שחר וערב נוצר:
נואלנו רצנו רוע הרגל. רשענו צדק מעגל. קשרנו אהב הרגל.
קלקלנו קטט גלגל: נואלנו צרפנו מקור רטוב. צמאון לא קורטוב.
פצנו רע לטוב. פרקנו עול מה־חטוב: נואלנו עד עסק כעורים.
עזבנו אלוף נעורים. סוחחים בכן סעורים. סגוף עוני וצעורים:
נואלנו נחנו במרד ובמעל. נואשנו ישע ממעל. מריינו מאס וגעל.
מדת רחמים נעל: נואלנו לא בצדק וביושר לנו נגדך פשר. כח

ויתרון

ובאות ודוחקות· ראשונות פקודות ושניות דובקות: קולנו שמעה
כחסדך· זכור רחמיך וחסדיך· שומר הברית והחסד לעבדיך:
ריבה ריבנו וגאלנו· שבעתים השב לחק מעניננו· תרדוף באף
ותשמידם מחוללנו: שנת שלומים לריב ציון· תקרא אל אלהים
עליון· גאים תכניע כחורב בציון: תושיע ציון ותיסדה· גם תבנה
ערי יהודה· רחם יושבת שכולה וגלמודה: שבות אהלי יעקב
השב· משכנותיו תרחם ותישב· בנוה שלום עמך הושב: יה אליך
גליתי את ריבי· ודברתי עד הנה שיחי וכאבי· אמרי האזינה יי
בינה ניבי· ידעת שלש עשרה מדות לנאמניך· והבטחתו שאין
חוזרות ריקם מלפניך· דברך יאמן נא לבניך: ועקרתנו שעה
ממעונך· ביטה בעינוי בניך· ואל תשיבנו ריקם מלפניך: דרשנוך
בחין ושועה· יה הרצה לנו בזו השעה· ותחונינו יי שמעה: אל מלך ויעבור וכו׳

אורח חיים פן תפלס נעו מעגלותיה לא תדע· יהי חסדך יי עלינו כאשר יחלנו לך:
עזרנו מעם יי עושה שמים וארץ: חננו יי חננו כי רב שבענו בוז: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

שלמונית מיוסד ע״פ א״ב

אורח צדקה ועלמות נחית דבריך· אמץ להעצים עשות רצונך
נדבריך· ברוגז רחם תזכור יחלתנו סברך· במשפט אל תבא
ותאחז דברך: גזר גמור ובינוני נגדך מתוח· גול אליך כונת שער
פתוח· דורשי קרבתך בלב קרוע ורתוח· דינם הצהר צדק קבל
כנתוח: הן כביר ושגיא כוחך· הננו ארתאנו לך לקדם נוכחך·
ואתה רחום מסביר קבל בורחיך· ומי כמוך מורה חטאים אורחך:
זכיתי לבי מי בעל דברים· זך זוכה ומזכה לחטא גברים· חובות
חבילות וגדישים מכל עברים· חסד יגדל לרפאות מוטת שברים:
טיף העקר סרוח ומתוכו מתליע· טנף תבלין שאור שבעסה
מבליע· יוקש למישור ועון וחטא להקליע· יקר לזלזל בכל תושיה

תְּפִלָּה לְעָנִי כִּי יַעֲטוֹף וְלִפְנֵי יְיָ יִשְׁפּוֹךְ שִׂיחוֹ: נִשְׁפּוֹךְ לְפָנָיו שִׂיחֵנוּ וְצָרוֹתֵינוּ לְפָנָיו נַגִּיד׃ שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ אֱלֹהֶיךָ כִּי כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֹנֶךָ: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אֶשְׁפּוֹךְ שִׂיחִי לְפָנֶיךָ צוּרִי׃ בְּלֵב נִשְׁבָּר וְלֹא כְאוּלָם בָּרִיא׃ גַּם צָרָתִי אַגִּיד וְצַעֲרִי: בְּעַד פְּשָׁעַי לְפָנֶיךָ אוֹדֶה׃ גַּם חַטָּאת עַמִּי אֶתְוַדֶּה׃ דָּגוּל רַחֲמֵנוּ כְּעוֹזֵב וּמוֹדֶה: גּוּפֵנוּ מַרְעִיד וְנַפְשֵׁנוּ נִבְהָלָה׃ דוֹאֲגִים עֲלֵי חֲטָאָה כִּי גָדְלָה׃ הִנְנוּ לְפָנֶיךָ בְּאַשְׁמָה גְדוֹלָה: דִּבַּרְנוּ עוֹשֶׁק וְסָרָה׃ הָלַכְנוּ אוֹרַח לֹא יְשָׁרָה׃ וְקִלְקַלְנוּ דֶרֶךְ כְּקַלָּה בִכְרָה: הֵן עֲוֹנֵנוּ מֶנּוּ מְאֹד גָּבְרוּ׃ וְכָבְדָה כְּמַשָּׂא כָּבֵד לְרֹאשֵׁנוּ עָבְרוּ׃ זָנַחְנוּ מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִבְחָרוּ: וּבַמֶּה נְקַדֶּמְךָ אֵל כַּבִּיר׃ זְדוֹנוֹת לְכַפֵּר וּשְׁגָגוֹת לְהַעֲבִיר׃ חֵטְא לְהַרְחִיק וְחֶסֶד לְהַגְבִּיר: זְבָחִים וּמְנָחוֹת מְסֻלָּקִים׃ חַטָּאת וַאֲשָׁמוֹת נִפְסָקִים׃ טִפֵּי דָמִים לְכַפֵּר לֹא נִזְרָקִים: חָרֵב בֵּית קָדְשֶׁךָ׃ טָבְעוּ שַׁעֲרֵי מִקְדָּשֶׁךָ׃ יָשְׁבָה בָדָד עִיר קָדְשֶׁךָ: טָבַחַתְּ וְשֻׁלְחָנְךָ מֵעַל פָּנֶיךָ׃ יָצְאוּ דְחוּפִים מִלְּפָנֶיךָ׃ כֹּהֲנִים מַקְרִיבֵי קָרְבָּנֶיךָ: יָזַמְנוּ לִבֵּנוּ וְרוּחֵנוּ לְשַׁבְּרָה׃ כִּי זְבָחֶיךָ רוּחַ נִשְׁבָּרָה׃ לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה לֹא תִבְזֶה נוֹרָא: כּוֹנַנְנוּ לִבֵּנוּ לְצַד הַתְּשׁוּבָה׃ לָקַחְנוּ דְבָרִים עָדֶיךָ לָשׁוּבָה׃ מִבְטָא שְׂפָתֵינוּ יְשַׁלֵּם פָּרִים נְדָבָה: לְפָנֶיךָ עָמַדְנוּ צְמֵאִים וּרְעֵבִים׃ מְמַעֲטִים בְּצוֹם דָמִים וַחֲלָבִים׃ נָא רְצֵם כְּעַל מִזְבַּחֲךָ קְרֵבִים: מִמַּעֲמַקֵּי הַלֵּב קְרָאנוּךָ אֵלִי זֶה׃ נָאוֹר תְּפִלָּתֵנוּ לֹא תִבְזֶה׃ סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה: נְאוּצֵינוּ אִם מְקַטְרְגִים וְנוֹאֲמִים׃ סַנֵּגוֹרִים אִם שׁוֹתְקִים וְדוֹמְמִים׃ עֲמוֹד מִכִּסֵּא הַדִּין וְשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים: סְלִיחוֹתֶיךָ הַרְבֵּה וְהַפְרֵם׃ עֲוֹנוֹתֵינוּ מְחֵה וּפַזְּרֵם׃ פְּשָׁעֵינוּ אַתָּה תְכַפְּרֵם: עַמְּךָ אָנוּ מְנַת חֶלְקֶךָ׃ פְּנֵה נָא מִכָּל עֲסָקֶיךָ׃ צֵא כְגִבּוֹר לְיֶשַׁע חֲשׁוּקֶיךָ: פְּזוּרִים לְאַרְבַּע רוּחוֹת׃ צוֹעֲקִים וּמִתְאַנְּחִים אֲנָחוֹת׃ קוֹבְלִים עַל צָרוֹת הַמְּתוּחוֹת: צָרוֹת רַבּוֹת וּמְצוּקוֹת׃ קְרֵבוֹת

היה כטל לישראל ויפרח כשושנה· וראה צומו אשר צם ונפשו ענה· חתום אותו בספר החיים· כי פנה היום כי ינטו צללי ערב: ערב סליחותיך מקוה וברחמיך יגעס· תן לו תקותו והעבר רשע וזעם· אתה קדוש יושב תהלות· וכל העם נצב עליך מבוקר עד ערב: ערב ובוקר וצהרים אשיחה לפניך שוכן מעוני· רחשי ולחשי יערב כקטורת נקטר לפנים ולפני· עשה עמי אות לטובה· ויודע ליי׳ לא יום ולא לילה והיה לעת ערב: ערב ניב שפתי רצה וטרם אקרא תהי נמצא· לענות ולפנות ערב הזה ועלה מן הרחצה· שער סליחה פתח לנו ונקי וצדיק יצא· והשער לא יסגר עד הערב: אל מלך ויעבור וכו׳

אנא האל הגדול הגבור והנורא שומר הברית והחסד לאוהביו ולשומרי מצותיו· תהי נא אזנך קשבות ועיניך פתוחות לשמוע את תפלת עבדך ועמך ישראל: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אנא הואל סלוח לעבדיך· באים בכפיפת ראש עדיך· גאה חלצם מתגרת ידך· דבוקם שעה כעולת מוקדך: הנם אבות ובנים בנטויי גרון· ומרבים תחנה ופלל לשכך חרון· זכרה לנו חסד אטומי חברון· חיים מצוא בעדם מחילה ויתרון: טנף שמצתנו במה יתכפר· יחד מגיש ונגש פסו מלכפר: כביר כח פנותך לחתום ספר· לברית הבט ואל תפר: מראית פנים בושנו להרים· נטשנו ארחות יושר ונעשינו סוררים· שמנו כזב מחסנו ובשקר נסתרים· עונינו גברו עד שמי אוירים: פגיעה בכן תקנו להשיב חרונך· צפונות וגלויות להתודות לפניך· קולנו שמעה משמי מעונך· רם קשבות תהיינה אזניך: שמור לנו הברית והחסד· שדי הנקרא רב חסד· תגמול למענך עמנו חסד· תחת כי עמך הסליחה והחסד:

אל מלך ויעבור וכו׳

לְכֹהֵן הוֹנְעַס׃ וַיַּקְרֵב אֶת קָרְבַּן הָעָם׃ אֹ״מ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמְּךָ
מְטַבִּיעָתָם׃ רְאֵה יוֹשְׁבֵי שַׁלְוָה בְּשִׁקּוּץ טִירָתָם׃ רַחוּמֶיךָ חַטֵּא מִכָּל
טֻמְאָתָם׃ וְנָשָׂא הַשָּׂעִיר עָלָיו אֶת כָּל עֲוֹנוֹתָם׃ אֹ״מ שְׁעֵה מְיַחֲדֶיךָ
בְּלִבָּם וּבְפִיהֶם׃ רְאֵה חִנּוּן וְצוֹם טַפָּם וְעוֹלְלֵיהֶם׃ תְּקַבֵּל כְּזִבְחֵי
הַיּוֹם וְחַטָּאת כִּפּוּרֵיהֶם׃ וְעוֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם׃ אֹ״מ מְנַע
מַגֵּפָה וְעוֹנִי וּמַחֲלוּת׃ רְאֵה זְרוּיִם וּשְׁבוּיִם בַּאֲרָצוֹת וּגְבוּלוֹת׃ שְׁפַע
רַחֲמֶיךָ כְּאָז בְּיַד סוֹדֵר תְּהִלּוֹת׃ וַיִּבֶן שָׁם דָּוִד מִזְבֵּחַ לַיְיָ וַיַּעַל
עוֹלוֹת׃ אֹ״מ הָשֵׁב נָקָם לְצָרֶיךָ עוֹבְדֵי יִדְּעוֹנוֹת׃ רְאֵה קָדוֹשׁ מוֹעֲדֶיךָ
הַנְּשַׁחָתִים לִשְׁאִיּוֹת׃ בְּךָ נִדְבְּקוּ יַחַד וּכְבוֹדְךָ הוֹדִיעוּ לְכָל פִּנּוֹת׃
יָדִין בַּגּוֹיִם מָלֵא גְוִיּוֹת׃ אֹ״מ מַלְכוּתְךָ חַדֵּשׁ וְכַנֵּס גָּלֻיּוֹת׃ רְאֵה שׁוֹמֵמָה
לְכָבוֹד בָּהּ לִהְיוֹת׃ הֵיכָל שַׁכְלֵל לְעָבְדְךָ בָּעֲלִיּוֹת׃ כִּימֵי עוֹלָם
וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת׃ אל מלך ויעבור וכו׳

זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה׃ יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים יוֹדוּךָ
עַמִּים כֻּלָּם׃ יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ׃ רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מֵאִתְּךָ תְּהִלָּתִי שׁוֹמֵעַ עֲתִירָה וְשַׁוְעָה׃ וּבְךָ תִּקְוָתִי לְהַעֲבִיר
מַעֲשֶׂה הָרָעָה׃ בְּרַחֲמֶיךָ תִּשְׁפּוֹט עַם חֲנֶנְךָ׃ בְּתִשְׁעָה לַחוֹדֶשׁ בָּעֶרֶב
מֵעֶרֶב עַד עֶרֶב׃ עֶרֶב רֶגֶשׁ אַרְבַּע תְּפִלּוֹת שְׁעֵה וְהַטֵּה אָזְנְךָ׃ וְצֶדֶק
נֶחֱלַק עָלָיו הַלַּיְלָה זְכוֹר וּפְקַח עֵינֶיךָ׃ תִּכּוֹן תְּפִלָּתִי קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ׃
מַשְׂאַת כַּפַּי מִנְחַת עָרֶב׃ עֶרֶב דִּינֵי יוֹצִיא כָאוֹר יוֹשֵׁב בַּשַּׁחַק׃ שִׁמְצָה
וְנֶאָצָה הָסֵר וְתִזְרֶה כַּשַּׁחַק׃ וְתִרְצֶה שִׂיחָתִי כַּיּוֹם׃ וַיֵּצֵא יִצְחָק לָשׂוּחַ
בַּשָּׂדֶה לִפְנוֹת עָרֶב׃ עֶרֶב כָּמַהּ לְךָ בְּשָׂרִי וְלִבִּי לְהַלְלְךָ קֶדֶם
וּלְקַדְּמַת חֲסָדֶיךָ בְּצוֹמוֹ׃ יֵצֵא וְלֹא רָדַם בְּיוֹמוֹ׃ תִּתֵּן שְׂכָרוֹ׃ וַיֵּצֵא
אָדָם לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבוֹדָתוֹ עֲדֵי עָרֶב׃ עֶרֶב יוֹם וְאִישׁוֹן לַיְלָה נָשָׂא
עַמְּךָ עֵינָיו וְנָהַץ׃ פְּגִיעָתוֹ כִּפְגִיעַת תַּמָּה קַבֵּל וּרְפָא הַמַּחַץ׃ כְּבוֹא
הַשֶּׁמֶשׁ זְרוֹק עָלָיו מַיִם טְהוֹרִים׃ וְרָחַץ בַּמַּיִם וְטָהֵר בָּעֶרֶב׃ עֶרֶב

אֶת הָעוֹלָה וְאֶת הַמִּנְחָה: בֵּית תְּפִלָּתָם מְקוֹם צָפוּן לַהֲשָׁם· חָשׁוּב כִּבְמְקוֹם אֲשֶׁר יְבַשְּׁלוּ שָׁם· הַכֹּהֲנִים אֶת הַחַטָּאת וְאֶת הָאָשָׁם· וַאֲשֶׁר יֹאפוּ אֶת הַמִּנְחָה: יְצַוֶּה יְיָ חַסְדּוֹ קוֹמְמִיּוּת הֲשִׁיבֵנִי לְנָוִי· לְפָאֵר מְקוֹם מִקְדָּשִׁי לְחַדֵּשׁ הֲדַר זִיוִי· וְיָשַׁב מְצָרֵף וּמְטַהֵר אֶת בְּנֵי לֵוִי· וְהָיוּ לַייָ מַגִּישֵׁי מִנְחָה: אל מלך ויעבור וכו׳

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ. כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים צְדָקָה עֲשֵׂה. עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ· אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנוּ: רחמיך רבים וכו׳.

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אָבִינוּ מֶלֶךְ אֶנְקַת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְשַׁוְעָתוֹ· רְאֵה מִמָּרוֹם לְהַסְכִּית תְּחִנָּתוֹ· וּבִטּוּי הֶגְיוֹנוֹ· יֶעֱרַב כְּמִנְחַת קַדְמָתוֹ· וַיִּשַׁע יְיָ אֶל הֶבֶל וְאֶל מִנְחָתוֹ: אָ״מֶ גְּמוֹל חַסְדְּךָ לְהוֹלֵךְ שְׁחוֹחַ· רְאֵה שִׁפְלוּתוֹ וְתַחֲלִיף כֹּחַ· דָּמוֹ וְחֶלְבּוֹ חָשׁוּב כְּקָרְבַּן נֹחַ· וַיָּרַח יְיָ אֶת רֵיחַ הַנִּיחֹחַ: אָ״מֶ הַעֲלֵה הוֹרֵד לְאַרְצוֹת מְעַנַּי· הוֹשִׁיעַ עַמְּךָ הַסּוֹבְלִים עוֹד אֶבְיוֹנַי· וּזְכוֹר שַׁמְתָּ זַרְעוֹ כֶּעָפָר בְּמִנְיָנַי· וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ לַייָ: אָ״מֶ זַרְעוֹ דַּנְתּוֹ בְּגָלְיוֹת לַעֲמוֹל· רְאֵה בְּקָקוּם וְהִשְׁחִיתוּם וּמִי יַחְמוֹל· חֲקוֹתֶיךָ שָׁמַר זָכְרָה וְחֶסֶד גְּמוֹל· בְּעֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה נִמּוֹל: אָ״מֶ טַהֵר חוֹסֶיךָ נִלְחָצִים· רְאֵה רוֹדִים בָּהֶם עוֹשֵׂי שִׁקּוּצִים· יַעַן יְחִידוֹ עָקַד כִּתְמִידִים קְרוּצִים· וַיָּשֶׂם אוֹתוֹ עַל הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לָעֵצִים: אָ״מֶ כַּפֵּר וְהַעֲבֵר זָדוֹן וּמְעִילָה· רְאֵה חָרֵב בֵּית קָדְשֵׁנוּ וְחָסַרְנוּ חֶמְדָּה· לְךָ עֵינֵינוּ לְכַפָּרָה תְּלוּיָה· וַיִּקַּח אֶת הָאַיִל וַיַּעֲלֵהוּ לְעוֹלָה: אָ״מֶ מְנַע מֵעַמְּךָ חֲרוֹן מִלְּהַבְעִיתוֹ· רְאֵה סְכוּם נְסָכָיו בִּשְׁנוֹת גָּלוּתוֹ· נָסַךְ אִישׁ תָּם לְהַמְתִּיק עֲבוֹדָתוֹ· וַיַּצֵּב יַעֲקֹב מַצֵּבָה בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר דִּבֶּר אִתּוֹ: אָ״מֶ סַכֵּל עֲצַת אוֹיְבֵנוּ לְהַרְחֵק· רְאֵה דְּוּוּי עַמְּךָ שֶׁעֲבוּד וְדוֹחַק· יַעֲקֹב בְּכוֹרְךָ חָקוּק בְּכִסֵּא שַׁחַק· וַיִּזְבַּח זְבָחִים לֵאלֹהֵי אָבִיו יִצְחָק: אָ״מֶ פְּדֵנוּ מִשַּׁחַת וּמִזַּעַם· רְאֵה אוֹבֵד וְנִדָּח בְּרוּחַ נִפְעָם· צַחֵן טַהֵר בְּיוֹם

לכהן

תורת המנחה: בהיות מזבחי ומקדשי על מכונו וגבולו· היו מכפרים עלינו בשעירים העולים לגורלו· ועתה באשמתינו לו חפץ יי להמיתנו· לא לקח מידינו עולה ומנחה: תחנונים ידבר עמך יבקש סליחה בלב מרי· הנו מתיצב על מצור ועומד על משמרי· מחלה פניך לעת מנחת ערב ומצפה כופרי· כי אמר אכפרה פניו במנחה: ירושלים עירך בנה ועריה מקצה· אסורים רצוצים פתח ולחפשי הוצא· וערבה ליי מנחתם כימי עולם ותשוב ותרצה· עוד פנות אל המנחה: נדחי ישראל ונפוצות יהודה לקבץ עוד ידך שנית תוסף· כרועה עדרו תרעה בנוה טוב תאסף· וישב מצרף וטהר את בני ישראל כזהב וככסף· והיו ליי מגישי מנחה: אל מלך ויע בור וכו׳

אלהינו בושנו במעשינו ונכלמנו בעונינו: אלהינו בושנו ונכלמנו להרים אלהינו פנינו אליך: אין לנו פה להשיב ולא מצח להרים ראש: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ שני א״ב

אלהי בשר עמך מפחדך סמרי· ומאז עלות השחר יעמוד עד משמרי· עד עת מנחת ערב· כי אמר אכפרה פניו במנחה: להקשיב למסטינינו מאן תמאן· סאונו ברעש אל נא תהי נא סואן· ואם עונות תשמור הלא רבו· מאין עוד פנות אל המנחה: ישראל עמך אשר בך מאמין אם בשמאל דחיתו קרבהו בימין· בא לשחר פניך· ויקח מן הבא בידו מנחה: עורכי שוע משלמי פרים שפתותם· רצה והשלך במצולות ים כל חטאתם· יערב לפניך שיחתם ורנתם· כחטאת וכעולה וכמנחה: זכר פר פנים ושעיר פנימי וחיצון· יהיו נא אמרינו לפניך לרצון· ותערב מנחתינו כשה אחת מן הצאן מן המאתים· ממשקה ישראל למנחה: ראה כי אזלת יד ויושבי מרום שחו· פסו אמונים ובכן לקחו· כבד פה וערל שפה· וישלחו בני ישראל בידו מנחה: ברר ניב שפתי כשחר פרוש· ענני ורפא מזבחך ההרוס· חלקת לשוני תערב כשמן לרוס·

צַעֲדוֹ· מְכַפְּרִים יִהְיוּ בַּעֲדוֹ· לְבַעֲבוּר הַמִּקְדָּשׁ חָרֵב· כַּפָּרַת דְּבָרִים מַקְרֵב: יַעַן חַטָּאתוֹ וְעוֹלָתוֹ· טוֹרְדוֹ מִלְּכַפֵּר מְעִילָתוֹ· חָשׁוּב בִּכְיוֹ וַאֲנָחָתוֹ· זֵכֶר נִסְכּוֹ וּמִנְחָתוֹ: וְדַי תֹּאמַר לְיִסּוּרָיו· הַעֲבִיטֵנוּ דֵּי מַחֲסוֹרָיו· דַּלֵּי דַּלּוֹת מְנִיפָה· גְּמֻרָה עֲשִׂירִית הָאֵיפָה: בְּמִנְחַת אֶבְיוֹנְךָ תֶּחֱזֶה· אַל תְּשַׁקֵּץ וְתִבְזֶה· מִבְטָאוֹ אֵלֶיךָ יְשֻׁפַּר· רָם אֶשְׁכּוֹל הַכּוֹפֶר:

אל מלך יושב וכו׳

אָנָּא יְיָ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם תִּכּוֹן תְּפִלָּתֵנוּ קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ· וְתוֹצִיא כָאוֹר צִדְקֵנוּ וּמִשְׁפָּטֵינוּ כַּצָּהֳרָיִם· אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ· בְּקָרְאֵנוּ עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי צִדְקֵנוּ: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מַשְׂאַת כַּפַּי מִנְחַת עֶרֶב רְצֵה נָא בְּכוֹשֶׁר· תִּכּוֹן תְּפִלָּתִי קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ בְּתוֹם וּבְיוֹשֶׁר· בְּקָרְאִי עֲנֵנִי צוּרִי הַיּוֹם יִפְנֶה· כַּאֲשֶׁר יָבִיאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַמִּנְחָה: רֵיחַ נִיחוֹחַ אִמְרֵי פִי לְפָנֶיךָ צוּר עוֹלָמִים· חֶלְבִּי וְדָמִי הַנִּמְעַט בְּצוֹמִי תְּמוּר חֲלָבִים וְדָמִים· קַבֵּל הֶגְיוֹן לִבִּי אֲשֶׁר עָרַכְתִּי זֶה עֲשֶׂרֶת הַיָּמִים· כַּחַטָּאת וְכָאָשָׁם וְכַמִּנְחָה: דְּרוֹשׁ נָא בְּיוֹם זֶה דּוֹרְשֶׁיךָ וְהַדְרֵשׁ לָהֶם בְּנִיב שְׂפָתָיִם· שְׁעֵה לְמַעֲמָדָם וְטַהֲרֵם כְּכֶסֶף מְזֻקָּק שִׁבְעָתָיִם· וּרְצֵה שִׂיחָתָם כְּשֶׂה אֶחָד מִן הַצֹּאן מִן הַמָּאתַיִם מִמַּשְׁקֵה יִשְׂרָאֵל לַמִּנְחָה: כָּלִיל וְעוֹלָה תְּחִנָּתִי תֵּחָשֵׁב וּמַשְׂטִינִי רִיב תָּרִיב· וְתוֹצִיא כָאוֹר צִדְקִי טֶרֶם יָבֹא הַשֶּׁמֶשׁ וַיַּעֲרִיב· שָׁפַךְ כַּמַּיִם לִבּוֹ בִּתְפִלָּתוֹ כָּל אִישׁ· וְהִקְרִיב הַמַּקְרִיב קָרְבָּנוֹ לַיְיָ מִנְחָה: יְשֻׁרוּן עַמְּךָ יָשִׁיר חַסְדְּךָ בְּטוּב לֶקַח· הַטֵּה אֵלָיו אָזְנְךָ וּשְׁמָע וְעֵינֶיךָ פְּקַח· וּרְאֵה כִּי טוֹב מִסְתּוֹפֵף בְּשַׁעֲרֵי רַחֲמֶיךָ· וַיִּקַּח מִן הַבָּא בְיָדוֹ מִנְחָה: בְּרוֹב רַחֲמֶיךָ אֲמָרַי הַאֲזִינָה יְיָ הֲגִיגִי בִינָה· אִם נָא מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֱלֹהֵי קֶדֶם מְעוֹנָה· וְלָקַחְתָּ מִיָּדִי מִנְחָתִי אֲשֶׁר הֵבֵאתִי לָךְ בִּתְחִנָּה· וַיְהִי כַּעֲלוֹת הַמִּנְחָה: שַׁדַּי לֹא מְצָאנוּךָ שַׂגִּיא כֹחַ לְעֵדָה מִקֶּדֶם קָנִיתָ· אֶחָד הַמַּרְבֶּה וְאֶחָד הַמַּמְעִיט בְּשׁוּבוֹ נַפְשׁוֹ רָצִיתָ· אַךְ יְכַוֵּן לִבּוֹ לְפָנֶיךָ בְּמִנְחָתוֹ בְּעֵת הַקְרִיב אוֹתָהּ· וְזֹאת

המגפה: אאא ואין זך לעמוד לצפצפה· כפנחס אשר קנא ויכפר עלי יפה· חרד ולקח רומח וידקור מנאף ומנאפה· ויעמוד פנחס ויפלל ותעצר המגפה: אאא ואין טהור לצפצף בשפתים· כדוד אשר מיבוסי קנה מקום מקדש בירושלים· ימן לפניך אנכי חטאתי וחנן כפלים· ויענהו יי באש מן השמים: אאא ואין כובש כעסך להדמים· כשלמה אשר חכמתו מכל יצורי הדומים· לעת בנה זבול עניתו ברדת האש ממרומים· ותאכל העולה והשלמים: אאא ואין מאמין בך להבטיחה· כאליהו אשר עמד בהר הכרמל להפציחה· נזדמנה לו אש ותאכל את העולה והעצים והמים לחכה· ויהי כעלות המנחה: אאא ואין סובל כל בלא עולתה כדניאל איש חמודות אותו הצלת· עניתו בגוב אריות נס להראותה· אלהי שלח מלאכא וסגר פום אריותה: אאא ואין פונה אליך לדורשה· כיונה אשר ברח ללכת תרשישה· צעק ממעי הדגה עניתו בקדושה· ויאמר יי לדג ויקא את יונה אל היבשה: אאא ואין קרוב אליך נפש לשפכה· כחנניה מישאל ועזריה אשר חמתך בם שככה· רוממוך והצלתם ולא נמצא בהם מכה· ומתכנשין אחשדרפניא וסגניא ופחותא והדברי מלכא: אאא ואין שופך עדיך תחנון· כנאמן ביתך אשר עמד והרבה חנון· תרחם עלינו כאשר נאמת בשנון· יי יי אל רחום וחנון: אל מלך ויעבור וכו׳

תפלה לעני כי יעטוף ולפני יי ישפוך שיחו· נשפוך לפניו שיחנו וצרותינו לפניו נגיד· כי לא בזה ולא שקץ ענות עני ולא הסתיר פניו ממנו ובשועו אליו שמע: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ תשר״ק

תמור עבודת מזין· שועת עני תאזין· רויחתו תמציא ותפיק· קביעת צרכיו תספיק· צמצומו תרויח בנקיות· פדהו מדקדוקי עניות· עלבונו וצרת דאבונו· סליחה מצוא לעונו: נודו וטלטול

וּבְגָדִים מְרוּבָּה· וְאֵין מְרַצֶּה וּתְפִלָּה מַרְבֶּה· זְדוֹנוֹת וּשְׁגָגוֹת עָצְמוּ לְהַרְבֵּה· חֻבְּלָה רוּחֵנוּ מְאוֹרֵנוּ כָּבָה: טִירַת מִקְדָּשֵׁנוּ מֵעֵת חָרְבָה· יוֹם עַל יוֹם הוֹסַפְנוּ חוֹבָה· כָּשַׁל כֹּחֵנוּ מִשְּׁמוּעַ דִּבָּה· לוּלֵי רַחֲמֶיךָ וְתוֹרָתְךָ הָרְחָבָה: מַסּוֹרֶת בְּיָדֵינוּ מִימוֹת אָבוֹת· נָהוֹג לְפָנֶיךָ בְּתַחַן לְהַרְבּוֹת· שִׂיחוֹת לִשְׁפּוֹךְ וּתְחִנּוֹת עֲרֵבוֹת· עֲצָרָה לִקְרוֹא וְאוֹהֲבָם נְדָבוֹת: פֶּלֶל לְהַסְדִּיר כְּרָגִיל וְשָׁלֵם· צוֹם לִקְבּוֹעַ שְׂפָתַיִם לְשַׁלֵּם· קֶדֶם לִקְרָאתְךָ הִכּוֹן לְהִשְׁתַּלֵּם· רְוָחָה לְהַמְצִיא יוֹנַת אֵלֶם: שַׁעַר פָּתוּחַ הֲכֵנָה לַשָּׁבִים· תַּבְנִית יָד מִתַּחַת לִכְרוּבִים· שַׁבְנוּ עָדֶיךָ נְעָרִים וְשָׂבִים· מְקַוִּים לַהֲמוֹן רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים: עֵינֵינוּ כָּלוּ לְיֶשַׁע צִדְקוֹתֶיךָ· וְאַף רוּחֵנוּ בְּקִרְבֵּנוּ לְתַאֲוָתֶךָ· נֶגְדְּךָ תַּאֲוָתֵנוּ וְדִמְעָתֵנוּ בְּסִפְרָתֶךָ· בְּךָ מִבְטָחֵנוּ וְשַׁעֲשׁוּעֵינוּ תּוֹרָתֶךָ· רְצֵה תְּפִלָּתֵנוּ כְּאַזְכָּרוֹת קוֹמֶץ· יֶעֱרַב שִׂיחֵנוּ לְהִטָּהֵר מִשֶּׁמֶץ· צַדְּקֵנוּ וּבְךָ נִתְהַלֵּל וְנִתְאַמֵּץ· חַטְּאֵנוּ בְּאֵזוֹב וְנוֹסִיף אוֹמֶץ: קִוִּינוּ אֵל יְיָ חַנּוּן וּמְרַחֵם· חֲבוֹשׁ מַכְאוֹבֵינוּ אֶבְלֵנוּ לְנַחֵם· זַעֲקָתֵנוּ קְשׁוֹב מֵרָעָה לְהִנָּחֵם· אֲשֶׁר בְּךָ יְרֻתּוֹם מִתְרַחֵם: אל מלך ויעבור וכו'

הוֹשִׁיעָה יְיָ כִּי גָמַר חָסִיד כִּי פַסּוּ אֱמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם· כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא· הוֹשַׁע יְיָ אֶת עַמְּךָ אֵת שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל: רחמיך רבים וכו'

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע"פ א"ב

אַנְשֵׁי אֱמוּנָה אָבָדוּ וְאֵין עוֹמֵד לְפָנֶיךָ בַּעֲתִירָה· כְּאַבְרָהָם אֲשֶׁר חִלָּה פָנֶיךָ בַּאֲמִירָה· בִּקֵּשׁ לְמַעֵט מֵחֲמִשִּׁים עַד עֲשָׂרָה· וַיֹּאמֶר לֹא אַשְׁחִית בַּעֲבוּר הָעֲשָׂרָה· א"א· וְאֵין גִּבּוֹר לַעֲשׂוֹת אֲמָרֶיךָ· כְּמֹשֶׁה בֶּן עַמְרָם אֲשֶׁר הָיָה עָנָיו בַּחֲצֵרֶךָ· דִּבֵּר וְעַתָּה אִם תִּשָּׂא חַטָּאתָם וְאִם אַיִן מְחֵנִי נָא מִסִּפְרֶךָ· וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ: א"א וְאֵין הָגוּן לְהַמְצִיא תְּרוּפָה· כְּאַהֲרֹן אֲשֶׁר כִּהֵן לְפָנֶיךָ לַהֲנִיפָה· וּבְעֵת הֵחֵל הַנֶּגֶף בָּעָם מִהֵר לְהַתְרִיפָה· וַיַּעֲמוֹד בֵּין הַמֵּתִים וּבֵין הַחַיִּים וַתֵּעָצַר

שְׁעֵה וְתַרְבֶּה לָּמוֹ מְחִילָתֶךָ׃ תִּרְאֶה לְעַמְּךָ יֶשְׁעֲךָ וְאַהֲבָתֶךָ׃ תַּחַת כִּי הֵם עַמְּךָ וְנַחֲלָתֶךָ׃ אל מלך ויעבור וכו׳

אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמוֹר יָהּ אֲדֹנָי מִי יַעֲמוֹד׃ כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא׃ כִּי אֵין לָנוּ פֶּה לְהָשִׁיב וְלֹא מֵצַח לְהָרִים רֹאשׁ׃ רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אֶפֶס זֶבַח וְעוֹלָה׃ בַּמֶּה נִמְצָא לְפָנֶיךָ מְחִילָה׃ גֶּבֶר חֵטְא וְעַוְלָה׃ דַּלּוֹנוּ מֵהַקְרִיב קָרְבַּן מְעִילָה׃ הוּחֲרַב מְלוֹן הַשְּׁכִינָה׃ וְאֵיךְ נִמְצָא לְפָנֶיךָ חֲנִינָה׃ זְלַזֵּל יְקַר כְּבוֹד הַכְּהֻנָּה׃ חָסְרוּ וְנִמְנְעוּ אַנְשֵׁי אֱמוּנָה׃ טוֹרְדוּ עוֹמְדִים כַּחוֹמָה׃ יוֹדְעִים לַעְתּוֹר וּלְהָשִׁיב חֵמָה׃ כַּפָּרָה וְעַתָּה בַּמָּה׃ לִמְלֵאֵי תּוֹךְ אָוֶן וּמִרְמָה׃ מִי יַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ בְּשַׁעַת זַעְמְךָ׃ נָאוֹק בְּעַד עַם עָנִי וָמָךְ׃ סְלַח נָא לְמַעַן שְׁמָךְ׃ עֲבוּר כִּי הַסְּלִיחָה עִמָּךְ׃ פָּנִינוּ אֵלֶיךָ בּוֹשְׁנוּ לְהָרִים׃ צְדָקָה אֵין לָנוּ לְהַרְבּוֹת דְּבָרִים׃ קָרְבֵנוּ אֵלֶיךָ בּוֹשִׁים וַחֲפוּרִים׃ רַחֲמִים וְיֶשַׁע מִמְּךָ מְסַבְּרִים׃ שׁוֹקְדִים דְּלָתֶיךָ בְּשִׂיחַ תַּחֲנוּנִים׃ תּוֹבְעִים צְדָקָה כַּעֲנִיִּים וְאֶבְיוֹנִים׃ זוֹעֲקִים לְךָ עַל חַיֵּיהֶם מִתְחַנְּנִים׃ בְּטוּחִים עַל רַחֲמֶיךָ וְעַל צִדְקוֹתֶיךָ נִשְׁעָנִים׃ דִּבּוּב שְׂפָתֵינוּ רְצֵה נָא כְּפָרִים׃ יֶעֱרַב תַּחֲנוּנֵינוּ כְּהַקְרָבַת דָּם וְאֵמוּרִים׃ הָקֵל עוֹל בְּלֹא הוֹן מְסוּרִים׃ חוֹפֵשׂ קְרָא וְקַבֵּץ פְּזוּרִים׃ חוֹקֵר לֵב עִמָּנוּ בַּדִּין אַל תֵּשֵׁב׃ זַעַם מֵעַמְּךָ הַעֲבֵר וְצַו תָּשֵׁב׃ קַבֵּל שִׂיחֵנוּ וְקוֹל שַׁוְעָתֵינוּ הַקְשֵׁב׃ אֵל מֶלֶךְ עַל כִּסֵּא רַחֲמִים יוֹשֵׁב׃

אל מלך יושב וכו׳

הוֹשִׁיעָה יְיָ כִּי גָמַר חָסִיד כִּי פַסּוּ אֱמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם׃ הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבָרֵךְ אֶת נַחֲלָתֶךָ וּרְעֵם וְנַשְּׂאֵם עַד הָעוֹלָם׃ הוֹשַׁע יְיָ אֶת עַמְּךָ אֵת שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל׃ רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אָפֵס מֵזִיחַ מְחַבֵּב וּמְכַפֵּר׃ בָּטְלוּ תְּמִידֵי עֶרֶב וָצֶפֶר׃ גְּחָלִים לוֹחֲשׁוֹת עִמְּמוּ לְהֵחָפֵר׃ דָּמִים וְאֵמוּרִים בָּטְלוּ מִלְּכַפֵּר׃ הַמָּשִׁיחַ פַּס

ובגדים

עָתִד לִסְלִיחָה וּמְחִילָה לַחוֹטְאִים וּלְשָׁבִים: פְּגִיעָה וְעִנּוּי הֵן הֵם זִבְחֵי אָיוֹם· צִיר הַזְּבִיחָה וּמִנְחָה הִגִּישׁ בִּתְיוֹם· קָרָא וְנַעֲנָה הֲלֹא מָצָא פִּדְיוֹם· רִדְתּוֹ הוֹרִיד לְחוּת הָאַחֲרוֹנִים כְּהַיּוֹם: שָׁמַעְנוּ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה הוּזְהַרְנוּ חֲרֵדִים· שָׁבוּ בְּצוֹם בִּנְתַיִים יְחִידִים שְׂרִידִים· תַּמְּמוּ הַיּוֹם יַחַד הוֹרִים וִילָדִים· תָּקְפוּ בְּמִקְרָא עֲצָרָה לִמְעַט שְׁלָדִים· מִינֵי סַמֵּי קְטוֹרֶת רֵיחָן עָרֵב· חֶלְבְּנָה צְרוּפָה בֵּינָם עַמִּים לְהִתְעָרֵב· מִכַּאן לְשׁוֹבָבִים אֲשֶׁר בָּעַמִּים בְּקֶרֶב· בְּרַבִּים בִּהְיוֹת עִמָּם יְקַבְּלוּ לְהִתְקָרֵב: מְצָרֵף וּמְטַהֵר יְנַקֵּנוּ וִיזַכֵּנוּ כְּבַבּוֹרִית· כּוֹפֶר יְחָנֵּנוּ מְעִידִית וְלֹא מִזִּיבּוּרִית· יוֹשֶׁר יְדִיד יִזְכּוֹר לְבַת עִבְרִית· רָץ וְהֵטִיף כְּהַיּוֹם דַּם בְּרִית: אל מלך ויעבור וכו׳

זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה· הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם· כִּי שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים יְיָ וְאֶת אֲסִירָיו לֹא בָזָה: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אָפְסוּ אִשִּׁים וּבָטְלוּ קָרְבָּנוֹת· בַּמֶּה נְקַדֵּם שׁוֹכֵן מְעוֹנוֹת· גֶּבֶר הָגוּן בְּקִרְבֵּנוּ אַיִן לְרַצּוֹתְךָ בִּתְחִנּוֹת· דְּרוֹשׁ רַחֲמִים בַּעֲדֵנוּ לִמְצֹא חֲנִינוֹת: הֲלֹא מִקֶּדֶם כְּשָׁגוּ הוֹרִים לְפָנֶיךָ· וַדַּאי חַטָּאת וְאָשָׁם מְכַפְּרִים פָּנֶיךָ· זֶבַח וּמִנְחָה סָלְקוּ וְנֶהֱרַס בֵּית מְעוֹנֶךָ· חַלּוֹת פָּנֶיךָ לֹא נוּכַל לְהָשִׁיב חֲרוֹנֶךָ: טֶנֶף שִׁמְצָתֵנוּ בַּמֶּה נָדִיחַ וּנְכַפֵּר פֶּשַׁע· יַחַד קָרֵב וּמַקְרִיב קְצָת מַלְיָשַׁע· כַּפָּרָה אִם אַיִן וּמֵאַיִן יֶשַׁע· לִמְלוּכְלָכִים בְּכָל יוֹם בְּחֵטְא וְעָוֹן וָרֶשַׁע: מְשׁוּגוֹתֵינוּ אִתָּנוּ תָּלִין בְּאֶפֶס תָּמִיד מִנְחַת עָרֶב· נִיחוֹחֵי שַׁחַר גַּם הֵם פַּסּוּ הַמַּצְדִּיקִים שִׁגְגַת עָרֶב· סִרְהוּנוֹת יוֹם יוֹם נוֹסִיף וְלֹא נִגְרַע מִקֶּרֶב· עֲוֹנוֹת רַבּוּ וְגָבְרוּ הֶרֶב: פַּסּוּ כָּל אֵלֶּה וְנִשְׁאַרְנוּ רֵקִים· צוֹם צַמְנוּ הַיּוֹם לְמַעֵט דַּם וְחֵלֶב תְּמוּר דָּמִים הַנִּזְרָקִים· קוֹמָה נְכוּף בְּתַחַן שְׁתַּיִם תְּמוּר עֲקֵדַת כֶּבֶשׂ בִּשְׁנֵי פְּרָקִים· רֹאשׁ נָשׁוּחַ וְצַוָּאר נִפְשׁוֹט בְּעַד קְרִיצָה וּמְלִיקָה וְקִבּוּל דַּם בְּמִזְרָקִים· שַׁדַּי שׁוּר בְּמַעֲרִימִים כָּל זֹאת לְרַצּוֹתֶךָ· שַׁוְעָתָם

כי על רחמיך הרבים אנו בטוחים · ועל צדקותיך אנו נשענים: ולסליחותיך אנו מקוים. ולישועתך אנו מצפים: אתה הוא יי מלך אוהב צדקות מקדם · מעביר עונות עמו ומסיר חטאות יראיו · כורת ברית לראשונים ומקיים שבועה לאחרונים: אתה הוא שירדת בענן כבודך על הר סיני · והראית דרכי טובך למשה עבדך: ארחות חסדיך גלית לו · והודעתו כי אתה אל רחום וחנון: ארך אפים ורב חסד ומרבה להטיב · ומנהיג את העולם כלו במדת רחמים · וכן כתוב ויאמר אני אעביר כל טובי על פניך · וקראתי בשם יי לפניך · וחנותי את אשר אחון ורחמתי את אשר ארחם:

אל ארך אפים אתה · ובעל הרחמים נקראת · ודרך תשובה הורית: גדלת רחמיך וחסדיך · תזכור היום ובכל יום לזרע ידידך: תפן אלינו ברחמים · כי אתה הוא בעל הרחמים: בתחנון ובתפלה פניך נקדם · כהודעת לענו מקדם: מחרון אפך שוב · כמו בתורתך כתוב: ובצל כנפיך נחסה ונתלונן · כיום וירד יי בענן: תעבור על פשע ותמחה אשם · כיום ויתיצב עמו שם: תאזין שועתינו ותקשיב מנו מאמר · כיום ויקרא בשם יי ושם נאמר: ויעבור יי

הושיעה את עמך וברך את נחלתך ורעם ונשאם עד העולם · הושע יי את עמך את שארית ישראל השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך את ישראל · תזכור להם בריתך והנחם כרוב חסדך אשר כרת את אברהם ושבועתו ליצחק: רחמיך הרבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ת ב״ש

אחלה את פני יי אולי אכפרה · בעד חטאת ועבירות עצמו מלספרה · גברו ועברו ראש פנינו להחפירה · דשנו בם בדהתר חקים להפרה: הרוה את הצמאה להגדיל יספנו · ושריד לרבבות ותור עינים כספנו · זלזלנו בעומדים ברום עולם וכספנו · חללנו כבוד וחסד אספנו: טורפנו בקרבנו ונגחם על המרדות · ידענו רשענו ונכנס בלבנו מרדות · כוננו לשוב לאל ברגש וחרדות · למען נמלט מרדת בור ודות: מדת הישנה תפשו עם ספורים · נאוק מדות שלש עשרה שלום פרים · סמכו בכחה תשובה וביום הכפורים ·

וָבוֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

קהל שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד: אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ · וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים: ק׳ אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ · וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד: וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

קהל יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

ח׳ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ תּוּקְדַּשׁ אָדוֹן עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ:

כִּי מַקְדִּישֶׁךָ בִּקְדוּשָּׁתְךָ (כ״א כערכך) קִדַּשְׁתָּ · נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים: בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר · מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע · תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט · וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט: עוֹד יִזְכָּר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן · אֲדוֹנֵנוּ · וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ · וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא אָיוֹם לְצֶדֶק דִּינֵנוּ · כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵנוּ: וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ · וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ · וְעַל מְכוֹנֶךָ וְהֵיכָלֶךָ:

ובכן תן וכו׳ עד חנון ורחום אתה.

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ · כִּי בְרוֹב אִוַּלְתֵּנוּ שָׁגִינוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי רַבּוּ עֲוֹנֵינוּ: יְיָ אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת יוֹשֵׁב הַכְּרוּבִים · בְּטִירַת שׁוּבוּ בָנִים שׁוֹבָבִים: גְּשׁוּ נָא אֵלַי בִּדְבָרִים עֲרֵבִים · דִּרְשׁוּנִי וִחְיוּ יָמִים רַבִּים: הֲלֹא דְבָרֶיךָ לְעוֹלָם נִצָּבִים · וּבָם אָנוּ נִשְׁעָנִים וְנִקְרָבִים: זָכְרֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים חָנֵּנוּ כְּחַסְדְּךָ הַמְרֻבִּים: טוֹב אַתָּה לָרָעִים וְלַטּוֹבִים · יְמִינְךָ פְּשׁוּטָה לְקַבֵּל שָׁבִים: כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמִיתַת חַיָּבִים · לָכֵן אָנוּ מַשְׁכִּימִים וּמַעֲרִיבִים: מֶלֶךְ מְהֻלָּל בְּמַחֲנוֹת כְּרוּבִים · נַקֵּנוּ מֵחֵטְא וּמֵחִיּוּבִים: סְלַח לָנוּ כִּי פְשָׁעֵינוּ רַבִּים · עֲנֵנוּ לְמַעַן צוּרִים הַחֲצוּבִים: פִּתְחֵי תְשׁוּבָה לְבַל יִהְיוּ נִשְׁלָבִים · צַעֲקָתֵנוּ לְפָנֶיךָ יִהְיוּ מְקוֹרָבִים: קָרְבֵנוּ אֵלֶיךָ חוֹצֵב לֶהָבִים · רְצֵנוּ כְּעוֹלוֹת פָּרִים וּכְשָׂבִים: שַׁבְנוּ אֵלֶיךָ נְעָרִים וְשָׂבִים · תְּמוּכִים וּבְטוּחִים עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים:

כי

ובכן ולך תעלה קדשה כי אתה אלהינו מלך מוחל וסולח:

ק' כי רכובו בערבות ועזו בשחקים · וזרועו במעונו · וקדושו בזבול · ואימרתו בערפל · ומוראו בשמי שמים · וקשתו בשמים · וקולו על המים · ומושבו ברום · ומבטו בתחת · ממעלה קדוש · וממטה ברוך · ממים אדיר · ומנהרות קול · ומארץ זמר · ומעצים רנן · ומהרים רקד · ומגבעות שיר · ומכל בריה תוקף · ומכל ראש כפף · ומכל עין רמז · ומכל אוזן שמע · ומכל פה הודיה · ומכל לשון שבח · ומכל גרון רון · ומכל לב רחש · ומכל קרב הגיון · ומכל ברך כריעה · ומכל קומה השתחויה · ומזקנים כבוד · ומאנשים ונשים שיר · ומבחורים ובתולות הלל · ומעוללים ויונקים עוז · ומדור לדור גבורה · ומעולם ועד עולם ברכה · כי כלם בראת למענך · יקראו זה לזה · ויענו זה לזה · ויאמרו זה לזה · גושו עושו חושו · ונעריץ למלך הכבוד · האל הנערץ והנקדש בקדש:

ככתוב על יד נביאך וקרא זה אל זה ואמר: ק' קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא כל הארץ כבודו: כבודו מלא עולם משרתיו שואלים זה לזה איה מקום כבודו לעמתם ברוך יאמרו:

קהל ברוך כבוד יי ממקומו · ממקומו הוא יפן ברחמים · ויחון עם המיחדים שמו ערב ובוקר

כי רכובו בערבות מרכבתו ומשכנו בשמים שנקרא ערבות: וזרוע כחו: וקולו על המים שנ' בתהלים ק"מ קול ה' על המים: ומושבו ברום וכו' אע"פ שמושבו בשמים מ"מ מביט ומשגיח בתחתונים: מלמעלה אומרים קדוש קדוש ולמטה אומרים ברוך כבוד יי וגו'· ממים אדיר המים אומרים לו אדיר במרום יי: ומגבעות שיר שנאמר כישעיה מ"ט יפצחו הרים רנה ומרמז על האבות והאמהות שנקראים הרים וגבעות: כפף שנכפפים ומשתחוים לפני הש"י: מכל עין רמז שכל אדם מרמזים בעיניים: ומכל אוזן שמע משמיעים שבח להקב"ה: הגיון ל' והגיון לבי ספור ל' מחשבה ובינה: עושו רחקו כמו שמאמר ליגך ורוחק את חבירו· וי"מ ל' חפיפה חושו מהרו או שתקו:

כי דען זיינם רייטן איז אין היאל (ערבות)· זיינה שטארקי אין היאל (שחקים)· זיינה אמכט אין היאל (מעון)· זיינה הייליגקייט אין היאל (זבול)· זייני טרעקונג אין היאל (ערפל) אונ' זיינה פורכט אין די איברסטי היאלן· (ורסתו) זיין רעגן בוגן איזט אין היאל· אונ' זייני שטימי אויף די וואסר· זיין גיזעס איזט אין דר היך פון היאל אונ' זוגיט דאך אויף אלז אונטן· (אלמעלה) פון הובן היאל דורך די אלמכים ווערט ער געהייליגט איט קדוש· אונ' פון אונטן דורך די ישראל איט (ברוך כבוד ה' ממקומו)· פון די וואסר שטרקי לויב· פון די בעלי שטימי· פון דר ערד גזאנג· פון די בויאן לוב זינגן· פון גיבערג· הופפן איט וויגן אים צו לובן דס ער גאט איז· פון אלי אהרין· פר כנאונג צו זיינה גיבאט· פון יעדרן אונד דנקזאגונג פון יעדר צונג· רוהם· פון קעהל· גיזאנג· פון יעדרן הערצן ביטליכה בטפרעך· פון אלי אינרליכן· נאך דעקונג· פון יעדר קניא ביגין· פון יעדרי שטאטור· אדר אויף גריכט לייב· בוקונג· פון דר אלטי לייטן (כבוד)· פון אמן אונ' ווייבר גיזאנג פון (בחורים אונ' (בתולות) פרייאונג פון די יונגי אונ' זויגנדי קינדר אלאמכט· פון איין (דור) צום אנדרן· (גבורה פון איין עולם צום אנדרן (ברכה)· דעם אלים האסטו דיינט וועגן דיך צו ביעהרן ערשאפן· דא הערא זאלן זי רופן איינר צו דעם אנדרן אונ' אנטוואהטן איינר צו דעם אנדרן אונ' שפרעכן איינר צו דעם אנדרן· גינעהיט אייך דרינגט אונ' איילט אייך: אום דעם אונז שטארק לובן צו דען גיעהרטן קיניג· דר גאט וועלכר גלובט אונ' געהייליגט ווערט אונטר די הייליגי אלמכים:

ועמו צבא המשל ופחד: נ״א וסביביו סופה וסערה ופחד׃

ק׳ שש כנפים שש כנפים לאחד: מיכאל

ח׳ זקים וברקים מרעידים לפניו· חרדים להרעיד בכל פניו· טסים בארבע פנות מצפוניו· נ״א פניניו) ק׳ בשתים יכסה פניו: מיכאל

ח׳ יראים וחרדים גדודי חיליו· כל מלאכיו וחילי דגליו· למולו ירוצו לגדלו בשכלוליו: ק׳ ובשתים יכסה רגליו: מיכאל

ח׳ מים ועד ים ברגע מעופף· נורא בלי יכולים לשור ולצופף· סביבות כסא מתחופף: ק׳ ובשתים יעופף: מיכאל

ח׳ עורכים ענין עזוזו לומר· פאר פקוד פלל לגמר· צפצוף צהל צדק כנאמר: ק׳ וקרא זה אל זה: מיכאל

ח׳ קלוס קדשות קדוש קוראות· רבוא רבון עינים מלאות· שוכן עד מעריצים ביציאות: ק׳ קדוש קדוש קדוש יי צבאות: מיכאל

ח׳ תקיף מרהבה מפארים לסלדו· תלי תלים עומדים לכבדו· תבל וכל דריה מקדישים הודו: ק״וח מלא כל הארץ כבודו:

מיכאל מימן מהלל· וגבריאל משמאל ממלל· בשמים אין כאל· ובארץ מי כעמך ישראל·

פורחים ועופפים בארבע זוית חדריו׳ בשכלוליו כוסידות סיכליו: נורא בלי יכולים לשור אינם יכולים לסכוט בסכינת הקב״ה מפוח כורא: ולצופף נ״כ מלשון שכט׳ מתחופף מתכסים וחופים סביבות כסא: פקוד פלל מנות תפלה: צפצוף צהל צדק מצפצפים ושונים בשמחת צדק: קלוס שבח רבוא רבון רבוא רבבות מלאכים שהם מבטיקים בזיו והדרם כאלו הן מלאות עינים: מעריצים ביציאות מחזיקים להקב״ה מפוא, שוכן עד בסוף התפלה: לסלדו מהדרים לשבחו׳ דריה יושבי הארץ:

דגול ער איזט פאנירט איט פילי נעהן אהל נעהן טויזנט אלאכים אהני שטיל שטאנד· ער זוגיט אויך דער ערדי אונ׳ זיא טוט ציטרן· בייא אים זיין הירשאפן· גוועלטיגונג אונ׳ אנגסטונג אויך אלי אלאכים וועלכי יעדרר האבן זעקס פליגל (זיקים) אלס וויא איט פייאריגי שטערן פונקן אונ׳ בליגן אאכן דיא אלאכים פר אים אלז ציטרן· זי זיין איין פערטיג איט טרעקן אלי אלאכים אין אלי עקן לו אאכן ער ציטרן אום לו זאגן (טירה)· זי שוועבן אין אלי פיר פר בורגיני ווינקלן· אונ׳ איט צווייא פליגל טון זי פר דעקן איהרי גזיכטר· ניט לו זוגן אין דר טליגה: (יראים) זיא זיין פול פורכט אונ׳ ערטרעקט די שארן זיינר (חיילות) אלי זייני אלאכים אונ׳ די (חיילות) זיינר באנירן· געגן אים טון זי לויפן· אים לו אלפרן אין זיינה גרונד פעסטי היאל· אונ׳ איט צווייא פליגל דעקן זי איהרי פיסי· ניט לו אאכן דענקן אן דעם עון פון (עגל)·

מים פון אייגר זייט אונ׳ עק דר וועלט ביז צור אנדרן טוט דער (אלאך אין זיין טליחות) שוועבן· דעם פורכטזאאן גאט קענן זי ניט זעהן נאך לוגין· אום דעם (כסא כבוד) טואן זי דעקן· אונ׳ איט צווייא פליגל טון זי שוועבן לו זאגן (טירה) (עורכים) זי ריכטן אן ווערק זיינה אלאכט לו טפרעכן: די טונהייט דר גוועלטי תפלה אויז זאגן די רידן פון (קדוטה) דר פריידיגן גרעכטי יטראל זא בלד זיא גזאגט ווירד רופן זי אייגר לו דעם אנדרן אונ׳ זאגן קדוטה (קלוס) די לויב פון די קדוטות· טון זי לו דען היילגן גאט רופי די פילי נעהן אאל נעהן טויזנט קוארי אלאכים אלס וויא פול איט אויגן: דעם איביג רואיגדן גאט טטערקן זי איט לובונג זייא אויז גאנג פון יטראל אונ׳ זאגן ק׳ ק׳ ק׳:

תקיף גאט דעם אעכטיגן אונטר דעני פיל נעהן טויזנט אלאכים· בטיהנן זי אים לו לובן הויפן איבר הויפן וויים סטיהנן זי אים לו ביעהרן· די וועלט אונ׳ אלי איין וואונר היילגן זיין פראכט אונ׳ זאגן דס ערפילט איזט די גאנצי וועלט פון זיין עהר· אילאל וכו׳ ובכן ולך תעלה קדושה וכו׳:

בכס הולכים · ילדיו היום צגים כמלאכים · המקדישים ותחן עורכים · ביום זה איבה משליכים · יחד בשם אביהם מברכים · רם לרצות בדברים רכים : בזכות התם יציץ מחרכים · יה יאיר עיני חשכים · מלך נצב בעדת ברוכים · רוצה בעמו יפאר נמוכים : דופקים בתפלה להשכים · כטוב וסלח עמם יסכים · חזן ישמיע לא תבושו דכים · יאמר לכן לבית המחכים :

ימלוך יי לעולם אלהיך ציון לדור ודור הללויה · ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא :

חזן וקהל אמונת אום נוטרת · למענך עזור לנשארת · ועקה רצה נא כקטורת · קדוש :

ח"ו יכפר ויסלח אל טוב וסלחנורא וקדוש : ח"ו תפלתינו ממעונות · יקבל כקרבנות האל קדוש :

ח"וק מיכאל מימין מהלל · וגבריאל משמאל ממלל · בשמים אין כאל · ובארץ ומי בעמך ישראל :

מיוסד ע"פ א"ב

אראלי הוד פוצחים הלולו · ברתת וזיע מפארים סלסולו · גשים ובאים בשנון פלולו · ק' שרפים עומדים ממעל לו : מיכאל

ח' דגול מרבבה הוא בלי כחד · המביט לארץ ותרעד ותפחד ·

ועמו

ישראל : יופיו של יעקב · לשור לראות : כמלאכים כמלאכי השרת : איבה משליכים שאין ביניהם קנאה ושנאה כמלאכי השרת : בשם אביהם מברכים בי"כ כל ישראל מברכים בשכמל"ו · רם הקב"ה : יציץ יביט : מחרכים מפדקים ומנקבים שבשמים : בעדת ברוכים כדכתיב בתהלים כ"ב אלהים נצב בעדת אל יפאר נמוכים יהדר עניים : כטוב וסלח עמם יסכים במדתו אשר הוא טוב לרעים ולטובים וסולח למי שחוזר בתשובה ויסכם דעתו לדעת : ישמיע לא תבושו וכו' ישראל שאתם דכים : יאמר לכן יאמר אותה פרשה שמתחלת לכן כה אמר ה' לבית יעקב בישעיה כ"ט : לבית המחכים לבית ישראל המקוים אל ישועת יי :

אראלי הוד אלו מלאכים מעליונים הוד הקב"ה : ברתת יזיע ברעדה ובבהלה · סלסולו שבחו : בשנון בדבור : פלולו תפלתו · לו לשמשו : בלי פחד בלי אביע : זיקים וברקים מלאכים הדומים לגנונו אש ולברקים כולם : מרעידים לפניו ממסרים להרעים : פניו כמו פנית כנחו · טסים בארבע פנות מצפוניו בירחים

אליר קינדר זי גיהן אויך אונ' הב לוגן דעם יעקב זיינה טוגהייט אן (כסא הכבוד) זייני קינדר שטיאן אך היינט איט ביטן אונ' ריין אלס וויא די אלאכים · (האקדישים) זי זיינן די לעבינגי וועלכי גאט איט (קדושה) הייליגן אונ' גיבעט אן ריכטן : אונ' אן דיזן טאג אלי פיינדשפט פון הערצן ווערפן · זי אלי לו זאמן אין נאמן אירן פאטר יעקב זיא לובן אונ' זאגן (ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד) אום דעם הולכן גאט לו בוויליגן איט וויילי ריד (בזכות) וועגן דעם זכות דיזן פרומן זאלי ער לוגן פון די היאליטי פענסטר · אונ' אאכן ערלייכטן די דורך לורת פר פינסטרטי אויגן · דר אלך טוט שטיאן בייא דר גיאיינדי דר גיזעגינטן ישראל · ער פר לאנגט אן זיינם פאלק אונ' טוט בטיכן די נידריגן · (דופקי) די ישראל די אן קלאפפן זיך איט תפלה לו פעדרן · אלס איין גוט אונ' פר געבנדר גאט זאל ער איט זי לו פרידן זיין · ער זאל אאכן הערן דס איר ניט זאלט פר שעאט ווערדן איר פר שטוסיני · אונ' זאל גיזאגט ווערדן דיא (נבואה פון גאולה) וועלכי זיך אנפאנגט איט (לכן) · לו דעם הויז ישראל וועלכי דריך האפן :

מיכאל דר (אלך איכאל) טוט פון דר רעכטי זייט פון (כסא הכבוד) גאט פרייזן · אונ' (גבריאל) טוט פון דר לינקי זייט שפרעכן · דס אין היאל איזט קיינר אלס וויא גאט · אונ' אויך ערדן קיינר אלס דס פאלק ישראל :

אראלי די פרעכטיגן (אלאכים אראלים) עפינן איט אירן אונד זיינן פרייז · איט בעטן אונ' ליטרן בטיהכן זי זיין לויבונג · זיא גינעהן אונ' קואן איט שארפן רויז רידן אום לו ביט · דיזו זיין די אלאכים וועלכי שטין אין היאל אים אויך לו ווארטן :

דגול

ק׳ צְדָקָה תֵּחָשֵׁב לָנוּ׃ בְּצֶדֶק אָב סְלַח לָנוּ׃ ח׳ לֹא כַחֲטָאֵינוּ תַּעֲשֶׂה לָנוּ׃ מְגִינֵנוּ כִּי לְךָ יְהַלְלוּנוּ׃

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים ׃ מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים ׃ וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים ׃ לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים ׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם ׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר ׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ׃

מוֹאֲהָב וְיָחִיד לְאִמּוֹ׃ נַפְשׁוֹ לְטֶבַח בְּדַהֲשְׁלִימוֹ׃ שְׂרָפִים צָעֲקוּ מִמְּרוֹמוֹ׃ עוֹנִים חוּסָה לָאֵל מְרַחֲמוֹ׃ פּוֹדֶה וּמַצִּיל רַחֲמוֹ׃ צְוָּה שֶׂה תְּמוּרָה בִּמְקוֹמוֹ׃ קָשַׁב אַל תִּשְׁפּוֹךְ דָּמוֹ׃ רִחֲפוּ רַחוּם לְרוֹמְמוֹ׃ שָׁמְרוּ וְקִימוּ לִשְׁמוֹ׃ שֶׁפֶר תָּאֳרוֹ כְּנוֹגַהּ יוֹמוֹ׃ ח׳ תִּרְאֵהוּ הַיּוֹם כְּשָׂרוּף בְּאוּלָמוֹ׃ תִּזְכּוֹר עֲקֵדָתוֹ וְתָחוֹן (נ״א וְתַעֲזוֹר) עַמּוֹ׃ ק׳ לְפָנָיו יְקִימֵנוּ וְנִחְיֶה׃ בְּצֶדֶק אָב נִחְיֶה׃ ח׳ יְיָ מֵמִית וּמְחַיֶּה׃ בִּטְלָלָיו רְדוּמִים יְחַיֶּה׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים ׃ זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים ׃ וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

שם המחבר חתום אליהו ברבי מרדכי

אֶרְאֶלִּים בְּשֵׁם תָּם מַמְלִיכִים׃ לְמֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים׃ יוֹפְיוֹ לָשׁוּר

בכם

צדקה תחשב לנו אותו זכות שהאמין בהקב״ה יהא נחשב גם לנו לצדקה׃
מואהב ויחיד לאמו זה יצחק אהוב ויחיד לאמו׳ בהשלימו שהשוה והפליג׳ נפשו כלב טלה׃ עונים חוסה לאל שהפליג לאל ועקי אתה אל חוסה עליו שאתה מרחמו מכתן אמו׃ רחמו רחם עליו׳ קשב האזין הכרסה׃ רחפו רחום לרוממו הקב״ה שנקרא רחום לגדלו ולרוממו׃ שמרו וקימו לשמו הם״ו שמר ליצחק וקימו לשמו׃ שפר תוארו יפה קולר פניו׃ כנוגה יומו כוריחת חמה׳ תראהו היום כשרוף באולמו תראה כאלו היום נשחט ונשרף באולמו׃
לפניו בצדק אב׳ בשביל זכות אברהם׃ בטלליו רדומים יחיה בטל יחיה המתים שהם רדומים בקבר׃
אראלים אלו מלאכים׳ בשם תם ממליכים ממליכים אותו שם שמלאכי יעקב להקב״ה שאמר ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד או שאומרים ברוך אלהי ישראל

צדקה זיינה גרעכטיקייט זאלז אונז צור (צדקה) אן גירעכנט ווערדן אונ׳ דורך דיין צדקה פר געבי אונז׃ ניט נאך אונזרי זינדן זאלסטו איט אונז טון אונזר בטילר׃ דען צו דיר טון איר האפן׃

מואהב דר יצחק וועלכר געליבט אונ׳ איין איינציג קינד וואר צו זיינר מוטר׃ וויא ער זיין לעבן צום טאכטן בייא דר עקידה איבר געבן׃ הבן די ברעכדיגי מלאכים גשריאן פון זייגם היאז אונ׳ גבעטן צו גאט זיין ליבר׃ ערבארמדי אונ׳ טיצי אים גאט דר ערלויזר אונ׳ ביטערזאר הט אים ערבראט׃ אונ׳ ביפאהלן איין זאם צור אום וועקסלונג אן זיין שטאט׃ זא הט אברהם אך פר נומן דו זאלסט זיין בלוט ניט פר גיסן׃ (רחפו) דר בארמהערציגי גאט הט אויך אים צום טיט גשוועבט אונ׳ גיזעגינט אים צו פר היבן׃ ער הט בטיהנט זיין גשטאלט אלז וויא דער העלי טיין פון טאג׃ זעהי זיין (זכות) היינט אן אלס ווען ער פר ברענט ווער ווארדן אלס וויא איין (קרבן אין ב״הא) דו זאלסט דענקן זיין (עקידה) אונ׳ העלפן אונ׳ ביגנעדיגן זיין פאלק׃

לפניו פר אים זאל ער אונז ערהאלטן דם איר זאלן לעבן׃ אום זוילן דר גרעכטיקייט דעם פאטר אברהם טוא אונז ערקוויקן גאט דר דא מאכט שטערבן אונ׳ ווידר לעבנדיג׃ דורך זיינם טויא זאל ער די שלואפנדי מתים מאכן לעבנדיג׃

אראלים די (מלאכים מראלים) אין נאמן דעם פרומן יעקב טון זיא לובן אונ׳ זאגן (אלהי ישראל) צו דעם קיניג

אליר

דער טעם אויז ווארום אן זאגט אן יום כפור קיין (אין כאלהינו) · דר וויל אן הט דארום אלתקן גוועזן אין (כאלהינו) צו זאגן אן שבת אונ׳ י״ט ווייל אן אוז אלי טאג הונדרט ברכות זאגן אונ׳ די מאונה עשרה ווערן אויט דריטר גרעכנט אונ׳ אן שבת אונ׳ י״ט זאגט אן נור זיבן ברכות אין (ש״ע) דארום זאגט אאן אין כאלהינו שטיט צוועלף אאל (אאן.(אי״ן א״י נ״ודה) איז (ראשי תיבות) אאן · אונ׳ איטלוכס זאגט אן פיר אאל אאכט צוועלף אאל אאן · (ברוך אתה) אויך פיר אאל · דען עס איז אוז פיל אז ווען אן זעלט צוועלף אאל זאגן (ברוך אתה) אאן אאכט (א״ל אלך נ״אאן) אונ׳ דיזי זיבן ברכות אין (ש״ע) דס זיין נייכלעהן אוז פיל ברכות אז עס זיין אין די וואוכן (ש״ע אויט ווא״טיכים) · אבר אן י״כ הט אן צו שחרית גזאגט (אהלך בקול רם) וועלכס אן הט אלתקן גוועזן קיגן די וואכן (ש״ע) דארום איז ניט ניטיג (אין כאלהינו) צו זאגן · אונ׳ נאך איין טעם איז אן זאגט דארום אן (שבת אונ׳ י״ט אין כאלהינו) קיגן די קרבנות די אן הט אקריב גוועזן אונ׳ אן י״כ הט אן פיל קרבנות אקריב גוועזן גלייך ווי איז אין דיא עבודה ער צילט ווערדן דרום הט אן ניט ניטיג (אין כאלהינו) צו זאגן ·

תפלת מנחה לשליח צבור בקול.

פותחין הארון

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם · אֱלֹהֵי יִצְחָק · וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים · וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת · וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים · וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים · אֶפְתְּחָה פִּי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים · לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנִים׃

מיוסד ע״פ א״ב

אֵיתָן הִכִּיר אֱמוּנָתֶךָ · בְּדוֹר לֹא יָדְעוּ לִרְצוֹתֶךָ · בָּהַן בְּךָ וְיָדַע יִרְאָתֶךָ · דָּץ לְהוֹדִיעַ לַכֹּל הַדְרָתֶךָ · הִדְרִיךְ תּוֹעִים בִּנְתִיבוֹתֶיךָ · וְנִקְרָא אָב לְאֻמָּתֶךָ · זָהִיר לַעֲשׂוֹת דִּבְרָתֶךָ · חָפֵץ לַחֲסוֹת בְּצֵל שְׁכִינָתֶךָ · טִיֵּעם לָעוֹבְרִים בַּלְכָלָתֶךָ · יָדַע לַשָּׁבִים כִּי אֵין בִּלְתֶּךָ ·
ח׳ כִּי הֶאֱמִין בְּךָ לְחַלּוֹתֶךָ · לָטַע אֵשֶׁל וּלְהַזְכִּיר גְּבוּרָתֶךָ׃

צדקה

איתן זה אברהם׃ בהן בך לשון לבון ואורה׳ הדרתך שיקנו לך סוד וסכה׃ הדריך תועים בנתיבותיך׳ ברספי׳ שהיו קועי׳ מדרך הישר הדריך אותם לילך בדרכי השי״ת׃ טיעם לעוברים בלכלתך שעשה פונדק והיו עוברים ושבים סולכים אצלו והוא מספיק להם מזונות ונתן להם מטעמים׃

איתן דר שטארקי אברהם הט ערקענט דיינם גלויבן · אין איינם דור) דא זיא ניט גיוואוסט הבן דיך דורך דעם רעכטן טון צו בווייזן · ער הט זיך גירייניגט צו דיר אונ׳ אאכן ביקאנד דייני פורכט · ער האט זיך גפרייאט יעדרים וויסן צו אאכן דיינה שונהייט · (הדריך) ער האט אאכן טרעטן די פר אירטי אין זיינה שטעגן אונ׳ דורך דיינר (ברוכה) גרופן ווערדן דר פאטר צו זיינם פאלק ער וואר ווארכן צו טון דיינם ביפעל אונ׳ ביגערטי זיך צו טוזן אין שאט דיינר שכינה · (טיעם) ער הט אאכן פר זוכן אלי רייזינדי לייטן דיינם וועלט שפייזן דס אוים פון דיר קואט · אונ׳ ביקאנד גאאכט דס אהני דיר קיינר איזט דען ער האט אאכן גלויבן דיך אן צו ביטן אונ׳ צו פפלאנצן איין בוים (אשל) וועלכר בידייטט (אכילה שתיה לויה) אום נאך לעם עסן דיר צו לובן אונ׳ צו אאכן דענקן דיינה (גבורה) ·

צדקה

מוסף ליום כפור

הַקִּיקָיוֹן שִׂמְחָה גְדוֹלָה׃ וַיְמַן הָאֱלֹהִים תּוֹלַעַת בַּעֲלוֹת הַשַּׁחַר לַמָּחֳרָת וַתַּךְ אֶת־הַקִּיקָיוֹן
וַיִּיבָשׁ׃ וַיְהִי כִּזְרֹחַ הַשֶּׁמֶשׁ וַיְמַן אֱלֹהִים רוּחַ קָדִים חֲרִישִׁית וַתַּךְ הַשֶּׁמֶשׁ עַל־רֹאשׁ יוֹנָה וַיִּתְעַלָּף
וַיִּשְׁאַל אֶת־נַפְשׁוֹ לָמוּת וַיֹּאמֶר טוֹב מוֹתִי מֵחַיָּי׃ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־יוֹנָה הַהֵיטֵב חָרָה־לְךָ עַל־
הַקִּיקָיוֹן וַיֹּאמֶר הֵיטֵב חָרָה־לִי עַד־מָוֶת׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אַתָּה חַסְתָּ עַל־הַקִּיקָיוֹן אֲשֶׁר לֹא־עָמַלְתָּ בּוֹ
וְלֹא גִדַּלְתּוֹ שֶׁבִּן־לַיְלָה הָיָה וּבִן־לַיְלָה אָבָד׃ וַאֲנִי לֹא אָחוּס עַל־נִינְוֵה הָעִיר הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר יֶשׁ־בָּהּ
הַרְבֵּה מִשְׁתֵּים־עֶשְׂרֵה רִבּוֹ אָדָם אֲשֶׁר לֹא־יָדַע בֵּין־יְמִינוֹ לִשְׂמֹאלוֹ וּבְהֵמָה רַבָּה׃

בקצת קהלות מוסיפין פסוקים אלו ·

מִי־אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי־חָפֵץ חֶסֶד הוּא׃ יָשׁוּב
יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצֻלוֹת יָם כָּל־חַטֹּאתָם׃ תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־
נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם׃

דער מפטיר זאגט דיא (ברכה) אונ' דר חזן זאגט יהללו אונ' אן טוט די (ספר תורה ווידר אין ארון הקודש) אונ' דר
חזן זאגט האלב קדיש אונ' דס קהל אורט די (טאונה עטרה) וויא צו יוצר שטיט:

הדרת קודש

נשאל למהר"י סג"ל מפני מה אין אומרין אין כאלהינו ביום הכפורים כמו בשאר י"ט · והשיב דעיקר טעמא של אין כאלהינו משום מאה ברכות דחייבים לומר בכל יום · ובשבתות ובי"ט שאין אומרים רק ז' של י"ח דתפלה נתיסדו כאין כאלהינו י"ב אמן · אין מי נודה · כל אחד ד' פעמים · ואח"כ ברוך אתה והוי כאלו אמר ברוך אתה אל מלך נאמן י"ב פעמים ואינך ז' י"ח ברכות עם ברכות המיכין י"ט וכן הוא במחזור ויטרי אבל בי"כ אומר בלא"ה אהללך בקול רם וגם איתקנו י"ח ברכות: ועוד אין כאלהינו כנגד קרבנות איתקן וכ"יה מביאין הרבה קרבנות · כשחל י"כ בשבת א"א א"מ רק אחר נעילה ואם בחול אומר ג"כ ליוצר ולמנחה סדר מנחה לאחר שסיימו קדיש שלם אחר תפלת מוסף מוציאים ס"ת וקורין הפרשה של מנחה והיה ראוי לומר מקודם אשרי ובא לציון כשאר כל רגלים אך ממהרין עד סיום תפלת מנחה להפסיק בין מנחה לנעילה · מהרי"סגל היה מנגן הקריאה דשחרית ודמנחה כלמודת הנערים שקורין שמונ"ן טרופ"א · קורין עריות שבאחרי מ"ת כמעשה ארץ מצרים וכו' עד וחי בהם א' · הנה בתוכחה ב' · השלישי קורין יעמוד מפטיר עד אני ה' אלהיכם הי' קורא מהרי"סגל בפר' תבל הוא מלא"פום וא"ו · על הכל ולא על התורה כרא"בן בבנ"ה במיימון ולא כרוב גאונים הנזכר שם · ואמר מהרי"סגל מי שצריך לקהל במנחה כמו שעושין במנהג"א בכל תענית צבור א"א קדיש במנחה אחר הקורא דהא אומר מיד קדיש קודם תפלת י"ח · ומפטיר בנבואת יונה ויהי דבר ה' · וטוב לומר פ' קרבנות ופ' קטורת כסדרן של כל השנה קודם תפלת מנחה ונתחלה יאמר אין כאלהינו כמו שכתוב לעיל שבאמרתו משלים במנין הברכות שמחסיים בשבתות וי"ט:

אמרגענווייטע דערזעלבען איינען זיטץ געוועהלט, אונד איינע לויבע דארט עררילטעט, אונטער דערען שאטטען ער וויילטע, ביס דאס ער זעהע וואס אין דער שטאדט פארגעהע, נון האטטע גאטט דער הערר, דאזעלבסט איינען (קיקיון) אנגעברייטעט; דאז שאט יענט האך עמפאר איבר (יונה), אויף דאס עס איהם צום שיראם דיענע פיר זיין הויפט, אונד פאן זיינעם אונמוטהע איהם בעפרייע · אונד (יונה) האטטע איינע גראסע פריי-דע איבר דאז (קיקיון) · גאטט שיקטע אבער גלייך דעם אנדערן טאגעס אלס דער מארגען אנבראך, איינען וואורם · דיזער צערנאגטע דאז (קיקיון), אונד עס וועלקטע אב · אלס נון דיא זאננע שיען, אונד גאטט צו-גלייך איינען שטיללען הייסען אסטווינד וועהען ליעס, דא שטאך דיא זאננע דעם (יונה) אויפס הויפט, אונד ער פערשמאכטעטע שיער · דא וויגשטע ער זיך צו שטערבען, אונד שפראך: וואהרליך דער טאד איזט איר בעססער אלס דאז לעבען · אונד גאטט זאגטע צו (יונה) קרענקט עס דיך דען איט רעכט וועגען דעם (קיקיונ'ס), אונד ער ערוויעדערטע: וואהל קרענקט עס איך איט רעכט, צום שטערבען · דא שפראך דער עוויגע וויללסט דוא דען (קיקיון) געשאנט האבן דאס דאך דורך דייכען פלייס ניכט גראס געווארדען דאס בינכען איינער נאכט ווארד אונד בינכען איינער נאכט פערגינג · אונד איך, איך זאללטע דעם גראסען וויטלייפיגען (נינוה) ניכט שאנען, אין דעם מעהר אלס צוועלף מאהל צעהן טויזענד מענשען זינד, דיא רעכט פאן לינקס אונטער ניכט צו אונטערשיידען וויססען, אונד טהיערע אהנע צאהל ·

ליהוה: ויאמר יהוה לדג ויקא את־יונה אל־היבשה: ויהי דבר־יהוה אל־יונה שנית
לאמר. קום לך אל־נינוה העיר הגדולה וקרא אליה את־הקריאה אשר אנכי דבר אליך:
ויקם יונה וילך אל־נינוה כדבר יהוה ונינוה היתה עיר־גדולה לאלהים מהלך שלשת
ימים: ויחל יונה לבוא בעיר מהלך יום אחד ויקרא ויאמר עוד ארבעים יום ונינוה נהפכת:
ויאמינו אנשי נינוה באלהים ויקראו־צום וילבשו שקים מגדולם ועד־קטנם: ויגע הדבר
אל־מלך נינוה ויקם מכסאו ויעבר אדרתו מעליו ויכס שק וישב על־האפר: ויזעק ויאמר
בנינוה מטעם המלך וגדליו לאמר האדם והבהמה הבקר והצאן אל־יטעמו מאומה אל־
ירעו ומים אל־ישתו: ויתכסו שקים האדם והבהמה ויקראו אל־אלהים בחזקה וישבו איש
מדרכו הרעה ומן־החמס אשר בכפיהם: מי־יודע ישוב ונחם האלהים ושב מחרון אפו ולא
נאבד: וירא האלהים את־מעשיהם כי־שבו מדרכם הרעה וינחם האלהים על־הרעה אשר־
דבר לעשות־להם ולא עשה: וירע אל־יונה רעה גדולה ויחר לו: ויתפלל אל־יהוה
ויאמר אנה יהוה הלוא־זה דברי עד־היותי על־אדמתי על־כן קדמתי לברח תרשישה כי
ידעתי כי אתה אל־חנון ורחום ארך אפים ורב־חסד ונחם על־הרעה: ועתה יהוה קח־נא
את־נפשי ממני כי טוב מותי מחיי: ויאמר יהוה ההיטב חרה לך: ויצא יונה מן־העיר וישב
מקדם לעיר ויעש לו שם סכה וישב תחתיה בצל עד אשר יראה מה־יהיה בעיר: וימן
יהוה־אלהים קיקיון ויעל מעל ליונה להיות צל על־ראשו להציל לו מרעתו וישמח יונה על־
הקיקיון

שפייע דען (יונה) ווידערום אוס לאנד. אונד דאז וואָרט גאָטטעס וואַרד דעם (יונה) צום צווייטען מאהל, וויא פאלגט: מאכע דיך אויף אונד געהע נאך (נינוה) יענער בעריהמטען שטאדט אונד רופע אין איהר אויס דיא פער=קינדיגונג דיא איך דיר איינגעבע. אונד (יונה) מאכטע זיך אויף אונד גינג נאך (נינוה) וויא איהם דער עוויגע בעפאהלען האטטע. (נינוה) אבער וואר איינע גראסע שטאדט פאר גאָטט, דרייא טאגרייזען גראס. נון האט=טע (יונה) ערסט איינע טאגרייזע וויט אין דער שטאדט צוריק געלעגט. דא=עלבסט אויסגערופן אונד געשפראכן: נאך פירציג טאג אונד (נינוה) געהט אונטער. דא גלויבטען מאן דיא שטאדטלייטע צו (נינוה) אן דיזער פערקינדי=גונג גאָטטעס, אונד רופטען פאסטטאג אויס אונד קליידעטען זיך אין זעקען פאן גראס ביס קליין. אונד אלס דיזע זאגע ענדליך אן דען קעניג צו (נינוה) געלאנגט וואר, דא שטאנד אויך ער אויף פאן זיינעם טהראנע, לעגטע זיינען פורפור=מאנטעל אב אונד זעצטע זיך אין אשע. אונד ליס אין (נינוה) עפפענטליך אויסרופען: זא וויל'ס דער קעניג אונד זיינע גראסען. מענש אונד פיה זאל ניכטס גניעססען. שאף אונד רינד ניכט ווידען נאך וואססער טרינקען. מענש אונד פיה אין טרויער=זעקקען געהילט זיין אונד יעדער גאָטט אנרופען איינברינסטיגליך, אונד אבלאססען פאן זיינעם בעזען וואנדעל אונד פאן דעם אונרעכט דאז אן זיינען הענדען קלעבט. ווער ווייס ערבארמט זיך דיעזער גאָטט ניכט ווידער אונד לעסט פאהרען זיינען ברעננענדען צארן, אויך דאס וויר ניכט פערלאהרען געהען. אלס נון גאָטט איהרע האנדלונגען זאה, דאס זיא פאן איהרעם בעזען וואנדעל צוריק געקעהרט וואַרען. דא ענ=דערטע גאָטט זיינען ראטהשלוס וועגען דעם איבעלס, וועלכעס ער איהנען געדראהט האטטע, אונד פאלל=פיהרטע עס ניכט. דיעזעס איספיעל דעם (יונה) זעהר, אונד קרענקטע איהן, אונד ער בעטעטע צום עוויגען אונד שפראך: אך עוויגער, וואר דיעזעס ניכט איין וואָרט, אלס איך נאך אין איינעם פאטערלאנדע וואר. ווארום וואלטע איך איהם צופאר קאמאען אונד נאך (תרשיש) פליהען, דען איך וויס גאר וואהל, דאס דוא איין אלגנעדיגער אונד אללבארמהערציגער, לאנגמיטהיגער אונד הולדרייכער גאָטט ביזט, דער אנגעדראהטעס אי=בעל וועגען זיך לייכט איינעס אנדערן בעדענקט. אונד נון, עוויגער, נים איר דאז לעבען, דען דער טאד איזט איר בעססער אלס דאז לעבען. דאראויף ערוויעדערטע איהם דער עוויגע. קרענקט דיך דיזעס דען איזט רעכט, (יונה) אבער האטטע גלייך אנפענגליך, דיא שטאדט פערלאססען אונד זיך אויסערהאלב צור אמר=

בַּאֲשֶׁר לְמִי־הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ מַה־מְּלַאכְתְּךָ וּמֵאַיִן תָּבוֹא מָה אַרְצֶךָ וְאֵי־מִזֶּה עַם אָתָּה: וַיֹּאמֶר
אֲלֵיהֶם עִבְרִי אָנֹכִי וְאֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם אֲנִי יָרֵא אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבָּשָׁה:
וַיִּירְאוּ הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מַה־זֹּאת עָשִׂיתָ כִּי־יָדְעוּ הָאֲנָשִׁים כִּי־מִלִּפְנֵי יְהוָה
הוּא בֹרֵחַ כִּי הִגִּיד לָהֶם: וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מַה־נַּעֲשֶׂה לָּךְ וְיִשְׁתֹּק הַיָּם מֵעָלֵינוּ כִּי הַיָּם הוֹלֵךְ וְסֹעֵר:
וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שָׂאוּנִי וַהֲטִילֻנִי אֶל־הַיָּם וְיִשְׁתֹּק הַיָּם מֵעֲלֵיכֶם כִּי יוֹדֵעַ אָנִי כִּי בְשֶׁלִּי הַסַּעַר הַגָּדוֹל
הַזֶּה עֲלֵיכֶם: וַיַּחְתְּרוּ הָאֲנָשִׁים לְהָשִׁיב אֶל־הַיַּבָּשָׁה וְלֹא יָכֹלוּ כִּי הַיָּם הוֹלֵךְ וְסֹעֵר עֲלֵיהֶם:
וַיִּקְרְאוּ אֶל־יְהוָה וַיֹּאמְרוּ אָנָּה יְהוָה אַל־נָא נֹאבְדָה בְּנֶפֶשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאַל־תִּתֵּן עָלֵינוּ דָּם
נָקִיא כִּי־אַתָּה יְהוָה כַּאֲשֶׁר חָפַצְתָּ עָשִׂיתָ: וַיִּשְׂאוּ אֶת־יוֹנָה וַיְטִלֻהוּ אֶל־הַיָּם וַיַּעֲמֹד הַיָּם
מִזַּעְפּוֹ: וַיִּירְאוּ הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה אֶת־יְהוָה וַיִּזְבְּחוּ־זֶבַח לַיהוָה וַיִּדְּרוּ נְדָרִים: וַיְמַן יְהוָה
דָּג גָּדוֹל לִבְלֹעַ אֶת־יוֹנָה וַיְהִי יוֹנָה בִּמְעֵי הַדָּג שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לֵילוֹת: וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה אֶת־
יְהוָה אֱלֹהָיו מִמְּעֵי הַדָּגָה: וַיֹּאמֶר קָרָאתִי מִצָּרָה לִי אֶל־יְהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבֶּטֶן שְׁאוֹל שִׁוַּעְתִּי שָׁמַעְתָּ
קוֹלִי: וַתַּשְׁלִיכֵנִי מְצוּלָה בִּלְבַב יַמִּים וְנָהָר יְסֹבְבֵנִי כָּל־מִשְׁבָּרֶיךָ וְגַלֶּיךָ עָלַי עָבָרוּ: וַאֲנִי אָמַרְתִּי
נִגְרַשְׁתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אַךְ אוֹסִיף לְהַבִּיט אֶל־הֵיכַל קָדְשֶׁךָ: אֲפָפוּנִי מַיִם עַד־נֶפֶשׁ תְּהוֹם יְסֹבְבֵנִי
סוּף חָבוּשׁ לְרֹאשִׁי: לְקִצְבֵי הָרִים יָרַדְתִּי הָאָרֶץ בְּרִחֶיהָ בַעֲדִי לְעוֹלָם וַתַּעַל מִשַּׁחַת חַיַּי יְהוָה
אֱלֹהָי: בְּהִתְעַטֵּף עָלַי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה זָכָרְתִּי וַתָּבוֹא אֵלֶיךָ תְּפִלָּתִי אֶל־הֵיכַל קָדְשֶׁךָ: מְשַׁמְּרִים
הַבְלֵי־שָׁוְא חַסְדָּם יַעֲזֹבוּ: וַאֲנִי בְּקוֹל תּוֹדָה אֶזְבְּחָה־לָּךְ אֲשֶׁר נָדַרְתִּי אֲשַׁלֵּמָה יְשׁוּעָתָה
ליהוה

זאגטען זיא צו איהם: וואס וואללען וויר דיר טהון · דאמיט דאס מעער אום אונס הער רוהיג ווערדע · דען דיא זעע
געהט אימאער העהער אונד שטירמישער · ער אנטוואָרטעטע איהנען: נעהמעט מיך אונד ווערפֿט מיך אין דאס
מעער, זא ווירד עס רוהיג ווערדען אום אייך הער · דען איך וויים גאר וואהל, דאס איינצטוועגען נור אייך דאס
אונגליק איבערקאממען · דיא מענער שטרעבטען אימאער נאך אנס לאנד צוריק צו שטייערן, קאנטען אבער ניכט
אינדעם דיא זעע איהנען זעהר העפֿטיג ענטגעגען שטירמטע · דא ריפֿען זיא ענדליך צום עוויגען אונד שפראכען:
אך גאטט לאס אונס ניכט דיזעס מאננעס וועגען שטראפֿפֿעלליג זיין אונד רעכנע אונס ניכט אונשולדיג פֿערגאססענעס
בלוט צו · דען דוא גאטט ביסט עס יא · דוא טהועסט וויא דיר געפֿעלליג איזט · דארויף ערגריפֿען זיא דען (יונה)
אונד ווארפֿען איהם אין דאס מעער · דאס אלזבאלד אויפֿהערטע צו שטירמען · דיא מענער בעזיגטען גראסע עהר-
פֿורכט פֿאר דעם עוויגען בראכטען איהם דאנקאפֿפֿער אונד טהאטען איהם געלובדע · דער עוויגע אבער
שיקטע איין גראזעס מעער-אונגעהייער דען (יונה) צו פֿערשלינגען: אונד (יונה) וואר אים לייבע דיזעס אונגע-
הייערס דרייא טאגע אונד דרייא נעכטע · (יונה) בעטעטע צו דעם עוויגען זיינעם גאטטע אוים דעם לייבע דיזעס
אונגעהייערס אונד שפראך: אין איינער נאטה רופֿע איך דען עוויגען אן אונד ער ערהערט מיך · פֿלעהע אוים
דער העללע טיפֿסטען שלונד: דוא הערעסט זיא דענוך איינע שטימע · אונד ווירפֿסט דוא מאן אין מעערעס-
פֿלוטען איך דאס רייסענדער שטראם מיך אומגיבט · דיינע וועללען, דיינע וואגען אללע, הינשטירצלען איבער מיך ·
דאס פֿערזאגט מיך וועהנען קעננטע · פֿערווארפֿען בין איך וועג פֿאן דיינען אויגען: איך ווערדע דענגאך וויע-
דער זעהען דיינעס טעמפעלס היילִיגטהום · מעגען וואסער איר אנס לעבען דרינגען דעם אבגרונדס טיעפֿען מיך
אומפֿאנגען אונד מעערעסגראז מיין הויפט אומווינדען · מאג בים אן דער בערגע ווארצעל היכאב איך פֿאהרען ·
דיא אונטערוועלט מיט איהרען עוויגען ריגעלן מיך אומשליסען · דוא ציהעסט הערפֿאר מיין לעבען אוים דער
גרופֿט, עוויגער מיין גאטט · אך וויל מיין גייסט אין מיר פֿערצאגען זא געדענקע איך דיינער העררר · דאס צו
דיר עמפארשטייגט מיין געבעט אין דיינען היילִיגען וואהנזיץ · דיא אויף נישטיגען אבערגלויבען האלטען ווערדען
איהרע פֿראממיגקייט באלד פֿערלאססען · איך אבער אפֿפֿערע דיר אונטער לויטען דאנקזאגונגען · בעצאהלע געררנע
וואס איך אנגעלאבט · הילפֿע שטעהט נור בייא גאטט · אונד דער עוויגע בעפֿאהל דעם אונגעהייער אונד ער
שפיע

טמאתה לא תקרב לגלות ערותה: ואל־אשת עמיתך לא־תתן שכבתך לזרע לטמאה־
בה: ומזרעך לא־תתן להעביר למלך ולא תחלל את־שם אלהיך אני יהוה: (ע"ב לוי) ולשלישי קורין לומר הפטרה
ואת־זכר לא תשכב משכבי אשה תועבה הוא: ובכל־בהמה לא־תתן שכבתך לטמאה־בה
ואשה לא־תעמד לפני בהמה לרבעה תבל הוא: אל־תטמאו בכל־אלה כי בכל־אלה נטמאו
הגוים אשר־אני משלח מפניכם: ותטמא הארץ ואפקד עונה עליה ותקא הארץ את־ישביה:
ושמרתם אתם את־חקתי ואת־משפטי ולא תעשו מכל התועבת האלה האזרח והגר הגר
בתוככם: כי את־כל־התועבת האל עשו אנשי־הארץ אשר לפניכם ותטמא הארץ: ולא־תקיא
הארץ אתכם בטמאכם אתה כאשר קאה את־הגוי אשר לפניכם: כי כל־אשר יעשה
מכל התועבת האלה ונכרתו הנפשות העשת מקרב עמם: ושמרתם את־משמרתי לבלתי
עשות מחקות התועבת אשר נעשו לפניכם ולא תטמאו בהם אני יהוה אלהיכם: פ

הפטרה למנחה של יום כפור בתרי עשר בספר יונה:

ויהי דבר־יהוה אל־יונה בן־אמתי לאמר: קום לך אל־נינוה העיר הגדולה וקרא עליה
כי־עלתה רעתם לפני: ויקם יונה לברח תרשישה מלפני יהוה וירד יפו וימצא
אניה באה תרשיש ויתן שכרה וירד בה לבוא עמהם תרשישה מלפני יהוה: ויהוה הטיל
רוח גדולה אל־הים ויהי סער־גדול בים והאניה חשבה להשבר: וייראו המלחים ויזעקו איש
אל־אלהיו ויטלו את־הכלים אשר באניה אל־הים להקל מעליהם ויונה ירד אל־ירכתי
הספינה וישכב וירדם: ויקרב אליו רב החבל ויאמר לו מה־לך נרדם קום קרא אל־אלהיך
אולי יתעשת האלהים לנו ולא נאבד: ויאמרו איש אל־רעהו לכו ונפילה גורלות ונדעה
בשלמי הרעה הזאת לנו ויפלו גורלות ויפל הגורל על־יונה: ויאמרו אליו הגידה־נא לנו

באשר

ויהי רעם (יונה) זאהן דעם (אמיתי) ווארד דאז ווארט דעם עוויגען אזוא: אויף, געהע נאך (נינוה) יענער גראסן שטאדט אונד רופע איבר זיא אויס דען אונטערגאנג. דען איהרע באזהייט איזט פאר איך געקאמען. דאך יונה מאכטע זיך אויף נאך (תרשיש) צו ענטפליהן פאר דער ערשיינונג דעם עוויגען אונד רייסטע נאך (יפו). דארט פאנד ער איין שיף דאז עבען נאך (תרשיש) אבגעהען וואללטע בעצאהלטע דען איטהסלאהן אונד שטיג היניין אום מיט איהנען נאך (תרשיש) צו רייזען. אונד זא דער פערנערן ערשיינונג דעם עוויגען צו ענטגעהען. אבער דער עוויגע עררעגטע איינען העפטיגען וויכד גענגען דיא זעע הין. דאז אעער ווארד זעהר שטירמיש. אונד דאז שיף דראהעטע צו שייטערן. דאריבער געריטהען דיא שיפסלייטע אין פורכט. אונד בעטעטען יעדער צו זיינעם גאטטע אונד ווארפען דיא גערעטהע דיא אים שיפפע ווארען אין דיא זעע. אום דאסזעלבע צו ערלייכטערן. יונה אבער ווארר אין דען רוים היכאבגעשטיגען אונד לאג וויא איינגעשלאפען דא. דא טראט דער שיפסהויפטמאן צו איהם הין אונד רעדעטע איהם אן: ווארום ליגסט דוא זא איינגעשלאפען דא. אויף, רופע דיינען גאטט אן פיללייכט ניאמט זיך דיזער גאטט אונזרער אן דאס וויר ניכט אונטערגעהען. איינדעס האטטען דיא שיפסלייטע איינער דעם אנדערן געשפראכען, קאממט לאסט אונז לאזען אונד דאדורך ערפאהרען וועם אונטער אונס וויר דיזעס אונגעמאך צו צו מעססען האבען. זיא לאזטען אונד דאז לאז פיעל אויף (יונה). דא שפראכען זיא צו איהם: זאגע אונס דאך דוא, אום דעסענטוויללען אונס דיזעס אונגליק איבערקעאמט, וואס איזט דיין אונטערנעהמען, ווא קאממסט דוא הער, וועלכעס איזט דיין פאטערלאנד, אונד פאן וועלכעם פאלקע ביזט דוא. ער ערוויעדערטע איהנען: איך בין איין (עברי) אונד בעטע דען עוויגען דען גאטט דעס היממעלס אן. דער דאז מעער אונד דאז טראקענע לאנד ערשאפפען האט. דאריף פירכטעטען זיך דיא מענער זעהר אונד פראגטען איהן: וואס האסט דוא דען געטהאן אלס זיא נון ערפוהרען דאס ער פאר דער ערשיינונג דעם עוויגען ענטפליהע וויא ער איהנען געשטאנדען האטטע.

זאגטען

פותחין הארון

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ׃ אמן הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ׃

הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ׃ אמן הַיּוֹם תִּדְרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה׃ אמן

הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ׃ אמן הַיּוֹם תִּכְתְּבֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים׃ אמן

הַיּוֹם תְּקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ׃ אמן

הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ׃ אמן

כְּהַיּוֹם הַזֶּה תְּבִיאֵנוּ שָׂשִׂים וּשְׂמֵחִים בְּבִנְיָן שָׁלֵם · כַּכָּתוּב עַל־יַד נְבִיאֶךָ וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי · עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי · כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים׃ וְנֶאֱמַר וַיְצַוֵּנוּ יְיָ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לְיִרְאָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵינוּ · לְטוֹב לָנוּ כָּל הַיָּמִים לְחַיּוֹתֵנוּ כְּהַיּוֹם הַזֶּה׃ וְנֶאֱמַר וּצְדָקָה תִּהְיֶה לָּנוּ כִּי נִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַמִּצְוָה הַזֹּאת לִפְנֵי יְיָ אֱלֹהֵינוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּנוּ׃ וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם יִהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם׃

(סדר הוצאת ס"ת איזט צו פינדן נאך דעם אהרן·)

אהן העבט דיא (ספר תורה) אויס אונד רופט אויף (כהן לוי) אונד דער (ישראל) זאגט דיא (הפטרה)·

וַיְדַבֵּר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם׃ כְּמַעֲשֵׂה אֶרֶץ־מִצְרַיִם אֲשֶׁר יְשַׁבְתֶּם־בָּהּ לֹא תַעֲשׂוּ וּכְמַעֲשֵׂה אֶרֶץ־כְּנַעַן אֲשֶׁר אֲנִי מֵבִיא אֶתְכֶם שָׁמָּה לֹא תַעֲשׂוּ וּבְחֻקֹּתֵיהֶם לֹא תֵלֵכוּ׃ אֶת־מִשְׁפָּטַי תַּעֲשׂוּ וְאֶת־חֻקֹּתַי תִּשְׁמְרוּ לָלֶכֶת בָּהֶם אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם׃ וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־חֻקֹּתַי וְאֶת־מִשְׁפָּטַי אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֹתָם הָאָדָם וָחַי בָּהֶם אֲנִי יְהֹוָה׃ (ע"כ כהן) ס אִישׁ אִישׁ אֶל־כָּל־שְׁאֵר בְּשָׂרוֹ לֹא תִקְרְבוּ לְגַלּוֹת עֶרְוָה אֲנִי יְהֹוָה׃ ס עֶרְוַת אָבִיךָ וְעֶרְוַת אִמְּךָ לֹא תְגַלֵּה אִמְּךָ הִוא לֹא תְגַלֶּה עֶרְוָתָהּ׃ ס עֶרְוַת אֵשֶׁת־אָבִיךָ לֹא תְגַלֵּה עֶרְוַת אָבִיךָ הִוא׃ ס עֶרְוַת אֲחוֹתְךָ בַת־אָבִיךָ אוֹ בַת־אִמֶּךָ מוֹלֶדֶת בַּיִת אוֹ מוֹלֶדֶת חוּץ לֹא תְגַלֶּה עֶרְוָתָן׃ ס עֶרְוַת בַּת־בִּנְךָ אוֹ בַת־בִּתְּךָ לֹא תְגַלֶּה עֶרְוָתָן כִּי עֶרְוָתְךָ הֵנָּה׃ ס עֶרְוַת בַּת־אֵשֶׁת אָבִיךָ מוֹלֶדֶת אָבִיךָ אֲחוֹתְךָ הִוא לֹא תְגַלֶּה עֶרְוָתָהּ׃ ס עֶרְוַת אֲחוֹת־אָבִיךָ לֹא תְגַלֵּה שְׁאֵר אָבִיךָ הִוא׃ ס עֶרְוַת אֲחוֹת־אִמְּךָ לֹא תְגַלֵּה כִּי־שְׁאֵר אִמְּךָ הִוא׃ ס עֶרְוַת אֲחִי־אָבִיךָ לֹא תְגַלֵּה אֶל־אִשְׁתּוֹ לֹא תִקְרָב דֹּדָתְךָ הִוא׃ ס עֶרְוַת כַּלָּתְךָ לֹא תְגַלֵּה אֵשֶׁת בִּנְךָ הִוא לֹא תְגַלֶּה עֶרְוָתָהּ׃ ס עֶרְוַת אֵשֶׁת־אָחִיךָ לֹא תְגַלֵּה עֶרְוַת אָחִיךָ הִוא׃ ס עֶרְוַת אִשָּׁה וּבִתָּהּ לֹא תְגַלֵּה אֶת־בַּת־בְּנָהּ וְאֶת־בַּת־בִּתָּהּ לֹא תִקַּח לְגַלּוֹת עֶרְוָתָהּ שַׁאֲרָה הֵנָּה זִמָּה הִוא׃ וְאִשָּׁה אֶל־אֲחֹתָהּ לֹא תִקָּח לִצְרֹר לְגַלּוֹת עֶרְוָתָהּ עָלֶיהָ בְּחַיֶּיהָ׃ וְאֶל־אִשָּׁה בְּנִדַּת

טמאתה

וְסֵדֶר הָעֲבוֹדָה לִירוּשָׁלַיִם · וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד :

וועֶן קיינע (כהנים) דא זינד זאגט דער (חזן ותחזינה):

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

מוֹדִים דְּרַבָּנָן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ· בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד ·

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וּכְבוֹשׁ כַּעַסְךָ וְכַלֵּה דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וְרָעָה וּמַגֵּפָה וּפֶגַע רַע וְכָל מַחֲלָה וְכָל תַּקָּלָה וְכָל קְטָטָה וְכָל מִינֵי פּוּרְעָנִיּוֹת וְכָל גְּזֵירָה רָעָה וְשִׂנְאַת חִנָּם מֵעָלֵינוּ וּמֵעַל כָּל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה ·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

דִּינֵי נְשִׂיאַת כַּפַּיִם וּבִרְכַּת כֹּהֲנִים עִם רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם · מיט אלעם זו פינדן נאך דען אורן :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר :

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ · יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ · יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם :

וְנֶאֱמַר כִּי בִי יִרְבּוּ יָמֶיךָ וְיוֹסִיפוּ לְךָ שְׁנוֹת חַיִּים : לְחַיִּים טוֹבִים תִּכְתְּבֵנוּ : אֱלֹהִים חַיִּים כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים : כַּכָּתוּב וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּייָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם :

קו״ח בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצֵא לָנוּ · חַנּוּן וְרַחוּם שְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :

מִי אֵל כָּמוֹךָ אַדִּיר וְנָאוֹר · בּוֹרֵא דּוֹק וָחֶלֶד · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

גּוֹלֶה עֲמוּקוֹת · דּוֹבֵר צְדָקוֹת · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

הָדוּר בִּלְבוּשׁוֹ · וְאֵין זוּלָתוֹ · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

זוֹקֵף כְּפוּפִים · חוֹנֵן דַּלִּים · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

טָהוֹר עֵינַיִם · יוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

שׁוֹכֵן שְׁחָקִים · תּוֹמֵךְ תְּמִימִים · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע · מִי אֵל כָּמוֹךָ :

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ: וְכָל חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל תַּשְׁלִיךְ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם: וְנֶאֱמַר תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צום) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ · לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר : וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ : וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ : אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ : והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

ווען די׳ כהנים צו דוכן געהן זאגט מאן (ותערב) · דאז דוכנן פינדט מאן בדף כ״א ע״ב

וְתֶעֱרַב לְפָנֶיךָ עֲתִירָתֵנוּ כְּעוֹלָה וּכְקָרְבָּן : אָנָּא רַחוּם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן

כִּי כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֺנֶךָ: וְנֶאֱמַר קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל יְיָ וְאִמְרוּ אֵלָיו כָּל תִּשָּׂא עָוֺן וְקַח טוֹב וּנְשַׁלְּמָה פָרִים שְׂפָתֵינוּ:

מְנוּיָה וּגְמוּרָה בְּסוֹד חַכְמֵי תוֹרָה· אַשְׁרֵי מִי שֶׁלֹּא נִבְרָא:

וּמֵאַהֲבָתְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁאָהַבְתָּ אֶת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ· וּמֵחֶמְלָתְךָ מַלְכֵּנוּ שֶׁחָמַלְתָּ עַל בְּנֵי בְרִיתֶךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת יום השבת הזה ואת יוֹם (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֺן וּלְכַפָּרַת פָּשַׁע:

ח׳ יוֹם אָתָא לְכַפֵּר פִּשְׁעֵי יְשֵׁנָה· ק׳ הַיּוֹם בְּבִיאָתוֹ אַחַת בַּשָּׁנָה:

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וְהָיְתָה זֹּאת לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם לְכַפֵּר עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכָּל חַטֹּאתָם:

ח׳ יוֹם זֶה נִתַּן תְּעוּדָה לָעָם· ק׳ הַיּוֹם חַל בּוֹ צִיר סְלַח נָא לַעֲוֺן הָעָם הַזֶּה:

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ סְלַח נָא לַעֲוֺן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה· וְשָׁם נֶאֱמַר וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ:

ק״ח בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצָא לָנוּ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ סְלַח נָא לְמַעַן שְׁמֶךָ:

ח׳ יוֹם מְחִילָה בִּשַּׂרְתָּ לְצִיר בְּרֶשֶׁם· ק׳ הַיּוֹם נִתְיַצַּבְתָּ עִמּוֹ וְקָרָאתָ בְּשֵׁם

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ:

ק״ח בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצֵא לָנוּ חַנּוּן וְרַחוּם רַחֵם לְמַעַן שְׁמֶךָ:

ח׳ יוֹם שׁוֹמְמוֹת הֵיכָלְךָ הַבִּיטָה· ק׳ הַיּוֹם תַּחַן אֹזֶן הַטֵּה לָנוּ לְהַבִּיטָה:

כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים:

בעבור

יום דער הייליגע טאג איזט גקאמן צו פֿר געבן דיא מיסטאטן פֿאַן דר (מחטאת ישראל) וועלכע הייסן שלאָפענדע: (היום) דעם הייליגן טאג זיין קאמן איזט נור איין מאל אין יאהר: (ככתוב) אלס וויא גשריבן שטיט אין דיינר תורה (והיתה) אונד דיזס זאל זיין צו אייך צום עוויגן גזעץ· צו פֿר געבן אויף דיא קינדר (ישראל) פֿאַן אללע זינדן איין מאהל אים יאהר· אונד ער דר (אהרן הכהן) טעט דיא (עבודה) וויא גאט גבאטן האט דעם משה:

יום זה דיזן טאג איזט דיא בצייגונג דר תורה דיא אנדרע (לחות) ווארדן גגעבן· (היום) אלס הייגט האט דער (שליח משה רבינו) גבעטן פֿר געבע דאך דיא זינדען פֿאַן דיין פֿאלק (ככתוב) אלס וויא אין דיינר תורה גשריבן שטיט (סלח) פֿר געבע דאך דיא זינדן פֿאַן דיין פֿאלק נאך דיינר גראסן גנאדע אונד אלס וויא דוא פֿר טראגן צו דיזן פֿאלק פֿאַן (מצרים) ביז אהינדר· (ושם) אונד אלדארט איזט גזאגט ווארדן· גאט שפראך: איך האבע פֿר געבן אלס וויא דוא גזאגט האסט:

בעבור אום ווילן די עהרע דיינן נאמן· לאס דיך פֿינדן צו אונז· פֿר צייהר· פֿר געבר· פֿר געבי דאך דיינס נאמן ווילן:

יום דיזן טאג איזט איינע פֿר צייהונג דעם (שליח משה רבינו) פֿר צייגט ווארדן· (היום) הייגט ביזט דוא איט איהם גשטאנדן אונד דוא האסט איהם גערופֿן איט דיינן נאמן: (ככתוב וכו׳)

יום דיזן טאג זאלסט דוא דיא פֿר וויסטונג דיינר וואונונג אין ירושלים אן זעהן· (היום) הייגט זאלסטו צום גיבעט דיינה אהרן נייגן אונ׳ זוגין· (ככתוב וכו׳)

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵיעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמַיִם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :
סְקִילָה · שְׂרֵיפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרוֹת לַיְיָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלוֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת :

וְדָוִד עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם :

וְאַתָּה רַחוּם מְקַבֵּל שָׁבִים וְעַל הַתְּשׁוּבָה מֵרֹאשׁ הִבְטַחְתָּנוּ וְעַל הַתְּשׁוּבָה עֵינֵינוּ מְיַחֲלוֹת לָךְ :

אַל תִּירָא יַעֲקֹב שׁוּבוּ שׁוֹבָבִים שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל : הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל : כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ אֱלֹהֶיךָ

כי

גְבוּרָתֵנוּ · וּמַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · הֲלֹא כָּל הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ · וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ · וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע · וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל · כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תּוֹהוּ · וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵעַ : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :
עַל חֵטְא שֶׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל חֵטְא שֶׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָשׁוֹן הָרָע :
עַ״חֵ שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״ל בְּנִבּוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֶצַח :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :

הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · לְמַעַן שִׁמְךָ
יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנִי כִּי רַב הוּא :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ · אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ :
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ · אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ :
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ · אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ :
אָנוּ קְנָיֶךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ · אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ :
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ · אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ :
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ · אָנוּ מַאֲמִירֶךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ :
אָנוּ עַזֵּי פָנִים וְאַתָּה רַחוּם וְחַנּוּן · אָנוּ קְשֵׁי עוֹרֶף וְאַתָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם :
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן · וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים · אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר · וְאַתָּה הוּא
וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמוּ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ־דֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ־שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ־רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ־עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

הִרְשַׁעְנוּ וּפָשַׁעְנוּ · לָכֵן לֹא נוֹשָׁעְנוּ · וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לַעֲזוֹב דֶּרֶךְ רֶשַׁע · וְחִישׁ לָנוּ יֶשַׁע : כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו · וְיָשׁוֹב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל וּסְלַח לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (השבת הזה וביום) הַכִּפּוּרִים הַזֶּה · וְהֵעָתֵר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד לָךְ · וְהַכְנַע עָרְפֵּנוּ לָשׁוּב אֵלֶיךָ · וְחַדֵּשׁ כִּלְיוֹתֵינוּ לִשְׁמוֹר פִּקּוּדֶיךָ · וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ (לאהבה) וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ : הַזְּדוֹנוֹת וְהַשְּׁגָגוֹת אַתָּה מַכִּיר · הָרָצוֹן · וְהָאוֹנֶס · הַגְּלוּיִם · וְהַנִּסְתָּרִים · לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים : מָה אָנוּ · מֶה חַיֵּינוּ · מֶה חַסְדֵּנוּ · מַה צִּדְקֵנוּ · מַה יִּשְׁעֵנוּ · מַה כֹּחֵנוּ · מַה

גבורתינו

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ · וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכּוֹר וְהָאָרֶץ אֶזְכּוֹר:

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית רִאשׁוֹנִים כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמָה שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ וְאַף גַּם זֹאת בִּהְיוֹתָם בְּאֶרֶץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מְאַסְתִּים וְלֹא גְעַלְתִּים לְכַלּוֹתָם לְהָפֵר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיהֶם: רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תַּשְׁחִיתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם: מוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ: הָשֵׁב שְׁבוּתֵינוּ וְרַחֲמֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְשָׁב יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל הָעַמִּים אֲשֶׁר הֱפִיצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה: קַבֵּץ נִדָּחֵינוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב אִם יִהְיֶה נִדַּחֲךָ בִּקְצֵה הַשָּׁמָיִם מִשָּׁם יְקַבֶּצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקָּחֶךָ: הִמָּצֵא לָנוּ בְּבַקָּשָׁתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּבִקַּשְׁתֶּם מִשָּׁם אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמָצָאתָ כִּי תִדְרְשֶׁנּוּ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשֶׁךָ: מְחֵה פְשָׁעֵינוּ לְמַעַנְךָ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכּוֹר: מְחֵה פְשָׁעֵינוּ כָּעָב וְכֶעָנָן כְּמָה שֶׁכָּתוּב מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ · וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: הַלְבֵּן חֲטָאֵינוּ כַּשֶּׁלֶג וְכַצֶּמֶר כְּמָה שֶׁכָּתוּב לְכוּ נָא וְנִוָּכְחָה יֹאמַר יְיָ אִם יִהְיוּ חֲטָאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשֶּׁלֶג יַלְבִּינוּ אִם יַאְדִּימוּ כַתּוֹלָע כַּצֶּמֶר יִהְיוּ: זְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם: כַּפֵּר חֲטָאֵינוּ בַּיּוֹם הַזֶּה וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: תְּבִיאֵנוּ אֶל הַר קָדְשֶׁךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בְּבֵית תְּפִלָּתֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים:

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ · יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ: אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ: אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵנוּ אַל תַּעַזְבֵנוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ: עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה וְיִרְאוּ שׂוֹנְאֵינוּ וְיֵבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ: כִּי לְךָ יְיָ הוֹחָלְנוּ אַתָּה תַעֲנֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ · וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ · וְאַל תַּכְלִימֵנוּ · וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ · קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ · לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ · הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ · הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ · וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ · וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם · וּלְמַעַן שִׁמְךָ

נִשְׁמָתוֹ: חטאנו שַׂרְפֵי מַעְלָה צָעֲקוּ בְּמָרָה. זוּ תּוֹרָה וְזוּ שְׂכָרָהּ. עוֹטֶה
כַּשַּׂלְמָה אוֹרָה. אוֹיֵב מְנָאֵץ שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא. מְחָרֵף וּמְגַדֵּף עַל
דִּבְרֵי תּוֹרָה: עָנְתָה בַּת קוֹל מִשָּׁמַיִם. אִם אֶשְׁמַע קוֹל אַחֵר אֶהֱפוֹךְ
הָעוֹלָם לְמַיִם. לְתֹהוּ וָבֹהוּ אָשִׁית הֲדוֹמַיִם. גְּזֵרָה הִיא מִלְּפָנַי
קַבְּלוּהָ מְקַיְּמֵי דָת יוֹמַיִם: חטאנו פְּקִידִים נֶהֶרְגוּ מֵאַחֲרֵי שֶׁבֶת כְּנֵסִיּוֹת.
מְלֵאֵי מִצְוֹת כָּרִמּוֹן וּכְזָוִיּוֹת. וְהוֹצִיאוּ אֶת רַבִּי עֲקִיבָא דּוֹרֵשׁ כִּתְרֵי
אוֹתִיּוֹת: וְסָרְקוּ בְשָׂרוֹ בְּמַסְרְקוֹת פִּיפִיּוֹת. צִוָּה לְהוֹצִיא רַבִּי חֲנַנְיָא
בֶּן תְּרַדְיוֹן מִבֵּית אוּלָמוֹ. וּבַחֲבִילֵי זְמוֹרוֹת שָׂרְפוּ גָלְמוֹ. וּסְפוֹגִים שֶׁל
צֶמֶר שָׂמוּ עַל לִבּוֹ לְעַכֵּב עַצְמוֹ. וּכְשֶׁנִּסְתַּלְּקוּ מִיַּד נִשְׂרַף הוּא וְסֵפֶר
תּוֹרָה עִמּוֹ: חטאנו קוֹנְנוּ קְדוֹשִׁים עַם לֹא אַלְמָן. כִּי עַל דָּבָר מוּעָט
נֶהֶרְגוּ וְשֻׁפַּךְ דָּמָן. וּלְשֵׁם שָׁמַיִם מָסְרוּ עַצְמָן. בַּהֲרִיגַת רַבִּי חוּצְפִּית
הַמְתוּרְגְּמָן: רְעָדָה תֶּאֱחוֹז כָּל שׁוֹמֵעַ שָׁמוּעַ. וְתִזַּל כָּל עַיִן דֶּמַע.
וְנֶהֱפַךְ לְאֵבֶל כָּל שַׁעֲשׁוּעַ. בַּהֲרִיגַת רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן שַׁמּוּעַ: חטאנו
שִׁחֲתוּנִי צָרַי וּמְעַנַּי. וּמָלְאוּ כְרֵסָם מַעֲדַנַּי. וְהִשְׁקוּנִי מֵי רֹאשׁ וְלַעֲנָי.
בַּהֲרִיגַת רַבִּי חֲנִינָא בֶּן חֲכִינַאי: תָּקְפוּ עָלֵינוּ מִצְוֹת לְהָפֵר. וּמֵאַנּוּ
לָקַחַת הוֹן וְכוֹפֶר. כִּי אִם נְפָשׁוֹת הוֹגוֹת אִמְרֵי שֶׁפֶר. כְּמוֹ רַבִּי יֶשֵׁבָב
הַסּוֹפֵר: חטאנו יִחֲתוּנוּ בְּנֵי עֲדִינָה הַשּׁוֹמֵמָה. הֵרִיעוּ לָנוּ מִכָּל מַלְכֵי
אֲדָמָה. וְהָרְגוּ מִמֶּנּוּ כַּמָּה וְכַמָּה. בַּהֲרִיגַת רַבִּי יְהוּדָה בֶּן דָּמָה:
דִּבַּרְתָּ בֵּית יַעֲקֹב אֵשׁ וּבֵית יוֹסֵף לֶהָבָה. הֵן עַתָּה קַשׁ אוֹרֵם כָּבָה.
חַי זַעֲקִי קוֹמָתָם בְּבִיעוּר הַיּוֹם הַבָּא. כִּי הִסְכִּימוּ לַהֲרוֹג עֲשָׂרָה
צַדִּיקִים עִם רַבִּי יְהוּדָה בֶּן בָּבָא: חטאנו זֹאת קְרָאַתְנוּ וְסִפַּרְנוּ בְּשִׁנּוּן.
וְשָׁפַכְנוּ לֵב שָׁפֵל וְאָנוּן. מִמָּרוֹם הַסְכֵּת תַּחֲנוּן. יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן:
חַנּוּן הַבִּיטָה מִמְּרוֹמִים. תִּשְׁפּוֹכֶת דַּם הַצַּדִּיקִים וְתַמְצִית דָּמִים.
תִּרְאֶה בְּפַרְגּוֹדְךָ וְהַעֲבֵר כְּתָמִים. אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים:

בִּפְלַפּוּלִים: דִּינוּ מִשְׁפָּט זֶה לְאַשְּׁרוֹ · וְאַל תְּעַוְּתוּהוּ בְּכָזָב לְאָמְרוֹ ·
כִּי אִם הוֹצִיאוּ לַאֲמִיתּוֹ וּלְאוֹרוֹ · כִּי יִמָּצֵא אִישׁ גּוֹנֵב נֶפֶשׁ מֵאֶחָיו
מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהִתְעַמֶּר בּוֹ וּמְכָרוֹ: חטאנו הֵם כְּעָנוּ לוֹ וּמֵת הַגַּנָּב
הַהוּא · נָם אַיֵּה אֲבוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר אֲחִיהֶם מְכָרוּהוּ · לְאָרְחַת יִשְׁמְעֵאלִים
סְחָרוּהוּ · וּבְעַד נְעָלִים נְתָנוּהוּ: וְאַתֶּם קַבְּלוּ דִּין שָׁמַיִם עֲלֵיכֶם · כִּי
מִימֵי אֲבוֹתֵיכֶם לֹא נִמְצָא כָּכֶם · וְאִם הָיוּ בַּחַיִּים הָיִיתִי דָנָם לִפְנֵיכֶם ·
וְאַתֶּם תִּשְׂאוּ עֲוֹן אֲבוֹתֵיכֶם: חטאנו זְמַן תְּנָה לָנוּ שְׁלֹשָׁה יָמִים · עַד
שֶׁנֵּדַע אִם נִגְזַר הַדָּבָר מִמְּרוֹמִים · אִם אָנוּ חַיָּבִים וַאֲשֵׁמִים · נִסְבּוֹל
בִּגְזֵירַת מָלֵא רַחֲמִים: חָלוּ וְזָעוּ וְנָעוּ כֻּלָּמוֹ · עַל רַבִּי יִשְׁמָעֵאל כֹּהֵן
גָּדוֹל נָתְנוּ עֵינֵימוֹ · לְהַזְכִּיר אֶת הַשֵּׁם לַעֲלוֹת לַאֲדוֹנֵימוֹ · לָדַעַת אִם
יָצְאָה הַגְּזֵירָה מֵאֵת אֱלֹהֵימוֹ: חטאנו טִהֵר רַבִּי יִשְׁמָעֵאל וְהִזְכִּיר אֶת
הַשֵּׁם בְּסִילוּדִים · וְעָלָה לַמָּרוֹם וְשָׁאַל מֵאֵת לְבוּשׁ הַבַּדִּים · וְנָם קַבְּלוּ
עֲלֵיכֶם צַדִּיקִים יְדִידִים · כִּי כֵן שָׁמַעְתִּי מֵאֲחוֹרֵי הַפַּרְגּוֹד כִּי בְּזֹאת
אַתֶּם נִלְכָּדִים: יָרַד וְהִגִּיד לַחֲבֵרָיו מַאֲמַר אֵל · וְצִוָּה הַשַּׂר לְהָרְגָם
בְּכֹחַ וְלָאֵל · וּשְׁנַיִם מֵהֶם הוֹצִיאוּ תְּחִלָּה שֶׁהֵם גְּדוֹלֵי יִשְׂרָאֵל · רַבִּי
יִשְׁמָעֵאל כֹּהֵן גָּדוֹל וְרַבָּן שִׁמְעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל נְשִׂיא יִשְׂרָאֵל: חטאנו
כְּרוֹת רֹאשׁוֹ תְּחִלָּה הִרְבָּה מְנוֹ לִבְעוֹן · וְנָם לוֹ הָרְגֵנִי תְּחִלָּה וְאַל
אֶרְאֶה בְּמִיתַת מְשָׁרֵת דַּר מָעוֹן · לְהַפִּיל גּוֹרָלוֹת צִוָּה צִפְעוֹן · וְנָפַל
הַגּוֹרָל עַל רַבָּן שִׁמְעוֹן: לִשְׁפּוֹךְ דָּמוֹ מִהֵר כְּשׁוֹר פָּר · וּכְשֶׁנֶּחְתַּךְ
רֹאשׁוֹ נְטָלוֹ וְצָרַח עָלָיו בְּקוֹל מַר כַּשּׁוֹפָר · אֵי הַלָּשׁוֹן הַמְמַהֶרֶת
לְהוֹרוֹת אִמְרֵי שֶׁפֶר · וְאֵיךְ עַתָּה לוֹחֶכֶת אֶת הֶעָפָר: חטאנו מַה מְּאוֹד
בָּכָה עָלָיו בַּחֲרָדָה · בַּת הַשַּׂר לְקוֹל בִּכְיָתוֹ עָמְדָה · תֹּאַר יָפְיוֹ בְּלִבָּהּ
חָמְדָה · וְשָׁאֲלָה מֵאֵת אָבִיהָ חַיָּתוֹ לְהַעֲמִידָה: נָאַץ הַשַּׂר דְּבַר זֶה
לַעֲשׂוֹתוֹ · לְהַפְשִׁיט עוֹרוֹ מֵעַל פָּנָיו שָׁאֲלָה מֵאִתּוֹ · וְלֹא מָנַע מִמֶּנָּה
דָּבָר זֶה לַעֲשׂוֹתוֹ · וּכְשֶׁהִגִּיעַ לִמְקוֹם תְּפִלִּין צָרַח בְּקוֹל מַר לְיוֹצֵר

נשמתו

זכות השתחויה עד כה פשטה· צבי לצדיק חזרתו לשלום לקשטה· חמודו כהטעין קריאתו לרחם הושיטה· קרב חלופיו ולא מוחלפת השיטה: טהור בנה מזבח ומערכה העמיד· רגל ויד עקדו כטלה התמיד· יד לצואר במכשרת אוכלין כדה צמיד· שליח בזריזות לשון חבה החמיד: כנבחן צדיק בצדקו משמים נשקף· כפרו מבין השמשות בסבך מונקף· תמורת יחידו התקרב בטליתו תקף· תחתיו דמו זרק ואימוריו זקף: מקום גבוהות לדורות חין ערך· אנא השם הנכבד והמבורך· יראה יראה בראש בית הדרך· יצחק יחידו אפרו צבור מוחרך· מושיטים לשם זקנם ומתפארים באבותם· אשרידהם מי מטהרם ומעביר חובותם· יוצרם שבשמים מקוה ישראל וגאותם· רצונם יפיק למלאות לטובה תאותם: אל מלך ויעבור וכו'

זכור רחמיך יי וחסדיך כי מעולם המה: אל תזכור לנו עונות ראשונים מהר יקדמונו רחמיך כי דלונו מאוד: זכרנו יי ברצון עמך ופקדנו בישועתך· זכור עדתך קנית קדם גאלת שבט נחלתך הר ציון זה שכנת בו: זכור יי חבת ירושלים אהבת ציון אל תשכח לנצח: זכור יי לבני אדום את יום ירושלים האומרים ערו ערו עד היסוד בה: אתה תקום תרחם ציון כי עת לחננה כי בא מועד: זכור לאברהם ליצחק ולישראל עבדיך אשר נשבעת להם בך: ותדבר אליהם ארבה את זרעכם ככוכבי השמים וכל הארץ הזאת אשר אמרתי אתן לזרעכם ונחלו לעולם: זכור לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב אל תפן אל קשי העם הזה אל רשעו ואל חטאתו: אל נא תשת עלינו חטאת אשר נואלנו ואשר חטאנו:

חטאנו צורנו· סלח לנו יוצרנו:

מיוסד ע"פ א"ב

אלה אזכרה ונפשי עלי אשפכה· כי בלעונו זדים כעוגה בלי הפוכה· כי בימי השר לא עלתה ארוכה· לעשרה הרוגי מלוכה: בלמדו ספר מפי משולי ערימת· והבין ודקדק בדת רשומת· ופתח בואלה המשפטים וחשב מזימת· וגונב איש ומכרו ונמצא בידו מות יומת: חטאנו גבה לב בגדולים· וצוה למלאות פלטירו נעלים· וקרא לעשרה חכמים גדולים· מביני דת וטעמיה

בפילפולים

פזמון

אִם יוֹסְפִים אֲנַחְנוּ לַעֲמוֹד לְשָׁרֵת בִּשְׁמוֹ· וְכַפַּיִם שָׁטַחְנוּ בְּאֶפֶס אִשֶּׁה לַחְמוֹ· שְׁמַע יְיָ קוֹל עַמּוֹ· אֲשֶׁר חֵלֶף זְבָחֵימוֹ· לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: פַּסּוּ שׁוֹמְרֵי הַסַּף· בְּדַלְתֵי אֲרוֹן הַיִּקּוּב· אֵין קָרְבָּן וְאֵין מוּסָף· וְהַדִּין הָהָר יִקּוֹב· בְּזֹאת יְכֻפַּר עֲוֹן יַעֲקֹב· הָסֵר חַטָּאתוֹ בְּצוֹמוֹ· לעשות רָאֵה כִּי אָזְלַת בֶּקַע· כֶּסֶף נַפְשׁוֹת עֶרְכִּי· לָמָּה נַפְשִׁי תְּקַע· אַךְ אֶת יְיָ בָּרְכִי· עַל עֲבָדָיו יִתְנֶחָם כִּי יָדִין יְיָ עַמּוֹ: לעשות יוֹם סְלִיחָה הֵן הוּקַם· לַעֲשׂוֹת תְּשׁוּבוֹתֵנוּ· אִם שְׁלָחֲנֶךָ רֵיקָם· עֲנוּי נֶפֶשׁ חוֹבוֹתֵנוּ· בְּךָ בָּטְחוּ אֲבוֹתֵינוּ· בָּטְחוּ וַתְּפַלְּטֵמוֹ: לעשות מִפְּנֵי יָד שֶׁנִּשְׁתַּלְּחָה· בְּמִשְׁכְּנוֹתָיו וּבְעָרָיו· אֵין זֶבַח וְאֵין מִנְחָה· מֵעֵת מִקְדָּשׁ חָרֵב· נָקָם יָשִׁיב לְצָרָיו· וְכִפֶּר אַדְמָתוֹ עַמּוֹ: לעשות הַקְּטוֹרֶת לְפָנֶיךָ תִּטּוֹף· מִלָּתִי כְּמֶרְקַחַת· תְּפִלָּה לְעָנִי כִּי יַעֲטוֹף· תֵּחָשׁוֹב מְלֹא כַף נַחַת· וְלֹא יָמוּת לַשַּׁחַת· וְלֹא יֶחְסַר לַחְמוֹ: לעשות נִצְרָה עַל דַּל שְׂפָתַי· כְּנִרְצָה בִּמְלֹא קֻמְצוֹ· מִמְּקוֹם תְּפִלַּת אֲבוֹתַי· יִנָּעֵר שׁוֹאֵל בְּעֵצוֹ· יְקַנֵּא יְיָ לְאַרְצוֹ· וַיַּחֲמוֹל עַל עַמּוֹ:

אם יוספים וכו' אל מלך ויעבור וכו'

תָּבֹא לְפָנֶיךָ אֶנְקַת אָסִיר כְּגוֹדֶל זְרוֹעֲךָ הוֹתֵר בְּנֵי תְמוּתָה· לִשְׁמוֹעַ אֶנְקַת אָסִיר לְפַתֵּחַ בְּנֵי תְמוּתָה· אַל תִּנְאַץ לְמַעַן שְׁמֶךָ אַל תְּנַבֵּל כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ זְכוֹר וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ: רחמיך רבים וכו'

אלהינו ואלהי אבותינו

עקידה מיוסד ע"פ א"ב

אֶת הַבְּרִית וְאֶת הַחֶסֶד וְאֶת הַשְּׁבוּעָה· לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה קְבוּעָה· בָּהּ אָנוּ נֶאוֹתִים וּמַהֲזִירִים לְתָבְעָהּ· מְחִילָה וְלִסְלִיחָה בִּתְפִלַּת הַיּוֹם רְבוּעָה: גֶּזַע הִלּוּלִים מְאֹד נֶחְמָד לְמַרְאֶה· נִכְשַׁר לְגַבֵּי הַמִּזְבֵּחַ לְהַעֲלוֹתוֹ בְּיִרְאָה· דְּבַר מֶלֶךְ שִׁלְטוֹן זָקֵן מִשְׁתָּאֶה· סֶגֶל מִצְוֹתוֹ שְׁנִיָּה מֵרִאשׁוֹנָה לְהִתְגָּאֶה: הִנֵּה לְכְהֻנָּה וּמַלְכוּת וְלִשְׁתֵּיהֶן זָכָה· עוֹדֵף עֲלֵיהֶם שְׂכַר קִימָה וַהֲלִיכָה· וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי מְשֻׁלָּשׁ בִּזְכוּת זָכָה· פְּאַר הַשְּׁכִינָה מְקוֹם מָרוֹת סוֹכְכָה:

וְשַׁוְעָתִי הַאֲזִין וְאוֹתוֹ אֵלֶךְ הָשֵׁב׃ וּזְכוֹר צִדְקַת אַב הֲמוֹן׃ יוֹשֵׁב פֶּתַח
הָאוֹהֶל כְּחוֹם הַיּוֹם׃ הַיּוֹם יֵחָשֵׁב דַּם הֲרוּגֵי וּשְׂרוּפֵי כְּדַם זְבָחַי׃ נְקוֹם
נִקְמָתָם מִמַּסְטִינַי וּמִמַּזְנִיחַי׃ בְּרַבֵּי יַעֲקֹב לִגְאוֹל אַחַי נִדָּחַי׃ חַי חַי
הוּא יוֹדֶךָ כָּמוֹנִי הַיּוֹם׃ הַיּוֹם יִגְדַּל נָא כֹּחַ יְיָ וְכַעֲוֹנוֹתֵינוּ אַל תִּגְמוֹלִי׃
כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים רַחֵם עָלֵינוּ וַחֲמוֹל׃ רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ פְּנֵה
אֵלֵינוּ׃ כִּתְמוֹל שִׁלְשׁוֹם גַּם תְּמוֹל גַּם הַיּוֹם׃ הַיּוֹם הַזֶּה צִוִּיתָ לַעֲשׂוֹת
לְכַפֵּר פֶּשַׁע וָקֶשֶׁר׃ בְּדַם פָּרִים וּשְׂעִירִים הַנִּזְרָקִים בַּמִּזְבֵּחַ כּוֹשֶׁר׃
צוּרִי בְּאֶפֶס אֵלֶּה צַדְּקֵנוּ בְּצֶדֶק אָבוֹת׃ אֲשֶׁר יֶשְׁנוֹ פֹּה עִמָּנוּ הַיּוֹם׃
הַיּוֹם הַזֶּה אַף וְחֵימָה יוּפָרוּ וַיְיָ לֹא יִזְעָם׃ בְּצָרָה יְחַלְּצֵנוּ וְיַעֲנֵנוּ בְּסֵתֶר
רַעַם׃ כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ׃ וַאֲנַחְנוּ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ הַיּוֹם׃ הַיּוֹם
רִשְׁעֵנוּ תָּסִיר וּבְסֵפֶר הַחַיִּים אוֹתָנוּ תָּחוֹק׃ בְּיוֹם קָרָאנוּ אֵלֶיךָ קָרֵב
וְאַל תַּעֲמוֹד מֵרָחוֹק׃ בַּיּוֹם הַזֶּה סְלִיחָה וְכַפָּרָה שַׂמְתּוֹ׃ לְחוֹק וּלְמִשְׁפָּט
לְיִשְׂרָאֵל עַד הַיּוֹם׃ הַיּוֹם וִידּוּי עַמְּךָ רְצֵה וְקַבֵּל אֶת נִיבוֹ׃ וּמֵלִיץ
יוֹשֶׁר יַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ לְצַדְּקוֹ מֵחוֹבוֹ׃ וּרְאֵה צוֹמוֹ וְנַפְשׁוֹ כִּי רוּחַ אֵין בּוֹ׃
כִּי לֹא אָכַל לֶחֶם כָּל הַיּוֹם׃ הַיּוֹם כַּפָּיו יִפְרוֹשׁ אֵלֶיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ
יְמַלֵּל׃ בְּצֶדֶק יֶחֱזֶה פָּנֶיךָ וּבְשִׁירוֹ אוֹתְךָ יְהַלֵּל׃ עֲוֹנוֹ מוֹדֶה וְעוֹזֵב
יְבַקֵּשׁ מְחִילָה׃ וְיִתְפַּלֵּל בַּעֲדוֹ תָּמִיד כָּל הַיּוֹם׃ הַיּוֹם סְמוֹךְ וּתְמוֹךְ
עַם אֲשֶׁר דְּלָתְךָ דּוֹפְקִים׃ וְתַחְקֹר נָא נַפְשָׁם כִּי עָלֶיךָ מִתְרַפְּקִים
פְּרוֹשׂ יָדְךָ לָהֶם וּתְקַבְּלֵם וּבַשְּׂרֵם וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים׃ בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים
כֻּלְּכֶם הַיּוֹם׃ הַיּוֹם יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ שִׂיחִי כַּמִּנְחָה בַּשֶּׁמֶן בְּלוּלָה׃ חֲשׁוֹב
נָא שְׁלוֹם שְׂפָתַי כְּפָרִים וְאֵילֵי עוֹלָה׃ יְיָ הַטֵּה אָזְנְךָ אֶל הָרִנָּה וְאֶל
הַתְּפִלָּה׃ אֲשֶׁר עֲבָדֶיךָ מִתְפַּלְּלִים לְפָנֶיךָ הַיּוֹם׃ הַיּוֹם חָזָק וֶאֱמִיץ לַיְיָ
לָרִיב יְרִיבַי׃ אֲרַם וְיִשְׁמָעֵאל מְהָרְסַי וּמַחֲרִיבַי׃ חַרְבָּם מְעַטָּה לְטֶבַח
כְּחֶדֶק טוֹבַי׃ כִּי עָלֶיךָ הוֹרַגְנוּ כָּל הַיּוֹם׃ הַיּוֹם פְּנֵה נָא לְצַדְּקֵנוּ בִּזְכוּת
אֵיתָנַי׃ קָדוֹשׁ נַקֵּנוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל זְדוֹנַי׃ פְּתַח שַׁעֲרֵי רַחֲמִים וְיַעֲלוּ
תַּחֲנוּנַי׃ הִתְיַצְּבוּ וּרְאוּ אֶת יְשׁוּעַת יְיָ׃ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה לָכֶם הַיּוֹם׃

הַצָּרוֹת גְּדוֹלוֹת שֶׁהָיָה לָנוּ· בִּשְׁנַת תַּתְ״נוּ הֵן גָּוַעְנוּ אָבַדְנוּ כֻּלָּנוּ: רָזֵי
גְּזֵרוֹת הָרִשְׁעָה וּפִרְתֶּקְיָה כָּמְסָה· חָבְרוּ וְנִתְחַכְּמוּ לְמְחוֹרַת שֵׁם
בַּהֲמָסָה· מוֹסְרוֹתַי תְּנַתֵּק וְיִהְיוּ לִמְשִׁסָּה: כִּי לְמַקֵּט בִּזְּזוּ בְּדוּם
אוֹצֵר· מִקְדַּשׁ מְעַט סַיָּד וְכַיָּד שָׁקְדוּ לְקַצֵּר· מִלְאוּ לִבּוֹ אוֹיֵב וָצָר:
יִדְּווּ הַדְּוּוּיִם וְיִסְפְּדוּ· עַל כִּי חָלַל לָאָרֶץ נֵזֶר הֶעֱדוּ· אֵיךְ נָפְלוּ גִבּוֹרִים
וַיֹּאבֵדוּ: יִרְאַת חֵטְא וַעֲנָוָה בָּטְלָה· פָּסְקוּ חֲסִידִים וְאַנְשֵׁי מַעֲשֶׂה
בְּגוֹלָה כָּלָה· אֶרֶץ אֻמְלָלָה וְאָבְלָה: חֲדָשָׁה בְּרִית כְּרוֹת לְחַדֵּשׁ·
לְמַקְדִּישִׁים עַצְמָם שִׁמְךָ לְקַדֵּשׁ· יְבָרֶכְךָ יְיָ נְוֵה צֶדֶק הַר הַקּוֹדֶשׁ:
יְחֻבְּבוּ עוֹשֵׂי צִבְיוֹנֶךָ וּמְצַפִּים תִּפְאַרְתִּי· כְּמִתַּמֵּר וְעוֹלֶה מְקֻטֶּר
קְטוֹרֶת· בַּעַל הַנֵּס לֹא יַכִּיר בְּנִסּוֹ לַעֲטֶרֶת: יְדִידַי שְׁלִיפֵי הַצָּרָה
בְּמַחֲבָא בַּחֲרָדָה מִבֹּא· מַסְלוּל דֶּרֶךְ יִקָּרֵא לָמוֹ לַעֲבוֹר בּוֹ· הִנֵּה
אֱלֹהֵיכֶם נַחַם יָבֹא: אָנָּא לְדוֹר יָתוֹם שָׁלוֹם שָׁלוֹם תַּשְׁלִים· לְאַנְשֵׁי
הַגְּבוּל הַסּוֹבְבִים מֵעִיר לְעִיר מְהַלְּכִים· אֶת דַּכָּא וּשְׁפַל רוּחַ לְהַחֲיוֹת
רוּחַ שְׁפָלִים· חֲזֵה קֶרֶן בְּנָאִים מְצוּיָנִים בְּדַם הַגּוֹאֵל· לְהִנָּחֵם אֶל
הָרָעָה לְעַמְּךָ הוֹאֵל· וְשָׁמַעְתָּ אֶת תְּפִלַּת עֲבָדֶיךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל: אֵל מֶלֶךְ יושב וכו׳

אֱלֹהִים מַלְכִּי מִקֶּדֶם פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת בְּקֶרֶב הָאָרֶץ· תָּשׁוּב תְּרַחֲמֵנוּ וְתִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ
וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ· וַאֲנַחְנוּ עַמְּךָ וְצֹאן מַרְעִיתֶךָ נוֹדֶה לְךָ לְעוֹלָם לְדוֹר
וָדוֹר נְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

מַלְכִּי מִקֶּדֶם פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת בְּקֶרֶב הֲמוֹנָי· נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים
וְנוֹשֵׂא פְּשָׁעַי וַעֲוֹנָי· כַּסֵּה חֲטָאַי וּבְרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים חָנֵּנִי יְיָ· כִּי אֵלֶיךָ
אֶקְרָא כָּל הַיּוֹם: הַיּוֹם רְפָא מְשׁוּבוֹתֵינוּ כִּי אָתָאנוּ לָךְ וְהִנֵּנוּ· שַׁבְנוּ
אֵלֶיךָ אֱלֹהִים וּבְחַסְדְּךָ חָנֵּנוּ· דֶּרֶךְ רֶשַׁע עָזַבְנוּ וְהִנֵּה אֵינֶנּוּ· פֹּה עִמָּנוּ
הַיּוֹם: הַיּוֹם דַּם עַמְּךָ תַּדִּיחַ מִקִּרְבּוֹ וְתַרְחִיק צֵאָתוֹ· וּזְרוֹק עָלָיו מַיִם
טְהוֹרִים לְטַהֲרוֹ מִטֻּמְאָתוֹ· מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל יְיָ וּבוֹ בָּחַר לְשָׁרְתוֹ·
וּלְבָרֵךְ בִּשְׁמוֹ עַד הַיּוֹם: הַיּוֹם כַּפֵּר לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל· וּתְפִלָּתוֹ תַּקְשֵׁב·

וישועתי

במסתרים: רצוצים בפרך· ובלבבם מורך· לך כורעים ברך· מתיר אסורים: שלח לנו ישע· וכלה הפשע· והודוי תשע· כעל שני השעירים: תרומם מתלאה· נחלתך נלאה· והרתם חטאה· מילדי העברים: אזנך ליי הטה· ונקה כל חוטא· כבאזוב יתחטא· ובמים טהורים: פקוד אלהים צאנך· והושיעה ימינך· עליהם שים עיניך· ולבך לעדרים: רעה עמך בשבט· ודי מחסור העבט· ואת חקם הצבט· ולחם אבירים: יעוררו מחברון· ויעלו לזכרון· וכל מעשה כשרון· האחד ועשרים: מלא רחמים· נא הפר זעמים· ויודוך עמים· אלהים אדירים: אל מלך ויעבור וכו׳

אלהים באזנינו שמענו אבותינו ספרו לנו פועל פעלת בימיהם בימי קדם· אף זנחת תכלימנו ולא תצא בצבאותינו· ואנחנו עניים וכואבים ישועתך אלהים תשגבנו: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

שלישיה

ברית כרותה מלשכותי· תשי ותשכח שכוחי· תריב מי יעצור כחי: נדחו האשכולות ובטל זיו החכמה· פנה בחל וצמל אנונה ועגומה· אזלה ונזלה ורבתה דהכנימה: יראי חטא נמאסו ונפסקו דהעוגן· נבזו חנויות מזוזנות ואין מגן· פרחי ורבי ביד צרם מגין: מקול המון נבוכדנצר נפלה שלהבת· בארזים שרגה בודשת ומגבת· מה יעשו אזובי קיר אל בית: נחל שוטף לבית שלחים ואבים· לויתן בחכה העלה ממים רבים· ומה יעשו דגי רקק ומי גבים: הן בו ביום ישבו בחיקו· ועמם ספר מלחמות ונמוקו· מדקדק עם סביביו לתאבון חשקו: קפוד וקאת גם הם נאספו לקרבה· לראות בשוד ושבר הבא· על חכמה מפוארה בעולם חטיבה: טיעת אדר וסודני נזבח· לך יה בחור ובתולה מוזבח· מאת זובחי הזבח: נפשי קצה על פרחי קודש תרומיה· מזרזים לאמותם כוס לעולה רצויה· אבל בישראל בכהנה ובלויה: במדות תרומות מתרומות הופרשנו·

קְנֵה שֵׁנִית בָּנֶיךָ · רְאֵה וּפְקַח עֵינֶיךָ · וְאַל תַּעְלֵם אָזְנְךָ · לְרַוְחָתִי וְלִשַׁוְעָתִי׃ אל מלך ויעבור זכו׳

שִׁמְעוּ אֵלַי רוֹדְפֵי צֶדֶק מְבַקְשֵׁי יְיָ · עֱנוּ לַייָ בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְכִנּוֹר · עָלָה אֱלֹהִים בִּתְרוּעָה יְיָ בְּקוֹל שׁוֹפָר׃ רחמיך רבים זכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

סיוסד ע״פ א״ב

אֱלֹהֵי הָעִבְרִים · נִקְרָא בְּכָל דְּבָרִים · בִּלְבּוֹת נִשְׁבָּרִים לְכוּ נָא הַגְּבָרִים׃ בְּתוֹדָה לוֹ עִבְדוּ · וְהוֹדוּ וְהִתְוַדּוּ · חֲכָמִים יַגִּידוּ · וְיוֹרוּ הַמּוֹרִים׃ גְּבוּרוֹת הַזּוֹבְחִים · אֲשֶׁר יְצָרָם טוֹבְחִים · וּמוֹדִים וּמְשַׁבְּחִים · הֵמָּה הַגִּבּוֹרִים׃ דְּבָרִים תִּקְחוּ · עֲוֹנוֹת יִשְׁתַּכְּחוּ · דַּלְתוֹתָיו פִּתְחוּ · וְעִבְרוּ בַשְּׁעָרִים׃ הֲלֹא אִם יִרְאֶה · לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה · וְחַטֹּאתִי תִּרְאֶה · עַל כַּנְפֵי נְשָׁרִים׃ וְאִם נֶפֶשׁ תֶּחֱטָא · וְאִם לִבִּי נִפְתָּה · שְׁעֵה מֶנִּי מִבְטָא · עִם חֵלֶב כָּרִים׃ זְדוֹנַי לִגְיוֹנַי · מְחוֹק עִם שִׁגְיוֹנַי · זְכוֹר לִי בְּהֶגְיוֹנַי · בְּרִית בֵּין הַבְּתָרִים׃ חֲסָדִים רִאשׁוֹנִים · נְצוֹר לִבְנֵי בָנִים · מְשׁוּלִים כַּיּוֹנִים · וּבְנֵי הַתּוֹרִים׃ טְרוּפִים בְּכָל פִּיּוֹת · וּבְשִׁנֵּי אֲרָיוֹת · וְעֵינֵיהֶם תְּלוּיוֹת · לְפוֹקֵחַ עִוְרִים׃ יְצַפְצְפוּ מִצָּרוֹת · וּמִכָּל הַקּוֹרוֹת · אֲשֶׁר עֲלֵיהֶם עוֹבְרוֹת · חֲדָשִׁים לַבְּקָרִים׃ כְּלָיוֹת מִתְפַּלְּחִים · לְחָיַיִם מִשְׁתַּלְּחִים · וְעֵינֵיהֶם מֻזְלָחִים · כַּמַּיִם הַנִּגָּרִים׃ לְבָבֵי הַהוֹרֵק · בְּיַעַן עוֹל פָּרַק · וְהֵן שֶׁטֶף וּמוֹרָק · בְּמַיִם הַמְּאָרְרִים׃ מְעִילַת הַנְּשָׁמָה · אֲשֶׁר נַפְשִׁי אֲשֵׁמָה · וְשָׁכַנְתִּי נְשַׁמָּה · וּבָתֵּי הַחֲצֵרִים׃ נְפוּגוֹתַי שְׁחוֹחַ · וְטוּבֵי עֲדֵי חוֹחַ · וְאֶפֶס נִיחוֹחַ · מְזַבְּחִים וּמְקַטְּרִים׃ סְלִיחָה בְּנִיב שָׂפָה · לְךָ אֱלֹהִים יָפֶה · לְךָ עֲשִׂירִית הָאֵיפָה · כְּחֵלֶב וְדַם פָּרִים׃ עֲוֹנוֹת אַל תִּזְכּוֹר · וְאַל תַּשְׁחִית לַעֲקוֹר · צְעָדִים אַל תַּחְקוֹר · כְּדֶרֶךְ הָאֲתָרִים׃ פְּדֵה עַמְּךָ וְהַצֵּל · אֲשֶׁר יָמֵיהֶם כַּצֵּל · בְּנֵי מַקַּל פְּצָל · וְהֵמָּה הַיּוֹצְרִים׃ צְפֵה לְגַבֵּי חוֹרְשִׁים · וְנַחֲלָתִי יוֹרְשִׁים · וְצָרֵינוּ לְרָאשִׁים · תְּשִׁיתֵמוֹ לְשָׂרִים׃ קְדוֹשֶׁיךָ בְּיָדָם · מְעֻנִּים עַד שְׁפוֹךְ דָּם · וְאֵין אֱלֹהִים לְנֶגְדָּם · לֶאֱרוֹב

וְקִידוּשִׁים· כְּמִשְׁפָּטָם נַעֲשִׂים· לְשׁוֹכֵן תַּרְשִׁישִׁים· עֲבוֹדַת יוֹם
הַכִּנּוּתִי: יְדִידוּת הַשִּׁירִים· בְּקוֹלוֹת וּזְמָרִים· בְּשָׁמְעִי קוֹל מֵרִים· אֲזַי
יָדַי הֲרִימוֹתִי: כְּנִיסַת הַקְּטוֹרֶת· פְּנֵי הַכַּפּוֹרֶת· בְּקִרְבִּי תִּפְאֶרֶת·
וְהוּרַמְתִּי וְהוּנַפְתִּי: לְפָנִים הָיְתָה זֹאת· וְעַתָּה בְּרַגְזוּתִי· לְלַעַג
לְבִיזוּתִי· אֲשֶׁר מַעֲשַׂי קִפַּחְתִּי: מְאֹד תָּרוּ עֵינַי· וְהִכְבַּדְתִּי אָזְנַי·
צַדִּיק הוּא יְיָ· כִּי פִיהוּ מָרִיתִי: נְלוֹזִים אָהַבְתִּי· וְצֶדֶק שָׂנֵאתִי· וּמַעֲשַׂי
קִלְקַלְתִּי· הֲרֵעוֹתִי אֲשֶׁר עָשִׂיתִי: סְלַח נָא לַעֲוֹנוֹת· אֱלֹהִים מִמְּעוֹנוֹת·
רְאֵה נְפָשׁוֹת נַעֲנוֹת· וְהִנֵּה נָא זָקַנְתִּי: עֲשֵׂה נָא נִפְלָאוֹת· אֱלֹהֵי
הַצְּבָאוֹת· עֲנֵינוּ נוֹרָאוֹת· וְאַל תֶּחֱרַשׁ לְדִמְעָתִי: פְּתַח יָד הָרָמָה·
רַחֵם לֹא רוּחָמָה· בְּלֹא שִׂפְתֵי מִרְמָה· הַאֲזִינָה תְּפִלָּתִי: צַפֵּה אֶל
עֶלְבּוֹנִי· וְאַל נָא לַעֲוֹנִי· עֲשֵׂה אֵל דִּין עָנִי· וְאַל אֶרְאֶה בְּרָעָתִי:
קְרָאתִיךָ גּוֹחִי· וְדִבַּרְתִּי שִׂיחִי· בְּהִתְעַטֵּף רוּחִי· אֶת יְיָ זָכַרְתִּי: רְאֵה
גֹּאֲלִי מִכְיִי· שְׁמַע קוֹל בִּכְיִי· וְגַם תִּדְרוֹשׁ דָּכְיִי· וְאַל תִּדְרוֹשׁ
לְחַטָּאתִי: שְׁמַע קוֹל נְאוּמִי· וְתִדְרוֹשׁ אֶת שְׁלוֹמִי· וּמַה בֶּצַע בְּדָמִי·
אֱלֵי שַׁחַת בְּרִדְתִּי: תְּהִלָּתְךָ אֲסַפֵּר· וְחַטֹּאתַי כַּפֵּר· דְּבָרַי אַל תָּפֵר·
וְהָקֵם נָא אֲלוּמָּתִי: בִּנְךָ נִמְכַּר גְּאָלוֹ· וּבָרֵךְ אֶת חֵילוֹ· וּמָתַי תֹּאמַר
לוֹ· יָדַעְתִּי בְּנִי יָדַעְתִּי: רְאִיתִיךָ סוֹבֵל· בְּצָרוֹת מִתְחַבֵּל· שְׁמַעְתִּיךָ
קוֹבֵל· וְגָאַלְתִּי וְהִצַּלְתִּי: וְעַתָּה גּוֹאֲלִי שׁוּר· בְּשַׁלְשְׁלָאוֹת קָשׁוּר·
וּבַקֵּשׁ הֶחָסוּר· כְּשֶׂה אוֹבֵד תָּעִיתִי: כְּלִילַת תִּפְאָרָה· נְפוּלָה
וּשְׁבוּרָה· וּמְנִי נֶעְדָּרָה· וַיֵּצֵא הָאֶחָד מֵאִתִּי: בְּרִיחַי הֵן שֻׁבַּר· וְעָדַי
הִתְעַבָּר· וְדוֹדִי חָמַק עָבַר· וּכְעַרְעָר נִשְׁאַרְתִּי: שְׁעָרַי גַּם טָבְעוּ·
וְדַלְתוֹתַי רָעוּ· וְנָדוּ גַּם נָעוּ· וּבוֹשְׁתִּי וְגַם נִכְלַמְתִּי: מְלִיצַי נֶאֱלָמוּ·
מְנַאֲצַי הוּרָמוּ· וְהַעֲלֵם יַעֲלִימוּ· מְנוּחָתִי וְטוֹבָתִי: אֱלֹהִים יְיָ חֵילִי·
אֱזוֹן וּשְׁמַע קוֹלִי· עֲנֵנִי וֶאֱמוֹר לִי· קַח נָא אֶת בִּרְכָתִי: חֲזֵה אֶת
שִׁפְלוּתִי· וְרַחֵם עַל עֲדָתִי· וְנַפְשִׁי יְחִידָתִי· טוֹב אוֹתָהּ לָךְ תִּתִּי:

וְדָמִים מוֹדִיעִים׃ לְזִכְרָךְ הַתַּאֲוָה׃ אֲשֶׁר שִׁמְךָ יַזְכִּירוּ׃ וֶאֱלִיל הִפְקִירוּ׃
וְאוֹתְךָ הִכִּירוּ׃ בְּכָל הֹוֶה וְהֹוָה׃ פְּקֻדַּת כָּל אֱלֹהַּ׃ בְּפוּרְפָּרָךְ הַפֶּלֶא׃
גְּוִיּוֹתֵיהֶם מַלֵּא׃ לְיוֹם נָקָם הִתְוָה׃ רְצֵה דְּמֵיהֶם וְאֶתְהֶן׃ תָּמִיד עֲבוֹדַת
כֹּהֵן׃ לְכַפֵּר זוֹכְרֵיהֶן׃ שְׂכָרָם לִי נָקְבָה׃ יְהִי כְּעוֹלָה מוּקְדָה׃ לְזֵכֶר
הָעֲקֵדָה׃ לִפְקִידָה מִפְקָדָה׃ בְּרוּחַ הַנְּדִיבָה׃ מְצָא חֶסֶד רָמְדָה׃
לְךָ נַפְשָׁם חָמְדָה׃ וְצִדְקָתָם עָמְדָה׃ קָמָה וְגַם נִצָּבָה׃ בְּחַסְדָּם
תִּמָּצֵא׃ בְּצִדְקָם תִּתְרַצֶּה׃ וְזַעַם לֹא יֵצֵא׃ לְנַפְשִׁי הָעֲלוּבָה׃ נְפוּצִים
בִּקְצָוֹת׃ בְּאֶרֶץ תַּלְאוּבוֹת׃ וְעֵדֶר הַקְּצוּבוֹת׃ לְיִשְׁעֲךָ הָשִׁיבָה׃
רִבּוֹת לָמוֹ מוֹפֵת׃ לְהַצִּיל מִתּוֹפֶת׃ וְתַטִּיף לִי נוֹפֶת׃ סְלִיחָתְךָ לְקָרְבָה׃
חֲקוֹק לִי זִכָּרוֹן׃ לְכָל יִתְרוֹן כִּשְׁרוֹן׃ וְתָשִׁיב לְבִצָּרוֹן׃ אֲסִירֵי הַתִּקְוָה׃
חֲזֵה בְּתוֹם הַחֲתוּמִים׃ בְּמַדֶּיךָ רְשׁוּמִים׃ קְדוֹשֶׁיךָ תְּמִימִים׃ זְכוֹר לָנוּ
לְטוֹבָה׃ אל מלך׃ ויעבור וכו׳

אֵלֶיךָ יְיָ נַפְשֵׁנוּ נִשָּׂא׃ נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל כַּפַּיִם אֶל אֵל בַּשָּׁמָיִם׃ נִשָּׂא עֵינֵינוּ אֶל הֶהָרִים מֵאַיִן
יָבֹא עֶזְרֵנוּ׃ מִי יוֹדֵעַ יָשׁוּב וְנִחַם הָאֱלֹהִים וְשָׁב מֵחֲרוֹן אַפּוֹ וְלֹא נֹאבֵד׃ מִי יוֹדֵעַ יָשׁוּב וְנִחָם
וְהִשְׁאִיר אַחֲרָיו בְּרָכָה׃ רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אֲנִי הוּא הַשּׁוֹאֵל׃ בְּעַד בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ אֲנִי אֶדְרוֹשׁ אֶל אֵלִי׃ וְאָשִׂים
דִּבְרָתִי׃ בְּקִירוֹת הַלְּבָבוֹת׃ אַנְחוֹתַי רַבּוֹת׃ לְבָבִי אֵיךְ סַבּוֹת׃ לָאֵל
צוּר יְשׁוּעָתִי׃ גְּבוּרוֹתָיו הִפְלִיא׃ אֱלֹהִים יְיָ חֵילִי׃ וַעֲשֵׂה מִשְׁכָּן לַיְיָ׃
וְיָגַעְתִּי וּמָצָאתִי׃ דְּבָרוֹ גַּם מִלֵּא׃ אֱלֹהַי אֵשׁ אוֹכְלָה׃ וְהֶעֱלֵתִי
עוֹלָה׃ וְגַם שָׁעָה לְמִנְחָתִי׃ הֱזָיוֹתַי בָּחַר׃ בְּיוֹם זֶה הַנִּבְחָר׃ בְּתָמִיד
הַשַּׁחַר׃ בְּכֹהֵן רֹאשׁ הַחִלּוֹתִי׃ וְאַחֲרָיו הָעֲבוֹדוֹת׃ סְדוּרוֹת נִכְבָּדוֹת׃
וְעִנְיַן הִתְוַדּוֹת׃ בְּאָנָּא הַשֵּׁם הוֹדֵיתִי׃ זְהִירִים וּטְהוֹרִים׃ בְּיוֹם זֶה
מִתְכַּפְּרִים בְּדַם פָּרִים וּשְׂעִירִים׃ בְּהָעִיר עַם רַבָּתִי׃ חֲתָיַת גֶּחָלִים׃
פְּרַקְלִיט לַמּוֹלִים׃ וּבִשְׁנֵי הָאֵלִים׃ כְּבֵן לְאָב אֲזַי בָּאתִי׃ טְבִילוֹת

נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל כַּפַּיִם אֶל אֵל בַּשָּׁמָיִם: עֶזְרֵנוּ מֵעִם יְיָ עוֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ תְּחַטְּאֵנוּ בְאֵזוֹב וְאֶטְהָר תְּכַבְּסֵנוּ וּמִשֶּׁלֶג נַלְבִּין: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אֲנִי אֲנִי הַמְדַבֵּר׃ בְּקִרְבִּי מִשְׁתַּבֵּר׃ וְאֶת מִלִּין אֲחַבֵּר׃ וְלֵב עִם פֶּה הוּשְׁוָה׃ בְּנָטְשׁוֹ הַמִּשְׁכָּן׃ וְלֹא הוּשַׁב עַל כַּן׃ בְּכֵן בָּאתִי רֵיקָן׃ וְכָל לֵבָב דָּוֶה׃ גָּדוֹל אַחִים וְרֵב׃ בְּיוֹם זֶה נִתְקָרֵב׃ וְלַגֶּשֶׁת עָרֵב׃ וְדַם חַטָּאת יוּבָא׃ דְּמֵי פָרוֹ מַזֶּה׃ פְּנֵי שַׁדַּי יֶחֱזֶה׃ וּבוֹ בַּיּוֹם הַזֶּה׃ יְכַפֵּר אֶת אֲשֶׁר הֶעֱוָה׃ הֲלֹא פִילוּס מַדּוֹ׃ לְבוּשׁוֹ לְפִי כְבוֹדוֹ׃ וְהַסַּמִּים בְּיָדוֹ׃ וְגַחֲלֵי אֵשׁ לֶהָבָה׃ וַיָּשִׂים הַקְּטוֹרָה׃ בְּאַפּוֹ תְּשׁוּרָה׃ כְּחֻקַּת הַתּוֹרָה׃ וְלֹא חָסַר מִצְוָה׃ זְדוֹנוֹ הַנֶּאֱלָח׃ וְכָל חַטֹּאת נִסְלָח׃ בְּשָׂעִיר הַמְשׁוּלָּח׃ לְצוּק הַר חֲרֵבָה׃ חֲטָאֵי נִמְחָקִים׃ בְּדָמִים נִזְרָקִים׃ וְעַתָּה נֶחֱקָקִים׃ וְאֵין לָמוֹ קִצְבָה׃ טְלָאַי מִמִּכְלָה׃ גְּזוּרִים עַד תִּכְלָה׃ וְהָיִיתִי לְאָכְלָה׃ בְּפִי מַדְהֵבָה׃ יְפֵה נוֹף לִשְׁאִיָּה׃ וְנִקְּתָה שְׁתִיָּה׃ וְאֵין עוֹלַת רְאִיָּה׃ וְלֹא עוֹלַת חוֹבָה׃ כְּבוּדִי הַהוּרַק׃ בְּאֶפֶס דַּם נִזְרָק׃ וְהַחֵטְא לֹא נִמְרָק׃ לְבַת הַשּׁוֹבֵבָה׃ לְשֶׁפֶךְ הַדָּמִים׃ לְשִׁמְךָ מְהוּדָמִים׃ חֲטָאַי מְאָדָמִים׃ סְלַח נָא מֵאַהֲבָה׃ מְיַחֲדֶךָ בְּנַפְשָׁם׃ לַהֲרֹג הִקְדִּישָׁם׃ מִזַּנֵּב הִתִּישָׁם׃ הֲדָפְנוּ בְאֵיבָה׃ נִגָּפוּנוּ עוֹצְרִים׃ בְּדָמֵנוּ בוֹצְרִים׃ בְּיוֹם קָרְאוּ נוֹצְרִים׃ לְמַעַן סְפוֹת הָרָוֶה׃ סְבָבוּנוּ בְּחֶבְלָם׃ לְהַדִּיחִי בְּהֶבְלָם׃ לִנְשׂוֹא אֶת סִבְלָם׃ מַעֲשֵׂה עכו״ם תּוֹעֵבָה׃ עֲנִיֶּיךָ לָחֲצוּ׃ בְּדָמִים רָחֲצוּ׃ הֵצוּ וְגַם נֶאֱצוּ׃ עֲנָקַתְמוֹ גַאֲוָה׃ פְּלֵטֶיךָ סָגְרוּ׃ לְפִי חֶרֶב מִגְּרוּ׃ דְּמֵיהֶם נִגְּרוּ׃ וְשִׁמּוּנִי עִוָּה׃ צְבָאַי אֻמְלָלוּ׃ לַטֶּבַח יוּבָלוּ׃ וְשִׁמְךָ חִבְּלוּ׃ לְךָ נַפְשָׁם עָרְבוּ׃ קְטַנִּים עִם זְקֵנִים׃ וְאָבוֹת עִם בָּנִים׃ לַהֲרֹג רַב נִמְנִים׃ וְנֵר אֱלֹהִים כָּבָה׃ רְמוּסִים נִגְלָלוּ׃ וּבְדָמִים נִבְלָלוּ׃ וּבְלוּלִים יַעֲלוּ׃ מְסִלָּה בָעֲרָבָה׃ שְׁקוּדִים לְטִבְחָה׃ כְּהוֹלֵךְ לִמְנוּחָה׃ וְזֶבַח מִשְׁפָּחָה׃ בְּבֵית קוֹדֶשׁ נָאוָה׃ תְּלוּיִם וּטְבוּעִים׃ בְּשִׁמְךָ נִפְצָעִים׃

ודמים

בָּנִים לֹא יְשַׁקְּרוּ · זֶה אֵלִי וְאַנְוֵהוּ זָעֲקוּ וְשׁוֹרְרוּ · חֶבֶל נַחֲלָתֵנוּ הוּא
וּבוֹ נִתְאַמָּרוּ · חַיַּת יְחִידָתָם בִּצְרוֹר הַחַיִּים צָרְרוּ: טַף וְנָשִׁים הִשְׁלִימוּ
יַחַד לַעֲקֵד · טְלָאִים הַמְּבוּקָּרִים בְּלִשְׁכַּת בֵּית הַמּוֹקֵד · יָחִיד וְנִשָּׂא
עָלָיו נֶהֱרַג וְנִסְקַד · יִחוּדוֹ נְיַיחֵד לוֹ לְבַד רֹאשׁ לַיָּקֵד: כְּבָשִׂים בְּנֵי
שָׁנָה תְּמִימִים · כָּבְשׁוּ כְּזִבְחֵי אֵימוּרֵי שְׁלָמִים · לְאֻמּוֹתָם אוֹמְרִים לֹא
תִּכְמְרוּ רַחֲמִים · לְקָרְבַּן אִשֶּׁה לַיְיָ נִתְבַּקַּשְׁנוּ מִמְּרוֹמִים: מְפַרְפְּרִים
הַיְלָדִים וְזֶה עַל זֶה מְפַרְכְּסִים · מְמַהֲרִים שְׁחוֹט אֲחֵרִים וּבְדְמֵיהֶם
מִתְבּוֹסְסִים · נָתוֹן עַל רוֹבֵד הֵיכָלָךְ וְאַף לִמְמָרְסִים · נֶגֶד עֵינֶיךָ לָעַד
יִהְיוּ תּוֹסָסִים · סִדְּרוּ לְפָנֶיךָ מַעֲרָכָה גְדוֹלָה · סוֹבֵב וְגַם הַיְסוֹד קָטָן
מֵהֲכִילָהּ · עוֹלָלִים וְיוֹנְקִים הַנִּזְבָּחִים כָּלִיל לְעוֹלָה · עוֹלָתְךָ יְדַשְּׁנָה
יִזְכּוֹר כָּל מִנְחוֹתֶיךָ סֶלָה: פִּנּוֹת וַעֲזָרוֹת מָלְאוּ זְבָחִים · פְּדָרִים וְאֵיבָרִים
הָרֹאשׁ וְהָרֶגֶל וְהַנְּתָחִים · צְרִידֵי מְנָחוֹת כַּמֶּה עֶשְׂרוֹנֵי מוּחִים:
צִדְקָנִיּוֹת קִנֵּיהֶם הֵמָּה עוֹלְלֵי טִפּוּחִים: קֵץ לַמִּזְבֵּחַ הֵם בְּנֵי בֵי רַב ·
קָרְבַּן הָעָם לְכַפֵּר תַּלְמִיד עִם צוֹרֵב · רָחֵשׁ מוּרְבָּךְ זֶה מִזֶּה מֵאָז לֹא
נִתְקָרֵב · רֵיחַ נִיחוֹחַ מִנְחַת יְהוּדָה תֶּעֱרַב: שָׂרְתֵי כְהֻנָּה נַעֲשׂוּ נָשִׁים
כַּאֲנָשִׁים · שְׁחִיטָה זְרִיקָה וְקַבָּלָה מַקְרִיבִים וּמַגִּישִׁים · תִּקְרוֹבַת מִנְחָה
טְהוֹרָה נִגְּשׁוּת הַקְּדוֹשִׁים · תְּנוּפַת חָזֶה וְשׁוֹק וּלְחָיֵי הָרָאשִׁים: דְּמָעוֹת
מִפֶּה וּמִפֶּה נוֹבְעִים וּמְקַלְּחִים · שׁוֹחֲטִים וְנִשְׁחָטִים אֵלּוּ עַד אֵלּוּ
גוֹנְחִים · דְּמֵי אָבוֹת וּבָנִים נוֹגְעִים וְסוֹפְחִים · שְׁמַע יִשְׂרָאֵל צוֹרְחִים:
יִרְאֶה יִרְאֶה פָּעֳלַת בָּנוֹת בּוֹטְחוֹת · כְּחוֹם הַיּוֹם עֲרוּמוֹת הַשֶּׁמֶשׁ
נִשְׁטָחוֹת · יָפָה בַּנָּשִׁים מְבַקְעֵי כֶּרֶס נִמְתָּחוֹת · מִבֵּין רַגְלֶיהָ שִׁלְיָא
וָלָד מַפְרִיחוֹת: שָׁמוֹעַ אִם שָׁמוֹעַ אוֹ אִם נִרְאָה · לְהַאֲמִין מִי יַאֲמִין
גְּדוֹלָה פְּלִיאָה · מוֹלִיכִין בְּנֵיהֶם לָטֶבַח כִּלְחֻפָּה נָאָה · הַעַל אֵלֶּה
תִּתְאַפַּק רָם גָּאֹה גָאָה: קֶדֶם נִשְׁעַנְנוּ וְתַעֲמוֹד עֲקֵדַת הַר מוֹרִי ·
טָמוּן לְיֶשַׁע בְּכָל דּוֹר וָדוֹר לִשְׁמוֹר · נִתּוֹסְפוּ אֵלֶּה וְכָאֵלֶּה עַד בְּלִתִּי
לֵאמֹר · חַי זִכְרוֹנָךְ קוּם תִּשְׁמוֹר לָנוּ וְצָרוֹתֵינוּ תִּגְמוֹר: אל מלך יושב וכו׳

מיוסד ע״פ א״ב

אָדָם אֵיךְ יִזְכֶּה· בְּכָל יוֹם לַמָּוֶת מְחַכֶּה· בָּשָׂר מַה יְדַבֵּר· וְהוּא מוּבָל לְקָבֶר: גְּוִיּוֹ לַבּוֹר נוֹפֵל· לִמְקוֹם חוֹשֶׁךְ וָאוֹפֶל: דִּמְיוֹנוֹ לְהֶבֶל דָּמָה· וְגַם נִמְשַׁל כַּבְּהֵמוֹת נִדְמָה: הֲלֹא כָל יָמָיו מְעַט וְרָעִים· וְכָל מַעֲשָׂיו עֲוֹנוֹת וּפְשָׁעִים· וּבִלְבָבוֹ יָבִין וְשָׁב· וְרָפָא לוֹ לְקוֹלוֹ כְּיוֹקְשָׁב: זְכוּת וּמִישׁוֹר אִם יַעֲשֶׂה· בָּהֶם יִמְצָא מָנוֹס וּמַחֲסֶה: חַיָּיו כְּאַיִן חָשׁוּב· וְסוֹפוֹ לֶעָפָר יָשׁוּב· טוֹב לוֹ שֶׁלֹּא נִבְרָא· מִשֶּׁנִּבְרָא לְיוֹם צָרָה וְעֶבְרָה: יָמָיו כָּלִים בְּעוֹנִי וְעֶלְבּוֹן· וְאַחֲרִיתוֹ לִתֵּן דִּין וְחֶשְׁבּוֹן: כְּעֶבֶד יִשְׁאַף צֵל· וּמִיַּד שְׁאוֹל לֹא יִנָּצֵל: לָמָּה מֵרֶחֶם יָצָא· וְהוּא שָׁמוּר לְרִיב וּמַצָּה: מַה יּוֹעִילֶנּוּ רוֹב הוֹנוֹ· וּלְיוֹם הַמִּיתָה מַכְהֶה עֵינוֹ: נִשְׁמָתוֹ מִנּוֹ תּוּפְרַד· בִּשְׁעַת מִתָתוֹ לִמְאוֹד יֶחֱרַד: סוּפָה וּסְעָרָה יְבַעֲתֻהוּ· חֶבְלֵי מָוֶת יְסוֹבְבֻהוּ: עָרוֹם יָצָא מִבֶּטֶן אִמּוֹ· וְעָרוֹם יָשׁוּב לְבֵית עוֹלָמוֹ: פִּתְאוֹם יִלָּכֵד בִּמְצוּדָה רָעָה· וְאֵין מִי אוֹתוֹ לְפוֹדְעָה: צָרָה וְצַלְמָוֶת יִרַשׁ· מִבֵּיתוֹ וּמֵהוֹנוֹ יוּפְרַשׁ: קֶרֶב קִצּוֹ וְנֶהְפַּךְ שִׁבְרוֹ· כָּבָה נֵרוֹ וְאָבַד זִכְרוֹ· רִמָּה תּוֹרִישֶׁנּוּ תּוֹלֵעָה תִּשְׁלְטֶנּוּ: שׁוֹמֵעַ זֹאת יִבְכֶּה וְיִדְאַג· בִּבְכִי וּבְתַחֲנוּנִים כְּלָבִיא יִשְׁאַג: תְּפִלָּה וּצְדָקָה יַרְבֶּה· אוּלַי מִיסוּרִין יֵחָבֵא: אל מלך ויעבור וכו׳

אֱלֹהִים אַל דֳּמִי לָךְ אַל תֶּחֱרַשׁ וְאַל תִּשְׁקוֹט אֵל· כִּי הִנֵּה אוֹיְבֶיךָ יֶהֱמָיוּן וּמְשַׂנְאֶיךָ נָשְׂאוּ רֹאשׁ· הִנָּשֵׂא שׁוֹפֵט הָאָרֶץ הָשֵׁב גְּמוּל עַל גֵּאִים: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ת ב״ש

אֱלֹהִים אַל דֳּמִי לְדָמִי· אַל תֶּחֱרַשׁ וְאַל תִּשְׁקוֹט לְמִתְקוֹמְמִי· בְּבַקְשֵׁהוּ דָרְשֵׁהוּ מִיַּד מַחֲרִימִי· בַּל תְּכַסֵּהוּ אֶרֶץ בְּכָל מְקוֹמִי: גּוֹדֵד יַגְלֶה לְפָנֶיךָ יִשָּׁפֵךְ וְיִזָּלֵף· גַּם בְּפַרְפָּרָךְ מָלֵא גְּוִיּוֹת יְגַלֵּף· דּוֹן יָדוֹן שׁוֹפֵךְ חֵלֶף בְּחֵלֶף· דְּמֵי עֲנִיֶּיךָ הַנִּשְׁפָּכִים כְּשַׁגְרֵי אֲלָף: הֲהִתְיַעֲלוּ יַחַד סוֹךְ מֶסֶךְ בַּעַל· הַלּוֹט הַלּוֹט פְּנֵי כָל הָאָרֶץ לְהַעַל· וְלֹא יִזָּכֵר שֵׁם יִשְׂרָאֵל הַמּוּעָל· וְקֶבֶת אַחֲרֵי הַתֹּהוּ מִשּׁוֹקֵץ מוּגְעָל: זֶרַע קוֹדֶשׁ

בנים

כִּי הָיִיתָ מָעוֹז לַדָּל מָעוֹז לָאֶבְיוֹן בַּצַּר לוֹ כִּי הָיִיתָ מַחֲסֶה לָנוּ מִגְדּוֹל עֹז מִפְּנֵי אוֹיֵב׃ כִּי לֹא בָזָה וְלֹא שִׁקַּץ עֱנוּת עָנִי וְלֹא הִסְתִּיר פָּנָיו מִמֶּנּוּ וּבְשַׁוְעוֹ אֵלָיו שָׁמֵעַ׃ רחמיך רבים וכו׳.

אַךְ בְּךָ לַדַּל מָעוֹז · בַּצַּר לָמוֹ מִצּוֹא סֵתֶר ׃ גּוֹנֵז חֵטְא גּוֹעֵל רֶשַׁע · דָּן לִזְכוּת מְחַפֵּשׂ צֶדֶק ׃ הַכֹּל לְךָ מְפוֹרָשׁ שֵׂכֶל · וּבַל תַּחְפּוֹץ הִתְבּוֹנֵן אָוֶן ׃ זֹאת דַּעְתֵּנוּ כִּי כֵן דַּרְכֶּךָ · חֲסוּת בְּצִלְּךָ הִנֵּה בָאנוּ ׃ טוֹב חִנָּם תּוֹשִׁיט לָנוּ · יְמִין סַעַר פְּרוּסַת פֶּתַח ׃ כְּהַקִּישׁ רָשׁ שׁוּעַ חֶסֶד · לוֹקַחַת טוֹב תֵּעַן ׃ מִדָּתְךָ כִּי כֵן שֶׁבַח · נָעוּר וָרֵק מַחֲזִיר מָלֵא ׃ סוֹמֵךְ נוֹפֵל לֹא תִבְזֶה עֱנוּת עָנִי קְרִיבוּת תָּרֵץ ׃ פִּנְקַס חוֹב יְמָרֵק חֶסֶד · צַו סוֹפֵר כְּתוֹב שׁוֹבֵר ׃ קוֹל הַקַּל יַחֲלִיף קָשֶׁה · רְצוֹן יוֹצֵר תְּכוּף יֵצֶר ׃ שָׁוֶה לְכַף שִׁית הַקֶּרֶב · שְׁלוֹךְ שֶׁרֶץ טְבִילָה תַּעַל ׃ תְּבָעֵר רַע תַּעֲבִיר טָמֵא · תֵּת טָהוֹר לֶכֶת חֻקֶּיךָ׃ אל מלך · ויעבור וכו׳

מָה אֱנוֹשׁ כִּי יִזְכֶּה וְכִי יִצְדַּק יְלוּד אִשָּׁה· הֵן בַּעֲבָדָיו לֹא יַאֲמִין וּבְמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה· כִּי הוּא יָדַע יִצְרֵנוּ זָכוּר כִּי עָפָר אֲנָחְנוּ׃ רחמיך רבים וכו׳.

אלהינו ואלהי אבותינו

ע״פ א״ת ב״ש

אָדוֹן בְּשָׁפְטְךָ אֱנוֹשׁ רִמָּה · תִּזְכּוֹר בְּרוֹגֶז חֲנוֹת רַחֵם ׃ בְּעֶרְכְּךָ דִּין אֲשֵׁמִים לְנַכֵּחַ · שׁוֹגֶה וּפֶתִי זַכֵּה וְהַצְדֵּק ׃ גְּמוֹל חֶסֶד וְטוֹבָה לְחַיָּבִים · רִיב אַל תְּמַתַּח לְמִצּוּי ׃ דַּלֵּי מַעַשׂ וְרֵיקֵי כִּשְׁרוֹן · קוֹרְאִים אֵלֶיךָ דָּמוּ הַמְצֵא ׃ הִנְנוּ לְפָנֶיךָ בְּאַשְׁמָה רַבָּה · צִפְצוּף מַעַן בּוֹשְׁנוּ לְפוֹצֵץ ׃ וְאִם מֵאֱלוֹהַּ אֱנוֹשׁ הֲיִצְדָּק · פְּנֵי עוֹשֵׂהוּ גֶּבֶר הֲיִטְהָר ׃ זָדוֹן בְּחֶבְוּוֹ אָוֶן בְּקִרְבּוֹ · עָוֹן מָלֵא וָפֶשַׁע רָב ׃ חֶשְׁבּוֹן וָדִין לְמֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים · סוֹפוֹ לִתֵּן בְּבֹא חֲלִיפָתוֹ ׃ טֶבַע חוֹתָם בְּכַפּוֹ נֶחֱרַת · נֶגֶד פָּנָיו רִשְׁעוֹ יַעֲנֶה ׃ יוֹרֶה כָּפִים מֵעֵץ וְיַגִּיד · מִקִּיר אֶבֶן תִּזְעַק וְתִקְרָא ׃ כּוֹבֵשׁ פָּנָיו נָדוֹן וְנִכְלָם · לְאַיִן נֶחְשַׁב בְּעָמְדוֹ לְפָנֶיךָ ׃ אָנָּא לְמַעֲשֵׂה יָדֶיךָ הֵרָצֵה · בְּשִׁבְרוֹן רְאֵה שְׁמוֹר מִדָּחִי ׃ עֲבָדֶיךָ יִמְצְאוּ הַיּוֹם חֲנִינָה · זַכֵּם קִרְבָתְךָ חָפוּץ כְּבָרִאשׁוֹנָה · וְכַשֶּׁלֶג וְכַצֶּמֶר הַלְבֵּן חֲטָאֵי שׁוֹשַׁנָּה ׃ אל מלך ויעבור כו׳

אָדָם יְלוּד אִשָּׁה קְצַר יָמִים וּשְׂבַע רֹגֶז· אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר· כִּרְחוֹק מִזְרָח מִמַּעֲרָב כֵּן הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת פְּשָׁעֵנוּ׃ רחמיך רבים וכו׳.

למוספי· רחץ וטבל וקדש בהנדיון עט להתיפה· רץ למוצנע וכלי קטורת הוציא לתורפה: שלח מדיו בקודש והגניזם נצח· נחץ וטבל וקדש וציץ נתן על המצח· שחט התמיד ואבריו הקטיר והעלה לצח· שלם עבודתו וקדש ופשט ובגדי חול צחצח: תמתי לפרט בפה עבודת יום כפרה· תהא אזכרתם כהקרבתם בבית הבחירה תשא חטאינו כשלג וכצמר תצהירה· כאז על גב שלוח ביד איש עתי המדברה: תרנו למצוא כפרה ואין במה להתכפר· נתבטלו קרבנות ופסו מכשיר ומכפר· תמציאנו כופר וטהרנו ככל הכתוב בספר· כי ביום הזה יכפר: אל מלך ויעבור וכו׳

אל תתן לחית נפש תורך חית עניך אל תשכח לנצח· למען שמך יי תחיינו ובצדקתך תוציא מצרה נפשנו· אל תסתר פניך מעבדיך כי צר לנו מהר עננו: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו סיוסד ע״פ א״ב

אך במתח דין ומרוץ חבל · בני אמוניך אל נא תחבל : גלוי הריב להם נטוש · דרוש עלבונם ואל תטוש : הואלת לעשותם לך לעם · ואל תשלחם ביד פשעם : זדונות חשוב כשגגות · חשוך מזדים נפשות לך עורגות : טנף טהר ותדיח כתמים · יוצלל בצלול כובד אשמים : כלה אל תעש ונחרצה · לקוחיך לקח מכף הנטויה ועצה היעוצה : מועד כתקח לשפוט מישרים · נזוף במסטין מלמד קטגורים : ספר זכרונות לפניך בהתגולל · עון עקבים לא יסובב לבעמים מתבולל : פשר הדין ותבצע השורה · צרוף כבור סיגים ומהר בדיל להסירה : קפוי ומותך וכדונג נמסה · רגע יגועש אם במשפט עליו תנשא : שלם לו כמעשה החסד ולא כגמולו · תכריע הכף לזכותו ולא לחבלו : תפשוט יד ותקבלו · תחננו מרדת שחת ובור מלהטבילו : אל מלך ויעבור וכו׳

כי

זיינע ליינענע קליידר אין דעם היילגטום אונ׳ זאלכע אויף איביג פר בורגן · זיך גוואשן טובל גוועזן · געהייליגט אונ׳ דעם (ציץ) אויף דעם שטערן איט גשאלדנע קליידר אן גקליידט · (שחט) דש תמיד פון אביגדט הט ער גשעכט זיינע (אברים) גדעאפפט אונ׳ אויף גבראכט צו דעם לויטרן גאט · ער הט בשלאסן זיינה עבודה · זיך געהייליגט · אויז גצוגן אונ׳ איט זייני אייגיני קליידר גציהרט · (תמתי) איך הב נון גיענדיגט צו בטיידן איט איין אונד דיא עבודה פון י״כ · לאזי אירי אן דענקן זא פיל זיין אלס וויא אירי (הקרבה) אין דעם אויז ערוויילטי הויז דש בית המקדש · (תשא) דו זאלסט פר טראגן אונזרי חטאים אלס וויא דר טניא אונ׳ וואל · זי אאכי לייכטן אלס וויא זעלביגם אאל דיא וואל אויף דעם גשיקטן צירלזכי דורך דעם אן גברייטן אאן נאך דר אדבר · (תרנו) איר הבן נאך גשפירט צו פינדן איין כפרה איר הבן אבר ניקס דר איט צו ווערדן פר געבן דען זיא זיין בטל גווארדן די קרבנות אונ׳ זיא זיין פר גאנגן די כהנים די צו רעכט אאכר אונ׳ פר געבר · (תאציאנו) דו זאלסט אונז אויז ניאן פר געבונג אונ׳ אונז רייניגן אלס וויא גשריבן איז אין דער ספר תורה דען אן דיזן טאג ווערט ער פר געבן : (אל אלך יושב וכו׳)

בְּעַצְמוֹ · זְמַנּוֹ לַמְמָרֵס בּוֹ שֶׁלֹּא יִקְרַשׁ דָּמוֹ · יָרוּץ בְּמַחְתַּת פַּרְוַיִם קַלָּה לַמִּזְבֵּחַ לְרוּמוֹ: יַחְתֶּה לוֹהֲשׁוֹת בְּמַעֲזִבוֹ וְהוֹרִיד עִמּוֹ: כַּף קַלָּה וַאֲרֻכַּת יָד אֵלָיו הוֹצִיאוּ · רָצוּף לָהּ דַּקָּה מִן הַדַּקָּה הִמְצִיאוּ: לְתוֹכָהּ קָדַר וְחָפַן וּכְמִדָּתָהּ הֵבִיאוּ · לְכַף נָתַן וְהַשְּׂמֹאל וְהַיָּמִין הָאֵשׁ וְהֵבִיאוּ: מְהַלֵּךְ בֵּין הַפָּרֹכוֹת עַד בֹּאוֹ לַדְּבִיר · בֵּין בַּדֵּי אָרוֹן מַחְתַּת הָאֵשׁ הֶחֱבִיר · נָתַן אֶת הַקְּטֹרֶת וְחוּצָה לוֹ הִצְבִּיר · הִתְפַּלֵּל קְצָרָה בְּצֵאתוֹ מִן הַדְּבִיר: סָר אֶל הַמְמָרֵס וְנָטַל דַּם הַפָּר · רָגַשׁ וְשָׁנָה בַּדְּבִיר וּכְמַצְלִיף שְׁמוֹנֶה סִפֵּר · עַד הַשָּׂעִיר בָּא וְשָׁחַט וְקִבֵּל דָּם בִּכְפָר · עַל עָמְדוֹ עָמַד וְחִטְּאוֹ כָּרִאשׁוֹן וְכִפֵּר: פָּרֹכֶת יַז כְּמִשְׁפַּט כַּפֹּרֶת וַעֲשִׂיּוֹתָיו · בָּא לַמִּזְבֵּחַ סָגוּר וְטִהֲרוֹ וְכִלֵּל קַרְנוֹתָיו · צָת חֲלָבִים וְהַחַי הִטְעִין שְׁגָגַת עַם וַעֲוֹנוֹתָיו · צִוָּה לְעִתִּי עֲשׂוֹת לוֹ כָּל חֻקּוֹתָיו: קָרָא פָּרָשָׁה בִּכְתָב וּבֶעָשׂוֹר עַל פֶּה · וְקִדֵּשׁ וּפָשַׁט וְטָבַל וּשְׁמוֹנָה לָבַשׁ

למוספי

אונ' זעלבסטן עמפפאנגן די בלוט. עס אין בירייט פֿר דעם דאז דריין גריהרט הט ביז ער צור שפרענג צייט דס זיין בלוט ניט גליפֿרן זאל. (ירוץ) ער וואר לויפֿן איט איינה דיני ראטי אויז (פרוים) גאלד גיאמכטי פֿייאר פפאן. צו דעם (מזבח) אויף זיינר היך ער וואהר דריין טארין גלימנדי קוילין אויף זייני באדים אונ' זאלכי איט זיך ארונטר גינומן. (כף) איין לייכטן לעפֿיל איט איין לאנגין הנד גריף אדר שטיל האבן זיא איס אויז דער (לשכה) פֿון די כלים ארויז גילנגן. אונ' דר בייא פֿון דעם גאנץ דין גיאמהלינן קטורת. (לתוכה) אין זאלכם הט ער גלעלירט אונ' גיגייפֿלט אלס וויא די אמס זיינר הענד פֿול הבן זיא גיבראכט: זאלכס (קטורת) גליגט ווידרום איין לעפֿיל אונ' גינומן אין דר לינקי הנד. אונ' דס פֿייאר איט דר פפאן אין דער רעכטי הנד. אונ' זיא איין גיבראכט: (מהלך) ער איזט גיגאנגן צווישן דיא צווייא (פרוכת אין דעם היכל). איז ער איזט גקואן אין דעם (דביר) דאס (קדשי הקדשים). צווישן די שטאנגין פֿון (ארון) האט ער די פֿייאר פפאן ביהעפֿט: (נתן) ער הט דרויף גגעבן דאס (קטורת) אונ' פֿון זיך הירויז וואר טס האט ערט אויף גיהויפֿט דס ער זיך ניט ברענן זאל. (אונ' הט איין קורצי תפלה) גיבעטן וויא ער איזט ארויז גיגאנגין אויס דעם (דביר): (סר) דא האט ער זיך גיווענדיט צו דעם דער דס בלוט גריערט הט. אונ' פֿון אים גינומן דס שטירס בלוט. ער הט געמייאלט אונ' צום אנדרן מאהל גיגנגין אין דביר. אונ' אלס וויא איינר דר אייגס. (אלקות) טלאגט גליהלט אכט מאל צו שפרענגין: (עד) צו דעם ציקלילי איזט ער גקואן אונ' עס גישחט אונ' עמפפאנגין דס בלוט אין בעקן. אויף זיינם שטאנד אין (דביר) איזט ער ווידר גשטאנדן אונ' אים גירייניגט אלס וויא צום ערשטן מאהל. אונ' דער איט פֿר געבן. (פרוכת אין היכל) דס (פרוכת) הט ער גספרענגט אלס וויא די אטפט פֿון (כפורת) אונ' אלי זיין טואן. דען איזט ער גיקואן צו דעם פֿר שלאסינן גאלדינן (מזבח) אונ' עס גרייניגט אונ' בקריהנט זיינה עקין: (צת) ער האט אן גיצונדן אונ' פֿר ברענט דאס (חלב) פֿון שטיר אונ' ציקליקי: אונ' דעם אנדרן לעבענדיגן ציקליקה האט ער אויף גלאדין אלי (שגג) אונ' אוטווילגי זינדן פֿון פאלק. אונ' ביפֿוהלן צו דעם אן גיברייטיטן מאן. איהם אן צו טאן אלי זייני גיטצי. (קרא) ער הט גלייאנט די (פרשה פֿון יום כפור אין סדר אחרי מות) אינוועגדיג. אבר די (פרשה אך בעשור) אויז ווענדיג. זיך גהייליגט. אויז גצוגן. טובל גוועזן אונ' אן גקליידט די אכט גאלדן קליידר אויז אינדיען זיך אום גוואנדן צו צירן אונ' גלאפֿן אין דעם פֿר בורגין ארט דז (קדשי הקדשים) אונ' די (כלים פֿון קטורת אויז דען (דביר) אויף דעם אפֿינן ארט ארויז גצוגן. (טבח) ער הט אויז גיצוגן

זיינע

קחו עמכם דברים ושובו אל יי ואמרו אליו כל תשא עון · מי יודע ישוב ונחם האלהים ושב מחרון אפו ולא נאבד · וגם עתה נאם יי שובו עדי בכל לבבכם בצום ובבכי ובמספד: רחמיך רבים וכו'

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע"פ א"ב

ח' אכפרה פני מלך רב הנדה נא אאלי · אף אשלמה שפה בעד קרבנות קרבים ההראלי · בכל יום כפור בעוד עמנו אי בקרות הגבר נתמלאת עזרה מישראל: גדול כהנה כל עבודת היום עליו · לטבילת חול משכים ולבש וקדש ידיו ורגליו · די קרני כהפציל נם הצופה מילוי · דין וקרץ התמיד ולקח מדם אליו: היטב וזרק והקטיר והעלה וקדש ופשט פדים · ירד בקודש וטבל וקדש ועטה פלוסים · ובא אצל פרו ופרש עליו מעשים · וכפר בעדו ובעד ביתו באנא ובפיוסים: זורז אצל שעירי עם בפור חלשו · עדה בימין הגבה אמר הסגן לאישו · חטאת לשם צרח בכתבו פרושו · חזר לפרו וכפר על בני אהרן קדושו: טס ושחטו וקבל הדם הוא בעצמו

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן ·

אכפרה אב לו אאלן דעם נארן פון דעם גרוסן קיניג · וויל איך כין אנפאנגן איט אייני לעפלן גבעט ווי' אויך ערזעלן · אן שטאט דיא קרבנות די גנעהנט ווארדן זיין אויף גאטס בערג (בכל) אלי יום כפור ווייא נאך גאט בייא אונז וואר זא במלד דער האן גיקרעהט אדר דר (גביני) לו פריא גרופן דא אלס אין אקרט אויף שטין זאל וואר די (עזרה) פול פון ישראל (גדול) אויף דעם פאר נעהאסטן פון די כהנים דער כהן גדול איז גלעגן די גאנצי עבודה פון יום כפור · לו דער (טבילה אין טער האים) וועלכס ניט היילג וואר הט ער זיך פריא אויף גאאכט אונ' אן גיקליידט די גאלדני קליידר אונ' גהייליגט איט וועטן הענד אונ' פיס · (די) זא במלד דר אארגן שטערן גינג: אם אלס ווייא איין הינדרי אירי הערנר זיך אויז אנכדר גשפרייט · הט דר לוגר אויף דעם באדין זיין ריד גשפראכן דס עס טאג ווירד · זא איז דר כהן הגדול גלאפן אונ' דס (קרבן תמיד) גשעכט אונ' זיך טאפפאנגן דס בלוט · (היטב) ער הט גיפוצט די ליכטר גשפרענגט דס בלוט גדעאפפט דס (קטורת) אונ' אויף גברעכט אויף דעם אובח די גלידר זיך גהייליגט איט וועטן אונ' אויז גלוגן די ווייסי אונ' גאלדני קליידר · גנידרט אונ' זיך טובל גיועזן אין דעם היילגן (בית הערוה) אונ' זיך ווידרום גהייליגט אונ' אום גוואורדן ליינני קליידר אוזפלוסיא · (ובא) אונ' איז דען גקואן לו זיין שטיר אונ' רדויך איט דר (ודוי) ערצילט זייני אעטים אונ' פר געבן אום זיך אונ' אים זיין הויז גזינד איט ביט אונ' בעטונגן · (זורז) ער וואורדי גאייזט לו די ליקליכר פון פאזק אום דס גורל לו ווארפן · וועין דס (גורל לה') איז גקואן אין דר רעכטי הנד הט דר (סגן) לו אים גזאגט איין הער היבי אויף די רעכטי הנד אין דר היך (חטאת) לו גאט איז דיזעס איין חטאת הט ער גטריאן דעם (טס) וויא ער גטריבן אונ' אויז גשפראכן ווערט · דר נאך איז ער ווידר גגאנגן לו זיין שטיר אונ' דרויך איט (וידוי) פר געבן אויף אלי כהנים די קינדר אהרן זייני היילגי · (טס) ער הט עס גשווינד גשעכט אונ'

וְאִם לֹא הִשִּׂיג בְּמַרְבֶּה תַּקָּנָתוֹ בְּמוּעָט · כִּי אֵין לַיְיָ מַעְצוֹר לְהוֹשִׁיעַ בְּרַב אוֹ בִמְעָט: זִמַּנְתָּ שְׁמוֹנָה עֵדִים לְכֹהֵן גָּדוֹל הַמְכַפֵּר · חַטָּאֵי עַמְּךָ בָּמוֹ לְהִתְכַּפֵּר · טוֹהַר הַכְּתוֹנֶת אֲרוּגָה פִּשְׁתִּים וְצֶמֶר · חֵטְא זְרִיעַת כִּלְאַיִם לְכַלּוֹת וְלִגְמֹר: יוֹפִי מִכְנְסֵי בַד מִמָּתְנַיִם וְעַד יְרֵכַיִם · כּוֹפֶר לְגִלּוּי עֲרָיוֹת חַמּוּקֵי יְרֵכַיִם: לְבוּדָה נְתוּנָה מִצְנֶפֶת בְּרֹאשׁ · דְּגָסוּת הָרוּחַ גְּדֵלָה לְמַעְלָה רֹאשׁ: מְלֶאכֶת אַבְנֵט אָרוּג וְחָלוּק כֻּלּוֹ · נַקֵּה עַל גּוֹנֵב וּמַחֲבִיא פָּעֳלוֹ: סָדוּר עַל לִבּוֹ חֹשֶׁן הַמִּשְׁפָּט · לְכַפֵּר וּלְהָפֵר עַוְּתוּת מִשְׁפָּט · עֲנִיבַת הָאֵפוֹד כְּשָׁנִי וְשֵׁשׁ מָשְׁזָר · כַּפָּרָה עַל פֶּשַׁע עֲבוֹדַת זָר: פַּעֲמוֹנֵי פָז וְרִמּוֹנֵי אַרְגָּמָן · צַחְצוּחַ רֶשַׁע מְלָשְׁנֵי בָם יוֹטְבַע וְיוּטְמָן · קָבוּעַ עַל מִצְחוֹ צִיץ נֵזֶר מְפֻתַּח בְּשֵׁם · רְצוּי סְלִיחָה לְחִלּוּל הַשֵּׁם: שַׁחַתְנוּ דַרְכֵּנוּ אָבַדְנוּ אֵלֶּה וְאֵלֶּה וְכָאֵלֶּה · תַּמְנוּ וְנִשְׁאַרְנוּ רֵיקִים מֵאֵלֶּה וּמֵאֵלֶּה: תַּקִּיף תּוֹמֵךְ שְׁפָלִים נִקְרָא שִׁמְךָ מֵעוֹלָם · בִּיטָה בְּשִׁפְלוּתֵנוּ וּבְמֵצַר אַל תִּתְעַלָּם: נַפְשֵׁנוּ חֲרֵדָה כִּי שָׁחָה עַד לֶעָפָר · יָהּ הֲקִימֵנוּ וְנַעֲרֵנוּ מֵעָפָר: מִדַּת הֲמוֹן רַחֲמֶיךָ תִּהְיֶה לָנוּ לְעֶזְרָה · יוֹשֵׁר לְהָלִיץ בַּעֲדֵנוּ לְבַשְּׂרָה: נִיב שְׂפָתֵינוּ יְקֻבַּל כְּקָרְבָּן לְפָנֶיךָ · נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ: אל מלך יושב וכו׳

קחו

פר געבונג פר עבירה פאן דען פר דעקטן (זנות פאן ערוית). (לבודה) עס וואר איהם בהעפט אונד געזעלט איינע אויף דעם קאפף צום פר געבונג דעם האלאוטה אונד גאוה דיא גוואכסן זיין איבר דעם הויפט הערוים. (מלאכת) דיא ארבייט פאן דעם גערטל (אבנט) וואר האל אונד גאנץ וויא געלערט אבגלעדיגן דאמיט דיא (עבירה) פאן איינם גנב אונד וועלכר פר בערגט זיין בעזעס ווערק. (סדור) עס וואר געזעלט אויף זיין הערץ דער (חושן המשפט) דא מיט צו פר געבן אונד פר טטעהרן דיא זינדן פאן דער פרקריאונג דעם (דין אונד משפט). (עניבת) דאז טצייפליין פאן (אפוד) מיט ראטן פארן אונד געווירכטן ליינן וואר איינע (כפרה) אויף דר אימטאט דר פרעמדע בעזע הערצענס גדאנקן צור ע״ז. (פעמוני) דיא גאלדנע גלאקן אונד פורפור וואלע איגרואן אין דעם (מעיל). דיא פר טרוקענונג דער באזהאפטע צונג פאן (לשון הרע) דאדורך צו ווערדן אונטר זונקן אונד פר בארגן. (קבוע) עס וואר בהעפט אויף זיין שטערן דר זילברני (ציץ) איינה קרוין אויז גגראבן דרויף דען (שם) צום איינר בווילגטי פר געבונג אויף חילול השם. (שחתנו) איר הבן אבר פר דארבן אונזרי וועג אונ׳ דר דורך פר לארן. דיזי אונ׳ דר גלייכן אטר. איר זיין איבר גבליבן אויז גלערט פון דיזי אונ׳ דיזי. (תקיף) שטרקר אונטר לאהנר דר נידר טרעכטיגי איז דיין נאמאן פון איביג אהער גרופן. לוגי אין אונזר (שפלות) אונ׳ אין דר לייד זייא ניט פון אונז פר האלן. (נפשנו) אונזרי לייבר ליבי אויז דר גרה דען עס איז גבוקט ביז צו דר ערדי. גאט ריכט אונס אב לעהרן אדר אב טיטלן פון דר ערדי. (אדת) די זיטן דיינר פילי בארהערציקייט לאזי אונז הייכט זיין צור הילפי. אום רעכטפערטיקייט פר צו טפרעכן אונ׳ פר לייאונג צו פר קונדיגן. (ניב) דז רידן אונזרר לעפצן זאל גנואן אונ׳ זיס פר דיר זיין. איר ביט דיך לאזי אונז ניט לער פון דיר צו רוק קערן: (אל אוך יושב)

אכפרה

רָחוּץ׃ צוֹבֵר דְּבִירָה פְּנִימָה וְחוּץ׃ קָדוֹשׁ עֲטוּרַת בַּדִּים לְבָנִים׃
קְשׁוּטָם כַּפָּרַת אָבוֹת וּבָנִים׃ רָצוּי עֲבוֹדָתָם בָּהֶם מִתְלַבְּנִים׃ רֶשַׁע
וְעָוֹן וְחֵטְא סַרְבָּנִים׃ שַׁעֲרוּרֶיהָ מִיּוֹם הוּשְׁמָה עִירִי׃ שְׁבָרַת מְשׁוֹשִׂי
וְנִשְׁתַּק שִׁירִי׃ תְּשׁוּרוֹת חָדְלוּ מֵאַהֲבֵי לְיוֹצְרִי׃ תְּרוּפָה בַּמֶּה אֶמְצָא
וְצָרִי׃ שִׁחַרְנוּךָ מֶלֶךְ בִּנְפָשׁוֹת נַעֲנוֹת׃ מְצַפְצְפִים וּמִתְוַדִּים שְׁגָגוֹת
וּזְדוֹנוֹת׃ עָנָיו כְּנִתְרַצֵּיתָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנוֹת׃ וְיוֹם הַלָּזֶה הוֹרֵיתָ חֲנוּת׃
נִתְבַּשֵּׂר מִלְּפָנֶיךָ כַּאֲשֶׁר דְּהוּחַן׃ חֶסֶד הִבְטַחְתּוֹ וּבְרִית שְׁנַן׃ זָכְרֵנוּ
הַיּוֹם מִדּוֹת כְּתִקְּנָן׃ קְרִיאָתֵנוּ רְצֵה כְּיוֹם רְדִתְךָ בֶּעָנָן׃

אל מלך ויעבור וכו׳

לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵינוּ כִּי רַב הוּא׃ לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ תְּחַיֵּינוּ בְּצִדְקָתְךָ תּוֹצִיא מִצָּרָה
נַפְשֵׁנוּ׃ דְּלָתְךָ דָּפַקְנוּ רַחוּם וְחַנּוּן נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ׃

מיוסד ע״פ א״ב **אלהינו ואלהי אבותינו**

ח׳ אֲבָל אֲנַחְנוּ חֲטָאִים וַאֲשֵׁמִים׃ בַּמֶּה יִתְכַּפְּרוּ עֲוֹנוֹתֵינוּ הָעֲצוּמִים׃
גָּלָה מִמֶּנּוּ כְּבוֹד מְבִית תִּפְאַרְתֵּנוּ׃ מֵאָז אֵין לָנוּ סְלִיחָה וְלֹא כַפָּרָה׃
דִּירַת הַקּוֹדֶשׁ כְּנִבְנָה עַל מְכוֹנוֹ׃ הַחוֹטֵא מֵבִיא קָרְבָּן וְנִסְלַח לַעֲוֹנוֹ׃

ואם

בגלויבן אונ׳ וויס ווערדן די בוזהייט אונ׳ זינדן אונ׳ חטאים דער ווידר ספעניגן · (שערוריה) פון דער צייט אן דט
איינה שטאט איז ווארן פר וויסט מיט וואָרן גשטערט איינה פרייד אונ׳ פאר שטומט איין גיזאנג · דיא פרעזאנט
זיין פר איטן · וועלכי איך ביא איינם שעפפר בליבט גמאכט · וואו איט וויל איך אן אילונדר פינדן איינה הייל אונ׳
איינר רפואה · (שחרנוך) איר ביטן דיך רעטט ווען איט גפייניגטי הערצר · טרייאן אונ׳ בקענן אירי (שגגות אונ׳
זדונות) · (עניו) וויא דוא ביסט צו דעם (עניו משה רבינו) בוויליגט ווארדן אונ׳ פר געבן די זינדן · אונ׳ אן דיזן טאג
אים גוויז צו בגנעדיגן · ער האט פאן דיר בקאמן איין גוטע בטורה וויא ער גוייטזעליגט ווארדן מיט אונד האסט אים
חסד פר זיכרט · אונד גלערנט ווארדן דעם ברית פאן דיא י״ג אדות · (זכרנו) דענקע אונז הייט דיא (אדות) נאך
איהרר פר ריכטונג בוויליגע אונזר אנרופן אלס וויא אן דעם זעלביגן טאג וויא פוא ביסט גנידרט אין וואלקן׃

אלהינו אונזר גאט אונד גאט אונזר עלטרן׃

אבל פיר וואר איר זיין זינדיגר אונד טולדיגע · איט וואס זאלן פר געבן ווערדן אונזרע שטארקע זינדן · (גלה) עז
איזט פאן אונז גאנגן דר כבוד אונד גנאמן ווארדן דיא שענהייט פאן אונזרן בית המקדש · זייט דעם האבן איר קיין
זינד פרגעבונג אונד כפרה · (דירת) דיא הייליגע וואהנונג וויא זיא וואר גבויט אויף איהרן רעכטן שטאנד האט דער
זינדיגר נור גבראכט איין קרבן זא זינד איהם פרגעבן ווארדן זיינע זינדן · (ואם) האט ער ניט קענן איינע טהיירע
בהמה ברינגן · דאס ער איין (תקנה) גהאט איט איין גרינגן (עוף) אונד אך נור זעאז אעהל · דען עס איזט ביא
גאט קיין ווידר שטאנד צו העלפן איט פיל אדר וועניג · (זאכת) דוא האסט אנגעברייט אלט נידליכע קליידר פר דעם
כהן הגדול דער אן יום כפור האט אלפר גוועזן דורך דער עבודה דיא זינדן פאן דיין פאלק דמאיט צו פרגעבן · טוהר
דיא טהרה פאן דעם העמד פאן כהן הגדול וועלכס גגעבן וואר אוים פלאכס אונד וואלגע דמאיט דען חטא פאן כלאים
צו פר לענדן אונד אוים צו מאכן · (יופי) דער היפשע לייכנע לענדן גערטל פאן דיא לענדן בים אן דיכט · וואר איינע

פר

הֻטְהַר מַהֵר מֵאַחִים נִבְחַר · וְהִלְכוֹת הַתָּמִיד לֹא אֵחַר · וּבְטְּלוּ
הַפַּיִסוֹת בְּצוֹם הַמּוּבְחָר : זֶבַח הַשָּׂעִיר לַשֵּׁם עוֹלֶה · זֵיהוּם הַטֻּמְאָה
מֵגִין וְתוֹלֶה · חֶטְאוֹ בַּסּוֹף שׁוֹגֵג יַעֲלֶה · חוֹבָתוֹ נוֹדַע בְּיוֹרֵד וְעוֹלֶה ·
טָעָה בַּתְּחִלָּה וְנוֹדַע בְּסוֹפָהּ · טְרִיָּתוֹ חִיצוֹן וְכִפּוּר לִתְרוּפָהּ · יוֹדֵעַ
כַּפָּרָתוֹ נְכוֹנָה וּצְרוּפָה · יִשְׁוֶה לַנִּכְנָס לִפְנִים צְרוּפָה · כֹּהֲנֵי גָבוֹהַּ
אֵינָם מִתְכַּפְּרִים · כַּפָּרַת סָאַב בִּדְמֵי צְפִירִים · לְבַד סְלִיחָתָם בְּיוֹם
הַכִּפּוּרִים · לִדְמֵי הַפָּר בִּהְיוֹת מְסַפְּרִים · מָרַד הַזָּר וְנִכְנַס בְּטֻמְאָה ·
מְקוֹם טָהֳרָה וּפְרִישׁוּת וְיִרְאָה · נִתְכַּפֵּר לוֹ בְּשָׂעִיר בְּהַרְצָאָה · נִמְחַל
זְדוֹנוֹ בִּדְמֵי הַזָּאָה · סוֹלֵחַ וּמוֹחֵל פִּשְׁעֵי יְרֵאָיו · סְלִיחָה יָמֵן לַעֲמוּסֵי
מְקוֹרָאָיו · עֵת מְשֻׁתָּלֵחַ נִדְחָף לַאֲחוֹרָיו · עֲוֹנוֹת נִמְחָלִים לִבְנֵי בְחִירָיו :
פִּיפִיּוֹת חֶרֶב חֵץ נָחוּץ · פּוֹלֵט וּמַפְרִישׁ שֶׁבֶת חוּץ · צֳרִי וּמָזוֹר קִלְקוּלוֹ

רחוץ

טריתו פי׳ מכה טריה · לתרופה פי׳ לרפואה · הצון וכפור פי׳ שעיר החיצון שעם המוסף : ישוה מנכנס לפנים שעיר הפנימי זה דומה כפרתו לשעיר החטאת שנכנסים קנת · פרופה ל׳ חבור תרגום קרסים פורפין · כהני גבוה וכו׳ דם השעיר החטאת שנכנסים קנת : לבד סליחתם וכו׳ בדמי פר כ״ג · בהזיות מספרים פניס ספיר אחת למעלה ושבע למטה · ימן ל׳ הזמנה : לעמוסי מקוראיו ישראל העמוסים מני בטן · משתלח שעיר המשתלח : חץ נחוץ פי׳ חטא סרח בנחוץ ובוא ל׳ סרע : פולט ומפריש שכשי כגנעים עד שמפרישין אותו חוץ למחנה : צרי ומזור וכו׳ הקטורת מכפר עליו . צובר דבירה וכו׳ בין הבדים יחין על המזבח הקטורת · עטיות ברים וכו׳ בגדי כהונה מכפרים : עדוריה שמחה : שירי שיר הלוים : וצרי רפואה · שחרנוך ל׳ בקשה · עניו משה : הנות מל׳ וחנותי את אשר אחון :

געמכגן הט בטילט פר יסורים אונ׳ לו רוק געהלטן פֿאר די זעלביגי די געוויסט הבן דס זיא טמא געוואָרדן זיין אונ׳ דראָן
פֿר געסן אונ׳ געאנגן אין בית המקדש אדר געזעסן (קודש) ביז ער דר נאך ער פֿאָרן טוט זיינן פֿעהלר · הט ער דען
זיין פֿר טולדונג ער פֿאָרן הט ער אוון ברענגן איין (קרבן עולה ויורד) : (טעה) הט ער זיך אבר אנפֿאנגס געזינדיגט
אונ׳ ניט געוואָר געוואָרדן דס ער (טמא) איז · אבר נאך דעם דאס עס געשעהן וואר איז אים ביקאנט געוואָרדן · וואר זיין
(רפֿואה) דס ציקליכֿי פֿון אוסף וועלכֿס אויף דעם מזבח הויזן געבראַכט ווארדן איז אונ׳ יום דער צו זיינר היילף · (יודע)
ער איז וויסינד די (כפרה פֿון דעם אוסף) ציקליכֿי גאנץ רעכֿטפֿערטיג אונ׳ געלייטרט פֿון דעם (חטא) איז פֿר גלייכֿן צו
דעם בלוט פֿון ציקליכֿי דס אין (קדשי קדשים) אריין געבראַכֿט ווערט · (כהני) די כהנים אלס דינר פֿון הוכן גאט הבן
קיין כפרה וועגן דר פֿר אום ווירדיגונג פֿון דר (טומאה) איט דעם בלוט פֿון די ציקליכֿר : זונדרן אליין איר פֿאר
געבונג אן י״כ איז דורך דעם בלוט פֿון סטיר איט דעם צילן ביים זיינם טפרעגגן · (ארד) זאלט אבר איין פֿרעמדר
דער קיין כהן איז (אורד) געוועזן הבן אונ׳ אריין געאנגן (בטומאה) אין אייגם ארט אין בית המקדש וואו אן אוז זיין
(בטהרה) אונ׳ פֿרום איט (יראה) דר זעלביגי הט איין כפרה איט דעם בלוט פֿון דעם אינרסטן ציקליכֿי זאאט י״כ דר
לו איט בווייליגונג דאס זיין אוטוויל פֿר צייאן ווערט איט דעם בלוט טפרעגגן · (סולח) גאט דער פֿר געבר אונ׳ פֿר
צייאר די איסטאט זיינר פֿירכֿטר הט אן ברייט איינה פֿר געבונג אן י״כ צו דיא איט אלות בלאדני צו אים בירופֿיני
ישראל אין דער צייט ווען דאס צור אדבר געטיקטי ציקליכֿי היכטר זיך פֿון בערג אראב געטויסן וואָרדן זיין די (עוונות)
פֿר צייאט ווארדן צו דיא קינדר זייני ערווילטי די אבות · (פיפיות) דס טאראפֿי טווערט פֿון (לטין הרע) וועלכֿס איז
איין געטווינדי פפייל דער איט צו טעדיגן · ברענגט דען זעלביגן דס ער (אלורע) ווערט צו זיין אויז געוואָרפֿן אונ׳
אב געטיידן צו זילן (אחוץ לאחנה) · איין טאריאק אונ׳ פֿלאסטר איז זיין אום רעכֿט דר דורך אב צו וועטן דורך דעם
אויף רופֿן דס (קטורת אין קדשי קדשים) אונ׳ אויף דעם גאלדנן מזבח : (קרוט) דז היילגן פֿר אום ווינדן דעם כהן
גדול איט לייכיני קליידר · זיינן גצירט דער דורך צו פֿאר געבן יונג אונ׳ אלט דורך דער בווייליגונג אירר עבֿודה טון זיך

בגלויבן

כלו בְּמִדַּת רַחֲמִים · וְכֵן כָּתוּב וַיֹּאמֶר אֲנִי אַעֲבִיר כָּל טוּבִי עַל פָּנֶיךָ · וְקָרָאתִי בְשֵׁם יְיָ לְפָנֶיךָ וְחַנֹּתִי אֶת אֲשֶׁר אָחֹן וְרִחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר אֲרַחֵם :

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה · וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ · וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ : גְּדֻלַּת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ · תִּזְכּוֹר הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶךָ : תֵּפֶן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים · כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים : בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ נְקַדֵּם · כְּהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם : מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב · כְּמוֹ בְּתוֹרָתְךָ כָּתוּב : וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחֱסֶה וְנִתְלוֹנָן · כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן : תַּעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם · כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם : תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב מֶנּוּ מַאֲמָר · כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר : ויעבור יי

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים · מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק : וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : רחמיך רבים

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע"פ א"ב כפול ובסוף חתום שם המחבר שמעון חזק

ח' אֵיךְ אֶשָּׂא רֹאשׁ וְאָרִים פָּנִים · אָבְדוּ חֲסִידֵי נְשׂוּאֵי פָנִים · בָּרֵי לֵבָב יְקָרִים מִפְּנִינִים · בִּדְמֵי כַפָּרָה נִכְנָסִים לִפְנִים · גְּדוֹלֵי כְהֻנָּה מְשׁוּחֵי מֶרְקָחִים · גִּבּוֹרֵי כֹחַ מְלֻמְּדֵי לְקָחִים · דְּבִירָה פְּנִימָה נִפְרָשִׁים נִלְקָחִים · דָּתֵי הַיּוֹם לַעֲרוֹךְ מְפַקְּחִים · הֵאִיר הֶעָשׂוֹר וְהִבְרִיק הַשַּׁחַר · הטהר

איך אשא ראש נשואי פנים זה משה ואהרן שהיה הקב"ה נושא עון הדור בזכותם בדמי כפרה דמי קרבנות · משוחי מרקחים בשמן המשחה · מלמדי לקוחים יודעים סדר עבודה שאין מעמידים כ"ג אא"כ גדול בתורה : דבירה פנימה נפרשים וכו' · ז' ימי שהיו מפרישין כ"ג מקודם : מפקחים ל' פקח : מאחים נבחר מאחיו · ובטלו הפיסות פי' הגורלות : לשם עולה כוח שעיר החטאת : זיהום הטומאה טומאת מקדש וקדשיו · מגין ותולה וכו' להבלתי נודע קולה עד שידע : טריתי

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזרן עלטרן :

איך וויא זאל איך אויף היבן איין קאפף אונ' אין דער היך טון איין גיזיכט דא עס זיין ווארדן פאר לארן אייני פרומי אונ' דיא אן זעהנליכי לייטן : (ברי) די מעהר אלס דס בעסטי גאלד ווירדיגי כהנים איט לויטרי הערצר איט בלוט פון דיא קרבנות דר איט צו פר געבן זייגן זי אין בית המקדש אין (קדש קדשים) אריין גגאנגן : (גדולי) די פר נעמי כהנים גדולים די גיזאלבט ווארן איט גיווערצט איל שטארק פון קרעפטן אונ' גלהרט אין די געטלי פון דר תורה : (דבירה) אינוועגדיג אין (דביר) זיין זי זיבן טאג פר י"כ אב גיטיידן צו זיין ווארן גפירט אונ' די רעכטן פון י"כ זייני קרבנות אן צו ריכטן ווארן זי אויז קלוגן · (האיר) זא באלד דס דער נעהנטי טאג י"כ הט גלייכטט אונ' גפונקילט דר אארגן שטערן · איז גאר באלד גרייניגט ווארן איט טבילה דר כהן גדול וועלכר פון אלי זייני ברידר איז אויז ערווילט ווארדן , (והזכות) אונ' די (עבודה פון קרבן תמיד) הט ער ניט גזויאט צו פר ריכטן אונ' דס (גורל ווארפן אום די עבודות) איז ניט גוועזן אן דיזם ער ווילטן פאסט טאג : (זבח) דאס גשלאכטי ניקליכי איט י"כ וועלכס צו גאט אויף גגאנגן

כאן מתחיל החזן סליחות:

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי בְּרוֹב אִוַּלְתֵּנוּ שָׁגִינוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי רַבּוּ עֲוֹנֵינוּ:

פתיחה

אֵין פֶּה לְהָשִׁיב וְלִשָּׂא פָּנִים · בְּבוֹשֶׁת עֲלוּמַי פָּנַי לְלַבְּנִים: גָּבְרוּ דִּבְרֵי עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים · דּוֹפִי נִתַּן עִם אַחֲרוֹנִים: הִנֵּה פַּסּוּ מְשׁוּחִים כֹּהֲנִים · וְשִׁבְעָה פּוֹרְשִׁים לְיוֹם זֶה נְכוֹנִים: זְרִיזִים הָיוּ אַחַר מְתַקְּנִים · חֲסִידֵי עֶלְיוֹן בְּנֵי הַסְּגָנִים: טְבִילוֹת חָמֵשׁ וְעֶשֶׂר הַנִּמְנִים · יָדָיו לְקַדֵּשׁ כְּתִקּוּן רוֹזְנִים: כִּבְשָׁנִים עָשָׂר וּשְׁמוֹנָה · עֶשְׂרֵה מָנִים · לְבוּשֵׁי שְׂרָד בְּגָדִים שׁוֹנִים: מַזֶּה בֶּן מַזֶּה יָשִׂים קְטוֹרֶת לִפְנִים · נִגַּשׁ לְהַגְרִיל עַל שְׂעִירִים מְזוּמָנִים: סָמַךְ וְהִתְוַדָּה שְׁגָגוֹת וּזְדוֹנִים · עָרַךְ עֶרְכּוֹ לַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים: פְּשָׁעִים כִּפֵּר בְּעַד שׁוֹמֵר אֱמוּנִים · צֶדֶק יָלִין דַּר מְעוֹנִים: קָשַׁר לָשׁוֹן וְחוּט הַשָּׁנִי · רַחוּם מַלְבִּין מֵרוֹב אוֹנִים: שָׁמָּה הָיוּ כֻלָּם פּוֹנִים: תּוֹדָה זוֹבְחִים בְּקוֹל הוֹדוּ עוֹנִים · אָנָא אֲנִי בָּא בְּבַהַל רַעְיוֹנִים: פָּנַי כָּבַשְׁתִּי וְהֵם מִשְׁתַּנִּים · רֵיקָנִית בִּיאָה שְׁלָחוּנִי הֲמוֹנִים: יֶחֱוְרוּ פָּנַי לְכַמָּה גְוָנִים · מַה טּוּבִי וּמַה יָפְיִי וְאִם כּוֹחִי אֲבָנִים: בְּרַחֲמִים לָבֹא בִּבְכִי וּבְתַחֲנוּנִים · רַחֲמֶיךָ רַבִּים וַחֲסָדֵי קְטַנִּים: יְבוֹאוּנוּ חֲסָדֶיךָ וְצִדְקַת אֵיתָנִים · קוֹרְאִים רַחֲמֶיךָ וְעַל חַסְדְּךָ נְדוֹנִים: חַיֵּיהֶם בְּיָדְךָ וְעַל צִדְקוֹתֶיךָ אָנוּ מְסוּרִים וּנְתוּנִים:

כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים אָנוּ בְטוּחִים · וְעַל צִדְקוֹתֶךָ אָנוּ נִשְׁעָנִים: וְלִסְלִיחוֹתֶיךָ אָנוּ מְקַוִּים · וְלִישׁוּעָתְךָ אָנוּ מְצַפִּים: אַתָּה הוּא יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקוֹת מִקֶּדֶם · מַעֲבִיר עֲוֹנוֹת עַמּוֹ וּמֵסִיר חַטֹּאות יְרֵאָיו · כּוֹרֵת בְּרִית לָרִאשׁוֹנִים וּמְקַיֵּם שְׁבוּעָה לָאַחֲרוֹנִים: אַתָּה הוּא שֶׁיָּרַדְתָּ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ עַל הַר סִינַי · וְהֶרְאֵיתָ דַרְכֵי טוּבְךָ לְמֹשֶׁה עַבְדֶּךָ: אָרְחוֹת חֲסָדֶיךָ גִּלִּיתָ לוֹ · וְהוֹדַעְתּוֹ כִּי אַתָּה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן: אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב · וּמַנְהִיג אֶת הָעוֹלָם

תִּדְרוֹשׁ גְּאֻלָּה לְגָלוּתֵנוּ · תְּגַלֶּה קֵץ לִקְנוּתֵנוּ · תָּבֹא מְהֵרָה לְרַחֲמֵנוּ · תַּאֲמִירֵנוּ לְךָ וְנַאֲמִירְךָ לָנוּ׃

וּמֵרוֹב עֲוֹנֵינוּ׃

תָּעִינוּ מֵאַחֲרֶיךָ · שָׁגַגְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ · רוּחַקְנוּ מִבֵּית חַיֵּינוּ · קִלְקַלְנוּ אָרְחוֹת עוֹלָם׃

צְעָדֵינוּ לֹא יִשַּׁרְנוּ · פָּשַׁעְנוּ לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ · עָזַבְנוּ תּוֹרָתֶךָ · סַרְנוּ מֵאִמְרֵי פִיךָ · נִיאַצְנוּךָ בְּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ · מָרִינוּ וּמָרַדְנוּ בָךְ · לֹא הִקְשַׁבְנוּ לְדִבְרֵי נְבִיאֶךָ · כִּעַסְנוּךָ וְלֹא בִקַּשְׁנוּךָ · יִרְאָתְךָ מִלֵּב שִׁכַּחְנוּ · טָהֳרָתְךָ בְּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ טִמֵּאנוּ · חָטָאנוּ לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · וַעֲמֵנוּךָ בְּרוֹב עֲוֹנֵינוּ · וְאִמַּצְנוּ אֶת לְבָבֵנוּ · הִקְשִׁינוּ אֶת עָרְפֵּנוּ׃

דַּרְכְּךָ אָחוֹר הִשְׁלַכְנוּ · גְּדֻלָּתְךָ לֹא הִגַּדְנוּ · בֵּיתְךָ נֶהֱרַס בַּעֲוֹנֵינוּ · אוּוָךְ נִתַּץ בַּחֲטָאֵינוּ · מַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק · וּמַה נַּעֲנֶה לְמִמֶּנּוּ מַעֲנֶה · גְּמָלְנוּ טוֹבוֹת וְשִׁלַּמְנוּ רָעוֹת · וּמַה יֶּשׁ לָנוּ עוֹד צְדָקָה לִזְעוֹק פְּנֵי הַמֶּלֶךְ׃

בוים · (תודיע) אזלכן וויסן אלי אענכסן אונזרי ליבשאפט · ערלייגי דיך אין אונזרן שאטן · (תדרוש) פֿארשי די גאולה צו אונזרן גלות · אפֿינבארי איין ענד אונז ווידר צו קויפֿן · (תבא) קואי באלד אונז צו ערבארמן · ליבי אונז אונ' איר וואלן דיך ליבן צו אונז׃

תעינו איר זיינן פֿר אירט פֿון דיר · איר הבן גפֿעהלט פֿון דייני אצות · (רחקנו) איר זיין ענטפֿערנט פֿון דעם הויז דס בית המקדש אונזר לעבן · איר האבן פֿר דארבן דיא שטעגי דער וועלט׃ (צעדינו) אונזרי טריט אין דיא אצות האבן איר ניט גרעכטפֿערטיגט · איר האבן גאיסטאט צו דיין הייליגן נאמן · (עזבנו) איר האבן פֿרלאזן דיינה תורה · איר האבן גקערט פֿון ריד דיינס אונד · (נאצנוך) איר הבן דיך ערצערנט איט אונזרם טון · ווידר שפעניגט אונ' אורד גוועזן אן דיר׃ (לא) איר הבן ניט פֿר נואן די ריד דייני נביאים · דיך גצערנט אונ' ניט גביטט׃ (יראתך) דיינה פֿורכט הבן איר פֿון אונזרן הערצן פֿר געסן · דייני ריינקייט הבן איר איט אונזרן טון פֿר אום רייניגט · (חטאנו) איר הבן פֿר דיר גזינדיגט גאט אונזר הער · דיך גצערנט איט אונזרי פֿילי זינדן׃ (ואמצנו) איר הבן גסטערקט גיגן דיר אונזר הערץ איר הבן גהארט נאקיט · (דרכך) דייני ריד הבן איר הינטר אונז גווארפֿן · דייני אכפרקייט הבן איר ניט גזאגט׃ (ביתך) דיין הויז איז צערפֿירט ווארדן וועגן אונזרי זינדן דיין גצוסטיג בית המקדש צערשטערט וועגן אונזרי חטאים׃ (מה) וואס וואלן איר זאגן אונ' איט וואז וואלן איר אונז גרעכט אאכן אונ' וואז וואלן איר אנטווארטן גיגן גאט פֿון וועלכם דז אענטשס גשפראך קואט׃ (גאלנו) ער הט אונז פֿר גצלטט גוטס אונ' איר הבן אים בצאלט איט בעזעס · וואז הבן איר נון נאך פֿר אייני גרעכטיקייט צו טרייאן פֿר גאט דעם קיניג׃ (אבל) איר גהערן צו אאכן טרויאריקייט (סק) אן קליידן אין אס וועלגרן פֿאסטן אונ' טרייאן ביטן אונ' איט לובונג ·

דלף דמעתה תדמים· הר השמם תהדר· ותשוב ואליו תופיע· זוהר זבולך תזריח· חדר חפתך תחדש· טנף טמאתה תטהר· יופי יקרת תיסדה· כדכוד כבודה תכוננה· לאורה לאמים תלוה· מלך מכבודך תמלאה· נצח נצחים תנוססה· שובע שמחות תשביענה· ענן עשן תעטרנה· פנת פתחיה תפאר· צדק צנועים תצמיח· קמי קהליה תקיא· רגש רגלים תריץ· שבטים שכחת תשובב· תקרא תשרוק ותשאג· כי תביאם להר קדשך· ותשמחם בבית תפלתך:

אלהינו ואלהי אבותינו:

תתן אחרית לעמך· תשיב מקדש לתוכנו· תרומם הר מרום הרים· תקומם קרן גדועה:

תצהיר מחשכי אווי· תפאר יושבת בדד: תעטה בה מלוכה לבדך· תסיר חרפה מעיר· תנער זדים מזבולך· תמציא צדקה לעדתך· תלבב את רעיתך· תכרות לה ברית חדשה· תיקר נפשה בעיניך· תטהרנה במים טהורים· תחנה בעיר חנה דוד· תזקיף קומת תמרה· תודיע לכל אהבתנו· תהלך בקרב מחנותינו:

תצהיר

סטיל סטין· (הר) דעם פרוישטן בערג אללי ווידר בטיהנן· קערי ווידר צו איס אונ׳ אללי (צייכטן· זוהר) די הערלונג פון דיין פאלאסט אללי טיינן· די קאמר דייני (חופה) דס ב״הא אללי ווידרום פר נייארן: (טנף) דעם אוהן פלאהט איהרר טואמה רייניגי ווידר· די היפשי שטאט ירושלים גרונד פעסטיג: (כדכור) די דיעאמנטן איהר הערליכקייט ברייטי איר אן צו די ליכטר זאלסטו בהעפטן די פעלקר: (אלך) גאט קיניג פון דיין הערליכקייט זאלסטו זי ער פילן צור איביקייט זאלסטו זי ער היבן: (טובע) פול אויך פון פרייד זאלסטו זיא זעטיגן: איט איין רויכנדן וואוקן פון (קטורת) זאלסטו זיא בקרינן: (פנת) דיא עקן פון איהרי עקן פון איהרי טארן זאלסטו בטיהנן· דיא גרעכטיקייט פון דיא פראמה זאלסטו אאכן ספראצן: (קאי) די פיינדי איהרער פר זאאלונגן זאלסטו אויז טפייאן· דס סטוראן פון (עולה רגל) זאלסטו ווידר אאכן דאהין לויפן: (טבטים) די טבטים זא דו האסט אאכן פר געסן זאלסטו ווידר קערן· זאלסטו איהנן רופן טאוצירן אונ׳ טרייאן· (כי) דען דו זאלסט זי ברענגן צו דיינם היילגן בערג אונ׳ זי ער פרייאן אין דיין גבעט הויז·

אלהינו אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן·

תתן דו זאלסט געבן איין גוטס ענד צו דיינם פאלק· קעהרי ווידר דס בית המקדש אונטר אונז (תרומם) ער היבי דען הויכן בערג פון בית המקדש דער הויכי איבר אלי בערג· ריכטי אויף די פר טניטני הערטאפט· (תצהיר) אאכי ליכטן די פר פינסטרונג דעם גלוסטיגן בה״א· בטיהני די שטאט ירושלים די אלייגה זיצט· (תעטה) ווינדי אום דס אלין אן איהר די אלאכה· טואי אב די שאנד פון דיזר שטאט: (תנער) לערי אויז די אטווילינגי פון דיינם פאלאסט: אאכי רייכן צדקה צו דייני גאיינדי יטראל: (תלבב) בהערליגי דייני גליבטי· אאכי איט איר איין נייאן בונד אודר (ברית): (תיקר) לאוי זי ווירדיג זיין אין דייני אויגן· רייניגי זי איט רייני וואסר· (תחנה) רואי דו אין דער שטאט וואו (דוד) גרואט הט· ריכטי אויף די היך די יטראל וועלכי זיין אלס איין טייטל

תְּקָרֵב קֵץ מְשִׁיחֵנוּ· תִּרְצֶה רֵיחַ נִיחוֹחֵינוּ· תְּשׁוֹבֵב מִקְּצוֹת נִדָּחֵינוּ· תִּתְמְכֵנוּ וְכָאֵזוֹר תַּדְבִּיקֵנוּ:

מיוסד ע"פ א"ב אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ:

אוֹרְךָ תַּזְרִיחַ לַחֲשֵׁיכָה· בְּרַחֲמִים גְּדוֹלִים תָּשׁוּב אֵלֶיהָ· גַּלֵּה דָּהּ יוֹם נָקָם בְּלִבִּי· דַּבְּרְךָ תִּשְׁלַח וְתִרְפָּאֵנוּ:

הָאֵר פָּנֶיךָ אֵלֵינוּ· וְאַל תִּשְׁכָּחֵנוּ לָנֶצַח· זְכוּת הַרְרֵי קֶדֶם זְכוֹר· חַטֹּאת נְעוּרִים אַל תִּזְכּוֹר: טֻמְאָה מֵעָלֵינוּ תָּסִיר· יְדִידוּת נַפְשְׁךָ אַל תִּשְׁכַּח· כְּלוּלוֹת אַהֲבָתֵינוּ תִּזְכּוֹר· לֶכְתֵּנוּ אַחֲרֶיךָ בַּמִּדְבָּר· מָשְׁכֵנוּ וְנָרוּץ אַחֲרֶיךָ· נְחֵנוּ וַהֲבִיאֵנוּ אֶל חֲדָרֶיךָ· סַעֲדֵנוּ וְסָמְכֵנוּ וְנִחְיֶה· עֵת כִּי תַשְׁמִיעֵנוּ קוֹלֶךָ· פְּצֵנוּ מִשְּׁאוֹן גַּלִּים· צוּלָה תַּחֲרִיב בְּאַפֶּךָ· קוּמָה בַּחֲרוֹנְךָ עַל גֵּאִים· רוֹמְמָה עֻזְּךָ וְרוֹמֵם שְׁפָלִים· שְׁבוֹר זְרוֹעַ רֶשַׁע· תִּמְלוֹךְ לְבַדְּךָ בְּקָרְאֵי שְׁמֶךָ:

תּוֹדִיעַ לְעֵין כָּל אֻמִּים· כִּי אֵין אֱלוֹהַּ בִּלְעָדֶיךָ· כִּי תְבִיאֵנוּ לְהַר קָדְשֶׁךָ· וּתְשַׂמְּחֵנוּ בְּבֵית מִקְדָּשֶׁךָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ:

מיוסד ע"פ א"ב משולש

אוֹפֶל אַלְמָנָה תָּאִיר· בּוֹהוּ בּוֹכִיָּה תַּבְהִיק· גִּיל נִלְמוּדָה תַּגִּישׁ·

דלף

להעצים לחזק· חספית תקכל: שפיכת שיחנו תפלתינו· עתר תפלה· מקצוות מכנפות הארץ:
אורך תזריח להשיכה לישראל בגלות: יום נקם ספוא סתום בלב הקב"ה: פצנו הוציאנו:
אופל אלמנה ישראל· בוהו חושך על' קיהו וכוהו ברחשית א' תבהיק האיר· נלמודה ישראל· דלף נזלף: הדר חפתך וכ'ם המקדש: תנוססה ג'
נכוס· צדק צנועים פי' גדיקים:

אלהינו אונזר גאט אונד גאט אונזר עלטערן:

אורך לאס דיין ליכט שיינן צו דיא פר פינסטערטע אין גלות· איט גראסע בארמהערציגקייט קערע ווידר צו איר: (גלה) אפענבארע איהר דעם טאג דער הילפע דעם דוא האסט פר בארגן אין דיינם הערצן· שיקע אונז דיינע רעד אונ' הייל אונז: (האר) אאכע לייכטן דיינע הערליכקייט צו אונז אונד פר געסע אונז ניט אויף עוויג: (זכות) דעם זכות פאן דיא אבות דיא ערסטע בערגע דענקע אונז אבר ניט דיא זינדן פאן אונזרע יוגענד: (טומאה) דיא טומאה טהוע פאן אונז אב· דיא גליבטע דיינס ווילענס פר געסע ניט (כלולות) דיא קראן אונד (חופה) אונזרר ליבשאפט פאן אתן תורה דענק אונ' אונזרם גין נאך דיר אין דער ארבר: (משכנו) ציהע אונז צו דיר אונ' איר וואלן דיר נאך לויפן פיהרע אונ' ברענגע אונז אין דיינע (חדורים) הענפי פאן בית המקדש: (סעדנו) העלפי אונד אונטר לאהכי אונס אונ' לאן איר לעבן אין די צייט דס דו אונז זאלסט אאכן הערן די שטים פון גאולה· (פצנו) בטעראי אונס פון דעם ברוען דר אינדן· די אב גרונד (בבל) זאלסטו פר ווסטן איט דיין צארן· (קומה) ער צייגי דיך איט דיינם צארן אויף דיא הויכאוטיג· ער היבי דיין שטערקי אונ' ער היבי די נידריגי ישראל: (שבור) צו ברעכי די אאכט פון די ביזוויכטן· קיניג דוא אליינה איבר ישראל דיינם נאאן אן רופן: (תודיע) אאכי בקאנד אונטר אלי פעלקר דס קיין גאט איז אהכי דיר· דען דו ווערסט זי ברענגן צו דיין הייליגן בערג אונ' אונז ער פרייאן אין דיין ב"הא:

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן:

אופל די פינסטרניס פון דר אלאנה ירושלים זאלסטו אאכן לייכטן· די פר טונקלן פון איר ווייגן אאכי ווידר פינקלן· (גיל) די פריידי פון דר איינזיגדלן ירושלים אאכי ווידרום גנעהן· דס ריינן פון אירי טרעהרן אאכי אויף הערן אונ' טטין

צַפֵּינוּ לְטוֹבָה וּבְרָכָה מִמֶּנּוּ · פַּח נֶפֶשׁ בָּא בַאֲשָׁמֵינוּ · עִצָּבוֹן בְּמִשְׁלַח יָדֵינוּ · שִׂמְחָה עָרְבָה מֵאֶרֶץ · נֵאֵרוּ יְבוּלֵי שָׂדֶה · (בִּרְכוֹתֶיהָ) · מְעַט מֵהַרְבֵּה נָבִיא · לַחְמָהּ לְרָזוֹן וְלֹא לְשׂוֹבַע · כּוֹחָהּ לֹא תוֹסִיף תֵּת · יְדֵי עֲמֵלֶיהָ מוּטָטוּ · טָרְפָּם לֹא יִמְצְאוּ בָהּ · חֵלֶב מִשְׁמַנֶּיהָ לְזָרִים · זְמִירוֹת עֲדָנֶיהָ לְנָכְרִים · וְנִמְכְּרָה אֶרֶץ בְּיַד רַבִּים · הוֹן בֶּצַע לֹא מָצְאוּ בָהּ:

דָּמִינוּ גַּם מִמְּצוֹא יָד · גָּלָה שְׂכַר הַיְצוּרִים · בַּעֲוֹנֵינוּ בֵּית מִקְדַּשׁ אֵל חָרֵב · אָסַף חֶסֶד מִכָּל אֱנוֹשׁ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ:

מיוסד ע"פ א"ב

תֹּאמַר לִמְחוֹת אֲשָׁמֵינוּ · תָּבֹא לְחַדֵּשׁ יָמֵינוּ · תְּגַלֶּה שְׁנַת שִׁלּוּמֵינוּ · תַּגְדִּיל לְגַדֵּל אֶת שְׁמֵנוּ:

תַּהֲדוֹף מֵהֲדוֹם מַסְטִינֵנוּ · תּוֹפִיעַ מִמָּרוֹם לְרוֹמְמֵנוּ · תִּזְכּוֹר רַחֲמֶיךָ לְרַחֲמֵנוּ · תָּחִישׁ מְנַחֵם לְנַחֲמֵנוּ · תְּטַהֵר שִׁמְצַת גְּוִיֵּנוּ · תּוֹדַע כִּי אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ · תְּכַפֵּר עֲוֹן זְדוֹנֵנוּ · תְּלוּי רֹאשׁ תִּתֵּן לְהַחֲיֵינוּ · תִּמְחוֹל עִקְּשׁוּת מֶרְיֵנוּ · תִּנְאוֹם לְהַעֲצִים פִּרְיֵנוּ · תַּסְכִּית שְׁפִיכַת שִׂיחֵנוּ · תַּעֲנֶה עֲתַר פְּצָחֵנוּ · תִּפְנֶה לְקוֹמֵם מִזְבְּחֵנוּ · תַּצְדִּיק נִיב שְׂפָתֵינוּ:

תקרב

האדמה לא תבא לה כח לתת יבולה: ידי עמליה מוטטו · פועלים ועובדי הארץ נתמוטטו: חלב משמניה כלומר מבחר שמניהם: זמורות עדניה פי' זמירות המתוקים · דמינו גם ממצוא יד נסתפקנו שגם אין לנו אדם שיש כח בידו לעזור כלומר כבר אכלנו זכות אבות · גלה שכר היצורים כלומר פרס שכר האבות · אסף חסד כלו' כלה ופסק:

תאמר למחות אשמינו וכו' תקיש תמהר: מנחם זה משיח · גוייננו גופינו: תלוי ראש בית המקדש: תנאום תגיד מל' נאום שומע אל במדבר כ"ד ·

אונזרות (ענבון) ליטר טרויריקייט אין אונזרן טון · די פריידי איז פון דעם לאנד אוועק · (נארו) זיא זייני פר פלוכט ווארדן דיא זוכסט גיטיגי פרוכטן · פון דען פילן הבן איר נור ווייניג מהיים גיבראכט · (לחמה) איר שפייז איז נור אמגירקייט אונ' ניט צו זעטונג · אירי קראפט טוט זיא ניאר געבן · (ידי) די הענד אירי ארבייטר זיין גאנץ נידר גשלאגן · זי פינדן ניאר פון איר אירי נאהרונג · (חלב) דס בעסטי איהר פעטונג האבען דיא פרעמדע · איהרע זיסע זענפטע רעבן אן היידן · דאז לאנד איזט אן פילע פערקויפט · לייטע איט גוט אונד געלד ווארען ניט דריין צו פינדען · (דמינו) איר זיין גאנץ פר שטוסט · ניט צו פינדן איין האנדרייכונג · עז איזט אך פאן אונז וועג דער (שכר) פאן אונזר אבות · (בעוונינו) וועגן אונזרע זינדן איזט גאט זיין בה"מ חרב · עס איזט גנאמען דער חסד פאן אלע אענטן:

(והן) אונד נון יעלונד זיין איר:

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן:

תאמר דו זאלסט שפרעכן אב צו מעקן אונזרי פר שולדונג · קומי צו ערנייארן אונזרי צייטן · (תגלה) אפינבארי דם יאהר אונזרי פריידן · אאכי איין פאניר איבר אונז צו אכפרן אונזר נאמן: (תהדוף) פר שטויסי פון דער ערדי דעם טעאאל אונזרן הינדרר דעם (שטן) · ערשיינה פון היאל אונס צו ערהיכן · (תזכור) דענקע דיינע בארמהערציגקייט אונס צו ערבארמן (תטהר) רייניגע דיא פלעקן אונזרר לייבר · אאכע אלע וויסן דאס דוא ביזט גאט אונזער הערר · (תכפר) פר געבע דוא אונזרע זינדן אוטוויל · ערהעכע אונזרן הויפט געבע צו אונז ערקוויקונג: (תמחול) פר צייה דיא פר קריאונג אונזר ווידר שפעניגקייט שפרעכע צו פר שטערקן אונזרע פרוכטן: (תסכית) פר נעמי דאז פר גיסן אונזרע תפלה אונד ווארטי אונזרע פילע רעדן אין ביטן (תפנה) ווענדע דיך אויף צו ריכטן אונזר מזבח אאכע גרעכט דאז רעדן אונזרר לעפצן (תקרב) דוא זאלסט גנעהן דאז ענד פאן אונזערן משיח · בווילליגע דעם גשמאק אונזרר זענפטיגקייט פאן דר (תפלה) אנשטאט דיא (קרבנות): (תטובב) קעהרע ווידר פאן אלע ענדן אונזרע פרשטאסנע אונטר לאהנע אונז אונד בהעפטע אונז אן דיר אלס וויא איין גערטל:

אלהינו

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

אִם תָּעִינוּ לֹא תַתְעֵנוּ׃ אִם שָׁגַגְנוּ לֹא תַשְׁלֵנוּ׃ אִם רָחַקְנוּ קָרֵב נָא׃ אִם קֵרַבְנוּ לֹא תִרְחַק׃

אִם צָעַקְנוּ לֹא תַעֲלִים׃ אִם פָּשַׁעְנוּ לֹא תִפְרַע׃ אִם עָוִינוּ לֹא תִטּוֹר׃ אִם סַרְנוּ לֹא תָסוּר׃ אִם נָקַמְנוּ לֹא תִלְחַם׃ אִם מָרִינוּ לֹא תַמְרִינוּ׃ אִם לַצְנוּ לֹא תִלְחַץ׃ אִם כִּחַשְׁנוּ לֹא תְכַלֶּה׃ אִם יָרַדְנוּ לֹא תַטְבִּיעַ׃ אִם טָעִינוּ לֹא תְטַאטְאֵנוּ׃ אִם חָבַלְנוּ לֹא תְחַבּוּל׃ אִם זַדְנוּ לֹא תִזְכּוֹר׃ אִם וִכַּחְנוּ לֹא תוֹכִיחַ׃ אִם הִרְשַׁעְנוּ לֹא תֶהְדּוֹף׃

אִם דָּפַקְנוּ לֹא תִדְחֶה׃ אִם גָּעַלְנוּ לֹא תִגְעַל׃ אִם בָּאנוּ לֹא תְמָאֵס׃ אִם אָשַׁמְנוּ לֹא תְאַבֵּד׃

וּמֵרוֹב עֲוֹנֵינוּ׃ מיוסד ע״פ תש״רק

תַּאֲוַת לֵב לֹא הִשַּׂגְנוּ׃ שֶׁקֶט קִוִּינוּ וַיָּבֹא רֹגֶז׃ רוּם קֶרֶן וְהִנֵּה שִׁפְלָה׃ קָרְבָה יְשׁוּעָה אָמַרְנוּ וְנִתְרַחֲקָה׃

צפינו

אם תעינו וכו׳ תשלינו׳ לא תגרום לנו שנגה על שגגה׃ לא תכלה פי׳ לא תכלה רחמיך׃ תטאטאנו ל׳ כבוד הבית׃ תאות שקט ל׳ מנוחה׳ רום קרן והנה שפלה פירש שונו סובבים סתרים קרננו וזכנה שפלה׃ אמרנו פירוש חסבנו בלבנו׃ צפינו קוינו׳ פח נפש דאבון נפש׃ בא באסתינו סנתמעט תבואתינו׃ ערבה פי׳ נתקלקלה ונתערבה מן הארץ׳ נארדו נתקללה תבואה של א״י׃ לרזון לרעבון ולעניו׳׃ כחה לא תוסיף תת האדמה

אם ווען איר אין אונזרי אעטים זיין פאר אירט׃ פר אירדי אונז ניט ווייטר׃ הבן איר גפעלט אלזו אונז ניט ווייטר פעהלן׃ (אם רחקנו) זיין איר ענטפרנט פון דיר געהי אונז ווידר זיין איר נאהנט ענטפערני אונז ניט׃ (אם צעקנו) ווען איר צו דיר טרייאן פר העלי ניט פון אונז׃ הבן איר גאיסטאט נעאי עס ניט בלאזט פון אונז׃ (אם עוינו) הבן איר גזינדיגט היטי עס ניט צו גדענקן׃ הבן איר פר דיר אב גקערט קערי דוא ניט אב פון דייני גוטי זייטן׃ אם נקמנו) הבן איר נקאה גטאן זאלסטו קיגן אונז ניט טטרייטן׃ הבן איר ווידר טפעניגט אלזו אונז ניט ווייטר צו ווידר טפעניגן׃ (אם לצנו) האבן איר גטפאט זאלסטו ניט אויף אונז דריגגן׃ הבן איר גלייקנט זאלסטו ניט פון אונז פר איידן דיין בארמהערציקייט׃ (אם ירדנו) הבן איר אן גפאנגן צו נידרן זאלסט אונז ניט לאזן זינקן׃ הבן איר גאירט זאלסטו אונז ניט אויז קערן פון דען עולם׃ (אם חבלנו) הבן איר גוואונדיט איט אונזרי אעטים זאלסטו אונז ניט דרום פפענדן׃ הבן איר גאוטווילגט זאלסטו עס ניט דענקן׃ (אם זכחנו) הבן איר קיגן דיר איט רידן אונז׳ טון ביוועוערט זאלסט אונז ניט בסטראפן׃ הבן איר בווהייט גטריבן זאלסטו אונז ניט טטוסן׃ (אם דפקנו) ווען איר אן קלאפפן איט תפלה זאלסטו ניט פר טטוסן׃ הבן איר גיאוווירדיגט איט אעטים זאלסטו אונז ניט פר אוס ווירדיגן׃ (אם באנו) ווען איר צו דיר קואן זאלסטו אונז ניט פר אכטן׃ ווען איר הבן גזינדיגט זאלסטו אונז ניט אאכן פר לירן׃

(ומרוב) אונ׳ וועגן אונזרי פיל זינדן׃

תאות אונזרי הערצנס לוסטן האבן איר ניט ער רייכט׃ גהאפט אויף רואי׃ עס איז אבר גקואן (רוס) גהאפט אויף ערהיבונג אונזרע הערטשאפט׃ זיא וואורדע אבר נידריגער׃ איר דאכטן דיא הילפע איזט נאהע זיא איזט אבר ווייט (צפינו) איר האפן אויף גוטס עס איז אבר פון אונז גלאפן׃ איין טרויאריגס הערץ איבר אונזר טלעכטי

אונזרות

גְשִׁתְּךָ לַחְתוֹם מוּסָר· רַחֲמֶיךָ יְקַדְּמוּ רָגְזֶךָ· דַלּוּת מַעֲשִׂים בְּשׁוּרְךָ· קָרֵב צֶדֶק מֵאֵלֶיךָ· הוֹרֵנוּ מַה שֶׁנִּצְעַק לְפָנֶיךָ· צַוֵּה יְשׁוּעָתֵנוּ בְּמַפְגִּיעַ· תָּשִׁיב שְׁבוּת אָהֳלֵי תָם· פְּתָחָיו רְאֵה כִּי שָׁמֵמוּ· זְכוֹר שַׁחֲתָה לֹא תִשָּׁכַח· עֵדוּת מִפִּי זַרְעוֹ· חוֹתָם תְּעוּדָה תַּתִּיר· סוֹדְךָ שִׂים בְּלִמּוּדָהּ· טַבּוּר אַגַּן הַסַּהַר· נָא אַל יֶחְסַר הַמָּזֶג:

יְדַע אֵת אֲשֶׁר יְדָעוּךָ· מְגַר עַם לֹא יְדָעוּךָ· כִּי תָשִׁיב לְבִצָּרוֹן לְכוֹדִים אֲסִירֵי הַתִּקְוָה:

וְהֵן אָנוּ עַתָּה:

מיוסד ע"פ ת"שרק

חי כְּתוֹעִים וְאֵין לְבַקֵּשׁ· כִּשְׁבוּיִם וְאֵין לְשׁוֹבֵב· כִּרְעֵבִים וְאֵין לְהַאֲכִיל· כִּקְנוּיִם וְאֵין לִקְנוֹת:

כִּצְמֵאִים וְאֵין לְהַשְׁקוֹת· כִּפְתָאִים וְאֵין לְלַמֵּד· כַּעֲיֵפִים וְאֵין לְהָשִׁיב· כִּשְׂנוּאִים וְאֵין לֶאֱהוֹב· כַּנֶּהְדָּפִים וְאֵין לְקָרֵב· כִּמְנוּדִּים וְאֵין לְהַתִּיר· כִּלְקוּחִים וְאֵין אֲדוֹנִים· כִּכְפוּפִים וְאֵין לִזְקוֹף· כִּיתוֹמִים וְאֵין לָהֶם אָב· כִּטְמֵאִים וְאֵין לְטַהֵר· כַּחֲסֵרִים וְאֵין לְמַלְאוֹת· כִּזְנוּחִים וְאֵין לִזְכּוֹר· כְּהוֹמִים וְאֵין לָהֶם מְנוּחָה· כְּדַלִּים וְאֵין לְחָנְנָם:

כְּגֵרִים וְאֵין לְקַבֵּל· כִּבְזוּיִם וְאֵין לְכַבֵּד· כַּאֲבֵלִים וְאֵין לְנַחֵם· כַּאֲנוּסִים וְאֵין מָנוֹס:

אם

נוערדן די בלייגונג דר תורה פון זיינם זאתן: (חותם) דיא פר זיגלונג פון דר תורה קניפפי דם ווידר אויף עפינה דייני סודות צו דיזה די תורה לערנן: (טבור) דם בה"מ דער נאבל פון דער וועלט אלס וויא איין רונדם בעקן לאז כיט גברעכן פון אים די (סנהדרין) וועלכי זיין פון אלי חכמות אלז איין גמישטר וויין: (ידע) ליבי די זעלביגי די דיך קענן אונ' לובן. צערברעכי דס פאלק דס דיך ניט ערקענט. דען דו זאלסט מאכן ווידר קערן צו דר פעסטי שטאט ירושלים די ישראל וועלכי זיין בצוואונגן אין גלות אונ' פר בונדן אין דר האפנונג צו דיר:

כתועים אלס פר אירטע דיא ניאמר זיין צו זוכן. אלז וויא גפאנגענע דיא ניט ווידר צו קעהרן זיין. (כרעבים) אלס וויא הונגריגע אונד ניכטס צו עסן. אלס וויא גקויפטע אונד ניט ווידר צו קויפן (כצמאים) אלס וויא דורסטיגע אונד ניט צו טרענקן. אלס וויא נאַרן אונד ניט צום לערנען (כעיפים) אלס וויא ער אידעטע אונד ניט צו ערקוויקען: (כשנואים) אלס וויא גפיינדע אונד ניט ווידר ליב צו האבן. (כנהדפים) אלס וויא פר טטאסנע אונד ניט ווידר אויפצו נאמן. (כלקוחים) אלס וויא געקויפטע אונד האבן קיין הערר. אלס וויא איין גבוקטע אונ' ניט אויף צו ריכטען. (כיתומים) אלס וויא ווייזן קינדר דיא קיין פאטר האבן. אלס וויא אונרייננע דיא ניכט צו רייניגן זיין. (כחסרים) אלס אמנגלהאפטע דיא ניט צו פילן זיין. אלס פר לאססענע ניאמר צו דענקן (כהומים) אלס פר טואעלט אונד קיין מנוחה. אלס וויא ארמע דיא ניט זיין צו בגנעדיגטן. (כגרים) אלס וויא גרים אונד ניט אן צו נעהאן. אלס וויא דיא טרויריגע אונ' ניט צו טריסטן. אלס וויא בצוואונגיני אהני פר פלוכט:

אלהינו

תַּנּוֹת צָרוֹת לֹא נוּכַל · שֶׁבֶר בְּכָל יוֹם וַאֲנָחָה · רָבְתָה בָּנוּ חַלְחָלָה · קֶרֶן יָרְדָה עַד עָפָר:

צָרֵי עַיִן מָצְאוּ יָד · פּוֹעֲלֵי שֶׁקֶר חָיִל עָשׂוּ · עוֹשֵׂי צְדָקָה לֹא נִרְאוּ · שׂוֹנְאֵי בֶצַע לֹא עָמָדוּ · נִדְמִינוּ כִּכְלִי רִיק · מִכֹּל נִשְׁאַרְנוּ עֲרוּמִים · לֹא נָבִיא וְלֹא חָזוֹן בָּנוּ · כְּעִוְרִים נְגַשֵּׁשׁ וְנֵלֵךְ · יוֹם יוֹם נֹאמַר מַה בְּסוֹפֵנוּ · טוֹב מָוֶת מֵחַיִּים אָמַרְנוּ · חַיֵּינוּ תְּלוּיִם מִנֶּגֶד · זָרִים לְרֹאשׁ וַאֲנַחְנוּ לְזָנָב · וּמַה נַּעֲשֶׂה וַחֲטָאֵינוּ עָשׂוּ · הֵן אָנוּ כְּלֹא הָיִינוּ · דַּלִּים נִבְזִים וּשְׁפָלִים · גְּעוּלִים מְאוּסִים וּבְזוּיִם:

בְּנֵי נֵכָר מָשְׁלוּ בָנוּ · אָמַרְנוּ נִגְזַרְנוּ אָבָדְנוּ · אָדוֹן הָקֵל עֻלֵּנוּ · וּשְׁלַח יֶשַׁע לְגָאֳלֵנוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ:

אַל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כָּלָה · תֹּאחֵז יָדְךָ בַּמִּשְׁפָּט · בְּבֹא תוֹכֵחָה לְנֶגְדְּךָ · שְׁמֵנוּ מִסִּפְרְךָ אַל תִּמַח:

גשתך

תנות צו ערצעהלן אללע צרות קענן איר ניט דען אללע טאג איזט ברוך אונד זייפֿצן · (רבתה) עס פֿר מעהרט אן אונז לייטר טרעקן אונזרע הערצאפֿט איזט גפֿאלן צור ערדע · (צרי) דיא גיילינגע לייט האבן נאך איהרן אייגנן ווילן דיא ווערקר דס אונרעכטה זאגן גוט: (עושי) דיא צדקה פֿפלעגן צו געבן ווערדן ניט געזעהן דיא רויב פֿיינד זיין הבן קיין בשטאנד געהאלטן · (נדמינו) איר זיין פֿר גלייכן ווארדן צו איין לעהרעס (כלי) איר זיין פֿאן אללעם איבר געבליבען גאנץ נאקענד · (לא נביא) אונ' נבואה האבן וויר ניאאר אונטר אונז אלס וויא דיא בלינדע איטן איר געהן · (יום) איין טאג נאך דעם אנדערן זאגן איר וואז ווירד זיין אונזר ענד דאס דער טאד בעסר איזט אלס דאז לעבן טהון איר שטעטן זאגן · (חיינו) אונזר לעבן הענגט אונז צו געגן אללע צייט אין געוויס · פֿרעמדע היידען זיין קאמן אין דער העק אונד איר ארונטר · (ומה) וואז זאלן איר אבר טון אונזר זינדן הבן טולד פֿר וואר איר זייני אלס ווען איר ניט געוועזן וועהרן: (דלים) ארים פֿר אכט אונ' גדרוקט פֿר אום ווירדיג פֿראכט אונ' פֿר טעאט פֿרעאדי היידן האבן אן אונז גוועלטיגט איר הבן אלס טון ניכט אנדרסט גדאכט · זונדרן עס איז אונס בטערט פֿון גאט דס איר זיין זאלן אלס וויא פֿר לארן · (אדון) דו הער גאט ברינגי פֿון אונז אונזר יאך אונ' טיק הילף צו אונז צו ער לזין: (ואַרוב) אבר וועגן אונזרי פֿיל זינדן:

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן:

אל אאכי איט אונז קיינה פֿר לענדונג · לאזי דיין הנד ערגרייפֿן אונ' צו רוק הלטן דס אטפט · (בבא) ווען עס טוט קואן די בשטראפֿונג פֿון אונזרי (עוונות) גיגן דיר זאלסטו אונזרן נאאן פֿון דיין בוך ניט אויז אעקן: (גשתך) ווען דו גנעהנסט צו בווילגן די בשטראפֿונג לאזן דייני בראהערציקייט פֿר דעם צארן פֿר גין: (דלות) ווען דו טוזט זעהן די ארמוט פֿון אונזרי גוטי אעטים אאכי דז געהן פֿון דיר די צדקה: (הורנו) אונטר וויזי אונז וואס איר זאלן טרייאן פֿר דיר · גביטי אנזרי הילף אין אונזרן ביטן: (ותטיב) אונ' אאכי ווידר קערן די ווידר קערונג דר גלעלטר פֿון דעם פֿרואן יעקב · זעהי אן זייני טירן וויא זי זיין פֿר וויסט: (זכור) דענקי וויא דו גזאגט האסט דס ניט זאל פֿר געסן ווערדן

רַכּוּ הַקָּמִים עָלֵינוּ · רָמוּ וְגַם נָשְׂאוּ רֹאשׁ · קַצְנוּ בְּעוֹל עֲלִיזִים · קָשֶׁה עָלֵינוּ סִבְלָם · צְבִי אֶרֶץ חָנְפָה עָלֵינוּ · צָמְחָה וְלֹא לִבְרָכָה · פָּנִינוּ לְהַרְבֵּה וְהִנֵּה מְעָט · פַּח נֶפֶשׁ בָּא בַּאֲסָמֵינוּ · עָשְׁקוּ זֵתִים שַׁמְנָם · עֲשׂוֹתָם וְלֹא מָלְאוּ סֶפֶק · סְמָדַר אִם יַרְבֶּה כֶּרֶם · סָבְאוּ לֹא יַשְׁפִּיעַ יֶקֶב · נֶאֶרְרוּ אִבֵּי שָׂדֶה · נִלְקְחוּ מַטְעַמֵּי אוֹכֶל · מִמִּכְלָאוֹת צֹאן עֲדָרִים דָּלְלוּ · מֶגֶז וּמֵמִיץ וּמֵהֶרְיוֹן · לְזָנָב וְלֹא לְרֹאשׁ הוּשַׁתְנוּ · לַעֲבוֹט וְלֹא הוּעֲבַט לָנוּ · כּוֹחֵינוּ לָרִיק וּבֶהָלָה · כָּלָה מִבְּלִי שָׂכָר · יַד כָּל עָמָל בְּכִשְׁרוֹן · יָרְדָה וְאֵין מִי יַחֲזִיק · טוּלְטַלְנוּ מִיָּם וְעַד יָם · טַרְפָּם לֹא מָצְאוּ סֶפֶק · (נ״א טַרְפָּם לֹא סֶפֶק לָמוֹ) · חֲשֵׁיכָה לְעֵין מִשְׂתַּכֵּר · חָשַׁב שְׂכָרוֹ לַמַּפָּח · זוֹעֲמוּ מַלְוֶה וְלֹוֶה · זֶה בָּזֶה שָׁלְחוּ מֵעַתָּה · וְנִלְאוּ יְדֵי מַמְצִיאֵי יָד · וְעָשִׁיר לֹא חוֹנֵן רָשׁ · הֵן אֶרֶץ נִמְכְּרָה בְּיַד רַבִּים · הֲמוֹן בָּהּ לֹא מָצְאוּ רֶוַח · דְּבִיר בֵּית אֱלֹהֵינוּ שָׁמֵם · דְּרָכֵינוּ מֵאֲנוּ לְהַצְלִיחַ · גִּיל נָוֶה שָׁבַת · גִּילָה לְלִבֵּנוּ מַה נָּעַל:

בְּאֵין אֲרֻחַת אָב תָּמִיד · בְּכֵן בֶּטֶן בָּנִים תֶּחְסַר · אֲדוֹן בֵּית כְּאוֹרֵחַ בַּמָּלוֹן · אֵיפֹה נִמְצָא מָנוֹחַ:

וּמִשֶּׁחָרַב בֵּית מִקְדָּשֵׁנוּ:

תנות

פי׳ ארץ ישראל · פח דאכון : ספק די : סבאו סקייס : ממכלאות מגדרות : טרפם מזונם · חשיבה לעין משתכר פירוש כשהפועל טורח כל היום כשיחשוב ליתן לו שכרו לעין כל : למפה דאכון ממציאי יד אלו העשירים : גיל נוה זה שמחת בית המקדש · ארחת אב אלו הקרבנות ·

אונזרע פיינדע זיא זיין ערהאבן אונד זיין האך · (קמו) איר זיין פר אונווירדיגט דורך דעם יאך דער פרעהליכן הײדן עס מיזט אונז טוועהר מיהרע לאסט · (ארץ) דאז גלוסטיגע לאנד ארץ ישראל האט אונז פֿאלט גטאייכלט · עז האט אונז פֿרוכט גשפראלט · אבר ניט צור ברכה · (פנינו) וויר האבן זיך געווענדט צו בקאמן פֿיל עס וואר אבר וועניג · לייטר טרויריגע געמיטר זיין גקאמן וועגן אונזרע שלעכטע אולרות · (עסקו) דיא עהלבער בוים פֿרלוקט מיהר עהל · מיהר וואקסן וואר ניט צום פֿר גניגן · (סמדר) ווען אך דער וויין גארטן פֿיל טרויבען אין דער יוגענד געלייגט · האט קיין אמט קיין קעלטר גרוב גפֿילט · (סבאו) זיא זיין ווארדן פֿר פֿולכט דיא פֿריכטע פֿאן פֿעלד · עז מיזט ווארדן גנאמן דער גשמאק פֿאן דען שפייזן · (ממכלאות) פֿאן דיא שטעל זיין דיא הירטן פֿר יאגרט פֿאן טריבט דער וואללע פֿאן זייגן דער איזל אונד יונגע (בהמות) טראכטן · (לזנב) צום אונטערשטן אלז איין טוייל אבר ניט צום הויפט זיין איר ווארדן גמאכט · אונזרע זאכן צו פֿר פֿפֿענדן אבר ניט צו פֿר לעהנן אויף פֿפֿענדר · (כוחנו) אונזר (כח) מיזט צו ניקס אונ׳ צו לייטר טרעקן ער מיזט אוועק אהנע בעצאהלונג · (ידי) אלר האנד ווערקע איט רעכטפֿערטיגקייט · זיין אויך אונטר גגאנגן אונד מיזט קיינר דער עס אונטרהאלטעט · (טולטלנו) איר זיין ווארדן פֿר וואגלט פֿאן איינר זייט צו דער אנדערן אונזרע נאהרונג מיזט אונז ניט הין לענגליך · (חשיכה) וואז איר האפֿפֿן אויף גווין מיזט לייטר פֿינסטערניס וואז אמן געמאכט צו בקאמן לאהן קאמט לייטר הערצענסטרויער · (זועמו) זיא זיין גלירנט דער דארלייער אונד דער לעהנר עט מיזט איינר פֿאן אנדערן פֿערטיקט פֿאן דער זעלביגע לייט אן · (ונלאו) זיא זיין פֿר אידעט דיא זעלביגע זא דעגען עניים איט (צדקה) דיא האנד גרייכט · אונד דער עשיר לייטועליגט ניאור דען ארמן · (הן) דאז לאנד ארץ ישראל מיזט פֿר קייפֿט ווארדן אן דיא פֿילע פֿרעמדע · איהר פֿאלק האט קיין (ריוח) דארמן גפֿונדן · (דביר) דער פאלאסט פֿאן אונזערן גאט מיזט פֿר וויסט אונזרע וועג ניט בגליקקן · דיא פֿרייערע פֿאן אונזרר וואהנונג דאז בית המקדש איז פֿר שטערט · וויא איזט דאך פֿאן אונזערע הערצר דיא פֿרייד פֿאר טלאסן (באין) איר האבן ניאמער דיא בעשטענדיגע קרבנות וועלכע וואָרן דיא שפייז אונזר היאליזן פֿאטר · דאהערא טהוט ברעכלען אונזר אמגל לײדן דער בויך זיינער קינדר · (אדון) דער הערר פֿאן הויז מיזט גווארדן אלז וויא איין גאסט אין דער הערבערג וויא וואללן וויר נון פֿינדען איינע רוהע · (ומשחרב) אונד זייט אונזר בית המקדש מיזט פֿר וויסט:

וּבָעֵת וּבְעוֹנָה הַזֹּאת גָלוּי וְיָדוּעַ לְפָנֶיךָ וְלִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ שֶׁאֵין לָנוּ לֹא מְנַהֵל כַּיָמִים הָרִאשׁוֹנִים: לֹא כֹּהֵן גָּדוֹל· לְהַקְרִיב קָרְבָּן· וְלֹא מִזְבֵּחַ לְהַעֲלוֹת עָלָיו כָּלִיל: וּמֵרוֹב עֲוֹנֵינוּ:

אֵין לָנוּ לֹא אִשִּׁים· וְלֹא אָשָׁם· לֹא בַּדִּים וְלֹא בְּלוּלוֹת· לֹא גוֹרָל· וְלֹא גַחֲלֵי אֵשׁ· לֹא דְבִיר· וְלֹא דָקָה· לֹא הֵיכָל· וְלֹא הַזָּיָה· לֹא וִדּוּי· וְלֹא פַּר חַטָּאת· לֹא זֶבַח· וְלֹא זְרִיקָה· לֹא חַטָּאת· וְלֹא חֲלָבִים· לֹא טְבִילָה· וְלֹא טָהֳרָה· לֹא יְרוּשָׁלַיִם· וְלֹא יַעַר הַלְּבָנוֹן· לֹא כִּיּוֹר· וְלֹא כַנּוֹ· לֹא לְבוֹנָה· וְלֹא לֶחֶם הַפָּנִים· לֹא מִזְבֵּחַ· וְלֹא מִנְחָה· לֹא נִיחוֹחַ· וְלֹא נְסָכִים· לֹא סֹלֶת· וְלֹא סַמִּים· לֹא עֵרֶךְ· וְלֹא עוֹלָה· לֹא פָּרוֹכֶת· וְלֹא כַּפּוֹרֶת· לֹא צִיּוֹן· וְלֹא צִיץ הַזָּהָב· לֹא קְטוֹרֶת· וְלֹא קָרְבָּן· לֹא רוֹקֵחַ· וְלֹא רֵיחַ נִיחוֹחַ· לֹא שַׁי· וְלֹא שְׁלָמִים· לֹא תוֹדָה· וְלֹא תְמִידִים· כִּי בַּעֲוֹנוֹתֵינוּ וּבַעֲוֹנוֹת אֲבוֹתֵינוּ חָסַרְנוּ כָּל אֵלֶה:

וּמֵעֵת חָסַרְנוּ כָּל אֵלֶה:

מיוסד ע"פ תשר"ק כפול

תָּכְפוּ (נ"א תקפו) עָלֵינוּ צָרוֹת· תְּלָאוֹת עָבְרוּ רֹאשֵׁנוּ· שִׁחַרְנוּ יְשׁוּעָה וָאַיִן· שָׁלוֹם וְהִנֵּה קְפָדָה:

רבו

תכפו מהרו וסמכו וי"ג תקפו כקוף כלומר חזקו עלינו צרות: קפדה ל' כעס' קצנו מאסנו לשון קצתי בחיי בראשית כ"ג: עליונים כמו שמחים: צבי ארץ סוף

איזט צו עסן אונד צו טרינקן · עס איזט אסור צו באדן · עס איזט אסור צו שמירן מיט עהל צו מאכן גלענצט דען לייב · עס איזט אסור זיין וייב בייא צו וואהנן · עס איזט אסור אן צו טהון דיא שוהע · עס איזט איין טאג · דאס אמן זאל פֿר לאסן נייד אונד האס · עס איזט איין טאג דאס דוא פֿרגיבסט אל אונזרע זינד · (ובעת) אונ' דער צייט אונד שטונד דער דאזיגע עס איזט אנפלעקט אונ' ווישנליך פֿאר דיין (כסא הכבוד) דאס איר ניט האבן קיין פֿיהרר דר אונז פֿירט אלס אן טאג דען ערשטן · איר האבן קיין (כהן גדול) דער אקריב איזט איין קרבן · אונד קיין (מזבח) דאס אמן אויף ברענגט איין (קרבן) · אונד פֿאן וועגן פֿיל אונזרער זינדן :

אין עס איזט ניט צו אונז קיין פֿייער אפפֿר נאך שולד אפפֿר קיינע שטאנגן פֿאן ארון נאך קיין געאייטע פרעזענט קיין גורל נאך קאהלן פֿייאר פֿאן היאאל · קיין פֿאליש נאך קיין גווירץ · קיין היכל נאך קיין שפרענגונג · קיין בקענונג נאך שטיער צו קרבן חטאת · קיין טעבֿטונג נאך בלוטשפרענגונג · קיין קרבן חטאת נאך קיין חלב · קיין טבילה נאך קיין רייניגונג · קיין ירושלים נאך דען לושטיגן וואלד · קיין גישפֿאס נאך פֿוס · קיין וויירויך נאך (לחם הפנים) · קיין מזבח אונד קיין מנחה · קיין זענפֿטיגן גשמאק אונד קיין וויין אוים צו גיסן אויף דעם מזבח · קיין זעמאל מעהל נאך גווירץ · קיין אנריכֿטן דער פרעזענטע נאך קרבן עולה · קיין פרוכת אונד קיין איבר לידי · קיין (ציץ) נאך גאלדן בלעך · קיין קטורת נאך קרבן · קיין געאייטלט נאך גשמאק זענפֿטיגונג · קיין שענקונג נאך פֿרידאפפֿר · קיין (קרבן תודה) נאך שטעטיגליך קרבן · דען איט אונזערן זינדן אונד איט דיא זינדן אונזרר עלטרן זיין איר ווארדן גברעך אלע דיזע :

תכפו האבן אויף אונז גדרונגן דיא צרות · איהזאאקייט זיין איבר אונזרע הייפטר גקאמן : (שחרנו) וויר האבן געביט אום הילף עס איזט אבר קיינע דא · געהאפֿט אויף (שלום) איזט אבר נאנק · (רבו) זיא האבן זיך פֿראעהרט אונזרם

אשרי עין ראתה המשוררים· וכל מיני שירים· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו· אשרי עין ראתה זבול המתכן· חי בו שכן· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו· אשרי עין ראתה טירות בגלף· יונקי כהנים עשרים וארבעה אלף· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו· אשרי עין ראתה מנורה שלחן וכליו נזר עליו· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו: אשרי עין ראתה שמחת בית השואבה· עם שואבת רוח הקודש רוח נדיבה· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו: אשרי עין ראתה פרישת כהן ברשם· צועק אנא השם· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו· אשרי עין ראתה קהל קדושים· רוגשים בבית קדשי הקדשים· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו:

אשרי עין ראתה שני המלובן· משעיר הקרבן· הלא למשמע אזן דאבה נפשנו: ח' אשרי עין ראתה תמידים קרבים· בשער בת רבים· ק' הלא למשמע אזן דאבה נפשנו:

אבל עונות אבותינו החריבו נוה· וחטאתינו האריכו קצו· אבל זכרון דברים תהא סליחתינו וענוי נפשנו תהא כפרתנו· על כן ברחמיך הרבים נתת לנו את יום הכפורים הזה· ואת יום מחילת העון הזה לסליחת עון ולכפרת פשע: יום אסור באכילה· יום אסור בשתיה· יום אסור ברחיצה· יום אסור בסיכה· יום אסור בתשמיש המטה· יום אסור בנעילת הסנדל· יום שימת אהבה ורעות· יום עזיבת קנאה ותחרות· יום שתמחול לכל עונתינו:

ובעת

אונזערן קהן: (הלמר"נ)· פיר וואר דא עס אונזרע אהרן הערן טרויערט אונזר הערץ· (אע"ר גילנו) וואז דעם אויג דאז געזעהן האט אונזרע פריידן· דיא לוסטבארקייטן אונזרר פר זאמלונג· (הלמר"נ)· (אע"ר האטוררים) וואז דעם אויג דאס געזעהן דיא לויט דיא זינגר דעם דוכן· אונד אללר האנד ארט פאן אינסטרומענטן פאן (כלי זמר)· (זבול) דעם וואהל צו גריכטן פאלאסט דאז בית המקדש וואו דעם לעבענדיגן גאט זיינע הערלליכקייט רריין גערוהט· (טירות) דיא פאלעסטע אויף אויס געגראבענע אונד קאסטבאר איינגעלעגטע מאהלעריא אין בית המקדש אונ' דיא יונגע (כהנים) אללע צייט פיר אונד צוואנציג טויזענד: (אנורה) דיא גאלדענע אנורה גאלדנע טיש אויף (לחם הפנים) אונ' איין געטיר· אונד איינע קראן דארויף· (שמחת) דיא פריידן פאן דען וואסר שעפפן צום אובח אן סוכות· וואו בייא זיא ער שעפפט· דעם (רוח הקודש) פראמאעס געאויטה· (פרישת) דאז אויסשפרעכען פאן (כהן) אויף גוטר פר ניינכנים דעם (שם המפרש) וויא ער האט האך געטריאן אנא השם (קהל) פר זאמלונג דער היילגן ישראל· דאס זיא אלס וויא שטורמווינד זיין געגאנגן אין דעם היילגן הויז דאז (בית המקדש· (שני) דעם ראטן פאדען וואללע דער וויים געוואארדן אויז פאן דעם אפפער ליגכען:

אשרי וואהל דעם אויג דאז געזעהן דאז (קרבן תמיד אקריב) זיין אין דעם טאר פאן (בית המקדש) דא אין זיך פילן פר זאמעלט· (הלא) פיר וואהר נור פאן הערן אונזרר אהרן טרויערן אונזרע הערצען:

אבל אבר אונזרע זינדן אונד זינדן אונזרר עלטערן האבן אמכן וויסט אונזרע וואהנונג· אונ' אונזר זינד ערלענגרט דאז ענד פאן דער גאולה אבר גדעכטניס אונזרן רידן זאל זיין אונזר פר געבונג אונ' פייניגן אונזר לייב זאל זיין אונזער (כפרה) דרום אויז איט דיינר דר בארמיקייט דיא פילע דוא האסט געבן צו אונז (יום כפורים) דען דאזיגן אונ' טאג דר פר געבונג דר זינד· צו פר געבן דיא זינד אונד צו פר געבן דיא איסטהאט· דאז אויז איין טאג אן דעם (אסור)

כְּכוֹכָב הַנּוֹגַהּ בִּגְבוּל מִזְרָח | מַרְאֵה כֹהֵן:
כִּלְבוּשׁ מְעִיל וּכְשִׁרְיוֹן צְדָקָה | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּמַלְאַךְ הַנִּצָּב עַל רֹאשׁ דֶּרֶךְ | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּנֵר הַמֵּצִיץ מִבֵּין הַחַלּוֹנוֹת | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּשָׂרֵי צְבָאוֹת בְּרֹאשׁ עַם קוֹדֶשׁ | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּעוֹז אֲשֶׁר הִלְבִּישׁ טָהוֹר לְמִטַּהֵר | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּפַעֲמוֹנֵי זָהָב בְּשׁוּלֵי הַמְּעִיל | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּצוּרַת הַבַּיִת וּפָרוֹכֶת הָעֵדוּת | מַרְאֵה כֹהֵן:
כִּקְהִילָה מְכֻסָּה תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּרוֹאֶה זְרִיחַת שֶׁמֶשׁ עַל הָאָרֶץ | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּשׁוֹשַׁנַּת גַּן בֵּין הַחוֹחִים | מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּתַבְנִית עָשׁ כְּסִיל וְכִימָה מִתֵּימָן | מַרְאֵה כֹהֵן:

כָּל אֵלֶּה בִּהְיוֹת הַהֵיכָל עַל יְסוֹדוֹתָיו· וּמִקְדַּשׁ הַקֹּדֶשׁ עַל מְכוֹנוֹתָיו· וְכֹהֵן גָּדוֹל עוֹמֵד וּמְשָׁרֵת· דּוֹרוֹ רָאוּ וְשָׂמֵחוּ:

מיוסד ע״פ א״ב

ח׳ אַשְׁרֵי עַיִן רָאֲתָה כָּל אֵלֶּה· הֲלֹא לְמִשְׁמַע אֹזֶן דָּאֲבָה נַפְשֵׁנוּ: אַשְׁרֵי עַיִן רָאֲתָה אָהֳלֵנוּ· בְּשִׂמְחַת קְהָלֵנוּ· הֲלֹא לְמִשְׁמַע אֹזֶן דָּאֲבָה נַפְשֵׁנוּ: אַשְׁרֵי עַיִן רָאֲתָה גִּילֵנוּ· דִּיצַת קְהָלֵנוּ· הֲלֹא לְמִשְׁמַע אֹזֶן דָּאֲבָה נַפְשֵׁנוּ:

אשרי

רבינו דער אויף דעם בערג (סיני) פר בארגן גוועזן גאט דעם קעניג צו ביטן א״כ. (ככוכב) אלס וויא דער העררליכע שטערן דער אויף דיא גמארקן פון (מזרח) זייט איזט. א״כ. (כלבוש) אלס וויא דעם כהן גדול זיין קלייד וואר. (מעיל) אונ׳ איין פאנצר פון גערעכטיגקייט א״כ. (כמלאך) אלס וויא דער מלאך דער גשטאנדן איזט אויף דיא שפיץ פון דעם וועג א״כ. (כנר) אלס וויא איין ליכט דאס דא פונקלט צווישן דיא פענסטר א״כ. (כשרי) אלס וויא דיא אלכים דיא הערן דער הערשארן פון דען הויפט דעם הייליגן פאלק א״כ. (כעוז) אלס וויא דיא שטארקע זא דער רייכן גאט דעם (כהן) דער גערייניגט גווארדן אן גקליידעט האט א״כ. (כפעמוני) אלס וויא דיא גאלדענע גלאקן אן דען ראניפט פון דעם (מעיל א״כ). (כצורת) אלס וויא דיא גשטאלט אונ׳ דאז געמעהלדע פון בית המקדש אונד דאז פרוכת פאר דעם (ארון א״כ). (כקהילה) אלס וויא איינע פר זאמלונג פון לייט דיא אלזע בדעקט אונד גקליידעט זיין מיט בלויע פורפור וואלע. א״כ. (כרואה) אלס וויא דאז אן זעהן דער זאננען שיין אויף דער ערדע א״כ. (כשושנת) אלס וויא איינע גארטן ליליג צווישן דיא דערנר. א״כ. (כתבנית) אלס וויא גשטאלט פון דען שטערנן (כסיל אונד כימה פון דרום זייט) א״כ. וואר דיא געשטאלט פון (כהן גדול):

כל אלה דיזע אלזע וואר וויא דער (היכל) וואר אויף זיינם גרונד אונד דאז הייליגע (מקדש) אויף זיינם פוס אונד דער (כהן גדול) איזט גשטאנדן אונ׳ גאט מיט דער (עבודה) גדיענט. הבן עס זיין דור צו געהן אונ׳ זיך גפרייאט.

אשרי וואהל דעם אויג דאז דיזעס אלעס געזעהן האט. (הלא) פיר וואר דא עס אונזרע אהרען הערן. טרויארט אונזר הערץ. (מע״ר אהלינו) וואהל דעם אויג דאס געזעהן האט אונזר גצעלט פון (בית המקדש) מיט דר פרייד פון

אונזערן

יִשְׂרָאֵל זֶה לָזֶה וְלֹא לְעַם אַחֵר בְּתִתְּךָ בְּרָכָה בְּמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם: וְעַל אַנְשֵׁי הַשָּׁרוֹן הָיָה אוֹמֵר · יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁלֹּא יֵעָשׂוּ בָתֵּיהֶם קִבְרֵיהֶם:

ח אֱמֶת מַה נֶּהְדָּר הָיָה כֹּהֵן גָּדוֹל בְּצֵאתוֹ מִבֵּית קָדְשֵׁי הַקֳּדָשִׁים בְּשָׁלוֹם בְּלִי פֶגַע:

מיוסד ע"פ א"ב חזן קהל

כְּאֹהֶל הַנִּמְתָּח בְּדָרֵי מַעְלָה · מַרְאֵה כֹהֵן:
כִּבְרָקִים הַיּוֹצְאִים מִזִּיו הַחַיּוֹת מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּגוֹדֶל גְּדִילִים בְּאַרְבַּע קְצָוֹת · מַרְאֵה כֹהֵן:
כִּדְמוּת הַקֶּשֶׁת בְּתוֹךְ הֶעָנָן · מַרְאֵה כֹהֵן:

אין אעהרערען קהלות זאגט מן דאס קליינה ניט

כְּהוֹד אֲשֶׁר הִלְבִּישׁ צוּר לִיצוּרִים מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּוֶרֶד הַנָּתוּן בְּתוֹךְ גִּנַּת חֶמֶד מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּזֵר הַנָּתוּן עַל מֵצַח מֶלֶךְ מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּחֶסֶד הַנִּתָּן עַל פְּנֵי חָתָן מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּטוֹהַר הַנָּתוּן בִּצְנִיף טָהוֹר מַרְאֵה כֹהֵן:
כְּיוֹשֵׁב בְּסֵתֶר לְחַלּוֹת פְּנֵי מֶלֶךְ מַרְאֵה כֹהֵן:

ככוכב

כאוהל הנמתח בדרי מעלה כשמים הנמתחים שהם מאירים: כגודל גדילים בארבע קצוות בפתיל תכלת הגדלים אותן בציצית הלבן: ליצורים אלו מלאכות כורד כשושנה בין החוחים: כטוהר הנתון בצניף טהור מראיתו היה יפה כמצנפת שהיה נתון בראשו: כיושב בסתר זה משה שהיה נסתר מ' יום והיה מתפלל בעד ישראל: הנוגה שמאיר לנד מורה שהוא מאיר ביותר:

אשרי

יאר דס קיינה פרויא זאל (אפילו) זייו איר לייבס פרוכט · איין יאר אונז איט פריידן צו ברענגן אין זאגר · איין יאהר דאס דיין פאלק דס הויז ישראל איינר דעם אנדרן אונ' אויך קיין אנדרן פאלקס גלובן ניטיג האבן זאלן · אינדעאי דס דיינר ברכה אין אירן טון אונ' לאזין געבן ווערסט · (ועל) אונ' אויף די לייטן די אין פלוין אודר אויף דעם בלאטן לאגר אוכטן אן די געברג וואונן הט געבעטן אונ' גזאגט (יהי) עס זייאי דער ווילן פר דיר גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן · דס אירי הייזר ניט זאלן ווערן אירי בגרעבנוסן דורך דיא ווינד אונ' רעגן פון דיא געבערגי:

אמת עס איז וואר · וויא געציהרט וואר דען דער כהן גדול וויא ער אויז דעם (קדשי קדשים בשלום) ארויזגאנגן איזט אהנע איבלע בגעגניסן:

באוהל אזו וויא דאז היאליסטע געלאנגענע געלעלט אין דיא אבערסטע לייזן · (מראה כהן) וואר דיא געשטאלט פאן כהן · (כברקים) אזו וויא פונקעלנדע בלינן דיא הערוים קאאון אויס דיא לויטערקייט דער הייליגן (חיות א"כ) · (כגודל) אזו וויא דיא געפלאכטענע פיער פעדן בלויע וואלן אן דיא (ציצת פאן ארבע כנפות · א"כ) (כדמות) אזו וויא דיא געשטאלט פאן רעגן בגאן אין דיא וואלקן (א"כ) · (כהוד) אזו וויא דיא פראכט דיא דער בשעפר אנגקלייר צו דיא (אבות · א"כ) · (כורד) אזו וויא איינע רוזע אין איינם לוסטגארטן א"כ · (כזר) אזו וויא איינע קראן אויף דיא שטירנע איינעס קעניגס א"כ · (כחסד) אזו וויא דער חסד דער גגעבן איזט אויף דעם געזיכט פאן איינם חתן א"כ · (כטוהר) אזו וויא דיא לויטרקייט דיא אויף דער הויב פאן דעם ריינן כהן גדול וואר א"כ · (כיושב) אזו וויא אתה

רבינו

אוֹרָם כְּשַׁחַר יִבָּקַע· קוֹלָם יִשְׂאוּ וְיָרֹנּוּ בִּגְאוֹן צוּר עוֹלָמִים· אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ· אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

וְיוֹם טוֹב הָיָה עוֹשֶׂה כֹּהֵן גָּדוֹל לְכָל אוֹהֲבָיו כְּשֶׁנִּכְנַס בְּשָׁלוֹם וְיָצָא בְּשָׁלוֹם בְּלִי פֶגַע· וְכַךְ הָיְתָה תְּפִלָּתוֹ שֶׁל כֹּהֵן גָּדוֹל בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים בְּצֵאתוֹ מִבֵּית קוֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים בְּשָׁלוֹם בְּלִי פֶגַע: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּהֵא הַשָּׁנָה הַזֹּאת הַבָּאָה עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל:

מיוסד ע"פ א"ב

ח' שְׁנַת אוֹצָרְךָ הַטּוֹב תִּפְתַּח לָנוּ· ק' שְׁנַת אוֹסֶם· שְׁנַת בְּרָכָה· שְׁנַת גְּזֵירוֹת טוֹבוֹת מִלְּפָנֶיךָ· שְׁנַת דָּגָן תִּירוֹשׁ וְיִצְהָר· שְׁנַת הַרְוָחָה וְהַצְלָחָה וְקִימִים· שְׁנַת וִיעוּד בֵּית מִקְדָּשְׁךָ· שְׁנַת זוֹל· שְׁנַת חַיִּים טוֹבִים מִלְּפָנֶיךָ· שְׁנַת טְלוּלָה וּגְשׁוּמָה אִם שְׁחוּנָה· שְׁנַת יַמְתִּיקוּ מְגָדִים אֶת תְּבוּנָתָם· שְׁנַת כַּפָּרָה עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ· שְׁנַת לַחְמֵנוּ וּמֵימֵינוּ תְּבָרֵךְ· שְׁנַת מַשָּׂא וּמַתָּן· שְׁנַת נָבֹא לְבֵית מִקְדָּשֵׁנוּ· שְׁנַת שׂוֹבַע· שְׁנַת פְּרִי בִטְנֵנוּ וּפְרִי אַדְמָתֵנוּ תְּבָרֵךְ· שְׁנַת צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ תְּבָרֵךְ· שְׁנַת רַחֲמֶיךָ יִכְמְרוּ עָלֵינוּ· שְׁנַת שָׁלוֹם וְשַׁלְוָה· שָׁנָה שֶׁתּוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוּת לְאַרְצֵנוּ· שָׁנָה שֶׁלֹּא תַפִּיל אִשָּׁה אֶת פְּרִי בִטְנָהּ· שְׁנַת שֶׁתַּעֲלֵינוּ שְׂמֵחִים לְאַרְצֵנוּ· שָׁנָה שֶׁלֹּא יִצְטָרְכוּ עַמְּךָ בֵּית

ישראל

שנת אוסם ל' אוצר· שנת ויעוד בית מקדשך שתמיד מועד שכינתך כתוכינו· השרון כעמק וכשפלה:

ביטעפֿר אונ' זאגטן · (אשרי) וואול דעם פאלק דעם אלזו איזט וואל דעם פאלק דז גאט ערקענט פֿר זיינן הערן ·

ויום טוב אונ' איינן לוסטיגן י"ט הט דר כהן גדול געמאכט פֿר אלי זייני ליב האבֿרם ווען ער הט אלזה געוועזן אין (בית קדשי הקדשים) אריין אונ' ווידרום ארויז צו גין (בשלום) אהני ביזי בגעגנוס :

וכך אונ' אלזוא וואר דיא תפלה פֿון כהן גדול אן יום כפור וויא ער אויז דעם (קדשי הקדשים) ארויז גגאנגן איז אהני פֿר היכדרונג אדר ביזי בגעגנוס :

יהי רצון עס זייא דער ווילן פֿר דיר אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן · דז דיזס יאר דז אויף אונז קומט אונ' אויף דיין גאנצן פאלק דז הויז ישראל :

שנת זאל זיין איין יאר דייני גוטי אוצרות אויפשטו אונס עפֿינן · דז איר זאלן פֿילן אונזרי אוצרות · איין געזעגנט יאהר · גוטי (גזירות) פֿון דיר · איין יאהר פֿון פֿיל קארן · מאסט אונ' איל בער · איין יאהר פֿון פֿיל גווין בגליקונג · אונ' בשטאנדי צו פֿר זאמלן אין דיין בית המקדש · איין וואל פֿייל יאר (חיים טובים) פֿון דיר · איין געזעגנט יאהר מיט טויא אונ' רעגן · ווען עס היליג איז · דז די פֿרוכטן זים אונ' ליבליך זיין · איינה פֿר געבונג איבר אלי אונזרי זינדן · איין יאהר דז אונזרי שפייס אונ' טראנק זייאי געזעגנט איין יאהר מיט גוטי האנדלונג איין יאהר דז איר זאלן קומן אין אונזרן (בית המקדש) איין יאר מיט זעטיגונג · אונזר לייב אונ' ערד פֿרוכטן · אונזר אויז אונ' איין גאנג צו זעגינן דז זיך דייני בארמהערציקייט אויף אונס ער היצן · (שלום אונ' שלוה) אונס עפֿינדליך צו פֿיהרן אין אונזרן לאנד · איין

יפר

שְׁמֵעוּ׃ תְּנוּ צִדְקוֹתָיו חֵצֶץ הוֹלְכֵי נְתִיבוֹת׃ תִּקְוַת שׁוֹלְחָיו אָמוֹן לֹא
אַכְזָב׃ תּוֹחַלְתָּם כְּצִנַּת שֶׁלֶג בְּיוֹם קָצִיר׃ מְצוֹאָתָם רוּחֲצוּ מִטֶּנֶף
צַחֲנָתָם זַכּוּ׃ שְׁלֵמִים תְּמִימִים בְּבוֹר כַּפֵּימוֹ זוּכְזָכוּ׃ לְהַגִּיד כִּי מְטַהֲרָם
מְקוֹר מַיִם חַיִּים׃ מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל מְנַקָּם מַיִם נֶאֱמָנוּ׃ בְּטוֹהַר וּבְנִקָּיוֹן
יִנָּקוּ וְיִוּטְהָרוּ׃ יִתְחַדְּשׁוּ כַּחֳדָשֵׁי בְקָרִים מִכֶּתֶם יְצוֹחֳצָחוּ׃ רוֹמְמוֹת אֵל
יֶהְגוּ בִּגְרוֹנָם׃ בִּלְשׁוֹנָם רוֹן בְּפִימוֹ שִׁיר חָדָשׁ׃ יָגִילוּ בְּרַעַד יַעַבְדוּ
בְּיִרְאָה׃ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מְקַדֵּשׁ קְדוֹשִׁים לְרַנֵּן לְתוֹפֵף וּלְצַלְצֵל׃ וּלְנַצֵּחַ
בִּנְגִינוֹת וּלְהַנְעִים זֶמֶר׃ נֶחֱבָקִים בְּעוֹז יְמִין רוֹמֵמָה׃ יַחַד נִרְתָּמְכִים
בִּמְלֵאָה צֶדֶק׃ מְשׁוּכִים לָבֹא שְׁעָרָיו בְּרִנָּה׃ וְשָׂשׂוֹן וְשִׂמְחָה יַשִּׂיגוּ
נֶצַח׃ שָׂשִׂים וְגָלִים בִּשְׁמוֹ כָּל הַיּוֹם׃ חָדִים בְּשִׂמְחָה אֶת פָּנָיו׃ זִיו
אודם

נכנדיו שהיה ליכם כל השנה ששם בא״ס ממונכו׳ תמה תלוה ציר נאמן לבית ישראל שהם יוכתי תמתי היו מלין את הכהן גדול שהיה שליס נאמן: תערה יצע תקייפ׳ כישה ל׳ עדי זהב שמואל כ׳ א׳: תביע ל׳ יום ליום יביע תהלים י״ט: תלולי רום הם שמים שהם גבוהים: הרעיפו זרניף טלם שטיפו טיפות של טל: תלמי שדי רון תחת יבולם כלומר כיר ואריסת השדה היו רוים ושבעים מעל השמים וכתבו יבולם: הוו שפרי׳ חצץ הולכי נתיבות שהולכים דרכים כחבן יחול: תקות שולחיו ישראל ששולחים כהן גדול להתפלל בעבורם: אמון לא אכזב כהכר כאמן אשר לא יפסוק מימיו צחנתם לכלוכם לומר כעשו הטימי׳ מכל עבירות כי״כ: בבור כפימו זוכזכו בנקיון כפים של כ״ג כעשו זכים וברי׳: מכתם יצוהצחן מבקשי עונם יקלבנו: קדוש ישראל זה הכ״ב לשנן לדבר: לתופף ולצלצל להכה בתפי׳ ובצלצלי תרועה: כל היום ר״ל כל פיוטים:

שנה

איט היילך׃ אוס וואונדרן איט איין אאנטל פֿון גרעכֿטיקייט זי ברא‍כֿן ער יוכֿלן: וואָרן טטעל רידן לוסטברקייט אונ׳ פֿריידי׃ די הולכֿי היאלן הבן אאכֿן טריפֿן ווי דר טויא טראפֿפֿן: אלי פֿעלדר אירי בעטן וואָרן געטיגט לו געבן איהר פֿרוכֿטן׃ דאנק זאגונג הבן לו גאט גגעבן די ישראל ווייל זי האבן איין געמאלט אירן זאאן איט פֿרידן׃ פֿרייזונג לו גאט הבן פֿר קונדיגט די זעלביגי זא די גערבין איט גזאנג גטראגן׃ דר אונטרסט בוידן פֿון דעם גליבטן לאנד אַרץ ישראל האבן לאין לייב גזאנג פֿון זיך הערן׃ גאט זייני גרעכֿטיקייט הבן ערליהלט אלי די אויף די שטייניגדי שטראסין גגאנגין אונ׳ גזאגט די האפֿנונג פֿון די ישראל דורך אירן שיקן דעם (כהן גדול) איהרנט וועגן לו טאן די עבודה אונ׳ תפֿלה אן י״כ איז אויף ריכֿטיג אלס ווי איין לעבנדיגר קוואל דר ניט אויף הערט איר האפֿנונג איז איהנן זא היפֿש אונ׳ שיקט זיך לו זיך אלס ווי גליבט איז די קילונג פֿון איין שניא אין לייטן דעם שניט פֿון דר תבֿואה זיך די היץ אב לו קיהלן׃ (אנואתם) פֿון אירי אוס פֿלאהטיגי (עונות) זיין זי וואָרדן גוועשן פֿון דר איז ריכֿטונג אירי זינד פֿלעקן זיין זי וואָרן גלייטרט די גנץ פֿרואי ישראל דורך די רייני הענד פֿון כהן גדול זיין זי אך וואָרדן גזייברט דא דורך אלי וועלט לו זאגן דס גאט איז איר רייניגר וועלכֿר איז ווי איין לעבנדיגר קוואל וואסר לור (מקוה) פֿר די ישראל איר רייניגר איט אויך ריכֿטיגי וואסר איט (טהרה) אונ׳ זויברקייט זיין זי גוואָרדן (נקי אונ׳ טהור) פֿר נייארט אלס ווי די לו אָרגן פֿריא בטאפֿיני אלאכֿ ם וואָרדן זי פֿון אירן זינד פֿלעקן אב גטוועגקט׃ (רוממות) די ער היבונג גאטס געבן זי איט אירי קעל איט אירי צונגן גזאנג איט אירן אונד איין נייאן (שיר) זי וואָרן זיך פֿרייאן איט ציטרנס פֿר גאט אים דיהנן איט (יראה) דעם היילגן גאט פֿון ישראל דר דא הייליגט לו אים שארף רויז לו רידן לו זינגן לו פויקן לו קלינגן לו זינגן איט היפֿש טאן ליבליך לוב זינגן׃ (נחבקים) זי וואָרן בהעפֿט אן די אאכֿט דר ערהבני רעכֿטי הנד גאטס זי זאָרן איכסגזאאט אונטר לאהנט פֿון דער אאכֿט גאטס וועלכֿי פֿול איז איט גרעכֿטיקייט זיא ליהטן זיך לו קואן אין זייני טאָרן פֿון בית המקדש אונ׳ די טול איט גזאנג׃ פֿרוילינקייט אונ׳ פֿרידי וואָרן זי ער רייכֿן איביג פֿרייאטן אונ׳ יובֿלטלן זי אין זייגן נאאן דעם גנלן טאג לוסטיג איט פֿריידן פֿר זיינר הערליכֿקייט׃ (זיו) די קלארהייט פֿון אירן ליכֿט אינם גזיכֿט וואר אויז ברעכֿן אלס ווי דר אָרגן שטערן׃ אירי שטיאי טעטן זי ערהיבן אונ׳ זינגן איט דער הויכֿהייט וועלט

בעטעפֿר

אחז פר ושעיר קרע· שלף אימורים וגויות קלע לשרוף· שאג סדרי
יום קדש ופשט· שלש וטבל פזים עט וקדש· תכף ועש אילו ואיל
עם· תרב חטאת ומוספין הקריב כחוק· תר וקדש פשט טבל
וקדש· תכריך בדים עט ונכנס לדביר· תכונת כלי קטורת הוציא
וקדש· תלבושת מדיו הפשיט וגנז נצח· תרגל וטבל חרוצים עט
וקדש· תמיד הסדיר ותמר ונרות העלה· תכל עבודות יד ורגל
קדש· תמם טבילות חמש וקדושים עשרה· תואר מגמתו כצאת
השמש בגבורה· תקף ודץ ועטה בגדי הונו· תמה תלוה ציר
נאמן לבירתו· תגל בהתבשר הושלג אודם תולע· תעדה ישע
תעטה מעיל צדקה· תפיק צהלה תביע דיץ וחדוה· תלולי רום
הרעיפו זרזיף טלם· תלמי שדי רוו תת יבולם· תודה נרתנו אוספי
זרע שלום· תהלה בשרו נושאי אלמות ברנן· תחתיות ארץ צבי זמר

שמעו

מזבח· וגויות שגופים של פר ושעיר קלע במקעלות· שאג סדרי יום כ"ג עומד ומקבל ס"ת וקורא אחרי מות ואך בעשור לחודש· פזים עט וקדש כתלבש בבגד זהב וכו' ואח"כ מיד וקדש ידיו ורגליו· תכף ועש מיד עשה אילו ואיל עם: תרב חטאת ומוספין חלב החטאת וחלב המוספין עשה ז' כבשים: תר וקדש מיד פשט בגדי זהב ואח"כ טבל יקדש: תכריך ל' לבושה: ונכנס לדביר להוציא את הכף ואת המחתה· חרוצים עט בגדי זהב עטף ויתלבש: ותמר והקטיר: העלה הדליק: תכל עבודות בהשלמת עבודה קדש ידיו ורגליו: תמם טבילים· תואר מגמתו תואר יופי פניו: תקף ודץ כתחיק ויש שמח: ועטה בגדי הונו כתלבש בבגדיו

גבריטן אלן נאך דער ווילדי אדבר אוס לו טראגן די מאנר פֿלעקן פֿון די עבירות פֿון דען פֿאלק ישראל נאך איין
פֿר טניידן אונ' וויסטן לאנד· פֿון איינס הולן פֿעלזין הט ערס הין אב גשטויסן דס עס זיך הירמב גוועלגרט אונ'
זייני גביין לו ברֿאכן אלס וויא אן איין אירדן טערבן פֿר טפרייט אונ' ניאר קען לו אנדר ברענגן (טחווה) דר כהן
הגדול אבר הט איין טארך אעמיר גנואן· טטיר אונ' ליקליכֿי וועלכי גטחטן אונ' איר בלוט גטפרענגט ווארדן
אין· דעם לייב אויך גטניטן אונ' גריסן דס אין גווירן ארויז גלויגן אונ' דעם גוך אויך טטאגן גפֿלאכטן· זאלכי
פֿר ירוסלים הויסן לו ברענגן· נאך דיזן הט ער גלייאנט אין דער (ספֿר תורה די פרטיות פֿון דר עבֿודה)· זיין הענד
אונ' פֿיס גהייליגט איט וועטן· זיך די ווייסי קליידר אויז גלוגן לום דריטן אאל (טובֿל) גוועזן· זייני גאלדני קליידר
אן גיקליידט אונ' ווידרום הענד אונ' פֿיס גהייליגט· זא גלייך דרויף גטאן די עבֿודה פֿון זיינן אונ' אך דעם פֿאלק
אירי וויאדר דס (חלבֿ פֿון חטאת) אונ' פֿון די קרבן אוסף הט ער אקריבֿ גוועזן וויא איר גיזעלן אין· גלייך ווידרום
איז ער גלאפֿן אונ' זייני הענד אונ' פֿיס גהייליגט· זיך אויז גלוגן (טובֿל) גוועזן ווידרום גהייליגט הענד אונ' פֿיס·
זיך אן גלאגן אונ' גוואונדרן די הייליגי לייכני קליידר אונ' אריין גגאנגן אין דעם (דבֿיר דס קודש הקדשים) פֿון
דארטן ארויז גהוילט די פֿייאר פפֿאן איט דעם גטער פֿון קטורת· זיך ווידרום הענד אונ' פֿיס גהייליגט די ווייסי
קליידר אויז גלוגן אונ' אויך איביג פֿר בארגן אונ' אויך זייט גליגט ניאר לו גברויכֿן נאך גוואונהייט הט ער זיך
ווידרום גהייליגט הענד אונ' פֿיס· (קרבן תאיד) פֿון אבינד הט ער (כסדר) גמאכֿט קטורת גדעאפפֿט אונ' די
ליכֿטר פֿון דר אנורה אן גלונדן· ער הט גיענדיגט די עבֿודה איט הענד אונ' פֿיס הייליגן וויל ער הייליגי קליידר אויז
גלוגן· ער הט אין אליס בטלאסן פֿינף טבֿילות אונ' לעהן אאל הענד אונ' פֿיס הייליגן· (תואר) דס גטטאלט זיינס אב
גזיכֿטס וואר אזו קלאר אלס וויא די זון ווען זי איט איר גבֿורה אויז גיט· ער הט זיך גטטערקט גפֿרייאט אונ' זייני
אייגיני היפטי קליידר אן גלוגן· די גאנלי פֿרואי ישראל הבן דעם אויך ריכֿטיגן (טליח דעם כהן הגדול) נאך זיין הויז
גלייטט· זי וואַרן פֿראלאקן וויא זי די בטורה גהערט דס די רויטי וואל אלס וויא דר טניא איז וויים גווארן זי וואַרן גלירט
איט

וְכָךְ הָיָה מוֹנֶה· אַחַת· אַחַת וְאַחַת· אַחַת וּשְׁתַּיִם· אַחַת וְשָׁלֹשׁ· אַחַת וְאַרְבַּע· אַחַת וְחָמֵשׁ· אַחַת וָשֵׁשׁ· אַחַת וָשֶׁבַע:

שָׁב וּבְלָלָם וְחִטֵּא מִזְבַּח סָגוּר· שֶׁבַע עַל טָהֳרוֹ וּבְקַרְנָיו אַרְבַּע·

חיז שָׁקַד וּבָא אֵצֶל שָׂעִיר הֶחָי· שִׂגְיוֹן עָם וּזְדוֹנוֹ יוֹדֶה לָאֵל:

וְכָךְ הָיָה אוֹמֵר· אָנָּא הַשֵּׁם· חָטְאוּ· עָווּ· פָּשְׁעוּ· לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל· אָנָּא בַשֵּׁם· כַּפֶּר נָא· לַחֲטָאִים· וְלַעֲוֹנוֹת· וְלִפְשָׁעִים· שֶׁחָטְאוּ· וְשֶׁעָווּ· וְשֶׁפָּשְׁעוּ· לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ· כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ:

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה· כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה· הָיוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם· וְאוֹמְרִים בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאַף הוּא הָיָה מִתְכַּוֵּן לִגְמוֹר אֶת הַשֵּׁם כְּנֶגֶד הַמְבָרְכִים וְאוֹמֵר לָהֶם תִּטְהָרוּ: וְאַתָּה בְּטוּבְךָ הַגָּדוֹל מְעוֹרֵר רַחֲמֶיךָ וְסוֹלֵחַ לַעֲדַת יְשֻׁרוּן:

ק שִׁגְּרוֹ בְּיַד אִישׁ עִתִּי לְמִדְבַּר עָזִּי· שֶׁמֶץ כִּתְמֵי זוּ שְׂאֵת לִגְזֵרָה· שֵׁן סֶלַע הֲדָפוֹ וְגוֹלְגַל וְיָרַד· שֻׁבְּרוּ עֲצָמָיו כְּנֶפֶץ כְּלִי יוֹצֵר· שְׁחוּזָה

אחז

שב ובללם כו' פירב דם פר לדם שעיר: וחטא מזבח סגור לטהר מזבח של זהב סגור: שבע על טהרו זהו ז' פעמי' על אמצעית של מזבח: שקד מיהר אצל שעיר החי שהיה מתקלח לעזאזל: שגיון עם וזדונו יודה התודה שגגות וזדונות של עמו:

שגרו שלחו· עתי אדם המזומן לכך· למדבר עזי אל ארץ מדבר ונקרא מדבר עז ע"ש עזאזל שהוא מלאך עז וקשה: שמץ כתמי זו עבירות של ישראל שנקראו עם זו: שן סלע הדפו מן נוכחו והדורו של סלע: שחוזה אחז שהכין מדודה וקרע לפר ושעיר· שלה אימורים הוציא אמורים וכבי מעים וקטירם על גבי מזבח

שב היר נאך הט ער דיזי צוויא בלוט מונטר אנכדר גמישט מונ' דער מיט גרייניגט דם קאמטבארי גאלדנה (מזבח) אונ' גשפרענגט זיבן אמל אויף זיין קלארן ארט איטן דריין אונ' פיר אמל אויף זיינה פיר עקין· (שקד) נאך דעם הט ער זיך גאיילט אונ' איז גקומן צו דעם באק לעבנדיגן ניקליכי ווערכם (אוכן איז צו שיקן לעזאזל) וועגן די אום געריכי אונ' אוטוויצגי זינדן פון דעם גאנצן פאלק ישראל הט ער דרויף (אתודה) גוועזן:

וכך אונ' אזו הט ער גזאגט· (אנא השם) איך ביט דיך אלמעכטיגר גאט (חטאו) זי הבן גזינדיגט (בשוגג אונ' במזיד) אונ' אך גמישטאט (להכעיס) פר דיר דיין פאלק ישראל· (אנא בשם) איך ביטי דיך מיט דיינן הייליגן נאמן דעם (שם המפורש)· פר געבי דאך די (חטאים עונות אונ' פשעים) דס זי הבן גזינדיגט (בשוגג ובמזיד) אונ' גמישטאט פר דיר דיין פאלק ישראל אלז ווימ גשריבן שטיט אין דר תורה פון דיין קנעכט משה אויז דיין הייליגן מונד· (כי) דען אן דיזן טאג ווערט ער אייך פר געבן אייך צו רייניגן פון אלי אייערי זינדן פר גאט· (והכהנים וכו' ווימ אובן שטיט)

ואף אונ' ער דר כהן הגדול הט זיך אך גאיילט אויז צו לאזן דעם (שם המפורש) גיגן די אנדרי לייטן די גאט גלובט הבן אונ' הט צו זי ווייטר דעם פסוק אויז גזאגט דם ווארט (תטהרו) דס אייט איר זאלט זיין ריין· (ואתה) אונ' דו גאט איט דיינר גרוסי גוטיקייט ער וועקי דייני בארהערציקייט אונ' פר געבי דייני גמיינדי (ישורון):

שגרו ער דר כהן גדול הט דם ניקליכי גלייך נאך דר (וידוי) גשיקט דורך דעם פון (ערב יום כפור) דא צו אן

לְתוֹכָהּ שְׁלשֶׁת קַבִּין גֶּחָלִים· קֵרְבוּ לוֹ בָּזָךְ וּגְדוּשַׁת דַּקָּה· קָלַט וְחָפַן וְהֵרִיק לְתוֹךְ בָּזָךְ· קָפַץ מַחְתָּה בְּיָמִין וּבָזָךְ בִּשְׂמֹאל· קִישׁ צְעָדָיו לְפָרֹכוֹת וְקָרַב לַבַּדִּים· קְטוֹרֶת שָׂם בֵּינֵימוֹ וְעָשָׁן וְיָצָא· רוֹבֶה מְמָרֵס מְנוֹ נָטַל דָּם· רִצֵּף וְנִכְנַס וְקָם בֵּין שַׁדַּיִם:

חזן רִצּוּי הַזָּיוֹת טָבַל וְהִצְלִיף בְּמִנְיָן· רוֹם מַעְלָה אַחַת וּמַטָּה שֶׁבַע:

וְכָךְ הָיָה מוֹנֶה· אַחַת· אַחַת וְאַחַת· אַחַת וּשְׁתַּיִם· אַחַת וְשָׁלשׁ· אַחַת וְאַרְבַּע· אַחַת וְחָמֵשׁ· אַחַת וָשֵׁשׁ· אַחַת וָשֶׁבַע:

רָץ וְהִנִּיחוֹ בַּכַּן וְשָׁחַט שָׂעִיר· רִצָּה וְקִבֵּל דָּמוֹ בְּאַגַּן קוֹדֶשׁ: חזן רֶגֶל וְעָמַד מְקוֹם וִיעוּד אָרוֹן· רִצָּה הַזָּיוֹת כְּמַעֲשֵׂה דַם פָּר:

וְכָךְ הָיָה מוֹנֶה· אַחַת· אַחַת וְאַחַת· אַחַת וּשְׁתַּיִם· אַחַת וְשָׁלשׁ· אַחַת וְאַרְבַּע· אַחַת וְחָמֵשׁ· אַחַת וָשֵׁשׁ· אַחַת וָשֶׁבַע:

רָהַט וְהִנִּיחוֹ וְדַם פָּר נָטַל· רַגְלָיו הֵרִיץ וְצָג חוּץ לַבּוֹדֶלֶת· חזן רִקְמֵי פָּרוֹכֶת יַז כְּמִשְׁפַּט כַּפּוֹרֶת· רָגַשׁ וְשָׁנָה וְהִזָּה מִדַּם שָׂעִיר:

וכך

גחלים בימינו והכף עם הקטורת בשמאלו: קיש צעדיו מקשקש היה כנגד רגליו ומהלך בהיכל: ממרס מנו נטל דם כלומר נטל הדם מן הכהן שהיה ממרס ומערב הדם שלא יקרש: רצף חברו ל' ימים רצופים: טבל והצליף המוכן באחת של מעלה מגדד ידו כלפי מעלה ובשבע של מטה מגדד ידו כלפי מטה וע"ש:

וכך אחת ואחת וכו' בכל פעם מונה הזאה של מעלה שלא יטעה בהזאות:

רץ בכן ל' כהוא ורגל ואח"כ שחט את השעיר: רצה ל' מהיר: רצה הזיות וכו' כלו' מנה הזאות במנין כמעשה דם הפר:

רהט והניחו רץ לכן של זהב ונטל דם הפר והניח דם השעיר: רגליו הריץ וכו' רץ ברגליו ועמד חוץ לפרוכת: רגש ושנה והזה כו' הלך במהרה פעם שניה והזה מדם השעיר על הפרוכת:

שב

פֿון דעם יונגן כהן דר דש שטירש בלוט גרירט הט ער זאלכש גטאן אונ' זא גלייך זיך דר מיט גשטעלט צווישן די שטאנגן פֿון ארון הקודש· אום צו בווייזן מיט דען בלוט שפרענגן הט אין בלוט אין גטונקט. אונ' איינה נאך אונטר דר אנדרי הראב צו גשפרענגט אין אירי גביהרליכה צאל· איינה אובן קיגן דר היך פֿון (כפורת) אונ' זיבן הרונטר צו:

וכך אונ' אזו הט ער גצילט דש ער זיך ניט זאל טועה זיין (אחת) איינה די איברשטי (אחת ואחת) איינה דהייסט די איברשטי הט ער מיט אלי מיט צילן אוין· אונ' נאך איינה די ערשטי אונטרשטי· איינה אונ' צוויא· די צווייא אונטרשטי איינה אונ' דרייא איינה אונ' פֿיר איינה אונ' פֿינף איינה אונ' זעקס איינה אונ' זיבן:

רץ נאך דיזן שפרענגן איז ער גלייך אויז דען (קודש קדשים) הרויז גלאפֿן· דאש בעקן מיט דעם איבריגן בלוט אויז האנדן גשטעלט אויף איין גאלדינן פֿוס דער אין (היכל) גשטאנדן אונ' זא גלייך גשעכט דש ציקלייני אויף וועלכש דש (גורל) וואר (חטאת) ער הט גמייצט זיין בלוט עמפֿאנגן אין איין היילגן בעקן דר מיט אויף דעם גאנג וויא צו פֿר זיך ווידרום גשטעלט פֿר דעם (ארון) אונ' בווייזט דש שפרענגן אלש וויא מיט דעם בלוט פֿון שטיר· (וכך) אונ' אזו הט ער גצילט (אחת) אוש וויא אובן שטיט:

רהט גשווינד איז ער גלאפֿן אונ' דש איבריגי בלוט אהין גשטעלט אונ' דש בלוט פֿון שטיר פֿון דעם ארט וואו ערש צו פֿר אויף דעם פֿוס גשטעלט הט ווידרום גנומן· זיני פֿיס הט ער צו רעכט גשטעלט הויסן אין דעם (היכל) פֿר דעם (פרוכת) וועלכש דעם אונטר טייל אמכט· דש גוועבנה פרוכת הט ער גשפרענגט אזו וויא דש כפורת אונ' דען גמייצט אונ' ווידרום צום אנדרן מאל גשפרענגט אויף דען פרוכת מיט דעם בלוט פֿון ציקלייני· (וכך) אונ' אזו הט ער גצילט (אחת) וכו'

שב

קְדוֹשֶׁיךָ׃ אָנָּא בַשֵּׁם. כַּפֶּר נָא. לַחֲטָאִים. וְלַעֲוֹנוֹת וְלִפְשָׁעִים. שֶׁחָטָאתִי. וְשֶׁעָוִיתִי וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי. לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי אַהֲרֹן עַם קְדוֹשֶׁיךָ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ׃

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה. כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה. הָיוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם. וְאוֹמְרִים בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

ח׳ וְאַף הוּא הָיָה מִתְכַּוֵּן לִגְמוֹר אֶת הַשֵּׁם כְּנֶגֶד הַמְבָרְכִים וְאוֹמֵר לָהֶם תִּטְהָרוּ׃ ק׳ וְאַתָּה בְּטוּבְךָ הַגָּדוֹל מְעוֹרֵר רַחֲמֶיךָ וְסוֹלֵחַ לְאִישׁ חֲסִידֶךָ׃

קָח מַאֲכֶלֶת חַדָּה וְשָׁחֲטוֹ כַּסֵּדֶר. קִבֵּל דָּם בְּמִזְרָק וּנְתָנוֹ לַמְמָרֵס. קְרִישָׁתוֹ יָמֵס עַד עֵת הַהַזָּיָה. קָפוּי פֶּן יְהִי וְתוֹעֲדַר סְלִיחָה. קוֹחַ לוֹחֲשׁוֹת חַת בְּמַחְתַּת פְּרָוַיִם. קְלָדָה וְגֶלֶד רַךְ וַאֲרוּכַת יָדַי קְדַר

לתוכה

קח מאכלת חדה לקח הסכין ושחט כו׳ קרישתו ימס עד עת הזיה שימים ולמק קפיות הדם עד שעת הזיה: קפוי פן יהי ותועדר סליחה אם יהיה קפוי ונקרש לא יהא ראוי להזאה: קוח לוחשות חת במחתת פרוים לקח גחלים לוחשות והיה חותה במחתה של זהב שבא מפרוים: גלד היה כיס דלכה רכה ודקה: קדר ל׳ מקדרי׳ כפרים: וגרושת דקה שהיתה מלאה קטורת שבא׳ כה דקה: דקה וחפן לקח מלא חפניו: קפץ מחתה בימין תוסר ולקח המחתה מסוו בה גחלים

פֿר דיר. איך אונ׳ מיין הויז גזינד אונ׳ די קינדר אהרן דיין הייליג פֿאָלק. (אנא) איך ביט דיך מיט דעם נאמן גאָטס פֿר געבי דאך דיא זינדי די קריאנוסן אונ׳ מיסטאטן וועלכי איך הב גזינדיגט פֿר קריאט אונ׳ גמיסטאט פֿר דיר איך אונ׳ מיין הויז גזינד אונ׳ די קינדר אהרן דיין הייליג פֿאָלק. (ככתוב) אלז וויא גשריבן שטיט אין (תורת משה) דיין קנעכט פֿון דיין הערליכם מונדי. (כי) דען אן דיזן טאג ווערט גאט איבר אייך פֿר געבן אייך צו ריינגן פֿון אלי אייערי זינדן פֿר גאט. (והכהנים וכו׳ וויא אובן שטיט).

ואף אונ׳ ער דר כהן הגדול הט זיך אך גפֿעהלט אויז צו לאזן דעם (שם המפורש) געגן די אנדרי לייטן די גאט גלובט האבן אונ׳ הט צו זי נוייטר דעם פסוק אויז גזאגט דס וואָרט (תטהרו) דס הייסט איר זאָלט זיין ריין. (ואתה) אונ׳ דו גאָט מיט דיינר גרוסי גיטיקייט ערוועקי דייני בארהערציקייט אונ׳ פֿר געבי דעם (טאבֿ לוי) דייני דינר.

קח דר כהן הגדול הט גנומן איין שארף טעבֿט מעסר אונ׳ דז שטיר גשחטן כסדר. עאפפֿאנגן דס בלוט דאמיט צו שפרענגן ווען עס לייט ווערט זיין. אבר דר וויל הט ערס איין אנדרן גגעבן דריין צו ריהרן דס עס ניט גליפֿרן זאל ביזט די לייט קומט צום שפרענגן זונסטן פֿעהליטי עס דר מיט צו פֿר געבן אויף די (עונות). (קוח) נאך דיזן אום צו ניטאן גליאנדי קולן צום קטורת הט ער גישארט מיט איינה גאלדני פֿייאר פפאן פֿון פֿיינן גאלד אויז דעם לאנד (פרוים) ועלביגי וואר דין אונ׳ איין לאהרטן בארם אונ׳ איט איין לאגן שטיהל ביי דעם (כהן הגדול) אונטר דען ארים דס איס זאלכם לייכט צו טראגן זיין זאל. אינדעאי ער די גאנצי עבֿודה פֿון י״כ גמאכט אליין הט טאן מוזן. אין דיזר פפאן הט ער אריין גאמסן דרייא אמס קולן דען הבן זי אים גברעכט איין אויף גהויפֿטן לעפיל פֿול איט קטורת ועלביגם הט ער איט זייכה לווייא הענד הרויז גפֿילט אונ׳ אין אנדרן לעפיל אריין גלערט. ער הט זיך גאיילט אונ׳ גנומן די פֿייאר פפאן אין דר רעכטי הנד וויל זי טווער אונ׳ וואריס וואר. אונ׳ דעם לעפיל איט קטורת אין דר לינקי הנד: ער קלאפפט איט זיינם טרייטן צו דעם (פרוכת) צו וועלכם צווישן דעם (היכל אונ׳ קודש קדשים) גהאנגן הט אונ׳ איז דורך גגאנגן אונ׳ זיך גנעהנט צו דעם (ארון הקודש) גטראגן ווארדן מיט צווישן וואלכי הט ער די פֿייאר פפאן איט דעם קטורת גשטעלט דר רויך דר פֿון לאזן אין דר היך גין אבר דר כהן הגדול איז ווידרום ארויז גגאנגן.

פֿון

הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹּהֵן גָּדוֹל בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה· הָיוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם· וְאוֹמְרִים בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

ח׳ וְאַף הוּא הָיָה מִתְכַּוֵּן לִגְמוֹר אֶת הַשֵּׁם כְּנֶגֶד הַמְבָרְכִים וְאוֹמֵר לָהֶם תִּטְהָרוּ: ק׳ וְאַתָּה בְּטוּבְךָ הַגָּדוֹל מְעוֹרֵר רַחֲמֶיךָ וְסוֹלֵחַ לְאִישׁ חֲסִידֶךָ:

צָעַד לֵילֵךְ לוֹ לְמִזְרַח עֲזָרָה· צֶמֶד שְׂעִירִים שָׁם מֵהוֹן עֵדָה· צְמוּדִים אַחִים שָׁוִים בְּתוֹאַר וּבְקוֹמָה· צָגִים לְכַפֵּר עֲוֹן בַּת הַשּׁוֹבֵבָה: צָהוֹב חֲלָשִׁים טָרַף וְהֶעֱלָה מִקַּלְפֵּי· צָנַח וְהִגְרִיל לַשֵּׁם גָּבוֹהַּ וְלַצּוּקִי· צָעַק בְּקוֹל רָם לַיְיָ חַטָּאת· צוֹתְתָיו עָנוּ לוֹ וּבָרְכוּ אֶת הַשֵּׁם· צֶבַע זְהוֹרִית קָשַׁר בְּרֹאשׁ הַמִּשְׁתַּלֵּחַ· צִגְתּוֹ אִמֵּן נֶגֶד בֵּית שִׁלּוּחַ: חזן צָלַח וּבָא אֵצֶל פָּרוֹ שֵׁנִית· צַחַן מַטֵּהוּ פְּנֵי צוּר הַתּוֹדָה:

וְכָךְ הָיָה אוֹמֵר· אָנָּא הַשֵּׁם· חָטָאתִי· עָוִיתִי· פָּשַׁעְתִּי· לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי אַהֲרֹן עַם קדושיך

צ״ע צער שעירים פי׳ פני שעירים לקח ממשכנם של ישראל· אחוים שוים בתואר ובקומה נמודים אחוים שניסו לז׳ חיבר: צגים לכפר וכו׳ פי׳ שומדי׳ לכפר על עון ישראל· צהוב הלשים פי׳ גורלות של זהב· צנח והגריל וכו׳ כשם ושפיל הגורלות· צותתיו מקשיבין: צבע זהורית קשר בראש המשתלח קשר חוט של צבע אדום· צגתו עמידתו של שעיר המשתלח· אמן ל׳ כיון ומסיר: צלח לשון בקע ועבר· צחן מטהו פני צור ההודה לכליך שבירות ממשמשתו בכי אהרן המודים לפני הקב״ה:

והכהנים אונ׳ די כהנים אונ׳ אז דס פאלק וועלכי זיין גשטאנדן אין (עזרה) אלס זי גהערט הבן דען הערליכן אונ׳ פורכטזאמן (שם המפורש) ארויז גין אויז דעם מונד פון כהן גדול מיט הייליגקייט אונ׳ ריינקייט· הבן זי זיך נידר גקנימט אונ׳ גבוקט אויך אידן פנים גפאלן אונ׳ גזאגט גלובט איז דר בורך הערליכי נאמן פון זיין קיניגרייך צו איאר אונ׳ איביג.

ואף אונ׳ אך דר כהן גדול הט זיך (מכוין) גוועזן אויז צו לאזן דען (שם) קיגן אונ׳ צו גלייך מיט די זעגניגי וועלכי גמט גלובט אונ׳ אויז גזאגט דעם (פסוק תטהרו) דס איז איר זאלט זיין ריין· אונ׳ דו גאט מיט דיינר גיטיקייט זאלסט ערוועקן בארמהערציגר אונ׳ פר געבר צו דיינם פרומן אן מיט דעם כהן הגדול מיט זיין הויז גזינד:

צעד ער דר כהן הגדול איז גטריטן אונ׳ גאנגן אויף מזרח זייט פון דר (עזרה) איין באר ציגליכר וואדן דרטן הין גשטעלט וועלכי גקויפט וואדן פון דעם געלד דר גיאיין ישראל· זי וואדן אלס וועין זי צו זאמן בהעפט אונ׳ פר אייניגט ווערן· גלייך אין אלים· אין גשטאלט אונ׳ הויך· זי וואדן גשטעלט צו פר געבן די זינדי דערא ווילדי קינדר ישראל· (צהוב) איין גורל פון גאלדני קיגלין הט ער גלוגן אונ׳ אויז איינר ביקס אודר בייטל ארויז גנומן· ער הט זיך גנייגט אונ׳ דס גורל ארויז גנומן· ער הט זיך גנייגט אונ׳ דס גורל ארויז גנומן· איינס צו דעם הולן גאט צום קרבן אונ׳ איינס צו שיקן (לעזאזל) אויף דעם פעלזן אין דר מדבר דס זעלביגי גורל אלז ער גלוגן צו קרבן הט ער גלייך גרופן מיט הויכר שטים דיזס איז איין (קרבן חטאת) צו גאט· די כהנים די עם פרנומן· האבן אים גיאנטוואורטט אונ דען נאמן גאטס גלובט אונ׳ גזגט (ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד)· (צבע) איין רויטן זייטן פאדים הט ער גקניפפט אן דעם קאפף פון דעם ציקליי וועלכם אמן לעזאזל זאל שיקן צו איין סיאן זיין שטעלן פון זעלביגן ציקלין וואר גריכטט קיגן דעם אורט וואו עס אב גשיקט זאל ווערדן· ער איז דורך דעם פאלק אונ׳ אריבר גגנגן אונ׳ קומן צו זיינן שטיר נאך איין מאל (אתוודה) צו זיין איבר וועלכם ער די בפלעקטי זינדי פון זיין גשלעכט הט אתוודה גוועזן:

וכך אונ׳ אזו הט ער גיזאגט· (אנא) איך בית דיך איין גאט· איך הב גזינדיגט פר קריאט אונ׳ גאיסטאט פר

טָבַל וְעָט זְהָבִים· עָמַד וְקִדֵּשׁ וְקֵרֵץ תְּמִיד הַשַּׁחַר· פִּקֵּד לְמָרְקוֹ וְהוּא קִבֵּל וְזָרַק· פֵּירַשׁ הִקְטִיר וְהֵטִיב הִקְרִיב וְנִסֵּךְ· פְּעֻלַּת כָּלִיל הִשְׁלִים וְעָשׂ כְּסֵדֶר· פֵּרְשׂוּ סָדִין לָבָן עוֹד כְּבָרִאשׁוֹנָה· פְּרוּוָה בְּקוֹדֶשׁ שָׁם קִדֵּשׁ וּפָשַׁט· פָּסַע וְטָבַל לְבֵנִים עָט וְקִדֵּשׁ· פְּלוּסִים עֶרְכָּם מָנִים שְׁמוֹנֶה עָשָׂר· פְּאוּרִים לְשָׁרֵת בָּם לְמֶלֶךְ הַכָּבוֹד· פָּרוֹ מוּצָב בֵּין אוּלָם לַמִּזְבֵּחַ· פָּנָיו יָמָּה וְרֹאשׁוֹ נֶגְבָּה מְעֻקָּם: חיו פָּגַשׁ וְסָמַךְ יָדוֹ עַל רֹאשׁוֹ· פְּשָׁעָיו הוֹדָה וּבְחֻבּוֹ לֹא טָמַן:

קי"ח וְכַךְ הָיָה אוֹמֵר· אָנָּא הַשֵּׁם· חָטָאתִי· עָוִיתִי· פָּשַׁעְתִּי· לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי· אָנָּא בַּשֵּׁם· כַּפֶּר נָא· לַחֲטָאִים· וְלַעֲוֹנוֹת וְלִפְשָׁעִים· שֶׁחָטָאתִי· וְשֶׁעָוִיתִי· וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי· כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ:

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה· כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם
הנכבד

כשט בגדיו· טבל ועט זהבים· ירד וטבל וקינח את גופו ומח״ב: מס מקפטף בבגדי זהב: עמד וקדש וכו׳ כשלבש בגדי זהב עמד קדש ידיו ורגליו מן הכיור ושחט תמיד השחר: פקד למרקו וכו׳ לכהן אחר אחר גמור השחיטה: פעלת כליל עבודת תמיד השחר: פרוה בקדש וכו׳ חדר קדם של בית הפרוה: שם קדש ידיו ורגליו· פלוסים בגדים של מדינה ששמה פלוס תרגום רעמסס פלוס· פגש וסמך ידו על ראשו פגש וסמך ידו על פרו והודה חטאיו ופשעיו: ובחבו בסתר לבו:
וצעד

אויף דעם (מזבח) האבן די נייאי אונ׳ אלטי כהנים אין גזאגט צום פירדן אמל גורל געווארפן· איז באלד אלס דר זעלביגי דעם דר (ממונה) הט אויף דר היך גשיקט אום צו זעהן אוב טאג ווערט דס אן טעלטן דערך דס (קרבן תמיד) ספרעליטי דר פונקלדי אמרגן שטערן איז אויף גנגן הבן זי פר דעם כהן הגדול איינן דעק פון ליינן גשפרייט אים צו פר בארגן פון די לייט ווען ער זיך אויז קליידט· ער הט זייני אייגני קליידר אויז גצוגן אונ׳ זיך (טובל) געוועזן אונ׳ די גאלדני הייליגי קליידר אום געוואונדן· זיך גשטעלט אונ׳ געהייליגט זיין הענד אונ׳ פיס געוועסן אונ׳ גשלאכט דס קרבן תמיד· (פקד) ער הט איינם אנדרן כהן ביפאלן די שחיטה אגיי צו מאכן אונ׳ ער זעלבסטן הט דס בלוט עמפפנגן אונ׳ גשפרענגט· זיך אב גשיידן אונ׳ דס קטורת גרעאפט די ליכטר גפוצט דס קרבן פעליג אקריב געוועזן אונ׳ דען וויין אויף דען מזבח גגאסן די ווערקונג פון דעם גאנץ פר ברענטן קרבן תמיד הט ער גנצליך אונ׳ אלס גטאן (כסדר) דר נאך הבן זי ווידר אויז גשפרייט איין ווייס טוך אלס וויא צום ערשטן אמל אין דעם הייליג (חדר) וועלכם הייסט (פרוה) דארט הט ער זיך מיט (טבילה) געהייליגט הענד אונ׳ פיס געוועסן אונ׳ זיך אויז געצוגן הט גטריטן אונ׳ זיך טובל געוועזן פיר ווייסי קליידר אום געוואונדן אונ׳ זיך ווידר געהייליגט מיט הענד אונ׳ פיס וועסן קליידר פון לנד פלוסים וועלכי ווערט וואורן אכטצעהן הונדרט גולדן זי וואורן פרעכטיג דאמיט צו דיהנן צו דעם הערליכן קיניג זיין שטיר פון כהן הגדול איז גשטאנדן צווישן דעם (אולם אונ׳ מזבח) דס גזיכט פון שטיר וואר צו מעריב זייט אונ׳ זיין קאפף צו (דרום) זייט גקריאט· ער איז צו אים גנעהנט אונ׳ זיין הנד גלאהנט אויף זיין קאפף זיינה מיסטאטן הט ער בקענט אונ׳ אין זיין פר בארגנס הערץ הט ער ניקס היגטר האלטן:

וכך אונ׳ אזו הט דר כהן הגדול גזאגט· (אנא איך ביט דיך איין גאט· איך הב גזינדיגט· פר קריאט· גמיסטאטט· פר דיר איך אונ׳ איין הויז גזינד· איך ביט מיט דעם נאמן גאטס· פר געבי דאך די זינדי ייזיך דיח פר קריאנום אונ׳ מיסטאטן וועלכי איך הב גזינדיגט פר קריאט אונ׳ גמיסטאטט פר דיר איך אונ׳ איין הויז גזינד· (ככתוב) אלז וויא גשריבן שטיט אין (תורת משה) דיין קנעכט פון דיין הערליכן מונד (כי) דען אן דיזן טאג ווערט ער אייך פר געבן אייך צו רייניגן פון אל אייער זינדן פר גאט:

והכהנים

כדת המלאים: חיו מים עליו מי חטאת לטהרו· זורק מקטיר ומטיב להתרגל בעבודה:

ככתוב בתורתך כאשר עשה ביום הזה צוה יהוה לעשות לכפר עליכם:

קהל נלוים אליו נבונים ישישי שער· נואמים לו קרא נא בפיך· נוגה תשיעי יעמידוהו בשער קדים· נוי זבחי יום לפניו יעבירו· סמך ביאת שמש צידו ימעיטו· סאב לובן פן ברדם יקרהו· סבי שבטו ללמד הפן יוליכוהו· סמים לתמר בפנים אותו ישביעו: סמר בשרו והדמיע כי נחשד· סרו גם הם ובכה הגירו· שיח מדרש בפה ובכתב הגיון· סביביו ישננו לעוררו עד חצות· עלצו תרום דשן בפיס ראשון· עוד יפיסו לדשון פנימי ומנורה· עקב קטורת פיס חדשים ישלשו· ערוך נתחים יחד פיס הרביעי· עלה ברק השחר כנם הצופה· עליו פרשו מסך בוץ להצניע· עירה סורתו

טבל

מגוצו מכניי' מוקדש זה כ"ג הראוי לשרת בבית קודש קדשים· לקשור נזר קודש זה הכין הקדוש: לישב בכברת פנימה בתוך לישב לכניסו' ובספקו· כחדת דמלאים שנאמר בויקרא מ' ומפתח אוהל מועד לא תצאו ז' ימים:

נלוים אליו נבונים ישישי שער מתחברי' אליו זקני שער: נואמים לו מדברים לו· נוגה תשיעי וכו' שחרית של ערב יום כפורים: סמך ביאת שמש וכו' קרוב לשקיעת החמה· צידו מזונו· סאב לובן טומאת קרי: סבי שבטו וכו' זקני שבטו מוליכוהו ללמד קטורת חפניו: סמים לתמר וכו' להקטיר בסמים מבפני' מבית לפרוכת כמו משביעי' אותו· סמר בשרו וכו פחד ורעד בשרו ובכ' על שהי' נחשד· ובכה הגירו והורידו דמעות: הגירו ל' מים· סביביו ישננו ידברו· עוד יפיסו וכו' הגורל השנית: עקב קטורת וכו' בעבור הקטורת: פייס ל' גורל: עלה ברק השחר וכו' פי' כשאמר הרואה עלה ברק אור השחר קורא הממונה

בשם

פון קרבנות בלוט גשפרענגט (קטורת) גטעאפעט אונ' די ליכטר פון די (מנורה) גיפוצט דאמיט זיך צו גיוועהנין אין דר עבודה

ככתוב אזו וויא גשריבן שטיט אין דיינר תורה (כאשר) אזו וויא ער הט גטאן אן דיזן טאג פון (מילואים) הט גאט גבאטן ווייטר צו טון אויך אויך צו פר געבן אן י"כ:

נלוים עס בהעפטיטן זיך צו אים פר שטענדיגי אלטי די דא זיצן אין טאר פון די (סנהדרין) שפרעכן צו אים ליינן זעלבר איט דיין אונד דען (סדר עבודה פון י"כ) דען ליכטיגן מארגן פון נייטן טאג ערב י"כ הט אן אים גשטעלט אן דעם (מזרח) טאר פון דעם בית המקדש די טייני קרבנות פון דעם טאג י"כ הט אן פר אים מאכן פר בייא גיאן זאלכי צו בטראכטן· (סמך) נאהט בייא דעם אונטר גאנג דר זון הט אן אים זיין שפייז פר מינדרט דען אן הט בזארגט עס מעכטי אים די מוס רייניקייט פון (קרי) אין שלאף צו קומן· די אלטי פון זיין גשלעכט די כהנים הבן אים גפירט צו לערנן דס גייפאן פון דען גווירץ פון קטורת זאלכס צו דעאפפן אינוועגדיג אין (קדשי קדשים) הבן זי אין בשווארן· זיין פלייש אונ' ליב איז אים ערשטארט אונ' הט טרערן גוויינט וויל אן אים הט (חושד) גוועזן פר איין (מין) דר דס קטורת אויסן אן ריכט אונ' דעאפעט מריין ברענגט·· זי די (זקנים) הבן זיך אך פון אים גוועגד אונ' גוויינט אונ' טרערן לאזן רינן וויל זי אים הבן אוון (חושד) זיין דען פראמן כהן· ער וואר לידן אין (תורה שבכתב אונ' תורה שבעל פה)· וואר ער אבר איין לארן מוז מאכן די זעלביגי זאך אום אים דארום זיין גוועזן אן נעאליכי זאכן אין (איוב עזרא אונ' דברי הימים) גלערנט דא מיט אים צו ערוועקן ביז מיטר נאכט: (עלצו) זי האבן זיך גפרייאט די אטי אב צו טיידן פון (מזבח) דורך דעם ערשטן (גורל) היר נאך האבן זי ווידר גורל גווארפן מוועק צו רויאן די אטי פון דעם אינווייניגן (מזבח) אונ' פון דער (מנורה) וועגן דס (קטורת) האבן ליטר מיאי (כהנים) וועלכי נאך ניאמהל הבן (מקטיר) גוועזן (גורל) דס דריטי (גורל) גווארפן די שטיקר פון דעם (קרבן תמיד) צו ריכטן

אויף

חֲמוֹל רַחֲמָיו שִׁיחַת וְעָרַף אָחִי· חִלָּה פָּנֶיךָ וְשַׂמְתָּ לוֹ אוֹת· חָלוּ שְׁלִישִׁים קָרוֹא בְּשִׁמְךָ לְסֶמֶל· חֵיל נוֹזְלִים קְרָאתָ וּשְׁטָפוּם וְאָבָדוּ: טָעוּ גֵאִים וּפָצוּ סוּר לְנֶגְדֶּךָ· טוֹרְפוּ בְּחוֹם הוֹמִים וְזוֹרְבוּ נִצְמָתוּ· טְעוּן גּוֹפֶר נוֹשַׁע בְּסָגְרַתְּ בַּעֲדוֹ· טִפּוּלָיו הִפְרִיתָ וּמִלְאוּ פְּנֵי צִיָּה· יָעֲצוּ נֶאֱחָדִים לָרוּם עַד לַשַּׁחַק· יוּקְשׁוּ נָפְצוּ בְּרוּחַ סוֹעָה וָסָעַר· יְדִיד אֲתוּי עֵבֶר יְדָעֲךָ בָּעוֹלָם· יִחוּם זְקָנָיו הֶעֱלָה לְךָ לְכָלִיל· כְּשֶׂה תָמִים בּוֹחֵר אִישׁ תָּם· כְּחָשַׁק יְשִׁיבַת אוֹהָלִים וְנִמְשַׁךְ אַחֲרֶיךָ· כּוֹשֶׁר חֲנִיטֵי יוֹם הוֹצֵאתָ מֵחֲלָצָיו· כֻּלּוֹ זֶרַע אֱמֶת וְאֵין דּוֹפִי· לְשָׁרְתְךָ אִוִּיתָה לֵוִי אִישׁ חֲסִידֶךָ· לְהַבְדִּיל מִגִּזְעוֹ מוּקְדָּשׁ קֹדֶשׁ קָדָשִׁים· לִקְשׁוֹר נֵזֶר קֹדֶשׁ וְלַעֲטוֹת אוּרִים· לֵישֵׁב כִּכְבוּדָּה פְּנִימָה יָמִים שִׁבְעָה· מַחֲזִיקֵי אֱמוּנָה שָׁבוּעַ קוֹדֶם לֶעָשׂוֹר· מַפְרִישִׁים כֹּהֵן הָרֹאשׁ

כדת

אבר מוכר אדמה זה קין׳ ורועה צאן זה הבל שהיה רועה צאן׳ זעמת לרב שכעסת על מנחת קין שהיה גדול מאחיו: ושעת התורה צעיר קבלת מנחת הבל שקטן׳ וערף את יהרג לאחיו׳ חלה פניך ושמת לו אות שהתפלל לפניך קין: חלו שלישים וכו׳ זה דור אנוש שהיה דור שלישי שהתחיל לקרוא בשם ע״ז׳ חיל נוזלים וכו׳ זה אוקינוס שהציף שליש העולם בימי דור אנוש: טעו גאים וכו׳ זה דור המבול: טורפו בחום הומים נהרג כמים של מי המבול׳ וזורבו ל׳ מריטה נצמתו ל׳ כריתה׳ טעון גופר זה נח: טפוליו הפרית בניו הרבת והפרת׳ פני ציה פאת הארץ׳ יעצו נאחדים וכו׳ זה דור הפלגה׳ יוקשו נפצו וכו׳ ייבק ס׳ אותם: ידיד אתוי עבר וכו׳ זה אברהם שנקרא ידיד ה׳ ובא מעבר הנהר והודיע שמך בעולם׳ יחום זקניו וכו׳ לעת זקנתו נולד לו: והעלה אותו לעולה׳ כשה תמים בלא מום שהוא ראוי להקרבה וכן בוחר יעקב שנקרא איש תם׳ כושר חניטי וכו׳ כשרים בניס וכיס אלו י״ב שבטים שנאמר ממנו׳ יוף לשון יופי מניעו

דיך געוועגדיט צו דעם קרבן פון דעם יונגסטן (הבל) זיינה וועלכי וואר פון זיין בעסטי שאף · (חאל) די ערבראונג איבר זיין ברודר (הבל) הט ער פר דורבן אונ׳ אים ער שלאגן · דא דר (קין) אבר גבעטן הט פר דיר · האסטו אים געמאן איין צייכן דס ער ניט זאל באלד ערשלאגן ווערדן · זי האבן אן געפאנגן דס דריטי (דור אנוש) צו רופן אין דיינם נאמן צו דיא בילדר די שטארקי ריינגדי וואסר פון (ים אוקינוס) האסט גירופן דראויט דעם (טייל פון עולם) פר פייליט אונ׳ פר לארן: (טעו) זי האבן זיך פר אירט דס שטאלצי (דור האבול) אונ׳ גשפראכן קעהרי אב פון אונס איר ברויכן דיינר ניט · זי זיינן ווארדן דאן פר צוקט אונ׳ פר דארבן אין דער היץ פון די ברואינדי וואסר פון (אבול) אונ׳ ווארדן פר ברענט אונ׳ צערטנידן · (נח) אבר דר וואר איין גלאדן אונ׳ פר בארגן אין דר (תיבה) פון פיאסין האלץ · וואורד געהאלפן דא דס אוק אים האסט בשלאסן פר די וואסר · קינדר האסטו פר אערט אונ׳ זי ערפילטן די וועלט · (יעצו) זי האבן זיך בראהטן דס גמייניגטי (דור הפלגה) איין טארן צו בויאן אין דר הילן ביז אין היאל זא ווארדן זי גסטרויאלט אונ׳ פר שפרייטט דורך איין שטורם וויגד · דר גליבטי אברהם דער קואן איז פון (עבר הנהר) הט דיך ביקאנט געמאכט אין דר וועלט · דעם אין זיינר עלטר געבאהרן זון יצחק האט ער אויך גבראכט צום בראנד אופפיר · (כשה) אז איין צעאלי אהני (מום) איזט ער ווילט ווארדן דר פרומי אן יעקב אז ער גלוסטט צו זיצן אין די גצעלטר פון דער תורה אונ׳ זיך נאך דיר אין דייני וועג גצוגן · רעכט פערטיגי סיכי ספראצונג גוועלך שבטים האסטו אויז גצוגן אויז זייני לענדן זיא ווארן אלי איין ווארהפטיגר זאמן אהני טאדל אונ׳ לאסטר · (לשרתך) דיר צו דיהנן האסטו גלוסט (שבט לוי) דיין פרומאן אן אב צו שיידן פון זיין קינדר איין היילגן כהן גרול צו דיהנן אין (קודש הקדשים) צו קניפפן איין היילגי קרוין דר (ציץ) אויף זיין קאפף אונ׳ אום ווינדן די (אורים ותומים) צו זיצן איט הערליכקייטן אין ווענדיג אין בית המקדש אין איינר בזונדרי קאמר זיבן טאג · (מחזיקי) די שטארקי אין דר (אמונה) די תלמידי חכמים הבן דען כהן גרול אב גשיידן אלז וויא די רעכטן גוופן בייא די מלכים · (אויף) אן הט אויף אים גשפרענגט דס רייני וואסר אין צו רייניגן · ער הט אלי טאג

פון

בֵּין זְדוֹנִים חַצְתָּ כְּקֶרַח הַנּוֹרָא· בְּצוּל הִקְוִיתָם לְבַל יְכַסּוּן חֶלֶד·
גִּלִּיתָה פְּנֵי נֶשִׁי וְהֵנִיצָה תְּנוּבָהּ· גַּן מִקֶּדֶם טַעַתְּ לְשַׁעְשֵׁעַ מַאֲמִירֶךָ·
גּוֹדֶל מְאוֹרוֹת תְּתָדָהּ בִּרְקִיעַ עֻזֶּךָ· גַּם צְבָא מַזָּרוֹת עִמָּם צִוִּיתָ: דֵּי
שָׁחִים וְדָאִים מִשַּׁעַל צַרְתָּהּ· דִּמְיוֹן בָּרִיחַ לְבִירַת יוֹשְׁבֵי גַנִּים· דְּבוּקַת
רְגָבִים הוֹצִיאָה רוֹמְשִׂים וְשׁוֹאֲפִים· דָּר קָנֶה וּבִצָּה לַאֲרוּחַת קְרוּאֶךָ·
הֵכַנְתָּ טֶבַח וּמֶסֶךְ וְסוֹעֵד אַיִן· הִקְרַצְתָּ גוֹלֶם מֵחוֹמֶר בְּתַבְנִית
חוֹתָמֶךָ· הַפַּחַתָּ בְּחֶלְדּוֹ טוֹהַר נֶשֶׁם מִזְּבוּלֶךָ: הוֹרַדְתּוֹ וּמִצַּלְעוֹ עֵזֶר
לוֹ יִעַדְתָּהּ· וְצִוִּיתוֹ בְּלִי לְעוּט מֵעֵץ הַדַּעַת· וְהֵפֵר צִוּוּי כְּפֶתִי בְּהַשָּׁאַת
זוֹחֵל· וְעָנַשׁ בְּזֵעַת אַף לִטְרוֹף חֻקּוֹ· וְאִוֶּלֶת בְּצִירִים וְעָרוֹם עָפָר
לַחְמוֹ· זֵרוּי רִבְעוּ הִקְפֵּית בְּבֶטֶן חוֹמֶדֶת: זֶרַע וְהוֹלִידָה אִכָּר וְרוֹעֵה
צֹאן· זֶבַח וְשַׁי הִגִּישׁוּ לְמוֹלְכָךְ יַחַד· זָעַמְתָּ בְּרַב וְשָׁעַתָּ תְּשׁוּרַת צָעִיר·

חמול·

עליונים· חצת הבדלת ביניהם ועשית רקיע ביניהם בקרח הנורא· בצול הקויתם אל מקום אחד· לבל יכסון חלד ארץ שנקראת חלד: גליתה פני נשי שאספת ונראה היבשה· והניצה ותנוטיהם טעת כמו נטעת: לשעשע מאמירך לטייל בו ישראל שהם אהוביך ומשבחיך: גודל מאורות את שני המאורות הגדולים· צבא מזרות עמם צוית הכוכבים עם השמש ולבנה צוית להאיר לעולם: די שחים רוב דגים השטים במים: ודאים הם העופות השם פורחים: משעל צרתה תחום שהעמדו ברגליו של הקב"ה נבראו עופות ודגים· ודמיון בריח פי' זה לויתן שנקרא בריח: לבירת לסעודה: דבוקת רגבים ישארץ שהיא דבוקה בגרורות ובזיום עפר: ושואפים ל' נשיפת הרוח וכלימה: דר קנה ובצה זה שור הגדול שדרכו בין קני סוף ובין אגם שהוא ל' בצה: לארוחת לסעודת הצדיקים שהם קרואים שמך: הקרצת גולם מחומר וכו' ל' כרת יתקצת אדמה: הפחת בחלדו בגופו שנקרא אדמה: טוהר נשם מזבולך פי' נשמה טהורה מהשמים: הורדתו ומצלעו וכו' פי' כשנפל עליו תרדמה ויתן לו אשה· ועדתה ויעדנה· בלי לעוט בלי לאכול· בהשאת זוחל בהסתת נחש שנק' זוחל· וענש בזעת אף וכו' אמר לו בזעת אפך תאכל לחם· לטרוף חקו לאכול מזון· ואולת בצירים ואשה זו חוה שעשתה שטות בחבלים וצירי לידה: וערום עפר לחמו ולנחש שהיה ערום מכל חיות קנס אותו ואמר לו שאלכת זרעו של אדם הראשון בשעת רבעו אשתו: הקפית ל' כגבינה תקפיאני איוב י'

אבר

איין גארטן האסטו געפלאנצט פון (אורח) זייט דרינן צו ער פרייאן דייני געליבטי ישראל· די גרוסהייט דיינה ליכטר די זון אונ' לבנה האסטו געבן אין דיא אויז ספרייטונג דייני שטארקי היאולן אך דב הער פון דיא (אזלות) איט די זון אונ' לבנה צו לייכטן האסטו ביפאהלן· דיא גנוגזאמי שווימנדי פיש אונ' פליגנדי פעגיל האסטו אויז די איט דייכן טריט געמעסטי וואסר ער שאפן· דער (לויתן) דר דא איז אלס איין ריגל אום די וועלט ארום האסט ער שאפן צו איינר מאל צייט צו די צדיקים וועלכי זיין אין (גן עדן)· די פון טראלין בהעפטי ערד הט אויז גצוגן אליר הנד ווידאונג אונ' אלס וואס דא צופט טעפפט אויך דר ערדי: דער (שור הבור) דר דא וואנט צווישן די דערן אונ' געזויך איז אן גברייטט צו דר סעודה פון דייני ברופיני צדיקים (הכנת) דו האסט אן ברייט אין דיא (טטת יאי ברא שית) טלאכטונג צו עסן אונ' וויין גיכוג צום טרינקן· אבר עס וואר נאך קיינר דא דער דא פון טפייון זולטי· (הקרצת) אזווא האסטו אויז גטניטן אונ' בשאפן איין גולם דען (גוף פון אדם הראשון) פון דר ערדי· אין געטאלט דיין (חותם) אונ' האסט אין זיין פון דר ערד ערשאפן גוף גבלאזן איינה רייניה (נשמה) פון דייני היאולן· ער וואר ענטשלאפן אונ' זיינר ריפפא האסטו אין היילך די (חוה) אים צו בירייטט: (וצוית) דו האסט אים ביפאלן ניט צו עסין פון (עץ הדעת)· ער צערטעטערם אבר דיין געבאט אז איין נאר דורך דעם אן רייצן פון דר שלאנג אזווא וואר ער געטראפט דורך דעם שוויס זיינס אן געזיכט זיינה נאהרונג אונ' גזעלטי ספייז צו זוכן· אונ' די כר נארטי (חוה) איז גיטטראפט ווארן איט וועהי קינדר צו גווינן· אונ' דר ליסטיג שלאנג ערדי צו זיינר ספייז· (זרוי) דם ווארפן דורך הויארין זיין (זרע) האסט אלן געשפרן אין דעם לייב פון דר געלוסטיגי (חוה) זיא הט גיזעט אונ' געוואונן איין אקיר אן דען (קין) אונ' איין שאף הירד דען (הבל)· איין טלאכטונג צום קרבן אונ' איין פריזענט צור (מנחה) האבן זי גנעהנט צו דיר צו גלייך· דו האסט גהירט איבר דעם גרעסטן דעם (קין זיין מנחה) וויל זיא טלעכט וואר· אבר

דיך

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֱיֵה עִם פִּיפִיּוֹת שְׁלוּחֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל · הָעוֹמְדִים לְבַקֵּשׁ תְּפִלָּה וְתַחֲנוּנִים מִלְּפָנֶיךָ עַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל : הוֹרֵם מַה שֶּׁיֹּאמְרוּ · הֲבִינֵם מַה שֶּׁיְּדַבְּרוּ הֲשִׁיבֵם מַה שֶּׁיִּשְׁאֲלוּ · יַדְּעֵם הֵיךְ יְפָאֵרוּ : בְּאוֹר פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן · בֶּרֶךְ לְךָ יִכְרָעוּן · עַמְּךָ בְּפִיהֶם יְבָרְכוּן · וּמִבִּרְכוֹת פִּיךָ כֻּלָּם יִתְבָּרְכוּן : עַמְּךָ לְפָנֶיךָ יַעֲבִירוּן · וְהֵם בַּתָּוֶךְ יַעֲבוֹרוּן : עֵינֵי עַמְּךָ בָּם תְּלוּיוֹת · וְעֵינֵיהֶם לְךָ מְיַחֲלוֹת : נָשִׁים מוּל אֲרוֹן הַקֹּדֶשׁ בְּאֵימָה · לְשַׁכֵּךְ כַּעַס וְחֵימָה · וְעַמְּךָ מְסַבְּבִים אוֹתָם כַּחוֹמָה · וְאַתָּה מִן הַשָּׁמַיִם תַּשְׁגִּיחַ אוֹתָם לְרַחֲמָה : עַיִן נוֹשְׂאִים לְךָ לַשָּׁמַיִם · לֵב שׁוֹפְכִים נִכְחָךְ כַּמַּיִם · וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן הַשָּׁמַיִם · שֶׁלֹּא יִכָּשְׁלוּ בִלְשׁוֹנָם · וְלֹא יִנָּקְשׁוּ בְשִׁנּוּנָם · וְלֹא יֵבוֹשׁוּ בְּמַשְׁעֵנָם · וְלֹא יִכָּלְמוּ בָם שְׁאוֹנָם · וְאַל יֹאמַר פִּיהֶם דָּבָר שֶׁלֹּא כִרְצוֹנֶךָ : כִּי חֲנוּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ הֵמָּה חֲנוּנִים · מְרוּחָמֶיךָ הֵמָּה מְרוּחָמִים : כְּמָה שֶּׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת אֲשֶׁר תָּחוֹן יוּחָן · וְאֵת אֲשֶׁר תְּרַחֵם יְרוּחָם : כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וְחַנֹּתִי אֶת אֲשֶׁר אָחֹן · וְרִחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר אֲרַחֵם :

וְנֶאֱמַר אַל יֵבוֹשׁוּ בִי קוֶֹיךָ אֲדֹנָי אֱלֹהִים צְבָאוֹת · אַל יִכָּלְמוּ בִי מְבַקְשֶׁיךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :

פותחין הארון

אוֹחִילָה לָאֵל · אֲחַלֶּה פָנָיו : אֶשְׁאֲלָה מִמֶּנּוּ · מַעֲנֵה לָשׁוֹן : אֲשֶׁר בִּקְהַל עָם · אָשִׁירָה עֻזּוֹ : אַבִּיעָה רְנָנוֹת · בְּעַד מִפְעָלָיו : לְאָדָם מַעַרְכֵי לֵב · וּמֵיְיָ מַעֲנֵה לָשׁוֹן : יְיָ שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי :

מיוסד ע"פ א"ב מוכפלת כמה פעמים עד סוף סדר עבודה ובסוף חתום שם המחבר משולם ברבי קלונימוס חזק יצ"ו:

אַמִּיץ כֹּחַ כַּבִּיר וְרַב אוֹנִים · אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כְּמַעֲשֶׂךָ גְבוּרוֹתֶיךָ · אוֹמֶץ עֲלִיּוֹת קֵרִיתָ עַל קָרִים · אַף יָסַדְתָּ תֵּבֵל עַל בְּלִימָה · בִּהְיוֹת עוֹלָם חוֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת וְעֵיפָה · בְּמַעֲטֶה לְבוּשְׁךָ אוֹר בּוֹקֶר הִגַּהְתָּ ·

בין

אמיץ כביר ל' ריבוי · ורב אונים ורב כח · אומץ עליות וכו' חזק כשמים שנקר' עליות · קרית לשון תקרה מעזיבה : חושך וצלמות ועיפה כולם ל' חושך · במעטה לבושך וכו' כעוטה כאור : כשלמה · הגהת האירת : בין זרונים חצת בקרת הנורא כמים התחתונים הכקראים זרונים סודו לעלות למעלה למים עליונים

אמיץ גאט איז שטארק פון (כח) · פֿילי אונ' גרוסי מאכט · ווער קען טון אזו די ווערק פֿון דייני גבורות דז שטרקי געבעדים די היאל האסטו גבעקט איבר די קאלטי וואסר אך האסטו גגרונד פֿעסט די וועלט אויף ניקס (בהיות) ווייא די וועלט נאך וואר פינסטר אזו דר שאטן פֿון טוט אונ' טונקלט · מיט דעם אום ווינדן דז ליכט פֿון דיין קלייד הוסטו דש מארגן ליכט אכן לייכטן · צווישן די אוטווייגי וואסר האסטו צור צווישן טייד די היאל איז גשפרייט אזו איין ערטרעגליכם מייג · אין די טיפֿנים האסטו דיא וואסר פֿר זמאלט אום דז וועלט ניט צו ברעקן · (גזיתה) דז האסטו ענרעקט דיא אן גזיכט פֿון דר דורך בידעקונג דער וואסר פֿאר געמטי ערד אונ' אכן טפראגן אירי פֿרוכט ·

מיין

לשבת וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִים וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ:

זה קרבן שבת וקרבן היום כאמור:

וּבֶעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת נַפְשֹׁתֵיכֶם כָּל מְלָאכָה לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לַיְיָ רֵיחַ נִיחֹחַ פַּר בֶּן בָּקָר אֶחָד · אַיִל אֶחָד · כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִים יִהְיוּ לָכֶם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כִּמְדֻבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר · שְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל · וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ · וְיַיִן כְּנִסְכּוֹ · וּשְׁנֵי שְׂעִירִים לְכַפֵּר · וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם:

לשבת יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

בעלינו פותחין הארון, בשלא שם חלקנו כהם ס"ה, בואנחנו כורעים פותחין הארון.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם · וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (נ"א וכסא כבודו) בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים:

בשעה שהצבור אומר הוא אלהינו וכו' אומר החזן אלו הפסוקים וטוב לבטל גזירות רעות · וקבלה הוא מן רבי אליעזר בעל הרוקח מגרמייזא

אַתָּה הָרְאֵתָ לָדַעַת כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מִלְבַדּוֹ · וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד: שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד: הֵן לַיְיָ אֱלֹהֶיךָ הַשָּׁמַיִם וּשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם הָאָרֶץ וְכָל אֲשֶׁר בָּהּ: כִּי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר לֹא יִשָּׂא פָנִים וְלֹא יִקַּח שֹׁחַד: כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ: יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם: סוגרין הארון

והציבור אומר בקול

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (נ"א אַחֵר) ·

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד:

בְּמָלְכָךְ · וַיְקַבְּלוּ עוֹל מַלְכוּתְךָ עֲלֵיהֶם · וִירוֹמְמוּךָ בִּקְהַל עָם · וְיִשְׁמְעוּ רְחוֹקִים וְיָבוֹאוּ · וְיִתְּנוּ לְךָ כֶּתֶר מְלוּכָה :

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ · עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ :

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ : וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יום השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחוֹל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ באהבה מִקְרָא קוֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם :

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵנוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ · בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ : יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתָּשׁוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵנוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם : וְאֶת מוּסַף יוֹם השבת הזה ואת יום הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ · כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר :

הָעֶלְיוֹן וְעֵינוֹ אֶל יְרֵאָיו : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא עוֹנֶה לָחַשׁ :
הַפּוֹתֵחַ פִּתְחוֹ לְדוֹפְקֵי בִתְשׁוּבָה : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא פְּתוּחָה יָדוֹ :
הַצּוֹפֶה לָרָשָׁע וְחָפֵץ בְּהִצַּדְקוֹ : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא צַדִּיק וְיָשָׁר :
הַקְּצַר בְּזַעַם וּמַאֲרִיךְ אַף : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא קָשֶׁה לִכְעוֹס :
הָרַחוּם וּמַקְדִּים רַחֲמִים לְרֹגֶז : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא רַךְ לִרְצוֹת :
הַשָּׁוֶה וּמַשְׁוֶה קָטֹן וְגָדוֹל : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא שׁוֹפֵט צֶדֶק :
ק״ח הַתָּם וּמִתַּמֵּם עִם תְּמִימִם : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא תָּמִים פָּעֳלוֹ :

תִּשְׂגַּב לְבַדֶּךָ וְתִמְלוֹךְ עַל כֹּל בְּיִחוּד :

ככתוב על יד נביאך והיה יי למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד :

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ · וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים · וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת · לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם · כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ :

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ :

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ · וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ · וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ · וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ :

בקצת קהלות אומר החזן ויאתיו כולו בניגון

וְיֶאֱתָיוּ כֹּל לְעָבְדֶךָ · וִיבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדֶךָ · וְיַגִּידוּ בָאִיִּים צִדְקֶךָ · וְיִדְרְשׁוּךָ עַמִּים לֹא יְדָעוּךָ · וִיהַלְלוּךָ כָּל אַפְסֵי אָרֶץ · וְיֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל יְיָ (וְיִזְבְּחוּ לְךָ אֶת זִבְחֵיהֶם) · וְיִזְנְחוּ אֶת עֲצַבֵּיהֶם · וְיַחְפְּרוּ עִם פְּסִילֵיהֶם : וְיַטּוּ שְׁכֶם אֶחָד לְעָבְדֶךָ · וְיִירָאוּךָ עִם שֶׁמֶשׁ מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ · וְיַכִּירוּ כֹּחַ מַלְכוּתֶךָ · וִילַמְּדוּ תוֹעִים בִּינָה · וִימַלְּלוּ אֶת גְּבוּרָתֶךָ · וִינַשְּׂאוּךָ מִתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ : וִיסַלְּדוּ בְחִילָה פָּנֶיךָ · וִיעַטְּרוּךָ נֵזֶר תִּפְאָרָה · וְיִפְצְחוּ הָרִים רִנָּה · וְיִצְהֲלוּ אִיִּים

במלכך

חזן לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה :

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ · וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ · וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ · בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ · תּוּקְדַּשׁ אָדוֹן עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ :

כִּי מַקְדִּישֶׁךָ בִּקְדֻשָּׁתְךָ (כערכך) קְדַשְׁתָּ · נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים : וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ · וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ · וְעַל מְכוֹנְךָ וְהֵיכָלֶךָ : עוֹד יִזְכּוֹר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן אֲדוֹנֵנוּ · וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ · וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא הַיּוֹם לְצֶדֶק דִּינֵנוּ · כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵנוּ : בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע · תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט · וְצַדְּקֵנוּ בְּמִשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט :

פותחין הארון

חזן הָאוֹחֵז בְּיָד מִדַּת מִשְׁפָּט : קהל וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא אֵל אֱמוּנָה :

הַבּוֹחֵן וּבוֹדֵק גִּנְזֵי נִסְתָּרוֹת : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא בּוֹחֵן כְּלָיוֹת :

הַגּוֹאֵל מִמָּוֶת וּפוֹדֶה מִשַּׁחַת : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא גּוֹאֵל חָזָק :

הַדָּן יְחִידִי לְבָאֵי עוֹלָם : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא דַּיָּן אֱמֶת :

הֶהָגוּי בְּאֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא הָיָה (וְהֹוֶה) וְיִהְיֶה :

הַוַּדַּאי שְׁמוֹ כֵּן תְּהִלָּתוֹ : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא וְאֵין בִּלְתּוֹ :

הַזּוֹכֵר לְמַזְכִּירָיו טוֹבוֹת זִכְרוֹנוֹת : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא זוֹכֵר הַבְּרִית :

הַחוֹתֵךְ חַיִּים לְכָל חַי : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא חַי וְקַיָּם :

הַטּוֹב וּמֵטִיב לָרָעִים וְלַטּוֹבִים : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא טוֹב לַכֹּל :

הַיּוֹדֵעַ יֵצֶר כָּל יְצוּרִים : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא יוֹצְרָם בַּבָּטֶן :

הַכֹּל יוּכָל וְכוֹלְלָם יַחַד : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא כֹּל יָכוֹל :

הַלָּן בְּסֵתֶר בְּצֵל שַׁדַּי : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא לְבַדּוֹ הוּא :

הַמַּמְלִיךְ מְלָכִים וְלוֹ הַמְּלוּכָה : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא מֶלֶךְ עוֹלָם :

הַנּוֹהֵג בְּחַסְדּוֹ כָּל דּוֹר : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא נוֹצֵר חֶסֶד :

הַסּוֹבֵל וּמַעֲלִים עַיִן מְסוֹרְרִים : וְכָל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא סוֹלֵחַ סֶלָה :

מְשַׁעִיר הַדְלֵהוּ · לְהַשְׁמִיעֵנוּ בְּהַר הַלְּבָנוֹן · שְׁנִית בְּיַד יְנוֹן:

אחד הוא אלהינו הוא אבינו הוא מלכנו הוא מושיענו והוא ישמיענו ברחמיו שנית לעיני כל חי להיות לכם לאלהים: קהל אני יי׳ אלהיכם:

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ: וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

אָז מִלִּפְנֵי בְרֵאשִׁית · שִׁבְעָה אֵלֶּה הֵשִׁית: כּוֹנָם מֵעֵת נוֹלָדוּ · כִּתְּרִים מֵעֵת הָרִים יֻלָּדוּ: יְצָרָם וְאֶצְלוֹ כִּלְּלוֹ · יַחַד לִפְנֵי גִבְעוֹת חוֹלָלוּ: טָפַל בְּאִבָּם תְּשׁוּבָה · טְבוּעָה הִיא לְבַת הַשּׁוֹבֵבָה: חִתְּלָהּ צֳרִי לַחֲטָאִים · חוֹבֵשׁ לִנְטִיעֵי נְטָעִים: זְדוֹנוֹת וּשְׁגָגוֹת בָּהּ לִדְחוֹת · זַעַף וְעֶבְרָה בָהּ לִמְחוֹת · וּמִלִּפְנֵי עָשׂוֹר עֲשָׂרָה · וִיעָדָהּ לְמַרְפֵּא סוֹרֵרָה: הִנְנוּ אָתָאנוּ לְךָ אָיוֹם · הַבִּיטָה וּרְאֵה בְּשִׁבְרוֹן לֵב הַיּוֹם: דַּלְיוֹת שׁוֹקַיִם · וּמַצַּב רַגְלַיִם · דְּרִיכַת מָתְנַיִם · וּמַעַד קַרְסֻלַּיִם: גָּשִׁים יְחֵפִים · בְּעִנּוּי עֲיֵפִים · גִּישׁוֹת מְאַלְפִים · בְּשִׁירוֹת מְעוֹפְפִים: בָּךְ מִתְהַדְּרִים · בְּשִׁמְךָ נֶאְדָּרִים · אָמְצָךְ מַאֲדִירִים · אַדִּיר בְּאַדִּירִים · בְּקוֹל אַדִּירִים:

אדיר אדירנו יי׳ אדוננו מה אדיר שמך בכל הארץ · והיה יי׳ למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי׳ אחד ושמו אחד: ובדברי קדשך כתוב לאמר:

יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ:

לדור

אז דש אלז פֿר דם ערשטי בשעפֿנים די דאזיגן זיבן · ער הט גמאכט אין זיין מחשבה דש איז (תורה) כסא הכבוד תשובה בית המקדש · דעם נאמן פֿון משיח ישראל אונ׳ די (אבות): (כונם) ער הט אויך זיא (אלון) גוועזן פֿר דר צייט דש זי ווארן זיינן גבארן · אונ׳ דש דר עולם איז ווארן בשאפֿן דא זיינן זי גוועזן אז די גרוסן בערג בוים די דא זיין אויף דען בערג (ילדם) הקב״ה ער הט בשאפֿן זי אונ׳ ביא אים זי זיין גוועזן גיקריכט מיט אנגדר צו פֿר דען הולן בערג זי זיינן ווארן בשאפֿן: (טפל) ער הט ביהעפֿט צו די קינדר ישראל די תשובה די איז בירייט צו די ווילדה טאכטר דש איינט די רשעים: (חתלה) ער הט די תשובה אום גיבונדן איין היילונג צו דען זינדיגר איין פֿלאסטר צו פֿאנגלונג דש זיין די אבות · (זדונות) אוטוויליגונג אונ׳ אישגרייפֿונג מיט דר תשובה צו פֿר דריבן צו ווערן אונד גריש צווערן מיט דר תשובה צו אב מעקן (ומלפני) אונ׳ צעהן טאג פֿר דען צעהנטן טאג דש איינט עשרת ימי תשובה הט צו גיברייט אונ׳ בשטעדיגט צו היילונג דר ווידר שפעניגרן דש זיין ישראל (הננו) נון איר קומן צו דיר פֿורכטבארר גאט זוג אונ׳ זיך דש איר אונזר הערץ ברעכן אן דיזן טאג (דליות) אונד זיך דש איר הבן הולי טענקן אונד שטעהנדע פֿיס · אונ׳ טוא זעהן דש מיר הבן צו טרעטני צענדרן אונ׳ דש זי אויז גלייטן אונזרי קנעכל (גשים) זי גנעהן (חפים) ברפֿוס אונ זיינן איר פֿון פֿייניגונג וויא זיא זאלן גינעהן מיט תפֿלה זי צערן דיך (בשירות) מיט גזאנג אונד תפֿלה זי שוועבן אן דיר זי בטינן זיך מיט דיין נאמן זי ווערן גשטערקט · (אמצך) דיין שטארק זי בטינן אזו זאגן זי ער איז דר שטארק איבר אלי שטערקן אז די שטערקן וואסר די דא שטערק רויטן:

אמיץ

וַחֲסָדָיו • רַצּוֹת רְחוּמָיו וַחֲסִידָיו • שֶׁהֵם יְדִידָיו • שְׁכְלוּל מַעֲבָדָיו :
תָּמִיד מְעִידָיו • כִּי אֵין בִּלְעָדָיו :

חזן ממקומו הוא יפן ברחמים ויחון עם המיחדים שמו ערב ובוקר בכל יום תמיד פעמים באהבה שמע אומרים :

קה"ח שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד : חזן אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ • וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים :

אָז מִלִּפְנֵי בְרֵאשִׁית • נָוֶה וְינּוֹן הֵשִׁית : תַּלְפִּיּוֹת מָרוֹם מֵרִאשׁוֹן • תִּכֵּן טֶרֶם כָּל עַם וְלָשׁוֹן : שִׁכְנוֹ עָץ שָׁם לְהַשְׁרוֹת • שַׂגִּים לְהַדְרִיךְ בְּדַרְכֵי יְשָׁרוֹת : רֶשַׁע אִם הֶאְדִּים • רַחֲצוּ וְהִזַּכּוּ מַקְדִּים : קֶצֶף אִם קָצַף בְּאֵיוּמָתוֹ • קָדוֹשׁ לֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ : צֻמַּתְנוּ בְּבִצְעֵנוּ עַד עַתָּה • צוּרֵנוּ עָלֵינוּ לֹא נַעְתָּה : פָּנָה מֶנּוּ מְשִׁיחַ צִדְקֵנוּ • פְּלַצְנוּ וְאֵין מִי לְצַדְּקֵנוּ : עֲוֹנוֹתֵינוּ וְעוֹל פְּשָׁעֵנוּ • עוֹמֵס וְהוּא מְחוֹלָל מִפְּשָׁעֵינוּ : סוֹבֵל עַל שֶׁכֶם חַטֹּאתֵינוּ • סְלִיחָה מְצוֹא לַעֲוֹנוֹתֵינוּ : נִרְפָּא לָנוּ בְּחַבּוּרָתוֹ • נֶצַח בְּרִיָּה חֲדָשָׁה עֵת לִבְרֹאתוֹ : מֵחוּג הַעֲלֵהוּ • משעיר

הקב"ה זונג מן בטעריגן דען דאזיגן טאג פון יום כפור דז זיא טרייאן פרגיב דאך די זינד פון דען דאזיגן פאלק • (קרא) הקב"ה דר דא רופט אונ' ווייס אלי גבירד פון אנפאנג דער וועלט דיא פראהייט אונ' ווארהייט פון דיא עלטרן צו דען קינדרן ער הט גברייט צו פארטן (רבו) זיא זיין גרוס זיין ערבראיגקייט אונ' זיין גנאד צו בווייזן אונ' האבן ליעב זיין ליבהאבר אונ' חסידים (שהם) דז זי זיינן זיין פריינד (שכלול) דער גרונד פון זיין ווערק דאז פון מירנט וועגן איז ווארן בשאפן דר עולם (תמיד) שטעטיגליך זאגן זי עדות אויף הקב"ה דז אוהן איז קיין גאט מעהן :

אז דז אמאל פר דז ערשטי בשעפנים (נוה) די וואונונג דז בית המקדש אונ' דען נאמן פון משיח (השית) ער האט גטהון אין זיינר אחשבה (תלפיות) דר הויכן הוך דז אלז אייזר אינן תפלה טהון דז איז דאז (בית המקדש) דאז דא איז ערהיבט גיווארן פר (אדם הראשון) עז איז ווארן גברייט עה דא איז גוועזן איין פאלק אונ' איין שפראך (שכנו) אין זיין רוהונג ער הט גירעטן צו לאזן רוהן דארט זיין שכינה • (שגים) די איסגרייפר צו לאזן טרעטן אין רעכטפערטיגע וועג (רשע) די בווזהייט אב זיא ווער רוט דא האט ער גפעדרט די (תשובה) אונ' הט גזאגט וועשט אייך לייטרט אייך (קצף) אב ער גלייך צערנט איט זיינר גפארבטן ישראל • דר הייליגר הקב"ה ער ערוועקט גלייך וואול כיט אל זיין צארן (צמתנו) איר זיינן גווארלט אונ' גיאייניגט אין אונזרן בצו אונ' אב ביז יעלונד זיא אונזר בשעפר הקב"ה דז האסט אונז גלייך וואול כיט אנגריכט איט בצו דז דו אונז העסט גאר אלזה גוועזן (פנה) ער הט זיך וועק גקירט פון אונז משיח אונזר גרעכטר (פלצנו) איר זיינן ערשראקן אונ' איז כיאאנט דר אונז אאכט גרעכט (עונותינו) אונזר זינד אונ' יאך פון אונזר זינד ער טראגט אונ' איז קראנק אום ווילן אונזיר מיסטאט (סובל) ער טראגט אויף דר אקסין אונזר זינד איין פרגעבונג צו געפינדן צו אונזר זינד (נרפא) עז ווארן גהיילט צו אונז איט זיינר ביילן אונ' וואונדן • עביגר הקב"ה צו דר צייט דז ער ווערט בשאפן איין נייאי בשעפנים דז אייכט אן דז מלכות פון ישראל ווערט ערנייארט ווערן ווען משיח ווערט קומן (כאהרה ביאינו) דז שטעהט אין פרק חלק פון משיח וויא ער צילט אונטר דען קראנקן אונ' פלאסטרט זיינע וואונדן איינע אום איינע אב אליהו קאם אונ' זאגט דיא בסורה דר זאל כיט וויאן איט זיין צו בינדן • (מחוג) דז טהון ישראל תפלה • (יהי רצון) פון אלן ערשטן דר ערדן ברענג אויף אים פון (שעיר) • (העלהו) ער היך אים צו מאכן הערן אונז אויף בערג דו וואלד דז בית המקדש דאז אנדר מאל אין האנד דער דא הייסט (לבנון) דו אייכט

יהי

וּכְמוֹ הֵם כְּרוּבִים אָז בָּם מִתְגּוֹדְדִים : זָקוּף לְמִסְפָּרָם מַרְבִּים · זִיו סַפִּיר כֵּס
מַרְבִיבִים : חַשְׁרַת מַיִם עִם חֶשְׁכַת מַיִם · חַבָּא בִּמְצוּלוֹת מַיִם · חֵטְא
שׁוֹפְכֵי לֵב כַּמַּיִם : טוֹרַח נוֹשֵׂא וְנִרְאֶה נִשָּׂא · טוֹעֵן מַשָּׂא בְּקוֹל בַּל תִּשָּׂא :
יִתְרַעֲשׁוּ אוֹפָן וְגַלְגַּל · יוֹקֶשׁ עַם זוּ לְהַאֲפִין וּלְגַלְגֵּל : כְּרוּב וְחַיָּה רוֹפְפִים ·
בְּכַנְפֵי נֶשֶׁר מְעוֹפְפִים · כְּאֵב זוּ מַרְפִּים · עֲנוֹת לְעֻמַּת שְׂרָפִים :

חזן כבודו מלא עולם משרתיו שואלים זה לזה איה מקום כבודו לעמתם ברוך יאמרו :

ק'והל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ : מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים :

אָז מִלִּפְנֵי בְרֵאשִׁית · אָבוֹת וּבָנִים הֵשִׁית : לָתֵת אֲרֻכָּה · לְהַעֲלוֹת
אֲרוּכָה : מֵאָז צָפָם · מֵחֲרוֹת קִצְפָּם : נוֹעֵץ וְהֵבִין · נְאָצוֹת לְהַלְבִּין :
סָקַר עֲשׂוֹת נְכוֹחָה · סִיּוּם לְיוֹם תּוֹכֵחָה : עָלָה בְּמַחֲשָׁבָה יַחַד ·
עֲתִירָתָם לְמַלְטֵם מִפַּחַד : פּוֹדָם הֶעֱלָם מִקֶּדֶם · פֶּשַׁע לְנַקּוֹת
מִקְנוּיַת קֶדֶם : צִפָּה בְּוַעַד יוֹם זֶה · צוֹעֲקִים סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה :
קוֹרֵא דוֹרוֹת מֵרֹאשׁ · קוֹשֵׁט אָב לְבָנִים הֵכִין לִדְרוֹשׁ : רַבּוּ רַחֲמָיו

וחסידיו

זיך אויך זיא טוכן זיא שעמן מיר נאך פרפאל דעם שטול דער דא איז לויטר אלז איין (ספיר) זיא מאכן אויך זיך רייטן (חשרת) דיא זמאלונג וואסר אונ' דיא פינשטרן וואלקן פון וואסר אונ' דיא (מלאכים) אלז מיט אנדר זיא טוכן תפלה אויף (ארץ ישראל) אונ' זאגן צו הקב"ה (חבה) פרבעריג אין טיפנים פון וואסר דיא זינד פון (ישראל) די דא פרש־גישן מיר הערץ אלז איין וואסר (טורח) דיא איהע דז הקב"ה טראגט דען (כסא הכבוד) אונ' דיא (מלאכים) אונ' עז ווערט געזהן אמן אייניט דיא מלאכים טראגן דען (כסא הכבוד) · ער טראגט דען לאסט פון דיא (עבירות) דאז ישראל טהון דאז טהוט הקב"ה דאז ער האט ליב הערן ישראל דאז ער זיא וויל איר עבירות פרטראגן · (יתרעשו) זיא שטורמן דיא (אופנים אונ' דיא גלגלים) דז זיינן מלאכים · דיא שטרויכלונג עבירות פון די דאזיגן ישראל צו מאכן וועלן · (כרוב) די מלאכים דיא דא הייסן (כרוב אונ' חיה · רופפים) זיא מאכן שלאף איהר פליגל דז דיא תפלה זאל דורך גיהן פר דען (כסא הכבוד) גלייך אלז מיט פליגל דאז אדליר זיא פליהן · דיא דאזיגן ווערה טאג פון עבירות זיא הייזן זאָ בעטן דיא מלאכים דיא דא הייסן (שרפים) :

אז דו אאל פר דו ערשטי בשעפנוס פאטר אונ' קינדר ער האט גטהון דז אייניט הקב"ה האט גדאכט צו בשאפן ישראל עה דער עולם איז ווארדן בשאפן (לתת) דז ער וויל געבן צו זיא די לאנגי אונ' ברייטי תורה דז זיא זאל מאכן אויף ברענגן (ארכה) איין היילונג צו ישראל (מאז) פון פראמאל ער האט גזוגט ישראל פון דר הילונג. אין נארן דז אייניט גאט האט וואול געוויסט דז ישראל ווערן איך ערנערן מיט מירע עבירות · (נועץ) דרום הט ער זיך בראטן אונ' גפריבט דז ער וויל די ערנערונג מאכן ווייס · (סקר) ער האט אויך גזוגט הקב"ה צו טון רעכטפערטיקייט צו איין צייכן צום טאג דער שטראפונג דר אייניט הקב"ה איז (דן) די ישראל מיט מדת הרחמים אונ' די רשעים מיט מדת הדין · (עלה) זיא זיינן אויף געגנגן אין די מחשבה מיט אנדר די פעטר אונ' קינדר · (עתירתם) איר געבעט פון דיא אבות זאל מאכן מגטריכן די קינדר פון אלן אנגסט אונ' צרות (פודם) איר ערלעזר הקב"ה ער הט אויך גבראכט זיא פון זיינר מחשבה פון פראמאל די אישטאמט צו רייכן פון ישראל די דא זיין גקויפט צו הקב"ה פון מאלט דז ער זיא האט אויז גיזוגן אויז מצרים · (צפה)

הקב"ה

כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר · כֶּחָצִיר יָבֵשׁ · וּכְצִיץ נוֹבֵל · כְּצֵל עוֹבֵר · וְכֶעָנָן כָּלָה
וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת · וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ · וְכַחֲלוֹם יָעוּף :

בקול וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם :

אֵין קִצְבָּה לִשְׁנוֹתֶיךָ · וְאֵין קֵצָה (נ"א קֵץ) לְאוֹרֶךְ יָמֶיךָ · וְאֵין לְשַׁעֵר
מַרְכְּבוֹת כְּבוֹדֶךָ · וְאֵין לְפָרֵשׁ עֵלוּם שְׁמֶךָ · שִׁמְךָ נָאֶה לְךָ · וְאַתָּה נָאֶה
לִשְׁמֶךָ · וּשְׁמֵנוּ קָרָאתָ בִּשְׁמֶךָ :

עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי שְׁמֶךָ · בַּעֲבוּר כְּבוֹד
שִׁמְךָ הַנַּעֲרָץ וְהַנִּקְדָּשׁ · כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קוֹדֶשׁ · הַמַּקְדִּישִׁים
שִׁמְךָ בַּקּוֹדֶשׁ · דָּרֵי מַעְלָה עִם דָּרֵי מַטָּה · קוֹרְאִים וּמְשַׁלְּשִׁים
בְּשִׁלּוּשׁ קְדֻשָּׁה בַּקּוֹדֶשׁ :

ח׳ כַּכָּתוּב (עַל יַד נְבִיאֶךָ) וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר : ק׳ וח קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ
כְּבוֹדוֹ : ח׳ כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :

מיוסד ע״פ א״ב

אָז מִלִּפְנֵי בְרֵאשִׁית · דָּת וְכִסֵּא הֵשִׁית : אֲמָנָה יוֹם יוֹם · אֲצוּלָה אִתּוֹ
בְּחֶבְיוֹן : בֵּאֲרָהּ לְשַׁעֲשׁוּעִים · בָּהּ לְנַקּוֹת חֵטְא עַם מְשׁוּעִים : גָּמַר
בַּעֲצָתָהּ כֹּל בְּאוֹמֶר · גָּשָׁה לְחַנֵּן בְּעַד כָּל יְצוּרֵי חוֹמֶר : דִּגְלָהּ לִפְנֵי מְכוֹן
שֶׁבֶת · דְּרוֹר יֶשַׁע כְּעָלָה בְּמַחֲשֶׁבֶת : הוּכְנָה עַד לֹא עוֹלָם ·
הֱיוֹת מֵלִיץ יוֹשֶׁר לְעַם עוֹלָם : וּשְׁנֵי אַלְפֵי רְבָבוֹת נְדוּדִים ·

וכמו

אז דאז זעלביגי אל הקב״ה האט בשאפן דען עולם דא איז אויף געגנגן אין זיינר מחשבה צו בשאפן זיבן זאכן דאס איז אלס פיל אלז ווען זיא ווערן בשאפן געוואָרן פר דעם עולם אונ׳ דא ווערן זיא אלע אויז געלייגט זיין אין דר קרוטה אונ׳ די זיבן אלייא זיינן די תורה אונ׳ כסא הכבוד · אונ׳ דז בית המקדש אונ׳ די אבות · דער נאמן פון משיח · אונ׳ ישראל (אז) דז אלז פר דז ערשטי ביטעפנים פון היאל אונ׳ ערד · די תורה אונ׳ דען כסא הכבוד ער האט גיטהון אין זיינר מחשבה · די תורה איז ערלוגן בייא אים פון טאג צו טאג · (אצולה) זיא איזט אבגשיידן געוועזן אין זיין פרבערגנס (בארה) ער הט בשיידן זי צו ישראל דז זיא זיך זאלן איט איר ערוויאן דורך איר זאלן ווערן גיהייליגט דיא זינד פון דעם פאלק די דא טהון תפלה · (גמר) ער האט פולברחכט ראט דר ענה אלז איט איהר זאג · זי איז גנעהנט צו ביטן אוס די בשעפנים פון זייט דז אייכט הקב״ה האט ענה געהלטן איט דר תורה אב ער זאל בשאפן דען עולם דא הט זי גזאגט ווען ניט איין אוך זאל פאלק הבן דא איז זיין אלכות ניקס · (דגלה) ער הט די תורה גיבאזירט פר זיין גיזעס אין היאל ד. הט ער דרוס גטהון דז זי זאלן זיין פרייא היזך צו ישראל די דא איז אויף געגנגן אין דר מחשבה פון הקב״ה · (הוכנה) זיא איז וואָרן ברייט אלז נאך ניט איז געוועזן די וועלט דז זיא זאל זיין רעכט פערטיגר אויף צו אין עביג פאלק דאז איז ישראל · (ושני) אונ׳ צוייא טויזנט יאר נאהן טויזנט סארן איט אלאכים אונ׳ אלז די פיגל דז אאל זיא הבן זיך געהאלט צו ישראל · (זקוף) זי ריכט

קהל אומרים עד מעבירין את רוע הגזירה

וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ:

וּנְתַנֶּה תּוֹקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם · כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם · וּבוֹ תִנָּשֵׂא מַלְכוּתֶךָ · וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ · וְתֵשֵׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת · אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד · וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה · וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת · וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת · וּמֵאֵלָיו יִקָּרֵא · וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ · וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע · וְקוֹל דְּמָמָה דַקָּה יִשָּׁמַע · וּמַלְאָכִים יֵחָפֵזוּן וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן · וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין · לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין · כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין · וְכָל בָּאֵי עוֹלָם תַּעֲבִיר לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן · כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ · מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ · כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה · חזן מתחיל ברהיטא וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי · וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיָּה · וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם:

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכָּתֵבוּן · וּבְיוֹם (צום) כִּפּוּר יֵחָתֵמוּן · כַּמָּה יַעַבְרוּן · וְכַמָּה יִבָּרֵאוּן · מִי יִחְיֶה · וּמִי יָמוּת · מִי בְקִצּוֹ · וּמִי לֹא בְקִצּוֹ · מִי בַמַּיִם · וּמִי בָאֵשׁ · מִי בַחֶרֶב · וּמִי בַחַיָּה · מִי בָרָעָב · וּמִי בַצָּמָא · מִי בָרַעַשׁ · וּמִי בַמַּגֵּפָה · מִי בַחֲנִיקָה · וּמִי בַסְּקִילָה · מִי יָנוּחַ · וּמִי יָנוּעַ · מִי יִשָּׁקֵט · וּמִי יִטָּרֵף · מִי יִשָּׁלֵו · וּמִי יִתְיַסָּר · מִי יֵעָנִי · וּמִי יֵעָשֵׁר · מִי יִשָּׁפֵל · וּמִי יָרוּם:

צום קול ממון

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה
מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה:

והקהל אומרים עד קראת בשמך

כִּי כְּשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ · קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת · כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת · כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה · וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ · אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ: חזן אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם · וְיוֹדֵעַ יִצְרָם · כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם: אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר · בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ · מָשָׁל

כַּבִּיר כֹּחַ הוּא אֵלִי זֶה · כִּי לֹא בָזָה עֱנוּת עַם עָנִי וְנִבְזֶה · לְהַקְדִּישׁוֹ וּלְהַעֲרִיצוֹ יַחַד נִרְשָׁמִים זֶה מִזֶּה · וְקָרָא זֶה אֶל זֶה : אלו

מֶלֶךְ מְהֻלָּל בְּפִיהֶם גָּמַר · מוֹרָאוֹ עֲלֵיהֶם תָּמִיד לְהִשָּׁמַר · נִשָּׂא וְנֶעְלָם הִלּוּלוֹ לוֹמַר · וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר : אלו

שָׂרָף מַחֲנֶה אֶחָד קָדוֹשׁ · סִלּוּל אוֹמֵר לְבָרוּךְ וְקָדוֹשׁ · עוֹנִים בִּקְדֻשָּׁה לְבָרוּךְ וְקָדוֹשׁ · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ : אלו

פְּאֵר וָשֶׁבַח לַאֲדוֹן הַצְּבָאוֹת · פּוֹצְחִים בְּרִנָּה מַלְאֲכֵי צְבָאוֹת · צְבָא מָרוֹם גְּדֻלָּתָם מִצְּבִיאוֹת · יְיָ צְבָאוֹת : אלו

קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שׁוֹכֵן עֲלֵיהֶם בְּעֶרֶץ · קַלִּים לָרוּץ עַד קְצֵה הָאָרֶץ · רָם וְנִשָּׂא יוֹשֵׁב עַל חוּג הָאָרֶץ · מְלֹא כָל הָאָרֶץ : אלו

שָׁמַיִם וּשְׁמֵי שָׁמַיִם כִּסָּה הוֹדוֹ · שְׁחָקִים מִמַּעַל פּוֹעַל יָדוֹ · תּוֹלֶה תֵּבֵל בִּזְרוֹעַ יָדוֹ : קהל וחזן מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : אלו

יש אומרים שִׁנְאָן רִבּוֹתַיִם אַלְפֵי וִיעוּדוֹ · שָׁבִים כַּבָּזָק לְפָאֵר הוֹדוֹ · תַּקִּיף וְאֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ · מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : אלו לאלו ובכן

כפיו לומר מלך מהלל : שרף מכנה אחד קדוש ים מלאך אחד ששמו מכונה אחד קדוש : סלול ל' שבח : מצביאות ל' רבוי וי"מ כוקבים לו שבח ששה בעל הכבאות : בערץ בחוזק ור"ל שכיותר מוראתיו עליהם מבני אדם כדכתיב נקדלים ב' וסביביו נשערה מאוד : קלים הם המלאכים כשליחות הש"י חוג הארץ היקף הארץ הם השמים השובבים את כל הארץ : שחקים ממעל פועל ידו ר"ל וגם שחקים של מעלה הכל מעשה ידיו של הקב"ה : תולה תבל כל העולם תולה בזרוע ידו : מי

(טפסרי) די (טריק מלאכים) אלו ווא קאמר גלייטרשס קופטר טון זיא לובן לו גאט · דער רייני גאט פון מייגן טוט מויך זיא דעקן · דר (אלאך ידוד) בדעקט זיין גזיכט אום ניט פר פורכט טאלך לו ווערן אונ' איט לוויא פליגל טוט ער פליגן (כביר) שטארק פון (כח) איז ער איין גאט · דען ער פרטאעהט ניט לו אנטווארטן איינם ארמן אונ' פרשאלטן פאלק איהן לו הייליגן אונ' איט לוב שטערקן ווערדן זיא באורלויבט איינר פון דעם אנדרן · אונ' עס רופט איינר לו דעם אנדרן · (אלך) דז ער איז דר גפריסיני קיניג ווערט דורך איהרן אויל אויזגשפראכן זיינע פורכט איז שטעטן מויף זיא זיך אין אכט לונעאן · ער איז ערהובן אונ' פרהויזן זיין פרייז לו שפרעכן עז רופט איינר לו דעם אנדרן אונ' זאגט · (טרף) איין ברענדיגר אלאך איזט ווענכר הייסט (אחד קדוש) לוב טפרעכט ער לו גאט דער דא איז גלובט אונ' הייליג זיא אנטווארטן אלע איט קדושה לו דעם גאט דר דא איז ברוך וקדוש · קדוש · קדוש · קדוש · (פאר) שנהייט אונ' רוהם לו דעם הירטארן · עפינן אירי אייור איט גזאנג אלי אלאכים פון גאט לבאות · די הירטארן פון היאל אירי אכפרקייט טון זיא פרזאאלן לו לובן דען גאט לבאות · (קדוש) דער הייליגע אונ' פורכטזאאי גאט רוהט מויף זיא איט שטארקייט זיא זיין פליכטיג לום לויפן אין שליחות ביז אין ענד דער ערדי · דר הויכי אונ' ערהובני גאט זיצט מויף דעם לירקל דער וועלט · ער איז פול דיא גאנצי וועלט (שאים) · די אונטרשטי אונ' עברשטי היאל טוט בדעקן זיין פראכט · דיא היאל (שחקים) פון אובן זיין דאז ווערק זיינר האנד · ער הענגט דיא וועלט איט דער אאכט פון זיינר האנד דיא גאנצע וועלט איז פול פון זיינר הערליכקייט · (שנאן) דיא פיהלע לעהן טויזנט (אלאכים) (טנאנים) איין פרזאאלונג טהון זיא ווידרקערן אלס ווא דיא פלאאן לו בשיכן זיינע פראכט · ער איז שטארק אונ' עז איז קיינר מעהר אוהן אים · אלו וכו' :

ובכן שרפים עומדים ממעל לו :

אלו לאלו שואלים · אלו לאלו מסללים · אנא שוכן מעלים · להעריצו להקדישו בפאר מסלסלים :

חזן מיוסד ע"פ א"ב

אילי מרום אומרים הלולו · אופן וגלגל מביעים סלסולו · באימה וביראה מכתירים שם גדלו : קהל שרפים עומדים ממעל לו : אלו

גבורי כח ברעד ובפחד · גאה וגבוה ליחד לאחד · דממה דקה דאים בלי כחד · שש כנפים שש כנפים לאחד : אלו

היושב יחידי על אופניו · הדובר דבר דבור על אפניו · ורצוא ושוב כבזק לפניו · בשתים יכסה פניו : אלו

זוהר הרקיע כעין חשמליו · זועף בים ויהמו גליו · חיל שרף אימה עליו · ובשתים יכסה רגליו : אלו

טפסרי קלל כעין נחשת יצפצף · טהור עינים עליהם יחופף · ידוד יכסה פניו בלי מתרופף · ובשתים יעופף : אלו

כביר

אלו מביעים סלסולו מדברים שבחו : גאה וגבוה ליחד לאחד זהו מלאכים בקול דממה מיחדים להקב"ה שהוא גאה וגבוה והוא אחד : בהר לי' מכיעה ראים פורחים : אופניו גלגלי המרכבה : דבור על אופניו שכינו על סדריו · דבור לי' כמו אופניו סדורו ומכוני : ורצוא ושוב כבזק לפניו פי' החיות רצים ושבים מפני אימת הקב"ה כאור היוצא מן הכבשן : זועף בים כמו גוער בים : גליו כל"א איבדן : חיל שרף פחד המלאך על המלאך שתחתיו יכתן אימה : טפסרי קלל חוילי מעלה הוכים במראותם כנחושת קלל : יצפצף ישבח : טהור עינים זה הקב"ה מכסה עליהם : יחופף ל' יכסה : ידוד יכסה פניו בלי מתרופף פה מלאך שנקרא ידוד מכסה פניו : נדשים לוקחים רמות זה מזה : גמר כל אחד מהם נים' כפיו

פר קריאטס הערן זאגן ברוך · (רגליהם) די מלאכים די איהרע פיס זיין אלז וויא פון איין קאלב אוג' די רעדר דר (גלגלים) די זיך דרעהן זאגן קדוש · (רקיע) די בוויגונגטי ישראל לו אירן בטעגר · לו דעם הוכן גאט דר זי בשאפן הט קדוש וברוך · (ויוסב) (שוכני) די מלאכים וועלכי רוהן אין דעם שאטן פון מאיעסטעטין גאט אוג' איהרי יאהרן כיט זיין לו לין זאגן קדוש · (שוארים) די ישראל די דא זיין געהיט פון גאט אוג' בייא איס אין הערלן גגראבן · איט אנות אוג' געלי פון דר תורה זאגן ברוך · (תוקף) די שטארקן (תרשישים) וועלכע אין היאל זיך איילן זאגן קדוש · (תאיאים) די ישראל וועלכע גאנץ פרום זיין אין אירע וועגן אוג' איט אירן האנד ווערק קדוש וברוך : (ויוסב וכו') :

ובכן שרפים אוג' אלזא די ברענדיגי אלאכים שטעהן אובן בייא איס · (אלו) דיזה לו דיזה פרעגן · דיזה לו דיזה רידן וואו איז דר דא רוהט אין די העכסטי היאל איס לו שטארקן לו היילגן איט טונהייט לו לובן :

אילי דיא שטארקי (אלאכים) אין היאל זאגן זיין פרייז דער (אופן אוג' גלגל) רעדן זיינע גליהרטי לוב איט אנגסט אוג' פורכט אאכן זיא קרעהנן זיין גראפרטן נאאן לו דיא (אלאכים שרפים) די דא שטעהן אובן בייא איהם · (גבורי) דיא (אלאכים) די שטארקי פון (כח) איט ליטרן אוג' אנגסט · אום הערשאפט אוג' הוכהייט לו אייניגן לו דעם אייניגן גאט איט איין שטיל רייכן קול שוועבן זיא אהני אויפהערן · זעקס פליגל האט איין יעדרר (אלאך) · (היושב) דער דא זילט אייניג אויף זייני · (אופנים) דער דא רעדט יעדר זאך · אוג' פיהרט עס אין זיינר אורדנונג · אוג' דיא (אלאכים) טהון לויפן אוג' ווידר קערן פר איס אלז וויא איין פלאם איט לווייא פליגל בדעקט דר אלאך זיין גזילט (זוהר) די ליטרקייט פון היאל איז אלז וויא זיין (אלאך חשאל) ער טרייאט אן די (ים) זי טון ברואן זייני אירן · אוג' דר טרעקהפטיגי ברענדיגר אלאך איז דאך פורכט פון גאט אויף איס אוג' איט לווייא פליגל טון זיא בדעקן אירע פיסן (טפסרי)

נְדִיבֵי עַמֶּךָ · מְסַלְסְלִים לִשְׁמֶךָ · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳

שְׂרָפִים עוֹמְדִים · מִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

סוֹלְדֵי בְחִילָה · לְנוֹרָא עֲלִילָה · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :

עֵינַיִם מְלֵאִים · כְּתַרְשִׁישׁ מְמֻלָּאִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

עוֹנִים בְּמַקְהֵלוֹת · בְּלַחַשׁ וְקוֹלוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳

פְּנֵיהֶם כִּבְרָקִים מְאִירִים · וּפָז בֶּגֶד פְּאוּרִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

פְּדוּיֵי בִּזְרוֹעַ חָזָק · לְגוֹאֲלָם חָזָק · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :

צִבְאוֹת שָׁמַיִם · לְרוֹכֵב שָׁמַיִם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

צֹאן קָדָשִׁים · מַטַּע קְדוֹשִׁים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳

קַלִּים לְצוּרָם · קוֹרְאִים לְיוֹצְרָם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

קְהִלּוֹת יַעֲקֹב · בְּלִי לֵב עָקוֹב · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :

רַגְלֵיהֶם כְּעֵגֶל · וְאוֹפַן מִתְגַּלְגֵּל · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

רְצוּיִם לְבוֹרְאָם · לְרָם אֲשֶׁר בְּרָאָם · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳

שׁוֹכְנֵי בְּצֵל שַׁדַּי · שְׁנוֹתָם אֵין דַּי · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

שׁוֹמְרֵי חֲקוּקִים · מִצְוֹת וְחֻקִּים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :

תּוֹקֶף תַּרְשִׁישִׁים · בַּמָּרוֹם חָשִׁים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

תְּמִימִים בְּדַרְכֵיהֶם · וּבְמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :

לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : ובכן

עינים מלאים וכו׳ מלאים בעינים בעדי פז וכב : קלים לצורם בסליחותם : בלי לב עקוב בלי לב רמיה ועקימה : שוכני בצל שדי סוכני אצל הקב״ה מנקרא שדי : חקוקים ישראל משמורים על ידי הקב״ה : חקוקים לכם חקוק במנות : תוקף תרשישים מלאכי׳ חזקים ורחבים כיש תרשים : חשים לשון ממהרים או שותקים : אילי

אוּלאכים אונ׳ פייאר פלאמינדי זאגן קדוש · (נאעכו) די פֿון זיינט ווען בטאפיכום מיינליגי פֿאלק ישראל נום נאמן דעם מיינליגן גאט קדוש וברוך · (ליוטב) (אסולכים) די אלאכים דיא זיך מיט מירי פֿליגל בדעקן אונ׳ טאג ווערדן פר אורא · אונ׳ פליגן מיט מירי פֿליגל זאגן קדוש · (אנלחים) די ישראל וועלכי טטעל מיט געאכג לובן אלי טאג בטטענדיג זאגן ברוך · (כוראים) די אלאכים די פֿול פורכט זיין ווען די געטליכי וואונדר לו דעם גרעכטן פורכטזאמן גאט זאגן קדוש · (גדיבי) די הערן פֿון דיין פֿאלק ישראל ליהרן מיט לוב לו דיינם נאמן קדוש וברוך · (ליוטב) (טרפים) די טטיהנדי ברענידי אלאכים בוקן זיך אונ׳ דאנקן זאגן קדוש · (סולדי) די ישראל וועלכי לובן מיט ליטרנים לו דעם פורכטזאמן ווערקר זאגן ברוך · (עינים) די אלאכים פֿול פֿון אויגן אונ׳ פֿול ביזעלט אלז וויא דז (ים תרשיש) זאגן קדוש · (עונים) די ישראל וועלכי טרייאן אין דיא פֿרזאמלונגן מיט לאנגזאם אונ׳ הויך גיבעט קדוש וברוך · (ליוטב) (פניהם) די אלאכים די מירי גזיכטר אלז וויא דיא בליזן לייכטן · אונ׳ אלז וויא פֿון גלייטרטן גאלד גמאכטי קליידר גציהרטי זאגן קדוש · (פדוי) דיא ישראל די אויז גליזט זיין וואָרן מיט טטארקר אאכט · לו מירן טטארקי ערליזר זאגן ברוך · (צבאות) די היאליטי הירטארן לו דעם גאט וועלכר רייטט אויף די היאלן זאגן קדוש · (לאן) די הייליגי טאף ישראל לו דעם פפלאנלר די הייליגן קדוש וברוך · (ליוטב) (קלים) די פֿליגלדיגי אלאכים אין מירן בטעפר זיין טליחות · רופֿן לו מירן גטטאלט געבר קדוש · (קהלות) די פֿרזאמלונג פֿון יעקב אהני איין פר

הֲמוֹן צְבָא מַעֲדָה · לְשׁוֹכֵן מַעְלָה · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
הוֹלְכֵי דֶרֶךְ תָּמִים · לְהַצּוּר תָּמִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
וְרָצִים וְשָׁבִים · טַעַם צוּר מַקְשִׁיבִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
וְקוֵֹי יְשׁוּעוֹת · וְחוֹכֵי סְלִיחוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳
זְמִירוֹת רַבּוֹת · זַכֵּי שְׁמֵי עֲרָבוֹת · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
זֶרַע מַטַּע אֱמֶת · לֵאלֹהִים אֱמֶת · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
חַשְׁמַלִּים עִזִּים · לְעוֹשֵׂה חֲזִיזִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
חוֹנִים וְנוֹסְעִים · לְמַעְלָה נְשִׂיאִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳
טַפְסְרֵי מְרוֹמִים · לְרָם עַל רָמִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
טוֹבוּ אֹהָלָיו · יוֹנְקָיו וְעוֹלָלָיו · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
יְדוֹדוּן הוֹלְכִים · כּוֹרְעִים וּבוֹרְכִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
יוֹשְׁבֵי אֹהֶל וּמִשְׁכָּן · לְבְתוֹכָם שָׁכַן · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳
כִּתֵּי הֲמוֹנִים · עִם חַיּוֹת וְאוֹפַנִּים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
כֶּתֶר נוֹתְנִים · בְּנֵי אֵיתָנִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
לַהֲקַת שְׁבִיבִים · וְאֵשׁ לְהָבִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
לְמַעֲנוֹ גּוֹי אֶחָד · לְשֵׁם אֵל הַמְיוּחָד · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ : לְיוֹשֵׁב וכו׳
מְסוֹכְכִים מְרוֹפְפִים · בְּכַנְפֵיהֶם מְעוֹפְפִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
מְנַצְּחִים לְהַתְמִיד · בְּכָל יוֹם תָּמִיד · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
נוֹרָאִים בְּנִפְלָאוֹת · לְצֶדֶק נוֹרָאוֹת · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
נדיבי

זכי שמי ערבות מלאכים זכים וטהורים יושב ברום רקיע ששמו ערבות : מטע אמת הם זרע ישראל שהאבות נטעום שהיא אמת דכתי׳ יעקב : לעושה חזיזים ענניס קטנים : חונים ונוסעים הם ישראל שנא׳ כהם ויסעו ויחנו : למעלה נשיאים למעלה עננים : טפסרי מרומים שרי חילי מרום : טובו אהליו הם ישראל : ידודון הולכים הם מלאכים שנדון ונעין בשליחותו של מקום : כורעים ל׳ כרכים כלומ׳ משבחים לפניו בברך ובכריעה : כתי המונים מחנות המון של מלאכים : בני איתנים בני האבות : להקת שביבים קהלת מלאכים : למענו גוי אחד פי׳ גוי אחד שבאר׳ למענו : מסוככים מכסים את עצמם בכנפיהם : מרופפים לשון רפיון וחלשות אותו למלאכים בשעה שהם פורשים כנפים לעוף וזהו בכנפיהם מעופפים : מנצחים להתמיד מנגני׳ כמו מנגין כלי שיר כי לומ׳ לנצח כמו למנצח בנגינות : נוראים בנפלאות הם מלאכי׳ שהם נוראים מנפלאות של הקב״ה : משלשלים כמו משבחים : סולדי בחילה משבחים למורא :
עונים

(המון) די ברואנדי מלאכים עבערשטי הירשארן · צו דעם גאָט דר אין הימלשטן רוהט זאָגן זי קדוש · (הולכי) די ישראל וועלכע געהן אין גאַנצן וועג · צו דעם פֿעלזן בשעפֿר זאָגן ברוך · (ורצים) די הין לויפֿנדי אונ׳ ווידר צוריק קעהרנדי מלאכים וועלכי די ריד דעם בשעפֿרס אויף פֿרנעמן זאָגן קדוש · (וקוי) אונ׳ די ישראל וועלכי האָפֿן אויף הילף אונ׳ פֿר זאָגן פֿרגעבונג · קדוש וברוך · (ליושב) (זמירות) די מלאכים די פֿיל לוב זינגן אונ׳ לויטר זיין אין די עבערשטי הימלן זאָגן קדוש · (זרע) די ישראל דר זאָמן פֿון דר ווארהאַפֿטיגי פֿפלאַנצונג די אבות צו דעם ווארהאַפֿטיגן גאָט זאָגט ברוך · (חשמלים) די שטאַרקי מלאכים חשמלים · צו דעם בשעפֿר די קליינע וואָלקן זאָגן קדוש · (חונים) די ישראל וועלכי רוהן אונ׳ ציהן · צו דעם אויפֿברענגר די וואָלקן קדוש וברוך · (ליושב) (טפסרי) די מלאכים הערן אין הימל צו גאָט דר ערהובן איז איבר אלי הולי זאָגן קדוש · (טובו) די ישראל וועלכי איר געצעלטר גוט זיין · אירי זויגנדי אונ׳ אירי קינדר זאָגן ברוך · (ידודון) די הופֿנדי געהנדי מלאכים · נייגן אונ׳ קנייען זיך זאָגן קדוש · (יושבי) די ישראל וועלכי זיצן אין געצעלטר אונ׳ (משכן)· צו גאָט דר ביי אים זי רוהט (ק״וב)·(ליושב) (כתי) די כתות פֿון די ברואנדי מלאכים · מיט (חיות אונ׳ אופנים) זאָגן קדוש · (כתר) די קרון טוען דיר געבן די ישראל די קינדר פֿון די אבות זאָגן ברוך · (להקת) די פֿרזאַמלונג דר פֿונקלנדי
מלאכים

וְאַבִּיטָה תְּהִלָּה · מִבָּשָׂר וָדָם · מֵהֶבֶל וָתֹהוּ · מֵחָצִיר יָבֵשׁ · מִצֵּל עוֹבֵר ·
וּמִצִּיץ נוֹבֵל · מִמַּשְׁלִימֵי נֶפֶשׁ · מִמַּפְרִיחֵי רוּחַ · וּמִמְּעוֹפְפֵי חַיָּה ·
וּמֵחַנִּיטֵי נְשָׁמָה · וּמוֹצִיאֵי יְחִידָה · וְנִשְׁמָעִים בַּדִּין · וּמֵתִים בַּמִּשְׁפָּט ·
וְחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנוֹתְנִין לְךָ פְּאֵר חַי הָעוֹלָמִים · ק״ח וְתִפְאַרְתְּךָ עֲלֵיהֶם:

קהל וחזן לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ:

מיוסד ע״פ א״ב כפול

חז אֲמִיצֵי שְׁחָקִים מִמַּעַל · וְכָל צְבָא מַעַל · קהל אוֹמְרִים קָדוֹשׁ:
אֱמוּנֵי אַהֲבָה · וְצִמְחֵי רְבָבָה · אוֹמְרִים בָּרוּךְ:
בְּכָתֵּי מַלְאָכִים · שְׁמוֹ מַמְלִיכִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ:
בְּנֵי בְּחוּנֵי בְּרִית · לְזוֹכֵר הַבְּרִית · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ: לְיוֹשֵׁב וכו׳
גִּבּוֹרֵי כֹחַ · לְאַמִּיץ וְשַׂגִּיא כֹחַ · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ:
גְּדוֹלֵי צְדָקָה · לְנִקְדָּשׁ בִּצְדָקָה · אוֹמְרִים בָּרוּךְ:
דְּמוּת אַרְבָּעָה פָּנִים · לְכָל צַד פּוֹנִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ:
דִּגְלֵי נְצוּרָה · לְעַמֵּם בְּצָרָה · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ: לְיוֹשֵׁב וכו׳ המון

במלאכים נביאים ורבים קולי קולי׳ : ומציץ נובל מפרח הכמוש והרקב : ממשלימי נפש שמקבלי׳ ככפם פלס : ממפריחי רוח מנ״א שפורחים רוחם ומתים : וממעופפי חיה מי׳ חיות של ב״א עופפי כך : ומחניטי נשמה ומוציאי יחידה כי נמח פלסם וחניטם פלסם היא ככנסמה : יהידה׳ נשמה והיים ברחמים לעתיד יחיה אותם ברחמים : אמיצי שחקים אלו מלאכים החזקים שעומדים בשמים : וצמחי רבבה אלו ישראל : בחוני ברית הם כהנים הכהנים ומכוסים בכמה מנות : גבורי כח זהו המלאכים : דגלי נצרה הם ישראל נכורם ושמורם : ורצים ושבים הם החיות : שעם צור דגול הקב״ה זכי :

סאייגלר ענטפערנט פון מאת · לעהר פון גרעכטיקייט · אונ׳ דיזום איז דיינע לויב · (א״א בסביבי) אויב זין אויז דיינע פורכט אונטר די אלאכים פון פונקן פייאר · אין די טטעגן פון וואסר · איז די אין דר היך גיהויפטי היאלן אונ׳ גהויפטי אלאכים · אונ׳ דיינע פורכט אויז אויך זיא · (ומ״ת אבטר) דאך האסטו פרלאנגט לובונג פון דעם אענכטן וועלכר איז פלייט אונ׳ בלוט · (הבל) אונ׳ וויסט ווערט אלז: וויא איין גידירטם גראז אלז וויא איין שאטן דר פר ביי׳א געהט איין בליהט דאז פוילט · בטליסן אירם לעבן פון איהנן פליהט וועק איר אוטם · איר לעבן אוועק טוועבט איר טפראלונג איז דורך דר נטאה אונ׳ איר אויזגאנג איז די איינליגע זעעל · זי ווערדן פרנואן איט אטפט אונ׳ טטערבן איט אטפט אונ׳ ווערדן ווידר לעבנדיג איט בארהערציגקייט אונ׳ געבן דורך אירן לויב טונהייט לו דיר לעבן אלזיר וועלט · אונ׳ דיינע טונהייט איז אויך זיא :

ליושב לו דעם בזילר דר לויב דר דא רייסט אודר זילט איבר דעם היאל ערבות איט הייליגקייט אונ׳ לובונג :

אמיצי די טטארקי אלאכים אין היאל פון אובן אונ׳ אלע עבירסטי הערטארן זאגן קדוש (אמוני) די אויך ריכטיגע יטראל אין גאטס ליעבטאפט אונ׳ גטפראלטי לו פילע לעהן טויזנט זאגן ברוך · (בכתי) אונטר דיא כתות אלאכים טהון זיא זיינן נאמן אאכן קעניגן אונ׳ זאגן קדוש · (בני) די יטראל די קינדר פון די אבות וועלכי זיין פון גאט פרבבירט איט זיין ברית לו דעם גאט דעניקר אן דעם ברית קדוש אונ׳ ברוך (ליוטב וכו׳) · (גבורי) דיא אלאכים טטארק פון (כח) לו דעם גאט דר גטטערקט אונ׳ גרוים איז איט (כח) זאגן קדוש · (גדולי) די יטראל גרוסי פון לדקה לו דעם גהייליגטן גאט איט לדקה זאגן ברוך · (דאות) דיא אלאכים גטטאלט פון פיר גזיכטר · לו אלי זייטן וואו זיא זיך ווענדן זאגן קדוש · (דגלי) די גהיטי פאנירטי יטראל לו דעם גאט דר איט זיא איז אין דר (לרה) · קדוש וברוך · (ליוטב וכו׳) :

וְאָבִיתָה תְּהִלָּה · מִזִּיו שׁוֹנֶה · מִזּוֹהַר כָּבֵהָ · מֵחֲסֵרֵי שֶׂכֶל · מְחוֹרְשֵׁי רֶשַׁע · וְהִיא תְהִלָּתֶךָ :

אֲשֶׁר אֵימָתֶךָ · בְּטִפּוּחַ עֲרָבוֹת · בְּטִכּוּס שְׁחָקִים · בְּיִשְׁרַת עֲרָפֶל · בִּירִיעוֹת מְעוֹנָה · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם :

וְאָבִיתָה תְּהִלָּה · מִכְּתוּמֵי שֶׁמֶץ · מִכְּמוּסֵי כֶתֶם · מִלְּכוּדֵי פַח · מִלְעוּנֵי מַר · וְהִיא תְהִלָּתֶךָ :

אֲשֶׁר אֵימָתֶךָ · בִּמְסִלּוּלֵי זְבוּל · בִּמְרוֹמֵי שֶׁפֶר · בִּנְטִיַּת דּוֹק · בְּנַחַיַת עָבִים · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם :

וְאָבִיתָה תְּהִלָּה · מִשּׁוֹחֲחֵי מַעַן · מִשְּׂבֵעֵי רוֹגֶז · מֵעֲדוּרֵי אֱמֶת · מֵעֲמוּסֵי בֶטֶן · וְהִיא תְהִלָּתֶךָ :

אֲשֶׁר אֵימָתֶךָ · בְּפוֹתְחֵי קָדוֹשׁ · בְּפוֹצְחֵי בָרוּךְ · בִּצְדוּדֵי אַרְבַּע · בְּצִנּוּפֵי שֵׁשׁ וָשֵׁשׁ · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם :

וְאָבִיתָה תְּהִלָּה · מִקְּרוּאֵי אַיִן · מִקּוֹרְאֵי בְחָנֵף · מֵרְחוּקֵי אֱמֶת · מֵרֵיקֵי צֶדֶק · וְהִיא תְהִלָּתֶךָ :

אֲשֶׁר אֵימָתֶךָ · בְּשְׁבִיבֵי אֵשׁ · בִּשְׁבִילֵי מַיִם · בִּרְתוּלֵי רוּם · בְּתַלְתַּלֵּי גוֹבַהּ · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם :

ואביתה

בגלות : פח ל' מצודה ורשת : מלעוני מר מבני אדם שמחויב ומוככס ראש ולענה : במסלולי זבול בדרכי שמים שנקראים זבול : במרומי שפר במרומי' יפים : בנטית דוק שמים מקומים באהל : בנחית עבים כשכנות עננים : משוחחי מען מבני אדם שמדברים בקול רם : משביעי רוגז מב"א שמביעים רוגז וכעס : מערורי אמת מאסירי אמת : בפותחי קדוש במלאכים שפותחים פיהם בכל עת לומר קדוש : בצדודי ארבע פי' שחיות שים להן ארבע פנים לכל כד ופרצוף : בצנופי שש שש בחיות שיש להן שש כנפים : מקוראי בחנף מב"א שהם מלאי' עון וחנופה : בשביבי אש במלאכים שנבראי' מגחלי אש : בשבילי מים כמתיבת מים ר"ל במלאכים הממונים על המים : ברתולי רום הם שמים גבוהי' ותלויי' וכן : בתלתלי גובה במלאכים

וואה הכן אין טאן דר ערדי · אריס פון גוטי ווערקן אונ' אאגר פון וואונטאט · (והוא) אונ' דיזש איז דיין לוב · (א"א בהאון) אוב טון איז דייני פורכט אונטר די ברוואיכדי פילי אלאכים אין דעם גאנג איהר טארן אין דר לופט קונפט דר פיל טויזנט אונאכים אין דעם (ויבוח) דר פיל טויזנט · אונ' דייני פורכט איז אויף זי · (וא"ת אזיו) דאך האסטו פרלאנגט לובונג פון דעם אענטן דעם זיין גזיכט זיך אופט אונ' אך כאך זיין טאך פרענדרט דעם ויין העלים ליכט ווערט אויז גלעסט אמנגיין פון פר טאנר פון לויטר בעז טראכטן · אונ' דיזש איז דיין לוב · (א"א בטפוח) אב ער טון איז דייני פורכט אין די איט זיינר פ״ט גיאאסני היאלן אין דען גליהרטן היאל (טחקים) אין דייני רואונג אין היאל (ערפל) אין דעם אוואהאנג דעם היאל (אעון) אונ' דייני פורכט איז אויף זי · (וא"ת אכתואי) האיטו דאך פרלאנגט לובונג פון אענטן דר ביפלעקט איז פון זינדן אונ' אין איט בפלעקינג פון חטאים פרבארגן בלוואונגי אין די כעלן פון צרות אונ' אירי כאהרונג איזן ביטר ווערט · אונ' דיזש איז דייני לויב · (א"א באסלולי) אב טון איז דייני פורכט אין די טטעגן דעם היאל (זבול) אין די בטיהכטי הולי היאל אין דעם גלוגן היאלם גלעלט אין דר פיהרונג דר וואלקן דורך די אלאכים · אונ' דייני פורכט איז אויף זיא · (וא"ת אטוחחי) דאך האסטו פרלאנגט לובונג פון די אענטן וועלכי רידן גבעט · זאט פון רוגז · אאנגלהפט פון אאת · גטראגן פון אוטר לייב · אונ' דיזש איז זייני לוב · (א"א בפותחי) אב טון איז דייני פורכט אונטר די אלאכים די אנפאנגן דיך לו לובן איט קדוש אונ' דידא רידן ברוך די איט פירפאכי גזיכט אונ' אום גוואונדן איט זעקס פליגל · אונ' דיין פורכט איז אויף זיא · (וא"ת אקרואי) דאך האסטו פרלאנגט לובונג פון דעם אענטן וועלכר הייסט כילטס · גהייסן זיין

סאייכלר

מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · פְּאֵרוֹ בִּשְׁמֵי מְעוֹנַי · צוֹפֶה וּמַבִּיט לְעֵינַי · קְלוֹס שְׁמוֹ בַּהֲמוֹנַי · רוֹדֶה בְּקֶרֶב מוֹנַי · לָכֵן יִתְגָּאֶה גְדוֹלִים מַעֲשֵׂי יְיָ׃

סוגרין הארון

מַעֲשֵׂה אֱנוֹשׁ וְתַחְבּוּלוֹתָיו מְזִמָּה · שִׁבְתּוֹ בְּתוֹךְ מִרְמָה · רְפִידָתוֹ רִמָּה · קָבוּר בִּסְעִיף אֲדָמָה · וְאֵיךְ יִתְגָּאֶה אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה׃

פותחין הארון

אֲבָל מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · שַׁדַּי רוֹקַע הָאָרֶץ עַד בְּלִימָה · שׁוֹכְנֶיהָ בְּלִי הֱיוֹת לְשַׁמָּה · תִּכֵּן עַל מַיִם אֲדָמָה · תַּקִּיף שְׁמוֹ לְרוֹמֵמָה · לָכֵן יִתְגָּאֶה עוֹטֶה אוֹר כַּשַּׂלְמָה׃

וּבְכֵן לְנוֹרָא עֲלֵיהֶם בְּאֵימָה יַעֲרִיצוּ׃

חזן מיוסד ע"פ א"ב כפול

אֲשֶׁר אֵימָתְךָ · בְּאֶרְאֶלֵּי אוֹמֶן · בְּאַבִּירֵי אוֹמֶץ · בִּבְלוּלֵי קֶרַח · בִּבְדוּדֵי קֶדַח · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם׃

וְאָבִיתָה תְּהִלָּה · מִגְּלוּמֵי גוּשׁ · מִגָּרֵי גֵיא · מִדְּלוּלֵי פוֹעַל · מִדַּלֵּי מַעַשׂ · וְהִיא תְּהִלָּתֶךָ׃

אֲשֶׁר אֵימָתְךָ · בַּהֲמוֹן מַלְאָכִים · בְּהִלּוּךְ מַחֲנוֹת · בְּוַעַד אֲלָפִים · בְּכֹחַ רְבָבוֹת · וּמוֹרָאֲךָ עֲלֵיהֶם׃

ואביתה

אשר באראלי אומן פי' אמונה : קרח פי' קרחי כפוקי' : בבלולי קרח קנת מלאכים הם מאש : ואבית ורצית : מגלומי פי' גולם : גוש גחר : מדלולי פי' דלות : בהלוך מחנות של מלאכים : מדו שונה מאדם שיש פניו משתנה והולך : מחורשי רשע מאוסכי רע : במיבום בתיקון : ביצירת ערפל מחיבה יש למעלה · ושמה ערפל : מבחומי שמץ מבני אדם : המלובלבים בחטא : שמץ פי' חטא : מבמוסי כתם חטאיזון טמון בקרב' מלבורי פח מבני אדם הבלכדים במצודה כגלות

פון אובן צו דינן איך · (מעשה) ווערק פון אונזרן גאט (פארו) זיין שונהייט איז אין הוכן הימל (צופה) ער זיכט אונ' זוגט צו איין גייכט (קלוס) לובונג זיין נאמן איז אונטר זיין ברוואונגי ישראל · (רודה) ער געוועלטיגט צווישן אייני רייער דא אייגט דעם (י"ה) · (לכן) דרום איז ער גהערט אונ' זי זיין גרוס די מעשים פון הקב"ה · (מעשה) די ווערק פון דעם מענשן אונ' זיין גדאנקן זיין אייטל בווקייט ער זיצט אין אייטל טשוקייט (רפידתו) זיין אונטר טפרייטונג איז ווירם · ער ווערט בגראבן (בסעיף) אין טפאלטן דר ערדן (ואיך) אונ' וויא וויל ער נון הערטן אדר זיך בריאון אין מענש דר צו אייטל נארהייט איז גגליכן (אבל מעשה) אבר דז ווערק פון אונזרן גאט (שדי) ער איז דר אלמעכטיגר גאט ער טפרייט די הימל אונ' ערד אויף ניקס (שוכניה) ער בטטעטיגט די זילר דר ערדן דז זי ניט זאלן ווערן פר וויסט · (תכן) ער הט אויף דען וואסר ברייט דיא ערדן (תקיף) ער איז טטארק זיין נאמן דז ביליך איז צו ערהיבן (לכן) דרום איז ער גהערט הקב"ה דר דא אומווינט זיכט אז איין קלייד : ובכן לנורא אונ' אלזו צו דעם פורכטזאמן גאט איבר זי טון זי איט פורכט זוב פרשטערקן :

אשר אוב וואלן דייכע אייגסטי ער קענטלילי פורכט איז אונטר דיא אויך ריכטיגן (אלאכים מראלים) אונ' ריא פון דעם טטארק גאט ערטאפנע טטארקי אלאכים דיא פון פייאר אונ' איי פר איטט אונ' אויך די פון בוהרי פייאר זיין אונ' אויך איז דייכע פורכט אויך זיא :

ואבית אונ' דאך האסטו גלוסט אונ' פרלאנגט לובונג פון דעם מענשן וועלכן זיין אויז איינן (גולם) פון איין טראלן ערד

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · תַּקִּיף אֱלֹהֵי עוֹלָם · דְּבָרוֹ נִצָּב לְעוֹלָם · וְהוּא מִכֹּל נֶעְלָם · וַאֲנַחְנוּ מְהַלְלִים שְׁמוֹ לְעוֹלָם · בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם:

וּבְכֵן גְּדוֹלִים מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ:

מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · אַדִּיר בְּוִיעוּדוֹ · בָּרוּם וּבְתַחַת הוֹדוֹ · גִּלָּה אוֹר לַעֲבָדוֹ · דָּבָר מֵקִים לְעַבְדּוֹ · לָכֵן יִתְגָּאֶה אֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ:

מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · הַמַּכִּיר עוֹלְמֵי עַד · וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה עֲדֵי עַד · זִיו מוֹשָׁבוֹ נוֹעָד · חֶלֶד צוֹפֶה בְּמִסְעָד · לָכֵן יִתְגָּאֶה הַמַּבִּיט לָאָרֶץ וַתִּרְעָד:

מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · טוֹעֵן עוֹלָמוֹ · יוֹדֵעַ הֲדוֹמוֹ · כִּלְּלוֹ בְּנָאֳמוֹ · לָעַד לַהֲקִימוֹ · לָכֵן יִתְגָּאֶה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ:

מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · מוֹשֵׁל בְּמִפְעָלוֹ · נוֹרָא עַל זְבוּלוֹ · סְלוּדוֹ כְּגָדְלוֹ · עֻזּוֹ כְּרוֹב חֵילוֹ · לָכֵן יִתְגָּאֶה שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ:

מעשה

(אמרו לאלהים) לובט צו גאט ערברעט זיין הערליכקייט צו לובן הקב"ה (וכר) דר דא הט גמאכט צו עביג זיין הערליכקייט · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (טפי) ישראל דז קליין גיזינד ערב · (טלאי) די לעמליך זיין (ירושה) ער זאל בשטעטיגן אויך זיא זיין זאג אז עז שטיט גשריבן אין זיינר תורה (אטר) דז ער הט פרשניטן מיט אברהם אונ' אין (שבועה) די ער הט גטאן · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (יועץ) ער איז איין ראט הער רעכטפערטיקייט אן צו טרייבן זיינע פערכטר ישראל צו לעבן ער זאל אן טרייבן ער זאל פרגעבן אונ' די זינד זאל ער אבמעקן אלז עז איז וואורן גהערט צו דען הירט משה רבינו פון לענגשט דז הקב"ה הט צו אים גיזאגט (ויאמר יי' סלחתי כדברך) אונ' ער הט דז בשטעטיגט צו יעקב צו איין גיזעץ דז אייבט דז הקב"ה שטעטיגליך אלע יאר אן (י"כ) פר גיבט אונזרע זינד · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (תקיף) ער איז שטארק דר גאט פון דר וועלט זיין ריד איז ביטטעטיג צו עביג אונ' ער איז פון איין יעדר פר הולן אונ' איר לובן זיין נאמן צו עביג · (ברוך) גלובט איז גאט דר גאט פון ישראל פון עביג ביז צו עביג:

ובכן אונ' אז זיין גרוס דיא ווערקר פון אונזר גאט:

מעשה (אלהינו) דז ווערק פון אונזרן גאט (אדיר) ער איז שטארק מיט זיין בטעדונג (ברום) אויך היך אונ' נידר איז זיין שונהייט (גילה) ער האט אנטפלעקט איין ליכט דז איז די (תורה) צו זיין צו זיין קנעכט (דבר) איין ריד וואז דיא נביאים אונ' צדיקים רעדן בשטעטיגט ער צו זיין קנעכט (לכן) דרום איז ער גהערט הקב"ה דען עס איז קיינר אלז ער אליין · (מעשה) דז ווערק פון אונזרן גאט (המכיר) דר דא קענט אונ' וויס אלז דז דא איז גוועזן אונ' ווערט זיין פון איאר אונ' עביג (וסופר) אונ' ער שרייבט אונ' ערצילט דיא (מעשים) די מן עביגליך טוט (זיו) דיא שונהייט פון זיין גזעס בשטעטיגט איז דאז אייכט ער איז איאר דארין בירייט צו אנטפאנגן די תשובה · (חלד) ער לוגט אויך דיא וועלט צו אונטר לייכן זיא וואז זיא בדארף (לכן) דארום ער גהערט דער דא לוגט צו דער ערדן אונ' זיא טהוט ציטרן פר איהם · (מעשה) דז ווערק פון אונזר גאט (טוען) ער טראגט זיין וועלט (יודע) ער וויס וואז דא בדארף זיין שטאל דאז איז די ערדן (כללו) ער האט גוועלקט דען גאנצן (עולם) אין איין בונד מיט זיין רידן (לעד) דאז ער אים וויל עביג אאכן שטעהן דאז ער ניט זאל (חרב) ווערדן אלז בייא דען (מבול) גשטעהן איז · (לכן) דרום איז ער גהערט גאט איבר אל זיין נאמן · (מעשה) דז ווערק פון אונזר גאט (מושל) ער גוועלטיגט אן זיין ווערקן (נורא) ער איז פארכטזאם אויך זיינר הערבריג דז אייכט אין הימל (סלודו) זיין לוב איז אז גרוס אז זיין אכפרקייט (עזו) זיין שטארק איז אז פיל אז די שטארק זיינס היר אונ' פיל אען (לכן) דרום איז ער גהערט די ברענדיגי מלאכים שטיט

פון

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · גּוֹאֵל עַם קְדוֹשׁוֹ · בִּסְלִיחָה לְהַקְדִּישׁוֹ · וּמְכוֹנֵן בֵּית מִקְדָּשׁוֹ · לְזֶרַע אַבְרָהָם קְדוֹשׁוֹ · הִתְהַלְלוּ בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · דָּגוּל מִשְׂגָּב בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ · סוֹלֵחַ לְעַם זוּ בָּזוֹ · בִּדְבַר עֻזּוֹ וּמָעֻזּוֹ · לָכֵן עֲדַת מָעֻזּוֹ · דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · הַכֹּל בְּמַאֲמָר עָשָׂה · וְהוּא פָּעַל וְעָשָׂה · סוֹלֵחַ לְאוֹם עֲמוּסָה · לָכֵן עַם בּוֹ חָסָה · זִכְרוּ נִפְלְאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · וּמֵקִים דְּבַר עַבְדּוֹ · עַל אֶרֶץ וְשָׁמַיִם הוֹדוֹ · סוֹלֵחַ לְעַם מְיַחֲדוֹ · אֲשֶׁר נִקְרְאוּ בִּדְבַר סוֹדוֹ · זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · זֶה רוֹקַע הָאָרֶץ · הַיּוֹשֵׁב עַל חוּג הָאָרֶץ · סוֹלֵחַ לְגוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ · לָכֵן אִמְרוּ לְיוֹסֵד אָרֶץ · הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הָאָרֶץ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · חַי בִּמְעוֹנָתוֹ · חַנּוּן וְחוֹנֵן עֲדָתוֹ · יָשׁוּב בְּרַחֲמִים לְבֵיתוֹ · לָכֵן לְבָאֵי בִּבְרִיתוֹ · זָכַר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · טַפֵּי נַחֲלָתוֹ · טְלָאֵי יְרֻשָּׁתוֹ · יָקִים עָלֵימוֹ אִמְרָתוֹ · כְּחָקוּק בְּתוֹרָתוֹ · אֲשֶׁר כָּרַת אֶת אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ :

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · יוֹעֵץ מֵישָׁרִים לָחוֹק · יְרֵאָיו לְחַיִּים לָחוֹק · סוֹלֵחַ לַחֵטְא לִמְחוֹק · כְּנִשְׁמַע לְרוֹאֶה מֵרָחוֹק · וַיַּעֲמִידֶהָ לְיַעֲקֹב לְחֹק :

אמרו

(אמרו לאלהים) לובט צו גאט (גואל) דר לויזר פון זיין היילגן פאלק איט פרגעבונג צו היילגן מיהן אונ' זאל בירייטן זיין (כ"הא) צום זאמן פון אברהם זיין היילגן · (התהללו) דרום לובט איט זיין היילגן נאמן · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (דגול) דר גבאנירטר הקב"ה ער איז גלבט אין היאל איז זיין שטארק · ער פרגיבט צו ישראל דיא דא הייסן (עם זו) פון וועגן דר (זכות אילה) דז דרביא שטעהט גשריבן דריילעהן אמל (בריתֿ) זא פיל אלז (זו) הט אין דר נאל אך פון וועגן דר תורה די דא איז די שטערק אונ' די פעסט פון ישראל אונ' זי איז גהייסן (עוז) אלז דר פסוק זאגט אין (תהלים כ"ט י"י עוז לעמו יתן) דרום די גאיין פֿן זיינר שטארק (דרשו) פארשט גאט אונ' זיין אמכט · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (הכל) אלז הט ער איט די זאג ביטאפן אונ' ער הט עז גווערקט אונ' גטאן ער פר גיבט צו זיין גליבטן פאלק ישראל · דםרום דז פאלק דז זיך אן אים בטילט (זכרו) גדענקט זיינע וואונדר דז ער הט גטהון (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (ומקים) אונ' ער בשטעטיגט די ריד פון זיין קנעכט די צדיקים · אויף היאל אונ' ערדן איז זיין טונהייט ער פרגיבט צו זיין פאלק די אין אייניגן די דא זיין גרופן אין די ריד פון זיין סודות די תורה אונ' אזות (זרע) דז זיינן דער זאאן פון ישראל זיין קנעכט · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (זה) דר דאזיג (רוקע) טפרייט די ערדן אויף דען וואסר דר דא זיצט אויף (חוג) די צערקיל דר ערדן דר דא פרגיבט צו ישראל די דא הייסן איין אייניג פאלק דער ע דן דרום לובט צו גאט דען דר דא גרונדפעסט די ערדן (הוא) ער איז גאט אונזר גאט אויף אלער ערדן · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (חי) ער לעבט (במעונתו) אין זיינר וואונונג דען היאל ער ליטועליגט אונ'

אַךְ נִקְרָאִים הַיּוֹם · וְסָלַחְתִּי לָכֶם הַיּוֹם · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ סְפוּרִים כְּחוֹל הַיָּם · וַעֲוֹנוֹתֵיהֶם תַּשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם · כִּ אַ רְ לְ פֹּ :
אַךְ עוֹנִים אַרְבַּע קְדֻשּׁוֹת · לִפְנֵי חוֹקֵר כְּלָיוֹת · וְיוֹדֵעַ כָּל נִסְתָּרוֹת · כִּ אַ רְ לְ פֹּ :
אַךְ פָּקְדֵם לְחַיִּים טוֹבִים · וְטַהֲרֵם בְּמַיִם חַיִּים · כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים ·
כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ צוֹעֲקִים אָנָּא אֵל נָא · סְלַח נָא חֵטְא לְמִי מָנָה · כִּ אַ רְ לְ פֹּ :
אַךְ קוֹלָם בְּרַעַשׁ מַרְעִישִׁים · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קוֹרְאִים אָבוֹת וּבָנִים ·
כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן אַתָּה · לְמַעַנְךָ עֲשֵׂה גַּם עַתָּה · כִּ אַ רְ לְ פֹּ :
אַךְ שְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ · בְּקָרְאֵנוּ אֵלֶיךָ עֲנֵנוּ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
חזן אַךְ תּוֹלִים לְךָ עֵינֵיהֶם · עֲנֵם וּשְׁמַע בְּקוֹל תְּפִלּוֹתֵיהֶם · סְלַח
לַעֲוֹנוֹתֵיהֶם · חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :

וּבְכֵן אִמְרוּ לֵאלֹהִים מַה נּוֹרָא מַעֲשֶׂיךָ :

פותחין הארון מיוסד ע"פ א"ב בראשי החרוזות

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · אֵל מֶלֶךְ בְּעוֹלָמוֹ · מֵחִישׁ פְּדוּת עַמּוֹ · לְהָקִים דְּבַר
נוֹאֲמוֹ · כִּי סְלִיחָה עִמּוֹ · הוֹדוּ לַיְיָ קִרְאוּ בִשְׁמוֹ :
אִמְרוּ לֵאלֹהִים · בָּרוּךְ וּמְהֻלָּל בְּרוֹב גָּדְלוֹ · מֵחִישׁ סְלִיחָה לִקְהָלוֹ ·
לְהַרְאוֹת לַכֹּל גָּדְלוֹ · מָדַד מַיִם בְּשָׁעֳלוֹ · שִׁירוּ לוֹ זַמְּרוּ לוֹ :

אמרו

פר הקב"ה דר דא פארטט אזי גדאנקן אונ' ער וויס אלע הייאליקייט לייטועליג אונ' ערבארמיג איז ער צו אלע ווערקן · נייארט גדענק אין צו (חיים טובים) אונ' רייניג זיא איט קוועלנדיגי וואסר דז איז די תורה דען ביים דיר איז דר קוואל פון לעבן דען דוא ביזט ערבארמיג צו אלן ווערקן · נייארט זיא טרייאן איך ביט גאט פרגיב די זינד צו יטראל די דא האלטן פיל אלות די און ניט קאן ערלעזן דען דו ביזט ערבארמיג צו אלן ווערקן · נייארט מיר טטיס איט טטורם זיא טטוראן ק' ק' ק' זיא רופן פעטר אונ' קינדר דען דו ביזט ערבארמיג צו אלן ווערקן · נייארט דר ערסטר אונ' לעצטר ביזטו גאט אום דיינט וועגן טהוע גינאד איט אונז יעצונד אך פרגיב איר זינד לייטזעליג אונ' ערבארמיג ער איז צו אלן ווערקן :
ובכן אונ' אזו לובט צו גאט ווי גאר פארכטבאר זיינן דיינע ווערק :
אמרו (לאלהים) לובט צו גאט (אל) גאט איז קיניג אין זיינר וועלט (אחיש) ער זאל איילן ערלעזונג צו זיין פאלק ער זאל בסטעטיגן די רעד (נואמו) פון זיינר זאג דען די פרגעבונג טטעהט ביים איס (הודו) דרום לובט צו גאט רופט צו זיין נאמן · (אמרו לאלהים) לובט צו גאט (ברוך) געבענטט אונ' גלובט ער איט זיא זיין אכפרקייט ער זאל איילן פרגעבונג צו זיין איין זאאלונג צו וויזן יעדר אן זיין אכפרקייט · ער הט גאמסן די וואסר (בטעלו) איט זיין טריט (טירו) דרום זינגט צו איס לובט צו איס :

אמרו

ואתה חזן תּוֹאַר פָּנֶיךָ תַּרְאֵנוּ · וּבְתוֹרָתְךָ תְּחַכְּמֵנוּ · וּבְמִרְעֶה טוֹב וְשָׁמֵן תַּרְעֵנוּ · וְאַתָּה כְּרַחוּם סְלַח לָנוּ :

וּבְכֵן אַךְ חַנּוּן אַתָּה וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :

חזן מיוסר ע"פ א"ב

אַךְ אוֹמְרִים בְּחִין לְפָנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ בָּאִים וּמִשְׁתַּחֲוִים לְפָנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ גָּשִׁים בִּתְפִלָּה לְפָנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ דּוֹרְשִׁים בְּדָתְךָ יוֹמָם וָלַיְלָה · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ הוֹגִים בְּהַלֵּל וְתִשְׁבָּחוֹת · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ וְאוֹמְרִים סְלַח נָא לַעֲוֹנֵינוּ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ זוֹעֲקִים בִּתְפִלָּה לְפָנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ חוֹקְרִים סוֹד בְּרִיתְךָ כִּי אֵין בִּלְתֶּךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ טוֹעֲנִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל כִּי אֵין כָּאֵל · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ יוֹדְעִים שֵׁם הַמְפוֹרָשׁ · וּבְפִיהֶם יִתְפָּרֵשׁ · כּ׳ אַ׳ רַ׳ לְ׳ פּ׳ :
אַךְ כֻּלָּם הַיּוֹם כְּמַלְאָכִים · קְדֻשָּׁה לְפָנֶיךָ עוֹרְכִים · כּ׳ אַ׳ רַ׳ לְ׳ פּ׳ :
אַךְ לְבוּשֵׁיהֶם נְקִיִּים · וְכֻלָּם צָמִים וּמִתְעַנִּים · חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ מַעֲשֵׂיהֶם מַגִּידִים · וְחַטֹּאתֵיהֶם מִתְנַגְּדִים · סְלַח נָא עֲוֹנִים · כּ׳ אַ׳ רַ׳ לְ׳ פּ׳ :

אַךְ

ובכן אונ' אוך ניימרט לייטזעליג ביסטו ערבארמיג צו אלע ווערקן :

אך ניימרט זיא זאגן מיט גבעט צו פֿר דיר דען דו ביסט ערבארמיג צו אלען ווערקן · ניימרט זיא קומן אונ' בוקן זיך צו פֿר דיר דען דו ביסט ערבארמיג צו אלען ווערקן · ניימרט זיא גנעהן מיט תפלה צו פֿר דיר דען דו ביסט ערבארמיג צו אלען ווערקן ניימרט זיא פֿארטן אין דיין רעכֿט טאג אונ' נאכֿט ער איז לייטזעליג אונ' ערבארמיג צו אלין ווערק · ניימרט זיא רידן מיט לוב אונ' גזאנג דען דו ביזט ערבארמיג צו אלען ווערקן · ניימרט אונ' זיא זאגן פֿרגיב נון אונזר זינד דען דו ביסט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט זי טרייאן מיט תפלה צו פֿר דיר דען דוא ביזט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט זי פֿארטן דען סוד פֿון דיין זיכֿרהייט ער איז לייטזעליג אונ' ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט זי רידן טאג ישראל דען עז איז ניט אלז גאט דען דו ביזט ערבראמיג צו אלין ווערקן ניימרט זי ווישן דען (שם המפורש) אונ' איט מיר אונד ער ווערט בשיידן דען דו ביסט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט זי זיינן אלי הייכט אלז די אלמכים אין הייליקייט צו פֿר דיר זי אנריכֿטן דען דו ביזט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט אירי קליידר זיין ריין אלז זי פֿאסטן אונ' זי פייניגן זיך ער איז לייטזעליג אונ' ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט אירי ווערק זי זאגן אונ' אירי זינד (מתנים) זי ער לילן פֿרגיב נון זי רופֿן דען דו ביזט ערבראמיג צו אלין ווערקן · ניימרט דו רופֿסט זי הייכט אונ' זאגסט איך ווין מייך פֿרגעבן הייכט דען דו ביזט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט דז זי זאגן זיין גליכט אלז זאגד דאז אער אונ' אירי זינד דו זאלסט ווערפֿן אין טיפֿנים דז אער דען דו ביסט ערבארמיג צו אלין ווערקן · ניימרט זי אנטוואַרטן פֿיר קרושת (סחרית מוסף מנחה נעילה)

פֿר

ותודיע בנו הודיך · ונסבול עול מוראך ויחודך : ואתה יראיך ישמחו בך ·
ובכל יום ישתחוו לך · וגוי וממלכה יעבדו לך : ואתה כרחמיך עשה
עמנו · כי בכל יום לך קראנו · יי צבאות עמנו : ואתה לבדך תמלוך
כמראשית · ותשית עיניך בראשית · במקום כוננת מראשית : ואתה
מלכותך עלינו תגלה · נוראותיך נחזה ונתעלה · ומציון ברחמיך תגלה :
ואתה נחנו באמתך · ושמחנו בישועתך · כי אנחנו עמך ונחלתך :
ואתה שימנו ברכה בארץ · ותנער רשעים מארץ · ונשב לבטח בארץ :
ואתה ענינו בדבר אמתך · והושיענו באמונתך · כי אנחנו צאן מרעיתך :
ואתה פניך האר בציון · ומלוך עלינו בצביון · ותסיר טמאה מציון : ואתה
צדיק אתה בכל · ורחמיך גדולים על כל · מידך הוא ולך הכל : ואתה
קרוב אתה לכל קוראיך · רחם על ממליכך · כי הם מעשה ידיך : ואתה
רחום סלח נא לעון · כי כל אדם מלא עון · ואתה תכפר עון : ואתה שמך
בנו נקרא ואל תניחנו · נקראך ואתה תעננו · ולמענך האר עינינו :

ואתה

ווייזן דיין (כבוד) אונ' זאלסט לאזן וויסן אן אונז דיין שטארקייט אונ' דא וועלן איר טראגן דאס יאך פון דיין פארכט אונ' דיין איינציקייט · (יראיך) דייני פארכטר (ישראל) זא זאלן זיך פרייאן אן דיר אונ' אלי טאג זא זאלן זיך בוקן צו דיר אונ' אלע פעלקר זא זאלן דינן צו דיר · (כרחמיך) אלז דיין ערבארמיקייט טוה מיט אונז גינאד דען אלע טאג צו דיר איר רופן גאט איבר אלע היר זאל זיין אונז · (לבדך) אליין דוא זאלסט קעניגן אלז אן (טשת יאי בראשית) אונ' דוא זאלסט טהון דייני אויגן אן (ישראל) די דא הייסן (ראשית) · אן דייני שטאט (ירושלים) די דוא האסט אנגברייט פון ערשטן אה דער וועלט אי' ווארן בשאפן · (מלכותך) דיין קיניג=רייך אויף אונז דוא זאלסט אנטפלעקן דייני פארכטזאם צייכן איר זאלן זעהן אונ' זאל ווערן גלויבט אונ' פון ציון מיט דייני ערבארמיקייט דוא זאלסט דיך אנטפלעקן · (נחנו) פיר אונז מיט דייני ווארהייט אונ' ערפרייא אונז מיט דייני הילף דען איר זיינן דיין פאלק אונ' דיין ערב · (שימנו) טוא אונז איין בענטונג אויף דער ערדן אונ' דוא זאלסט אויז צערן דיא רשעים פון דער ערדן אונ' דען ווערן איר זיצן צו זיכר אויף דער ערדן · (עננו) אנטווארט אונז מיט דער דייני ווארהייט אונ' דוא זאלסט העלפן אונז מיט ווארהייט דען איר זיינן דיין פאלק דיא שאף פון דייני ווייד · (פניך) דיין שכינה ערלייכט אין ציון אונ' קיניג אויף אונז · (בצביון) מיט גוטן ווילן אונ' דו זאלסט אב טהון דיא אונרייניקייט פון ציון · (צדיק) דו בישט גרעכט מיט אלז אונ' דיין ערבארמיקייט זיין גרוס אויף אלז אונ' צו דיר איז אלז · (קרוב) דוא בישט נאהנט צו אל דיין רופרן ערבארם דיך אויף (ישראל) דיא דיך קיניגן דען זיא זיין דאז ווערק פון דיין הענדן · (רחום) ערבארמיגר פרגיב צו דען זינדן דען אלע לייט זיין פול זינד אונ' דוא בישט ערבארמיג אונ' פרגיבסט דיא זינד · (שמך) דיין נאמן איז גרופן מיט אונז ניט דוא זאלסט פרלאסן אונז איר רופן דיך אונ' דו זאלסט אנטווארטן אונז אונ' פון רייכט וועגן זאלסטו ערלייכטן אונזרי אויגן · (תואר) דאז גשטאלט פון דייני שכינה דוא זאלסט ווייזן אונז אונ' מיט דייני תורה דו זאלסט מאכן קליגן צו אונז אונ' אין אייני גוטי ווייד אונ' איין פייסטי ווייד דו זאלסט ווידן אונז זא אלז דו בישט ערבארמיג פרגיב אונז :

ובכן

לְכָל לְרֹאשׁ · נוֹעֵץ אַחֲרִית מֵרֹאשׁ · סְלִיחָה לַשּׁוֹבָבִים דְּרוֹשׁ · עֲוֹנָם לָשֵׂאת כְּמֵרֹאשׁ: פְּרוּדֵי כְּנַף רְנָנִים צִדְקוֹתֶיךָ חַי מְרַנְּנִים · קוֹל שַׁאֲג מְחַנְּנִים · רְצֵה בְּחִין וּבְתַחֲנוּנִים: שִׁנְאָן רִבְבוֹת אֲלָפִים · שׁוֹאֲגִים וְלַבְּקָרִים מִתְחַלְּפִים: ק״ח תּוֹקֶף יַשִּׂיגוּ אַלּוּפִים · תּוֹדָה וְזִמְרָה מְאַלְּפִים:

אָדוֹן לְקוֹל עַמֶּךָ · זְכוֹר רַחֲמֶיךָ · נוֹרָא וְקָדוֹשׁ:

חזן וקהל וּבְכֵן וְאַתָּה כְּרַחוּם סְלַח לָנוּ:

אַל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹתֵינוּ · הַצִּילֵנוּ מִצָּרֵינוּ · כָּל אֲשֶׁר חָשְׁבוּ עָלֵינוּ: ואתה בְּשִׁמְךָ נִקְרָא וְהִתְעַנֵּנוּ · וְתִשַּׁבֵּר אֶת עָלֵינוּ · וְאַתָּה תִּמְלוֹךְ עָלֵינוּ: ואתה גּוֹדֶל רַחֲמֶיךָ תּוֹדִיעַ · וּמַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ תוֹפִיעַ · וּכְאָז אוֹתָנוּ תּוֹשִׁיעַ: ואתה דְּבָרְךָ נִצָּב לְעוֹלָם · זְכָר נָא אֲבוֹת הָעוֹלָם · וְהָקֵם בְּרִיתְךָ לְעוֹלָם: ואתה הֵרָצֶה לָנוּ כְּמֵאָז · וְשָׁמְרֵנוּ בְּכֹחַ וָעוֹז · וְנִלְמַד נֶחֱמָדִים מִפָּז: ואתה וְהַשְׁקִיפָה מִמְּעוֹן קָדְשֶׁךָ · וְקוֹמֵם אֶת מִקְדָּשֶׁךָ · וְנַעֲרִיץ בְּכָל יוֹם קְדֻשָּׁתֶךָ: ואתה זְכוֹר צִדְקַת רִאשׁוֹנִים · וּסְלַח נָא לָאַחֲרוֹנִים · וְתוֹשִׁיבֵם אֶל אֲרֻבּוֹתֵיהֶם כַּיּוֹנִים: ואתה חוּסָה עַל צֹאן מַרְעִיתֶךָ · וּבָרֵךְ אֶת נַחֲלָתֶךָ · וְלַמְּדֵם כְּאָז דָּתֶךָ: ואתה טָהוֹר תַּרְאֶה כְּבוֹדֶךָ · ותודיע

אין ערוך אליך בין לסכין: מוחליך מקיש אליך: חיליך חיל סלך אלו ישראל: המולדת ל׳ זמון: כאילי כמלאכים: כספרי פיולי ייפירוך ל׳ שיר: פרודי כנף רננים אלו מלאכים: אלופים מלאכים: מאלפים מלמדים: אשר:

אום מירי זינדן צו פֿרטראגן אלז וויא פֿון אנפֿאנג · (פרודי) די מלאכים איט אויז גשפרייטי פֿליגל אום דרדורך צו געהן דאז גיזאנג פֿון ישראל · דיין גרעכֿטיקייט לעבנדיגר גאט טון זיא זינגן · די שטים פֿון דעם גשרייא די דיך ביטן בווילגי זיא מין מירן ביטן אונ׳ גבעט · (שנאן) די מלאכים (שנאנים) צו פֿילע צעהן טויזנדן טרייאן קדושה אונ׳ אלע מארגן ווערדן זיא פֿר־ ווענקסלט · שטארקייט זאל ערר‍ייכן די (אלופים ישראל) וועלכי לובונג אונ׳ גזאנג טון גוויהכן אונ׳ לערן:

ובכן ואתה אונ׳ אזו דוא אלז בארהערציגר פֿרגעבי אונ׳:

אל (תזכור) ניט דו זאלסט גדענקן צו אונז אונזרי זינד · פֿרגעלט אונזר ליידיגר אלז זי האבן פֿרגאלטן אויף אונז · איר רופֿן אן דיין נאמן (יהי רצון) דז דו זאלסט אנטווארטן אונז אונ׳ דו זאלסט צו ברעכֿן איר יאך אונ׳ דו זאלסט קיניגן אויף אונז דייני גרויז ערבראיקייט דו זאלסט לאזן ווין · אונ׳ דיין קיניגרייך אויף אונז דו זאלזט ריכֿטן · אונ׳אז פֿון פֿראלט זאלסטו אונז העלפֿן · (דברך) דיין ריד בשטיט צו עביג דרום גדענק די אבות עולם אונ׳ בשטעטיג דיין זיכֿרהייט פֿון אברהם יצחק יעקב ביז צו עוויג · (הרצה) טוא אונז בווילגן אלז פֿון פֿראלט אונ׳ היט אונז מיט שטארק אונ׳ אמכֿט דא וועלן איר לערנן די תורה זיא זיין גילוסטיג מיר ווארט אער אלז גיזאנגאלד (והשקיפה) אונ׳ לוג פֿון וואונונג דיינר הייליקייט אונ׳שטעל אויף דיין(ב״הא) דא וועלן איר שטערקן אלי טאג דיין הייליגקייט · (זכור) גדענק די גרעכֿטיגקייט דר ערסטן דו זיינן די אבות אונ׳פֿרגיב פֿון מירן זכות וועגן דען היכטרסטן אונ׳ ווידר קער זי צו מירן נעסטן אונ׳ לעכֿרן אז די טויבן (חוסה) ערבארם דיך אויף שאף דיינר וויד אונ׳ בענש דיין ערב אונ׳ לערן זי דיין תורה אלז דו זי האסט גלערנט בייא מתן תורה (טהור) רייניר הקב״ה דו זאלסט ווייסן

לִפְלוּסִים כְּכוֹכְבֵי מִסְפָּר · וְשָׁחִים עַד עָפָר · בְּצִעָם וְעִוּוּיִם יְכַפֵּר :

קהל א״א מַסְטִין בְּבֶבֶל אָסוּר · וְתִקְוַת אֲסִירֵי בְּשׁוּר · וְנַקְדִּישְׁךָ בְּצוֹם הֶעָשׂוֹר · קָדוֹשׁ :

יוֹשְׁלָנוּ אַדְמֵי שָׁנִים · שֶׁל כָּל יְמוֹת הַשָּׁנִים · חֲדָשִׁים גַּם יְשָׁנִים · יוּלְבְּנוּ כְּתָמֵי שׁוֹשַׁנִּים · וְיוּשְׁבוּ לְתַעֲרָם שְׁנוּנִים · בִּפְלוּל אֲשֶׁר מְשַׁנְּנִים · רַחֲצוּ וְהִזַּכּוּ מֵעֲשׁוּנִים · לְאוֹלֶת מַהֲוִיּוֹת שׁוֹגִים · וְעַל מִבְטָחֵימוֹ שְׁעוּנִים :

ח״וק נֶחְשַׁב כְּצֵג בְּאֵיתוֹן · דְּחוֹת בִּפְלוּלֵי עַקַלְתוֹן · וְנַקְדִּישְׁךָ בְּשַׁבַּת שַׁבָּתוֹן · קָדוֹשׁ :

ח״וק אֶת לַחֲשִׁי עֲנֵה נָא · וְזַעֲקִי רְצֵה נָא · הָאֵל קָדוֹשׁ :

ח״וק אָדוֹן לְקוֹל עַמֶּךָ · זְכוֹר רַחֲמֶיךָ · נוֹרָא וְקָדוֹשׁ :

מיוסד ע״פ א״ב

אֵין עֲרוֹךְ אֵלֶיךָ · בֵּין עוֹצֶם מִפְעָלֶיךָ · גִּישַׁת הֲמוֹן מְיַחֲלֶיךָ · דְּרוֹשׁ לְגַבֵּר חֲלָלֶיךָ : הוֹגֵי הַמּוֹלֶת קוֹדֶשׁ · וּמְהַלְלִים בְּהַדְרַת קוֹדֶשׁ · זֶרַע תְּבוּאַת קוֹדֶשׁ · חָשׁוּב כְּאֵילֵי קוֹדֶשׁ : טַפְסְרֵי מְרֻבָּעֵי פָנִים · יְיַשְׁרוּךָ עִם אוֹפַנִּים · כְּבַקְּרָךְ כָּל פְּנִים · לְבִלְתִּי נְשׂוֹא פָנִים : מִתְנַשֵּׂא

לכל

תיקון : קצב ל׳ קנכה וערך : יוחפר ל׳ חרפה : לפלוסים ל׳ פלם ומשקל וכו׳ ל׳ מכין : ושחים משתחוים : בצעם ל׳ גזל : יושלנו ל׳ ילבינו כשלג : כתמי שושנים עיונות של ישראל : לתערם לתיקם : שנונים חרבות מחודדים : מעשונים מעונות שנא׳ כן יעשן אף פ׳ ככה : לאולת מהיות שונים השמרו מאולת החטא שלא תהיו שוגים כמה : ועל מבטחימו שעונים על הבטחת תפלתם הם נשענים : אין

דורך דר תורה פֿר דעם גאָט דר די שטארקי היאָזן בשיהנט · (קצב) די גאָז פֿון די ניקזיכר אונ׳ שטיר די און אין בית המקדש הט אקריב גוועזן זאָז יעצונד אנשטאט זעזביגי איט דעם גשפרעך איינר זעפֿזן ווערדן ערזיזט אונ׳ אזזא דא איט דר (שטן) ווערט פֿרשטאט (זפֿזוסים) די ישראָז וועזכי וואָרן פֿאר דיין אין גוטן גוויכט אונ׳ גגזיכן צו די גאָהז דר שטערן · אבר יעצונד זיין זי גדרוקט אונ׳ גבוקט ביז צור ערדן · זאָזי אירן רויב אונ׳ פֿרקריאגוס ווערדן פֿרגעבן · (יושזנו) זאָזן וויס ווערדן אזז וויא איין שניא די אזז וויא די פורפר רויטן זינדן פֿר דעם גאנצן יאר נייאי אונ׳ אזטי · (יוזבנו) זאָזן זיך וויס בזייכן די פֿזעקן זינדן פֿון די ישראָז אונ׳ זאָזע די קזינגן פֿון דעם טווערד פֿון (אדת הדין) ווידרום איין שטעקן אין דער שייד דורך דעם גבעט וואָז זיא טון דייטזיך רידן (רחצו) וועשט אונ׳ זייטרט אייך פֿון אייערי (חטאים) וועגן פֿורכט דעם רויך פֿון זאָרן דז איר ניט די נארהייט ווידרום טון זאָזט אונ׳ זייט אייך אויף זיינע פֿרזיכרונג אונטר זאָהנן :

את צו איין זויטפרן איט תפֿזה וועגדי דיך · איין שרייאן בווייזגי דאך דוא גאָט (קדוש) :

אדון העד צו די שטיאי דיינס פֿאָזק · גדענקי דייני בארמהערציקייט פֿורכטזאר אונ׳ (קדוש) :

אין עז איז ניקס צו שעזן אונ׳ צו פֿרגזייכן צו דיר · אויז צו פריבן די שטערקי דייני ווערקי · גנעהן איט תפֿזה דז גשיאָז די דיך האפֿן · פֿארשע צו שטערקן די ישראָז דיין (חיז) · (הוגי) דז רעדן פֿון דעם הייזיגן גשיוז אונ׳ איר זובן איט הייזיגע זירשט · זיא זיין דער זאמן דר הייזיגע פֿרוכט · אכטע זי אזז וויא די הייזיגע אזאכים (טפֿסרי) די אזאכים די הערן פֿיר פֿאָכי גזיכטר זאָזן דיך איט די (אופֿנים) צו גזייך זויב זינגן · ווען דו טוסט נאך זוכן אזע עקין פֿון אענטשן אום דעם רשט ניט הייכזן (אתנשא) דו ביזט דר ערהויבנר איבר אזזע הויבטר ער בשזיסט דאז זעצטי גזייך בייא דעם ערשטן אנפֿאנג איינע פֿרגעבונג פֿר די ווירדזינג פֿון ישראָז פֿארטי נאך אוס

רְעֵה צֹאן מִרְעִי · בְּמִרְעֶה טוֹב לְהַרְעִי · וּבְאוֹר חַיִּים לְזוֹרְעִי :
בַּעֲוֹן אוֹרַח רִבְעִי · וּבְקוּ נְטִיַּת מְרֵעִי · נָא אַל יֵאָרְעִי :
קהל א"א מַסְטִין בְּכֶבֶל אֱסוֹר · וְתִקְוַת אֲסִירֵי בְּשׂוֹר · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּצוֹם הֶעָשׂוֹר · קָדוֹשׁ :
יַסְכִּירֵהוּ שׁוּבוּ לְבִצָּרוֹן · גָּשִׁים פְּנֵי אָרוֹן · לְהַעֲצִים אֲרֶשֶׁת רוֹן :
יַחֲלוּ רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן · מַשְׁבִּית אַף וְחָרוֹן · בְּזֹאת יָבֹא אַהֲרֹן ·
רוֹגְשִׁים קָרוֹא בְגָרוֹן · פִּלּוּשׁ אֲטוּמֵי חֶבְרוֹן · מְצֹא מְחִילַת וְתָרוֹן :
קהל א"א נֶחְשַׁב כְּצָג בְּאֵיתוֹן · דָּחוֹת בִּפְלוּלֵי עֲקַלָּתוֹן · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּשַׁבַּת שַׁבָּתוֹן · קָדוֹשׁ :
בְּשִׁבְתּוֹ בְּכֵס רִיב · יְרִיבַי לְעֵינַי יָרִיב · יָהּ נִצָּב לָרִיב ·
בּוֹזְזֵי חָרוֹב יַחֲרִיב · כְּמוֹ קַדְמוֹנִים הֶחֱרִיב · וְנַאֲקִי לְפָנָיו יַקְרִיב ·
יָצַג אִתִּי בְּרִיב · מְלִיצֵי שַׁי לְהַקְרִיב · וְשִׂיחִי לְגוֹחִי יֶעֱרַב :
קהל א"א הַיּוֹם בְּפִתְחָךְ סְפָרִים · חוֹן אוֹם שִׁמְךָ מְפָאֲרִים · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים · קָדוֹשׁ :
קוֹל אָרִים כַּשּׁוֹפָר · בְּמַתַּן אִמְרֵי שֶׁפֶר · לִפְנֵי חֲזָקִים שַׁפֵּר ·
קֶצֶב שְׂעִירִים וָפָר · בְּנִיב שְׂפָתַיִם יְסֻפָּר · וּבְכֵן סוֹטֵן יוּחְפָּר ·

לפלוסים

קפלה : יערב קול ערב : עתירתי בקשתי · עברתי עונקי : זומם זה יצר הרע : יזרוב יכעים וזהו ל' חמימות : במצריק וקרוב זה הקב"ה :
דועי זה אברהם : לרועעי לחברי : להרעי ל' מרעה : רבעי ל' זכות : מרעי זה יצר הרע : יארעי ל' פגיעה : יסכיתו פי' ישראל ישמעו :
לבצרון ל' חוזק : להעצים להחזיק : ארשת דיבור : רון תפלה : ראשון ואחרון זה הקב"ה · רוגשים נועקים : פילוש גילוי פי' זכות
האבות : ויתרון יתרון : בוזזי ל' ביזון · קדמונים פרעה וסנחריב והמן ורבים כאלה : יצג פי' כמשמעו עומד עמי בדין : שי מנחה : לגוחי
זה הקב"ה גוחי מבטן : יעריב ימתיק : אמרי שפר זה קורא : לפני חזקים קודם מכבראו סמוס : שפר תיקון

גאָטס צו פֿרווישטן · טהואי איך אונטר זאהנן אן גאָט איין גרעבֿט אאבֿר אונ' איר גאהנט איז · (רעה) ווען דיא באזהייט איך זאָלטע איבר וועגן גדענקי איין פֿריינד (אברהם אבינו) דורך זיינע גרעבֿטיקייט איך יעלנד צו דיר אאבֿן צור פֿריינדשאפֿט (רעה) ווידי אונ' טפייזי דיא (ישראל) די טאָך איינר ווידי אין איינר גוטי וויד איך צואאבֿן ווידן אונ' אין זעבנדיגן זיבֿט איך צוזעהן · (בעון) אום וועגן דיא זינדי אין (תטאיש האטה) אונ' דער גזויגנה סנור פֿון דעם (יצר הרע) איין איבֿר זאָלסטו איר ניט איט טטראָך בגעגנן · (יסכיתו) זאָזן פֿרנעאן דאז זיא זאָזן ווידר קערן אין דער פֿעסטי טטאט (ירושלים) דיא (ישראל) וועזבֿי גנעהן פֿר דעם (ארון) אום צו פֿרטטערקן דיא רעד איהרס גזאנג איט (תפלה) · זיא טון ביטן צו גאָט דעם ערסטן אונ' זעצטן אונ' פֿרטטערר דעם גרים אונ' זארן · דורך דעם זכות דאז (אהרן הכהן) איז גגאנגן אין (בית האקדש) צו פֿיזע אזות טהון איט דער עבודה · (רוגשים) זיא טטוראן צו רופֿן איט דער קעז צו אופֿינבארן דעם זכות פֿון דיא סזאפֿינדע (אבות אין חברון) צו ערדייבֿן פֿרזייהונג אונ' גטענק · (בשבתו) אין זיין טהון זיצן אויך דעם טטוז פֿון (אטפט) · איין בקריגר דעם (סטן) זאז ער פֿר אייני אויגן בקריגן · גאָט זייאי סטעהן צו איינר הייך אין דעם קריג פֿון (אטפט) · (בוזזי) איינע רויבר זאָלסטו פֿארויסטן אזז וויא דוא די פֿאראאהזיגע האסט פֿרוויסט אונ' איין טרייאן זאז ער פֿר זיך זאזן גנעהן · (יצג) זאזע בייא איר גטטעזט ווערדן אין דען אטפט די פֿארטפרעבֿר איינע פרעזאנדן פֿר דיר צו אאבֿן גנעהן אונ' איין גטפרעך אין דער
תפלה זאזי פֿר גאָט איין אויזיהר אויז אוטר זייב זיין אן גנעהם :
קול איין שטים וויז איך אין דער היך אויפֿהעבן אזז וויא איין טופֿר איט ערזעהזונג היפס גטפרעך פֿון תפלה אונ'

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ : וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא :

ח"וק נֶחְשַׁב כְּצָג בְּאֵיתוֹן · דָּחוֹת בִּפְלוּלֵי עֲקַלָּתוֹן · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּשַׁבַּת שַׁבָּתוֹן · קָדוֹשׁ :

ח"וק הַיּוֹם בְּפָתְחָךְ סְפָרִים · חוֹן (אוֹם) שִׁמְךָ מְפָאֲרִים · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים · קָדוֹשׁ :

ח"וק מַסְטִין בְּכֶבֶל אֱסוֹר · וְתִקְוַת אֲסִירֵי בְּשׂוֹר · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּצוֹם הֶעָשׂוֹר · קָדוֹשׁ :

חזן שם המחבר אליעזר ברבי קליר

אֶשָּׂא דֵעִי לְמֵרָחוֹק · שְׁעוּן בְּאַת מֵרָחוֹק · בְּפָעֳלוֹ צָרִי דְּחוֹק ·
אֶסְפְּרָה אֶל חוֹק · מִסֻּכּוֹ בְּלִי לִרְחוֹק · חַיִּים לִי לָחוֹק ·
לְשׁוֹד כְּחֶתֶף יִמְחוֹק · לוֹחֲמִי לְבַל יִשְׂחוֹק · וְיִמָּלֵא פִּי שְׂחוֹק :

קהל א"א נֶחְשַׁב כְּצָג בְּאֵיתוֹן · דָּחוֹת בִּפְלוּלֵי עֲקַלָּתוֹן · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּשַׁבַּת שַׁבָּתוֹן · קָדוֹשׁ :

עוֹרְכֵי שֶׁוַע לָרוֹב · חִין עֶרְכָּם יֶעֱרוֹב · פְּנֵי אֱלֹהִים מִקָּרוֹב ·
עֲתִירָתִי אָז תִּקְרוֹב · עֲבֵרָתִי לְבַל תֶּאֱרוֹב · אֵלַי לְבַד קְרוֹב ·
זוֹמֵם אִם יָזְרוֹב · עֲדַת אֵל לַחֲרוֹב · אֶשְׁעַן בְּמַצְדִּיק וְקָרוֹב :

קהל א"א הַיּוֹם בְּפָתְחָךְ סְפָרִים · חוֹן אוֹן שִׁמְךָ מְפָאֲרִים · וְנַקְדִּישָׁךְ בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים · קָדוֹשׁ :

רֶשַׁע אִם הִכְרִיעִי · זְכוֹר לִי רוֹעִי · בְּצִדְקוֹ עַתָּה לְרוֹעֲעִי ·
רעה

נחשב כצג באיתון · יהי רצון שבשיח נחשבים לפניך כצ"נ פסיס עומד בפסר איקן שבמקדש : בפללי בקפלתי : עקלתון ל' עיקוש והוא השט"ר : מסטין סטן : בכבל בשלשלת : אסירי ישראל שאסירים בגלות : בשור ל' בשורה : אשא דעי למרחוק להקב"ה · שעון באת מרחוק פי' לסמיך באברהם שנאמר בו וירא את המקום מרחוק : בפעלו בזכות מעשיו : אל חוק לסדר עבודתי : מסכו מירושלים הנקראים סוכו : לחוק לכתוב : לשוד ליצר הרע : בההתף ל' מסירות ופתאום : לוהמי אום ריבי : ישחוק ישמח : שוע תפלה

נחשב לאזן איר גיאכט זיין אלז וויא דר (כהן הגדול) דר גשטאנדן איז אין דעם (סטר איתן) אין בית האקדש אונ' גטהון די עבודה · אום צו פר שטויסן דורך איין רעדן איט גבעט דעם (שטן) דר פרקריאר · אונ' וואלן דיך היילגן אן (י"כ) וועלכר הייסט (שבת שבתון · קדוש) :

היום היינט בייא עפינן דיא (ספרים) צו גדענקן דעם אענטן זיינע אעשים · בגנעדיגי דא פאלק וועלכי דורך לויב רייכן נאאן בטיהכן · אונ' איר וואלן דיך היילגן אן (יום הכפורים) · קדוש :

מסטין דעם הינדרר דעם (שטן) בינדי איט איין שטראנק אדר קעט · אונ' די האפנונג אייני גבונדני זייאי (אבשר) אדר פרקונדיגי אונ' איר וואלן דיך היילגן אן דעם פאסטאג הייסט אן צעהנטן טאג אין (חדש · קדוש) :

אשא איך וויל אויך היבן איינע וויסנשאפט דראיט צו לובן צו דעם ענטפערנטן גאט · אונ' ביטן דא ער זיך זאל ווענדן צו דעם זכות פון אברהם דער גקואן איז צו דעם בערג (אוריה) וועלכם ער גזעהן פון וויטן אום דורך זיינע גוטי ווערקי איינע לייזיגר צו פרטטויסן · (אספרה) איך וויל ערצעהלן איינע אעשים דורך דר (וידוי) נאך דעם היינטיגן גיזעץ אן (י"כ) אום ער זיך פון זיינר היטע דיא טון ניט זאל ענטפערנן אונ' לעבן איר אן צו זעצן · (לשוד) דער רויב דיא בעזע אעשים אין גטווינדיקייט זאל ער אויז אעקן · דז איין געגן שטרייטר דער (שטן) ניט זאל לאכין · זונדרן לאוס איין אויל ערפילן איט לאכין · (עורכי) די דא אן ריכטן פילים גבעט לאזע איר אנגריכטס ביטן אן גנעם זיין פר דעם אן גיזלט פון דער צו אונז שטעהט פון נאהנטן · (עתירתי) איין ביטן לאזי דען פר דיר גנעהן · אונ' איינע עבירה זאלסטו ניט לוגן · דז זיא אן איר ניט זאלן גנעהן · (זואם) דער (שטן) דרר שטעלן אויך בעזס טראכט · ווען ער זיך זאלט ערהיצן אום די גאיין גאטס

לְהַחֲטִיב וּלְהַאֲמִיר · קַיְּמֵנוּ לְחַיִּים וְנוֹדְךָ לְעוֹלָם וּנְזַמֵּר : עיר

פותחין הארון

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים :

סוגרין הארון

קהל מיוסד ע"פ תיבות צום העשור ד"פ

צְפֵה בְּבַת תְּמוּתָהּ · צוֹם הֶעָשׂוֹר עֲמוּתָהּ · צֹאן בְּהֵעָנְשָׁהּ מִיתָה · צִדְקָהּ מִמֶּכֶר צְמִיתָה : וּבְבוֹא סוֹטֵן לִנְקוֹב · וּלְהַחֲשׂוֹף סַרְעַף הֶעָקוֹב · וּבַל יָרְשָׁהּ לִקּוֹב · וְכַח תּוֹלְדוֹת יַעֲקֹב : מָכוֹן לְשִׁבְתְּךָ בְּשׁוּמְךָ · מֵאָז חַקַּקְתּוֹ בְּרִשּׁוּמְךָ · מוֹלְדוֹתָיו הַכְּלוּלִים בְּשִׁמְךָ · מַלְּטֵם לְמַעַן שְׁמֶךָ : הִזָּכֵר יְשִׁיבַת אֹהֶל · הַמֵּאָבֵק לְשַׂר גַּחַל · הַצִּילָה שְׁאוֹנוֹ מִבַּחַל · הַצָּגִים לְהַרְטוֹת מַחַל : עֲנוּיֵי נֶפֶשׁ שׁוּר · עָוֹן בְּלִי תָשׁוּר · עוֹרְכֵי שֶׁוַע בְּיִשּׁוּר · עֲנֵם בֶּאֱמֶת וְאִשּׁוּר : סְלַח לְשָׁבֵי פֶשַׁע · סְלִיחָה תַּכְרִיעַ רֶשַׁע · סֵדֶר תְּפִלָּה תִּשַׁע · סֵבֶר פְּדוּת לְיֶשַׁע · וְאִם הֵמָּה כְּאָדָם · וּמְעַדָּה וּמָטָה יָדָם · וְאַתָּה נוֹצֵר הָאָדָם · וְתָרוֹן תְּנָה לְעוֹדְדָם : רְעָבָם וּצְמָאָם חֲזֵה · רָעָתָם בְּלִי תֶחֱזֶה · חזן רֶגֶשׁ רַחֲשָׁם מִלִּבְזֶה · רוֹנְנִים סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה :

ימלוך

צפה ראה : בבת תמותה בבת תמימים : עמותה מחוברת עם צום העשור : צמיתה ל' חלוטה ומיתות : לנקוב לפרש : ולחשוף לגלות : סרעף מחשבות : העקוב מעוקב : ירשה ל' רשות : לקוב לפרש : וכח פי' ויכוח טענות : מאז חקקתו מאותו פעם שנכרת הכסא חקקתו בו צורת יעקב : מולדותיו בני ישראל : הנקובים בשמך כמו הנקרא ספלאי : המאבק פ"ס ויאבק איש עמו בראשית ל"ב : לשר גחל למלאך של אש : מבחל מבהלה : להרטות ל' רצוי : מחל מחלות' : באשור ל' ישרה : תישע תקבל : סבר ל' תקוה : ומעדה כמו מטה : לעודדם לחזקם : רחשם תפלתם : נחשב

צפה לוגי אן די ישראל די זיך דייכטיווען לאזן ערטלאגן אונ' איט דעם פאסטאג · (י"כ) זיין גיזעלט (אדר חברים) דיא טאך ישראל ווען זי טון זאלטן וועהרט זיין גשטראפט לו זיין לום טאד · אאלע זיא ווידרום גרעלט ניט אויך עביג לו פרקויפן לו לרות · (ובבוא) אונ' ווען עז זאלט קואן דער (שטן) דייטליך רויז לו שפרעלן אונ' לו אפינכארן איהרע פאר קריאטע גדאנקן · לאז איהם קיין (רשות) לו פלולן אונ' לו בטראכטן די (תולדות פון יעקב) · (אכון) פון די לייט אן דאס דו אן בירייט האסט דעם (כסא הכבוד) לו דיינס זיץ · האסטו דעם יעקב זיין לורה אין זעלביגן אויז גגראבן איט דיינר פאר לייכנונג · זייני גביהרטי די גקריהנט זיין איט דיינם נאאן · אאלי זי ענטריקן אום ווילן דיינס נאאן · (הזכר) גדענק אן יעקב דר געזעסן אין דיינע גלעלטר דר תורה אונ' זיך גירונגלט איט איינן פייארינן (אלאך) · בטרואי זיינע ברואנדע פרואאלונג פון טרעקן וועלכי שטעהן לו אאכן איין פפלאסטר דורך איהרי תפלה לו די בקרענקונג · (ענוי) די פייניגונג איהר נפשות לוגי אן · אבר די זינדן זעהי ניט אן · די דא אנריכטן גבעט איט פרשטערקונג אנטוואורטי איט ווארהפטיקייט אונ' רעלטפערטיגי פרשטערקונגן · (סלח) פרגעבי לו די יא תשובה טהון אירע איסטאטן · לאזי די פרגעבונג איבר וויגן די באזהייט · לו דעם (סדר פון דר תפלה) זאלסטו דיך ווענדן · איינע האפנונג פון איינע ערלייזונג לאזי איהנן זיין לור היצפע · (ואם) אונ' ווען זי זאלטן אויך וויא די אענטן גוואנהייט האבן גזינדיגט אונ' לאכן פראאטיט אונ' גוואנקט אירי אאלט · דו בשטעפר דעז אענטן געבע איהנן איין איבריגס זיא לו אונטר העלפן אונ' שטערקן · (רעבם) אירן הונגר אונ' דארשט זעהי · איהר בעזס אבר זעהי ניט · דו שטוראן איהרס לויספרן איט תפלה ניט לו פרשטעהן · זיא זינגן פרגעבע דאך דיא זינדן פון דיזעם פאלק ·

מֵשִׁים · וְזָכְרָה לִנְבוּזִים וּמְאוּסִים · וּמְגְזָעַם הָפֵר כְּעָסִים : רָם קוֹשְׁט
מַעֲבָדֶיךָ · רְאֵה תִּרְאֶה עוֹבְדֶיךָ · רֵעִים בָּאֵי עָדֶיךָ · רַחוּם זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ :
יְבַקֵּשׁ עָוֹן וְאֵינֶנּוּ · יָמֶה בִּמְצוּדוֹת תְּנֵנוּ · יֶלֶד בְּשַׁעֲשׁוּעָיו תַּעֲנֵנוּ ·
יוֹשֶׁר מֵלִיץ יְחָנֵּנוּ : מִבְּרַק חֶרֶב הַשָּׁנוּן · מַלֵּט מַאֲרִיכֵי רִנּוּן · חזן מַלֵּא
מִשְׁאֲלוֹתָם בְּתַחֲנוּן · מֶלֶךְ רַחוּם וְחַנּוּן :

קהל כּוֹפֶר פִּדְיוֹן נֶפֶשׁ · פְּדֵה מִטְּבִיעַת רֶפֶשׁ · חזן מְיַחֲלֶיךָ בְּעִנּוּי וְכוֹפֶשׁ ·
הַחַיִּים בְּטַלְלֵי נוֹפֶשׁ :

עוד בּוֹ נִשְׁמָתוֹ · יְקַו תְּשׁוּבַת יְצִיר אַדְמָתוֹ · לְהַחֲיוֹתוֹ לְהֵטִיב אַחֲרִיתוֹ :

אֱנוֹשׁ אֵיךְ יִצְדַּק פְּנֵי יוֹצְרוֹ · וְהַכֹּל גָּלוּי לוֹ תַּעֲלוּמוֹ וְסִתְרוֹ · בְּזֹאת
יְכַפֵּר עֲוֹנוֹ וְיִגְהֶה מְזוֹרוֹ · אִם יָשׁוּב טֶרֶם יִכְבֶּה נֵרוֹ : עוד גַּם
חוֹשֶׁךְ לֹא יַחְשִׁיךְ מִמֶּנּוּ · אִם יַסְתִּיר פָּנָיו הוּא יְשׁוּרֶנּוּ · דָּפְיוֹ וְרִשְׁעוֹ עַל
פָּנָיו יַעֲנֶנּוּ · יִתְרוֹן לוֹ אִם בְּחַיָּיו יוֹדֶנּוּ : עוד הֵן שָׁמַיִם לֹא זַכּוּ בְעֵינָיו ·
אַף כִּי נִתְעָב בַּאֲשָׁמָיו וּבַעֲוֹנָיו · וְיֵד לָמָּה לֹא יָבִין בְּרַעְיוֹנָיו · הֲלֹא יוֹמוֹ
וְאֵידוֹ נוֹכַח פָּנָיו : עוד זְהָבוֹ וּסְגֻלַּת עָשְׁרוֹ בַּל יוֹעִילֶנּוּ · לָתֵת כָּפְרוֹ
בְּיוֹם עֶבְרָה לְהוֹעִילֵנוּ · חֶסֶד וּצְדָקָה אִם רָדַף בְּעוֹדֶנּוּ · לְפָנָיו יַהֲלוֹךְ
וּכְבוֹד בּוֹרְאוֹ יַאַסְפֶנּוּ : עוד טוֹב לַגֶּבֶר לִשָּׂא עוֹל תּוֹרָה · לְקַיֵּם
חֻקֶּיהָ בְּאַהֲבָה בְּיִרְאָה וּבְטָהֳרָה · יְמֵי חַיָּיו תַּנְחֶנּוּ מְסִלָּה יְשָׁרָה ·
תִּנְצְרֶנּוּ בִּגְבוּרָה וּלְתֶחִי תְּשִׂיחֶנּוּ לְעֶזְרָה : עוד שַׁדַּי הִנֵּנוּ בְּיָדְךָ כְּיוֹצֵר
חוֹמֶר · רְצוֹנְךָ לְהַחֲיוֹת וְלֹא לְהָמִית וּלְגַמֵּר · חזן תְּיַשֵּׁר לְבָבֵנוּ בְּיִרְאָתְךָ

להחטיב

מרכל ל' רכילות : פיטומים הסטן המקטרג והמטס ומעתיק דבריו : סכלי' משים לססים על מזימם : ומגזעם ומכניעם : קושט יש מעבריך מעשיך : צפה:

פר טפן גימכט · אונ' פרסטעהרי פון אירע גוואקסינע קינדר דעם נארן · (רם) דו הויכר גאט גליהרטר איט דיינע ווערקן זעהי אן די דיך דיהכן · נו אואאן גיזעלט קואן זיא לו דיר בארמהערליגר גדענקע אן דיינע קנעכט · (יבקש) ער זאל ווערדן בגערט די זינדן זיא זאלן אבר ניט דא זיין ווכדרן אין אכגרונד פון (ים) זאלסטו זיא געבן דאז גלויבטי קינדר ישראל זאלסטו אין איהרן ביטן אכטווארטן דער רעכט פערטיגע גאט זאל זיא איין פארטפרעכר בגנעדיגן · (אברק) פון דער טארפע קלינג דעם טווערדס פון (דין) · אאכע ענטליכן די ישראל וועלכע לאנג איט תפלה זינגן · ערפילע איר בגער אין גבעט דוא בארהערליגר אונ' גנעדיגר קעניג :

כופר די ישראל וועלכי געבן האבן (כופר לו אויזלעזונג איר נפשות) ערלעזי יענונד דז זיא ניט זאלן פרזינקן אין די גרות אלז וויא אין דיקן לייאן · די דיך האבן איט פייניגן אונ' אוווינדונג איט תטובה אאכי זי לעבן איט דעם טויא איט וועלכם דוא לעבנדיג אאכסט די רואהיגע (את׳ים) ·

צפה

פותחין הארון

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים · מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם :

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ·

קהל מיוסד ע״פ תיבות יום כפורים ד״פ

יוֹם מִיָּמִים הוּחָס · יוֹם כִּפּוּר הַמְיוּחָס · יוֹדְעָיו הֶמוּל וְהָס · יוֹקְשָׁיו לְפוֹעֶרֶת הָס : וּבוֹ בְּתַחְבּוּלוֹת יוֹעָצוּ · וִדּוּי בְּתַחַן יָאִיצוּ · וְשׁוֹכְנֵי עָפָר יָקִיצוּ · וּמֵרֹאשׁ הָרִים יָלִיצוּ : מִפְּעֻלּוֹת עוֹקֵד וְעָקוּד · מֵאָז בְּיָדָם פָּקוּד · מוֹפֵת הַכָּמוּס לִפְקוֹד · מוּקָשׁ לְהַבְעִית בְּסִקּוּד : כְּהַבְטָחַת סְבִיכַת אַיִל · כָּפְרוֹ הַנָּצוּר לְחַיִל · כֵּן תַּעֲצִים חַיִל · כּוֹרְעֶיךָ בְּעֶצֶם וָלַיִל : פַּחֲדוּ יָחִיל שׁוֹטְמִים · פִּיּוֹתָם הֱיוֹת אֲטוּמִים · פְּרָחָיו בְּמִשְׁעֲנוֹתָם חֲתוּמִים · פַּלְּטֵם מֵרֶכֶל פְּטוּמִים : וְאִם אֵין מַעֲשִׂים · וְזֶבַח מִבְּלִי

משים

שפתינו מדובבות ישנים ספתיכו מספרים זכות אבות הישנים בקבר : יום הוחס ל׳ מיוחס : יוקשיו מספיו : לפוערת לגיהנם : הס הסלך : בתחבולות כנגד הינס״ר : יועצו ל׳ עלה : יאיצו ממהרים להקידת כאמבע הקמולה : ושוכני עפר אלו האבות יקיצו לפלין בעדם : מאז מהעת עקדה : מופת הכמוס הנאולה הנכויה מעין כל : מוקש סטן : לסקור ל׳ ראיה הקב״ה יקן עיני בו : כפרו פדיונו : הנצור הסמור : לחיל לישראל : תעצים תחיק : חיל כח : בעצם כיום : יחיל יחריד : אטמים סתומים : התומים נעלורים מבעם כחומם :

מרכל

שפתינו אונזר ליפן רידן פון דיא טאפינדע (אבות) איהר זכות לאזע דעם (אודת הדין) איבר זיגין אלז וויא די אין (בית המקדש) גוונגן אויף דעם (כלי זאר טוטנים) · די יעניגע דורות איט דיא אלטע טון זיך אלע אן דעם פאטר (אברהם) אן לאהנן :

יום איין טאג דער פון אנדרע טאג הרויז גריהאט איז דער (יום כפור דער איוחס) · דיא (יטראל) דיא איהם וויסן ערבאראע אונ׳ בטילע זיינע טטרויללנדע אבר ווערדן פרוארפן אין גיהנם · (ובו) אן דיין טאג טהון דיא יטראל איט (תחבולות) זיך ברעהטן דיך דורך תפלה לו בגיטיגן דרום טון זיא אירע זינדן לו בקענן איילן עהנדר דר (שטן אקטרג) איז · די אבות וועלכע אין דר ערדי רוהן איר זכות טון זיא ערוועקן · אונ׳ פון דעם ערסטן דר הולי בערג דז איז אברהם זאלן זיא איהרן פרטפרוך (אפעלות) דיא גוטע ווערקן פון אברהם דער זיין זאהן יצחק גיבונדן · אונ׳ פון יצחק גבונדן איז גווארדן · איז טון פון זעלביגם אאל אין איהרע הענדן אויף גהובן · לו דענקן אן דעם פרטלאסנן וואונדר פון דער גאולה אונ׳ דען (שטן) דעם טטרויללר לו אאכן עהטרעקן לו אונטר דרוקן · (כהבטחת) אלז וויא די פרזיכרונג גוועזן איז בייא פרווירונג דז וואדר בייא דר עקידה · זייאע אויז לעזונג די אויף גהובן פר די יטראל ווען זיא פר ווירט זיין אין איינר לרה זא זאלסטו אויך פרטטערקן דז גוט אונ׳ פר אעגן לו די יט־אל די פר דיר קניאן טאג אונ׳ נאכט · (פחדו) דיא אנגסט פון דיר זאל אאכן ליטרן דייני פיינדי אים איהרי אייללר לו פרטטאפפן · דיא בלייהט אדר קינדר פון (אברהם) דורך זיין אונטר לאהן לו ווערדן היגטר האלטן פון לארן אונ׳ זיא לו אאכן ענטריגן פון דעם טוועלן אודר פלוידרן דעם (שטן דר אלטין) · (ואם) אונ׳ ווען זיך אן אונז ניט זיין גוטי אעטים אונ׳ קיינר דא איז דר פר אונז קרבנות אקריב זיין קען · גדענקי אן די אבות די זיך זעלבסטן

פר

מיוסד ע״פ תיבות שבת שבתון ד״פ

קהל שׁוֹשַׁן עֵמֶק אֲיוּמָּה · שַׁבַּת שַׁבָּתוֹן לְקַיְּמָה · שׁוֹרֶשׁ וְעָנָף סִימָה · שָׂוִים יַחַד לְצַיְּמָה : בְּעֵת מָטוּ יְסוֹדוֹתֶיהָ · בָּטְחָה בְּחִין מוֹסְדוֹתֶיהָ · בָּם תָּקְעָה יְתֵדוֹתֶיהָ · בְּכֶפֶל לְהַשְׁעִין יְדוֹתֶיהָ : תָּמְכָה בְּפוֹעַל צוּרִים · תֻּמַּת הֶמָּה הַיּוֹצְרִים · תְּרוּפָה תֵּת לַעֲצוּרִים · תֵּבֵל לְהַאֲפִיל לְצָרִים · שְׁתִילֵי גְּבָעוֹת אַרְבַּע · שַׁאַג סֵפֶר הַמְּרֻבַּע · שֶׁוַע פְּגִיעוֹת אַרְבַּע · שָׁעָה צִדְקָם לְתָבַע : בְּטַח בְּמִתְהַלֵּךְ תָּמִים · בְּמוּסָר לְחוּמוֹ חֲרְתוּמִים · בְּצִדְקוֹ תְּדִיחַ כִּתְמִים · בְּאֶפֶס אוּרִים וְתֻמִּים : תְּמוּר תַּשְׁלוּמֵי פָר · תָּכֵן הֶגֶג הַמִּסְפָּר · תּוֹקְעֵי בַּחֹדֶשׁ שׁוֹפָר · תְּלָאוּבָם בְּכִפּוּר יְכֻפָּר : וְשַׁכֵּךְ חֲמַת זַעְמָךְ · וְתָחוֹן שְׂרִידֵי עַמָּךְ · וְעָלֵינוּ יְהִי נוֹעֲמָךְ · וּנְחַיֶּה מִמְּקוֹר עִמָּךְ : נָאוֹר עִמְּךָ הַסְּלִיחָה · נָכוֹן מַהֵר לִסְלִיחָה · חזן נִיב שְׂפָתֵינוּ הַצְלִיחָה · נַאֲאַק שְׁמָעָה וּסְלָחָה :

קהל שְׂפָתֵינוּ מְדוֹבְבוֹת יְשֵׁנִים · יְנַצְחוּךָ כְּעַל שׁוֹשַׁנִּים · חזן חֲדָשִׁים וְגַם יְשָׁנִים · בְּמָגִנַּת אָב נִשְׁעָנִים :

זכרנו

שושן עמק זו ישראל איומה הקב״ה וזהו : שבת שבתון י״כ : שורש וענף האבות ובנים : לצימה כמו לצום : מטו מעדו וכשלו : בטחה בחין מוסדותיה בתפלת האבות שהיו מוסדי עולם : יתדותיה תלקיה : תמכו בפועל צורים סמכה על פעולת אבות שנקראים צורים : תמת המה היוצרים סמכה נ״כ על תמימות הצדיקים : תרופה תת לעצורים תן רפואה לישראל שמקדישין נום קוראים עצורים : שתילי גבעות ארבע כני ד׳ האמהות : שאג ספר המרבע נעקת ישראל שבא׳ כסם במדבר כ״ג ומספר את רובע ישראל : שוע פגיעות ארבע אלו ד׳ תפלות שמתפללין בי״כ : שעה צדקם לתבע קבל ותתבע נדקתם : במוסר לחומו חתומים זה שהי הקב״ם לבשרו שיהו חתומים בברית מילה : לחומו בשרו : בצדקו תדיח כתמים של אברהם תדיח העונות : באפס אורים ותומים זה שאפשו ובטלו האורים והתומים : תכן הגג המספר תקין ויקבל דבור תפלה שאנו מספרי׳ : תלאובם ובוכותיהם שנורפים להם לכיות בארץ תלאובות : ותחון שרידי עמך שארית ישראל תרחם : נועמיך מתוקותיך : נאור עמך הסליחה לפי שהוא מסדד ומגער את הרשעים נקרא נאור :
שפתינו

שושן די ישראל וועלכי גגליכן זיין צו איינר רויז אין טאהל · שטיט בירייט יום כפור דר סבת פון רוהונג צו האלטן איט וואַרטן אונ׳ צווייגן · אלז עלטרן אונ׳ קינדר זיין ענטשלאסן אלע צוגלייך צו פאסטן · (בעת) אין צייטן דאז זיא טון וואנקן אירע גרונד פעסטונגן ווענן בעזי אונטים איז זי פרזיכרט אין דעם גבעט פון אירע גרונד פעסטע די אבות · אין זי שטעקט זי אירי נעגיל אדר אנהאלט אין די אבות וועלכי ליגן אן דר (מערת המכפלה) צו אאכן אונטרלאגן אירי טייל אדר נעגלין · (תמכה) זיא איז אונטר שטיצט דורך די ווערקן אירע אבות די פעלזן אין דער פרואיכקייט דער (צדיקים) דערנט ווען דיא וועלט איז וואַרדן ערשאפן · אייניע האפנונג צו געבן צו דיא אויך געהאלטנע ישראל איט (תענית אונ׳ תפלה) אבר דיא וועלט צו פאר פינסטרן אום דיא רשעים די ליידיגר · (שתילי) די פפלאנצונג דער קינדר ישראל פון די פיר איטר · דאז טרייאן פון דיא ישראל וועלכע זיין געטיילט אויף פיר (דגלים) אונ׳דז ביטן פיר תפלות פון דיין טאג · ווענדע דיך דר צו אום איר גרעכטיקייט צו פאָדרן (ביטה) זונט אן דעם אברהם דר זיך גאנץ פר דיר געפיהרט אן דעם ליידן פון זיין פלייט דורך דעם (ברית מילה) דז אן איס געזאלט · דורך זיינע גרעכטיגקייט זאלסטו אב טווענקן די פלעקן דער זינדן · ווייל אונז יעצונד אאנגלן די (אורים ותומים) · (תמיד) אנשטאַט דר בצאהלונג דר רינדר צום קרבן · זאלסטו פריפן דז ערצעלטי רעדן דער תפלה דיא ישראל וועלכע בלאזן אן (חודש תשרי שופר) · אירע פרדירונג אין גלות זאל אן י״כ ווערדן אב געאכט · (ושכך) שטילע דעם גרים דיינן צארן אונ׳ביגנעדיגי די איבריגע פון דיינם פאלק · לאהזי אויך אונז דייני ליבליכקייט אונז לאז לעבן פון דעם קוואל דר ביים דיר איז · (נאור) דו ערלייכטר ביים דיר איז די פרגעבונג דוא רעכטפערטיגר איילע אונז צו פרגעבן · די רעד אונזרר לעפצן אאכע בגליקן · דז טרייאן הערי אונ׳ פרגעבע :
שפתינו

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמָיִם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :

סְקִילָה · שְׂרֵיפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרוֹת לַיְיָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלוֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת :

כִּי אַתָּה סוֹלְחָן לְיִשְׂרָאֵל · וּמוֹחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה :

אֱלֹהַי עַד שֶׁלֹּא נוֹצַרְתִּי אֵינִי כְדַאי · וְעַכְשָׁיו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כְּאִלּוּ לֹא נוֹצַרְתִּי · עָפָר אֲנִי בְּחַיַּי קַל וָחוֹמֶר בְּמִיתָתִי · הֲרֵי אֲנִי לְפָנֶיךָ כִּכְלִי מָלֵא בוּשָׁה וּכְלִמָּה · יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁלֹּא אֶחֱטָא עוֹד וּמַה שֶּׁחָטָאתִי לְפָנֶיךָ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וָחֳלָיִם רָעִים :

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבוֹתָם · עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ · לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ : וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת : וְעָרְבָה לַיְיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת :

חזרת התפלה לש״ץ

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים · וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים · אֶפְתְּחָה פִּי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים · לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנִים :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁ״לְ בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְּשׁוּת פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״לְ בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שֹׁחַד :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּלְשׁוֹן הָרָע :
עַ״חֵ שֶׁ״לְ בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״לְ בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״לְ בִּנְבוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֵצַח :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ״לְ בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :

עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְ יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְׁתַּלְּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתָּשׁוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ׃ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה׃ וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי׃ וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם׃ וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ: וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה׃ וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם׃ וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם: וְאֶת מוּסַף יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם הַכִּפּוּרִים הַזֶּה נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה׃ כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ׃ כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר:

לשבת וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ:

זה קרבן שבת וקרבן היום כאמור:

וּבֶעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת נַפְשֹׁתֵיכֶם כָּל מְלָאכָה לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לַייָ רֵיחַ נִיחֹחַ פַּר בֶּן בָּקָר אֶחָד׃ אַיִל אֶחָד׃ כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִים יִהְיוּ לָכֶם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כִּמְדֻבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר׃ שְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל׃ וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ׃ וְיַיִן כְּנִסְכּוֹ׃ וּשְׁנֵי שְׂעִירִים לְכַפֵּר׃ וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם:

לשבת יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה׃ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ׃ כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְשָׁעֶיךָ׃ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ׃ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ: והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת׃ כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה)׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים׃ זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים׃ וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה׃

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א ואז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ׃ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ׃ כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים׃ אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת׃ וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ׃ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ׃ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ (באהבה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ׃ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ׃ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ

עצביכם תנגשו: הן לריב ומצה תצומו ולהכות באגרף רשע לא תצומו כיום להשמיע במרום
קולכם: הכזה יהיה צום אבחרהו יום ענות אדם נפשו הלכף כאגמן ראשו ושק ואפר יציע
הלזה תקרא צום ויום רצון ליהוה: הלא זה צום אבחרהו פתח חרצבות רשע התר אגדות
מוטה ושלח רצוצים חפשים וכל מוטה תנתקו: הלא פרס לרעב לחמך ועניים מרודים תביא
בית כי תראה ערם וכסיתו ומבשרך לא תתעלם: אז יבקע כשחר אורך וארכתך מהרה
תצמח והלך לפניך צדקך כבוד יהוה יאספך: אז תקרא ויהוה יענה תשוע ויאמר הנני
אם תסיר מתוכך מוטה שלח אצבע ודבר און: ותפק לרעב נפשך ונפש נענה תשביע וזרח
בחשך אורך ואפלתך כצהרים: ונחך יהוה תמיד והשביע בצחצחות נפשך ועצמתיך יחליץ
והיית כגן רוה וכמוצא מים אשר לא יכזבו מימיו: ובנו ממך חרבות עולם מוסדי דור ודור
תקומם וקרא לך גדר פרץ משובב נתיבות לשבת: אם תשיב משבת רגלך עשות חפצך
ביום קדשי וקראת לשבת ענג לקדוש יהוה מכבד וכבדתו מעשות דרכיך ממצוא חפצך
ודבר דבר: אז תתענג על יהוה והרכבתיך על במותי ארץ והאכלתיך נחלת יעקב אביך
כי פי יהוה דבר:

המפטיר יברך ברכת אחרונות, ובשבת אומרים יקום פורקן, ויש קהלות מזכיר נשמות, אחרי, יהללו וכו׳.

אלזא גירייכט איר צו אייערם ביגערן. אונ׳ אין אייערי טרויאריגי טוט זייט טוט איהר בצווינגן. הן כון איהר פאסט כיימרט צו קריגן אונ׳ צו צאנקין. אונ׳ דס איר איט דר בווילכטר פויסט שלאגט. איר זעלט ניט פאסטן אזוא וואר אז וויא דער טאג: אייערי שטים צו מאכן הערין אין דעם היאל. **הכזה** אוב אז דאס דאזיגי זעלט איין פאסטן זיין דאס איך אויז דער וויהלן זעלט. איין טאג דאס איין מענש זייכן לייב פייניגט. אוב ער זיין הויט ביגט אז וויא איין אנגיל. אונ׳ אין זאק אונ׳ אש אונטר זיך שפרייט. ווילסטו צו דעם דאזיגן איין פאסטן הייסן אונ׳ איין טאג דער גאט ביוויגט איז: **הלא** פאר וואהר דס דאזיג איז איין פאסטן דס איך אויז דער וויהלן: עפינט די קנעפף. פון דער גאט לאזהייט. מאכט לוז די באנדן פון דעם יאך. אונ׳ שיקט די צו ברעכיני פרייא. אונ׳ אלז דס יאך זעלט איר פון דען גידרענגטי אב רייסן: **הלוא** פר וואהר ברעך צו דען הונגריגן דיין ברוט אונ׳ די קלעגליכי ארמן זאלסטו אין דס הויז ברענגן. ווען דוא איינן נאקידיגן זיהסט. אז זאלסטו אין בידעקן. אונ׳ פון דיינם בלוט אונ׳ פלייש זאלסטו דיך ניט פר העלן: **אז** אלס דען ווערט דיין ליכט דורך דריגן אז וויא דער מארגן שטערן. אונ׳ דיין היילונג ווערט באלד שפראצין אונ׳ דייני גירעכטיקייט ווערט פר דיר הער גין. אונ׳ די עהר פון גאט ווערט דיך איין זאמלן: **אז** אלס דען ווערסטו רופן. אונ׳ גאט ווערט דיר אנטווארטן. דו ווערסט שרייאן. אונ׳ ער ווערט זאגן היר בין איך ווען דוא ווערסט אין צווישן דיר אב טון דאס יאך פון דען אונטר דרוקטן דס אויז שטרעקן פון דען פינגר אונ׳ אונרעכט צו רידן: **ותפק** אונ׳ דו ווערסט צו דעם הונגריגן אויז ציהן דיינן גוטן ווילן. אונ׳ דען גיפייניגטן לייב ווערסטו זעטיגן. דען ווערט אין דר פינסטר דיין ליכט שיינין. אונ׳ דייני פינסטרניס ווערט זיין אז וויא דר מיטאג, **ונחך** אונ׳ גאט ווערט דיך שטעטיגליך פיהרן. אונ׳ אין דערי צייטן ווערט ער דיין לייב זעטיגן. אונ׳ דייני גיביינע ווערט ער וואפינן אונ׳ דו ווערסט זיין אז וויא איין גיזעטיגטר גארטן. אונ׳ אז וויא איין וואסר קוואל דס זייני וואסר ניט אויף הערן: **ובנו** אונ׳ די פון דיר קומן ווערדן בויאן דיא וויסטי ערטיר פון דער וועלט. דיא גרונדפעסט פון גיבירד אונ׳ גיבירד. די פר וויסט זייכן גוועזן ווערסטו אויף ריכטן. אונ׳ מן ווערט דיך הייסן. דר דא צו צייכט די בריכנים: דר דא מאכט ווידר קערן די שטייג דס זיא קענין בוואונט ווערדן: **אם** ווען דו פון וואגן שבת דייכן פוס ווידר קערסט. אונ׳ פון צו טון דיין ביגערן אן אייכם היילגן טאג אונ׳ דו ווערסט הייסן צו דעם שבת זענפטיגונג. גאט צו ערין אונ׳ צו היילגן אונ׳ דו ווערסט אין ערין. דס דו דייכן וועג ניט טוסט. אודר דיין ביגערן ניט פינדסט. אונ׳ איין ווארט ניט דא פון רעטסט. אז אלס דען ווערסטו דיך זענפטיגן פר גאט. אונ׳ איך וויל דיך מאכן רייטן אויף דער הויך פון דר ערדן. אונ׳ איך וויל דיר מאכן עסן פון דעם ערבטייל דיינס פאטרס (יעקב) דען גאטס ווארט האט דס גירעט:

הַכֹּהֲנִים וְעַל־כָּל־עַם הַקָּהָל יְכַפֵּר׃ וְהָיְתָה־זֹּאת לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם לְכַפֵּר עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכָּל־
חַטֹּאתָם אַחַת בַּשָּׁנָה וַיַּעַשׂ כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה׃

למפטיר

וּבֶעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם כָּל־מְלָאכָה לֹא
תַעֲשׂוּ׃ וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ נִיחֹחַ פַּר בֶּן־בָּקָר אֶחָד אַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי־
שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם׃ וּמִנְחָתָם סֹלֶת בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר שְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים
לָאַיִל הָאֶחָד׃ עִשָּׂרוֹן עִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד לְשִׁבְעַת הַכְּבָשִׂים׃ שְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת מִלְּבַד
חַטַּאת הַכִּפֻּרִים וְעֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם׃

הפטרת שחרית ליום כפור בישעיה סי' נ"ז פ' י"ד:

וְאָמַר סֹלּוּ סֹלּוּ פַּנּוּ־דָרֶךְ הָרִימוּ מִכְשׁוֹל מִדֶּרֶךְ עַמִּי׃ כִּי כֹה אָמַר רָם וְנִשָּׂא שֹׁכֵן עַד וְקָדוֹשׁ
שְׁמוֹ מָרוֹם וְקָדוֹשׁ אֶשְׁכּוֹן וְאֶת־דַּכָּא וּשְׁפַל־רוּחַ לְהַחֲיוֹת רוּחַ שְׁפָלִים וּלְהַחֲיוֹת לֵב נִדְכָּאִים׃ כִּי לֹא
לְעוֹלָם אָרִיב וְלֹא לָנֶצַח אֶקְּצוֹף כִּי־רוּחַ מִלְּפָנַי יַעֲטוֹף וּנְשָׁמוֹת אֲנִי עָשִׂיתִי׃ בַּעֲוֹן בִּצְעוֹ קָצַפְתִּי וְאַכֵּהוּ
הַסְתֵּר וְאֶקְצֹף וַיֵּלֶךְ שׁוֹבָב בְּדֶרֶךְ לִבּוֹ׃ דְּרָכָיו רָאִיתִי וְאֶרְפָּאֵהוּ וְאַנְחֵהוּ וַאֲשַׁלֵּם נִחֻמִים לוֹ
וְלַאֲבֵלָיו׃ בּוֹרֵא נִוב שְׂפָתָיִם שָׁלוֹם ׀ שָׁלוֹם לָרָחוֹק וְלַקָּרוֹב אָמַר יְהוָה וּרְפָאתִיו׃ וְהָרְשָׁעִים כַּיָּם
נִגְרָשׁ כִּי הַשְׁקֵט לֹא יוּכָל וַיִּגְרְשׁוּ מֵימָיו רֶפֶשׁ וָטִיט׃ אֵין שָׁלוֹם אָמַר אֱלֹהַי לָרְשָׁעִים׃ קְרָא בְגָרוֹן
אַל־תַּחְשֹׂךְ כַּשּׁוֹפָר הָרֵם קוֹלֶךָ וְהַגֵּד לְעַמִּי פִּשְׁעָם וּלְבֵית יַעֲקֹב חַטֹּאתָם׃ וְאוֹתִי יוֹם ׀ יוֹם יִדְרֹשׁוּן
וְדַעַת דְּרָכַי יֶחְפָּצוּן כְּגוֹי אֲשֶׁר־צְדָקָה עָשָׂה וּמִשְׁפַּט אֱלֹהָיו לֹא עָזָב יִשְׁאָלוּנִי מִשְׁפְּטֵי־צֶדֶק קִרְבַת
אֱלֹהִים יֶחְפָּצוּן׃ לָמָּה צַּמְנוּ וְלֹא רָאִיתָ עִנִּינוּ נַפְשֵׁנוּ וְלֹא תֵדָע הֵן בְּיוֹם צֹמְכֶם תִּמְצְאוּ־חֵפֶץ וְכָל־
עצביכם

ואמר אונ' ווערט זאגן מאכט איין וועג. מאכט איין וועג. רוימט אויז דען וועג. היבט אויף דיא טרויכלונג פון דעם וועג מיינס פאלקס: **כי** דען אזו הט גיזאגט דר הויכי. אונ' דר ערהובני. דר אין דר אייביגקייט רוהט. זיין נאמן איז הייליג. איך רוא אין דעם הוכן היאל. אונ' אין דער הייליקייט אונ' היט דען די איין פר שטוסין אונ' נידריג גמיט האבן. צו מאכן לעבן דס גמיהט פון דען נידריגן. אונ' צו לעבן דס הערץ פון דען פאר שטויסנן: **כי** דען איך ווערט ניט צו אייביקייט קריגן. אונ' איך ווערט ניט אין אייביקייט צערנין. נייארט דאס גמיהט אזו פאר איר אונטר נועניג זיין: אונ' דיא זילן דיא איך ביטאפן הב. **בעון** אום ווילן דיא זינד זיינס רויבן האב איך גיצערנט. אונ' איך האב אין גשלאגן. איך הב איך פר בארגן. אונ' איך האב גצערנט דיא וויל ער איז וויטר גיגאנגן. אין דעם וועג פון זיינס הערץ לוסט: **דרכיו** זייני וועג האב איך אן גיזעהן. אונ' איך וויל אין היילן. אונ' איך וויל אים בילאהנן טריסטונג. אונ' צו זיינר טרויאריקייט: **בורא** איך ביטאף דיא ריד פון דען לעפצן פרידן. פרידן צו דען ווייטן. אונ' צו דען נאהטן. אונ' איך וויל זיא היילן הט גאט גיזאגט: **והרשעים** אבר דיא ביזוויכטי זיינן אז איין אנגישטיק מער: דאס ניט שטיל קאן זיין: אונ' זייני וואסר ווערפין זאפפן אונ' לייאן אויך. **אין** צו דען ביזוויכטר איז קיין פרידן האט איין גאט גיזאגט **קרא** רוף מיט דער קעהל. דוא זאלסט ניט פאראיידן. היב דיין שטים הויך אויף. אז איין שופר: אונ' פאר קונדיג צו איינם פאלק אירי מיסטאט אונ' פאר קונדיג צו איינם פאלק אירי מיסטאט אונ' צו דען הויז גזינד פון יעקב אירי זינד: **ואותי** זיא פארשטן איך אלי טעגליכי טאג: אונ' זיא בגערן אייני וועג צו וויסן. אז איין פאלק דאס גירעכטיקייט. הט גטון. אונ' האט דס גירעכט פון זיינם גאט ניט פאר לאזן. זיא פרעגטן איך דיא גירעכטיקייט. זיא ביגערן צו גאט צו גינעהן: **למה** יוא זיא שפרעכן ווארום הבן איר גיפאסט. אונ' דוא האסט עס ניט גיזעהן. איר האבן אונזר לייב גיפייניגט. אונ' דוא ווילסט עס ניט וויסן אזוא זאג צו אין נון אן דעם טאג ווען איר פאסט.
אזוא

פַּר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ׃ (בשבת ג) לוי וְלָקַח אֶת־שְׁנֵי הַשְּׂעִירִם וְהֶעֱמִיד
אֹתָם לִפְנֵי יְהוָה פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד׃ וְנָתַן אַהֲרֹן עַל־שְׁנֵי הַשְּׂעִירִם גֹּרָלוֹת גּוֹרָל אֶחָד לַיהוָה וְגוֹרָל
אֶחָד לַעֲזָאזֵל׃ וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־הַשָּׂעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרָל לַיהוָה וְעָשָׂהוּ חַטָּאת׃
וְהַשָּׂעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרָל לַעֲזָאזֵל יָעֳמַד־חַי לִפְנֵי יְהוָה לְכַפֵּר עָלָיו לְשַׁלַּח אֹתוֹ לַעֲזָאזֵל
הַמִּדְבָּרָה׃ וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־פַּר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ וְשָׁחַט אֶת־פַּר
הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ׃ (בשבת ד) ישראל וְלָקַח מְלֹא־הַמַּחְתָּה גַּחֲלֵי־אֵשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ מִלִּפְנֵי
יְהוָה וּמְלֹא חָפְנָיו קְטֹרֶת סַמִּים דַּקָּה וְהֵבִיא מִבֵּית לַפָּרֹכֶת׃ וְנָתַן אֶת־הַקְּטֹרֶת עַל־הָאֵשׁ לִפְנֵי
יְהוָה וְכִסָּה ׀ עֲנַן הַקְּטֹרֶת אֶת־הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָעֵדוּת וְלֹא יָמוּת׃ וְלָקַח מִדַּם הַפָּר וְהִזָּה
בְאֶצְבָּעוֹ עַל־פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת קֵדְמָה וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת יַזֶּה שֶׁבַע־פְּעָמִים מִן־הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ׃ וְשָׁחַט אֶת־
שְׂעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר לָעָם וְהֵבִיא אֶת־דָּמוֹ אֶל־מִבֵּית לַפָּרֹכֶת וְעָשָׂה אֶת־דָּמוֹ כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְדַם
הַפָּר וְהִזָּה אֹתוֹ עַל־הַכַּפֹּרֶת וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת׃ וְכִפֶּר עַל־הַקֹּדֶשׁ מִטֻּמְאֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִפִּשְׁעֵיהֶם
לְכָל־חַטֹּאתָם וְכֵן יַעֲשֶׂה לְאֹהֶל מוֹעֵד הַשֹּׁכֵן אִתָּם בְּתוֹךְ טֻמְאֹתָם׃ וְכָל־אָדָם לֹא־יִהְיֶה ׀ בְּאֹהֶל
מוֹעֵד בְּבֹאוֹ לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ עַד־צֵאתוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ וּבְעַד כָּל־קְהַל יִשְׂרָאֵל׃ (בשבת ה)
רביעי וְיָצָא אֶל־הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי־יְהוָה וְכִפֶּר עָלָיו וְלָקַח מִדַּם הַפָּר וּמִדַּם הַשָּׂעִיר וְנָתַן עַל־
קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב׃ וְהִזָּה עָלָיו מִן־הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ שֶׁבַע פְּעָמִים וְטִהֲרוֹ וְקִדְּשׁוֹ מִטֻּמְאֹת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל׃ וְכִלָּה מִכַּפֵּר אֶת־הַקֹּדֶשׁ וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְהִקְרִיב אֶת־הַשָּׂעִיר הֶחָי׃
וְסָמַךְ אַהֲרֹן אֶת־שְׁתֵּי יָדָו עַל־רֹאשׁ הַשָּׂעִיר הַחַי וְהִתְוַדָּה עָלָיו אֶת־כָּל־עֲוֺנֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־
כָּל־פִּשְׁעֵיהֶם לְכָל־חַטֹּאתָם וְנָתַן אֹתָם עַל־רֹאשׁ הַשָּׂעִיר וְשִׁלַּח בְּיַד־אִישׁ עִתִּי הַמִּדְבָּרָה׃ וְנָשָׂא
הַשָּׂעִיר עָלָיו אֶת־כָּל־עֲוֺנֹתָם אֶל־אֶרֶץ גְּזֵרָה וְשִׁלַּח אֶת־הַשָּׂעִיר בַּמִּדְבָּר׃ וּבָא אַהֲרֹן אֶל־אֹהֶל
מוֹעֵד וּפָשַׁט אֶת־בִּגְדֵי הַבָּד אֲשֶׁר לָבַשׁ בְּבֹאוֹ אֶל־הַקֹּדֶשׁ וְהִנִּיחָם שָׁם׃ וְרָחַץ אֶת־בְּשָׂרוֹ בַמַּיִם
בְּמָקוֹם קָדוֹשׁ וְלָבַשׁ אֶת־בְּגָדָיו וְיָצָא וְעָשָׂה אֶת־עֹלָתוֹ וְאֶת־עֹלַת הָעָם וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד הָעָם׃
(בשבת ו) חמישי וְאֵת חֵלֶב הַחַטָּאת יַקְטִיר הַמִּזְבֵּחָה׃ וְהַמְשַׁלֵּחַ אֶת־הַשָּׂעִיר לַעֲזָאזֵל יְכַבֵּס
בְּגָדָיו וְרָחַץ אֶת־בְּשָׂרוֹ בַּמָּיִם וְאַחֲרֵי־כֵן יָבוֹא אֶל־הַמַּחֲנֶה׃ וְאֵת פַּר הַחַטָּאת וְאֵת ׀ שְׂעִיר
הַחַטָּאת אֲשֶׁר הוּבָא אֶת־דָּמָם לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ יוֹצִיא אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה וְשָׂרְפוּ בָאֵשׁ אֶת־עֹרֹתָם
וְאֶת־בְּשָׂרָם וְאֶת־פִּרְשָׁם׃ וְהַשֹּׂרֵף אֹתָם יְכַבֵּס בְּגָדָיו וְרָחַץ אֶת־בְּשָׂרוֹ בַּמָּיִם וְאַחֲרֵי־כֵן יָבוֹא אֶל־
הַמַּחֲנֶה׃ וְהָיְתָה לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בֶּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ תְּעַנּוּ אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם וְכָל־
מְלָאכָה לֹא תַעֲשׂוּ הָאֶזְרָח וְהַגֵּר הַגָּר בְּתוֹכְכֶם׃ כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל
חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה תִּטְהָרוּ׃ (בשבת ז) ששי שַׁבַּת שַׁבָּתוֹן הִיא לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם
חֻקַּת עוֹלָם׃ וְכִפֶּר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר־יִמְשַׁח אֹתוֹ וַאֲשֶׁר יְמַלֵּא אֶת־יָדוֹ לְכַהֵן תַּחַת אָבִיו וְלָבַשׁ אֶת־
בִּגְדֵי הַבָּד בִּגְדֵי הַקֹּדֶשׁ׃ וְכִפֶּר אֶת־מִקְדַּשׁ הַקֹּדֶשׁ וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ יְכַפֵּר וְעַל

נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּנוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ· בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד·

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וּכְבוֹשׁ כַּעַסְךָ וְכַלֵּה דֶבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וְרָעָה וּמַגֵּפָה וּפֶגַע רַע וְכָל מַחֲלָה וְכָל תְּקָלָה וְכָל קְטָטָה וְכָל מִינֵי פוּרְעָנִיּוֹת וְכָל גְּזֵרָה רָעָה וְשִׂנְאַת חִנָּם מֵעָלֵינוּ וּמֵעַל כָּל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי בְרִיתֶךָ: וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

דיני נשיאת כפים וברכת כהנים עם רבונו של עולם · זייט מאנעס צו פינדן נאך דען מוסף:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר:

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ· יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ· יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ· בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(אומרים א"מ אם חל י"כ בשבת א"א א"מ) אין כמוך ויהי בנסוע· ה' ה' רבש"ע: בריך שמיה· על הכל· תמצא בתפלת שחרית דף כ' ודף כ"א:

אונ' מן היבט אויז נוייא ספרי תורות אונ' רופט זעקס אויף אבר אן שבת רופט מאן זיבן אונ' מן לייאנט אין דיא ערשטי ס"ת אין (פרשת אחרי מות) מיט איין דעמיטיגן (ניגן) אונ' אין די אנדרי ס"ת אין (פרשת פנחס) אונ' אין די (אי טבירך) זאגט מן (ויחתאהו בספר אחיזה וסליחה):

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אַחֲרֵי מוֹת שְׁנֵי בְּנֵי אַהֲרֹן בְּקָרְבָתָם לִפְנֵי־יְהוָה וַיָּמֻתוּ: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן אָחִיךָ וְאַל־יָבֹא בְכָל־עֵת אֶל־הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לַפָּרֹכֶת אֶל־פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָאָרֹן וְלֹא יָמוּת כִּי בֶּעָנָן אֵרָאֶה עַל־הַכַּפֹּרֶת: בְּזֹאת יָבֹא אַהֲרֹן אֶל־הַקֹּדֶשׁ בְּפַר בֶּן־בָּקָר לְחַטָּאת וְאַיִל לְעֹלָה: (בשבת ב) כְּתֹנֶת־בַּד קֹדֶשׁ יִלְבָּשׁ וּמִכְנְסֵי־בַד יִהְיוּ עַל־בְּשָׂרוֹ וּבְאַבְנֵט בַּד יַחְגֹּר וּבְמִצְנֶפֶת בַּד יִצְנֹף בִּגְדֵי־קֹדֶשׁ הֵם וְרָחַץ בַּמַּיִם אֶת־בְּשָׂרוֹ וּלְבֵשָׁם: וּמֵאֵת עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִקַּח שְׁנֵי־שְׂעִירֵי עִזִּים לְחַטָּאת וְאַיִל אֶחָד לְעֹלָה: וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־

בְּיָדְךָ מְמִתִים׃ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
גָּדְלְךָ אֶדְרוֹשׁ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
דוֹרֵשׁ אִמְרֵי דַעַת׃ חוֹנֵן הַדָּעַת׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
הָאוֹמֵר שׁוּבָה׃ הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
וּמוֹחֵל וְסוֹלֵחַ׃ הַמַּרְבֶּה לִסְלוֹחַ׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
קוֹל רִנָּה וְתוֹדוֹת׃ הַטּוֹב לְךָ לְהוֹדוֹת׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
שְׁכִינָתְךָ שָׁלוֹם׃ עוֹשֶׂה הַשָּׁלוֹם׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃
תָּבֹא בְרָכָה אֲלֵיהֶם׃ וְנֹאמַר תְּפִלָּה עֲלֵיכֶם׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ׃

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא׃ יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ׃ וְכָל חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל תַּשְׁלִיךְ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם׃ וְנֶאֱמַר תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צום) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה׃ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ׃ כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ׃ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר׃ וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ׃ וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ׃ אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ׃ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׃ והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישרא׳ מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת׃ כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה)׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה׃ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים׃

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ׃

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן׃

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ׃ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שהחייתנו

קו״ח בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצָא לָנוּ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ סְלַח נָא לְמַעַן שְׁמֶךָ:

ח׳ יוֹם חֲנֹךְ עָנָיו בַּעֲדֵינוּ תִּזְכּוֹר· ק׳ הַיּוֹם סְלַח לַעֲוֹנֵינוּ וְחֵטְא אַל תִּזְכּוֹר:

כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ אַל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאֹד:

ח׳ יוֹם טָעוּתֵינוּ יְבֻקַּשׁ וָאָיִן· ק׳ הַיּוֹם נְאֻם הֵקַם יְבֻקַּשׁ עָוֹן וָאָיִן:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ בַּיָּמִים הָהֵם וּבָעֵת הַהִיא נְאֻם יְיָ יְבֻקַּשׁ עֲוֹן בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאֵינֶנּוּ וְאֶת חַטֹּאת יְהוּדָה וְלֹא תִמָּצֶאינָה כִּי אֶסְלַח לַאֲשֶׁר אַשְׁאִיר:

ח׳ יוֹם יִדְרְשׁוּךָ מְצָרֵף וּמְטַהֵר· קו״ח הַיּוֹם מִכָּל חַטֹּאתֵינוּ אוֹתָנוּ תְּטַהֵר:

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

ח׳ יוֹם כָּל תִּשָּׂא עָוֹן בְּתַחֲנוּן אֲבַטֵּחַ· ק׳ הַיּוֹם לְשַׁוְעָתֵנוּ אָזְנְךָ הַטֵּה:

כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים יְיָ שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר לְמַעַנְךָ אֱלֹהַי כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ:

קו״ח בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַמָּצָא לָנוּ· שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה שְׁמַע בְּקוֹל תְּפִלָּתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

ח׳ מִי אֵל כָּמוֹךָ אֲהַלֶּלְךָ בְּקוֹל רָם· מָגֵן אַבְרָהָם· ק׳ מִי אֵל כָּמוֹךָ:

מנגנתינו מפטאתי בטעות קמחול ואס יבקשו לא ימצאו· נאם הקם כדיכור פל כביאך קיים: יום ידרשוך ישראל בקפלה פאתה הוא המצרף ומטהר אותם מן חטאתם· זה כל תשא עון כל עון תשא: אבטח אדבר לי לבטא בשפתים: מי אל כמוך בירך ממתים ר״ל מי יתן להיות מן המתים בידך ולא בידי בשר ודם:

יום חנוך דיזן טאג דס דיך דר (עניו אטה רבינו) גיבעטן וועגן אונזרר דעגקי אונז: (היום) הייגט פֿר געבי אונזרי זינד אונ׳ די חטאים זאלסטו ניט געדנקן: (ככתוב) אלז וויא גטריבן שטיט אין דייני היילגי גשפרעך דו זאלסט אונס ניט דענקן אונזרי ערשטי זינדן· באלד לאזי אונז פֿעדרן דייני ברמהערציקייט דען איר זיין זער פֿר ארמוט:

יום טעותינו דיא טאג זאל גיזוכט ווערדן אונזרי אירטום אונ׳ זינדי זיא זאלן אבר ניט דא זיין· (היום) הייגט בשטעטיגי אונז דייני ריד· דס די זינדן ווערן גיזוכט ווערדן אבר זיא זאלן ניט פֿר הנדן זיין: (ככתוב) אלס וויא גטריבן שטיט דורך דיין נביא (ביאים) אין זעלביגי טאגן אונ׳ צייטן זאגט גאט ווערט גפֿארשט ווערדן נאך דען (עון) פֿון ישראל אבר ער ווערט ניט פֿר הנדן זיין אונ׳ נאך די (חטאים פֿון יהודה) זיא ווערדן אבר ניט גפֿונדן ווערדן דען איך ווערי פֿר געבן צו אלי דיא איך איבריג לאזי:

יום ידרשוך דיזן טאג טואן זיא דיך ער זוכן אלס לייטרר אונ׳ רייניגר· (היום) הייגט זאלסטו אונז פֿון אלי אונזרי זינדן רייניגן (ככתוב) אלט וויא אין דיינר תורה גטריבן שטיט (כי) דען אן דיזן טאג ווערט ער אייך פֿר געבן אייך צו רייניגן· פֿון אל אייערי זינדן זאלט איר פֿר גאט זיין גרייניגט:

יום דיזן טאג דס דוא אלי זינדן פֿר טראגן זאלסט וויל איך איט גיבעט טפרעכן: (היום) הייגט זאלסט צו אונזרן שרייאן דייני ארין נייגן· (ככתוב) אלס וויא אין דייני היילגי גשפרעך גטריבן שטיט (הטה) איין גאט נייגי דייני אהרין אונ׳ הערי· עפֿני דייני אויגן אונ׳ זעהי אונזרי פֿר וויסטונג אונ׳ די טטאט ירושלים וואו דיין נאמן דרך ער טאלן דען ניט וועגן אונזרי גירעכטיקייט ליגן איר אונזר ערבארמאליכם ביטן בייא דיר אב· זונדרן פֿר לאזן אונז אויף דייני גרוסי בארמהערציקייט· (אדני) גאט איין הערר הערי· גאט איין הער פֿר געבי· גאט איין הער פֿר נעמי אונ׳ טואי דייניט וועגן איין גאט|אונ׳ זויאי ניט דען דיין נאמן איז גרופֿן אויף די שטאט אונ׳ אויף דיין פֿאלק:

שֶׁחָמַלְתָּ עַל בְּנֵי בְרִיתֶךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן וּלְכַפָּרַת פֶּשַׁע:

מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

ח׳ יוֹם אֲשֶׁר אָשַׁמְנוּ יוּצְלַל וְיוּסְגַּר · ק׳ הַיּוֹם תִּסְלַח לְכָל עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַגָּר:

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וְנִסְלַח לְכָל עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַגָּר בְּתוֹכָם כִּי לְכָל הָעָם בִּשְׁגָגָה:

ח׳ יוֹם בּוֹגְדֵינוּ תִּשָּׂא וְתִסְלַח · ק׳ הַיּוֹם שִׁמְךָ יֵאָמֵן אֵל טוֹב וְסַלָּח:

כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קוֹרְאֶיךָ:

ח׳ יוֹם גְּעוֹלֵנוּ חֻקֶּיךָ שַׁכַּח וַעֲזוֹב · ק׳ הַיּוֹם רַחֲמֵנוּ וְנָשׁוּב וְדֶרֶךְ רֶשַׁע נַעֲזוֹב:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו וְיָשׁוֹב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ:

ח׳ יוֹם דְּפִינוּ אָנָּא שָׂא נָא · ק׳ הַיּוֹם קְשׁוֹב תַּחֲנוּנֵינוּ וּבְתַחֲנוּן סְלַח נָא:

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה · וְשָׁם נֶאֱמַר וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ:

בעבור

יום יוצלל לשון כללי כשופרת פי׳ יוסקע: ויוסגר ל׳ סגירה: יום בגדינו מעלנו כמו בבגדו בה שמות כ"א: יאמן יאמת שאתה אל טוב וסלח: יום דפינו חטאינו שאנו כופים מהם ל׳ שמן ודופי: יום הננך ענין בעדנו הזכור וכור לנו שביום הזה חילה משה רבינו פ"ה בעדינו פניו ונקרבה לו: יום פעותינו שגגתינו

באראייכום דש דו דיך ערבארמשט איבר דייני (בני ברית) האשטו אונו געגעבן גאט אונזר הער דיזן (שבת) אונ׳ דיזן (יום כפור) צו אב מאכן די חטאים אונ׳ פר געבונג די (עונות) אונ׳ צו פר צייאונג די איסטאטן:

יום דר טאג דש אונזרי זינדן זאלן אין אב גרונד גוורפן אונ׳ פר טלאסן ווערדן: (היום) הייגט זאלשטו פר געבן צו דר גאנצי גיאיינדי די קינדר ישראל אונ׳ צו דעם (גר) דר בייא זיא וואונט: (ככתוב) אלס אין דיינר תורה גשריבן איז (ונסלח) אונ׳ זאל ווערדן פר געבן צו אלי די קינדר ישראל אונ׳ צו דעם (גר) דער אונטר זיא וואוהנט · דען עס איזט אן דעם פאלק אום גערן גטעהן:

יום בוגדנו דיזן טאג זאלשטו אונזרס פעלשן פר טראגן אונ׳ פר געבן: (היום) הייגט לאז דיין נאמן אן אונז וואר ווערדן דא גוטר גאט אונ׳ פר געבר: (ככתוב) אלס וויא גשריבן איזט אין דיין הייליגן גשפרעך (כי) דען דוא גאט ביזט גוט אונ׳ פר געבר אונ׳ גרוס איט (חסד) צו אלי דייני אן רופר:

יום געולנו דיזן טאג פר געס אונזרס אום ווירדיגן רייני געזעצן אונ׳ פר לאז עס · (היום) הייגט ערבארמי אונז איר וואלן תשובה טון אונ׳ דעם בייזן וועג פר לאזין · (ככתוב) אלז וויא דורך דייגן (נביא) גשריבן איז יעזוב עס זאל פר לאזן דר (רשע) זיין וועג · אונ׳ דר אום גירעכטי אן זייני גידאנקן · אונ׳ ווידר קערן צו גאט זא ווערט ער איס ערבארמן אונ׳ ווידר קערן צו אונזרן העדן דען ער ווערט פר אערן צו פר געבן.

יום דפינו דען טאג אונזרי שאנד זינדן ביטן איר דיך פר טראג זי דאך · (היום) הייגט פר נעאי אונזר ביטן אונ׳ דורך אונזרס ביטן פר געבי אונז דאך: (ככתוב) אלס וויא גשריבן איזט (סלח) פר גיב דאך די זינדן פון דיין פאלק נאך דיינר גרוסי גינאד · אונ׳ אלס וויא דו פר טראגן האשט צו דיין פאלק פון אצרים ביז אינונדר · (ושם) אונ׳ אנדארט איז גיזאגט ווארדן אונ׳ גאט שפראך איך האבי פר געבן אלס וויא דו גיזאגט האשט:

בעבור

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמָיִם · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :
סְקִילָה · שְׂרֵיפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרוֹת לַייָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלוֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת :

וְדָוִד עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם :

וְאַתָּה רַחוּם מְקַבֵּל שָׁבִים וְעַל הַתְּשׁוּבָה מֵרֹאשׁ הִבְטַחְתָּנוּ וְעַל הַתְּשׁוּבָה עֵינֵינוּ מְיַחֲלוֹת לָךְ :

אַל תִּירָא יַעֲקֹב שׁוּבָה שׁוֹבָבִים שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל: הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ אֱלֹהֶיךָ כִּי כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֹנֶךָ: וְנֶאֱמַר קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל יְיָ וְאִמְרוּ אֵלָיו כָּל תִּשָּׂא עָוֹן וְקַח טוֹב וּנְשַׁלְּמָה פָרִים שְׂפָתֵינוּ:

וּמֵאַהֲבָתְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁאָהַבְתָּ אֶת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וּמֵחֶמְלָתְךָ מַלְכֵּנוּ

שחמלת

ומאהבתך אונ׳ וועגן דער ליבשאפט גאט אונזר הער דש דוא געליבט האסט דיין פאלק ישראל · אונ׳ וועגן די דר בארמיגוס

קהל וחזן שִׁמְךָ מֵעוֹלָם עוֹבֵר עַל פֶּשַׁע שַׁוְעָתֵנוּ תַּאֲזִין בְּעָמְדֵנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְפִלָּה · תַּעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע לְעַם שָׁבֵי פֶשַׁע · תִּמְחֶה פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֶּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵיעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָשׁוֹן הָרָע :
עַ״חֵ שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״ל בְּנִבּוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֵצַח :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵיעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :

אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ • אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ :
אָנוּ קְוֻיֶּךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ • אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ :
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ • אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ :
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ • אָנוּ מַאֲמִירֶךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ :
אָנוּ עַזֵּי פָנִים וְאַתָּה רַחוּם וְחַנּוּן • אָנוּ קְשֵׁי עֹרֶף וְאַתָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם :
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן • וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים • אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר • וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ • וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ • שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף • לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ • אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ • בָּגַדְנוּ • גָּזַלְנוּ • דִּבַּרְנוּ־דוֹפִי • הֶעֱוִינוּ • וְהִרְשַׁעְנוּ • זַדְנוּ • חָמַסְנוּ • טָפַלְנוּ־שֶׁקֶר • יָעַצְנוּ־רָע • כִּזַּבְנוּ • לַצְנוּ • מָרַדְנוּ • נִאַצְנוּ • סָרַרְנוּ • עָוִינוּ • פָּשַׁעְנוּ • צָרַרְנוּ • קִשִּׁינוּ־עֹרֶף • רָשַׁעְנוּ • שִׁחַתְנוּ • תִּעַבְנוּ • תָּעִינוּ • תִּעְתָּעְנוּ • סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

הִרְשַׁעְנוּ וּפָשַׁעְנוּ • לָכֵן לֹא נוֹשָׁעְנוּ • וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לַעֲזוֹב דֶּרֶךְ רֶשַׁע • וְחִישׁ לָנוּ יֶשַׁע : כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו • וְיָשׁוֹב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל וּסְלַח לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (השבת הזה וביום) הַכִּפּוּרִים הַזֶּה • וְהֵעָתֶר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ • מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ • וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד לָךְ • וְהַכְנַע עָרְפֵּנוּ לָשׁוּב אֵלֶיךָ • וְחַדֵּשׁ כִּלְיוֹתֵינוּ לִשְׁמוֹר פִּקּוּדֶיךָ • וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ (לאהבה) וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ • הַזְּדוֹנוֹת וְהַשְּׁגָגוֹת אַתָּה מַכִּיר • הָרָצוֹן • וְהָאֹנֶס • הַגְּלוּיִים • וְהַנִּסְתָּרִים • לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִים וִידוּעִים : מָה אָנוּ • מֶה חַיֵּינוּ • מֶה חַסְדֵּנוּ • מַה צִּדְקֵנוּ • מַה יִּשְׁעֵנוּ • מַה כֹּחֵנוּ • מַה גְּבוּרָתֵנוּ • וּמַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • הֲלֹא כָּל הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ • וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ • וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע • וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל • כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ • וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם • וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

יְיָ אֱלֹהֵיהֶם: רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תַּשְׁחִיתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ
וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם: וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב
וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ:
הָשֵׁב שְׁבוּתֵנוּ וְרַחֲמֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְשָׁב יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל הָעַמִּים
אֲשֶׁר הֱפִיצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה: קַבֵּץ נִדָּחֵינוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב אִם יִהְיֶה נִדַּחֲךָ בִּקְצֵה הַשָּׁמָיִם מִשָּׁם
יְקַבֶּצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקָּחֶךָ: הִמָּצֵא לָנוּ בְּבַקָּשָׁתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּבִקַּשְׁתֶּם מִשָּׁם אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ
וּמָצָאתָ כִּי תִדְרְשֶׁנּוּ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשֶׁךָ: מְחֵה פְשָׁעֵינוּ לְמַעַנְךָ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא
מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכּוֹר: מְחֵה פְשָׁעֵינוּ כָּעָב וְכֶעָנָן כְּמָה שֶׁכָּתוּב מָחִיתִי כָעָב
פְּשָׁעֶיךָ · וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: הַלְבֵּן חֲטָאֵינוּ כַּשֶּׁלֶג וְכַצֶּמֶר כְּמָה שֶׁכָּתוּב
לְכוּ נָא וְנִוָּכְחָה יֹאמַר יְיָ אִם יִהְיוּ חֲטָאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשֶּׁלֶג יַלְבִּינוּ וְאִם יַאְדִּימוּ כַתּוֹלָע כַּצֶּמֶר יִהְיוּ:
זְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל
טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם: כַּפֵּר חֲטָאֵינוּ בַּיּוֹם הַזֶּה וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי בַיּוֹם
הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: תְּבִיאֵנוּ אֶל הַר קָדְשֶׁךָ וְשַׂמְּחֵנוּ
בְּבֵית תְּפִלָּתֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלוֹתֵיהֶם
וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים:

אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ · יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ:
אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵנוּ
אַל תַּעַזְבֵנוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ: עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה וְיִרְאוּ שׂוֹנְאֵינוּ
וְיֵבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ: כִּי לְךָ יְיָ הוֹחָלְנוּ אַתָּה תַעֲנֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ · וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ · וְאַל תַּכְלִימֵנוּ ·
וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ · קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ · לַמְּדֵנוּ
מִצְוֹתֶיךָ · הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ · הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ · וּמוֹל אֶת
לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ · וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם · וּלְמַעַן שִׁמְךָ
הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · לְמַעַן שִׁמְךָ
יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ כִּי רַב הוּא:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ:

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ ·	אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ ·	אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:

שִׂיחָה· הֶעָתֵר לָנוּ עֲוֹנֵינוּ לִסְלִיחָה· חַנּוּן כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה· אֲדֹנָי
שְׁמָעָה אֲדֹנָי סְלָחָה: סְלָחָה וְלֹא נֵצֵא דְחוּיִם· פְּשָׁעֵינוּ יִדְּהוּ כְּעָב
מְחוּיִם· נְחֵנוּ לֵאוֹר בְּאוֹר הַחַיִּים· כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים: חטאנו חַיִּים
וָחֶסֶד אֵלִי זֶה· תָּחוֹן שְׁאֵרִית הָעָם הַזֶּה· גָּשִׁים לְהַקְדִּישָׁךְ בְּקוֹל זֶה·
וְקָרָא זֶה אֶל זֶה: זֶה יִכְתּוֹב יָדוֹ לְקָדוֹשׁ· וְזֶה חָדָשׁ לַבּוֹקֶר יַקְדּוֹשׁ·
מִזֶּה וּמִזֶּה שִׁלּוּשׁ קָדוֹשׁ· וְאָמַר קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ: חטאנו קָדוֹשׁ בְּבוֹא
אֵלָיו הַקּוֹל· כַּף שִׁבּוֹלֶת יַכְרִיעַ לִשְׁקוֹל· נַקּוֹת קוֹרְאָיו כְּמַרְעִישֵׁי
קוֹל· וָאֶשְׁמַע אַחֲרַי קוֹל: קוֹל גָּדוֹל כְּהַשְׁמִיעַ לִרְחוּמִים· קַבְּלוּ
מַלְכוּתִי מִמְּקוֹרֵי רְחָמִים· יִזְכּוֹר הַיּוֹם לְסָבִיב מוּתְחָמִים· אֵל מֶלֶךְ
יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים:

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ · וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק
וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכּוֹר וְהָאָרֶץ אֶזְכּוֹר:

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית רִאשׁוֹנִים כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אוֹתָם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמָה שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ
וְאַף גַּם זֹאת בִּהְיוֹתָם בְּאֶרֶץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מְאַסְתִּים וְלֹא גְעַלְתִּים לְכַלּוֹתָם לְהָפֵר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי

יי

הנעשה חדש : מזה ומזה המלאכים כישראל : כף שבולת יכריע לשקול כף עונות של הרשעים נקות קוראיו וכו' תנקה ישראל מקוראיך כמלאכים השומעים בקול : לרחומים לאהובים ממקורי לשון מקור מים חיים : רחמים לשון פטר רחם : לסביב מותחמים לישראל שהם כתפשטו בכל הסביבות ובכל תחום :

גרעכט צו מאכן · גאט מיט אונזר ריכטר אונזר גיזעץ געבר זייאי גיפארטט אונ' גיפונדן צו דעם פאלק ישראל וועלכם
בייא דיר טטען גהאלפן ווארדן · אילונדר אך צו טעפפן וואסר די תורה פון די קוועל דר הילפי · (טאח) ערפרייאי
אונזר הערלר זיך אין דיינר גיזעלי צו ערוואכן · לייכטי צו אונס דיין אן גיזיכט אונ' לאזי אונז זיין גיהאלפין : (ונוטעה)
לאזי אונז ווערדן גיהאלפין אין אונזרן פר גיסין פר דיר גיבעט · זייא דיך ביוועהרין צו אונזרי זינדן צו פאר געבן ·
גנעדיגר גאט דען בייא דיר איזט דיא פר געבונג · איין גאט הערי איין גאט פאר געבי · פאר געבי אונ' לאזי אונס
ניט ארויס גיהן פאר טטוסין · זונדרן אונזרי איסטאטין זאלן אלס וויא די פר גענגליכה וואלקן אויס גיאעקט זיין ·
(נחנו) פיהרי אונס צו לייכטן אין דעם ליכט דעם לעבינס · דען בייא דיר איזט דער אורטפרונג פון לובן · (חיים)
לעבן אונ' גינאד איין גאט · זאלסטו ביגנעדיגן צו דעם איבר גבליבי פון דיין פאלק · זייא גינעהן צו היילגן איט
דיא טטיאי פון די מלאכים אונ' עס רופט איינר צו דעם אנדרן · דיזור טרייבט זיינר האנר צו דעם היילגן גאט
אונ' איין אנדרר (מלאך) ווערט אלי מארגן נייאי ערטאפפן צו זאגן (טירה) · פון דיזה אונ' פון דיזה קואט איינה
דרייפאלכי (קדוטה) · אונ' ער זאגט · קדוט · (קדוט) היילגר גאט ווען צו איהם קואט דיא טטים · דיא טאהל פון די
(עבירות פון דיא רטעים) זאל ער אאכן איבר וויגן אך ריין צו אאכן דיא ישראל זיינה אן רופר אלס וויא די
מלאכים וועלכי אאכן סטוראן איט אירן קול · אלס וויא דער (נביא יחזקאל) גיזאגט האט · אונ' איך האבע גהערט
נאך איר איין (קול) וויא ער דיא גראסע סטיאאע בייא (אתן תורה) האט אאכן הערן צו פיא גליבטע (ישראל) · זייט
איבר אייך פאפפאנגען איין (מלכות) איהר געליבטע פאם אוטר לייבע · דיזע זאל ער הייטע גדענקן · צו די אין אלי
גאארקן פר טפרייטע (ישראל) · גאט קעניג דער דא זיצט אויף דעם (כסא רחמים):

מפעליך יי אדני· עצת לכתוב כתבת נדני· בנת מרחוק חקיך
להעידני· ברוך אתה יי למדני: למדני להועיל ממירת ומחידה·
צוית ויעמוד אמרת ויהיה· הורני דרכיך ותמים אהיה· עדותיך
לעולם הבינני ואחיה: חטאנו ואחיה וזרעי לפניך יכון· ותפלתי
כקטורת תמיד תכון· בעד עניך בבואי לרכון· נכון לבי אלהים
נכון: נכון וקים אבותינו ספרו· עודף טובותיך חטאינו כפרו·
לבנים גם עתה ויופרו· ופניהם אל יחפרו: חטאנו יחפרו פני מכבידי
מועקנו· ילבשו בושת בהוצאת צדקנו· יבוא אלהינו ואל יחרש
לצדקנו· יי שופטנו יי מחוקקנו: מחוקקנו הדרש לאום נושעה·
השאיבה בששון ממעיני הישועה· שמח נפשותינו בחקותיך
להשתעשעה· והאר פניך ונושעה: חטאנו ונושעה בשפכנו לפניך
שיחה

תערב מנחתם ומתק לפניך קרבנם: עצתה לשון עלה לכתוב כתבת נדוניא ל' מוהר ומתן ונדוניה: בנתה הבנת אותי את מחשבתי: לרכון להשתחוו' ויפרו ויסבכו: יחפרו יבושו. מועקנו צוררנו: ה' שופטינו לצדקנו: לאום נושעה לאומה ישראלית: להשתעשעה לטייל כקירס רחוב ל' כרמים: יחרוש ר"ל המלאך סבעסם

דורך אירי תפלה צו זעאין ווילין האבן אבר דערנר גשטיטן: (קצרו) איינה בקריגר האבן גשטיטן איינה צייטיגן
פרוכטן· זיא האבן גיהאט אין אירי גידאנקן צו פר שניידן· אייני אלטי אונ' יונגי איך הבי דיך אלז ביוואהרר אן
גירופין פון דעם רויב דר אוטוויזיגן ריכטי איך גאט· אונ' בקריגי איינן קריג ווען דו איין קריג נאך זוכיסט איין
רעכט פערטיקייט זאלסטו נאך זוכין· אונ' דו (צדקות) פון איין (אבות) זאל פר דיר ווערדן גפארשט: (אדיקי)
איינה גרעכטו אלבר זאלסטו אלכן הרבייא טרעטין· אבר אייני שולדיגר אויז ווארצן· דאז פאר שטאפפט ווערדן
זאלן דיא אייזר דער פאלש שפרעכר· (שקר) דיא לוגין רידר לאזי ניט קואן פאר דיינה אויגן זונדרן דוא זאלסטו
אים פר אום ווירדיגן היטי איך ניט צו קואן אין דעם פוס דער הויכאוטיגי אונ' פר דעם ברוך פר די (רשעים)
ווען ער קואן ווערט· לאזי פר דיר גאט אזיר אנפאנג קואן דר פר לאנגן פון די ישראל וועלכי פאשטן זיך פר דיר
צו פעררדן: (ותערב) לאזי פר דיר זיס זיין אין די (קרבנות) אין די פאריגי צייטן· אונ' גידענקי
צו גוטן דייני גיאיינדי די (ישראל) די פון אנפאנג צו דיר ערקויפט האסט· (קדם) אנפאנג דיינה ווערקן גאט
איין הער האסטו ביטלאסין איר צו שרייבן דיא תורה פר איין (כתובה אונ' נדוניא): דוא האסט איך אכן פריבי
פון וויטין· זיינה גיזעצי איר צו בילייגן גילובט זייסטו גאט דער איך אכט לערנן ער אכט איך לערנן צו איינר
הילפינדער גאט וועלכר איזט (אאית אונ' אחיה) דו האסט ביפוהלין אונ' הט אן בשטאנד· אונ' דו האסט נור גזאגט
דס ווארט· אונ' עס איזט אלזא גיווארדן· (הורני) אונטר וויסי איך רייני וועג דיינה בילייגונג פון דער תורה איזט
איביג אכי איך זאלבי פר הטיטן· זאו ווערט איך גוט לעבן· (אחיה) איך ווערדי לעבן אונ' איין (זרע) ווערט פר
רעכט אן בירייט זיין· אונ' איין תפלה לאזי שטעלן אלז וויא איין (קטורת) אן גיברייט זיין· ווען איך קואי וועגן דיינה
אראי ישראל איך צו נייגן· ברייטי אן איין הערץ גאט בירייטי עס רעכט אן דו רעכט פערטיגר אונ' איביג בשטענדיגר
גאט· אונזרי עלטרן האבן אונז ערציילט וויא דיינה איבר פליסיגי גוטהייט אונזרי (עבירות) האבן אב גיאאכט·
(לבנם) אאכי זיא איינונד אך וויים אונ' לאזי זיא גשטעהרט ווערדן· אונ' לאזי דיין פאלק אירי גיזיכטר ניט פר שעהאט
ווערדן: (יחפרו) לאזן פר שעאט ווערדן די גזיכט פון די וועלכי אאכן בשווערט אונזרי פר קריאנקן· לאזן זי ווערדן
בקלייד פון שאנד דורך אויז גאנג אונזר גירעכטיקייט· עס זאל גאט אונזר הער קואן אונ' זאל ניט שווייגן פון אונס
גרעכט

רָמִים עֲנִיתָנִי׃ עֲנִיתָנִי בְּכָל עֵת בְּהִתְעַטְּפִי׃ הוֹשַׁטְתָּ יְמִינְךָ בְּאַהַב
לְגַפְּפִי׃ וְעַתָּה מוֹשִׁיעִי לֹא תַרְפִּי׃ תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי׃ חטאנו פִּי יַגִּיד
תְּהִלָּתֶךָ תִּקְוָתֵנוּ׃ אַל יִמְעֲטוּ לְפָנֶיךָ תְּלָאוֹתֵינוּ׃ כְּגוֹדֶל חַסְדְּךָ מַלֵּט
מִשְּׁחִיתוֹתֵינוּ׃ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ׃ צִדְקוֹתֵינוּ דַּלּוּ וְלִמְאוֹד קָצָרוּ׃
עֲוֹנֵינוּ רַבּוּ וְהַטּוֹב עָצָרוּ׃ חַטָּאֵי אָבוֹת לְבָנִים נֶעֱצָרוּ׃ זָרְעוּ חִטִּים
וְקוֹצִים קָצָרוּ׃ חטאנו קָצְרוּ יְרִיבַי קָמוֹת אֲבִי׃ דָּמוּ לְהַכְרִית יְשִׁישַׁי
וְרוֹבַי קְרָאתִיךָ מֵעוֹשֶׁק זֵדִים מְעַרְבַי׃ שָׁפְטֵנִי יְיָ וְרִיבָה רִיבִי׃ רִיבִי
בְּחַפְּשְׂךָ יְשָׁרַי תְּבַקֵּר׃ צִדְקַת הוֹרִים לְפָנֶיךָ תֵּחָקֵר׃ מַצְדִּיקַי תַּקְרִיב
וּמַרְשִׁיעַי יֵעָקֵר׃ יִסָּכֵר פִּי דוֹבְרֵי שָׁקֶר׃ חטאנו שֶׁקֶר דּוֹבֵר לֹא יָבֹא׃
לְנֶגֶד עֵינֶיךָ כִּי תְתַעֲבוֹ׃ שָׁמְרֵנִי רֶגֶל גַּאֲוָה מִבּוֹא׃ וּמְשׁוֹאַת רְשָׁעִים
כִּי תָבוֹא׃ תָּבוֹא לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵי קֶדֶם׃ תַּאֲוַת רְשָׁעִים לְפָנֶיךָ לְקַדֵּם׃
תֶּעֱרַב מִנְחָתָם כְּשָׁנִים מִקֶּדֶם׃ זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם׃ חטאנו קֶדֶם
מפעליך

מעוצב ל' עצבון: להנפישי לנוח: תשהזחתה סולך כפוף: ליצמום מסילה ל' וכנמתו דרכיכם ויקרא כ"ז׳ דדוי סך לנוך סלול פירם סליכתם ככתת לנוס סל כ"ס: בהתעטפי וכסתת מודי אליך בתפלה: לרוזה לסובע: הושטת סלתת׳ לגפפי לחבקני: בימינך לא תרפי אל תעזבני: והטוב עצרו מעכינו עצרו הטוב נעצרו פירס נסמרו כאוצר: קצרו ירובי כרתי סונאי: אבי פריו: דמו חסבו: ישישי זקיני: ורובי נערים קטנים: מערבי לסכילני: בחפשך לסין כחפסה: לבקר לדרוס: הורים האבות: מצדיקי׳ סניגור סלי: ומרשיעי קטיגור סלי: יעקר ל' כליה: יסכר יסתם: ומשואת וסממון: מתענים ישראל הכמים פיום: תערב

מן ביטן איר וואזן אמכן גידענקן דעם (ברית) פון זיינה ווירדיגי אונ' קאסטבאהרי תורה. איט גירעכטיקייט אונז צו אמכן זעהן דיא הערליכקייט זיינס אן גיזיכטס. ער זאל אונס אויף ריכטן אונ' וואזן פאר איהם לעבן. פאר איהם טוט ער ביטרליך רידן איהם פון דער ערדי אויף צו ריכטן. דס זעלביגי פאלק וועלכס זיין (יחוד) דענקט וועןעס זיך ליגט אונ' ווידר אויף שטיהט. (כלה) איביג טוהן זיא האפן צו דעם טאג זיינר ערלייזונג. גילובט איז דיא הערליכקייט גאטס פון איהרן אורט. (אאקיאו) פון זיינס אורט זאל ער צוגין איינה פאר אאגירונג אונ' פאר טוועלונג פון איינן פלייט. צור טונהייט זאל ער פאר וועקסלן איינה פר וויקלונג אין דער אט פון דר טרויאריקייט דר טוועהרי ארבייט איך צו בפרייאן. דען עס איזט גאנץ זאט איין לייב וועגן פיזן ביזן. איין לייב איזט גאנץ כידר גבוקט וועגן דעם (נער) איבר דעם פאר ווישטן וועג. נאך דעם (בית האקדש) וועלכר וועגן זונסטן פון פילי לייטן גוט גיבאהכט וואהר גוטי שטעגי אין דיינר רואונג. (אטאיע) אאכי אונז הערן פרידן: אום דס איר ניט ווידרום צו בייזס טאן ווידר קערן. זאלסטו זי צו רעכט שטעלן אויף איאר אונ' איביג: (סלה) אלי צייט הב איך דיך גיפארשט אונ' דוא האסט איך ניט לאזן. אין איינס אויז טפרייטן צור תפלה האסטו איך איט דעם טאטין אונ' טוך דיינר האנדן בידעקיט. פון פייאר אונ' וואסר האסטו איך אויז גילאגן אין איין זעטיג לאנד אונ' פון די הוילי הערטאפין האסטו גיאנטוואורטיט. דו האסט איר גיאנטוואורטיט אלי צייט אין איינס אום ווינדן איט (תפלה). דו האסט דיינה רעכטי הנד אויז גשטרעקט איך איט ליבטאפט ביהאלזין. (ועתה) אילונדר אויך איין העלפר דוא זאלסט איך ניט לאזן סלאך ווערדן. דען די ליבי גאטס טוט איין אונד רידן. (פי) איין אונד זאל זאגן דיינן פרייז דו אונזר האפנונג. לאזי דיר ניט ווינג גיאכט זיין אונזרי אידיקייט נאך דיינס גרוס (חסד) אאכי אונז ענטרינן פון אונזרר פר דערבונג אין דר גרוב פון. (גיהנם) דען איר קענן זיך ניט בירופן אויף אונזר גרעכטיגקייט. אונזרי גרעכטיקייט זיינן פר אאגירט אונ' זעהר פר קורציט אונ' אונזרי זינדן זיינן פר אעהרט אונ' הבן אויך גיהאלטן פון אונז דס גוטן. (חטאי) די זינדן פון אונזרי עלטרן זיינן פר אירי קינדר צו רוק ביהאלטן אונ' גיהויבין וואָרדן. זי האבן גידאכט

הדיחו ממעוניך צבאות חילך· עליך יעזוב חלכה: חלכה מתחבא מפחד קטבך· בך ירוץ להשתגב בהחטיבך· בשען ואהבך והרבך והטיבך· מה רב טובך: חטאנו טובך יאבדה שאר ישוב· מתנפל בהמצאך אליך לשוב· קח דברי כבושים ושוב· מי יודע ישוב: ישוב חרונך ואל תכלנו· כי שגינו כהגה כלינו· בדרך זו נלך להשכילנו· הן הבט נא עמך כלנו: חטאנו כלנו יחד נחלה פניו· נזכיר ברית יקרת פניניו· בצדק לחזותינו אור פניו· יקימנו ונחיה לפניו: לפניו מצפצף מעפר להקימו· עם מיחדו בשכבו ובקומו· נצח מחכים ליום קומו· ברוך כבוד יי ממקומו: חטאנו ממקומו יצץ כחש רטפושי· לפאר ימיר אפר כפושי· מעוצב עבודה קשה להנפישי· כי שבעה ברעות נפשי: נפשי תשתוחח לשמום מסילה· דדוי סך לנוך סלולה· משמיע שלום משוב לכסלה· יכוננה עד עולם סלה: חטאנו סלה דרשתיך ולא נטשתני· בהתפשטי בצל ידך כסיתני· מאש וממים לרויה הוצאתני· ומקרני

רמים

ממעוניך מבית המקדש: צבאות חיליך ישראל שהם חילך: עליך יעזוב ל' יאמן: מפחד קטבך מפח' האויב שגזרת שיעבדו בנו: קטבך ל' כריתה: להשתגב להתחזק: בהחטיבך כענין' חטיבה אחת בשען כשמך על הבטחה שבתורה וחסדך מברכך: יאבדה רובה ומתאוה' שאר ישוב ישראל שארית הגולה מתנפל בהמצאך בעשרת ימי תשובה וי"ם קח כמו לקוח: דברי כבושים דברי הכנעות ווידויים: ישוב ל' תשובה וחזרה: כהגה כלינו שגיאותינו כמו שהדביר כלה ותיבני את' שיגה מן השפה ליום קומו לעתיד לבוא' יצץ ירחם: כחש לשון חיין וכחוש רטפושי פירש ירחם איך נתכחש בשרי: ימיר יחליף: כפושי ל' לכליפי: מעוצב

(נתקם) פר רוקי זיא פון איהרן שטאנד אין פר ווארפונג אונ' אוסטערלונג אונ' לאזי זי פר פלאאין דר טאג (לעתיד לבא)· אין וועלכם דו ווערשט (דן) זיין די רטעיס· (הבא) דער פייכר וועלכר קומט אלס וויא איין לעבן אין זיין לויארין איין צו זאגן· אונ' דער פון איר אוועק גיט לויארט אויך איר איך צו זעלין אין פארכט· אלי איהרם ביזם זאלסטו פר דיר פר זאמלין· אונ' לעהרי אויז קינן זיא דיינה טפים אונ' בטליסי איהרן אויז אונ' איין גאנג אונ' לאזי זיא פאר שטואט ווערדן· פאר דערבי נערטיילי אירי לונגן אונ' לאין זיא גאוילבאנט ווערדן· (הרום) צו פיהרי איהרי לעהן אין איהרי הייזר אונ' לאזי זיא ווערדן פר טויאלט· דען זיא האבן גידאכט איר צו נעאן איין לעבן: (זאאו) זיא האבן גידאכט צו לויפן אין איהרן אויך גיטטרעקטן האלז גענן דיר זיא האבן זיך בירהאטן צו אאכן איין'בונד אויך דיר זיא האבן נער שטויטן פון דייני וואהנונג די הערשארן פון דיינס (חיל) די ישראל· אבר עש טוט זיך אויך דיר פר לאין דיין (חיל) טוט זיך פר בארגן ווען דער אנגשט דיינר פאר שניידונג צו דיר טוט ער לויפן צו ער גרישין אין דיינר ליבשאפט· (בשען) אין דער אונטר לאהן דס געריבן שטיט· גאט ווערט דיך ליב האבן אונ' דיך פר אערן· אונ' דיר גוטס טון· דען וויא גאר אייט דיין גוטס· (טובך) דיין גוטס טוט פר לאנגן די איבריגי ישראל די תשובה טון· טוט פר דיר פאלין איט תפלה אין די (יאי תשובה) דא זי דיך פינדן צו דיר צו טאן (תשובה)· איט זיך צו פיהרן דעאוטיגי ריד צו תשובה צו טון· ווער עס נאר וויס זאל תשובה טון· לאזי דיין לארן צו רוק קערן אונ' אונז ניט פולענדן· דען אונזרי יאהרן האבן איר וויא דם רידן פר בראכט· (בדרך) אין דיזן וועג דער תשובה וואלן איר גיהן אונס צו בגליקן· פאר וואר ביטראכטי דם איר צו זאאן זיין דיין פאלק· (כלנו) איר אלי צו זאאן וואלן זיין אין גזילט

אין

וְנָחֲלוּ לְעוֹלָם: זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אַל תֵּפֶן אֶל קְשִׁי הָעָם הַזֶּה אֶל רִשְׁעוֹ וְאֶל חַטָּאתוֹ: אַל נָא תָשֵׁת עָלֵינוּ חַטָּאת אֲשֶׁר נוֹאַלְנוּ וַאֲשֶׁר חָטָאנוּ:

חָטָאנוּ צוּרֵנוּ · סְלַח לָנוּ יוֹצְרֵנוּ:

מיוסד ע"פ א"ב בראשי החרוזות ובסוף חתום שם המחבר קלונימוס חזק

אֲדַבְּרָה תַּחֲנוּנִים כְּרָשׁ וְאֶבְכֶּה · בְּעִנּוּי נֶפֶשׁ קְהָלִי אֲבַכֶּה · כִּי נִקַּף כַּבַּרְזֶל סִבְכִי · בָּכוּ הָעָם הַרְבֵּה בָּכֹה: בֶּכֶה הִשְׂבִּיעַנִי כְּגָדַע קַרְנִי · לַעֲנָה וָרֹאשׁ הִרְוַנִי · הִדְמַמְתִּי וְגַם קוּמִי רָנִּי · יָגַעְתִּי בְקָרְאִי נִחַר גְּרוֹנִי: חטאנו גְּרוֹנִי הוּנְשַׁת קְרוֹא אֲרוּכָה · קַוֵּה נַחַת וְהִנֵּה פְרוּכָה · נוֹדַדְתִּי כְּצִפּוֹר נוֹדֵד וְדַרְכִּי נִסְרְכָה · מִפְּנֵי קֶשֶׁת דְּרוּכָה: דְּרוּכָה לְשׁוֹן מְקַנְאַי וְרָהֳבָה · מִצָּרֶבֶת פָּנִים כַּחֲשַׁשׁ לֶהָבָה · נִתַּקֵּם מִמַּצָּבָם בְּהַשְׁלֵךְ וּסְחִיבָה · וְלִהַט אֹתָם הַיּוֹם הַבָּא: חטאנו הַבָּא כְּאַרְיֵה בְּמַאְרָב לְדָגוּר · וְהַיּוֹצֵא צוֹדֵהוּ תַּחְתּוֹ לְמָגוֹר · כָּל רָעָתָם לְפָנֶיךָ תֶּאֱגוֹר · וְהָרֵק חֲנִית וּסְגוֹר: וּסְגוֹר מוֹצָאָם וּמוֹבָאָם וְיוֹדְמָמוּ · בַּלַּע פַּלַּג לְשׁוֹנָם וְיוּזְמָמוּ · הֲרֹס שִׁנֵּימוֹ בְּפִימוֹ וְיוֹהֳמָמוּ · לָקַחַת נֶפֶשׁ זָמָמוּ: חטאנו זָמְמוּ לָרוּץ בְּצַוָּאר אֵלֶיךָ · נוֹעֲצוּ לִכְרוֹת בְּרִית עָלֶיךָ ·

אדברה כרש כעני: אבכה אגרוס סיבכי הקהל: נקף האויב כרת ושבר: סבכי לשון ענפים: כגדע קרני ל' נדע בחרי אף כל קרן ישראל איכה ב' הרוני השביעני: הדממתי נשתקתי: וגם ואמר הכניה: רני לשון יללה: יגעתי בלאתי מחמת נעקתי עד: שניחר שנקביים נרוכי: הונשת לשון כקייכם כמו לשינם וכמח נשתה ישעיה מ"א: קרוא לקריאה ארוכה פי' רפואה: קוה נחת אקוה לנחת: והנה פרוכה סגורה: נודדתי לשון נע ונד: נסרכה נתעקמה ל' מסרכת דרכיה ירמי' ב': מקנאי אויבי מקנאי: מצרבת ל' נרבת כמכוה: כחשש להבה קש ותבן ימין: נתקם תהרסם: ממצבם ממעמדם הטוב: בהשלך וסחיבה כהסלכם וגירור: ולהט ויסריף: הבא האויב הבא אורב עלי כאריה: לדגור לאסוף: והיוצא מאתי הוא רודף וצודה: תחו למגור לקח אותו פחד ובהלה: תאגור תאסוף: והרק לשון אריק חרבי סמוך ט"ז הנית רומח: ויודמו ל' שתיקה בלע השתיקם: פלג לשונם כדי שלא יבינו דבריהם כמעשים: ויוזממו ויחשבו: הרס שבר: ויוהממו ויטרפו מעשה לשון תמהון לב: זממו חשבו: לרוץ בצואר אליך להלחם כנגדך ככח: לכרות ברית בקייעצו עליה הריהון ממעונך

אונ' זיין צדקות פר טפרעכן פר דען פאלק דש לו דיר איט תפלה גנעהנט אונ' לאזי זייני אטי טטען פר דיר ווערן גזעהן זי רעכט פון אירי עבירות אב וועסן לאזי איר ווערן געבן איין לעבן אין איין בגער דען עס טוט לו דיר גלוסטן אונ' קוואט אך תפלה לו טון אלי אוביכרם אונ' אמרגנס:

חטאנו איר האבן געזינדיגט לו אונזר שטרקן גאט · פאר געבי אונז אונזר בישעפר:

אדברה איך וויל רידן איט ביטן אלס וויא איין ארמר אונ' וויל וויינן · איט איין גיפייניגטן לייב וויל איך איין (קהל) אויך איט איר אמכן וויינן · דכן עס זייכן פר טניטן א"ס וויא איט איין אייזן אייני צווייגין די יטראל · דעסט וועגן טוט פיל וויינן דס פאלק · פון וויינן הט ער איך גיזעטיגט וויא ער הט אב גטניטן אייני הערטאפט · ווירמוט אונ' ביטרי גאל הט ער איך פון גמאכט (הודמאתי) איך בין דורך דעם (נביא ירמיה) בייא דעם גלות וואררן פאר טטוטט · אונ' ער האט איר גזאגט טטיא אויך בייא נאכט אונ' קלאגי: איך בין אך גאנץ פר איאדיט פון איין אן רופן דז וועגן ער הילונג גאנץ פר טרוקנט אייט אייני קעהל · (גרוני) איינה קעהל גאנץ פר דארבין פון דעם רופן אום איין פלאסטר · איך האפי אלס נאך רואי · אבר עס אייז לויטר צערברעכונג · איך בין וואררן פר וואגילט אלס וויא איין פאר וואגליטר פאגלי אונ' איין וועג אייז פר קריאט · וועגן דיא אויך גיטרעטטיני פיילן בויגין · זיא אייט אלס וויא איין פיילי בוגן די נכנג איידר צערניר אונ' אייט זעהר אויז גיברייטיט · פר ברענן די גזיכטר אלז די טטופלין פון דיא פייאר פלאאין ·

אָזַר כְּגִבּוֹר חֲלָצָיו וְלַעֲקוֹד בְּנוֹ קָדַם · וַיִּקַּח מַאֲכֶלֶת לְשׁוֹחֲטוֹ וְלֹא חָשַׁב הַדָּם · וַיֹּאמֶר הַיּוֹם אַקְרִיב עוֹלָתִי וְהַיּוֹם אֶזְרוֹק דָּם · זִבְחִי לֹא יָלִין עַד בּוֹקֶר: בּוֹקֶר רַחֲמֶיךָ נִכְמְרוּ עַל בֵּן יָחִיד וְעָלָיו זָרְחוּ · וַיִּקְרָא אֵלָיו מַלְאַךְ יְיָ אַל הַנַּעַר יָדַיִם אַל יְשׁוּלָחוּ · כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זֶרַע וְזִכְרוֹ לְדוֹרוֹת הַנִּיחוּ · לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד הַבּוֹקֶר: בּוֹקֶר כּוֹשְׁרוֹ וְיוֹשְׁרוֹ וְצִדְקוֹ יָלִין בְּעַד עָם אֵלֶיךָ קָרֵב · וְאֶפְרוֹ תָּמִיד יֵרָאֶה לְפָנֶיךָ לְכַבְּסֵם הֶרֶב · תִּתֵּן נַפְשָׁם בִּשְׁאֵלָתָם כִּי לְךָ נִכְסָפָה · בָּעֶרֶב הִיא בָאָה וּבַבּוֹקֶר: בּוֹקֶר קוֹלָם שְׁמָעָה וּתְכַפֵּר עֲוֹנוֹתֵיהֶם · וְעֶרֶךְ תְּפִלָּתָם כְּעֶרֶךְ קָרְבְּנוֹתֵיהֶם · לְקָחוּ וּבָאוּ בְּזִכְרוֹן צִדְקַת אֲבוֹתֵיהֶם · וְהֵם הֵבִיאוּ עוֹד נְדָבָה בַּבּוֹקֶר בַּבּוֹקֶר: בּוֹקֶר תֵּפֶן לְרַחֲמֵנוּ וְרַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ יִכְמְרוּ · וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְלֹא יִזָּכְרוּ · צוּר הַעֲבֵר עֲוֹנֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ · וְלֹא יַשְׁאִירוּ מִמֶּנּוּ עַד בּוֹקֶר:

אל מלך ויעבור וכו׳

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה : אַל תִּזְכּוֹר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאוֹד : זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ וּפָקְדֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ · זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם גָּאַלְתָּ שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ הַר צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ : זְכוֹר יְיָ חִבַּת יְרוּשָׁלַיִם אַהֲבַת צִיּוֹן אַל תִּשְׁכַּח לָנֶצַח : זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי אֱדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלַיִם הָאוֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ : אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד : זְכוֹר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּךְ : וַתְּדַבֵּר אֲלֵיהֶם אַרְבֶּה אֶת זַרְעֲכֶם כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֶתֵּן לְזַרְעֲכֶם ונחלו

גאנצן הערצן גיפרייאט אויף דיינן ביפעל אלז צו טון · זייני גרוסי ליבשאפט צו דיר · האט בייא אים דיא גמיינה גיוואנהייט אובר ענדרט · דש ער זעלבסטן אין פריידן אויף גשטאנדן · אונ׳ אברהם פעדרטי זיך צו מארגנס פריא (בוקר הכינו) מארגינט האבן זיא ביידי מירי הערצר אן ברייט צו טון דיינן ווילן ערטרעקליכער גאט דער זון הט גוואן די הענצר · דר פאטר דש (טחט מעסר) דר איט צו טחטן מהני מויו ליוונג · זי וואורן ברופן אונו גינגן אלז אין מיר גנלי פרוויקייט · אונ׳ הובן גזעהן דיין כבוד אן דעם דריטן טאג ווי עש וואר מארגנס (בוקר אור) מארגנס הט ער אלס וויא איין דעלט טאפנר אן גגורט זייני לענדן אונ׳ זיין זון צו בינדן אויף דעם מזבח · האט ער זיך גפעדרט אונ׳ גנומן דש טחט מעסר אים צו טחטן אונ׳ נית גאכט זיין בלוט אונ׳ גזאגט הייגט וויל איך אקריב זיין איין בראנד אופפר אונ׳ וויל נאך הייגט ספרענגן דש בלוט איין קרבן זאל נית נעכטיגן צום אנדרן מארגן (כבוקר רחאיך) אבר זעלביגן מארגן הבן זיך דייני ברמהערציקייט בוואגן אויף דעם (בן יחיד) אונ׳ אויף אים גשיינט זו רופט צו אים איין מלאך פון גאט אונ׳ זאגט עס זאל קיין הנד גליגט ווערן אן דעם יונגן · דען אן יצחק זאל דיין זרע גנענט ווערן אונ׳ זיין אנדענקן היבט מייך אויף צור היטונג ביידי אנדרי מארגן (בוקר כושרו) אלי מארגנס זאל זייני אויף ריכטיקייט רעכטפערטיקייט אונד

וְנִחֲלוּ לְעוֹלָם: זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אַל תֵּפֶן אֶל קְשִׁי הָעָם הַזֶּה וְאֶל רִשְׁעוֹ וְאֶל חַטָּאתוֹ: אַל נָא תָשֵׁת עָלֵינוּ חַטָּאת אֲשֶׁר נוֹאַלְנוּ וַאֲשֶׁר חָטָאנוּ:

חָטָאנוּ צוּרֵנוּ · סְלַח לָנוּ יוֹצְרֵנוּ:

מיוסד ע"פ א"ב בראשי החרוזות ובסוף חתום שם המחבר קלונימוס חזק

אֲדַבְּרָה תַחֲנוּנִים כְּרָשׁ וְאֶבְכֶּה · בְּעִנּוּי נֶפֶשׁ קְהָלִי אֲבַכֶּה · כִּי נִקַּף כַּבַּרְזֶל סְבָכִי · בָּכוּ הָעָם הַרְבֵּה בֶּכֶה: בֶּכֶה הִשְׂבִּיעַנִי כְּגָדַע קַרְנִי · לַעֲנָה וָרֹאשׁ הִרְוַנִי · הֶדְמַמְתִּי וְנַם קוּמִי רוֹנִי · יָגַעְתִּי בְקָרְאִי נִחַר גְּרוֹנִי: חטאנו גְּרוֹנִי הוּנְשַׁת קְרוֹא אֲרוּכָה · קַוֵּה נַחַת וְהִנֵּה פְרוּכָה · נוֹדַדְתִּי כְּצִפּוֹר נוֹדֵד וְדַרְכִּי נִסְרָכָה · מִפְּנֵי קֶשֶׁת דְּרוּכָה: דְּרוּכָה לְשׁוֹן מְקַנְאַי וּרְהָבָה · מְצָרֶבֶת פָּנִים כַּחֲשַׁשׁ לֶהָבָה · נִתְקַם מִמַּצָּבָם בְּהַשְׁלֵךְ וּסְחִיבָה · וְלַהַט אֹתָם הַיּוֹם הַבָּא: חטאנו הַבָּא כְּאַרְיֵה בְּמַאֲרָב לָדוּר · וְהַיּוֹצֵא צוֹדֶה תַחְתּוֹ לְמָגוֹר · כָּל רָעָתָם לְפָנֶיךָ תֵּאָגוֹר · וְהָרֵק חֲנִית וּסְגוֹר: וּסְגוֹר מוֹצָאָם וּמוּבָאָם וְיוּדְמָמוּ · בַּלַּע פַּלַּג לְשׁוֹנָם וְיוּזְמָמוּ · הֲרֹס שִׁנֵּימוֹ בְּפִימוֹ וְיוּהֲמָמוּ · לָקַחַת נֶפֶשׁ זָמָמוּ: חטאנו זָמְמוּ לָרוּץ בְּצַוָּאר אֵלֶיךָ · נוֹעֲצוּ לִכְרוֹת בְּרִית עָלֶיךָ ·

אדברה כרש כעני: אבכה אגרוס סיככי סקסל: נקף סאויב כרת וסבר: סבכי לסון ענפים: כגדע קרני ל' גדע בחרי אף כל קרן ישראל איכה ב' הרוני ססביעני: הדממתי נסתקתי: ונם ואמר הבכיא: רני לסון יללה: יגעתי בלאתי מחמת נעקתי עד: שניחר סבקכיים גרוני: הונשת לסון נקייכם כמו לסינם וכמח נסתם יססים מ"א: קרוא לקרוא ארוכה פי' רפואה: קוה נחת אקוה לנחת: והנה פרוכה סכורה: נודדתי לסון נע ונד: נסרכה נתעקמה ל' מסרכת דרכיה ירמי' ב': מקנאי אויבי מנאני: מצרבת ל' נרבת כמכוה: כחשש להבה קש ותבן ומוץ: נתקם תהרסם: ממצבם ממעמדם סטוב: בהשלך וסחיבה כססלכם ונגירור: ולהט ויסרוף: הבא סאויב הבא אורב עלי כאריה: לדגור לאסוף: והיוצא מאכי סוא רודף וצודה: תחתו למגור לקח אותו פחד ובהלה: תאגור תאסוף: והרק לסון אריק חרבי סמוך ט"ו חנית רומח: ויודממו ל' סתיקה בלע ססתיקם: פלג לשונם כדי סלא יסו דבריהם נסמעים: ויוזממו ויתכסו: הרס סבר: ויוהממו ויוטרפו מפתה לסון תמהון לב: זממו חסבו: לרוץ כצואר אליך להלחם נגדיך ככה: לכרות ברית כקייעמו עליה הריהן ממעונך

אונ' זיין צדקות פר טפרעכן פר דען פאלק דס צו דיר איט תפלה גנעהנט אונ' זאזי זייני אטי טטעץ פר דיר ווערן געעהן זי רעכט פון אירי עבירות אב ווען זאזי איר ווערן געבן איין זעבן אין איין בגער דען עס טוט צו דיר גזוסטן אונ' קוואט אך תפלה צו טון אזי אוביכרם אונ' אמרגנס:

חטאנו איר האבן געזינדיגט צו אונזר סטרקן גאט · פאר געבי אונז אונזר ביטעפר:

אדברה איך וויל רידן איט ביטן אזס וויא איין ארמר אונ' וויל וויינן · איט איין גיפייניגטן זייב וויל איך איין (קהל) איך איט איר אאכן וויינן · דכן עס זיינן פר טניטן אזס וויא איט איין אייזן אייני צווייגין די ישראל · דעסט וועגן טוט פיל וויינן דס פאלק · פון וויינן הט ער איך גיזעטיגט וויא ער הט אב גטניטן אייני הערטאפט · ווירואט אונ' ביטרי גאל הט ער איך פון גאאכט (הוראאתי) איך בין דורך דעם (נביא ירמיה) בייא דעם גלות ווארדן פאר טטואט · אונ' ער האט איר געאגט טטיא אויך בייא נאכט אונ' קלאגי: איך בין אך גאנץ פר איאדיט פון איין אן רופן דז וועגן ער הילונג גאנץ פר טרוקנט אייט אייני קעהל · (גרוני) איינה קעהל גאנץ פר דארבין פון דעם רופן אום איין פלאסטר · איך האפי אזס נאך רואי · אבר עס אייט זויטר צערברעכונג · איך בין ווארן פר וואגילט אזס וויא איין פאר וואגליטר פאגלי אונ' איין וועג אייט פר קריאט · וועגן דיא אויך גיטרעטיני פיילן בויגין · זיא אייט אזס וויא איין פיילי בוגן די צונג איינר נערכיר אונ' אייט זעהר אויז גיברייטיט · פר ברענן די גזיכטר אזי די טטופלין פון דיא פייאר פלאאין ·

אָזַר כְּגִבּוֹר חֲלָצָיו וְלַעֲקוֹד בְּנוֹ קָדַם׃ וַיִּקַּח מַאֲכֶלֶת לְשׁוֹחֲטוֹ וְלֹא חָשַׁב הַדָּם׃ וַיֹּאמֶר הַיּוֹם אַקְרִיב עוֹלָתִי וְהַיּוֹם אֶזְרוֹק דָּם׃ זִבְחִי לֹא יָלִין עַד בּוֹקֶר׃ בּוֹקֶר רַחֲמֶיךָ נִכְמְרוּ עַל בֵּן יָחִיד וְעָלָיו זָרְחוּ׃ וַיִּקְרָא אֵלָיו מַלְאָךְ יְיָ אֶל הַנַּעַר יָדַיִם אַל יְשׁוּלְחוּ׃ כִּי בְּיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זֶרַע וְזִכְרוֹ לְדוֹרוֹת הַנִּיחוּ׃ לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד הַבּוֹקֶר׃ בּוֹקֶר כּוֹשְׁרוֹ וְיוֹשְׁרוֹ וְצִדְקוֹ יָלִין בְּעַד עָם אֵלֶיךָ קָרֵב׃ וְאֶפְרוֹ תָּמִיד יֵרָאֶה לְפָנֶיךָ לְכַבְּסֵם הֶרֶב׃ תִּתֵּן נַפְשָׁם בִּשְׁאֵלָתָם כִּי לְךָ נִכְסְפָה׃ בָּעֶרֶב הִיא בָאָה וּבַבּוֹקֶר׃ בּוֹקֶר קוֹלָם שְׁמָעָה וּתְכַפֵּר עֲוֹנוֹתֵיהֶם׃ וְעֶרֶךְ תְּפִלּוֹתָם כְּעֵרֶךְ קָרְבְּנוֹתֵיהֶם׃ לָקְחוּ וּבָאוּ בְּזִכְרוֹן צִדְקַת אֲבוֹתֵיהֶם׃ וְהֵם הֵבִיאוּ עוֹד נְדָבָה בַּבּוֹקֶר בַּבּוֹקֶר׃ בּוֹקֶר תֵּפֶן לְרַחֲמֵנוּ וְרַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ יִכְמְרוּ׃ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְלֹא יִזָּכְרוּ׃ צוּר הַעֲבֵר עֲוֹנֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ׃ וְלֹא יַשְׁאִירוּ מִמֶּנּוּ עַד בּוֹקֶר׃

אל מלך ויעבור וכו׳

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה׃ אַל תִּזְכּוֹר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאֹד׃ זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ וּפָקְדֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׃ זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם גָּאַלְתָּ שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ הַר צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ׃ זְכוֹר יְיָ חִבַּת יְרוּשָׁלַיִם אַהֲבַת צִיּוֹן אַל תִּשְׁכַּח לָנֶצַח׃ זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי אֱדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלָיִם הָאוֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ׃ אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד׃ זְכוֹר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּךְ׃ וַתְּדַבֵּר אֲלֵיהֶם אַרְבֶּה אֶת זַרְעֲכֶם כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֶתֵּן לְזַרְעֲכֶם

ונחלו

גאנצן הערצן גיפרייאט אויף דיינן ביפעל אונ׳ אלס צו טון. זייני גרוסי ליבשאפט צו דיר. האט בייא אים דיא אייגנה גיוואנהייט פאר ענדרט. דש ער זעלבסטן אין פריידן אויף גשטאנדן. אונ׳ אברהם פעדרטי זיך צו אמרגנס פריא (בוקר הכינו) אמרגינט האבן זיא ביידי אירי הערצר אן בררייט צו טון דיינן ווילן ערטרעקליכער גאט דער זון הט גנומן די הענצר. דר פאטר דש (טחט מעסר) דר איט צו טחטן אהני אויז לייזונג. זי וואורן ברופן אוני גיגגן אלז אין איר גנלי פרוויקייט. אונ׳ האבן גזעהן דיין כבוד אן דעם דריטן טאג וויא עס וואר אמרגנס (בוקר אור) אמרגנס הט ער אלס וויא איין רעכט טאפפר אן גגורט זייני לענדן אונ׳ זיין זון צו בינדן אויף דעם מזבח. האט ער זיך גפעדרט אונ׳ גנומן דש טחט מעסר אים צו טחטן אונ׳ ניט גאכט זיין בלוט אונ׳ גזאגט הייגט וויל איך אקריב זיין איין בראנד אופפר אונ׳ וויל נאך הייגט ספרענגן דש בלוט איין קרבן זאל ניט נעכטיגן ביז אנדרן אמרגן (כבוקר רחמיך) אבר זעלביגן אמרגן הבן זיך דייני ברמהערציקייט בוואגן אויף דעם (בן יחיד) אונ׳ אויף אים גשיינט זו רופט צו אים איין אלאך פון גאט אונ׳ זאגט עס זאל קיין הנד גליגט ווערן אן דעם יונגן. דען אן יצחק זאל דיין זרע גנענט ווערן אונ׳ זיין אנדענקן היבט אייך אויף צור היטונג ביידי אנדרי אמרגן (בוקר כושרו) אלי אמרגנס זאל זייני אויף ריכטיקייט רעכטפערטיקייט

אונד

וזכור אלהים את בריתו את אברהם את יצחק ואת יעקב· טרף נתן ליראיו יזכור לעולם בריתו· כי ברך אברכך והרבה ארבה את זרעך ככוכבי השמים וכחול אשר על שפת הים ויירש זרעך את שער אויביו: רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה וכו'

אלהינו ואלהי אבותינו

עקידה

מפלטי אלי צורי סתרי ומגני· וקרן ישעי משגבי ביום צר לי ואוני· השכמתי לחלותך מלך רב ואני· אליך יי שועתי ובבקר: בוקר רחם תזכור חסד לאברהם אב איתני· אשר בחרתו והאמין בך מאמיני· זכור בריתו והושיעני מטומאתי· יי בוקר תשמע קולי בוקר: בקר דברת עמו ונסיתו לשלם לו משכורתי· וכרות עמו הברית להיות לו למשמרת· אוהבתו ורציתו וקבלתו כקטורת· סמים בבוקר בבוקר: בוקר כוכבו האיר כחפצת להראות צדקתו הגדולה· ונסיתו בעשירי ותאמר לו קח את בנך ולא תכלא· על אחד ההרים והעלהו שם לעולה· את הכבש אחד תעשה בבוקר: בוקר ייחד שמך ושמע לקולך והראה אהבתו· ושש בכל לבו על אמרתך לעשותו· אהבה קלקלה השורה ויקם בשמחתו· וישכם אברהם בבוקר: בוקר הכינו לבם לעשות רצונך איום· הבן לקח עצים והאב לקח מאכלת לשחוט בלי פדיום· קרואים והולכים לתמם ראו כבודך ביום· השלישי בהיות הבוקר: בוקר

אור

מפלטי איין ענטריננונג איין גאט איין פעלזן איין סון. אונ' איין סיר. דער שטארקי איינר הילפי. איין ערהיבר אין לייטן איינר ליידן אונ' איין קלאגין. איך בין פריא אויף געשטאנדן דיך קיניג צו ביטן. אונ' איך טואי צו גאטט שרייאן אזו אמרגין: (בוקר רחום) אמרגינס צו ערבארמין זאלסט גידענקין דעם (חסד פון אברהם) דר פאטיר איינה שטארקן. דעם דוא האסט אויז ערוויהלט. אונ' ער אן דיר גיגלויבט. אלס דער ערשט גלויבנדי-אן דיר גידענקי אן זיין (ברית). אונ' העלפי איר פון איינר (טומאה) איין גאט. גאט הער איינר שטימי אמרגינס. (בוקר דברת) אמרגינס האסטו מיט איהם גרידיט אונ' פרזוכט. אום איהם צו בלאנין דר פר גוטין לוין. אונ' מיט איהם גימאכט איין (ברית) איהם צו זיין אויף גיהובן צום בהעלטנים. דו האסט איהם גליבט. בייוויגט אונ' צואפפאנגין אלס ווית דאס (קטורת) פון גיווערץ ווענלס אן הט (אקריב) גיוועזן אלי אמרגן, (בוקר כוכבו) צו אמרגין איז דער אמרגין שטערין גלייכטיט. דס דוא האסט וואלין וויזין זיין גרוסי גירעכטיגקייט. האסטו איהם צום צפהבטין אמאל פר זוכט. אונ' איהם גיזאגט נעהאי דיין זוהן אונ' איידי ניט אויף איינין פון דיא בערגי. אונ' ברענגי איהם אדרמרטין אויף צום ברענד אופפר. אלס ווית דס טעגליך דס דוא זאלסט אקריב זיין צו אמרגנס. (בוקר ייחד) אמרגינס פריא גלייך האט ער גיאייניגט דיינן נאמן דיין שטימי גיפאלגט. אונ' גווזן זיין ליבשאפט אונ' זיך איט

גאנץ

חזן וקהל אומרים פסוק בפסוק

אַל הָבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ · כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי : צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ · חֶסֶד וֶאֱמֶת יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ : מִלְּפָנֶיךָ מִשְׁפָּטֵנוּ יֵצֵא · עֵינֶיךָ תֶּחֱזֶינָה מֵישָׁרִים : הוּא יִשְׁפּוֹט תֵּבֵל בְּצֶדֶק · יָדִין לְאֻמִּים בְּמֵשָׁרִים : רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְיָ · כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּנוּ : הִנָּשֵׂא שׁוֹפֵט הָאָרֶץ · הָשֵׁב גְּמוּל עַל גֵּאִים : כִּי יְיָ שׁוֹפְטֵנוּ · יְיָ מְחוֹקְקֵנוּ · יְיָ מַלְכֵּנוּ · הוּא יוֹשִׁיעֵנוּ : חָלִלָה לְּךָ מֵעֲשׂוֹת כַּדָּבָר הַזֶּה · לְהָמִית צַדִּיק עִם רָשָׁע · וְהָיָה כַצַּדִּיק כָּרָשָׁע · חָלִלָה לָּךְ הֲשׁוֹפֵט כָּל הָאָרֶץ · לֹא יַעֲשֶׂה מִשְׁפָּט :

פזמון

שׁוֹפֵט כָּל הָאָרֶץ וְאוֹתָהּ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד · נָא חַיִּים וָחֶסֶד עַל עַם עָנִי תַּצְמִיד · וְזֹאת תְּפִלַּת הַשַּׁחַר בִּמְקוֹם עוֹלָה תַּעֲמִיד · כְּעוֹלַת הַבּוֹקֶר אֲשֶׁר לְעוֹלַת הַתָּמִיד : לוֹבֵשׁ צְדָקָה מַעֲטֶה · לְךָ לְבַד הַיִּתְרוֹן · אִם אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים · זָכְרָה יְשֵׁנֵי חֶבְרוֹן · וְהֵם יַעֲלוּ לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי יְיָ תָּמִיד : כעולת מַטֶּה כְלַפֵּי חֶסֶד · לְהַטּוֹת אִישׁ לִתְחִיָּה · עַמְּךָ לְחֶסֶד הַטֵּה · גְּמוֹל נָא עָלָיו וְתִחְיֶה · כְּתוֹב עָלָיו תָּיו חַיִּים וְהָיָה עַל מִצְחוֹ תָּמִיד : כעולת הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ · אֶת צִיּוֹן עִיר קָדְשִׁי · וְנָתַתָּ יָד וָשֵׁם בְּבֵיתְךָ לְמִקְדָּשִׁי · וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי · לְהַעֲלוֹת נֵר תָּמִיד : כעולת חִזְקוּ וְאִמְצוּ לְבַבְכֶם · עַמִּי בְּאֵל מָעֻזּוֹ · וְעֵדוֹתָיו כִּי תִנְצוֹרוּ · גַּם אֶת זוֹ לְעֻמַּת זוֹ · יְכַפֵּר בְּעַד חַטֹּאתֵיכֶם וְיִזְכּוֹר רַחֵם בְּרָגְזוֹ · דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ · בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד · כְּעוֹלַת הַבּוֹקֶר אֲשֶׁר לְעוֹלַת הַתָּמִיד : אל מלך ויעבור וכו׳

שופט ריכטר דער גאנצי וועלט אונ׳ ער שטעלט זי אין משפט איך ביט דיך לעבן אונ׳ גנאד אויף דעם ארמן פֿאלק דו זאלסט העפֿטן דס מארגן גבעט אן שטאט דז קרבן זאל שטין אז דז מארגן אופפר דז מן הט גאופפרט אלי טאג שטעטיגליך דר דא פֿירט גרעכטיקייט אונ׳ אום ווינד צו דיר אליין איז די איבריגן מעלות די מן קיין בטעפֿנים איז אן אונז גוטי מעשים גידענק אן די אבות די דא שלאפֿן אין חברון אונ׳ זיא זאל אויף גין צו איין גדעכטניס פֿאר גאט שטעטיגליך דר דא נייגט די וואגשאל צו דר גנאד צו נייגן דען מענשן צו לעבן דיין פֿאלק צו גנאד דו זאלסט נייגן פֿר געלט אויף זי אונ׳ זי זאל לעבן טרייב איין (תיו) די דא בטייט לעבן אונ׳ עז זאל זיין אויף איהר שטערן שטעטיגליך (אז אופפר דז מארגן וכו׳) בגיטיג מיט גוטן ווילן די שטאט ציון איינר הייליקייט אונ׳ דו זאלסט געבן מאכט אונ׳ גוטן שם אין דיין הויז צו איין הייליגן כהנים אונ׳ אן ריכטונג דס ליכט פֿון זון ישי דס מלכות פֿון דוד צו אויף צינדן שטעטיגליך דס ליכט דז זי זאלן דס מלכות ווידר איביג הבן (אז אופפר דס מארגן וכו׳) שטארקט אונ׳ קרעפֿטיגט אייער הערץ איין פֿאלק ישראל אז גאט זיינר שטארק זיין תורה ווען איר ווערט היטן אויף דס געזעצן ער ווערט זיך דר קיגן האלטן ער ווערט פֿר געבן אום אייערי זינד אונ׳ ער ווערט גדענקן דער בארהיציקייט אין זיין צארן פֿארכט גאט אונ׳ זיין שטארק זוכט זיין פנים שטעטיגליך אז דס אופפר דז מארגן דס מן הט גאופפרט אלי טאג שטעטיגליך: (אל מלך ויעבור וכו׳)

מִכָּל רָעוֹת בְּזֹאת הַשָּׁנָה ׃ אִם אַשְׁמָתָם גָּדְלָה עַד שְׁמֵי רוּם וְכוֹכְבֵיהֶם ·
נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה אֲבַקֵּשׁ רַחֲמִים עֲלֵיהֶם · בַּטֵּל מֵהֶם כָּתוּב אָמַרְתִּי
אַפְאֵיהֶם · לָמָּה יֹאמְרוּ הָעַמִּים אַיֵּה נָא אֱלֹהֵיהֶם ׃ אִם גָּבְרוּ עֲוֹנוֹת
וְעָצְמוּ מִלְּסַפְּרָה · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה דְּחֵה אוֹתָם לְהַסְתִּירָה · דִּבּוּבֵי
עוֹז בְּתַחַן לְבַטֵּל כָּתוּב אַסְתִּירָה · לָמָּה יְיָ תַּעֲמוֹד בְּרָחוֹק תַּעְלִים לְעִתּוֹת
בַּצָּרָה ׃ אִם הֶעֱווּ פְּנֵי מַלְכָּם בְּעַזּוּת פָּנִים וּמֶצַח · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה
אֶתְחַנֵּן לוֹ בְּפֶצַח · וְנַפְשִׁי שִׁפְכִי כַּמַּיִם לִבֵּךְ נוֹכַח אָדָם וְצַח · לָמָּה אֱלֹהִים זָנַחְתָּ
לָנֶצַח ׃ אִם זְדוֹנוֹת הִשִּׂיאוּ לֵב טִפֵּשׁ וְנִשְׁחַץ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה חַלֵּץ
אוֹתָם יְיָ מִמַּחַץ · חוּשׁ וּבָא וְשָׂא קוֹל נַחַץ · לָמָּה קוֹדֵר אֵלֵךְ בְּלַחַץ ׃ אִם
טָפְלוּ שֶׁקֶר בְּהֶגֶא וְהַוּוֹת לְעַמֶּךָ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה יְדִידוּת תִּזְכּוֹר
מִמַּנְעִימֶךָ · יִתְגּוֹלְלוּ רַחֲמֶיךָ עַל שְׁאֵרִית עַמֶּךָ · לָמָּה יְיָ יֶחֱרֶה אַפְּךָ בְּעַמֶּךָ ׃
אִם כִּבְּדוּ אוֹזֶן לְסַלֵּף מִנִּי הַדֶּרֶךְ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה אֲלַחֵשׁ עַל עַמִּי
בְּעֶרְכֵּךְ · לִבֵּךְ שִׁפְכִי וְנַפְשִׁי פְּנֵי קוֹנֵךְ וְצוֹרֵךְ · לָמָּה פָּרַצְתָּ גְדֵרֶיהָ וְאָרוּהָ כָּל
עוֹבְרֵי דָרֶךְ ׃ אִם מָרְדוּ בְּרוֹב פִּשְׁעָם לְצוּר מַלְכִּי וּקְדוֹשִׁי · נָא כָּל מִדָּה
נְכוֹנָה נַפְשִׁי נוֹעֵם עֲלֵיהֶם תְּבַקְּשִׁי · נוֹרָא מָרוֹם וְקָדוֹשׁ בְּעֶתֶר אֵלָיו תִּדְרְשִׁי ·
לָמָּה יְיָ תִּזְנַח מִשָּׁלוֹם נַפְשִׁי ׃ אִם סָרְרוּ כַּפָּרָה מֵרוֹב עִתִּים וְיָמִים · נָא כָּל
מִדָּה נְכוֹנָה אֶשָּׂא עַיִן לִמְרוֹמִים · עַל עַמִּי אֶפְצֶה פֶּה מְעַטֵּי עַמִּים · לָמָּה
לָנֶצַח תִּשְׁכָּחֵנוּ תַּעַזְבֵנוּ לְאוֹרֶךְ יָמִים ׃ אִם פְּשָׁעֵינוּ עָצְמוּ וְגָבְרוּ מְאֹד
בְּתֶלֶא · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה אֲצַפְצֵף קוֹל לְהַפְלֵא · צְרוּפָה אִמְרָתְךָ לְחַלּוֹת
עַל עַם אֵלֶּה · לָמָּה תָשִׁיב יָדְךָ וִימִינְךָ מִקֶּרֶב חֵיקְךָ כַּלֵּה ׃ אִם קִלְקְלוּ
מַעֲשִׂים לְהָזִיד וּלְהַרְשִׁיעַ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה רַחֵשׁ לִבִּי לְהוֹשִׁיעַ · קוּמִי
רֹנִּי בַלַּיְלָה לָאֵל הַמּוֹשִׁיעַ · לָמָּה תִהְיֶה כְּאִישׁ נִדְהָם כְּגִבּוֹר לֹא יוּכַל
לְהוֹשִׁיעַ ׃ אִם אָמְנָם שָׁבוּ כֻלָּם בְּלֵב וָנֶפֶשׁ לְחַלּוֹתֶךָ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה
תַּסְכִּים עִמָּם בִּמְחִילָתֶךָ · וַעֲשֵׂה אָדוֹן לְמַעַנְךָ סְלַח וּמְחַל לַעֲדָתֶךָ ·
שׁוּב לְמַעַן עֲבָדֶיךָ שִׁבְטֵי נַחֲלָתֶךָ ׃ אל מלך ויעבור וכו׳

אל

נְטוּלְךָ· וְסָלַחְתָּ לְעַמְּךָ אֲשֶׁר חָטְאוּ לָךְ: עָלֵינוּ מִמְּקוֹם רוּחַ קָדְשׁוֹ
יֵעָרֶה· פָּרוּשׁ וְהִתְקַדֵּשׁ וְחָדָשׁ לָנוּ יִבָּרֵא· צָרוּף וּמֵרוּק בְּלִי יְסוּרִין
תּוֹרָה· כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא: קוֹמֵם נְפוּלָה עוֹד מִלְּהוֹסִיף
דַּאֲבוֹנֵנוּ· רוּחַ חֵן רַוֵּה שְׂבַע רַעֲבוֹנֵנוּ· שָׁלְמוּ תַּמּוּ עֵת רִיעוּעַ
בּוֹנֵנוּ· לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ: שִׁירַיִם הִנְנוּ וּמִי כָמוֹךָ נוֹשֵׂא·
לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אוֹרַת נְנַסֶּה· מִדַּת הֲמוֹן רַחֲמֶיךָ נַפִּיל מַחֲסֶה· יְיָ
שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה: בְּיִרְאָתְךָ וּבְתוֹרָתְךָ הָכֵן פְּעָמֵינוּ
לִצְעוֹדִי· בְּיַד עֲוֹנֵינוּ כִּי כָשַׁלְנוּ לְמוֹעֲדִי· נָא יֵאָמֵן דְּבָרְךָ הַטּוֹב
לִסְעוֹדִי· כִּי אֶסְלַח לַעֲוֹנָם וּלְחַטָּאתָם לֹא אֶזְכּוֹר עוֹד: יוֹדֵעַ תַּעֲלוּם
כָּל דָּם וּלְחוּם· חַטֹּאתֵינוּ יְדַעֲנוּם וְאִתָּנוּ בְּכָל תְּחוּם· הִנְנוּ אָתָאנוּ
לְךָ מְצוֹא כוֹפֶר וְתַנְחוּם· וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם:

אל מלך ויעבור וכו׳

שׁוּב לְמַעַן עֲבָדֶיךָ שִׁבְטֵי נַחֲלָתֶךָ· שׁוּבָה יְיָ חַלְּצָה נַפְשֵׁנוּ הוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ· לָמָּה יְיָ
תַּעֲמוֹד בְּרָחוֹק תַּעְלִים לְעִתּוֹת בַּצָּרָה: רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת הָאֲמוּרוֹת בַּחֲנִינָה· נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה אֲחַלֶּה·
פְּנֵי מַלְכִּי בִּתְחִנָּה· לְחַפֵּשׂ זְכוּת קְנוּיִם קְרוּאִים שׁוֹשַׁנָּה· מַלְטֵם

דיזן איהרר ערטראגן· אונ׳ פר געבי דיינס פאלק וואס זיא צו דיר הבן גזינדיגט: (עלינו) איין גאיהט פון דיינר הייליקייט זאל אויף אונס ווערדן אויז גיגעהרט אונס אב צו טיידן פון ביזן· אונ׳ צו הייליגן זאל אונז איין ניא הערץ ווערדן ביטאפן· איינה לייטרונג אונ׳ אב טווענקונג דער זינדן זאלסטו אונז אוהני יסורים ווייזן· דען בייא דיר איזט דיא פר געבונג אום דיך צו פירכטין: (קומם) ריכטער אויף די גיפאלינה ישראל ניאר צו פר אעהרן אונזרי טרויריגקייט· איט איין גאיהט פון (חן) ספייזע אונ׳ זעטיגי אונזר הונגר· אונ׳ דאס צו ענדי אונ׳ פול זיין זאל דיא צייט אונזרי איין גיפאלינר בויא (ירושלים)· דוא אונזר בויאר· אום ווילן דיין נאמין גאט זאלסטו פר געבן אונזרי זינדן: (שירים) איר אכטין אונס פר ניכטס אלס נור איין איבר גבליבנה רעסט· אונ׳ ווער איזט אלס וויא דוא דער דיא זינד פר טראגיט· אויף אונזרי גירעכטיגקייט טואן איר ניכט פליכטן· זונדרן אויף די זיטן דיינה פילי בארמהערציגקייט וואלין איר ווארפין אונזרין טון· גאט הערי· גאט פאר געבי· גאט פר נעאי אונ׳ טואי גוטן: (בירא‌תך) ברייטי אן אונזרן טריט אין דיינר (יראה אונ׳ תורה) צו טטרייטן· וויילן איר אין האנדין אונזריר זינדן גיטטרויכלט זיין צו טלענגרן· לאזין דאך דיינה גוטי ווארטן אן אונס וואהר ווערדן אונס צו אונטר לאהנין· איך ווער פרגעבן אירי זינדן· אונ׳ איהרי (חטאים) וויל איך ניאר דענקין: (יודע) גאט דר דא וויים אלי פר הייליגה גידאנקן פון אלים בלוט אונ׳ פלייש· אונזרי (חטאים) הבן איר דורך (וידוי) אמלין וויסן· אונ׳ זי זיין בייא אונס אין אלי גאמרקין· איר קואן היאיט צו דיר· צו גפינדן אויז לייזונג אונ׳ טרויסטונג· דען דוא ביזט גאט דר פרגעבונג גינעדיג אונ׳ בארמהערציג:
שופט

ידעתו שלש עשרה סדורות · הבטחתו שאין ריקם חוזרות : חנון בם סדרנו לפניך · ועק
קשוב ממחנניך · ואל תשיבנו ריקם מלפניך :

אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

למען שמך יי וסלחת לעונינו כי רב הוא · כי אסלח לעונם ולחטאתם לא אזכור עוד
ואתה אלוה סליחות חנון ורחום ארך אפים ורב חסד ולא עזבתנו

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי הושיעה

אלהינו ואלהי אבותינו

אב לרחם ורב סלוח חוללתנו · בני ברית קודש ולא חללתנו · גולים ואתה בקרבנו כאשר יחלתנו · וסלחת לעוננו ולחטאתינו ונחלתנו: דם וגאול תדיה ודין תאירי החטא יועלם וכל ימצא להכעירי · ועון יבקש ואיננו כנמת להבעירי · כי אסלח לאשר אשאיר: זהם מרבה ופסק גיחוח ממלח · חציצרת חפיפת לכלוך שרץ הלח · טבילת טהרת צנור מימיך יקלח · כי אתה יי טוב וסלח: יען סרחנו נדחנו ומשמן רזה · כי רבו הטומאה ואין מזה · למענך כאן ולפנים מזה · סלח נא לעון העם הזה: מספר עצמו חסדי רוב גמולך · נהגת לעם בית מרי למולך · סבלם נא תשא כמקדם גטולך

אונז צו אונטר וויזן · אונ׳ האסט אים ביקאנד גיאאכט דען (סדר) דיא דרייא צעהן (מדות) · אונ׳ אים פר זיכרט דז איהר אן דענקען ניט לעהר זאל צורוק גיהן: (חנון) גיבעהט הבן איר איט זעלביגי פאר דיר אן גיריכטיט · פר נעאי אן דם טרייאן פון דיך ביטן, אונד לאזי אונז ניט לעהר פאר דיר צו רוק גיאן: (אל אך ויעבור וכו׳)

אב לרחם אלז איין פאטר צו ערבארמין · אונ׳ הערר צו פר געבן · האסטו אונז גיגרונדפעסטיט צו זיין (בני ברית קודש) אונ׳ האסט אונז ניאאהלין פר שוועכיט איר זיין ווארדן פר טריבן · אונ׳ דוא וואהרסט דאך אלס בייא אונז אלז וויא אונז האסט גיגעבן דיא האפנונג אלזוא זאלסטו אך פרגעבן אונזרי זינדן אונ׳ (חטאים) אונ׳ אאכין ארן יטראל ערבן: (דם) דם בלוט רויט אום ווירדיגי טוועגקי אב · אונ׳ אונזרן דין אאכן ערלייכטן · לאזי דר חטא פר הוילין אונ׳ ניט גיפונדן ווערדן דער דורך צו אאכין איין צארן · אונ׳ לאזי אונזר עוונות גיזוכט ווערדן אבר ניט דא זיין · אלס וויא דוא דורך דעם נביא גשפראכין צו בטיידן · דען איך וויל פרגעבן צו אלי די איך איבריג לאזי: (זהם) דר אום פלאהט דר עבירות זיין פיל · אונ׳ די זאנפטי גיזאלצינה (קרבנות) צו פר געבן האבן אויך גיהערט · דא הערא דען אויך הלט דעם אב רייבן דר אום זויבירקייט דעם פייכטן טרך די (עבירות) · זאל צור טבילה · דיא טהרה פון דיין רין רייגה וואסיר אאכין ריגין · דען דוא ביזט גאט דר גוט אונ׳ פר געביר · (יען) ווייל איר גיזינדיגט זיין איר ווארדן פר שטוסין · אונ׳ אונזרי פעטיכקייט איזט פר אאגירט · דען עס הט אן אונז גיהוימרט די (טומאה) · אונ׳ איזט קיין (כהן אין בית המקדש) דער טפרענגיט · אלז דען פר געבי דוא די זינדן פון דיין פאלק: (אספר) עס האבן זיך פר שטערקט דיינה פילי גינאד אונ׳ פר געלטונג · זאלכי צו ערצילהן · דוא האסט זיא טטען געפיהרט · אויב זיא טון וואהרן איין ווידר טפענסטיג הויז דיר צו קיגן · ער טראגי דאך נאך איהר לאסט · אלס וויא דוא פר

תֹּאמַר הִנְנִי לִמְבַקְשֶׁיךָ : יְבוּשָּׂרוּ סָלַחְתִּי קוֹרְאֵי בִשְׁמֶךָ · צַדֵּק בְּמִשְׁפָּט
עַם מְיַחֲדֶךָ : חֲסוֹם מְגוֹל מִלְהַרְשִׁיעַ · קְצוֹף בְּמַסְטִין מִלְהַסְטִין : הָקֵם
לָנוּ מֵלִיץ יוֹשֶׁר · כּוֹפֶר מָצָאתִי תַּשְׁמִיעַ לַשּׁוֹבָבִים · הִשְׁלַכְנוּ עָלֶיךָ יְהָבֵנוּ ·
נָא אַתָּה תְּכַלְכְּלֵנוּ : הֵעָתֵר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · חֶפְצֵנוּ וּבַקָּשָׁתֵנוּ מַלֵּא
בְּרַחֲמִים : בְּךָ תָּלִינוּ בִטְחוֹנֵנוּ · רַחֲמֶיךָ מְהֵרָה יְקַדְּמוּנוּ : חַזֵּק וְאַמֵּץ
שִׁמְךָ לֹא שְׁכַחֲנוּ · אָנָּא לָנֶצַח אַל תִּשְׁכָּחֵנוּ : אל מלך ויעבור וכו׳

מָה אֱנוֹשׁ כִּי תִזְכְּרֶנוּ וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֶנוּ : וַתִּפְקְדֶנּוּ לִבְקָרִים לִרְגָעִים תִּבְחָנֶנּוּ : הֵן בַּעֲבָדָיו
לֹא יַאֲמִין וּבְמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה : כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב
וְלֹא יֶחֱטָא : רחמיך רבים וכו׳

אָדוֹן דִּין אִם יְדַקְדֵּק · בְּחֵקֶר פּוֹעַל אִם יוּבְדַּק · גֶּבֶר לְפָנֶיךָ לֹא יִצְדַּק : דּוֹפִי תִּתֵּן בִּצְבָא
מַעְלָה · הֵן בְּמַלְאָכֶיךָ תָּשִׂים תָּהֳלָה · וְאַף שׁוֹתֶה כַּמַּיִם עַוְלָה : זְכוּת וּצְדָקָה אֵין בָּנוּ ·
חֵטְא וָרֶשַׁע כֻּלָּנוּ · טוֹב אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ : יֶהֱמוּ מֵעֶיךָ עָלֵינוּ · כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלֵינוּ ·
לְבִלְתִּי כְּרוֹעַ מַעֲלָלֵינוּ : מְשׁוּבוֹתֵינוּ רַבּוּ מִלִּמְנוֹת · נִיחוֹחִים אַיִן וְקָרְבָּנוֹת · סְלִיחָה מְצוּאָה
לַעֲוֹנוֹת : עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֵין אָנוּ סְמוּכִים · פֶּשַׁע וְעָוֹן מְלוּכְלָכִים · צְדָקָה מְצוּאָה לְתַחַן עוֹרְכִים :
קַו אַל תִּמְתַּח בְּאָרְחוֹתֵינוּ · רִמָּה וְתוֹלֵעָה אַחֲרִיתֵנוּ · שָׁוְא וָהֶבֶל שְׁנוֹתֵינוּ : תָּשׁוּב עַל הָרָעָה
תִּנָּחֵם · זֶה דַּרְכְּךָ חִנָּם מְרַחֵם · בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים עָלֵינוּ רַחֵם : דְּרָכֶיךָ הוֹדַעְתָּ לְעָנָו לְהוֹרוֹת ·
ידעתי

גוואָרפֿן אונזר לאַסט · ביטן דיך דוא זאָלסט אונז שפּייזן אונ׳ פֿר זורגן : (העתר) וויאַ ביוועהרן צו אונזר בעטן ·
אונזר ביגער אונזר גיזוך ער פֿילי איט בֿאַרמהערציגקייט : (בך) אן דיר העגגן איר אונזרי פֿר זיכרונג · עס זאָלן
אונז אָך פֿעדרן דייני בֿאַרמהערציגקייט : (חזק) דו שטאַרקר אונ׳ קרעפֿטיגר גאָט · דיין נאָמן האבן איר ניט פֿר
געסן · דאַהער ביטן איר דיך דוא זאָלסט אונז אָך ניט אויף איביג פֿר געסן : אל אוך ויעבור יי וכו׳
אדון דו הער ווען וויאָלסט אין אונזרן (דין אדקדק) זיין · אונ׳ איט נאָך פֿאָרשונג · אונזרי ווערקן אונטר זוכן ·
קען קיין אענש פֿר דיר גירעכֿט בלייבן : (דופי) אייגה פֿראַכֿטונג אאַכֿסטו אין דייגה אייבערסטי הערשאַרן ·
אונטר דייני (אמלכים) אאַכֿסטו אייני שפּאַטונג · צו פֿר שוויגן איין אענש דר דס אום אום רעכֿט וויא וואַסר אריין
טרינקט : (זכות אונ׳ צדקה) איזט ניט ביא אונז · זונדר בוזהייטר זיין איר אלי דוא גוטר גאָט דו זאָלסט איט
אונז ניט קואן אין אשפּט : (יהאו) לאַז דיין איטלייכֿס איבר אונז ברואן · נאָך דייגר פֿיל בֿאַרמהערציגקייט ווענדי
דיך צו אונז · אבר ניט נאָך אונזרי ביזי ווערקן · (אשובותינו) אונזרי ווידריגקייט זיין צו פֿיל צו ערצילן · אונ׳ איר האבן
קיינה ביזענפֿטוגונג פֿון קרבנות · אום דר איט אייגה פֿר צייאונג פֿר אונזרין זינדן צו פֿינדן : (על) אויף אונזרי
גירעכֿטיגקייט טואן איר אונז ניט פֿר לאַזן · דען איט איסטאַטין אונ׳ זינדן זיין איר איין גריכֿט · אבר פֿון דיר (צדקה)
צו פֿינדי טואן איר זיך צום ביטן ריכֿטן : (קו) די טכור פֿון אשפּט זאָלסטו ניט איבר אונזרי ווענג אויז ציהן · דען
ווערים אונ׳ פֿיילונג איזט אונזר לעצטים · פֿאַלט אונ׳ (הבל) זיין אונזרי יארן : (תשוב) דא זאָלסטו ווידר קערן אונ׳
דיך אויף רעט ביז בידענקן · דען עס איזט דיין (סדר) דיך אום זונסט צו ערבאַראין וויאַ דיך אָך איט דייגה גרוסי
בֿאַרמהערציגקייט איבר אונז ערבאַראין : (דרכיך) דייני ווענג האסטו דעם דעהאוטיג (אשה רבינו) וויסן גימאַכֿט
אונז

כִּפּוּרִים זֶה זְכוּת תְּחַפֵּשׂ לִבְנֵי תְמוּתָה· נוֹאֲקֶיךָ תַּשְׁקֵט מִפַּחַד וְאֵמָתָה·
עַל חֵטְא שֶׁחַיַּבְנוּ עָלָיו מִיתָה· אָנָּא תַּגִּיהַּ לְשׁוֹכְנֵי עֲלָטָה: כי אדם יום
כִּפּוּרִים זֶה שַׁבָּתוֹן שְׁבוּת מִשְׁמֶרֶת· שְׁגִיאוֹת יִשָּׂא הַכֹּהֵן הַמְשָׁרֵת·
עַל חֵטְא שֶׁחַיַּבְנוּ עָלָיו כָּרֵת· אָנָּא תִּכּוֹן קְטוֹרֶת שְׂפַת מִבְטָא: כִּי
אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טוֹב וְלֹא יֶחֱטָא: אל מלך יושב וכו'

מַה בֶּצַע בְּדָמֵנוּ בְּרִדְתֵּנוּ אֶל שָׁחַת· הֲיוֹדְךָ עָפָר הֲיַגִּיד אֲמִתֶּךָ· כִּי תְבַקֵּשׁ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ
תִּדְרוֹשׁ וְתִפְקְדֵנוּ לַבְּקָרִים לִרְגָעִים תִּבְחָנֵנוּ: רחמיך רבים

אָדוֹן בְּפָקְדְךָ אֱנוֹשׁ לַבְּקָרִים· בְּמִצּוּי הַדִּין אַל תִּמְתַּח· גּוּף וּנְשָׁמָה אִם
תְּרִיבֵם· דּוֹחוּ וְלֹא יָכְלוּ קוּם: הֲיוּכַל גֶּבֶר לִזְכּוֹת בַּמִּשְׁפָּט· וְאִם
אֵין בְּיָדוֹ מַעַשׂ לְהִצְטַדֵּק: זֵרוּי יְחוּמוֹ מְלֵחָה סְרוּחָה· חָבוּי אוֹרְבוֹ בְּקִרְבּוֹ
מֵעֵת הִוָּלְדוֹ: טָמוּן הוּא כְּרֶשֶׁת לְרַגְלָיו· יְסִיתֵהוּ בְּכָל יוֹם לְשַׁחַת לְהַפִּילוֹ:
כֹּחַ וּגְבוּרָה בְּגוּף אָיִן· לְפָנָיו לַעֲמוֹד וּלְהִתְיַצֵּב: מִיּוֹם עָמְדוֹ עַל דַּעְתּוֹ·
נַפְשׁוֹ יָשִׂים בְּכַפּוֹ לְהָבִיא לַחְמוֹ: שְׂבַע כָּל יָמָיו יְגִיעַ כַּעַס וּמַכְאוֹבוֹת· עַד
שׁוּבוֹ לַעֲפָרוֹ לֹא יִשְׁקוֹט: פְּנֵה אָדוֹן לְעִצְּבוֹן רוּחַ· צְפֵה בְּשִׁבְרוֹן לֵב:
קָרוֹב אַתָּה לָרְחוֹקִים· רוֹצֶה תְּשׁוּבַת רְשָׁעִים: שַׁדַּי הִמָּצֵא לְדוֹרְשֶׁיךָ·
תאמר

אדון דער גאט ווען דוא דעם מענשן אלי מארגינס צום משפט גירעכנען טוסט זאלסטו (דין) ניט הארט אויז דרוקן אונ' לאנג ציהן: (גוף) ווען דוא רעדסט מיט דעם גוף אונ' נשמה נאך אירי מעשים בקריגן. זאלטין זי ווערדן פר שטויסן אונ' ניט קענין ווידר אויף שטאן: (היוכל) מיז דען מיגליך דש איין מענש קענט גירעכט ווערן אין זיין משפט. אונ' וואו האט עס גוטי ווערקן זיך דער מיט גירעכט צו מאכן: (זרוי) זיינה ערשאפונג מיז פון איין שטינקינדיגי פייכטיגקייט דש מענש זאמין. זיין זוגר דער יצר הרע שטעקט אין אים פון דר צייט דש ער גיבארן ווערט: (טמון) ער מיז בייא אים פר בארגן אלז וויא איין נעצן צו זיינר פיסין. ער טוט אים אלי טאג אן רייצין. אים צו גהיכש צו ווארפין, (כח) זיין כח אונ' גבורה מיז ניט אין גוף קיגן אים צו שטיאן אונ' צו הלטן: (מיום) דען פון דער צייט דאס דער בן אדם צו זיין פר שטאנד קומט. אזו ער מיט זארגן זיין לעבן וואגן זיין ברויט ער בייא צו ברענגן: (שבע) זיין גאנצי לעבן צייט ווערט ער געזעטיגט פון אימדיגקייט. צארין אונ' וועהי טאגי ביז ער ווידר צור גרובי קומט הט ער קייני רוא: (פנה) ווענדי דיך דוא הער. צו דעם טרויריגן גמיהט. זוגי אן דש צערבראכינה הערץ: (קרוב) דו בישט דאך נאהנט צו דעני וייטי פון דיר וועגן אירי עבירות. דען דו פר לאנגסט די (תשובה פון די רשעים): (שדי) אלמעכטיגר גאט לאז דיך פינדן צו דיינה פארטיר. דו זאלסט זאגן צו די וועלכי דיך זוכן. היר בין איך: (יבטרו) די דיינן נאמן רופין לאז בטורה זאגן. איך האבי פר געבן די זינדן. אאלי גירעכט אין משפט דש פאלק וועלכס דיך איינגט מיט (קריאת שמע): (חסום) פר באנדי דעם שטן דש ער ניט זאל קענן ארטיע זיין. צערני אן דעם הינדרר צו דעם שטן דש ער זאל ניאר קענן הינדרן. (הקם) ריכטי אונז אויף איין (אלין יוסר): לאזי די ווילדי קינדר ישראל הערן. איך האבי פר אייך גפונדן אויז ערלייזונג: (הטלכנו) איר הבן אויף דיר

מִפְּעָלָם · זְכוּתָם הַיּוֹם מִלְּפָנֶיךָ בַּל תּוּעֲדָם: וְאִם תִּשְׁקְלֵם בְּפֶלֶס וְיַכְרִיעוּ חוֹבוֹת · הַטֵּה כַּף צֶדֶק וַעֲשֵׂה רַבּוֹת · דִּין הוֹצֵא כַּשֶּׁמֶשׁ סְלִיחָה לְהַרְבּוֹת · נַחֲלַת שְׁבִיבֶיךָ אַל תִּתֵּן לְכַבּוֹת: יַעֲמוֹד מֵלִיץ יוֹשֶׁר לְסַפֵּר · טְרוֹד מַשְׂטִין וְיֵבוֹשׁ וְיֶחְפַּר · חֵימָה עֲצוֹר וְאַף הָפֵר · זָכְרֵנוּ לְחַיִּים כְּתוֹב בַּסֵּפֶר: זָכְרֵנוּ לְטוֹבָה נוֹרָא עֲלִילָה · חוֹן תָּחוֹן אוּם סְגוּלָה · חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה · וְתַשְׁלִיךְ חַטֹּאתֵינוּ בְּעִמְקֵי מְצוּלָה: בַּעֲמָלֵינוּ הַבִּיטָה וְשַׁכֵּךְ זְעָמִים · בְּרוֹגֶז חֲמָתְךָ תִּזְכּוֹר רַחֲמִים · אָנָּא חֲמוֹל עַל נְשׂוּאֵי רְחָמִים · אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים: אל מלך ויעבור וכו׳

כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא · שׁוּב מֵחֲרוֹן אַפֶּךָ וְהִנָּחֵם עַל הָרָעָה לְעַמֶּךָ · שְׁמַע יְיָ קוֹלֵנוּ נִקְרָא חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ: רחמיך רבים אל תבא כרחם אב

יוֹם כִּפּוּרִים זֶה הוּכַן לְבָרֵר וּלְקַשְׁטָה · צַחַן אֲשֶׁר עָלָה הַתֵּר אֲגֻדּוֹת מוֹטָה · קְהָלִי כִּי תָרִיב אָנָּא לְצֶדֶק שׁוֹפְטָה · כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא: יוֹם כִּפּוּרִים זֶה אֵל שַׁוְעָתֵנוּ הֶעָתֵר · חַטַּאת עַמְּךָ כַּבְּסֵם כְּבַנֶּתֶר · עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסֵתֶר · אָנָּא סְלָחָה לְנֶפֶשׁ נְקוּטָה: כי אדם יוֹם כִּפּוּרִים זֶה בְּשֶׁל חַסְדְּךָ אֲנִי תָלוּי · טָפוּף וְהוֹלֵךְ כְּמוֹ גֶרֶשׁ וְקָלוּי · עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי · אָנָּא עָוֹנֵנוּ אַל תִּרְאֶה וְתַבִּיטָה: כי אדם יוֹם כִּפּוּרִים זֶה גְּזַר דִּין בְּהִכָּנֵס · יְרֵאֶיךָ לְהִתְנוֹסֵס תְּנָה לְנוֹסֵס · עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס · אָנָּא פְּשָׁעֵינוּ עֲבוֹר אֲשֶׁר נָטָה · כי אדם יוֹם כִּפּוּרִים זֶה דַּרְכּוֹ · נְטוֹשׁ לָצוֹן · כּוֹנֵן לְטַהֵר פְּנִימִי וְחִיצוֹן · עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּרָצוֹן · אָנָּא צַנְעָה תַּחְתִּית דְּיוּטָא: כי אדם יוֹם כִּפּוּרִים זֶה הַטּוֹב וְהָרַע בּוֹ נִרְשָׁם · לַצַּדִּיק וְלָרָשָׁע זְעֵר שָׁם · עַל חֵטְא שֶׁחַיָּבְנוּ עָלָיו אָשָׁם · אָנָּא קְהֵה בּוֹדְיֵנוּ כִּי מָטָה: כי אדם יוֹם כִּפּוּרִים זֶה וְכֹּחַ הַפְּכָן וְסַרְבָן · מֵעַל תְּבוֹעַ בְּמַשְּׂאַת עָרְבָן · עַל חֵטְא שֶׁחַיָּבְנוּ עָלָיו קָרְבָּן · אָנָּא רַחֵם שְׁאֵרִית פְּלֵיטָה: כי אדם יוֹם

כפורים

עַמְּךָ בְּכַחַד· בְּסוֹדָם אַל תָּבֹא וּבִקְהָלָם אַל תֵּחַד· שְׁמַע לְיִשְׂרָאֵל
יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃ תָּשׁוּב תְּרַחֲמֵנוּ תַּשְׁלִיךְ חַטֹּאתֵינוּ בִּמְצוּלָה· וְאִם
חָטָאתֵנוּ כָּבְדָה רַבָּה וְגָדְלָה· לָמָּה נִפּוֹל כִּנְפוֹל בְּנֵי עַוְלָה· נִפְּלָה
נָא בְּיַד יְיָ וּבְיַד אָדָם אַל נִפּוֹלָה׃ תָּחִישׁ תְּשַׁלַּח גּוֹאֵל תֹּאמַר קֵץ
לְגָלוּתֵנוּ· שׁוּב לִירוּשָׁלַיִם עִיר נַחֲלַת אֲבוֹתֵינוּ· בְּנֵה בֵּית קָדְשֶׁךָ בֵּית
תִּפְאַרְתֵּנוּ· תְּבִיאֵנוּ אֶל הַר קָדְשֶׁךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בְּבֵית תְּפִלָּתֵנוּ׃ אָז
בַּהֲבִיאֲךָ רַעְיָתְךָ הַר מוֹר סַמִּים· יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ וְנוֹדַעַת לְעֵינֵי
עַמִּים· יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כִּי אַתָּה יְיָ אֶחָד לְעוֹלָמִים· רַק חוֹשָׁה הִתְהַלֵּךְ
לְפָנַי עַל הָרֵי בְשָׂמִים׃ בִּנְיַן מְפוֹאָר לְעַבְדְּךָ בּוֹ בְּשִׂמְחָה· מַהֵר
לִבְנוֹתוֹ לִהְיוֹת לְךָ לְבֵית מְנוּחָה· אֲבִי נְדוּר אוֹתוֹ בְּרַחֲמִים וּבְרוּחַ
נְדָהּ וְהָיָה לְךָ וּלְבָנֶיךָ לְמִשְׁחָה׃ חֲזַק וֶאֱמַץ לִפְדּוֹת בִּנְךָ הַבְּכוֹרִי·
וְאֶת פִּי מְחָרְפֵינוּ סְתוֹם וְסַכּוֹר· קְנֵה עַמְּךָ שֵׁנִית וְעוֹד לֹא תִמְכּוֹר·
בְּרִיתְךָ אֶת יַעֲקֹב וְאֶת יִצְחָק וְאֶת אַבְרָהָם תִּזְכּוֹר׃ אל מלך יושב

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ· אָז תַּחְפּוֹץ זִבְחֵי צֶדֶק עוֹלָה וְכָלִיל אָז יַעֲלוּ עַל מִזְבַּחֲךָ פָרִים· תָּשׁוּב תְּרַחֲמֵנוּ וְתִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם׃

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב לײ הישועה ײ צבאות עמנו ײ צבאות אשרי ײ הישועה כי לא על וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ תשר״ק

תָּאַבְתָּ יוֹם זֶה מִכָּל יְמוֹת הַשָּׁנָה· שַׁתָּה שְׁמוֹ כִּפּוּר וְהִנְחַלְתּוֹ
לְשׁוֹשַׁנָּה· רוֹעַ זָהוֹם וְחַטַּאת צַחֲנָה· קָלוֹעַ כְּעוֹפֶרֶת לְבַל תִּמָּצֵאנָה׃
צָרוּף אִם נִצְרַף וְנִשְׁקַד עוֹל פִּשְׁעָם· פְּנֵה וְהַבֵּט וְהַסְכֵּת שַׁוְעָם· עֲנֵיךָ
בְּבוֹאָם לְדִינֶךָ אַל תְּזַעֵם· שִׂימָה בְנֹאדְךָ זְלוֹג דִּמְעָם׃ נַפְשׁוֹת כָּל חַי
מוּפְקָדוֹת בְּיָדֶךָ· מֶלֶךְ שׁוֹפֵט וְדַיָּן אַתָּה לְבַדֶּךָ· לָרִיב אִם תַּחְפּוֹץ
דִּין אֱנוֹשׁ בְּפָקְדֶךָ· כֹּחַ אֵין לְכָל בְּרִיָּה לַעֲמוֹד נֶגְדֶּךָ׃ יְבוֹאוּנוּ רַחֲמֶיךָ
אֲשֶׁר מֵעוֹלָם· טוֹבוֹת וַחֲסָדִים גְּמוֹל לְעַם עוֹלָם· חֲקוֹר דְּרוֹשׁ כּוֹשֶׁר

לא תחמול ולא תכסה עליו כי הרוג תהרגנו: יקוה יצפה עול גלות
יודעיך· יארוב כארי במסתרים על נושעיך· רחם תרחמנו ויהמו
עלינו מעיך· כמצותיך לא תחמול על דם רעיך: כלה גרש יגרשו
כן לב עמלקים· לתתנו לחרב ולבזה בידי אכזרים· חרפה ישביעונו
וירוונו לענה ומרורים· השקונו מים המאררים והיה להם למרים:
לא תראה צאנך נדחים ותתעלמת מהם· איכה ירעו וירבצו בארץ
אויביך להם· לא מאסתים ולא געלתים הבטחת להם· שלמה
יהיו כעוטיה על עדרי חבריהם: מכל העמים הלא בחרת בהם·
ושמך הגדול מעולם נקרא עליהם· ובכבודך נגלית להושיעם
תמיד מיד שונאיהם· ועתה כבודך ותהלתך לאחרים: נשא לבבנו
אליך אל בשמים· נשפוך לפניך שיחנו כמים· רק בך מחסנו
ובטחוננו תלוים· יי אל רחום וחנון ארך אפים: סכך נא עלינו
כנפי רחמים לחמול· אכזריות לב קמינו מעלינו קמול· תננו
לרחמים ורחמנו וחסד לנו גמול· כי לא ידענו לפנות ימין ושמאל:
עינינו לך לבד תלויות עד שתחננו· כרחם אב על בנים כן
תרחמנו· קומה יי וחסדיך להושיענו· פן ינכרו צרינו יאמרו רומה
ידינו: פרוש עלינו סכת שלומך· כי אנחנו נחלתך ועמך· בני
אברהם יצחק ויעקב תמימיך· לא תשלחנו ריקם מעמך: צפה
והבט עניים רבים ואמללים בקרבנו· אם נרחיק נדוד איה איפא
שלומינו וצידנו· ואף אם נלך לשלום העולם צר אצלנו· איזה
בית אשר יבנו לנו ואיזה מקום מנוחתנו: קרבת מקדם ביום אקראך·
אף כי פנו אל אלהי נכר להכעיסך· העמדת להם מושיעים להושיע
בשליחותך· אף כי אין לנו אלהים זולתך: ראה כי עליך ותורתך
כל היום הורגנו· ואם חוטאים אנחנו בקרב העמים ישבנו· הם
לנו למוקש ברוב עונות בהם נוקשנו· לאדונים קשים זולתך אלהים
נבעלנו: שדי תפול עליהם אימתה ופחד· לכל יערימו עוד סוד על

בקצת מקומות אומרין כאן הסליחה זו אם סיסד מהר"ר אברהם ז"ל מפראגא בן מהר"ר אביגדור קרא ז"ל.

זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אַל תֵּפֶן אֶל קְשִׁי הָעָם הַזֶּה אֶל רִשְׁעוֹ וְאֶל חַטָּאתוֹ׃ שׁוּבֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְהָפֵר כַּעַסְךָ עִמָּנוּ׃ שִׁמְעָה תְפִלָּתֵנוּ יְיָ וְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה וְאֶל דִּמְעָתֵנוּ אַל תֶּחֱרַשׁ׃ כִּי עָלֶיךָ הוֹרַגְנוּ כָל הַיּוֹם נֶחְשַׁבְנוּ כְּצֹאן טִבְחָה׃ אִם עֲוֹנֵינוּ עָנוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃

רחמיך רבים, אל תבא, כרחם אב, ליי הישועה, יי צבאות עמנו, יי הישועה

אלהינו ואלהי אבותינו

אָנָּא אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק׃ וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב מִמֶּנּוּ אַל תִּרְחַק׃ מְשַׂנְאֵינוּ יִרְחֲקוּנוּ מִמִּשְׁכְּנוֹתֵינוּ לְהַרְחֵק׃ אֲדֹנָי תִּלְעַג לָמוֹ יוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם תִּשְׂחָק׃ בְּךָ בָטַחְנוּ לְבַל תִּטְּשֵׁנוּ בְּיַד אוֹיְבֵנוּ לִמְחוֹרֶת׃ הַמְצִיאֵנוּ יְשׁוּעָה הַצָּלָה וּרְוָחוֹת׃ כִּי מָלֵאנוּ בֶּהָלוֹת רַבּוֹת וַאֲנָחוֹת׃ תְּמוּר עֲוֹנוֹתֵינוּ יִהְיוּ לְכַפָּרָה וְלִסְלִיחוֹת׃ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וּמְנוּחָה לֹא מְצָאנוּ׃ לֹא נַחְנוּ וְלֹא שָׁלַוְנוּ וְלֹא שָׁקַטְנוּ׃ וַיָּבֹא רֹגֶז כִּי חָטָאנוּ פָּשַׁעְנוּ׃ הַיָּשָׁר הֶעֱוִינוּ וְהָרַע בְּעֵינֶיךָ עָשִׂינוּ׃ דְּלָתֶךָ דָּפַקְנוּ לְעוֹרֵר חֲסָדֶיךָ׃ לִסְלוֹחַ וְלִמְחוֹל לַעֲוֹן מְיַחֲדֶךָ׃ אַתָּה הַפּוֹתֵחַ יָד לְקַבֵּל בָּאֵי עָדֶיךָ׃ לְאָחִיךָ לַעֲנִיֶּךָ פָּתוֹחַ תִּפְתַּח אֶת יָדֶיךָ׃ הִנֵּה עָלָה עָשָׁן בְּאַפְּךָ כִּקְטוֹר׃ לִקְרוֹא לְךָ אָבִי אַלּוּף נְעוּרַי שָׂפָה אֶפְטוֹר׃ הֲתִשְׁמוֹר לָנֶצַח אִם לְעוֹלָם תִּגְמוֹר׃ עֲשֵׂה כִּדְבָרֶךָ לֹא תִקּוֹם וְלֹא תִטּוֹר׃ וְאַף אִם רַבּוּ מֵחוֹל יָמִים חַטֹּאתֵינוּ׃ הֲלֹא יָדַעְתָּ יוֹצְרֵנוּ עֲשׂוֹתוֹ בְּקִרְבֵּנוּ׃ וְאַתָּה יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן כְּהוֹדַעְתָּנוּ׃ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵינוּ וּלְחַטֹּאתֵינוּ וּנְחַלְתָּנוּ׃ זְכוֹר זֹאת אוֹיֵב חֵרֵף אֶת שְׁמֶךָ׃ מְשַׂנְאֶיךָ נָשְׂאוּ רֹאשׁ יַעֲרִימוּ סוֹד עַל עַמֶּךָ׃ לְשָׂרְפֵנוּ לְגָרְשֵׁנוּ מֵאַרְצֵנוּ וְלָבוֹז יִתְנַכְּלוּ מִמִּתְקוֹמְמֶיךָ׃ רִיבָה אֶת יְרִיבַי לְחַם אֶת לוֹחֲמֶךָ׃ חֶרְפָּתָם שָׁמַעְתָּ יְיָ עָלַי כָּל מַחְשְׁבוֹתָם׃ מַעֲלִילִים עֲלִילוֹת בְּרֶשַׁע וּבְתַרְמִיתָם׃ לְהַכְחִידֵנוּ וּלְהַשְׁמִידֵנוּ כְּכָל עֲצָתָם׃ שִׁבְתָּם וְקוּמָתָם הַבִּיטָה אֲנִי מַנְגִּינָתָם׃ טוֹב יְיָ לְקוָֹיו לְנֶפֶשׁ תִּדְרְשֶׁנּוּ׃ דְּרַשְׁנוּךָ עַל כָּל שׂוֹנֵא אֲשֶׁר דָּם כַּמַּיִם יִשְׁפְּכֶנּוּ׃ אָמַרְתָּ מִיַּד אִישׁ אָחִיו נֶפֶשׁ הָאָדָם אֶדְרְשֶׁנּוּ׃

לא תשכח שבועת ימינך · וסליחה שענו חננך · לא למעננו כי אם למענך · סלח ומחל לכל קהל המונך: מכל ימות השנה · נבחר יום זה לשושנה · נתן פעם אחת בשנה · לסלוח פשעי אום אני ישנה: שהתה בו לצום ולהתענות · מערב עד ערב לשפוך תחנות · עון ופשע שא נא אל אמונות · שבחך עדי עד לענות: פתח לנו היום שערי · ואל ישופנו סערי · צור פנה נא אל תפלת הערער · רצנו כהרצית נער: קמנו היום בתחנון · פני רחום וחנון · רחם והסכת לקול שנון · תערב לפניך תפלתנו בחנון: שערי רחמים פתח לנו ממרומים · תקבל תחינות מעטי עמים · ואל תבזה תפלתנו היום · בזכות שלשת תמימים:

אל מלך ויעבור וכו'

אליך יי שועתי ובבוקר תפלתי תקדמך · נפשנו נבהלה מאוד ואתה יי עד מתי · כי עמך הסליחה למען תורא:

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי הושיעה כי לא על כי על רחמיך:

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע"פ א"ב

אנא אדון הסליחות והרחמים · ביטה משמי מרומים · גשנו לפניך כרש בפתחי אולמים · דרוש לצדקנו מכל כתמים: הננו אתאנו עדיך · וכל תאותינו נגדך · זכור רחמיך יי וחסדיך · חלץ שאריתנו מתגרת ידיך: טפלנו באמרי פינו לשגות · יעצנו להתלכלך בזדונות ובשגגות · כלינו שנינו כמו הגה בתוגות · לכן עינינו נגרה מאין הפוגות: מאנקת אביונים הצגים לעמך · נאור תן תקותם למען כבוד שמך · שא נא לפשע עמך · ענותם בל תבזה למשפט בקומך: פנה אל תפלת הערער · צפה לקבל תחן עם דופקי שער · קנוים לחבל נחלתך מנוער · רוח נפשותם לדין בל תער: שעה שועת אנוקים ואנוחים · שמע ותישע כאישים וכניחוחים · תראה כי בך אנחנו בטוחים · תחפש זכותינו משמי מתוחים: אל מלך ויעבור וכו'

לְמְשִׁיסָּה בְּיַד אוֹיְבִים לִמְכּוֹר: לֹא תְּטְּשֵׁנוּ בַּעֲבוּר שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְעוֹמֶק דִּינֵנוּ אַל תַּחְקוֹר· חַטֹּאת נְעוּרֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ אַל תִּזְכּוֹר: מִשְׂגַּבֵּינוּ וּמְנוּסֵינוּ מֵעוֹלָם הָיִיתָ· וְעֶזְרָה בַּצָּרוֹת לָמוֹ נִמְצֵאתָ· נָא כְּמִדַּת טוּבְךָ אַל תִּשְׁכַּח עַם זוּ יָצַרְתָּ· בְּחַסְדְּךָ זְכוֹר לָנוּ אַתָּה: שְׂרִידֵי שְׁבוּת צִיּוֹן בִּצְדָקָה תִּפְדֵּם· לְהַר קָדְשֶׁךָ וּלְבֵית תְּפִלָּתְךָ תְּחַדֵּם· עוֹד תּוֹסִיף יָדְךָ שֵׁנִית לִקְנוֹתָם כְּקֶדֶם· זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם: פְּנֵה נָא בִרְצוֹן אֶל תְּפִלַּת עֲבָדֶיךָ· הַמְּעִידִים כִּי אֵין בִּלְעָדֶיךָ· צְפֵה מְחָרְפֵי וּמְנַאֲצֵי שֵׁם כְּבוֹדֶךָ· זְכוֹר יְיָ חֶרְפַּת עֲבָדֶיךָ: קוֹמֵם נָא בֵּית שְׁכִינַת אוּלַמֶּךָ· וְכוֹנֵן כֵּס מוֹשַׁב הֲדוֹמֶךָ· רוֹמֵם נָא קֶרֶן עַמֶּךָ· זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ: שַׁדַּי תּוֹדִיעַ יָדְךָ אֶת עֲבָדֶיךָ· וְזוֹעֵם אוֹיְבֶיךָ לוֹחֲצֵי יְדִידֶיךָ· תַּעֲשֶׂה עִמָּנוּ חֶסֶד וְלִמְשִׁיחֶךָ· וְיֵרָאֶה פָּעָלְךָ אֶל עֲבָדֶיךָ· זָכְרָה לְחַסְדֵי דָוִד עַבְדֶּךָ: אל מלך ויעבור וכו׳

בְּקָרְאֵנוּ עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי צִדְקֵנוּ בַּצַּר הִרְחַבְתָּ לָנוּ חָנֵּנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ· עֲנֵנוּ יְיָ כִּי טוֹב חַסְדְּךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלֵינוּ· כִּי לֹא בָזָה וְלֹא שִׁקַּץ עֱנוּת עָנִי וְלֹא הִסְתִּיר פָּנָיו מִמֶּנּוּ וּבְשַׁוְעוֹ אֵלָיו שָׁמֵעַ:

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב לִיי הישועה יי צבאות עמנו יי הושיעה

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אָנָּא אָדוֹן הָרַחֲמִים· הַשְׁקִיפָה מִמְּרוֹמִים· בִּיטָה כְּמִתְהַלֵּךְ תָּמִים· בְּצִדְקוֹ תַּדִּיחַ כְּתָמִים: גִּבּוֹר בְּחָקְרְךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים· אֲשֵׁמִים וְגַם כְּעָסִים· דָּגוּל יֶהֱמוּ רַחֲמֶיךָ עַל עֲמוּסִים· סְלַח וּמְחַל לְעַם אֲשֶׁר בְּצִלְּךָ חָסִים: הַפּוֹתֵחַ דַּלְתוֹת תְּשׁוּבָה· פְּתַח לְבַת הַשּׁוֹבֵבָה· וּבְכֵן שַׁבְנוּ בְּצִלְּךָ לֵישֵׁבָה· הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה: זָעַקְנוּ הַיּוֹם כְּדַלִּים· יַחַד קְטַנִּים וּגְדוֹלִים· חֲמוֹל נָא עָלֵינוּ כְּאָבוֹת עַל עוֹלָלִים· כִּי אַתָּה סוֹמֵךְ נוֹפְלִים: טָהוֹר זְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים· טַהֲרֵנוּ בְּיוֹם טָהֳרָה וְכִפּוּרִים· יָדַעְתָּנוּ קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים· רְצֵה נִדְבוֹת שְׂפָתֵינוּ כְּשִׁלּוּם פָּרִים: כִּי

קשורה על לוח׃ סרסור בעד רבים איך יהי שלוח· עצתו רפוסה מקורו יבש נשחת ודלוח׃ פועל כמדתך עשה חסד עם בשר· צלול זדון והעבר וכבוש פריעת מוסר· קרבן תפלתי יכון כשלם ולא כמחוסר· רצוי לרצון מקובל כטנא ביכורי גנוסר׃ שוקדיך ומבקשיך בבושת פנים אל תכלימם· תובעי חפצם שפתם תפתח אל תאלימם· אל יהו מוכשלים לפניך כבוערים להגלימם· בר יחשב דופי יורחק להחיים ולהחלימם׃ שמע יה יודעך השליכו אך בך יהבם· יחי לבבם לעד וחבוש שבר מכאובם· הצת סלון ממאירם וכלה קוץ מכאיבם· וידעו הכל כי אתה אל חי בקרבם׃

אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

תבא לפניך תפלתנו ואל תתעלם מתחנתנו· תבא לפניך אל היכל קדשך· זכור לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב אל תפן אל קשי העם הזה ואל רשעו ואל חטאתו׃

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי צבאות אשרי יי הושיעה כי על

אלהינו ואלהי אבותינו

אנא זכור לאברהם ליצחק ולישראל עבדיך· ושא לפשע שבים בכל לב עדיך· ביטה נא לרחמנו כרוב חסדיך· זכור רחמיך יי וחסדיך׃ גאה וגובה השקיפה משמי מעונים· וראה בלחץ צגים לפניך בצום ובתחנונים· דרוש נא להעביר חטאתינו ומחה פשעינו כעננים· אל תזכור לנו עונות ראשונים׃ הראנו נא ישע תוחלתנו· ומפח נפש אל תהי תקותנו· ועשה נא למענך ולמען ברית אבותינו· זכור אל תפר בריתך אתנו׃ זעק לבנו אליך מרוב עלבון עגמה נפשינו מאימת דין וחשבון· חטאנו נא וכבסנו ומשלג נלבון· ואל לעד תזכור עון· טעינו מדרך חיים טפשנו וסרחנו· לכן אברנו וכמת מלב נשכחנו· יה כרוע מעללינו אל נא תוכיחנו· זכור כי עפר אנחנו׃ כעת שבנו על עונות אבותינו לעכור· מאז נתננו

בְּקָרְאֵנוּ׃ הַיּוֹם עֲרוֹב רַחֲשֵׁנוּ חַסְדְּךָ לְהַרְאֵנוּ׃ הִנְנוּ אֲתָאנוּ לְהִסְתּוֹפֵף בְּצִלְּךָ בּוֹרְאֵנוּ׃ יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ׃ וּבוֹטְחַי בָּךְ שְׁטוּחַי כַּפֵּינוּ לְעֻמֶּךָ׃ וּבִיטָּה בְּשִׁתּוּף שְׁמָם הַמְשׁוּתָּף בְּשִׁמְךָ׃ וּבְסֵפֶר הַחַיִּים יִכָּתְבוּ וְיֵחָתֵמוּ בְּרִישׁוּמֶךָ׃ יְיָ וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ׃ זְבוּדֶיךָ צוֹעֲקִים הַיּוֹם הִילּוּלְךָ לְסִדּוּר׃ זוֹעֲקִים בְּלֹא לֵב וָלֵב כְּבוֹדְךָ בְּלִי לַעֲדוֹר׃ זַעֲקָתָם רְצֵה פִּרְצוֹתֵימוֹ לִגְדּוֹר׃ יְיָ זִכְרְךָ לְדוֹר וָדוֹר׃ חוֹקֵר דִּין וּמְגַלֶּה עֲמֻקּוֹ׃ חִקּוּר רִיב וָדִין יְמַהֵר לְשַׁתְּקוֹ׃ חַי אַדִּיר דְּבָרוֹ יָחִישׁ חֶטְאָם לְנַקּוֹ׃ יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ׃ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְסוֹלֵחַ סֶלָה׃ מְיַשֵּׁר פּוֹשְׁעִים אוֹרַח סְלוּלָה׃ מוֹעִיל לְלַמְּדָם מְשׁוּב לְכִסְלָה׃ לַיְיָ הַיְשׁוּעָה עַל עַמְּךָ בִרְכָתֶךָ סֶּלָה׃ מְכַנִּים בְּנֵי אֵל חַי לִבּוֹת בָּרוּ׃ מֵעִקְמוּמִית רָחֲקוּ גַבְהוּת לֵב שִׁבְּרוּ מִכְשׁוֹל הֵרִימוּ וְדֶרֶךְ יָשָׁר בָּחָרוּ׃ מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ׃ אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל לִבּוֹת בָּרִים׃ וּמִי מְטַהֵר אֶתְכֶם וְלִפְנֵי מִי אַתֶּם מִטַּהֲרִים׃ מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל מְקוֹר מַיִם חַיִּים מְטוֹהָרִים׃ בְּיוֹם מְחִילַת הֶעָוֹן וּבְכַפָּרַת יוֹם הַכִּפּוּרִים׃ אל מלך ויעבור וכו׳

כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא׃ כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה אוֹר׃ שְׁמַע יְיָ קוֹלֵנוּ נִקְרָא חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ׃ רחמיך רבים׃ אל תבא׃ כרחם אב׃ ליי הישועה׃

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע״פ א״ב

אָנָּא חָטָא הָעָם הַזֶּה חֲטָאָה גְדוֹלָה׃ בֵּינְךָ וּבֵינָם חוֹבוֹת גָּרְמוּ לְהַבְדִּילָה׃ גָּמַר מַשְׁבִּית חֵמָה וְרוֹעַ הַגְּזֵרָה לְהַחֲדִילָה׃ דַּלֵּנוּ כְּעוֹמֵד בֵּין הַחַיִּים וּבֵין הַמֵּתִים וּכְדַלָּה דָלָה׃ הוּעֲמַדְתִּי מַפְגִּיעַ לְרַצּוֹת וּלְכַפֵּר פָּנֶיךָ דּוֹדִי׃ וְרַךְ לְבָבִי וְיָרֵאתִי מִן הָעֲבֵירוֹת שֶׁבְּיָדִי׃ זְכוּת חָסַרְתִּי וּמֵרַע לֹא סַרְתִּי מֵעוֹדִי׃ הֵן אֵיךְ אֶמְצָא וְחוֹתָם יָדַי מְעִידַי׃ טוֹרַדְתִּי חָרַדְתִּי בְּשׁוּמִי זֹאת עַל לִבִּי׃ יַעֲנֶה נֶגֶד פָּנַי רִשְׁעִי וַעֲוֹן חוֹבִי׃ כְּעִדִּים צִדְקוֹתַי וּכְטָמֵא נֶחְשַׁב סָבִי וְרֻבִּי׃ לְמַעַנְךָ תּוֹלָע לַבֵּן וְהַצְחֵר אוֹדֶם חוֹבִי׃ מַה יַּעֲנֶה מַלְאָךְ צָחוֹן נִתְעָב וְאָלוּחַ׃ נְאוֹץ נְאָצָה אוֹלַתּוֹ

נְפוּצוֹת צֹאנֶךָ · וּפְקוֹד גֶּפֶן זֹאת וְכַנָּה אֲשֶׁר נָטְעָה יְמִינֶךָ · רַחוּם חִישׁ נָא יְשׁוּעוֹת כְּמֵהִים · לֹא לְמַעֲנֵנוּ כִּי אִם לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים: שְׁמַע נָא לְקוֹל שַׁוְעָתֵנוּ · וְהֵעָתֵר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · תָּשִׁיב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן וְעַל עַמְּךָ יֶהֱמוּ רַחֲמֶיךָ · כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ: אל מלך ויעבור וכו׳

שִׁמְעָה תְּפִלָּתֵינוּ יְיָ וְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה אֶל דִּמְעָתֵנוּ אַל תֶּחֱרַשׁ · שִׁמְעָה יְיָ צֶדֶק הַקְשִׁיבָה רִנָּתֵנוּ הַאֲזִינָה תְּפִלָּתֵנוּ בְּלֹא שִׂפְתֵי מִרְמָה · אָנָּא יְיָ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם הָאֵל הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא תְּהִי נָא אָזְנְךָ קַשּׁוּבוֹת וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת לִשְׁמוֹעַ אֶל תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל: רחמיך רבים גכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

אָנָּא אֱלֹהֵי תְהִלָּתִי · אֶשְׁפּוֹךְ לְפָנֶיךָ מָרַד שִׂיחָתִי · אָזְנְךָ הַטֵּה לְקוֹל פְּגִיעָתִי · אֱלֹהִים יְיָ עוֹז יְשׁוּעָתִי: מוּל דְּבִיר קָדְשֶׁךָ מַלְכִּי בְּשַׁוְעִי · מֶתֶק מֶרֶד צַחַן רִשְׁעִי · מְחֵה וּמְחַל כּוֹבֶד פִּשְׁעִי יְיָ אוֹרִי וְיִשְׁעִי: בְּכָרְעִי עָדֶיךָ גּוֹחִי וּמְחוֹלְלִי · בַּל תֵּפֶן בְּעִקּוּשׁ גְּעוּלִי · בָּרֵר לַבֵּן אוֹדֶם מַעֲלִי · יְיָ בּוֹקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי: אֲתָאנוּ עָדֶיךָ לְבַקֵּשׁ חֲסָדֶיךָ · אָבוֹת וּבָנִים בְּטוּחִים בְּרַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ · אָמְנָם אִם אָפְסוּ וָפַסּוּ חֲסִידֶיךָ · יְיָ גָּדוֹל בַּשָּׁמַיִם חַסְדֶּךָ: גַּשְׁנוּ גְּדוֹלִים וּקְטַנִּים בְּהַסְכָּמָה · גּוֹעִים וְתוֹהִים עַל הָרָעָה וְשׁוּב לְנֶחָמָה · גַּלְגֵּל מִדָּתְךָ עָלֵינוּ לְרַחֲמָה · יְיָ אִישׁ מִלְחָמָה: יוֹם כִּפּוּר מְיוּחָס מִיּוֹמַיִם · יוֹעִיל לְכַפָּרַת עֲמוּסֵי מֵעַיִם · יוֹקְשִׁים יוּצְלוּ בְּצוּל תְּהוֹמִים · יְיָ דְּבָרְךָ נִצָּב בַּשָּׁמַיִם: דְּפַקְנוּ דַּלְתֶךָ מַאֲמִירֵנוּ וְדוֹדֵנוּ · דַּלֵּה וְהַעֲלֵה שֶׁפֶל יְרוּדֵנוּ · יַדְּעֵנוּ דַּרְכֶּךָ וְעוֹרֵר רַחֲמֶיךָ לְעוֹדְדֵנוּ · יְיָ אָרְחוֹתֶיךָ לַמְּדֵנוּ: הַשִׁיבֵנוּ אֵלֶיךָ הַקְשִׁיבָה בְּקָרְאֵנִי

פֿר אונווירדיגן דאז טרייען פֿאן דיא ארמע דיינר געמיינדע: (ציון) דיא שטאט ציון זאלסט דוא ווידערום ערבארמן אונ׳ אין ירושלים ווידרום אויז ער וועהלן · גאט פֿר נעהמי אונ׳ זייאי ניט צויאן · זאגלי דאך אין דייני פֿר שפרייטי שאך · אונ׳ דענקי דיזן וויין שטאק די ישראל אונ׳ דעם פֿום דעם דייני רעכטי הנד געפֿלנצט הט: (רואה) ער היבי דיא הערשאפֿט אונ׳ זייאי דיך ערהיבן אין לו זאגן אייני פֿר שטוימינה · ניט וועגן אונזרר זונדרן וועגן דיינר איין גאט · (שמע) העריא דאך אונ׳ פֿר נעם די שטים אונזרס שרייאן · אונ׳ זייא ביוועהרין לו אונז אין אונזרי תפֿלה: (תשב) דוא זאלסט ווידר קעהרן דייני (שכינה) אין דיינר שטאט ירושלים · אונ׳ איבר דיינן פֿאלק · זאלן ברוען דיינה בארמהערציגקייט · דען דיין נאמן איז גרופֿן איבר דיינר שטאט אונ׳ איבר דיינם פֿאלק: (אל אוך יוסף):

אשר עבדך מתפלל לפניך: נשתי יום זה להודות לשמך· ולהתודות
על חטאתי ועל חטאת עמך: דברי תחנתי בהפילי מול ארון
בריתך· אתה תשמע השמים מכון שבתך: הן עמדתי מרעיד
מפני כובד עונותי רבו פשעי ועצמו חטאתי: ולקחת עמי דברים
שהורית לענו מקדם· בהם לרצותך מעונה אלהי קדם: זעק
תחנתי תבא נא עדיך· ואל תשב פני קטן משלוחי עבדיך: חנון
תענה לקול זעקת משועיך· תכין לבם תקשיב אזנך: טוב דרכי
רחמיך אל תמנע ממנו: כגודל חסדך התנהג עמנו: יחשב לפניך
כקרבן צום תעניתנו· הצילנו וכפר על חטאתינו: כפר נא למתודים
לפניך חטאתם· נקם וטהרם מכל טמאותם: לא ישובו ריקם כל
המפילים לפניך תחנתם· ושמעת מן השמים את תפלתם: מחל
נא למבקשים לפניך מחילה· ותשליך כל חטאתם בעמקי מצולה:
נא כאז מאיש חמודות הקשבת שועה· כן שועתינו יי שמעה: שוב
מחרון אפך וזעמך· עבור ידעו כל באי עולם שמך: כי עמך
הסליחה· חטאת מבקשי פניך יי סלחה: פקוד נא ברחמים עם
סגלתך· ואל תבזה ואל תשקץ ענות עניי עדתך: ציון תרחם
ובירושלים עוד תבחר· יי הקשיבה ועשה ואל תאחר· קבץ נא

נפוצות

דער דא רואיט אין די איברשטי היכל אונ' אויט גוט פר אלין: (זעקת) דש טרייאמן פון איינן ביטין אזוי צו דיר קומן·
אונ' אזוי ניט זעהר צו רוק געהן דש גיזלט פון דען קליינן (שליח צבור)· דער שליח פון דייני קנעכטי· גינעדיגר
גאט דיין פאלק בעטיט אים בארמהערציקייט פון דיר דו זאלסט אן ביריייטן איהרי הערצר רעכט צו ביטן· דען ווערדן
עס פר נעמן דיינה אהרין: (טוב) דו גוטר גאט דיינה בארמהערציגקייט זאלסטו פון אונס ניט פר אינרן· נאך דיינם
גרוסן (חסד) וויאי דיך פיהרן מיט אונז: (יחשב) אזוי דיר גיאכט זיין אלס וויא קרבן אונזר פאסטן· ביטערוי אונז
אונ' פר געבי אונז אויך אונזרע זינדן· זייא (אכפר) דיא זעלביגע ווען פר דיר בעקעננען איהרע זינדן רייניגע זיא
אונ' מאכע זיא (טהור) פאן אללע איהרע (טומאה): (לא) לאס ניט פר טעהאט ווערדען דיא פאר דיר וואַרפֿן איהר
ביטטן· אונד דוא זאלסט אין היאל הערן איהרע (תפלה)· פערצייהע דיא פר דיר בגעהרן (מחילה)· אונד ווער-
פע אללע איהרע זינדן אין דען טיפען אבגרונד: (נא) איר ביטן דיך אלס וויא דוא דאמאהל דען געליבטען אמן (דניאל)
זיין טרייען המסט פרנאמן· אלזא אך גאט הער דיא (תפלה) פאן דיינע קנעכטע· פערגעבע ראך אונד פארטראגע
דיא איסטעטהאטען פאן דיינן פאלק· אונד קעהרע צוריק פאן דיינם גרים צארן אונד ערגערניס: (עבור) אום דאז
זאלן וויסן אללע דיא אויף דעם (עולם) קאמן· דאס בייא דיר אייט פר געבונג· דיא זינדן פאן דיא זא דיך ביטן דוא
גאט זייא פערגעבן· (כי) אערקע דאך איט בארמהערציגקייט דיינע געליבטע· דוא זאלסט ניט פר טאעהן אונ' ניט

פר

מִלְהַכְּלֵם׃ לְרַחֲמֶיךָ זָכְרָה לְשַׁוְעָתִי אַל תִּתְעַלֵּם׃ מְרֻבִּים צָרְכֵינוּ וְאֵין לְהֵאָמֵר׃ מִקּוֹצֶר דֵּעָה וּמֵרוֹב מֶמֶר׃ נֶגְדְּךָ הַכֹּל יוֹצֵר חוֹמֶר׃ נוֹדֵג וְרוֹעֶה צֵל וְשׁוֹמֵר׃ שׁוֹרַדְנוּ כְּרְתוֹרֶן הַר בְּדוֹרֵנוּ׃ סְחִי וּמָאוֹס הוּשַׂם כְּבוֹדֵנוּ׃ עֻנֵּינוּ וּתְנֵנוּ מִחְיָה בְּשִׁעְבּוּדֵנוּ׃ עוֹד לְמִנְיָנֶךָ בַּקֵּשׁ אֲבוּדֵנוּ׃ פְּקֻדַּת נִגְעֵי תוֹכָחוֹתֶךָ שְׁבוּטִים׃ פְּזוּרִים פְּרוּדִים וְגַם עֲבוּטִים׃ צְפֻנֵם בְּסֻכְּךָ מֵרִיב וּשְׁפָטִים׃ צְפִיַּת תִּפְאַרְתְּךָ לָמוֹ מַבְטִים׃ קוֹל כּוֹחֲךָ לַהַב חוֹצֵב׃ קֵצֶב טוֹב וְחִלּוּפוֹ קוֹצֵב׃ רֵעֶיךָ דוֹפְקִים בְּקוֹל עָצֵב׃ רְצוּת נִדְבָתָם וּבְקִרְבָּם הִתְיַצֵּב׃ שׁוֹקְדִים בְּצוֹם לִבָּם לְהַכְנִיעַ׃ שְׁאוֹנָם מִזַּעַם בַּחֲדָרֶיךָ תַּצְנִיעַ׃ תּוֹבְעִים בְּלַחַשׁ שָׂפָה לְהָנִיעַ׃ תַּאֲוָתָם אַל נָא תַּמְנִיעַ׃ שִׁמְךָ אֱלֹהִים חַיִּים מִתְפָּאֵר׃ לְטוֹב חַיִּים מִמְּךָ נִשְׁאֵר׃ מְקוֹר חַיִּים עִמְּךָ מִתְפָּאֵר׃ הַבִּיטָה וַעֲנֵנוּ וְעֵינֵינוּ הָאֵר׃ אל מלך ויעבור וכו׳

הַאֲזִינָה יְיָ תְּפִלָּתֵנוּ הַקְשִׁיבָה לְקוֹל תַּחֲנוּנֵנוּ׃ הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שַׁוְעֵנוּ מַלְכֵּנוּ וֵאלֹהֵינוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלָּל׃ תִּהְיֶינָה אָזְנֶךָ קַשּׁוּבוֹת וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת לִשְׁמוֹעַ אֶל תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל׃ רחמיך רבים וכו׳

אָנָּא הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא׃ סְלַח לַעֲוֹן עַם זוּ תְּהִלָּתְךָ לְסַפְּרָה׃ בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַטֵּה אָזְנְךָ׃ לִשְׁמוֹעַ אֶל הָרִנָּה וְאֶל הַתְּפִלָּה׃

אשר

בגיג׳נג פﭏג דיינר שטראף זיין גרונדט ראט אייגט גלייך אי איט רוטן טאין פֿר ספרייטן אונ׳ לו פֿר טפרייטן אונטר דען פֿעﭏקרן אין גלות פֿר בערג יי אין דיינר היטן פֿר קריג אונ׳ גרעﭏט די ﭏוגונג דיינר טונהייט לו די ﭏוג טטיש דיינר קראפֿט די פֿﭏאם הויאט איין גוט גיועﭏ ועﭏ אונו אונ׳ ביו גיוﭏן פֿר סנייד דיין ﭏיבהאבר קﭏאפֿן אן איט טרויאריגי טטיש הב ווין אן אירן גוטן וויﭏן אונ׳ ﭏוויטן ויא זייא טטין די דא איין איט פֿאסטן איר הערﭏ לו אונטר טעניגן איר ברוזן פֿון ﭏארן אין דיינר קאארן דו ואﭏסט פֿר בארגן די פֿאדרן במעﭏיך די ﭏעפֿﭏן לו רידן אין דער תפֿלה איר גﭏוסטיגונג ניט נון דו ואﭏסט פֿר איידן דיין נאאן גאט איט ﭏעבן ווערט בריאט לו גוטן ﭏעבן פֿון דיר איר ואﭏן איבר בﭏייבן אורספרונג דער ﭏעבן בייא דיר ווערט בטיידן ﭏוג אונ׳ ענטפֿר אונו אונ׳ אונזר אויגן דר ﭏייﭏט׃ (אל אוך יוטב)

אנא איר ביטן דיך גאט דער גיעהרט׳ אונ׳ פֿורﭏטואאי׃ פֿר געבי דאך די זינדן פֿון דיין פֿאﭏק דס דו האסט בטאפֿן דיין פרייז לו ערﭏיהﭏן׃ וועגן די עהרי דיינן נאאן נייגי דיינה אהרין׃ לו דיא תפֿלה אונ׳ תחנה)׃ וועﭏכי דיינה קנעﭏטי פֿר דיר ביטן׃ (גטתי) איך בין גנעהנט אן דיין טאג לו ﭏויבן אונ׳ לו דאנקן דיין נאאן׃ אונ׳ לו בקענן אייני זינדן אונ׳ די זינדן פֿון דיינן פֿאﭏק׃ די ריד איינס ביטן וועני איך טוא זאﭏכי ווארפֿן געגן דיינן (ארון הקדש)׃ זאﭏסט עס הערן פֿון היאﭏ די אן ברייטונג דיינס זיין׃ (הן) פֿר וואר איך טטיאי גאנﭏ איט ﭏיטרן וועגן די ﭏאסט איינר זינד דען יי ﭏיין גרוס אייני איסטאטן אונ׳ האבן זיך גטטערקט אייני (חטאים)׃ אונ׳ איך האבי איט איר גנואן די (י״ג אדות) די דוא האסט דעם (עניו) אטה רבינו פֿון פֿראאהﭏן גיﭏערנט׃ איט ועﭏביגי לו ביוויﭏגן דיך

דער

רצה והתרצה והתפייס וקבל שועתי· קראתיך ממצר קרב אלי ולכה לישועתי· חושה לעזרתי יי תשועתי: אל מלך יושב וכו׳

אל תסתר פניך מעבדך כי צר לנו מהר עננו· אל תרחק ממנו כי צרה קרובה כי אין עוזר· יהי חסדך יי עלינו כאשר יחלנו לך: רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

אין מי יקרא בצדק· איש טוב נמשל כחדק· בקש רחמים בעד שחוקי הדק· בשום פנים אין בדק· גבר תמים ונבר אפס· גמר חסיד וצדיק נרפס· דור עני בעונו נתפס· דבריו להגיד מי יחפש: הוספנו בעונינו חמה להבעיר· המתנדבים כבני בית לדה פעיר· ומה יעצור כח רב וצעיר· ודוי ופלל לקדיש ועיר: זחלתי ואירא בעד מחן· זעק להוות לחוקר ובוחן· חסר חסד ויתור צחן· חן איך אמצא בתחן: טוב לקוראיך בנפש רהב· טורחם שאו ולכלכל יהב· יקר חסדך עלי יורהב· יען קולי להאזין באהב: כהגון מדות ובתפלות שלם· כזקן רגיל ולא כגולם· להחשב נגדך דכאי מלהכלם

אלהינו גאט אונזר הער אונ׳ גאט אונזר עלטרן:

אין עס איז ניאמנט דר דא רופֿט מיט גרעכטיקייט דר בעסט אן איז גגליכן צו איינן דארן דער דא מאכט ביטן דר ברמיקייט אום ווילן די צו שטוסן אונ׳ גמאכן ישראל איז קיין גשטאלט ניט צו זוכן איין גאנצר אן א כ׳ איין דיינר איז פֿר גאנגן ער איז פֿול ברמכט דער חסיד אונ׳ דר צדיק איז בטריבט דז אייניט דס אן קיין צדיק נאך קיין חסיד גפֿינד דס אריס גבירד אין זיינן זינדן איז בגרייפֿן זייני (מעשים) צו זאגן. ווער ווערט גזאלט דען קיינר ווער בשטענדיג איר הבן גמערט אין אונזרן זינדן דען צארן צו מאכן אן טרייאן אן די דא בווילגן צו ביטן אז איין (בן בית) דס אויל צו עפֿנן אונ׳ וויא וויל ער אויך האלטן קראפֿט איין אלטר אודר איין יונגר בקענונג אונ׳ גבעט צו הייליגן אונ׳ וואלגדיגן גאט איך בין דער טראקן אונ׳ איך הב איך גפֿארכטן אום ווילן די שאר ישראל גטרייא צו גאט דר דא פֿארשט מיט פריבונג די דא זיין גיברעכנס גנאד אונ׳ איבריג אונזויברקייט דס ענגטן לייטזעליגקייט וויא וויל איך גפֿינדן אין דעם גבעט גוטר גאט צו די דיך רופֿן מיט המפֿרטיגן לייב דער לייד איר מיא דר זינד אונ׳ צו ספייזונג גיב ווירדיקייט דיין גנאד אויך איר זאל האפֿרטיגן דס אייניט דס איך זאל פֿרליך זיין מיט דיינר גינאד אום ווילן איין שטיס צו פֿרנעמן מיט ליבשאפֿט אז איין רעכט פֿערטיגר מיט זיטן אונ׳ איין גאנצר תפֿלה אז איין אלטר דער גוויינליך איז צו בעטן אונ׳ ניט אז איין (גולם) צו ווערטן גרעכנט פֿר דיר איין פֿר שטוסונג דס איך ניט זאל ווערן פֿר טעאט אונ׳ דיין דער ברמיקייט גידענק צו דער ווייטרן איר און פֿר הול פֿיל אונזר ברערפֿנים עס איז ניט צו זאגן פֿון ווענן קורלן זין אונ׳ פֿון ווענן פֿיל פֿר וועקסלונג דער אלות קינן דיר איז אלס בטעפֿר דען גוף דר דא הייסט (חומר) דער די וועלט פֿירט אונ׳ הירטמאטן אונ׳ היטר איר זיין חיבר גבליבן אז איין וועגלבוים דער דא פֿלעגט צו וואקסן אויך דען בערג אזו זיין איר אליין פֿר טאאכט אונ׳ פֿר פֿרטעהונג איז ווארדן גנואן אונזר עהר ענטפֿר אונס אונ׳ גיב אונס איין גאהרונג אין אונזר דינסט נאך אין צו דיינר נאהל זוך אונס פֿרלארנן בגיגונג

לבו און חורש בפועל כפיו נוגש: מען טען בפוצה להשיב מה אמצא · נתעבתי ונאלחתי כי מלאתי דופי ושמצה · ספק מימי לא נאמנו כאכזב מוצא · עצרותי און ומרמה וצומותי לריב ומצה: פשע מחה ועון שא ואשם כפר · צעקתי מכאב לב נכלם בוש וחפר · קצף שכך ורוגז הניח וכעס הפר · רצה מרצה ומחבב וערבב נומץ חופר: שבטי פליטי ישראל הכונו בלב נברי · תום החזיקו ותחן הפיקו נקשו ברי · את יי בהמצאו לדורשי חיל יוגברי · לא בזה ולא שקץ ענות עני ונשבר: יום ישועה ועת רצון אמצא לפניך · הגון וראוי ושלם אחשב בעיניך · בעמדי להתפלל ולבקש רחמים עד בניך · רציתי אתכם השמיענו סלחתי נתבשר ממעונך: שקדו נא פני עליון והמולו קשות · מכשול הרימו פנו דרך וישרו מעקשות: עון עזבו והתודו ואל תוסיפו להקשות · יודע ישוב ונחם ויקח דברי כבושים ובקשות: הקשיבה אדון חנון האזינה ערך שועתי · זעקתי

רצה

טרייט אונ' פֿר קריאנקן · דס טטרויבלונג זייני עבירות אייזט אים צו סטרויבלונג · זיין הערץ דענקיט אום רעכט אום איט דיא ווערקונג זיינר הענדי ווערט ער גסטרויבלט · (מען) ריד אונ' אנטוואָרט צו טוהן איט איין אונד אויך עפינן · וואָז וויל איך פינדן · איך בין פֿר אום ווירדיגיט אונ' פֿר אום איבערט דען איך בין ערפילט איט לאסטר אונ' טאנד די פֿר גרינגונג אייגס קוואל פֿון (אעטיס טובים) וואָהרן ניט זוא אויך ריכטיג אלז וויא איין בשטענדיגן וואסר קוואל · איין פֿר זאאלונג אין דערן טוג אייז צום אום רעכטן אונ' ליסטיקייט אונ' אייני פאסטטאג זיין נור קריג אונ' צאנק: (פשע) איסטאטין אעקי אב · די זינדי פֿר טראגי אונ' די טולדין רייניגי · איך הב גטריאן אויז אייגר (צרה) פֿר טצאט · פֿר טאעהיט אונ' פראכטיט · די צירנן סטילי · דען רוגז לאזי נאך · אונ' דען צארן פֿר טטעהרי · בוויזגי דען (יצר טוב) דער בוויזגטי אונ' גזיבטר · אונ' פֿר ווירקי דען (יצר הרע) וועלכיר גראביט גרובן דריין צו אאכין פאלן: (שבטי) איר גטלעבט פֿון דעני ענטרינונג יטראל זייט אייך אן ברייטן איט רייגן הערץ · פֿרואיקייט טוט ער גרייאן · גיבעט טוט ער פֿר ברענגן · קיסיט אונ' גילוסטיט די רייני תורה · גאט צו פֿארטין אין דיא עטרת יואי תטובה דא ער זיך לאזיט פינדן · זאל איט קראפט ווערדין גסטערקט · ער פֿר טאעהיט אונ' פֿר אום ווירדיגט ניט דס גטרייא פֿון דעם (עני) אונ' דעם צערברא כנין: (יום) איין טאג פֿון הילף אונ' איין בוויזגטי צייט וויל איך פֿר דיר פינדן · אלז גיטיקליכר · ווירדיגר · גאנץ פרואר · אונ' בוויזיגר זאל ניך פֿר דיר ווערדן גיאכטיט · אין איין סטיאן צו בעטן אונ' צו ביגעהרין בארמהערציגקייט פֿר דייני קינדר · איך האבי אייך בוויזגט זאלסטו אוני אאכן הערן · איך האבי פֿר געבן צאין איר ווערדן פֿר קינדיגט פֿון דייני וואהנונג · (שקדו) איילט אייך דאך איר יטראל קינדר דעם איברסטן אונ' בטניידיט אייער הארטנאקיקייט · די טטרויבלונג זייט אב טיידן · רויאט אויז די ביזי וועגי רעכטפערטיגט די פֿר קריאונג · די זינדן פֿר לאזיט · בקענט אונ' אטהריט ניט צו הארט נאקין · דער דא וויים תטובה צו טוהן אונ' גאט צו בוויזגן · זאל איט זיך נעאן דעאוטיגי ריד · אונ' בעטונג: (הקשיבה) פֿר נעאי ר גינעדיגר אונזר ביטין · הערא אן דס צו ריכטן פֿון אונזר גיבעט · איין גטרייא בוויזגעט דאך · זייא ביוויזגט אונ' אנר בעטן · אונ' פֿר נעאי איין טרייאן: איך רופֿי דיך אן אויז אייני אנגסטן גינעהי צו איר אונ' געהי צו אייגר הילף: איילי צו אייגר הילף דוא גאט איין העלפֿר: (אז אלך יוסב)

אלהינו

רצה והתרצה והתפייס וקבל שועתי׃ קראתיך ממצר קרב אלי ולכה לישועתי׃ חושה לעזרתי יי תשועתי׃ אל מלך יושב וכו׳

אל תסתר פניך מעבדך כי צר לנו מהר ענגו אל תרחק ממנו כי צרה קרובה כי אין עוזר׃ יהי חסדך יי עלינו כאשר יחלנו לך׃ רחמיך רבים וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

אין מי יקרא בצדק׃ איש טוב נמשל כחדק׃ בקש רחמים בעד שחוקי הדק׃ בשום פנים אין בדק׃ גבר תמים ונבר אפס׃ גמר חסיד וצדיק נרפס׃ דור עני בעונו נתפס׃ דבריו להגיד מי יחפש׃ הוספנו בעונינו חמה להבעיר׃ המתנדבים כבני בית להפעיר׃ ומה יעצור כח רב וצעיר׃ ודוי ופלל לקדיש ועיר׃ זחלתי ואירא בעד מחן׃ זעק לחוות לחוקר ובוחן׃ חסר חסד ויתור צחן׃ חן איך אמצא בתחן׃ טוב לקוראיך בנפש רהב׃ טורחם שאו ולכלכל יהב׃ יקר חסדך עלי יורהב׃ יען קולי להאזין באהב׃ כהגון מדות ובתפלות שלם׃ כזקן רגיל ולא כגולם׃ להחשב נגדך דכאי

מלהכלם

אלהינו גאט אונזר הער אונ׳ גאט אונזר עלטרן:

אין עס איז ניאמנט דר דא רופט מיט גרעכטיקייט דר בעסט אן איז גגליכן צו איינן דארן דער דא אנהלט ביטן דר בראמיקייט אום ווילן די צו טטוסנן אונ׳ גאאלנן יטראל איז קיין גטטאלט ניט צו זוכן איין גאנצר אן א נ׳ איין ריינר איז פר גאנגן ער איז פון ברארלט דער חסיד אונ׳ דר צדיק איז בטריבט דז איינט דס אן קיין צדיק נאך קיין חסיד גפינד דס אריס גבירד אין זיינן זינדן איז בגרייפן זייני (אעטים) צו זאגן ווער ווערט גזוכט דען קיינר ווער בטטענדיג איר הבן גאערט אין אונזרן זינדן דען צארן צו אאכן אן טרייאן אן די דא בווילגן צו ביטן אז איין (בן בית) דס אויך צו עפנן אונ׳ ווי ווילן ער אויך הלטן קראפט איין אלטר אודר איין יונגר בקענונג אונ׳ גבעט צו הייליגן אונ׳ וואלנדיגן גאט איך בין דער טראקן אונ׳ איך הב איך גפארכטן אום ווילן די טאר יטראל גטרייא צו גאט דר דא פארטט איט פריבונג די דא זיין גיברעכנס גנאד אונ׳ איבריג אונזויברקייט דס אענטן לייטועליגקייט ווי וויל איך גפינדן אין דעם גבעט גוטר גאט צו די דיך רופן איט האפרטיגן לייב דער לייד איר איא דר זינד אונ׳ צו ספייזונג גיב ווירדיקייט דיין גנאד אויך איר זאל האפרטיגן דס איינט דס איך זאל פריליך זיין איט דיינר גינאד אום ווילן איין טטים צו פרנעאן איט ליבטאפט אז איין רעכט פערטיגר איט זיטן אונ׳ איין גאנצר תפלה אז איין אלטר דער גוויינטליך איז צו בעטן אונ׳ ניט אז איין (גולם) צו ווערטן גרעכנט פר דיר איין פר טטוסונג דס איך ניט זאל ווערן פר טעאט אונ׳ דיין דער בראמיקייט גידענק צו דער ווייטרן איר און פר הול פיל אונזר ברערפנים עס איז ניט צו זאגן פון וועגן קורבן זין אונ׳ פון וועגן פיל פר וועקסלונג דער אלות קינן דיר איז אלס בטטפר דען גוף דר דא הייסט (חומר) דער די וועלט פירט אונ׳ הירטטאטן אונ׳ היטר איר זיין מיבר גבליבן אז איין יעגלבוים דער דא פלעגט צו וואקסן אויך דען בערג אזו זיין איר אליין פר טאאכט אונ׳ פר פרטעאהונג איז ווארדן גגואן אונזר עהר ענטפר אונס אונ׳ גיב אונס איין גאהרונג אין אונזר דינסט נאך אין צו דיינר נאהל זוך אונס פרלארנן בגיגונג

לִבּוֹ אָוֶן חוֹרֵשׁ בְּפוֹעַל כַּפָּיו נוֹגֵשׁ׃ מַעַן טַעַן בְּפוֹצֶה לְהָשִׁיב מַה
אֶמְצָא׃ נִתְעַבְתִּי וְנֶאֱלַחְתִּי כִּי מָלֵאתִי דוֹפִי וְשִׁמְצָה׃ סֵפֶק מֵימַי לֹא
נֶאֱמָנוּ כְּאַכְזָב מוֹצָא׃ עֲצָרוֹתַי אָוֶן וּמִרְמָה וְצוֹמוֹתַי לָרִיב וּמַצָּה׃ פֶּשַׁע
מְחֵה וְעָוֹן שָׂא וְאָשָׁם כַּפֵּר׃ צַעֲקָתִי מִכְּאֵב לֵב נִכְלָם בּוֹשׁ וְחָפֵר׃
קֶצֶף שַׁכֵּךְ וְרוֹגֶז הָנִיחַ וְכַעַס הָפֵר׃ רְצֵה מְרַצֶּה וּמְחַבֵּב וְעַרְבֵב גוֹמֵץ
חוֹפֵר׃ שִׁבְטֵי פְלֵיטֵי יִשְׂרָאֵל הִכּוֹנוּ בְּלֵב נָבָר׃ תּוֹם הֶחֱזִיקוּ וְתַחַן
הֵפִיקוּ נַקְשׁוּ בָר׃ אֶת יְיָ בְּהִמָּצְאוֹ לְדוֹרְשֵׁי חַיִל יִתְגַּבֵּר׃ לֹא בָזָה וְלֹא
שִׁקֵּץ עֱנוּת עָנִי וְנִשְׁבָּר׃ יוֹם יְשׁוּעָה וְעֵת רָצוֹן אֶמְצָא לְפָנֶיךָ׃ הָגוּן
וְרָאוּי וְשָׁלֵם אֵחָשֵׁב בְּעֵינֶיךָ׃ בְּעָמְדִי לְהִתְפַּלֵּל וּלְבַקֵּשׁ רַחֲמִים עַד
בָּנֶיךָ׃ רָצִיתִי אֶתְכֶם הַשְׁמִיעֵנוּ סָלַחְתִּי נִתְבַּשֵּׂר מִמְּעוֹנֶךָ׃ שִׁקְדוּ נָא
פְּנֵי עֶלְיוֹן וְהַמּוֹלוּ קָשׁוֹת׃ מִכְשׁוֹל הָרִימוּ פַּנּוּ דֶרֶךְ וְיַשְּׁרוּ מֵעַקְשׁוּת׃
עָוֹן עִזְבוּ וְהִתְוַדּוּ וְאַל תּוֹסִיפוּ לְהַקְשׁוֹת׃ יוֹדֵעַ יָשׁוּב וְנִחַם וְיִקַּח דִּבְרֵי
כְּבוּשִׁים וּבַקָּשׁוֹת׃ הַקְשִׁיבָה אָדוֹן חַנּוּן הַאֲזִינָה עֶרֶךְ שַׁוְעָתִי׃ זַעֲקָתִי

רצה

שטרייט אונ' פר קריאנקונג. דש שטרויכלונג זייני עבירות אויט אים צו שטרויכלונג. זיין הערץ דענקיט אום רעכט אום איט דיא ווערקונג זיינר הענדי ווערט ער גשטרויכלט. (מען) ריד אונ' אנטוואורט צו טוהן איט איין אונד אויף עפינן. וואז וויל איך פינדן. איך בין פר אום ווירדיגיט אונ' פר אום אייברט דען איך בין ערפילט איט לאסטר אונ' שאנד די פר גרינגונג איינס קוואל פון (מעטים טובים) וואהרן ניט זוא אויף ריכטיג אלז וויא איין בשטענדיגן וואסר קוואל. איין פר זאאלונג אין דערן טול איז צום אום רעכטן אונ' לסטיקייט אונ' אייני פאסטטאג זיין נור צו קריג אונ' צאנק: (פשע) אישטאטין אעקי אב. די זינדי פר טראגי אונ' די שולדין רייניגי. איך הב גשריאן אויז איינר (צרה) פר שאאט. פר שטעהיט אונ' פראכטיט. די צירנן שטילי. דען רוגז לאזי נאך. אונ' דען צארן פר שטעהרי. בווילגי דען (יצר טוב) דער בווילגטי אונ' גליבטר. אונ' פר ווירקי דען (יצר הרע) וועלכיר גראביט גרובן דריין צו אאכין פאלן: (שבטי) איר געלעבט פון דעני ענטרינונג ישראל זייט אייך אן ברייטן איט ריינן הערץ. פרואיקייט טוט ער גרייאן. גיבעט טוט ער פר ברענגן. קיסיט אונ' גילוסטיט די רייני תורה. גאט צו פארטין אין דיא עטרת יואי תשובה דא ער זיך לאזיט פינדן. זאל איט קראפט ווערדין גשטערקט. ער פר שטעהיט אונ' פר אום ווירדיגט ניט דש גשרייא פון דעם (עני) אונ' דעם צערבראכנין: (יום) איין טאג פון הילף אונ' איין בווילגטי צייט וויל איך פר דיר פינדן. אלז גיטיקליכר. ווירדיגר. גאנץ פרואר. אונ' בווילגר זאל נויך פר דיר ווערדן גיאכטיט. אין איין שטיאן צו בעטן אונ' צו ביגעהרין בארמהערציגקייט פר דייני קינדר. איך האבי אייך בווילגט זאלטו אונז אאכן הערן. איך האבי פר געבן לאזין איר ווערדן פר קינדיגט פון דייני וואהנונג. (שקדו) איילט אייך דאך איר ישראל קינדר דעם איברשטן אונ' בשניידיט אייער הארטנאקיגקייט. די שטרויכלונג זייט אב טיידן. רוואט אויז די ביזי וועגי רעכטפערטיגט די פר קריאונג. די זינדן פר לאזיט. בקענט אונ' אעהריט ניט צו הארט נאקין. דער דא וויים תשובה צו טואן אונ' גאט צו בווילגן. זאל איט זיך נעאן דעאוטיגי ריד. אונ' בעטונג: (הקשיבה) פר נעאי ד גינעדיגר אונזר ביטין. הערא אן דש צו ריכטן פון אונזר גיבעט. איין גשרייא בווילגעט דאך. זייא ביווילגט אונ' איבר בעטן. אונ' פר נעאי איין שרייאן: איך רופי דיך אן אויז אייני אנגסטן גינעהי צו איר אונ' געהי צו איינר הילף: איילי צו איינר הילף דוא גאט איין העלפר: (אל אלך יושב)

אלהינו

כי אתה אל רחום וחנון. ארך אפים ורב חסד ומרבה להטיב. ומנהיג את העולם כלו במדת רחמים. וכן כתוב ויאמר אני אעביר כל טובי על פניך. וקראתי בשם יי׳ לפניך: וחנותי את אשר אחון ורחמתי את אשר ארחם:

אל ארך אפים אתה. ובעל הרחמים נקראת. ודרך תשובה הורית: גדלת רחמיך וחסדיך. תזכור היום ובכל יום לזרע ידידך: תפן אלינו ברחמים. כי אתה הוא בעל הרחמים: בתחנון ובתפלה פניך נקדם. כהודעת לענו מקדם: מחרון אפך שוב. כמו בתורתך כתוב: ובצל כנפיך נחסה ונתלונן. כיום וירד יי׳ בענן: תעבור על פשע ותמחה אשם. כיום ויתיצב עמו שם: תאזין שועתנו ותקשיב מנו מאמר. כיום ויקרא בשם יי׳ ושם נאמר: ויעבור יי׳

אלהינו בושנו במעשינו ונכלמנו בעונינו. אלהינו בושנו ונכלמנו להרים אלהינו פנינו אליך. אין לנו פה להשיב ולא מצח להרים ראש. ידענו כי חטאנו ואין מי יעמוד בעדנו שמך הגדול יעמד לנו בעת צרה: כרחם אב וכו׳.

אלהינו ואלהי אבותינו

איככה אפצה פה ואיך אשא עין. כי אין מעש ובידי זכות אין. געיתי הייתי כאיש שכור וכגבר שעברו יין. דמיתי לגבור שאין בידו כלי זין: הוחרד לב דל וחדל ההוקם סרסור. ומה יפער נבער מדעת ובין חסור. זדונו בחבו טמון חובו בקרבו אסור. חוטא ורב מרי ביד מגול מסור. טרד לב נבזה הלזה הבא לבקש. ישר העוה תוכחות קץ פתלתול ועקש. כושל ברכיו אשמתו וצחנתו לו למוקש

לבו

אלהינו אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן

איכבה וויא זאל איך איין מונד עפֿנין אונ׳ אויך היבן איין אויג: דא איך קיין גוטי מעשים אן מיר האבי אונ׳ אין מיינה הענדן קיין זכות. איך הב גטריאן אונ׳ בין גוואָרדן אז איין טרונקר אן וועלכר דער ווין איברגואן. איך בין גגליכן צו איין גבור דר קיין (כלי זיין) אין הענדן הט: (הוחרד) עס איזט ער טראקן דס הערץ פֿון דעם ארמן. אונ׳ עס איזט פֿר איטן פֿון איר צו זיין איס שטנד וויא איין אמקליר צוויסן דיר אונ׳ ישראל דער אויך שטערן זאל זיין אונד. איינר דר איז געלערט איזט פֿון ווישנשאפֿט אונ׳ פֿון פֿר שטאנד אונגצ האפט. זיין אוטוויליגי זינדן ווייזיר אינרליך פֿר בארגן אונ׳ די פֿאלשהייט איזט אין איס גיבורגן. דעם זינדיגן אונ׳ פֿיל צווידר שפעניגן איזט דר אענש אין דען ווישטן יצר הרע איבר אנטוואָרט. (טורד) עס איזט בטווערט דס פֿר טעהאטי הערץ פֿר דעם זעלביגן דער דא קואט פֿר דיר צו בעטן. דס רעכט פֿערטיגי הט ער פֿר קריאיט. דיא שטראפֿונג פֿר אום ווערדיגט. ער איזט צויטר

פתיחה

יי אלהי הצבאות צג בין ההדסים · אמנם ידענו כי אין בנו מעשים ·
בנפש חשוכה לך נסים · בני ידידיך שלשת היחוסים · גם כי פסו בכל
אפסים · גועים בתחנון תפלת פיוסים · דרכי טובך לא תחדיל
לעמוסים · דינם הצהר כצהרים להשים · הלא לפניך גלוים המכסים ·
הלב עבדיך לשמור נמוסים · ומי מעכב שאור שבעיסים · ועיר
קטנה ומלך גדול סובבה באוכלסים · זבובי מות יבאיש עסיסים ·
זדונות ופשעים והרהורים תוססים · חורש רע ואין כנוגשים · חרוב
ומחריב והננו נתפסים · טהורים וזכים בגיליו גוססים · טנף מוסיף
בלי היות ששים · יחד שני מקדשים עבוריו נהרסים · יודעי זבחים
ולפנים נכנסים · כהנים המשחים בדם הממרסים · כלם כלו ותפארת
שביסים · לובש צדקות הפלא נסים · לשוחטו בחלפות לימים
הכמוסים · מלט ממנו בניך המעשים · מרתח דינך הפר לעם
מתבוססים · נצח ישראל תושיע לנוגשים · נזופים דחופים בשרי
מסים · סנגורים אמץ אותם בלי להחסים · שטן וקטגור לשתק
ולהסים · עונות ופשעים אם פשה פושים · עיני עמך לך תלויות
וידיהם פורשים · פונים לשוב פני מקדיח חמסים · פותחים בחרטה
ממעשיהם המאוסים · צמים ומתענים ודרכיהם מחפשים · צל כנפיך
מתלוננים ונחסים · קבל צקונם כקרבן כבשים · קיים דברך והידה
לבקעה הרכסים · ראה עמך בקרב שוסים · רחום כפר רצון ואונסים ·
שגגותינו אם רבו גזילות וחמסים · שובנו אלהי ישענו והפר כעסים ·
תשובה ומעשה הטוב תמיד מגינים כתריסים · ועל רחמיך הרבים
אנו חוסים:

כי על רחמיך הרבים אנו בטוחים · ועל צדקותיך אנו נשענים: ולסליחותיך אנו מקוים · ולישועתך אנו מצפים: אתה הוא יי מלך אוהב צדקות מקדם · מעביר עונות עמו ומסיר חטאות יראיו · כורת ברית לראשונים ומקיים שבועה לאחרונים: אתה הוא שירדת בענן כבודך על הר סיני: והראית דרכי טובך למשה עבדך: ארחות חסדיך גלית לו · והודעתו

כי

כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ ׳ וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ ׳ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ ׳ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה ׳ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ ׳ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ ׳ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ ׳ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ ׳ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ ׳ יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ ׳ כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה ׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים ׳ אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ ׳ וְרָצִיתָ בָּנוּ ׳ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת ׳ וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ ׳ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ ׳ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃ וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יום השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחוֹל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ באהבה מִקְרָא קוֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ ׳ וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ ׳ וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה ׳ זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה ׳ וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה ׳ וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים ׳ וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה׃

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי בְּרוֹב אִוַּלְתֵּנוּ שָׁגִינוּ ׳ מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי רַבּוּ עֲוֹנֵינוּ׃

אֶחָד: הַהוֹמִים בְּהֶגֶא אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַוָּתִיקִים בְּוַעַד עוֹנִים יְיָ
אֶחָד: הַזְּבוּדִים בְּזֶבֶד אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַחֲנוּנִים בְּחַיִל עוֹנִים יְיָ
אֶחָד: הַטְּכוּסִים בְּטַעַם אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַיְחוּסִים בְּיַחַס עוֹנִים יְיָ
אֶחָד: הַכְּלוּלִים בְּכֶתֶר אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַלְּקוּחִים לוֹ לְעַם עוֹנִים
יְיָ אֶחָד: הַמּוּלִים בְּמֶתֶק אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַנְּשׂוּאִים בְּנוֹעַם עוֹנִים
יְיָ אֶחָד: הַסְּגוּלִים בְּסֶגֶל אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הָעֲמוּסִים בְּעוֹז עוֹנִים
יְיָ אֶחָד: הַפְּדוּיִם בִּפְאֵר אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַצְּנוּעִים בְּצֶדֶק עוֹנִים
יְיָ אֶחָד: הַקְּרוּאִים בְּקֶשֶׁב אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הָרוֹגְשִׁים בְּרוֹן עוֹנִים
יְיָ אֶחָד· הַשּׁוֹאֲגִים בְּשֶׁקֶד אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ· הַתְּמוּכִים בְּתַאַב
עוֹנִים יְיָ אֶחָד:

תּוֹשְׂגַּב לְבַדֶּךָ וְתִמְלוֹךְ עַל כֹּל בְּיִחוּד:

ככתוב על יד נביאך והיה יי למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד:

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ: וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם

כמו

כי חלקו עמו: החנונים בחיל בכח תשובה ותפלה וצדקה ממה חנינים: הטכוסים המתוקנים ומקושטים: בטעם בדבור· היחוסים ישראל מיוחסים: הכלולים המוכתרים בכתר של תורה כהונה ומלכות: הלקוחים לעם שנאמר בשמות ו׳ ולקחתי אתכם לי לעם: המולים במתק הנימולים ומוגנים דם ברית כאדם המוכן דבר מתוק: הנשואים עש״ה נושאים מ״ו הנשואים מני רחם: בסגל לשון סגולה ואוצר: העמוסים לשון ויעמס איש בראשית מ׳: הפדוים בפאר שנאמר ברכוש גדול ביד רמה: הצנועים בצדק שנותנין צדקה· הקרואים בקשב הנקראים כפלה ירמי ס׳: בשקד במהירות: התמוכים בתאב המשוכים בחשק ותאוה לענות ה׳ אחד:

פֿון אירי אבות) אנטווארטן (ה׳ אחד)· (הגאונים) די אויז אלרים ער ליזטי מיט פריידן זאגן (ה׳ אלהינו)· די אין (גלות אלרים) פֿון גאט גיפארטט ווארדן זיין מיט וויסנטאפט· אנטווארטן (ה׳ אחד)· (ההואים) די ברואין מיט איהרי רידני סטים זאגן (ה׳ אלהינו)· די טטארקי אין פֿר זאאונג אנטווארטן (ה׳ אחד)· (הזבודים) די לו גאט אב גיטיילטס טייל לו זיינם פֿאלק זאגן (ה׳ אלהינו)· די גילייטזעליגט זיין מיט פֿיל גוט אנטווארטן (ה׳ אחד)· (הטכוסים) די גליהרט זיין מיט (טעם) איהרר תפלה זאגן (ה׳ אלהינו): די גריאט זיין מיט (יחוס) אין דר תורה אנטווארטן (ה׳ אחד): (הכלולים) די בריהאט זיין מיט דר קרון פֿון (כהנה אונ׳ אלכות) זאגן (ה׳ אלהינו)· די לו איהכן לו איינם פֿאלק גינואן ווארדן זיין אנטווארטן (ה׳ אחד)· האולים די (כיאול) זיין מיט ליטר זים אונ׳ ליבליכקייט זאגן י״א· (הסגולים) די גילובטי מיט ליבטאפֿט זאגן (ה׳ אלהינו)· די בילאדן זיין מיט טטארקהייט אנטווארטן (ה׳ אחד)· (הפדוים) די אויז ערלויזט זיין אויז אלרים מיט טונהייט זאגן (ה׳ אלהינו)· די פֿר בארגן לדקה געבן אנטווארטן (ה׳ אחד)· (הקרואים) די גירופֿן ווערדן מיט גוטן פֿר נעאן גאטס פֿירכטיגי זאגן (ה׳ אלהינו)· די זיך טטאראינד פֿר זאאלן מיט לוב זינגן אנטווארטן (ה׳ אחד)· (השואגים) די דט טרייאן מיט ווייכזאאקייט זאגן (ה׳ אלהינו)· די אונטר לאהכטי מיט ווילן אונ׳ גלוסט לו דיר אנטווארטן (ה׳ אחד):

דאז טייטט פֿון (תוסגב) ביז (סליחות) גפֿינד אן אין (אוסף ראש השנה)·

מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּחָסְנָךְ חֵילֵי פְלִיאִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּטַכְסָךְ מוֹצָא דֶשֶׁא
וּוְרָדִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּיַצְבָךְ גַּן לְהַצְמִיחַ מְגָדִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּכַלְלָךְ
גּוֹדֶל שְׁנֵי הַמְּאוֹרוֹת · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּלַהֲבָךְ עָשׁ כְּסִיל וְכִימָה וּמַזָּרוֹת ·
מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּמַלְלָךְ יִשְׁרְצוּ אַדִּירִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּנוֹאֲמָךְ לְעוֹפֵף
טָסֵי אֲוִירִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּשַׂגְּבָךְ רֶמֶשׂ מִמְּעֵי צִיָּה · מֵאֵין כָּמוֹךָ
בְּעָצְמָךְ נֶפֶשׁ בְּהֵמָה וְחַיָּה · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּפָקְדָךְ אֵבוּס בְּהַרְרֵי אֶלֶף
מִסְבּוֹ · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּצַוֹּתָךְ לִוְיָתָן זֶה יָצַרְתָּ לְשַׂחֶק בּוֹ · מֵאֵין כָּמוֹךָ
בְּקַבְּצָךְ עָפָר מֵרִגְבֵי אֲדָמָה · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּרִקְמָךְ חוֹתָם תַּבְנִית מָלֵא
חָכְמָה · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּשָׁבְתָּךְ יוֹם מִיָּמִים · מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּתַקְנָךְ שִׁכְלוּל
שְׁנֵי עוֹלָמִים ·

וּבְכֵן שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

מיוסד ע"פ א"ב כפול

הָאֲזוּרִים בְּאַהַב אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ · הַבָּאִים בִּבְרִית עוֹנִים יְיָ אֶחָד: הַגְּאוּלִים בְּגִיל אוֹמְרִים יְיָ אֱלֹהֵינוּ · הַדּוֹרְשִׁים בְּרֶיַע עוֹנִים יְיָ
אחד

שמים שנקראו אדירים: בנואמך כשאמרת ועוף יעופף וכו' שיסד לעופף: טסי אוירים כפופות פורחים באויר: בשגבך בחזקך: ממעי ציה מימאי רמש מתוך הארץ: בעצמך בחזקך: בפקדך אבוס שפקדת לבהמות שור סכור לבית אבוס ופטים ל' שמן ומפוטם: בהררי אלף מסיבו שהוא מסבב בכל יום הררי אלף ואוכל כל מה שגדל עליהם: בצותך כשצוי' בריאת לויתן: בקבצך עפר של אדם הראשון' מרגבי הגרורות: ברקמך כלייך ציורו של אדם הניב: חותם תבנית מלא חכמה' חותם שמשלים מספר ויקוון כל החכמות כך פי' רד"ק ביחזקאל כ"ח: בשבתך יום מימים שהוא שובת ממלאכתך ביום השבת: בתקנך שכלל כשכינך יסוד על' שני עולמים העולם הזה והעולם הבא:
האזורים ישראל החגורים באהבת של הקב"ה: בברית של אבות' הגאולים בגיל שאמרו שירה בשמחה רבה על הים' הדורשים בריע מהקב"ה שנאמר בשמות כ' וידע אלהים' ההומים המשמיעים קולם' בהגא כדבור: הותיקים חוקים החסידים באמונתם מתועדים יחד: הזבודים בזבד שנחלקו' לחלק שנאמר בדברים ל"ב כי

די גרויזהייט דער לוייא וועלט לייכטר · דיא זון אונ' (לבנה) · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיין אמכן פלאמן דיא שטערן · (עש · כסל · כימה · אונ' אלי אזלות) · (א"כ באמלך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן שפרעכן דס די שטארקי וואסר זאל אמכן ווירמן אויר הנד פיש · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן רידן דאס עס זאל פליגן · פיגיל די דא שוועבן אין דיא לופטן: (א"כ בשגבך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן אמכן ער גריםן אויר הנד ווירמונג פון (חיות אונ' עופות) אויז דר דערי ערדי · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינס שטערקן דס לעבן פון איטליכר בהמה אונ' חיה · (א"כ בפקדך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן בפעל דס דר (שור הבר) זאל זיין געשטאפט אונ' פעט געאכט דורך די ווידי פון טויזנר בערג אין דיינן אום גאנג · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן ביפעהלן דעם (לויתן) לו ווערדן בשאפן איט אים לו שפיהלן · (א"כ בקבצך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן פר זאמלן ערדי פון די שראלן דער ערדי דרויז לו בישאפן (אדם הראשון) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין זיינן קינסטלן דעם מענשן איין פול קומן אויז גילאלט (חותם) פול איט חכאה: (א"כ בשבתך) עס איזט דיר קיינר גלייך: אין דיינס רוהן אן שבת פון די (מעשה בראשית) · וועלכס דוא אויז ערוויילט האסט פון אלי אנדרי טאגן: עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן לו ברייטן דעם גרונד פון די לוייא עולאות · אלס (עולם הזה · אונ' עולם הבא) ·

ובכן שמע אונ' אלזוא הערי ישראל גאט אונזר הער דר אייניגי גאט:

האזורים די ישראל וועלכי זיין אום גיגורט איט ליבשאפט לו גאט זאגן · (ה' אלהינו) די געקואן זיין אין (ברית פון

קְדֻשָּׁה וָעוֹז תְּיַסֵּד כְּמִפִּי עוֹלְלִים:
צִדְקוֹתֶיךָ יַגִּידוּ בְּאִיִּים אֵל אֵלִים:
פְּאֵר מְלוּכָה יִנְחֲלוּ נִטְעֵי כַּנַּת קְדוֹשִׁים:
עִלּוּי כְּבוֹד שִׁמְךָ יִתְּנוּ כֹּל בְּאַהֲבִים:
סִפּוּר מַעֲשֶׂיךָ בְּרִנָּה יִפְצְחוּ מַאֲרִישִׁים:
נוֹעַם דֵּיעַ יִרְאָתֶךָ יִתְמַלְאוּן אֲרָקִים:
מִשְׁתַּחֲוִים כָּל בָּשָׂר לְפָנֶיךָ עוֹשֶׂה שַׁחַר וָעֵיפָה· מַלְכוּתְךָ בְּכַלוֹתְךָ
לְנַעֵר רְשָׁעִים מִן הָאָרֶץ: לָכֵן בְּמָלְכוֹ יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל הָאָרֶץ:
וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְכָל חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל מַלְכוּתָם מֵאֵין כָּמוֹךָ:

מיוסד ע״פ א״ב

מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּאַמְּצָךְ שָׁמַיִם וּשְׁמֵי שָׁמַיִם· מֵאֵין כָּמוֹךָ בִּבְלָלְךָ אֵשׁ וּמַיִם· מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּגָלְלְךָ אִישׁוֹן חוֹשֶׁךְ וָאוֹפֶל: מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּדָלְקָךְ אוֹר מִמַּאֲפֵל· מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּהַבְדִּילָךְ רָקִיעַ בְּמַחַץ· מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּוַעֲדָךְ לְהַקְווֹת זְדוֹנֵי שַׁחַץ· מֵאֵין כָּמוֹךָ בְּזַכָּךְ צְבָאוֹת זַכִּים וְנוֹרָאִים·

מאין כמוך באמצך בחוקך · בבללך בהתערבך אש ומים יחד מהם נבראו שמים · בגללך סגוללת ומקובלת החושך אישון ואופל כלם ל׳ אפילה: בדלקך הדלקת אור: בהבדילך רקיע ממחץ ל׳ חילוק ומחלק · בועדך בהנועדת ואמרת יקוו המים: זדוני שחץ אלו מים הזידונים · בזכך לשון זך ר״ל המלאכים שנבראים ביום שני: בחסנך ברקבך · הילי פלאים המלאכים ממעטיהם כפלאים בהבסך בחוקך · וורדים מיני עשבים קרנים של ורעים ירד: ביצבך גן בהסבבת ובדאת גן עדן ביום השלישי: מגדים פירות מתוקים: בבללך בניארך: בלהבך בהאירך · עש כסיל וכימה הם כוכבים: ומזרות מזלות: בסללך בדרכך: ישרצו אדירים שמים

אלי שטארקי · דיא שונהייט פון דר אלוכה · זאלן ערבן די גיפפלאנצטי אידר איט הייליגן גרונד גיזעצטי ישראל · (עלוי) די ערהובנהייט פון די הערליכקייט דיינן נאאן זאלן אלי ערליהאן איט ליבשאפט · לו ערליהאן דיינה ווערקן זאלן אלי איט גיזאנג אירי אייזר עפינן זאלכי לו רידן · (נועם) פון ליבליכה ווישנשאפט פון דיינר (יראה) זאלן ער פילט זיין אלי לענדר · דס זיך בוקן זאלן אלי קרעאטארן פר דיר ערשטאפר אארגן אונ׳ אבינד · (אלכותך) דיין אלכות ווערט זיך לייגן ווען דו ווערסט פולענדן לו שטערלן די רשעים פון דר וועלט דא הער ווען ער ווערט אליין קיניגן ווערדן זיך פרייאן די הימל · פרואלקן די ערדי:

מאין עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דייך פעסט אאכן דיא הימל אונ׳ אלי איברסטי הימלן · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן פר איטן פייאר אונ׳ וואסר דער פון לו בישאפן די הימל · (א״כ בגללך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן לו זאאן וויקלן דונקלי פינסטרנוסן · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן אנליכדן דס ליכט אויס דר פינסטרנוס: (א״כ בהבדילך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דייטן אב טיידן די הימל פון דיא גיטיילטי וואסירן · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן אב טיידן די הימל פון דיא גיטיילטי וואסירן · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן אן בירייטן לו פר זאאלן די אוטווילגי האפרטיגי וואסרן אין ים אקינוס · (א״כ בזכך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן אויז קלעהרן אונ׳ ערשאפונג · דיא איברסטי הערשאהרן דיא קלאהרי אונ׳ פורכטזאאי אלאכים · עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינס שטערקן די וואודרליכי חיילות אלאכים · (א״כ בטלסך) עס איזט דיר קיינר גלייך אין דיינר לו ריכטונג דס אויז ליהן אויזר דר ערד אליר הנד גראז אונ׳ (זרועים) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן שטעלן דעם (גן עדן) · לו אאכן שפראלן אליר המנד זיסי פ רות · (א״כ בגללך) עס איזט דיר קיינר גלייך · אין דיינן פולענדן

וּבְכָל עוֹצֶם יוֹשֵׁר שִׁיר לְעֻלָּךְ · סְגוּלֶּיךָ מִמַּחַץ מַכָּתָם בְּהַתְעִילָךְ ·
וּבְכָל נָפוֹת יוֹנְעַם זֶמֶר לְגָדְלָךְ · מַלְכֵי אֶרֶץ מִכְּבוֹדָם בְּהַדִּילָךְ · וּבְכָל
לָשׁוֹן יוֹשְׂגַּב שִׁמְךָ לְבַדָּךְ · כַּנַּת נִטְעָךְ בֶּטַח בְּבָדְדָךְ · וּבְכָל יַד יְהוֹוִיד
שֵׁמַע צִלְצוּלָךְ · טִירַת טְמֵאִים מֵחוֹסֶן בְּנִצְּלָךְ · וּבְכָל חֶנֶה וְסִיעַ קוֹמָךְ
וְשׁוּבְךָ · זְרוּיֶיךָ לְרִבְבוֹת אַלְפֵיהֶם בַּהֲשִׁיבָךְ · וּבְכָל וְכָל יַמְלִיכוּ אֲדֹנוּת
יְחוּדָךְ · הֲמוֹן עָרִיצִים לַאֲבַדּוֹן בְּהַכְחִידָךְ · וּבְכָל דֶּרֶךְ יוֹשַׁח עוֹצֶם
חֵילָךְ · גּוֹיֶךָ בְּשַׂמְּחָךְ כִּיחֵל לָךְ · וּבְכָל בְּרָכוֹת יִתְרוֹמַם שֵׁם קָדְשָׁךְ ·
אֱמוּנֶיךָ נְעוּרֵימוֹ כַּנֶּשֶׁר בְּחַדְּשָׁךְ :

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְכָל חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל מַלְכוּתָם:

כאן חסר בפיוט זה — מיוסד ע"פ תשר"ק

חזן מַלְכוּתָם תִּכּוֹן מַלְכוּתְךָ מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
שָׁמַיִם וָאָרֶץ שִׁבְחֲךָ יְהוּ מַבִּיעִים:
רוֹמְמוּתֶיךָ יִקְרְאוּ בְּגָרוֹן הֲמוֹנִים הַמּוֹנִים:

קדשת

יעקב וספוס י"ג · כנת נטעך ישראל סנ' בתהלים פ' וכנה אשר נטעה ימינך : בטח בבדדך כפיסכי בטח בדד : יהויד יזמרו לסקב"ה בכלי שיר שנקרא יהוידי' בדברי הימים · שמע צלצולך ל' צלצלי שמע תהלים ק"נ : מחוסן מעושר מחוזק · בנצלך ל' וינצלו את מצרים שמות י"ב : חוסן ל' אוצר : ובכל חנה סיסרא אוכים : וסיע פסס טסעי' : קומך ושובך עפ"ם כמדבר י' כנסוע הארון היו אומרים קומה ה' ויפוצו : ובחנייתו' אומרים שובה ה' למנוחתיך · זרוייך פוזריך · בהשיבך אותם לאלפים לרבבות : ובכל וכל בא"ת ב"ש וכ"ל מלך כמלך הוא מדיכה היה כה לפחות ה' או ו' מקומו' ממוכות' וו לוו כן פו' בעל סעריך : יושח ל' דבור : עוצם חילך אומץ או גודל ריבוי חילו סנ' יואל פ' וה' נתן קולו לפני חילו כי רב מאוד מחנהו : גויך ישראל גוי סלך : בשמחך כיחל לך כשתשמחם כאשר מיחלים לך : נעורימו כנשר בחדשך תחדש נעוריהם כנשר :

מלכותם מביעים מדברים לשון יביע אומר תהלים י"ט : המונים המונים קהלות קהלות : כנת קרושים זרע קודש ישראל ינחלו את המלוכה · יתנו יספרו · באהבים ברוב אהבה · יפצחו יפתחו · מארישים מדברי' ארוכים הארכות · ועיפה אפילה :

נפות) אין אלי קראפטאפטן ווערט גייסט ווערדן איין לוב גיזאנג דיר צו אכטפרן · ווען דוא דיא היידנישי קיניגן פון איהרי (כבוד) ווערסט פר ארמן : (ובכל לשון) אונטר אלי טפראכן ווערט דיין נאמן אליין ערהובן ווערדן · ווען דיא דייכה איט גוטן פום גיפפלאנצטי (ישראל) זיכר אלייכה זעלן ווערסט · (ובכל יד) איט אלי הענד אונ' אכטי זאל גילובט גזינגט ווערדן דאס אן הערן פון דיינם קלאנג · ווען דוא די פאלאטטן פון דיא אום רייכה פון איהרן רייכטום ווערסט אויז לעהרן : (ובכל חנה) אין אל רואונג אונ' ציהונג ווערדן די (ישראל) זאגן ערלייגי דיך גאט אונ' אך קערי ווידר אונ' רואי ביים אונס · ווען דו ווערזט דייכה פר טפרייטיטי · (רבבות ישראל) איהרי פילי טויזנט ווידר קערן אויז דעם גלות · (ובכל וכל) אין אלי (אדינות) ווערן זיא אכלן קיניגן די הערטאפט פון דיינן (יחיד) · ווען דו ווערסט פר טילגן די פר זאאלונג דער טטארקי (רטעים) צו איביג פאר לוהרן : (ובכל דרך) אויף אלי וועגי ווערט גרידיט ווערדן די טטערקי פון דיזעם (חיל) · ווען דו ווערסט ערפרייאן דיין פאלק וויא עס לו דיר האפט : (ובכל ברכות) אונ' איט אלי (ברכות) ווערט ערהובן ווערדן דיין הייליגר נאאן · ווען דייכה אויף ריכטיגי ישראל איריוגינד אלס וויא אייכן אדליר ווערסט פר נייארן :

מלכותם איהר אלכות זאל רעכט פערטיגן דיין אלכות : די (אוך איבר אלי אלכים) הימל אונ' ערדי · זאלן די רוהם טפרעכן (רוממותך) דייני הוכהייט · זאלן איט אירי קעהלי רופן אלי פילי פר זאאלונגן איט (קדוטה) אונ' אלאאכט דיך צו לובן דורך אלי נטאות) זאלסו ווידרום גרונד פעסטן · אלס וויא די דיך איט טירה גילובט הבן · די קינדר אין אוטר ביים דעם (ים) טפאלטן · (לדקותיך) דייכה גירעכטיגקייט · זאלן זאגן אין אלי איכזלן דס גאט איבר

אלי

לָמֵד לְהוֹעִיל מַפִּיק חִנּוּן · כָּבוֹד שָׂמִים לְשִׁמְךָ בְּחִנּוּן: חַכְמֵי יִרְאַת אֱלֹהִים מוֹשֵׁל וְצַדִּיק · טוּבְךָ קוֹיִם קָרוֹב וּמַצְדִּיק: חַכְמֵי חִפּוּשׂ מַטְמוֹנֵי חָכְמָה וָדַעַת · זוֹקְקִים זֶמֶר גְּאוּת מוֹדַעַת: חַכְמֵי וִדּוּי בַּעֲבוֹדַת יוֹם הַסְּלִיחָה · הוֹמִים בְּתַחֲנוּן שְׁמָעָה וּסְלָחָה: חַכְמֵי דְבָרִים קַחַת שׁוּב עָדֶיךָ · גּוֹעִים אָנָּא זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ: חַכְמֵי בְּטוּחֵי בִּבְרִית כְּרוּתָה לְמִדּוֹתֶיךָ · אֶנְקָתָם אֱזוֹן דּוֹפְקֵי דַלְתוֹתֶיךָ:

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְּכָל חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל:

מיוסד ע"פ תשר"ק

וּבְכָל תּוֹקֶף יֶאֱמַן עוֹז הִלּוּלֶךָ · שַׁלְוַת שׁוֹדְדִים וְשַׁאֲנַנּוּתָם בְּהִילִילָךְ · וּבְכָל רֶגֶשׁ יוּמְתַּק סוֹד אֱמוּנֶיךָ · קַרְנוֹת צַדִּיקִים בְּרוֹמְמָךְ בְּאַרְמוֹנֶךָ · וּבְכָל צַעַד יְפַזֵּז וִיכַרְכֵּר לִכְבוֹדֶךָ · פַּאֲתֵי בוֹגְדִים מֵאֶרֶץ בְּאַבְּדָךְ ·

וּבְכָל

שלופי' ברוח הקודש: ופיות מדבריך והפיות המדברים כד"א הם מסיבים מלחמתה של תורה: בשערי דבירך ר"ל בבתי כנסיות ובבתי מדרשות: למד להועיל הם הם כמי התורה המועלת לגוף ולנפש שלמדו מפיך בחכמה · שמים עושים · מושל וצדיק גדיק מושל ביראו · קוים מיחלים לטובך: חפוש מטמוני המדקדקין בחכמת התורה ובסודותיה · זוקקים מנטרפין יחד לומר גאותו של הקב"ה: חכמי ישראל המתודים ביום כפור בעבודה ובתפלה · הומים הוגים בתחנון וכו' · דברים קחת שנאמר בהושע י"ד קחו עמכם דברים וגו' · גועים ניעקים שתזכור לנו ברית אבות: בטוחי בברית וכו' ארז"ל ברית כרותה לי"ג מדות שאינן חוזרות ריקם: אנקתם איזון תפלתם תקשיב: דופקי סוקרי: דלתותיך של בית התפלה:

ובכל תוקף בכל תקפו של אדם · יאמן יתאמת: שלות שודדים הגזלנים אותנו יושבים שלוים ושקטים בהילולך ל' יללה או יאמן עוז הללים בארמוניך בבית המקדש: צעד פסיעה · יפזז ויכרכר מניהם ל' ריקוד' וקיפוץ של שמחה · פאתי בוגדים עמלקי' כשיאבדו מן העולם: עוצם כח: יושר ל' שירה: להעריך לשבחך ולגדלך: ממחץ מכתב בהתעילך כשתרפא' את ישראל מהנגעם שהכתם · נפוצות מדיכות של פרים כל"א (גראָפּפּאָסט) · בהדילך ל' הודאה כמו מן ידל כבוד יעקב

דיא טון · (חכמי עדות) דיא (חכמים) דער בלייגונג דיינר תורה די אויף ריכטיגי גשפרעך דיינר וואַרהאַפטיקייט · פר גלייכן זיך אלי לייט פאר דיך צו האבן דיינה פורכט : (חכמי נאם) די חכמים פון די (נביאים) וועלכי זאגן אין דר נבואה אונ' די אייזר וועלכי אין דיינה רידן דער (תורה) שפרעכן · צו זיגן דיא שטרייט אין דער תורה אין די טאהרן דיינה פלאסטן פון דיא טון אונ' בית האקדש: (חכמי זאר) דיא חכמים וועלכי לעהרנן צו איהרע היילן פון דייני אויל דו גינעדיגר גאט · געבן כבוד צו דיינם נאמן אין איהרן · (חכמי ירמאת) די חכמים אין (יראת אלהים) דר דא גיוועלטיגט אין זיין יצר הרע אונ' איזט איין צדיק · האפן דייני גוטהייט דוא נאהטר אונ' גירעכט אמר : (חכאן חפש) דיא חכמים וועלכי זוכן די פאר בארגינה אונ' ווישנשאפט פון דר תורה · ביהעפטן זיך צו זאמן צו זינגן דיינה אליר אורטן ביקאנטי הערטאפט · (חכמי וידוי) די קלוג זיין צו ביקענן אין דר (עבודה פון יום כפור דער יום הסליחה) · ברואן איט ביטן גאט הער אונ' פר געבי: חכמי דברים) די קלוג זיין איט זיך צו נעהן ריד תשובה צו טון צו דיר · טרייאן איר ביטן דיך גידענקי אן דיינה קנעכטי אונזרי (אבות) · (חכמי בטוחי) די קלוגי וועלכי פר זיכרט זיין אן דעם (ברית) דעם דו גאמכט האסט צו דיינה דרייא לעהן (אדות) ניט אער צו רוק צו גיהן · איהרס טרייאן פר נעאי פון די וועלכי קלאפפן דייני טיהרן ·

ובכל איט אלי שטערק אונ' אאכט זאל גיוואַרהאַפטיט ווערדן די אלאאכט דיינר לוב · ווען דוא דיא (שלוה) אונ' דיא פון דיא רויבר ווערט אאכן קלאגן : (ובכל רגש) אין אלי שטוראיגדי פר זאאלונג פון ישראל ווערט גסייט ווערדן דער סוד פון דיינה וואַרהאַפטיקייט · ווען דוא די הערטאפט פון דייני צדיקים ווערסט ערהיבן אן דיינם פאלאסט דם (בית האקדש) · (ובכל צער) איט איטליכן טריט ווערט גיטאנצט אונ' גיספרונגן ווערדן איט לוב דיר צו עהרן · ווען דוא די פעסטליכה הערן פון דער ערדי ווערסט אאכן פר לירן · (ובכל עולם) איט אלי שטארק אונ' גיוואלט ווערט גיזונגן ווערדן אין (שיר) דיך צו ערהיבן ווען דוא דיינה גליבטי פון די וואוגדן איהרר אבות ווערסט אויז היילן · (ובכל

נפוצות

בְּכָל שִׂיחַ וְסַעַר שְׁמֵי שַׁלְךָ· בָּרוּךְ עֲנִיתָם בְּאוֹמֶר יָפֶה כֻלָּךְ· בְּכָל פְּתִיחַת מְפוֹרָשׁ צָגֵי מִגְדָּלֶךָ· בָּרוּךְ צַהַל הַחִלָּם עוֹז לְהַגְדִּילָךְ· בְּכָל קֵץ הַפְלֵאת נִסִּים לְגוֹרָלָךְ· בָּרוּךְ רַחֲשָׁם עַל חֲצַת חֲרוּלָךְ· בְּכָל שֶׁכֶן בְּהִתְעַדְּנָם מִמִּגְדֵי אֶשְׁלָךְ· בָּרוּךְ תְּמִימֶיךָ יִתְּנוּ לָךְ מִשֶּׁלָּךְ:

וּבְכֵן מִי לֹא יִירָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְּכָל חַכְמֵי:

מיוסד ע״פ תשר״ק

חַכְמֵי תוּם דֶּרֶךְ הַמְאַחֲלִים לִכּוֹן· שַׁחַר מְעוֹרְרִים לִקְרָאתְךָ הִכּוֹן· חַכְמֵי רְבֵי תוֹרוֹת הַיְשָׁרִים בִּלְבוֹתָם· קוֹרִים וּמִשְׁתַּחֲוִים רְצוֹת נִדְבָתָם: חַכְמֵי צֵרוּף אוֹתִיּוֹת שֵׁם עִלּוּמֶךָ: פּוֹקְדִים שְׁקוֹד סַף אוּלָמֶךָ: חַכְמֵי עֵדוּת קוֹשְׁטְ אִמְרֵי אֲמִתֶּךָ· סוֹקְדִים שָׁוֹת לְנֶגְדָּם אֵימָתֶךָ: חַכְמֵי נְאֻם צוּפִים וּפִיּוֹת מִדְבָרֶיךָ· מִלְחָמָה מְשִׁיבִים בְּשַׁעֲרֵי דְבִירֶךָ: חַכְמֵי

למד

סמע ישראל: המיכת חילך כמו יריאך: בכל מרת חסד ספמדד לאדס חסד וטובה או תעסה לו כפי קומשקולת הדין לישרי לפי מעשי: ברוך נואמים מ״מ ישראל פתחני׳ לפאוין לקולך מנדיקי עליהם הדין: בכל שיח אלו אילנות שיח השדה שמוציאין פירות שמברכין עליהם: וסער שמי שלך כשהשמים העשוים בשבל וכקבוכה רעעמי׳ והיער· ברוך עניתם שאומרים ישראל ברוך שכחו וגברתו מלא עולם· באומר יפה כלך באמירה מייפים הדבר לפי עניננו: בכל פתיחת וכו׳ בכל פעם שהיה כ״ג פותח פיו ומזכיר שם המפורש או הכהנים מגדלך העומדים בעזרה שהוא מגדל שלך היו מתחילים בשכמל״ו· צהל חדוה: בכל קץ בכל קנה כלומר בכל מקים שהפלאת ניסים לישראל שהם גורלך: רחשם לשון דבור· הצת ל׳ שרפה: חרולך מיני קוצים ודמה עכו״ם לקוצים· בכל שכן בכל סכוכה ומקום בהתעדנם ובתענגים ואוכלים· ממגדי׳ מפירות ממתקים של אילנות שלך· ברוך תמימיך יתנו לך משלך שמברכין על כל מין ומין מעין ברכותיו:

הכמי תום חכמים התמימים: המאחלים לכון המתפללים לכוין דרכה לפניך· שחר מעוררים ומשכימים לבה״כ: לקראתך הכון שמכינים עצמן כנגדך בתפלתם בכל לבם: הכמי רבי תורות הם חכמי ישראל שנא׳ כמה בהיותם ח׳ אכתוב לו רבי תורתי· רצות נדבתם היה לרצון כדכת פיהם· חכמי צרוף ופי׳ הם חכמי ישראל לצרף שם המפורש: שם עילומיך שנא׳ בשמות ג׳ זה שמי לעולם חסר וי״ו: פוקדים מצווים ומזהירין לכל אדם לשקוד לתפלה על דלתות וספי ב״ה שהוא אולמך· ספת בל״א שוועלל: הכמי ערות קושט זו התורה· סוקדים מיישרים להשים אימתך לנגדך: חכמי נאם צופים דברי הנביאים שאומרים כאשר ה׳ כמה שכופי׳

ברכות דיינה ביקאנטי (ישראל) דיך צו לויבן אום דם דייניגי· (בכל טוח) פון אלי גידאנקן ווערט גיראהטין זיך צו בסילן אין דיינם טאטן· (ברוך נותן התורה) זאגן די ישראל וועלכי זיך ערוואיין אין דר תורה די בייא דיר ערלוגן אייט: (בכל כסו) פון אלי גידאנקן אייניגן דיינה גוטהייט דיינה פר זאאלונג ישראל· (ברוך שם כבוד אלכותו) צו זאגן נאך דס זיא דיך ליבען דורך (ק״ש דיין חיל ישראל)· (בכל אדת) אין אלי אדות די דו איט זי טוסט איט חסד אודר איט דר סקור פון דיין גוועלט פון אטפט· זאגן זי דרויף (ברוך הטוב והאטיב) אונ׳ (ברוך דיין אאת)· די ישראל וועלכי גלוסטן צו פר כעאן צו דייני סטיאי (בכל טיח) איבר אלי גוויקס אונ׳ אך די סטורם וועטיר פון דייני גקליגטי היאלן טון זי איין ברכה אנטוואורטן איט איין היפטים גספרעך אלי צו זאאן· (בכל פחיתות) בייא יעדרן אאל דס דר (כהן הגדול) דס אויל געפינט דינם (שם המפורש) צו אעלדן אין בית המקדש אלי דיין טטאנדן זיין אין דיינם הוכן טארן דס ב״הא פאנגטן אן איט פריידן (ברוך שם כבוד אלכותו) איט גוואלט דיך צו אלפרן: בכל קץ) אין אלי עכדן וואו דו וואונדרליך טוסט ניסים צו דיינם (גורל ישראל)· אאכן זי ברכה לויטפרן· אונ׳ אך וואו דו פר וויטט האטט דיר צו דערנר גלייכן היידיטי ע״א· (בכל טכן) אין איטליבר טכונה אונ׳ ארט ווען זיא גניסן פון די זיסי פירות דייני בוים גוויקסי טון דייני גאנץ פרואי ישראל דיר געבן אייני ברכה אויף איטליכן נאך זיינר ארט:

חכמי די חכאים די גאנן זיין אין דייני וועג· אונ׳ ביטן אן צוברייטן אירי וועג פר דיר· פערדרן זיך אלי אארגנס פריא קיגן דיר בירייט צו זיין· (חכאי רבי) די (חכאים) פון דר אייטטינס גטריבנה (תורות)· דיא רעטטפערטיגי זיין אין אירן הערלן· בוקן זיך צור ערדי צובוויליגן אירי גוויליגטי תפלה· (חכאי צרוף) די חכאים וועלכי ווימן צו אננדר צו זעלן די (אותיות) פון דיין פר הולינן (שם המפורש)· בעפעהלן איטליכן אעגטן צו איילן צו די טוועלן דיינם פאלאסט

יַנְגִּידוּךָ: כִּי סְכוּכֵי סָךְ בְּסִלּוּדָם יִסְגְּדוּךָ: כִּי עוֹמְסֵי עֻלְּךָ בְּעֹז יְעִידוּךָ·
כִּי פְלִיאֵי פֶלֶא בְּפֶלֶל יְפַחֲדוּךָ: כִּי צוֹעֲקֵי צָקוּן בְּצָרָתָם יַצְעִידוּךָ·
כִּי קְדוּחֵי קֶדַח בְּקָרְאָם יְקַדּוּךָ: כִּי רוֹגְשֵׁי רִצְפָּתְךָ בְּרֶטֶט יְרַעֲדוּךָ·
כִּי שְׁבִיבֵי שַׁלְהֲבוֹת בְּשֵׂכֶל יְסַהֲדוּךָ· כִּי תוֹמְכֵי תוֹם בִּתְהִלָּה יַתְמִידוּךָ:
וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְכָל:

מיוסד ע"פ א"ב

בְּכָל אוֹן אוֹסִיף אוֹמֶץ לְגַדְלָךְ· בָּרוּךְ בֵּרוּר שֵׁם כְּבוֹד גָּדְלָךְ· בְּכָל
גּוּף וּנְשָׁמָה יוּשְׂגַּב הִלּוּלָךְ· בָּרוּךְ דּוֹבְבִים לָךְ נִטְעֵי אָהֳלָךְ:
בְּכָל הוֹן מִתְאַהֵב מַלְכוּת עֻלָּךְ· בָּרוּךְ וְקָדוֹשׁ פּוֹצְחִים יִרְאֶיךָ לְעַלְּךָ:
בְּכָל זָוִיּוֹת מֻקְטָר וּמֻגָּשׁ לָךְ· בָּרוּךְ חֲרֵדִים לְהַמְּאוֹת יְדוּעֶיךָ בְּשֶׁלָּךְ:
בְּכָל טוּחַ יוֹעֵץ חִסְיוֹן צִלָּךְ· בָּרוּךְ יֹאמְרוּ מְשַׁעַשְׁעֵי אָמוֹן אֶצְלָךְ:
בְּכָל כֶּסֶל יְיַחֲדוּ אֱלָהוּתָךְ קְהָלָךְ· בָּרוּךְ לַעֲנוֹת אַחַר הַטִּיבַת חֵילָךְ·
בְּכָל מִדַּת חֶסֶד וְקַו מִשְׁקוֹלָךְ· בָּרוּךְ נוֹאֲמִים תְּאֵבֵי אֱזוֹן לְקוֹלָךְ·

בכל

לחסדו סס קמ"ו· יהודך לשון יחוד בכנפיהם יכברוך שמכסים פניהם לכבוד השכינה לגודל קדושתם לומדי לקחך ישראל לומדי תורה שנקראת לקח טוב· בלהקם בקהל ולברוך שאומרי' כי נשגב שמו לבדו תהלים קמ"ח: מעופפים מלאכי' במהללם בדברם יהללך במאוד: נשואי נבורים ישראל ינגידוך סבוכי סך מלאכים שמכסים עיניהם מלראות ויכט תרגם וסכי· בסלודם יסגדוך כשהם ישתחוו לך· עומסי עלך ישראל שסובלין עול של הקב"ה· בעוז בתורה שנקראת עוז· יעידוך שאין אלוה זולתך: פליאי פלא המלאכים· בפלל בשביל תוכחתך יפחדו ממך: צועקי צקון ל' תפלת ישראל שצועקים מתוך צרה· יצעידוך כשיעשם ובבליכתם וגעדו עדיך: קדוחי קדח הם שרפים: יקדוך יקדו וישתחוו לך: רוגשי רצפתך ישראל ההולכים ברגם לרצפת ב"ה: ברטט ירעדוך בפחד ירעדו ממך· שביבי שלהבות מלאכי אש לוהט· בשכל יסהדוך בחכמה יעידו בך· תומכי תום ישראל התמוכים ומחזיקים בתמימותם· יתמידוך תמיד יהללוך:
בכל און בכל כח· אוסיף אומץ חוזק לגדלך· בכל גוף ונשמה שאומרים אלהי נשמה וכו'· יושגב יוחזק· ברוך דובבים לך מדברים ר"ל שאומרים בא"י המחזיר נשמות לפגרים מתים: נטעי אהלך ישראל שנאמר במדבר כ"ד כאהלי' נטע· בכל הון מתאהב מלכות עלך· ר"ל שמקבלין עליהם עול מלכות שמים בממונם ובמאודם: ברוך וקדוש שאומרים ק' ק' ואח"כ בכו"מ· פוצחים פותחים· לעלך לקלסך· בכל זויות מוקטר ומוגש שנאמר במלאכים א' ובכל מקום מוקטר ומוגש לשמי: ברוך חרדים להמאות ישראל חרדים לומר מאה ברכות בכל יום· ידועך אהוביך ישראל· טוח מחשבות הלב· יועץ חסיון צלך כל הבליות יועצות שטוב לחסות בצלך· משעשעי ישראל על שם המשעשעים בתורה שנקראת אמון אצלו: בכל ל' מחשבת הלב: ברוך לענות שעונין בשכמל"ו אחר שמע

(כי כתי) די (כתות) פון די (כרובים) ביעהרן דיך מיט אירי פליגל. די ישראל לערנר דייני תורה אייניג! דיך מין מיר פר זמאלונג. (כי אחנות) די שטאהרן פון די פליגינדי מלאכים בילובן דיך גאר זעהר. די מויך מדלירם פליגל גיטראגינה ישראל מיט מירן גשפרעך ערקענן זיא דיך פר מירן הערן אונ' פיהרר. (כי סכוכי) די בדעקטי מלאכים בוקן זיך צו דיר מין מיר לובן. די באלאדינה ישראל פון דיינן יאך. מיט דר תורה געבן זי דיר עדות: (כי פליאי) די מיט נמאן פר הולינה מלאכים. אין דיינם ריכטן טוהן זיא דיך פירכטן. די (ישראל) וועלכי טרייאן זיט גיזונג אירי תפלה מין איהרי צרה טוהן זי צו דיר טרייען. (כי קדוחי) די ברענדיגי מלאכים טון זיך מין איהרן רופן צו דיר בוקן. די ישראל די שטארר דייני ערדי. פון די טוהל מיט אנגסט טוהן זיא פר דיר ציטרן: (כי שביבי) די פייאר פלאמינדי (מלאכים) בזייגן דיך מיט פר שטאנד. אונ' די גאנץ פרומי טוהן דיך בשטענדיג פרייסן:

בכל מיט אלי מאכט וויל איך פר מעהרן שטארקהייט דיך דר מיט צו מאכטבארן. גילובט אייזט די ער קלעהרונג פון דעם נמאן דיינר הערליכה מאכטבארקייט. (בכל גוף) פון איטליכם (גוף אונ' נשמה) ווערט ער הויבן דיין פריי״ז. (ברוך האחיר נשמות לפגרים מתים) רידן צו דיר דייני גיפלאנצטי גיצעלטר ישראל. (בכל הון) מיט אלי גוט אונ' פר מעגן ווערט גילובט דס יאך פון דיין מלכות: (ברוך אונ' קדוש) רידן דיינה פירכטר דיך צו ערהיבן: (בכל זויות) מין אלי ווינקלן אייזט מיט תפלה אנשטאט (קרבנות אונ' קטורת) גינעהנט צו דיר. זי זיין איין פערטיג מיט אמה

ברכות

להכיר: יאתה ודאי ותיק לסלד ברננה. ומי הגון הלם הלולו לגרנה: יאתה דרוש צדיק בכל עונה. ומי גהוץ שכנו להמעינה: יאתה ברכות העטות צדיק לעלום. ומי אנכי בא עד הלום:

ובכן מי לא יראך מלך הגוים כי לך יאתה כי:

מיוסד ע"פ א"ב מרובע

חזן כי אדוקי אש באימה יאפדוך. כי בריתי בשר בברכה יבלעדוך. כי גדודי גובה בנהר יגידוך. כי דבקי דברתך בדיצה ידודוך: כי הומי המולה בהגא יהודוך. כי והוגי ותיקך בועדם יועדוך: כי זכי זבול בזמרתם יזבידוך. כי חפי חלד בחכם יחדוך: כי טפסרי טוהר בטעמם יטידוך. כי יודעי יראתך ביחולם ייחדוך. כי כתי כרובים בכנפיהם יכבדוך. כי לומדי לקחך בלהקם ילבדוך. כי מחנות מעופפים במהללם ימאידוך. כי נשואי נשרים בנואמם ינגידוך

בקהלים כ"ס אדני יתן אומר המבשרת צבא רב: להעידה כמו להעיד על ייחוד שמו ומי שכוס. כלומר מי קטוס כשבסיפי' כמו הקב"ה היסוס ראוי לטעון ישלו ברעדה. טעון לשאת חסדי צור כמו להזכיר חסדי הבורא סלה: מי זך מי זכאי להכיר איך להדבק בדרכי השם יתברך. לסלד כמו לשבח להקב"ה משוא ידאי יבקרא יתי' וחסיד. ומי הגון ראוי. הלם ל' כדאי ראוי כמו בקש להלמו ולא הולמתו. לגרנה לזעוק ולהלל ברנין: צדיק הקב"ה. בכל עונה בכל עת: גהוץ טהור ל' בגדי המגוהצים. שכנו להמעינה מי יוכל לבנות מעון ודירה לשכינתו:

כי אדוקי אש מלאכי השרת הנבראים מאש ומהודקי באש: יאפדוך יתקנו לך השבח. בריתי בשר ישראל הנימולים. בברכה יבלעדוך שאומרים אין בלעדיך. גדודי גובה מחנות מלאכי' העומדי' ברומו של עולם בנהר בהשקתיה. יגידוך יגידו השבח: דבקי דברתיך ישראל הדבקים לשמוע דבריך: בדיצה בשמחה: ידודוך לשון יתנועעו: הומי מלאכי'. בהגא בדבור: יהודוך יודו לך: והוגי ותיקך ת"ח החוקים הסוגים בתור' כב"ה להתפלל בעשרה. יועדוך נועדים ביחד' שתועד השכינה בינהם: זכי זבול מלאכי' זוכים מחנה הזבולי' ברקיע ששמו זבול לשון מלון: יזבידוך ל' חלק שמספרים חלק ומקצת השבח: חפי חלד נקיי ארץ הם צדיקי' הדורות שהיום בלי חטא: בחכם ל' פה: יחדוך ל' חדוש. טפסרי מלאכי'. בטעמם בדבור'. יטידוך ל' יקשטוך. ביחולם לשון המיחלים לחסדו

ווערקן פֿון דעם (שליחות) אונש צו די תורה פֿון גאט דעם פֿורכטזאמן מיט ליב. אונ' ווער מיזט דיינם גזעצן זי צו פֿר קונדיגן אונטר דר פֿר זאמלונג פֿון ישראל. (יאתה יחוד) עס מיזט היפש דעם (יחוד) פֿון דעם גיהערטו נאמן גאטס צו בזייגן. אונ' ווער מיזט אלזאו גיהערט אלס וויא ער זיין יאך צו טראגן מיט ניטרנוס. (יאתה חסדי) עז מיזט היפש דיא גנאדן דעם איביגן ערשאפֿר צו אמכן דענקן. אונ' ווער מיזט אזוא ריין די ביהעפֿטונג אין דיינה (דרכים) זיך צו אמכן ערקענן. (יאתה ודאי) עס מיזט היפש דעם גוויסן שטארקן גאט צו לובן מיט גיזאנג. אונ' ווער מיזט ווערדיג די צו זאגן רייאונג פֿון זיינה פריים מיט דר קעהל צו בשפרעכן. (יאתה דרוש) עס מיזט היפש צו פֿארשן דעם גירעכטן גאט יעדר צייט. אונ' ווער מיזט גיזויברט אים זיינר שכינה צו אמכן איינה וואהנונג: (יאתה ברכות) עס מיזט היפש אום צו ווינדן מיט (ברכות). דעם גרעכטן גאט צו ערהיבונג. אונ' ווער בין איך צו קומן אנהערא אונ' דיך צו לובן:

בי די פֿון פֿייאר ביהעפֿטיטי אנאכים טון דיך ציהרן מיט פורכט. די ישראל וועלכי האבן דעם (ברית מילה). זאגן מיט ברכה דס קיינר מיזט אנדר דיר. (כי גדודי) די איברסטי שארן מיט איין בוקן זאגן זי פֿון דיינם לוב. די אן דיינה רידן ביהעפֿטי ישראל טון מיט פֿריידן צו דיר שפרעכן אונ' לובן. (כי הומי) די פֿיהלי ברואינדי (אנאכים) טון דיך לייט איהרן רידן לובן. די ישראל וועלכי רידן אין דיינר תורה. אין איהרר פֿר זאמלונג טון זיא דיך מיט איין ניהן. (כי זכי) די לויטרי אנאכים אין דעם היאל (זבול). טוהן מיט איינן טייל פֿון דיינם (שבח) לוב זינגן. אונ' די ריינה (צדיקים) אויף דר וועלט טוהן דיך מיט איהרי קעהל אייניגן: (כי טפסרי) די ריינה (אנאכים) מיט איהרן טעם טוהן זי דיך ביטפרעכן. די ישראל די דא וויסן ריינה (יראה). זאגן דיין (יחוד) אין איהרר האפֿנונג אונ' ביטן.

וצעקת מוצקים · כי נועמיך פוצחים אראלים ומצוקים · לך יחלק
עצם ואישון ינשיף · כי מאז גבולם רוחך הנשיף: לך כח וגבורה
לחזק ולגדל · כי לשמך כל לשון תגדל:

ובכן מי לא יראך מלך הגוים כי לך יאתה:

מיוסד ע"פ תשר"ק

חי יאתה תהלה ועוז לבקודש נאדר · ומי שקול גשת אליו גדלו
לאדר: יאתה רוממות לרם בכחו ישגיב · ומי שקוט שנון שבחו
להשגיב: יאתה צפירה ותפארת למלך הכבוד · ומי פרתחיו בא
ביראה לעבוד: יאתה ענות תודה לאל הנאמן · ומי ספון הדר הודו
להתאמן: יאתה נצח וממשלה לחי עולמים · ומי מלל ולא הוחסם
בבלומים: יאתה לספר מלאכות נורא תהלות · ומי כערכך ביאורם
בשר במקהלות: יאתה יחוד שם הנכבד להעידה · ומי טכוס טעון
עלו ברעדה: יאתה חסדי צור סלה להזכיר · ומי זך דבק דרכיו

להכיר

ותעצומות קול זמרה להקב"ה משוטטים מביטים חדשים לבקרים מלאכים: סור למשמעתך ר"ל הכרובים סרים במהירות לשמוע לגזרי הקב"ה: מפוח הוקם השמים ממרד הקב"ה בטפח שלו וזהו חוקים: וצעקת מוצקים זו הארץ: נועמיך מתוקותיך: פוצחים פותחים: ומצוקים ל' יסוד וזהו הצדיקים: לך יחלק עצם כבוייך יתחלק אור היום מן האישון ר"ל מן החושך אשר ינשיף יחשיך בלילה עצם זה היום שנאמר בעצם היום · מאז משמת ימי בראשית: רוחך הנשיף ל' נשימת כרוחך:
יאתה נאה וראוי: לבקודש נאדר שמהודר ומפואר בקודש: ומי שקול ומי ראוי וכגון לגשת לפניו · בכחו ישגיב יחזק: קשוט מי ראוי שיתקשט בכך · שנון ספור · להשגיב לפעמים · יאתה צפירה מנהגת של כתר: ספון מכוסה. להתאמן כמו להתאמת ל' אמנה · ומי מלל מי הוא שמתפאר לומר אני ספר כל שבחו של הקב"ה · ולא הוחסם ל' לא נסתם ר"ל לא נסתם · בבלומים ל' בלום פיך · מלאכות פליאות: ביאורם פירוש של דברי תורה · בשר במקהלות שנאמר
ויקם

זא גאר דיא ברענענדע מלאכי' טהון פֿאר דיר איהר געזיכט פֿאר (אורה) בדעקן · (לך זמירות) צו דיר ווירד געזאנג פֿון אללע עקן דר ערד אויז געשטרעקט ווייל דיינע אויגן אין אללע ווינקל טון ארום שוועבן (לך חרשים) צו דיר טהון דיא אללע טאג פֿון נייען בעשאפֿפֿענע מלאכים וואהרהאפטיגקייט פֿאר מעהרן · דען צו געהארכן דיינן בעפֿעהל טהון זיך איילן דיא (מלאכים כרובים) · (לך תפוח) צו דיר מוס דאז אויזמעסן דער שטארקן הימל דר גוט אונ' פֿון דעם ערד רייך דיינע נעהמליכקייט ער עפֿנין דיא (מלאכים אראלים) אונ' דיא געגמסטע הימל · (לך יחלק) צו דיר מוס געמייניגט דיא אבטיילונג דעם לויטרען ליכט אונ' דיא פֿינסטערניס · דען פֿון דאמאל אן דאס דיא וועלט מוס ווערדן ערשאפֿן האט זיין ווילן איהרע געמרקן אויז מיינאנדער געוועהט: (לך כח) צו דיר מוס דער (כח) אונ' דיא גבורה דען מענטשן צו שטערקן אונ' צו ערגרעסן · דערמ וועגן זאלן דיינן נאמן אללע מלטבארן:

יאתה עז מוס היפש פרייס אללע מאכט צו דעם דער מיט היליגקייט מוס געשטערקט · ווער מוס זא וויכטיג צו מיהם צו געגען זיינה גראסהייט צו בלייבן · (יאתה רוממות) עז מוס היפש דיא ערהעבונג צו דעם מלכן דמאיט זיין (כח) מוס ערהעהט · אונ' ווער מוס זא געציערט דיא בעשפרעגנונג דיינעם רוהם שטארק גענוג צו זאגען · (יאתה צפירה) עס מוס היפש מיינע עהרן קראן אונ' פראכט צו דעם (מלך הכבוד) · אונ' ווער מין זיינע טוהל טירן קומט מיהם מיט פורכט צו דיהנן · (יאתה ענות) עז מוס הפיס צו פרייען מיט דאנק צו דעם וואהרהאפטיגן גאטט · אונ' ווער מוס אוז (חטוב) דיא פראכט זיינר שאהנהייט ריכטיג אויס צו שפרעכן · (יאתה נצח) עס מוס היפש דיא עוויגקייט אונד דיא געוואלט דעם גאט וועלכר מוס דאז לעבן אללער וועלט · אונ' ווער האט פֿון זיינעם לאב וואללען שפרעכן · אונד ניט זיין אונד מיט שטילשווייגן פֿר טלאמן ווארדן · (יאתה לספר) עס מוס היפש צו ערצעהלען דיא

ווערקע

מִשְׁפָּטִי הֲעַל כֵּן נִקְרֵאתָ אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט: כִּי דַרְכְּךָ לְשַׁתֵּף רַחֲמִים בְּדִינְךָ: גָּדוֹל בִּשְׁתֵּי הַמִּדּוֹת. הִטְבַּעְתָּ אֲדָנֶיךָ. כִּי בְּהִכָּנַע עַל הָרָעָה תִּנָּחֵם. אַפְּךָ תָּשׁוּב אֲנוּפֵי קִצְפְּךָ לְנַחֵם:

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ:

מיוסד ע״פ א״ת ב״ש

חיז לְךָ אֶדֶר נָאֶה מִכָּל פֶּה. כִּי תְהִלָּתְךָ רַחוּם אַף כּוֹפֶה: לְךָ בְּגָרוֹן חֲסִידִים רוֹן יִתְאָמֵר. כִּי שׁוֹעַ לֹא נִכַּר בְּךָ נֶאֱמַר: לְךָ גֵאוּת יִתְלַבָּשׁ וָעוֹז יִתְאַזָּר. כִּי רָמִים תִּשְׁפּוֹט בִּגְבוּרָה נֶאֱזָר. לְךָ דוּמִיָּה תְהִלָּה בְּיוֹפִי מִכְלָל: כִּי קְדֻשָּׁתְךָ מְשַׁלְּשִׁים נוֹצְצֵי כְּעֵין קָלָל: לְךָ הֶמְיַת נִצִּים עוֹז מַאֲדִירִים. כִּי צִוִּיתָם חוֹק וְלֹא נֶעֱדָרִים: לְךָ וָוֵי דוֹק מִגַּעֲרָתְךָ מִתְרוֹפְפִים. כִּי פָנִים מְכַסִּים מֵאֵימָתְךָ שְׂרָפִים: לְךָ זְמִירוֹת מִכְּנַף הָאָרֶץ פּוֹשְׁטִים. כִּי עֵינֶיךָ בְּכָל פִּנּוֹתֶיהָ מְשׁוֹטְטִים: לְךָ חֲדָשֵׁי בְקָרִים אֱמוּנָה מַרְבִּים. כִּי סוֹר לְמִשְׁמַעְתְּךָ חָשִׁים כְּרוּבִים: לְךָ טִפּוּחַ חֲזָקִים

וצקת

על העל איכה ה׳ השמים והוא כמו על אך השם צריך לפ׳ כאלפא ביתא: לשתף לחבר ל׳ שותפות רחמים בדינך מדת רחמים ה׳ מדת הדין אלהים ובאותן שתי מדות ברא העולם כדי שיוכל להתקיים: הטבעת אדניך יסדת הארץ: בהכנע על הרעה כשיתחרט האדם: אפך תשוב אנופי קצפך אלו ישראל שהנפת עליהם אנופי ל׳ השלכ׳ קצפך ל׳ כעס:

לך אדר נאה ל׳ פאר שמו כאדר שמות ט״ו: תהלתך הוא שאתה רחום וכופה חרון אף: כופה כובש כמו וכפה אף יתאמר ישבחו ל׳ האמירך דברים כ״ו שוע עשיר: לא נכר אין משוא פנים לפניך בין עשיר ובין דל׳ בך נאמר עליך נאמר: יתאזר ויחגור כמו הדין בתקפתם: ביופי מכלל כליון: נוצצי מלאכים המאירים מבהיקים והזוהרים׳ כעין קלל כמו נחשת קלל: המית השמעות קול הל: נצים והוא גלי הים כשומים׳ מאדירים להקב״ה בכח ועוז: נעדרים אינם עוברים החוק שמה לפ׳ הקב״ה: ווי דוק עמודי שמים השמים כמו ווים מתרופפים פירוש מזדעזעים כאלו הם רפים: מכנף הארץ מקצה הארץ: שוטטים משמיעים ומתפשטים

אוים געטטרעקט אוזע דיא (חרטה) האבן אויף איהרע זינדן צו עמפפאנגן. עהע דער קוענגר אנרופט. טוסט דוא איהם אנטוואורטן. (כי חסדך) דען דיינע גנאדע אייט איבר אוזע טטארקע היזאעז. דיא דא זעהן (נרקה). נאך דעם טניט פון דעם (חסד) דער דאביוא אייט זיין זיא גענעטהיגט אונד געפיהרט. (כי ועוו) דיא אוואאכט דיין (אוכות) ויעבט דאז (אטפט). דערא וועגן הייסט דוא (אוהי האטפט). (כי דרכך) דען דיין סדר אייט צו אונטער איטען בארהערציגקייט אין דיינס (דין). געאכטבארטער איט דיזע צוויא ארות האסט דוא דיינע טווענען פאן עוזם געזעצט. (כי בהכנע) וועו זיך דער זינדיגר דעאוטיגט. טוסט דוא דיך אויף דעם בעסן גור בדעגקן. דיין צארן געהט צוריק. דיא פאן דיין צארן ערצירנטע ווידערום צו טרעסטן:

לך צו דיר אייט היפט דיא טטארקע זאב פאן אוזע זעפצן. דען דיין פרייס אייט בארהערציג דער דעם צארן צוויגגט. (זך בגרון) צו דיר ווירד איט דער קעהז דר חסידים זאבגעזאנג געזאגט דאס דער טייכע פאר דען ארמען ניט ערקעננט ווירד זאנדרן דאס אוזע גזייך זיין אייט ביא דיר געזאגט. (זך גאות) צו דיר זאז הערטאפט געקזיידעט אונ׳ אזאאכט געגורטעט ווערדן. דען דיא האכע טוסט דוא ריכטן דוא גמטערקטער איט גבורה. (זך דואיה) צו דיר איט טאהנהייט געקרעהנטר: אייט דאז בעסטע דאס אאן טוויגגט ניט פיז צו זאבן. וויז אאן דיך ניט געגונג זאבן קאן. דיינע (קדושה) זאגן דרייא דאפזט דיא אזע וויא זויטרעס קופפר גזענצנדע (אזאכים)׳ (זך האית) צו דיר טון דיא ברוזונג דער גראסין וואסער איט אזאאכט טטערקן דען דוא האסט זיא איין געזעץ בעפאהזן. וועזכעס זיא ניכט טהון איבר טרעטן. (זך ווי) פאר דיר טון דיא זייזן פאן היאאז וועגן דיינס אנטרייען גאנץ טזאף ווערדן׳ דען

זא

עַמְּךָ מְעִידִים אֲדוֹנוּתֶךָ אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים:
צְבָאֶיךָ קָדוֹשׁ אַתָּה יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹתָם:
רֵעֶיךָ נִשְׁעָנִים בְּךָ מְלַמֵּד לְהוֹעִיל:
תְּמִימֶיךָ אוֹמֵן אֱמוּנָתֶךָ בְּוַעֲדָם יְנֻאֲמוּן:

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי:

מיוסד ע״פ תשרק

כִּי תוֹדָה יִתְּנוּ לָךְ שָׁבִים· שׁוֹפְכִים לֵב נָכְחֲךָ מִיַּד נִקְשָׁבִים: כִּי רָם אַתָּה לְכָל לְרֹאשׁ מִתְנַשֵּׂא· קָדוֹשׁ תְּהִלּוֹת שִׁמְךָ עָוֹן נוֹשֵׂא: כִּי צִדְקוֹתֶיךָ כְּהַרְרֵי אֵל מוּפְרָעִים· פְּרִי נוֹשְׂאִים מִחְיַת תְּנוּב וְזֵרְעִים: כִּי עִמְּךָ הַחֶסֶד וְהַסְּלִיחָה לְהִוָּרֵא· סְלוּל חַיִּים עַד לַחַטָּאִים תּוֹרֶה: כִּי נִכְאָה לֵבָב וּשְׁפַל תִּרְאֶה· מִדָּתְךָ לֹא כְּבָשָׂר לְעֵינַיִם יֵרָאֶה: כִּי לְמַבָּטְךָ כָּל פּוֹעַל סָקוּר· כָּמוּס וְגַם סָתוּם אִתְּךָ חָקוּר: כִּי יָדְךָ פְּשׁוּטָה תּוֹהִים לְקַבֵּל· טֶרֶם יִקְרָא נַעֲנֶה לָךְ קוֹבֵל: כִּי חַסְדְּךָ גָּדוֹל מֵעַל חַזָּקִים· זוֹרְעֵי לִצְדָקָה לְפִי קְצוֹר זְקוּקִים: כִּי וָעוֹז מַלְכוּתְךָ אֹהֵב

משפט

דבר ס׳ כחרדים אל דברו: ירועך אהוביך: כורעים לך במודים עד שיתפקקו כל חליותם שבשדרה: כפקוק ל׳ סתימה כמו פקק החלון: לקוחיך ישראל בהבינך שכינתך שהיא מכוס ונסתר׳: צבאיך ישראל אומר׳ אתה קדוש רעיך ישראל: ינאמון ידברו לשון׳ כמש ס׳ לאדני תהלים ק״ו:

כי תודה שבים שחוזרים בתשובה נקשבים כשישובו אתה מקבל תפילתם: תהלות שמך י״י שאתה עון נושא: צדקותך כהררי אל מגולים ל׳ ופרע את ראש האשה במדבר ס׳: פרי נושאים מעשים׳ של צדיק שעושין פירות: מחית תנוב מזון וכאים: עמך החסד והסליחה להורא למען תורא: סלול דרך לחי עד: תורה תראה: נכא לבב וכו׳ ל׳ נשבר ושפל: לא כבשר ודם שיראה לעינים: למבטך כראייה אחת: סקיר ל׳ ראיה: כמוס גנוז תוהים בעלי תשובה שתוהים מתחרטים על עונם קובל צועק: מעל חזקים הם השמים: זקוקים נמשכים כמו ומלכיהם נסונים ישעיה ע׳ תרגום זקוקים: ועוז ולכן נקראת אלהי המשפט: ס׳ סל

דיר ווייסן קיינן צו דיר אונ׳ בוקן זיך דאס זיך איהרע האלז גלידר טהון קניטן· (לקוחיך) דיא צו דיר געקויפטי ישראל טהון אן דער פֿר בארגנהייט דיינר (שכינה) אירע פֿרזיכערונג· (נשואיך) דיינע ערהאבנע ישראל אכן פֿראוכווירדיג דיא ערהילונג פֿון אוי (ערוה אונ׳ זנות)· (עאך) דיין פאלק גיבט (עדות) אויף דייניר הערשאפט גאט אלר הערן (צבאיך) דיינע העערשארן ישראל: דוא הייליגר גאט ביסט דער בעזילער איהרר פרייזונג: (רעיך) דיינע געזעצן ישראל זיין אן דיר אונטרשטאהנט· דער זיא לערנט צו איהרר הילפֿע: (תמימיך) דיינע גאנץ פֿרומע ישראל דיא אויף ריכטיגקייט דיינר (אמונה) טהון זיא אין איהרער פערזאמלונג דער טוהן שפרעכען:

מי דען לאב אונד דאנק טהון דיר געבן דיא (בעלי תשובה)· ווען זיא פֿאר דיר איהר הערץ אויס תפלה פרגיסן ווערדן זיא גלייך פֿר נאמן: (כי רם) דוא ביסט האך איבר אללע הייפטר ערהאבן היילגר דער פרייז פֿאן דיין נאמען איזט· דאס דוא דיא זינדן פֿר טראגסט· (כי צדקתך) דיינע גערעכֿטיגקייט געגען דיא (צדיקים) זיין אלס וויא דיא שטארקע בערג גאנץ אפֿענבאר: דיא אעטים פֿאן צדיק טראגן פֿרוכט אונ׳ נאהרונג אל: וויא דיא פֿרוכט פֿאן זאאטן (כי עאך) דען בייא דיר איזט דר חסד אונ׳ דיא פֿר געבונג אום דיך צו פֿירכטן· איין שטעג צום עוויגן לעבן· טוסט דוא דיינע זינדיגר אונטר ווייסן· (כי נכא) דען איין פֿערשטאסן אונ׳ נידריג הערץ טוסט דוא אן זעהן· דיינע זיטטן זיין ניכט וויא דעם מענשן זיינע דער נור איט דיא אויגן זעהן קאן: (כי לאבטך) דען פֿון דיינעם זאגען איזט יעדעס ווערק אויגעזעהן אלס פֿערבארגן אונ׳ פֿר זיגעלט· איזט בייא דיר אויגעפֿארשט: (כי ידך) דען דיינע האנד איזט אויס

מֶלֶךְ לִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר וְקִצְבָּה׃ כָּבוֹד בְּהֵיכָלוֹ תְּבַשֵּׂר צְבָא נִצְבָּא׃ מֶלֶךְ יְמִינוֹ תָּרוּם יָדוֹ תָּעוֹז׃ טְהוֹרִים יַאֲדִירוּ טוֹב יְיָ לְמָעוֹז׃ מֶלֶךְ חֲסִין יָהּ נֶאְדָּר בַּקּוֹדֶשׁ׃ זַכִּים יִשְׁתַּחֲווּ לַייָ בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ׃ מֶלֶךְ וֶאֱמֶת יְיָ לְעוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃ הִלּוּל עָשׂוּר כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ׃ מֶלֶךְ דּוֹבֵר צֶדֶק מַגִּיד מֵישָׁרִים׃ גְּזֵרוֹתָיו תּוֹרוֹת אֱמֶת וּמִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים׃ מֶלֶךְ בָּרוּךְ בְּפִי כָּל גְּוִיָּה׃ אַדֶּרֶת תִּפְאַרְתּוֹ בָּרוּם וּבְתַחַת חַוָּיָה׃

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם׃

מיוסר ע"פ א"ב עם הפסוקים החסרים

הַגּוֹיִם אֶפֶס וָתֹהוּ נֶגְדְּךָ חֲשׁוּבִים׃
בְּחוּנֶיךָ בְּדוּדִים וְעִמָּם לֹא נֶחֱשָׁבִים׃
דְּבֵקֶיךָ דְּבוּקִים בֵּאלֹהִים חַיִּים׃
וְתִיקֶיךָ בְּהַשְׁכֵּם וְהַעֲרֵב יִחוּדְךָ פּוֹרְשִׂים׃
חֲרֵדֵי דְּבָרֶךָ בְּיִרְאָה לְעָבְדְּךָ מוּכָנִים׃
יְדוּעֶיךָ כּוֹרְעִים לְךָ בְּפִקּוּק חֲלִיוֹתָם׃
לְקוּחֶיךָ בְּהֶבְיוֹן עֻזֶּךָ יָשִׂימוּ כִסְלָם׃
נְשׂוּאֶיךָ מְשַׁקְּצִים יִחוּם עֶרְוָה וְזִמָּה׃

עמך

כבוד בהיכלו תבשר תכשר לישראל היינו כבוד השכינה בבית המקדש הסוף היכלו של נבאות ישראל אשר נבאו מהקב"ה: טהורים ישראל: יאדירו יפארו נקיקף: חסין חזק ותקיף: זכים ישראל או ישתחוו לה' וכו' ויאמרו אמת ה' לעולם שמאמת ומקיים דברו: גזרותיו תורות אמת ר"ל גזירותיו הסוף גזור על בריותיו מדות הסוף אלהי' אמת ומשפטיו ישרים: גויה ר"ל כפי כל גוף יגוף מפואר הקב"ה: אדרת חוזק: ברום ובתחת בשמים ובארץ: חוויה אמירה כמו חוי דעת הכי"ט:

הגוים אפס ותהו אפס אין כמו אפס כסף: בחונך ישראל הבחונים לך: בדודים הן עם לבדד ישכון: ועמם לא נחשבים שנאמר' שם ובגוים לא יתחשב: דבקיך שנאמר דבקים ד' ואתם הדבקים בה': ותיקיך ישראל החזקים באמונתך בהשכמה ובמעריב מיחדים שמך: חרדי דבריך ישראל שנאמר כישעיה ס"ו שמע' דבר

רוהען אין זיין פאלאסט · זאל ער פר קונדיגן זיין סאהר ישראל · דער קעניג זאל זייגע רעכטע האנד ערהיכן צו דער' (גאולה) אונ' זייגע אאכט שטארקן · אלז דען ווערק דיא רייגע ישראל שטארק לאבן · אונ' זאגען גאט איזט גיט צום שטארקן טון · דר קעניג שטארקר גאט וויר בטיהנט איט היילגקייט דיא רייגע ישראל טהון זיך ביקן אין דר טיהני הייליגקייט · קעניג אונ' וואהרהאפטיג איזט גאט צו עוויגקייט (הללויה) · איין לאב איט איינר גייג פון צעהן זייטן · אאלן אללע זעלן גאט לאבען · דער קעניג טפריכט גערעכטיגקייט אונ' זאגט רעכטפערטיגקייט · זייגע געבאטע זיין וואהרהאפטיג אונ' רעכטפערטיגן (אשפטים) · דר קעניג וויר געלאבט אין דיא איילר אללר אענטן · דיא שטערקע זייגר פראכט וויר גזאגט אין דיא האכע היאאל אונד אויף דער ערדע:

הגוים דיא היידן זיין פר ניכטס אונ' אלז וויא וויסט געגן דיר געאכטט · אונ' דייגע קינדר ישראל זיין געאייניגט אליין · אונ' איט זיא ניט גערעכנט: (דבקיך) דיא צו דיר בעהעפטע (ישראל) זיין בעהעפטעט אן דעם לעבענדיגן גאט · דייגע שטארקע ישראל איט פריה אויך זיין אונ' טפעטן נידערלעגן · טהון זיא דיין (יחוד) איט (קריאת שמע) בעטיידן: (חרידי) דיא ישראל פירכטר דייגר רעד · זיין (אוכן) דיר איט (יראה) צו דיהנן · דיא ישראל וועלכע פאן דיר

בהשתלהם עשות משמעתך: יראך כרוב ואופן ואלפי שנאניך.
להב חנית ואור חצי שנוניך: יראך מלון כפה ודבוקת רגביך.
נסים מגערתך זיב משק גביך: יראך סגל חבלך ונחלת שפרתך.
עמך בבר לבב יכון לקראתך: יראך פקיד ושר וכל שופט. צאן
ידך היום בהשפט: יראך קנוי וקונו עוצר ולגיונו. רובה ועלמה
חלש ותופש פגיונו: יראך שכן נפות וכל פלכים. תתרומם לעד
מלך מלכי המלכים:

ובכן מי לא יראך מלך:

מיוסד ע"פ תשר"ק

חיו מלך תר כל סתרי גנזים. שמך יתפאר נצח חכם הרזים: מלך
רבותי רכב מחנות קדושיך. קרוביך יאמרו נורא אלהים ממקדשיך:
מלך צר לכבודו כל יצורים. פליאת מעשיך ידועים כאישון נצורים:
מלך עזוז וגבור לעד יתהלל. סלה מלך הכבוד גדול ומהלל:
מלך נורא תהלתו מלאה הארץ. מרום וקדוש נורא למלכי ארץ:

מלך

נשתכרו: טיף ברקים טיפה של ברק: המבריקים לרעתיך שאתה שולחו להבעיר להזיק לבריות הוא בא ואומר הננו מוכן לעשות שליחותיך: שנאניך מלאכים: להב מלאכים לפעמים אש: חנית רומח: ואור חצי שנוניך מלאכים המאירים כחצים שנונים המלוטשים: מלון כפה דרי שמים העשוים כמו כיפה ודבוקת רגבים הוא דריר הארץ: נסים מי הים: זיב ל' קילוח וזיבת המים: משק גביך המשקה השדות והקרקע וחריצים שבהן גביך ל' בור כמו גוב אריות: סגל הם ישראל שנקראו סגלה וחבל נחלתו: חבלך גורלך: בבר לבב בנקיון לב: פקיד הממונה לשפוט כמו שוטר: צאן ידך ישראל: קנוי וקונו עבד ואדוני: עוצר זה המלך שנאמר בשמואל א' ט' זה יעצר בעמי: לגיונו חיילותיו: רובה נער תרגום רביא: ועלמה נערה פגיונו כלשון המשנה הסייף והסכין והפגיון: שכן נפות מדינות דוכסים בלשון אשכנז גראפשאפטען ישא מרום שם מלכות: פלכים מדינות של ממלכות:

מלך תר רואה: סתרי גנזים מעשים הנסתרים והנכסים: חכם הרזים הסודות: צר לכבודו ברא: פליאת מעשיך של הקב"ה יודעין ישראל הנבונים כאישון כבוד

ערדע. זיא פליהען פאן דיין אן טרייען. דיא ריינענדע אונד טרענקענדע וואסר דיינר גרובן. זיא פירכטן דיך דיינע גליבטע ישראל דיין טעהנר ערבטהייל. דיין פאלק ישראל איט ריינם הערצן בערייטן זיא זיך אן גגען דיר. זי פירכטן דיך אללע בעפעהלסהאבער. העררן אונ' אללע ריכטר אויך דיא ישראל דיינע שאף דיא היינט ווערדן געריכטעט. זיא פירכטן זיך דער געקויפטע קנעכט זיין קויפר דער קעניג אונ' זיינע שארען. דער יונג אונ' אמגד דער שלאפי אך דר ערגרייפר דער שארפע שפיזען. זיא פירכטן דיך דיא דא זיצן אין גראפשאפטען אונד קעניגרייכע. דוא ווירסט ער העכט אויף עוויג. קעניג איבר אללע קעניגע:

מלך גאט דער קעניג שפעהעט אויס אללע הייאליכע פר בארגניסע דיין נאמן ווירד עוויג בעשיהנט קלוגר אללר געהייאנישע קעניג פילע צעהן טויזענד (אלאכים) זיינן דיינע היילגע שארן דיינע נאהען ישראל זאגן: גאט איזט פורכטבאר פאן זיין היילגטום. דער קעניג האט בשאפן צו זיינר הערליכקייט אללע בשעפניסע. דיינע וואונדרליכע ווערקע זיין בעוואוסט צו דיא (ישראל). וועלכע דוא אלז דאז שווארץ אפפעל דעם אויג היטעסט. דער אעלטיגע אונד שטארקע קעניג צו עוויג ווירד ער געלאבט. עוויגליך איזט דער הערליכע קעניג געאלבארט אונד גפרייסט, דר פורכטבארע קעניג. פאן זיינם לאב איזט ערפילט דיא ערדע. ער איזט ערהאבן אונד היילג. פורכטבאר צו אללען קעניגען דער ערדע, דער קעניג זיינע אלטבארקייט איזט ניט אויס צו פארשן אונ' קיין געזעץ. דאס דיא הערליכקייט זאלל ווידער

רוהען

וְתַרְתָּ לִשְׁפִיכַת דַּם חֲסִידֶךָ· פְּקֻדַּת שָׁלוֹם הִבְטַחְתָּ לְיוֹדְעֵי סוֹדֶךָ: לֹא זִלְזַלְתָּ מַאֲמָרֶךָ כֶּאֱנוֹשׁ לְכַזֵּב· עֵדוּת דְּבָרְךָ בַּשָּׁמַיִם נִצָּב מֵהַכְזֵב: לֹא חָפֵץ רֶשַׁע אַתָּה מֵעוֹלָם· סִתְרְךָ מָנוֹס לָלוּן עַם עוֹלָם: לֹא טוֹב פְּצַתְּ הֱיוֹת לְבַד· נָאוֹר כִּי לְךָ הַשֶּׂגֶב יִלְבַּד: לֹא יוֹשֶׁר מִשְׁפָּטְךָ לְכָל גּוֹי הוֹדַעְתָּ· מְחִית פֶּשַׁע לְעַם זוּ יָדַעְתָּ· לֹא כַּחֲטָאֵינוּ תַּעַשׂ לוֹבֵשׁ צְדָקָה· לַחֲשֵׁנוּ הַיּוֹם תִּישַׁע כְּתִמּוֹר דַּקָּה מִן הַדַּקָּה:

וּבְכֵן מִי לֹא יְרָאֲךָ:

מיוסד ע"פ א"ב

חזן יְרָאֲךָ אָדוֹן פּוֹעֵל לְמַעַנְךָ פָּעַלְתָּ· בְּכֹחַ מַעֲשֶׂיךָ גָּדַלְתָּ וּמְאֹד נִתְעַלֵּיתָ: יְרָאֲךָ גָּבוֹהַּ כָּל אֲשֶׁר תַּחְתֶּךָ· דָּגוּל בִּמְרוֹמֵי רָמִים הוֹד תַּחֲנוּתֶךָ: יְרָאֲךָ הֲמוֹן עִירִין הַצָּגִים סְבִיבֶךָ· וְיַנְעִימוּ שִׁיר בְּהִתְחַדְּשָׁם בִּנְהַר שְׁבִיבֶךָ: יְרָאֲךָ זוֹהַר זִיקִים וְגַלְגַּלֵּי רְעָמֶיךָ· חַי הַצּוּרִים נִתְּצוּ מִפְּנֵי זַעֲמֶיךָ: יְרָאֲךָ טִיף בְּרָקִים הַמַּבְרִיקִים לְדַעְתֶּךָ: יֹאמְרוּ הִנְנוּ בהשתלחם

לא ויתרת לא מחל' שפיכת דם חסידך: פקדת שלום שכא' כישעי' כ' וסמתי פקודתך שלום: לא זלזלת לא מאסת: כאנוש כדרך אנוש לעסות דבריו כזב: שהכזב בלי ספק ל' אשר לא יכזבו מימיו ישעיה כ"ח ללון עם עולם אלו ישראל שנאמר משומי עם ישעיה כ"ד: לא טוב פצת דבר' בראשית ב' לא טוב היות האדם לבדו בלא אשה: נאור הקב"ה רק לך הקילום זה: ילבד ל' לבד: לעם זו לישראל שנקראו עם זו קנית: ידעת הודעת באהבה: לחשנו תפלתינו שאנו מתפללין בלחש: תישע תקשיב ותקבל: כתמור דקה מן הדקה כתימור עשן הקטורת של י"כ:

יראך אדון וכו' ר"ל מפני הקב"ה יראו הבריות שפעל למענו: יראך וגבוה אתה הקב"ה הגביה על אשר תחתיך הם הבריו' יראו ממך זו: דגול במרומי וכו' ר"ל הקב"ה שדגול מרכבה שוכן משמי שמים הגבוהים: תחנותך חנייך: עירין מלאכים: הצגים שעומדים בהתחדשם בנהר שביבך מלכים הנבראים בכל יום מנהר דינור: סביבך ל' כינוני אש: זוהר זיקים אור של מלאכי כינוכים: וגלגלי רעמיך קול רעם בגלגלים אומרים שירה: חי הקב"ה הצורים נתצו מפלגי' כשקברו

ווארטע ניט פר טאהט אז איין אענש צו ליגן· דאז בעלייגניס דיינס ווארטע זיין בעשטענדיג אין היאאל און אויך הערליך· דוא אאגסט ניט לידן באשהייט פאן עוויג הער· דיין פערבארגענס אייזט איין טוטן: צו איברנעכטיגן דיא ישראל דיין עוויגעם פאלק· עס אייזט ניכט גוט האסט דוא געשפראכן צו זיין אליין· גאטט דער ערלייכטר צו דיר אליין איז דיא ערהעבונג געאייניגט· דוא האסט ניט צו אלז פעלקר דיינע רעכטפערטיגע וועגע אאכן ווישן· דיא זינדען אב צו מעקן דיזעם בעליבטן פאלק האסט דוא אאכן ווישן· אונזרע זינדן נאך זאלסט דוא ניט טהון· אנקליידער דער גערעכטיגקייט· אונזר געבעט זאלז פר הייטע פערנעהאן אז דאז דעאפפן פון דעם גאנץ ריין געשטאסנן קטורת:

יראך זיא פירכטן זיך פאר דיר אללע ווירקונג דיא דוא דיינטוועגן האסט געווערקט· איט קראפט דיינר ווערקי בישט דוא געאכטעט אונד זעהר ערהאבן· זיא פירכטן זיך פאר דיר האכר גאט אז וואז אונטר דיר אייזט פאנירטער גאט אין דיא האכע היאאל אין דיין פרעכטיגע רוהונג· זי פירכטן דיך: דיא (אלאכים עירן) וועלכע אום דיר ארום זיין אונ' זיא אאכן ליבליך איהר געזאנג· דיא אלאכים וועלכע ער נייערט ווערדן אין דער פייאריגן באך· זיא פירכטן דיך דיא לויטרע אונר פונקלנדע אלאכים אויך דיא אלז וויא דאנגר טטיראענדע (גלגלים)· לעבענדיגר גאטט דיא פעלזן ווערדן לערשטאסן פאן דיינם לארן· זיא פירכטן דיא טראפפן בליצן וועלכע בליטלן נאך דיינם ווילן· אונ' זאגן אין איהרן (שליחות) היר זיינן איר צו טהון דיינן בעפעהל: זיא פירכטן זיך דיא (כרובים אופנים) אונ' דיא פיל טויזענד אלאכים דיא דא הייסן (שנאנים)· אויך דיא פלאמענדע אלאכים דיא דא זיין אז וויא העל אונ' שארפע שפיזע אונד פפיילן: זיא פירכטן דיך דיא דא הערבערגן אין דיא געוועלבטע היאעלן· אונ' אויך דער פון טטראהלן בעהעפטע

מִי חָסִין חֲלוּפֶךָ · מִי טָהוֹר כְּטַכְסִיסֶךָ · מִי יָרְאוּי כְּיִחוּדֶךָ: מִי כּוֹבֵשׁ כִּכְמִירָתֶךָ · מִי לוֹבֵשׁ כְּלִבְנֶךָ · מִי מָרוֹם מִלְּבַדֶּךָ · מִי נָכוֹן נוֹכְחֶךָ: מִי סוֹאֵן כִּסְאָתֶךָ · מִי עָץ כַּעֲלִילוֹתֶךָ: מִי פּוֹעֵל כִּפְלָאֶךָ · מִי צוֹאֵל כְּצִנָּתֶךָ: מִי קוֹנֵץ קְדֻשָּׁתֶךָ · מִי רוֹוֶה רִנְּנוֹתֶךָ: מִי שׁוֹמֵעַ שִׁירוֹתֶךָ · מִי תָּמִים תִּפְאַרְתֶּךָ:

וּבְכֵן מִי לֹא:

מיוסר א"ת ב"ש

חזן לֹא אוֹמֵר אָמַרְתָּ וְנָפַל דָּבָר · תָּמִיד תְּהִלָּתְךָ בְּפִי כָּל תְּדֻבָּר: לֹא בְּקִשְׁיוֹנֵי תֹהוּ הָיָה נוֹאָמְךָ · שִׁמְךָ מִגְדַּל עֹז לְרָצִים לְעֻמָּךְ: לֹא גְבוּל שַׁמְתָּ וּפָרְצוּ אַדִּירִים · רַבִּים וְגוֹעֲשִׁים וְלִשְׁבִירַת חֻקֶּךָ נִגְרָרִים: לֹא דָבָר רֵק עָשׂוּת מִשְׁמַרְתֶּךָ · קַיָּם סֶלָה וָעֶד קוֹשֶׁט אִמְרָתֶךָ: לֹא הֲגִיתָ לִמְחוֹת שֵׁם דְּבֵקֶיךָ · צָמְאָה נַפְשָׁם לִנְעִימַת יְמִין חֲבוּקֶיךָ · לֹא

ותרת

פתיקון טכסיסים מלכות שלך: יראוי שיראוים מפניו: כובש כעסים כמוך בכמירתך ל' רחמים כמו נכמרו: מי לובש בגדי לבן ביום הדין: כלבנך כמו מאמר לובש: מי סואן מי מודר לאדם כפי מעשיו כמו שאתה מודד סאה בסאה: כסאתך כמו סאה שלך: כפלאך נוד שיש בו נקב כל דבר כל רוחו יוצא ואדם מלא נקבי' חלולים ורוחו אינו יוצא: מי צואל כלומר מי מיצל בל לכדיות · כצנתך הוא ל' נכים פחים (משלי כ"ב): מי קונץ מי יוכל להגיע לקץ קדושת' ל' קנצי למלין (איוב י"ח): מי רוה כלומר מי יוכל לשמוע מרננתיך כלומר מי ישמיע כל תהלתך: מי תמים מי יכול לפיים:

לא אמרת ונפל דבר כלומר לא אמרת דבר טוב על ישראל שלא נתקיים: לא בקשוני תוהו וכו' לא לתהו וריק ובקשוני כ"א לטובתם: נואמך דבורך לעומך לנגדך: לא גבול שמת לא פרצי גלי הים האדירים הגבול ששמת לו: רבים וגועשים מי הים מתגדלים ומתגעשים ורועשים: ולשבירת חקיך נגררים ר"ל גלי הים נמשכין עד גבול החוקה ששמת להם ושם נשברים: לא דבר רק מי שעושה ומקיים משמר' התיר': קים סלה ועד קושט אמרתך שהבטחת לשלם שכר טוב למקיימי התורה: לא הגית לא דברת: למחות שם דבקיך אלו ישראל הדבקים בך: לנעימת ימין חבוקיך שנאמר בשיר השירים ב' וימינו תחבקני:

לא

ווער איזט (זכאי) אויזר דוא אליין · ווער איזט שטארק אדר גשטילט אין שטאט דיינר · ווער איזט זא (טהור) אלז וויא דיינע ליהראטן · ווער איזט זא פורכטבאר אלז וויא דיין (יחוד) · ווער קאן זא צווינגן דעם צארן אלז וויא דיינע הערצנס ערוויילונג · ווער קאן זיך זא בעקליידן אלז וויא איט דיינע ווייסע קליידער · ווער איזט ערהאבן נור דוא אליין · ווער איזט אנבערייט צו זיין געגן דיר · ווער קאן זא אעטן נאך דעם מאס אלז וויא דוא · ווער קאן פאסן (ענה) אלס וויא דיינע בעטראכטונג · ווער קאן ווערקן אלז וויא דיינע וואונדער · ווער קאן איט טאטטן בעטילען · אלז וויא דיין טילד · ווער קאן איין ענד געבן צו דיינר (קדושה): ווער קאן זיך זעטיגן פאן דיינען געזאנג · ווער האט זיך אכלען געכוג העררן דיין לאבגעזאנג · ווער האט גאנץ זאגן קעננן דיינע טאהנהייט:

לא קיין ווארט גוטס האסט דוא אונז צו געזאגט · דאז דוא ניכט ערפילזט האסט דאס וואז דאפאן אבגעגאנגן ווער: טטעטיג זאלז דיין פרייז אין אלזע איילער ווערדן געשפראכן · זיא האבן איך ניט אוואזנסט איט ביטן געוולט ווערדן צו איהרר היילז וואר דיינע רייכע רעד · דיין נאאן איזט איין פעסטר טארן צו די ווענלע צו דיר לויפן (זא גבול) דוא האסט געמאכט דעם (ים) איין גבול אונ' עז קעננן איהם ניט אייכברעכן דיא טטארקע וואסר · זיא ערגריסן זיך אונ' רויטן זיינג אנדן · אונ' צו איהרע צערברעכונג נאך דיינם צו איהכן געמאכטן געזעץ · טון זיא זיך טלעפן אונ' לויפן · עס איזט קיינע לעהרע זאך צו טהון דיא היטונג פון דר תורה · זיא זיין איאאר אונד עוויג בעטטענדיג דיינע ווארר המפטיגע ריד · דוא האסט געזאגט · ניט אב צו אעקן דען נאאן פון דיא צו דיר בעהעפטע (ישראל) איהר לייב איזט דורסטיג אונ' געלוסטעט צו דער בעהאלזונג פאן דיינר רעכטן האנד · דוא האסט ניט געמעגקט דאז בלוט פר גיסן פאן דיינע (חסידים) צו (טלום) צו געדענקן · האסט דוא פר זיכרט צו דיא דא וויסן דיינע (סודות) דוא האוט דיינע

ווארטע

לָמוֹ צִיד אָכְלָם: הַוּתֵק הָרִים וּגְבָעוֹת וְהִצְמִיחַ תְּנוּבָם· הַפּוֹעֵל צוּרִים וְחַיּוֹת לִרְעוֹת טוּבָם: הַזְּמַן כָּל גְּבֻלוֹת אֶרֶץ וְהִצִּיבָם· הַעֲתוּתֵי קַיִץ וְחוֹרֶף הִקִּיפָם וְהִסְבִּיבָם· הַחוֹבָיו מֵאֲשֶׁר מַשְׁלִיכֵי עָלָיו יְהָבָם· הַסּוֹמְכִים לְשָׂבְעָם בְּצַחְצָחוֹת בְּלִי לְהַרְעִיבָם: הַטֶּרֶף נָתַן לִירֵאָיו מְעוֹנֵי לְשַׂגְּבָם· הַנּוֹתֵן יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ בְּעִתָּם לְהַרְבִּיבָם: הַיִּמֵן סְלִיחָה לַשּׁוֹבְבִים לַהֲשִׁיבָם: הַמְטַהֲרָם בִּזְרִיקַת טְהוֹרִים בְּצִילוֹ לְהוֹשִׁיבָם: הַכּוֹנֵן כִּסְאוֹ לַמִּשְׁפָּט לְאֻמִּים לְיַשְּׁבָם· לָכֵן בְּמַלְכוֹ יִשְׂמְחוּ אִיִּים רַבִּים בְּהִתְיַשְּׁבָם:

וּבְכֵן מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה כִּי בְכָל חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל מַלְכוּתָם מֵאֵין כָּמוֹךָ:

וּבְכֵן מִי:

מיוסד ע״פ א״ב כפול

חזן מִי אַדִּיר אַפְסֶךָ· מִי בָרוּךְ בִּלְתֶּךָ· מִי גִבּוֹר כְּגִילֶךָ· מִי דָגוּל כִּדְמוּתֶךָ: מִי הָדוּר כְּהִלּוּלֶךָ· מִי וַדַּאי כְּוַעְדֶךָ: מִי זַכַּאי זוּלָתֶךָ·

מי

כמו לרעות את נאן: טובם כמו טוב הארץ: הזמן הכין: הציבם והעמידם: העתותי הזמנים של: קיץ וחורף הקיפם: לסבוב הארץ: החוביו מחכיו וקויו: מאשר מחוק: יהבם משא שלהם: לשבעם בצחצחות לשבע אותם בהם נמאים לשון נחות שלא ר״ל יבושת מחמת נמא: בלי להרעיבם שלא להיות רעיבים: הטרף מזון: מעוני לשגבם מעניות לחוקם: יורה מטר היורד בתשרי: ומלקוש במרחשון: להרביבם להגשימם לשון טיפין: הימן הזמין ל׳ וימן ה׳ דג יונה כ׳: לשובבים הם החוטאים להשיבם לדרך הישר: בזריקת מים טהורים: ישמחו איים רבים ישראל הנמוכים כאיים ורבים באשר נכנפות הארץ ישמחו במלכות הקב״ה: בהתישבם רוצה לומר שיהיו בטח בארץ:

מי אדיר מי בכל אלהי הגוים נקרא אדיר· אפסך זולתך: מי ברוך כפי הבריות: כגילך כמוך: מי הדור כהלוליך משבחי׳ אותו זה הדור בלבושו: ודאי הקב״ה הנק׳ אהי״ה בגימטרי׳ ודאי: כוועדיך כאשר אתה היה הוה ויהיה לעולם ועד: חלופך ר״ל בני אדם ההולכים ושוכרי מן העולמים אין כמוך: כהבהיסך כתיקון

איהרע גרויסהייט אדר איהרן (טר)· (הדלאם) דר זיא פר שטאפפט אין דעם איהן געגרונדיגטן ארט· אונ׳ טוט זיא איט זאכר אואריגגן· (הקום) דר דא פר זאאלט אונ׳ ניהט זיא ווידר לו זאאן: אלז מייגע אוימר אונ׳ אאכט טיף איהרע פר זאאלונג· (ההטרלם) דר זיא אאכט ווידאנן דיא גראזע פיט· פעגל· אונד איט אללרהאנד פיש פראערט דר דא שפייזט אונ׳ בירייטיט איגן אן די שפייזי איהרר פרולטין: (הותק) דר די בערג· אונ׳ היכלי ביפעסטיט· אונ׳ דאך זיא אאכט וואקסן פרולטן· דר דא ווערקט הארטע פעלזן אונ׳ אללר האנד (חיות)· לו ווידען אין איהרען בעסטן· (הזיאן) דר דא בערייטעט האט אללע געאארקן דר ערדע אונ׳ זאלכה אויך גריכט· דר די לייטן פון זאאר אונ׳ ווינטר· דיא וועלט אאכט אואריגגן אונ׳ לייפן· (החוליו) דר זיינה האפפר שטארקט· דיא אויך איהם ווארפען איהרע לאסט אונ׳ פר זיכרונג· דר זיא אונטרלאהנט לו זעטיגן אין איהרר פר דערבונג זיא ניט לו לאסן פר הונגערן· (הטרף) דער שפייזע געגעבן לו זיינע פירכטר זיא פון ארמוט לו ערהעכן· דער פרוה אונד שפעט רעגן גיבט· זיא אין איהרע לייטן איט רעגן לו בעפייכטן· (היאן) דער לו בערייטעט פר געבונג לו דיא (בעלי תשובה)· זיא לו אאכן ווידר קערן לו איהם· דער זיא רייניגט איט שפרענגונג ריינע וואסר· זיא אין זיינן שאטטן לו זעלן: דר אנבערייטיט זייכן שטוהל לום אטפט: דיא פעלקר לו בעזעטלן: דערא וועגן אין זיינם קיניגן ווערדען זיך פיעלע איינזעלן פרייען אין איהרען בעזילונגען:

ובכן ווער זאלל דיך קעניג אללער פעלקער ניכט פירכטן דען דיר קאאט עס לו: דען אונטר אללע חכאים דער פעלקר אונ׳ אין אללע איהרע קעניגרייכע איזט ניאאנד דיר גלייך·

מי ווער איזט שטארק אהנע דיר· ווער איזט געזעגנט זאנדר דיר· ווער איזט שטארק גלייך דיר· ווער איזט פאכירט אלז דיינע גשטאלט· ווער איזט בסיהכט אלז וויא דיינע פרייזונג· ווער איזט זא געווים אלז דיינע אנבריטונג

ומלמד פושעים להועילם · הטוב ומורה חטאים דרך להשכילם ·
החובש ארך עמוסיו להתעלם · הזוכר ברית ראשונים
מלגעלם · הוכח עווים מצליל משאון להעלם · ההציב
גבולות עמים למספרם לעלם · הדודם וחושקם באהבתו
ובחמלתו הוא גאלם · הגוננם ומצילם לנטלם ולנשאם
כימי עולם · הבוראם בריה חדשה עושם ובועלם · האומר
חי אנכי לעולם :

מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

ה׳ האמן כפי שחקים והקציבם · התכנם בזרת ועם רגב השליבם ·
הבורא קצות הארץ והרחיבם · השת ממדם ועמודי מחצבם ·
הגולל אור וחושך בנתיבות קום · הרוגע ימים ומחץ רהבם ·
הדכאם למקום יסד וחול הסביבם · הקום וכנסם כנד
והעמיק מקום · השריצם תנינים ועיט ודגה הרבם · הצו ומכין
למו

להשכילם להחכימם : החובש הרופא : ארך ל' ארוכה ורפואה : עמוסיו ישראל : להתעלם ל' רפואה : הוכוח עווים ר"ל דברי תוכחה שום להקב"ה לתוכחה עם ישראל על עוות דרכם כוה : מצליל במצולות ים כדי להעלותם : משאון מהמת נור של גיהנם : הדודם האוהבם ל' ידידות וחבה : לנטלם להגביהם ר"ל הגונן על ישראל ומגילם כדי להגביה אותם לעתיד כימי עולם : בריה חדשה הנא' ביחזקאל ל"י ונתתי לכם לב חדש ורוח חדשה רוצה לומר על ידי תשובה : האמן ל' אומנות פי' שעשה כפי השמים באומנות · כפי ל' קרורים בל"א גוועלב : והקציבם טיקן לשם מדה וקצבה : בזרת באצבע קטנה : ועם רגב עם צרור ורגבי האדמה : השליבם חברם ל' משולבות : ממדם פי' שעשאם כמדה : מחצבם למין חצבה עמודים שבעה שאלו ט' : קום ל' מדתם : הרוגע הבוקע : רהבם שרם פי' שר של ים נקרא רהב : הדכאם ר"ל הקב"ה דוכא ידרך הים · ונתנו להוקיהם : למקום יסד למקום שיסד להם : וחול הסביבם סבב והקיף את הים בחול : הקום ל' וקוו המים בראשית א' · כנד כנל : מקום אפיפתם : ועיט עוף השליו דגים מן הים : הצר המפרכם ל' נדה : אכם פריים קרני' איביהם : הותק החיוק : תנובם תבואתם :
צורים סרים לרעות

כמו

זייני קינדר ישראל ווייל אלבט אירי פעלטונג אין זינדן · דעם זייני האר זיין אלז וויא רייניג ווייסי וואל זיבר צו אלכן די ישראל אירי אויווירדיגי מעשים (היסר) דר רעכטפערטיגי אונ' לערנט די (פושעים תטובה) צו טון זי דרדורך צו העלפן · דער גוטי אונ' אונטרווייזר דען זינדיגר איין וועג זי קלוג צו מאכן אונ' צו בגליקן · (החובש) דר דא פלאסטרט אונ' זעלבסט מאכט דעם פלאסטר זיינר ישראל זי אויז צוהיילן · דר דא דענקט דעם (ברית) דר ערשטן (אבות) · זי ניט צו פרווירדיגן · (הוכיח) דר די בשטראפונג אידרר פרקריאגוס אלכט אין טיפין (ים) פרזינקן אום זיא אויז דעם ברואינדן גיהנם אויף צו ברענגן · דר דא גיסטעלט די גיאמרקן דר פעלקר צו זיבנציג אוואות נאך דר צאל דער זיבנציג (נפשות ישראל) וועלכי זיין גקומן נאך (מצרים) אום זיא צום רוהם אויף צו ברענגן · (הדודם) דער דא אייזט איר פריינד · איר גילוסטר · דער דא אייזט איט זיינע לוב אונ' ערבארמינוס איר ערלעזר · דער זיא טילט אונ' בטראט זיא צו ערהיבן אונ' צו ערהיכן אלז וויא פון צייטן דער וועלט אן דער זיא (לעתיד) אלז וויא איינע נייאה בשעפנוס ערשאפט אונ' אייזט איר ערשאפר אונ' העררר · דער דא זאגט איך לעבע צו עביקייט :

האמן דר אייבטרליך גיאלכט דז היאליגן גיוועלב אונ' זי גיזעלט איינע אמס · דר זיא צו רעכט גיאלכט איט דעם קליינן פינגר · אונ' איט די ערד ישראל צו אואן גטלייפט · (הבורא) דר ביטאפן הט די ענדן דר ערדן אונ' זי ערווייטרט · דר גיאלכט אירי אמס אונ' אירי גיהויאני זיילר · (הגולל) דר דא וועלגירט דז ליכט אונ' דיא פינסטרנוס אין טטעגן אירר גגעבנהה טנור · דר דו (ים) טפאלטט אונ' וואוכרט ·

אירע

הַנְּפוּצִים מְקַבֵּץ מֵאַרְבַּע זָוִיּוֹת · הַסּוֹכֶת פֶּלֶל פִּיּוֹת · הָעוֹנֶה
לְקוֹרְאָיו מִתַּחְתִּיּוֹת · הַפּוֹדֶה נֶפֶשׁ עֲבָדָיו מִשְּׁאִיּוֹת · הַצּוּר צַדִּיק
וְרַב עֲלִילִיּוֹת · הַקּוֹרֵא לְמֵי הַיָּם וְשׁוֹפְכָם בְּדָכְיוֹת · הָרָם
וְנִשָּׂא בְּכֵס שְׁבִיבִיּוֹת · הַשּׁוֹכֵן בְּשֶׁקֶט חֲצוּבֵי שַׁלְהֲבִיּוֹת · הַתּוֹמֵךְ
מְיַחֲלָיו וְעֵינֵיהֶם לוֹ תְלוּיוֹת:

חזן מיוסד ע"פ תשר"ק

הַתֹּכֵן מִתַּחַת זְרוֹעוֹת עוֹלָם · הַשָּׁר כֹּל וּמִנּוּ לֹא נֶעְלָם · הָרוֹפֵא
לִשְׁבוּרֵי לֵב וּמְחַתֵּל מַחֲלָם · הַקּוֹרֵא הַדּוֹרוֹת מֵרֹאשׁ וּמְכַלְכְּלָם ·
הַצָּר בְּיָהּ עוֹלָמִים וְסוֹבְלָם · הַפּוֹשֵׁט יָד לַשָּׁבִים וּמְקַבְּלָם · הָעוֹזֵר
לַשָּׁמַיִם בּוֹ כִּסְלָם · הַסּוֹלֶה שׁוֹגִים נוֹשְׂאֵי עֵץ פִּסְלָם · הַנּוֹתֵן בְּעַזִּים
נְתִיבָה לְהַסְלִילָם · הַמֵּכִין מָאוֹר וָשֶׁמֶשׁ בִּמְסִלּוּלָם · הַלְּבוּשׁוֹ כַּשֶּׁלֶג
לְבָנָיו לְהַלְבִּין מַעְלָם · הַכְּצֶמֶר נְקִי שְׂעָרוֹ לְנַקּוֹת גִּעוּלָם · הַיָּשָׁר
ומלמד

יסד : על מיות מים : הכונן המכין לפניו : מישרים וזכיות של ישראל [illegible] : הלהש תפלתם : משעיות בקבלת תפלתם :
הסוכת מקשיב : פלל פיות הפלת כל פה : מתחתיות ממעמקי הלב : מש[illegible]ות ל' שממה : עליליות מפעלות מעשיו : בדכיות בשפלו' :
השוכן בשקט הקב"ה השוכן בין מלאכים הנחצבים מאש ושלהבת : מיחלין ישראל : התכן מתחת זרועות עולם הקב"ה הכין שמים וארץ מתחת זרועותיו :
השבר הרופא ומחתל ל' רפואה : הקורא הדורות מראש היכאו לעולם : ומכלכל מספיקם די סיפוקם : הצר סיוגר : ביה שנ' כי ביה ה'
ביה ה' צור עולמים : כסלם סברם הסולה הדורך והרומס : הנותן בעזים בנתיבותם : הלבושו כשלג ר"ל הקב"ה לובש בגדי לבן להלבין חטא של
ישראל : מעלם חטאם : הכצמר נקי שערו שנא' בדניאל ז' ושער רישיה כעמר נקי : גיעולם עונם : חטוב ומורה ובו' כמרז"ל בבא לטהר מסייעין לו :
להשכילם

דר דא איז גוועזן פר אלים · איז שטעלן אונ' ווערט עביג זיין · (הזן) דר דא שפייזט אונ' אן בריינט פר אלע נאהרונגן · דר
דא רוהט אויף די פיר חיות הקודש · (הטפח) דר איט זיינע האנד גיאאסן די הוך ערהעבלטי היאלן · דר דא גגרונדפעסטט
די אויז גשפרייטי ערד אויף די וואסרן (הכונן) דר דא אנברייטט רעכטפערטיקייט אונ' (זכיות) פר ישראל · דער דא פר
נעאט דז לויטפרנדי גיבעט פון זיין פאלק אין דעם ערוועגנדט גו זיא · (האלנם) דר דא אייכאאלט די פרסטאאסנע אין גלות
אונ' אידע פרשפרייטיטי גו אנגדר ואאלט פון די פיר עקין דר וועלט · (הסוכת) דער דא פרנעאט דאז גיבעט פון דיא
מענשן אייל · דר דא אנטווארטט די איהם אנרופן פון די אונטרשטי טיפנוס · (הפודה) דר דא אויז לזט די נפשות זיינר
קנעכט פון דר פרווישטונג · דר גירעכטי בישעפר אונ' גרוטר ווערקר · (הקורא) דר דא בירופט אלי וואסרן פון (ים)
אונ' זיא גיגאסן אין דר נידריגי ערד גרונדם פר טטויסונג אין (ים אוקיאנוס) · דר דא אייט ערהובן אונ' ערהיכט אויף דעם
(כסא הכבוד) ווענכר אייט לויטר פייאר · דר דא רוהט אין דר רוהיע דר אויז פלאאן גיהויאנע אלאכים · דער דא אונטר
לאהנט די איך האפן אונ' אירע אויגן לו איך העגגן :

התכן דר דא אן גבריינט אונ' ערהאלט אונטר זיך די גוואלט פון דר וועלט · דר אלז זוגט אונ' פר איס ניקס פרהולין ·
(הרופא) דר דא היילט אלי נערברא־כינע הערלר אונ' אום ווינדט איט פלאסטר אירע קראנקהייטן · דר דא בירופן
הט אלי דורות וועלכי אויף דר וועלט קואן ווערן פון אנפאנג אן אונ' שפייזט זי · (הצר) דר איט דעם (שם יה) די ביידי עולאות
בישאפן אונ' טראגט זיא · דר דא אויז טטרעקט די האנד לו די (בעלי תשובה) אונ' עאפפאנגט די (העוזר) דר דא העלפט
די שעלכיגי זי לו איס אאכן אירע האפנונג אבר אויך · נערטרעטט די אן די זונע אונ' (אזלות) אאכן אירן גלויבן אונ' האפנונג
(הנותן) דר דא גיבט אונ' אאכט אין די שטארקי וואסר פון (ים) איין שטעג זאלכע לו בטרעטן · דר דא אנברייטט דז ליכט
אונ' די זונע אין אירע שטעגי אין (גלגל) · (הלבושו) דעם זיין קלייד אייט וויים אלז ווי א איין שניא · אום לו זייגן ער
זייגע

אַדִּיר שְׁמֶךָ : שְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנֵנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · תִּתְרוֹמָם מִנְּשׂוּאֵי רַחֲמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ :

ק״וח שִׁמְךָ אֵל לִבַּבְנוּ · יִחוּדְךָ יַחַד הִנְעַמְנוּ :

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ : וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד : ובדברי קדשך כתוב לאמר יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ :

חזן לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה :

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ · וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ · וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ · בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ · תּוּקְדַּשׁ אָדוֹן עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ :

כִּי מַקְדִּישֶׁיךָ בִּקְדוּשָּׁתְךָ (נ״א כערכך) קְדַשְׁתָּ · נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים : בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר · מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע · תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט : וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט : עוֹד יִזְכּוֹר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן אֲדוֹנֵנוּ · וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ · וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא אָיוֹם (נ״א היום) לְצֶדֶק דִּינֵנוּ · כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵנוּ : וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ · וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ · וְעַל מְכוֹנְךָ וְהֵיכָלֶךָ :

חזן מיוסד ע״פ א״ב

הָאַדִּיר בִּשְׁמֵי עֲלִיּוֹת · הַבּוֹחֵן שַׂרְעַף וּכְלָיוֹת · הַגָּד מֵרֵאשִׁית אוֹתִיּוֹת · הַדָּן בְּצֶדֶק בְּרִיּוֹת · הֶהָיָה קֶדֶם כָּל הֱיוֹת · הַהֹוֶה וְעָתִיד לִהְיוֹת · הַזָּן וּמֵכִין לַכֹּל מִחְיוֹת · הַחוֹנֶה עַל אַרְבַּע חַיּוֹת · הַטִּפֵּחַ גָּבְהֵי תְלוּלִיּוֹת · הַיִּסֵּד רְקוּעָה עַל מֵיוֹת · הַכּוֹנֵן מֵישָׁרִים וְזָכִיּוֹת · הַלּוֹחֵשׁ עִמּוֹ מֵאֲזִין בִּשְׁעִיּוֹת · הַמְכַנֵּס נִדְחֵי גָלִיּוֹת ·

האדיר פקנ״ס : בשמי עליות כשמי שמים : שרעף ל׳ מחשבה : הגד המגיד : אותיות ל׳ נסים ואותיות : ההיה קדם לכל היות שהוא היה קודם לכל מה שנברא : מחיות פרנסה : ארבע חיות אריה נשר שור אדם : הטפח המדד : תלוליות ל׳ תלוי גובה ר״ל השמים שהם גבוהים : רקועה הארץ יסד

ווי׳ שטארק איזט דיין נאמן · (טאט) הערי די שטיק אונזרש ביטן · גאט אונזר הער · דו זאלשט ווערדן ערהובן פֿון ריא יטראל די צו דיר פֿון אונטר לייב זיין גיטראגן · ווי׳ שטארק איז דיין נאמן :

שמך דיין נאמן גאט האבן איר ביהערציגט · דיינן (יחוד) האבן איר צו זאמן אנגינומן אונ׳ ליבליך גילובט : דז טייטש פֿון (אדיר אדירנו אונ׳ פֿון כי מקדישך) שטעהט אין ערשטן טאג (אוסף פֿון ראש השנה) :

האדיר איר וואלן לובן צו דעם שטארקן אין די עבירשטי היאזן · דר דא אויז פריבט אלי הערצנס גדאנקן אונ׳ נירן · (הגד) דר זאגט פֿון אנפאנג די וואונדרלייכן עהנדר זי קומן · דר דא ריכטט אים גרעכטיקייט די ביטשאפֿינן · (ההיה) דער

חזן אחד הוא אלהינו הוא אבינו הוא מלכנו הוא מושיענו · והוא ישמיענו ברחמיו שנית לעיני כל חי להיות לכם לאלהים :

ק״וה אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם : קהל אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ : וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד :

ע״פ א״ב

אֵלֶיךָ תְּלוּיוֹת עֵינֵינוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · בָּרוּךְ בְּמַקְהֵלוֹת עַמֶּךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : גְּאָלֵנוּ שֵׁנִית מִמְּעַנֵּינוּ : יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · דָּר בִּשְׁמֵי מְרוֹמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : הֵן לְךָ הֶאֱמַרְנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · וּמִי כְעַם מְרוֹמְמֵי שְׁמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : זְכוֹר בְּרִית אֵיתָנֵינוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · חַי כִּי אֵין זָר עִמֶּךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : טָהוֹר לְשִׁמְךָ קְנֵינוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · יְחִידִי הַדָּן בְּעוֹלָמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : כֹּחֲךָ יִגְדַּל מַלְכֵּנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · לִבֵּנוּ רָחַשׁ לְרוֹמְמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : מִנּוֹף בִּזְרוֹעַ גְּאַלְתָּנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · נְהַלֶּלְךָ כְּאֵילֵי מְרוֹמֶךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : סְעָדֵנוּ וְסָמְכֵנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · עֲנֵנוּ וְנוֹדֶה לְשִׁמְךָ · מָה אַדִּיר שְׁמֶךָ : פְּדֵנוּ וְחָנֵּנוּ · יְיָ אֲדוֹנֵנוּ · צוּר עוֹלָמִים שִׁמְךָ · מָה אַדִּיר

שמך

אליך תלויות עינינו עד שתחננו : ממעננינו מן המצירים אותנו : האמרנו שבחנו באהבה : איתנינו למען שמך יאו תקים יי׳ אדוננו : יחידי הדן כתרז״ל שאין דן יחידי אלא הקב״ה שנות א׳ : רחש ל׳ מחשבה דבור : מנוף ממצרים : באילי כמלאכי מרום שאומרים מה אדיר שמך : סעדנו וסמכנו היה לנו עוזר וסומך : קוממנו משפלותינו : מנשואי רחם שם ישראל שנאמר בהם בישעיה מ״ו הנשאים מני חם : לבבינו אוכנו בלב : הנעמנו שבחנו יחודך כנעימות דהיינו שאנו מיחדים אותו פעמים בכל יום :

האדיר

לכן דאהערא צור צייט ווען דוא ווערסט דיין הערליכן (רוח נבואה) פֿרגיסן אויף אלע מענטשן · דיא אפֿי= באהרונג דיינר הערליכקייט ווערט זעהן יעדר מענש · אונ׳ אין דיין אללן הערן צום אנדרן מאל איך בין אייער גאט ווערדן שטילשווייגן אלע מענטשן :

אליך צו דייני גינאדן העכגן אונזרע אויגן · (ה׳ אדוננו) גאט אונזר הער · (ברוך) געלובט ביסטו אין דיינר פֿרזאמלונג דיינס פֿאלקס · (מה) וויא שטארק איזט דיין נאמן · (גאלנו) ערלעזי אונז צום אנדרן מאל פֿון אונזרע פֿיינדר · גאט אונזר הער דו וואהנסט איט ליעבטאפֿט אין דיינע עבירסטע היאן וויא שטארק איזט דיין נאמן · (הן) פֿרוואר צו דיר האבן איר געלובט גאט אונזר הער אונ׳ ווער איזט אזו וויא דיין פֿאלק די דיין נאמן ערהעבן · וויא שטארק איזט דיין נאמן · (זכור) דענקי דעם (ברית) אונזרע שטארקע (אבות) גאט אונזר הער · דוא ביזט דער עביג לעבנדיגע · דא קיין פֿרעמדר איט דיר איזט · וויא שטארק איזט דיין נאמן · (טהור) דאז רייני גאט ערקייפֿע אונז ווגן דיין נאמן · גאט אונזר הער · דוא ביזט דער איינציגע ריכטר אין דיינר וועלט · וויא שטארק איזט דיין נאמן · (כחך) דיין (כח) זאל גיאכפֿרט ווערדן · גאט אונזר הערר · אונזר הערץ ברענגט עז פֿר דיך צו ערהיבן · וויא שטארק איזט דיין נאמן · (מנוף) אויס (מצרים) האסטו אונז מיט געוואלט אויס געלעזט גאט אונזר הערר · איר וואלן דיך פרייזן אלזו וויא די (מלאכים אלים) · וויא שטארק איז דיין נאמן · (סעדנו) העלפֿע אונ׳ אונטר לאהנע אונז · גאט אונזר הער · אנטווארטע אונז דאז וואלן איר דיין נאמן דאנקן · וויא שטארק איזט דיין נאמן · (פדינו) ערלעזי אונ׳ לייטזעליגע אונז גאט אונזר הער · ביטעפֿר איר וועלט איז דיין נאמן · וויא שטארק איז דיין נאמן · (קוממנו) ריכטע אונז אויף אונ׳ אמכע אונז אין בשטאנד · גאט אונזר הערר · דיינע בארהערציקייט זאל דיינן (רוגז) פֿעדרן אונ׳ פֿרקווען ·

וויא

קהל מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

אליך ועדיך יבא כל בשר · תחת כי מעשיך לא כמעשה בשר ·
בידך תאסוף רוח כל בשר · שאתה הוא אלהי הרוחות לכל
בשר · גם לרמה דהוא רבוי בשר · רוע פה הוא המחטיא בשר · דור
שטף כהשחית ועש זמת בשר · חזן קצפת ונמת בשגם הוא בשר · הלא
בקצפך על חטאת בשר · צור זכור תזכור כי המה בשר :

קהל ולכן בידך אפול ולא בידי בשר · פקדת דינך לא כדיני בשר · זה
אתה הוא אלהי הרוחות לכל בשר · עורך ונותן לחם לכל
בשר · חי לכל החי קראת בשר · סככת גיד ועצם וארגת עור ובשר ·
טהרה תטמא כזית בשר · נא לכן אוי לבשר מפני בשר · ילל צרים
שמענו וסמר בנו בשר · חזן מעיך יהמו על כל בשר · כבוד שם קדשך
יברך כל בשר · למוד דתך מרפא לכל בשר :

ק"וח לכן לעת תשפוך רוחך על כל בשר · גלוי כבודך יראה כל בשר ·
ובהשמיעך שנית יהס כל בשר :

אחר

אליך ועדיך הכינוס לסון אחד : תחת בעבור שאתה רחמן ומוחל שנות שלא כמדת בשר ודם : תאסוף רוח הכנסה כאספת לאחר מיתה כיד הקב"ה : גם לרמה הוא רבוי בשר ר"ל כשאדם מרבה בשר מרבה רמה · רוע פה הוא המחטיא בשר הרבה עבירות תלויות בפה : דור שטף דור המבול שנשטפו : כהשחית דרכו על הארץ : זמת בשר זנות : ונמת ואמרת לא ידון רוחי באדם לעולם בשגם הוא בשר בראשית ו' : זכור וכו' יזכו רבינו שתזכור : כי המה בשר ע"כ הם חוטאים ויש לך למחול : לכן בעבור שאתה רחום וחנון וזוכר שאנו בשר יהי רצון שאפול בידך ולא אפול ביד כ"ו : פקודת דינך מיין כדיניך לא כדיני ב"ו שהרי אם קבעוס על האדם מיד כשישוב תקבלו : חי יש הקב"ה קרא לכל החי שבעולם בשר שנאמר בראשית ו' כל בשר אשר בו רוח חיים : סככת ל' הסך : וארגת ל' מעשה אורג : טהרה ק"ל כל מה שהוא טהור וטמא בכזית מן בשר של מת : נא לכן הנה בעבור זאת אוי לה לבשר כחו מפני בשר שמת : יליל צרים שמענו וללה שפוטים לכו כריס כגלות : וסמר שנקרם ובעסה כאכן : מעיך יהמו ר"ל כשמתעורר שאדם רחמנות בלבו אז מעיו מקממים והומים וכו : כבוד שם קדשך ובו' ויודו שלמוד דתך תורתך מרפא לכל בשר : לכן יהס ישתק כל בשר שנא' בזכריה ב' הס כל בשר מלפני ה' :

אליך

אליך צו דיר זאל קומן אונז וואז דא איז בלוט אונ' פלייש · וויל דיין טון איז בארמהערציג · צו פר געבן דעם (בעלי תשובה) וועלכס קיין (סדר) אויז פון מענשן · אין דיינע הענדן ווערדן פר זאמלט די (נשמות) אלר מענשן · וויל דוא בישט גאט דר גאיהטר אלר מענשן · (גם) אויך אויז נור די ווערמע דעם מענשן זיין פלייש · איין איבלס אויז גשפראך מאכט זינדיגן דז פלייש · דז פרפלעצטי (דור המבול) ווייל זיא מירע זעמג פרדארבן אונ' גיטהון פלייאליכע שאנד זינדן · האסטו איבר זיא גיצערנט אונ' גיזאגט זיא זיינן אויך נור ווייא בהאה פלייש · (הלא) אבר פרוואר ווען דו ווילסט צערנן איבר די זינדן דז מענשנס · זאלסטו דענקן דז זיא נור זיין בלוט אונ' פלייש :

לכן דעסטוועגן ביטי איך זאז איך פאלן אין דייני בראהערציגע הענדן אונ' ניט אין הענדן דעז מענשנס · דען די אבוועקונג דיינס (דין) זיינן ניט אזו וויא די (דיינים) פון מענשן · (זה) דו בישט גאט דר גאיהטר פון אלי קרעאטורן דו ריכטיסט אן אונ' גיבסט עסנספייז אלין קרעאטורן · לעבנדיגר גאט אלע לעבנדיגי האסטו געהייסן בשר · האסטו אזיז בדעקט אדרין אונ' גיביין אונ' געוועבט דריבר הויט אונ' פלייש · אזי (טהרות אויז אטאא) פון איין את איין (כזית בשר) דרום אויך וועהי אויז לעבנדיגן פלייש פר דעם טאדן · דז קלאגן וועגן אונזרע ליידיגר אין גלות האבן איר געהערט · זא האט זיך ערשטיטירט אונזר פלייש · דיינע דעראר זאלן אויט בארמהערציקייט ברוזן איבר אלי קרעטורן · זא ווערדן זיא די הערליקייט דיינס נאמן לובן אלי מענשן אונ' גיטטעהן דז דאז לערנן דיינר תורה אאכט היילן אלעז אן מענשן :
(לכן)

וְכָל פּוֹעֵל לֹא יִמָּלְאוּ נָפֶשׁ ׃ חזן סִכּוּךְ אֵבָרִים תְּמַלֵּא חַיַּת נֶפֶשׁ ׃ נֶעֱלָם מִכֹּל נֹהַם יְצִיאַת הַנֶּפֶשׁ ׃ מִיתָה מְמָרֶקֶת עֲוֹן חַטַּאת נֶפֶשׁ ׃

קהל לָכֵן בְּכָל צָרָה אֶשְׁפּוֹךְ לְךָ אֶת הַנֶּפֶשׁ ׃ כְּצִפּוֹר מִפַּח לְמַלֵּט בְּנוֹ נֶפֶשׁ ׃ יַחַד כָּל הַנְּפָשׁוֹת לְךָ כְּאַחַת נֶפֶשׁ ׃ טְהוֹרֶיךָ הֶחֱדַלְתָּ מִכָּל טְמֵא נֶפֶשׁ ׃ חֶשְׁבּוֹן וָדִין בְּעֵת תֵּת כָּל נֶפֶשׁ ׃ זַכָּה וּטְהוֹרָה בִּהְיוֹת הַנֶּפֶשׁ ׃ וְשׁוּבִי לִמְנוּחָיְכִי תֹּאמַר לְנֶפֶשׁ ׃ הֲלֹא בִּצְרוֹר הַחַיִּים תּוּצְרַר הַנֶּפֶשׁ ׃ דּוֹרְשֵׁי הֶגְיוֹן דָּת מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ ׃ חזן גּוֹי וְנָכְרִי בְּהָעִיפָם נֶפֶשׁ ׃ בְּכַף הַקֶּלַע תְּקַלַּע מֵהֶם הַנֶּפֶשׁ ׃ אֵלֶיךָ יְיָ בְּאוֹמֶן אֶשָּׂא אֶת הַנֶּפֶשׁ ׃

קהל לָכֵן בְּכָל לֵב וּבְכָל מְאֹד וּבְכָל נֶפֶשׁ ׃ אֲיַחֵד זִכְרְךָ תָּמִיד נֶשֶׁף וָשַׁחַר ׃ עַד אֲשַׁלֵּם לְךָ אֶת הַנֶּפֶשׁ ׃

חזן ממקומו הוא יפן ברחמים ויחון עם המיחדים שמו ערב ובוקר בכל יום תמיד פעמים באהבה שמע אומרים ׃

ק״ח שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד ׃ חזן אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ ׃ וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים ׃

אליך

עמל וכל פועל כל מה שיעמול ויפעול האדם לא תמלא הנפש מכן ׃ סכוך איברים שהאדם מסוכך בעור שהנשמה ממלאת את כל הגוף ׃ נעלם מכל פי' מכל אדם נעלם ׃ נהם נעקת ויציאות נשמה ׃ מיתה ממרקת ל' ומרק ושטף ויקרא ו' פי' מכפרת עונות לגמרי ׃ לכן יחד קייחד כל הנשמות שיעבדוך כלב ונפש כאחד ׃ טהוריך החדלת וכו' על ידי הזאה ׃ ועבילה מנעת טומאת מת ושאר טומאת ׃ למנוחייכי ל' מנוחה והיכן הוא המנוחה ׃ בצרור החיים תחת כסא הכבוד ׃ תוצרר תוקשר ׃ דורשי הגיון אלו ישראל שהם דורשי הגיון ׃ דת תורת ה' תמימה משיבת נפש ׃ בהעיפם נפש בהפריח מהם נשמה ׃ בכף הקלע כלשון השכנו שלויידר ׃ באומן באמונה ׃ אשא לך את נפשי ול' הפסוק הוא בתהלים פ״ה אליך ה' נפשי אשא ׃ נשף ושחר תייחד ערב ובוקר ׃ עד אשלים עד שאמסור לך הנפש בשלימו' אחר מותי ׃ אליך

אַרבייט ווערקי אונ' גוט מייניאַגן ׃ טהון אַז ניט ערפילן דעם לוסטן פון נפש ׃ אַלע גלידר די איט הויט בדעקט זיין בייא דעם מענשן טוט אויז פילן דז לעבן פון נפש ׃ עז מייזט פון אַלע מענשן פרהוילן דאַז ברואנדי (קול) פון אויזגאַנג פון מענשן זיין נפש ׃ די (מיתה פון בן אדם) אַמכט אויז לייטרן די (עונות אונ' חטאים) פון נפש ׃

לכן דערמַ וועגן אין אַלע (צרות) וויל איך צו דיר איט ביט פרגיסן איין נפש ׃ אַזו וויאַ דער פאַגיל פון זיינר נעץ ׃ צו אַמכן אין אונז ענטרינן דאַז נפש ׃ פראייניגע צו דיר אַלע נפשות אַזו וויאַ איין אייניג נפש ׃ דיינע ריינע יטראֵל האַסטו דורך דיינע אַלות פראיטן פון אַלע אומריינקייט דעם נפש ׃ אין דער צייט ווען עז טוט געבן (חשבון אונ' דין) איטליכס נפש ׃ ווען עז דען ווידר קלאַר אונ' ריין געפונדן דאַז נפש ׃ זאַגסטו צו איהם געהע צו דיינע רוהי אין (גן עדן) דו נפש ׃ דוא זאַלסט אין בונד דר עביג לעבעדיגן אונטר דעם (כסא הכבוד) פרבונדן זיין דז נפש ׃ בייא די (תלמידי חכמים) וועלכי פאַרטן די רעד פון דר תורה די דאַ ערקוויקט דז נפש ׃ אבר אויך די אוטווילינגע רשעים ווען פון זיאַ טוט אוועק פליהן דז נפש ׃ אין דר (כף הקלע) ווערט גשליידרט איר נפש ׃ דרום צו דיר גאָט וויל איך טראַגן איט אויף ריכטיגקייט איין נפש ׃

לכן דרום אויך ׃ איט גנצן הערצן ׃ אַזי איין פראעגן אונ' איט איין גנצן נפש ׃ וויל איך אייניגן דיין אנדענקן איט (קריאת שמע) שטעטן אַזי אמרגן אונ' אבינד ׃ ביז איך דיר ווידר ווערדי איבר ליפרן איין נפש ׃

תּוֹאָסֵף עִם רוּחַ · סְלוּל גַּן נָטַע מִתְהַלֵּךְ לְרוּחַ · טֶרֶם עַל פְּנֵי גַיְא
הֶעֱבִיר הָרוּחַ · פָּץ עֲבוּר מוֹרְדִים לֹא יָדוֹן רוּחַ · טֶרֶם צָרְחוּ סוּר וַיִּבְלוּ
מֵרוּחַ · קֶדֶם כֹּל נִקְרָא אֱלֹהֵי הָרוּחַ · חזן טֶרֶם רִחֵף עַל פְּנֵי מַיִם רוּחַ ·
שִׁלְטוֹן לֹא שָׂם לִיצִיר לִכְלֹא אֶת הָרוּחַ · טֶרֶם תְּנָה מְגַנֵּן
אָנָה אֵלֵךְ מֵרוּחַ :

קהל וחזן
לָכֵן כָּל אֲשֶׁר בְּאַפָּיו נִשְׁמַת רוּחַ · אָכֵן בֶּאֱנוֹשׁ הִיא הָרוּחַ · יְסַלְּדוּ
יְסַלְסְלוּ לְאֵל בּוֹרֵא רוּחַ · כְּחַיָּה וְאוֹפָן עֵת יָבֹא בָם הָרוּחַ :

חזן כבודו מלא עולם משרתיו שואלים זה לזה איה מקום כבודו לעמתם ברוך יאמרו :
ק"וח בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ : מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב
וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים :

מיוסד ע"פ תשרק
קהל תָּמִיד תִּתְלוֹנַן בְּיָדְךָ כָּל נֶפֶשׁ · שְׁגָגוֹת וּזְדוֹנוֹת לְךָ תּוֹדֶה הַנֶּפֶשׁ ·
רָצִיתָ לְהַמְצִיא כּוֹפֶר לְנֶפֶשׁ · קָדוֹשׁ לְבַעֲבוּר תְּבָרֶכְךָ כָּל נֶפֶשׁ ·
צוֹם אֶבְחָרֵהוּ קָרָאתָ עִנּוּי נֶפֶשׁ · פֶּשַׁע בְּלֹא דַעַת לֹא טוֹב לְנֶפֶשׁ · עָמָל
וכל

טרם נשמה אליו תואסף ברא גן עדן הקב"ה לסלול ולדריך בו בני אדם : גיא ארץ : פץ דבר : עבור מורדים בשביל דור המבול שמרדו בהקב"ה : לא ידון רוח כאד' פ"ס בבראשית ו' : צרחו צעקו : קדם כל הקב"ה נקרא אלהי הרוחות זה היה קודם שרוח אלהים היתה מרחפת על פני המים : שלטון לא שם הקב"ה לאדם שהוא יכול לכלוא את הרוח לתופסו ולקולטו שלא יכשב : טרם תנה קודם שדבר מגנן דוד עליו השלום בספרו אנה אלך מרוחך : לכן כולו ורוח כל הקב"ה : אכן באנוש היא הרוח כדכתיב בעליונים : יסלדו יסלסלו שניהם ל' שבח : תמיד תתלונן ל' לינה ר"ל כשהנפש מופקדת בידך בלילה או שהיא מקודש לפניך שנגות וזדונות : ולהמציא כופר לנפש כדי שתברכך כל נפש · ונפש המצאת כופר · שבחרת י"כ לעינוי נפש : פשע בלא דעת מה שחטא בשגגה :
עמל

עהנדר ער נאך אויף דר וועלט אום די (יבשה) צו טריקינן · האט אאכן איבר פארן דעם ווינד · (פץ) ער האט גשפראכן וועגן דיווידרשפעניגשטי פון (דור המבול) · עז זאל ניט לענגר אין זיך ריכטן איין גאיט · עהנדר זיא גשריאן צו גאט · דאז ער זאל פון זיא אב טון די שטראף · וואדן זי טאן פארדארבן דורך דעם מבול · פון אירן לעבנדיגן ווינד · (קדם) פר אלין איזט ער טוהן גרופן וואדן (אלהי הרוחות) דורך די תורה וועלכע פר דר וועלט וואר ערשאפן · אונ' עז טוועבט גאט איבר · די וואסר דר ווינד · (שלטן) די גוואלט הט גאט ניט צו גגעבן דעם מענשן אויף צו פאנגן דעם ווינד · אונ' פון זיך צו האלטן דעם (אלאך האות) וועלכר הייסט רוח · פון לאנג אונ' אנפאנג אן הט ער אויך (כלי זמר) טפילר (דוד המלך) טאן גשפראכן וואו
וויל איך הין געהן פר דיין רוגז אונ' בעזן ווינד אונ' גאיט פון דעם (אלך טאון) :

לכן דערום וועגן · אין וועם נור איזט איין גייסט פון ווינד · פר נעהאליך אבר דען בן אדם אין וועלכם איזט דער (רוח) כשאה זאלן לובן אונ' ערהעבן צו גאט דעם ערשאפר דעם ווינד · אזו ווא דא טהון דיא (אלאכים חיה אונ' אופן) אין דער צייט ווען אין זיא קומט דער הערליכע ווינד :

תמיד שטעלן טוט איבר נעכטיגן אין דיינר האנד אונ' אאכט יעדר נפש · אלי מוואגערן אונ' (באזיד) גטעהני עבירות · זאל דיר בקענן איטליכס נפש · דו האסט בווילגט אויף צו ברענגן איין אויזליזונג פר דעם מענשן זיין נפש · דארום טוסטו דורך (תשובה אכפר) זיין דז דיך לובן זאל יעדרס נפש · (יום כפור) צום פאסט טאג צו ערוויילן האסטו גהייסן צור פייניגונג דז נפש · מיט ניט גוט פר דעם נפש · אלי מענשן גיטהון אונ' ניט דרויך גליטן צו האבן אויף דיזור וועלט · מיט ניט גוט פר דעם נפש · אלי מענשן
ארבייט

יַעֲלוּךָ · פְּלָאִים יְפָאֲרוּךָ · צְבָאוֹת יְצַלְצְלוּךָ · קָלִים יַקְדִּישׁוּךָ · רְבָבוֹת יְרוֹמְמוּךָ · שִׁנְאַנִּים יְשַׁבְּחוּךָ · תַּרְשִׁישִׁים יַתְמִידוּךָ · קְדֻשָּׁה מְשֻׁלֶּשֶׁת :

ח׳ כַּכָּתוּב (עַל יַד נְבִיאֶךָ) וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר : ק״וח קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : ח׳ כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :

מיוסד ע״פ א״ב

קהל אֵל בְּרוֹב עֵצוֹת תִּכֵּן אֶת רוּחַ · טֶרֶם בִּכְרוּב טָס וַיֵּדֶא עַל כַּנְפֵי רוּחַ · גַּם פֶּלֶס וּמִשְׁקָל שָׂם לָרוּחַ · טֶרֶם דְּבָרוֹ בִּזְרִיזוּת תַּעַשׂ הָרוּחַ · הֲלֹא עַל סְעָרָה הֶעֱמִיד הָרוּחַ · טֶרֶם וּמֵאוֹצָר יוֹצִיא אֶת הָרוּחַ · זֶה הַיָּם הַגָּדוֹל יָטִיל בּוֹ אֶת הָרוּחַ · חזן טֶרֶם חֵל נוֹזְלִים יְעָרִים הָרוּחַ · טַעַם יָפוּצָץ אֵל וַיַּעֲמִיד הָרוּחַ · טֶרֶם יִזְּלוּ מַיִם יַשִּׁיב הָרוּחַ :

קהל לָכֵן כָּל לֵיל בְּיָדוֹ תּוּפְקַד כָּל רוּחַ · טֶרֶם לְאֶצְלוֹ תָּשׁוּב הָרוּחַ · מְרוּקָם בְּצַלְמוֹ נָפַח בּוֹ נִשְׁמַת רוּחַ · טֶרֶם נִשְׁמָה אֵלָיו

תואסף

יחסנוך ל׳ חזוק : יטעימוך ל׳ דבור : ילבבוך ל׳ אהבה כמו לבבתני סיר השירים ד׳ : ינצחוך יסלדוך יעלוך יצלצלוך כלם ל׳ שבח : תרשישים מלאכים שנייתם כתרשים בתמידות יאמרו קדושה משלשת וכו׳ : אל ברוב עצות ברוב חכמה : תכן את רוח הקדם כפי כבודו : טרם יס טרס ל׳ קודם ים ל׳ הקהלה וים ל׳ עדין לא : טרם בכרוב טס קודם שהנהיג הקב״ה להשתמש ברוח תיכנו כבר · טם ל׳ עפיפה : פלס ובשקל ל׳ מאזני משקל : טרם קודם שתעשה הרוח במרוצה דבריו וכויו · של הקב״ה : הלא על סערה בשביל סערה : העמיד הרוח עכר ומכע כחו שלא יכשב שלא יזיק ליורדי הים : טרם ומאוצר ר״ל קוד׳ שהוציא את הרוח מן האוצר : זהו ים הגדול וכו׳ ר״ל קיד׳ עד שלא נבראו מי הים יסו סיפר : טרם חיל שהוא ל׳ חומה : יערים ל׳ נערמו מים פ״י הרוח : טעם ל׳ דבור : יפוצץ אל ידבר הקב״ה : ויעמיד הרוח שלא יכשב : טרם יזלו מים ישב הרוח קודם מנפני הפים משיב הרוח : לכן כל ליל לילה : טרם לאצלו קחי על כל ליל : תשוב הרוח קודם שתשוב הנשמה אל הקב״ה : מרוקם בצרנומו מצוייר בצלמו של הקב״ה אדם הראשון :

טרם

זייכטי (אופנים) דיך היילגן · דיא (רבבות) דיך ערהעבן · דיא (שנאנים) דיך ריהאן · דיא (תרשישים) צו דיר בשטענדיג זוכן מיט דער דרייפאכע (קדושה) :

אל גאט דער העררר מיט זונדרליכע גרוסע (עצה אונ׳ חכמה) האט ער אנבירייטט דעם (רוח נבואה) פר דיא (נביאים) · עהנדר ער נאך אויף דעם (אופן כרוב) גשוועבט · אונ׳ גיפאהגן אויף די פליגל פון דען ווינד בייא (מתן תורה) · (גם) אויך וואג אונ׳ גוויכט האט ער גאמכט צו דעם ווינד אונ׳ ליהן גזעלט עהנדר דער ווינד זאל טהון זיין ביפעהל מיט איבר איילונג · (הלא) פרוואר וועגן דעם שטורם האט ער איין אייגהאלט גיאמכט צו דעם ווינד · עהנדר ער אויז דעם (אוצר) טהוט הרויז ציהן דעם ווינד · (זה) אין דעם גרוסן (ים) האט ער גווארפן דעם ווינד · עהנדר זיך זיינע ריכדיגע וואסר גשטעלט אלז וויא איינע אואמר · דאז זיא זאל אויך הייפן דער ווינד · (טעם) איין גיטאאקליכע רעדע · טהוט גאט רעדן נור מיט דעם ווארט אונ׳ שטעליט איין דעם ווינד · אונ׳ עהנדר עז טהוט ריגנן דיא רעגן וואסר · לאזט ער וועהן דעם ווינד :

לכן דארום אויך ווערט אלי נאכט איין שלאפן בייא אים אויפגהובן די ווינד פון דעם מענטן · בהענדר צו גאט נאך דעם מענטן זיין שטערבן ווידר קעהרט דר ווינד · (מרוקם) אין דעם אדם הראשון ווענלר איז וואהרן גשטאלטיט אין פארים · האט גאט איין גיבלאזן דעם גייסט פון ווינד · אנפאנגס גלייך וואר אין אים פרואאילט איין נשמה מיט דעם ווינד · (שלוו) דעם גיבאהנטן גארטן (עדן) האט גיפלאנצט דער ערלייגר צו דער זייט פון דעם ווינד :

לְהָשִׁיב שְׁבוּתָם כְּיוֹנִים · לְמַלְּטָם מִתּוֹפֶת דֵּרָאוֹנִים · מִלַּהַט מִתְהַפֶּכֶת בְּדִמְיוֹנִים · רִשְׁפֵּי לַהַב וַעֲשׁוֹנִים · מְדוּרַת אֵשׁ וְאוּדִים עֲשֵׁנִים · לְנַצְּחָךְ בְּשִׁיר כְּבַעַל שׁוֹשַׁנִּים · וְרִבּוֹתֵי קוֹדֶשׁ צְבָא עֶלְיוֹנִים · בְּשׁוּרָם כִּי תַצְדִּיק בָּנִים · אֲשֶׁר לַעֲבָדִים לְךָ נִקְנִים · יִתְמְהוּ זֶה לָזֶה בְּתִמְהוֹנִים · וְכִתֵּי כִתִּים הֲמוֹנִים הֲמוֹגִים · יַשְׁמִיעוּ וְיֹאמְרוּ בְּאֹרֶשׁ שְׁנוּנִים · ח׳ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן זֶרַע אֱמוּנִים · וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע נִטְעֵי נַעֲמָנִים · אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לוֹ עוֹנִים · וְאַשְׁרֵי הַגּוֹי שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו רוֹנְנִים · וְיַקְדִּישׁוּךָ עֶלְיוֹנִים · וְיַעֲרִיצוּךָ תַּחְתּוֹנִים · וְאָז אֵילִים יַאֲדִירוּךָ · בְּרָקִים יְבָרְכוּךָ · גְּדוּדִים יְגַדְּלוּךָ · דּוֹלְקִים יִדְרְשׁוּךָ · הֲמוּלָה יְהַדְּרוּךָ · וָתִיקִים יוֹדוּךָ · זַכִּים יַזְכִּירוּךָ · חַיָּלִים יְחַסְּנוּךָ · טְהוֹרִים יַטְעִימוּךָ · יְקָרִים יְיַחֲדוּךָ · כַּבִּירִים יַכְתִּירוּךָ · לוֹהֲטִים יְלַבְּבוּךָ · מַלְאָכִים יַמְלִיכוּךָ · נוֹגְנִים יְנַצְּחוּךָ · שְׂרָפִים יְסַלְּדוּךָ · עִירִין יַעִילוּךָ

להרריים לשחרר׳ לשון דרור : לדלותם להגביהם : מרכה מרמיסה : רננים שוא כחם כלי״א טרפא : מבור שאונים מגיהנם שהומים שם : מוסרות רבועות למצורתם להבילם : מלהט שאננים משחוק של רשעים : מדמיונים שתי מלות הן ר״ל מבור של יוכים ויוכים ר״ל שם האויבים : מיונים לקיים מי אלה כעב תעופנה וכיונים אל ארובותיהם ישעיה ס׳ : מתופת דראונים די דראון חרפה ובוז ׳ מתופת גיהנם שנקרא תופת שם ל׳ : ואודים לפידים מבל הכ״ל קנוגלני כדי : לנצחך לשבחך : בעל שושנים כמו שהיה דוד מנצח לשבח בשיר של כלי זמר שנקרא שושנים : בשורם כשיבים : יתמהו בתמהונים שכינס לשון תמיה : שנונים שיורם : נעמנים לשון יופי כמו מה יפית ומה נעמת בשיר השירים ז׳ : עליונים ינשקי : ואז אלים מלאכים יאדירו שמך כדמפרש פ״ש אלף בית : ברקים מלאכים כרק ואש : גדודים מחנות מלאכים : דולקים שורפין : המולה ל׳ המון י״מ ל׳ דבור : יפי׳ בדבור יהדרוך : יחסנוך

דער פֿיינדן צו ווידר קערן אירע גפֿאנגנע אזו וויא דיא טויבן אין אירע פֿענסטר פֿון אירע נעסטר · זיא צו מאכֿן ענטריננן פֿון דיא זאמטר דעם גיהנם · פֿון דער פֿינקלינדי קלינגן דאז זיך אומט ארום ווענדינדי שווערד · נור צום פֿרגלייכֿונס · אבר עז זיין לויטר קוילן פֿייאר אונ׳ רויך פֿייאר פֿלאמן אונ׳ רויכֿינדע בראנדן פֿון גיהנם פֿון דיין אליס זאלסטו אונז בטרעאן אום דאז איר דיך זאלן עביג איט גיזאנג לובן אזו וויא (דוד האלך איט איין (כלי זאר) וועלכֿס האט גהייסן (שושנים) · אונ׳ דיא פֿילע לעהן אמן טויזנט הייליגע (אלאכֿים) דיא עבירסטע הירשארן ווען זיא ווערדן זעהן דאז דוא גאט גירעכֿט אאכֿסט דיא קינדר (יטראל) וועלכֿע צו דיר אלע וויא קנעכֿט זיין ערקויפֿט · ווערדן זיא זיך איינר געגן דעם אנדרן פֿרוואונדרן איט וואונדרונגן · אונ׳ אלע (כתות) פֿון דיא פֿילע גטיאל דער (אלאכֿים) ווערדן ערהערן אונ׳ זאגן איט דער טפראך איהרם ערלעהלן · (אי) ווער איז איין זאלכֿר גאט אזו וויא דוא וועלכֿר פֿרטראגט דיא זינדן פֿון דער אויף ריכֿטיגע (זרע יטראל) אונ׳ איבר פֿארט דיא איסטאטן דער גליבטע פֿפֿאנלונג (יטרחל) · וואול דעם פֿאלק דער עז אלזא האט זיא טהון זיא רופֿן אונ׳ וואול דעם פֿאלק דאז גאט ערקענט צו זיינם הערן טהון זיא זינגן אונ׳ עז ווירד דיך הייליגן דיא עבירסטע אונ׳ טטארק לוב דיא אונטרסטע · (ואז) דאאל ווערדן דיך דיא (אלאכֿים אלים) טטערקן דיא בלינדע ווערדן דיך לובן דיא סארן דיך אכֿפרן דיא ברענדיגע דיך פֿארסטן די ברואינדע דיך בטילן דיא פֿעסטי דיר דאנקין דיא לויטרע אאכֿן דיינר דענקן דיא אעכֿטיגע דיך טטערקן די (טהורים) דיינר רעדן איט (טעם) דיא ווערדיגע דיך אייניגן דיא פֿילע אונ׳ טטארקע דיך ביקרענן דיא פֿלאאינדע דיך ביהערציגן דיא (אלאכֿים) דיך אאכֿן קעניגן דיא טהונן זינגן דאז דיינע עביקייט זינגן · דיא (טרפֿים) דיך לובן · דיא (עירין) דיך ערהעבן · דיא וואונטרבארע דיך בטעהנן · דיא (צבֿאות) קלינגן איט לוב · דיא לייכֿטי

וּבְאֶבְרָתְךָ מִתְגּוֹנְנִים · וּבְסִתְרְךָ נִצְפָּנִים · וּבְךָ נִשְׁעָנִים · וּכְעֵינֵי עֲבָדִים אֶל יַד אֲדוֹנִים · וּכְעֵינֵי שִׁפְחָה אֶל יַד גְּבִרְתָּהּ לְךָ פּוֹנִים · לְהַרְבּוֹת לָמוֹ פִּדְיוֹנִים · לְכַבֵּס מִצַּחַן דְּפִיּוֹנִים · לְהַצְלִיל בְּצוּל זְדוֹנִים · לְשַׁתֵּק בַּעֲלֵי דִינִים · לְאַלֵּם מְלַשְׁנִים · לוֹטְשֵׁי חִצִּים וְכִידוֹנִים · לְהָשִׁיב חֶרֶב לִנְרְגָנִים · לְהַגְבִּיר מְלִיצֵי יוֹשֶׁר וְזִכְיוֹנִים · וּלְהַחְסִים קָטֵגוֹרִים עִמָּהֶם מְדַיְּנִים · וְסֵדֶר סְלִיחָה מְכִינִים · וְדִבְרֵי רִצּוּי מְכֻוָּנִים · וּבְרִית שָׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת אוֹפַנִּים · אֲשֶׁר אִלַּפְתָּ לְנֶאֱמָן בְּחֶזְיוֹנִים · בַּעֲבוּר כְּבוֹדְךָ עַל פָּנִים · בְּדַבֶּרְךָ עִם צִיר פָּנִים אֶל פָּנִים · וְכָל הַיּוֹם בָּם מִתְגַּלְגְּלִים וְנֶאֱפָנִים · וְעֶרֶךְ וִדּוּי מְשַׁנְּנִים · וְצִדְקוֹתֶיךָ מְתַנִּים · לִזְכֹּר לָמוֹ שְׁלֹשֶׁת אֵיתָנִים · וְיוֹם קָדוֹשׁ חִתּוּנִים · לְחַלְּצֵם מֵרֹאשׁ פְּתָנִים · לְהַדְרִירֵם מִפֶּרֶךְ מְעָנִים · לְדַלּוֹתָם מִדִּכּוּי תַּנִּים · לְהַעֲלוֹתָם מִבּוֹר שְׁאוֹנִים · לְנַתֵּק מֵהֶם מוֹסְרוֹת שׁוֹטְנִים · לִפְצוֹתָם מִלַּעַג שַׁאֲנַנִּים · לְהַצִּילָם מִגַּאֲיוֹנִים ·

להשיב

נצפנים לשון ותצפנהו שמות ב׳ : מצחן דפיונים ל׳ו על מחכתו יואל ב׳ מסרחין ודופי : להצליל לשקוע במצולות ים ודיוקיש : בעלי דינים מקטרגים : לאלם מספרי ל״פר עליכי : לוטשי מחדדי : וכדונים רמוחים : להשיב חרב לנרגנים לקיק סלו : וזכיונים ל׳ זך ונקי ור״ל זכיות : ולהחסים ל׳ לא תחסום שור דברים כ״ה : עמהם מדיינים מריבים עם המליצים יושר : אופנים מסדרים : אלפת למדת : לנאמן למשה : בחזיונים ל׳ חזיון : בעבור וכו׳ שנאמ׳ שם ל״ד ויעבור ה׳ על פניו וגו׳ · הם כי״ג מדות הירים חלילה והו סיסד מתגלגלים ונאפנים ל׳ אופן ודוי המתודים : משננים ל׳ ושננתם לבניך דברים ו׳ : מתנים מספרים : שלשת איתנים האבות : קדוש חתונים יום מתן תורה י״מ חנוכת המשכן היא חתונת הקב״ה עם ישראל : לחלצם מראש פתנים לשומרם מראש הנחשים והוא כנוי הקדמוני המקטרג בעבירות עלינו : להדרירם

ווערן צו איהרן טרייאן · פון דיינע וואהנונג אין היאל · אונ׳ פון זיא פרנעאן דאז גיספרעך איהרם טרייאן · (כי) דען זיא זיינן ארים · אונ׳ נויטדורפטיגע · נעבטיגן אין דיין טאטין · בטילן זיך אין דיינע פליגל · פארבארגן אין דיינם טול · אונ׳ טהון זיך אן דיר אונטר לאנין · אזו וויא דיא אויגן פון דיא (קנעכט צו אירע העררן) · אונ׳ אזו וויא דיא אויגן דער דיהנסטמאגד צו איהרר פרויא טהון זיא זיך צו דיר ווענדן איהנן צו פראגהרן אויזליזונג זיא צו וועשן פון דיא פלעקין איהרר טאנד · צו פרוארפן אין טיפן אבגרונד · דיא אוטווילינע זינדן · צו אאכן טטילן · אירע גענגן רעכטר · צו פרשטואן · דיא אויך זיא זאגן (לשון הרע) · די וועליר דיא פפיילן אונ׳ ספיסן · צו ווידרקערן דאז טווערד אין זיינר טיידע · צו אאכן טטערקן דיא (מליצי יושר) אונ׳ (זכיות) · צו אויזבאנדן די קטגורים דיא איט זיא רעכטן · אונ׳ אויך טהון דיא ישראל דעם סדר פון דיא גיבעט · פון דער פרגעבונג אנ׳ בריטן · אונ׳ איט בווייליגט רעדן טהון זיא בפלייסן · אונ׳ דעם (ברית) פון די דרייאצעהן אדות טון זיא כסדר אנ׳ ריכטן · וועלכע דו גלערנט האסט דעם נאאן אשה רבינו אין דר (נבואה) · וויא דיינע הערליכקייט · פר זיין גזילט איז פרבייא גיגאנגן · אונ׳ דו איט אים אלז דר טליח פון דיר · צו די ישראל טייכבארליך גשפראכן דען גאנצן טאג · טון זי זיך איט דיזע דרייאצעהן אדות ארום וועלגרן · אונ׳ ארום דרעהן די צו ריכטונג איהרר (וידוי) טון זי ארויז רידן · דיינע צדקה ערטייהלן · אום אינן צו גדענקן אירי דרייא טטארקי אבות · אום דען (חתן פון אתן תורה) דא דורך זי צו ענטליהן פון דען הויבט ערטלאנגן דז איז דר טטן · (נחש הקדמוני) זי צו בפרייאן פון דר הארטי ארבייט דר פייניגר זי ווידר ארויז צו ערהעבן פון דר פר טטויסנהייט בייא דעני טראכין · זיא אויך צו ברענגן פון דר ברואנדי גרוב דאז גיהנם פון זיא צו אאכן צרייסן די בונד איר הינדר · זיא צו בפרייאן פון דעם גטפעט דר גרוהטן היידן · זי צו בטערען פון דעם האאוט

דער

וּבְיִרְאָה אוֹתְךָ עוֹבְדִים · וּבְאֵימָה עוֹמְדִים · וּבְגִילָה רוֹעֲדִים · וּבְחִילָה מְסַלְדִים · וּפִשְׁעֵיהֶם מִתְוַדִּים · וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים · וְכוֹרְעִים וּבוֹרְכִים וְסוֹגְדִים · וְאַרְצָה לְךָ קוֹדִים · וְדַלְתוֹתֶיךָ שׁוֹקְדִים · וּכְאַחַד נֶאֱחָדִים · וְיִחוּדְךָ מְיַחֲדִים · וּקְדֻשָּׁתְךָ מְעִידִים · וֶאֱמוּנָתְךָ מְסַהֲדִים · וְצִדְקָתְךָ מַגִּידִים · וְחַסְדְּךָ וַאֲמִתְּךָ לֹא מְכַחֲדִים · וְעוֹרְכִים שֶׁוַע בְּמַעֲמָדִים · וּמִזְרִיחָה וְעַד שְׁקִיעָה שִׁבְחֲךָ מַתְמִידִים · וּפְגִיעוֹת חָמֵשׁ מֵאֵמֶשׁ מַעְתִּדִים · מוּל עֲבוֹדוֹת חָמֵשׁ בְּעִתּוּדִים · וּלְשִׁמְךָ מְהוֹדִים · בְּכָל עֹז וּמְאוֹדִים : וְכֻלָּם צָמִים וּמִתְעַנִּים · יַחַד אָבוֹת וּבָנִים · גְּדוֹלִים וּקְטַנִּים · בַּחוּרִים וּזְקֵנִים · וּמַרְבִּים חִנּוּנִים · וּמְדַבְּרִים תַּחֲנוּנִים · וְעוֹרְכִים רְנָנִים · וּמְרַנְּנִים וּמִתְחַנְּנִים · לְפָנֶיךָ אֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים · לִפְדּוֹתָם מִכּוֹבֶד עֲוֹנִים · וְלִמְחוֹת פְּשָׁעֵימוֹ כַּעֲנָנִים · לִשְׁעוֹת שַׁוְעָם מִמְּעוֹנִים · לְהַאֲזִין מֵהֶם שִׂיחַ מְעַנִּים · כִּי הֵם דַּלִּים וְאֶבְיוֹנִים · וּבְצִלְּךָ מִתְלוֹנְנִים ·

ובאברתך

מעדים מקרבין את סכינתך על ידי תפלתם : ונעצרים מתוקפים ומעגרין כחם לסועד כב"ם לעבדך באימה ויראה : ובגילה אף שמם בטוחי' ממחול לשם מ"מ רועדים : מסלדים משתחוים : ובורכים וסוגדים כמו כורעים ומשתחוים וכן קודים : שוקדים ממהרים וכאחד נאחדים כלב אחד ליחד יחודך : מסהדים ל' עדות : לא מכחדים אינם כופרים : שוע תפלה : ופגיעות חמש מאמש מעתדים תפלות חמש מאתמול מכינים ושם תפלות כל נדרי ומעריב ומוסף ומנחה ונעילה : מול עבודות חמש כהן גדול היה עושה בי"כ ואלו הן תמיד ושחר ופר של כהן גדול שעיר המשתלח ותמיד של בין הערבים : בעתודי' במעמדים יקיימו קרנים ואתעתד' : מהודים ל' תפלה והודאה : ומאודים ל' וככל מאדך דברים ו' : צמים ל' צום ותענית : בעננים עש"ש ושפי' מ"ד מחיתי כעב פשעיך וכענן חטאתיך : לשעות להקשיב : שיח מענים נעקת תפלתם : ובאברתיך מתגוננים בכנפיך באים לחסות : נצפנים

אלז בטייט · צור פֿרייאהייט דעני פֿרטוטסנע דיהנסטי האסטו איס גמאכט אונ׳ צור פֿרייאהייט די גפֿאנגני האסטו איס פֿר ציילכט · צור עפֿינונג דר פֿרבונדנע ישראל אין גלות האסטו אן ברייט · דעם צעהנטן טאג צו(יום כפור) האסטו דעני ישראל וועלכי הייסן צעהנטי אויז גגראבן · צו איין (שבת שבתון) · האסטו איס גמאכט פֿר די ישראל די דא רוהן אונ׳ הלטן (עונג) אן שבת צו איין יום כפור האסטו איס גגעבן די ישראל וועלכע געבן צדקה אויך זיא צו זיין איין כפרה (וכפר) אב צו וואשן דיא (עונות) · אב צו ועקין די אונוויליגע זינדן · צו פֿרלעשן דיא איסטאטין · גאנץ אווק צו וואשן די חטאים · צו רייניגן דיא אום רייניגע · צו אמכן אבטווענקן די פֿרטולדונג · צו בהלטן דיא פֿ׳עקן · אויז צו ווטן דעם אומפֿלאהט · וויים צו אמכן אלז וויא איין טניא · די רויטי זינדן · קלאהר צו אמכן אלז וויא ווייסי וואל · די גאנץ רויטי (עונות) · צו לייטרן די טולטן · וואז צו טפרעכן די טולטיגר · (אוכה) צו זיין די זינדיגר · אונ׳ צו לייטרן די פֿרטולדונג · צו ביטענקן די פֿרמייניגטי ישראל · צו פֿר געבן דר גאנצע גיאיינדי דר גאנצן ישראל · (ועאק) אונ׳ דיין פֿאלק זיין אלי אן דיזום טאג איינין אונ׳ פֿרבונדן אונ׳ איט גבעט פֿר דיר אנברייט · דיינע (טליחה) טון זי איט צו זיך ציהן · זייכן ענטהלטן אונ׳ (אוכן) · דיר איט ירמה צודיהנן · איט פֿורכט שטעהן זיא אונ׳ איט טרעקן טהון זיא דיך לובן · בקענן אירע זינדן · בוקן אונ׳ בידאנקן זיך ניגן קיהן אונ׳ טהון זיך צור ערדן ווארפֿן · צו דיינע טיהרן פֿון דר טול טון זיא איילן · אונ׳ איט איין פֿר אייניגטים הערץ טון זיא זיך פֿר אייניגן · דיין (יחוד) · אייניגן זיא דיינע (קדוטה) בילייגן זיא דיינע וואהרהפֿטיגקייט בקרעפֿטיגן זיא איט איר (עדות) · דיינע גירעכטיגקייט זאגן זיא · דיין (חסד אונ׳ אמת) וואז דוא זיא טהוסט צייקני זיא ניט ריכטן גיבעט אין איהר טטעהן · פֿון זונע אויף גאנג · ביז ווידר אונטר גאנג · טון זיא דיינן (טבח) בטטענדיג זאגן פֿינף גיבעטר טון זי צייט געסטרן נאכט צו ריכטן · געגן די פֿינף (עבודות פֿון כהן הגדול) אין דעם טטאנדהפֿטין (בית האקדש) צו דיינן נאמן · טהון זיא דאנקן איט גאנצר מאכט אונ׳ אל איר גוט · אלע פֿאסטן אונ׳ פייניגן זיך · עלטרן אונ׳ קינדר · גראס אונ׳ קליין · יונג אונ׳ אלט · פֿר מעהרן (תחנונים) · רעדן ווייטר ביטן · ריכטן אן גזאנג זיא זינגן אונ׳ ביטן · פֿר דיר הער איבר אלי הערן · דז דוא זיא אעלסט אויז צעין · פֿון אירע סווערי זינדן אב צו מעקן אירע איסטאטן · אלז וויא דיא פֿרגענגליכע וואלקן · דיך צו ווענדן

רחיצותיו חשבת · ואזכרותיו בשכל סימת · ותודותיו ווידויו סמכת ·
ועינויו בפקד רשמת · ולובן עטיורתיו חוירת · ופזוי שרדיו הורית ·
ועלוי מחלצותיו בארת · ושנוי מחלפותיו למדת · ולקדושיך אותם
מסרת · וכל תורותיו הודעת · וכל דרתורתיו חקרת · וכל משפטיו
חרצת · וכל חקותיו חקקת · וכל גזרותיו גזרת · וכל עניניו חרטת ·
וחבלו מכל הנעמת · והלשו מכל השפרת · חופש לרצוצים אותו
שוית · דרור לשבוים אותו התוית · פקח קוח לאסירים אותו תכנת ·
יום עשור לעשיריה חקקת · שבת שבתון לשובתי עונג שתה · יום
כפור לנותני כופר תתה · לכפר עונות · למחות זדונות · לכלה
פשעים · להתם חטאים · לטהר טמאים · להדיח דמים · לצחצח
כתמים · להרחיץ צואים · להלבין כשלג שנים · לצחר כצמר אודמים
למרק חובים · לנקות חבים · לזכות אשמים · לזכך אשמים · לותר
לנתאמים · לסלוח לכל עדת תמימים · ועמך ביום זה יחד נאגדים ·
ובחין לפניך נועדים · ושכינתך אתם מועדים · ונעצרים ומתועדים ·

ובירא

האזכרותיו ל' תמרות עשן : הערבת והוספת שהיה מוסיף כו"ב מלא חפניו קטורת יותר על שאר ימים לדקתה כפסוק בקטורת : מערכותיו הוספת שבכל יום היו ד' מערכות וכו' כ המסה מערכות בדקלן ביומא : ומוהר טבילותיו מנית טבילותיו של כהן גדול שפרת שהם חמש : וקדוש רחיצותיו עשר' קידושין : ואזכרותיו כמה פעמים היה מזכיר את השם : בשכל סימת בחכמה ניינת ל' סימן : סכמת על שכים וחשבון : ועינויו בפקד רשמת תעניתו כוית בקורה שבקראת פקודי ה' ישרים בתהלים י"ט שנא' בויקרא ט"ו תענו את נפשותיכם : ולובן עטיורתיו שילבש ויעטף בגדי בד והכנט בד שלבנים שנא' כתונת בד ומכנסי בד והכנט בד ומצנפת בד ינו' : חוית בנדת · ופזוי שרדיו אלו בגדי שרד שהיו מפז ומוזהב שלבש שכהן גדול בו ביום : ועלוי ל' שבח : מחלצותיו בגדיו ל' חליפתו שמיאל כ' : מחלפותיו שהיה מחליף ומשנה בגדיו פושט בגדי זהב ולובש בגדי לבן : ולקדושיך לאהרן : חרצת פסקת : חרטת ל' וכתב עליו בחרט אנוש ישעיה ח' ופי' עט : וחבלו והלשו שניהם ל' גורל : חופש לרצוצים חירות לעובדים כעבודת פרך וכן עתידין לישראל לגאל ביום זה וזהו שיסיר דרור לשבוים : התוית כתבת : פקח קוח פלא מרובכת וכתולה לפתוח ולוקח : לאסירים מגלות : לעשיריה לישראל שנא' שם ועוד כה עשיריה : חקקת כתב חקקת : לשובתי לישראל השובתים בשבת שבקראת עונג : שתה שמקה : לנותני כופר לנותני לדקה שהוא כופר לנפש של עונותם ישקיה ברכיה ד' ומתיך ממרק פריק : התם נקתם : לההב ל' ויתום כבסף ברתסית מ"ו : להדיח ל' שטיפה ודחסו : דמים חובה : לצחצה כתמים להלבין עונות האדומים : צואים טינוף : שניב ל' אודם : לצחר להלבין ל' אקוכות בחורות סופטים ס' : למרק ל' ומרק ושטף ויקרא ו' : חבים ואשמים כם חייבים : לזכך ל' זך : אשמים חציבים : לוותר לעשות יותר ליפרש שנתאמים לסקכ"ס : יחד נאגדים מוסלמים יחד שמוחלין זה לזה : מועדים

האמטו ביפוזן · (ואמז) אונ' פון דהאמזן מן האמטו אים צו פרגעבונג גאמכט אונ' צו מבאמכן דיא זינדן האמטו אים געגרונד·
געסט · זיינע אלות האמטו אין דיינע רעכטן דר תורה גיבאטן אונ' אויך דרייא אורטן אין דר תורה האמטו (יום כפור) מן
געטריבן · זיינע וואהנונג האמטו בטיידן · זיינע (עונטים) האמטו אפיגנארט · זיינע (קרבנות האמטו איין קנבה) געאכט
די צוריכטונג זיינע (עבודות) האמטו געארדנט · דיבוויזגונג זיינר טפרענגונג פון בלוט פון דיא (קרבנות) האטו איין צאל
געגעבן די דעאפפונג פון זיינם (קטורת) האמטו פרבעסרט איבר דר געוואנהייט פון גאנצן יאר · דעם (סדר) פון זיינע האלן
אנריכטונג אויך דעם (אזבח) האמטו אויך פראערט · די רייניגונג פון זיינה (טבילות פון כהן הגדול) דאמטו געצלט אויך
פינף · די הייליגונג זיינר הענד אונ' פים וועטן האמטו אוכו גירעכנט צו זיין צעהן · אונ' דאז דענקן פון דעם כהן הגדול דעם
(סם האפירס) האמטו איט (סכל) אן געזעלט · זיינע צערכונג אונ' זיינע (וידוי) האמטו אויז געזאט · זיין פייניגן האמטו אין
דיינע געזעץ אן געצייכנט · די אוואוענדונג דר ווייסי קליידר פון כהן הגדול האמטו אנגצייגט אונ' אויך די גאלדנע בריהנונגט
קליידר פון כהן האמטו אונטר וויזן · די איבר בעסרונג פון דיזע קליידר האמטו ביטיירן אונ' די פרענדרליכע אום וועקסלונג
האמטו אויז געפארשט · אלע זיינע (אספטים) אויז גטפראכן · אלע זיינע (חוקים) אויז גגראבן · אלע זיינע בפעהל האמטו
אן ביפולן · אלע זיינע גיטעפטן אורדנטליך אנגטראגן · זיין לאס האמטו איבר אלז גיטעהם גאמכט זיין (גירל) האמטו איבר
אלע

ומעילה: ומכל ימים יום זה קדשת · ועל כל ימים אתו עלית · ובו
מכל יום בחרת · ומיוצרו אותו לך אחדת · ולדור דע כחו ידעת ·
ואודם די זהב בו ותרת · ומכתב חרות לענו נתת · וסלחתי כדברך
בשרת · ועל הרעה נחמת · ועל בניך רחמת · וכגבוה שמים חסדך
למו הגברת · וכרחוק מזרח ממערב פשעם הרחקת · וזכות הררי
קדם זכרת · וכאב את בן אותם רצית · ועל כל אום ראשם נשאת ·
וקרנם בכבוד רוממת · ומשפל הגבהתמו והתללת · ואות לטובה
עמהם עשית · וחבתם לכל הראית · ואהבתם לעין כל גלית ·
ולשכון בתוכם תאבת · ולחנות ביניהם חמדת · ולשברת בועדם
אוית · ועין בעין למו נראית · ובין כרובים כבודך צמצמת · וענן
יקרך על כפורת הצעת · וענן הקטורת לכסותו היום פקדת · ומאז
לסליחה אותו שמת · ולכפרה אותו יסדת · ומצותיו בדרתך צוית
וכתבת ושנית ושלשת · ואזהרותיו פרשת · ועונשיו פלשת · וקרבנותיו
קצבת · וערך עבודותיו סדרת · ורצוי הזיותיו ספרת · ורקוח תמרותיו
העדפת · וסדר מערכותיו הוספת · וטוהר טבילותיו מנית · וקדוש

רחיצותיו

לשאת ל' שא נא חטאתם : ומעילה שמעלו בעקב"ס : עלית שבחת : ומיוצרו מכל שותים שנוצרו אין אחד בהם שתים : אחדת י"כ לאחד שלשה :
ולדור דיע המדבר שכלו כתורה שים בה חכמה ודעת : ואודם די זהב עון העגל שעשו מרוב זהב : ותרת מחלת כי"כ : ומכתב חרות שלוחות א' ריכוש
לעניו נתת למשה רבינו ע"ה וכשרת סלחתי וכו' : הררי קדם האבות : אום ל' אומה : וקרנם מרוממים : הגבהתמו והתללת מנשא ל' רוממות :
תאבת חשקת כמו תאות אהבתם לעין כל המשרית שבינתך בתוכם : אוית חשקת : צמצמת דחקת בין שני הכרובים אף כי שמים וארץ לא יכלכלוך : הצעת
פירשת · וענן הקטורת לכסותו שנאמר שם וכסה ענן הקטורת את הכפורת : ומאז מאותו יום סלחת נו לישרא' : ומצותיו שכינעת בי"כ : בדרך
בתורתך : צוית וכתבת ושנית ושלשה ג' פעמים כתבת בתורה מצות י"כ באחרי מות באמור בכהנים : ועונשיו ונכרתה וגו' : פלשת גלית ל' אפשי
מפולש : הזיותיו ספרת אחד למעלה ושבע למטה : ורקוח ל' עירוב כמו מרקחת : תמורותיו

(יאכן) פון אלע טאג די יאהרס האסטו דיזום געהייליגט · אונ' איבר אלע טאגן האסטו ערהובן · אונ' אויז אלע האסטו אים
ערוועהלט אונ' פון זיין ערשאפונג אן האסטו אים צו דיר געאייניגט : צו דעם זעהר קלוגן אונ' וויסנשאפטיגן (דור המדבר)
האסטו זיין קראפט וויסנד געמאכט · אונ' די רויט גוועזנה (עבירה פון עגל) · האסטו זיא אן איהם געטענקט ·
אונ' אן אים דו אויז גגראבן (כתב אויף די לוחות) האסטו משה רבינו געגעבן אונ' אים די (בשורה געזאגט סלחתי כדבריך)
איך האב די ישראל די זינדן פרגעבן וויא דו געבעטן האסט · אויף דעם בעזן וואז דו זי האסט וואלן טון האסטו דיך געטריסט
אונ' בידאכטר אונ' דיך אויף דייגע קינדר עהבארמט זא הוך אלז דר הימל איז האסטו דייגע גנאד איבר זי געשטערקט ·
אונ' זא וייט אלז (מזרח פון מערב) האסטו איר זינדן פון זיא ענטפערנט · דעם (זכות פון די אבות) אירע ערשטע נערג
האסטו איהנע געדאכט · אונ' אלז וויא איין פאטר זיין זאהן האסטו זיא בווילליגט · איבר אלע פעלקר האסטו איר הייבט ער-
הובן אונ' איר הערשאפט האסטו מיט כבוד ערהילט · פון אירן נידריגן שטאנד האסטו זי ערהובן אונ' אויפגעהויבט · איין
צייכן צום גוטן האסטו מיט זי געמאכט אירע ליבשאפט האסטו אלער וועלט געוויסן אונ' אירן (אהבה) דאסט ער אלין אויגן
אפינבארט · צו רוהן צווישן זיא האסטו פרלאנגט בייא זיא צו זיין האסטו גלוסט · אין אירן גאיין אונ' אנברייטונג דיך אויף צו
האלטן האסטו בגערט · טייגבערליך האסטו דיך איהנן ערצייגט · צווישן די (כרובים אויף דעם ארון הקודש) האסטו דייגע
הערליכקייט איין געצוגן דרויף צו רוהן דיין ווירדיגן וואלקן האסטו אויף דעם (כפורת) אויז געשפרייט · אונ' אים הייסט איט
איין וואלקן פון (קטורת) צו בידעקן

האסטו

לשלום אליו · פחים טומן לרגליו · רשת פורש ליד מעגליו · מוקשים
שת במסלוליו · כורה שחת בשביליו · למוג לב ולהרבות מכשוליו ·
וכהולם פעם הולמו בכילפות וכשיליו · על כן יאמרו מושלי משליו ·
אי לבית שמהרסיו ומחריביו משליו · ומה יצדק במפעליו · ומה יזכה
במעלליו · כי שודד בא בגבוליו · לשודדו ללוחמו ברוב תחבוליו :
לכן הקדמת רפואה ותעלה · והעלית ארוכה לנחלאה ונחלה ·
והכנת צרי ותתול ללא חתלה · והגהת מזור להרטות מחלה ·
וקבעת יום זה לסליחה ולמחילה · לבא שעריך בתודה ובתהלה ·
לקדם פניך בחלה · להזכר בו רבוצי מכפלה · בעת רצון לשמוע
תפלה · להעביר כל שמץ ותפלה · להניא כל און ותהלה · להצמיח
צדקה ותהלה · להפר כעס ולהרבות חמלה · להרים מכשול ולהסיר
תקלה · לפנות דרך ולישר מסלה · לתת לשובבים טהרה וטבילה ·
להעמיד רוח והצלה · להשליך עון בעמקי מצולה · לשארת זדון

ומעילה

להלעינו למרר ל' לענה : כמסך בקפרוכת : תרעלין ל' פתימה כמו כוס התרעלה ישעיה נ"א : פחים נחלים : מעגליו במסלוליו בשביליו שלשתן ל' מסילה : כורה ל' חופר : למוג ל' נמס : הולמו הוא מכה אותו : בכלפות וכשילין שניהם ל' קורנות כל"א האמיר : אי ל' אוי לבית שנחרב : משליו מבני אדם שבתיכו : שודד מחריד כובר כרע : ותעלה ארוכה שניהם ל' רפואה : לנחלאה ל' חולאים וצעיפות : ונחלאה ל' חולי : והתול למין רפואה : והגהת מזור סוללות רפואה : להרטות מחלה ל' רטייה · רבוצי מכ"י במכפלה הם האבות : שמץ ותפלה ושניהם ל' דופי : להניא למנוע להסיר : ותהלה ל' במלאכיו ישים תהלה איוב ד' ענין דופי : לשובבים לבעלי תשובה : לשארת

פאלין · אים צו פרקריאן מיט זיינע פרקריאטע טטעגי · אים צו מאכן טולדיג דורך פרסולדונג זיינר מואווירדיגקייט אים צו
פר ביטרן דורך זיינע פראענגטי פרביטרונג · ער זאלט גאר כיט צו זיינן טלום · זוכדרן גליהכרי קוזן טטעלט ער פרבארגן
צו זיינע פיסן · כעלן טפרייטט ער אויף בייא זיינע טטראסן טטרויכלונג אמאכט ער אין זיינע וועג ער גראבט פאלגרובן אין
זיינע טטעגן · צו מאכן פרגעהן זיין הערץ · אונ' צו פראערן זיינע טטרויכלונג · אונ' וויא המאיר טלעק טהוט ער איהם
סלאגן מיט המאירן אונ' האקן · דרום זאגן זיינע פרגלייכר די אויף איס זיין (אטו) אודר בייאטפילן אמאכן אונ' זאגן · וואה
דעם הויז וועלכם זיינע לערפיהרר אונ' פרוויסטר פון זיין אייגינע לייטן זיין · זא אויך דר (בן אדם) דר זיך דורך זיין (יצר
הרע) · אונ' אייגינע (חטאים) · זעלבסטן (מאית) אייט · וואז ווילן כון דר אענט גירעכט זיין מיט זיינע ווערקן · אונ' וואז
ווילן ער (זוכה) זיין מיט זיינע (מעטים) דא דר רויבר (יצר הרע) · איז גקואן אין זיינע גיאארקן · אים צו רויבן · צו
בקריגן · מיט זיינע פילע ליסטין · (לכן) דעסט וועגן האסטו גיפערדרט איינע (רפואה) · אונ' איינע היילונג · אונ' האסט
אויך גיבראכט איין פפלאסר · צו דען פראיידי אונ' קראנקי יטראל · אונ' האסט אנביירייטט איין טאריאק אונ' איין פלאסטר
צו די אוהן אויז גיהיילטע יטראל · אונ' האסט הערפאר גיבראכט איין פולפר · צו פלאסטרן די קראנקהייט אונ' האסט דיזן
טאג אנגיזעלט פרגעבונג · אונ' פרלייהונג צו קואן אין דיינע טאהרן פון די טול איט דאנק אונ' פרייזונג · דיך צו פעדרן איט
ביטן צו אמכן גדענקן אן איס די (אבות) וועלכע הויארן אונ' רוהן אין דר (מערת המכפלה) אין איינע בוויליגטע לייט צו
לאזן הערן די טפלה צו אמכן אב טהון אלע בפלעקונג אונ' לאסטר פון (עבירות) אב צו ווענדן אלי מוארעכטי אונ' ערויסטו
מואזעליקייטן · אונ' צו אמכן דר פר טפראלן לדקה אונ' פרייזונג צו אמכן פר טטערן דעם לארן אונ' צו פראערן דיא בארא=
הערליקייט · אויך צו העבן דיטטרויכלונג · אונ' וועק צו טון די הינדרונג · אויז צו רויאן דעם וועג · אונ' צו רעכט צו אמכן
דעקסטטעג לור תשובה · צו געבן דר בעלי תשובה · (טהרה אונ' טבילה) הער צו טטעלן ערווייטרונג אונ' בטרא:ונג ·
אוועק צו ווארפן די זינדן אין די טיפע אבגרונד · אונ' צו פרטראגן לור פרלייהונג דיא אוטוויל אונ' די פעלטונג געגן גאט ·

צָפוּי לְפָנֶיךָ · וְאֵין לְהִסָּתֵר מֵעֵינֶיךָ · וְאֵין לְהֵחָבֵא מִפָּנֶיךָ · כִּי בְּכָל מְשׁוֹטְטוֹת עֵינֶיךָ ׃ וְגָלוּי לְךָ כִּי יְצִיר חוֹמֶר הוּא · הֶבֶל הֲבָלִים הוּא · עָלֶה נִדָּף הוּא · קַשׁ יָבֵשׁ הוּא · חֶרֶשׂ אֶת חַרְשֵׂי אֲדָמָה הוּא · וּבַמֶּה נֶחְשַׁב הוּא · אֱנוֹשׁ אָנוּשׁ הוּא · כִּי כִשְׁמוֹ כֵּן הוּא · אָדָם אֵפֶר דַּם מָרָה הוּא · בָּשָׂר בּוֹשָׁה סְרוּחָה רִמָּה הוּא · מְיוּחָס בְּחֵטְא הוּא · מְחוֹלָל בְּעָוֺן הוּא ׃ וְיֵצֶר לְבוֹ רַע מִנְּעוּרָיו · חוֹרֵשׁ רַע בִּמְגוּרָיו · אוֹרֵב לוֹ בְּמִסְתָּרָיו · מְקַנֵּן כְּנָחָשׁ בִּסְתָרָיו · כִּזְבוּב בְּמִפְתְּחֵי חֲדָרָיו · מַבְאִישׁ הָעִסָּה בְּזִהֲמוּת שְׁאוֹרָיו · מְסִיתוֹ לְהַטּוֹת אֲשׁוּרָיו · וְחוֹוֶה לוֹ בְּעוֹכְרָיו · חָשׁוּב לוֹ כְּצִירָיו · וְהוּא רֹאשׁ לְכָל צוֹרְרָיו · מֵצַר לוֹ בְּכָל מְצָרָיו · צוֹדֶה לוֹ בְּכָל עֲבָרָיו · מַרְגִּיז כָּל אֵבָרָיו · מַעֲצִיבוֹ בִּדְבָרָיו · מַחֲטִיאוֹ בְּרוֹעַ הַרְהוּרָיו · מִתְנַקֵּשׁ לְהַפִּילוֹ בְּמִכְמוֹרָיו · מִתְנַכֵּל לִדְחוֹתוֹ בְּמַהֲמוֹרָיו · וְצַר עָלָיו בִּמְצוּרָיו · לוּלֵי אַתָּה עוֹזֵר לוֹ מִצָּרָיו ׃ וּבְכָל יוֹם וָיוֹם מִתְחַדֵּשׁ עָלָיו · חוֹשֵׁב מַחֲשָׁבוֹת עָלָיו · לְהִתְגּוֹלֵל וּלְהִתְנַפֵּל עָלָיו · לְעַקְּשׁוֹ בְּאָרְחוֹת עֲקוּלָיו · לְהַאֲשִׁימוֹ בְּאַשְׁמַת גִּיעוּלָיו · לְהַלְעִינוֹ בְּמֶסֶךְ תַּרְעֵלָיו · וְאֵינֶנּוּ דּוֹרֵשׁ

לשלום

חבושה אפורה : כמשה ויבשה שניהם ל' אחד הם : נמסה כמו ונמס : ועבשה. ל' רקבון בל"א פרשימלט : ומה יעצים לסרבית : עתר ונישה ויפיח שלשתן ל' תפלה : ברגישה במהירות או בהמייה קול ל' למה רגשו גוים תהלים ב' : וגלוי לך שהאדם נוצר מחומר : עלה נדף הוא יכול ולא יוכל לשרש לתוכחו כעלה נדף אם הקב"ה לא יעזבנו בידו : קש יבש קל לישרף כך סוף קל לשוב לעפרו : ובמה נחשב שכתב' בישעיה ב' חדלו לכם מן האדם אשר נשמה באפו כי במה נחשב הוא : אנוש למה נקרא שמו אנוש ל' חולי ותולשה : אדם סוף ר"ת של "אפר "דם "מרה · ביאר ר"ת של "בושה "סרוחה "רמה : מיוחם ל' חמימות עס"ה בתהלים כ"א כן בעון חוללתי ובחטא יחמתני אמי : מחולל ל' נוצר : חורש חושב : במגוריו בדירה שלו והוא הלב : מקנן כנחש פי' שעושה קן בלבו של אדם כמו נחש שקדמוני כדי להסיתו : כזבוב מבאיש עס"ה שכתו' בקהלת י' זבובי מות יבאיש יביע שמן רוקח : בזהמות כטינוף וקיעוב : אשוריו כעדיו : והוה ל' סבר : בעוכריו ל' עכרתם אותי בראשית ל"ד : מצר לו בכל מצריו מצערו בכל גבולין : צודה ל' צודה את נפשי שמואל א' כ"ד : עבריו בכל מקום שהוא עובר : מרגיז מרעיד שאברים לחטוא : בדבריו בעניניו : מתנקש מבקש להפילו בכל מיני מוקש : במכמוריו ברשתו : מתנכל כמו בנכליהם : במהמוריו בדלקותיו כמו ימוטו עליהם גחלים באש יפלם במהמורות בל יקומו תהלים ק"מ : וצר עליו במצוריו ל' מצור : לולי אתה הקב"ה : עוזר לו שלא לפתפתות לי"ה : חושב מזכר הרע על האדם : עקוליו ל' עקום כמו המטים עקלקלותם הם קב"ה :

להלעינו

מענש נור ערשאפן איז פון ליימן · דר איז לויטר (הבל) · אלז וויא אב געשלאפטם בלאט · איין דעריס שטרויא וויא איין ערדן שערבן וואז איז ער גימאכט איין מענש פון שוואכהייט איז ער וויא זיין נאמן אייזט (אדם) זא איז ער אויך וויא "א"ד"ם מאכט (אפר) אש (דם) בלוט · (מרה) גאל · אך הייזט ער (בשר) מאכט (בושה) פרשטאנט · (סרוחה) שטינקינד · (רמה) לויטר ווערם · ערהעבט פון לויטר (חטאים) איין גריכט פון (עונות) · זיינע הערצינס גדאנקן זיין בעז פון יוגינד אויף · דר (יצר הרע) טראכט לויטר בייזס אין זיינע וואונונג ביי דעם מענשן לוארט אויף אים אין זיינע פרבארגנהייט נעסטעט זיך בייא אים אלז וויא איין שלאנג אין זיין פרבארגן הערץ · אלז וויא איינע שאאסידי פליג איז ער אין די טירן זיינע אינרליכי (חדרים) ער מאכט דעם טייג דז מענשן הערץ שטינקן דורך איין שווייסונג זיינם זויאר טייג · ער רייצט אים אן צו נייגן צום מווארעכטן זיינע טריט מייזט אים שטעץ איין ברמך אין זיינע בטריבונג ער איז צו אים גימאכט וויא זיינע ליידיגר · ער איז אבר דר הויבט פון אלע זיינע ליידיגר ער בליידיגט אים אין אלע זיינע גימערקן · ער לוגט אויף אים אויף אלע זייטן · ער מאכט ציטרן אלע זיינע גלידר · ער מאכט אים טרויעריג מיט זיין רעדן · מאכט אים פאלן אין זיינע נעלן · ער טראכטיט אים צו ברענגן אין זיינע ברמכן · ער לאגירט אויף אים מיט אלע בילאגירונגן · (דז זיך דר מענש ניט צו העלפן וויסטע) · ווען דו גאט אים ניט העלפיסט · פון זיינע ליידיגר דעם (יצר הרע) · (ובכל) אונ' אלע טאג טוט זיך דער (יצר הרע) · איבר איהם פרנייארן · טראכט אויף איהם אלער האנד גידאנקן · אויף איהם צו ברענגן · אונ' צו מאכן אויף איהם פאלן

קֶדֶם קִנְיָנְךָ וּסְגֻלָּתֶךָ · חֶלְקְךָ וְחֶבֶל שִׁפְרָתֶךָ · יִשְׂרָאֵל תִּפְאַרְתֶּךָ · יְשֻׁרוּן מִבְחַר מְנָתֶךָ · הַדְּבֵקִים בֶּאֱמוּנָתֶךָ · הַהוֹגִים בְּדָתֶךָ · הַחֲפֵצִים בְּתוֹרָתֶךָ · הָעוֹסְקִים בְּיִרְאָתֶךָ · הַתְּמִידִים בַּעֲבוֹדָתֶךָ · הַנִּכְסָפִים לְחַצְרוֹת בֵּיתֶךָ · הַכְּמֵהִים בְּקוֹדֶשׁ חֲזוֹתֶךָ · הַתְּאֵבִים לְקִרְבָתֶךָ · הַנֶּהֱרָגִים עַל תּוֹרָתֶךָ · הַנִּסְקָלִים עַל אַהֲבָתֶךָ · הַנִּשְׂרָפִים עַל עֵדוּתֶךָ · הַנֶּחֱנָקִים וְנִטְבָּחִים וְנִטְבָּעִים וְנִתְלִים וְנִקְבָּרִים חַיִּים עַל יִחוּד קְדֻשָּׁתֶךָ · הַקְּרוּאִים עֲדָתֶךָ · יְסוֹד אֲגֻדָּתֶךָ · וְאַתָּה אֵל גָּדוֹל בִּגְדֻלָּתֶךָ · וְהֵם עֵדֶיךָ כִּי אֵין בִּלְתֶּךָ ׃ וּמַה יַּעֲצוֹר כֹּחַ יְלוּד אִשָּׁה · נוֹצָר מִטִּפָּה בְּאוּשָׁה · וּמַה יָּעוֹז עֻזְּךָ לִדְרִשָׁה · שִׁבְחֲךָ בְּפֶה לְפָרְשָׁה · נִצְחֲךָ כְּנִיב לְאָרְשָׁה · לְהַטִּיף צָקוּן וְלַחִישָׁה · לְהַפִּיל תְּחִנָּה וּבַקָּשָׁה · וּמְחִיתוֹ עָלָיו קָשָׁה · וְדַרְכּוֹ מְעֻקָּשָׁה · וּנְתִיבָתוֹ נְסוּתָה וּנְטוּשָׁה · וְחַטָּאתוֹ עַל לוּחַ חֲרוּשָׁה · חֲקוּקָה וּמְפוֹרָשָׁה · וְנִזְעָף בַּחִישָׁה · וְגוֹוֵעַ וּמֵת בַּחֲלוּשָׁה · וּגְוִיָּתוֹ בְּגֵיא נְטוּשָׁה · בְּתַחְתִּיּוֹת אֶרֶץ רְטוּשָׁה · בְּאִישׁוֹן חֹשֶׁךְ כְּפוּשָׁה · בְּאַשְׁמַנִּים רְפוּשָׁה · בְּטָמוֹן חֲבוּשָׁה · כְּמֶשֶׁה וִיבֵשָׁה · נִמֵּסָה וְעַבְשָׁה · כְּיַבֶּשֶׁת מִיַּבָּשָׁה · וְכֻלּוֹ מָלֵא בוּשָׁה · וּמַה יַּעֲצִים עֲתָר וְגִישָׁה · וְיָשִׂיחַ וְיֶהֱמֶה בְּרִגְשָׁה ׃ וּמֵאָז הַכֹּל

צפוי

קנינך ישראל שנאמר בתלים מ"ד זכר עדתך קנית קדם ׃ חבל גורל ׃ שפרתך יופייך ׃ מנתך מתנת חלקך ׃ הנכספים הכמהים שניהם ל' תאוה כמו כמה לך בשרי תהלים ס"ג התאבים לקרבתך פס"ס בישעיה כ"ח קרבת אלהים יחפצון ׃ יסוד אגדתך ישראל שנאמר בעמוס ט' ואגדתו על ארץ יסדה ׃ והם עדיך שנאמר בישעיה מ"ג אתם עדי נאם ה' ׃ ומה יעצור כח ילוד אשה כלומר מה יכול לעצור ולהחזיק כח נגד הקב"ה ׃ באושה סרוחה ׃ בניב לארשה להטיף כלם ל' דבור ׃ צקון ולחישה שניהם ל' תפלה ׃ ומחיתו עליו קשה פרנסתו מזונותיו יגיע לחמו ׃ מעקשה מעוקמת ׃ נתושה ל' עזיבה כמו נטשו מקיבותי אזוב למ"ד ׃ ונטשה מושלכת ל' ויטשם י"י דברי' כ"ט ׃ חרושה חקוקה שניהם ל' אחד ׃ ונזעף ומעולפו ל' ׃ נגזם תהלים כ' ׃ ועת בחישה כעין ספורת מפרם ׃ בגיא נטושה בקבר עזובה ׃ רטושה כמו מרוטשה י"מ ל' עזיבה קרוב ונטשה ומרטשה ׃ כפושה ל' הכפישני באפר איכה ג' כמלי הסכוך על פניו ׃ באשמנים במחשכים ׃ רפושה מטונף ל' רפש וטיט ׃ חבושה

(עדה) · דר גרונד פון דיינם כבוד · אוני דו ביזט גאט אוני קיינר זאָ גיאַכטבארט אלז וויא דיינע אַכטבארקייט אוני דיא יסראל זיין דיין (עדות) דז קיינר איזט אהנע דיר · (ואה) וואז וויל אין זיך פאסין · אוני ביהלטן (כח) דר אענש וועלכר איזט גיבאהרן פון איינר פרויא · ערשאפן פון איין שטינקדיגן טראפפן · אוני וואז וויל ער זיך באעכטיגן דיינע אלמאכט צו ער־פארטן · דיין רוהם איט זיין אויל צו בטיידן · דיינע עביגקייט איט רעדן צו בשפרעכין צו מאכן פר דיר הרויז טריפן · גיסונג פון גיבעט · אוני לאנגואס איט גיבעט צו לוספרן · פר דיר צו ווארפן זיין (תחינה אוני בקשה) דא דאך זיינע נאהרונג אויך אים זעהר שוועהר ליגט · זיינה (דרכים) זיין פר קריאט · זיינע שטעגי זיין פראכטיט · אוני פרלאזן אוני זיינע זינדן אויף איינר טאפיל אויז גגראבן · אויז גיקרילט אוני דייטליך · דעם אענטן לעבן ווערט אב גשטואפט אוני ער פליהט אין גרעסטר אייל · ער פרגעהט אוני שטערבט איט שוואכהייט · אוני זיין קערפר ווערט אין דעם טאהל דער ערד פרלאזן · אין דער אונטרשטי ערד זיין (קבר) גשפאלטן · אין דיקי פינסטרנוס גשטערלט · אין דונקלהייט איט לייס פר גראבן · אין דר פר־בארגינה ערד גיבונדן · שוועלק אוני דארי פר גאנגן אוני פרטיאלט · אין דר טרוקינע ערד פר טרוקינד אוני ער איז פון איט (בושה) · אוני וואז וויל ער זיך נאך שטערקן איט גיבעט אוני צו גינעהן פר גאט אוני רעדן אוני ברואן איט שטאראר המכר · (ואז) דא דאך פון ערסטן אאל אן אלז פר דיר אופין איזט אוני ניקס פר דיינע אויגן צו פרדעקן אוני פר דיינע הער־ליכקייט צו פרבארגן · דען אן אלים טהון שוועבן אוני ליגן דיינע אויגן · (וגלוי) אבר אויך אין פר דיר ביקאנד דאז דער

זוּלָתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים · וְאֵין בִּלְתְּךָ אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים · שָׁמַיִם וּשְׁמֵי שָׁמַיִם כְּבוֹדְךָ מְסַפְּרִים · כַּנְפוֹת הָאָרֶץ זְמִירוֹת לְךָ מַשְׁמִיעִים · שַׂרְפֵי הַקֹּדֶשׁ קְדֻשָּׁתְךָ מַקְדִּישִׁים · אוֹפַנֵּי הַמֶּרְכָּבָה כְּבוֹדְךָ מְבָרְכִים · כּוֹכְבֵי בֹקֶר יַחַד מְרַנְּנִים · וְיָרִיעוּ כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים · מִשְׁבְּרֵי יָם שִׁמְךָ מְאַדְּרִים · הַרְרֵי גֹבַהּ וַעֲצֵי יַעַר מְרַנְּנִים · נְהָרוֹת כַּף מְמַחֲאִים · חַיְתוֹ אֶרֶץ וְזִיז שָׂדַי שָׁרִים כְּחוֹלְלִים · תַּנִּינִים וְכָל תְּהוֹמוֹת מְהַלְלִים כְּבַחֲלִילִים · וְכָל יְצוּרֵי בְרֵאשִׁית פּוֹצְחִים הִלּוּלִים · לְשֵׁם קָדְשְׁךָ אֵל אֵלִים · וְכֻלָּם אֵלֶיךָ מְשַׂבְּרִים וּמְיַחֲלִים · לָתֵת לָהֶם צֵיד מַאֲכָלִים · הַתַּחְתּוֹנִים מִפְּתִיחַת יָדְךָ נִזּוֹנִים וּמִתְכַּלְכְּלִים · וְהָעֶלְיוֹנִים מִזִּיו הוֹדְךָ שְׂבֵעִים וּמִתְמַלְּאִים · כִּי כְבוֹדְךָ שָׁמַיִם וָאָרֶץ מְלֵאִים · וּמִי כְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל גּוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ · הַמַּאֲמִירִים אֲדֹנוּתֶךָ · הַמְיַחֲדִים אֱלָהוּתֶךָ · הַמְבָרְכִים שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתֶךָ · הַמְסַפְּרִים תְּהִלָּתֶךָ · הָעוֹרְכִים תַּחַן לְחַלּוֹתֶךָ · הַמַּנְעִימִים זֶמֶר לְעֻלוֹתֶךָ · הַמַּאֲרִיכִים רוֹן לִרְצוֹתֶךָ · הַשּׁוֹפְכִים שִׂיחַ לְפַתּוֹתֶךָ · וְהֵם עַמְּךָ וְנַחֲלָתֶךָ · ע״כ צֹאנְךָ וְצֹאן מַרְעִיתֶךָ · קֹדֶשׁ רֵאשִׁית תְּבוּאָתֶךָ ·

קדם

ממחאים מכים מסכחים זכססמעת קול במכה ידיו זו לזו סנא' כקסלים נ"ו · נסרות ימחאו כף : וזיז שדי עוף גדול מכסוס אור סחמה בפרוס' כנפיו ולמה נקרא סמו זיז סיס בו כל מיני טעמים מזה ומזה : סרים ל' סירס : כחוללים ל' מחול : תנינים דגים גדולים סכים : כבחלילים כלי זמר בל"א סלמויא : פוצחים פותחים · ציד מזון : ומתכלכלים מתפרנסים : ומזיו הודך וכו' ר"ל יש מן בריות שפרנסת' ומאכל' מאכל ממש ויש סאין אוכלין רק נהנין מזיו סכינתו והם סבעים ומלאים בלא אכלה : המאמירים המגבהים באלהותך : לחלותך לבקשך : לעלותך לשמך : קודש ראשית סמא' בירמי' ב' קדש ישראל לה' ראשית תבואתה :

קניניך

הייליגקייט הייליגן · (די אלאכים אופנים) אן דיינר (מרכבה) · טהון דיינע הערליכקייט לובן · אלי מארגן פרוא שטערן טון לו זמאן זינגן · די בעך פרייסן אלז וויא אייגר דר די העגד לו זמאן קלאפפט אוב' יובליט · די טיהרן דר ערדי · אוב' אלז ווילד פפערד · זינגן אלז וויא די טענלר · אלי גרוסע פיש אוב' אבגרונד פרייסן אלז וויא מיט פפייפן · אוב' אלע ביטעפעניסין פון אנפאנג אן · עפינן איר אייער מיט פרייסונג · לו דיינם הייליגן נאמן גאט איבר אלע שטארקי · אוב' אלי טון לו דיר האפן אוב' הארן · איהנן לו געבן די שפייז איהרר נאהרונג · אוב' פון עפינונג דיינר אילדי האנד · ווערדן אלי ערנעהרט אוב' גישפייזט · אוב' פון דר ליטרקייט דיינר טונהייט זיין זי זאט אוב' גפיהלט דען דייני הערליכקייט איז היאל אוב' ערד פול · (ואי) אוב' ווער איזט אלז וויא דיין פאלק ישראל איין איינציגס פאלק אויף ערדן · וועלכע לובן דיינע הערשאפט · אייניגן דיינע גוטהייטן · לובן דעם נאמן דר הערליכקייטן פון דיינם קיניגרייך · ערצעהלן דייני פרייסונג · ריכטן אן גיבעט דיך לו ביטן · אמכן ליבליכי גזאנג דיך לו ערהיבן · זי אמכן לאנגי לויב גיזאנג · דיך לו בווילגן · זיא פרגיסן די גספרעך אירר (תפלה) דיך דר דורך לו איבר רידן · אוב' זיא זיין דיין פאלק אוב' ערבטייל · דיין טאף · אוב' די טאף דיינר ווירדע · דז הייליגע ערשטליגג דיינר פרוכט · לום פר אויז ערקויפטי · אוב' דייגע גליבטע · דיין טייל אוב' גוטס לאז דיינר טונהייט · (ישראל) דייגע ליראט · (ישורון) דייגע ערוועהלטי גאט · דיא ביהעפטיט זיין אן דיינם גזויבן טראכטן אין דיינע רעכטן · פארלאנגן אין דיינר (תורה) · זיין גשטעפטיגט אין דיינר (יראה) · בשטענדיג אין דיינע דיהנסט · גילוסטיגט לו דעם הויף פון דיינם הויז די טולין · ביגיהריג דיך לו זעהן · אין דעם הייליגטום · אוב' פר לאנגינד זיך לו דיר לו גינעהן די זיך לאין ערטלאגן וועגן דיינר (תורה) · לאין זיך פרשטייניגן וועגן דיינר ליעבשאפט · לאין זיך פר ברענן וועגן דיינר בלייגונג פר דער תורה״ די זיך לאין ווערגן · שלאכטין · פרזענקן אויף העגקן · אוב' לעבנדיג ביגראבן · וועגן דיינם הייליגן (יחד) · די דא זיין דיינע

(עדה)

קְדֻשָּׁתֶךָ · כִּקְדֻשָּׁתְךָ כֵּן רוֹמְמוּתֶךָ · כְּרוֹמְמוּתְךָ כֵּן שִׁבְחֶךָ · כְּשִׁבְחֲךָ כֵּן
תִּפְאַרְתֶּךָ : וְשִׁמְךָ מְרוֹמַם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה · (תשר"ק כפול) עַל כָּל
תּוֹקֶף וְתִפְאָרָה · עַל כָּל שֶׁבַח וְשִׁירָה · עַל כָּל רֶנֶן וְרַחֲשָׁה · עַל כָּל
קָדוֹשׁ וּקְרִיאָה · עַל כָּל צִפְצוּף וְצָהֳלָה · עַל כָּל פְּאֵר וּפְצִיחָה · עַל כָּל
עוֹז וַעֲנָוָה · עַל כָּל סִפּוּר וְשִׂיחָה · עַל כָּל נִצּוּחַ וּנְגִינָה · עַל כָּל מַעַן וּמִלָּה ·
עַל כָּל לִבּוּב וְלַהֲגָה · עַל כָּל כָּבוֹד וּכְרִיעָה · עַל כָּל יִחוּד וְיִרְאָה · עַל
כָּל טַעַם וְטָהֳרָה · עַל כָּל חוֹסֶן וְחִידָה · עַל כָּל זֶמֶר וְזִמְרָה · עַל כָּל וִדּוּי
וְתוֹדָה · עַל כָּל הַלֵּל וְהוֹדָיָה · עַל כָּל דִּבּוּב וְדֵעָה · עַל כָּל גּוֹדֶל וְגַאֲוָה ·
עַל כָּל בִּטּוּי וּבְרָכָה · עַל כָּל אוֹמֶר וַאֲמִירָה ·:· אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדֹנֵי
הָאֲדֹנִים · מֶלֶךְ עַל כָּל מְלָכִים · מוֹשֵׁל עַל כָּל מוֹשְׁלִים · אָיוֹם עַל כָּל
אֵימִים · נוֹרָא עַל כָּל נוֹרָאִים · רָם עַל כָּל רָמִים · גֵּאֶה עַל כָּל גֵּאִים · נִשָּׂא
עַל כָּל נִשָּׂאִים · גָּבוֹהַּ עַל כָּל גְּבוֹהִים · וּמַבִּיט אֶל עֲנִיִּים וּנְכֵאִים · וְאֶת
שְׁחִים וְדַכָּאִים · לְהַחֲיוֹת לֵב נִדְכָּאִים · רוּחַ שְׁפָלִים וְחֶלְכָּאִים · עַל כֵּן
גָּדַלְתָּ יְיָ אֱלֹהִים · וְנַעֲלֵיתָ עַל כָּל אֱלֹהִים · כִּי אֵין כָּמוֹךָ בָּאֱלֹהִים ·:· וְאֵין

זולתך

ורחישה ל' דבור כמו רחש לבא תהלים מ"ה : צפצוף דבר : ופציחה הוא הרמת קול של שמחה כמו פצחו רנה ישעיה כ"ד : נצוח ונגינה כמו למנצח בנגינות : לבוב מחשבה : ולהיגה דברים ובטוי כלם ל' דבור : נורא על נוראים כמו איום על כל אמים יבכל ל' הוא : נכאים נשברים פחים ומשפחיים : חלכאים קיכה זו כמכיל במסורה הגדולה עם ה' תיבות שנכתבות אחת ונקראת בשתים פקרונו חיל של כאוס כלומ' שבורים : שמים כב ודו מספרים וכו' מתחיל משמי' וארץ בכלל ואח"כ פורט אותם ומקיים כקהו' גבא השמים וכוכבים ומלאכים שנקראים בני אלקים משרי וגלי הים' זורים נבהוים ועלי היער ונהרות : ממהאים

ווא דיינע ערהעבונג · איזט דיין רוהם · וויא דיין רוהם · איזט דיין צירהט · (וטאך) אונ' דיין נאמן איזט ערהויבן איבר
אלי לויב אונ' פרייזונג איבר אלי אאלט אונ' טונהייט · איבר אלי רוהם אונ' גיזאנג · איבר אלין זינגן · אונ' הער פ' ארברענונג דעם
הערליכס גדאנקן · איבר אלי הייליגקייט אונ' בירופונג איבר אלין פוגיל פפייפן אונ' פראהליכקייטן · איבר אלי פראכט אונ'
לוסטיגגס אונד עפינן · איבר אלע גיוואלט אונ' דעאוהט · איבר אלי ערצעהלן אונ' טפרעכן · איבר אלי גזאנגס טאהנן · איבר
אלין אנטווארטן אונ' ווארטע · איבר אלין ערקלעהרונגן אונ' טראכטן · איבר אלין (כבוד) · אונ' נידר קניאן איבר אלע
אייניגונג אונ' פורכט איבר אלין גיטאאק אונ' רייניגקייט · איבר אלע טטארקי בטיצונג אונ' רעטצרייאן · איבר אלי לוב גזאנג
אונ' זינגונג · איבר אלע ביקענונג אונ' דאנקאופפר · איבר אלי פרייז נוול דאנקזאגונג · איבר אלין לעפצן גטפרעך אונ' וויזנספטן
איבר אלע אלטבארקייט אונ' האכאוהט · איבר אלין רעדן אונ' זעגינן · איבר אלע ספרעכר אונ' גטפרעכן · (אלקי) גאט
איבר אלע געטר · אונ' הער איבר אלע הערן · (אדן) איבר אלי אלאכים גוועלטיגר איבר אלע גיוועלטיגר · ערטרעקליכר
איבר אלע ערטרעקליכע · פורכטזאאר איבר אלע פורכטזאאי הויכר איבר אלי הויכי · הערטר איבר אלע הערטר · ערהוביגר
איבר אלע ערהויבנה · עברסטר איבר אלע הוכע · אונ' לוגיט דאך די אראי אונ' צערבראכינע · די איין גבוקטע אונ' פר=
טטויסנע · צו אמכן ערקוויקן די הערצר דר פרטאסנה · די גאיהט דר נידריגן אונ' ארים פרלאזינע · דערא וועגן ביזט דו
גאט דר הערר גיאכפרט · אונ' ער הובין איבר אלע הערן · דען צו איזט קיינר דיר גלייך אונטר אלע אלאכים · אונ' עז איזט
כיאאנד אהנע דיר אונטר די אונטרסטן אונ' עז איזט ניקס אהנע דיר · דוא גאט אונ' גאט הער אלע הערן · (טאיס) די א
אונטרסטע אונ' עברסטע היאלן טהון דיינע הערליקייט ערצעהלן אלע עקין דר ערדע לאון דיר לוב גזאנג הערין · די היילי
ברענינדיגע · (אלאכים) אאכן דיך איט דיינע היילגקייט

פְּאֵרֶךָ · מִי יַעֲרוֹךְ עוֹצֶם עֱזוּזֶךָ · מִי יָשִׂיחַ שְׂגַב סִלְסוּלֶךָ : מִי יְנוֹבֵב נְוֵי נִצְחֶךָ : מִי יְמַלֵּל מַעַשׂ מוֹרָאֶךָ · מִי יַלְהִג לֶמֶד לִקְחֶךָ · מִי יָכִיל כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ : מִי יֵדַע יוֹפִי יְקָרֶךָ · מִי יַטִּיף טוּב טַעְמֶךָ · מִי יְחַוֶּה חֵקֶר חִדוֹתֶיךָ · מִי יָזִיז זִיד זָהֳרֶךָ : מִי יוֹרֶה וָעֶד וְתִיקוֹתֶיךָ · מִי יְהַגֶּה הוֹד הֲדָרָתֶךָ · מִי יְדַלֶּה דֵּעַ דָּתוֹתֶךָ · מִי יַגִּיד גּוֹדֶל גְּבוּרָתֶךָ : מִי יְבָרֵר בֵּרוּר בִּינָתֶךָ · מִי יֹאמַר אוֹמֶץ אֱלוּתֶךָ : כִּי כְשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ · כִּתְהִלָּתְךָ כֵּן אִמְרָתֶךָ · א״ב כְּאִמְרָתְךָ כֵּן בְּרִיָּתֶךָ · כִּבְרִיָּתְךָ כֵּן גְּדֻלָּתֶךָ · כִּגְדֻלָּתְךָ כֵּן דַּעְתֶּךָ · כְּדַעְתְּךָ כֵּן הֲלִיכָתֶךָ · כַּהֲלִיכָתְךָ כֵּן וְעִידָתֶךָ · כְּוְעִידָתְךָ כֵּן זְהִירָתֶךָ · כִּזְהִירָתְךָ כֵּן חֻפָּתֶךָ · כְּחֻפָּתְךָ כֵּן טָהֳרָתֶךָ · כְּטָהֳרָתְךָ כֵּן יְשָׁרָתֶךָ · כִּישָׁרָתְךָ כֵּן כְּמִירָתֶךָ · כִּכְמִירָתְךָ כֵּן לְבִישָׁתֶךָ · כִּלְבִישָׁתְךָ כֵּן מִדָּתֶךָ · כְּמִדָּתְךָ כֵּן נְעִימָתֶךָ · כִּנְעִימָתְךָ כֵּן שְׂרָרוּתֶךָ · כִּשְׂרָרוּתְךָ כֵּן עַנְוְתָנוּתֶךָ · כְּעַנְוְתָנוּתְךָ כֵּן פְּרִישׁוּתֶךָ · כִּפְרִישׁוּתְךָ כֵּן צְנִיעוּתֶךָ · כִּצְנִיעוּתְךָ כֵּן תִּפְאַרְתֶּךָ

יעיח סגב סלסולתיך ידבר תוקף סיחך : ינובב ידבר : נוי נצחך יופי קיומך לנבח כנחים : ילהג ידבר : נצחך תורתיך : יכיל כסא כבודך יסבול סכח״מ סמי׳ וסמי סמים לא יכלכלו : יודע ידיע יטיף ידבר כמו ולא תטוף על בית יצחק עמים ז׳ : טעמיך דבורך : יחוה יגיד : הדותיך ל׳ לא מגלתם חידתי סוכטי׳ ו״ד מי יזיז מי יכיל לסבוט ססוא נזון מויו וזכרך כך פיא נירכא ככוכבים״מ מי יזיז מי יכיל לכבוש ולהכיר זוו זוכר סכיבקד : ועד ותיקותיך סכועדת ליסרעל כרוכי׳ באמוכלת ידלה ושאב ל׳ דלה דלה סמוק ב׳ : ברור ל׳ כלאל וכח : אילותך תוקפך : כי כשמך לכבח גדול על כל : כן תהלתך גדול ואין לגמר׳ ולכך לך דומיה תהלה : כן אמרתך דברך קיום לאין סוף : כן בריותך סבראת סכל ע״י אמירם כגבורתך גדלהך כמו ססם ברויתך מגדנים תוקך : כן דעתך סקדים סכא׳ כסמואל א׳ ב׳ · כי אל דעות ה׳ : כן הליכתך כקדם : כן ועידתך סנא׳ בסמות כה ונועדתי לך סם : בזהרתך כן חפתך סעתיד סקב״ה לעסות חופה לכל נדיק ונדוק סנא׳ ביסעי׳ ב׳ כי על כבוד חופה : ככמירתך ל׳ נכמרו רחמיו ברא סית מ״ג : כן לבישתך ר״ל סתלבש בגדי רחמנות כסתרצה לרחם וכסתלבוס בבגדי נקם מדקך לעסות נקמה : כשררתך כן ענותנותיך ואע״פ סססרה סלך מ״מ אתה עניו : ורחיצה

מי יתנה ווער קען גנוג ערצעהלן די שטערקי דיינע פרייז · ווער קען גנוג רויז רעדן דעם (טיעור) פון דיינם רוהם · ווער קען גינוג זינגן דייני תילע ערהאבנהייט · ווער קען גנוג ליהל זעלן די אויזרופונג דייני קרושה · ווער קען גנוג רידן פון די הערטאפט דיינר טאהרן · ווער קען גנוג בטיידן די וואונדר דיינר פראכט · ווער קען עטוואז פרגלייכן לו דער שטערקי דיינר אלאכט · ווער קען גנוג רידן די ערהיבונג פון דיינר האכהייט · וועלכע לעפלן קענן גנוג אויז דרוקן די טוגהייט דיינר אייניקייט · ווער קען גנוג זאגן די ווערק דיינר פורכטזאמקייט · ווער קען גנוג אויז רידן אין דר לערנונג דיינר תורה · ווער קען ערטראגן דיינם כסא הכבוד · ווער קען גנוג ווייזן אאכן די טוגהייט דיינר ווירדיגקייט · ווער קען רידן אויז זיין אונד טריפן לאין פון דר גוטהייט דייני (טעאים) ווער קען ערקלעהרן די אויזפארשונג דיינר רעטזי רייאן פון דייני הייליגי ווארטן · ווער קען גלנלין אז ווי דר גלאנץ דיינר קלארהייט · ווער קען גנוג אונטר וויין פון דר אנברייטונג דיינר פעסטיקייט · ווער קען גנוג ביטראכטן די פראכט דיינר טוגהייט · ווער קען ערטעפפן די וויסנשאפט דיינר רעכטן · ווער קען גנוג זאגן פון דר גרוסהייט דיינר גבורה · ווער קען ערקלעהרן די ערקלעהרונג דיין פרשטאנד · ווער קען גנוג זאגן די שטערקי דיינר אאכט · (כי) דען אזו וויא דיין נאאן · אייט דיין פרייז · וויא דיין פרייז · אייט דיין גשפרעך · וויא דיין גשפרעך · אייט דייני ערשאפונג · וויא דייני ערשאפונג · אייט דייני אכטבהקייט · וויא דייני אכטבהקייט · אייט דייני וויסנשאפט · וויא דייני וויסנשאפט · אייט דיין פירונג · וויא דייני פירונג · אייט דייני אנברייטונג · וויא דייני אנברייטונג · אייט דייני קלארהייט · וויא דייני קלארהייט · אייט דייני (חופה) פר דעם (צדיק) · וויא דייני (חופה) אייט דייני (טהרה) · וויא דייני (טהרה) · איז דיין רעכטפערטיגקייט · וויא דיינע רעכטפערטיגקייט · אייט דייני הערצינס ערוויילונג · וויא דייני הערצינס ערוויילונג · אייט דייני בקליידונג · וויא דייני בקליידונג · זיין דייני זיטן · וויא דייני זיטן · אייט דייני אן נעאליכקייט · וויא דייני אנגנעאליכקייט · אייט דייני הערשאפט · וויא דייני הערשאפט · אייט דיין זאנפטמוהט · וויא דיין זאנפטמוהט · איז דייני אבטיידונג · אין פרואיכקייט וויא דייני אבטיידונג · אייט דיין צניעות · וויא דיין צניעות · אייט דיין קרושה · וויא דיין קרושה · אייט דיינע ערהעבונג ·

ווא

שׁוֹכֵן עַד וְקָדוֹשׁ וְנִשְׂגָּב לְבַדּוֹ · שָׁמַיִם וּשְׁמֵי שָׁמַיִם לֹא יְכַלְכְּלוּ הוֹדוֹ ·
תּוֹקֶף תַּרְשִׁישִׁים וְאֵלִים צָר לִכְבוֹדוֹ : מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ :
זֶה אֶל זֶה שׁוֹאֲלִים · אַיֵּה אֵל אֵלִים · אָנָה שׁוֹכֵן מְעָלִים · וְכֻלָּם מַעֲרִיצִים וּמַקְדִּישִׁים וּמְהַלְלִים :

מיוסד ע״פ א״ב

(וּבְכֵן דַּיָּן אֱמֶת אַתָּה : נ״א וּבְכֵן וּלְךָ הַכֹּל יַכְתִּירוּ :)

פותחין הארון

חזן לְאֵל עוֹרֵךְ דִּין : קהל לְבוֹחֵן לְבָבוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְגוֹלֶה עֲמוּקוֹת בַּדִּין : קהל לְדוֹבֵר מֵישָׁרִים בְּיוֹם דִּין :
חזן לְהוֹגֶה דֵעוֹת בַּדִּין : קהל לְוָתִיק וְעוֹשֶׂה חֶסֶד בְּיוֹם דִּין :
חזן לְזוֹכֵר בְּרִיתוֹ בַּדִּין : קהל לְחוֹמֵל מַעֲשָׂיו בְּיוֹם דִּין :
חזן לְטַהֵר חוֹסָיו בַּדִּין : קהל לְיוֹדֵעַ מַחֲשָׁבוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְכוֹבֵשׁ כַּעֲסוֹ בַּדִּין : קהל לְלוֹבֵשׁ צְדָקוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְמוֹחֵל עֲוֹנוֹת בַּדִּין : קהל לְנוֹרָא תְהִלּוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְסוֹלֵחַ לַעֲמוּסָיו בַּדִּין : קהל לְעוֹנֶה לְקוֹרְאָיו בְּיוֹם דִּין :
חזן לְפוֹעֵל רַחֲמָיו בַּדִּין : קהל לְצוֹפֶה נִסְתָּרוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְקוֹנֶה עֲבָדָיו בַּדִּין : קהל וחזן לְרַחֵם עַמּוֹ בְּיוֹם דִּין :
לְשׁוֹמֵר אוֹהֲבָיו בַּדִּין : לְתוֹמֵךְ תְּמִימָיו בְּיוֹם דִּין :

סוגרין הארון וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ :

מיוסד ע״פ אב תשר״ק משולש

מִי יְתַנֶּה תּוֹקֶף תְּהִלָּתֶךָ · מִי יְשַׁנֵּן שִׁיעוּר שִׁבְחֶךָ · מִי יְרַנֵּן רוֹב רוֹמְמוּתֶךָ ·
מִי יְקַצּוֹב קְרִיאַת קְדֻשָּׁתֶךָ : מִי יְצַפְצֵף צְבִי צִדְקוֹתֶיךָ · מִי יְפָרֵשׁ פְּלָאֵי

פארך

לכיות מלאו׳ ככל דבר : יכלכלו יסבלו : צר יכר לכבודו : מי יתנה מי יספר ״ישנן ל׳ וסננתם מתרגם ותניכין : יקצוב יסער ליתן קצבה : יצפצף ידבר : צבי פאר או נוי ל׳ רצון פאתם מתנבא בחסד עם כאותיך ישראל : פלאי כפלאות : יפ״ח

היאל (ערבות) אוני׳ מיט ערהובן אוני׳ הייליג זיא אנטוואורטן אלע צוגלייך די דרייא פאלע קדושה ק׳ ק׳ ק׳ :

פליאי די וואונדרליכע (אלאכים) וועלכע זיין פילע טויזנר מאהל טויזנד · אוני׳ פיל צעהן מאהל צעהן טויזנט · עפין איהר אונד איט פרייז אוני׳ ליב גיזאנג צו דעם גאט דר הערשאהרין · דר אליר וועלט ערשאפר · מיט אונטר זיינר הערשאהרן איין צייכן · דאז ער איזט גאט צבאות :

קורא דר ברופר אלי דורות וואהכט אין די שטארקי היאלן · די צייכט טטוראווינד טוט זיין ביפעהל אין אליר אין דר הויכי אוני׳ ערהובני האט נור גשפראכן אוני׳ גרופן דז עז זאל ווערדן די ערד אוני׳ פיל די גאנצע ערדע :

שוכן ער רוהט אין די היאל עביג אוני׳ איזט הייליג · אוני׳ ער גריסט גאנץ אליין · אז די היאלן קענן ניט פערטראגן צו טראגן זיינע פראכט · די שטארקי אלאכים (תרשישים) אוני׳ (אלים) הט ער ערשאפן צו זיינע איגינע עהר דיא גאנצע ערדע איזט פול פון זיינע הערליכקייט · זה אל זה וכו׳ :

ובכן לך אוני׳ אלזו צו דיר זאל אויך געהן די קדושה דען דו ביזט אונזר גאט אוני׳ קיניג דר פרלייהט אוני׳ פרגיבט :

מי יתנה

יָגוּרוּ בְּנֵי אֵלִים וַיִּתְחַבְּאוּ מִפָּנָיו : בִּשְׁתַּיִם יְכַסֶּה פָנָיו : זה
זְרוֹתֵי זוֹהַר מַרְעִיף נִטְפֵי אֲגָלָיו · זַכֵּי שְׁמֵי טוֹהַר תֻּכּוּ לְרַגְלָיו · חֲלִים
וַחֲתִים חֲפוּזִים אֲיֻמִּים נִדְגָּלָיו : וּבִשְׁתַּיִם יְכַסֶּה רַגְלָיו : זה
טָסִים וְדָאִים בְּדִמְיוֹן נֶשֶׁר מְעוֹפֵף · טִיסָתָם כַּבָּזָק סָבִיב כֵּס לְעוֹפֵף ·
יַשְׁמִעוּ הִנֵּנוּ בְּמִשְׁלַחַת קוֹנָם לְהִתְעוֹפֵף : וּבִשְׁתַּיִם יְעוֹפֵף : זה
כְּסוּיֵי שֵׁשׁ שֵׁשׁ יַעֲרִיצוּ בְּלַאט מַחֲזֶה · כַּבִּיר וְרַב כֹּחַ וְשַׁפָּל יֶחֱזֶה ·
לְהַעֲרִיצוּ בְּפַחַד נִרְשִׁים זֶה מִזֶּה : וְקָרָא זֶה אֶל זֶה : זה
מוֹשֵׁל עוֹלָם בִּגְבוּרָה עָשׂ כֹּל בְּמַאֲמָר · מְנִיעִים אַמּוֹת הַסִּפִּים קְדֻשָּׁתוֹ
לוֹמַר · נוֹצְצִים נוֹגְהִים לְפָנָיו יַנְעִימוּ מַאֲמָר : וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר : זה
שַׂרְפֵי הוֹד יַכְתִּירוּ נֵזֶר לְקָדוֹשׁ · סֹלּוּ לָרוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת מָרוֹם וְקָדוֹשׁ ·
עוֹנִים כֻּלָּם כְּאֶחָד שִׁלּוּשׁ קָדוֹשׁ : קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ : זה
פְּלִיאֵי אַלְפֵי אֲלָפִים וְרִבֵּי רִבּוֹאוֹת · פּוֹצְחִים הַלֵּל וְזִמְרָה לֵאלֹהֵי
הַצְּבָאוֹת · צוּר עוֹלָמִים בְּתוֹךְ צְבָאוֹ אוֹת : יְיָ צְבָאוֹת : זה
קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת דָּר בִּשְׁמֵי עֶרֶץ · קוֹלוֹת סְעָרָה תַּעַשׂ דְּבָרוֹ בְּמֶרֶץ ·
רָם וְנִשָּׂא דּוֹבֵר וַיִּקְרָא אֶרֶץ : מְלֹא כָל הָאָרֶץ : זה

ויתחבאו שמכסי' ופניהם בכנפיהם : זרותי זוהר השמים שמתוקנין בזרתו של הקב"ה : מרעיף מטיף ל' יערף דברים כ"ב : נטפי אגליו שנים ל' טיפי : תכו ל' והם תכו לרגלך סם ל"ג פי' כתעצמו ויתקינו עצמם לכך : חלים וחתים אימים · חלם ל' פחד ורעד : חפוזים ל' בחפזון ר"ל מבהלים : אימים נדגליו כמו איומה כנדגלות מלאכיו שמדגילין אותו : טסים ודאים ל' עפיפה וכן טוסת של החיות : בדמיון נשר וכו' פי' פני חיה כפני נשר : כבזק כהלהבת היוצא מן הכבשן : הננו החיות משמיעים להקב"ה אנו מוכני' וכו' : כסויי שש כנפים יסכמו : בלאט בחשאי בקול דממה דקה להקב"ה שכבוד ורב כח והשפ"ל ירחם עולם השפל בהשגחה : נרשים לוקחים רשות : עש עשה : מניעים ל' תנועה : אמות הסיפים וכו' לעיל : נוצצים נוגהים מלאכים המאירים : פליאי מלאכי המופלאי' שאלו יש תדבר כדמפורש אלפי אלפים לפי דאל"כ קשה על ספתח אין מספר ולגדודיו כו' : בתוך צבאי אות שמכירין דוקי כבאות ובימן שהיא כד עולמי' וע"כ נקרא ה' צבאות : ערץ ל' חוזק : קולות סערה ל"ל עושה דברו בקולות ובמרוצה : ויקרא ארץ לבריות

הנאדר דער גאט וועלכר געשטערקט איזט איט (קדושה) גרוס גוטס אין זיינע פֿרבורגנהייט · פראכט טוגהייט אונ' אלמאכט איזט אין זיינע איינראליכע פֿרבארגינוט · אונ' פֿר איס טהון זיך פֿירכֿטן דיא שטארקע אלאכים אונ' פֿר- בארגן זיך פֿר זיין אן געזיכט · דעסט וועגן · טהוט איין יעדרר איט צווייא פֿליגל זיין אנגזיכט בידעקין :

זרותי די איט זיינן קליינן פֿינגר געמאסינע לויטירע היאל אאכט ער טריפֿן די טראפֿפן זיינע וואסרן · די קלארהייט דער לויטרן היאלן זיין צובירייט צו זיינע פֿיסן ערטרעקן אנגסטן אייזפֿערטיג אונ' פֿורכֿט האפֿט זיין זיינע פאנירן דיא אלאכים · אונ' איט צווייא פֿליגל טהון זיא איהרע פֿיס צו דעקן :

טסים זי טוועבן אונ' פֿליגן אין גלייכֿנים איין פֿליאנדן אדליר · איר טוועבן איזט אלז וויא איין רויך אויז איין טעפֿפר אובן אום דעם (כסא הכבֿוד) ארום צו פֿליגן · זי לאזן זיך הערן צו זאגן איר זיין בירייט אין טליחות אירן ערטאפֿר · היין צו טוועבן אונ' איט צווייא פֿליגל טהון זיא טוועבן :

כסויי די בידעקטע אלאכים פֿון זעקס פֿליגל טהון שטארקן לובן איט איינר נידריגע שטים טייגבארליך · ער איזט גרוס אונ' פֿיל פֿון (כח) אונ' טוט דאך אויך נידריגי אונ' פֿר אכטי זעהן · איהם צו לובן איט אנגסט נעאן זיא איר לוב איינר פֿון אנדרן · אונ' עז רופֿט איינר צום אנדרן :

מושל דער געוועלטיגר דר וועלט איט (גבֿורה) · האט אלז ערשאפֿן איט איינם ווארט · זיא אאכֿן פֿרוואגלן די זיילן טוועלן פֿון עברסטן (בית האקדש) · ווען זיא זיין · קדושה זאגן זיא פֿונקלין · לייכֿטן · פֿר איס טהון זיא אן געהאליך טפרעכֿן · אונ' רופֿט איינר צום אנדרן אונ' זאגט :

שרפי די פֿערכֿטיגי ברענינדי אלאכים אאכֿן אווריגלן אייני קרוין צו דעם היילגן גאט · זי לובן צו דען גאט דר דא רייט אן היאל

קוֹרְאֵי בְשִׁלּוּשׁ זֵר תִּפְאָרָה · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
קוֹרְאֵי פְּעָמִים חֲטִיבַת אֲמִירָה · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
רַגְלֵיהֶם עֲמִידַת רֶגֶל יְשָׁרָה · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
רְצוּיֵי שַׁדַּי מְשׁוֹרְרֵי שִׁירָה · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
שַׁנְאַנֵּי שֶׁקֶט שָׁלוֹם בְּמַחֲנָם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
שׁוֹקְדֵי דְלָתוֹת בְּשִׂיחַ מַעֲנָם · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
תְּלוּלֵי תַעַף בְּשֶׁפֶר הֶגְיוֹנָם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
תְּמִימֵי דֶרֶךְ לְרִבּוֹנָם וְקוֹנָם · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
וּבְכֵן שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ :

ח"וק זֶה אֵל זֶה שׁוֹאֲלִים · אַיֵּה אֵל אֵלִים · אָנָּא שׁוֹכֵן מְעָלִים · וְכֻלָּם מַעֲרִיצִים וּמַקְדִּישִׁים וּמְהַלְלִים :

חזן אֵין מִסְפָּר לִגְדוּדֵי צְבָא חֵילוֹ · אֲזוּרִים אֵימָה אֲחוּזִים פַּחַד חִילוֹ · בְּרַעַד וְרֶתֶת וָרֶטֶט צָגִים לְעֻלּוֹ · קהל שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ : זה גְּוִיָּתָם כְּתַרְשִׁישׁ תְּהִלָּה יַשְׁמִיעוּ יַחַד · גּוֹבַהּ וּגְאוֹן עֻזּוֹ יְיַחֲדוּ לְיַחַד · דּוֹהֲרִים נוֹהֲרִים לְאֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד : שֵׁשׁ כְּנָפַיִם שֵׁשׁ כְּנָפַיִם לְאֶחָד : זה הַנֶּאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ רַב טוּב מַצְפּוּנָיו · הוֹד וְהָדָר וָעוֹז בְּחֶבְיוֹנֵי פְּנִינָיו · וּמִמֶּנּוּ

רגל ישרה מלאכים רצויי שדי ישראל המרצים להקב"ה בשוררם : שלום במחנם מלאכים אין קנאה ומלחמה ביניהם : שוקדי דלתות ישראל הממהרים לפקוד ולמהר · על דלתות בית הכנסת : בשיח מענם בדביר קדשם : תלולי מלאכים הנבוהי׳ ל׳ הר גבוה ותלול יחזקאל י"ז : תעף חזקה כמו כתועפות ראם במדב׳ כ"ג : בשפר הגיונם ביופי דבורם : תמימי דרך ישראל : שואלים איה מקום כבודו של אל אלים ואנה הוכן המעולה מכל מעולה · מעולם ל׳ מעלה : אין מספר לגדודי למחנות חילי בכאופיו : פחד חילו כמו מפני רבו ותקפו : ברעד ורתת ורטט כלם ל׳ פחד : לעלו לסבחו : גובה וגאון המלאכים פים להם גובה וגאון והם עדין קישוטו של הקב"ה והוא ליחד יחודו : דוהרים מסבחים כמו יפים דהר נחום ג׳ ל׳ המעת קול : נוהרים מסתחוים ל׳ ויגבר ארבה מלאכים א׳ י"ח : מצפניו גנזיו : בחפיוני פניניו במסתרי כבודו היקרה מפנינים : יגורו אליו ל׳ מורא : ויתחבאו

בשטענדיגע זינגר דיא שירה שטעהן זאגן קדוש · (רצויי) די ישראל די בווילגר דעם אלמעכטיגן גאט איט אירן לויבן · זאגן (קדוש וברוך לויטב) · (שנאני) די רואהיגע (אלאכים שנאנים) · אל וואו שלום איזט אין איהר אחנה זאגן קדוש · (שוקדי) די ישראל אנקלאפפר דיינע טיהרן איט גשפרעך איהרם ביטן · זאגן ברוך · (תלולי) די הויך געהייפטע שטארקי אלאכים איט אירן געהערטן רעדן · זאגן קדוש · (תמימי) די ישראל די דא זיין גאנץ אונ׳ פרום אין איהרע וועג · צו אירן הערן אונ׳ ערשאפר טוהן זאגן (קדוש וברוך לויטב) :

ובכן שרפים אונ׳ אזוא די ברענדיגע (אלאכים) שטעהן אבן בייא איהם הרום :

זה איינר טוט דעם אנדרן פראגן וואו איזט די איינגטליכע אורט דר הערליכקייט די שטארקן גאט · וואו רוהט דר אלער בעסטע אונ׳ ערהאבנסטע · אבר אלע צו גלייך טהון דורך לוב צו גאט איהם שטערקן · היילגן אונ׳ פרייזן :

אין מספר עס איזט קיינה צאהל צו די הערטארן · זיינר אאכט פון אלאכים זיא זיין אלע אום געבן איט פורכט אונ׳ ערגריפן לויטר אנגסט פון זיינר גראסע אאכט · איט ציטרן · בעבין · אונ׳ ציטרן · שטעהן אלע אים צו ערהיבן דורך לוב · (שרפים) די ברענדיגע אלאכים שטעהן אום איהם :

גויתם די אלאכי וועלכי אירי לייבר זיין וויא יאכלונג אונ׳ זא גרואאס וויא די ים פון תרשיש אאכן צו גלייך הערן זייני פרייזונג · די הוכע אונ׳ הערליכע אלאכים אאכן זיינע ציהרונג זיינס (יחוד) צו איינינגן זי דראבין · וואָרפן זיך נידר פר דעם גאט דר דא איזט איינליג · (שש) זאלכם טהון די אלאכים וועלכע יעדר האט זעקס פליגל :

לוֹבְשֵׁי בַּדִּים זַכִּים וְחַפִּים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
לוֹבְשֵׁי לְבָנִים נְעִימִים וְיָפִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת : קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
מְשָׁרְתָיו נָעִים רָמִים וּגְבוֹהִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
מְלַמְּדֵי חֻקִּים מְשִׁיבֵי נְכוֹחִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
נוֹגְנֵי נוֹעַם סִפִּים מְרוֹפְפִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
נָאווּ לְחָיַיִם כְּעָגוּר מְצַפְצְפִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
סְכוּכֵי אֶבְרָה כְּקָלָל נוֹצְצִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
סְגוּלֵי מְעַמִּים בְּיִרְאָה מַעֲרִיצִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
עוֹמְדִים מִמַּעַל בִּדְבָרוֹ נְחוּצִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
עוֹרְכֵי עוֹז בְּרַעַד שְׁבוּצִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
פָּנִים וְלֹא עוֹרֶף נִתְאָמִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
פְּרוּשִׁים לָךְ אַחוּיִם וּמִתְאָמִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
צִבְאוֹת עֶלְיוֹנִים גֵּאִים וְרָמִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
צִבְאוֹת תַּחְתּוֹנִים לִרְצוֹתְךָ מַעֲרִימִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :

ברותי ברית ישראל שכרת הקב"ה עמה ברית שנא' בדברים ה' פנים בפנים דבר ה' וגו' : לובשי בדים מלאכים שהם זכים וחפים וטהורים : וחפים ל' חף אנכי ולא עון לי איוב ל"ג שהוא ל' נקוי ויפיי : לובשי לבנים ישראל שמעטפי' בטליתם ובבגדים לבנים היום : משיבי נכוחים ישראל שמיישבן דבריה' ישרים בתורה : ספים מזוית תרגו' מזוזת סיפיא : מרופפים מיטוטי' : נאוו לחיים אלו ישראל דכתיב בהו בשיר השירים א' נאוו לחייך וגו' : כעגור מצפצפים ישראל צועקי' כעגור שהוא מין עוף המצפצף ומכנן בל"א ראב : סכוכי אברה החיות המכוסים בכנפים : בקלל נוצצים שהם זכים ונגלגלי' שנאמ' ביחזקאל א' ונוצצים כעין נחושת קלל : מעריצים מחזיקים : עומדים ממעל שרפים : נחוצים טהורים : עורכי עוז * ברעד שבוצים סתורים ורעודי' ל' אחיזי ששבץ שהוא כ' א' תרגום רקותה : פנים ולא עורף אין למלאכים עורף שנא' ביחזקאל א' לא יסבו בלכת' : נתאומים מכוונים ומחברים ל' תואמים : פרושים ישראל מובדלי מן העמים : לך אחוים מחוברים ל' מאחין הקפירה : מערימים מסכימים : בשלוש זר ק' ק' ק' שאומרים מלאכי' : פעמים הטיבת אמירה ישראל שאומרים פעמים בכל יום שמע ישראל * הטיבה שבח אמירה ל' השבח כמו את ה' האמרת דברים כ"ו :

(אלודי) די ישראל ווערן דר גיזעלט · ביאנטוואורטר רעכטפערטיגקייט זאגן ברוך · (נוגני) די מלאכים ליבליכי זינגר וועלכע מאכן אלע שוועלן ציטרן זאגן קדוש · (נאוו) די ישראל גליהרט מיט קינבאקן זינגן וויא איין ראב (קדוש וברוך) · (ליושב) · (סכוכי) די מלאכים בידעקט מיט פליגל אונ' וויא גלייטירטים קופפר פונקלן זאגן קדוש · (סגולי) דיא ישראל די געליבטע אזוי אלע פעלקר · די מיט (יראה) גאט לובן זאגן ברוך · (עומדים) די מלאכים וועלכע אובן בייא איהם שטעהן · אונ' אין זיינם ביפעהל איילפערטיג זיין זאגן קדוש · (עורכי עוז) דיא ישראל די אנריכטר פון דער תורה זיין מיט ציטרן ערטראגן · (קדוש וברוך ליושב) · (פנים) די מלאכים וועלכע זיין לויטר געלכטר פר איינגמאהרט אויף אלע זייטן אונ' האבן קיינן נאקין זאגן קדוש · (פרושים) די פון פעלקר אב געשיידן · אונ' צו דיר ביהעפט · אונ' פראייניגטע ישראל זאגן ברוך · (צבאות) די עבירסטע הערשארן הערליכע אונ' ערהויבנע זאגן קדוש · (צבאות) די אונטרסטע הערשארן ישראל טראכטין דיך צו בווילינן זאגן (קדוש וברוך ליושב) · (קורא) דיא מלאכים וועלכע אכן גליהרטע קרוין מיט איהרע דרייאפאכע קדושה זאגן קדוש · (קורא) די ישראל וועלכע רופן אלע טאג צווייא מאהל דיא געליבטע לאבונג פון (קריאת שמע) · זאגן ברוך · (רגליהם) די מלאכים די איהרע פיסע גראד אונ' רעכטפערטיג שטעהן

הוֹגֵי שַׁעֲשׁוּעַ מַטַּע קְדוֹשִׁים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ׃

וְעוֹדֵי מַעַל גְּוִיָּתָם כְּתַרְשִׁישִׁים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

וְחוֹדֵי אַהֲבָה סְמוּכֵי בְאֶשִׁישִׁים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

זְבוּדֵי זוֹהַר כְּעֵין חַשְׁמַלִּים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

זוֹקְקֵי שִׁבְעָתַיִם בֵּרוּר מִלִּים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ׃

חוֹסֶן חֲיָלִים רִבְבוֹת אֵלִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

חֲנִיטֵי כוֹשֶׁר בְּנֵי אֵלִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

טְכוּסֵי טוֹהַר חֲדָשֵׁי בְקָרִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

טְעוּנֵי מוֹרָאֲךָ בְּצִוּוּי עִקָּרִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ׃

יְדוֹדוּן יְדוֹדוּן בְּחִיל נִזְקָרִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

יוֹדְעֵי בִין מְפַנִּינִים יְקָרִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ׃

כְּסוּיֵי אַרְבַּע מְרֻבְּעֵי פָנִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ׃

כְּרוּתֵי בְּרִית פָּנִים בְּפָנִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ׃

לובשי

דובקי באלהיהם שנא׳ בדברים ד׳ ואתם הדבקים כו׳ : הסוני עירין קיכון מלאכים : וסדר קדישין אומרים קדוש ע״ד כסוד שיח סרפי קודש : הוגי שעשוע מטע כו׳ ישראל העוסקים בתורה והם כבר מטע של הקב״ה : ועודי מעל מלאכים הנועדי׳ למעלה : גויתם כתרשישים גופם דחב כים של תרשים : אהבה סמוכי באשישים ישראל הנריכים סעד מהקב״ה בגלות מחמת חולי אהבה : זבודי חליקי : זוהר בעין השמלים מלאכים המיוסרים כעין חשמל : זוקקי שבעתים ישראל העוסקים בתורה המזוקקת שבעתים : ברור מילים המבררין דברי תורה או כבירור מילים אומרי׳ ברוך : חוסן חיילים מלאכים החוקים : חניטי כושר ילידי אמת כשרין : בני אילים בני אברהם יצחק ויעקב הנקראים אילי צדק : טכוסי טוהר מלאכים המתוקנים בטהרה : טעוני מוראך ישראל נושאי ועולי מוראו של הקב״ה : בציווי עקרים להיות נוהרין בעיקרי מצות התורה : ידודון בחיל נזקרים מלאכים ברעד קופנים לאחוריהם וכורעים כ׳ ונעקר הגדי בנת ראם : יודעי בין ישראל המבינים התורה היקרה מהפנינים : בסוי ארבע מרועי פנים החיות הביחוקאל :　　כרותי

אונ׳ דר ראהט פון (קדישין) זאגן קדוש · (הוגי) די ישראל טפרעכר אין דר תורה · פפלאנצונג פון די הייליגי אבות זאגן ברוך (ועודי) די אנבירייטיטי פון אובן דערן אי״י לייבר זיין וויא יאכנוס זאגן קדוש · (וחוזי) דיא קראנקע ישראל אין גלות וועגן ליבטאפט נו גאט די ווכסט ווארן אונטר לאהנט איט ווין אונ׳ זעאל אעל פון קרבנות זאגן (קו״ב ליוטב) · (זבודי) די אלאכים טהיין דר ליטרקייט אלז וויא (חשאלים) זאגן קדוש · (זוקקי) די ישראל בהעפטיטי אן דר זיבן אאל זיבן גלייטרטע תורה איט גקלעהרטע ווארטן זאגן ברוך · (חוסן) די גשטערקטי (חיילות) פילע נעהן טויזנט (אלאכים אלים) זאגן קדוש · (חניטי) די רעכטפערטיגע גליבטי ישראל די קינדר דר שטארקי אבות זאגן (ק״וב ליוטב) · (טכוסי) די גליהרטע איט (טהרה) אלע אארגן נייא ערטאאכנע זאגן קדוש · (טעוני) די ישראל וועלכע טראגן דיינע פורכט אויז ביפעל אירי וואדנלין די אבות זאגן ברוך · (ידודון) די אלאכים וועלכי הופפן אונ׳ פר אנגסט נו ריק טפריגן זאגן קדוש · (יודעי) דיא ישראל וועלכע ווין נו פריפן אין דר תורה וועלכע איזט אער ווערדיג אלז גאלד זאגן (ק״וב ליוטב) · (כסוי) דיא בדעקטע אלאכים איט פיר פליגל אונ׳ פיר פאכי גיזיכטר זאגן קדוש · (כרותי) די ישראל איט וועלכי גאט הט גאאכט איין בונד טייגברליך זאגן ברוך · (לובטי) די אלז וויא איט ליינן אן גיקליידטי אלאכים אונ׳ זיינן קלאהר אונ׳ריין זאגן קדוש · (לובטי) די ישראל אן קליידן וויסי קליידר זיינן ליבליך אונ׳היבט זאגן (ק״וב ליוטב · אסרתים) די אלאכים היפטי אטרתים הולכאונ׳ערהובני זאגן קדוש

הַנִּקְדָּשׁ בְּפִרוּדֵי אֶגְפַּיִם · הַנַּעֲרָץ בְּצִלְצוּל מַשִּׁיקוֹת כְּנָפַיִם :
הַנִּקְדָּשׁ בְּקוֹלָם בְּהָמוֹן · הַנַּעֲרָץ בְּרִבּוֹא רִבּוֹן :
הַנִּקְדָּשׁ בְּשֶׁקֶט שִׁנְאַנִּים · הַנַּעֲרָץ בְּתוֹכֶן תַּלְתַּלִּים :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ

מיוסד ע״פ א״ב כפול

חזן אֵילֵי שַׁחַק · חֲצוּבֵי לֶהָבִים קהל אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
אַדִּירֵי כָּל חֵפֶץ הַנֶּאֱהָבִים · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
בְּלוּלֵי קֶרַח וְשֶׁלֶג וְשַׁלְהָבִים · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
בַּדֵּי צֶדֶק גְּזֵי רְהָבִים · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
גּוֹבַהּ לָהֶם וְיִרְאָה לָהֶם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
גִּבּוֹרֵי כֹחַ בְּמִשְׁכְּנוֹת אָהֳלֵיהֶם · אוֹמְרִים בָּרוּךְ :
דָּאֵי בִּכְנַף מְכַסִּים פְּנֵיהֶם · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :
דּוֹרְשֵׁי דָתוֹת דְּבֵקִים בֵּאלֹהֵיהֶם · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
לְיוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · לְרוֹכֵב עֲרָבוֹת · קָדוֹשׁ וּבָרוּךְ :
הֲמוֹנֵי עִירִין וְסוֹד קַדִּישִׁין · אוֹמְרִים קָדוֹשׁ :

הוגי

פלא וכו׳ המקטרג לקטרג : בקולם בהמון הם חיות הקדש כהמון ימים : בשקט שנאנים במלאכים הסן בהשקט ובטח : בתוכן תלתלים כמנין מלאכי׳ השם קילי תילין : אילי שחק מלאכים : חצובי להבים ג״כ מלאכים · וכן יסד כל הסדר חרוז אחד מלאכים והשני ישראל : אדירי כל חפץ ישראל שנא׳ פס ט ו לקדושים אשר בארץ המה ואדירי כל חפצי בם הם אומרים בשכמל״ו : בלולי קרח ושלג ושלהבים מלאכים שעשוים מאש ושלג : ברי צדק ישראל שהם בני אמת או בני צדיקים : גזי רהבים וגזאי מגרים : רהבים הם מגרים : גובה להם ויראה להם פיות הקודם : גבורי כח אלו ישראל : במשכנות אהליהם כב״ה שלהם שנא׳ במדבר כ״ד משכנותיך ישראל : דאי פורחי בכנף : מכסים פניהם השרפים שנא׳ בשתים י׳ כסה פניו : דורשי דתות ישראל הדורשים בתורה בבתי מדרשות :

דובקי

אונטר די מלאכים וועלכע אויז טפרייטן אירע פליגל דורך צו געהן די תפלות פון ישראל · (הנערץ בצלצול) דער דא ווערט געטטערקט אונטר די קלינגינדי וועלכע אירע פליגל צו טלאגן דז דר (מקטרג) ניט זאל דורך קענן · (הנקדש בקולם) דר דא ווערט געהייליגט אונטר די אירע טטימע אין ווייטר גטיאל · (הנערץ ברבוא) דר דא איז געטטערקט אונטר דיא פילע אמל צעהן טויזנט מלאכים · (הנקדש בטקט) דר דא איז געהייליגט אונטר די רוהיגע (טנאנים) · (הנערץ בתוכו) דר דא איז געטטערקט אונטר דער צאל דער פילע געהייפטע מלאכים ·

ליושב צו דעם בזיצר דר לוב · צו דעם רייטר אין די היאלן · (קדוש וברוך) הייליגקייט אונ׳ לבונג :

אילי די טטארקע מלאכים אין היאל · אויז געהויאני פלאמן זאגן (קדוש) · (אדירי) די טטארקע ישראל אין אלע ביגער פון הקב״ה די געליבטי זאגן (ברוך) · (בלולי) די גאיסטי מלאכים פון אייז אונ׳ טניא אונ׳ פלאמין זאגן (קדוש) · (בדי) די קינדר ישראל גרעכטי צווייג אויז גילאגני אויז אגרים אונ׳ דורך דעם ים זאגן (ק״וב · ליוטב) · (גובה) די אגרים וועלכי זיין האך אונ׳ הבן דאך פורכט זאגן קדוש · (גבורי) די טטארקי ישראל פון קראפט אין אגלות אין דר רוהונג אירי געצטר (די טוגין) זאגן ברוך · (דאי) די טוועבנדי מלאכים איט פליגל אונ׳ פר דעקן אירם געזיכט זאגן קדוש : (דורשי) דיא ישראל פארטר די רעכטן פון די תורה אונ׳ זיין בהעפט אן אירן גאט זאגן (ק״וב ליוטב) · (האוני) די ברואנדי (מלאכים עירין) אונ׳

יִרְאָתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : כְּבוֹדְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · לְמוֹדְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : מְעוֹנְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · נָוְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : סֻכָּתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · עֲדָתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : פְּאֵרְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · צִדְקָתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : קְדֻשָּׁתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · רוֹמְמוּתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : שְׁכִינָתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · תְּהִלָּתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים :

וּבְכֵן תָּעֳרָץ וְתִתְקַדָּשׁ :

מיוסד ע"פ א"ב

חזן הַנִּקְדָּשׁ בְּאַלְפֵי אֲלָפִים · הַנַּעֲרָץ בְּבָרָקִים קַלִּים :

הַנִּקְדָּשׁ בְּגַעַשׁ גַּלְגַּלִּים · הַנַּעֲרָץ בְּהַדְרַת אוֹפַנִּים :

הַנִּקְדָּשׁ בַּהֲמוֹנֵי עִירִין · הַנַּעֲרָץ בְּוַעַד קַדִּישִׁין :

הַנִּקְדָּשׁ בְּזִקִּים זוֹרְחִים · הַנַּעֲרָץ בַּחֲצוֹבֵי לֶהָבִים :

הַנִּקְדָּשׁ בְּטֶכֶס טְהוֹרִים · הַנַּעֲרָץ בִּיקָדִים יוֹקְדִים :

הַנִּקְדָּשׁ בְּכִתֵּי כְרוּבִים · הַנַּעֲרָץ בְּלַהֲקַת לוֹהֲטִים :

הַנִּקְדָּשׁ בְּמַחֲנוֹת מַלְאָכִים · הַנַּעֲרָץ בְּנוֹעַם נוֹגְנִים :

הַנִּקְדָּשׁ בִּשְׂרָפִים עוֹמְדִים · הַנַּעֲרָץ בְּעוֹז אֶרְאֶלִּים :

הנקדש

רניהך לי ויפעו ויחנו וד"ל שכבודך מלא כל העולם׳ כן עליון כן תחתון : נוך דייקך : רוממותיך בתחתונים שבתהלת ישראל מרוממים להקב"ה ואחר כך המלאכים · וכן תהלתך בתחתונים : הנקדש באלפי אלפים המלאכים שנאמ׳ כמש בדניאל ז׳ אלף אלפים ישמשוניה : הנערץ בברקים קלים ששם קלים בהליכתו : בגעש כמו כרעש הגלגלים : בהדרת אופנים כמו מהדרות דהרות וגו׳ סוסים ה׳ : בזיקים זורחים ברוחות המאירים לעולם בסילוק עננים : בטכס טהורים כתיקון הכסיס מלכות של מלאכים משם טהורים : ביקדים יוקדים מלאכים שרפים : בכתי במחנה : בלהקת כמו בקהלת · קיבוץ וטכס : לוהטים כמו ליהטי אש מלאכי אש : בנועם מנגנים בנעימות ובמתיקות מומרי׳ המלאכים : בפרודי אנפים שם חיות שמפרידין אנפיהם זו מזו כדי שקבלם קבלת וישראל לפני הקב"ה : בצלצול ל׳ בכללי תרועה : משיקות מתקרות יחד כנפיהם כדי סלא

די אונטרסטע (כבודך) דיין כבוד איז בייא די עברסטע אונ׳ דיינע נערונג אונטר די אונטרסטע · (מעונך) דיינע היאליטע וואונונג איז בייא די עברסטע אבר דאך דיינע טליגה וואונונג אין (ב"הא) איז בייא די אונטרסטע · (סכתך) דיינע היטע איז בייא די עברסטע אונ׳ דייני גאיין זיין די אונטרסטע · (פארך) דיינע טונהייט איז בייא די עברסטע אונ׳ דיינע צדקה איט די אונטרסטע (קדושתך) דיינע קדושה איז בייא די עברסטע · אונ׳ דיינע באראהערליקייט איט די אונטרסטי · (שכינתך) דיינע שכינה איז בייא די עברסטע · אונ׳ דיינע לוב פרייזונג בייא דיא אונטרסטע :

ובכן תוערץ דו זאלסט ווערדן געטערקט איט לויב אונ׳ געהייליגט :

הנקדש ער איז דר דא ווערט געהייליגט אונטר די פילע טויזנט אלן טויזנט אלאכים · (הנערץ) דר דא ווערט געטערקט אונטר די פליכטיגי בליצן · (הנקדש בגעש) דר דא ווערט געהייליגט איט דעם גירויט דער (גלגלים) · (הנערץ בהדרת) דר דא ווערט געטערקט איט דעם הופפן פון די (אלאכים אופנים) · (הנקדש בהאוני) דר דא ווערט געהייליגט איט דעם ברוען די (אלאכים עירין) · (הנערץ בועד) דר דא ווערט געטערקט אין דער אנברייטונג דער הייליגן אלאכים · (הנקדש בזיקים) דר דא ווערט געהייליגט דורך די גלאנציגדי פונקן · (הנערץ בחצובי) דר דא ווערט געטערקט דורך די פון פלאמן געהויאנע אלאכים · (הנקדש בטכס) דר דא ווערט געהייליגט דורך די צירונג דר ריינע אלאכים · (הנערץ ביקדים) דר דא ווערט געטערקט דורך די ברענדיגי אלאכים · (הנקדש בכתי) דר דא ווערט געהייליגט אונטר די (כתות די כרובים) · (הנערץ בלהקת) דר דא ווערט געטערקט אונטר דר פרזאלונג דר פלאאנדע אלאכים · (הנקדש באחנות) דר דא ווערט געהייליגט אונטר די טארן דר אלאכים · (הנערץ בנועם) דר דא ווערט געטערקט אונטר די ברענדיגע טטעהנדי אלאכים · (הנערץ בעוז) דר דא ווערט געטערקט דורך דר אאכט דערי (אלאכים אראלים) · (הנקדש בפרודי) דר דא ווערט געהייליגט

אונטר

רוֹמְמוּ זוֹכֵר בְּרִית אָבוֹת · כִּי קָדוֹשׁ הוּא חוֹצֵב לֶהָבוֹת : רוֹמְמוּ
טָהוֹר שׁוֹלֵחַ בְּרָקִים · כִּי קָדוֹשׁ הוּא יוֹסֵד אֲרָקִים : רוֹמְמוּ כִּסְאוֹ
הֵכִין בִּשְׁמֵי רוּמָה · כִּי קָדוֹשׁ הוּא לוֹכֵד חֲכָמִים בְּעָרְמָה : רוֹמְמוּ
מוֹחֶה כָּעָב פְּשָׁעִים · כִּי קָדוֹשׁ הוּא נוֹתֵן יָד לְפוֹשְׁעִים : רוֹמְמוּ
שַׂגִּיא שָׁנָיו לְאֵין חֵקֶר · כִּי קָדוֹשׁ הוּא עֶשְׁתּוֹנוֹת חוֹקֵר : רוֹמְמוּ
פּוֹדֶה נֶפֶשׁ עֲבָדָיו · כִּי קָדוֹשׁ הוּא צַדִּיק קוֹשֶׁט מַעֲבָדָיו : רוֹמְמוּ
קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ · כִּי קָדוֹשׁ הוּא רָם הַמַּבִּיט לִקְצוֹת הָאָרֶץ :
רוֹמְמוּ שׁוֹכֵן עַד וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ · כִּי קָדוֹשׁ הוּא תְּהִלָּתוֹ כִּשְׁמוֹ :

וּבְכֵן כִּי אַתָּה אֵל אֱמוּנָה :

מיוסד ע"פ א"ב

חַיּ אֱמוּנָתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · בְּרִיתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : גְּדֻלָּתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים ·
דָּתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : הוֹדְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · וִיעוּדְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים :
זְבוּלְךָ בָּעֶלְיוֹנִים · חֲנָיָתְךָ בַּתַּחְתּוֹנִים : טַהֲרָתְךָ בָּעֶלְיוֹנִים ·

יראתך

שולח ברקים כדכתיב באיוב ל"ח : השולח ברקים וגו' להאיר ולהבהיק : יוסד ארקים מייסד ארצות · תרגום של ארץ ארקא : לוכד חכמים בערמת פסוק הוא באיוב ה' : מוחה כעב פשעים דכתיב בישעיה מ"ד מחית כעב פשעיך : נותן יד לפושעים נותן יד לשוב ומקבל תשובתם : שגיא שניו לאין חקר רוב שניו אין חקר ואין מספר לשנים : עשתונות חוקר כל מחשבות הוא חוקר : עשתונות ל' מחשבות : קושט מעבדוהי מעשי באמת וביסוד תרגו' של אמת קושטא : תהלתו כשמו שמו שם של ד' מורה שהוא היה הוה ויהיה על כן לו ראוי ליתן תהלה ושבח : אמונתך בעליונים אמונתך ניכר בעליונים עקר שהם קיימין לעד : ויעודך שכינתך שנאמ' בשמות כ"ט ונועדתי וגו' : זבולך דירתך כמו יזבלני אישי בראשי' ל' : הגיתך

ער איז הייליג : טפרעכט וייטר (נרקות) אונ' זאגט רעכטפערטיקייטן · (רוממו הנזכר) ערהעבט דעם שטארק גלויבטן מיט (קדושה) דען ער איז הייליג אונ' זיין גאנג איז אין קדושה · (רוממו זוכר) ערהעבט דעם דענקר דעם ברית אבות · דען ער איז הייליג ער הויאט וייטר פלאמן · (רוממו טהור) ערהעבט אים ער איז (טהור) אונ' טיקט אויז בליצן · דען ער איז הייליג גרונדפעסט די וועלט (רוממו כסאו) ערהעבט אים זיין שטול האט ער אנברייט אין די הוכע היאל · דען ער איז הייליג ער בלווינגט די קלוגע מיט (ערמה) · (רוממו מוחה) ערהעבט אים ער מעקט אב אלז וויא איין וואלקן די מיסטאטן · דען ער איז הייליג ער ריכט זיינע האנד צו עמפפנגן מיט תשובה די זינדיגר · (רוממו שגיא) ערהעבט אים די פילהייט זיינע יארן זיין ניט צו ערפארטן · דען ער איז הייליג אלע גדאנקן טוט ער אויז פארטן · (רוממו פודה) ערהעבט דעם ערלעזר די לייבר זיינע קנעכט · דען ער איז הייליג גירעכט אונ' אמאלט וואר זיינע ווערקן · (רוממו קונה) ערהעבט דעם צו רעכט אמאלר היאל אונ' ערד · דען ער איז הייליג · האך דר דא לוגט אלע ענדן דר ענדן · (רוממו שוכן) ערהעבט דעם רוהר אין עבי־
קייט אונ' הייליג איז זיין נאמן דען ער איז הייליג אונ' זיין פרייז איז נאך זיין נאמן :
ובכן כי אונ' אלזא פרואר דוא ביסט דער ווארהאפטיגע גאט :

אמונתך דיין ווארהפטיקייט ווערט אן איינסטן ערקענט בייא די עברסטע · אונ' דיין (ברית) איז מיט דיא אונטרסטע (גדולתך) דיין גרולה איז אונטר די עברסטע אונ' דיינע רעכטן פון דר תורה בייא די אונטרסטע · (הודך) דיין פראכט איז בייא די עברסטי אונ' די ברייטשאפט דר פרזאמלונג בייא דיא אונטרסטי · (זבולך) דיין בלאסט איז בייא דיא עברסטי אונ' דאך דייני רוהונג בייא די אונטרסטי · (טהרתך) דייני טהרה איז בייא די עברסטי · אונ' דייני (יראה) אונטר

דיא

וּבְכֵן רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדוֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא :

מיוסד ע"פ א"ב

חזן רוֹמְמוּ אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן · קָדוֹשׁ הוּא בָּרוּךְ בְּכָל זְמָן : רוֹמְמוּ גּוֹמֵל חֲסָדִים · קָדוֹשׁ הוּא דָּתוֹתָיו דוֹדִים : רוֹמְמוּ הַנִּקְדָּשׁ בִּצְדָקָה · קָדוֹשׁ הוּא וּמַאֲזִין צְעָקָה : רוֹמְמוּ זֶרֶת שְׁחָקִים · קָדוֹשׁ הוּא חִכּוֹ מַמְתַּקִּים : רוֹמְמוּ טוֹב לַכֹּל · קָדוֹשׁ הוּא יוֹדֵעַ הַכֹּל : רוֹמְמוּ כָּבוֹד אוֹמֵר כֻּלּוֹ בְּהֵיכָלוֹ · קָדוֹשׁ הוּא לְהַקְדִּישׁוֹ וּלְעַלּוֹ : רוֹמְמוּ מוֹנֶה מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים · קָדוֹשׁ הוּא נִצָּב בַּעֲדַת כְּרוּבִים : רוֹמְמוּ סוֹבֵל בִּזְרוֹעוֹ עוֹלָם · קָדוֹשׁ הוּא עִזּוֹ וּמִכֹּל נֶעְלָם : רוֹמְמוּ פּוֹדֶה וְחוֹנֵן יְדִידִים · קָדוֹשׁ הוּא צִדְקָתוֹ שָׁמַיִם מַגִּידִים : רוֹמְמוּ קָרוֹב לְקוֹרְאָיו · קָדוֹשׁ הוּא רוֹצֶה יְרֵאָיו : רוֹמְמוּ שׁוֹמֵעַ תְּפִלּוֹת · קָדוֹשׁ הוּא תִּפְאַרְתּוֹ בְּמַקְהֵלוֹת :

וּבְכֵן רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ :

מיוסד ע"פ א"ב

חזן רוֹמְמוּ אַדִּיר וְנוֹרָא · כִּי קָדוֹשׁ הוּא בְּרוּחוֹ שָׁמַיִם שִׁפְרָה : רוֹמְמוּ גְּדֻלָּתוֹ בִּקְהַל יְשָׁרִים · כִּי קָדוֹשׁ הוּא דּוֹבֵר צְדָקוֹת מַגִּיד מֵישָׁרִים : רוֹמְמוּ הַנַּעֲרָץ בִּקְדֻשָּׁה · כִּי קָדוֹשׁ הוּא וְהִלּוּכוֹ בִּקְדֻשָּׁה :

רוממו

רוממו דהודיו הודותיו דהיינו תורה שבכתב ותורה שבעל פה : דודים חביבים : זרת שחקים השמים החוקים הבן ומדד אותם בזרת כאצבע קטנה שנא' בישעיה מ' ושמים בזרת תכן : חכו ממתקים שנאמ' בהושע י"ד קחו עמכם דברים ובואו אמלא לחשאתיכם אם יש חיך מתוק מזה : ולגדלו לו לשכינו : תפארתו במקהלות כדב עם הדרת מלך משלי י"ד : רוממו ברוחו שמים שפרה פיו תיקן והאסיל השמים : רוצה להבות שכל דביר ודבור סולת מפיו נעשה מלאך של לבב אש : עולה

וּבְכֵן רוממו אונ' אלוָ ערהעבט לו גאט אונזרן הערין אונ' בוקט אייך לו זיינם פום סטאיל ער איזט הייליג : רוממו אל ערהיבט גאט דעם וואר האפטיגן קיניג · ער איז הייליג אונ' געלובט אין אלי לייטן · (רוממו גומל) ערהיבט דעם פרגעלטר גמדן · ער איז הייליג זייני רעכטן פון דר תורה זיין פריינדליכקייטן · (רוממו הנקדש) ערהעבט דען געהייליגטן מיט צדקה ער איז הייליג אונ' פרנעמט די טרייאן · (רוממו זרת) ערהיבט דעם אבמעסר די הימלן מיט זיין קליין פינגר · ער איז הייליג די רעד זיינם גומן זיין זים · (רוממו טוב) ערהיבט אים ער איז גוט פר אלי · ער איז הייליג וויס אלעס · (רוממו כבוד) ערהיבט אים ער זאגט אים איטליכר כבוד · ער איז הייליג אים לו הייליגן אונ' לו אלפרן · (רוממו מונה) ערהעבט אים ער זעלט איינע לאל לו די גשטערני · ער איז הייליג ער שטעהט אין דר גמיינדרע (מלאכים כרובים). (רוממו סובל) ערהעבט אים ער טראגט מיט זיינר געוואלט דעם עולם ער איז הייליג אלמעכטיג אונ' פון אלן פרהולן (רוממו פודה) ערהעבט אים ער לעזט אונ' בגנעדיגט די געליבטי טראל ער איז הייליג זיין גרעכטיגקייט זאגן די הימלן · (רוממו קרוב) ערהעבט אים ער איז נאהנט לו זיינע אנרופר · ער איז הייליג אונ' טוט ווען אן זיינע בטאפנע · (רוממו שומע) ער הערט אים ער ערהערט די גיבעטר · ער איז הייליג זיינע פראכט איז בייא די פרזאמלונג :

וּבְכֵן רוממו אונ' אלוָ ערהעבט לו גאט אונ' בוקט אייך לו זיין הייליגן בערג ליון דען ער איזט הייליג גאט אונזר הערר : רוממו (אדיר) ערהעבט דעם שטארקן אונ' פורכטזאמן דען ער איז הייליג · איט דעם ווינד זיינן איז האט ער דיא הימלן היפש לו גריכט · (רוממו גדולתו) ערהעבט אים זיינע (גדולה) איז אין דר פרזאמלונג דער רעכטפערטיגע דען

ער

וְהַלִּבּוּב לְחַי עוֹלָמִים : הַמְּלוּכָה וְהַמֶּמְשָׁלָה לְחַי עוֹלָמִים : הַנּוֹי וְהַנֵּצַח
לְחַי עוֹלָמִים : הַשִּׂגּוּי וְהַשֶּׂגֶב לְחַי עוֹלָמִים : הָעוֹז וְהָעֲנָוָה
לְחַי עוֹלָמִים : הַפְּדוּת וְהַפְּאֵר לְחַי עוֹלָמִים : הַצְּבִי וְהַצֶּדֶק לְחַי עוֹלָמִים :
הַקְּרִיאָה וְהַקְּדֻשָּׁה לְחַי עוֹלָמִים · הָרֹן וְהָרוֹמֵמוּת לְחַי עוֹלָמִים : הַשִּׁיר
וְהַשֶּׁבַח לְחַי עוֹלָמִים : הַתְּהִלָּה וְהַתִּפְאֶרֶת לְחַי עוֹלָמִים : סוגרין הארון

וּבְכֵן נַאֲמִירְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאֵימָה :

חזן מיוסד ע"פ א"ב כפול

נַאֲמִירְךָ בְּאֵימָה · נְבָרֶכְךָ בְּבִינָה : נְגַדֶּלְךָ בִּגְדֻלָּה · נִדְרָשְׁךָ בְּדֵעָה ·
נְהַדֶּרְךָ בְּהוֹדָיָה · נוֹדְךָ בְּוֹעִידָה : נַזְכִּירְךָ בְּזִמְרָה ·
נְחַסֶּנְךָ בְּחִלָּה : נַטְעִימְךָ בְּטָהֳרָה · נְיַחֶדְךָ בְּיִרְאָה : נְכַבֶּדְךָ
בְּכְרִיעָה · נְלַבֶּבְךָ בְּלִמִּידָה : נַמְלִיכְךָ בִּמְלוּכָה · נְנַצֵּחֲךָ בִּנְעִימָה :
נְשַׂגֶּבְךָ בְּשִׂרָה · נַעֲרִיצְךָ בַּעֲנָוָה : נְפָאֶרְךָ בִּפְצִיחָה · נְצַלְצְלָךְ
בְּצָהֳלָה : נַקְדִּישְׁךָ בִּקְרִיאָה · נְרוֹמִמְךָ בִּרְנָנָה · נְשׁוֹרְרָךְ בְּשַׁבָּחָה
נַתְמִידְךָ בִּתְהִלָּה :

ובכן

הכתר והכבוד לחי עולמים שהכתר מתעלה ומתרומם מברכות ישראל יושב על כבוד של מלך רם ונשא : הלקח והלבוב לחי עולמים לקח הוא דבור ולבוב הוא קרוב כמו לבבתני אחותי כלה שיר השירים ד' : המלוכה והממשלה לחי עולמים כי מלך בשר ודם לפעמים יש לו מלכות אבל אין לו ממשלה כי לפעמים ימרוד בו שריו ועבדיו ויגרשהו ממלכות אבל הקב"ה לו המלוכה וממשלתו לעד : הנוי והנצח לחי עולמים כשהכהוה ישראל בשירות ותשבחות על הים ואמרו זה אלי ואנוהו שם ט"ו א"כ לעת כזו היה לו נוי ונצחה : השגוי והשגב לחי עולמים יש א"מ שיש להם שגב פי' חוזק וגבורה והקב"ה מתגאה זה כנגד ומרגה הכיהם לפניך ממך שניו והשגב אבל כנגד : העוז והענוה לחי עולמים אע"פ שיש לו עוז מלוכה מכל מקום ענוותנותו : הפדות והפאר לחי עולמים שישראל יפארוהו בשעת פדיון : הצבי והצדק לחי עולמים ר"ל הקב"ה כצדק עושה צדק ומשפט לבריות · וצבי ל' רצון כלו' רצונו לעשות : הקריאה והקדשה לחי עולמים שהמלאכים שקוראין ומקדימין : הרון והרוממות לחי עולמים למי נאה רון ושבח למי שהוא רם על כל רמים : השיר והשבח לחי עולמים שמקיף השירה ונאה שבח : התהלה והתפארת לחי עולמים תהלה הוא שבח מעולה שאין למעלה ממנו הואיל וכן תהלתך ראוי אתה לנאמירך כמו והמלך וכו : נאמירך באימה : נברכך בבינה לעשות שבח מאמר למעלה דכוונו הבינה והברכה : נגדלך בגדלה כנגד הגאוה והגדלה וכן כולם : בהודיה הוד : בועידה בקבוץ : נחסנך בחילה כחוזק כמחר : נטעימך בטהרה כדבר לדורים לך נטעם ובטהרה : נלבבך בלמידה ל' לבבתני אחותי כלה שיר השירים ד' שהוא ל' קרוב והמשכת הלב : ננצחך ל' מין זכר הוא : נשגבך ל' חוזק : נעריצך גם כן ל' חוזק כלומ' אנו משבחין וממחזקין אותו על שם שהוא לפי גדולו עניו גדולו ומשגיח על פרנסתו : בפציחה בפתיחה : נצלצלך ל' בצלצלי תרועה בתהלים ק"ן : נשוררך ל' שיר כלומ' נשיר לך : נתמידך בתהלה ל' תמיד כלומ' בכלל ובמשמע תהלתך :

רוממו

ביהערלונג (זה"ע) · די (אלובה) אונ' גיוואלט (זה"ע) · די טונהייט אונ' די עביקייט (זה"ע) · דיא איבר פֿלייסיגקייט אונ' די ערגריסונג (זה"ע) · די מאכט אונ' מכפט איהם (זה"ע) · די ערלעזונג אונ' די פראנגן (זה"ע) · דר ווילן אונ' די גרעכטיגקייט (זה"ע) · די בירופֿונג פֿון אלים אונ' די הייליגקייט (זה"ע) · דז זינגן אונ' די ערהעבונג · (זה"ע) · דער גיזונג אונ' דער רוהם (זה"ע) · דיא פרייזונג אונ' די צירונג (זה"ע) :

ובכן נאמירך אונ' אלזא וואלן איר דיך אונזר גאט לובן מיט פֿורכֿט :

נאמירך איר וואלן דיך לובן מיט פֿורכֿט · דיך לובן מיט פֿרשטאנד · (נגדלך) איר וואלן דיך מאכֿפרן מיט גרויסהייט · דיך פֿארטרן מיט ווינטשאפֿט · (נהדרך) איר וואלן דיך בטינן מיט דנקונגן · דיר דאנקן אין דר בירייטיטי פֿרזאמלונג · (נזכירך) איר וואלן דיינר דענקן מיט לוב גזאנג · דיך שטערקן מיט אנגסט · (נטעימך) איר וואלן דיינר אין אונזרן אונד כעאין מיט ריינינונג · דיך איינינגן מיט פֿורכֿט · (נכבדך) איר וואלן דיך ביעהרן מיט אנגרן נידר קניאן · דיך ביהערלינגן מיט לערנונג · (נמליכך) איר וואלן אמכן קיניגן דיך מיט אלובה · דיר איבר זיגונגס גזאנג אמכן מיט מנגעהאליכקייט · (נשגבך) איר וואלן דיך ערהעבן מיט הערטשאפֿט · דיך שטארק לובן מיט דעאוט · (נפארך) איר וואלן דיך בטינן מיט אונזרן אונד עפינן · לו דיר קלינגן מיט פֿריידן · (נקדישך) איר וואלן דיך הייליגן מיט אונזרן רופֿן · דיך ערהעבן מיט גזאנג · (נשוררך) איר וואלן לו דיר זינגן מיט דיינם רוהם · דיך בשטענדיג לובן מיט פרייזונג :

ובכן

אין כמוך במלאכי מעלה · ואין כמעשיך בנגידי מטה :
אין כמוך בשרפי מעלה · ואין כמעשיך בעריצי מטה :
אין כמוך בפליאי מעלה · ואין כמעשיך בצבאות מטה :
אין כמוך בקדושי מעלה · ואין כמעשיך ברוזני מטה :
אין כמוך בשנאני מעלה · ואין כמעשיך בתקיפי מטה :

פותחין הארון ובכן נאדרך לחי עולמים :

ויש לאומרו בניגון ובנעימה ובכריעה · ויכוין מאד בכל לבו כי הוא שיר המלאכים כך נאמר בספר המרכבה ומכל תיבה ותיבה יוצא שם של קדושה :

חזן מיוסד ע"פ א"ב כפול

האדרת והאמונה לחי עולמים : הבינה והברכה לחי עולמים : הגאוה והגדלה לחי עולמים : הדעה והדבור לחי עולמים : ההוד וההדר לחי עולמים : הועד והותיקות לחי עולמים : הזך והזוהר לחי עולמים : החיל והחוסן לחי עולמים : הטכס והטוהר לחי עולמים : היחוד והיראה לחי עולמים : הכתר והכבוד לחי עולמים : הלקח והלבוב

בפליאי מעלה מלאכים : ברוזנים ג"כ ל' שרים : בשנאני הם המלאכים : האדרת והאמונה לחי עולמים הנה של מים שמשבחים להקב"ה : והאמונה שהשמים משבחין להקב"ה ראוי להקב"ה שהוא חי עולמים ולו האמונה : לחי עולמים הקב"ה שיש לו י"ח אלפים עולמות שהוא שט בהם כדאיתא פ"ר דע"א : הבינה והברכה לחי עולמים לפי שלו הבינה הוא יודע כל סתרי לב לכך הוא יודע למי ראוי לברך : הגאוה והגדולה של שישראל מרוממים ומברכים להקב"ה או הכבוד מתגאה ומתגבר למעלה למעלה : הדעה והדבור לחי עולמים יש בני אדם שיש להם דעת לבריאות בריה חדשה ע"פ ספר יצירה אבל הדבור אין יכול לתת בו אלא על ידי שם המפורש רק הקב"ה בעצמו : ההוד וההדר סמך הוד אבל דבור כי הודו הוא מדיבור של ישראל : הועד והותיקות לחי עולמים בו' למי ראוי לקבוע וועד ומועד ליסד במשפט אלא לחי עולמים : ותיקות ל' חוזק : הזך והזוהר לחי עולמים שלעתיד הקב"ה להזכיר זוהרו על הצדיקים אבל אין להם זכות הנא' באיוב ט"ו ושמים לא זכו בעיניו אבל הקב"ה יש לו זך וזוהר : החיל ל' כח : החוסן ל' חוזק : הטכס והטוהר לחי עולמים תכסיס ותיקונו מלכות הם כולם להקב"ה : היחוד והיראה לחי עולמים כלומ' מלך בשר ודם אם אין עמו חבורה מרובה אינם יראים ממנו אבל הקב"ה הוא יחיד בעולמו ויראתו על כל העולם : הכתר

(אין כמוך) עש איז קיינר וויא דוא אונטר דיא מלאכים פון אובן · אונ' עש איז ניקש אזו וויא דייני ווערקע אונטר דיא פיהרר דיא (שרים) פון אונטן · (אין כמוך בשרפי) עש איז קיינר אזו וויא דוא אונטר ברענדיגע (מלאכים) פון אובן · אונ' עש איז ניקש וויא דייני ווערקע אונטר די שטארקי פון אונטן · (אין כמוך בפליאי) עש איז קיינר אזו דוא אונטר די פרהולני פון אובן · עש איז ניקש אזו וויא דייני ווערקע אונטר די הירשארן פון אונטן · (אין כמוך) עש איז קיינר אזו וויא דוא אונטר דיא היילגן פון אובן · אונ' עש איז ניקש אזו וויא דייני ווערקע אונטר דיא הערן פון אונטן · (אין כמוך בשנאני) עש איז קיינר אזו וויא דו אונטר די (מלאכים שנאנים) פון אובן · אונ' עש איז ניקש אזו וויא דייני ווערקי אונטר די שטארקי פון אונטן :

ובכן אונ' אזו וואלן מיר דיך מיט לאבונג שטערקן דוא עביג לעבענדיגר גאט :

האדרת די שטארקי פרייז אונ' לוב אונ' די ווארהאפטיגקייט פון געבן איז צו דעם עביג לעבנדיגן גאט · דר פר שטאנד אונ' דער זעגין (לח"ע) די הערשאפט איר הויכהייט אונ' די אלפרקייט (לח"ע) די וויסנשאפט אונ' די עהרין גספרעך (לח"ע) · די פראכט אונ' די טונהייט (לח"ע) די אן ברייטונג אונ' פעסט צו זעצן איינז צייט אונ' די אונענדליכקייט (לח"ע) · די רעכטפערטיגקייט אונ' לויטרקייט (לח"ע) · די אמכט אונ' די שטערקי צור בשיצונג (לח"ע) · די צירשאט אונ' ריינגקייט (לח"ע) · די איינציקייט אונ' די הערליכקייט (לח"ע) · די קרוין אונ' די פורכט (לח"ע) · דיא לעהר אונ' דיא

מִי כָמוֹךָ יְשָׁרִים לְהֵטִיב ׃ מִי כָמוֹךָ כּוֹנֵס כַּנֵּד מֵי הַיָּם ׃ מִי כָמוֹךָ לְהָשִׁיב מִמְּצֻלוֹת יָם ׃ מִי כָמוֹךָ מָדַד בְּשָׁעֳלוֹ מַיִם ׃ מִי כָמוֹךָ נֶאְדָּר מִקּוֹלוֹת מַיִם ׃ מִי כָמוֹךָ שָׂם עָבִים רְכוּבוֹ ׃ מִי כָמוֹךָ עֹז וְיוֹדֵעַ הוֹסִי בוֹ ׃ מִי כָמוֹךָ פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת ׃ מִי כָמוֹךָ צוֹעֲקָיו לְהַשְׁעוֹת ׃ מִי כָמוֹךָ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ ׃ מִי כָמוֹךָ רוֹצֶה בְּעַמּוֹ ׃ מִי כָמוֹךָ שׁוֹמֵר הַבְּרִית וְהַחֶסֶד ׃ מִי כָמוֹךָ תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב וּלְאַבְרָהָם חֶסֶד ׃

וּבְכֵן אֵין כָּמוֹךָ בָּאֱלֹהִים אֲדֹנָי ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ ׃

חזן מיוסד ע"פ א"ב קהל

אֵין כָּמוֹךָ בְּאַדִּירֵי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בִּבְרוּרֵי מַטָּה ׃
אֵין כָּמוֹךָ בִּגְדוּדֵי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בִּדְרֵי מַטָּה ׃
אֵין כָּמוֹךָ בַּהֲמוֹנֵי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בִּוְעוּדֵי מַטָּה ׃
אֵין כָּמוֹךָ בְּזַכֵּי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בַּחֲיָלֵי מַטָּה ׃
אֵין כָּמוֹךָ בִּטְהוֹרֵי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בִּיקִירֵי מַטָּה ׃
אֵין כָּמוֹךָ בִּכְרוּבֵי מַעְלָה ׃ וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ בִּלְגִיוֹנֵי מַטָּה ׃

אין

להשיב ממצולות ים כמו שעשה לינה ׃ מדד בשעלו מים בכף רגלו מדד המים ׃ נאדר מקולות מים שמאדרים אותו ואומרים אדיר במרום ה' ׃ שם עבים רכובו שהוא רוכב על עב קל ׃ להשעות לקבל תפלת הצועקים לו ׃ אין בברורי מטה: הם ישראל ׃ בגדודי מעלה ל' שרי גדודים שפירשו שרים על החיל ׃ בהמוני מעלה הן המלאכים שהומים בקלת' למעלה ׃ בוועודי מטה נקבוץ מטה הם ישראל שמקבצים יחד בב"ה ׃ בלגיוני מטה בחילי מטה ׃ פירוש אחר בשרים של חילי מטה ׃ בנגידי מטה בשרי מטה ׃ בעריצי ל' חזק ׃ בפליאי

ווער איז דיר גלייך דר ערהאבט אונ' טונהייט בקליידט ׃ אונ' די (חטאים אונ' עונות) אונטר דרוקט ׃ (אי כאויך יך) ווער איז דיר גלייך יא קלאהר אונ' ריין אונטר די ענגלשטי אונ' שטארק אונטר די פילי טויזנט רוהיגע אלאכים ׃ (א"כ טוב) ווער איז דיר גלייך גוט אונ' בגיטיגר אונ' איט די רעכטפערטיגי גוטן צו טהון ׃ (אי כאויך כונס) ווער איז דיר גלייך דר איינמאהלט צו אמבן שטעהן אלז וויא איינע אויאר די וואסר פון (ים) אונ' ווידר אויך ברענגט אויז די טיפי אב גרונד פון (ים) ׃ (א"כ אדר) ווער איז דיר גלייך דז העט גיאאסן איט זיינם טריט וואסר אונ' ווערט איט זוב גשטערקט פון די טטיאי דאז וואסרס (א"כ טם) ווער איז דיר גלייך דר די וואלקן אאכט צו זיינם רייט וואגן ׃ העלפט אונ' בטראכטעט די זיך אן איס בטילן ׃ (א"כ פועל) ווער איז דיר גלייך ווערקר דר היילפי אונ' צו די וועלכי צו איס טרייאן זיך צו ווענדן ׃ (אי כאויך קדוש) ווער איז דיר גלייך דאז היילג אונ' פורכטזאם איז זיין נאאן אונ' פרלאנגט אן זיינם פאלק יטראל ׃ (א"כ טואר) ווער איז דיר גלייך דר דא היטיט דעם בריתֿ אונ' דעם חסד ׃ ווער איז דיר גלייך איינדעם דו האסט גגעבן (אאתֿ) דעם יעקב אונ' דעם אברהם חסד ׃

ובכן אונ' אלזא עז איז דיר קיינר גלייך אונטר אלע אב געטר ׃ אונ' איזט ניקס אלז דיינע ווערקן ׃

אין כמוך עז איז קיינר אלז וויא דו אונטר די שטארקי א'אכים פון אובן ׃ (ואין כאעטיך) אונ' עז איז ניקס אלז וויא דייגע ווערקי אן די צו דיר ערוועלטי יטראל ׃ (אין כאוך בגדודי) עז איז קיינר אלז וויא דו אונטר דעני עברסטי טארין ׃ אונ' עז איז ניקס וויא דיינע ווערקי אן די לייאן וויט טטיאנדי יטראל ׃ (א"כ בהאוני) עז איז קיינר אלז וויא דו איין דר פילהייט דר עברסטי אונ' עז איז קיינר אלז וויא דיין ווערק אין די אנבירייטיטן פון אונטן ׃ (א"כ בזכי) עז איז קיינר וויא דוא אין די לויטרע אלאכים פון אובן אונ' עז איז ניקס אלז וויא דייגע ווערקי אין דייגע (היילותֿ) רייטראל פון אונטן ׃ (א"כ בטהורי) עז איז קיינר וויא דו אונטר די רייני אלאכים פון אובן ׃ אונ' עז איז ניקס אלז וויא דייני ווערקי אין די ווירדיגי יטראל פון אונטן ׃ (א"כ בכרובי) עז איז קיינר וויא דו אין דיא (כרובים) פון אובן ׃ אונ' עז איז ניקס אלז וויא דייני ווערקי אין דיא פעלקר פון אונטן

מְנִי חֹשֶׁךְ עֲמוּקִים · דְּבַר עַבְדוֹ מֵקִים : הַחוֹצֵב לֶהָבוֹת וּבְרָקִים · וְתֵבֵל מְאִירִים וּמַבְהִיקִים : זוֹכֵר בְּרִית מְצוּקִים · חַסְדוֹ גָּדוֹל מֵעַל לִמְצוּקִים : טוֹב וּמָעוֹז לְאֵלָיו דְּבוּקִים · יְחַיּוּ כָּל בּוֹ דְּבֵקִים : כִּי מֵרוּחוֹ הָרִים מִתְפָּרְקִים · לֹא יָכִילוּ זַעְמוֹ צָרִים וְצוּקִים : מִפַּחְדּוֹ יִתְבַּקְּעוּ עֲמוּקִים · נְמוֹגִים וְכַדּוֹנַג נְמַקִּים : סוּפָה וּסְעָרָה דַּרְכּוֹ נֶאֱבָקִים · עָנָן מִדְרַךְ רַגְלָיו כַּאֲבָקִים : פְּדוּת שָׁלַח לְעַם לוֹ חֲשׁוּקִים · צִוָּה לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ לִנְשׁוּקִים : קְנוּיִים לוֹ וּבִימִינוֹ נֶחְבָּקִים · רָצִים וְאַחֲרָיו נִדְבָּקִים · שַׁוְעָם שְׁמַע מִמַּעֲמַקִּים · תִּפְאֶרֶת עֹז לְשׁוֹשַׁנַּת הָעֲמָקִים :

וּבְכֵן יְיָ מִי כָמוֹךָ :

מיוסד ע״פ א״ב

מִי כָמוֹךָ אַדִּיר בַּמְּרוֹמִים · מִי כָמוֹךָ בּוֹרֵא כֵּס וַהֲדוֹמִים : מִי כָמוֹךָ גִּבּוֹר וּמוֹשִׁיעַ · מִי כָמוֹךָ דּוֹבֵר בִּצְדָקָה רַב לְהוֹשִׁיעַ : מִי כָמוֹךָ הוֹד וְהָדָר לוֹבֵשׁ · מִי כָמוֹךָ וְחֵטְא וְעָוֹן כּוֹבֵשׁ : מִי כָמוֹךָ זַךְ בְּעֶלְיוֹנִים · מִי כָמוֹךָ חָסִין בְּאַלְפֵי שִׁנְאַנִּים : מִי כָמוֹךָ טוֹב וּמֵטִיב · מי

נולה מני חושך עמוקים דברים שהם נסתרים וסתומים בקבלית שעומק השם מגלה : דבר עבדו מקים הוא מקיים מה שנביאים גוזרים : ברית מצוקים הם האבות : מעל למצוקים מעל לשמים כדכתיב כאיוב ל״ו כראי מוצק : טוב ומעוז לאליו דבוקים הקב״ה מטיב ומעוז למי שמתדבק והולך בדרכיו : הרים מתפרקים כדכתיב במלכים א׳ י״ט ורוח גדולה וחזק מפרק הרים : לא יכילו לא יסבלו : צורים וצוקים הניהם ל׳ חוזק : וכדונג כשעוה נמקים וכמוגים הניהם ל׳ המסה : סופה וסערה דרכו נאבקים פי׳ רוח סופה ורוח סערה מתחברים יחד בהליכו ובדרכו של הקב״ה : ענן מדרך רגליו כאבקים דורך ברגליו על עננים כאדם הדורך אבק ברגליו : חשוקים ל׳ חשקה נפשו : לנשוקים ל׳ מזויינים שהלאו מחומשי׳ מארץ מצרים : נחבקים הנא׳ בשיר השירים ב׳ שמאלו תחת לראשי וימינו תחבקני : ממעמקים ממעומקי הגלות : תפארת עוז תפארת של תורה נתן : לשושנת העמקים לישראל שנקראת שושנת העמוקים שיר השירים ב׳ : מי כס והדומים שמים וארץ הנא׳ בישעיה ס״ו השמים כסאי והארץ הדום רגלי : חסין באלפי שנאנים חזק הוא בין כל שרי מלאכי׳ ככר כתוב׃ לדה״ב

וּבְכֵן וְעוּזוּ אונ׳ אלזא זייכר אלמעכט אין היאל :

אפסי די ענדן דר ערדי הט ער מיט זיין ווארט אויפגריכט · אים מיט · (בירמה) צו דינן טוט זיך אלז פֿרומאן · (גוזה) ער אפיגבארט די טיף גטעהני זאכן · אבר אך די ריד אונ׳ ביגער זייני קנעכט די פֿרומי טוט ער בשטעטיגן (החוצב) ער הויבט פֿון זיין אונד פֿלאמן אונ׳ בליכן וועלכע אכן די וועלט לייכטן אונ׳ ווימ בלינן פֿונקלן · (זוכר) ער דענקט דעם ברית פֿון די אבות די וואָרן זייאן דר וועלט · אונ׳ זיין (חסד) איז גרוים איבר אלי גיגאמסנה היאלן · (טוב) ער איז גוט אונ׳ שטארק צו אלי די אן אים זיינן ביהעפֿט · די לעבן זאלן אלי די זיך אן אים בהעפֿטן אונ׳ הלטן · (כי) וויל זייני ווינדי די בעריג צערברעכן קענן אויך ניט פֿרטראגן זיין צארן אלי שטערקסטי אונ׳ פֿעסטי פֿעלזן · (מפחדו) וועגן זיינר אנגסט שפאלטן זיך אלע טיפֿע טאהלן · די אוֹיז צו גיט אונ׳ אלז וויא וואקס זיך פֿרלערן · (סופה) שטורם אונ׳ ווינד טון זיך אין זיינם גיהן אלז וויא מיט אנגדר רמנגלן אונ׳ פֿראייניגן ער בטריטט די וואלקן אלז וויא די בשטעפֿינס דעם שטויב דר ערדי (פדות) ערלעזונג האט ער גשיקט דעם צו אים גלושטטי פֿאלק אונ׳ גבאטן זיין (ברית פֿון דר תורה) צו די פֿון אים אויז ליעב גקושטי ישראל · (קנוים) זי זיינן צו אים ערקויפֿט אונ׳ איט זיינר רעכטי הנר גיהאלזט · זי לויפֿן אונ׳ נאך זיינן ווילן טון זי איין טרעפֿן אונ׳ זיך בהעפֿטן · (שועם) מירט טרייאן הערט ער פֿון די טיפֿע גרונדן · ער איז איינע אעכטיגע פראכט צו די ישראל די ליגי אין טיפֿן טאהל :

וּבְכֵן ה׳ אונ׳ אלזא גאט ווער איז דיר גלייך :

מי כמוך (אדיר) ווער איזט דיר גלייך שטארק אין דיא היאל צו ערשאפֿן די היאל צום שטוהל אונ׳ די ערדי צום שטאיל (מי כמוך) ווער איז דיר גלייך איין גבור אונ׳ העלפֿר · רעדיט איט צדקה אונ׳ אעכטיג צו העלפֿן · (מי כמוך הוד)

וּבְכֵן תְּנוּ עֹז לֵאלֹהִים עַל יִשְׂרָאֵל גַּאֲוָתוֹ :

חזן מיוסד ע"פ א"ב — קהל

עַל יִשְׂרָאֵל אֱמוּנָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל בִּרְכָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל גַּאֲוָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל דִּבְרָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל הֲדָרָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל וְעִידָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל זְכִירָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל חֶמְלָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל טָהֳרָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל יְשָׁרָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל כַּנָּתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל לְאֻמָּתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל מַלְכוּתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל נְעִימָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל סְגֻלָּתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל עֲדָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל פְּעֻלָּתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל צִדְקָתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל קְדֻשָּׁתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל רוֹמְמוּתוֹ :
עַל יִשְׂרָאֵל שְׁכִינָתוֹ · עַל יִשְׂרָאֵל תִּפְאַרְתּוֹ :

וּבְכֵן וְעֻזּוֹ בַּשְּׁחָקִים :

מיוסד ע"פ א"ב

אַפְסֵי אֶרֶץ בִּדְבָרוֹ הֵקִים · בְּיִרְאָה לְעָבְדוֹ מִתְלַהֲקִים : גּוֹלֶה

מני

על ישראל אמונתו כלומר עיקר אמונתו באמונה כי הוא בישראל : על ישראל ברכתו על שם שאומרים ברוך ה' אלהי ישראל : גאותו שהוא מתגאה בישראל כשהם מגדלים אותו : דברותו שלא נתייחד הדבור עם משה אלא בשביל ישראל : הדרתו שמהדרים שם קדשו דכתיב בתהלים כ' והדרך על פניהם ועידתו ככתוב בשמות כ"ט ונועדתי שמה לבני ישראל : זכירתו דכתיב שם ך' בכל המקום אשר אזכיר את שמי אבוא אליך וגו' : טהרתו דכתיב ביחזקאל ל"ו וזרקתי עליכם מים טהורים : כנתו ל' כן וכנים : לאמתו ישראל עם אמתי : מלכותו שהם מקבלים מלכות שמים עליהם בכל יום בק"ש : נעימתו בתהלים ב' ויהי נועם אדני אלהינו : סגלתו שנא' בשמות י"ט והייתם לי סגלה : פעלתו כדכתיב בתהלים כ' יראה אל עבדך פעלך : שכינתו דכתיב בשמות כ"ה ושכנתי בתוכם : תפארתו שנאמר בישעיה מ"ט ישראל אשר בך אתפאר : אפסי ארץ בדברו הקים כל קצוי ארץ דברי קיימים : מתלהקים מתקבצים לעמוד : גולה

ובכן תנו אונ' אזוא גיבט שטארקע אלמאכט צו גאט · דען אויף ישראל איז זיין הערשאפט :

על ישראל אויף דיא ישראל מיט זיינע (אמונה) · על אויף דיא ישראל מיט זיינע רעכטפערטיגונג :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע (ברכה) · על אויף דיא ישראל מיט זיין רום אונ' בשטאנד :
על אויף דיא ישראל מיט זיין הערשאפט · על אויף דיא ישראל מיט דער נאמן זיין פאלק :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע רעד · על אויף דיא ישראל מיט זיין (אוכות) :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע שונהייט · על אויף דיא ישראל מיט זיין אנגעהאליכקייט :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע ערלייזונג · על אויף דיא ישראל מיט זיין ליעבשאפט :
על אויף דיא ישראל מיט זיין אנדענקונג · על אויף דיא ישראל מיט דר נאמן זייני גיאיין :
על אויף דיא ישראל מיט זיין ערבראונג · על אויף דיא ישראל מיט זיינע ווערקונג :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע (טהרה) · על אויף דיא ישראל מיט זיינע (צדקה) :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע (קדושה) · על אויף דיא ישראל מיט זיינע (שכינה) :
על אויף דיא ישראל מיט זיינע ערהעבונג · על אויף דיא ישראל מיט זיין פראכט :

ובכן

וּבְכֵן לְנוֹרָא עֲלֵיהֶם בְּאֵימָה יַעֲרִיצוּ :

מיוסד ע״פ א״ב

חזן אֲשֶׁר אוֹמֶץ תְּהִלָּתֶךָ · בְּאֵילֵי שַׁחַק · בְּבִרְקֵי נוֹגַהּ · בִּגְדוּדֵי גוֹבַהּ · בִּדְמוּמֵי דַקָּה · קהל וּקְדֻשָּׁתְךָ בְּפִיהֶם :

חזן וְרָצִיתָ שֶׁבַח · מֵהוֹמֵי בְרֶגֶשׁ · וְעוֹרְכֵי שֶׁוַע · זוֹעֲקֵי תְחִנָּה · חוֹכֵי חֲנִינָה · קהל וְהִיא כְבוֹדֶךָ :

חזן אֲשֶׁר אוֹמֶץ תְּהִלָּתֶךָ · בְּטַפְסְרֵי טוֹהַר · בִּידִידוּן יְדוּדוּן · בִּכְרוּבֵי כָבוֹד · בְּלִגְיוֹנֵי לַהַב · קהל וּקְדֻשָּׁתְךָ בְּפִיהֶם :

חזן וְרָצִיתָ שֶׁבַח · מִמְעוּטֵי יָמִים · נְשׁוּיֵי טוֹבָה · שְׂבֵעֵי רֹגֶז · עֲגוּמֵי נֶפֶשׁ · קהל וְהִיא כְבוֹדֶךָ :

חזן אֲשֶׁר אוֹמֶץ תְּהִלָּתֶךָ · בְּפִלְאֵי שֵׁמוֹת · בְּצִבְאוֹת עִירִין · בִּקְדוֹשֵׁי קֶדֶם · בְּרֶכֶב רִבּוֹתַיִם · קהל וּקְדֻשָּׁתְךָ בְּפִיהֶם :

חזן וְרָצִיתָ שֶׁבַח · מְשׁוֹקְדֵי דְלָתוֹת · שׁוֹפְכֵי שִׂיחַ · תּוֹבְעֵי סְלִיחָה · תְּאֵיבֵי כַפָּרָה · קהל וְהִיא כְבוֹדֶךָ :

ובכן

אשר אומץ תהלתך כלומר אע״פ שאומץ תהלתך במלאכים אפי׳ הכי רצית שבח מישראל · אומץ ל׳ חוזק : באילי שחק במלאכי השמים : בברקי נוגה מאירים כאורם וכלבנה כברקים שיש לו נוגה הרבה המאירים : בגדודי גובה חיילי מלאכים שבגובהי רקיעים : בדמומי דקה מלאכי׳ השותקי׳ לשמוע קול הקב״ה ומהללים בחשאי והוא פסוק במלאכים א׳ י״ט פ׳ י״ב : מהומי ברגש ישראל מהומים בתפלות והולכים לבית הכנסת ברגש בקבוץ והמון עם : חוכי חנינה מקוים לחן : בטפסרי טוהר ל׳ שרים : בידידון ידודון במלאכים שדולגין וקודרין בשליחות המקום : בלגיוני להב חיילי מלאכי׳ שנבראו מלהבי אש : לגיוני כמו לגיון מלך : ממעוטי ימים מבני אדם שהם קצרי ימים : נשויי טובה משכיחו טובה : שבעי רוגז כל ימיהם ברוגז שאין להם שלום : עגומי נפש מדאגי נפש הם ישראל שהם ברוגז ודאגה בגלות : בפליאי שמות הם המלאכי שהפלאות בשמות : צבאות עירין חיילי מלאכי׳ : רכב רבותים נ״ב מלאכים שהקב״ה רוכב עליהם שנא׳ בתהלים ס״ח פ׳ י״ט רכב רבותים : משוקדי דלתות הם ישראל שדופקים דלתות בה״כ : תאיבי כפרה שמאווים ומתאוים לכפרה :

עד

ובכן אונ׳ אלזו לו דעם איבר זיא פארכטלואר גאט · טהון זיא איט פורכט שטערקן :

אשר דא עז איז די שטארקי דיינר לובונג · (באילי) אונטר די שטארקי אלאכים אין היאל די דא פון אירן גרוסן ליכט אלז וויא בליצן פונקלן אין די הויכי שטארן אונ׳ די דא טוט איין שטילע שטים רעדן · אונ׳ דייני קדושה איז אין אירן אונד :

ורצית האסטו דאך פרלאנגן דען ליב פון די יטראל וועלכי אהכן איין גטיאל אונ׳ אין אירע סול איט אירע תפלה שטארן ריכטן אן גטרייא · טרייאן גיבעט · האפן גנאד, · אונ׳ דיזוס איז דיין (כבוד) :

אשר דא עז איז דיא שטארקי דיינר לובונג אונטר דיא רייני טרים אין היאל · אונ׳ פריידן האפענדי אלאכים · די (כרובים פון כבוד) · דיא טארן פון פלאאן · אונ׳ דיינה קדושה איז אין אירן אונד :

ורצית האסטו דאך פרלאנגן אן דעם ליב פון דיא אענטן וועלכי זיין פון ווענינ יארן · פר געסינע פון גוטס · ואט פון רוגז טרויאריגע גאיהטר · אונ׳ דיזוס איז דיין (כבוד) :

אשר דא עז איז דיא שטארקע דיינר לובונג אונטר דיא (אלאכים) דעני אירע נאאן זיין פרהוילן · אין די הערטארן דיא (אלאכים) (עירין) אין דיא פון פראאהל גיהייליגטע · אין דעם רייטוואגן דערן פיל אאהל נעהן טויזנט (אלאכים) · אונ׳ דייני קדושה איז אין איהרן אונד :

ורצית האסטו דאך פרלאנגן אן דעם ליב פון די יטראל וועלכי קלאפפן אין דייני טירן · פרגיסין אירע גיבעט · פארדרן פרגעבונג · גילוסטן נאך (כפרה) אויף אירע (עונות) · אונ׳ דיזוס איז דיין (כבוד) :

ובכן

חזן מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · טֶרֶף נָתַן לִירֵאָיו · יוֹבִילוּ שַׁי לְמוֹרָאָיו ·
כִּתֵּי גְדוּדֵי צְבָאָיו · לֹא יְשׁוּרוּ כְּבוֹד מַרְאָיו ·
קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה הִנֵּה עֵין יְיָ אֶל יְרֵאָיו :

חזן מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · מַלְאָכָיו עוֹשֶׂה רוּחוֹת · נִקְדָּשׁ בְּשִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת ·
סוֹכֶרֶת שְׁפִיכַת שִׂיחוֹת · עוֹנֶה וּמַעֲמִיד רְוָחוֹת ·
קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת :

חזן מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · פּוֹדֶה מִשַּׁחַת עֲמוּסָיו · צוּר יוֹדֵעַ חוֹסָיו ·
קָדוֹשׁ מַפְלִיא נִסָּיו · רַחוּם לְמַרְצָיו וּמַכְעִיסָיו ·
קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו :

סוגרין הארון

מַעֲשֵׂה אֱנוֹשׁ תַּחְבּוּלוֹתָיו מְזִמָּה · שִׁבְתּוֹ בְּתוֹךְ מִרְמָה · רְפִידָתוֹ רִמָּה · קָבוּר בִּסְעִיף אֲדָמָה ·
וְאֵיךְ יִתְגָּאֶה אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה :

פותחין הארון

אֲבָל מַעֲשֵׂה אֱלֹהֵינוּ · שׁוֹמֵעַ שַׁוְעוֹת · שׁוֹעֶה עֶרֶךְ שׁוּעוֹת ·
תּוֹרוֹתָיו מְשַׁעְשְׁעוֹת · תַּכְסִיסוֹ כּוֹבַע יְשׁוּעוֹת ·
קהל וחזן לָכֵן יִתְגָּאֶה הָאֵל לָנוּ אֵל לְמוֹשָׁעוֹת :
ובכן

יובילו שי למוראין יביאו תשורה וקרבן להקב"ה שהוא מוראם של ישראל : כתי ל' מחנה יהוא בכל לשון כתי גדודי : לא ישורו לא יביטו : כבוד מראיו של הקב"ה : מלאכיו עושה רוחות עושה את הרוחות שלוחיו : סוכרת ל' הסכת ושמע דברים כ"ז : ומעמיד רוחות בריחיו והכלב יעמוד האדם בעת צרה : לשחת מבור : מפליא נסיו בכל יום עושה פלאים ונסים עם האדם : למרציו ומכעיסיו לרעים ולטובים : שועה ערך שועות התקבל ערך התפלות : תורותיו משעשעות תורה שבכתב ותורה שבעל פה ישראל עוסקים בהם והקב"ה משעשע בהן מתעסק ומטייל בהן : תכסיסו תכסיס אשר מלכות היה שמשי' כובע ישועה בראשו :

מעשה (אלהינו טרף) שפייז גיבט ער צו זיינע בשאפֿנע · זיא ברענגן אויך איין פריזענט וועגן זיינר פֿורכֿט די פֿילע הירשארן זיינר אלאכים קענן ניט זעגן די הערליכקייט זיינס געשטאלט · (לכן) דרום וועגן זאל ער הערטן דען דאז אויגי גאטס איז אויף זיינע בישאפֿנע ישראל :

מעשה (אלהינו מלאכיו) זיינע באטן מאכט ער אויז דיא ווינדע ער ווערט געהייליגט מיט געזאנג אונ' רוהם · ער פֿרנעמט דיא פֿרגיסונג דער געבעטר · אנטווארטט אונ' שטעלט אהער ערווייטרונג · (לכן) דרום וועגן זאל הערטן גאט דער הערר אלע גייסטר :

מעשה (אלהינו פודה) ער ערלייזט פֿון די גרוב די געהנם די צו אים געטראגיני ישראל · ער איז דר בישעפֿר אונ' וויים די זיך אן אים בטילן · ער איז הייליג אונ' מאכט וואונדרליך זייני ניסים · ער איז בארמהערציג צו די אים בווילגן אונ' אויך צו די אים ערצערנן · (לכן) דרום וועגן זאל ער הערטן דען זיינה בארמהערציקייט זיין איבר אלי זיינע ווערקן :

מעשה (אנוש) דז ווערק פֿון איין מענש (תחבולותיו) זייני געדאנקן זיין בוסהייט · זיין גיזעס איז אין מייטל שאלקייט · (רפידתו) זיין אונטרשפרייטונג זיין ווירם · ער ווערט בגראבן (בסעיף) אין שפאלטן דר ערדן · אונ' וויא זאל זיך האפֿרטיג האלטן דר מענש דר דא איז צו אייטל נארהייט געגליכן :

מעשה (אלהינו שומע) ער הערט דאז שרייאן · ער ווענדט זיך צום אנריכטן דער געבעט · פֿון דיא ישראל וועלכע זיך אין זיינע תורה ערפֿרייאן · זיינע צירדט איז דער הוט פֿון הייל · (לכן) דרום וועגן זאל הערטן דער גאט דר צו אונז איז איין גאט צור הייל :
ובכן

חזן אמרו לאלהים · שבילו במים רבים · שמיו מרעיף רביבים ·
שמו מיחדים שחר וערבים · בשער בת רבים · קהל לכן
יתגאה יי צבאות יושב הכרבים :

חזן אמרו לאלהים · תהלתו מלאה הארץ · מעביר כליון
וחרץ · משיב אף וחרון וקרץ · שוע מחנניו ירץ · קהל לכן
יתגאה יי אדונינו מה אדיר שמך בכל הארץ :

ובכן מה נורא מעשיך : (נ"א ובכן גדולים מעשה אלהינו :)

מיוסד ע"פ א"ב

חזן מעשה אלהינו · אין מי בשחק יערך לו · בבני אלים ידמה לו ·
גבוהים עלה למושב לו · דרי גיא כחגבים למולו ·
קהל לכן יתגאה הצור תמים פעלו :

חזן מעשה אלהינו · המשל ופחד עמו · והרבה פדות עמו ·
זעק ולחש עמו · חש ומאזין ממרומו ·
קהל לכן יתגאה יי צבאות שמו

מעשה

שבילו : מלאכיו הקדושים וועד שכינתי : ויעד ל' זימן : וכן ולעם קדושו ישראל נועד שכינתי בין בדי ארון · ל' ונועדתי לך וגו' שמות כ"ה : במים רבים : עם"כ ושבילך במים רבים תהלים פ"ו : שמיו מרעיף רביבים השמים מטיפים טיפות קטנות של טל ומטר : בשער בת רבים בבתי כנסיות מיחדים שמו בוקר וערב : כליון וחרץ כליות וחותך : וקרץ ל' שחיטה וכריתה כמו קרצו וקבל את דמו : מעשה ר"ת "מלך "עליון "שר "העולם : בבני אלים ידמה לו בבני מלאכים אין לו דמיון : גבוהים עלה למושב לו שמים הגבוהים למושב לו · עלה לו הגבהים : דרי גיא כחגבים למולו כל יושבי הארץ כחגבים נגדו : המשל ופחד עמו זה מיכאל וגבריאל פסוק זה באיוב כ"ה : חש ומאזין מהר מקבל תפלת ישראל :
יובילו

אמרו (אלהים שבילו) לובט צו גאט זיין שטעג איז אין די גרוסע וואסרן · פון זיינע הימל מאכט ער טריפן דיא שפרייא
רעגן זיין נאמן איינגן דיא ישראל מארגינס אונ' אבינדס · אין די טארן דיא פיולן פרזאמלונג אין דער שול ·
(לכן) דרום ווען זאל הערטן דער גאט דר הירטארן דר זיצט איבר דיא אלאכים וועלכי הייסן (כרובים) :

אמרו (אלהים תהלתו) לובט צו גאט זיין פרייסונג איז פול דיא גאנצע ערדע · ער מאכט איבר פארן אונ' טהוט אב
פרדערבונג אונ' פרשניידונג · ווידר קערט צארן · גרים · אונ' פרשטעהרונגן · דאז טרייאן פון דיא איס
ביטן זאל ער אכן בוויליגן (לכן) דרום ווען זאל הערטן גאט אונזר הערר · וויא שטארק איז דיין נאמן
אין דער גאנצע וועלט :

ובכן מה אונ' אלזא וויא פורכטזאם זיין דיינע ווערק :

מעשה (אלהינו אין) עז איז קיינר אין הימל איס גלייך צו שעצן · אויך ניט אונטר דיא (אלאכים) איס צו
פרגלייכן · אין דר הייך איז ער ערהובן צו זיינם זיץ · דיא וואניר דר אונטרשטי וועלט זיינן געגן איס
וויא הייאשרעקן · (לכן) דרום ווען זאל הערטן דר ביטעפר דעם זיין ווערקן פאלקומן זיין :

מעשה (אלהינו המשל) געוועלטיגונג אונ' פורכט איז בייא איס · פילע ערלעזונגן זיין בייא איס דס טרייאן
אונ' זאנגזאם ביטן פון זיין פאלק אייזט אונ' פרנעמט ער פון הימל · (לכן) דרום ווען זאל ער
הערטן דער גאט דעם זיין נאמן איז גאט דער הערשארן :

(מעשה)

חזן **אִמְרוּ** לֵאלֹהִים · עִזּוּז וְגִבּוֹר אִישׁ מִלְחָמָה · נוֹקֵם לְצָרָיו וּבַעַל חֵימָה · מַכְרִית קָמָיו בִּמְהוּמָה · נוֹהֵם עֲלֵיהֶם בִּנְהָמָה · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה יְיָ אִישׁ מִלְחָמָה :

חזן **אִמְרוּ** לֵאלֹהִים · פָּעַל וְעָשָׂה הַכֹּל · בְּיָדוֹ לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לַכֹּל · אֵלָיו יְשַׂבֵּרוּ עֵינֵי כֹל · וְעֵינָיו מְשׁוֹטְטוֹת בַּכֹּל · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה עֶלְיוֹן עַל כֹּל :

חזן **אִמְרוּ** לֵאלֹהִים · צַדִּיק בְּכָל דְּרָכָיו · יָשָׁר מֵצִיץ מֵחֲרַכָּיו · חָפֵץ בְּעַם מַמְלִיכָיו · יִירְשׁוּ אֶרֶץ מְבוֹרָכָיו · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה בָּרְכוּ יְיָ כָּל מַלְאָכָיו :

חזן **אִמְרוּ** לֵאלֹהִים · קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת מֵרֹאשׁ · מַגִּיד אַחֲרִית מֵרֹאשׁ · בָּחַר בְּאוֹם דַּלַּת רֹאשׁ · עָזוּז יוֹם יוֹם לִדְרוֹשׁ · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה הַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ :

חזן **אִמְרוּ** לֵאלֹהִים · רָם וְנִשָּׂא שׁוֹכֵן עַד · בָּטְחוּ בוֹ עֲדֵי עַד · כְּבוֹדוֹ בְּסוֹד קְדוֹשִׁים וָעַד · וּלְעַם קְדוֹשׁוֹ נוֹעַד · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה הַמַּבִּיט לָאָרֶץ וַתִּרְעַד :

רננים נעקת ישראל שמרננים בבית הכנסת : במהומה ר"ל שמביא מהומה בין הרשעים עד שא' הורג חבירו : בנהימה בקול נהרים ומהומה : אליו ישברו מקוים לו עיני כל : משוטטות מביטות למרחוק : בעם ממליכיו בישראל שממליכין אותו שני פעמים בכל יום בק"ם : ירשו ארץ מבורכיו ישראל שהן מברכין אותו בכל יום והוא מברך אותם שם ירשו ארץ ישראל : קורא הדורות מראש כשברא קרא לכל אחד בשמו ואמר דור זה יהי בורא ויה מגיד אחרית מראש : בחר באום דלת ראש בחר בישראל שהם עניים ודלים בגלותא דלות ראש ל' גבהות ראש : עזוז יום יום לדרוש לכך בחר בם סידרם בקיר' שנקרא עוז בכל יום ויום : בסוד קדושים ועד בסוד מלאכיו

אמרו (לאלהים עזוז) זולט זי גאט ער איז אלמעכטיג אונ' שטארק צור מלחמה · ער ראכט זיך זיינע בלייידיגר אונ' איז דר איינמטר פון זיין צארן · ער פרטנייידט די געגן אים שטעהנדי פיינדי דורך פרטוואלונג ברואט אויך זיא איט ברוואונג (לכן) דערום ווערגן זאל הערטן גאט דער הערר דר מלחמה :

אמרו (לאלהים פעל) זולט זי גאט ער האט געווערקט אונ' בטאפן אלז · אין זיינר מאכט בשטעהט צו ערגריסן אונ' צו שטערקן אלע א כ' איין יעדרן · צו אים טון האפן די אויגן פון אלען · אונ' זיינע אויגן טון הין אונ' ווידר זוגן אויך אלים · (לכן) דערום ווען זאל הערטן דר עבירסטע איבר אלען :

אמרו (לאלהים צדיק) גירעכט איז גאט אין אלע זיינן וועגי די רעכטפערטיגקייט זוגט ער פון זייני פענסטר אין היאל · ער פרלאנגט אן דעם פאלק די אים ערקענן צו מאכן קעניגן · זיא ווערדן אויך ערבן דז לאנד · ארץ ישראל זיינע גיזעגינטי ישראל (לכן) דער אווען זאל הערטן אויך וועלכם גזאגט איז לובט גאט · איר זיינע מלאכים :

אמרו (לאלהים קורא) לובט צו גאט ער רופט אלע דורות פון אנפאנג צום פראויז · אונ' זאגט פון לעצטן אן אויר ערסטן ער האט ערוועהלט אן דעם פאלק ישראל וועלכם וואר ארים פון אנפאנג · אום זיינע אלמאכט טאג פר טאג צו פארטן · (לכן) דערא וועגן זאל הערטן דר דא איז ערהובן איבר אלע הייבטר :

אמרו (לאלהים רם) ער איז הויך אונ' ערהובן אונ' רוהט צור עביקייט · פר זיכרט אייך אן אים צור עביקייט · זיינע הערליכקייט הט ער אין · (סוד דער מלאכים) אן בירייט · אונ' צו דעם פאלק זייני הייליגי האט ער זיך ערצייגט · (לכן) דערא וועגן ווערדי ערהובן דער צו דר ערדי זוגט אונ' זי דר פון ציטרט : (אמרו)

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · לוֹ יָאֲתָה מְלוּכָה · שׁוֹכֵן עַד וְאֶת דַּכָּא · מֵשִׁיב אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא · וְאוֹמֵר שׁוּבוּ בְּרוּחַ נְמוּכָה · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה כִּי לַייָ הַמְּלוּכָה :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · מֹשֵׁל בִּגְבוּרָתוֹ עוֹלָם · הַכֹּל צָפוּי וְלֹא נֶעְלָם · זֶה שְׁמוֹ לְעוֹלָם · חַסְדּוֹ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֵהָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · נוֹצֵר חֶסֶד לְאֶלֶף דּוֹר · לוֹחֵם קָמָיו מִדּוֹר דּוֹר · מֵקִים סֻכַּת מְשִׁיחוֹ לִגְדּוֹר · הָאוֹר חוֹנֶה עִמּוֹ בְּמָדוֹר · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה זֶה זִכְרוֹ לְדֹר דֹּר :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · סוֹבֵל עֶלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים · שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים · מַאֲזִין שִׂיחַ חֲנוּנִים · מַקְשִׁיב שֶׁוַע רְנָנִים · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים :

אמרו

ותרגומים כמעיכים : קץ שם לחושך זמן כקן לו עד מתי יחסיד : הופך לבוקר צלמות והושך כלומ׳ מי ססוא כברא ואפילו ומי מסוא ככל סל מות סקב״ס סופך לו לטובס ומאיר לו : לו יאתה נאה ייחס לסקב״ס סמלוכס : שוכן עד ואת דכא סכיכתו בסמי עד ועם אנסים ספלים ומדוכאים : בשוב אנוש עד דכא סקב״ס מביא יסורין על סאדם עד סמחזירו לסיות קסית כח וקרוב למות ומכח זס סוא חוזר בתשובס סלימס : צפוי נגלס וכראס לו : נוצר חסד לאלף דור סומר חסד לצדיקים עד אלף דור : לוהם כמו מלחמס : קמיו סוכאיו : מקים סכות משיחו לגדור זו ב״ס סנא׳ בעמוס : ט׳ פ׳ י״א אקים את סוכת דוד סנופלת לגדור ולבנות ולעשות לו גדר אבנים בנין חזק : שיח סמונים דבר של תפלס : רננים

אמרו (לאלהים כונן) לובט צו גאט ער ברייטט אן זיין שטואל צום אשפט · די צו ברייטונג זיינס שטואלס איז (צדק אונ׳ אשפט) · ער איז גאט דר הערר פון אשפט · ער גרייפט איט זייגע האנד דז אשפט · (לכן) דערום וועגן זאל הערטן אויף דעם גיזאגט איז · ער ווערט ערהובן גאט דר הירשארן דורך דעם אשפט :

אמרו (לאלהים לו) · לובט צו גאט אים איז היפש די אלוכה · ער רוהט אין דר עביקייט אונ׳ איט די פרשטויסנה · ער אאכט ווידר קערן אונ׳ נעאט אן דעם אענשן ביז ער אויך איזט גאנץ נער שטויסן · אונ׳ זאגט טוט תשובה איט איין נידריג גאיהט · (לכן) דערום וועגן זאל ער הערטן דען צו גאט איז דיא אלוכה ·

אמרו (לאלהים אושל) לובט צו גאט ער גוועלדיגט איט זיינר (גבורה) · די גאנצי וועלט אלז צוגט ער אונ׳ איז ניקס פון אים פרהוילן · דיזר זיין נאאן איז אויף עביג · זיין גינאד איז פון עביג · (לכן) דערום וועגן זאל ער הערטן דען גלובט איזט גאט דר הערר ישראל פון עביג ביז אויר עביגקייט :

אמרו (לאלהים נוצר) לובט צו גאט ער היטיט דעם זכות דר פרואן צו טויזנד דורות · שטרייטיט געגן זיינע אויך שטעהנדי פריינד פון איין דור צום אנדרן · ער ריכטט אויף די היטע דז ב״הא פון זיינם גיזאלבטן · (אוך דור) ווידרום צו פרנויאן דז ליכט רוהט איט איהם אין זיינע וואוהנונג · (לכן) דערום וועגן זאל הערטן דר גאט דר גזאגט האט דז איז איין דענק נאאן צו אלע דורות :

אמרו (לאלהים סובל) לובט צו גאט ער טראגט די עבירשטי אונ׳ די אונטרשטי · ער הערט צו דעני נויט בדורפטיגי · ער פרנעאט די גשפרעך פון ביטן אונ׳ ביטראכטט דז טרייאן פון גייאנג · (לכן) דערום וועגן זאל הערטן דער גאט אלע געטר אונ׳ הערר אלע העררן :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · זוֹהַר כִּסְאוֹ שְׁבִיבֵי אֵשׁ · מְשָׁרְתָיו לוֹהֲטֵי אֵשׁ · נוֹגַהּ לָאֵשׁ · וּמַבְרִיק הָאֵשׁ · לְפָנָיו נִמְשָׁכִים נַהֲרֵי אֵשׁ · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה אֵשׁ אֹכְלָה אֵשׁ :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · חַי עוֹלָמִים · צַר בְּיָהּ עוֹלָמִים · אִוָּה בֵּית עוֹלָמִים · מָכוֹן לְשִׁבְתְּךָ עוֹלָמִים · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה עַתִּיק יוֹמִין :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · טְהוֹר עֵינַיִם · סְבִיבוֹתָיו חַשְׁרַת מַיִם · עָבֵי שַׁחַק חֶשְׁכַת מַיִם · טוֹעֲנֵי מֶרְכַּבְתּוֹ גַבּוֹתָם מְלֵאֹת עֵינַיִם · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · יוֹדֵעַ מַה בְּסִתְרֵי חֹשֶׁךְ · לֹא יַחְשִׁיךְ מִמֶּנּוּ כָּל חֹשֶׁךְ · קֵץ שָׂם לַחֹשֶׁךְ · הוֹפֵךְ לַבֹּקֶר צַלְמָוֶת וְחֹשֶׁךְ · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · כּוֹנֵן כִּסְאוֹ לַמִּשְׁפָּט · מְכוֹן כִּסְאוֹ צֶדֶק וּמִשְׁפָּט · אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט · תֹּאחֵז יָדוֹ בְּמִשְׁפָּט · קהל לָכֵן יִתְגָּאֶה וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט :

אמרו

חוג טבור והמצע הארץ : זוהר כסאו זהירותו ומאורו של כסא כנוגו אש : משרתיו מלאכיו : לוהטי לבת אש ע"ש שהוא מבהי' כלהט החרב : נוגה לאש אש פחיות שכוכה שלהם יותר מאש שלנו ובא לשון מוס ומבריק : לפניו נמשכים נהרי אש שם יורדים המלאכים וטובלים כשאומרי שירה : צור בית עולמים עולם הזה ועולם הבא נבראו בשם יה : אוה בית עולמים חמד להשרות שכינתו בבית המקדש שנקרא בית עולמים : מכון לשבתך עולמים שהוא עיקר מכון בית דירה שלו : עתיק יומין פי' זקן בא בימים : סביבותיו חשרת מים רבוי מים : עבי שחקים השכת מים מכח רפוי מים שים בעבים נעשה חשכה בעננים : טועני מרכבתו נושאי כסאו : גבותם מליאות עינים כל גופים של מלאכי' מלא בעיני' כלומ' שהם כולם רוחניים וכבל גופים רודים ומרגישי'

אמרו (לאלהים זוהר) לובט לו גאט · די לויטר פון זיינם שטול איז פלאמן פייאר · זייני דיהנר די אלאכים זייכע גלאנצנדי פייאר זי זיין אייכע העללונג צום פייאר אונ' אאכט בלינקן דז פייאר · פר אים ציהן זיך בעך פון פייאר · (לכן) דערום ווערגן זאל הערטן דר גאט ווען ער איז איין פייאר ווען ער פרצעהרט אלע אנדרע פייאר :

אמרו (לאלהים חי) לובט לו גאט ער לעבט עביג · ער הט ערשאפן מיט דעם (שם יה) די עבירשטי אונ' אונטרשטי וועלט ער האט גלושט לו רוהן אין בית האקדש דז עביגע הויז · לו זיין איין אנבירייטונג לו זיינם זיין אויך עביג · (לכן) דערמווען זאל הערטן דר שטארקי פון יארן אונ' איבר אלע לייטן :

אמרו (לאלהים טהור) לובט לו גאט ער איט ריין פון אויגן · אום אים ארום זיין רינונג פון וואסר · די דיקונג פון היאל זיין אלז ווית פינסטר פון פילן וואסר · די אלאכים וועלכי טראגן זיין (ארכבה) זיין לויטר גייסט אלז ווערן איהרע רוקן פול אויגן · (לכן) דערמווען זאל הערטן דר זעלביגע דז אויך אים געאגט איז די גבאט גאטס זיין קלאר זיא אאכן לייכטן דיא אויגן :

אמרו (לאלהים יודע) לובט לו גאט ער וויס אלז וואז דא גשטהט אין די פרבארגני פינסטרנוס עז קען זיך ניט פר איהם פרפינסטרן אלי פינסטרנוסן · ער האט איין ענד געזעלט דר פינסטרנוס · ער ווענדט אום לום אארגן לור הייל אונ' העללונג דען טאדן שאטן אונ' די פינסטרנוס · (לכן) דערמווען זאל הערטן דר גשטאלט געבר דז ליכט אונ' ערשאפר דיא פינסטרנוס :

חזן אמרו לאלהים · גאה וגבוה בשמי מעלה · עוטה אור כשמלה · לו הגבורה והגדלה · והעוז והממשלה · קהל לכן יתגאה ומלכותו בכל משלה :

חזן אמרו לאלהים · דגול מרבבות קודש · ונאדר בקודש · דרכו בקדש · ומשתחוים לו בהדרת קודש · קהל לכן יתגאה הליכות אלי מלכי בקודש :

חזן אמרו לאלהים · הודו כסה שמים · רוקע הארץ על המים · ירעם משמים · לקול תתו המון מים בשמים · קהל לכן יתגאה הנוטה כדק שמים :

חזן אמרו לאלהים · וכל בשליש עפר הארץ · ידו יסדה ארץ · וימינו טפחה שמי ערץ · והעמידם בלי פרץ · קהל לכן יתגאה הישב על חוג הארץ :

אמרו

מעליותיו שמים עליונים : משקה הרים מעליותיו צריך להסקיקס מבריכה עליונה של מעלה : ולו נהבנו לשון קיכו לנכים (שמות כ׳) : עלילותיו פעולותיו ומעשיו : עוטה אור כשלמה כמה כקעטף בשמלה של עור וכרח כל העולם : דגול מרבבות קודש אלו מלאכים והקב״ה גבוה כאותו הכוכב דגל שהוא גבוה וניכר לכל : הליכות אלי מלכי בקודש לכן יתגאה · הקב״ה שהוא הולך בקדושתו בתוך הים לפני ישראל : ירעם ל׳ רעם מן כולם ירעם שניתן קולות וברקים מן השמים : לקול תתו המון מים בעת נה קול מן השמים שהוא ניתן מים · המון גדול בקולות מים : כרוק שמים כשור דק כך הוא מתח ונטה השמים : וכל בשליש עפר הארץ שמדד בעולם שלים כישוב שלים במדבר שלים במים וכל לשון מדה : וימינו טפחה שמי ערץ שמים החוקים מדד בטפח שלו : פרץ שבר : חוג

אמרו (אלהים בוגה) לויבט לו גאט · וועלכר בוואָוט אין היאל זייני עבירסטי היאלן · ער טרעגט אן די גיבערג פון זייני וואסר אין היאל · ער מאכט אנרענקינוס לו זייני וואונדר · בייא איש זיין גליהלט זייני גיאערקטי · (לכן) דערא וועגן זאל הערטין דר דא האט גמאכט אלז וויא איין גיבעלק אין די וואסר זיינע עבירסטע היאלן :

אמרו (אלהים גאה) לויבט לו גאט וועלכר הערטיט אונ׳ אייט הויך אין עבירסטע היאל · וויגדיט אום דז ליכט אלז וויא איין קלייד · איהם אייט דיא (גבורה) אונ׳ די (גדולה) דיא אלאמכט אונ׳ דיא הערטאפט : (לכן) דערא וועגן זאל הערטין דעם זיין (אמלכה) איבר אלע טהוט גיוועלטיגן :

אסרו (אלהים דגול) לויבט לו גאט וועלכר אייט פאניהרט פון פילי לעהן טויזנט הייליגע (אלכים) · גשטעקט אויט (קדושה) זיין וועגן אייט אין הייליגן אונ׳ בוקן זיך לו אים אין דר לירמט דר הייליגטום · (לכן) דערוועגן זאל ער הערטן · אויך וועלכם גזאגט איז די גענג איינס גאט איינס קעניג זיין אין הייליגטום :

אמרו (אלהים הודו) לויבט לו גאט · זיין פראכט בדעקט די היאלן · ער טפרייטט אויז דיא ערדע אויף די וואסר · ער אאכט דונדרן פון היאל · ווען ער טהוט געבן טטים , אייט איין גרוים פון וואסרן · (לכן) דערא וועגן זאל הערטן דר דא אויז טפרייט אלז וויא איין פעלד די היאל :

אמרו (אלהים וכל) לובט לו גאט דר אויז גיאעסן הט איט איין אאם וועלכע הייסט (טליט) דעם טטויבע דער ערדע · זיינע האנד הט גגרונדפעסט די ערדע · זיינע רעכטע האנדס פויסט הט גיאאסן די טטארקע היאלן אונ׳ הט זיא גטטעלט אהני איין ברוך · (לכן) דערא וועגן זאל הערטן דר דא זילט אויף דעם לירקל דער ערדע :

אַךְ מַגֵּר מִתְקוֹמְמֵי צְפוּנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ נַשֵּׂא זֶרַע בְּחוּנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ סְלִיחָה תַּרְבֶּה לְמִתְעַנֶּיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ עֲנֵם מִשְּׁמֵי מְעוֹנֶיךָ · חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ פְּצֵם מֵהֶמְיַת שְׁאוֹנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ צַדֵּק גּוֹי נְבוֹנֶךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ קוֹמֵם קֶדֶם קִנְיָנֶךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ רוֹמֵם תֵּל אַרְמוֹנֶךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ שְׁעֵה לַחַשׁ מִתְחַנְּנֶיךָ · כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
ח״וק אַךְ תָּמְכֵם וְחַשְּׁכֵם מֵחֲרוֹנֶךָ חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :

פותחין הארון וּבְכֵן אִמְרוּ לֵאלֹהִים מַה נּוֹרָא מַעֲשֶׂיךָ :

חזן מיוסד ע״פ א״ב בראשי החרוזות

אִמְרוּ לֵאלֹהִים · אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל כֹּחַ · מֵכִין הָרִים בְּכֹחַ · חֲכַם לֵבָב וְאַמִּיץ כֹּחַ · נוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ · קה״ל לָכֵן יִתְגָּאֶה גָּדוֹל אֲדוֹנֵנוּ וְרַב כֹּחַ :

חזן אִמְרוּ לֵאלֹהִים · בּוֹנֶה בַשָּׁמַיִם מַעֲלוֹתָיו · מַשְׁקֶה הָרִים מֵעֲלִיּוֹתָיו : זֵכֶר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו · וְלוֹ נִתְכְּנוּ עֲלִילוֹתָיו · קה״ל לָכֵן יִתְגָּאֶה הַמְקָרֶה בַמַּיִם עֲלִיּוֹתָיו :

אמרו

וילחק שלבחנו בכמה נסיונות : למתענך לישראל ששם מעונים בתענית : פצם הצילם : מהמית שאונך קהלת הא״ס : קומם קדם קניניך פקס פרדס של ישראל שנקראים קנינך מקדם : רומם תל ארמוניך הנבנה סר כ״ס שהוא ארמון ופלטין שלך : שעה לחש קבל תפלה מישראל ששם מתחננים לפניך : תמכם וחשכם מחרוניך תמכם והמכיע אותם מחרון אף שלך : אמרו לאלהים ל׳ שבח כמו את י״י האמרת דברים כ״ו : מעליותיו

טוהע · (חנון וכו׳) : (אך אגר) צערברעכי די פֿיינדע דיינע פֿארבארגינע · (כי וכו׳) : (אך נשאם) ערהעבע דעם זאמן דערן צו דיר גיפראבירטע אבות · (כי וכו׳) · (אך סליחה) פֿארגעבונג זאלסטו פֿראערן צו דיינע פֿאסטר (כי וכו׳) : (אך ענם) אנטוואָרטע זיא פֿון הימל דיינר וואוהנונג · (חנון וכו׳) : (אך פצם) בטרייא זיא פֿון דעם גטימל די געגן דיר ברוינדע היידן · (כי וכו׳) : (אך צדק) אלע גירעכט דז פֿאלק ישראל דיינע פֿארשטענדיגע · (כי וכו׳) : (אך קומם) ריכטע אויף דיא צו דיר פֿון צוגנגסט טוהן גיקויפטע ישראל · (כי וכו׳) : (אך רומם) ערהעבע דעם בערג (ציון) דיין פאלאסט (כי וכו׳) · (אך שעה) ווענדע דיך צום אנגזאמן גטפרעך פֿון די זאך ביטן · (כי וכו׳) : (אך תמכם) אונטר צאהני אונ׳ פֿראיידי זי פֿון דיינם צארן · (כי וכו׳) :

ובכן אלזא וויא זער פֿורכטזאם איזט גאט · אינ׳ וויא פֿורכטזאם זיין דיינע ווערקן :

אמרו (צאלהים ארך) זאגט צו גאט · ער איזט לאנגזאם פֿון צארן · אונ׳ גראס פֿון (כח) ער בריייטיט די בערג איט (כח) · ער איז די חכאה זעלבסטן אונ׳ שטארק פֿון (כח) · אונ׳ געביט דעני אימדי וויררום (כח) · (לכן) דערא וועגן גביהרט צו הערטן · דר אונזר גראסר הער אונ׳ גראס פֿון (כח) :

(אמרו)

שְׁתוּלִים בְּבֵיתוֹ לְיַקֵּר · בְּעֵת תְּמִיד הַבֹּקֶר : חיו יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ הַצְּפַר · סַפֵּק לְחוֹרֵשׁ וְקוֹצֵר · בְּזֹאת תְּפִלַּת יוֹצֵר : היום יכתב וכו'

וּבְכֵן אַךְ חַנּוּן אַתָּה וְרַחוּם לְכָל פּוֹעַל

מיוסד ע"פ א"ב · חזן — קהל

חזן	קהל
אַךְ אֵתִים בְּחִין לְפָנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ בּוֹטְחִים בְּחַסְדְּךָ אֱמוּנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ גּוֹעִים וּמַרְגִּישִׁים שְׁכֵנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ דַּלּוּ עֵינֵיהֶם לִמְעוֹנֶיךָ ·	חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ הוֹגִים לַעֲנוֹת עִנְיָנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ וְעוֹדִים בְּנִצּוּחַ לְנַגְּנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ זוֹעֲקִים יַחַד הֲמוֹנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ חוֹכִים יְשׁוּעוֹת חוֹסֶנֶיךָ ·	חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ טְבוּלִים בְּטוֹהַר לְחָנְנֶךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ יוֹדוּ לְשִׁמְךָ בָּנֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ כַּפֵּר לְעַמְּךָ מַאֲמִינֶיךָ ·	כִּי אַתָּה רַחוּם לְכָל פֹּעַל :
אַךְ לֹא לָנוּ כִּי אִם לְמַעַנְךָ ·	חַנּוּן וְרַחוּם לְכָל פֹּעַל :

אך

אך בגימטריא אהוב : אתים בחין לפניך באים בתפלה לפניך : בוטחים בחסדך אמוניך ישראל שהם מאמינים בוטחים בחסדך : גועים ומרגישים צועקים ומהומים בבית הכנסת שהיא שוכן שם : דלו עיניהם למעוניך הגביהו עינ' למרום ששה מעון דירה של הקב"ה : הוגים לענות ענייניך צועקים בקול רם ענין פרשיות של יום : ועודים בנצוח לנגניך מזומנים ונקבצים לשבח בנגון שקורין נגון : המוניך ישראל שמשבחין בהמון בקבוץ להקב"ה : חוכים מקוים : ישועות חוסניך ישועות קויך : טבולים מתקמול כדי להתפלל בטהרה : לחננך לבקש לפניך : מנ" מתקוממי צפוניך הבר סוכאו' שקמי' עליך : נשאם הנגיה : זרע בהוניך בני אברהם ויצחק

אונ' צו ברמכן אז איין טערבן עפין זי פון קריג אונ' בטירס זי פון קריג אונ' נאמך · פון וועגן דר תפלה פון מארגנס (קרנות) די צעהן הערנר דז איז איין אטש אויף די אמכים פון די מואות די זאמסטו מויז רייסן · אונ' די גיפלאמנט זיין אין הויז פון הקב"ה דז זיינן ישראל · צו אמכן ווירדיג אין דר צייט אז אן הט מקריב גוועזן דז קרבן תאיד צו מארגנס · (יורה) פרוא רעגן אונ' טפעט רעגן טוהע אער (ספק) גיב גינוג צו דעם דר דא אקרט אונ' טניידט · דז זאמן איר זולה זיין דורך דר תפלה פון מארגנס :

ובכן אך מוזאך פר וואר דו ביזט גנעדיג אונ' בארמהערציג צו אזע גווערקטי :

אך (אתים) פרוואר די ישראל קואן איט ביטן פר דיר · (כי) דען דו ביזט בארמהערציג צו אזע גיווערקטי : (אך בוטחים) פרוואר זיא פרזיכרן זיך אן דיינר גינאד דיינע אויף ריכטיגע · (כי וכו') : (אך גועים) זיא טרייאן אונ' אאכן איט גביט טטוראן אין דיינר רואונג די טוז · (כי וכו') : (אך דלו) פרוואהר זיא ערהעבן איהרע אויגן צו דיינר וואוהנונג · (כי וכו') : (אך הוגים) זיא רעדן טטעץ צו טרייאן אין דיינר תורה · (כי וכו') : (אך ועודים) זיא זיין בירייט איט איבר זיגונג גיזאנג צו דיר צו זינגן · (כי וכו') : (אך זועקים) זיא טרייאן צו זאאן דיין (האון עם) די ישראל · (כי וכו') : (אך חוכים) זיא האפן די הילף דיא אן די גטטערקטע · (חנון וכו') : (אך טבולים) זיא האבן זיך טובל גוועזן אום צו ביטן (בטהרה) אום דיינע גינאד · (כי וכו') : (אך יודו) זי טהון דאנקן צו דיינם נאאן דייני קינדר (כי וכו') : (אך כפר) פרגעבי דיינם פאלק די אן דיר גלובן · (כי וכו') ; (אך לא) ניט וועגן אונזרר זונדרן וועגן דייגר

טוהע

הַיּוֹם יִכָּתֵב · בְּסֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת הַחַיִּים וְהַמָּוֶת · אָנָּא כַּנָּא · עוּרִי נָא · הִתְעוֹרְרִי נָא · עִמְדִי נָא · הִתְיַצְּבִי נָא · קוּמִי נָא · חֲלִינָא · בְּעַד הַנֶּפֶשׁ חֲנִינָה · פְּנֵה דַר עֶלְיוֹן :

אֲיוּמָּה בָּחַר · יַלְבִּין כַּצֶּמֶר צַחַר · בִּתְפִלַּת הַשַּׁחַר : בַּטּוּחוֹת חוֹקֵר · צֹאן עֲדָרוֹ יְבַקֵּר · בְּעֵת תָּמִיד הַבּוֹקֶר : גּוֹשֵׁם וְעוֹצֵר · גָּלְיוֹתֵנוּ יְקַצֵּר · בְּזֹאת תְּפִלַּת יוֹצֵר : היום דְּרוֹר תְּאַחֵר · כִּי גְרוֹנֵנוּ נִיחַר · בִּתְפִלַּת הַשַּׁחַר : הַכֹּל סוֹקֵר · הַמַּסְטִין יַכְחִישׁ וִישַׁקֵּר · בְּעֵת תָּמִיד הַבּוֹקֶר : וּמְזִמָּה לֹא יִבָּצֵר · מִצָּרוֹתֵינוּ יִצֵּר · בְּזֹאת תְּפִלַּת יוֹצֵר : היום זָחוּל סְחַרְחַר · בֶּטַח יְדַבֵּק וִיסַחֵר · בִּתְפִלַּת הַשַּׁחַר · חַיָּתְךָ יַקֵּר · בְּנֵי שֵׁרֵת לְקַרְקֵר · בְּעֵת תָּמִיד הַבּוֹקֶר · טָהוֹר וְנוֹצֵר · סְגֻלָּתוֹ לְחַיִּים יַעֲצֵר · בְּזֹאת תְּפִלַּת יוֹצֵר : היום יְדִיד מְרַחֵם מְשַׁחֵר · יוֹשִׁיעַ טֶרֶם מָחָר · בִּתְפִלַּת הַשַּׁחַר : כּוֹבֵשׁ הָרִים וְעוֹקֵר · לְטוֹבָה עַמּוֹ יְבַקֵּר · בְּעֵת תָּמִיד הַבּוֹקֶר : מִקְדָּשְׁךָ וּמִזְבֵּחַ וְהֶחָצֵר · נָא בְּקוֹמָתָם תְּבַצֵּר · בְּזֹאת תְּפִלַּת יוֹצֵר : היום סְעוּרָה וּשְׁבוּרָה כְּפֶחָר · פְּצֵה מֵרִיב וְהַרְחֵר · בִּתְפִלַּת הַשַּׁחַר : קַרְנוֹת עֶשֶׂר יְעַקֵּר ·

שתולים

היום היינט אן יום הכיפורים ווערט אנגשריבן אין דז (ספר זכרונות) ווער דא זאל לעבן אדר שטערבן איך ישראל ביט דז איר זיין ברייט צו דיהנן ערוועק דיך אונ׳ שטערק דיך · אונ׳ שטעהי אויף אונ׳ שטעל דיך אונ׳ שטהט גיבעט אום דיין נשמה פר הקב״ה דר דא וואונט אבן אין הימל · זא זאגן ישראל איינר צום אנדרן ויא זאלן זיך ערוועקן אין תפלה :

איומה דיא גיפארכטן ישראל · הקב״ה האט זיא אויז ערוועהלט · אירע זינד ער זאל אמכן וייס אלז איין ווייסע וואל פון וועגן דער (תפלה) פון אמרגנס · (בטוחות) אלז וואז דא איינר האט אין זיין גדאנקן ערפארסט · די זאך זיינר הירט ער זאל פארטן דאז זיינן ישראל · אין דער צייט אלז אן האט (אקריב גווען דאז קרבן תמיד) צו אמרגנס · (גושם) הקב״ה דער דא אמכט רעגנן אונ׳ אמכט דען רעגן אויף האלטן אונזר (גלות) ער זאל קערצן פון וועגן דער תפלה פון אמרגן · (דרור) איין פרייאונג ניט דוא זאלסט זויאן דען אונזר קעהל (ניחר) איז פרדערט פון גשרייא אן דער תפלה פון אמרגנס · (הכל) הקב״ה דער דא אלז זוגט · דעם היכטרר דער שטן ער זאל ליקכן אונ׳ זאל אמכן פאלש · אין דער צייט אלז אן האט אקריב גווען דאז (קרבן תמיד) צו אמרגנס · (ומזמה) אונ׳ הקב״ה פון דעם קיין גדאנקן איז פר איטן אין אונזרן צורת ער זאל אונז היטן · פון וועגן דער (תפלה) פון אמרגנס (זחול) ישראל דער דא איז גפארכט פון גריגגס (הרום) · (יהי רצון) דז ער זאל רוהן צו זיכרהייט איבר אל גריגגס הרום · פון וועגן דער תפלה פון אמרגנס · (חיתך) דיין איינזאאמלנג דאז זיין ישראל אך ווירדיג דיא קינדר פון (שת) אמך דורך לעברן אן דער צייט אלז אן האט אקריב גווען דאז (קרבן תאיד) צו אמרגנס · (טהור) הקב״ה דער דא איז ריין אונ׳ דר בהיטר ישראל · זיינע גליבטן צום לעבן ער זאל שטערקן פון וועגן דר דאזיגן תפלה פון אמרגנס (ידיד) דר גליבטר ישראל · דר דא איז פון טראכט גיפרשט הקב״ה ער זאל העלפן אל דא קומט אמרגן · פון וועגן דר תפלה פון אמרגנס · (כובש) הקב״ה דר דא בצווינגט די בערג אונ׳ רייסט זיא אויז צו גוטן זיין פאלק ער זאל פארטן · אין דער צייט אז אן הט אקריב גווען די קרבן תאיד צו אמרגנס · (אקדשך) דיין (ב״המ) אונ׳ דר מזבח אונ׳ דר האף · איך ביט דיך אין איר העך זאלסטו זיא בפעסטיגן פון וועגן דר תפלה פון אמרגנס · (סעורה) דיין פאלק ישראל דיא דא איז גשטורמט אונ׳

צדק הקשיבה רנתי · ק׳ אל תעלם אזנך לרוחתי לשועתי : ואתה כרחום
סלח לנו : ח׳ געית קוראיך בתפלת שחר · רצה והלבן אודם כצחר ·
ק׳ אדני הקשיבה ועשה אל תאחר : ואתה כרחום סלח לנו : ח׳ דלותי ולי
יהושיע · קויך בל תרשיע · ק׳ מדבר בצדקה רב להושיע : ואתה כרחום
סלח לנו : ח׳ הצפופים יחד לעבדך · צבאות צאן ידך : ק׳ הראנו יי׳ חסדך :
ואתה כרחום סלח לנו : ח׳ ומרבים תחן ועתר · פלל לחשנו העתר · ק׳ אתה
אל מסתתר : ואתה כרחום סלח לנו : ח׳ זעקנו שעה אותנו לצדקה · ערך
שוענו כתמור דקה מן הדקה · ק׳ לך יי׳ הצדקה : ואתה כרחום סלח לנו :
ח׳ חטאנו באזוב וטהרנו · סמכנו סתרנו וסברנו · ק׳ אנחנו החומר
ואתה יוצרנו : ואתה כרחום סלח לנו : ח׳ טהור קשוב חנוני · נקני מפרתם
עוני · ק׳ מקוה ישראל יי׳ : ואתה כרחום סלח לנו : ח׳ יהמו מעיך עלינו · מהר
רחמיך יקדמונו · ק׳ ואתה יי׳ אבינו : ואתה כרחום סלח לנו : ח״וק כרחום תכפר
עון · לכל תשא עון · ואל לעד תזכור עון · ואתה כרחום סלח לנו :

היום

קויך : כלומ׳ אע״פ שאני דל מן המצות מ״מ אוחל לו שיושע לי : דלותי ולי יהושיע : והלבן נתאינו כשמר לבן : והלבן אודם כצהר : נעקת ישראל :
בל תרשיע ישראל המקיים ומוחלים לך אל תחייב : מדבר בצדקה רב להושיע הקב״ה שכל דבורו בצדקה רב להושיע לישראל : הצפופים יחד הדחוקים
יחד לעבדך : החן ועתר שניהם לשון תפלה : פלל להשנו העתר תפלתינו שאנו מתפללים בלחש תקבל : אתה אל מסתתר שאתה יושב בסתר :
זעקנו וגו׳ תקבל תפלתינו כדי להצדיק אותנו : ערך שוענו תפלתינו יהא חשוב לפניך כקטור עשן דקה מן הקטורת שהיו שוחקין אותה הדק : וטהרינו
ע״ש שאנו נסתרים בצל כנפיך : וסברנו ל׳ בטחוננו ותקוה שלנו : מפרתם ל׳ כתמי נדה כלומ׳ לכלוך וטינוף של עון : יהמו מעיך עלינו רחמיך
עליו וכל מי שמרחם מעיו הומים בקרבו : לכל תשא עון לכל עון תשא או לכל ישראל תשא עון : ואל לעד ולא לנצח תזכור עון : אך

(ואתה) אונ׳ דו נאך דיינר בארמהערציקייט ווייא אונז פֿרגעבן · (בעת) אין דר יעצונדר בווילינגר צייט אנטווארטע
אונזרם ביטן הערי גאט די גרעכטיקייט פֿרנעם אונזר גיזאנג · דאז דייני אוהרן ניט פֿרהוילן זיין צו אונזרר ערוויטרונג אונ׳
צו אונזרן טרייאן · ואתה וכו׳ · (געית) דז טרייאן פֿון זייני אנרופֿר אין תפֿלת שחרית בווילינג אונ׳ אמכי די רויטי זינדן גאנץ
ווייס · גאט פֿרנעאן טוהי אונ׳ זוים ניט · ואתה וכו׳ · (דלותי) אויב איך טון בין ארים פֿון מצות זאל ער איר דאך העלפֿן · די
דיך האפֿן זאלסטו ניט בשולדיגן · דען דו רעדיסט אלצייט איין צדקה אונ׳ בישט גרויס צו העלפֿן · ואתה וכו׳ · (הצפופים) די
זעהר ענג בייא זאמן גאנץ טוועבנדיג טטעהן דיך צו דיהנן אונ׳ זיינן די הערטאהרן די טאף דיינר הנד בטעפֿנים ווייזי אונז גאט
דיינע גנאד · ואתה וכו׳ : (ומרבים) זיא פֿראערן בית אונ׳ תפֿלה · דז רעדן אונזר לאנגזאאים ביטן זייאי ביוועהרן · דו זער
פֿרבארגינר גאט · ואתה וכו׳ · (זעקנו) צו אונזרן טרייאן וועגדי דיך אונז גירעכט צו אאכן דז אנריכטן אונזרר תפֿלה · זאיע
פֿר דיר זיין · אלז ווייא דר דאאפֿף פֿון דעם גאנץ גיאאהלינן (קטורת) דען בייא דיר גאט אייזט די צדקה · ואתה וכו׳ · רייניגי
אונז אים דעם איזב אונ׳ אאכע אונז (טהור) אונטר צאהני אונז · דו אונזר פֿלוכט אונ׳ האפֿנונג · דען איר זיין דר גאאכטע
ליימן אונ׳ דו בייזט אונזר גטטאלט געבר · ואתה וכו׳ · (טהור) ריינר גאט פֿרנעאי איין ביטן · זייברע איך פֿון די פֿלעקן איינר
זינדן · דען די האפֿנונג דר ישראל אייז גאט · ואתה וכו׳ · (יהאו) לאין אייפֿירן דיינע אינרליכע דערם וועגן אונז גוייל אים דיין
בארמהערציקייט אונז צו ביפֿערדרן · דען דו גאט דו בייזט אונזר פֿאטר · ואתה וכו׳ · (כרחום) אלז ווייא דאז זיין דייני בארא=
הערציקייט זאלסטו מבאאכן די זינדן · צו אלע זאלסטו פֿרטראגן די זינדן אונ׳ ניט צו עביג זאלסטו גדענקן אן די זינדן · אונ׳ די
גיאעם דיינר בארמהערציקייט ווייאי אונז פֿרגעבן :

היום

מִמְּתַעֲנִים: הַשְׁרַת סָבִיב סֻכּוֹ · הַשְׁמַל בְּלִי לְסוֹכוֹ: טוֹב יוֹדֵעַ חוֹסָיו · טָהוֹר מַצְדִּיק עֲמוּסָיו: יוֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן · יְקַר עוֹז חֶבְיוֹן: כּוֹנֵן שַׁחַק בִּתְבוּנָה · כָּל מַעֲשֵׂהוּ בֶּאֱמוּנָה: לוֹבֵשׁ עוֹז וּגְדֻלָּה · לוֹ נָאוָה תְהִלָּה: מוֹשֵׁל עוֹלָם בִּגְבוּרָה · מוֹחֶה פִּשְׁעֵי בָרָה: נָאוֹר וְאַדִּיר בַּהֲדָרוֹ · נוֹשֵׂא עָוֹן עֶדְרוֹ: סוֹכַת שִׂיחוֹת עֲרֵבוֹת · סוֹלּוּ לָרוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת: עָף עַל כְּרוּבוֹ · עוֹנֶה לְעַם קְרוֹבוֹ: פּוֹקֵד צְבָאוֹת גְּדוּדָיו · פּוֹדֶה נֶפֶשׁ עֲבָדָיו: צִדְקוֹ עֶלְיוֹנִים מַגִּידִים · צְבָא תַחְתּוֹנִים מוֹדִים: קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת · קַנּוֹי מַשִּׂיג מְחִלּוֹת · רָם וְנִשָּׂא וְגֵאֶה · רוֹאֶה שָׁפָל וְנִכְאֶה: שׁוֹכֵן בְּרוּם עֲלִיּוֹת · שַׁלִּיט בְּדוּךְ תַּחְתִּיּוֹת: קהל וחזן תּוֹמֵךְ זְרוֹעוֹת עוֹלָם · תַּקִּיף וּמִכֹּל נֶעְלָם:

חזן וּבְכֵן וְאַתָּה כְּרַחוּם סְלַח לָנוּ:

מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

חזן אָנָּא אֱלֹהִים חַיִּים · תָּכְתּוֹב דְּבֵקֶיךָ לְחַיִּים · קהל כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים · וְאַתָּה כְּרַחוּם סְלַח לָנוּ: ח' בְּעֵת רָצוֹן תַּעֲנֶה תְחִנָּתִי · שִׁמְעָה יְיָ צדק

זעים וחלים לשון פחד וחלחלה ורתת: זך לשון טהור הוא הקב"ה: השרת סביב סכו דכתיב בתהלים י"ח פ' י"ב ישת חושך סתרו סביבותיו סכתו חשרת מים שהם קיבוץ וקשור עננים להקב"ה לסוכה: השמל בלי לסוכו בלי לראות: ולכך הם סביבו חשרת סכו: עמוסיו ישראל: יושב בסתר עליון יקר עוז חביון כלומ' מה שהיה בסתר עליון דהיינו עוז וכבודו נתגלה לעין כל: מוחה פשעי ברה הקב"ה מוחל פשעי ישראל שנאמ' עליהם ברה כחמה: נאור ואדיר בהדרו הקב"ה בהדרו הוא מאיר ומאדיר לכל: נושא עון עדרו מוחל עונות של ישראל שהם עדרו: סוכת מאזין שיחות ערבות תפלות מתוקות: סולו לרוכב בערבות שנאו להקב"ה שהוא רוכב בשמים שנקרא ערבות: עף על כרובו רוכב על מלאכו: גדודיו חיילותיו קנוי משיג מחילות סליחות לישראל שהם קנין שלו: ונכאה הקב"ה שהוא רם ונאה רואה המשפילים את עצמן ומדוכאין: עליות שמים: שליט בדוך התחתיות הקב"ה שליט במים התחתונים: תומך זרועות הקב"ה סומך כל כוחות שעולם בזרועו וכבוד הוא תקיף ומכל נעלם: אנא התחנתי תפלתי: א העלם מ"ס כאיכה ג' פ' פ': נגיעת קור איך נעקת

וואסרן · אונ' זיינע פראכט בידעקט די היאלן · די אום אים ארום זיין · זיינר ברענדיגי אלאכים · אונ' דאך פון זיינר פורכט טון זי זיך ביוועגן אונ' ציטרן · (זך) דו לויטירר אין די היאליטע וואוהנונג · דז טרייאן פרנעמי פון די דא פאסטין · די דיקע וואלקין זיין אום אים אלז וויא איינע היטע · דז אים אויך דר (אלאך חשאל) ניט זאל קענן זעהן · (טוב) דער גוטי גאט ווייסט אויך · די זיך אן אים בטילן · ער איזט ריין אונ' אכלט גירעכט זיינע ביאדיגע ישראל · ער זאלט פרבארגן דר עבירסטע אין ווירדיגר אלאאכט דר פרבארגנהייט · (כונן) ער ברייטט אן די היאלן איט פרשטאנד אלע זייני ווערקן זיין אויפריכטיג · ער בקליידט פולאאכט אונ' אכפרקייט לו אים איז היפש די פרייזונג · (אוטל) ער גוועלטיגט די וועלט איט גבורה אונ' אעקט דאך אב די איסטאטן דעם קלארן פאלק ישראל · ער איז ליכט אונ' שטערק אין זיינר טונהייט אונ' טראגט די זינדן זיינר הירדי ישראל · (סוכת) ער פרנעאט די זיסי גיבעט רעדי · דרא וועגן לובט לו דעם זילר אין עברסטן היאל · ער טוועבט אלז זיינן (אלאך כרוב) אונ' אנטוואורטט דעם לו איהם נאהנטן פאלק · (פוקד) ער אערקט די הירטארן זיינר (חיילות) · אונ' ערלעזט די נפשות זיינר קנעכט · זיינע גרעכטיקייט טון די עברסטי זאגן אונ' די אונטרסטי הירטארן טון זולכע ביקענן · (קדוש) דר הייליג אונ' בזילר דר ליבונג דענע לו אים ערקוויפטי ישראל אכלט ער ערוייכן פרלייהונג · ער איז הוך ערהובן אונ' פרעכטיג אונ' זעהט אן דעם נידריגן אונ' פרשטוסנן · (שוכן) ער רוהט אין דר העך דר עברסטן היאלן אונ' גוועלטיגט אין דר פרשטוסנהייט דר אונטרסטן · ער אונטר לאהנט אלאאכטן דר וועלט דען ער איז דער שטארק אונ' פון אלין פר הוילן זייני אכלט ניט גנוג אויז פארטן לו קענן: (ובכן ואתה) אונ' אלזא דו גאט נאך דייני בארהערליקייט זייא אונז פר געבן:

אנא איר ביטן דיך לעבנדיגר גאט טרייבע די אן דיר ביהעפטיטי ישראל לום לעבן דען ביי א דיר איז דר גרונד פון לעבן · ואתה

אֶת יְדִידֶיךָ • סֶלָה בְּרַחֲמָיו יָצִיץ מֵחֲרַכָּיו • סְלוֹחַ יַרְבֶּה לְעַם מְבוֹרָכָיו • צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְּרָכָיו : חִין יֶשַׁע מְגוּיֵ מְקוֹרְאָיו • חוֹן יָחוֹן קוֹרְאֵי מִקְרָאָיו • קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו : אנא רחם זֶה אֵלִי פֶּלֶא עוֹשֶׂה • זַעֲקָתֵינוּ יִרֶץ וְשׂוֹטְנֵינוּ יַעֲסֶה • רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה : קִוּוּי יִתֵּן לְלוֹ מַשְׁלִיךְ יְהָבָיו • קָדוֹשׁ פְּשָׁעֵינוּ יְכַסֶּה בְּאַהֲבָיו • שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֹהֲבָיו • קַבֵּל צְקוּנֵי כִּבְמִכְלַל יוֹפִי • קוֹלִי תַאֲזִין וְתַצְלִיל דוֹפִי • תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי :

אָנָּא סְלַח נָא • פֶּשַׁע וְעָוֹן שָׂא נָא • וְכֹחֲךָ יִגְדַּל נָא • קָדוֹשׁ :

ח"וק מֶלֶךְ שׁוֹכֵן עַד • לְבַדְּךָ מְלוֹךְ עֲדֵי עַד • הָאֵל קָדוֹשׁ :

ח"וק (מֶלֶךְ) מַאֲזִין שַׁוְעָה • לְעַמּוֹ מֵחִישׁ יְשׁוּעָה • נוֹרָא וְקָדוֹשׁ :

מיוסר ע"פ א"ב

אֶדֶר יְקַר אֵלִי • אַחֲוֶה בְּאֶרֶשׁ מִלּוּלִי • בְּחֵיךְ אַנְעִים זֶמֶר • בְּנִיב אַבִּיעַ אוֹמֶר : גְּבוּרוֹתָיו מִי יְמַלֵּל • גָּדְלוֹ מִי יְפַלֵּל : דּוֹק מְרוֹפֵף בִּגְעָרָה • דְּרָכוֹ סוּפָה וּסְעָרָה : הַנֶּאְדָּר מִקּוֹלוֹת מַיִם • הוֹדוֹ כִּסָּה שָׁמַיִם : וּסְבִיבָיו שַׂרְפֵי אֵלִים • וּמְפַחֲדוֹ זָעִים וְחָלִים : זַךְ בִּשְׁמֵי מְעוֹנִים • זַעַק קָשׁוּב מִמְּתַעֲנִים

חון יחון רחם ירחם את ישראל : ושוטנינו יעשה תפלתינו ויקבל ברצון ומקטריגנו ידחים : קווי יתן ללו משליך יהבין אותם שמקיים להקב"ה להם יתן הקב"ה קיים לטוב : ירבין לשון משא שלו : קדוש הקב"ה שכוח קדים : יכסה יועלים פשעינו מעינו : באהבין בשביל אהבי אברהם יצ ק ויעקב • ופסוקי כאלבביתי אותנו : צקוני תפלתי שהיא שופך לפניך : בבמכלל יופי כמו כב"ס : ותצליל דופי ותצליך במצול יום כל חטאתינו : אדר לשון הויק : אחוה בארש מלולי אדבר בדבור תפלת : בחיך אנעים זמר הפקול של זמר כא מן החיך : בניב אביע אומר כל דברי שאדבר לך בכל יום ויום יהא בנח' : מי ימלל לשון מתחבה : דוק מרופף פגערה השמים כיו רופפים ורועדים מגערת הש"י : דרכי סופו וסערה הכיסה לשון רוח סערה : הנאדר מקולות מים כלומר הקב"ה אדיר בתרום יותר מקולות אדירים של המון מים : שרפ' אלים מלאכי הם : זעים

זאָן ווערדן בילאַנט אַן טטאַט די רינדר איט דעם רעדן דר יטראל זיינע בילייגר די דו אעלכטט עפינן צו אונז דייכע הענדן • (סלה) צור עביקייט זאל ער איט זיינע בארהערציקייט לוגן פון זייני פענסטר • די פרגעבונג זאל ער פראערן צו דעם פאלק זייכע גועגינטי דען גאט איז דר צדיק אין אלע זייכע וועג • (חין) צו דעם גבעט די פאלקס זייכע אנרופר זאל ער זיך ווענדן • בגנעדיגן זאל ער די אויז רופר זייכע בירופיגע לייטן • דען גאט איז נאהנט צו אלע זייכע אנרופר • (זה) דיזור איין גאט דער וואונדר אאכט • אונזר טרייאן זאל ער פר זיך אאכן לויפן • אונ' אונזרע (אקטרגים) זאל ער צערטרעטן אונ' רעם ווילן זייכע ביטאפינה יטראל זאל ער טהון • (קווי) די האפנונג זאל ער צו געבן • צו די זעלביגע וועלכע אויך אים אירע לאסט איט פר־זיכרונג ווארפן • דר הייליגע זאל אונזרע אישטאטן בידעקן איט זיינר ליעבטאפט דען גאט היטט אלי זייכע ליבנדי • (קבל) עאפפאנגי יעלונד אויך איין ביטן • אלז ווען עז ווער אין דר איטן קרונין גליהרטי טטאט ירוטלים איין טטיק זאלסטו פרנעאן• אונ' אאך אונטרגעהן די לעסטרליכע זינדן • אלז דען פרייזונג גאטס וועדט איין אויל טטעל רעדן : אנא וכו'

מלך קעניג רוהיר צור עביגקייט • דו אלייכע קעניגסט צור עביקייט • דו ביסט גאט דר הייליגע :

מלך דו קעניג פרנעאר די גיבעט • צו זיין פאלק זאלע ער איילן די הילף • פורכטזאאר אונ' הייליגר :

אדר די טטארקי ווירדיגקייט איינס גאט • וויל איך רעדן אין דעם גטפרעך איינן רעדן איט (תפלה) • איט איינס גואטן וויל איך ליבליך זינגן • איט איינס טפרעכן וויל איך אלז פארט זיסאס איט איינר תפלה רעדן • (גבורותיו) זייכע אאכט ווער קען זיא אויז טפרעכן זייכע אלטכארקייט ווער קען זי איט די גדאנקן עררייכן • די היאל אאכט ער טלאך פון זיין אנטרייאן • זיין וועג איזט לויטר טטרענגין אונ' טטארם ווינדן • (הנאדר) ער איזט גטטערקט אער אלז דיא טטיאע דער

בְּרַעַד יַאֲמִירוּ יְחוּדְךָ בְּזָר לֹא יָמִירוּ • וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ ׃ אנא רחום
רוֹן פְּגִיעוֹת לְפָנֶיךָ יַרְבִּיעוּ • רַחַשׁ הִלּוּלְךָ בַּיּוֹם יְשַׁבֵּעוּ • זֵכֶר רַב טוּבְךָ
יַבִּיעוּ • בּוֹקֶר אֶעֱרָךְ לְךָ חִנּוּנַי • בִּפְנוֹת עֶרֶב תִּמְחֶה זְדוֹנַי • חַנּוּן וְרַחוּם
יְיָ • יָהּ צוּר כּוֹפֶר אֶשְׁכּוֹל • יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנֵינוּ וְיֹאמְרוּ הַכֹּל • טוֹב יְיָ
לַכֹּל ׃ אנא סלח נא קוֹמֵם אִוּוּי קִרְיַת מְשׂוֹשֶׂךָ • קְדֻשַּׁת אַבְנֵי נֶזֶר בְּנוֹסְסֶךָ •
יוֹדוּךָ יְיָ כָּל מַעֲשֶׂיךָ • לְוִיֶּךָ וַחֲסִידֶיךָ בְּנוֹעַם יְזַמֵּרוּ • לְבוּשֵׁי שֶׂרֶד רֶקַח
יִתַמְּרוּ • כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ ׃ וּשְׁתוּלִים בְּגַנְּךָ יַפְרִיחוּ בְּחַצְרוֹתָיו •
וְינוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים בְּטִירוֹתָיו • לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם
גְּבוּרוֹתָיו ׃ אנא רחם נִצְחָךְ יְנַגְּנוּ תְּמִימִם וּשְׁלֵמִים • נְשָׁאֲךָ כִּסְאֲךָ בְּבֵית
עוֹלָמִים • מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים ׃ יַחַד בְּכַנְּסָךְ לְשִׁכְנְךָ גְּאוּלִים •
יַלְבִּישׁוּךָ עוֹז כְּעוֹבְרֵי גַלִּים • סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנּוֹפְלִים • מַבִּיעֵי טוּבְךָ
בְּוַעַד יִתְחַבֵּרוּ • מְחִים חֲשׁוּב תַּחַן יְדַבֵּרוּ • עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ ׃
אנא סלח נא וִידּוּיִם יְנוּחַח שַׁי עָדֶיךָ • וִישַׁלֵּם פָּרִים אֶרֶשׁ עָדֶיךָ ׃ פּוֹתֵחַ

את

טוין פסס״ו מריס ותנביס אותס כאלכי נור ככססך לפון הנבסה ׃ לבושי שרד סס ככהים סלובסים בגדי כהונה ׃ רקח יתמרו רקח סל קטר׳ יעסו וועלו את עמרתן לסקב״ס ׃ ושתולים בגנך יהיו נטועים כביתך דהיינו סכ״ס היינו סכהנים ׃ יפריחו בחצרותיו והיינו סלוי׳ סהם בחוץ מכ״ם ׃ וינובון בשיבה ל׳ תנוה׳ והיו דסנים ורעננים ׃ בטירותיו בפלטין סלו ׃ נצחך יננגו תמומים ושלמים ישראל סהם תמימים יכננו סבח לכנת בנתים וזהו נצחך ׃ נשאך כסאך בבית עולמים יתנסא כסאך בב״ס סנקרא בית עולמים ׃ לשכנך זה ירושלים ׃ גאולים ישראל ׃ ילבישוך עוז בעוברי גלים כישראל סעברו גלי ים סוף ׃ מביעי טובך אומרי׳ טובך ׃ בועד בקהל מתחברים יחדיו ׃ מחים השוב תחן ידברו חסוב תפלת׳ ותחנותם כעולות מחים פירוסו עולות סמנים ׃ וידוים ודוי סל ישראל סמתודים לפניך בו״ם יחסב כסי ומנחה אליך ׃ ינוחח ל׳ ריח ניחוח ׃ עדיך כמו אליך ארש לסון דבור כמו וארשת ספתיו תהלים כ״א כ׳ ג׳ ׃ יציץ מחרכין יבים מחלונותיו ׃
היון ישע לתפלת ישראל יסכם ׃ מגוי מקוראיו מישראל סהם קראים מקוראיו ׃ חון

פֿינדונגן דיינר פרייזונג טון זיא דיזן טאג זאט אונ׳ די אנדענקונג פֿון די גרוסן גוטס טון זי רעדן (בוקר) אמרגנס וויל איך דיר אן ריכֿטן איין גיבעט אונ׳ געגן אבינד זאלסטו אבאעקן אייני אוטוויליגי זינדן דען גינעדיג אונ׳ בארמהערציג אייגאט • (יה) גאט דר בטעפֿר וועלכֿר אונזרע זינדן אפֿט אין יאר פֿר גיבט אלז וויא דר קאמפֿר וואקסט • זאל יעלונדר אויך אונזרע זינדן אונט דרוקן • זא ווערדן אלע זאגן גאט איז גוט פֿר אלע • (קומס) ריכֿטע ווידר אויף די גלוסטע ירושלים דיא שטאט דיינר פֿריידי די היילקייט דר גקריינטן שטיין פֿון חושן אטפט ווען דו זי ווערסט ווידר ערהעבן ווערדן דיך גאט לובן אלי דיינע ווערקן • (לוייך) דיינע לוים אונ׳ דיינע פֿרואע ווערדן איט אן נעאליכֿן ליב זינגן אונ׳ די כהנים איט היילגע קליידר ווערדן דעם דאמפף דעם גווירץ פֿון קטורת אין דער העך אאכֿן רויכֿן אונ׳ די עהרי דיינס אלכות ווערדן זי זאגן • (ושתלים) אונ׳ זיא זאלן זיין אייגפֿלאנצט אין דיינר וואונונג אונ׳ בליהן אין דיינע הויף פֿון (ב״הא) פֿרוכֿטן אירר אלטיר • אונ׳ פֿעט זיין אין זיינע פּאלאסטן • קונד צו אאכֿן אלע אענשן קינדר זיינע שטערקי • (נצחך) צור עביקייט אין זינגן די גנלע אונ׳ פֿרומי ישראל אין דיין ערהעבן דיינס שטול צו רוהן אין דען עביגן ב״הא • דען דיין אלכות איז דז אלכות אלר וועלט • (יחד) ווען דו ווערסט איט אייניר איין זאאלן צו דיינר רואונג די ערלעזטי • ווערדן זי דיך בקליידן איט אלאאכֿט אלז וויא די ישראל ווי זי זייען גגאנגן איבר דעם (ים) אונ׳ ווערדן זאגן גאט אונטר׳ואהנט אלע גיפֿאלינע • (אביעי) דידא טטעט פֿון דיינר גוטהייט רעדן • טהון זיך אין איינר פֿרואאלונג צו זאאן • רעכֿני עז אלז וויא די פֿעטי קרבנות וואז זיא איט גיבעט טהון רעדן דען אלע אויגן טהון צו דיר האפֿן • (וידוים) איט אירע (וידוי) זאלן זיא דיך בועגפֿטן אלז • וויא דיא צו דיר גיבראכטע פרעזאנדס אופפֿר אונ׳
זאלן

מַעֲטֵהוּ קִנְאָה : נֶאְפַּד נְקָמָה :
סִתְרוֹ יוֹשֶׁר : עֶצָתוֹ אֱמוּנָה :
פְּעֻלָּתוֹ אֱמֶת : צַדִּיק וְיָשָׁר :
קָרוֹב לְקוֹרְאָיו בֶּאֱמֶת : רָם וּמִתְנַשֵּׂא :
שׁוֹכֵן שְׁחָקִים : תּוֹלֶה אֶרֶץ עַל בְּלִימָה :
חַי וְקַיָּם נוֹרָא וּמָרוֹם וְקָדוֹשׁ :

חו"ק אָנָּא סְלַח נָא · פֶּשַׁע וְעָוֹן שָׂא נָא · וְכוֹחֲךָ יִגְדַּל נָא · קָדוֹשׁ :

חו"ק אָנָּא רַחֵם כַּפֵּר · עֲוֹן צָגִים תְּהִלָּתְךָ לְסַפֵּר · וְיוּחֲקוּ לְחַיִּים טוֹבִים בַּסֵּפֶר · קָדוֹשׁ :

חזן שם המחבר חתום משלם ברבי קלונימוס חזק

מוֹרֶה חַטָּאִים סְלוּל לְהִתְהַלֵּךְ · מְלַמֵּד לְהַדְרִיכִי בְּדֶרֶךְ אֵלֵךְ : אֲרוֹמִמְךָ אֱלֹהַי הַמֶּלֶךְ : שַׁחַר וָנֶשֶׁף אֵיַחֵד לְהַמְלִיכֶךָ · שׁוֹכֵן עַד וְאֵין כְּעֶרְכֶּךָ · בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָּ : לִבִּי חָרֵד עֲבוֹדָתְךָ לִתְמוֹד · לְהַעֲרִיץ קְדֻשָּׁתְךָ בְּמִשְׁמָר אֶעֱמוֹד · גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאוֹד : אנא סלח נא מְיַחֲלִים לְחַסְדְּךָ זֶרַע עֲמוּסֶיךָ · מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹתָם וְשַׂמְּחוּ חוֹסֶיךָ · דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ : בְּחִלּוּי וְצוֹם גָּשִׁים לְעָבְדֶךָ · בְּרוּאִים כִּי הֵם לִכְבוֹדֶךָ · הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ · יְקַר מַלְכוּתְךָ

ברעד

מורה חטאים סלול פי' מורה ל' מראה סלול ל' מסילה : מלמד להדריכי בדרך אלך כלומ' מלמד אותי לילך בדרך טוב על כן ארוממך אלהי המלך : שחר ונשף שחרית וערבית : איחד להמליכך שאני מיחדים אותו שהוא מלך אחד על כל העולם : שוכן עד ואין כערכך כלומ' אנו משבחים שאתה שוכן עד ומשבח כל הפרטיים חרד משמר : עבודתך לתמוד לילך תמיד בעבודתך : לתמוד לשון תמיד : להעריץ להחזיק : במשמר אעמוד שאני שומר ומתקן שעת תפלה : מיחלים לחסדך זרע עמוסיך מקוים ישראל שהם עמוסים מני בטן לחסדך : הוסיך ישראל החוסים ומגינים את עצמם בכל כנפיך : בחלוי וצום בתפלה ובתענית : ברעד יאמירו כחומה ושכחו : יהודך בזר כאלזר : לא ימירו כבודך : רון פגיעות לפניך ירבעו רכן תפלות לפניך ירבעו לשון ארבעה : רחש הלולך ביום ישבעו יהו ז' ברכות שמתפללים בכל יום הק"ם : צור כופר אשכול הקב"ה נקרא אשכול ,הכופר כשיר הפירים ח' : יכבוש עונינו יוריד עונינו במצולה והפוק הוא במיכה ז' ה' י"מ יכבוש עונותינו : קומם אווי קרית משושיך ב"ה שהוא שמחה של הקב"ה : קרושת אבני נזר בנוסחך ישראל שהם בנו ציון

מורה ער אונטר וייזט די זינדיגר דעם שטעג וואורין זי זאלן געהן · ער לערנט איך צו פירן דעם וועג ווען איך זאל געהן דרוועגן וויל איך דיך ערהעבן איין גאט דר קיניג · (שחר) אמארגנס אונ' אבינדס טהוא איך דיך אייניגן דיך צו אכלן קיניגן דר דא רוהט אין דר עביגקייט אונ' אים ניכטס איזט צו פרגלייכן אלע טאג וויל איך דיך לובן · (לבי) איין הערץ איז גאנץ ציטרנד דיינע דינסטי בשטענדיג צו טהון צו פרשטערקן דיינע קדושה וויל איך אויף איין (אשמר אודר פאסטן) אב ווארטן אונ' זאגן גיאכפרט איז גאט אונ' זער גפריזן · (מיחלים) זיא האפן צו דיינר גינאד דר נאמן דיא צו דיר גיטראגינע יטראל · ערפילי איר ביגער דז זיך זאלן פרייאן די זיך אן דיר בטיצן אונ' איין (דור) נאך דעם אנדרן זאל ריאן דיינר ווערק · (בחילוי) איט ביטן אונ' פאסטן גינעהן זיא צו דיר דיך צו ביטן זי זיין ערשאפן צו דיינר עהרי אונ' די טוגהייט דר הערליכקייט דיינר פראכט:(יקר) די ווירדיקייט דיינס (אלכות) טון זי איט ציטרן לובן · (יהודך) טון זי איט וואו פרעארט ניט פרוועקסלן אנדרן די גיוואלט דיינר פורכט טון זי טטעלן זיין · (רון) גיזאנג פון ביטן טון זיא פר דיר הייגט פיר אאל פר ריכטן · די ער=

מְהַלְלִים ׃ זֶבֶד שִׁמְךָ שִׁתַּפְתָּ בִּשְׁמָם ׃ עֲמוּתִים לְךָ כַּחוֹתָם לְשׁוּמָם ׃ הַשְׁכֵּם מֵאֶנֶף בְּלִי לְהַאֲשִׁימָם ׃ סֵפֶר הַחַיִּים יְהִי רְשׁוּמָם ׃ טוֹרַח עָוֹן וְכוֹבֶד מַשָּׂא ׃ נַעֵר בְּצוּל מְחוֹת בְּהַמְסָה ׃ יֶעֱרַב שִׂיחַ עֲנִיָּה וּרְמוּסָה ׃ מְנִיחוֹחֵי כָלִיל בְּאֶבֶן מַעֲמָסָה ׃ כְּלוּלַת אֲהָבִים אָנָּא זְכוֹר ׃ כְּלִימַת נְעוּרִים עוֹד מִלִּזְכּוֹר ׃ חזן לְבֵן יַקִּירְךָ זָכוֹר תִּזְכּוֹר ׃ לְמַעַן חִלָּךְ לַעֲבָדֶיךָ זְכוֹר ׃

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ ׃ וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא ׃

מיוסד ע"פ א"ב

אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ ׃ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ ׃

גִּבּוֹר וְנַעֲרָץ ׃ דָּגוּל מֵרְבָבָה ׃

הוּא שָׂח וַיֶּהִי ׃ וְצִוָּה וְנִבְרָאוּ ׃

זִכְרוֹ לָנֶצַח ׃ חַי עוֹלָמִים ׃

טְהוֹר עֵינַיִם ׃ יוֹשֵׁב סֵתֶר ׃

כִּתְרוֹ יְשׁוּעָה ׃ לְבוּשׁוֹ צְדָקָה ׃

מעטהו

צורתו בבסאד חרקי בהלים גודש של יעקב היה בחקק תחת כסא הכבוד כאורס ׃ זלהיו חון בעוצר נקהלים . רחם על ילדיו של יעקב הנכנסים בקהלים זנקהלים ככ"ס ׃ מביעים מדברים ׃ זבד שמך שתפת בשמם כמו שהכותב שפלאי זו"מ ישראל ׃ עמותים לך כחותם הם מחוברי' לך ל' עמיקך ׃ השכם מאנף מכה אותם מקנף אנף ל' קנף ׃ בלי להאשימם בלי להעניש' או להחרים' ׃ ספר חיים יהי רשומם כתבם לחיים טובים בספר החיים ׃ טורח עון ונוכר משא אם יהיו כטרחי' כשוכית ׃ נער בצול השלך במצולת ים ׃ מחות בהמסה מחה העונות בהמסה ׃ יערב שיח ומתק תפלה של ישראל הסם עניי' כבלות ׃ מניחות כליל קפלתי יהא מרוצה לפניך יותר מעולה שהיה דיח ניחוח שהיתה כלה כליל . שהיו מקריבין בירושלם בה"מ שנקרא אבן מעמסה ׃ כלולת אהבים כדכתיב בירמיה ב' כ"ב זוכרתי לך חסד נעוריך אהבת כלולותיך ׃ כלימת נעורים עוד מלזכור חטא העגל שוא הבושה והכלימה ׃ לבן יקירך זה ישראל ׃ למען חלך למען הדיבי שהלה ושפלל לפניך זכור לאברהם וגו' שמות ל"ב ׃ וכוחך יגדל נא הנה' בשמות ל"ד ארך אפים לצדיקים ולרשעים ׃ צאים תהלתך לספר ישראל שעיקר תפלתם ביום כפורים בעמידה ׃ ויוחקו יכתבו ׃ מורה

בריך דר ענטפערנטי דז הייליגר רעלניטי עז פר גטלאכטי ברמנד אופפר • (הותאם) יעקב אבינו דר גאנץ וואר פון אוטר לייב אונ' גיוועסן אין נעלטר פין דר תורה • אונ' דז זייני (צורה אן דעם כסא כבוד) אויז גגראבן האסט איט ערלייכטונג לייטזעליגן זייני קינדר אין אירן אויף האלטן אין דר פרזאאלונג איט תפלה דא זי דייני פראכט רידן אונ' דיינן נאאן פריינן • (זבד) איין טייל פון דייני נאאן האסט פראייניגט אין אירן נאאן • זי זיינן צו דיר צו אאכן וויא איין (חותם) • פראיידי זי פון צארן אום זי ניט צו בשולדיגן זונדרן אין ספר החיים זאלן זי זיין פרצייכנט • (טורח) די באיהונג פון די זינדן אונ' אירע שווערי לאסט שטעלי אין אבגרונד פון ים ווצלי אב צועקן איט רעלכטר פרגאנגינוס • לאזע דיר נון גינעם זיין דז ביטן פון די ארמע אונ' צערטרעטינו עער אלז ואכפטיקייט דז ברמנדאופפר אין ירושלים דעם בילאדיקן שטיין • (כלולת) די קרונן פון לייט אזורה ליבשאפט אין דער אדבר דענקי דאך • אבר די פרטשאונג דערן עבירות פון אונזרר יוגינד ניאר צו גידענקן צו דיין ווירדיגן זאהן ישראל ואלסטו צו גוטן דענקן ווען דעם זכות פון אשה רבינו דר דיך גבעטן האט גדענקי דייני קנעכט אברהם יצחק אונ' יעקב ׃

ימלוך עז זאל קעניגן גאט דיין הער ציון אויף עביג פון איין דור צום אנדרן (הללויה) • (ואתה) דו הייליגר בזיצר די לוב פון ישראל איר ביטן דיך גאט ׃

אנא איר ביטן דיך פרגעבי דאך • די איסטאטן אונ' די זינדן פר טראגע דאך • אונ' לאזע זיך דיין (כח) ערגריסן לאנג זאם צו צערנן • דו הייליגר ׃

אנא (רחום) איר ביטן דיך בארמהערציגר פרגעבי די זינדן פון די זעלביגע וועלכע שטעהן דיין לוב צו ערצעהלן אונ' לאזן זיא ווערן אויז גגראבן צום לעבן אין דעם ספר (קדוש) ׃

מורה

סוֹפוֹ עַל רֹאשׁוֹ מוֹכִיחַ · וְלָמָּה יַחֲנִיף : עוֹד חוֹתָמוֹ מְעִידוֹ עַל פָּעֳלוֹ · וּמַה
יִגְנוֹב דָּעַת : פּוֹעֵל צְדָקוֹת אִם יְהִי · יְלַוּוּהוּ לְבֵית עוֹלָמוֹ : צוֹפֶה בְּחָכְמָה
אִם יְהִי · עִמּוֹ תִּתְלוֹנֵן בְּכֶלְחוֹ : קָצוּף בְּדָמִים וּבְמִרְמָה אִם יְהִי ·
חֲרוּצִים יָמָיו : רְצוֹנוֹ וְחֶפְצוֹ בִּהְיוֹת בְּמוּסָר · יָנוּב בְּשֵׂיבָה טוֹבָה ·
חזן בקול שֵׁם טוֹב אִם יִקְנֶה · מִשְּׁמוֹת נְעִימִים אֲשֶׁר יִקָּרֵא : תַּחַת כֵּן
לָכֵן יוֹם הַמִּיתָה מִיּוֹם לֵידָה הוּטָב :

פותחין הארון

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים : וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים :

סוגרין הארון

מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

אַחַדְתָּ יוֹם זֶה בַּשָּׁנָה · תְּרוּפָה וּצְרִי שַׂמְתּוֹ לְשׁוֹשַׁנָּה · בְּשַׁלֵּם בִּהְיוֹת סְכָךְ
בָּרִאשׁוֹנָה · שֵׁרוּתוֹ כַּפֵּר לְפִשְׁעֵי יְשֵׁנָה : גּוֹלִים מְנוּךְ זְרוּיִם
מֵהָלְאָה · רוֹן מְפִיקִים לְהַתֵּל תְּלָאָה · דַּכְאוּת רוּחַ וְשֶׁבֶר נַהֲלָאָה · קָדוֹשׁ
חָשׁוּב כְּזִבְחֵי הַעֲלָאָה : הוּתַמֵּם מֵרֶחֶם יֹשֵׁב אֹהָלִים · צוּרָתוֹ בְּכִסְאֲךָ
חֲקַקְתָּה כְּאָהֳלִים · וְלָדָיו חוֹן בְּעוֹצֶר נִקְהָלִים · פְּאֵרְךָ מַבִּיעִים וְשִׁמְךָ
מהללים

קדמו עד פיתית ויסון בקבר : דין אשר הוא הו הרבה חסד עושה לו הקב"ה שנותן לו חיים : נולד לעמל ויגיעה כדכתיב באיוב ה' אדם לעמל יולד אבל אשרי מי שיגיעה שלו בתורה שנקראת דת אמת : סופו על ראשו מוכיח בסופו בשעה נפטר מן העולם או מוכיחין על פניו מה שעשה בראשית א"כ : ולמה יחניף יחטא : חותמו מעידו על פעלו כדכתיב באיוב ל"ו ביד כל אדם יחתום : ומה יגנוב דעת מאחר שחותמו מעיד על פעלו איך יגנב' דעת לומר לא פעלתי און : ילווהו לבית עולמו לגן עדן : עמו יתלונן בבלהון החכמה תנוח עמו בקברו רצונו וחפצו בהיות במוסר אבל אם רוצה במדות טובות ולקבל תוכחה ומוסר או : ינוב בשיבה טובה כמו תנובת השדה : שם טוב אם יקנה משמות נעימים אשר יקרא אותו שם שעוסק בתורה ובמצות נעים לו מכל שמות שקרא לו אביו ואמו : תחת כן בשביל כך : מיום לידת יום המיתה הוטב כדכתיב בקהלת ז' טוב שם משמן טוב ויום המות מיום הולדו : אחדת יום זה בשנה זה י"כ : התרופה וצרי שנקרא ל"רפואה לשושנה לישראל שנקרא' שושנה : בשלם בהיות סכך בראשונה כלו' כשהיו ב"ה וכירושלי' הראשונ' : שרותו כפר לפשעי ישנה עבודת יוהכ"פ הקרבנות והשעירים היה מכפר על פשעי ישראל שהם שישנים בגלות : גולים מנוך זרוים ממנו למרחוק : רון מפיקים שיר של תפלה מוציאים : להתל תלאה לרפאו' עוונות : דכאות רוח ושבר נהלאה שברם ודכאות לבם של ישראל : קדוש חשוב זבחי העלאה הקב"ה שנקר' קדוש חשוב זה הרפאה של ישראל כיכה עולות שהיו מעלין ע"ג מזבח : הותמם מרחם יושב אהלים זה יעקב שנולד מהול והיה תם כשיצא מרחם : צירהו

ער זיינע ערשטע מעשים האב גשטראפט · אונ' ווארום זאל ער נאך חומקייטין אונ' זינדיגן זיין אייגנע חתימה גיבט אויף אים עדות אויף זיינע ווערקן וויא וויל ער נאך זיין גנוב דעת אונ' זאגן ער האט ניט גזינדיגט · (אונ) ביווערקט ער צדקות · ביגלייטן זיא אים צו זיין עביגן לעבן · לוגיט אונ' לערנט ער אין דר חכמה פון דר תורה · נעכטיגט זי מיט אים אונ' היטעט אים אין זיין קבר · (קצוף) איזט ער אבר שטעלן נארניג אונ' געהט אום מיט פאלשהייט אונ' בלוט זינדן · ווערדן זיינע יאהרן פרשניטן · (רצונו) איזט זיין ווילן אונ' ביגער אן צו נעמן מוסר · ווירד ער פרלעבן אין איין גוטן אלטר · ווען ער זיך דורך תורה אונ' מעשים טובים איין (שם טוב) קויפט · איזט בעסר אלז אלע די אן אנגעהאנגינע (שמות) די אים פון פאטר אונ' מוטר גרופן ווערדן · דעסט וועגן אויך איזט דאז שטערבן פון מענשן (בשם טוב) בעסר אלז זיין גיבוהרטס טאג · דא מאן זיין סוף נאך ניט קאן וויסן :

אחדת דיזן טאג האסטו אין דז יאר גאייניגט צור רפואה אונ' טרייאג האסטו אים גמאכט דר רויזי די ישראל · וויא דיינע היטי דז (ב'הא) אנפאנגס נאך גאנץ גוועזן · האבן די דינסטן פון די קרבנות פרגעבן די מיסטאטן פר געבן דיא אין (גלות פר צרות) שלאפינדי ישראל · יעלונדר דז זי זיין פון דיינע וואונונג פרטריבן אונ' פון איר אוועק פרווארפן · ברענגן זיא פאר גיזאג פון אירע תפלה צו פרבינדן אלז וויא מיט פלאסטר אירר מידיקייט דז פרשטאסינע גמיט · אונ' דיא

בריך

חר"ק עַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ לִתְשׁוּבָה לְהַנְטוֹתוֹ לִתְחִיָּה :

מיוסד א"פ א"ב

אֱנוֹשׁ מַה יִזְכֶּה וּצְבָא דוֹק לֹא זַכּוּ בְעֵינֶיךָ : בַּלַּהִים אִם תִּבְעַר הָאֵשׁ · מַה בֶּחָצִיר יָבֵשׁ : גָּלוּי לְךָ חֹשֶׁךְ כְּמוֹ אוֹר · מְשׁוֹטֵט כֹּל בְּעַיִן : דִּירָתְךָ בַּסֵּתֶר וּגְלוּיוֹת לְךָ כָּל נִסְתָּרוֹת : הַדָּן יְחִידִי · וְהוּא בְאֶחָד וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ · וְעַל גּוֹי וְעַל אָדָם יַחַד יִנָּטֶה קַו · וְאֵין מִי יַרְשִׁיעַ : זֹאת יָבִין כָּל יְצִיר · וְלֹא יַתְעוֹ יֵצֶר · לַחֲטוֹא לְיוֹצֵר : חֲתֻלַּת בְּאֵרוֹ · חֲפִירַת בּוֹרוֹ · חֶשְׁבּוֹן בּוֹרְאוֹ : טָמֵא מִשְּׁאֵרוֹ · וּמְטַמֵּא בְעוֹדוֹ · וּמְטַמֵּא בְמוֹתוֹ : יְמֵי חַיָּיו תֹּהוּ · וְלֵילוֹתָיו בֹּהוּ · וְעִנְיָנָיו הֶבֶל : כַּחֲלוֹם מֵהָקִיץ נִדְמֶה · בַּלָּהוֹת יְבַעֲתוּהוּ תָמִיד : לַיְלָה לֹא יִשְׁכַּב · יוֹמָם לֹא יָנוּחַ · עַד יֵרָדֵם בַּקָּבֶר : מַה יִּתְאוֹנֵן אָדָם חַי · דַּיּוֹ אֲשֶׁר הוּא חָי : נוֹלַד לְעָמָל וִיגִיעָה · אַשְׁרָיו אִם יְהִי יְגִיעוֹ בְּדַת אֱמֶת :

סופו

ביצורם באבות שקודין בימורים : וחטא תלבין ע"ד אם יהיו חטאיכם כשנים כשלג ילבינו ישעיה א' : און מתחנניך בלי תבין און ושקר של ישראל אל תבין : אנק שמע בעקתינו אמע : ולחש תפלה לחש תבין : נפש נענה עם ישראל שמתענין לפניך ביום הכפור לשם תפלה : פלטם מעומק שוחה מגיהנ' : מתקוממנו יהו בשוחה שונאינו שקמים עלינו יהיו כמון שמתגלגל סדום : החיים בטל כשתתקיים אמונה : לשוחחה : כלומ' לדבר ולרכן קשלקך אנוש מה יזכה כלומ' אדם ולודאשם איך יהיה זכאי אם לא יעשה מעשים טובים : בלהים אם תבער האש כלומ' כאותן שים בכן קנת לילאות מגית תבער אש של הקב"ה יעשה אדם ריק ממצות שהוא : בחציר יבש כעשב יבש שאין בו לחלוחית של שכן שיבער בו כאש : משוטט ל' שבטה : דירתך בסתר וגלויות לך כל נסתרות אע"פ שדירתך בסתר מכל אדם כל הנסתרות גלויות לך : הדן יחידי והוא באחד ומי ישיבנו כלומ' אע"פ שהוא דן יחידי וחותם שדין יחידי אפילו הכי אין מי משיב על דבריו כי הכל באמת : ועל גוי ועל אדם יחד ינטה קו ואין מי ירשיע כאשר ישקוט ויכול שדלים מי ירשיע לומ' לו לא יפה דנת ומדה זו נוהגת בין על רבי' דהיינו גוי ובין על יחיד דהיינו על אדם : זאת יבין כל יציר ר"ל מה שמזכיר אח"כ חתולת בארו בו' ישים אדם על לבו : ולא יתעו יצר לחטוא ליוצר לא ושקנו יצר הרע לתעות ולחטוא נגד בוראו : התולת בארו יזכור שהוא בא מטפה סרוחה : חתולת ל' עטיפה בארו הוא הבטן של אמו : חפירת בורו יזכור שיהא נקבר ונחפר בתוך בור : חשבון בוראו יזכור מי עתיד ליתן דין לפני מלך מלכי המלכים שברא אותו ואת כל העול' : טמא משארו טמא בבשרו : ומטמא בעודו כלומ' בעוד שהוא חי : ומטמא במותו שנעשה לאחר מותו אבי אבות הטומאה : ימי חייו תוהו ולילותיו בוהו כל מעשיו תוהו ובוהו ל' ריקה ושממה : כחלום מהקיץ נדמה דומה הוא למי שמקיץ ועומד משנתו ורואה חלום אותו חלום לא ימצא : בלהות יבעתוהו תמיד ובו' בכל יום בהלה ופחד מתחדשת עליו : עד יורדם בקבר ל' תרדמה

קינדר דייני גליבטי אירס רעדן בריבן · אן אירע פעלזן די אבות זאלסטו דיך ווענדן אונ'די זינדן וויים אאכן · די אום ארעכטי קייט דיינע בטעהנטי יטראל זאלסטו דיך ניט אאכן פריבן · אבר איר טרייאן הערי אונ'פריבי איהר לאנג־זאאם ביטן :

נפש די גיפייניגטי לייבר זיילי (אבטר) די פרגעבונג · ענטרעני זיא פון דר טיפי גרוב דז גיהנם · אונ־רי פיינדי לאזי זיין וויא איין אויז גיווארפן טפייכט · אאכן די יטראל לעבנדיג לו (תחיית המתים) איט דעם טויא · דאז זיא אויך דיא ווארהאפטיגקייט דיינם פר טפרעכן זאל זאגן ·

עד

עד ביז אין דעם טאט טוסטו דעם אענטן ווארטן אויף זיינר תשובה אום אים לו נייגן לור (תחיה) :

אנוש איט וואז זאל זיך דר אענט מהני אעסים טובים ריין אאכן · דא אפילו די היאלטארן אין דיינע אויגן ניט גירעכט זיין · אן די פרואע וועלכי פייכט זיין פון אעסים טובים · ברענד דז פייאר פון גאטס לארן · וויא זאל עז כון געהן איט דעם זעלביגן דר וויא איין דערים גראז אויט (גלוי) דיר אויט אפין די פינסטרנוס אלז וויא דז ליכט · איבר טוועבסט אלעס איט דיינע אויגן · דיינע וואונונג אויט אין עברסטן היאל אלז וויא פרבארגן אונ' דיר זיין דאך אפין אלע פרבארגינישן · (הדן) דר אויט דר איינליגי ריכטר אונ' טוט אלעז אליינה אונ' קען אים דאך קיינר עטוואזווידר לעגן · אויף איין גאנלים פאלק אונ' אויף איין איינליגן אענטן טוט ער גלייך ליהן די טנור פון אטפט אונ' אויט קיינר דר אים אורעכט קענט געבן · (זאת) דיזוס זאל פרטטעהן יעדר ביטעפניס אונ' זיך ניט לאזן עיר אאכן פון (י"ה) אים לו אאכן זינדיגן לו זיין ביטעפר · (חתולת) ווכדרן ער זאל דענקן אן דעם בוכד זיינן ברוכן פון איינר (טפה סרוחה) אין אוטר לייב אונ' דז ער ווידר לור גרוב אוז אונ' חטבון געבן פר זיין ביטעפר · (טמא) ער איז אום ריין פון זיין איגן פלייט · איז (אטמא) בייא זיין לעבן אונ' אויך נאך זיין טאט · (ימי) זיינה לעבנס טאגן זיין וויסט · זיינע נעכט זיין לער אונ' אלי זייני דינגן זיין (הבל) · אלז וויא איינר דר פון חלום אויף וואכט אי ער גגלייכן · אזיר הנד טרעקן ערטרעקן אים זער ביטטענדיג · בייא נאכט ליגט ער ניט זיכר · בייא טאג הט ער קיין רוהע ביז ער אאהל טלאפט אין קבר · (אה) וואז ווין אבר דר אענט דר דא לעבט קלאגן : גנוג חסד פון הקב"ה דאז ער לעבט דר אענט איז לוואהר לור ארבייט אונ' איהע ביטאפן · אבר וואול דעם דר זייני איהע אין דעם רעכט פון דר תורה אן ווענד · (סופו) בייא דען סוף ווערט

ער

מיוסד ע"פ תשר"ק סוגרין הארון

תאות נפש לשמך ולזכרך · שקוד לרחם מברכי זכרך · רצויי אהב כנער ורך · קרואים ונקובים בנך בכורך : צבאות קודש הוצאת מכור אונים · פדותם מפרך הלכו שאננים : עמוסים מבטן פצם משאונים · סעדם בל למוד כסאונים : נתונה בריתך חוק בשארם · ממחצבת צורם מולדת שאורם · לברית הבט ותדיח כיאורם · כבסם הרב ותבהיק אורם : יראה לפניך עקד מיוחד · טובח וטבוח מדברך פחד · חניטיו חלץ מאימתה ופחד · זבוחו ודשונו לפניך יתיחד · ואם העוו אורח לסלף · הזכר רחמיך חוק מלחלף · דרישת צדק מליץ יאלף · גנוניך לחיק במגנת אלף : בדי ידידך הגיגם בין · ביצורם תשע וחטא תלבין · חיז און מרתחניך בלי תבין · אנק שמע ורחש הבין :

קהל נפש נענדה תבשר סליחה · פלטם מעומק שוחה · חיז מתקוממנו יהיו כסוחה · החיינו בטל אמונתך לשוחחה :

עד

תאות נפש לשמך ולזכרך זה הקב"ה של שמו ולזכרו תאות נפש של אדם : שקוד לרחם מהר לרחם את ישראל : רצויי אהב כנער ורך וכיון דרצויים לפניך ישראל שהם אהובים לפניך כמו נער רך כשהיה לפני אביו : קרואים ונקבים בנך בכורך הם קרואים ומפורשים בקורא כמה פעמים שהם בנך בכורך : צבאות קודש הוצאת מכור אונים חיילות ישראל הוצאת תכור ברזל מצרים : פדותם מפרך הלכו שאננים שהלכים הם מלאכים שהלכו לפדות ישראל מעבדת פרך של מצרים : עמוסים מבטן ישראל שהקב"ה עומס וסובל טרחם ומגיל אותם מינקותם עד זקנתם : פצם הציל · משאונים דהיינו המון של מקטרגים עליהם : סעדם בל לימוד תסעד ותעזור לישראל שלא למוד להם מדה כפי מעבדם : כסאונים כמו סאה בסאה דהיינו מדה כנגד מדה : נתונה בבריתך חוק זו ברית מילה : בשארם כמו בבשרם : ממחצבת צורם שאברהם שנקרא צור : מולדת שאורם שהמהם שניתקנין סאור בעיסה והוא מתחמצת כן אנו נתחמצנו וכולדנו מאברהם : לברית הבט לברית שכרת לאבותינו הכט : ותדיח תרחיץ ותטהר : כיארים מחריקם : כבסם הרב שהיה שלהם קרבה : ותבהיק כמו דבר שלבן יותר מראה ומאיר מתוך לבנונותם : יראה לפניך עקד מיוחד עקידת יצחק שהוא יחיד ומיוחד לאמו : טובח וטבוח אברהם ויצחק : מדבריך פחד כל אחד מהם לכך : חניטיו דהיינו בניו של אברהם ויצחק : חלץ הוציא : זבוחו ודשונו אותו זכות לפניך ותייחד לרחמינו : ואם העוו אורח ואם העוו דרכם הטובה : דלכלף ל' ויסלף דברי צדיקים שמות כ"ג : הזכר רחמיך חוק שלך שאתה הוא בעל הרחמים אל תחליף למדת הדין : דרישת צדק מליץ יאלף הדרוש' שאנו דורשי' לודהים אחר צדקה יעמוד מליץ אחד מני אלף וילמד זכות על ישראל : גנוניך אלו ישראל שאתה מגין עליהם כמגינת אלף זה כ"ה הכא' כשור השירים ד' כ"ד אלף המגן תלוי עליו : בדי ידידך כמו בכי ידידך כמו לא אחרים בדיו איוב מ"א : הגיונם דבורם בין תבין ותקבל : ביצורם

תאות די גלוסטן אונזרי הערצן · זיין צו דיינם נאמן אונ' צו דיינם אנדענקן · איילי אויך צו ערבארמן די דא לובן ווען זיא דיך הערן דענקן · לאזן בייא דיר זיין בוויליגט אונ' גליבט אלז וויא איין יונג צארט קינד בייא זייני עלטרן · דיא ישראל וועלכי גרופן אונ' גהייסן זיין דיין (בן בכור) · (צבאות) די היילגי הירטארן ישראל האסטו אויז גלוגן אויז אגרים וועלכם צו איהנן וואר אלז וויא איינע טעסט וואו אן איין אייזבר לייטרט · זי אויז צו ערלעזן פון אירי טווערי ארבייט זיינן גגאנגן די אגאלים די פון אוטר לייב צו דיר גיטראגיני ישראל לעזי אויז פון די ברוואונג אירי (מקטרגים) אונטר לאהני זי צו איהנן ניט צו אעסנגאך אירר מאס · (נתונה) די מואה ישראל איז איבר געבן אין דיינם (ברית) אונ' איז איין גגראבן אין אירן פלייט וועלכם זי האבן אברהם אבינו איר גיהויאנר פעלזן אונ' צו אירר גיבוהרט אן גטעטלטר וואסטייג · לוגי אן דעם זעלביגן ברית אונ' טווענקי אב די טריבי עבירות · וועס זיא פיל פעלטיג אב אונ' לאזי ערפר טיארן איר לילט · (יראה) לאז פר דיר גיזעהן ווערדן דיא (עקידה פונדעם בן יחיד יצחק) וויא אברהם דר טלאכטר אונ' יצחק דר גטלאכטיטר פר דיין ביפעהל גפירכט דיא פון זיא גיוואקסיני ישראל ציהע אויז פון פארכט אונ' אנגסט אונ' לאזן זיך זיין טלאכטן אונ' פרברענגי עס פון דעם ווידר וועלכר אן זיין טטאט גיקואן פר דיר אייגינן · (ואם) אונ' ווען זי זאלטן האבן אירי גוטן וועג פרקריאט לוס בעין דענקי דיין בארמ הערציקייט אום די גיזעץ דיינר זיטן לוס פרלייהן ניט צו פרוועקסלן · אונזרם פארטן נאך דר צדקה זאל איין גוטר אנזאן אויף אונז לערנן די אן דיר בטילטי ישראל צו טטערקן דורך דעם טילד דז (כ"הא) אונ' די תורה אונ' אברהם אבינו · (בדי) דיא קינדר

יְחֵפִים · כֻּלָּם צָנִים וְלוּבָן מוּצְעָפִים · לְאַדֶּרְךָ בַּקֹּדֶשׁ כִּשְׂרָפִים עָפִים : מָגֵן עִקְּרֵמוֹ בָּךְ חוֹסִים · נִשְׁעָנִים בְּתֻמָּם וּבְצִלְּךָ חוֹסִים · סְמוּכִים בִּבְרִית שְׁלֹשֶׁת יְחוּסִים · עוֹדְדֵם הֱיוֹת שׁוֹטְנֵימוֹ הַסִּים פְּנֵה בְּצִדְקַת אֶת מֵעֵבֶר · צָאנְךָ תַּחַת שֵׁבֶט כְּהַעֲבֵר · קַדְּמֵם רַחֲמֶיךָ בְּלִי הִתְעַבֵּר · רַחוּם עַל פֶּשַׁע עוֹבֵר · שֶׁמֶץ זְדוֹנָם תְּכַבֵּס וּתְטַהֵר : שַׁוְעָם קְשׁוֹב וְאַל תְּאַחֵר ·

חזן תְּמוּכֵי יְמִינְךָ פְּנֵיהֶם נַהֵר · תַּעְתּוּעַ חֶטְאָם תְּכַפֵּר לְטַהֵר :

קהל בְּצָהֳרַיִם מִשְׁפָּטֵנוּ הָאֵר · חוֹכֶיךָ לְטוֹב תְּשָׁאֵר :

חזן צִדְקֵנוּ תְּחַפֵּשׂ וּתְבָאֵר · בְּמָגִנְּךָ נִתְגּוֹנֵן לְהִתְפָּאֵר :

פותחין הארון

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים · מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם :

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ·

תאות

חי הי יודוך כלומ' כן כני מלאכי' כן כני אדם כל אחד מכלל לך כשבח כאש : בהריעה בשבח כמו ויריעו כל בני שטים אחר ל"ח : שפיה ותישישה קטנים וגדולים כלם עופים ותענים לך כפש בתעניתם : יצינתם שור ביחת יחפים עמידתם ראש וזכות שהם עומדים יחפי' בלא מנעלים : ולובן מוצעפים מעוטפים לפניך בבגדי לבן : לאדרך בקודש להדרך בקדושה : כשרפים עפים כמלאכים מעוטפים : מגן עקרימו בך חוסים הקב"ה מגן לאברהם שהיה עיקר וכולנו יצאנו ממנו ובך חוסים : נשענים בתמם סמוכים על זכות אברהם ולכך חסים ובוטחים עלינו בצלך : שלשת יחוסים ג' אבות הוא היחוס שלהם : עודדם חזקם בזכותם של אבות : היות שוטנימו חסים לשתק מקטרגים שלהם : הסים כמו ויהס' כלב במדבר י"ג : פנה בצדקת את מעבר פנה בצדקת אברהם שבא מעבר הנהר : את כא : צאנך תחת שבט בהעבר כאשר ישראל בהתפקוד וקמכה אותם ויעבירו לפניך כצאן תחת השבט : בלי התעבר שלא תקפיד עליהם : שמץ זדונם קצת עון שעשו' עונות וזדונות תכבס וכו' : שועם קשוב קבל תפלתם : תמוכי ימינך פניהם וכו' אלו ישראל הסמוכים בהקב"ה : פניהם נהר כמו האור : העתוע חטאם תעות התועים מדרכך וההולכים בדרך חטא ועון תכפר לטהר : בצהרים משפטינו וכו' כמו שהאור היום כצהרים שתוציא כן תאור משפטינו : חוכיך לטוב תשאר אלו ישראל הקוים ומחכים לי שופט הקב"ה : צדקנו תחפש וכו' תחפש צדקותינו ותלבין זכיותינו :

תאות

ערלייכטן אונ' צו לעבן אן צו זיגן · (ההרדה) ווא די (אומה יטראל) מיט ערטראקן פון דעם שופר בלאזן אן ר"ה אונ' פירט דעמט וועגן איט זיך רעדן פון (וידוי אונ' תשובה) אום אירם הערץ צו צערברעכן · דיזר אייכט גאט זאלזי צו גרעכטיקייט איבר וועגן · זא ווערדן דיך אלי עברסטי אונ' אונטרסטי לעבנדיגי איט דאנק לובן · (טפיה) אירי יונגי אונ' אלטי זיין איט פייניגונג פון (תענית) ערווידיט · זוגי אן אירם שטעהן גאנץ ברפוסיג אהני שוא זיא שטעהן אלי איט וויסי קליידר אום וואונטן דיך צו שטארקן דורך לובונג דר (קדושה) אלז וויא די אום גוואונדרי אלאכים · (אגן) דו בשילר איבר ווארלז אברהם אן דיר טהון זי זיך בשיצן זי זיין אונטר לאהנט אן די גאנלהייט פון די (אבות) אונ' אין דייכן שאטן גיטולט · זי זיין זיך (סואך) אויף דעם (ברית) פון אירן (יחוס) די דרייא אבות · שטערקי זיא אן דז אירי הינדרר אונ' (אקטרגים) זאלן אוין טוויגן · (פנה) ווענדי דיך צו די גרעכטיגקייט פון אברהם דר גקואן איז פון (עבר הנהר) ווען דו טוסט לאזן פרבייא פירן דייני שאף אונטר דייני רואט זיא צו ריכטן לאזי זי פעדרן דייני בארמהערציגקייט אונ' ניט צו ערצערנן דו בארמהערציגר דער דיא זינדן איבר פארט · (שאץ) די פלעקן פון אירן אוטווילן זאלסטו אויז וועטן אונ' רייניגן אירם טרייאן · פר נעאי אונ' זואי ניט די זיך אן דיינר רעכטי הנד אונטר לאהכן · אאכי אירם גזיכט ערלייכטן · אונ' די פראירונג איר זינדן זאלסטו פרגעבן זי צו רייניגן : כצהרים זא קלאר אלז די איטאגזייט לאז אונזר אשפט לייכטן אונזרי גרעכטיגקייט זולי הערפר אונ' אאך זי דייטליך אונ' קלאר · די דיך האפן זאלסט לאזן איבר בלייבן צום גוטן אין דיינר בשיצונג וואן איר זיך דראיט צו פראגן :

תאות

עָרֵב · וְלוֹנְנִי בְּצִלְךָ אוֹתִי לְקָרֵב : זַעַק יוֹפַק בְּכֵוָּן קָרֵב · חַלּוֹתִי פָּנֶיךָ
וְצִדְקָתְךָ תְּקָרֵב : טְהוֹר עֵינַיִם מְאֹד נַעֲלָה · יַדְעֵנִי בִּין עֶרֶךְ תְּפִלָּה :
כַּדַּת לְחַנֵּן בְּלִי תִפְלָה · לְהַמְצִיא לְשׁוֹלְחַי אֶרֶךְ וּתְעָלָה : מִפְתַּח שְׂפָתַי
תְּבָרֵר וּתְיַשֵּׁר · נִדְבוֹת פִּי רְצֵה וְהַכְשֵׁר : סֶדֶר הֲגִיגַי כְּשַׁי יִתְיַשֵּׁר · עֶתֶר
פִּצְחִי כְּזִלַּת תּוֹחֲשֵׁר : פְּעָמַי הָכֵן פְּצוֹתִי מִכֶּשֶׁל · צוּר תְּמוֹךְ אֲשׁוּרַי מֵהִנָּשֵׁל :
קוֹמְמֵנִי וְחַזְּקֵנִי מֵרִפְיוֹן וָחֵשֶׁל · רְצוֹת אֲמָרַי וְלֹא אֶכָּשֵׁל : שָׁמְרֵנִי כְּאִישׁוֹן
מִפֶּלֶץ וּבְעָתָה · שׁוּר בְּשִׁפְלוּתִי וּלְכָה לִישׁוּעָתָה : תָּחוֹן דִּכְאוּתִי
כִּלְחוּזְךָ פָּצְתָּ · תְּרַחֵם עַל בֵּן אִמַּצְתָּ :

סוגרין הארון

קהל מיוסד ע'פ א"ב

אִמַּצְתָּ עָשׂוֹר לְכִפּוּר תַּמָּה · בּוֹ לְצַחְצֵחַ צָאוּי כִּתְמָה · גְּהוֹץ צַחֲנָתָהּ
עֲוִיָּהּ לְהַתֵּמָה · דִּינָהּ לְהָאִיר לְתֶחִי לְחָתְמָה : הוּחֲרָדָה מִתֶּקַע
יוֹם תְּרוּעָה · וּדְבָרִים קָחָה סַרְעַף לְקָרְעָה · זֶה אֵלִי לְצֶדֶק הַכְרִיעָה ·
חַי חַיּוֹדֶךָ בַּהֲרִיעָה · טַפֶּיהָ וִישִׁישֶׁיהָ בְּעֶנּוּי עֲיֵפִים · יְצִיגָתָם שׁוּר בְּיָחֵף

יחפים

נדקה כעס דין : טהור עינים הקב"ה : מאוד נעלה מאוד מעולה וקולה כפי הבריות : בלי תפלה בלי סמך ודופי : להמציא לשולחי לכנסת ישראל : ארך ותעלה שכינה ל' רפואה : תברר ותישר כלומ' לדבר נחות לפניך · והכשר כמו הייסר : הגיגי דבורי : כשי יתישר ל' קשורה ומנחה : עתר פצחי תחלת דבורי שאני פותח פי' להתפלל : כזילת השר תסא חביב תפלתי כניסוך המים שהיו מנסכין ע"ג המזבח · כזולת כטיפות הטללים · תשר ל' ריכוי : פעמי הכן לעמוד בתפלה בחוזק לפניך : פצותי מכשל להציל אותי מכשלון דהיינו יצה"ר : צור תמוך אשורי שהנשל הקב"ה שנקרא צור ישראל תמוך מעגלי שלא אהיה נשלך מלפניך : מרפיון וחשל שנייהם ל' חולשות ותשות כח : כאישון השחור שבעין : מפלץ ובעתה מפחד ויבהלה : שור שבט וראה : ולכה לישועתה לך לישועת ישראל : תחון דכאותי תחון ותרחם על שאני מדוכא בגלות : כלחוזך פצת כאשר דברת לנביאיך לנחם : תרחם על בן אמצת על בני ישראל שחזקת אותם לבנים : אמצת עשור לכפור תמה כלומ' חזקת יום העשור לכפר על ישראל שנקרא' יונתי תמתי : בו לצחצח צאוי כתמה כלומ' בו בעשור לנקות ולהלבין ליכלוך עון הנכתם והנאדם : גהוץ כמו לבן ל' בגדים המגוהצים : צחנתה טינוף שלה כמו ותעל צחנתו יואל ב' כ' ד' : עווית עוית שלה : להתמה להשלים : לתחי להתמה להיות כנסת ישראל לחיים כתמים : הוחרדה כנסת ישראל מתקע יום תרועה שלכך תוקעין שיהו חרדים לשוב בתשובה : סיעף ל' כמו כרוב סרעפי בקרבי תהלים פ"ד : חי

נעלטיגן איך צו דיר צו גינעהן · (זעק) דאז איין שרייאן אין דר תפלה ערפאר קואן איט גוטר איינדליכע (כוונה) · בייא איינן אן ביטן דיינס אן גוילטס אאלי גינעהן דייני צדקה · (טהור) גאט רייגער פון אויגן אונ' זער ערהובן אאלי אונז פרשטעהן אן צו ריכטן די תפלה · (כדת) נאך דעם רעכט נאך צו ביטן אהני צעשטרונג אוס איין צו ריכטן פר אייני שיקרס פלאסטר אונ' היילונג · (אפתח) די עפינונג איינר לעפצן זאלסטו אויז קלויבן אונ' רעכט אאכן · די בווילגונג פון איינן בווילגי אונ' רעכט פערטיגי · (סדר) דעם סדר פון איינן רעדן זאלע זיין וויא איין פרעזאנד אונ' די ערעפינונג איין פילס ביטן אלז וויא ריכונג דר גינעהאן ריאונג אויף דען איבח · (פעמי) אייני טריטע ברייט אן איך צו ענטהאלטן פון צו טטרויכלן · דו בטעפר אונטר לאהני איין טריט פון דיר ניט פרוארפן צו ווערדן · (קוממני) ריכט אונז אויף אונ' שטארקי אונז פון פר לאפונג אונ' פאר טוועכונג צו בווילגן אייני רעד דז איך ניט אעכטי ווערדן גשטרויכלט · (שמרני) היטי איך אלז וויא דז טוואר אפפיל פון אנגסט אונ' טרעקן · זוגי איין (שפלות) אונ' גיטהי צור הילפע · בינגעדיגי אייגע פרשטאסנהייט · אלז וויא דו צו דיינם נביא אשה רבינו גיזאגט האסט · ערבארמי דיך איבר ישראל דעם דו צו דיר האסט גשטערקט :

אמצת דו האסט דעם הייליגן צעהנטן טאג גשטערקט צו פרגעבונג דעני גנצי ישראל אן אים צו רייניגן די אוס זויברונג אירר פלעקן · אויז צו וועטן אירן אוס פלאט · אונ' אירי פרקריאנוסן גאנץ וועק צו אאכן אוס אירן דין צו אאכן

מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁלֹּא אֶחֱטָא עוֹד וּמַה שֶּׁחָטָאתִי לְפָנֶיךָ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים ׃ אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וָחֳלָיִם רָעִים ׃

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה ׃ וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם ׃ וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה׃ פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבֹתָם ׃ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ ׃ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ׃ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ׃ לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי ׃ יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי ׃ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן ׃

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ ׃ וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת ׃ וְעָרְבָה לַיְיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת ׃

תפלה לשליח צבור בקול רם

פותחין הארון

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים ׃ וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים ׃ אֶפְתְּחָה פִּי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים ׃ לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים ׃ סוגרין הארון

מיוסד ע״פ תשר״ק החזן אומר אימיך כולו בניגון

אֵימֶיךָ נָשָׂאתִי חִין בְּעֶרְכִּי ׃ בְּמַלְאֲכוּת עַמְּךָ בֶּרֶךְ בְּבָרְכִּי ׃ גּוֹחִי מִבֶּטֶן הִגִּיהַּ חֲשָׁכִּי ׃ דַּבֵּר צְחוֹת וּבַאֲמִתְּךָ הַדְרִיכִי ׃ הוֹרֵנִי שְׁפוֹךְ שִׂיחַ ערב

אימיך נשאתי חין בערכי פחדך ויראתך נשאתי עלי כשאני עורך תפלתי לפניך ׃ חין ל׳ תפלה ׃ במלאכות עמך פי׳ בשליחות עמך ישראל ׃ ברך בברכי כשאני כורע על ברכים ׃ גוחי מיגאי ׃ הגיה אור ׃ דבר צחות כמו לדבר דברים נקיים ׃ ובאמתך הדריכי כלומר תכחני תיישר הדרכי באורח מאמת ׃ הורני שפוך שיח ערב למדני לשפוך תפלה שתהא מתוקה לפניך ׃ ולונני בצלך ותנוכני ותלין אותי בכל סלך ׃ זעק ופק בכוון קרב כלומ׳ תפלה יצא בכוונת הלב ׃ קרב ל׳ קרביים ׃ חלות פניך ל׳ ויחל משה שהוא ל׳ תפלה ׃ וצדקתך תקרב כלומ׳ תקרב ועשם נדקה

דיא טייטש אונ׳ פירוש פון (והאופנים ביז טאונה עטרה) פינדט אן אין שחרית פון ראש השנה ׃

אימיך דייני פורכט טראגי איך אויף איר ווען איך אנריכט איין גיבעט ׃ ווען איך אין דר פר ריכטונג דיינס פאלקס פאר דיר נידר קניאי ׃ (גוחי) גאט איין אויז ציהר פון אוטר לייב אזלי לייכטן אייגע פינסטרניס פר דיר קאהר צו רידן אונ׳ אין דייגר ווארהפטיקייט איך צו פירן ׃ (הורני) אונטר ווייסי איך צו פרגיסן זיסע גיבעט ׃ אונ׳ לאזי איך אין דיין שאטן נעכטיגן

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֵצַח :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ׳לְ בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי : :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמָיִם : :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :

סְקִילָה · שְׂרֵפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרֹת לַיְיָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת :

כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל · וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה :

אֱלֹהַי עַד שֶׁלֹּא נוֹצַרְתִּי אֵינִי כְדַאי · וְעַכְשָׁיו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כְּאִלּוּ לֹא נוֹצַרְתִּי · עָפָר אֲנִי בְּחַיַּי קַל וָחוֹמֶר בְּמִיתָתִי · הֲרֵי אֲנִי לְפָנֶיךָ כִּכְלִי מָלֵא בוּשָׁה וּכְלִמָּה · יְהִי רָצוֹן

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ־דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ־שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ־רַע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ־עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּלְשׁוֹן הָרָע :

עַ״ח שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״ח שֶׁ״ל בְּנִבּוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂקּוּר עָיִן :

וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ · וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה · וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים · וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה : אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צום) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ · לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר : וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ : וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ : אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ : והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֶלָּא אָתָּה) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ : וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ : וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם :

אלהינו

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ· מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר· מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים· זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים· וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה·

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א ואז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ· וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ· כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים· אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת· וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ· וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ· וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ (באהבה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ

וזכרון

בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנֶאֱמָן וְאָהוּב וְחָבִיב וְנֶחְמָד וְנָעִים וְנוֹרָא וְאַדִּיר · וּמְתֻקָּן וּמְקֻבָּל וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵּנוּ צוּר יַעֲקֹב מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · לְדוֹר וָדוֹר הוּא קַיָּם וּשְׁמוֹ קַיָּם וְכִסְאוֹ נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לָעַד קַיֶּמֶת: וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים נֶאֱמָנִים וְנֶחֱמָדִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ עַל בָּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ:

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דָּבָר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חוֹק וְלֹא יַעֲבוֹר: אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵינוּ פּוֹדֵינוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ · אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר: בְּרוּם עוֹלָם מוֹשָׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ: אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יָשִׂים עַל לִבּוֹ: אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לָרִיב רִיבָם: אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ: כָּל בְּכוֹרֵיהֶם הָרָגְתָּ וּבְכוֹרְךָ גָּאָלְתָּ וְיַם סוּף בָּקַעְתָּ וְזֵדִים טִבַּעְתָּ וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ וַיְכַסּוּ מַיִם צָרֵיהֶם אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר: עַל זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם: רָם וְנִשָּׂא גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו: תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבוֹרָךְ מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה כִנְאֻמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל (גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:) בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

ברוב קהלות אשכנז אומרים והאופנים, בפולין ובקצת קהלות אשכנז אומרים והחיות :

והאופנים וחיות הקדש ברעש גדול מתנשאים	והחיות ישוררו וכרבים יפארו ושרפים ירנו ואראלים יברכו פני כל חיה ואופן וכרוב

לעמת שרפים לעמתם משבחים ואומרים : ברוך כבוד יי ממקומו :

לאל ברוך נעימות יתנו למלך אל חי וקים · זמירות יאמרו ותשבחות ישמיעו · כי הוא לבדו פועל גבורות עושה חדשות בעל מלחמות זורע צדקות מצמיח ישועות בורא רפואות נורא תהלות אדון הנפלאות המחדש בטובו בכל יום תמיד מעשה בראשית : כאמור לעשה אורים גדולים כי לעולם חסדו : אור חדש על ציון תאיר ונזכה כלנו מהרה לאורו · ברוך אתה יי יוצר המאורות :

אהבה רבה אהבתנו יי אלהינו חמלה גדולה ויתרה חמלת עלינו · אבינו מלכנו בעבור אבותינו שבטחו בך ותלמדם חקי חיים כן תחננו ותלמדנו : אבינו האב הרחמן המרחם רחם עלינו ותן בלבנו להבין ולהשכיל לשמוע ללמוד וללמד לשמור ולעשות ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך באהבה : והאר עינינו בתורתך ודבק לבנו במצותיך ויחד לבבנו לאהבה וליראה שמך ולא נבוש לעולם ועד : כי בשם קדשך הגדול והנורא בטחנו נגילה ונשמחה בישועתך : והביאנו לשלום מארבע כנפות הארץ ותוליכנו קוממיות לארצנו · כי אל פועל ישועות אתה ובנו בחרת מכל עם ולשון וקרבתנו לשמך הגדול סלה באמת : להודות לך וליחדך באהבה : ברוך אתה יי הבוחר בעמו ישראל באהבה :

יחיד אומר אל מלך נאמן:

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד : ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד : ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך : והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום על לבבך : ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך : וקשרתם לאות על ידך והיו לטטפת בין עיניך : וכתבתם על מזזות ביתך ובשעריך :

והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את יהוה אלהיכם ולעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם : ונתתי מטר ארצכם בעתו יורה ומלקוש ואספת דגנך ותירשך ויצהרך : ונתתי עשב בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת : השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחויתם להם : וחרה אף יהוה בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר יהוה נתן לכם : ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו לטוטפת בין עיניכם : ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובלכתך

בדרך

קָדוֹשׁ יַלְבִּין כַּשֶּׁלֶג חֲטָאֵי סְגֻלָּתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ כַּפֵּר לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל שִׁגְגָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ לְיוֹם אֶחָד בַּשָּׁנָה שָׂת קְרִיאָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ : מלכותו

קָדוֹשׁ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לִתְשׁוּקָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ נִרְאָה בְּהַר מְרוֹם הָרִים עֲמִידָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ סוֹלֵחַ וְטוֹב לְסוֹבְלֵי עוֹל יִרְאָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ עָוֹן יְכַפֵּר וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ : מלכותו

קָדוֹשׁ פְּשָׁעִים מַעֲבִיר בְּצִדְקָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ צוֹפֶה בְּעִנּוּי נֶפֶשׁ תַּמָּתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ קַבֵּץ קְהַל קְדוֹשִׁים בְּחֶמְלָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ רַחוּם וְחַנּוּן וְאֵין זוּלָתוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ : מלכותו

קָדוֹשׁ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים בִּמְכוֹן שִׁבְתּוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

קָדוֹשׁ תַּרְשִׁישִׁים יַגִּידוּ תִּפְאַרְתּוֹ • בְּשֹׁכְ"מַ :

ק"ח מַלְכוּתוֹ בִּקְהַל עֲדָתִי • וּכְבוֹדוֹ הִיא אֱמוּנָתִי • אֵלָיו בְּבַקָּשָׁתִי לְכַפֵּר עֲוֹן חַטָּאתִי • וּבְיוֹם צוֹם כִּפּוּר סְלִיחָתִי • יַעֲנֶה וְיֹאמַר סָלַחְתִּי :

והאופנים

שת קריאתו י"כ שהוא מקרא קודש : מרום הרים זה ב"ה שנקרא הר הבית והרימו הקב"ה על כל הרי ישראל ושם שיקה כהן גדול שבינפו ביום הכפורים: אימיך

קדוש (כפר) הייליגר פֿרגעבע דיינן פֿאלק ישראל זיינע פֿעהלר אין זינדן • בטכ"א :

קדוש (ליום) דר הייליגר לו איינן גוויסן איינליגן טאג אין יאהר האטן פֿר גזעלט זיין אנרופֿונג • בטכ"א :

קדוש (מוחל) דר הייליגר פֿרצייהעט אונ' פֿרגיבט לו זיינן גלוסטיט ישראל • בטכ"א :

קדוש (נראה) דעם הייליגן איזט וואָרדן גזעהן דר שטאנד זיינר שכינה אויף דעם העכסטן בערג אין בהמ"ק בטכ"א :

קדוש (סולח) דר הייליגר פֿרגיבט די זינדע וועלכע ליידן דאז יאך זיינר תורה • בטכ"א :

קדוש (עון) דר הייליגר זאל אבטהון די זינדן אונ' ניקס ערוועקן פֿון זיין צארן • בטכ"א :

קדוש (פשעים) דר הייליגר טהוט איברפֿאהרן די זינדן איט זיינר צדקה • בטכ"א :

קדוש (צופה) דר הייליגר לוגיט אן די פייניגונג דר לייבר זיינע גאנצע ישראל • בטכ"א

קדוש (קבץ) דר הייליגר פֿרזאמילט דז (קהל) איינר הייליגן איט זיינר בארמהערציגקייט : בטכ"א :

קדוש (רחם) דר הייליגר איזט בארמהערציג אונ' גינעדיג אונ' איזט קיינר אהני איהם • בטכ"א ::

קדוש (שוכן) דר הייליגר רוהיט אין דעני היאל די אן ברייטונג לו זיינם גזעס • בטכ"א :

קדוש (תרשישים) דעם הייליגן טהון די (מלאכים תרשישים) זאגן זיינע פֿורכט • בטכ"א :

לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ בְּשָׂפָה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה קְדֻשָּׁה כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

אופן

קהל וחזן בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ · מַלְכוּתוֹ בִּקְהַל עֲדָתִי · וּכְבוֹדוֹ הִיא אֱמוּנָתִי · אֵלָיו בִּקַּשְׁתִּי לְכַפֵּר עֲוֹן חַטָּאתִי · וּבְיוֹם צוֹם כִּפּוּר סְלִיחָתִי · יַעֲנֶה וְיֹאמַר סָלַחְתִּי:

חזן	מיוסד ע"פ א"ב	קהל	
קָדוֹשׁ	אַדִּיר בַּעֲלִיָּתוֹ ·	בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ:	
קָדוֹשׁ	בִּתְשׁוּבָה שָׁת סְלִיחָתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	
קָדוֹשׁ	גִּלָּה לְעַמּוֹ סוֹד דָּתוֹ	בָּשֵׁכְ"מַ:	
קָדוֹשׁ	דָּץ עַל כַּפֹּרֶת צֹאן מַרְעִיתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	מלכותו
קָדוֹשׁ	הַסּוֹלֵחַ לַאֲאִימָתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	
קָדוֹשׁ	וְעַמּוֹ יְמַלְּלוּ גְבוּרָתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	
קָדוֹשׁ	זוֹכֵר אֲאִימָה בְּאַהֲבָתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	
קָדוֹשׁ	חָפֵץ בְּעִנּוּי נֶפֶשׁ תַּמָּתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	מלכותו
קָדוֹשׁ	טָהוֹר טְמֵאִים בְּמֵי זְרִיקָתוֹ ·	בָּשֵׁכְ"מַ:	

קדוש

מלכתו בקהל עדתי כלומר שאנו קוראים ברוך שם כבוד מלכותו : וכבודו היא אמונתי שאיני מאמין בשום דבר אלא בכבודו : קדוש אדיר בעליותו בשי"ת אדר . בעליותו במרום שנאמר בתהלים כ"ג אדיר במרום י"י : קדוש בתשובה שת סליחתו של אדם וכן י"ג מדות שלמד שקב"ה למשה לאמר כו"כ : סוד דרתו סוד תורתו : רץ שמח : לאאימתו כנסת ישראל ע"ש איומה כנדגלות שיר השירים ו"ל : תמתו של שם יונתי תמתי בשיר השירים ה' וכ' ב זיה כנסת ישראל : פרת

ברוך גילובט איז דר נאמן דר עהר זייני קיניגרייך · (מלכותו) זיין מלכות ווערט גלובט אין דר פרזאמלונג זיינר גימיינדי אונ' זייני הערליכקייט איז איין אויפריכטיגר גלויבן · איהן טוהע איך ביטן זי אב צו נעמן אייני (עונות אונ' חטאים) : אונ' אן דען פאסט טאג איינר פרגעבונג · זאל ער אנטווארטן אונ' שפרעכן איך האבי פרגעבן :

קדוש (אדיר) הייליגר דער שטארקי אין זיינע אובערשטי היאלן · בטכ"א :
קדוש (בתשובה) דר הייליגר האט דורך דר תשובה גיזאכט זיינע פרגעבונג · בטכ"א :
קדוש (גלה) דר הייליגר האט אופינבארט זיינן פאלק דעם (סוד) פון זיינן (דת) · בטכ"א :
קדוש (רץ) דר הייליגר פרייאט זיך אויף דר פרגעבונג זיינס פאלק · די שאף זיינר וויטי · בטכ"א :
קדוש (הסולח) הייליגס דר דא פרגיבט צו דעם פאלק זאך אים פירכטן · בטכ"א :
קדוש (ועמו) ער איז הייליג אונ' זיין פאלק רעדן פון זיינר (גבורה) · בטכ"א :
קדוש (זוכר) דר הייליגר גידענקט זיין פאלק איט זיינר ליעבטאפט · בטכ"א :
קדוש (חפץ) דר הייליגר הט ביגעהרט אן הייליגן טאג דז פייניגן דר לייבר זיינע גאנצי אונ' פרומי ישראל בטכ"א :
קדוש (טהור) דר הייליגר רייניגט די אום רייניגע · איט זיינן שפרענג וואסרן · בטכ"א :
קדוש (יצבין) דר הייליגר זאל וויס אמכן אלז וואו אין טנאז דיא זינדן זיינר גליבטע · בטכ"א :

קדוש

והמפואר והמתנשא מימות עולם:
אלהי עולם ברחמיך הרבים רחם
עלינו · אדון עזנו · צור משגבנו ·
מגן ישענו משגב בעדנו: אל
ברוך גדול דעה הכין ופעל זהרי
חמה טוב יצר כבוד לשמו:
מאורות נתן סביבות עזו · פנות
צבאיו קדושים רוממי שדי תמיד
מספרים כבוד אל וקדשתו:
תתברך יי אלהינו על שבח
מעשה ידיך ועל מאורי אור
שעשית יפארוך סלה:

דא פאנגט אמן אן תתברך צורנו וכו'

המשבח והמפואר והמתנשא מימות עולם
אלהי עולם ברחמיך הרבים · רחם עלינו אדון
עזנו צור משגבנו מגן ישענו · משגב בעדנו ·
אין כערכך ואין זולתך · אפס בלתך ומי דומה
לך: אין כערכך יי אלהינו בעולם הזה · ואין
זולתך מלכנו לחיי העולם הבא: אפס בלתך
גואלנו לימות המשיח · ואין דומה לך מושיענו
לתחיית המתים:

אל אדון על כל המעשים · ברוך ומבורך בפי
כל נשמה: גדלו וטובו מלא עולם · דעת ותבונה
סובבים אותו: המתגאה על חיות הקודש · ונהדר
בכבוד על המרכבה: זכות ומישור לפני כסאו ·
חסד ורחמים לפני כבודו: טובים מאורות · שברא
אלהינו · יצרם בדעת בבינה ובהשכל: כח וגבורה
נתן בהם · להיות מושלים בקרב תבל: מלאים
זיו ומפיקים נוגה · נאה זיום בכל העולם: שמחים
בצאתם וששים בבואם · עושים באימה רצון קונם.

פאר וכבוד נותנים לשמו · צהלה ורנה לזכר מלכותו: קרא לשמש ויזרח אור · ראה והתקין צורת
הלבנה: שבח נותנים לו כל צבא מרום · תפארת וגדלה שרפים ואופנים וחיות הקודש:
לאל אשר שבת מכל המעשים ביום השביעי התעלה וישב על כסא כבודו · תפארת עטה
ליום המנוחה · עונג קרא ליום השבת: זה שבח שליום השביעי · שבו שבת אל מכל
מלאכתו: ויום השביעי משבח ואומר מזמור שיר ליום השבת · טוב להודות ליי: לפיכך יפארו
ויברכו לאל כל יצוריו · שבח יקר וגדלה יתנו לאל מלך יוצר כל · המנחיל מנוחה לעמו ישראל
בקדשתו · ביום שבת קודש: שמך יי אלהינו יתקדש · וזכרך מלכנו יתפאר בשמים ממעל ועל
הארץ מתחת: תתברך מושיענו על שבח מעשה ידיך ועל מאורי אור שעשית יפארוך סלה:

תתברך צורנו מלכנו וגואלנו בורא קדושים ישתבח שמך לעד מלכנו · יוצר משרתים
ואשר משרתיו כלם עומדים ברום עולם ומשמיעים ביראה יחד בקול דברי אלהים
חיים ומלך עולם: כלם אהובים כלם ברורים כלם גבורים וכלם עושים באימה וביראה
רצון קונם וכלם פותחים את פיהם בקדשה ובטהרה בשירה ובזמרה ומברכים ומשבחים
ומפארים ומעריצים ומקדישים וממליכים: את שם האל המלך הגדול הגבור והנורא
קדוש הוא: וכלם מקבלים עליהם עול מלכות שמים זה מזה · ונותנים רשות זה לזה ·

תְּנַקֵּה וּבְחֵטְא לֹא נִתְנַזֵּק • צָרְפֵנוּ כַּכֶּסֶף שִׁבְעָתַיִם מְזֻקָּק : סלח
קָרְבֵנוּ לְיֶשְׁעֲךָ בְּאוֹר שְׁנֵי עֳפָרִים • קוֹרְאֵי קְדֻשַּׁת יוֹם כִּפּוּרִים : רְעֵינוּ
כְּקֶדֶם וְתוֹאֲרֵנוּ יוּנְהַר • רַחוּם הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר : חטאנו
שָׁפַכְנוּ כַּמַּיִם אַבְנֵי לִבּוֹת • שַׁחַר אוֹר יַגִּיהַּ בּוֹחֵן לְבָבוֹת : חיו תְּחַטְּאֵנוּ
בְּאֵזוֹב וְנִטְהַר בְּיוֹם סְלִיחָתִי • תַּקְשִׁיב סְלַח נָא וְתֹאמַר סָלַחְתִּי :
סְלַח לְגוֹי קָדוֹשׁ • בְּיוֹם קָדוֹשׁ • מָרוֹם וְקָדוֹשׁ :

בשבת

הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךָ • וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ : הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֶּלָה יוֹצֵר הַכֹּל • הָאֵל הַפּוֹתֵחַ בְּכָל יוֹם דַּלְתוֹת שַׁעֲרֵי מִזְרָח : וּבוֹקֵעַ חַלּוֹנֵי רָקִיעַ מוֹצִיא חַמָּה מִמְּקוֹמָהּ וּלְבָנָה מִמְּכוֹן שִׁבְתָּהּ : וּמֵאִיר לָעוֹלָם כֻּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו שֶׁבָּרָא בְּמִדַּת רַחֲמִים : הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים • וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית : הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז •
המשבח

בחול

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית : מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ • מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ : הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז • הַמְשֻׁבָּח
והמפואר

שוכבנו באורך בסוכת מראית כלו' קעשה אש סכך ומגן באורך כמו שסככת את משה בקרין עור פניו : עננו אבינו ממעמקים כשאנו קוראים לפניך ממעמקים : עורר כאור נוגה שושנת העמקים עורר את ישראל שהיו כאור נוגה : פניך נהלה לשון ויחל משה : צאתינו טיכוף חטא סלנו : ובחטא לא נתנזק כלומ' שלא נהיו כזוקין מחמת עון : צרפנו ככסף שבעתים מזקק כלומר צרפנו מכל חטאותינו ונהיה זכאים לפניך : קרבנו לישעך באור שני עפרים כלומ' קרבנו לישעך בזכות משה ואהרן שנמשלו לשני עיפרים תאמי צבי' : קוראי קדשת יום כפורים ישראל שקורים י"כ מקרא קודש : רעינו כמו כסגינו ולכינו : ותוארנו יונהר קלסתר פנינו יאיר : שפכנו כמים אבני לבות כלומ' לב האבן שבכנו ונקנו אותם כשופכים כמים : שחר אור יגיה בוחן לבבות כלומר בתפלת השחר שליחים יאיר לנו הקב"ה שהוא בוחן לבבות : הקשיב סלח כלומר תאזין ותקבל שאנו מתחננים ואומרים סלח נא לעונותינו ותאמר סלחתי : מלכותו

(עונות) • אלז וויא איין זיבן אאל זיבן • גלייטירטיס זילבר • (קרבנו) גינעהי אונז לו דיינר הילפע • אלז דאז ליכט אונ' (זכות) פון (משה אונ' אהרן) וועלכע זיין גגליכן לו איינן יונגן לווילינג פון איין הירשן • דיא זיך גאנץ גלייך זעהן • לו העלפן דיא (ישראל) וועלכע אויז רופין דיא (קדושה פון יום כפורים) • (רענו) זויידי אונז ווידרום אלז וויא פאר דיזום • אונ' לאזע אונזר גיטשטאלט לייכטן • באראהעדליגר פרנעאע • אונ' טוהע איט אונז (חסד) אונ' טוהע ניט זויאן • (שפכנו) איר האבן פרגאסן אלז וויא וואסר איט תפלה • אונזר שטיינערי הערלר • אין אונזר (תפלה שחרית) • זאלע אונז איט זיין ליכט דער פרלייהונג לייכטן • דער פריפר דיא הערלר • (תחטאנו) דוא זאלסט אונז רייניגן איט איין בינטל (איזב) • דאז איר זאלן ריין זיין • אן דעם טאג איין פרגעבונג • זאלסטו פרנעאן ווען איר ביטן • דאז דוא דאך אאכסט פרגעבן • אונ' זאלסט לו אונז זאגן איך האבע פרגעבן :

(דז טייטש פון (המאיר לארץ אונ' הכל יודוך) פינדט אן אין שחרית פון ערשטן טאג ראש השנה) :

העת תענה ותאמר סלחתי : ותאיר עינינו ותעבור על פשע ·
וחוטאי בשגגה אל נא תמית ברשע : סלח זדנו והרשענו
ברוע מעללינו · זה צדיק אתה על כל הבא עלינו : חטאנו לך
מלך עולמים · חנכנו באורך ולא נצא נכלמים : חטאנו טוב וסלח לך
היא הצדקה · טהרנו במעינך לובש צדקה : יומם ולילה שפכ
לב ונפש · יזרח לנו אור בכפור ענוי נפש : סלח כחנון תחפש סתרי
מעשים · כרחום תסלח עונות עמוסים : למען נרוץ באור פניך · לא
נצא היום ריקם מלפניך : חטאנו מלבין כשלג חטאי עמך · מקור
חיים וחסד עמך : נבואה עדיך זוכר הברית · נהלנו באורך כמו נסתר
בנחל כרית : סלח שר המכפר בעד צאן מרעית · סוכבנו באורך כסוכת
מראית : ענינו אבינו ממעמקים · עורר כאור נוגה שושנת העמקים : חטאנו
פתח לנו שער ותעלה תפלה · פניך נחלה שוכן מעלה : צאתנו

תנקה

לסלוח לפשעים : העת תענה כלומר בעת רצון וביום זה : ותאיר עינינו כלומר תאיר עינינו להתבונן בתורתו ועי"ז זה תעבור על פשע : וחוטאי בשגגה אל נא תמית ברשע כלומר ישראל אשר חוטאים הם בשגגה אל נא תמית אותם כמו שאתה ממית לעושה ברשע וזדון : זדנו והרשענו וכו' זה צדיק אתה וכו' · בשביל שאנו מלוכלכין בזדונות ובמעשים רעים לכך אנו מצדיקין עלינו הדין : חנכנו באורך ולא נצא נכלמים חנכנו כמו תקנינו : טהרנו במעינך כלומר זרוק עלינו מים טהורים ממעינך שפכנו לב ונפש שהכנו תפלה לפניך כמים נמשכים כלב וכנפש : יזרח לנו אור כלומר תזריח לנו אור של סליחה בי"כ : כחנון תחפש סתרי מעשים כלומר היה כחנון בעת בקרך וחפשך עבירות שאנו עושים בסתר : ברחום הסלח עונות ישראל שנקראו עמוסים היה כרחום וסלח אותם : למען נרוץ באור פניך על דרך באור פניך יתהלכון : מקור חיים וחסד עמך עיקר חיים וחסד תחת ידך : נבואה עדיך כמו אליך : זוכר הברית הקב"ה הוא זוכר ברית ושבועה שנשבע לאבותינו : נהלנו באורך כמו נסתר בנחל כרית כלומ' תנהג אותנו באורך כמו שהנהגת ועשית לאליהו זכור לטוב : שר המכפר בעד צאן מרעית כלומ' הקב"ה הוא שר המכפר בעד צאן מרעיתו : סוכבנו

פר געבן : (ותאיר) אונ' דו זאלסט אונזרי אויגן ערלייכטן אין דיינר תורה · אונ' וועק טאפן אונזרי זינדן · אונ' דעני ישראל וועלכי אויגערן זינדיגן זאלסטו ניט טיטן אלז וויא איין בויזהאפטין · (זדנו) איר הבן גיאוטווילגט אונ' גימיסטאט אויט אונזרי איבלי ווערקן · אונ' דו ביזט דר גרעכטי אויף אלים וואז אונז צו קומט · (חטאנו) איר האבן צו דיר גזינדיגט · דוא קעניג אליר וועלט · גוועהני אונז אין דיינן ליכט דר פרלייהונג · דז איר ניט פון דיר זאלן גיהן פרשעמט · (טוב) דו גוטר אונ' פר געבר · בייא דיר איזט די גרעכטיגקייט · רייניגי אונז אויט די וואסר פון דיינם קוואל · דוא אנגעטוירד די (צדקה) · (יומם) טאג אונ' נאכט פר גיסן איר אונזרי הערצר אונ' גמיהטר אז מן טיינן דז ליכט אן דעם טאג דר פרגעבונג · צו די גיפייניגטי לייבר · (כחנון) אלז איין גינעדיגר גאט זאלסט זיין · בייא דעם נאך זוכן אונזרי פרבארגיגע אעטים · אונ' אלז איין בארא= הערציגר זאלסטו פרגעבן די (עונות) דעני צו דיר גיטראגיני ישראל · (למען) אום ווילן דז איר זאלן לויפן אין דעם ליכט דיינר הערליכקייט · זאלן איר היינט ניט לעהר פון דיר צו רוק געהן · (מלבין) אאכע וויס אלז וויא איין טניא די זינדן דיינס פאלקס · דען בייא דיר איזט דר אורשפרונג פון לעבן אונ' פון גינאד · (נבואה) דעסט וועגן וואלן איר צו דיר קיואן · דו גדענקר אן דעם (ברית) · פיהרע אונז אין דיינם ליכט · אלז וויא גפיהרט האסט (אליהו הנביא) דר פרבארגן וואר אין (נחל כרית) · (שר) דו הער דר פרגעבונג דר זינדן · פון די ישראל די טאף פון דיינר ווייטי · טולי אונז · אונ' אאכי אונז צוגן אין דיינן ליכט אלז וויא (אטה רבינו) גיצוגט האט דען טיין דר הערליכקייט · (עננו) אנטוואורטי אונז אונזר פאטר · אין אונזרן אנרופן פון דער טיפנוסן · ערוועקע (אלז וויא דז ליכט דעם אמרגן שטערן) די ישראל דיא רוזי אין טאהל · (פתח) עפינע אונז דז טאר · אונ' לאזע אויף אונזר (תפלה) · ווען איר דיינע הערליכקייט ביטן דוא רואיר אין עברסטן היאל · (צאתנו) אונזרן אונפלאהט פון (עבירות) רייניגע דז איר אן די (חטאים) ניט זאלן ווערדן גטעריגט · לייטר אונז ריין צו זיין פון אונזר

עונות

וואהרענד דער חזן ברכו זאגט

חזן בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבוֹרָךְ :

ק"וח בָּרוּךְ יְיָ הַמְבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הַפּוֹתֵחַ לָנוּ שַׁעֲרֵי רַחֲמִים · וּמֵאִיר עֵינֵי הַמְחַכִּים לִסְלִיחָתוֹ · יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חוֹשֶׁךְ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל :

זאגט קהל יתברך

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו אֵין אֱלֹהִים סֹלּוּ לָרֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו וּשְׁמוֹ מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה :
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

אוֹר עוֹלָם בְּאוֹצַר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאֹפֶל אָמַר וַיֶּהִי :

קהל וחזן סְלַח לְגוֹי קָדוֹשׁ · בְּיוֹם קָדוֹשׁ · מָרוֹם וְקָדוֹשׁ :

קהל וחזן חָטָאנוּ צוּרֵנוּ · סְלַח לָנוּ יוֹצְרֵנוּ :

אָז בְּיוֹם כִּפּוּר סְלִיחָה הוֹרֵיתָ · אוֹר וּמְחִילָה לְעַם זוּ קָנִיתָ : בְּסָלְחָךְ לַעֲוֹנוֹת וַחֲטָאֵי עֵדָה · בְּעָשׂוֹר סְמוּכִים בְּבֵית הַוָּעֲדָה סלח : גָּבְרוּ חֲטָאִים בְּאַנְשֵׁי יְשֵׁנָה · גָּשׁ יוֹם אֶחָד בִּימֵי שָׁנָה : דּוֹבְבוּ בְּתַחֲנוּן לְמוֹחֵל וְסוֹלֵחַ · דּוֹפְקֵי בִּתְשׁוּבָה לְיוֹצֵר אוֹר וְסָלַח חטאנו : הַמְתֵּק הָאוֹר לִסְלִיחָתִי

העת

אז ביום כפור סליחה הורית או כשמחלת על מעשה העגל כי"כ : אור ומחילה לעם זו קנית אור הוא התורה עם לאות שמות ומחילה שאמרת סלחתי כדבריך לעם זו ישראל שנקראים עם זו קנית : בעשור סמוכים בבית הועדה סמוכים ובטוחים בתפלה' שמתפללים ועד לשון קבוץ : גברו חטאים באנשי ישנה כשגברו חטאים בישראל שנקראים אנשי ישנה : גש יום אחד בימי שנה י"כ שהוא יום מיוחד לכפרה מכל ימות השנה : דופקי ל' מכים ותקיפין על דלתי כה"כ : המתק האור לסליחתי כלו' מעשה האורה ובתחילה מתוקה לסלוח

ברוך געלובט זייאסטו גאט אונזר הערר קיניג דר וועלט · דער אונז עפינט די טאהרן דער בארמהערציגקייט אונ' אכט לייכט די אויגן פון די זעלביגע די צו אים האפן · ערשאפר דז לייכט · אונ' די פינסטרנוס · מאכר דעם פרידן · אונ' בישאפר פון אליס · דז לייכט דר הערליכע וועלט אויז אין (אוצר) דער שעצבריגן · לייכט אויז דער פינסטרנוס האט ער גיזאגט דז זיין זאל · אונ' אזו איז אויך אלזו גיווארדן :

סלח פאר געבע דעם הייליגן פאלק · אין דעם הייליגן טאג דו ערהאבנר אונ' הייליגר גאט :

חטאנו מיר האבן גזינדיגט אונזר בישעפר · פר געבע אונז אונזר ערשאפר :

אז דז מאהל בייא (מעשה עגל) האסטו אן דיזן טאג (יום כפור) פארגעבונג גוויזן · דז לייכט פון דר תורה · אונ' פר-לייהונג האסטו דעם פאלק ישראל מאכן קויפן : (בסלחך) אין דעם דז דו האסט פר געבן דיא (עונות) אונ' דיא (חטאים) פון דר (עדה) · זיין זיא זיך אויך דרויף (סומך) יעלונד · אן לעהנטן טאג אין (חודש יום כפור) אין דער טאז אירער צו זאמן קונפט · (גברו) ווען זיך אויך האבן פר שטערקט די חטאים אין דעם אלטין שטיין די ישראל · זא מאכט אויך דר געגן גיצעהנט דר אייליג טאג אין יאר דר יום כפור צום פרלייהן · (דובבו) רעדט מיט ביטן צו דעם פרלייהר אונ' פר-געבר · מיר אן קלאפפיר מיט דר תשובה צו דעם ערשאפר דז לייכט אונ' די פרגעבונג · (המתק) מאכע זיס דאז לייכט דעם הייליגן טאג צו מיינר פרגעבונג · לאז זיין די צייט דז דו זאלסט אנטווארטן אונ' זאגן איך האבע

פר

דז טייטש מוכ' פירוש פֿון (האוֹך יוֹשֵׁב) גֿפֿינד אמן מין ערשטן טאג פֿון ראש השנה

הַמֶּלֶךְ:

יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ : וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ
לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה : בְּפִי

י שָׁרִים תִּתְ ר וֹמָם : וּבְדִבְרֵי
צַ דִּיקִים תִּתְ בָּ רַךְ : וּבִלְשׁוֹן
חֲ סִידִים תִּתְ קַ דָּשׁ : וּבְקֶרֶב
קְ דוֹשִׁים תִּתְ הַ לָּל :

וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יִתְפָּאַר שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר : שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל הַיְצוּרִים לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבֵּחַ לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדֵּר לְבָרֵךְ לְעַלֵּה וּלְקַלֵּס עַל כָּל דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת דָּוִד בֶּן יִשַׁי עַבְדְּךָ מְשִׁיחֶךָ :

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה עוֹז וּמֶמְשָׁלָה נֶצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת קְדֻשָּׁה וּמַלְכוּת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים :

(וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה) :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא · לְעֵלָּא וּלְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ :

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא · יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא וּלְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ :

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל יְהִי שֵׁם יְיָ מְבוֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל עֶזְרִי מֵעִם יְיָ עוֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ :

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

הערנאך זאגט מאן (עלינו · קדיש יתום · יגדל · אונד אדון עולם) · דיא יעניגן אבר וועלכע אין (בית הכנסת) שלאפען · דיא זאגן **שיר היחוד** איזט צו פינדן בסוף המחזור :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵנוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קְרַע רוֹעַ גְּזַר דִּינֵנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים כָּל שִׁטְרֵי חוֹבוֹתֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר כִּי עָפָר אֲנָחְנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר מְחִילָה וּסְלִיחָה
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַצְמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא יָדֵינוּ מִבִּרְכוֹתֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא אֲסָמֵינוּ שָׂבָע
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ פְּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לִתְפִלָּתֵנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ תְּהֵא הַשָּׁעָה הַזֹּאת שְׁעַת רַחֲמִים וְעֵת רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל שֵׁם קָדְשֶׁךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל יִחוּדֶךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נְקוֹם לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דַּם עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ׃

מִי שֶׁעָנָה לְעֶזְרָא בַּגּוֹלָה · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְכָל הַצַּדִּיקִים וְהַחֲסִידִים וְהַתְּמִימִים וְהַיְשָׁרִים הוּא יַעֲנֵנוּ :

רַחֲמָנָא דְעָנֵי לַעֲנִיֵּי עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא דְעָנֵי לִתְבִירֵי לִבָּא עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא דְעָנֵי לְמַכִּיכֵי רוּחָא
עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא חוּס · רַחֲמָנָא פְּרוֹק · רַחֲמָנָא שְׁזִיב · רַחֲמָנָא
רַחֵם עֲלָן הַשְׁתָּא בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב :

בשבת אין אומרים אבינו מלכנו לפי שיש בו מעין י״ח ברכות של חול

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּטֵּל מֵעָלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קָשׁוֹת :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּטֵּל מַחְשְׁבוֹת שׂוֹנְאֵינוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָפֵר עֲצַת אוֹיְבֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כַּלֵּה כָּל צַר וּמַשְׂטִין מֵעָלֵינוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְתוֹם פִּיּוֹת מַשְׂטִינֵנוּ וּמְקַטְרִיגֵנוּ :
א״מ כַּלֵּה דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וּמַגֵּפָה מִבְּנֵי בְרִיתֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְנַע מַגֵּפָה מִנַּחֲלָתֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוֹלֵי עַמֶּךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ :

אבינו

מי ווער (מרדכי אונ׳ אסתר) אין דער שטאט (שושן הבירה) געאנטוואָרט · זאָל אונז אויך אנטוואָרטן :
מי ווער (עזרא הסופר) צווישן דעני פארטריבני געאנטוואָרט · זאָל אונז אויך אנטוואָרטן :
מי ווער אַלי (צדיקים וחסידים) גאַנצי אונ׳ רעכטפערטיגי געאנטוואָרט · אַן אונז אויך אנטוואָרטן :
רחמנא דר בארמהערציגי גאָט זאָ דעני ארמן אנטוואָרט · אנטוואָרטי אונז · דר בארמהערציגר דר דעני נידרטרעכטיגי
געמיהט אנטוואָרטט · אנטוואָרטי אונז · דר בארמהערציגר זאָ דעני צערבראָכני הערצר העלפט אנטוואָרטי אונז ·
בארמהערציגר אנטוואָרטי אונז בשיצי צייא אויז ענטצעדיגי ערבארמאי דיך איבר אונז יעצונד במאַד אונ׳ אין קורצם :

אשירה

מִי שֶׁעָנָה לְיַעֲקֹב בְּבֵית אֵל · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיוֹסֵף בְּבֵית הָאֲסוּרִים · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לַאֲבוֹתֵינוּ עַל יַם סוּף · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְמשֶׁה בְּחוֹרֵב · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְאַהֲרֹן בְּמַחְתָּה · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְפִנְחָס בְּקוּמוֹ מִתּוֹךְ הָעֵדָה · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לִיהוֹשֻׁעַ בַּגִּלְגָּל · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לִשְׁמוּאֵל בַּמִּצְפָּה · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְדָוִד וּשְׁלֹמֹה בְּנוֹ בִּירוּשָׁלָיִם · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְאֵלִיָּהוּ בְּהַר הַכַּרְמֶל · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לֶאֱלִישָׁע בִּירִיחוֹ · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיוֹנָה בִּמְעֵי הַדָּגָה · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְחִזְקִיָּהוּ בְּחָלְיוֹ · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לַחֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה בְּתוֹךְ כִּבְשַׁן הָאֵשׁ הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְדָנִיֵּאל בְּגוֹב הָאֲרָיוֹת · הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְמָרְדְּכַי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה · הוּא יַעֲנֵנוּ :

מי

מי ווער (יעקב) אין (בית אל) גיאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (יוסף הצדיק) אין זיין גפאנגינשאפט גיאנטווארטט · זאל אונז אנטווארטן :
מי ווער אונזרן עלטרן בייא דעם (ים סוף) גאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (משה רבינו) אין (חורב) גאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אהרן הכהן) מיט דער פייארפאן גאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (פנחס) גאנטווארטט · וויא ער זיך פאר גשטעלט בייא דער (עדה כל ישראל) · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (יהושע) אין (גלגל) גאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (שמואל) אין (מצפה) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (דוד) אונ' זיין זאהן (שלמה) אין ירושלים גיאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אליהו הנביא) בייא דען בערג (כרמל) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אלישע אין יריחו) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (יונה) גאנטווארט וויא ער אין גראסן פיש איז גוועזן · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (חזקיהו אלך) אין זיינר קרענק גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (חנניה מישאל אונ' עזריה) גאנטווארט וויא זיא אין קאלך אופן גווארפן ווארדן · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (דניאל) אין דער לעווין גרוב גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :

עֲנֵנוּ הָאֵל הַנֶּאֱמָן עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ וָתִיק וְחָסִיד עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ זַךְ וְיָשָׁר עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ חַי וְקַיָּם עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ טוֹב וּמֵטִיב עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ יוֹדֵעַ יֵצֶר עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ כּוֹבֵשׁ כְּעָסִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ נוֹרָא וְנִשְׂגָּב עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ סוֹלֵחַ וּמוֹחֵל עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ עוֹנֶה בְּעֵת רָצוֹן עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ פּוֹדֶה וּמַצִּיל עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ צַדִּיק וְיָשָׁר עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ קָרוֹב לְקוֹרְאָיו עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ רַחוּם וְחַנּוּן עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ תּוֹמֵךְ תְּמִימִים עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ פַּחַד יִצְחָק עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֲבִיר יַעֲקֹב עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ עֶזְרַת הַשְּׁבָטִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ מִשְׂגַּב אִמָּהוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ קָשֶׁה לִכְעוֹס עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ רַךְ לִרְצוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ עוֹנֶה בְּעֵת צָרָה עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֲבִי יְתוֹמִים עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ דַּיַּן אַלְמָנוֹת עֲנֵנוּ :

מִי שֶׁעָנָה לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיִצְחָק בְּנוֹ כְּשֶׁנֶּעֱקַד עַל גַּבֵּי הַמִּזְבֵּחַ הוּא יַעֲנֵנוּ :

מי

עננו גאָט אנטוואָרטי אונז עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר הער עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר פֿאָטר עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר בשעפֿר עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר ערלויזר עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר פֿארטר עננו • אנטוואָרטי אונז גלויב האַפֿטיגר עננו • אנטוואָרטי אונז דו שטאַרקר אונ' גנעדיגר עננו • אנטוואָרטי אונז דו דר אלן גוט איז עננו • אנטוואָרטי אונז קענר אלי גדאַנקן עננו • אנטוואָרטי אונז אונטרדרוקר דען צאָרן עננו • אנטוואָרטי אונז בקליידר דער גרעכטיקייט עננו • אנטוואָרטי אונז קיניג אליר קיניגן עננו • אנטוואָרטי אונז פֿורכטזאַמר אונ' ערגריסטר עננו • אנטוואָרטי אונז פֿרגעבר אונ' פֿרצייאַר עננו • אנטוואָרטי אונז אנטוואָרטר דר בווילן טן צייט עננו • אנטוואָרטי אונז ערלייזר אונ' בשירמר עננו • אנטוואָרטי אונז גרעכטר אונ' רעכט פֿערטיג עננו • אנטוואָרטי אונז דר דא נאָהנט איז צו דענן זא איס אן רופֿן עננו • אנטוואָרטי אונז ערבּאַרמר אונ' בגנעדיגר עננו • אנטוואָרטי אונז העלפֿר דער ניטבדירפֿטיגן עננו • אנטוואָרטי אונז אונטר האַלטר דר גאַנץ גוטן עננו • אנטוואָרטי אונז גאָט אונזר עלטרן עננו • אנטוואָרטי אונז גאָט אברהם עננו • אנטוואָרטי אונז דער אנגסט גאָטס יצחק ביים דר (עקידה) עננו • אנטוואָרטי אונז דו שטאַרקר גאָט פֿון יעקב עננו • אנטוואָרטי אונז אונזר העלפֿר דער (שבטים) עננו • אנטוואָרטי אונז ערהעבר אונזרי איטר (שרה רבקה רחל לאה) עננו • אנטוואָרטי אונז פֿאָטר דער (יתומים) עננו • אנטוואָרטי אונז ריכטר דר (אלמנות) עננו :

מי ווער (אברהם אבינו) אויף דען בערג (מוריה) גיאנטוואָרטט • זאָל אונז אויך אנטוואָרטן :
מי ווער זיין זאָהן יצחק גיאנטוואָרט • וויא ער צור עקידה גיבראַכט וואָרדן איז : זאָל אונז אויך אנטוואָרטן :

מי

וֶאֱמֶת וְלֹא עֲזַבְתָּנוּ: אַל תַּעַזְבֵנוּ אָבִינוּ וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ בּוֹרְאֵנוּ וְאַל תַּזְנִיחֵנוּ יוֹצְרֵנוּ וְאַל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כָּלָה כְּחַטֹּאתֵינוּ: וְקַיֵּם לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּקַבָּלָה עַל יְדֵי יִרְמְיָהוּ חוֹזָךְ כָּאָמוּר בַּיָּמִים הָהֵם וּבָעֵת הַהִיא נְאֻם יְיָ יְבֻקַּשׁ אֶת עֲוֹן יִשְׂרָאֵל וְאֵינֶנּוּ וְאֶת חַטֹּאת יְהוּדָה וְלֹא תִמָּצֶאינָה כִּי אֶסְלַח לַאֲשֶׁר אַשְׁאִיר · עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ רְעֵבֵי טוּבְךָ צְמֵאֵי חַסְדֶּךָ תְּאֵבֵי יִשְׁעֶךָ יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כִּי לַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הָרַחֲמִים וְהַסְּלִיחוֹת:

אֵל רַחוּם שְׁמֶךָ · אֵל חַנּוּן שְׁמֶךָ · בָּנוּ נִקְרָא שְׁמֶךָ · יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן אֲמִתָּךְ · עֲשֵׂה לְמַעַן בְּרִיתָךְ · עֲשֵׂה לְמַעַן גָּדְלָךְ וְתִפְאַרְתָּךְ · ע"ל דָּתָךְ · ע"ל הוֹדָךְ · ע"ל וִיעוּדָךְ · ע"ל זִכְרָךְ · ע"ל חַסְדָּךְ · ע"ל טוּבָךְ · ע"ל יִחוּדָךְ · ע"ל כְּבוֹדָךְ · ע"ל לִמּוּדָךְ · ע"ל מַלְכוּתָךְ · ע"ל נִצְחָךְ · ע"ל סוֹדָךְ · ע"ל עֻזָּךְ · ע"ל פְּאֵרָךְ · ע"ל צִדְקָתָךְ · ע"ל קְדֻשָּׁתָךְ · ע"ל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · ע"ל שְׁכִינָתָךְ · ע"ל תְּהִלָּתָךְ · ע"ל אוֹהֲבֶיךָ שׁוֹכְנֵי עָפָר · ע"ל אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב · ע"ל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן · ע"ל דָּוִד וּשְׁלֹמֹה · ע"ל יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשָׁךְ · ע"ל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדָךְ · ע"ל שׁוֹמְמוֹת הֵיכָלָךְ · ע"ל הֲרִיסוּת מִזְבְּחָךְ · ע"ל דַּם עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ · ע"ל הֲרוּגִים עַל שֵׁם קָדְשָׁךְ · ע"ל טְבוּחִים עַל יִחוּדָךְ · ע"ל בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמָךְ · ע"ל יוֹנְקֵי שָׁדַיִם שֶׁלֹּא חָטְאוּ · ע"ל גְּמוּלֵי חָלָב שֶׁלֹּא פָשְׁעוּ · ע"ל יְתוֹמִים וְאַלְמָנוֹת · עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ · עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

עֲנֵנוּ יְיָ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֱלֹהֵינוּ עֲנֵנוּ :

עֲנֵנוּ אָבִינוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ בּוֹרְאֵנוּ עֲנֵנוּ :

עֲנֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ דּוֹרְשֵׁנוּ עֲנֵנוּ :

ענני

אל (רחום) גאט איין ערבארמיגר איז דיין נאמן גאט איין זייטזעליגר איז דיין נאמן אן אונז ווערט גרופן דיין נאמן גאט טוא אום ווילן דיין נאמן טוא אום ווילן דיין ווארהייט טוא אום ווילן דיין אפבונדשאפט אונ' טונהייט טוא אום ווילן דיינם רעכט די תורה טוא אום ווילן דיינס לוב טוא אום ווילן דיינר בטעדיגונג דז אייכד דז זיך האט בטעדיגט ביים יסראל אונ' האט לאזן זיין סכינה ביים זי טוא אום ווילן דיין עהר טוא אום ווילן דיין גוטהייט טוא אום ווילן דיין קיניגרייכליכר ציגונג טוא אום ווילן דיינס הייליגן ראט טוא אום ווילן דיין שטערק טוא אום ווילן דיין טונהייט טוא אום ווילן דיין גרעכטיקייט טוא אום ווילן דיינר הייליקייט טוא אום ווילן פיל דיין ערבארמיקייט טוא אום ווילן דיין סכינה טוא אום ווילן דייני לוב טוא אום ווילן דיין ליבהאבר די דא רוהן אין דר ערדן דז זיין די אבות טוא אום ווילן אברהם אונ' יצחק אונ' יעקב טוא אום ווילן משה אונ' אהרן טוא אום ווילן דוד אונ' שלמה טוא אום ווילן ירושלים די שטאט דיינר הייליקייט טוא אום ווילן ציון רואונג דיין עהרן טוא אום ווילן ווישטונג דיין פאלאס טוא אום ווילן דיין אוכח דז נו פירט איז טוא אום ווילן די ערטלאגונג אום ווילן דיין הייליגן נאמן טוא אום ווילן די געשעכטן פון וועגן דיינר איניקייט טוא אום ווילן די דא קומן אין פייאר אונ' אין וואסר פון וועגן (קידוש השם) טוא אום ווילן דר זייגנדי קינדר די ניט געזינדיגט האבן טוא אום ווילן די אנטוויינטן קינדר די דא ניט געמיסטאט האבן טוא אום ווילן דיא וויטווען אונ' וואזען טוא פון דייכט ווילן וועם טון ניט איז פון אונזרו ווילן טוא פון דייכט ווילן אונ' העלף אונז : ענני

מִיכָה עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְכָל חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל · תַּשְׁלִיךְ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם · תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

דָּנִיאֵל אִישׁ חֲמוּדוֹת שִׁוַּע לְפָנֶיךָ הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · יְיָ שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר לְמַעַנְךָ אֱלֹהַי כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ:

עֶזְרָא הַסּוֹפֵר אָמַר לְפָנֶיךָ אֱלֹהַי בֹּשְׁתִּי וְנִכְלַמְתִּי לְהָרִים אֱלֹהַי פָּנַי אֵלֶיךָ · כִּי עֲוֹנוֹתֵינוּ רָבוּ לְמַעְלָה רֹאשׁ וְאַשְׁמָתֵינוּ גָּדְלָה עַד לַשָּׁמָיִם · וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד

ואמת

אונ׳ שפרענגי אויף אונז ריינה וואסר אונ׳ רייניגי אונז וויא דורך דיינן נביא אן געשריבן · (וזרקתי) אונ׳ איך וויל אויף אייך רייני וואסר שפרענגן · אונ׳ איר ווערט ריין ווערדן · פון אל אייער טומאה · אונ׳ פון אל אייער אונזויברקייט וויל איך אייך רייניגן :
מיכה דיין קנעכט (מיכה הנביא) הט גיזאגט · (מי) ווער איז אזו איין גאט אז וויא דוא דר דא פרטראגט די זינדן איבר ועהט די איבטאטן דעם רעשט זיינס ערב פאלקס · ער טהוט ניט צור עביגקייט זיין צארן אן האלטן · זונדרי ער ביגעהרט חסד צו טהון · (ישוב) ער זאל אונז ווידרום ערבארמן אונטר דרוקן אונזרע עונות · אונ׳ אין דער טיפי דז (ים) ווארפן אלי אונזר חטאים · (תתן) געבי אמת צו יעקב · (חסד לו אברהם אירי קינדר) וויא דו אונזרן עלטרן אין די פאריגע צייטן געשוואהרן : (דניאל) דר הערליך געליבטע (דניאל) הט פר דיר געבעטין · (הטה) איין גאט נייגע דייני אהרין אונ׳ הערע עפינה דייני אויגן אונ׳ זעהי אונזרי פרווישטונג אונ׳ די שטאט (ירושלים) אויף וועלכר דיין נאמן ערשאלין · (כי) דען ניט אויף אונזר (צדקות) לעגן איר אונזר ערבארמליכש ביטן אב פר דיר · זונדרן אויף דיינע גרוסי בארמהערציגקייט · איין גאט הערע · איין גאט פרגעבי · איין גאט פרנעמי אונ׳ טוהע אהני געזוימט וועגן דיינר איין גאט דען דיין נאמן איז ער=שאלין אויף דיינר שטאט אונ׳ דיין פאלק : (עזרא) דר (סופר עזרא) הט פר דיר גיזאגט · (אלהי) איין גאט איך בין פרשעהמט אונ׳ איך שייהי איך איין פנים פר דיר גאט איין הער אויף צו היבן · דען אונזרי (עונות) געהן איבר אונזרן קאפף הירויין · אונ׳ אונזרע פרשולדונג האבן זיך פרגרעסירט ביז דען הימל · (ואתה) אבר דו איין גאט פרגעביר · גינעדיגר · בארמהערציגר · לאנגזאמר צערנר · גרויז פון (חסד אונ׳ אמת) האשט זי דאך ניט פרלאזן · (אל) פרלאזע אונז ניט אונזר פאטר · אונ׳ איבר לאזי אונז ניט אין אנדרע האנדן אונזר ערשאפר · אונ׳ טיידי אונז ניט אב פון דיר אונזר ביטעפר · אונ׳ אמכע אן אונז קיינע פרדערבונג וועגן אונזרע חטאים · אונ׳ גאט אונזר הער לאזע אן אונז (אקוים ווערדן דר פסוק) וועלכש דו אונז האשט דורך דיינן נביא (ירמיהו) פר זיכרן לאזן וויא דא שטעהט · (ביאים) אין זעלביגן טאגן אונ׳ צייטן זאגט גאט ווערט גיפארשט ווערדן נאך דען (עון) פון ישראל ער ווערט אבר ניט פרהנדן זיין · אונ׳ נאך די (חטאים פון יהודה) גיא ווערדן אבר ניט גיפונדן ווערדן · דען איך ווער די יעניגע זא איך איבריג לאז אלזו פרגעבן · (עמך) דיין פאלק אונ׳ נחלה (די ישראל) · זא הונגריג זיין נאך דיינר טובה · דורשטיג נאך דיינם חסד · פרלאנגינד נאך דיינר ישועה · לאזן זיא ערקענן אונ׳ וויסן דז ביא גאט אונזרם הערן איז די בארמהערציגקייט אונ׳ די פרגעבונג דר (עונות) :

אל

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :
עַל־חֵטְא שֶׁ״לְ בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמַיִם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :

סְקִילָה · שְׂרֵפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרוֹת לַיָי אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלוֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת :

וְאַתָּה רַחוּם מְקַבֵּל שָׁבִים וְעַל הַתְּשׁוּבָה מֵרֹאשׁ הִבְטַחְתָּנוּ וְעַל הַתְּשׁוּבָה עֵינֵינוּ מְיַחֲלוֹת לָךְ :

וְדָוִד עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם :

מיכה

ואתה רחום אונ׳ דו בארמהערציגר עאפפאנגר די (בעלי תשובה) · אויך דר (תשובה) המסטו אונז פון אנפאנג פר־ זיכרט · אונ׳ אויך אויף דר (תשובה) טהון אונזע אויגן האפן :

ודוד דיין קנעכט דוד האט גיזאגט · (שגיאות) ווער קען אלע פעהלר אויז פריפן אונ׳ זיך גנוג היטן ערלעדיגע איך דיא פרבורגינע זינדן · (נקנו) גאט אונזר הער ערלעדיגע אונז פון אונזרע איסטאטין · אונ׳ רייניגע אונז פון אללע אונזרע (טומאות) : אונ׳

קהל וחזן שִׁמְךָ מֵעוֹלָם עוֹבֵר עַל פֶּשַׁע שַׁוְעָתֵנוּ תַּאֲזִין בְּעָמְדֵנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְפִלָּה · תַּעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע לְעַם שָׁבֵי פֶשַׁע · תִּמְחֶה פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֶּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָשׁוֹן הָרָע :

עַ״חֵ שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״ל בְּנִבּוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֵצַח :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :

על חטא

שמך מעולם קודם בריאת עולם הורשתם ששמך מודה על מדת הרחמים וזהו עובר על פשע : לעם שבי פשע לישראל השבים מפשעים :

שמך דיין נאמן איזט פֿון דר וועלט עוויגקייט אן ביקאנט דז דו איבר פֿאהרסט אדר פֿרצייהיסט די זינדן פֿרנעמי דעם אונזר טרייאן אין אונזרן שטעהן פֿר דיר אין דר תפלה · איבר געהע די זינדן דעם פֿאלקס וועלכס (תשובה) טהוט פֿון אירע זינדן · אעקי אב אונזרע זינדן פֿון געגין דיינע אויגן :

ואתה

אל תמתח מול עפר ואפר · דע אחריתנו רמה ותולעה : האם
שגגנו ונעלם ממנו · הלא אתה לבד מבין שגיאות : ואל תחשוב
לנו כעושה בזדון · ודוי שפתינו שעה בעת רצון : זה כפר לנו הודע ולא
הודע · זדון ונעלם עשה ולא תעשה : חלצנו מעונש כרת ומיתה חמול
על חומר מעשה ידיך : טפשנו ברוע יצר אשר מנעורינו · טמון
בקרבנו כרשת לפעמינו : יוצרנו ועושנו יודע יצרנו · יהמו רחמיך
ואל תשחיתנו : כי מלפניך מי יסתר · כל גלוי לך כאור וכצהרים :
לבית דין הורית ארבע מיתות · למענך עשה ומהם חלצנו : מאז
יצרתנו חקרתנו ותדע · מעשינו כי המה עמל ואון : נצור נפשותינו
כי בידך כל נפש · נא תיקר נפש ממעני לך נפש : סקילה שריפה הרג
וחנק · סודם גלית ליודעי אמתך : על כל פשעינו אלוה כפר לנו · על
ידוע לנו ועל נעלם ממנו : פשענו הודינו לך חוקר לב · פדנו מחטא
נקנו מעון : צור אל תפן באנוש חציר · צדקה עשה עמנו כעשית עם
כל חי · קדמנו בנשף קרבנו בשוע · קרבנו אליך קשוב קריאתנו :
רשענו צ תפן רחמנו ונצטדק רחמיך יבואונו רחום וחנון :
שמך

גרייפונג · אונ' זאלסט ניט רעכנן צו אונז אונזרי עבירות אז איינר דר דא טהוט עבירות מיט מוטווילן בקענונג פון אונזר רידן זאלטו פרנעאן אין דר צייט פון דיין גוטן ווילן · דו פר גיב אונז עז זייא וואז איר ווישן פון אונזר עבירות אדר וואז איר האבן פרגעסן · עז זייא מוטווילן אדר פרהעלונג עז זייא (מצות עשה עז זייא מצות לא תעשה) ציהע אונז אויז פון (עונש כרת) אונ' פון עונש מיתה ערבארם דיך אויף דעם ציים פון ווערק דיינר הענד · איר זיינן פרנארט אין אונזרן יצר הרע פון טאג אונזרן יוגנט · ער איז פרבארגן אין אונז ער איז איין נעץ צו אונזרן פיסן אונזר בישעפר אונ' אונזר ווערקר הקב"ה ער וויס אונזרע בעזן גדאנקן ליבר גאט זיא זאלן אויך אונז ערבארמן דיין ערבארמיגקייט אונ' דו זאלסט ניט פרדערבן אונז דען פאר דיר ווער קאן ווערן פרבארגן אלז איז אנטפלעקט פר דיר אלז ליכט אונ' מיטאג צו בית דין פון ישראל דוא האסט געלערנט דען דין פון פיר מיתות דז איז פר ברענן אונ' מיט ערשלאגן מיט דען שווערט אונ' איז ארווערגן · ליבר גאט פון דיינט וועגן טהוא דז אונ' דען בעזן מיתות טהוא בטעראן אונז פון פראאל דו וויסט אונזרע ווערט דז זיא זיינן לעסטר אונ' אונרעכט · ליבר גאט היט אונזרן לייב דען אין דיינר האנד זיין אלע לייבר איך ביט דיך עז זאל זיין ווירדיג צו דיר דיא לייב פון דען די דא פייניגן פון דיינט וועגן איהר לייב (סקילה · סריפה · הרג · וחנק) · אירן טהוט טויט דו האסט אנטפלעקט צו דען חכמים די דא ווישן דיין ווארהייט אויף אל אונזרי מיסטאט ליבר גאט פרגיב צו אונז אויך וואז דא איז וויסנ=ליך אונ' פר העלט פון אונז אונזרי מיסטאט איר ביקענן צו דיר פארטר אלי הערן ערלעז אונז פון זינד אונ' מאך לידיג אונז פון אין רעכט דו בישעפר הקב"ה ניט דו זאלסט דיך קערן אן די עבירות די דא טוט דר מענט דר דא איז גלייך אלז איין גראז דז דא פרדערט (צדקה) טהוא מיט אונז אז דו האסט געטון מיט אלן וואז דא לעבט איר האבן אונז געפעדר הייגט אן אבנט איר זיין גנעהנט מיט געבעט ליבר גאט גנעהן אונז צו פר דיר נעם אונזר רופן · צו אונזרע עבירות ניט דוא זאלסט דיך קערן ער=בארם אונז דז איר זאלן ווערן גדאכט · דיין ערבארמיגקייט זיא זאלן קומן איבר אונז דען דו ביסט רחום וחנון :

אלהינו ואלהי אבותינו מחל וסלח לעונותינו ביום (השבת הזה וביום) הכפורים הזה · והעתר לנו בתפלתנו · מחה והעבר פשעינו מנגד עיניך · וכוף את יצרנו להשתעבד לך · והכנע ערפנו לשוב אליך · וחדש כליותינו לשמור פקודיך · ומול את לבבנו (לאהבה) וליראה את שמך ככתוב בתורתך ומל יי אלהיך את לבבך ואת לבב זרעך לאהבה את יי אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך למען חייך · הזדונות והשגגות אתה מכיר · הרצון · והאונס · הגלוים והנסתרים · לפניך הם גלוים וידועים : מה אנו · מה חיינו · מה חסדנו · מה צדקנו · מה ישענו · מה כחנו · מה גבורתנו · ומה נאמר לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו · הלא כל הגבורים כאין לפניך · ואנשי השם כלא היו · וחכמים כבלי מדע · ונבונים כבלי השכל · כי רוב מעשיהם תוהו · וימי חייהם הבל לפניך ומותר האדם מן הבהמה אין כי הכל הבל :

מה נאמר לפניך יושב מרום · ומה נספר לפניך שוכן שחקים הלא כל הנסתרות והנגלות אתה יודע :

בק"ק פראג אין אומרים הקהל אתה מבין רק מתחילין שמך מעולם :

אתה מבין תעלומות לב · אפס לך נגלות וגם נסתרות · באנו בדברים לפתותך בם ברשענו אל תפן ולא במעללינו : גשתנו ביום זה כירא וחרד · גאה כרחום למענך עשה חסד · דין אל

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן פֿרגיב אונז פֿרצייהע אונזרע זינד אן טאג (דען טבת דען דאזיגן אן טאג דער פֿרגעבונג דען דאזיגן) · (והעתר) אונ' לאז דיך איבר בעטן צו אונז דורך אונזר גבעט · מעק אב אונ' טוהע וועק אונזר מיסטאט פֿון געגן דיינע אויגן · (וכוף) אונ' צווינג אונזרע גדאנקן צו דינן דיר · (והכנע) אונ' אך אונטרטעניג אונזר נאקן צו ווידרקערן צו דיר · אונ' ערנייא אונזרע נירן צו היטן דיין ביפֿעל · אונ' בישנייד אונזרע הערצר צו ליעב האבן צו פֿערכטן פֿר דיינם נאמן · גלייך וויא גשריבן שטעהט אין דיין תורה אונ' ער ווערט בשניידן גאט דיין הערץ אונ' דז הערץ פֿון דיין זאמן צו ליעב האבן גאט דיין גאט מיט גאנצן הערצן · אונ' מיט אל דיין זעלן אום ווילן דיין לעבן · די מוטווילינע אונ' (בשוגג גשעהינע עבֿרות) ער קענסטו · וואז דא גשעהן מיינט מיט ווילן אונ' גיצוואונגן · די אפֿינבארלכי אונ' די פֿרבארגינע · זיינן אלע פֿר דיר אָפֿין אונ' ביקאנד · (מה אנו) וואז זיין מיר · וואז מיינט אונזר לעבן · וואז מיינט אונזרי פֿראמיכקייט · וואז מיינט אונזר גרעכטיגקייט · וואז מיינט אונזרע הילף · וואז מיינט אונזר לעבן · וואז מיינט אונזרע (גבורה) · אונ' וואז זאלן מיר ענדליך זאגן פֿר דיר גאט אונזר העררי אונ' גאט אונזר עלטרן · עז זיינן דאך אלע שטארקי אלז וויא ניכטס פֿר דיר · די נאמהאפֿטע לייט אלז ווען ניכטס ווערין · די קלוגי אלז וויא אהני וויסנשאפֿט · אונ' די פֿרשטענדיגי אלז וויא אהני קלוגהייט · דען מירע אייניגי ווערקן זיין לעהר די לייטן איהרם לעבן מיינט לויטר (הבל) פֿר דיר אונ' דער איבר פֿלוס דז מענטשנס איבר דער (בהמה) מיינט ניכטס · דען עז מיינט אלעז (הבל) :

מה נאמר וואז זאלן מיר פֿר דיר זאגן דו זיצר אין האכן הימל · אונ' וואז זאלן מיר פֿר דיר זאגן דו רואר אין עברסטן הימל דען אלע פֿרבארגינע אונ' אפֿינע דינגן ווייסטו דאך :

אתה דו הקב"ה פֿריבֿסט די פֿרהעלונג דז הערץ ניקס איז צו דיר אין דיין אויגן די אנטפלעקונג אונ' אויך דיא פֿרבערגונג · מיר זיינן קומן מיט דיר צו איבר רעדן דיך מיט זיא אן אונזר באזקייט ניט דו זאלסט דיך קערן אונ' ניט אן אונזר בעזע ווערק · מיר זיינן גנעהנט אן טאג דען דאזיגן אלז איינר דר פֿערכט אונ' איז ערשראקן דר הערטר גאט אלז דיין ערבארמיקייט אום דיינס ווילן טהוא אונגינאד · איין בעזן דין ניט דו זאלסט ניהן אויף די לייט די דא זיין אלז מט אונ' ערד אונ' וויז דז אונזר צענט איז ווערים אונ' מאדן אונ' איר האבן איסגרייפֿיג אונ' איז פֿארהעלט פֿון אונז פֿרוואר דוא אליין ווייסט אונזר איסגרייפֿונג

אָנוּ קוֹיֶךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ · אָנוּ פְּעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ :
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ · אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ :
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ · אָנוּ מַאֲמִירֶךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ :
אָנוּ עַזֵּי פָנִים וְאַתָּה רַחוּם וְחַנּוּן · אָנוּ קְשֵׁי עוֹרֶף וְאַתָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם :
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן · וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים · אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר · וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

הִרְשַׁעְנוּ וּפָשַׁעְנוּ · לָכֵן לֹא נוֹשָׁעְנוּ · וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לַעֲזוֹב דֶּרֶךְ רֶשַׁע · וְחִישׁ לָנוּ יֶשַׁע : כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבֹתָיו · וְיָשֹׁב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ :

אלהינו

אונזר הערר · איר זיינן דיין טאָך אונ' דוא ביסט אונזר הירט · איר זיינן דיין וויינגארטן אונ' דו ביסט אונזר היטר · איר זיינן דיין ערב אונ' דו ביזט אונזר טייל · איר זיינן דיין האפר אונ' דוא ביזט אונזר העלפר · איר זיינן דיין ווערק אונ' דוא ביזט אונזר ביטעפר · איר זיינן דיין גליבטע אונ' דוא ביזט אונזר נאהנטר · איר זיינן דיין פאלק אונ' דוא ביזט אונזר קיניג · איר זיינן דיין גיזעלן אונ' דוא ביזט אונזר פריינד · איר זיינן דיין געליבטע אונ' דוא ביזט דער אונזר ליעבט · איר זיין (עזי פנים) אונ' דוא ביזט (רחום וחנון) · איר זיין הארט פון נאקין · אונ' דו ביזט לאנגזאם צו ערצירנן · איר זיין פולר זינד · אונ' דוא ביזט פולר ערבארמיקייט · אונזרע טעג זיינן אלז איין טאטן · דער פארבייא געהט אונ' דוא ביזט איינר דאז זיינע יארן ניט פאר לענדן :

(די טייטש פון דר וידוי אונ' פון על חטא פינדט אמן בדף ח' ודף ט') :

ואתה צדיק אבר דו ביזט גירעכט אין אלים וואז אונז צו קואט · דען דו טוסט איט אונז אויף ריכטיג · אונ' איר האבן גזינדיגט · איר האבן גזינדיגט אונ' ווידרספעניגט · דערא וועגן זייען איר ניט ווארדן גיהאלפן געבי אין אונזרע הערצר צו פרלאזין די בעזי וועג · אונ' אייזע אונז אייכע הילפע · אלז ווי א דורך דיינן נביא גשריבן טטעהט · עז זאל פרלאזין דר רטע זייני וועג · אונ' דר אומגירעכטי אן זיינע גידאנקן · אונ' ווידרקערן צו גאט · זא ווערט ער אים ערבארמן · אונ' לאזע ער זיך ווענדן צו אונזרן גאט · ווערט פראעהרן צו פרגעבן :

אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ · יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ׃
אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ׃ אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵנוּ
אַל תַּעַזְבֵנוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ׃ עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה וְיִרְאוּ שׂוֹנְאֵינוּ
וְיֵבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ׃ כִּי לְךָ יְיָ הוֹחָלְנוּ אַתָּה תַעֲנֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אַל תַּעַזְבֵנוּ · וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ · וְאַל תַּכְלִימֵנוּ · וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ · קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ · לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ · הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ · הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ · וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ · וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם · וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵינוּ כִּי רַב הוּא׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ׃
כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ · אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ׃
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ · אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ׃
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ · אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ׃
אנו

נעמע אונזרע רעדע פריבע אונזרע געדאנקן · (יהיו) עז זאָלן צו ווילן זיין דיא רעדע אונזרס מונדס אונ' דיא געדאנקן אונזרס הערצינס פֿאר דיר גאָט אונזרס שעפפֿר אונ' ערלעזר · (אל) דוא זאָלסט אונז ניכט פֿאר דיר אוועק ווארפֿן אונזר הייליגס גאַיסט זאָלסט דוא פֿון אונז ניט נעמן · (אל) ווערפֿע אונז ניכט אוועק צור עלטר צייט אונ' אונזר קראַפֿט פֿאר געהט פֿאר לאזע אונז ניט · (אל) פֿאר לאזע אונז ניכט גאָט אונזר הערר אונ' ערווייטרע דיך ניט פֿון אונז · (עשה) טהוע מיט אונז איין צייכן צום גוטן לאזן אונזרי פֿיינדן זעהן אונ' זיך שעמן דען דוא גאָט האסט אונז געהאָלפֿן אונ' געטרעסט · (כי) דען צו דיר גאָט טהון מיר האָפֿן דו זאָלסט אויך אנטוואָרטן גאָט אונזר הערר :

אלהינו (ואלהי אבותינו אל תעזבנו) אונזר גאָט אונ' גאָט אונזר עלטרן דוא זאָלסט אונז ניט פֿאר לאזן · ניט פֿון דיר וועק שטאָפֿן ניט פֿאר שעמן · אונ' פֿאר שטערע ניט דיינן (ברית) דען דוא האסט מיט אונ' · גנעהי אונז צו דיינר (תורה) · לערנע אונז דיינע (מצות) אונטר ווייסע אונז דיינע וועגע נייגע אונזר הערצר דיין נאָמן צו פֿירכטן אונ' בשניידע אונזר הערצר צו דיינר ליבע דאז מיר צו דיר אעכטן (תשובה) טהון אויף ריכטיג אונ' מיט גאַנצן הערצן · אונ' אום ווילן דיינן גראָזן נאָמן זאָלסטו פֿאר צייהען אונ' פֿאר געבן אונזרע זינדן אלז וויא אין דיינע הייליגע געשפֿרעך געשריבן שטעהט אום ווילן דיינן נאָמן גאָט זאָלסטו אונזרע זינדן פֿר געבן דען ער איז גראָס :

אלהינו אונזר גאָט אונ' גאָט אונזר עלטרן פֿר גיב צו אונז זייא אכפֿר צו אונז · זייא מוחל צו אונז · דען מיר זיין דיין פֿאָלק אונ' דו ביזט אונזר גאָט · מיר זיינן דיין קינדר אונ' דו ביסט אונזר פֿאָטר · מיר זיינן דיין קנעכט אונ' דוא ביזט אונזר

אשר הפיצך יי אלהיך שמה: קבץ נדחינו כמה שכתוב אם יהיה נדחך בקצה השמים משם
יקבצך יי אלהיך ומשם יקחך: המצא לנו בבקשתינו כמה שכתוב ובקשתם משם את יי אלהיך
ומצאת כי תדרשנו בכל לבבך ובכל נפשך: מחה פשעינו למענך כאשר אמרת אנכי אנכי הוא
מוחה פשעיך למעני וחטאתיך לא אזכור: מחה פשעינו כעב וכענן כמה שכתוב מחיתי כעב
פשעיך וכענן חטאתיך שובה אלי כי גאלתיך: הלבן חטאינו כשלג וכצמר כמה שכתוב
לכו נא ונוכחה יאמר יי אם יהיו חטאיכם כשנים כשלג ילבינו ואם יאדימו כתולע כצמר יהיו:
זרוק עלינו מים טהורים וטהרנו כמה שכתוב וזרקתי עליכם מים טהורים וטהרתם מכל
טמאותיכם ומכל גלוליכם אטהר אתכם: כפר חטאינו ביום הזה וטהרנו כמה שכתוב כי ביום
הזה יכפר עליכם לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני יי תטהרו: תביאנו אל הר קדשך ושמחנו
בבית תפלתך כמה שכתוב והביאותים אל הר קדשי ושמחתים בבית תפלתי עולותיהם
וזבחיהם לרצון על מזבחי כי ביתי בית תפלה יקרא לכל העמים:

שמע קולנו יי אלהינו חוס ורחם עלינו וקבל ברחמים וברצון את תפלתינו: השיבנו יי אליך ונשובה חדש ימינו כקדם:

אמרינו

דיינע גיפאנגנע ווידרקערן אונ' דיך ערבארמן אונ' דיך איינזאמלן פון אלע פעלקר וואו דיך גאט
דיין העררע אהין פרשפרייט האט • (קבץ) זאמלי איין אונזרע פרשטאסנע ווי אין דר תורה גשריבן איזט •
(אם) ווען דיינע פרשטאסנע ווערדן זיין אן דיא ענד די היאלם ווערט דיך גאט דיין העררע איין זאמלן אונ' דיך פון
דארטן נעמן אונ' הער פירן • (המצא) זייא צו אונז געפינדן אין אונזרן אן הייסן אלז ווי אין אונזרע (תורה) גשריבן
איזט • (ובקשתם) אונ' איר ווערט פון דארטן אן הייסן גאט דיין העררע אונ' דו ווערסט געפינדן ווען דו איהם
ווערסט פארשטן מיט דיין גאנצן הערצן אונ' אן דיין זעלן • (אתה) לעשע אויז אונזרע איסטאטן דייכט וועגן וויא
דו אונז פרשפראכן האסט • (אנכי) איך בין דער איך בין • לעשע אב דיינע איסטאטן אייכט וועגן אונ' דיינע
(חטאים) וויל איך ניט מער דענקן • (אתה) לעשע אב אונזרע איסטאטן אלז וויא דא פאר געהן דיא נעבל
אונ' וואלקן וויא דוא פרשפראכן האסט (אחיתי) איך לעשע אויז אלז איין נעבל דיינע איסטאטן אונ' וויא איין
וואלקן דיינע (חטאים) קערע ווידר צו איר דען איך ערלעזי דיך (הלבן) אמכע וויים פארגעבע אונזרע זינד וויא
איין טניא אונ' וויסע וואל וויא גשריבן שטעהט ווען אייערע זינדן זא רויט זיין אלז איין רויטר פאדן זיין ווערדן אונ'
איר תשובה טהוט זאלן זיא וויים ווערדן וויא איין טניא • ווען זיא אבר זא רויט זיין ווערדן אלז וויא קערמוזין •
זאלן זיא וויא וויסי וואלן ווערן • (זרוק) ספרענגי אויף אונז ריינע וואסרן אונ' רייניגע אונז וויא גשריבן שטעהט •
(וזרקתי) אונ' איך וויל אויף אייך ריינע וואסר טפרענגן אונ' איר ווערט ריין ווערדן פון אלע אייערע (טואמה)
אונ' פון אלע אייערע אומווערדיגקייט וויל איך אייך רייניגן • (כפר) פערגיב אונזר זינד אן דיזן טאג אונ' רייניג אונז
אלז דא שטעהט גשריבן • דען אן טאג דען דאזיגן ער ווערט פרגעבן אויף אייך צו רייניגן אייך פון אל אייער זינד צו פאר
גאט איר זאלט זיין ריין • (תביאנו) דוא זאלסט אונז ברענגן צו דיינם הייליגן בערג אונ' ערפרייא אונז אין דיין
גבעטהויז אלז וויא גשריבן איז (והביאותים) אונ' איך וויל זיא ברענגן צו איינם הייליגן בערג אונ' וויל זיא
ער פרייאן אין איין גבעטהויז אירע בראנד אופפר אונ' אירע טעכטונג ווערדן צו ווילן זיין אויף איין (אזבח) דען
איין הויז ווערדע איין גבעטהויז גרופן ווערדן צו אלע פעלקר • (טאע) הער אונזר שטים גאט אונזר גאט
בטין אונ' ערבארם דיך אויף אונז אונ' אנטפאנג מיט ערבארמיקייט אונ' מיט גוטן ווילן אונזר תפלה • (השיבנו)
ווידר קער אונז גאט צו דיר אונ' איר ווען טהון תשובה ערנייא אונזר טעג אלז פאראאלט • (אמרנו) גאט פארנעמע

דֵּהֵן שִׁכְנָהּ תָּגִיהַּ כָּאוֹרָה · כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה : תּוֹרָה שָׁמְעוּ נֶאֱמָנֶיךָ בְּסִינַי · רְצוּיָה יְצָרוּהָ חֲקָרוּהָ לְעֵינַי · הֵן הַיּוֹם יְכַפֵּר לְאֱמוּנַי · כִּי אֵל רַחוּם יְיָ · יְיָ יְנַהֲלֵנוּ עֲלָמוֹת לְנַהֲגָה · וְיָסִיר מִמֶּנּוּ אַף וְתוּגָה · הֵן יַעֲבִיר זָדוֹן לִמְשׁוּגָה · כִּי לְכָל הָעָם בִּשְׁגָגָה :

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ · וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכּוֹר וְהָאָרֶץ אֶזְכּוֹר :

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית רִאשׁוֹנִים כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הָעַמִּים לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ : עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמוֹ שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ וְאַף גַּם זֹאת בִּהְיוֹתָם בְּאֶרֶץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מְאַסְתִּים וְלֹא גְעַלְתִּים לְכַלּוֹתָם לְהָפֵר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיהֶם : רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תַּשְׁחִיתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם : וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ : הָשֵׁב שְׁבוּתֵינוּ וְרַחֲמֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְשָׁב יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל הָעַמִּים

אשר

שלום שפורת · פסוק הוא (בוטעי' ב') ענייני קטרוג לנו סלוס : נהרה. ל' אור : הגיגנו בין דבורינו קבין וקקבל : תגירה תאיר : רצוה מצכמס לקבל תפורס : יצרוה לאחרים : עלמות כעריס ד"ל בחייק ובנבורס : ותוגרה ל' יגון ואנחס : יעביר זדון למשוגה יעשם לישראל ידונות כשגגות :

זאלסטו אן ריכטן צו מאכן טיינן איינר ערלייזונג · אונזרס רעדן אונ' דענקן אין גבעט · פריבי אז ווי איינע רייכה אנחה · (הן טכנך) פרוואר דו (ב"הא) דיינע רוטונג זאלסטו מאכן צייכטן אז ווי אין צייכט דען פון (ציון) טהוט הרויז קומן דיא תורה · תורה די תורה האבן דיינע טרייאע ישראל אן גיהערט פון (בערג סיני) זיא האבן זיא בוויזיגט · גיהאלטן אונ' אויז גיפארשט פראזען אויגן · פר ווארהייט זאל ער פרגעבן צו איינע גיטרייאע ישראל דען איין בארמהערציגר הערר איז גאט · ער זאל אונז פיהרן אז ווי יונגע קינדר אונ' איט אונז אומגעהן אונ' פון אונז אב טהון צארן אונ' טרויאריקייט · (הן יעביר) פרוואר ער זאל אב מאכן די (זדונות) אדר טוועהרי זינדן אז ווען זיא וועהרן אומגערן גטעהן · אונ' זאלכע (אכפר) זיין דען עז איזט דעם גאנצן פאלק גטעהן אומגערן :

זכור גידענקע אונז דעם (ברית) פון אונזרע אבות ווי דו פרשפראכן האסט · (וזכרתי) אונ' איך וויל דענקן דעם ברית וואז איך האב איט יעקב · אויך איין ברית איט יצחק · אונ' אויך איין ברית איט אברהם וויל איך דענקן · אונ' דז לאנד (ארץ ישראל) וויל איך דענקן :

זכור גידענקע אונז דעם ערשטן ברית וואז דו איט אונז גמאכט האסט ווי דו אונז האסט פרשפראכן · (וזכרתי) אונ' איך וויל איהנן דענקן דעם ברית פון די ערשטע (אז דיא שבטים) דא איך זיא הב אויז מצרים ארויז גצוגן פר אלע פעלקר אויגן אום צו איהנן צו זיין איין הערר איך בין גאט · (עשה) טהוע אונז ווי דו אונז פרזיכרט האסט (ואף) אונ' ביים דיזום אלין ווען זיא ווערדן אין מירן פייכס לאנד זיין · וויל איך זיא ניט פרשטעהן נאך פראוהמווירדיגן זיא צו פרלענדן · אדר איין ברית זאך איך איט זיא האבע צו פרשטערן דען איך בין גאט איר הערר · (רחם) ערבארמע דיך אונזרר אונ' פרדערבי אונז ניט ווי אויך אין דר תורה גשריבן איז (כי) דען איין בארמהערציגר גאט איז גאט דיין הערר ער ווערט דיך ניט לאזן טלאך ווערדן נאך פרדערבן אונ' ווערט ניט פרגעסן דעם ברית פון דיינע עלטרן וואז ער צו איהנן גשווארן האט · (ואול) בשניידע אונזר הערץ אום דיינם נאמן צו ליבן ווי אין דר תורה גשריבן איזט · גאט דיין הערר ווערדע בשניידן דיין הערץ אונ' דז הערץ דיינס נאמן אום צו ליבן גאט דיין הערר איט דיין גאנצן הערצן אונ' דיין זעהל אום וויזן דיך לעבן לאזן · (השב) ברענגע צו רוק אונזרע גיפאנגנע אונ' ערבארמע אונז ווי אין דער תורה גשריבן איזט · (ושב) אונ' גאט דיין הערר ווערט

דיינע

אַחֲרֵי שׁוּבִי נִחַמְתִּי : נִחַמְתִּי נֶפֶשׁ נַעֲנָה לְהַשֵּׁם · הִתְוַדּוּת הַיּוֹם נִסְתָּר
וּמְפֻרְסָם · הֵן נֶצַח לְכִפּוּר הוּשָׂם · כִּי בְּרִית עוֹלָם שָׂם : שָׂם סְלִיחָה לְהוֹעִיל
לְלַמְּדִי · תְּשׁוּבָה מְכַפֶּרֶת כְּזִבְחֵי תְמִידִי · הֵן סִימָה בְּצִלּוֹ לְהַעֲמִידִי ·
כִּי יָדַע דַּרְכִּי עִמָּדִי : עִמָּדִי עֲשׂוּרַת חֶסֶד בְּהַפְלִיאָךְ · כִּי תְבַקֵּר צֹאנְךָ
וּטְלָאֶךָ · הֵן עָלֶיךָ יַעֲזוֹב חֵילָךְ · כִּי אֶזְכְּרָה מִקֶּדֶם פִּלְאֶךָ : פִּלְאֲךָ פְּעוֹל
יְרֵאֶיךָ לְנָצְרָם · הֱיוֹת יִרְאַת יְיָ אוֹצָרָם · הֵן פְּלִילֵינוּ לֵידַע בְּהִתְבַּצְּרָם
כִּי לֹא כְצוּרֵנוּ צוּרָם : צוּרָם צוּר יִשְׂרָאֵל וּקְדוֹשׁוֹ · יֹאמְרוּ בַגּוֹיִם לְעֵינֵיהֶם
בְּהִתְקַדְּשׁוֹ · הֵן צָמְחָה יְשׁוּעָה לְמַקְדִּישׁוֹ · כִּי הִשְׁקִיף מִמְּעוֹן קָדְשׁוֹ :
קָדְשׁוֹ קוֹמֵם קָדָשָׁיו לְהַקְרִיבָם · לְהַצִּיב הוֹד שְׁכִינָתוֹ בְּקִרְבָּם : הֵן
קוּמוּ יֵחַתּוּ מְרִיבָם · כִּי יְיָ יָרִיב רִיבָם : רִיבָם רִיב שׂוֹטְנֵיהֶם לְבַלּוֹם ·
יִדְּמוּ פֶה קַטֵּגוֹרִים לְאֵלּוֹם · הֵן רַעְיָתְךָ תְּהַלֶּלְךָ לְעוֹלָם · כִּי אַחֲרִית
לְאִישׁ שָׁלוֹם : שָׁלוֹם שְׁפוֹת לְהַזְרִיחַ נְהָרָה · הֲגִיגֵנוּ בִּין כְּמִנְחָה טְהוֹרָה ·

הן

ניחל שויתי ודוממתי כלומר שמתי את עצמי לייחל לו ולדומה לו לשון שתיקה והמתנה : אחרי שובי מדרכי הרעה : נחמתי בעצמי וחרטתי : נחמתי נפש נענה להשם נחמתי ונחתי לשם נפשי בהכנעה וענוי : ומפורסם גלוי : נצח לכפור י"כ לנצח ולעולם הושם לכפרת ישראל : להועיל ללמדי כלומר שם סליחה אחר התשובה : סימה בצלו להעמידי כלומר שיים וכוון התשובה כדי שאעמיד בצלו : כי ידע דרך עמדי כלומר ידע הלב האדם רע מנעוריו : בהפליאך עשה עמדי חסד עכשיו כשם שאתה מפליא לעשות לנו : יעזוב חיליך קהל שלך שם ישראל עליך יעזובו : הן פלילנו לידע בהתבצרם כך הוא נוסחא האמיתי ופירושו להודיע לאויבנו פליליי כשיתמעטו שאז יאמרו כי לא כצורנו צורם : יאמרו לעיניהם בהתקדשו כשהוא נראה לעין כל והוא לעתיד לבא : קדשו יקומם ב"ה יקים : קדשיו להקריבם ר"ל יקריב קדשו ישראל בתוך ירושלים : קומו כלומר בקומו לדין יחתו ויפחדו : ושוטניהם ר"ל מקטרגים למעלה : לבלום לסגור פיהם : לאום להיות אלמים :

שלום

פערלטן אונ' ערטרעקן איך אעלטע טטרויכלן אז: וויא איך עז האבע פֿרשולדיט · (הן איחן) אבר פֿרוואהר אייני האפֿנונג
האבע איך צו איס גיאאכט אונ' טהוע אין דער שטילונג ווארטן · דען נאך איינם צו רוק קערן פֿון איינע בעזע ווערק האבע
איך איך איטרייאונג אונ' צור (תשובה) בידאכט · (נחמתי) איך הב איך בידאכט איין אונטר טעניג געהיט פֿר דיר צו אאכן
אונ' הייכט צו בקענן אזי פֿר בארגני אונ' ביקאנטע · דען פֿרוואהר דר הייליגע טאג איז צום עביגן פֿרגעבן אן גיזעצט · ער
ער האט זאלכס גיאאכט צום עביגן · (ברית) ער האט אן גיזעצט פֿרצייאונג זאלכע צו אייער הייזן איך צו לערנן דז (תשובה
אכפר) איז אז וויא די טאכטונג איינע בטטענדיגי אופפרס · (הן סימה) פֿרוואר ער האט די תשובה פֿרצייכנט אום איך
צו ערהאלטן אין זיינן שאטן דען ערוויים איינע וועג וועלכע זיין פֿון יוגינד אויף צום בעזן גיוואנט · (עמדי) איט איר צו טהון
(חסד) איט דיינן וואונדרליכן טהון · ווען דו טוסט פֿארטן די ישראל דיינע שאף אונ' לעאר · דען פֿרוואר אויך דיר טהוט
זיך ישראל דיין היר פֿרלאזין · ווען איך טהוא דענקן אן דיינע צו פֿאר אאהלן גיטהאנע וואונדר · ווערק אויך יעלונד דיינע
וואונדר דיינע פֿירילטר צו היטן · דז עז זייאע די פֿורכט גאטס איהרם (אוצר) · (הן פלילנו) פֿרוואהר צו אאכן וויסן דיינע
פֿיינדליכע ריכטר דורך איהרר ערהאנגלונג דז זיא זאלן גשטעהן אונ' זאגן דז אונזר פֿעלזן אדר טול איז ניט אזו וויא די ישראל
איהרר · (צורם) איר פֿעלזן איז דר בטעפֿר פֿון ישראל אונ' זיין הייליגר · ווערדן זיא זאגן ווען ער פֿר איהרע אויגן ווערט
גהייליגט · פֿרוואהר עז איזט איינע שפראנגדי (ישועה) צו דענגע די איהם הייליגן · דען ער הט טוהן לויפֿן פֿון זיינע הייליגע
וואהנונג זיין הייליגס (בית המקדש) ווערט אויף ריכטן זיינע הייליגע (קרבנות) צו אים צו ברענגן · אום צו שטעלן לוויטן
איהנן די פראלט זיינר שכינה · (הן יחתו) פֿרוואר זיא ווערדן אנגסטן איר בקריגר · דען גאט טהוט בקריגן · (ריבם)
איר קריג בקריגעט דו · אונ' אירע (אקטריגים) טהוא איהרע אייזר צו שליסן · לאז איר (אקטריגים) איהר אייזר האלטן
צו פֿרשטוואונג · דען פֿרוואר דיינע גיזעלן די ישראל ווערדן דיך צור עביקייט פרייזן · וויל עז ווערט זיין דאז ענד יעדרן
אאן צום (שלום) · (שלום)

זאלטו

ויחבש: ויחבש ולשמו כל יודו · כי יסיר משאת כבדו · הן ועמו
לפניו יתודו · כי בדבר אשר זדו: זדו זדונות ושגגות שגוים · סלח נא
בפימו הגוים: הן זכם לתחי אחוים · כי עמך מקור חיים: חיים
חון לעם מנטלך · לבב עקש מהם בבטלך · הן חשרת מי טוהר
בהטילך · כי טל אורות טלך: טלך טלאיך בו להתכפר · העת
תמציאם סליחה וכפר: הן טהרם כאמור בספר · כי ביום הזה יכפר:
יכפר ירצה כאז בהעליותי · בהיות אריאל בבוחן עליותי: הן ידעת
פקוק חליותי · כי אתה קנית כליותי: כליותי כטוחי אכין לעבדו ·
ותערב לפניו תחנת עבדו · הן כבד יכבד מכבדו · כי נשגב שמו
לבדו: לבדו לו להתחולל כל אנוש · און לא יתבונן לאנוש · הן לא
טוב לצדיק לענוש · כי ירבה אלוה מאנוש: מאנוש ממעשיו יגורתי
ואימתי · פן אכשל כאשר אשמתי · הן מיחל שויתי ודוממתי · כי

אחרי

ויחבש ולשמו כל יודו כשהם מיוסרים אותנו בגלות או הכל לשמו יודו יתנו: כי יסיר משאת כבדו כלומר שיסיר ממנו על שמכבידו בגלות: ושגגות שגוים גם כן ל' שגגה ומרמז על עבירות שהם באים שדומה לשוגג: בפימו הגוים בפיהם מדברים: מנטליך מנשאיך הם ישראל: חשרת מי טוהר ר"ל קשור וקבוץ העבים זה כוס · בהטילך כשתשליך עליהם מי גשמי ברכה: כי טל אורות טליך פסוק הוא בישעיה כ"ו: טלאיך אלו ישראל הנקראים צאן וטלה של הקב"ה: יכפר ירצה כאז בהעליותי יקבל ויהא מרוצה תפלתי לכפרה בעת העליתי קרבנות: בהיות אריאל הוא ב"ה הבוחן ענין מבגר מגדלות חוקות: פקוק חליותי פי' כשאדם כופף קומתו נראות כמפקפקים החליות מבחוץ מאחריו ומפקעות מבפנים: כי אתה קנית כליותי קניין שלך הם: כליותי וטוחי מחשבותי אבל לפי האמת כפל לשון הוא: ותערב לפניו ויהיה למתוקה תחנת עבדו: כבד פי' כלומ' אותן המכבדין אותו: להתחולל להתפלל או להתקוים: און לא יתבונן לאנוש לחוב כלומ' אותה את עצמו כמו שאינו מבין: הן לא טוב לצדיק לענוש כלומ' אפי' לצדיק בשר ודם לא טוב לענוש אחרים ק"ו שאין להקב"ה לדקדק ולענוש את הבריות וזהו: כי ירבה אלוה מאנוש ראוי להרבות צדקה יותר מאנוש: מאנוש ממעשיו יגורתי ואימתי מאחר שאנוש מעשיו אינם מדוקדקים:

מיחל

די פֿרײַלרונג דז גאט טהוט טאגן אבר באלד ווידר דרויף היילן · (ויחבוט) ווען ער אונז אין גלות ווערט היילן · ווערדן אלי זיינן נאמן דאנקן · וויל ער פֿון זיין פֿאלק אב טהוט זיינע טוועהרע לאסט · פֿרוואר זיין פֿאלק טהון אויך פֿאר איהם ביקענן דז איהנן אללעס איז רעכֿט גשעהן · ווען דר זאך וואז זיא האבן גאוטוויליגט · זיא האבן פֿיל אוטוויל גיטהן אונ' פֿיל פֿעהלר צו זינדיגן · אבר אויך איר ביטן פֿר געבע אונז טהון זיא איט איהרן אויל רעדן · (הן זכם) פֿרוואר רייניגע זיא צו לעבן ער אייניגט · דען בייא דיר איז דר אורשפרונג פֿון לעבן · (חיים אונ' חסד) בגנעדיג דז פֿאלק דיא דיך איט לאבונג ערהעהן · אין דעם דו איהרם פֿר קריאטע הערץ ווערסט טטעהרן אונ' אב טהון · פֿרוואר ווען דו די ריינוג דער רייניגע וואסרן פֿון טויא ווערסט אויך זיא ווארפֿן · דען איין טויא פֿון לויטר ליכֿט פֿון דער (תורה) איז דיין טויא איט דיין טויא דיינה טאך די ישראל צו פֿרגעבן · אין דר צייט ווען דו איהנן הירבייא ציהן ווערסט פֿרגעבונג אונ' זינדן אב אעקונג · (הן טהרם) פֿרוואר רייניגע זיא אלז וויא גזאגט איז אין דער ספֿר תורה · דען אן דיזום טאג ווערט ער פֿרגעבן · (יכפר) ער זאל ביגערן צו פֿרגעבן דורך איינע תפֿלה אלז וויא דאמאהל דז איך האבע אויך גיבראכט איינע קרבנות וויא דז (ב"הא) איז פֿעסט גבויאט גוועזן אויף איין הויכֿן בערג · פֿרוואר דו ווייסט וואול וויא זיך דורך איינן בוקן צו דיר קנעפן איינע האלז גלידר · אונ' וויל דו האסט בשאפֿן איינע כיהרן זא ווייסטו אויך איינע גידאנקן · איך וויל איינע כיהרן אונ' הערץ אן ברייטן איהם צו דיהנן · עז זאל אויך פֿר איס אן גינעהם אונ' זיס זיין דז ביטן פֿון זיינם קנעכֿטין · (הן כבד) פֿרוואר ער טוט ווידרום ביעהרן די איס עהרין · דען זיין נאמן אליין אייט ער גריסט · (לבדו) צו איס אליין זאלן האפֿן אלי אענטן · דז אום רעכֿט פֿון אענטן זאל ער ניט פֿריבֿן · דען עז איז ניט גוט פֿר דען צדיק דען זעלביגן ווער געגן איס גזינדיגט צו בטראפֿן צו פֿרטווייגן גאט דר אעהר צדיק איז אלז אלע אענטן · וועגן דעם אענטן זיין איבלע גוואָנהייט זיינע (אעשים) טוהע איך איך פֿערכֿטן

ונחלו לעולם : זכור לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב אל תפן אל קשי העם הזה אל רשעו ואל ואל חטאתו : אל נא תשת עלינו חטאת אשר נואלנו ואשר חטאנו :

חטאנו צורנו · סלח לנו יוצרנו :

חזן מיוסד ע"פ א"ב בראשי חרוזות

אותך אדרוש ואליך אתודע · גדול ביהודה ובישראל נודע · הן אתה חקרתנו ותדע · כי פשעי אני אדע : אדע אבל אשמים אנחנו · ומהמון רחמיך לא זנחנו · הן אליו כפים שטחנו · כי בשם קדשו בטחנו : בטחנו בשמך לנפש תאוה · והפקנו מגן בלי גאוה : הן במעוזך לדל תקוה · כי השפילו ותאמר גוה : גוה גאים עלי מגדילים · ברגז שבעים לא נחדלים : הן גלל המציק מתדלדלים · כי רצץ עזב דלים : דלים דינך פחדו ורהו · באים כמודה ועוזב לרחמהו · הן דפים היום תכפרהו · כי יום כפרים הוא : הוא הוד והדר ילבש · ישוב ירחם ועון יכבש · הן הומתק בפי כדבש · כי הוא יבאיב ויכבש

אותך אדרוש ואליך אתודע להודיע מעשי לפניך : גדול ביהודה ובישראל פירוש אלהינו ניכר לכל : אתה חקרתנו ותדע חקרתי וכדקת לבבי ומצאת כי פשעי אני ארע ואסיב מהן בפקודות עליהם : אבל בקושטא וכאמת : שטחנו ל' פריסה : בטחנו בשמך לנפש תאוה בטחנו בשמך וגם בפשנו חומדו : והפקנו מגן בלי גאוה' ספתפללו מגן אברהם בלי סכרות : הן במעוזך לדל תקוה תקותינו אשר דלים מן המצות · במעיך אמרת פ' פתני : כי השפילו והאמר גוה אם סדור השפיל את עצמו בתשובה אתה בוודאי תאמר לו להתגאות ולהרומם קרנם : גוה גאים עלי מגדילים עלי גאות ברוגז ולא כבחת : לא נחדלים על דרך רשעים אפילו בפתחו של גיהנם אינו חוזרין : הן גלל פירוש בעבור : המציק דהיינו השטן : מתדלדלים נעשים כחושים ודלים : רצץ ל' שבר : דלים מדינך פחדו ורהו ישראל שנקראים דלים מתפחדין ומתבהלין מאימת דינך : דפים דופי ופגם שלהם : כי יום כפורים הוא מיוחד לכך : הוד והדר ילבש כיום דין : ועון יכבוש ויטמן כמגולה : הומתק בפי כדבש כלומר מתוק בפי כדבש הבטחה שאמר כי הוא יכאיב ויחבש :

אותך דיך וויל איך ביט פארטן אונ' געגן דיר אייניג זינד בקאנט מאכן אונ' ביקענן · דען דו ביסט גאלפרט אונטר דען געשלעכט יהודה · אונטר דיא ישראל ביקאנט · פארוואר דוא פארטסט אונז אויז אונ' קענסט אונזרע (מעשים) · איך ווייז אויך אייניג זינדן · איך ווייז זאלכע אונ' בין אויך דרויף · (אתודה) אונ' זאגע פר וואר איר זיינן שולדיג · אבר פון די פילהייט זיינר בארמהערציגקייט דאך ניט גאנץ פרלאזין · (הן אליו) דען פארוואר איר טפרייטן אויף איט גיבעט צו איהם אונזרע הענדן · דען אן זיינן הייליגן נאמן טהון איר אונז פרזיכרן · (בטחנו) איר פרזיכרן זיך אן דיינן נאמן אית גלוסטיגן הערצן · אונ' טהון אונזרע (תפלה) פון אונזרע (אבות) אהנע האכאוט · דען אין דיינר אזאכט פינדט דער ארמע האפנונג אונ' ווען ער זיך פר דיר דעמוטיגט זאגסטו ער זאל זיך ווידר ערהעבן · אבר האכאוט טהון די האפרטיגע אויף איר ערגריסן · פון רוגז אויף איר זיין זיא זאט אונ' טהון ניט נאך לאזין · (הן גלל) פרוואר איבר דעם פרקריאר ווערדן דיא (ישראל) אלז אער פר ארמוטיט דען ער האט פרבראכן אונ' פארלאזין דיא ארמע · (דלים) זיין ארים פאלק וועגן דיין (דין) אנגסטן זיא אונ' פערכטן · זיא קואן צו ביקענן אירע זינדן אונ' זעלביגע צו פרלאזין אום זיא ווידר צו ערבארמן · פרוואר דוא זאלסט איהנן איהרע ביפלעקונג פון עבירות היינט אב ועקן דען עז איז (י"כ) דער פארגעבונג ער זאל זיך איט זיין קלייד פון טראכט אונ' טאנהייט אן דעם (יום הדין) אן קליידן אונ' ווידר קערן אונ' אונז ער באראן אונ' דיא זינדן אונטר דרוקן · (הן הומתק) פרוואר עז טאעקט איר אין אויל גאר זים וויא הוניג

זָדוֹן וְשׁוֹגֵג · לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כַּיְרִיעָה בְּיַד הָרוֹקֵם · בִּרְצוֹתוֹ מְיַשֵּׁר וּבִרְצוֹתוֹ מְעַקֵּם · כֵּן אֲנַחְנוּ בְּיָדְךָ אֵל קַנָּא וְנוֹקֵם · לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כַּכֶּסֶף בְּיַד הַצּוֹרֵף · בִּרְצוֹתוֹ מְסַגְסֵג וּבִרְצוֹתוֹ מְצָרֵף · כֵּן אֲנַחְנוּ בְּיָדְךָ מַמְצִיא לְמָזוֹר תֶּרֶף · לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר כי הנה

אל מלך ויעבור וכו׳

סוגרין הארון

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה : אַל תִּזְכּוֹר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאֹד : זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ וּפָקְדֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ · זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם גָּאַלְתָּ שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ הַר צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ : זְכוֹר יְיָ חִבַּת יְרוּשָׁלַיִם אַהֲבַת צִיּוֹן אַל תִּשְׁכַּח לָנֶצַח : זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי אֱדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלָיִם הָאוֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ : אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד : זְכוֹר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּךְ : וַתְּדַבֵּר אֲלֵיהֶם אַרְבֶּה אֶת זַרְעֲכֶם כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֶתֵּן לְזַרְעֲכֶם ונחלו

אויך אין דיינר האנד דוא גוטר גאט אונ׳ פארגעבר · (כי הנה) דען גון אלז איין גלאז אין האנד דען גלאזר ווען ער וויל צירקלט ער עז ווען ער וויל זא מאכט ער עז צו געהן · אזו זיין איר אויך אין דיינע האנד גאט דוא גיידר אונ׳ רעכנר · (כי הנה) דען גון אלז איין זילבר אין האנד דען גאלדשמיד ווען ער וויל מאכט ער עז זא קלאהר אונ׳ ווען ער וויל מאכט ער עז לויטר · אזו זיין איר אויך אין דיינר האנד דוא גאט דר דא מאכט גפינדן טרייאונג אויף זיין וואונד אונ׳ היילונג :

זכור גדענק דיין ערבארמיקייט גאט אונ׳ דיינע גנאד דען זיא זיין עביג · ניט דו זאלסט גדענקן אונזי אונזרע ערסטע זינד ביהענד פֿערדר אונז דיין ערבארמיקייט דען איר זיין ארים עז זייא אן דער (תורה) אונ׳ (מצות) אונ׳ אן (אמון) · גדענק אונז גאט מיט דיין גוטן ווילן דיין פֿאלק אונ׳ ביפֿעהל אונז מיט דיינר הילף גדענק דיין גמיין ישראל דיא דוא האסט גקויפֿט פֿון פֿאר אמאל אויז מצרים דוא האסט ערלעזט דיא גשלעכט דיין ערב בערג (ציון) דען דאזיגן דאז דוא האסט דיין (שכינה) לאזן רוהן אויף איהם · גדענק גאט דיא ליבשאפֿט פֿון ירושלים דיא ליבשאפֿט פֿון (ציון) ניט דוא זאלסט פֿרגעסן צו עביג גדענק גאט דיא קינדר פֿון (אדום) דען טאג פֿון (ירושלים) דאז זיא האבן גיזאגט אייגר צו דעם אנדרן פֿאר וויסט פֿאר וויסט (ירושלים) ביז אן איהרן גרונד פֿעסטן · דוא זאלסט אויף שטעהן אונ׳ זאלסט ערבארמן (ציון) דען עז איז גקומן דיא צייט צו ערבארמן זיא דען עז איז קומן דיא צייט · גדענק צו (אברהם) אונ׳ צו (יצחק) אונ׳ צו ישראל דיינע קנעכט אלז דו האסט גשווארן צו זיא ביי דיר זעלברט אונ׳ דוא האסט גרעט צו זיא איך וויל מערן אייער זאמן אלז שטערן דז הימל אונ׳ אל דז לאנד דז איך האב גזאגט איך וויל געבן צו אייערן זאמן אונ׳ זיא זאלן ערבן ביז צו עביג · גדענק צו דיינע קנעכט צו (אברהם) אונ׳ צו יצחק אונ׳ צו (יעקב) · ניט דוא זאלסט דיך קערן צו הערטיקייט דאז פֿאלק דען דאזיגן אונ׳ צו זיין בזהייט אונ׳ צו זיינר זינד ניט דוא זאלסט טהון אויף אונז זינד דז איר האבן נארט גטהון אונ׳ דז איר האבן גזינדיגט :

חטאנו איר האבן גזינדיגט צו אונזר גאט · פֿרגעבע אונז אונזר ביטעפֿר :

אותך

קוֹלִי שְׁמַע • וּרְאֵה דֶמַע • עֵינַי : רִיב רִיבִי • שְׁעֵה נִיבִי • וַהֲשִׁיבֵנִי סָלַחְתִּי : שֶׁמֶץ טַהֵר • כְּעָב מַהֵר • שֶׁנֶּאֱמַר : תִּמְחֶה פֶּשַׁע • לְעַם נוֹשַׁע • וְתֹאמַר סָלַחְתִּי :

אל מלך ויעבור וכו׳

פותחין הארון

כִּי הִנֵּה כַּחוֹמֶר בְּיַד הַיּוֹצֵר • בִּרְצוֹתוֹ מַרְחִיב וּבִרְצוֹתוֹ מְקַצֵּר • כֵּן אֲנַחְנוּ בְיָדְךָ חֶסֶד נוֹצֵר • לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כָּאֶבֶן בְּיַד הַמְסַתֵּת • בִּרְצוֹתוֹ אוֹחֵז וּבִרְצוֹתוֹ מְכַתֵּת • כֵּן אֲנַחְנוּ בְיָדְךָ מְחַיֶּה וּמְמוֹתֵת • לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כַּגַּרְזֶן בְּיַד הֶחָרָשׁ • בִּרְצוֹתוֹ דִּבֵּק לָאוּר וּבִרְצוֹתוֹ פֵּרַשׁ • כֵּן אֲנַחְנוּ בְיָדְךָ תּוֹמֵךְ עָנִי וָרָשׁ • לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כַּהֶגֶה בְּיַד הַמַּלָּח • בִּרְצוֹתוֹ אוֹחֵז וּבִרְצוֹתוֹ שִׁלַּח • כֵּן אֲנַחְנוּ בְיָדְךָ אֵל טוֹב וְסַלָּח • לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר : כי הנה כִּי הִנֵּה כַּזְּכוּכִית בְּיַד הַמְזַגֵּג • בִּרְצוֹתוֹ חוֹגֵג וּבִרְצוֹתוֹ מְמוֹגֵג • כֵּן אֲנַחְנוּ בְיָדְךָ מַעֲבִיר

זדון

פון ישראל דיא ישראל ליידן אין גלות אן דער שאנד שטאט זאלסטו דיא זינד פרשווייגן דז גישטאנק פון עבירות טוהע אב אונ׳ אויך דו זאלסט בעקן בראט צו דען די זיך אן דיר בטילן אונ׳ דו זאלסט זאגן (סלחתי) איך הב ישראל פֿרגעבן : (קול) איין שטים הער אונ׳ זיהע דיא טרעהרן פון מיינע אויגן קריג איין קריג פֿאר נעם איין רעד אונ׳ אנטווארט איר (סלחתי) איך הב ישראל פֿרגעבן • (שמץ) דיא שאנד פון עבירות רייניגע בהענד אלז איין וואלקן דער דא פֿרגעהט אלז דער פסוק זאגט דו מעקסט אב די מיסטאט צו דען פֿאלק ישראל זאל ווערן גהאלפֿן אונ׳ זאלסט זאגן (סלחתי) איך האב ישראל פֿרגעבן :

כי הנה דען גלייך אלז איין ליים אין האנד דער טעפּר • דאז ווען ער וויל מאכט ער דען טאפּף ווייט אונ׳ ווען ער וויל מאכט ער אים ענג • אזו זיין איר אויך אין דיינר האנד דוא גיטרייער היטר • צוג צו אונזרע זינדהייט אונ׳ ניט קער דיך צו אונזרם יצר הרע • (כי הנה) דען גלייך אלז איין שטיין אין האנד דער שטיין הויער • ווען ער וויל ווענדט ער אים • פון זיך אונ׳ ווען ער וויל שניידט ער אים אזו זיינן איר אויך אין דיינער האנד דוא לעבענדיג מאכר אונ׳ טעדר • (כי הנה) דען גלייך אלז איין האק אין האנד דען שמיד ווען ער וויל בהעפֿט ער דיא האק אן דעם פֿייער אונ׳ צולייגט דאס ער גלייכנט האט מיט דעם שנור אום צו בהאקן דאס האלץ אונ׳ ווען ער וויל שייד ער אב • אזו זיין איר אויך אין דיינר האנד דוא אונטר שטיצער דען אריאן אונ׳ דען אנטלענר • (כי הנה) דען גלייך אלז איין רודר אין האנד דען רודר ווען ער וויל בגרייפֿט ער אים אונ׳ ווען ער וויל שיקט ער אים פֿון זיך • אזו זיין איר

אל מלך יושב וכו׳

אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי : מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק · אֱלֹהֵינוּ בּוֹשְׁנוּ בְּמַעֲשֵׂינוּ וְנִכְלַמְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ · אֱלֹהֵינוּ בּוֹשְׁנוּ וְנִכְלַמְנוּ לְהָרִים אֱלֹהֵינוּ פָּנֵינוּ אֵלֶיךָ : יָדַעְנוּ כִּי חָטָאנוּ וְאֵין מִי יַעֲמֹד בַּעֲדֵנוּ שִׁמְךָ הַגָּדוֹל יַעֲמָד לָנוּ בְּעֵת צָרָה :

כרחם אב · לייי הישועה וכו׳

אלהינו ואלהי אבותינו

אָמְנָם כֵּן · יֵצֶר סוֹכֵן · בָּנוּ · בָּךְ לְהִצְטַדֵּק · רַב צֶדֶק · וַעֲנֵנוּ סָלַחְתִּי : גְּעוֹל מְרַגֵּל · וְגַם פַּגֵּל · סִפְרוֹ : דּוֹד שׁוֹאֵג בְּקוֹל · יִתֵּן קוֹל · דְּבָרוֹ סָלַחְתִּי : הַס קַטֵּגוֹר · וְקַח סַנֵּגוֹר · מְקוֹמוֹ : וִיהִי יְיָ · לְמִשְׁעָן לוֹ · לְמַעַן נְאֻמוֹ סָלַחְתִּי : זְכוּת אֶזְרָח · גַּם יִפְרַח · לְשׁוֹשַׁנָּה : חֵטְא הָעֳבֵר · וְקוֹל הַגְבֵּר · מִמְּעוֹנָה סָלַחְתִּי : טוֹב וְסַלָּח · מְחַל וּסְלַח · אֲשָׁמִים : יָהּ הַקְשֵׁב · וְגַם הָשֵׁב · מִמְּרוֹמִים סָלַחְתִּי : כְּאֵב תַּחְבּוֹשׁ · וּבְצוּל תִּכְבּוֹשׁ · עֲוֹנִי : לְךָ תְּהִלָּה · אֱמוֹר מִלָּה · לְמַעֲנוֹ סָלַחְתִּי : מְחֵה פֶּשַׁע · וְגַם רֶשַׁע · בְּנֵי בְרִית : נְהוֹג חַסְדְּךָ · כֵּן הוֹדְךָ · לִשְׁאֵרִית סָלַחְתִּי : סְכוּת רַחֲשִׁי · וְגַם לַחֲשִׁי · תִּרְצֶה : עָוֹן נוֹשֵׂא · לְמַעַנְךָ עֲשֵׂה · וּתְפַצֶּה סָלַחְתִּי : פְּנֵה לְעֶלְבּוֹן · מְקוֹם עָוֹן · לְהָסִים : צַחַן הָסֵר · וְגַם תְּבַשֵּׂר · לְבָךְ חוֹסִים סָלַחְתִּי :

קולי

אמנם אז זאגט ישראל פרוואר דז אלזו דז איר עבירות אונז טהון דר (י"ה) איז איין בהעלפר אונ' איין גוועלטיגר הויבטמאן אין אונז · דרום העבגן איר אונז אן דיר צו אהלבן גרעכט אונז איט פין גנאד אונ' אנטווארט אונז (סלחתי) איך האב ישראל פרגעבן · (געול) פראונווירדיג דען אויזספעהר דז איז דר (י"ה) אונ' אמך אונווירדיג זיין (רכילות) די ער אויך אונז ערצעהלט · דר פריינד (הקב"ה) דר טרייאט איט זיין גרוסן טטים ער זאל געבן איין טטים איט זיין רעדן אונ' זאל זאגן (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן · (הס) ליבר גאט אמך טווייגן דען (קטיגר) דז איז דר (שטן) אונ' נעם הערפיר פר דיר די רעד פון אונזרן אלאכים די דא פיר טפרעכר זיין אן זיין שטאט פון (קטיגור) גאט זאל זיין צו איין אונטר זאהן צו דען פיר טפרעכר אום וויזן זיינר רעד אונ' דעם פירטפרעכר זאל הקב"ה זאגן (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן · (זכות) דר זכות פון אברהם דר דא הייסט (אזרח) דר זאל אך בזיאן צו ישראל די דא זיין רוזן די זינד דו זאלסט איברפארן אונ' איין טטים פון היאל זאלסטו שטארקן אונ' זאלסט זאגן (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן (טוב) הקב"ה דר דא איז גהייסן (טוב וסלח) איר ביטן דיך זייא מוחל אונ' פרגיב צו דען טולדיגן גאט פרנעם אונ' אמך ווידרקערן פון היאל איט דיין ווארט אונ' זאגן (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן · (כאב) ווען טאג דו זאלסט פלאסטרן אונ' אין די טיפנים דוא זאלסט אונטר צוויגן איין · זינד · צו דיר איז איין לוב זאג איין רעד פון זייטוועגן (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן · (אחה) אעק אב די אישטאט אונ' אך די בוואהייט צו ישראל די דא הייסן בני ברית זייא נוהג איט אונז איט דיין גינאד דען דאז איז דיין טונהייט אונ' לוב דז דו זאלסט זאגן צו דען איבר בלייבונג פון ישראל (סלחתי) איך הב ישראל פרגעבן · (סכות) פרנעם איין רעד אונ' אויך איין תפלה דוא זאלסט בווליגן דו הקב"ה דו הייסט (נושא עון) פון דיינט וועגן טהוא דז אונ' רעד (סלחתי) איך האב ישראל פרגעבן · (פנה) ליבר גאט קער דיך אן די טאנד .

פון

סְלַח נָא זְדוֹנוֹת וּשְׁגָגוֹת לִבְרוּאֵי לִשְׁמֶךָ · לַעָוֹן
חֲטָאֵימוֹ חַטֵּא בְּנִדִבַת גִּשְׁמֶךָ :

סְלַח נָא טֶפֶשׁ טִפְלוּת רִשְׁעֵי עַמֶּךָ · לַעָוֹן
יְדִידֶיךָ יְבֻקַּשׁ וְאֵינֶנּוּ כִּנְאוּמֶךָ :

סְלַח נָא כַּחַשׁ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים לְעָמֶּךָ · לַעָוֹן
לְקוּחֶיךָ כַּפֵּר בְּטוּב טַעְמֶךָ :

סְלַח נָא מְרִי מְיַחֲלֶיךָ וּמְיַחֲדֶיךָ בְּעוֹלָמֶךָ · לַעָוֹן
נִדָּחִים מְחֵה · וּבְנֵה אוּלָמֶךָ :

סְלַח נָא סְלוּפָם וְגוֹנְנֵם בְּסֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ · לַעָוֹן
עֲבָדֶיךָ עֲלֵם · וּכְבוֹשׁ בְּעֶלוּמֶךָ :

סְלַח נָא פֶּן יֵעָנְשׁוּ מִמְּרוֹמֶךָ · לַעָוֹן
צֹאנְךָ שֶׁבַח וְהִיא תְּהִלָּתֶךָ וְרוֹמְמֶךָ :

סְלַח נָא קְלוֹנָם וַחֲמוֹל עֲלֵימוֹ מִמְּרוֹמֶךָ · לַעָוֹן
רְחוּמֶיךָ תִּשָּׂא מִלְּצוֹדָם בְּחֶרְמֶךָ :

סְלַח נָא שֶׁמֶץ תְּעָתוּעַ תִּעוּב רְחוּמֶיךָ · לַעָוֹן
תְּמִימֶיךָ הַעֲבֵר כְּגֹדֶל רַחֲמֶיךָ :

אל

לעון · כחש כורעים ומשתחוים לעמך כש סבבני בכחש אפרים הושע י"ב : כנואמיך כמו שאמר בירמי' נ' בימים ההם וגו' יבקש את עון ישראל ואיננו :
לקוחיך אילו ישראל שקבלו לקח טוב שלך דהיינו התורה : מעמיך לשון דיבור : מרי לשון כאשר מריתם פי' במדבר כ"ו : נדהים אלו ישראל שהם
נדחים בגלות : אולמיך כ"פ תלך : סלופם עוותם ועקשים : וגוננם וסוככם : בסכת שלומך בירושלים שנאמ' בתהלים ע"ו ויהי בשלם סכו :
יכבוש לי יכבוש עונותינו סוף מיכה ז' : בעלומך בסתרך : שכח ואל תענשם : קלונם פי' חרפתם : רחומיך אוהביך פי' לשון שכתוב אני
רחם ישעיה מ' פ"ג : בחרמך במגורך ובעברתך ז' : שמץ פסול : תעוב ותועבה : אותך

גערן גיטעהיגע · (עבירות) צו די ישראל וועלכע דיינם נאמן צו הייליגן ביטאפן זיין · די זינדן פון דיינע זינדיגר רייניגי איט
דיין גוט ווילגין רעגן · (סלח נא טפש) פרגעבע דאך די נארטע אונ' מוטוויליגע באזהייט דיינס פאלקס · די זינדע דיינער
געליבטע זאל ווערדן ביגעהרט · דאך אבר ניכט דא זיין · וויא דוא האסט דורך (ירמיה הנביא) גיזאג · (סלח נא כחש)
פארגעבע דאך די פאלשהייט פון דיא וואו זיך קיימן אונ' בוקן גיגן דיר · די זינדן דערן צו דיר גקויפטע (ישראל) נעמי
אב איט דיינר גוטע אהרט · (סלח נא מרי) פרגעבע דאך דיא ווידר ספינסטיגקייט · די דיך האפן אונ' אייניגן אין דיינר
וועלט די זינדע דער פרסטויסנה נעמי אב אונ' בויא דיין (בית המקדש) · (סלח נא סלופם) פרגעבע דאך איהרע פאר=
קריאניסן · אונ' טילגע זיא אין דיינר פרידזאמע היטן · די זינדן דיינר קנעכטן מאכע פר העלן · אונ' דרוקי זיא אונטר אין
דיינער פרבארגינהייט · (סלח נא פן) פרגעבע איהנן דאך · זיא מעכטן זונסט פון דיין היאל ווערדן גשטראפט · דיא
זינדי דיינע טאך מאכע פרגעסן · אונ' דיזוס ווערט זיין דיינע לויב אונ' ערהעבונג · (סלח נא קלונם) פרגעבע דאך
איהרע שאנדן · אונ' צרבארמע דיך איבר זיא פון דיינן היאל · דיא זינדי דיינר געליבטע פר טראגע · אום זיא ניט צו
פאנגן אין דיינר נעצי · (סלח נא שמץ) פרגעב דאך די ביפלעקונג · אונ' פער אירונג דיינר גליבטן די זינדן דיינר
גאנצע (ישראל) טוהע אוועק נאך דיינר גראסע בארמהערציגקייט :

אמנם

חזן וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא

קהל

יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ : סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ : כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ :

הַאֲזִינָה יְיָ תְּפִלָּתֵינוּ וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל תַּחֲנוּנֵינוּ הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שַׁוְעֵנוּ מַלְכֵּנוּ וֵאלֹהֵינוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלָּל : תְּהִי נָא אָזְנְךָ קַשֻּׁבוֹת וְעֵינֶיךָ פְּקוּחוֹת לִשְׁמוֹעַ אֶל תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל : וְשָׁמַעְתָּ הַשָּׁמַיִם מְכוֹן שִׁבְתְּךָ אֶת תְּפִלָּתָם וְאֶת תְּחִנָּתָם וְעָשִׂיתָ מִשְׁפָּטָם וְסָלַחְתָּ לְעַמְּךָ אֲשֶׁר חָטְאוּ לָךְ : כרחם אב וכו'

אלהינו ואלהי אבותינו

מיוסד ע"פ א"ב

סְלַח נָא אֲשָׁמוֹת וּפְשָׁעֵי לְאֻמֶּךָ · בָּנֶיךָ בַּל יֶחֱרֶה זַעְמֶךָ : לַעֲוֹן

סְלַח נָא גִּיעוּלָם וִיחִיו מִמְּקוֹר עִמָּךְ · דְּגָלֶיךָ שָׂא וְתִנָּחֵם כִּנְאוּמֶךָ : לַעֲוֹן

סְלַח נָא הַכֹּל מוֹדִים וְעוֹזְבִים כִּרְשׁוּמֶךָ · וָפֶשַׁע מְחַל · לְמַעַן שְׁמֶךָ : לַעֲוֹן

סלח'

סלח פשעי לאמיך ישראל שנקראים לאום : גיעולם תיעוב' את העונות : וחיו ממקור מים חיים שהוא עמך כלומר בידך מקור מים חיים : דגליך שא פירש קחא לעם ישראל שהם דגל שלך : כנואמיך וכמו שדברת : ועוזבים ברשומיך כמו שכתבת בישעי' כ"ה כ"ו יעזוב רשעי' דרכו : לברואי לשמך ישראל שנבראו לקדש שמך : חטא וטהר כנדיבת גשמך כלומ' במים טהורים כגשם : טפש טפלו"ת מה שמחברים ומדברי' בטפשות ברשעיה · ואיננו כנואמיך

ויעבור אונ' עז גינג הקב"ה פר משה זיין גזיכט פר בייא אונ' ריא (נבואה) רופט :

יי' גאט אלמעכטיגר גאט דר בארמהערציגי אונ' גנעדיגסטע · לאנגזאם פון צארן · גראס פון גינאד · אונ' ווארהאפטיקייט · ערהאלטר די גנאד אויף צווייא טויזנד דורות · פערטראגר דער זינדן · אישטלוטן · אונ' חטאים אונ' ערלעדיגר דער זינדן · (וסלחת) אונ' דו זאלסט אונז פרגעבן אונזרע עוונות אונ' חטאים אונ' אונז לאזן דאז זאנר ערבן (סלח) פאר גיב אונז אונזר פאטר דען איר האבן גזינדיגט · פאר צייהע אונז אונזר קעניג דען איר האבן גאיסטאט · (כי) דען דו בישט גאט דר דא איז גוט · איין פרגעבר · אונ' פיל פון גנאדן אייז געגן אלע דיא דיך אנרופן :

אלהינו אונזר גאט · אונ' גאט אונזר עלטרן :

סלח נא אשמות פרגעבי דאך די פרשולדונג · אונ' זינד צו דיינם פאלק · וועגן די (עוונות) פון דיינע קינדר זאל ניט אן איהנן גריאן דיין צארן · (סלח נא גיעולם) פר'געבי דאך איהר אוזויבריע ווערקן · אונ' לאזן זיא לעבן פון דיינן קוואל · וועגן די זינדן די ישראל דיין פאניר די פרטרעגליך · אונ' דיך טרעסטין וויא דו געלבסטן האסט גזאגט איך וויל פרגעבן · (סלח נא הכל) פרגעבי דאך אלי וועלכע איהרע זינדן ביקענן אונ' פרלאזן · אלז וויא דוא זעלבסטן אנגיצייכנט די זינדן אונ' אישטאט פר צייהע וועגן דיין נאמן · (סלח נא זדונות) פר געבע דאך דיא אוטווילגע אונ' אום גערן

לְאֵל חָי׃ חִלַּלְנוּ וְנִקְרֵינוּ אוּם טְמֵאַת הַשֵּׁם׃ למענך טְהוֹר עֵינַיִם מֵרְאוֹת בְּרָע׃ טֶרֶם לֹא רָאָה עָמָל בְּיִשְׂרָאֵל׃ טֶרֶף לֹא לָנוּ נִכְסְפָה נַפְשֵׁנוּ׃ טֻבַּחְנוּ רַב וְצָעִיר כְּבְלִיעַת דָּגִים׃ דרכך יָהּ בְּדַלּוּתֵינוּ צְדָקָה חוֹנַנְתָּנוּ׃ יַד בָּנוּ הֶחֱזַקְתָּ בְּעֵת מָטָה יָדֵינוּ׃ יָדַעְתָּנוּ זֹאת עֲשׂוּ וִחְיוּ׃ יָדַיִם לֹא חָלוּ בָּנוּ כַּהֲפֵכַת רָגַע׃ למענך תַּעֲלֶה אֲרוּכָה לְעָלֶה נִדָּף תְּנַחֵם עַל עָפָר וָאֵפֶר׃ תַּשְׁלִיךְ חַטָּאֵינוּ וְתָחוֹן מַעֲשֶׂיךָ׃ תֵּרֶא כִּי אֵין אִישׁ עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה׃ דרכך

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן׃ מַרְבֶּה מְחִילָה לַחַטָּאִים וּסְלִיחָה לַפּוֹשְׁעִים עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר וְרוּחַ׃ לֹא כְרָעָתָם תִּגְמוֹל׃ אֵל הוֹרֵתָ לָנוּ לוֹמַר שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה׃ זְכוֹר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָיו מִקֶּדֶם׃ וְכֵן כָּתוּב וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן׃ וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ׃

ויעבור

דען לעבנדיגן . נון זיין איר בעז געווארן אונ' פֿרשוועכט אונ' איר זיינן געהייסן מיט אונזרן נאמן אונרייניע (טהור) הקב"ה איז געהייסן ריינע אויגן דז ער ניט זעהט קיין בעז אז האט ער ניט געזעהן אן אונזרע עבירות ביז דאז איר זיינן זינדיג געווארדן . איין שפּייז דז אונז ניט צו קערט האט געלוסט אונזר לייב דאז מיינט דז איר טון עבירות דרום האבן איר פֿרזינד דאז איר זיין ווארן געשעכט אלט אונ' יונג אלז זיא ווערן איין געשלונדן די פֿיש דיא דא געלוסטן דאז איין שלינגן פֿון דר אנגיל . (יה) אלמעכטיגר גאט פֿון פֿראגל איז דיין סדר געווען ווען איר זיין ארים געווען פֿון גלות דא האסט אונז גלייטזעליגט איין האנד דוא האסט געשטערקט אן אונז מיין דרלייט דא זיא איז איין גזייכן אונזר האנד דוא האסט לאזן ווייסן אונז דז שאד אונ' בלייבט לעבן . דז מיינט דז האסט אונז געוויזן דען (דרך) וויא מאן זאל תשובה טהון . קיין הענד האבן ניט קענן קרענקן נאך שוועכן אן אונז אז (סדום אונ' עמורה) נייארט איר האבן געטהון תשובה אונ' זיין-בשטראפט געווארן . (תעלה) ליבר גאט דוא זאלסט אויף ברענגן איין היילונג צו איין בלאט דז דא איז פֿרשלאגן דוא זאלסט דיך בידענקן אויף ישראל דיא דא הייסן (עפר ואפר) דוא זאלסט איין וועק ווערפֿן אונזר זינד אונ' זאלסט ערבארמן דיין ווערק דאז זיין ישראל . דוא זאלסט זעהן דאז איר האבן קיין מאן דער דא אום אונז (תפלה) טהוט אלז (משה) אונ' אנדרע (צדיקים) דארום טהוא דוא מיט אונז צדקה :

אל גאט אונ' קעניג דער דא זיצט אויף זיינן ערבארמיגן שטוהל (אדר טראהן) . פֿירט אלצייט מיט (חסד) מויזט אויך דיא (עוונות) זיינעס פֿאלקס . איבר זעהט אלע צייט דיא ערסטע דרייא עוונות . מאר מעהרט פֿרצייהונג דענע זינדיגר אונ' פֿארגעבונג דער איסטאטער . טהוט (צדקה) מיט אלע קרעאטורין אונ' זעלן . פֿר געלטיסט איהנן נאך איהרר בזאהייט . דוא גנעדיגר גאט האסט אונז אונטר וויזן פֿר דיר צו זאגן דייגע דרייאצעהן (מדות) . דענקע אונז הייגט דעם (ברית) פֿון דענע דרייאצעהן (מדות) . מיט וועלכע דוא אונז פֿרזיכרט אונז דער מיט אן צו הערן . וויא דוא עז (משה רבינו) דאז זעלביגע מאהל צו וויסן גימאכט . אונ' אזו שטעהט אויך אין דער תורה געשריבן . (וירד) אונ' גאט ערצייגט זיך אין וואלקן . אונ' שטעלטע זיך בייא (משה) אנדרט . אונ' משה רופֿטע אן דעם נאמן גאטס :

ויעבור

לָנוּ שׁוּבָה פָּנֵינוּ הִסְתַּרְנוּ · בְּמִרְמָה בִּקַּשְׁנוּ וְאֵלֶיךָ לֹא שַׁבְנוּ בְּטוּב לֹא
דְרַשְׁנוּךָ בְּרֹב כָּל שֶׁכַּחְנוּךָ בְּעֵת הַיֵּצֶר לָנוּ אֵיךְ תִּמְצָא : למעיך גְּבוּרוֹת
אֵין בָּנוּ אֲשֶׁר בָּם נָבֹא גְּדוּעֵי זְרוֹעַ בְּפוֹעַל בְּתֵת שָׂכָר בּוֹשְׁנוּ גָּמַרְנוּ וְאָכַלְנוּ
צִדְקַת אֲבוֹתֵינוּ · גַּם קֶרֶן גַּם פְּרִי לֹא מָלְאוּ סֶפֶק : דירך דַּכְאוּ מֶנּוּ שְׂכִיּוֹת
הַחֶמְדָּה · דּוֹפְקֵי דְלָתֶיךָ בְּכֹחַ וּבִגְבוּרָה · דּוֹבְרֵי בְגַאֲוָה נַעֲשִׂינוּ עֲשֵׂה לָנוּ
כְּרַחֲמֶיךָ דָּחֵה מִשְׁפָּט חֶרֶב הַמִּתְהַפֶּכֶת : למעיך הוֹרַקְנוּ וְהוּצַגְנוּ כְּקַשׁ
מִדָּגָן · הָיִינוּ כְּמוֹץ וְאֵין דּוֹרֵשׁ לְאָסְפוֹ · הֲלֹא כְּהִלָּקַח דָּגָן בְּעִתּוֹ · הָצֵת
לְשׁוֹן אֵשׁ כְּקַשׁ הַיָּבֵשׁ : דירך וּמַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק · וּמַה נֹּאמַר וְיוּצַק
חֵן בְּשִׂפְתוֹתֵינוּ · וּמִי בַּעַל דְּבָרִים יְדַבֵּר צַחוֹת · וּבְפִתְחוֹן פֶּה לֹא יִכָּלֵם :
למעיך זֶה דַרְכֵּנוּ כֶּסֶל נַחֲלָנוּ אִוֶּלֶת · זֵדִים חוֹטְאִים זוֹלְלִים וְסוֹבְאִים · זִכִּיתִי
לִבִּי מִי יוּכַל שִׂיחַ · זֶרַע קְבוּרַת רֶחֶם בָּא וְהוֹלֵךְ בַּהֶבֶל : דירך חֲזוּת מוֹפֵת
הִתְוִינוּ בְּאֶרֶץ חֲתוּמֵי בְּאוֹת בְּרִית וְחֻקִּים יְשָׁרִים · חֻשַּׁבְנוּ זֶרַע קוֹדֶשׁ בָּנִים
· לאל

גיאוטוויליגט : (כדרכך) אז דוא האסט גרעט צו אונז איר זאלט תשובה טהון דא האבן איר אונזר פנים פר=
בארגן דז אייכט איר האבן ניט וועלן הערן צו טהון תשובה · אן פלשקייט איר האבן ביגערט אונ' צו דיר ניט
איר זיין ווידרקערט דא איר האבן אלעז גוטס גיהאט דא האבן איר דיך ניט גפארשט דרום איר הבן גיהאט אלעז וואז
איר האבן גוואלט האבן דר האלבן האבן איר דיינר פרגעסן · אין דר צייט דז איר זיין אין צרות וויא זאלסטו כון ווערן
גיפונדן · (גבורות) איר האבן קיין שטארק פון אלות אן אונז דאז איר איט זיא זאלן קואן אלז איינר דר דא האט אב
גיהאקטע ארים אונ' זאגט ער האט אייניגפאלאכט בוויאר דער טעאט זיך איין טכר צו פאדרן · זא טעאן איר אונז
אויך דא וויל איר קיין אלות האבן גיטהון · דא דערפן איר ניט פרייא אן הייסן דז אונז זאל הקב"ה גוטס געבן איר
האבן פרצערט אונ' האבן פאר אויך געסן דעם (זכות) פון אונזר עלטרן אויך קרן אונ' רוח עז קלעקט אלעז ניקס ·
(דכאו) זיא זיין פרשטאסן גיווארן פון אונס די גלוסטיגע עררייך דז אייכט דאז בית המקדש · אויך זיינן ניאר דא
דיא צדיקים דיא דא אנקלאפפן איט דר תשובה · גלייך דיא דא רעדן איט האפרט זא זיינן איר גיווארן · טהוא צו אונז
חסד אז דיין ערבארמיקייט · פרשטאס אונ' דריקג דז גריכט פון דעם שווערט דז זיך אואקערט דז איינט דז גיהנם
(הורקנו) איר זיין ווארן אויז גיצערט אונ' שטעכן דא אז איין שטרויא דז דא איז אויז גיצערט פון קארן איר זייכן
גיווארן אז איין ספרייער דז ניאאנט פארשט צו איין זאאלן זיא · פר וואר עז זאל ווערן גינואן דאז קארן אין זייכר צייט
אונ' ווערט אנגיצונטן פון פלאם פייאר דאז עז ווערט זיין אז דערר שטרויא · (ואה) אונ' וואז זאלן איר רעדן אונ'
וואז זאלן איר אונז אכן גירעכט · אונ' וואז עלכן איר זאגן דז איר חן העטן איט אונזר רעדן פר הקב"ה · אונ'
וועכר איז איין אאן דער דא עלכט רעדן ביטיידליך אונ' איט עפנונג זיין אונד ער זאל ניט ווערן פרשטאט : (זה)
דאז איז אונזר זיטן פון דען אאל דז איר זיין גיבארן גיווארן דען טטות אונ' נארהייט איר האבן גיערבט פון דען (יצר
הרע) · אז דר פסוק זאגט אין (ברבאשית ד' לפתח חטאת רובץ) דז אייכט צו דער טיר אז איין גיבארן ווערט דא
רוהט דר (יצר הרע) איר זיינן אייטל אוטוויליגר אונ' זייכן אייטל (זולל וסובא) וואקחן איין אענש זאגן איך בין גאנץ פרום
איין הערץ איז ריין פון עבירות דען איין אענש קואט פון איין שטינקדיגן טראפפן אונ' אויז דען גראב פון טראכט אונ'געהט
נאך אייטל הבל הבלים · (חזות) איר ישראל זעהן דז די אוואות זעהן אן אונז איין וואונדר צייכן אין אלזן לאנד · דען איר זייכן
גיצלט איט איין צייכן פון דר אילה אונ' רעכטפערטיג גיזעצן · איר זיין גירעכנט פר איין היילגן (זרע) אונ' קינדר צו גאט
דען

בְּסוֹד קְדוֹשִׁים רַבָּה וְנוֹרָא עַל כָּל סְבִיבָיו ׃ וְיוֹדוּ שָׁמַיִם פִּלְאֲךָ יְיָ אַף אֱמוּנָתְךָ בִּקְהַל קְדוֹשִׁים ׃ לְכוּ נְרַנְּנָה לַייָ נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ ׃ נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה בִּזְמִירוֹת נָרִיעַ לוֹ ׃ צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ חֶסֶד וֶאֱמֶת יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ ׃ אֲשֶׁר יַחְדָּיו נַמְתִּיק סוֹד בְּבֵית אֱלֹהִים נְהַלֵּךְ בְּרָגֶשׁ ׃ אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ ׃ אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל חָי וְרוּחַ כָּל בְּשַׂר אִישׁ ׃ הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף פָּעֳלָךְ · חוּסָה עַל עֲמָלָךְ ׃ הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף שֶׁלָּךְ · יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ ׃ אָתָאנוּ עַל שִׁמְךָ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ ׃ בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ כִּי אֵל חַנּוּן וְרַחוּם שְׁמֶךָ · לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ כִּי רַב הוּא ׃

דַּרְכְּךָ אֱלֹהֵינוּ · לְהַאֲרִיךְ אַפֶּךָ · לָרָעִים וְלַטּוֹבִים · וְהִיא תְהִלָּתֶךָ ׃
לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ · עֲשֵׂה וְלֹא לָנוּ · רְאֵה עֲמִידָתֵנוּ · דַּלִּים וְרֵקִים ׃

בק"ק פראג אין אומרים זה רק חרוזה אחרונה שהיא תעלה ארוכה ׃

אָמְנָם אֲשַׁמְנוּ עָצְמוּ מִסַּפֵּר · אֲנָחוֹת דּוֹרֵינוּ רַבּוּ מִלְּדַבֵּר · אֲשֶׁר לֹא הִקְשַׁבְנוּ גְּעָרָה בְּמֵבִין אֲפָפוּנוּ כִּכְסִיל הֵזַדְנוּ ׃ דרכך בְּדַבֶּרְךָ
לנו

כסביב סחמס וכלך סמולות ׃ קיץ וחורף אתה יצרתם לפי רחוק וקרוב סממס ממסוס סיוס ׃ חובשת נהרות איתן סירדן ואסד סכחלים ׃ ראשי תנינים מכחר סליסי פרעה ׃ רצצת ראשי לויתן פרעה כקרא כן ׃ לציים לבקות ישראל כמו וכים מיד כקים (כמדבר כ"ד כ"ס) וקרגומי וסיען ׃ אשר יחדיו נמתיק סוד כסוד מתיק כלי ריב ומגס ׃ ברגש כהרגשת כמון רכ ׃ ויבשת סיכסה ׃ והועפת לי גוכה כשוף סמעוסף ׃ כי לא על צדקותינו כי אין כנו מעשים ׃ ס'

דוא גאט · אויך דיין ווארהייט זיא ווערן לאבן אים דיא איינזאמלונג דער היילינגן ׃ (לכו) געהט איר וואלן צו גאט זינגן · איר וואלן שאלין צום ביטעפר אונזר העלפר ׃ (נקדמה) איר וואלן איהם אויך ווארטן איט דאנקן לאב גיזאנג וואלן איר צו איהם שאלין ׃ (צדק אונ' משפט) איז דיא אנבריייטונג פון דיינם שטול · (חסד אונ' אמת) זאלן ייך פעררדרן זיין פנים · (אשר) דאז איר איט אנדר הייאליך ראהט האלטן אין גאטס הויז וואלן איר שטוראינט געהן · (אשר) דען צו אים איז דז ים אונ' ער האט עז ביטאפן אויך דיא טרוקנהייט האבן זיינע הענד ערשאפין · (אשר) דאז אין זיינר האנד זיינט דיא זעהלן אלר לעבעדיגן · אונ' דער גייסט אלר אענטן ׃ (הנשאה) דיא נשאה איז דיין אונ' דער גוף איז דיין ארבייט · ערבארמע דיך איבר דיינע ארבייט ׃ (הנשאה) די נשאה איז צו דיר אונ' דער גוף איז דיין · גאט טוהע אום ווילן דיין נאמן ׃ (אתאנו) איר קומן אין דיין נאמן · גאט טוהע אום ווילן דיין נאמן ׃ (בעבור) וועגן די עהר דיינס נאמנס דען בארמהערציגר אונ' גינעדיגר גאט איז דיין נאמן ׃
(לאען) אום ווילן דיינן נאמן גאט זאלסטו אונז אונזר עוונות פרגעבן אָב עז טוהן פיל אייז ׃

דרכך דיין זיטן איז אונזר גאט צו ערלענגרן דיין צארן פר די גוטע אונ' בעזע אונ' דז איז דיין לאב ׃

למענך פון דיינט וועגן אונזר גאט טוהע עז ניט פון אונזרט וועגן · זעהע אונזר שטאנד דען איר זיינן ארים אונ' לעהר פון אצות ׃

אמנם פרוואר אונזר שולד פון עבירות זיין שטארק צו ערצעלן די זיפצן פון צרות דז איר האבן אין אונזר (דור) די זיין זא פיל דז איר זי אלי ניט קענן רעדן דרום דז איר ניט האבן פרנומן איין שטראף אונ' אן טרייאונג אלז דער צו קערט איין פרשטענטיגן · דז אאכט דז זיא אונז האבן אום גרינגלט אכות אלז איין סוטה אויך אונזר עבירות דאז איר האבן

מעריב ליל יום כפור

מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יָאָתָה ׃ כִּי בְּכָל חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל מַלְכוּתָם מֵאֵין
כָּמוֹךָ ׃ מֵאֵין כָּמוֹךָ יְיָ גָּדוֹל אַתָּה וְגָדוֹל שִׁמְךָ בִּגְבוּרָה ׃ לְךָ זְרוֹעַ
עִם גְּבוּרָה תָּעֹז יָדְךָ תָּרוּם יְמִינֶךָ ׃ לְךָ יוֹם אַף לְךָ לָיְלָה אַתָּה
הֲכִינוֹתָ מָאוֹר וָשָׁמֶשׁ ׃ אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי אָרֶץ וְתוֹעֲפוֹת הָרִים
לוֹ ׃ מִי יְמַלֵּל גְּבוּרוֹת יְיָ יַשְׁמִיעַ כָּל תְּהִלָּתוֹ ׃ לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה
וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד ׃ כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה
וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ ׃ לְךָ שָׁמַיִם אַף לְךָ אָרֶץ תֵּבֵל וּמְלֹאָהּ אַתָּה
יְסַדְתָּם ׃ אַתָּה הִצַּבְתָּ כָּל גְּבוּלוֹת אָרֶץ קַיִץ וָחֹרֶף אַתָּה יְצַרְתָּם ׃
אַתָּה רִצַּצְתָּ רָאשֵׁי לִוְיָתָן תִּתְּנֶנּוּ מַאֲכָל לְעָם לְצִיִּים ׃ אַתָּה בָקַעְתָּ מַעְיָן
וָנָחַל אַתָּה הוֹבַשְׁתָּ נַהֲרוֹת אֵיתָן ׃ אַתָּה פוֹרַרְתָּ בְעָזְּךָ יָם שִׁבַּרְתָּ
רָאשֵׁי תַנִּינִים עַל הַמָּיִם ׃ אַתָּה מוֹשֵׁל בְּגֵאוּת הַיָּם בְּשׂוֹא גַלָּיו
אַתָּה תְשַׁבְּחֵם ׃ גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַר קָדְשׁוֹ ׃
יְיָ אֱלֹהֵי צְבָאוֹת יוֹשֵׁב הַכְּרֻבִים אַתָּה הוּא הָאֱלֹהִים לְבַדֶּךָ ׃ אֵל נַעֲרָץ
בסוד

לא אלהים כי אין וזלתו ׃ בעיר אלהינו ירושלים ׃ הר קדשו הוא בה"מ ששם מזכירין שמו הגדול ׃ באלהים בחזקי' כמו (יחזקאל ו"ו
י"כ) ואת אלי הארץ לקח ׃ נורא תהלות ויראוי מלהגיד תהלתיך פן ימעטו על כן לך דומיה תהלה ׃ עושה פלא נגד טבעו העולם ׃
לך זרוע להגין על עמיך ׃ תעוז ידך להושיענו ותקים ימינך על כל הקמים נגדך ׃ מאור הירח ׃ אתה הצבת כל גבולות ארץ ׃
בסביב

דיא היאל אונ' אויף דיא ערד דער קאן טהון אזו דיין ווערק אונ' אזו דיין שטארקהייט ׃ (אי) ווער זאל דיך
קעניג אלע פעלקר ניט פערכטן דען דיר קואט עז צו ׃ דען אונטר אלע חכאים דער פעלקר ׃ אונ' אין אלע
איהרע קעניגרייך איז ניאאנד דיר גלייך ׃ (אאין) אהנע פרגלייך ביסטו גאט ׃ דו ביזט גראס ׃ אונ' גראס איז
דיין נאאן איט גבורה ׃ (לך) צו דיר גאט איז געוואלט איט שטארק דאז שטערקסט דייגע האכט ערהעבנסט דייגע
רעכטע האנד (איבר אלין) ׃ (לך) דיר גאט איז דר טאג אונ' די נאכט ׃ דו האסט צו בירייט דז ליכט אונ' די זון ׃
(אטר) אין זייגע האנד איז דיא גרונדע דער ערדן אונ' די שטערקע דיא בערג זייגן זיין ׃ (אי) ווער קאן רעדן דיא
שטארקע גאטס קאן אאכן הערן אלע זייגע לוב ׃ (לך) צו דיר גאט איז די גרוזה אונ' גבורה ׃ אונ' די טונהייט אונ'
די עביקייט אונ' די פורכט דען אלעז אויף היאל אונ' ערדן ביסטו ׃ צו דיר גאט איז דאז קעניגן אונ' דיא ער העבונג
איבר אלע הייבטר ׃ (לך) דיין איז דער היאל אונ' אויף די ערד ׃ די וועלט אונ' איהרי פאלטהייט האסט גיגרונדיט ׃
(אתה) דו האסט גשטעלט אלי גיאארקן דער ערד ׃ זואר אונ' ווינטר האסטו ביטאפן ׃ (אתה) דוא האסט צער=
שטויסן דיא הייבטר פון פרעה ׃ דוא האסט זיא דענע יטראל צור שפייס גגעבן ׃ (אתה) דוא האסט צורשפאלטן
קוואל אונ' באך ׃ דוא האסט אאכן איין טרוקינן דיא שטארקע בעך ׃ (אתה) דוא האסט צערברעקלט איט
דיינער גוואלט דז (ים) דו האסט דיא קעפף דער אלרייס אויף דעם וואסר צובראכן ׃ (אתה) דו גוועלטיגסט
איבר די האפרט דז (ים) דא זיך זייגע אינדן ערהעבן אאכסטו זיא נידריג ׃ (גדול) ער איז גראס אונזר
הער אונ' זעהר גפריסן אין דער שטאט אונזרן גאט אזו ירושלים זיין הייליגר בערג ׃ (ה') גאט דער גאט איבר
דיא הערשארן זיצר איבר די (כרובים) דו ביסט גאט אליין ׃ (אל) גאט אייט זעהר גלאבט אים גראסן סוד דער
הייליגן אלאכים ׃ אונ' פארכטזאם איבר אלע די אום אים הרום זיין ׃ (הודו) אונ' זיא ווערן לובן די היאל דיין וואונדר
דוא

לְמִשְׁכְּנוֹתָיו נִשְׁתַּחֲוֶה לַהֲדוֹם רַגְלָיו ׃ רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדוֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא ׃ רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ׃ הִשְׁתַּחֲווּ לַייָ בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ חִילוּ מִפָּנָיו כָּל הָאָרֶץ ׃ וַאֲנַחְנוּ בְּרֹב חַסְדְּךָ נָבוֹא בֵיתֶךָ נִשְׁתַּחֲוֶה אֶל הֵיכַל קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ ׃ נִשְׁתַּחֲוֶה אֶל הֵיכַל קָדְשְׁךָ וְנוֹדֶה אֶת שְׁמְךָ עַל חַסְדְּךָ וְעַל אֲמִתֶּךָ כִּי הִגְדַּלְתָּ עַל כָּל שִׁמְךָ אִמְרָתֶךָ ׃ יְיָ אֱלֹהֵי צְבָאוֹת מִי כָמוֹךָ חֲסִין יָהּ וֶאֱמוּנָתְךָ סְבִיבוֹתֶיךָ ׃ כִּי מִי בַשַּׁחַק יַעֲרוֹךְ לַייָ יִדְמֶה לַייָ בִּבְנֵי אֵלִים ׃ כִּי גָדוֹל אַתָּה וְעֹשֵׂה נִפְלָאוֹת אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךָ ׃ כִּי גָדוֹל מֵעַל שָׁמַיִם חַסְדֶּךָ וְעַד שְׁחָקִים אֲמִתֶּךָ ׃ גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר ׃ כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד נוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים ׃ כִּי אֵל גָּדוֹל יְיָ וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים ׃ אֲשֶׁר מִי אֵל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה כְמַעֲשֶׂיךָ וְכִגְבוּרוֹתֶיךָ ׃ מִי לֹא יִרָאֲךָ

מלך

כל מעשיו אף באותם מקומות שבכל ממשלתו יודו ויברכו לשמו וזכר יקנו ׃ וזכל קרובי כל אברי וגידו הפנימים יהללו וישבחו את שם קדשו ׃ נשתחוה כנוך ׃ ונודה הכסם ׃ ועל אמתך שאתם מאמת דברך הטוב לנו ׃ כי הגדלת על כל שמך אמרתך שמך בעל גבורות וקנוא וכוקם ׳ ואמרת שאתם ארך אפים ורב חסד ׃ רוממו ה׳ אלהינו כתפלותיו ׃ להדום רגליו מקום מקדם ׃ קדוש הוא ואין קדום כמוהו ׃ בהדרת קודש בהדרת גדלו ולא מוראת שוכם ׃ חילו מפניו באחוו רעד׳ וחלחל׳ (עד סדעק׳) מפניו שמסתכל בכם תמיד ׃ זמרו לאלהים בשמחה ׃ זמרו משכיל ומרו לו בשכל ׃ צדק ומשפט מכון כסאך כי ברק שמשפטיך ואין לפרסר אחריו ׃ חסד ואמת יקדמו פניך מדת חסד ואמת יקדמו פניך להטיב לנו ׃ נקדמה פניו בתורה קידם תפלת נרכנו ׃ את אמונתך עם מלאך יודו ויספרו בקהל קדושים ׃ יערוך לה׳ להיות כערך כמותו ׃ בסוד קדושים רבה כסיד רב של מלאכים ׃ חסין יה כמו (ישעיה לג׳ ו׳) חסן ישועות לשון גבורה (שטארקר גאט) ׃ כי גדול מעל השמים חסדך כסביר בת סרי מעלה לגאול את ישראל ׃ על כל אלהים השעים לאלהים וכמס . לא

אונ׳ נידר קניאן פר גאט אונזר שעפפר ׃ (באו) קומט אין זיינע פפארטן איט דאנקונג אין זיינע פאלאסטין איט פרייזן דאנקט איהם אונ׳ לאבט זיין נאמן ׃ (הנה) עז זאלן גאט לאבן אללע זיינע קנעכט • דיא אין זיין הויז ביים נאכט שטעהן • (שאו) ערהעבט אייערע הענדן צום היילגטום אונ׳ לובט גאט ׃ (רוממו) ערהעבט צו גאט אונזרן הערן אונ׳ בוקט אייך צו זיינן פוסשטאל ער איז הייליג ׃ (רוממו) ערהעבט צו גאט אונ׳ בוקט אייך צו זיין הייליגן בערג (ציון) דער גאט אונזר הער איזט הייליג ׃ (השתחוו) בוקט אייך צו גאט איט הייליגע בטעהונג ערטרעקט פראיהם אלע אויף ערדן ׃ (ואנחנו) איר וואלן איט דיין גרוסן חסד אין דיין הויז קומן אונ׳ זיך בוקן צו דיין הייליגן היכל אין דיינר פארכט ׃ (ונשתחוה) איר ווען זיך בוקן צו דיין הייליגן היכל אונ׳ וואלן דיין נאמן לובן וועגן דיין (חסד) אונ׳ ווארהייט דען דוא האסט ערגריסט דיינע זאג איבר דיין נאמן ׃ (ה׳) גאט דער הערטשהרן ווער איז וויא דוא שטארקר גאט • דיינע ווארהאפטיגקייט איז אום דיר הרום ׃ (כי) ווער קאן זיך אין דיא עברסטע היאל גאט גלייך שעצן • זיך גאט פרגלייכן אונטר דיא קינדר דער שטארקן • (כי) דען דו ביסט גרוס אונ׳ טוסט וואונדר ווערק דו ביסט גאט אליין ׃ (כי) דען דיינע גנאד געהט איבר דען היאל אונ׳ ביז אין דען עברסטן היאל איז דיין ווארהייט ׃ (גדול) גאט איז גרוס אונ׳ זער גפריסן אונ׳ צו זיינר אלטפרקייט איז קיין פארטונג ׃ (כי) דען גאט איז גרוס אונ׳ זעהר גילאבט ער ווערט געפורכט איבר אלע געטר ׃ (כי) דען גאט איז איין גרוסר גאט אונ׳ איין גרוסר קעניג איבר אלי געטר • (אשר) דו וואו איז איין גאט אויף

יַעֲלֶה זִכְרוֹנֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא וִיעוּדֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה הַדְרָתֵנוּ · עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה דָפְקֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא גִילֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה בַּקָּשָׁתֵנוּ · עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה אֶנְקָתֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא אֵלֶיךָ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה אֵלֵינוּ · עַד עָרֶב :

סוגרין הארון

שֹׁמֵעַ תְּפִלָּה עָדֶיךָ כָּל בָּשָׂר יָבֹאוּ : יָבוֹא כָל בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנֶיךָ יְיָ : יָבֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ : בֹּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרָעָה נִבְרְכָה לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ : בֹּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצֵרֹתָיו בִּתְהִלָּה הוֹדוּ לוֹ בָּרְכוּ שְׁמוֹ : הִנֵּה בָּרְכוּ אֶת יְיָ כָּל עַבְדֵי יְיָ הָעוֹמְדִים בְּבֵית יְיָ בַּלֵּילוֹת : שְׂאוּ יְדֵיכֶם קֹדֶשׁ וּבָרְכוּ אֶת יְיָ : נָבוֹאָה
למשכנותיו

שומע תפלה עדיך בבית מועד מלך ספוא הבא"כ מקדם מעט : יבואו מן הדין אגד החיוב הכן כריאוי : נברכה מל' ויברך הגמלים (בראשית כ"ד י"א) (כידר קניאן) והוא דרך הכבשה לפניו ית' בתורה על מס המטיב עמנו תמיד : ברכו שמו כי הוא ושמו אחד : בלילות הבא"כ להתפלל וככתי מדרשים ללמוד תורה : שאו ידיכם בתפלה : קודש אל מקום קדוש דהיינו בית המקדש שמו שכאמ' והתפללו אל הבית (ד"ס · ל"ס) ברכו ה' כל מלאכיו מלאכיו ממש א'כ הת"ם השם גבורי כח ועושי דברו : כל צבאיו הם ישראל משרתיו :

פון הבל אונ' פון זיין זכות וועגן זאל ווערן ערהערט אונזר תפלה אונ' עז זאל קומן אונזר ריינקייט פון מארגן דאז אייכט דער זכות זאל אונז בייא שטעהן דז איר אונז רייניגן אם (י"כ) אונ' עז זאל ווערן גזעהן אונזר גיבעט ביז אן דעם אבינט דאז אייכט פון וועגן חזקיהו דז בייא אים שטעהט גשריבן דז וואָרט פון (חנון) : (יעלה) עז זאל אויך גזעהן אונזר גרעבכטנוס פר הקב"ה פון אבינט דז אייכט פון וועגן זכות (יונה) דז בייא אים שטעהט גשריבן דאז וואָרט פון זכרון · אונ' עז זאל קומן (ויעודנו) אונזר בטעדיגונג פון מארגן דז אייכט דז (חנניה מישאל ועזריה הבן מקדש השם) גוועזן אין גראָסי ביטעדיגונג מיט אוואות אונ' הבן זיך לאזן ווארפן אין קאליך אופן עה זי זיך הבן וועלן בוקן לעם ע"ז · אונ' עז זאל ווערן גזעהן אונזר בדיהונג דז איר הקב"ה בטיהגן מיט אונזר תפלה דז אייכט פון וועגן (דניאל) דר דא הט מקדש השם גוועזן דז דר אוך הט פרבאטן ניאמנט זאל קיין תפלה טון אונ' דניאל טעט זיין תפלה אלי טאג דרייא מאל דא וואָרף מן אים אין די לעבן גרובן דא טשאפט הקב"ה צו די מייזר פון די לעבן דז זי דניאל ניקס טעטן דר נאך וואר ער גאר טיהן גקלייד פון דעם אלך · בזכות פון דניאל זאל הקב"ה מקבל זיין אונזר תפלה : (יעלה) עז זאל אויך גזעהן (דפקנו) אונזר אן קלאפפן דז איר אן קלאפפן מיט אונזר תפלה אונ' תשובה דז אייכט פון וועגן זכות פון מרדכי דר דא הט אנגקלאפפט מיט דר תשובה אונ' אן גיקלייד זיך מיט איין זאק אונ' הט גטהון פאסט אויך זיין קאַמף אונ' הט גיפאסט דורך זיין זכות זאל אונזר תפלה זיין מקובל אן אבינט אונ' עז זאל קומן אונזר פרייד פון מארגן דז אייכט דז מטיה זאל קומן אין דען זכות פון עזרא דר אונז הט ערפרייאט מיט דעם (בית שני) אז דר פסוק זגט בייא עזרא א'כ' וואר איין גרוסע שמחה אונ' עז זאל ווערן גזעהן אונזר בגערונג ביז אן אבענט דז אייכט עביג : (יעלה) עז זאל אויך גזעהן אונזר גשרייא פון אבענט דז אייכט אונזר תפלה זאל ווערן גהערט פון וועגן זכות אונזר עלטרן די דא הבן גשריאן אונ' תפלה גטון אין מצרים אז דר פסוק זאגט (שמות י"ד וילעקו בני ישראל אל ה') דז איז טייטש אונ' זיא שרייאן די קינדר ישראל צו גאט אונ' עז זאל קומן צו דיר הקב"ה אונזר תפלה פון מארגן אונ' עז זאל ווערן גזעהן צו אונז דר זכות פון אלי צדיקים ביז אן אבענט : שומע פרנעמר דר תפלה · צו דיר קומן אלי מענטן : (יבא) עז זאלן אלי מענטן קומן זיך פר דיר צו בוקן : (יבואו) זיא זאלן קומן אונ' זיך פאר דיר בוקן · אונ' דיינן נאמן עהרין : (נבואה) מיר וואלן קומן אין זיינע רוהונג : אונ' זיך בוקן צו דעם (בית המקדש) דער שטאָל זיינער פיסן : (באו) קומט אונ' מיר וואלן אונז בוקן בוגן אונ'

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ · וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת :

פותחין הארון

יַעֲלֶה תַחֲנוּנֵינוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא שַׁוְעָתֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה רִנּוּנֵינוּ · עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה קוֹלֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא צִדְקָתֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה פִּדְיוֹנֵנוּ · עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה עִנּוּיֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא סְלִיחָתֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה נַאֲקָתֵנוּ עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה מְנוּסֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא לְמַעֲנוֹ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה כִּפּוּרֵנוּ · עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה יִשְׁעֵנוּ מֵעֶרֶב · וְיָבֹא טָהֳרֵנוּ מִבֹּקֶר · וְיֵרָאֶה חִנּוּנֵינוּ · עַד עָרֶב :

יעלה

יעלה ער זאל אויך געהן אונזר גבעט פון אבענט דז אייגט די תפלה די איר טון אם (י"כ) בייא נאכט צו (כל נדרי) אונ' ער זאל קומן אונזר גיבעט פר הקב"ה פון מארגנס דז אייגט די תפלה דז איר טונן צו שחרית פון וועגן זכות אברהם דר וואר דר ערשטער אשר דר דא תפלה טעט צו הקב"ה אונ' ער זאל ווערן גיזעהן אונזר גזאנג ביז אם אבענט אז(י"כ) אויז געהט איינט אונזר תפלה זאל מקובל זיין בזכות יצחק דר איז גוועזן איין (עולה תמימה) אונ' ווען מן הט איין קרבן גברענט האבן דריבר גזונגן די לוים : (יעלה) ער זאל אויך געהן אונזר טעיט פון אבינט דז אייגט פון וועגן זכות יעקב אלז בייא אים שטעהט גשריבן דז ווארט פון קול אין ברשית הקול קול יעקב אונ' ער זאל קומן אונזר גרעכטיקייט פון מארגן פון וועגן (זכות משה) דר דא הט גרעט דז ווארט פון צדקה אין (דברים ל"ב צדיק וישר הוא) גאט איז גרעכט אונ' רעכטפערטיג אונ' ער זאל ווער גזעהן אונזר ערלויזונג ביז אם אבינט דאז אייגט פון וועגן זכות אהרן דאז בייא אים שטעהט גשריבן דז ווארט פון (פדיון אין במדבר ג' ויתן משה את כסף הפדיום לאהרן ולבניו) דז איז טייטש אונ' משה גאב דז זילבר פון די אויז גלעזטן צו אהרן אונ' צו זיין זונא פון איר אלין זכות וועגן זאל אונזר תפלה ערהערט ווערן : (יעלה) ער זאל אויך געהן אונזר פייניגונג פון אבינט דז אייגט פון וועגן זכות דוד המלך דר אל צייט ביז איטר נאכט הט תפלה גיטהון אונ' איין (שבח) צו הקב"ה דז בייא איהם שטעהט גשריבן וואָ ער הט פיל צרות גיהאט זיין טאגן אונ' ער זאל קומן אונזר פר געבונג פון מארגן דז אייגט פון זכות שלמה המלך דז בייא אים שטעהט גשריבן דז ווארט פון סליחה אין (מלכים א' ח' ושמעת וסלחת) דז איז טייטש אונ' דו זאלסט הערן אונזר גיבעט אונ' זאלסט פרגעבן אונזר זינד אונ' ער זאל ווערן גזעהן פון וועגן זכות (שמואל הנביא) דז בייא אים שטעהט גשריבן דז ווארט פון (זעקה אין (שמואל א' ז' ויזעק שמואל אל ה') דז איז טייטש אונ' ער רופט שמואל צו גאט פון וועגן ישראל אונ' גאט הט אים גיאנטווארט פון אירנט וועגן זאל אונזר תפלה ערהערט ווערן : (יעלה) ער זאל אויך געהן (מנוסנו) אונזר פלימונג דז איר פליהן צו הקב"ה פון אבינט דז אייגט פון וועגן יוסף דז בייא אים שטעהט גשריבן דז ווארט פון (וינס) אונ' ער זאל קומן אונזר שבעט פון וועגן יוסף פון מארגן דז אייגט די תפלה פון מארגנס זאל זיין ערהערט בזכות (יוסף) אונ' ער זאל ווערן גזעהן אונזר פרגעבונג ביז אן אבינט דז אייגט פון וועגן דז איר האבן (מקריב) גוועזן קרבנות זאל אונזר תפלה ער= הערט ווערן (יעלה) ער זאל אויך געהן (ישענו) אונזר קערונג פון אבינט דז אייגט דז זיך הקב"ה הט גקערט צו דר פריאמט

פון

אֱלֹהַי עַד שֶׁלֹּא נוֹצַרְתִּי אֵינִי כְדַאי · וְעַכְשָׁיו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כְּאִלּוּ לֹא נוֹצַרְתִּי · עָפָר אֲנִי בְּחַיַּי קַל וָחוֹמֶר בְּמִיתָתִי · הֲרֵי אֲנִי לְפָנֶיךָ כִּכְלִי מָלֵא בוּשָׁה וּכְלִמָּה · יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁלֹּא אֶחֱטָא עוֹד וּמַה שֶּׁחָטָאתִי לְפָנֶיךָ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וָחֳלָיִם רָעִים :

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבוֹתָם · עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ · לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ : וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת : וְעָרְבָה לַיְיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת :

נאך (טאונה עטרה) זאגט דער (חזן) יעלה אן · ווען אבער (יום כפור) אן (שבת) פאלט זאגט מאן ערשט (ויכלו ואגן אבות) אונ' הערנאך זאגט דער (חזן) יעלה אן :

וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם : וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת :

י״ז בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ :

י׳ מָגֵן אָבוֹת בִּדְבָרוֹ מְחַיֵּה מֵתִים בְּמַאֲמָרוֹ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ שֶׁאֵין כָּמוֹהוּ הַמֵּנִיחַ לְעַמּוֹ בְּיוֹם שַׁבַּת קָדְשׁוֹ כִּי בָם רָצָה לְהָנִיחַ לָהֶם לְפָנָיו נַעֲבוֹד בְּיִרְאָה וָפַחַד וְנוֹדֶה לִשְׁמוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מֵעֵין הַבְּרָכוֹת אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשָּׁלוֹם מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וּמְבָרֵךְ שְׁבִיעִי וּמֵנִיחַ בִּקְדֻשָּׁה לְעַם מְדֻשְּׁנֵי עֹנֶג זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית :

אלהינו

אלהי איין גאט עהנדר איך בין ווארדן בישאפן · וואהר איך ניקס ווירדיגש · אונ' יעצונדר דז איך בישאפן בין · איזט עבין אזו אלז ווען איך ניט בישאפן · איך בין ווייטר ערדי ביים איינם לעבן · זו פרטווייגן נאך איינם טאד · איך בין בירייטט פר דיר אזו איין (כלי) וועלכם אנגפילט איזט מיט (בושה) אונ' פרשעמונג · עז זייא דער ווילן פר דיר גאט איין הער · אונ' גאט איינע עלטרן · דז איך ניטמער זינדיגן זאל · אונ' וואז איך פר דיר טון געזינדיגט האבע · ווישי אב דורך דיינע פילע בארמהערציקייט אבר ניט דורך ביטראפונג אונ' בעזע ביקרענקונגן :

דו טייטש פון (אלהי נצור) פינד זמן אין (רמש הטנה טאונה עטרה) יעלה

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם חַטָּאת · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם קָרְבָּן עוֹלֶה וְיוֹרֵד · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אָשָׁם וַדַּאי וְתָלוּי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם כָּרֵת וַעֲרִירִי · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מִיתָה בִּידֵי שָׁמַיִם · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַלְקוּת אַרְבָּעִים · :
וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם מַכַּת מַרְדּוּת · :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

וְעַל חֲטָאִים שֶׁאָנוּ חַיָּבִים עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיתוֹת בֵּית דִּין :
סְקִילָה · שְׂרֵפָה · הֶרֶג · וְחֶנֶק · עַל מִצְוַת עֲשֵׂה וְעַל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה · בֵּין שֶׁיֵּשׁ בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · וּבֵין שֶׁאֵין בָּהּ קוּם עֲשֵׂה · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ · אֶת שֶׁגְּלוּיִם לָנוּ כְּבָר אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ · וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם · וְאֶת שֶׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים · כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הַנִּסְתָּרֹת לַייָ אֱלֹהֵינוּ · וְהַנִּגְלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם · לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת : כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל · וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה :

אלהי

ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין צו ברענגן איין (קרבן עולה) :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין צו ברענגן איין קרבן (חטאת) :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין צו ברענגן איין (קרבן עולה ויורד) :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר שולדיג זיין צו ברענגן איין (קרבן אשם) :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר שולדיג זיין צו ברענגן איין (אשם תלוי) :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין (כרת) צו אנחה זאגט אמן דערצו (ועריר) דאז מיזט צו שטערבן אהנע קינדר :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין דעם טאט פון הימל הראב :
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין צו ווערדן געשלאגן (מלקות) :
ועל חטאים אונ' אויך די זינדן וואש איר דארויף שולדיג זיין צו ווערדן געשלאגן (מכות מרדות) : (ועל כלם וכו)
ועל חטאים אונ' אויך דיא זינדן וואש איר דארויף חייב זיין דיא פיר מיתות דורך דען (בית דין) דהיינו סקילה צו ווערדן פרשטייניגט · פרברענט · דורך דעם שווערד ערשלאגן · אונ' געווערגט צו ווערדן · אויף אלע מצות · דיא אונז געבאטן זיין זאלכע צו טון · אונ' וואש אונז פרבאטין איזט ניט צו טון · עז זייאן דז זאלכע ווידרום פר ריכטן · אדר ניט ווידר צו פר ריכטן זיין · די אונז אפינבאר · אונ' די אונז ניט אפינבאר זיינן · די אונז אפינבאר זיין האבן איר שון פר דיר געזאגט אונ' פר דיר דרויף בקענט · די אונז אבר ניט אפינבאר זיין · זיין דיר דאך אפינבאר אונ' ביקאנט · ווימ אין פסוק געזאגט איזט · די פרבארגינע זאכין זיינן גאט אונזרן הערן ביקאנט · זאלכע צו בשטראפין אבר די אפינבארע זיינן אונ' פר אונזרע קינדרן צו פר ריכטן אונ' צו בשטראפין · אין עביגקייט צו האלטן אלי בפעהל דיזר תורה · דען דו ביזט דר פרגעבר דעני ישראל אונ' דר פרצייהר דר געשלעכטי (ישורון) · אין אלי (דורות) · אונ' אהנע דיך האבן איר קיינם קעניג דער פרגיבט אונ' פרצייהט זונדרן דו אלייניג :

אלהי

עַ״חֵ שֶׁ״ל בְּמַרְאִית עָיִן (נ״א) בְּמַשָּׂא וּבְמַתָּן : וְעַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּמַאֲכָל וּבְמִשְׁתֶּה :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּנֶשֶׁךְ וּבְמַרְבִּית : וְעַ״חֵ שֶׁ״ל בִּגְבוּל פֶּה (נ״א) בִּנְטִיַּת גָּרוֹן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּסִקּוּר עָיִן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רָמוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּעַזּוּת מֶצַח :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְרִיקַת עוֹל : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּפְלִילוּת :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּצְדִיַּת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עָיִן :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוּת רֹאשׁ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַשְׁיוּת עוֹרֶף :

עַל־חֵטְא שֶׁ״ל בְּרִיצַת רַגְלַיִם לְהָרַע : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּשְׁבוּעַת שָׁוְא : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם :

עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּתְשׂוּמֶת יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לֵבָב :

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :

ועל חטאים

ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט (יצר הרע) :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אונזרן אויגן זעהן · (אדר מיט אונזר אשה ואתן) :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט עסנשפייז אונ׳ גטרענק :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט וואוכר אונ׳ (רבית) :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אויז שטרעקונג אונזרן האלז מיט שטאלצהייט :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אונזרן לעפצן גשפרעך :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט לוגן אונ׳ ווינקן אונזרר אויגן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט הפֿערטיגן אויגן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿרעכהייטן גזיכט :
אין איין טייל אורטן זאגט מאן היר ווידר (ועל כלם) אונ׳ נאך אלז גאט דער פֿרגעבר · פֿר=
געבע אונז פֿרצייהע אונז אעקע אלז אב פֿון אונז :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אב ווערפֿן די יאך פֿון דער (תורה אונ׳ מצות) :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט ריכטר אונ׳ (שופטים) :
על חטא אויך דיא זינדן דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט לויארן אויף אונזר געזלין :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אום פֿרגינסטיגי אויגן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט (קלות ראש) אדר לייכטפֿערטיגן געמיהט :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט הארט נאקיגקייט :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט לויפֿן צו איבל טהאט :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט (רכילות) רעדן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿאלשן שווערן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט (שנאת חנם) :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט געלט לעהנין :
על חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿר טואלטין הערצן :
(ועל כלם) אונ׳ אויך אלז גאט דער פֿר געבר · פֿרגעבע אונז · פֿרצייהע אונז · אעקע אלזמ אב פֿון אונז :

ועל חטאים

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׂפָתָיִם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי עֲרָיוֹת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדִבּוּר פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאַת רֵעַ : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּוְעִידַת זְנוּת : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה :
עַל־חֵטְא שׁ״ל בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחוֹזֶק יָד : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטֻמְאַת שְׂפָתָיִם : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוּת פֶּה :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֵצֶר הָרָע : וְעַל־חֵטְא שׁ״ל בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים :
וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · סְלַח לָנוּ · מְחַל לָנוּ · כַּפֶּר לָנוּ :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת שׁוֹחַד :
עַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָצוֹן : וְעַל־חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּלָשׁוֹן הָרָע :

על חטא

על חטא אויך דיא זינדן דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · גאנץ אונגערן · אונ׳ מיט גוטן ווילן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט דורך פֿרשטערקונג אונזרם הערצן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · אהנע ערפֿאהרנהייט :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט רעדן אונזרע לעפֿצן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט ענטדעקונג דיא טאגר פֿון (עריות) :
ועל חטא אונ׳ אויך די זינד די איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אופֿינבאר אונ׳ אין פֿרבארגינהייט :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט וויסינטשאפֿט אונ׳ ליסטין :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט רעדן אונזרן מונד :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אן פֿיהרן אדר פֿאפֿין אונזר געזעלן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט הערצלינם ביטראכֿטונג :
על חטא אויך די זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט לו ברייטונג לום זנות :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט בקענן אונזרע זינדן אונ׳ זאלכֿי דאך ניט פֿר לאזן :
על חטא אויך דיא זינד די איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿראכֿטונג אונזר אונטרווייזר אדר לעהרר :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אונטווילינג אונ׳ מיט פֿעהלן אדר אום גערן זינדיגן :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט געוואלט טאן :
ועל חטא אונ׳ אויך די זינד די איר פֿר דיר הבן גזינדיגט · מיט (חלול השם) אדר פֿרשוועכֿונג די עהר פֿון הקב״ה :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿר אונרייניגונג אונזר לעפֿצן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט פֿרשטאקטין רעדן אונזרן מויל :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט אונזרע בעזע געוואנהייט :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט וויסן אונ׳ אונוויסן · אדר ווידר פֿרגעסינהייט :
(ועל כלם) אונ׳ אויך אלע גאט דר פֿרגעבר · פֿר געבע אונז פֿרצייהע אונז מעקי אלעז אב פֿון אונז :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט לייקנן אונ׳ לוגין רעדן :
ועל חטא אונ׳ אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט (טוחד) :
על חטא אויך דיא זינד דיא איר פֿר דיר האבן גזינדיגט · מיט טפאטין :

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תָּשִׂים לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ :

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֶׂה הַשָּׁלוֹם :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

(אָנָּא) תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אָנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ־דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ־שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ־רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ־עֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ · וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

מַה נאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ : אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל חָי : אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב : אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ : וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחָל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֶּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ :

על

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן זיא זאל קומן צו פֿר דיר אונזר תפלה אונ' ניט דוא זאלסט דיך פֿערבאָרגן אונזר געבעט דען איר זיין ניט (עזות פנים) אונ' הארט נאַקין צו זאגן פֿר דיר גאט איין גאט אונ' גאט אונזר עלטרן צדיקים זיינן איר אונ' ניט איר האבן גזינדיגט פֿרוואר איר האבן גזינדיגט :

אשמנו איר האבן גשולדיגט איר האבן גפֿעלשט איר האבן גרויבט איר האבן גרעט לעסטרונג איר האבן פֿרקריאט איר האבן בעז גטהון איר האבן גאוטוויליגט איט גוואלט גטאן אנדרע גוט איר הבן אונ־רעכט פֿעלשונג גטהון איר האבן גראטן בעז איר האבן גלוגן איר האבן גשפאט איר הבן ווידר שפעניגט איר האבן ערצערנט איר האבן אנגקערט פֿון רעכטן וועג איר האבן אונרעכט גטהון איר האבן גאיסטאט איר האבן בזיידיגט אנדרע לייט איר האבן דען אקין גהארט איר האבן בוזקייט גבראכט איר האבן פֿרדערבט אונזר ווערק איר האבן פֿראונווירדיגט איר האבן זיך גאירט איר האבן אנדרע פֿראירט איר האבן אבגקערט פֿון דיין אבות אונ' פֿון דיין משפטים דיא גוטן אונ' ניט עז האט גרייכט צו אונז : (ואתה) אונ' דוא ביסט גאט גרעכט אויף אללעז דז אונז גשעהט דען ווארהאפֿטיג האסטו גטהון אונ' איר האבן בעזליך גטהון :

מה נאמר וואז זאלן איר פֿר דיר זאגן דוא זיצר אין האכן היאל · אונ' וואז זאלן איר ערצעלן פֿר דיר דער אין דיא עברסטע היאל רוהעט · דען אללעז פֿרבארגינע אונ' אפֿינבארע ווייסטו :

אתה יודע דוא ווייסט אלע פֿרבארגינהייטן פֿון דער וועלט · אונ' דיא פֿרדעקטי פֿרהאלונג פֿון אלין וואז דא לעביט · דוא זוכיסט אויז אלע קאמירן אין דעם בויך · אונ' פריפֿסט אויז די נירן אונ' דז הערץ עז איזט קיינע זאך פֿון דיר פֿר האלין · אונ' ניקס פרבארגן פֿון דיינע אויגן · אז וויא דען דער ווילן פֿר דיר גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן · דאז דוא זאלסט אויז לעקין אלע אונזרע (חטאים) · פֿרגעבן אלע אונזרע זינדן · אונ' פֿרצייהן אלע אונזרע איבטרעטין :

על חטא

וחטאתיך לא אזכר : ונאמר מחיתי כעב פשעיך וכענן חטאתיך שובה אלי כי גאלתיך : ונאמר כי ביום הזה יכפר עליכם לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני יי תטהרו : אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קדשנו במצותיך · ותן חלקנו בתורתך שבענו מטובך ושמחנו בישועתך : והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וטהר לבנו לעבדך באמת · כי אתה סלחן לישראל ומחלן לשבטי ישרון בכל דור ודור ומבלעדיך אין לנו מלך מוחל וסולח (אלא אתה) · ברוך אתה יי מלך מוחל וסולח לעונותינו ולעונות עמו בית ישראל · ומעביר אשמותינו בכל שנה ושנה · מלך על כל הארץ מקדש השבת ו ישראל ויום הכפרים :

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם והשב את העבודה לדביר ביתך ואשי ישראל ותפלתם באהבה תקבל ברצון ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל עמך :

ותחזינה עינינו בשובך לציון ברחמים · ברוך אתה יי המחזיר שכינתו לציון :

מודים אנחנו לך שאתה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד צור חיינו מגן ישענו אתה הוא לדור ודור נודה לך ונספר תהלתך על חיינו המסורים בידך ועל נשמותינו הפקודות לך · ועל נסיך שבכל יום עמנו · ועל נפלאותיך וטובותיך שבכל עת ערב ובוקר וצהרים · הטוב כי לא כלו רחמיך · והמרחם כי לא תמו חסדיך מעולם קוינו לך :

ועל כלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו תמיד לעולם ועד : וכתוב לחיים טובים (כל) בני בריתך : וכל החיים יודוך סלה ויהללו את שמך באמת · האל ישועתנו ועזרתנו סלה · ברוך אתה יי הטוב שמך ולך נאה להודות :

שלום

מעקע אב אונ' טהוע אוועק אונזרע מיסטאטן אונ' זינדן פר גיגן דיינע אויגן · וויא דורך דעם נביא געזאגט מייט איך בין דער זעלביגע (שפרעכט גאט) דער אבמעקט דיינע מיסטאטן · וועגן מיינר · אונ' דיינע זינדן וויל איך נימר דענקן · נאך מעהר האט גאט געזאגט איך לעשע אויז אלז איין נעבל דער פאר גענצליך מייט דיינע מיסטאטן · אונ' אלז וויא איין וואלקן דיינע (חטאים) · קעהרע ווידר צו מיר · דען איך ערלעזי דיך · אויך איז ווארדן אין דער תורה געזאגט · דען אן דעם דאזיגן טאג (יום כפור) ווערט ער אייך אייערע זינדן פר צייהן · אייך ריין צו מאכן פון אלע אייערע זינדן · פאר גאט זאלט איר ריין זיין : אן (שבת) אונזר גאט · אונ' גאט אונזר עלטרן בוויליגע אן אונזרע רוהונג הייליגע אונז אין דיינע (מצות) · אונ' געבע אונזר חלק אין דיינר תורה · זעטיגע אונז פון דיינם גוטין · ערפרייעה אונז מיט דיינר הילף (שבת) מאכע אונז ערבין גאט אונזר הער · מיט ליעב אונ' ווילן · דיין הייליגן (שבת) · דאז זיא אן איהם מעכטן רוהין · די ישראל ד, דיין נאמן (הייליגן) · אונ' ריינע אונזרע הערצן דיר אויף ריכטיג צו דיהנן · דען דו ביסט דער פרגעבר פון ישראל · אונ' פרצייהר דער געשלעכטע · (שבטים) אין אלע דורות · אונ' אהנע דיר האבן מיר קיינם קעניג · דער פרצייהן אונ' פרגעבן קאן נור דו אלייניג געלובט זייסטו גאט קיניג דר פרצייהר אונ' פרגעבר · אונזרע זינדן אונ' דיינן געמיינן פאלק די הויז ישראל איהרע זינדן · אונ' דער דא אבטהוט אונזרע בשולדיגונג אלי יאהרן · קעניג דער גאנצע וועלט · הייליגר דעם (שבת) די ישראל · אונ' דעם יום הכפורים :

(די טייטש פון רצה אונ' מודים ביז עושה השלום פינדיט אן אין ערשטן טאג ראש השנה) :

שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי
מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ :

וּבְכֵן (נ״א ואז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ
פִּיהָ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ :

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ כַּכָּתוּב
בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ :

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ · וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל
הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ :

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה
וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ (באהבה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ
וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ · וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · וְזִכְרוֹן כָּל
עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם
הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה · וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים · וּבִדְבַר
יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם השבת הזה וביום (צום) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר
פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטֹּאתֵינוּ) מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ · לְמַעֲנִי
וחטאתיך

די טייטש פֿון טאוכה עטרה ביי האלך הקדוש פֿינדט מן פֿארנן אין (יוצר ראש השנה) :

אתה בחרתנו דו האסט אונז אויז ערוועהלט פֿון אלע פֿעלקר · דו האסט אונז גליבט · אונ׳ אן אונז פֿרלאנגט · אונ׳ אונז
ערהובן איבר אלע שפראכן · אונ׳ אונז געהייליגט מיט דיינע מצות · אונ׳ אונז גינעהנט אונזר קעניג צו
דיינם דינסט אונ׳ דיין גרוסן הייליגן נאמן האסטו אויף אונז אויזגרופֿן · אונ׳ אונז געבן · דו גאט אונזר הער מיט לויטר ליעב
(שבת דיזן שבת) אונ׳ דיזן (יום כפור) צור פֿרצייאונג · צור פֿרגעבונג אונ׳ (אכפר) צו זיין אונ׳ צו פֿרצייהן אונזרע זינדן
מיט ליעבשאפֿט איינע אויזרופֿונג דר הייליקייט צום אנדענקן פֿון (יציאת מצרים) :

אלהינו יעלה אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן · לאז אויף גין · פֿר דיר קומן · אן דיר גרייכן · פֿר דיר גזעהן · בוועליגט
גיהערט · גיאערקט · אונ׳ גדאכט ווערדן · אונזר אן דענקונג · אונ׳ אן אערקונג · אונ׳ די אן דענקן אונזר
עלטרן · אונ׳ פֿון (משיח) דר זון פֿון דיין קנעכט דוד · אונ׳ פֿון ירושלים דיינה הייליגה שטאט · אונ׳ די אן דענקן פֿון דיין גנצן
פֿאלק די הויז ישראל · בייא דיר צו גוטי ענטרינונג · צום (חן וחסד) · בארמהערציקייט לעבן אונ׳ שלום אן דיזן (שבת אונ׳
אן) דיזן טאג (יום כפור) דענקי אונז אן איהם גאט אונזר הער צום גוטן · אונ׳ אערקי אויך אונז אן איהם צור (ברכה) ·
אונ׳ העלפֿי אונז אן איהם צום לעבן · מיט דיינר הילפֿע אונ׳ בראהערציקייט טילע · בינגנעדיגי · אונ׳ ערבארמי דיך איבר אונז
אונ׳ העלפֿע אונז · וויל צו דיר זיין גריכֿט אונזרי אויגן דען גאט דר קיניג · גנעדיג אונ׳ בראהערציג ביזטו :

אלהינו וכו׳ מחל אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן פֿרצייהע אונז אונזרע זינדן אן (דיזן שבת אונ׳ אן) דיזן (י״כ)
אעקע

בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם ׃ וּפְרוֹס עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ פּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלָיִם ׃

לשבת וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם. כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ ׃

כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ ׃ חצי קדיש

(וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר. זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה ׃)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ. בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא וּלְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן ׃

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ׃

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים ׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם ׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ

שמחה

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחָד׃ בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וְאָהַבְתָּ אֵת יְהֹוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְהֹוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהֹוָה נֹתֵן לָכֶם׃ וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃ וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃ לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהֹוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃

וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהֹוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם׃ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם׃

אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל הֶעָרִיצִים הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר׃ הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ׃ הַמַּדְרִיכֵנוּ עַל בָּמוֹת אוֹיְבֵינוּ וַיָּרֶם קַרְנֵנוּ עַל כָּל שׂוֹנְאֵינוּ׃ הָעוֹשֶׂה לָּנוּ נִסִּים וּנְקָמָה בְּפַרְעֹה אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי חָם הַמַּכֶּה בְעֶבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם׃ הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם סוּף אֶת רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׂוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע׃ וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּרָתוֹ שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה · בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם׃

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהֹוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא · מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ׃ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃ וְנֶאֱמַר כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל׃

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְּנֵנוּ

בעצה

לא שרירין ולא קימין : נדרנא לא נדרי · ואסרנא לא אסרי · ושבועתנא לא שבועות : ג״פ

חזן יקהל ונסלח לכל עדת בני ישראל ולגר הגר בתוכם כי לכל העם בשגגה :

חזן סלח נא לעון העם הזה כגודל חסדך וכאשר נשאתה לעם הזה ממצרים ועד הנה ושם נאמר :

והקהל אומרים ג״פ בקול רם ויאמר יי סלחתי כדברך :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם · שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה :

וואהרענד דער חזן ברכו זאגט ,

חזן ברכו את יי המבורך :

ק״וח ברוך יי המבורך לעולם ועד :

זאגט קהל יתברך ·

יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא שמו של מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא שהוא ראשון והוא אחרון ומבלעדיו אין אלהים סלו לרכב בערבות ביה שמו ועלזו לפניו ושמו מרומם על כל ברכה ותהלה :
ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד :
יהי שם יי מבורך מעתה ועד עולם :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בדברו מעריב ערבים בחכמה פותח שערים ובתבונה משנה עתים ומחליף את הזמנים ומסדר את הכוכבים במשמרותיהם ברקיע כרצונו בורא יום ולילה גולל אור מפני חשך וחשך מפני אור · ומעביר יום ומביא לילה ומבדיל בין יום ובין לילה יי צבאות שמו · אל חי וקים תמיד ימלוך עלינו לעולם ועד : ברוך אתה יי המעריב ערבים :

אהבת עולם בית ישראל עמך אהבת · תורה ומצות חקים ומשפטים אותנו למדת · על כן יי אלהינו בשכבנו ובקומנו · נשיח בחקיך · ונשמח בדברי תורתך ובמצותיך לעולם ועד · כי הם חיינו ואורך ימינו ובהם נהגה יומם ולילה · ואהבתך אל תסיר ממנו לעולמים · ברוך אתה יי אוהב עמו ישראל :

שמע

קואן ווירד · טהוא איך אלע בירייאן · זיא זאלן זיין לאס · ענטלאזין · גסטערט · פר ווארפן אונ׳ פראוס גיטיגט זיא זאלן ניט פאסט זיין אויך קיין בשטאנד הבן · אונזרי (נדרים) זאלן ניט זיין נדרים · אונ׳ אונזרי שבועות קיינע שבועות :

ונסלח אונ׳ עז זאל זיין פארגעבן דער גאנצע גאיין דער קינדר ישראל אונ׳ דעם (גר) דר אונטר זיא וואהנט · דען עז איז בייא דעם גאנצן פאלק אייגע אונגערן גשעהנע זינד : (ברוך) געלאבט זייסטו גאט אונזר קעניג דער גאנצע וועלט דאז דוא אונז האסט לעבן · אונז ערהאלטן · אונ׳ לאזן אונז ערדרייכן צו דיזר צייט :

גאנץ נעכטיג איז זום שבת אודר זום יום טוב · אבר מן קאן (מאריך) זיין מיט (ניגונים) דז עז גיווערט ביז נאכט אונ' איין יעדר זאל לאנגזום מיט זאגן (כל נדרי) מיט דעם חזן · מן זינגט דארום כל נדרי איין מידר מאל העכיר (כדי) עז זאל גיהערט ווערן מיט פארכֿט אונ' ציטרנים · אונ' מאן זאגט עז דארום דריימאל · גלייך ווימא דער (דין) איז ווען מאן איין נדר מתיר איז זאגט מן דריימאל (מותר לך) · איין יעדר גהערט צו טטעהן ווען דר חזן זאגט די (וידוי) אונ' זאל מיט זאגן (כדי) דז ער זאל פינף מאל פר זיך זעלבסט מן (יום כפור) וידוי זאגן אונ' פינף מאל מיט דעם חזן געגן די צעהן מאל דז דר (כהן גדול) הט זיך מן יום כפור די העכר אונ' פים גוועטן :

ווען איין ליכט אויז געהט מן יום כפור זאל מן ניט זאגן צו איין נכרי דז ער עז זאל מן צינדן אדר ווען עז ווער גיפאלן דז ער זאל עז אויף ריכטן אונ' דארף אפילו ניט צו אים זאגן דז ער זאל דז וואקס ארויב נעמן וואז אב גיטראפפט האט אונ' ווען ער דעם נכרי וואז גביט איז גלייך אלז ווען ער עז זעלברט טוט זייא ווען טון דז ליכט איז אויז גגאנגן איז ער דאך יוצא וויל ער הט עז אנגצונדן (לכבוד י"כ) · אויך איז דר (דין) דז מן מאכט הבדלה איבר דז י"כ ליכט · אונ' ווען ער זעלט ביפעלן דעם נכרי דז ער זאל עז ווידר אנצינדן דא מיט טוט ער איין עבירה אונ' דען דערפט ער קיין הבדלה דריבר מאכן · אבר ווען עז ווער אים גיפאלן ברענדיג אויף זא איין אורט דז עז קענט איין סכנה דרפון קומן · מאג ער וואול רעדן צו איין נכרי דז ער זאל עז אויף טטעלן · אונ' ווען קיין נכרי דא איז מאג ער זעלברט וועק נעמן פון (פיקוח נפש) וועגן · ווען טון י"כ מן שבת גיפאלט איז דאך אלז מותר פון סכנה וועגן · אונ' זא איז אויך דר דין מן איין אנדרן שבת :

איין טייל לייט פפלעגן מין די נאכט פון (כל נדרי) מין טול צו בלייבן אונ' זאגן פיל שבחים אונ' מזמורים · דר טעם איז ווייל מיר פינדן מין די גמרא דז די חשובים פון ירושלים האבן די גאנצע נאכט ניט גשלאפן · (כדי) דז דר כהן גדול זאל מיר קול הערן אונ' זאל ניט שלאפן · אונ' דר דז בדיעה האט דר זאל זיך היטן מין די סעודה המפסקת קיין גראבי זאכן אודר פיל פירות צו עסן די פיל ווינר מאכן · אונ' ווען איינס דר שלאף איברפאלט מין די טול · זאל ער זיך לעגן מין דיא (מעריב) זייט אודר מין די ווייבר טול ווען קיין ווייבר דרינן זיין · אונ' זאל ערסט קריאת שמע לייאנן · אבר דר שליח צבור מוז נזהר זיין דז ער ניט זאל וואכן מין די נאכט (כדי) דז ער זאל שטארק זיין אונ' זאל קענן זיין תפלה טון בכוונה :

התחינה לחזן קודם כל נדרי תמצא קודם שחרית ליום ראשון של ראש השנה

מעריב ליל יום כפור

בִּישִׁיבָה שֶׁל מַעְלָה · וּבִישִׁיבָה שֶׁל מַטָּה · עַל דַּעַת הַמָּקוֹם · וְעַל דַּעַת הַקָּהָל · אָנוּ מַתִּירִין לְהִתְפַּלֵּל עִם הָעֲבַרְיָנִים : ג"פ

ומתחיל הש"ץ כל נדרי ברתת ובחרדה ובכוונה

כָּל נִדְרֵי וֶאֱסָרֵי · וַחֲרָמֵי · וְקוֹנָמֵי · וְקִנּוּסֵי · וְכִנּוּיֵי · וּשְׁבוּעוֹת : דִּנְדַרְנָא · וּדְאִשְׁתְּבַעְנָא · וּדְאַחֲרִימְנָא · וּדְאָסַרְנָא עַל נַפְשָׁתָנָא · מִיּוֹם כִּפּוּרִים זֶה עַד יוֹם כִּפּוּרִים הַבָּא עָלֵינוּ לְטוֹבָה : כֻּלְּהוֹן · אִחֲרַטְנָא בְהוֹן · כֻּלְּהוֹן יְהוֹן שָׁרָן · שְׁבִיקִין · שְׁבִיתִין · בְּטֵלִין וּמְבֻטָּלִין ·

לא

כל נדרי ואסרי דברים שאסור אדם על עצמו : והחרמי שאומר יהא אסור עלי דבר זה כחרם : וקונמי לשון הקדש שאמר דבר זה קונם כהקדש : וכנויי ספר' כנדרים אלו הן כינויי נדרים קונם קונס : וקנוסי שאדם קונס לעצמו מה שאינו חייב : אחרטנא ל' חרטה : שרן מותרין : שביקין ל' מחילה ומחולה : שביתין ל' שבתה : שרירין קיימים :

דיזעם זאגט מאן דרייא מאל

כל אלי נדרים · חרמים · קונמים · (וועלכֿם הייסט דז מן עפוואז מקדיש מאכט) · אודר וואז מאן דורך איינן בייא נאמן אלז אנשטאט (קונם) · (קונה) אויף זיך (אסור מאכט) · אדר (קנסות) אונ' (שבועות) די מיר דורך איין (נדר) שבועה · חרם · אודר זונסט פרבינדליך אויף אונז נעמן זאלטן פון דיזעם (י"כ) מן ביז דעם יום כפור דעם קינפטיגן יאהרס זאל צו גוטן קומן

וְצַלְמָוֶת · וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם יְנַתֵּק : אֱוִילִים מִדֶּרֶךְ פִּשְׁעָם · וּמֵעֲוֹנֹתֵיהֶם יִתְעַנּוּ : כָּל אֹכֶל תְּתַעֵב נַפְשָׁם · וַיַּגִּיעוּ עַד שַׁעֲרֵי מָוֶת : וַיִּזְעֲקוּ אֶל יְיָ בַּצַּר לָהֶם · מִמְּצוּקוֹתֵיהֶם יוֹשִׁיעֵם : יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וְיִרְפָּאֵם · וִימַלֵּט מִשְּׁחִיתוֹתָם : יוֹדוּ לַייָ חַסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם : אִם יֵשׁ עָלָיו מַלְאָךְ מֵלִיץ אֶחָד מִנִּי אָלֶף · לְהַגִּיד לְאָדָם יָשְׁרוֹ : וַיְחֻנֶּנּוּ וַיֹּאמֶר פְּדָעֵהוּ מֵרֶדֶת שַׁחַת מָצָאתִי כוֹפֶר :

ויסבב ג׳ פעמים לעצמו ויאמר

זֶה חֲלִיפָתִי · זֶה תְּמוּרָתִי · זֶה כַּפָּרָתִי · זֶה הַתַּרְנְגוֹל יֵלֵךְ לְמִיתָה · וַאֲנִי אֶכָּנֵס וְאֵלֵךְ לְחַיִּים טוֹבִים אֲרוּכִים וּלְשָׁלוֹם :

לזכר אחד זֶה חֲלִיפָתְךָ · זֶה תְּמוּרָתְךָ · זֶה כַּפָּרָתְךָ · זֶה הַתַּרְנְגוֹל יֵלֵךְ לְמִיתָה · וְאַתָּה תִּכָּנֵס וְתֵלֵךְ לְחַיִּים טוֹבִים אֲרוּכִים וּלְשָׁלוֹם :

ולנקבה זאת חֲלִיפָתֵךְ · זאת תְּמוּרָתֵךְ · זאת כַּפָּרָתֵךְ · זאת הַתַּרְנְגוֹלֶת תֵּלֵךְ לְמִיתָה · וְאַתְּ תִּכָּנְסִי וְתֵלְכִי לְחַיִּים טוֹבִים אֲרוּכִים וּלְשָׁלוֹם :

לשני זכרים זה חליפתכם · זה תמורתכם · זה כפרתכם וכו׳
לשני נקבות זאת חליפתכן · זאת תמורתכן · זאת כפרתכן וכו׳
ולאשה הרה אלו חליפתכם · אלו תמורתכם · אלו כפרתכם וכו׳

ותכף לאחר עשיית הכפורת שוחטים התרנגולים והתרנגולת ופודין אותם במעות ליתן לעניים שנותנים דמי שווים ונוהגים לזרוק הבני מעים על הגג :

זיא ווידר הרויז ציהן אויז דער פינסטרנוס אונ׳ טאדן שאטין אונ׳ אירע באנדין טהוט ער צו רייסן · (אוילים) דיא פר נארטע רשעים וועגן דעם וועג איהרר איסטאטסן אונ׳ זיא צור תשובה פאסטן (כל) אלע עסן שפייז טוט איהרי זעלן פרמאוווידיגן אונ׳ זי קומן ביז אן די טארן פון דעם טאד · (ויזעקו) זיא טון אבר טרייאן צו גאט אין איהרן ליידן פון איהרן פרקריאנישן טוט ער זיא העלפן · (ישלח) ער שיקט אויז זייני ווארט (זיא אן צו נעאן) אונ׳ טוט זי היילן אונ׳ אאכן ענטריגן פון איהרי גרובן דז גיהנם (יודו) זיא זאלן לובן אונ׳ דאנקן צו גאט וועגן זיינר גינאד · אונ׳ זיינע וואונדר פר דעני אענטן קינדר · (אם) ווען נור אויך אים דעם אענטן פר האנדן אויז איין (אלאך איין אלין) אייבר אונטר טויזנט צו זאגן דעם אענטינס רעכטפערטיקייט · זא ווירד ער ביגנעדיגט · אונ׳ ער גאט שפרעכט לעזט אים אויז פון צו נידרן אין דר גרוב (פון גיהנם · אונ׳ עונט) איך הב גפונדן אייני אויז ערלייזונג · דרנאך טלאגט ער דרייא אאל די (כפרה) ארום אונ׳ זאגט דאז :

זה חליפתי דיזור האן זאל זיין אן שטאט איינר · איין אויז וועקסלונג · איין (כפרה) · דיזור האן זאל געהן צום טאד · אבר איך וויל אין גיטהון זיין צו (חיים טובים אונ׳ שלום) · די אנדרי (זה אונ׳ זאת) הבן אלע דיזן טייטש :

הדרת קודש

ווען איינר הט וואז גזינדיגט געגן זיין חבר דז זייא איט ווארטן אודר אעסים זאל ער אים אחילה בעטן עה אן (כל נדרי) אן היבט · אונ׳ ווען ער אים ניט וויל אוחל זיין · זאל ער איט זיך נעאן דרייא לייט אונ׳ זאל אים פר זי אחילה בעטן · אונ׳ ווען ער וויל דז ערסטע אאל ניט אוחל זיין זאל ער אים בעטן ביז דרייא אאל · אונ׳ ווען ער וויל אים דאך ניט אוחל זיין זאל ער נעאן צעהן לייט אונ׳ זאל צו זיא זאגן איך האב געגן דעם אן גזינדיגט אונ׳ הב אים אחילה גבעטן אונ׳ וויל איר ניט אוחל זיין אונ׳ דען זאל ער וועג געהן · דא ווערט הקב״ה זעהן וויא ער הט זיך פר יענם (אכניע) גוועזן ווערט זיך גאט איבר אים ארחם זיין אונ׳ ווערט אים אוחל זיין · אן געהערט אבר קיין (אכזר) צו זיין אונ׳ געהערט זיין חבר אוחל זיין · דען וויא זאל זיך איין אענש זאלן האלטן דז ער זאלט זיין חבר ניט אוחל זיין · ער בעט דאך זעלבזט איין גאנצן טאג פר גאט דז ער אים זיין עבירות זאל אוחל זיין אב״ט וויא זאל ניט איין אענש דען אנדרן אוחל זיין דען זעלבזט ח״ו הט״י זיין עבירות אויך ניט אוחל זיין : אן זאל (כל נדרי) אן העבן וויל נאך טאג איז · הען אן דערנאך קיין (נדר אתיר) זיין אן (סבת אונ׳ אן יום טוב) לייטן וואז

סדר ותיקון התרת נדרים

(ואח"כ גם העדה קדוש' יחזרו ויאמרו לו ג"פ בלשון הזה)

כולם מותרים לך כולם שרוי' לך כולם מחולי' לך כשם שאנחנו מתירין לך בב"ד של מטה כך יהיו מותרי' מב"ד של מעל' ולא יעשו בך רושם כלל וכל הקללו' יהיו כולן לברכה כדכתי' ויהפוך ה' אלהיך לך את הקללה לברכה כי אהבך ה' אלהיך:

ערב יום כפורים. אינו חל אלא באחד מימי אגד"ו:

בבוקר בהשכמה לסליחות אין אומר וידוי כי אם פעם אחת ואין אומרים תחנון וגם לא אל רחום שמך וסדרו. ויש מקומות אומרים רק ג' סליחות בערב י"כ פוק חזי מאי עמא דבר. וביוצר אין אומרים מזמור לתודה ולא תחנה ולא למנצח. ואומר אבינו מלכנו. וכן באגודה. ובאיטליה אין נוהגין לומר אבינו מלכנו אלא אם כן חל ביום ששי:

מהרא"ק בערב יום כפור כד אוחז התרנגול בידו להתכפר בו נכון לומר זה חליפתי. זה תחתי. זה„כפרתי שראשי תיבות שלו חת"ך והוא שמו של מלאך הממונה על זה ויוצא מפסוק באשרי פותח„ את„ ידך„ סופי תיבות חת"ך והוא השם הנזכר בהאוחז החותך חיים לכל חי. וז"ל א"ח כך רגילין שליח ציבור אוחז תרנגול ומחזירו על ראשו ונוטלו ומניחו על ראש המתכפר ואומר זה חליפתך זה תחתך זה כפרתך. ומחזירו עליו פעם אחר ואומר הפסוקים

ועושה כסדר הזה ג' פעמים ואח"כ מניח ידו על ראש התרנגול תבנית סמיכה וסומך עליו ושוחטו לאלתר תיכף לסמיכה שחיטה. אמהר"י סג"ל אשה מעוברת תקח שני כפרות האחד בשביל העובר:

מהר"י סג"ל נוהג ליטול התרנגול לבן לכפרה דחטאים אדומים הם ויתקיים ביה אם יאדימו כתולע כצמר יהיו. דרש מהר"י סג"ל יש מקומות שנותנים הכפרות גופן לעניים והכשר מנהג ריינו"ס שנותנים מעות שוים לעניי' דאז לא מתבייש העני מלקבלם. אבל כשנותנים את התרנגול זה גופו אומר העני זה השליך עונותיו על התרנגול ונבזה אני לו ששולחו אלי:

הדרת קודש

אן ערב יום כפור צו סליחות זאגט מן ניט מער אלז איין מאל (מטאנו) אונ' מן זאגט קיין (תחנון) אונ' אויך ניט (אל רחום שמך) אין מיין טייל קהלות זאגט מן ניט מער אלז דרייא סליחות · צו יוצר זאגט מן קיין (מזמור לתודה) אויך קיין רחום וחנון אונ' קיין (למנצח) אונ' קיין (א"א) נייטן ווען (עי"כ) אן פרייטאג איז דען זאגט מן צו (שחרית א"א) :

מן זאל זיך טובל זיין אן (עי"כ) פר מנחה (כדי) דז די תפלה אונ' די ווידוי זאל גשעהן (בטהרה) דר נאך זאגט מן תפלת מנחה ביז (עושה שלום) אונ' מטאנו על חטא · אונ' דר חזן זאגט קיין מטאנו אויך קיין (על חטא) · דרנאך שלאגט מן (מלקות כדי) דז יעדר זאל גדענקן תשובה צו טהון אונ' דר דא ווערט גשלאגן זאל זאגן מטאנו דער דא שלאגט זאל זאגן והוא רחום יכפר דרייא מאל · אונ' די מלוה איז צו נעמן איין ריאן פון קאלבס פעל :

דיא (סעודה המפסקת) זאל מן גטהון הבן עה די זאנע אונטר געהט · אונ' מן זאל נהר זיין קיין הייליגע זאכן צו עסן אלז (בטאים) אודר זאפרן אונ' דר גלייכן אנדרע שפייז אודר טראנק אויך קיין אייל שפייז · אבר דעז מארגנס מאג ער עסן וואז ער וויל :

ווען איינר האט שון אויף גיהערט צו עסן די (סעודה המפסקת) דארף אן דר נאך ניט עסן ווען שון נאך פריא איז דאז מבענדס עה אן געהט אין די שול זאל אן זיין טיש זא וואהל צירן אלז ווי אן איין אנדרן י"ט אונ' זאל ליכט אן צינדן אונ' אמן זאל מיבר די ליכטר קיין ברכה מאכן נייטן ווען (י"כ) אן טבת גיפאלט · אונ' אמן זאל אויך איין ליכט אן צינדן אין דען חדר וואו אן שלאפט · אונ' אן אוו די ליכטר בייא נייט אן צינדן וויל נאך פריא איז :

כפרות אום שלאגן איז איין סדר אונ' מנהג פון אונזרע (גאונים) דאהער געהערט אן (נהר) דראן זיין · אן אייט נוהג דז מיטנילר אמנס בילד נעמט איין האן · אונ' מיטליכם ווייבס בילד איין הען · אבר דאך מעגן עטליכע אמנס נייט בייא זאמן טשטעהן אונ' איט איין (כפרה) גנוג האבן · אונ' זא אויך עטליכע ווייבם נייט איט איין הען :

אין מטכנו איז דר (סדר) דז איין (אשה מעוברת) דרייא (כפרות) נעאט (דהיינו) איין האן אונ' צוויא הינר · ווען זיא נאר איין האן אונ' איין הען נעאט איז זיא אויך (יוצא) :

עס אוזן ניט דוקא הינר זיין זונדרן אמן דערף אויך נעאן פיש · ענטען ולדוואה נור וואז כשר איזט :

סדר כפרת

ווער (כפרות) זיך ארום שלאגט אדר ארום שלאגן לאזט · זאגט ער ערשט די פסוקים וויא זי היר שטעהן (בני אדם) :

בְּנֵי אָדָם יוֹשְׁבֵי חוֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת · אֲסִירֵי עֳנִי וּבַרְזֶל : יוֹצִיאֵם מֵחֹשֶׁךְ

וצלמות

בני אדם די מענטן קינדר וועלכע זיצן אין דר פינסטר אונ' טאדן שאטן גיבונדן אין עלענד אונ' אייזן · (יוציאם) גאט טוט זיא

סדר התרת נדרים

נוהגין להתאסף בער"ה או בעי"כ עדה קדושה מתלמידי חכמים ויראי שמים לעשות תקון התרת נדרים וכך מעשהו: המבקש התרה יעמוד בפני העדה הקדושה או לפחות בפני בית דין של ג' ויאמר בזה הלשון

שמעו נא רבותי דיינים מומחים כל נדר או שבועה או אסור או קונם או חרם שנדרתי או נשבעתי בהקיץ או בחלום או נשבעתי בשמות הקדושי' שאינם נמחקים ובשם הוי"ה ב"ה וכל מיני נזירות שקבלתי עלי ואפילו נזירות שמשון וכל שום אסור ואפילו אסור הנאה שאסרתי עלי או על אחרים בכל לשון של איסור בין בלשון איסור או חרם או קונם וכל שום קבלה אפי' של מצוה שקבלתי עלי בין בלשון נדר בין בלשון נדבה בין בלשון שבועה בין בלשון נזירות בין בכל לשון וגם הנעשה בת"כ בין בלשון נדר ובין בלשון נדבה ובין שום מנהג של מצוה שהנהגתי את עצמי וכל מוצא שפתי שיצא מפי או שנדרתי וגמרתי בלבי לעשות שום מצוה מהמצות או איזה הנהגה טובה או איזה דבר טוב שעשיתי הן על עצמי הן על אחרים הן אותם הידועים לי הן שכבר שכחתי בכולהון אתחרטנא בהון מעיקרא ושואל ומבקש אני ממעלתכם התרה עליהם כי יראתי פן אכשל ואילכד ח"ו בעון נדרי' ושבועות ונזירות וחרמות ואסורות וקונמות והסכמות ואין אני תוהא ח"ו על קיום המעשים הטובים ההם שעשיתי רק אני מתחרט על קבלת הענינים כל נדר או שבועה או נזירות או איסור או חרם או קונם או הסכמה או קבלה בלב ומתחרט אני על זה שלא אמרתי הנני עושה דבר זה בלי נדר ושבועה ונזירות וחרם ואסור וקונם וקבלה בלב. לכן אני שואל התרה בכולהון אני מתחרט על כל הנזכר בין אם היו המעשי' מדברים הנוגעים בממון בין מהדברים הנוגעים בגוף בין מהדברים שנוגעים אל הנשמה בכולהון אני מתחרט על לשון נדר ושבועה ונזירות ואיסור וחרם וקונם וקבלה בלב. והנה מצד הדין המתחרט והמבקש התרה צריך לפרוט הנדר אך דעו נא רבותי כי אי אפשר לפורטם כי רבים הם ואין אני מבקש התרה על אותן נדרים שאין להתיר אותם על כן יהיו נא בעיניכם כאלו הייתי פורטם: (והמתירין משיבין לו ג"פ בלשון הזה):

הכל יהיו מותרים לך הכל מחולים לך הכל שרוים לך אין כאן לא נדר ולא שבועה ולא נזירות ולא חרם ולא איסור ולא קונם ולא נידוי ולא שמתא ולא ארור אבל יש כאן מחילה וסליחה וכפרה וכשם שמתירין בבית דין של מטה כך יהיו מותרים מבית דין של מעלה:

(ואח"כ יהא מוסר מודעא לפניהם ואומר בלשון הזה):

הרי אני מוסר מודעה לפניכם ואני מבטל מכאן ולהבא כל הנדרים וכל שבועות ונזירות ואסורין וקונמות וחרמות והסכמות וקבלה בלב שאקבל עלי הן בהקיץ הן בחלום חוץ מנדרי תענית בשעת מנחה ובאם ששכח לתנאי מודעא זאת ואדור מהיום עוד מעתה אני מתחרט עליהם ומתנה עליהם שיהיו כולן בטילן ומבוטלין לא שרירין ולא קיימין ולא יהיו חלין כלל וכלל בכולן אחרטנא בהון מעתה ועד עולם.

(ויועיל זה כשלא יזכור לתנאי בשעת השבועה כמבואר בי"ד) (ואחר המודעא יאמר לפניהם)

אם עברתי על שום דבר שנתחייבתי נזיפה או ארור או נדוי או חרם או שמתא או קללה בין מפי השכינה בין מפי ב"ד של צבא מעלה בין מפי עצמי בין מפי אחרים בין בעולם הזה בין בעולם הבא הריני שב בתשובה שלימה לפניך ואשב יחף על הארץ כמנודה ואתפלש בעפר בוכה ומבכה ומתחרט ומתודה על כל מה שחטאתי ועויתי ופשעתי ומריתי ומרדתי מיום היותי על האדמה עד היום הזה ואשפוך את נפשי לשאול סליחה ומחילה וכפרה מן השמים ומן הבריות ואשאל ממעלתכם שתתירוני מן כל הנזיפות והארורים והנידוים והחרמים והשמתות והקללות שנתחייבתי ושנכשלתי בהם עד היום הזה:

(ואז מתרחק מן העדה הקדושה ד' אמות בחליצ' מנעלי' ויתפלש באפר כאבל ומקבל הנזיפה ואמר בלשון זה כשלובש את השק):

(כשאין לו שק ללבוש מ"מ יקבל הנזיפ' ויתן אפר מקלה על ראשו במקום הנחת תפילין וישב על הארץ ויקבל הנזיפה ויאמר זה)

הריני יושב לקבל הנזיפה והנדוי אשר נתחייבתי מפי ב"ד של מעלה על כמה חטאים ועונות ופשעים שחטאתי ועויתי ופשעתי אנכי עצב נפש נבזה הרבתי אשמה בתורתך בגדתי באחדותיך פגמתי בספירותיך השלכתי פגם בקדשיך והמים היוצאים מבית ה' הולכתים מבית המלכות לבית הכסא מקום הטינוף' אשת הזמה אויבתיך הרסתי מזבחותיך חללתי בריתך בהכסו' הערלה על ברית הקודש ופגמתי בכל כ"ז אותיות הקדושים והגבר' בחיצונים והנני נתחייבתי נדוי מפי ב"ד הצדק או מפי הקב"ה או מפי השכינה לכן אני מתחנן ומתחרט ובוכה ומתאונן על עונותי. חטאתי עויתי פשעתי לא אוסיף עוד לשוב בדרך הזה התר התר יוצר בראשית כלת כלח כלח אביר יעקוב כי מלך אל טוב וסלח אתה וסיעני להיות מהשבים אליך בלב שלם אשר חטאתם לא תזכור עוד א"ס.

(ולאחר שישב על הארץ כמנודה ואבל אז קורין אותו העדה הקדושה ואומרים לו בלשון הזה):

אחינו אתה אחינו אתה מאחר שקבלת עליך את הדין עמוד מן הארץ ובא אצלנו:

(ואז יעמוד מן הארץ ומתפלל בדמעות שליש ליחוד הקב"ה ושכינתיה ויאמר):

יהי רצון מלפניך ה' אלהי ואלהי אבותי שכל הקללות והארורים ונדוים ונזופי' והחרמות והשמתות שקללתי או שארורתי או שנדיתי או שהחרמתי או ששמתי את עצמי או אשתי או בני ביתי או את אחרים אשר מזרע ישראל המה או אחרים שקללו או שארורו או שנדו או שהחרימו או ששמתי אותי או אשתי או את זרעי או את בני ביתי יה"ר מלפניך ה' אלהי ואלהי אבותי אלהינו שבשמים וארץ שאל ישלטו בנו ואל יעשו רושם וכל הקללו' יתהפכו עלינו לטובה ולברכה כרכתי' ויהפוך ה' אלהיך לך את הקללה לברכ' כי אהבך ה' אלהיך:

משובותיכם : תמיד הולך שובב גבוהה ועתק להשיחה ·
תכליתו מרעתו נחם ובא כפוף להשתטחה · תוחלתו
היך מתוק מנטר בראשיתו הטיחה · בשובה ונחת תושעון
בהשקט ובבטחה : תמימיו בעתרם נעתר להיטיב אות ·
תחרות ברחמנות יהפוך כעתר להתבואות · תוהים
מדרכם בשובם נכונו לניחומי נבואות · שובו אלי ואשובה
אליכם אמר יי צבאות · תקיף ידידיך רצה ומכשול הרם
והדם · תודת חוגג זכנו נעבור בסך ונדדם · תשוב קנינו
כמנוף תביאנו מים ומקדם · השיבנו יי אליך ונשובה חדש
ימינו כקדם : עזרת

ואחר הקריאה בתוך מי שבירך אומרים וכתבנו בספר החיים

טהוט זיך פֿרשפרייטן מיט אזו טאר פֿון אייער גוֿעס ער זאגט קערט ווידר איר ווילדע קינדר איך וויל היילן
אייער ווילדיקייט · (תמיד) שטעט גיהט דער זינדיגר אין ווילדיקייט האלט שטארקע זאכן צו רעדן
ווען ער צו זיין ענד פֿון זיין בעז ברענקט אונ' ער קומט זיך אונטר טעניג צו מאכן פֿר גאט אונ' זיך
פֿר איהם צו שפרייטן · זיין האפֿנונג איז דאז גאט וואָ בייא שטעהט (הכי וואתקים) וויל ער אויז
דיא זינד מאלט איין גוטן געשמאק · דער זאל דורך דיא תשובה אויז זיין זינד (זכיות) מאכן ·
אבר דער מענש אוז זיך אויך ווארן אין דער ערדשט קיין בעזי ווארטן צו רעדן געגן גאט ·
מיט ווידר קערן אונ' ויסקייט ווערט איך געהאלפֿן ווערן דאז איר ווערט שטיל זיכר זיצן ·
(תמימיו) זיין פֿראמי ווען זיא בעטן נעמט ער איהר געבעט אן איין גוטן ווילן צו טון ·
דיא תפֿלה פֿון דיא פֿרומע (כעתר) דז איז איין טויבן דען וויא איין טויבן קלאפט אום
דיא פֿרוכט אויף איין אנדרע זייט · אונ' אויך איר געבעט פֿר קערט דען רוגז צו
רחמנות ווען דיא בעזע פֿון איהר בעז וועגן ווידר קערן צו גוטס זיינן זיא אין
ברייט צו דיא טראסט פֿון די (נביאים) דען גאט זאגט קערט ווידר צו מיר
דען וויל איך ווידר קערן צו אייך · (תקיף) שטארקר גאט דיין פֿריינד
בווילג אונ' העבט אב פֿון איהם דעם (יצר הרע) דער איהם איז צו
שטרויכלן אונ' מאלט איהם שווייגן · דיא בקעמנג פֿון אונזר
(קרבן חגיגה) דענק אונז ווידרום לאזן איר איבר פֿארן מיט נאז
דריא מאהל אין יאר דא וואלן איר הופֿבן דוא זאלסט ווידר
קערן אונז צו קייפֿן גלייך וויא פֿון (מצרים) דוא זאלסט
אונז ברענגן פֿון (מעריב אונ' מזרח) קער אונז צו דיר
דז וועלן מיר ווידר קערן בגייא אונזר טעג וויא פֿאר :

ודם · טרם הרים ילדו ותחולל ארץ ותקדם · תשב אנוש
עד דכא ותאמר שובו בני אדם : ידידות סגלת נערות חולת
אהבת בלהלוהי · כמער איש ולויות הוראות חברת שדהי ·
לבעבור גדלת כוחך לשא כובד מבלהי · השיבני ואשובה
כי אתה יי אלהי : מרוד וטרוד בפתוי גודש און קאלותה ·
נורא לא יתבונן ביד פשעו לשלותה · סיעו בבא לטהר וטהרו
במקודה שלותה · וישוב אל יי וירחמהו ואל אלהינו כי ירבה
לסלותה : עון בעלי תשובה יכבוש ויעביר לפשול · פשעי זדונות
עושה בחטא שגיאות לרשול · צרור וצפונה ומסית יבער
ינער לנחשול · שובו והשיבו מכל פשעיכם ולא יהיה
לכם למכשול : קווי זה אחר זה יעל במחשבותיכם ·
רחום יחון חנם וצדקה ירצה תשובותיכם · שאון קולו
יפוצץ בכל מחנות מושבותיכם · שובו בנים שובבים ארפא

משובותיכם

דיא פאר דיא וועלט זיינן בעשאפן ווארדן צו זיין איין (רפואה) פר דעם מענטן דער דא איז פון פלייט אונ' בלוט · עה דיא בערג זיין ווארן גבארן · אונ' דיא ערד איז ווארדן גגרונדפעסט · האסטו גפרייאטעט צו זאגן דאז מענט דאז ווידרקער ווען דאז טון האסט גזינדיגט מיט דיא דרייא הויבט זינד וואו דער (סימן) דארויף איז (דכא) דאז אמלט (דם · כפירה · אטת איש) דאז איז (ע"ז ג"ע ט"ד) · אונ' האסט גזאגט ווידר קערט איר מענטן קינדר · (ידידות) דא פריידליכע ליעבשאפט פון דער יוגנט קרענקט איך פאר ליעבשאפט דאז איך נארט דא פון ווער · וויא זיך בהעפטן אמן אונ' פרויא דאז ווייסט גראסע ליעבשאפט וויא דיא (כרובים) זיינן גוועזן · ווען איך זאלכם גדענק אאלן איך די גדאנקן אידר · פון וועגן דיין גראסע קראפט טראג איך דיא טוואלהייט פון איינע ערטרעקר העלף איר צו דער (תשובה) דען ווי' איך ווידרקערן דען דוא בישט איין גאט · (מרוד) ווידרספעניגן אום איך צו פרטטויסן איט פיל איבר רעדן אווערלט צו טהון אום צו פרטיקן איין וועקן טהוט דער פורלטזאאר גאט ליט אלטן צו פרובן דען מענטן דורך זיינע איסטאט צו פרטיקן פון זיך · ניימרט ער העלפט איהם ווען ער קואט זיך צו רייניגן אונ' ער רייניגט איק איין וואסר פון דיא בעך דיא דא הייסן (סלוח) ער זאל ווידר קערן צו גאט אונ' ער זאל איהם ערבארען אונ' זאלכם איז ניימרט צו אוניר גאט דען ער אערט צו פאר געבן · (עון) דיא זינד פון דיא (בעלי תשובה) טהוט ער פרטטאסן אונ' איבר זעהן היגטר זיך צו ווארפן דיא ווידר טפעניגע זינד טהוט ער נור אלטן פר אום וויסנדע זינד ניקס צו עסטווירן דיא זינד דיא אין גקניפפט זיין אונ' איט אוהט ווי' גיטעהן · דיא וועגן גרעלנט פר בארגינגע זינד אונ' דער (יצר הרע) ווערט גווארפן ווערן אין אבגרונד פון (ים הגדול) קערט איהר ווידר דא ווערט איהר ווידר קעהרן פון אל אייער איסטאט אונ' ווערט אייך ניט זיין איין טטרויכלונג · (קיווי) איין האפנונג איבר דיא אנדרע ווען דוא איין אאל האסט גבעטן אונ' גאט האט דיך ניט ערהערט · בעט נאך איין אאהל אונ' אאלע ווידר איין אאהל זאלם זאל אין דיין גדאנקן זיין · דער ערבאראיגר גאט זאל ליטעלינן אום זאנסט · איט (צדקה) זאל ער בווליגן אייער (תשובה) · דיא ברוואונג פון זיין טטים טהוט

קדושים כי קדוש אני : הצור ידודון מלאכי צבאות מרצתם בלי
לעקוב · כוון עת רצון בני רקיעים לקוב · להעריץ להמליץ סגלה
מכתב מבואר לנקוב · יקדישו שמי והקדישו את קדוש יעקב : מסים
באלפי שנאן בקדושי רבי רבואות · נורא בני אלים בתוך
צבאות · סובבים כסא כבודו בשלוש כתות להנאות · קדוש
קדוש קדוש יי צבאות : והחיות

זולת

אדעה כי אין זולתך לגאול נצורי כאישון · בעוטה ולעוטה ועבוטה
בין אצר ודישון · גועה אחרי שובי נחמתי בלב ובלשון ·
ואמרה אלכה ואשובה אל אישי הראשון : דמתה לאשה עזיבה
ועצובה התשכח בעזבך · הנך לא שנית ולא תאלמן
בהשיבך · ותחזור לאהבתה הראשונה ספר כריתות בהכזיבך ·
שובי שובי השולמית שובי ונחזה בך : זמנת לה תשובה
תלבין כסוף מאדם · חשבה בשבעה קדומים תעלה לבשר
ודם

צוויא דער פון גגעבן אונ' פר זיך איינס בהאלטן · וויא דא שטעהט גשריבן אין פסוק (והתקדשתם והייתם
כי קדוש אני) · (הצור) צו דעם בשעפֿר האבן טהון האפן דיא היאליגע שארן · איר צופן איז זאנדר
בטרוג · זיא בטראכטן דיא ווייליגע צייט דאז דיא הייליגן געלערט ווערן גלייך וויא פענסטרן וואו דיא גבעט
פֿון ישראל הנויך גזעהן · צו שטארקן אונ' פאר צו שפרעכן פֿר ישראל דיא דא הייסן (עם סגולה) וויא
בשיידליך אויז פירליך גשריבן שטעהט (יקדישו שמי) דיא אלכים היילגן דען נאמן גאטס (והקדישו את קדוש
יעקב) אין דיא צייט דאז דיא היילגי קינדר יעקב זיין נאמן היילגן · (אסים) ער איז קעסטליך גאט אונטר
אלטלעהן טויזנט אלאכים אונ' אויזר דיא צלביגע דיא איהם היילגן דיא צלביגע זיינן פֿיל אאהל צעהן טויזנט
פֿורלטזאם איז ער איבר דיא (אלאכים) זיא הייסן דרום (צבאות) אונ' גאט הייסט (יי' צבאות) דז איז טייטש
גאט איז אונטר זיין העהרשארן איין צייכן זיא ריגגלן אום דרייא (כתות) · דיא ערשט פראגט זאגן איר (קדוש)
זאגן די אנדרע (כיתה) פראגט אויך זא · אונ' די דריטי זאגט (קדוש קדוש קדוש יי' צבאות) :

אדעה איך וויס דאז אנדר דיר איז קיינר דער דא ערלעזט (ישראל) דיא דא זיינן בייא דיר פארטינט וויא
טוארן אפפין דאז אויך זיא ווידר שפעניגט ווען איר ווערט אין גטיט נעאויך ווען עז איר וואל געהט
דרום איז זיא פֿאנט צווישן דיא פֿעלקר (אנר אולי דישון) זיא טרייאט נאך איין ווילדיקייט האב איך בטראכט
אין הערצן חרטה צו האבן · אונ' איט איין צונג (ווידוי) צו זאגן אונ' זיא זאגט איך וויל געהן אונ' ווידר=
קערן צו איין ערסטן אמן · (ראתה) זיא איז גגליכן צו איין פֿראווינע פֿרויא דיא דא איז טרויארוויג ווערסטו
דען פֿרגעסן ווען דוא דיין זינד נאך לאזט · דוא גאט ביסט דאך ניט פֿארענדרליך אונ' דוא לאזט (ישראל)
ניט אליין אין דיין העלפן · אונ' דוא קערסט ווידר צו דיין ערסטע ליבע צו האבן ווען דוא פֿאלט אלסט דעם
(גט) דען דא (טואה האוך) פראפעניייט האט · דוא (כנסת ישראל) קער ווידר פֿיראהל אויז פיר גלות ווייל
דוא ביסט אייטל (טלום) ווערן אלע דיא זינד פֿרגעבן · אונ' עז ווערט דיינר אויז ערוועלט ווערן · (זמנת)
דוא האסט אן גבריית דיא (תשובה) ווייל צואאכן דיא פֿרשעאטי רוטע זינד · זיא איז גרעכנט אונטר זיבן
דיא

ושלמתי לכם את השנים: תברו ותנקו בצורים חצבתם וגבעורת
חוללתם · תביאו טרף בביתי ראשית קצירכם וחלדתכם ·
ואכלתם אכול ושבוע והללתם: את שם מכבד ונורא צדקתו כהררי
אל · ירח בניחוח מנחת מנוחתו כאריאל והראל · וידעתם כי
בקרב ישראל · קדוש: הכל יודוך אופן

האזינו אבירים בני אלים · מורא מקדש כמהינו · בהדרת קודש
שימו בניכם לתלפיות גבהינו · גם במקדש מעט השירו
עפעפי גיהנו · והשתחוו להר קדשו כי קדוש יי אלהינו: יערוף
דבב לקח לקוחה · ונופת תטוף למתקה · העת יושבת בגנים
קול קילוס לותקה · ועודים חברים מקשיבים מחשים דממה דקה ·
ויגבה יי צבאות במשפט · והאל הקדוש נקדש בצדקה: כי שם יי אקרא
זה יושב תהלות חלף גיאיתיו גאני · חין קדשות שלשתן להתפאר
בם נשאני · טכס שתים מהם גמול טוב הראני · והתקדשתם והייתם
קדושים

עניתנו) דא זאגט אויך (ושלמתי לכם את השנים) איך וויל אייך בצאלן פֿר די בעזי יארן גוטע צו געבן · (תברו) זייט אייך לייטרן אונ׳ רייניגן וויא די עלטרן אברהם יצחק ויעקב פֿון וועלכע איר זייט וואָרן בהויאן · אונ׳ וויא (טרה רבקה רחל ולאה) וואו איר זייט פֿון גגרונדפֿעסט וואָרן דען ווערט איר אלה זיין צו ברענגן טפייז אין איין הויז דאז זעלביג איז דאז בית האקדש · אונ׳ אויך דען ערסטן טניט צום כהן · אונ׳ ווערט עז אויז לעזן אונ׳ ווערט אייך זאט עסן אונ׳ ווערט לאבן (את השם) דען געערטן אונ׳ פֿורכטבארן נאמן · זיין גרעכטיקייט איז וויא די גרוסי בערג · גאט ווערט אן נעאן די גבעטנ וויא גשמאק פֿון איין (אזחה) דז אן האט גברא[כ]ט אין בית האקדש אויף דעם (אזבח) דען ווערט איר וויסן דאז צווישן
ישראל איז דער הייליגר גאט:

האזינו פֿאר נעאט איר שטארקע דיא קינדר פֿון (אברהם יצחק ויעקב) · צו פֿירכטן אין דר צול די דא איז אן שטאט דז (בית האקדש) איז אונזר לוסט · איט ליטרנס פֿון דז גראסטע הייליגטום · טוט אייער גדאנקן צו דיא טעני הויכט פֿאלט דז איז דז בית האקדש וואן יך אלע וועלט אן קערט לאזט אייך דונקן דיא צול ווער דאז (בית האקדש) · דרום אאכט רעכטפֿערטיג דז ליכט פֿון אייער אויגן אויף אין דז קליינע בית האקדש · אונ׳ בוקט אייך צו זיין הייליגן בערג דען הייליג איז גאט איברא[ל] · (יערוף) עז זאל טריפֿן דז רעדן פֿון דר תורה די דא איז גנואן פֿון היאל · אונ׳ דיא זיסקייט דא איט זיא צו אאכן · די לייט דז ישראל זילן אין גלות לאזן זיא דאך הערן איר טטים פֿון לוב · ווען דיא גזעלן יך פֿרזאאלן תורה צו לערנן אאכן זיא דז גאט פֿרנעאט איר גבעט · אונ׳ זיא אאכן טווייגן דיא אלאכים דען ווערט גאט ערהעכט איט זיין גריכט דז ער איין איטליכם נאך זיין גביהר טוט · אונ׳ דר טטארקר הייליגר גאט ווערט גיהייליגט איט גרעכטיקייט · (כי טם ה׳ אקרא) ווען איך ווער רופֿן גאטס נאאן איז דר דאזיג דער דא זילט צו פֿרנעאן גבעט פֿון ישראל · דען ווען ער טטעהט טהוט ער (הטגחה) ... לבן אויף דיא אענטן זיגר · דא אעכט ער ניט וואלן אן געאן די תפֿלה · דארום טוט גאט זילן צו פֿר נעאן איין גבעט · ... ן טטאט איך הב האפֿרט גאאכט זיין האפֿרטיקייט די איך האב גזאגט (יי׳ אחד) האט ער איך געאפֿרט אונ׳ זאגט ... אי כמוך ישראל גוי אחד) ער האט איך גיאכפֿרט דז איר אעגן בעטן איט די אלאכים איר (טירה) דיא דא זאגן דריי אאל קדוש דא איט בטיהכן איר גאט דא איט האט ער אונז ערהובן · די צירונג פֿון די דריי קדושות הט ער צו ישראל צווייא

טַעְמוֹ · עוֹלִים בְּדִימוּס נַעֲשִׂים בְּרִיָּה חֲדָשָׁה כִּנְאֻמוֹ · וַיְקַנֵּא יְיָ לְאַרְצוֹ
וַיַּחְמוֹל עַל עַמּוֹ : פְּלוּאֵי יְמֵי תְשׁוּבָה כְּמוֹ סְפֵי עֲשָׂרָה צוֹלֵחַ · פָּגוּעַ בָּמוֹ
פְּשׁוּט יָד יְקַבְּלֵנוּ סוֹלֵחַ · וַיַּעַן יְיָ וַיֹּאמֶר לְעַמּוֹ הִנְנִי שׁוֹלֵחַ : צוּר מִכְּשׁוֹל
סַתְרוּ תוּבוּ לְכָבְשׁוֹ מִלְּהַמְעִילְכֶם · צִדְקוֹ עַד אֶעֱבִירוֹ וְרוּחִי תְּחַדֵּשׁ
מֵעֲלֵיכֶם וְאֶת הַצְּפוֹנִי אַרְחִיק מֵעֲלֵיכֶם : קַו עוֹלָם בִּנְטוֹתוֹ לְהַחֲרִיט
יְסוֹדוֹתָיו וּלְהַחְתְּמָה · קוֹרְקְסָיו לֹא עָמְדוּ עַד תְּשׁוּבָה קָדְמָה · אַל תִּירְאִי
אֲדָמָה : רֵעִים הַמִּשְׁתּוֹקְקִים עָלֶיהָ לְבִלְתִּי מוֹט יְסוֹדַי · רוֹעֵם יֹשֶׁבֶת
אַרְבַּע חַיּוֹת הָאָרֶץ מֵחֲסִידַי · אַל תִּירְאוּ בַּהֲמוֹת שָׂדַי :
שְׁפוּלִים מֵאֶרֶץ דּוֹבְרִים וְיִתְנַעֲרוּ מֵעָפָר וְיִצְמָחוּ · שְׁלֵמִים בְּסֵפֶר
הַחַיִּים יִכָּתֵבוּ וְלֹא יִמָּחוּ · וּבְנֵי צִיּוֹן גִּילוּ וְשִׂמְחוּ : תְּמִימָיו
עוֹד יֵאָמְנוּ וְיִתְמַנּוּ נִדְבָּר וְדִתָבֵר · תְּמַלֵּא בִּטְנָם צְפוּן חֶלְקָם
וּמַתְּנָם הַמְדֻבָּר · וּמָלְאוּ הַגֳּרָנוֹת בָּר : תְּמֻנָּה וְתִתּוֹמְנָה שְׁנֵי
רָעָה אוֹדָם שָׁנִים · תַּחְמוֹד אָמְרוּ יֵאָמֵן לְשַׂמְּחֵנוּ כְּנֶגְדָּם מִדְּשָׁנִים ·

ושלמתי

דען פֿון דאָס הטנה שטעהט (ועשיתם עולה) וואָז אויז דר טעם · ווייל זיא אויז געהן איט פֿיל גוטע פֿיר טפרעכֿר דאָז ער
דז אשפט גווינט אונ' ווערט ווידר נייא בשאַפֿן וויא דאָ זאָגט (יואל הנביא) גאָט ווערט ניידן אונ' זיין רוגז אויז לאָזן אויף האָלץ
אונ' שטיין אונ' ווערד זיך ערבאַרמן אויף זיין פֿאָלק · (פלואי) די זיינן אונטר שיידן די צעהן טעג צווישן ר"ה אונ' י"כ דען גיגן
זיא אויז אמן אקריב אן ר"ה איין שטיר · איין ווידדר · זיבן יעריגע שאָף · איין ציקל · צו שפאַלטן דורך די היאָל אונ' צו בעטן
אָן גאָט דז ער זאָל זיין האַנד אויז שטרעקן צו אנטפֿאַנגן אונזר גבעט צו פֿרגעבן דיא זינד · אונ' גאָט אנטוואָרטט אונ' זאָגט
צו זיין פֿאָלק איך וויל שיקן קאָרן אונ' אשט · (צור) דען שטרויכלדיגן פֿעלזן דז איז דר יצר הרע טהוט אבשאַפֿן אין צו צווינגן
דז ער אייך ניט אמכֿט פֿעלן זייט פֿרום אונ' בצווינגט אים ביז איך אים ווער פֿון דער וועלט ברענגן אונ' איין גאַיט ווערט
בנייאן אייער ווערקן אונ' דען פֿאָר במארגן יצר הרע וויל איך ערווייטרן פֿון אייך · (קו) דאָ גאָט האָט איין שנור גלאַגן דיאָ
וועלט צו בויאַן איין צו וויקלן זיין גרינד אונ' צו פֿר זיגלן די באַלקן וואָ די וועלט דרויף שטעהט · דאָ האָט ער זיא ניט גשטעלט
ביז ערשט תשובה איז וואָרן בשאַפֿן דאָ האָט הקב"ה גזאָגט פֿערכֿט דיך ניקס דו ערד דוא ווערשט נון ניט אער פֿר געהן ·
(רעים) די גזעלן דיא דאָ גלוסטן דז דאָ ניט זאָל פֿרגעהן די גרונדפֿעסט · איר הירט דז איז גאָט דר דאָ איז איין הירט איבר
די פֿר אירטע שאָף ישראל · ווערט פֿרשטערן די פֿיר טירן אונטר דעם הירט שאָף זיינן גקואן · זיא נוריישן דאָז זיא דיא פֿיר
גלות (בבל · מדי · יון · אדום) די איך וואָלן בשטאַנד אַלן פֿערכֿט דיך ניקס דו ישראל די דו גלייך ביסט צו איין בהמה דיא
דאָ גשטאַלטן ווערט · (שפולים) די דאָ אזו נידריג זיין אַלז ווען זיא רעדן אונטר דיא ערד · אונ' זיא ווערן זיך אב שאָקלן פֿון
דער ערד אונ' ווערן שפראָצן (תחיית המתים) אויף צו שטעהן · דיא פֿרומן ווערדן אין בוך דאָז לעבן אנגשריבן אונ' ניט
אויז גמעקט ווערן · אונ' די קינדר ציון ווערן לוסטיג זיין · אונ' זיך ערפֿרייען (תמימיו) זיין גאַנץ פֿרומ' ווערן נאָך גשטעלט
ווערן איבר די פֿעלקר די דאָ הייסן (נדבר ודתבר) · איר בוך ווערט זיין ערפֿילט פֿון דעם גוטס דאָז דאָ פֿרבאָרגן איז פֿאָר
זיא אונ' דער גאַב דער דאָ איז פֿר שפראָכֿן · דאָ ווערן זיין דיא שייארן פֿול איט קאָרן · (תאוננה) זיא ווערן זיין גלעהלט
אונ' ווערן איין ענד האָבן דיא בעני יאָרן דיא דאָ זיינן אן שטאַט דיא זינד דיא דאָ זיינן רויט · דוא גאָט זאָלסט גלוסטן
דייניע וואָרטן אונז צו ערפֿרייאן יאָ איין צייט וויא זיא אונז האָבן גיפייניגט וויא דאָ גשריבן שטעהט (שמחנו כימות
עניתנו)

שפרו מעשיכם בעשרה תולדה · מי חכם ויבן אלה : טוב שלומו
לרחוק ולקרוב מקדים להחילו · טלאים שובו לאביכם ליחדו
להללו · ויי נתן קולו לפני חילו : ישדלם והייתי עד ממהר בסטי
לבלעדי · ישובון ואני נעשה עד לטובה לעדי · וגם עתה נאם יי
שובו עדי : כליל זבחיו רוח נשברה ונדכאים לו הקשיבו · כבוד
שמושו כלים שבורים שבחו חשבו · קרעו לבבכם וצא בגדיכם ושובו :
להקשיב מחלב אלים כדברי בן ירוחם · לשלם פרים שפה ומודה
ועזב ירוחם · מי יודע ישוב ונחם : מחנה גבורה אשר כח מעצימים
עצום · משובבים בנתים בדברי כבושים בחרט לפצום · תקעו שופר
בציון קדשו צום : נושא נעשה נושה וכוסה עון תהל · נחשבו כל
הבגידות מור וקציעות ואהל · אספו עם קדשו קהל : סדר תשובה
ותפלה וצדקה בכפרתן להשתבח · סבר נשבר ונדכה כמעלה חלבו
ומזבח · בין האולם ולמזבח : ערך מועדים בהקריבם וכסה בעשיה

טעמו

ער זאגט פון נייאן טוט ער טעני ווערקן אין די צעהן טאג הענגט ער נאך איין צופטן דז ער ניט וויס אב ער פר איין צדיק אדר רשע ווערט איין גשריבן ביז יום כפור · ווער איז אזו קלוג דר זאלכש פרשטיהט צו בטראכטן · (טוב) דער גוטר גאט פריאט זיין פריד אום צו בצאלן צו דען נאהנטן אונ' ווייטן איר צוואר ווירקערט צו אייערם פאטר איך צו אייניגן אונ' צו צובן · אונ' גאט האט געבן דז שטים פון שופר פר זיין היער זיא דאמיט צו פערלכטן דז זי זאלן תשובה טון · (ישדלם) ער טהוט זיא איבר רעדן אונ' זאגט איך בין איין צייגן ווען איינר טוט בעז אב צו קערן פון איר צו אבגעטר · זאלן זיא תשובה טון וויל איך אויך בצייגן צו גוטס · זא אויך אין דיזה צייט זאגט ער טוט תשובה ביז צו איר · (כליל) איין (קרבן עולה) דר גנץ פרברענט ווערט איז יעצונד ניט וויל דז בית המקדש חרוב איז · אבר איין צובראכן גמיט איז עבן זא גוט דרום אויך פרנעם צו איים · די עהר פון זיין (כלים) די ער גברויכט איז אייצן גבראכנע · דרום אויך צורייסט אייער הערצן אונ' ווידרקערט דען ווערט איר ניט נעטיג האבן (קריעה) אן די קליידר צו רייסן · (להקשיב) גאטש ווארט צו פאלגן איז בעסר אלז ווען אמן דרויף (עובר) איז אונ' איז (אקריב קרבנות) וויא דא זאגט (שמואל הנביא) ווען איינר כון האט גזינדיגט אונ' האט נעטיג גהאט קרבנות אקריב צו זיין · יעצונד וויל דז בית המקדש ניט שטעהט דא זאל דר מענש רעדן אין פרשת קרבנות דיא ער איז שולדיג אונ' זאל ווידוי זאגן אונ' ניט אזו טון דא ווערט דער מענש ערבארמט · ווער דא וויס דז ער האט גזינדיגט זאל ער ווידרקערן צו גאט אונ' זאל זיך בדענקן · (אחנה) די שטארקי שאר דז עלביג איז ישראל די דא שטארקן קראפט גאטש איט איר אנות · די דא ווידר קערן צווישן ר"ה אונ' י"כ איט רעד דיא דאז הערצן איבר צווינגן איט חרטה דורך צובערכן וויא קאן זאלכש גשעהן ווען אן שופר בלאזט איז איין צייכן אים הערצן אונ' ברייט אן פאסט טאג · (נושא) גאט דר דא איז איין פר טראגר די זינד · דר ווערט איין פרגעסר דז ער פרגעסט די זינד אונ' ער בדעקט די שפעטיגי זינד · זא ווערן גרעכנט אלז פעצטונג וויא גווערץ אונ' איגבר פון קטורת · וויא איר גפינדן (קציעות כל בגדותיך) זאלט איין פאלק ברייט אן איין זאאלונג · (סדר) די ארדנונג פון תשובה תפלה וצדקה ווערט גריאט דא דורך די זינד צו פר געבן די האפנונג פון צובראכן אונ' צו אסכן גאיד איז געבן אלז ווען איינר ברענגט איינע (קרבן עולה) אונ' טוט איין קרבן שעכטן צווישן דען (אולם) אונ' דען מזבח · (ערך) דז אלריכטונג פון אלז יאים טובים שטעהט דא בייא גטריבן (והקרבתם עולה) אונ' בייא

בְּדִינַי · שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ : בְּטֶרֶם יַעֲלֶה הַבִּמָה לְנַדּוֹן
לָדוּן הִתְחַשְּׁבוּ · בִּינוּ דִּרְשׁוּ מֵעַל סֵפֶר וּבְצִלּוֹ שֵׁבוּ · קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים
וְשׁוּבוּ : גְּדָל חֶסֶד מַטֶּה כְלַפָּיו כְּפִיד שׁוֹעֵנוּ · גֶּבֶר טוֹב חֶסְיוֹנוּ מִבְטִיחַת
אָדָם שְׁעוֹנֵנוּ · אַשּׁוּר לֹא יוֹשִׁיעֵנוּ : מוֹשִׁיעֵנוּ נִקָּיוֹן חִטּוּי מִקְוֵנוּ נַפְשֵׁינוּ
מִלְּהַדְאִיבָה · בִּיאוּר בִּטּוּי קִוּוּי בְּסָמְכֵי רוּחַ נְדִיבָה · אֶרְפָּא מְשׁוּבָתָם
אֹהֲבֵם נְדָבָה · קָדוֹשׁ : דּוֹלְקִים הַצּוֹבְאִים עַל אֲרִיאֵל יִקְחוּ כּוּשְׁנָה ·
דְּבֵקִים צְבָאוֹת יִשְׁרֵנִי יִפְקוֹד כְּבָרִאשׁוֹנָה · אֶהְיֶה כַטַּל לְיִשְׂרָאֵל יִפְרַח
כַּשּׁוֹשַׁנָּה : הַלֵּב יָכוֹן לְמַעְלָה מַעֲלוֹת שָׁמִיר וָשַׁיִת · חִתּוּל חַלְחוּלִיּוֹת
מַדִּיחַ יָדֶיהָ יַקְצִיעַ מִבַּיִת · יֵלְכוּ יוֹנְקוֹתָיו וִיהִי כַזַּיִת : וָתִיקָיו יְעַצֵּם
וְיַשְׂגִּיב בְּכֹחוֹ בִּרְצוֹנוֹ לְהַצִּילוֹ · וּמוֹרֶה דֶרֶךְ לַשּׁוֹבָבִים עַד כִּסְאוֹ
אֶצְלוֹ · יָשׁוּבוּ יוֹשְׁבֵי בְצִלּוֹ : זְמוֹרוֹת גְּמִזְיוֹת זֶרַע קוֹדֶשׁ מְגִנֵּי צוּרִים וּבוֹרוֹת
חֲצוּבִים · זְרִיזֵי קוּם מֵאַחֲרֵי שֶׁבֶת בְּלֶחֶם הָעֲצָבִים · אֶפְרַיִם מַה לִּי
עוֹד לָעֲצַבִּים : חַנּוּן חָפֵץ לְצַדְּקָם וּלְהַחֲיוֹתָם בְּלִי לְכַלֵּה · חָוָה הַדְשׁוּ

שפרו

מין איין גריכט · דרום ישראל ווידר קער ביז צו גאט · (בטרם) וויל נאך ניט ער טהוט אויף געהן אויף דעם שטול עהע
דר יוסטיציא קאמר צו ריכטן זייט בטראכט · פריגט אונ' פארשט אויז דר תורה אונ' אין זיין שאטן ווידר קערט · נעמט מיט
אייך ווארטן אונ' בקערט אייך צו גאט · (גדל) גאט דר פולר גנאד איז אונ' נייגט די וואגשאל אויף דר זייט וואו די אגות ליגן ·
וויא איין האן דר דא פיקט אין דר אירשט די אייקיין גיטר גשמאק · זא אויך איז אונזר הערליכקייט ווען איר זאלטן נאך אונזר
פארדינסט זון · דעם מענשן איז בעסר אן אונזרן הערן צו בטיאן אלז אן דען מענשן איין שטארקן מענש קאן אונ' ניט העלפן
אכ"ט איין טוואכר · (מושיענו) אונזר העלפר איז וויא איין (מקוה) די דא רייניגט דעם (טמא) זא אויך טוט ער רייניגן זיין
פאלק ישראל דז ער אונזר לייב ניט ווער טוט · אב שון די בטייד פון דעם פסוק (מקוה ישראל ה') איז וואול צו זאגן האפן ·
עז איז אויך גיזאגט (מקוה) איין פרזאמלונג וואסר · דאך ניט דר פסוק ניט אויז דעם פשוט אונ' איז גאייכט דז איר האפן צו
זיין טענקן וויא איר גפינרן (ורוח נדיבה תסמכני) גאט זאגט אויך זאגן דורך הושע · (ארפא משובתם אוהבם נדבה) איך
וויל היילן איר ווילדיקייט אונ' וויל זיא ליבן אויז איין בווילגונג · דר הייליגר גאט · (דולקים) די נאכיאגר די דא הערטן איבר
דעם מזבח זאלן שאכר דא דורך איין נעמן · דז ווערט זיין ווען די יהודים די אן גאט בהעפט זיין ווערן דאז בית המקדש ווידר
הבן · איך וויל זיין צו ישראל וויא איין טויא דר עוויג גוט איז דר ווערט בליען וויא איין רויז · (הלב) דז הערץ זאל גדענקן צו
גאט דז ער ניט זאל אויף גיהן ווישט · די פאלשי בעזי גדאנקן זאל דר מענש פר שטוסן אונ' אויז דען הויז [illegible] דען ווצרן
גיהן זייני אכגי צווייגן אונ' ווערן זיין וויא איין עהלבער בוים · (ותיקיו) זיין שטארקי צדיקים טוט ער שטארקן אונ' גריסן מיט
זיין קראפט אים צו בטראכן מיט זיין ווילן אונ' ווייזט דעם וועג צו די ווילדי דז זי תשובה זאלן טון ביז אן דעם (כסא הכבוד) ·
בייא גאט טון ווידר קערן די דא זיצן אין זיין שאטן · (זמורות) דיא רעבן אונ' בלומן אום דען בוים איז דז הייליגי זאמן פון
אברהם יצחק יעקב די דא זיין גגליכן צו איין פעלזן אונ' פון שרה רבקה רחל לאה דיא דא זיין גגליכן צו גיהיימי גרובן דיא דא
גפריסט פרייא אויך שטעהן אונ' בלייבן שפעט וילן אב זיא שון הבן מיט גרוסי טרויאריגי ארבייט דז ברמר · טאן זי עז דאך
אום איין (בית הכנסת) אונ' אין בית המדרש צו געהן · ישראל די דא ווערן גשלאגן אויף נאמן פון (שבט אפרים) זאגן וואז
זאלן איר נאך די בילדר · (חנון) דר צייטיגליגר גאט האט בגערט זיא גרעכט צו מאכן אונ' צו לאזן לעבן אונ' ניט צו פארדערבן

ער

שוכן עד מרום וקדוש שמו · וכתוב רננו צדיקים ביי · לישרים נאוה תהלה : בפי ישרים תתהלל · ובדברי צדיקים תתברך · ובלשון חסידים תתרומם · ובקרב קדושים תתקדש :

ובמקהלות רבבות עמך בית ישראל ברנה יתפאר שמך מלכנו בכל דור ודור : שכן חובת כל היצורים לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו להודות להלל לשבח לפאר לרומם להדר לברך לעלה ולקלס על כל דברי שירות ותשבחות דוד בן ישי עבדך משיחך :

ישתבח שמך לעד מלכנו האל המלך הגדול והקדוש בשמים ובארץ כי לך נאה יי אלהינו ואלהי אבותינו שיר ושבחה הלל וזמרה עוז וממשלה נצח גדלה וגבורה תהלה ותפארת קדשה ומלכות ברכות והודאות מעתה ועד עולם : ברוך אתה יי אל מלך גדול בתשבחות אל ההודאות אדון הנפלאות הבוחר בשירי זמרה מלך אל חי העולמים :

ועתה יגדל נא כח אדני כאשר דברת לאמר · זכר רחמיך יי וחסדיך כי מעולם המה :

יתגדל ויתקדש שמה רבא בעלמא די ברא כרעותה וימליך מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו

אמן יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא · יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתהדר ויתעלה ויתהלל שמה דקודשא בריך הוא לעלא ולעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא ואמרו אמן :

וועהרענד דער חזן ברכו זאגט

חז׳ ברכו את יי המבורך :

ק״וח ברוך יי המבורך לעולם ועד :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם יוצר אור ובורא חושך עושה שלום ובורא את הכל :

אור עולם באוצר חיים אורות מאופל אמר ויהי :

זאגט קהל יתברך

יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא שמו של מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא שהוא ראשון והוא אחרון ומבלעדיו אין אלהים סלו לרכב בערבות ביה שמו ועלזו לפניו ושמו מרומם על כל ברכה ותהלה :

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד :

יהי שם יי מברך מעתה ועד עולם :

מיוסד ע״פ א״ב כפול ושם המחבר חתום בתוכו אליעזר בר׳ נתן

אשחר אל אל כל שנות עדני · אלהי מרחוק נמצא וקרוב מצדיקי בדיני .

(1) איך וויל בעטן צו גאט אלי יאהרן פון איין לייט · איין גאט ווערט פון ווייטן געפונדן אונ׳ איז נאהנט איך גרעכט צו אכן אשחר

אמהר"י שנ"ל מה שאומרים עקידות בימי התשובה כי כך איתא במדרש שנאמ' בראשית כ"ב כי נשבעתי וגו' · אמר הקב"ה לאברהם מבטיח אני לבניך כשמזכירין עקידת יצחק מעלה אני עליהם כאלו נעקדים לפני ואזכור להם זכות הנעקד · דרש מהר"י שנ"ל מה שתקנו רבותינו לומר זכרנו · מי כמוך · וכתוב לחיים · בספר · כתב ר"י וכן מהר"ם אם שכחו לומר שאז יחזרו לראש · אבל שאר גאונים פסקו שא"צ לחזור רק יכוין ולשמוע הדלוג להוד ועי"ז נאמר בתהלים י' תכין לבם תקשיב אזנך · ואמר שנראה לי לנהוג כשאר גאונים שאין צריך לחזור · אכן הבא להחמיר לחזו' כאשר פסקו ר"י ומהר"ם אין גוערין בו דהא מימיה' אנו שותין · אכן מה שתקנו לומר המלך הקדוש והמלך המשפט כולי עלמא לא פליגי דצריך לחזור אם שכח :

הפטרה שובה היא בתרי עשר סוף הושע · ומסיים אותו נביא ומדלגין אז לנבואת יואל ב' פסוק ט"ו ומתחילין תקעו שופר בציון קדשו צום עד ולא יבושו עמי לעולם · ונראה משום דשובה דסוף הושע הן רק תשעה פסוקים ואין פותחין בנביא פחות מכ"א פסוקים לכן צריך למלאות בה מנבואת יואל כדפירשתי · ונוהגים שאין נער אומ' אותה הפטרה · ואין מזכיר נשמות · ואין אומרים אב הרחמים וכללא הוא כל יום שאומרים בו יוצר אין מזכירין בו נשמות · ואם אין שבת ימי המעשה עד יום כפור אין אומרי' ויהי נועם ואתה קדוש רק ויתן לך :

שבת תשובה בכניסתו כמנהג א"א א"מ ולא כל אותו השבת · זולתו אם י"כ חל בשבת אזי אומרים א"מ כמנהג קודם שבת · וכ"כ בא"ז והביאו מהר"ק ואומרים יוצר אור עולם קראו · אופן כי אם שם אדיר · אמת ויציב דהול זולת אל אלהינו · ובוורמיש יוצר אהי ישענו · אופן אור ישרא' וקדושו · זולת אל אהינו :

אין אומרים צו"ץ בשבת תשובה · והטעם משום שכתוב בו משפטיך תהום רבה והאידנא אין שייך משפט דהא מבקשינן אל תבא במשפט עמנו אך לפנים משורת הדין יעשה לנו · פעם אחת בעשרה ימי התשובה שאז כב"ה את' אבידה בחרם ויחר אף מהר"י שנ"ל באיש ההוא ואמ' אין שייך לחקור בימים האלו אשר חיינו תלואים · וגם אם אדם חייב כב"ד שבועה לחבירו ממתין עד אחר ימי' הנוראים להשביעו אז · הלבנה לא היה מהר"י שנ"ל מקדש עד מוצאי י"כ ויהיב טעמא למלתיה דברכת הלבנה הוא לדידן קבלת פני שכינה ואין מקבלין פני שכינה אלא מתוך שמחה ובימים כאלו אין אנו שמחים דמפחדין מאימת הדין · וכן הדין בחדש אב דאין בו שמחה אין מקדשין הלבנה עד מוצאי שבת נחמו :

הדרת קודש

אין דיא (עשרת ימי תשובה) זאגט מאן (המלך הקדוש) · ווען איינר האט זיך טועה געוועזן אונ' האט גיזאגט (האל הקדוש) אוז ער ווידר פון פארנן אן העבן · אונ' ווען איינר זיך טועה איז אין (המלך המשפט) אונ' האט זיך ערמאנט עה ער איז (עושה השלום) אויז גיגאנגן · זאל ער אן העבן (השיבה שופטינו) אונ' זאגט אוך ווייטר אויז · ווען ער זיך ערשט ערמאנט נאך (עושה השלום) אוז ער ווידר פון פארנן אן העבן · אונ' ווען איינר האט פרגעסן צו זאגן (זכרנו אדר מי כמוך) ווען ער טוהן איז עושה שלום אויז גיגאנגן האט ער ניט נעטיג פון פארנן אן צו העבן :

דער טעם איז ווארום דאז מאן זאגט (עקידות אין דיא עשרת ימי תשובה) דען אין (מדרש) שטעהט אז (אברהם אבינו) האט זיין זאהן (יצחק) צו דיא עקידה גברענגט האט הקב"ה גיזאגט צו (אברהם) איך פערשפרעך דיר דאז ווען דיין קינדר ווערן גדענקן אן דיא עקידה פון יצחק ווער איך זיא אויך איין (שכר) געבן אלז ווען זיא העטן זיך זעלבר פר איר גבונדן :

אן (שבת תשובה) איז דער מנהג דאז מאן לאזט קיין יונג דיא הפטרה זאגן · אונ' מאן אייט ניט (מזכיר נשמות) אונ' זאגט קיין (אב הרחמים) אונ' אז צייט ווען מאן יוצר זאגט אייט אן ניט (מזכיר נשמות) · מאן זאגט קיין (צדקתך) אן (שבת תשובה) דעם טעם איז וויל דרינן שטעהט (משפטיך תהום רבה) אונ' יעצונד בעטן מיר דאז הקב"ה זאל ניט מיט אונז מיט משפט אום געהן · אין (עשרת ימי תשובה) גיבט מן קיין (חרם) אונ' מאן לאזט קיינם שווערן אונ' ווען איינר חייב ווער איין (שבועה) צו טהון אוז מאן ווארטן ביז נאך דיא (ימים נוראים) :

דער שבת פאר (יום הכפורים) ווערט געהייסן (שבת תשובה) אונ' דער מנהג איז דאז מאן יעניגן שבת דרשנת דאז יעדר מאן זאל תשובה טהון · אונ' זאגט די (הפטרה שובה ישראל) · אונ' צו מנחה פאר שבת זאגט מאן קיין (אבינו מלכנו) אונ' אלז מאן האלט (מגן אבות) זאגט מאן אן שטאט (האל הקדוש · המלך הקדוש) · צו מארגנס זאגט מאן דז יוצר :

חִנָּם מֵעָלֵינוּ וּמֵעַל כָּל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר :

בק"ק עולין הכהנים לדוכן תמצא בדף ב"א

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ · יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ · יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם :

וְנֶאֱמַר כִּי בִי יִרְבּוּ יָמֶיךָ וְיוֹסִיפוּ לְךָ שְׁנוֹת חַיִּים : לְחַיִּים טוֹבִים תִּכְתְּבֵנוּ : אֱלֹהִים חַיִּים כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · כַּכָּתוּב וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם :

פותחין הארון

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ : אמן הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ :

הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ : אמן הַיּוֹם תִּדְרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה : אמן

הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ : אמן

הַיּוֹם תְּקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ : אמן

הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ : אמן

כְּהַיּוֹם הַזֶּה תְּבִיאֵנוּ שָׂשִׂים וּשְׂמֵחִים בְּבִנְיַן שָׁלֵם · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי · עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי · כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים : וְנֶאֱמַר וַיְצַוֵּנוּ יְיָ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לְיִרְאָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵינוּ · לְטוֹב לָנוּ כָּל הַיָּמִים לְחַיּוֹתֵנוּ כְּהַיּוֹם הַזֶּה : וְנֶאֱמַר וּצְדָקָה תִּהְיֶה לָּנוּ כִּי נִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַמִּצְוָה הַזֹּאת לִפְנֵי יְיָ אֱלֹהֵינוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּנוּ : וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם יִהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם :

קדיש שלם · אין כאלהינו · עלינו · אמהר"י

מוּסַף לְיוֹם שֵׁנִי שֶׁל רֹאשׁ הַשָּׁנָה

ותוקעין תשר״ק ובשבת אין תוקעין

תְּקִיעָה: שְׁבָרִים: תְּרוּעָה: תְּקִיעָה:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם · הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט · כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים · אִם כְּבָנִים · אִם כַּעֲבָדִים · אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים · וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת · עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ:

ואומרים ארשת והש״ץ חוזר ·

אֲרֶשֶׁת שְׂפָתֵינוּ יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ אֵל רָם וְנִשָּׂא · מֵבִין וּמַאֲזִין מַבִּיט וּמַקְשִׁיב לְקוֹל תְּרוּעָתֵנוּ וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר שׁוֹפְרוֹתֵינוּ:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ: וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

ווען דיא כהנים צו דוכן גיהן זאגט מאן (ותערב) · דאז דוכן פינדט מן בדף כ״א ע״ב

וְתֶעֱרַב לְפָנֶיךָ עֲתִירָתֵנוּ כְּעוֹלָה וּכְקָרְבָּן: אָנָּא רַחוּם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן וְסֵדֶר הָעֲבוֹדָה לִירוּשָׁלָיִם · וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ וּלְעָבְדְּךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ · בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וּכְבוֹשׁ כַּעַסְךָ וְכַלֵּה דֶבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וְרָעָה וּמַגֵּפָה וּפֶגַע רַע וְכָל מַחֲלָה וְכָל תַּקָּלָה וְכָל קְטָטָה וְכָל מִינֵי פוּרְעָנִיּוֹת וְכָל גְּזֵרָה רָעָה וְשִׂנְאַת

חנם

אַתָּה נִגְלֵיתָ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ עַל עַם קָדְשְׁךָ לְדַבֵּר עִמָּם מִן הַשָּׁמַיִם הִשְׁמַעְתָּם קוֹלֶךָ וְנִגְלֵיתָ עֲלֵיהֶם בְּעַרְפִלֵּי טוֹהַר גַּם (כָּל) הָעוֹלָם כֻּלּוֹ חָל מִפָּנֶיךָ וּבְרִיּוֹת בְּרֵאשִׁית חָרְדוּ מִמֶּךָּ בְּהִגָּלוֹתְךָ מַלְכֵּנוּ עַל הַר סִינַי לְלַמֵּד לְעַמְּךָ תּוֹרָה וּמִצְוֹת וַתַּשְׁמִיעֵם אֶת הוֹד קוֹלֶךָ וְדַבְּרוֹת קָדְשְׁךָ מִלַּהֲבוֹת אֵשׁ בְּקוֹלוֹת וּבְרָקִים עֲלֵיהֶם נִגְלֵיתָ וּבְקוֹל שׁוֹפָר עֲלֵיהֶם הוֹפָעְתָּ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בִּהְיֹת הַבֹּקֶר וַיְהִי קֹלֹת וּבְרָקִים וְעָנָן כָּבֵד עַל הָהָר וְקוֹל שֹׁפָר חָזָק מְאֹד וַיֶּחֱרַד כָּל הָעָם אֲשֶׁר בַּמַּחֲנֶה׃ וְנֶאֱמַר וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ וְחָזֵק מְאֹד מֹשֶׁה יְדַבֵּר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנּוּ בְקוֹל׃ וְנֶאֱמַר וְכָל הָעָם רֹאִים אֶת הַקּוֹלֹת וְאֶת הַלַּפִּידִם וְאֵת קוֹל הַשּׁוֹפָר וְאֶת הָהָר עָשֵׁן וַיַּרְא הָעָם וַיָּנֻעוּ וַיַּעַמְדוּ מֵרָחֹק׃ וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר עָלָה אֱלֹהִים בִּתְרוּעָה יְיָ בְּקוֹל שׁוֹפָר׃ וְנֶאֱמַר בַּחֲצֹצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ׃ וְנֶאֱמַר תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ׃ כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׃ וְנֶאֱמַר הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ׃ הַלְלוּהוּ בִגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ׃ הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר׃ הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב׃ הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה׃ כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ׃ וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר כָּל יֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשֹׁכְנֵי אָרֶץ כִּנְשֹׂא נֵס הָרִים תִּרְאוּ וְכִתְקֹעַ שׁוֹפָר תִּשְׁמָעוּ׃ וְנֶאֱמַר וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יִתָּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל וּבָאוּ הָאֹבְדִים בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר וְהַנִּדָּחִים בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם וְהִשְׁתַּחֲווּ לַייָ בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלָיִם׃ וְנֶאֱמַר וַייָ עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה וְיָצָא כַבָּרָק חִצּוֹ וַאדֹנָי אֱלֹהִים בַּשּׁוֹפָר יִתְקָע וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן׃ יְיָ צְבָאוֹת יָגֵן עֲלֵיהֶם׃ כֵּן תָּגֵן עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ וְקָרֵב פְּזוּרֵנוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ כְּמִצְוָה (נ״א כְּמִצְוַת) עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר׃ וּבְיוֹם שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁכֶם וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרוֹת עַל עֹלֹתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שַׁלְמֵיכֶם וְהָיוּ לָכֶם לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי אֱלֹהֵיכֶם אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃ כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר וּמַאֲזִין תְּרוּעָה וְאֵין דּוֹמֶה לָךְ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ קוֹל תְּרוּעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים׃

מִשְׁפָּט · קָם מֵלִיץ יוֹשֶׁר · לְהִתְחַנֵּן בְּקוֹל : קַדֵּשׁ חוֹדֶשׁ · וְהוּכַן
מוֹעֵד · וְאֶתְקַע בַּשּׁוֹפָר · וְיַעֲנֶה לִי בְקוֹל : רֶגֶשׁ מִקֶּבֶר · צְוָחָה
מִסֶּלַע · בְּחַת יְבֵשֵׁי עֶצֶם · מֵעָפָר קוֹל : רְאוּ נֵס בֶּהָרִים · וְקוֹל
שׁוֹפָר בָּאָרֶץ · לְהַשְׁמִיעַ רֶנֶן · מִדּוּמוֹמֵי קוֹל : שֶׁגֶג לֵב הוּתַל ·
עוֹד בַּל יִשְׂטְנוּ · בְּלִי לְהַכְבִּיד אוֹזֶן · מִשְּׁמוֹעַ קוֹל : שׁוֹבֵב לִי
כְּקֶדֶם · דָּת מוֹרָשָׁה · אֲשֶׁר בָּהּ עִלַּפְתַּנִי · בְּלַפִּידִים וְקוֹל :
תְּבוּנָה הֵפִיק · אִישׁ נְבוֹן דָּבָר · וְחַק נוֹעַם זְמִירוֹת · בִּנְעִימוֹת קוֹל :
תְּהִלָּה יִתְּנוּ · אָז לַכֹּל הִשְׁמִיעַ · לְאֵל מוֹשֵׁל בַּכֹּל · יַמְתִּיקוּ בְקוֹל :
תַּחַת בְּנֵי צִיּוֹן · בְּנֵי יָוָן שַׁחוּ · הִבְרַקְתָּ חִצִּים · וַתְּהֻמֵּם בְּקוֹל :
תַּרְעֵם לְבוֹזְזַי · תִּתְקַע בַּשּׁוֹפָר · בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן · אָז יֵלֵךְ קוֹל :

אתה

ר"ל שלא יקבלו ממנו הנביאים המשמיעים קול נבואה : משמיעי קול מקיימי התורה : צרופה אמרה התורה : כאז ציר משה רבינו : מדבר', והאלהי' יעננו בקול : קרב קץ כל הקצים שעבר : באה עת משפט של ר"ה : קם מליץ יושר זה החזן : להתחנן בקול ביושר לבב ובכוונה ואומר : קדש חודש תשרי : והוכן מועד פירוש ר"ה מוכן לשפוט את העולם בו : ואתקע בשופר בר"ה ובזכות השופר הוא : יענה לי בקול ויתגבר לחנן עלי : רגש מקבר צווחה מסלע ר"ל בתקיעת השופר יתגבשו המתים מן הקבר או יהיה כוחם מן המתים שבסלע ואומתי : בחת יבשי עצם מעפר קול ר"ל אשר יתנו קול בתחיית המתים : ראו נס בהרים ר"ל כשתקבצו ההרים וכשיתקע בשופר תשמעו : רנן מן המתים שהם דוממים כל זמן שהם מתים : שגג לב הותל ממעל כשוגג · ע"י יצר הרע שנא' בישעיה מ"ד לב הותל הטהו והוא ל' הקל כי בראשית ל"א : עוד בל ישטנו יצר הרע לעתיד לבא : בלי להכביד אוזן ממשמע קול התורה והמצות כמאז : שובב לי כקדם וכו' וכ"ר השיבנה ותחזור לגאלני כדי שנקבל לקיים התורה : אשר בה עלפתני לשון תלבושת : בלפידים וקול שחזרו לאחוריהם י"ב מיל ונתעלפו : הפיק הוציא : נבון דבר זה דוד שהכתוב בו כשמואל א' ט"ז איש מלחמה ונבון דבר : וחק וכתב ספר תהלים : תהלה יתנו יספרו ר"ל לכל העולם השמיע שיאמרו תהלה להב"ה : ימתיקו לשורר ולשבחו בקול ולומר הללויה הללו אל בקדשו וגו' : תחת בני ציון ר"ל תחת יד בני ציון : שחו נכפלו : הברקת חצים שנא' בזכריה ט' ויצא כברק חצו : ותהומם ל' תרועה : בקול שופר תתקע בשופר שנא' שם ואדני אלקים בשופר יתקע והלך בסערות תימן · ל' רוח סערה ואותו רוח ילך הקול בכל העולם :

האט אונז אויך גריכט איין (מליץ יושר) פאר אונז צו בעטן מיט (קול) · (קדש) ער איז הייליג דער (חודש תשרי) אונ' איז אן גיברייט דיא צייט צום (דין) · איך שהויא בלאזן מיט דעם שופר אונ' ער זאל איר אנטווארטן מיט (קול) · (רגש) איין שטורם ווערט גהערט ווערדן פון דיא טאטן אויז דען קבר אונ' איין געשרייא פון דיא וואז ביגראבן זיין אין דיא פעלזן ווען זיא ווערן געבן דענע דערי ביין אויז דער ערדע מיט (קול) · (ראו) איר ווערט זעהן איין באניר אויף דיא בערג אונ' הערן איין שטים פון (שופר) אויף דער ערדע דאז אמהל צו מאכן הערן פון דענע שטילן (מתים) ווידרום איין לעבעדיג (קול) · (שגג) דאז אויסגרייפן פון דעם נאריסן הערץ ווערט דער יצר הרע לעתיד ניט מער קיינן צו זינדיגן · אום ניט צו בשועהרן דיא אהרן פון צו הערן דיא שטאפר אונ' אונטר ווייסר איהא (קול) · (שובב) קעהרע ווידר צו איר אלז וויא צו פראמהל בייא (מתן תורה) דורך וועלכר איך ערטרעקט האשט דורך פלאמן פייאר אונ' שטארקן (קול) · (תבונה) דר פרשטענדיגע אמן (דוד המלך) האט ער פאר געבראכט פרשטענדיקייט אונ' אן גיזעצט איין לעבליכם געזאנג (ספר תהלים) צו זינגן מיט ליבליכן (קול) · (תהלה) דז אלע זאלן צו גאט לובונג געבן האט ער אלע וויסן מאכן · צו גאט גיוועלטיגר איבר אלין זאלן זיא זיס זינגן מיט (קול) · (תחת) אונטר דיא גיוואלט דערא קינדר (ציון) · זיין דיא קינדר (יון) דורך דיא (חשמונאים) גבוקט גווארדן · דוא האשט אמכן פונקלין דיא פייל אונ' זיא פאר טוואלט מיט (קול) · (תרעם) צערברעכע דיא היידן איינע רויבר · בלאזע מיט איין (שופר) מיט איין שטורם ווינד פון (דרום) זייט · ווערט אלז דען געהן אין דער גאנצע וועלט איין (קול) ווען (משיח) ווערט קומן :

אשחר

תור ישמיע קול: מיודעי ספר · חתם קצי · לבל דעת צופי · עת ישאו
קול: נא הבט וראה · עניי ומרודי · אין לי מכיר · למי אשא קול:
נצח אקוה · כי לא יפול דבר · ממקשיבי דממה וקול: שוש ישיש ·
לבי בקרבי · בשמעי דודי דופק · על פתחי קול: סלה ישימני ·
כחותם על לב · כאז תחת התפוח · עוררני בקול: עליתני
אל · על כל בנות · כי בעבורי · בחורב תתה קול: על כל אלהים ·
מאד נתעלית · נצח תתעלה · בתרועת קול: פעה ממדבר · צפור
ממצרים · ויונה השמיעה · מאשור קול: פקוד צפור בית · דרוש
יונת אלם · תקע למו בשופר · ושרק למו בקול: צור חקים מני ·
לבל יעופו כנשר · לבל יכנפו · משמיעי קול: צרופה אלמד ועיני
למורי · כאז ציר מדבר · ואל משיבו בקול: קרב קץ · בא עת

משפט

א"ל אני נופק מאותה טובה שגלות שלא אוכל לבאת ממנו כמי שכרמם רגליו בטיט עב: מדת קיצי של גלות זה הוא שודיעני ע"י הנביאים: ישמיעו קול בשורת הגאולה: מיודעי ספר חתם קצי מדניאל חנניה מישאל ועזריה ואמר הקב"ה לך דניאל כי סתומים וחתומים הדברים בדניאל י"ב: לבל דעת צופי אומתי: ישאו קול אפילו הצופים ברוח הקודש אינם יודעים העת שישאו קול · והואיל ונסתם קצי · לכך אני מקוה שתביט לעניי ומרודי: כי אין לי מכיר א: למי אשא קול כדי שיתפלל אליך בעדי אך זאת אשיב אל לבי: נצח אקוה שלא יפול דבר מדברי כמשמע של הנביאים המקשיבים קול: בשמעי דודי דופק ישים לבי כשהקב"ה יהיה דופק על פתח נביאיו ויאמר הנה גאולי באה וזהו: סלה ישימני כחותם על לב שלא ישכחני: כאז תחת התפוח תחת קנים: עליתני אל על כל בנות שנבחרתי על כל האומות: תחת קול שנתת לי התורה: נתעלית מאד ונצח תתעלה בשמתשמע תרועה וקול של עתיד: פעה ממדבר נעקה לשון כיולדה אפעה בישעיה מ"ב אומה שעלתה מן המדבר והוא כנסת ישראל מגלותם להקב"ה: ויונה השמיעה מאשור קול מתחננת להקב"ה: פקוד צפור בית ישראל שנמשל לצפור בית שנא' בתהלי' פ"ד גם צפור מצאה בית: דרוש יונת אלם ישראל: ושרוק למו בקול שנא' בזכריה י' אשרקה להם ואקבצם: צור חקים קשור חקי תורתך בלבי: לבל יעופו ויפרחו ממני: לבל יכנפו משמיעי קול ר"ל

היידן איר צו העלפן · אונ' אייני פֿיסן אויז דעם דיקן לייאן פֿון אירען גלות צו ציהן · האב איך גשריאן מיט איין קול · (אדת) דעם ציהל פֿון איין ענד פֿון גלות · האסטו איך ניט אאכן וויסן · ווען (משיח בן יוסף) אין איין צד ווערט אאכן הערן איין קול · (מיודעי) (אפֿילו חנניה מישאל ועזריה אונ' דניאל) וויסהאפֿטי חכמים אין דר תורה · מיט איין ענד פֿון גלות פֿארזיגלט · די אייני נביאים ניט וויסן ווען זי זאלן אויפֿהעבן אין צייטן דר גאולה איר פֿריידיגס קול · (נא) דאהערע ביט איך דיך איין גאט · ליגי אונ' עהי אן איין פֿיין אונ' קלאגי · איך הב קיינן דר איך קענן ווין · צו וועאי זאל איך אויפֿהעבן איין קול · (נצח) עוויג ווילל איך האפֿן דז ניקס פֿאלן ווערט פֿון די רעדי דר נביאים · וועלכי איר נביאות פֿר נעאן דורך איין שטילים קול · (שוש) עס ווירד זיך איין הערצל אין איר פֿרייאן ווען איך ווערדע הערן איין פֿריינד הקב"ה קלאפֿפֿין אויף אייני טיהרן וועגן דער גאולה מיט זיין קול · (סלה) עוויגליך זאל ער איך אאכן אלז איין (חותם) אויף זיין הערץ · אלז ווי דאמאהל אין אצרים אונטר דעם אפפֿיל בוים · ער איך ערוועקט הט מיט זיין קול · (עליתני) דו איין גאט האסט איך ערהובן איבר אלי פֿעלקר · די טעכטר דרוועלט דען אייכטוועגן האסטו אויך דען בערג (חורב) די תורה געבן מיט קול · (על) איבר אלע געטר ביסטו ערהובן עוויגליך ווערסטו ווערדן גלובט מיט טאלונג פֿון דעם שופֿר (לעתיד) זיין קול · (פעה) עז הבן גשריאן אויז דער אדבר דיא ישראל וועלכע זיין אלז ווי איין פֿאגיל ענטשלופֿפֿט אויז אצרים אונ' אלז איין טויב הט זי לאזן הערן פֿון (גלות אשור) איר קול · (פקוד) דענק דיא ישראל דיין הויז פֿאגיל פֿארטי די טעואי טויב · בלאזי וועגן איהנן מיט דעם גרוסן שופֿר אונ' שאולר איהנע צור גאולה מיט איין קול · (צור) בינדע די אצוות אין איין הערץ דז זי פֿון איר ניט זאלן אוועק פֿליהן אלז ווי איין אדלר אונ' דז זי ניט זאלן פֿרדעקט ווערדן פֿון איר די נביאים וועלכע איר אאכן הערן דיינע ווארטן מיט קול · (צרופה) דיא לויטרי תורה וויל איך לערנן אונ' אייני אויגן טהואי איך ווענדן אויף אייני אונטרוויזר אלז ווי דאמאהל בייא מתן תורה דער (משה רבינו) גרעדט אונ' גאט הט אים גאנטווארט מיט קול · (קרב) עז איז גנעהנט דז ענד אונ' קואן די צייט פֿון משפט · גאט

בקול: חילי מים · אשר בם שבילו · דברו תמונה לא ראינו · זולתי
קול: חפשתי ישימון הישׁ · ואמרו אין · קדם תתו עוז · בעתני בקול:
טהור דלג · הרים ועבר · וממעון הר מור · אז נתן קול: טמאתי
ידידות שכנו ועלה · ליום כסא יבא · באזני קול: יקרתי בעיניו · ונלוה
לי בשבי · עמו אנכי · אז הבטיחני בקול: ירד לשנער · ושם כס
בעילם · השמיע כארי · וכנחש קול: כלה מני דוב · כה התרפה
ממלאכת · חק במכתב · ויעבר קול: כבש לי · ארבעה ראשי נמר ·
וגם אני בהודיות סלה · אשמיע לו קול: לחית קנה · אז מכר ארץ ·
מילי בשמים · אז הרימה קול: לאלהי ישעי · משני ברזל שועתי ·
ומרגל עב טיט · הצרחתי בקול: מדת קצי · לא הודיעני מתי בארצי ·

תור

חיילי מים אשר בם שבילו דרכיו : חפשתי ישימון בקשתי במדבר ושאלתי היכן ה' בקרבנו כשמות י"ז שנוכל לראות אותו : ואמר אין שנאמר שם ל"ג לא יראני האדם וחי : קדם תתו עוז זו התורה : בעתני שהחריד אותי רק בקול : טהור הקב"ה : דלג הרים למהר הקץ בזכות אבות שנקראו הרים : ועבר לפניכו דרך הים ובמדבר : וממעון קדשו כ"ש של מעלה : אז נתן קולו לדבר עמנו שנא' שם כ"ח ונשמע קולו בבואו אל הקודש : טמאתי ידידות שכנו כ"ש שטמאתיו כלם בהיכל : ועלה נסתלק שכינתו משם : ליום כסא ליום המזומן וקבוע לחשבון שבעים שנה של בבל : יבא ויגאלנו וישמיע : באזני קול המבשר הקב"ה : יקרתי בעיניו הייתי יקר וחשוב בעיניו ולכן : ונלוה לי בשבי נתחבר אלי בבבל : עמו אנכי בצרה : אז הבטיחני הקב"ה ע"י נביאיו : ירד לשנער זה בבל : ושם כס בעילם כשגליתי לעילם זה מדי שנא' בירמיה מ"ט ושמתי כסאי בעילם : השמיע כארי וכנחש קול כשנגאלו : כלה הקב"ה כלה ממנו מלכות מדי שנמשלה לדוב : כהתרפה ממלאכת כשהיה מרפה ידי ישראל ממלאכת ב"ה : חק במכתב ויעבור קול שנאמ' עזרא א' בכורש ויעבור קול בכל מלכותו וגם במכתב לאמר : מי בכם מכל עמו יהי אלהיו עמו ויעל שם : כבש לי ארבעה ראשי נמר מלכות יון שנמשלו [illegible] לנמר ושהוא אלכסנדרוס מלך יון שחילק מלכותו לארבע' קרובוי' וכיבשם ע"י חשמונאי : וגם אני בהודית סלה זה פורים חנוכה שקבעו חכמי' י"ט בח' ימי חנוכה להודות ולהלל ולומר הודו לה' כי טוב כי לעולם חסדו וזהו סלה : לחית קנה אז מכר ארץ לאחר שעברו אלו מלכיות הנזכרי' למעלה מכר ארץ לאומה שמשלה עמלק שהוא יותר משובחת מחית השדה : משני ברזל מאותה שהכיבוה חוקי' כברזל : ומרגל עב טיט הצרחתי א"ל

דאז אנדענקן פון איין פריינד הקב"ה · אונטן אויף דר ערדן · אין דאז איר זאגן · זיינע שטערקע אויז אובן ביקאנד אין הימל · אונ' דז די גאנצי ערד אויז ערפילט זיינר הערליכקייט רופן דיא מלאכים אובן אין הימל מיט אירן קול · (חיילי) די מאכט פון וואסר · אין וועלכע זינט זיינע שטעגי · האבן גיזאגט אין פרגלייכנים פון אים האבן איר ניט גזעהן · זונדרן נור איר האבן געהערט איין קול · (חפשתי) איך האב גזוכט אין דר מדבר אונ' גיזאגט אויז גאט היר צו זעהן · ער זאגטי אבר ער אויז היר ניט צו זעהן אבר דא אמאל · ער האט זיינע שטארקי תורה אין דר מדבר גיגעבן · הט ער איך ערשראקן מיט איין קול · (טהור) דר רייני גאט הט גישפרונגן די גאולה פון מצרים וועגן דיא אבות דיא הויכי בערג · אונ' אויז פר אונז אין דר מדבר פראויז גיגאנגן · אונ' פון זיינע וואהנונג דז (בית המקדש) האט ער דאמאהל געבן מיט איר צו רעדן מיט זיין קול · (טמאתי) דא איך האב פראונרייניגט זיינע ליבליכע וואונג דז בית המקדש אויז די (שכינה) אויף גאנגין אין הימל אין דעם גזעצטן טאג · נאך זיבנציג יאר · אויז גלות בבל ערלעזט · צו ווערדן · וואהר קומן אין אייניע אהרין פון דר בשורה איין קול · (יקרתי) איך וואר דאמאהל ווערדיג אין זיינע אויגן · דארום האט ער זיך ביהעפט צו איר אין איין גיפענקנים אין בבל · דו גאט זאגט איך בין מיט אים אין גלות · האט ער איך פר זיכרט דורך די (נביאים) איר קול · (ירד) ער אויז מיט איר גנידרט נאך גלות בבל · אונ' הט זיין שטוהל בייא איר גשטעלט אין (גלות עילם) · דר דא אונז ערליזט הט אלז וויא איין לעבן אונ' איין שלאנג · האט ער לאזן הערן זיין קול · (כלה) ער האט פון איר פר לענדיט (גלות מדי) וועלכס אויז וויא איין בער · דא ער שלאך מאכט די ישראל פון דעם בויאן דז בית המקדש בייא דר (כורש) אבר ווידרום זאג[illegible] בויאן אופיכדליך לאזן אויז גיהן איין קול · (כבש) גאט האט אונטר איר דורך די חשמונאים בילוואגן די פיר הויבטר פון (אלכסנדרוס מוקדון) זיינע (יורשים פון מלכות) · וועלכע אזו שטארק ווארדן אלז די לעפארטן · דרום וועגן לאז איך עוויג מיט לויבונג הערין איין קול · (לחית) צו דר (אומה) וועלכי אויז גיגליכן צו די (חיות) אין וואלד · האזטו דאמאהל פרקויפט ארץ ישראל · ווער אויז איבר איר אין הימל שפראך זיא מיט מיהרן קול · (לאלהי) צו גאט איין העלפר הב איך גיבעטן פון די אייזרנע צין דער

היידן

קול : באמור גוזזי · נדהה היא שומרה וצלה · לא ישאג בקול : גלתי
שיח בחקיו · וחכי ערב · הטה אוזן ושח · השמיעני את קולך קול :
גז וברח מני · כעופר על הרי בתר · בבקשו דת ואות · במשכנותי
ואין קול : דלג מבתר לבתר · השיבהו אלי · אולי ישא פניך · עקב
שמעך בקול : דרוש טובה למו · וראה שה מוריה · אלם פיהו יהי
צדק · ללא שמעה בקול : הסר מחלק · ידים שעירות · הוגה
בתחנונים · כי לך הקול : הושע אשר לא תשכח עדות · ומפי זרעו ·
לא יסוף קול : וחוזי ומליצי · הם בני אמי · ואז נחרו בי · למען אשמע
קול : ועל משמרתם · יעמדו ויזעקו · וגל להם סוד · יענם בקול : זה
חמק מני · אסובב ואבקשנו · בכל מקום הוא · אנא אשא קול : זכר
דודי למטה · אדיר במרום · מלא כל הארץ כבודו · למעלה קוראים
בקול

שומרה וצלה הקב"ה : לא ישאג עוד עבורם בקול לגאלם : גלתי שיח בחקיו כשגליתי דבור נעשה ונשמע חקיו או היה : וחכי ערב והייתי מקובל בעיניו : והטה אוזן למאמרו : ושח ודיבר : על הרי בתר ר"ל על הרים המובדלים ממני ואימתי ברח : בבקשו דת ואות כשהודקק כישראל ומצאם בלי תורה ובלי אות ברית מילה : במשכנותי אין קול מצפצף בתפלה בבתי כנסיות ובבתי מדרשות : דלג מבתר לבתר השיבהו אלי כלפי אברהם אבו אומרי' אשר דילג וקפץ מבתר של עגלה לבתר של עז : אולי ישא פניך עקב אשר שמעת בקולו : דרוש טובה הקב"ה ידרוש למו לישראל : וראה שה מוריה יצחק שאלם פיו כנעקדה : יהי צדק יהיה נדק ישראל להגין עליהם : הסר מחלק מיעקב : ידים שעירות עשו : הוגה מדבר ברם : בתחנונים זה יעקב : כי לך הקול של יעקב ערב ומתוק : הושע ליעקב · כדי שלא תשכח התורה וכו' : וחוזי נביאי ומליצי לפני הקב"ה : בני אמי בני אומתי : ואז נחרו בי למען שחזירני למוטב כחרו לי הכתיב כמו אל תתחר תהלים ל"ו ר"ל שגערו בי : ועל משמרתם יעמדו ויזעקו כמו שגערו בי כך היו עומדים וזועקים ומתפללים לפניך להודיעם קץ הגלות : זה חמק מני הקב"ה שנקרא זה שמות ט"ו נסתלק ונסתר ממני : ואבקשנו בתפלה : אנא אשא קול כי הוא מצוי בכל מקום : זכר דודי הקב"ה וכרונו : למטה מישראל שמספרים בשבחו : למעלה המלאכים קוראים זה אל זה ואומר ק' ק' ק' : חיילי

אז זיא זאגן אייע טערר · זיא מיזט פארטראגן · גאט מיר היטר אונ' בשיצר ווערט ניט טרייאן וועגן איהרר מיט קול · (גלתי) דא איך האב אפענבארט איין רעדן אין זייגע געזעץ · אונ' געזאגט (נעשה ונשמע) וואר איין גיוואן גייסט · ער נייגטע אהר · אונ' זאגטע לאז איך הערן דיין קול · (גז) ער מיזט גיפלאהען אונ' ענטלויפן פאר איר אלז איין יונגר הירט · אויף דיא ווייטע גילעגעני בערג · אלז ער ביגרייפט אונ' זוכטע תורה אונ' צייכן פון (אות מילה) אין איינר וואהנונג עז וואר אבר ניכט דרפון דא איין קול · (דלג) דר פאטר אברהם דר בייא דעם (ברית בין הבתרים) גשפרונגין פון איין שטיק צום אנדרן אונ' דעם וועלכר בריטן דוך האוך זאלכע ניט לאזן מיט איין אהאן פרדערבן איר פר מורזאכט איין לאנג גלות · דוא אברהם ברענגע אים יעצונד ווידר צו איד דורך דיין (זכות) · פילייכט טהוט ערס דיר צו גיפאלן · ווייל דו האסט גיפאלגיט אין גאטס קול · (דרוש) פורטי פאר דיא ישראל גוטס · אונ' זעהי אן דאז צעכי פון בערג מוריה דעם יצחק זיין פאר שטומטים אויך בייא דר עקדה זאל זיין צור גירעכטיקייט צו די ישראל די דא ניט האבן וואלן הערן הקב"ה זיין קול · (הסר) טהואי אב פון דעם גלאטין יעקב · די רויאי הענד פון (עשו) · זי רעדן מיט דעאוטיקייט · דען צו דיר מיזט ביקאנד איר קול · (הושע) העלפי די ישראל דז פון זיי ניט אז פרגעסן ווערדן דז צייגנים די תורה אונ' פון זיין זאאין זאל ניט ווערדן איין גיטאן אויז דר תורה איר קול · (וחוזי) אייגע וואהרזאגר אונ' פארטפרעכר בייא הקב"ה · זיין אייגע אוטהם קינדר · וועלכע איך גזירנט אונ' גיטטראפט · דאמיט איך זאל הערן איר קול · (ועל) אונ' אויף איהרן (אטאר) זיינן זיא גשטאנדן אונ' גטריאן · האבע אז אפינבאהרן דען (סוד) פון דר גאולה אונ' גאט וואר איהנן אנטוואורטן מיט קול · (זה) דיזר איין גאט הט זיך פון איר פרבארגן · איך טהואי מווריגלן אונ' איהם זוכן אויך אורטן וואו מיזט ער · פרלאגי איך אונ' ערהעבי איין קול · (זכר)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים מִשְּׁמֵי שְׁמֵי קֶדֶם וּזְכָר לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַבְּרִית וְאֶת הַחֶסֶד וְאֶת הַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה וְתֵרָאֶה לְפָנֶיךָ עֲקֵדָה שֶׁעָקַד אַבְרָהָם אָבִינוּ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ וְכָבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת כַּעַסְךָ מֵעָלֵינוּ וּבְטוּבְךָ הַגָּדוֹל יָשׁוּב חֲרוֹן אַפְּךָ מֵעַמְּךָ וּמֵעִירְךָ וּמִנַּחֲלָתֶךָ וְקַיֶּם לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: כִּי זוֹכֵר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם וְאֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ וַעֲקֵדַת יִצְחָק לְזַרְעוֹ (של יעקב) הַיּוֹם בְּרַחֲמִים תִּזְכּוֹר · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ זוֹכֵר הַבְּרִית:

ותוקעין תשר"ק ובשבת אין תוקעין

תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם · הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט · כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים · אִם כְּבָנִים · אִם כַּעֲבָדִים · אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים · וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת · עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ: ואומרים ארשת והש"ץ חוזר ·

אֲרֶשֶׁת שְׂפָתֵינוּ יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ אֵל רָם וְנִשָּׂא · מֵבִין וּמַאֲזִין מַבִּיט וּמַקְשִׁיב לְקוֹל תְּרוּעָתֵנוּ וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר זִכְרוֹנוֹתֵינוּ:

מיוסד ע"פ א"ב כפול בראשי החרוזות

אָנוּסָה לְעֶזְרָה · אֶמְצָא נֶגְדִּי · אֵל קָרוֹב לִי · בְּעֵת קָרְאִי בְקוֹל: אֲשֶׁר בַּעֲדַת אֵל · בְּקִרְבִּי נִצָּב · וּפֹה בְּמִקְדָּשׁ מְעַט · אֲצַפְצֵף לוֹ בְקוֹל: בַּקְּרֵנִי דָרְשֵׁנִי · שֶׂה פְזוּרָה אֲנִי · נִגְזַזְתִּי וְנֶאֱלַמְתִּי · בְּלִי לְהָרִים קוֹל

אנוסה לעזרה. אנוס לעזרת הקב"ה ובטוח אני שאני מוצא אותו לנגדי : ופה במקדש מעט. בבית הכנסת שנאמר ביחזקאל י"א ואהיה להם למקדש מעט כתרגום אשר באו שם : אצפצף. אתפלל : בקרני. לשון דרישה שנאמר שם ל"ד ודרשתי את צאני ובקרתי' : שה פזורה. ישראל שנאמר בירמיה נ' שה פזורה ישראל : נגזזתי. לשון גיזת צמר : ונאלמתי כאלם :

אומרה

אנוסה איך נעמי איין צופלוכט צו גאטס הילף • איך ווער איהם אויך פינדן דען גאט איזט נאהענט צו איר • אין דער צייט ווען איך איהם אן רופע איט קול • (אשר) וויל ער איזט אין דר גאיין גאטס אן צייט צווישן איר אונ' אוהיר אין דעם קליינן (בית המקדש) די טול וויל איך צו איהם ביטליך רעדן איט (קול) • (בקרני) זוכע אונ' פארשט איך • דען איך בין אזו איין פרשפרייטס שעפלע • איך בין ווארדן געמארן פרשטוהט • אהני דז איך קאן אויפהעבן איין קול • (באמור) אזו:

משול אפרים · בשעשוע ילד ובן יקיר · הלא בכורי הוא חקקתה לזכרון :

אתה זוכר מעשה עולם ופוקד כל יצורי קדם · לפניך נגלו כל תעלמות והמון נסתרות שמבראשית : אין שכחה לפני כסא כבודך · ואין נסתר מנגד עיניך · אתה זוכר את כל המפעל · וגם כל היצור לא נכחד ממך · הכל גלוי וידוע לפניך יי אלהינו · צופה ומביט עד סוף כל הדורות · כי תביא חוק זכרון להפקד כל רוח ונפש · להזכר מעשים רבים והמון בריות לאין תכלית · מראשית כזאת הודעת · ומלפנים אותה גלית · זה היום תחלת מעשיך זכרון ליום ראשון · כי חק לישראל הוא משפט לאלהי יעקב : ועל המדינות בו יאמר · איזו לחרב · ואיזו לשלום · איזו לרעב · ואיזו לשובע · ובריות בו יפקדו · להזכירם לחיים ולמות · מי לא נפקד כהיום הזה · כי זכר כל היצור לפניך בא · מעשה איש ופקדתו · ועלילות מצעדי גבר · מחשבות אדם ותחבולותיו ויצרי מעללי איש · אשרי איש שלא ישכחך · ובן אדם יתאמץ בך · כי דורשיך לעולם לא יכשלו ולא יכלמו לנצח כל החוסים בך : כי זכר כל המעשים לפניך בא ואתה דורש מעשה כלם : וגם את נח באהבה זכרת · ותפקדהו בדבר ישועה ורחמים · בהביאך את מי המבול לשחת כל בשר מפני רוע מעלליהם · על כן זכרונו בא לפניך יי אלהינו · להרבות זרעו כעפרות תבל · וצאצאיו כחול הים : ככתוב בתורתך ויזכר אלהים את נח ואת כל החיה ואת כל הבהמה אשר אתו בתבה ויעבר אלהים רוח על הארץ וישכו המים : ונאמר וישמע אלהים את נאקתם ויזכר אלהים את בריתו את אברהם את יצחק ואת יעקב : ונאמר וזכרתי את בריתי יעקוב ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם אזכר והארץ אזכר : ובדברי קדשך כתוב לאמר זכר עשה לנפלאותיו חנון ורחום יי : ונאמר טרף נתן ליראיו יזכר לעולם בריתו : ונאמר ויזכר להם בריתו וינחם כרב חסדיו : ועל ידי עבדיך הנביאים כתוב לאמר הלוך וקראת באזני ירושלים לאמר כה אמר יי זכרתי לך חסד נעוריך אהבת כלולתיך לכתך אחרי במדבר בארץ לא זרועה : ונאמר וזכרתי אני את בריתי אותך בימי נעוריך והקימותי לך ברית עולם : ונאמר הבן יקיר לי אפרים אם ילד שעשועים כי מדי דברי בו זכר אזכרנו עוד על כן המו מעי לו רחם ארחמנו נאם יי :

אלהינו

משול אפרים ישראל שנמשלו לאפרים : בשעשועי ילד החברם אליך כאדם שמחבר אליו ילד אהוב : ובן יקיר אהוב ויקר : הלא בכורי הוא פי' שנאמר בשמות ד' בני בכורי ישראל וכתיב בירמיה ל"א אפרים בכורי ונמשלו ישראל לאפרים : אנוסה

יעקב · נאך וועם זיין זאגן דז אלזו(ת) ישראל זאל גנענט ווערדן · דרום הט ער זיינע הענד גלענקרט אונ' (אפרים איז דר רעכטע הנד גיזעגניט) · צו מיינם ליבן אונ' צום זכרון · (תרפק) דו זאלסט ביהעפטן צו דיר דיא ישראל וועלכי גגליכן זיין צו אפרים · אזו וויא איין גליבטים קינד אונ' ווירדיגר זאהן · פר וואר ער איזט דיין בכור האסטו אויז גיגראבן צום זכרון :
אנוסה

לְהַכְרִית מְגַפֵּן · שׁוֹרֵשׁ וְזִכָּרוֹן : צְרָרוּם בְּפֶרֶךְ · נֶאֱקוּ וְנוֹשְׁעוּ · בְּכוֹשֶׁר
הַרְרֵי קֶדֶם · הוּחַק לְזִכָּרוֹן : קֶדֶם בַּנְתָה לַדּוֹרוֹת · אֵין בָּהֶם חֵפֶץ ·
חִלַּפְתָּם וְאִבַּדְתָּם · מִהְיוֹת לְזִכָּרוֹן : קְחַתָּה דוֹר מֵאָלֶף · אֱמָרֶיךָ
הִנְחַלְתָּם · לְמַעֲנָם בְּכָל דּוֹר · חַקְתָּה לְזִכָּרוֹן : רָם חָשַׁק מְאֹד · בְּכַלַּת
נְעוּרִים · הֲרוּגִיָּה וַעֲנִיָּה · תַּתָּה לְזִכָּרוֹן : רָצָה אַחֲרֶיךָ · בְּגֵיא צִיָּה
וְצַלְמָוֶת · אַהֲבַת כְּלוּלוֹתֶיהָ · תַּעַשׂ לְזִכָּרוֹן : שִׁחֲתוּ עַם זוּ · שְׂאֵת
שִׁמְצָה בְּקָמֵיהֶם · שָׂם פֶּסֶל וְלֹא אֵל · שָׁתוּ לְזִכָּרוֹן : שֶׁכָּלוּ
כִּמְעַט רֶגַע · לוּלֵי קָם בַּפֶּרֶץ · מְעוֹרֵר שְׁבוּעָה · וּבְרִית לְזִכָּרוֹן :
תְּעֵבַת מֵאָז · עֲדַת כָּל לְאֻמִּים · חֲשַׁקְתָּנוּ מֵהֶם · עֵדוּת לְזִכָּרוֹן :
תְּמוּר כֶּסֶף נִמְאַס · דּוֹר נִשְׁכַּח קַחַת · קְנֵנוּ שֵׁנִית · כִּי שָׁכַחְנוּ מִזִּכָּרוֹן :
תָּר אִישׁ תָּם · בְּמִי זַרְעוֹ יְכֻנֶּה · שְׁכֵל יָדָיו לְאוֹת וְזִכָּרוֹן : תְּרַפֵּק
משול

צִצוּ לשון נמח כמו ויציצו מעיר בקהלים ע"כ : שעלים מגרים קטנים : מחבלים כרמים ישראל שנקראו כרם ה' צבאות בישעיה : להכרית מגפן מיהרא : צררים ל' כרור את המדינים במדבר כ"ס : בכושר הררי קדם האבות בזכותם . הוחק נכתב : לזכרון שנאמר שם וזכור אשים את בריתי וגו' : קדם בנתה לדורות קקקע"ד דורות שעלו במחשבה להבראות שקמטו וזכרתי לפי : שאין בהם חפץ לפני הקב"ה במעשיהם : מהיות לזכרון כי ראה שאין בהם נדיק : קחתה לקחת . דור מאלף זה דור המדבר : אמוריך התורה : רם הקב"ה : חשק חפץ : בכלת נעורים בישראל שנא' בירמיה ב' חסד נעוריך : הרוגיה שנהרגין בגלות : תתה כמו נתת לזכרון שנא' בתהלים ט' כי דורש דמים אותם זכר : רצה אחריך דכי במדבר שהיא מקום גיא ציה וצלמות : אהבת כלולותיה ל' כלול ועטרה : שחתו עם כמעשה העגל (סם) שחת עמך : שאת שמצה בקמיהם לשאת עליהם חרפה בין אויביהם שעמו לזכרון שם פסל ולא אל : שכלו ל' תשכל חרב דברים ל"ב : כמעט שלא נהרגום כולם כרגע : לולי משה רבינו : קם בפרץ לגדור הפרץ כמה : שמעורר שבועה שנשבע הקב"ה לאבות : הברית אשר כרת אתם : תעבת מאז מיום שנתת לנו את התורה : חשקתנו יותר מהם שנא' בדברים י' חשק ה' לאהבה אותם : עדות התורה שנקראת עדות אותם נתן לזכרון : תמור כסף נמאס הן ישראל שבחירכן דאמין תמורתם לקחת דור נשכח זהו דור נשכח מאלפיו עד שנתיאשו מן הגאולה : קננו שנית הקב' אותנו שנית : כי שכחנו מזכרון שנא' ישעיה מ"ט ויום שכחנו : תר לשון ראה כמו תרתי בלבי קהלת ב' רבה לומר יעקב כפה ברוח הקודש : במי זרעו יכנה לשון כנוי שם ולבן : שכל ידיו לשום עיניו על ראש אפרים : תרפק לשון חיבור אהבה כמו מתרפקת על דודה בשיר השירים ח' :
משול

פיקס די אנריס · זיא המבן איר פרדארבן דען ווייגארטן דיא ישראל צו פרטנייען פון ווייגשטאק דיא ווארצל אונ' זכרון · (צררים) די אנרים הבן זי מיט הארטע ארבייט בינויידיגט · זיא טרייאטן די ישראל אונ' עז ווארדע איהנע גיהאלפן מיט דר רעכטפערטיקייט פון די (אבות) דעני איר זכות איזט אן גשריבן צום זכרון · (קדם) עהדר די וועלט איזט ווארדן ערשאפן · האוטו גפריפט די דורות פון רשעים · אונ' אן זיא קיין גוטן ווילן גפונדן זא האסטו זיא פרוועקסלט · אונ' אכן פארלורן פון צו זיין צום זכרון · (קחת) דא האסט אן טשאט די זעלבגי גנואן דז טויזנדי דור (האדבר) דייני רעד פון דר תורה האסטו זי געבן אונ' אכן ערבן · וועגן איהרר האסטו עז אלי דורות אן גשריבן צום זכרון · (רם) דר הוכע גאט הט זעהר גלוסטן אן דר כלה ישראל אין איר יוגינד · איר ערטלאגני אונ' ארמי אין גלות האסטו איר זכות געבן צום זכרון · (רצה) די ישראל זיין דיר נאך גילאפן אין איין וויסטן טאהל אונ' טאדן טאטן אין דר אדבר · די ליעבשאפט פון איר (חופה) בייא אתן תורה זאלזטו טון צום זכרון · (שחתו) זי הבן פרדארבן דיזום פאלק ישראל אייני שאנד צו טראגן צווישן איר פיינדי · דען נאאן פון איין בילד דז עגל אבר ניט גאט · הבן זי גאאכט צום זכרון · (שכלו) גנויא אין איינם אויגן בליק וועהרן זי ווארדן פון עולם פרווארפן · ווען ניט אטה רבינו ווער גשטאנדן געגן בראך · אונ' העטי ערוועקט די (שבועה) פון די אבות אונ' דעם בונד צום זכרון · (תעבת) דו האסט פון דאאאהל אן · אלז דו האסט די תורה געבן · פר אונווערדיג אלע פעלקר · דו האסט אן אונז גילוסטעט אער אלז אן זי אלע · אונ' אונז געבן די תורה צום זכרון · (תמור) אן טשאט די זעלביגע ישראל אין (חורבן בית ראשון) ועלכי גגליכן ווארן צו פראכטים זילבר · האסטו צו דיר גנואן אונ' ערלעזט · דז אין גלות פון (בבל) פרגעסני (דור פון עזרא) אלזא קויפע אונז צו דיר יעצונד צום אנדרן אאל דען איר זיין ווארדן פרגעסן פון זכרון · (תר) ער הט אויז גספעהעט דר פרומי און
יעקב

וְרֹאשׁ לְזִכָּרוֹן: לְהִקָּרֵא בוֹ · כְּתָב עֵט וְשָׁמִיר · גָּלוּי וּבֵאֵר · וְיָדוּעַ לְזִכָּרוֹן:
מָוֶת וְחַיִּים · שָׁלוֹם וּמִלְחָמוֹת · צַחְצָחוֹת וְשׂוֹבַע · בָּאִים לְזִכָּרוֹן: מַעַלְלֵי
גֶבֶר · וּמִסְפַּר צְעָדָיו · נִשְׁכָּחוּ מֵאֱנוֹשׁ · וְלָאֵל לְזִכָּרוֹן: נִסְתְּרָה דַרְכִּי ·
מִי יוּכַל שִׂיחַ · לַשָּׁוְא נִכְתַּב לִי · חֵטְא לְזִכָּרוֹן: נֶגֶד פְּנֵי גָבֶר · מַעֲשָׂיו
יוֹכִיחוּ · וְיַעֲנֶה בּוֹ כַּחְשׁוֹ · עֵד לְזִכָּרוֹן: שִׂיחוּ מְזִמּוֹת אֵל · יַחַד כָּל בְּנֵי
אִישׁ · עוֹבְרֵי תַּחַת שֵׁבֶט · כַּצֹּאן לְזִכָּרוֹן: סוֹגֵר דֶּלֶת · בְּעַד תְּמִימִים
בְּזַעַם · עַד בֹּא קֵץ · צֵאת לְזִכָּרוֹן: עֲשֵׂה פֶלֶא לְחַיִּים · לְבַל יִהְיוּ
כְּמֵתִים · הֲיֵשׁ אֲמִתֶּךָ · בְּקֶבֶר לְזִכָּרוֹן: עוֹרַרְתָּ אָז בְּפוֹעַל · עוֹרְרֵנוּ
בְּלֹא פוֹעַל · הֲלֹא לְנִפְלְאוֹתֶךָ · תַּעַשׂ לְזִכָּרוֹן: פְּנֵה אֱלֹהִים · בְּיוֹשְׁבֵי
גַנִּים · מַקְשִׁיב לְנִדְבָּרֵימוֹ · בְּדַת לְזִכָּרוֹן: פָּעֳלָם לְפָנֶיךָ · וּשְׂכָרָם אִתָּךְ ·
אוֹכְלֵי לֶחֶם הָעֲצָבִים · בְּסֵפֶר לְזִכָּרוֹן: צָצוּ שְׁעָלִים · מְחַבְּלִים כְּרָמִים ·

להכרית

לזכרון וזכותם לבד לא עמד להם אם לא בקשו רחמיך : נכתם נטמן : סכם מספר : להקרא בו כתב טעונות הכתובים בעט ברזל : ושמיר פי' כאילו הוא נכתב ע"י תולע' שנקרא שמיר : גלוי ובאר וידוע כנגד שלשה ספרים : צחצחות ל' יבושות ומאחן כמא תרגום יובחו : באו כלם לזכרון : לשוא לחנם נכתב לו חטא לזכרון : כי נגד פני גבר מעשיו הרעים : יוכיחו יתווכחו : ויענה ויעיד : כחשו כוכבותי יהיה עד עליו לזכרון : שיחו דברו בנפלאות מחשבות הקב"ה ויהיה לכם לזכרון איך הקב"ה מעביר כל בני אדם תחת השבט ביום הדין וכו' : סוגר דלת של זעם בפני הצדיקים כמו שעשה לנחם שנקרא תמים : עד בא קצם צאת לזכרון להוציאם מן התיבה כן יגן עלינו עד יעבור הזעם לדין אותנו ברחמים : עשה פלא להיים לישראל שקבלו התורה שהוא עץ חיים : עוררת אז גאולת מצרים : בפועל במעשים טובים של אבות וצדיקי הדור עתה שאין בנו צדיקים ומעשים טובים : עוררנו מגלות זה : בלא פועל אלא בחסד ומתנת חנם : פנה הפנה : פעלם לפניך גלוי וידוע : ושכרם אתך כתוב בספר לזכרון : אוכלי לחם העצבים הם ת"ח המעלים בתורה ואוכלים לחם בעצבון :

צצו

אלז אטעם · ער איזט דר ערשטי פון אלי דעם יאהרס · אונ' דר הויבט פון זכרון · (להקרא) אן איהם גילייאנט צו ווערדן
די אטעים וועלכי איט איינר אייזרנע פעטער גטריבן אונ' אלז ווייא דורך דעם וואורם (שמיר) אויז גיגראבן זיין וואז אפגנבאר·
דייטליך אונ' בקאנט איז צום זכרון · (מות) דר טאט אונ' דז לעבן (שלום) אונ' אלחאה · וואסר דורשטיגע פר דערנים אונ'
זעטיקייט · קומט אלעז פר דיר צום זכרון · (מעללי) די ווערקי דעם מענשן אונ' די צאהל זיינע טריט דיא בייא דעם מענשן
זיין פרגעסן · אבר בייא גאט זיינן זיא צום זכרון · (נסתרה) איינע וועג זיין פרבארגן אונ' בייא גאט אום וויסנט · ווערקן
דיזו רעדן · אודר צו זאגן עז איז אום זונסט אויף גטריבן איינע זינדן צום זכרון · (נגד) דען געגן דאז מענשן זיין אנ=
גזיכט ווערדן איהם זיין איגנע ווערק בשטראפן · אונ' אים איבר צייגן זיינס לייקנין צום זכרון · (שיחו) שפרעכיט פון
די גראסאויטי גדאנקן גאטס אליאנטן · דז זעאבטליך אלי מענטן פר איהר איבר פאהרן אונטר דער רוהיט פון אטפט
אלז וויא די שעפפר צום זכרון · (סוגר) ער בשליסט די טיר אום ווילן די גאנץ פרומין · פר דעם צארן · דאז ער ניט אויף
זי קומן זאל (אלז וויא ער בייא נח גיטהון) ביז איר ענד איזט קומן אויז דר צרה ארויז צו גיהן צום זכרון · (עשה) טוהע וואונדר
צו די ישראל דז זי זאלן לעבן בלייבן אונ' ניט זיין וויא די טאדן · ווערט דען דיין ווארהפטיגקייט ערצעהלט פון דיא טאדן אים
גראב צום זכרון (עוררת) דו האסט ערוועקט צור גאולה די ישראל דא אמאהל אויז מצרים דורך דיא ווערק פון די אבות אונ'
אנדרע צדיקים · ערוועקי אונז אויך אויז דיזם גלות אהנע גוטע ווערק · אליין נור דיינע וואונדר צו ווייזן זאלסטו עז טון צום
זכרון · (פנה) ווענדע דיך דו גאט צו די תלמידי חכמים די דא זיצן אין (גן עדן) אלז דו האסט פרנואן איירי רעד אין דר תורה
צום זכרון איירע ווערק זיין פר דיר ביקאנט אונ' איהרן שכר איזט בייא דיר איהנן צו בצאהלן די דא האבן גיגעסן איהר ברויט
אין טרויאריקייט (אונ' תורה גלערנט) · איזט אים בוך איין גטריבן צום זכרון · (צצו) זיא זיין אין דער העך גשפראצט די

פיקס

וְהֵשִׁיב · חֶרֶב אֶל נְדָנָהּ · וְהוּשַׁת לוֹ כַּשֶּׁמֶשׁ · כֵּס לְזִכָּרוֹן ׃ חִכֵּתִי בְּעֵת
עֵצֶר · לְפוֹתֵחַ וּמַמְטִיר · כְּמֵשִׁיב רוּחַ לַיֶּלֶד · אָבוּד מִזִּכָּרוֹן ׃ חַי לִרְאוֹת
בְּרִית · בְּדַבְּרוֹ קִנֵּאתִי · כִּי עָזְבוּ עָם · בְּרִית וְזִכָּרוֹן ׃ טֶרֶם הָיָה לִי ·
מְכַפֵּר פָּנִים · מִנְחָה הוֹלֶכֶת · כְּשׁוֹחַד לְזִכָּרוֹן ׃ טֶרֶף נֵרְדְּ וְסַמִּים · לְמֵסַב
חֲדָרָיו · דָּם וְחֵלֶב לְנִיחֹחַ · וְלֶחֶם הַפָּנִים לְזִכָּרוֹן ׃ יָצַגְתִּי עַל גֶּחָלֵי
רֵיקָה · כִּי לֹא אַלְמָן · שַׁתִּי לְזִכָּרוֹן ׃ יָהּ אֶבְטַח בָּךְ · וְלֹא בִנְדִיבִים · כִּי
הֵם בַּקֶּבֶר · וְלָנֶצַח שִׁמְךָ לְזִכָּרוֹן ׃ כָּל אֵלֶּה סְמָכוּנִי · וְרַחֲמֶךָ בְּבַקָּשָׁתִי ·
לוּלֵי הֵם תַּמְתִּי · וְאֵינִי לְזִכָּרוֹן ׃ כִּי הֵם בִּזְרוֹעַ · עָדֶיךָ לֹא בָאוּ · רוֹמְמוּתֶךָ
בְּפִיהֶם · שָׂמוּ לְזִכָּרוֹן ׃ לְיוֹם זֶה נִכְמָס · סֵכֶם חֶשְׁבּוֹנוֹת · תְּחִלָּה לְיָמִים ·

וראש

יעל לזכרון שמואל היה שקול כנגדם : זעף ובי' מי נמנא עכשיו סירא' זפס וזעף של הקב"ה על ישראל : ויאמר תהי ידך בי כמ"ש דוד כשראה המלאך : אשר בלב אלהיו הוא נכתב עליו לזכרון : זעק דוד בתפלה : נדנה תיק החרב לפיכך הושת כסאו : כשמש לזכרון שנ' בתהלים כ"א וכסאו כשמש נגדי : חכתי בעת עצר ומאז ומקדם היית מחסה ומכסה על צדיקי הדור שיתפללו להקב"ה : לפותח וממטיר זהו אליהו שמסר לו הקב"ה מפתח של מטר ובקש מהקב"ה מפתח של תחייה וזהו : כמשיב רוח לילד מאז · אבוד מזכרון כמו אדם שיהא מפתח של מטר נמסר ביד בשר ודם : הי אליהו שקטרג על ישראל שאמר קנא קנאתי כי עזבו בריתך : לראות ברית שהראה שלא עזבו ישראל בריתו שמלין לעולם : עזבו עם ברית וזכרון רצה לומר שאינם מתמיהים שהקב"ה סולח להם כשמו ירים לפניו ברית אבות : טרף ל' מזון : נרד וסמים הקטורת : למסב חדריו ההיכל והדביר שהוא חדריו של הקב"ה : דם וחלב לניחח שהקריבו על המזבח לריח ניחח לי"י : ולחם לזכרון שנאמ' בויקרא כ"ד והיתה ללחם לאזכרה : יצגתי על גחלי ריקה פי' שעמדתי כקדיר' ריקה על הגחלים שהאש מקלקל אותם : כי לא אלמן הבטחת כי לא אלמון ישראל ויהודה מאלהיו ירמיה נ"א : שתי שמתי : לזכרון שלא אהיה אלמן ממנו : ולא בנדיבים עמ"ש בתהלים קמ"ו אל תבטחו בנדיבים כי הם מתו · ואתה : ולנצח חי : כל אלה סמכוני פי' אע"פ שכל אלה הזכורים סמכוני בזכותם : לולא רם כו' לולי רחמיך אוי : תמתי ל' עד תום כל הדור : כי הם עצמם : בזרוע עדיך פי' לא באו ליקח ממך בכחו לא ביד חזקה אלא : רוממותיך ישבחך : בפיהם שמו לזכרון

צום זכרון · (ובטלה) אונ' זיך אונטר שטיהע איט איין זייג צאם · אלז וויא שוואל גיטהון האט · פר אונז צו פרגעבן · דר געגן משה אונ' אהרן וואר אויך געהן צום זכרון · (זעק) דער דוד האלך זעהיטע דען צארן פון גאט · זאגטע ער דיין האנד שלאק זאל מן איר זיין אונ' ניט מן ישראל · דא ער דאך וואר נאך דעם הערגן פרלאנגן פון גאט צום זכרון · (זעק) ער האט גשריאן אונ' אזבן ווידר קעהרן דעם (מלאך) זיין שווערט אין דער שייד · דרום איזט איהם איין קיניגליכר שטוהל זא ליטר אלז דיא זאנע געבן ווארדן צום (זכרון) · (חכתי) איך האב גיהאפט צור צייטן בייא היגטר האלטונג דען רעגין · צו דיא (צדיקים) וועלכע צו גאט ביטען דער טהוט עפנען דען הימאל אונ' אזבן רעגנן אלז וויא (אליהו הנביא) דער דא אזבעט ווידער קעהרן דען לעבענדיגן אטום דער צרפת איהר קינד · יעלונד אבר זינד זאלבע לייט ווארדן פארלארן פון (זכרון) · (חי) דער (אליהו הנביא) וועלכר עביג לעבן בלייבט צו זעהן דאז ישראל זיין (מקיים) דען (ברית מילה) · אלז ער רעדיט איך האב גרעליגט · וויל דז פאלק האט פרלאזן דען (ברית) אונ' זכרון · (טרם) פר דיזום האבן איר גיהאט דען כהן אין (בית המקדש) צור פרגעבונג דעם צארן איין מנחה דיא דא פר דיר גיגאנגן אלז וויא שוחד צום זכרון · (טרף) דיא שפייז (דז איז אעטר צו דיא כהנים) · נעגליך אונ' גיווערץ צו ברענגן אין (בית המקדש צו קטורת) · דז בלוט אונ' חלב צו איינר זעניפטיגונג · אונ' דז לחם הפנים איין זכרון · (יצגתי) יעלונד בין איך ווארדן גשטעלט אלז וויא איין לעהרר טאפף אויף דיא קולין · אבר דיין פרשפרעכן דז איך ניט זאל אליין בלייבן אלז איין (אלמנה) · האב איך איר גטהון צום זכרון · (יה) גאט איך פרזיכרע איך מן דיר · אבר ניט מן די פרואן אונ' גליבטה · דען זיא זיין אין גראב אבר דיין נאמן איזט עביג צום זכרון · (כל) דיזי אלי הבן איך אונטרלאהנט · אבר דיין בארהעהרציקייט האבע איך דאך גיבעטין · דען ווען זעלביגי ניט וועהרי · וואר איך טון געגליך פרגנגן · אונ' ניט מער צום זכרון · (כי) דען מיט גוואלט זיין זיא ניט צו דיר קומן · זונדרן דיינע האכהייט · מיט איהרם מויל · האבן זיא גטהון צום זכרון · (ליום) צו דיזום טאג · איזט אויך גיהובן אונ' פרבורגן די צאל אונ' רעכנונג פון

אלע

מיוסד ע"פ א"ב כפול בראשי החרוזות

אפחד במעשי · אדאג בכל עת · אירא ביום דין · בבואי לזכרון ׃
אדרוש לחנון · אחלה לרחום · אחנן לחק לי · יום לזכרון ׃
בבואי למשפט · במי אשען · ומי יחפש לי · צדק לזכרון ׃ באבות
בטחתי · ופעלם אכלתי · והם היו לי · קדם לזכרון ׃ גברה זרועי ·
כשח מחני נא · לבל ימח מני · שם וזכרון ׃ גבר אם יעמוד · לפניו
היועיל · בעת יבקש מני · זכות לזכרון ׃ דצתי בלובש אפוד · וחשן
המשפט · אשר בם הוחק · שמי לזכרון ׃ דלג במחתה · עד יעצר נגף ·
בגשת זר מכהן · יקוד לזכרון ׃ הביטה אל · בעמדי לפניך · אין
בקרבי אנוש · תוי לזכרון ׃ היש מי יפלל · וישיב חימה · ויוחק לדורות ·
שמו לזכרון ׃ ומי שונא בצע · ידבר ענו בי · ויען ויאמר עד · אדון
לזכרון ׃ ובטלה חלב · יכפר בעדינו · וכנגד שני עפרים · יעל לזכרון ׃
זעף ירא ויאמר · תהי ידך בי · אשר כלב אלהיו · הוא לזכרון ׃ זעק

והשיב

אפחד במעשי בשביל מעשי הרעים ׃ אדאג אני דואג ׃ לחנון להקב"ה אדרוש לקרוא אליו בתפלה ׃ לחק למי שחקק ליום הדין ׃ לזכרון שנא' ויקרא כ"ג זכרון תרועה ׃ במי אשען כמו אסמוך שילמד עלי זכות וצדקה ׃ ופעלם זכות מעשיהם ׃ אכלתי כבר ועמד לי בכמה צרות שעברו עלי ׃ קדם לזכרון כנין במגרים וכפגל ׃ גברה זרועי תחזק כחי ׃ כשח מרע"ה במדבר מחני נא מספרך שמות ל"ב ׃ זכות לזכרון מעשים טובים ׃ דצתי שמחתי ׃ בלובש אפוד זהו אהרן ׃ שבו הוחק שמי שנא' ופתחת עליהם שמות בני ישראל שם כ"ח ׃ דלג במחתה קפץ עם הקטורת ועצר המגפה ׃ יקוד זה קרח שנשרף ׃ לזכרון שנאמר במדבר י"ו זכרון לבני ישראל ׃ תוי שהקבצני לזכרון לחיים כמרז"ל והתוית תי"ו יחזקאל ט' תי"ו של תחיים ׃ וישיב חמה פנחס ׃ ומי שונא בצע עכשיו כשמואל שידבר כמוהו את מי עשקתי וכו' שמואל א' י"ב ׃ ובטלה חלב זכו' ר"ל עכשיו אין מי ׃ יכפר בעדינו כטלה חלב כשמואל שהעלה טלה חלב ׃ וכנגד שני עפרים זה משה ואהרן ׃

יעל

אפחד איך ערשרעקי מיט מיינע מעשים אונ' זארגי אלי צייט · איך פערכטע אן (יום הדין) ווען איך קומע צום זכרון · (אדרוש) איך וויל פארשן דען גנעדיגן אונ' האפן צו דעם בארהערציגן גאט · אונ' ביטן צו דעם דר איר געזעצט הט איין טאג צום זכרון · (אבואי) ווען איך קום צום גריכט אויף וועם זאל איך מיך אן לאהנין אונ' פרלאזן · אונ' ווער זאל מיר זוכן גרעכטיקייט צום זכרון · (באבות) אן אונזרי אבות הב איך מיך פר זיכרט אונ' איר גוטי מעשים הב איך שון גינאסין · אונ' זי זיין פר דיזום גוועזן צום זכרון · (גברה) עז הט זיך פר שטערקט איין קראפט · דא ער זאגט (משה רבינו) · ווען דו ניט ווילסט דיא טראגן אונז זיין · מעקי איך אויז ביטע איך דיך · דז ניט פון מיר אויז געמעקט זאל ווערדן איין נאמן אונ' איין זכרון ׃ (גבר) ווען זיך אויך איין אן פון יעניגע (דורות) זאלט פר שטעהן · זאלטי עז אויך וואז העלפן · ווען ער זאלט פון איר פרלאנגן זכות אונ' גוטן זכרון · (דצתי) איך הב איך גיפרייאט מיט זכות אהרן דר דא וואר ביקליידט מיט דעם (אפוד אונ' חושן משפט) אן וועלכי איין נאמן אויז גיגראבן וואר צום זכרון · (דלג) ער איז גשפרונגן מיט דר פייארפאן פון קטורת ביז ער די (מגפה) הט אויפגיהאלטן · דא דר פרעמדי דר קרח גינעהנטי אונ' וואלט איין כהן זיין · ווארדי ער פרברענט אנדרע צום גידעכטניס · (הביטו) זוגי דו גאט אין איין שטעהן פר דיר אויז קיינר דאז דער איך זאלט אן טרייבן צום גוטן זכרון · (היש) אודר איז איינר דא אויז דר זאלט פר איך בעטין אונ' מאכן ווידרקערן דען צארן פון גאט אזו אזו פנחס געטהון · זא וועלט זיין נאמן אן גיצייכנט ווערדן אויף עוויג צום זכרון · (ומי) אונ' ווער איז דא דער (געזאה) פיינד האט (אזו ווי שמואל הנביא) דז ער זאלט רעדן כלייגט אן איר · אונ' ער זאלט אנטווארטן אונ' זאגן גאט דער הער · איך בין צייגן

וְנֶאֱמַר לֹא הִבִּיט אָוֶן בְּיַעֲקֹב וְלֹא רָאָה עָמָל בְּיִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהָיו עִמּוֹ וּתְרוּעַת מֶלֶךְ בּוֹ: וְנֶאֱמַר וַיְהִי בִישֻׁרוּן מֶלֶךְ בְּהִתְאַסֵּף רָאשֵׁי עָם יַחַד שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל: וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר כִּי לַייָ הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם: וְנֶאֱמַר יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט: וְנֶאֱמַר שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר יְיָ גִּבּוֹר מִלְחָמָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה: וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְיָ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְגֹאֲלוֹ יְיָ צְבָאוֹת אֲנִי רִאשׁוֹן וַאֲנִי אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדַי אֵין אֱלֹהִים: וְנֶאֱמַר וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן לִשְׁפֹּט אֶת הַר עֵשָׂו וְהָיְתָה לַייָ הַמְּלוּכָה: וְנֶאֱמַר וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד: וּבְתוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ · עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ · וְיֵדַע כָּל פָּעוּל כִּי אַתָּה פְעַלְתּוֹ · וְיָבִין כָּל יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ · וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ · יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה: קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ · שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

ותוקעין תשר"ק ובשבת אין תוקעין

תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם · הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט · כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים · אִם כְּבָנִים · אִם כַּעֲבָדִים · אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים · וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת · עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ:

ואומרים ארשת והש"ץ חוזר ·

אֲרֶשֶׁת שְׂפָתֵינוּ יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ אֵל רָם וְנִשָּׂא · מֵבִין וּמַאֲזִין מַבִּיט וּמַקְשִׁיב לְקוֹל תְּרוּעָתֵנוּ · וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר מַלְכֻיּוֹתֵינוּ:

עדינה · שקדה מאלמון · כי ארך לה · קץ המלוכה : ריבו מושיעים · שאו אדר מאדום · ושית על אדון · הוד המלוכה : שוא שנא אל · והוא על לשוננו · בקש אמת ואין · ורחקה מלוכה : שדי הסר און מצבאיך · ויריעו לך · תרועת מלוכה : תחגור גאות · תתאזר עוז · לבל ישתרר · זר במלוכה : תכון תבל · כי יונער רשע · ושם צדק לרגליו · ויצנוף מלוכה : תקום גוים · תוכיח לאמים · תשבור מטה רשע · מושל המלוכה : תחליף אלילים · תושגב לבדך · תקרא נצח · יחיד במלוכה :

על כן נקוה לך יי אלהינו לראות מהרה בתפארת עזך להעביר גלולים מן הארץ והאלילים כרות יכרתון · לתקן עולם במלכות שדי וכל בני בשר יקראו בשמך · להפנות אליך כל רשעי ארץ · יכירו וידעו כל יושבי תבל כי לך תכרע כל ברך תשבע כל לשון : לפניך יי אלהינו יכרעו ויפולו · ולכבוד שמך יקר יתנו · ויקבלו כלם את עול מלכותך · ותמלוך עליהם מהרה לעולם ועד · כי המלכות שלך היא ולעולמי עד תמלוך בכבוד : ככתוב בתורתך יי ימלך לעולם ועד:

ונאמר

יבא בשערים ההם לא יבא מהם לעולם אחר ביאה זו : ואז ישאו ראש ר"ל השערים ההם לא יבא בארץ הם יתנשאו מן הארץ ויעלו : בחדשו הקב"ה המלוכה : רבצה ל' מנוחה : ערינה ל' תענוג : שקטה ל' השקט ושלוה : ריבו מושיעים משיח בן יוסף ומשיח בן דוד ישיעהם : שאו אדר קבלו וקחו מעמלק חוזק ויופי המלוכה : ושיחו ושומו : על ארון על הקב"ה הוד המלוכה : שוא שנא אל שנאמר במשלי ו' הם הנה שנא י"י ותועבה לשון שקר ויפיח כזבים יפיח השקר : בקש הקב"ה : אמת ואין ולפי שלא מצא אמת בכן ע"כ רחק והסיר מלוכה : ויריעו לך תרועה מלוכה עפ"ה יסוד שנאמר י"י אלהיו עמו ותרועת מלך בו : גאות עוז הם שני מלבושים של מלכות שהקב"ה לובש בשעת נקמה : לבל ישתרר זר שלא ישא שררה לזר במלוכה שלך : תכון תבל תתקן הארץ : שם צדק לרגליו ר"ל הצדקה הוא הדום רגליו של הקב"ה : ויצנוף ויעטוף המלוכה ל' מצנפת : תוכיח תתווכח עמהם מה שעשה לנו : מטה ל' ממשלה ר"ל שבור רשע המושל : אפחד

איר ערלענגרט דאז ענד פון דער אלוכה · בקריגט אירע העלפר · בנעמט דיא שטארקהייט פון יטאטאן · אונ' טהוט אויך דען הערן הקב"ה דיא טונהייט פון דער אלוכה · (שאו) פאלטהייט האט גאט פייכט · אונ' זעלביגם אייט אויך אונזרע צונגי · ער בגערט ווארהאפטיג · עז וואר אבר קיינר דא · דרום וועגן האט ער פון אונז ער ווייטרט דיא אלוכה · (שדי) אלאעכטיגר גאט טהוא אב דאז אוארעכט פון דיין היער די יטראן אלזא ווערדן זיא צו דיר טאלן איין טאלוכג פון דער אלוכה · (תחגור) דוא זאלזט אנגארטן הערטאפט אונ' שטארקן איט אלאאכט · דאז קיין פרעאדר זאל הערטן איט אלוכה · (תכון) דיא וועלט ווידר אן גברייטט · ווען דא ווערט גשטראפט דער רשע · ער ווערט גרעכטיקייט אאכן צו זייכע פיס אונ' אואווינדן די אלוכה · (תקום) גוועלטיגע אונ' בשטראפע דיא האלאוטיגע צערברעכע דיא גוואלט דערא בעזוויכטי · דוא גוועלטיגר דער אלוכה · (תחליף) פרווארפע די אבגעטר · דוא אליין זאלסט גשטערקט ווערדן אונ' עביגליך גרופן ווערדן איין איינציגר אין דר אלוכה :

מֵעַל · גְּבוּל מְלוּכָה : נֵאֲרוּ בְּרִית וָדָת · וְהִמְרִידוּ עִם בְּאֵל · וּמִגְּרוּם
בְּלֹא כֹחַ · מִכַּהֲנֵי מְלוּכָה : שָׂעִיר הֶחֱנִיף · לְהוֹרֵהוּ בְּצֵדוֹ · וַיִּירַשׁ בְּקוֹל
בֶּכִי · חֶרֶב וּמְלוּכָה : שֻׁגַּב חֵלֶק · הֱיוֹת גְּבִיר לְאֶחָיו · וְעוֹד תָּסוֹב ·
לִישֻׁרוּן מְלוּכָה : עֲשֵׂה לָךְ בְּצִיּוֹן · שֵׁם נוֹרָאוֹת · כְּאָז תַּצְלִיחֶנָּה ·
בְּכִסֵּא מְלוּכָה : עוֹרֵר וְהָקֵץ מְשׂוֹשׂ כָּל הָאָרֶץ · וְכוֹנֵן כִּסְאֲךָ · בְּקִרְיַת
מְלוּכָה : פְּנֵי מְאוֹר לְבָנָה · וְחַמָּה תַּחְפִּיר · וְיֵבוֹשׁוּ עוֹבְדֵימוֹ · בְּשֵׂאתְךָ
מְלוּכָה : פְּאֵר עִיר יוֹפִי · לְבָרָה כַּחַמָּה · וְגַלֵּה לְנֶגְדֵּנוּ · כְּבוֹד מְלוּכָה :
צִבְאוֹת גְּאוּלֵי צוֹעַן · שׁוֹרְרוּ בְּלֵיל חַג · וְהוּא לַיְלָה נִשְׁמַר · לִסְחֵף מְלוּכָה :
צָעֲדוּ בְּמֵי שַׁעַל · צָפוּ בְּרוּחַ שֶׂכֶל · אָנָה יוּנְטָעוּ · וַיְקַבְּלוּ מְלוּכָה :
קָמְטוּ שַׁעֲרֵי זְבוּל · בֵּית עוֹלָמִים · כִּי מִבֵּינֵימוֹ · שָׁבְתָה מְלוּכָה :
קָדוֹשׁ יָבֹא בָם · לְעוֹלָמִים · וְאָז יִשְׂאוּ רֹאשׁ · בְּחַדְּשׁוֹ מְלוּכָה : רִבְצָה

עדינה

פדויי בלא כסף כי אם בתפלה ובכיה ובתחנונים : סולו סודו ושבחו הקב"ה : למשה ר"ל הניטה לב מלכים כמים : יתנים אלו ישראל : לבני יונים בימי החשמונאים : נארו הפרו : ברית ודת מילה ותורה שגזרו יונים שמד על ישראל שלא ישמרו שבת ושלא למול ולא לעסוק בתורה : ומגרום יספול ויגרשום לגויים : מכהני מלוכה אלו בני החשמונאים שמהן היו כהנים ומלכים : ומלוכה יהיה כאשר תריד ופרקת עלו מעל צוארך : שוגב חלק כתרגום יעקב איש חלק : התסוב לישרון תחזיר לישראל מלוכה : עשה לך בציון שם נוראות שתעשה את ישראל מהפלות גדול שהם בקבלות סירידם : בכסא מלוכה זה כורחו : כאז שעשית במצרים ונתת להם מלכות : עורר והקץ תעורר לכונן כסאך בבנין שנקראת משוש כל הארץ וכוח : בקרית מלוכה פני מאור לבנה והחמה תחפיר ל' בושה : בשאתך בהתנשאך : פאר עיר יופי ירושלים שנקראת כלילת יופי : לברה כחמה ישראל נקראו ברה כחמה : צבאות ישראל שנגאלו ממצרים : שוררו בליל חג שנא' ביטעים ל' השיר יהיה לכם כליל התקדש חג : והוא לילה נשמר לילה המשומר ליפרע בו לפרעה להנחרב ולמצר רשעים : לסחף ל' נתקפה סדהו פי' לשטף מלכותם כמו גשם סוחף : צעדו דרכו : במי שעל כמים שהלך במדבר בשעלו של הקב"ה ופירוש כמדת רגלו : צפו ראו : ברוח שכל ברוח הקודש : אנה יונטעו היכן יהיו נטועים : קומטו נכרתו ונכנעו : שערי זבול שערי בית המקדש שנקרא זבול ובית עולמים : שבתה בטלה כמו השבתי מאור : פסוק י"ב : קדוש יבא בם לעולמים בהקב"ה

יבא

רעכטן פון דר תורה · אונ' הבן גמאכט ווידר שפעניגן דז פאלק ישראל אן גאט · דיא יונים וואַרדן הערנאך ווידר גשלעפט אהנע קראפט פון די (כהנים חשמונאים) וועלכע וואַרן די דיהנר פון דר עברסטע מלוכה · (שעיר עשו) שמייכלט זיינם פאטר מיט זיינם געיעגס · אונ' ער פרלאנגט צום ערבטייל דורך זיינע וויינענדע שטים דז שווערד אונ' די מלוכה · (שגב) ער וואַרדי בשטארקט דר גלאטי יעקב · צו זיין איין הער איבר זיין ברודר · אונ' נאך אין טעגן משיח ווערט ווידר קערן צו דיא ישראל וועלכי הייסן ישורון די מלוכה · (עשה) מאכע צו דיר אין ציון איין פורכטזאמן נאמן · זא ווערדן זי אלז צו פראַל בגליקן מיט דעם שטול פון דר מלוכה · (עורר) ערוועקי אונ' מאכי אויפוואכן ציון די פריידע דר וועלט · אונ' בירייטי אן דיין שטול דר שטאַט ירושלים דז אָרט פון דר מלוכה · (פני) דז אנגזיכט פון ליכט דער לבנה אונ' זונע מוסט פרשעמען · אונ' זיא ווערדן זיך שעמן אירע דינר · ווען ווערסט ערהעבן דיינע מלוכה · (פאר) די פראכט שענה שטאט ירושלים מוסטו געבן צו די ישראל די דא זיין לויטר וויא די זונע · אפינבארע געגן אונז די הערליכקייט פון דיינר מלוכה · (צבאות) די מויז ער=לעזטי הערשארן ישראל אויז מצרים · הבן געזונגן אין דר נאכט פון פסח · אונ' דיזי נאכט איז אויף געהובן צום פרשטערונג די רשעים פון אירי מלוכה · (צעדו) די ישראל הבן גשטריטן אין ים די מיט דען טריט פון הקב"ה אויז געמאסני וואסר · אונ' הבן געזעהן דורך דעם (רוח הקודש) וואו זיא ווערדן גפלאנצט ווערדן אונ' צאפפינגן די מלוכה · (קמטו) זי זיין וואַרדן גטרונדן אונ' צערטניטן די טאהרן פון בית המקדש דז דא הייסט (זבול אונ' בית עולמים) · דען פון צווישן זיא איז פרשטערט גוואַרדן די מלוכה · (קדוש) דר היילגע גאט ווערט אריין קומן אויף עביג · אונ' דען ווערן זי איר הויבט ערהעבן ווען ער ווערט ער=נייארן די מלוכה · (רבצה) זיא הויארט מיט זאנפטמוט אונ' איז גשטילט די (מואה ישמעאל) פון וויטפרוימקייט · עז איז

איר

נִשְׁמַד · וְאַרְצָם חֶלְקָהּ · וּמֵעַל זְרוֹעָם · נָפְלָה מְלוּכָה : טָפְשׁוּ בְּנֵי כְנַעַן · כִּי נָכְרִים הֵם · בְּאַדְמַת בְּנֵי שֵׁם · זֶרַע מְלוּכָה : טְבָחָם בִּן נוּן · עַד פָּנָה אֶרֶץ · לִפְנֵי אֲרוֹן הַבְּרִית · אֲדוֹן הַמְּלוּכָה : יוֹשְׁבֵי חֲרוֹשֶׁת · אָז הִקְשָׁה לַחַץ · עֲזָרוּהוּ בְּלִי בֶצַע · אַפְסֵי מְלוּכָה : יָהּ נִלְחַם בָּם · צְבָא בְּלִי בֶצַע · כֵּן יֹאבְדוּ שְׁאָר · וְלָאֵל הַמְּלוּכָה : כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן · אַשּׁוּר גָּדֵל · וְחֵרֵף אוֹרִיד · כַּבִּיר הַמְּלוּכָה : כְּלִיל אֵשׁ הֲמָמָם · בְּלֵיל שִׁמּוּרִים · וְאָז יָדְעוּ כֹּל · כִּי לָאֵל הַמְּלוּכָה : לַשַּׁחַת כָּרַע בֵּל · כְּחָשְׁבוּ עֲלוֹת לַשַּׁחַק · וְסָר מֵנוּ לְבַב אֱנוֹשׁ · וְיָרַד הַמְּלוּכָה : לְכַנּוּ הוֹשַׁב · וְכֹחַ אֵל הִכִּיר · לְמֵרִים וּמַשְׁפִּיל · הִשְׁלִים מְלוּכָה : מְגֵרָה צֹאן לְטֶבַח · וְנִרְתְּכוּ עֲלִילוֹת · בִּלְבוּשׁ צָעִיר · רוֹדֵם הַמְּלוּכָה : מְכוּרֵי בְּלֹא הוֹן · פְּדוּיֵי בְּלֹא כֶסֶף · סָלוּ לְמַטָּה כַּמַּיִם · לֵב הַמְּלוּכָה : נִמְכְּרוּ יוֹנִים · לִבְנֵי יְוָנִים · וְרִחֲקוּם

מעל

מלוכה ישראל : וארצם חלקה לראובן וגד וחצי שבט מנשה : ומעל זרועם נפלה מלוכה ר"ל כשיצאו בתקפם נפלה מלכותם : טפשו טפשים ושוטים בני כנען : טבחם הרגם יהושע בן נון : פנה ל' בער : יושבי חרושת אלו יבין מלך כנען וסיסרא שר צבאו : הקשה לחץ שלחץ את ישראל עשרים שנה : עזרוהו כל האומות : בלי בצע ממון ושכירות שהא' כשופטים ה' בצע כסף לא לקחו : אפסי מלוכה ל' קצה ר"ל שבאו כל ממלכות מאפסי ארץ על ישראל : בארז בלבנון סנחרב מלך אשור : אוריד כביר וקיבוץ של עולמו ממלוכה : כליל אש הממם מלאך ע"י אש הכיא מהומה ביניהם ונשרפו כלם : בליל שמורים בליל פסח : לשחת כרע בל : כבוכד נצר השתחוה לע"א שנקראת בל וכתנאה : בחשבו עלות לשחק שנא' בה ואתה אמרת בלבבך ונו' ממעל לכוכבי אל ארים כסאי : וסר מנו לבב אנוש עפ"ש בדניאל מבני איכאה לך טרדין : וירד ממלוכה מלכותא עדת מנך שם פ' כ"ח : לכנו הושב שנאמ' שם מנדעי יתיב עלי וליקר מלכותו הדרי הקב"ה חזורי למלכותי : השלים מלוכה יודה שמלכותו של הקב"ה שלימה : מגרה הושלכה : צאן ישראל : לטבח בימי המן שגזר אחשורוש להרוג כל היהודי' : ונרתכנו ל' מכין כמו תוכן לבבות פשוט ה' : בלבוש צעיר רודם נקבצה עליהם זו לפני יראה בזכות מרדכי ואסתר שהלא מבימן הצעיר בשבטים שנקרא צעיר רודם : מכורי בלא הון ישראל שנמכרו להמן בלא כסף :

פדויי

מאכט איז גפאלן איר מלוכה · (טיפשו) די פֿרנארטי קינדר (כנען) דענקן ניט דז זיא פֿרעמדי ווארן אין דעם לאנד ארץ ישראל זאָ צו געהערט די ישראל וועלכי קומן פֿון (שם) אונ' זיין פֿון (זרע מלוכה) · (טבחם) ער שלאכטעטי זיא (יהושע דער זאהן פֿון נון) ביז ער זיא אויז רויאט אויז דעם לאנד · פֿאר דעם (ארון פֿון ברית) פֿון דעם הער דער (מלוכה) · (יושבי) דיא זיצר פֿון חרושת (דער סיסרא) דא ער דיא ישראל הארט דרינגט · העלפֿי אים אהני געלד · דיא הערן פֿון אלע עקן דער מלוכה : (יה) גאט טטרייטעטע איט זיא · דורך זייכע הערטארן · אויך אהנע געלד · אלזא ווערדן פֿר לארן ווערדן אלע איבריגע (רשעים) · אונ' צו גאט ווערט זיין אליין די מלוכה · (כארז) אלז וויא איין דאכן בוים האלטיטי זיא האָך דר אַך (אסור) · ער לעסטרט אונ' זאגט איך וויל נידריגן דען גרוסן גאט פֿון זיינר מלוכה · (כליל) איין פֿייאריגר אלאך הט דז פֿרטואליט די נאכט פֿון פסח · אונ' זעלביגם אאל וואוסטן אלע דז צו גאט אייז די מלוכה · (לשחת) נאך דען אלז נבוכד נצר האט פֿרדארבן דז (בית המקדש) · האט ער גיקניאט אונ' גידאנקט זיינר (עבודה זרה בל) אונ' דענקטי אויף צו גיהן אין היאל · דא ווארדע פֿון אים אב גטאן דז אענטשליכי הערץ אונ' גווארפֿן פֿון זיינר מלוכה · (לכנו) צו זיין מאט וואר ער ווידר גקערט אונ' ערקענטי די מאכט גאטם · צו גאט דעם ערהיבר אונ' נידריגמאכר הט ער צו ערקענט די מלוכה · (מגרה) זי ווארן פֿרזאאלט די שאף ישראל אין אחשורוש צייטן צום שעכטן · אונ' ווארדן געלֿט אירי ווערקן איט דעם זכות פֿון דר איט מלכות בקליידי אסתר אונ' מרדכי וועלכי הער קומן פֿון (בנימין) דר יונגי געוועלטיגר אן דר מלוכה · (מכורי) די פֿרקויפֿטע ישראל אהני גוט ווארדן ווידר ערלייזט אהני זילבר · ווייל זי הבן גלויבט צו דעם דר דא נייגט אלז איין וואסר די הערצר פֿון דר אונטרסטע מלוכה · (נמכרו) זי ווארדן פֿרקויפֿט די יונגי טויבן די ישראל צו די קינדר פֿון (יונים) אין צייטן אנטיוכס הרשע אונ' ווארדן ענטפֿערנט פֿון דר גאמרקי אירע מלוכה · (נמרו) זיא הבן פֿון די ישראל פֿרשטערט דען (ברית מילה) אונ' די

רעכטן

אֲבַשֵּׂר · בְּרָב עָם אֲדַבֵּר · לְמִי שְׂאֵת וָיֶתֶר עָז · וּלְמִי הַמְּלוּכָה : גּוֹשׁוּ
גוֹיִם · וּבוֹאוּ מַמְלָכוֹת · רְאוּ מַה נֶּהְדָּר · בְּמֵצַח הַמְּלוּכָה : גַּדְּלוּהוּ אִתִּי ·
וּנְרוֹמְמֶנְהוּ יַחַד · וְאַל תִּתְגָּאוּ · בְּנֵזֶר הַמְּלוּכָה : דְּרָכִים בְּעֵת · נַעֲשְׂתָה
מְצוּלָה · הִתְבּוֹנְנוּ יַחַד · לְמִי נִזְרְקוּ מְלוּכָה : דָּרַךְ סוּס בַּיָּם · כְּנֶגֶד שֵׁשׁ
מֵאוֹת רֶכֶב · וּמַה יּוֹעִיל גֶּבֶר · עוֹז בִּמְלוּכָה : הַאֲזִינוּ רוֹזְנִים · אָז וַיִּרְגָּזוּ ·
הַבִּיטוּ חַתַּת · וּמָאֲסוּ מְלוּכָה : הִגִּידוּ כֹחוֹ · לְאֻמִּים וְדַבְּרוּ · לָזֶה
יִכָּתֵב · שֵׁם הַמְּלוּכָה : וְנִלְחַם רֵאשִׁית · גּוֹיִם וְאָבַד · כִּי נִשְׁבַּע חַי · בְּכִסֵּא
מְלוּכָה : וַיּוֹלַע בְּכָל דּוֹר · כִּי לֹא לָמַד · מִי נִלְחָם בַּיָּם · וְעָטָה מְלוּכָה :
זָד עַל אֲדוֹנָיו · עֶבֶד יוֹשֵׁב נֶגֶב · בְּזֹאת תִּרְגַּז אֶרֶץ · בִּשְׂאֵת עֶבֶד מְלוּכָה :
זֶרַע בְּרוּכִים · הֶחֱרִימוּ אֲרוּרִים · כִּי נָתְנוּ קוֹל · לְאַדִּיר בִּמְלוּכָה : חֶשְׁבּוֹן
וּבָשָׁן · עוֹרְרוּ מִלְחָמֶת · בְּלִי לָתֵת דֶּרֶךְ · לִצְבָאוֹת מְלוּכָה : חֵילָם

נשמר

ויתר עז של מלכות : גושו קרבו : נהדר הקב"ה : במצח לשון איור : דרכים וכו' · במצולת ים שעברו ודרכו בו ישראל : התבוננו וראו : למי נזרקה המלוכה להקב"ה או לאחר : דרך סוס בים הקב"ה שנא' בחבקוק ג' דרכת בים סוסיך : ומה יועיל גבר אחד להלחם כנגד עוזו של הקב"ה אשר בידו המלוכה : האזינו רוזנים שמעו ש"י האומות קריעת ים סוף : אז וירגזו שנאמר בשמות ט"ו שמעו עמים ירגזון : הביטו חתת ראו מה שעשה הקב"ה למצרים ובפלא מחיתה עליהם : הגידו כוחו לאומים כגון יתרו שאמר עתה ידעתי כי גדול י"י וגו' שמות י"ח : ודברו לזה ראוי ליכתב שם המלוכה : ונלחם ראשית גוים עמלק ר"ל שהוא נלחם בראשון עם ישראל : ואבד באותו מלחמה כאחד : כי נשבע חי הקב"ה שהוא חי וקים נשבע בכסא מלוכה : ויולע בכל דור על עמלק שחקו ולענו כל הגויים : כי לא למד לא למד קל וחומר : מי נלחם בים במצרים ושטביעם : ועטה והתעטף במלוכה : זד על אדוניו כמו עבד ופרעה על אדונו על ישראל : עבד יושב נגב זה הכנעני מלך ערד שהוא עבד עבדים לאחיו : בזאת תרגז ארץ שנאמר במשלי ל' תחת שלש רגזה : א"ץ וגו' תחת עבד כי ימלוך : בשאת עבד מלוכה כנען שבא להנשא במלכות : זרע ברוכים ישראל : ארורים כנען : נתנו קול בתפלה : לאדיר להקב"ה שהוא אדיר במלוכה : חשבון ובשן סיחון ועוג בתגאו ועוררו מלחמה : לצבאות מלוכה

טארן · אונ' איר קואט צו · צו שפרעכן פון דר אלפרקייט זיינר מלוכה · (בקהל) בייא פֿר זאמלונגן וויל איך פֿרקונדיגן אונטר פיהל פֿעלקר וויל איך שפרעכן · ווער עש קואט צו די ערהעבונג · די איבר פֿלייסיגע מאכט אונ' די מלוכה · (גושו) גנאהנט הער איר פֿעלקר אונ' קואט איר קעניגרייך · זעהט וויא ער איזט בשעהנט מיט דר קרון פון דער מלוכה · (גדלוהו) אלפרט איהם מיט מיר צו גלייך · אונ' צואמליך וואלן מיר איהם ער העבן · אונ' בריאט אייך ניט מיט דר קרון פון דר מלוכה · (דרכים) דא די וועג זיינן וואָרדן גמאכט דורך די טיפֿניס פֿון (ים) · פריפט מיט אננדר צו וועמן איז גוואָרפֿן וואָרדן דיא מלוכה · (דרך) דר גאט אליין הט צערטרעטן די פֿפֿערד פֿון (פרעה אין ים) געגן זייני זעקס הונדרט רייטר · אונ' וואז קאן זיך דר מענש העלפֿן געגן דעם דר אלמעכטיג גאט איז אין זיינר מלוכה · (האזינו) זי הבן פֿרנומן די הערן זעלביגש מאל אונ' זיין ערשראקן דא זי הבן געזעהן די אנגשט פֿון די אלריס הבן זיא פֿרשמעהט אונזרע מלכה · (הגידו) די פֿעלקר האבן גזאגט פֿון זיינע קראפֿט אונ' גרעדט דיזאס גאט זאל צו אונז געשריבן ווערדן דען נאמן פֿון דר מלוכה · (ונלחם) אונ' (עמלק) וועלכר הט געשטריטן מיט ישראל צום ערשטן פֿר אלע פֿעלקר · איז וואָרדן פֿר לארן · דען הקב"ה האט ער געשוואָרן ביים דעם שטול פֿון זיינר מלוכה · (ויולע) אונ' ער איז גוואָרדן צום שפאט אין אלע (דורות) וויל ער ניט אב גלערנט האט אונ' בטראכט · ווער מיך דעם · (ים) געשטריטן האט פֿר די ישראל אונ' איז גוואונדן די מלוכה · (זד) ער האט געוואלטיגט דר קנעכט (כנען) געגן זיין הערן דר דא וואָנט אויף (דרום) זייט איבר זאלכם ציטרט די ערדע · אלז זיך איין קנעכט ערהעבט צו דער מלוכה · (זרע) דר געזעגנטע זאמן ישראל האבן פֿרווישט די גפֿלוכטע (כנענים) וויילן זיא ערהובן איהר שטים מיט תפֿלה צו דעם שטארקן אין דר מלוכה · (חשבון) די קיניגן פֿון (חשבון אונ' בשן) ערוועקטן מלחמה אונ' וואלטן קיין דורכ צוג לאזן צו ישראל די הירשארן פֿון דער מלוכה · (חילם) איר גוט ווער פֿרטיליגט אונ' איר לאנד צערטיילט · אונ' פֿון איהר

מאכט

לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד :

החזן אומר כולו בניגון

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֱיֵה עִם פִּיפִיּוֹת שְׁלוּחֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל · הָעוֹמְדִים לְבַקֵּשׁ תְּפִלָּה וְתַחֲנוּנִים מִלְּפָנֶיךָ עַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל : הוֹרֵם מַה שֶׁיֹּאמְרוּ · הֲבִינֵם מַה שֶּׁיְּדַבְּרוּ הֲשִׁיבֵם מַה שֶּׁיִּשְׁאֲלוּ · יַדְּעֵם הֵיךְ יְפָאֲרוּ : בְּאוֹר פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן · בֶּרֶךְ לְךָ יִכְרָעוּן · עַמְּךָ בְּפִיהֶם יְבָרְכוּן · וּמִבִּרְכוֹת פִּיךָ כֻּלָּם יִתְבָּרְכוּן : עַמְּךָ לְפָנֶיךָ יַעֲבִירוּן · וְהֵם בַּתָּוֶךְ יַעֲבוֹרוּן : עֵינֵי עַמְּךָ בָּם תְּלוּיוֹת · וְעֵינֵיהֶם לְךָ מְיַחֲלוֹת : גָּשִׁים מוּל אֲרוֹן הַקֹּדֶשׁ בְּאֵימָה · לְשַׁכֵּךְ כַּעַס וְחֵימָה · וְעַמְּךָ מְסַבְּבִים אוֹתָם כַּחוֹמָה · וְאַתָּה מִן הַשָּׁמַיִם תַּשְׁגִּיחַ אוֹתָם לְרַחֲמָה : עַיִן נוֹשְׂאִים לְךָ לַשָּׁמַיִם · לֵב שׁוֹפְכִים נִכְחֲךָ כַּמַּיִם · וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן הַשָּׁמַיִם · שֶׁלֹּא יִכָּשְׁלוּ בִלְשׁוֹנָם · וְלֹא יִנָּקְשׁוּ בְשִׁנּוּנָם · וְלֹא יֵבוֹשׁוּ בְּמַשְׁעֵנָם · וְלֹא יִכָּלְמוּ בָם שְׁאוֹנָם · וְאַל יֹאמַר פִּיהֶם דָּבָר שֶׁלֹּא כִרְצוֹנֶךָ : כִּי חֲנוּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ הֵמָּה חֲנוּנִים · מְרוּחָמֶיךָ הֵמָּה מְרוּחָמִים : כְּמָה שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת אֲשֶׁר תָּחוֹן יוּחָן · וְאֵת אֲשֶׁר תְּרַחֵם יְרוּחָם : כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וְחַנֹּתִי אֶת אֲשֶׁר אָחֹן · וְרִחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר אֲרַחֵם :

וְנֶאֱמַר אַל יֵבוֹשׁוּ בִי קֹוֶיךָ אֲדֹנָי אֱלֹהִים צְבָאוֹת · אַל יִכָּלְמוּ בִי מְבַקְשֶׁיךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :

פותחין הארון

אוֹחִילָה לָאֵל · אֲחַלֶּה פָנָיו · אֶשְׁאֲלָה מִמֶּנּוּ · מַעֲנֵה לָשׁוֹן : אֲשֶׁר בִּקְהַל עָם · אָשִׁירָה עֻזּוֹ : אַבִּיעָה רְנָנוֹת · בְּעַד מִפְעָלָיו : לְאָדָם מַעַרְכֵי לֵב · וּמֵיְיָ מַעֲנֵה לָשׁוֹן : יְיָ שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי :

מיוסד ע"פ א"ב כפול בראשי החרוזות

אֲהַלְלָה אֱלֹהַי · אָשִׁירָה עֻזּוֹ · אֲסַפְּרָה כְבוֹדוֹ · אֶאֶפְדֶנּוּ מְלוּכָה · אֲשַׂגֵּב לְפוֹעֵל · אֲשֶׁר שָׂח וּפָעַל · אַנְוֵהוּ · כִּי לוֹ יָאֲתָה מְלוּכָה : בְּעֻזּוֹ נֶצַח אֲשַׁנֵּן · כִּי צְבָאוֹ אָנִי · וְלִי נָאֶה שִׂיחַ · גּוֹדֶל הַמְּלוּכָה : בִּקְהַל אבשר

אהללה אאפדנו אקשטנו כבתר מלכות : אשגב אחזק : לפועל לסקב"ס שברא הכל בשיח ובמאמר : אנוהו אוהב אותו : לו יאתה כמש וכנוכה : בעזו נצח בקורקו או בקקשו : אשנן אדבר : שיח לדבר : למי שאת למי ראוי הנסיות : ויותר

אהללה איך וויל לובן איין גאט · אונ' זינגן פון זיין מאכט · איך וויל ערצעלן פון זיינר הערליכקייט · אונ' איס ציהרן מיט מלוכה · (אשגב) איך וויל שטרקן צו דעם ווערקר · דר נור מיט דעם רעדן האט די וועלט בשאפן · איך וויל איהם בשיהנן · איהם קומט צו די מלוכה · (בעזו) מין זיינר מאכט וויל איך עוויג רעדן דען איך בין פון זיינע הער= שארן

לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ · כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ
עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר :

וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ יוֹם תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם : וַעֲשִׂיתֶם עֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיְיָ פַּר בֶּן בָּקָר אֶחָד אַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם : וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כִּמְדֻבָּר שְׁלשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ וְיַיִן כְּנִסְכּוֹ : וּשְׁנֵי שְׂעִירִים לְכַפֵּר וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם : מִלְּבַד עֹלַת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וְעֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ · וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִשְׁפָּטָם לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיְיָ :

בעלינו פותחין הארון, כשלא שם חלקנו כהם ס"ה, בואנחנו כורעים פותחין הארון.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם · וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (נ"א וכסא כבודו) בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים :

בשעה שהצבור אומר הוא אלהינו וכו' אומר החזן אלו הפסוקים וטוב לבטל גזירות רעות · וקבלה הוא מן רבי אליעזר בעל הרוקח מגרמייזא

אַתָּה הָרְאֵתָ לָדַעַת כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ · וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד : שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד : הֵן לַיְיָ אֱלֹהֶיךָ הַשָּׁמַיִם וּשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם הָאָרֶץ וְכָל אֲשֶׁר בָּהּ : כִּי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר לֹא יִשָּׂא פָנִים וְלֹא יִקַּח שֹׁחַד : כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ : יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם : סו״ין הארון

והציבור אומר בקול

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (נ"א אַחֵר) ·

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל

פָּנֶיךָ׃ וְיַכִּירוּ כֹּחַ מַלְכוּתֶךָ · וִילַמְּדוּ תוֹעִים בִּינָה · וִימַלְּלוּ אֶת גְּבוּרָתֶךָ · וִינַשְּׂאוּךָ מִתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ׃ וִיסַלְּדוּ בְחִילָה פָּנֶיךָ · וִיעַטְּרוּךָ נֵזֶר תִּפְאָרָה · וְיִפְצְחוּ הָרִים רִנָּה · וְיִצְהֲלוּ אִיִּים בְּמָלְכֶךָ · וִיקַבְּלוּ עוֹל מַלְכוּתְךָ עֲלֵיהֶם · וִירוֹמְמוּךָ בִּקְהַל עָם · וְיִשְׁמְעוּ רְחוֹקִים וְיָבוֹאוּ · וְיִתְּנוּ לְךָ כֶּתֶר מְלוּכָה׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ · עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃ וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם תְּרוּעָה מִקְרָא קוֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ · בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ׃ יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתָּשׁוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵנוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם׃ וְאֶת מוּסְפֵי יוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב

הַסּוֹבֵל וּמַעְלִים עַיִן מִסּוֹרְרִים : וּמִי שֶׁהוּא סוֹלֵחַ סֶלָה :
הָעֶלְיוֹן וְעֵינוֹ אֶל יְרֵאָיו : וּמִי שֶׁהוּא עוֹנֶה לַחַשׁ :
הַפּוֹתֵחַ פֶּתַח לְדוֹפְקֵי בִּתְשׁוּבָה : וּמִי שֶׁהוּא פְּתוּחָה יָדוֹ :
הַצּוֹפֶה לָרָשָׁע וְחָפֵץ בְּהִצַּדְקוֹ : וּמִי שֶׁהוּא צַדִּיק וְיָשָׁר :
הַקָּצַר בְּזַעַם וּמַאֲרִיךְ אַף : וּמִי שֶׁהוּא קָשֶׁה לִכְעוֹס :
הָרַחוּם וּמַקְדִּים רַחֲמִים לְרֹגֶז : וּמִי שֶׁהוּא רַךְ לִרְצוֹת :
הַשָּׁוֶה וּמַשְׁוֶה קָטוֹן וְגָדוֹל : וּמִי שֶׁהוּא שׁוֹפֵט צֶדֶק :
ק״ה הַתָּם וּמִתַּמֵּם עִם תְּמִימִים : וּמִי שֶׁהוּא תָּמִים פָּעֳלוֹ :

תּוּשְׂגַּב לְבַדֶּךָ וְתִמְלוֹךְ עַל כֹּל בְּיִחוּד :

ככתוב על יד נביאך והיה יי למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד :

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ : וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ :

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ :

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ · וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ · וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ · וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ :

בקצת קהלות אומר החזן ויאתיו כולו בניגון

וְיֶאֱתָיוּ כֹּל לְעָבְדֶךָ · וִיבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדֶךָ · וְיַגִּידוּ בָאִיִּים צִדְקֶךָ · וְיִדְרְשׁוּךָ עַמִּים לֹא יְדָעוּךָ · וִיהַלְלוּךָ כָּל אַפְסֵי אָרֶץ · וְיֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל יְיָ (וְיִזְבְּחוּ לְךָ אֶת זִבְחֵיהֶם) · וְיִזְנְחוּ אֶת עֲצַבֵּיהֶם · וְיַחְפְּרוּ עִם פְּסִילֵיהֶם : וְיַטּוּ שְׁכֶם אֶחָד לְעָבְדֶךָ · וְיִירָאוּךָ עִם שֶׁמֶשׁ מְבַקְשֵׁי

פניך

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ: וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד: וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר
יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

חַזָּן לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא
יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ תֻּקְדַּשׁ אָדוֹן
עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ:

כִּי מַקְדִּישֶׁיךָ בִּקְדֻשָּׁתְךָ (נ״א כערכך) קִדַּשְׁתָּ · נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים · וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ · עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ · וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וְעַל מַלְכוּת בֵּית
דָּוִד מְשִׁיחֶךָ וְעַל מְכוֹנְךָ וְהֵיכָלֶךָ: עוֹד יִזְכּוֹר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן אֲדוֹנֵנוּ · וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ ·
וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא אָיוֹם (נ״א היום) לְצֶדֶק דִּינֵנוּ · כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵנוּ: בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר מוּל
מַגִּיד פֶּשַׁע · תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חֹק וּמִשְׁפָּט · וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט:

פותחין הארון

חזן הָאוֹחֵז בְּיָד מִדַּת מִשְׁפָּט: קהל וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא אֵל אֱמוּנָה:
הַבּוֹחֵן וּבוֹדֵק גִּנְזֵי נִסְתָּרוֹת: וְכ״מ שֶׁהוּא בּוֹחֵן כְּלָיוֹת:
הַגּוֹאֵל מִמָּוֶת וּפוֹדֶה מִשַּׁחַת: וְכ״מ שֶׁהוּא גּוֹאֵל חָזָק:
הַדָּן יְחִידִי לְבָאֵי עוֹלָם: וְכ״מ שֶׁהוּא דַּיָּן אֱמֶת:
הֶהָגוּי בְּאֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה: וְכ״מ שֶׁהוּא הָיָה (וְהֹוֶה) וְיִהְיֶה:
הַוַּדַּאי שְׁמוֹ כֵּן תְּהִלָּתוֹ: וְכ״מ שֶׁהוּא וְאֵין בִּלְתּוֹ:
הַזּוֹכֵר לְמַזְכִּירָיו טוֹבוֹת זִכְרוֹנוֹת: וְכ״מ שֶׁהוּא זוֹכֵר הַבְּרִית:
הַחוֹתֵךְ חַיִּים לְכָל חַי: וְכ״מ שֶׁהוּא חַי וְקַיָּם:
הַטּוֹב וּמֵטִיב לָרָעִים וְלַטּוֹבִים: וְכ״מ שֶׁהוּא טוֹב לַכֹּל:
הַיּוֹדֵעַ יֵצֶר כָּל יְצוּרִים: וְכ״מ שֶׁהוּא יוֹצְרָם בַּבָּטֶן:
הַכֹּל יָכוֹל וְכוֹלְלָם יַחַד: וְכ״מ שֶׁהוּא כֹּל יָכוֹל:
הַלָּן בְּסֵתֶר בְּצֵל שַׁדַּי: וְכ״מ שֶׁהוּא לְבַדּוֹ הוּא:
הַמַּמְלִיךְ מְלָכִים וְלוֹ הַמְּלוּכָה: וְכ״מ שֶׁהוּא מֶלֶךְ עוֹלָם:
הַנּוֹהֵג בְּחַסְדּוֹ כָּל דּוֹר: וְכ״מ שֶׁהוּא נוֹצֵר חֶסֶד:

שֶׁבִּזְרוֹעוֹתֵיהֶם: וּמַלְכִיּוֹת וְזִכְרוֹנוֹת וְשׁוֹפָרוֹת שְׁלשִׁים · כְּמוֹ שְׁלשִׁים
בְּפִסַּת יְדֵיהֶם: פִּלּוּל תְּמִידִים שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה
חוּלְיוֹת שֶׁבְּשִׁדְרוֹתֵיהֶם: זִבְחֵי תְמִידִים תְּקִיעוֹת תֵּשַׁע · כְּמוֹ תִשְׁעָה
שֶׁבְּרָאשֵׁיהֶם: עֲתִירוֹת שְׁתַּיִם שֶׁחוֹחַ בָּם שְׁמֹנָה · כְּמוֹ שְׁמֹנָה
שֶׁבְּצַוָּארֵיהֶם: חֹק דָּתָם סְפָרִים חֲמִשָּׁה · כְּמוֹ חֲמִשָּׁה שֶׁבִּנְקָבֵיהֶם:
חזן שֵׁם הֲלִיכוֹת עוֹלָם שִׁשָּׁה · כְּמוֹ שִׁשָּׁה בִּלְבָבֵיהֶם: טוּחוֹת וָכֶסֶל וְשֶׂכְוִי
וְסַרְעַף וּבֶטֶן וָקֶרֶב וְעֶשְׁתְּנוֹתֵיהֶם · נֶפֶשׁ רוּחַ נְשָׁמָה יְחִידָה חַיָּה ·
עוֹר וּבָשָׂר וְגִיד וַעֲצָמוֹתֵיהֶם:

ק"ח
יִשְׂאוּ עַיִן וְיַכְּרוּ אֹזֶן · וְיִפְצוּ פֶה וְלָשׁוֹן וְנִיב שִׂפְתוֹתֵיהֶם · מִכַּף רֶגֶל
וְעַד רֹאשׁ נִתְוַכְּחוּ פְּרוּט מַעֲשֵׂיהֶם · כִּתְקוֹעַ שׁוֹפָר בְּקוֹל יֶחְפְּרוּ
שׁוֹטְנֵיהֶם · לְהַצְדִּיקָם בְּיוֹם דִּין שְׁמוֹעַ שֵׁנִית מֵאֱלֹהֵיהֶם:

חזן אחד הוא אלהינו הוא אבינו הוא מלכנו הוא מושיענו · והוא ישמיענו ברחמיו שנית לעיני כל חי להיות לכם לאלהים:

ק"וח אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

אדיר אדירנו י"י אדוננו מה אדיר שמך בכל הארץ · והיה י"י למלך על כל הארץ · ביום ההוא יהיה י"י אחד ושמו אחד:

תְּהִלּוֹת כְּבוֹדְךָ · אָמְצָךְ מְלֹא כָל הָאָרֶץ · שִׁמְעֲךָ דִּין מִשָּׁמַיִם · בְּכֵן
יָרְאָה וְשָׁקְטָה הָאָרֶץ · רַעַשׁ יוֹם מִשְׁפָּט · נַעֲשׂוּ תְּהוֹמוֹת
הָאָרֶץ · קוֹל שׁוֹפָר חָזָק · דִּבֵּר וַיִּקְרָא אָרֶץ · צְבִי לַצַּדִּיק בְּזֶמֶר · הִשְׁמִיעָה
כְּנַף הָאָרֶץ · פַּחַד וָפַחַת וָפָח · וּפַלָּצוּת יְבַעִיתוּ אָרֶץ · עֵת תָּקוּם
לַמִּשְׁפָּט · זְעוּם כָּל אַפְסֵי אָרֶץ · חזן סוֹלּוּ פַּנּוּ דֶרֶךְ יְנוֹבְבוּ · חֲרֵדִים מֵחֶרְדַּת
הָאָרֶץ · נָאוֹר וְאַדִּיר · טַעַם תָּשִׁיב לָאָרֶץ · מַה תִּירְאִי אֲדָמָה ·
יָרִיעוּ תַּחְתִּית אָרֶץ:

ק"ח לְהִתְוַדַּע וּלְהִגָּלוֹת · כִּי הוּא מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · כְּמוֹ פֵּאֲרוּהוּ
מֵאָז בְּשַׁחַק יוֹרְשׁוּ בְּחוֹנָיו לְפָאֲרוֹ בָּאָרֶץ:

אדיר

אֶחָד · צִיּוּן שׁוֹפָר פָּשׁוּט פְּשׁוּט לֵב אֶחָד · פּוּר יָמִים יוֹצְרוּ בָם לָבוּר אֶחָד ·
עוֹבְרִים בּוֹ לְהַקְבִּל פְּנֵי יוֹצֵר אֶחָד · חיז סְמוּכִים בְּצִדְקַת אָב הָיָה אֶחָד
נִשְׁעָנִים בַּסְּבָךְ יָחִיד וּמְיוּחָד · מוּבְטָחִים בְּתָם וּבְיוֹשֶׁר אָב אֶחָד:
לְהִזָּכֵר לָמוֹ עֲנִית קוֹל אֶחָד · כְּשִׁבְתּוֹ בַּכִּסֵּא שְׁפוֹט גּוֹי אֶחָד · יַעֲמִיד
מֵלִיץ יוֹשֶׁר מִנִּי אֶלֶף אֶחָד · טוֹבוֹרוֹת לְהַגִּיד בַּשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד ·
חָשׁוּב גֵּר וְאֶזְרָח לַמִּשְׁפָּט אֶחָד · זַךְ וָרַע מֵהַיּוֹם מוֹדַע דִּינָם לְאֶחָד ·
וַאֲשֶׁר מַעֲשָׂיו שְׁקוּלִים עַד עָשׂוֹר יוּאֲחָד · הוּא כְּחָפֵץ לְהַצְדִּיק עֲשֶׂרֶת
יְמֵי תְשׁוּבָה יַחַד · דֶּלֶת פְּתוּחָה לַשָּׁבִים תֵּת צֳרִי לְכָל אֶחָד וְאֶחָד · גּוֹלֶה
זְכוּת וָרֶשַׁע לְהַגִּישׁ אֶחָד בְּאֶחָד · בְּקוֹר חֶשְׁבּוֹן לִמְצוֹא אֶחָד לְאֶחָד ·
חיז אִם יַשְׁקִיט וּמִי יַרְשִׁיעַ לַהֲשִׁיבֵנוּ וְהוּא בְּאֶחָד · אֱמֶת חוֹרָתְמוֹ לְהוֹדִיעַ
כִּי הוּא אֶחָד · לְעֵת תָּמוּט וּכְכַל יַד עַם אֶחָד:

קהל וחזן

עוֹד יִזְכּוֹר לָמוֹ מִטַּת שְׁכֶם אֶחָד · זֹאת הַמִּתְמֶדֶת שְׁמַע פֶּה אֶחָד ·
רוֹגֶשֶׁת נֶשֶׁף וָשַׁחַר לְיַחֵד לְאֶחָד:

חזן ממקומו הוא יפן ברחמים · ויחון עם המיחדים שמו ערב ובוקר בכל יום תמיד פעמים
באהבה שמע אומרים: קהל שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד: אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא
מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ · וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

קהל מיוסד ע״פ א״ת ב״ש

וְאַתָּה אֱזוֹן קוֹל מְפָאֲרֶיךָ בְּכָל אֵיבְרֵיהֶם · תּוֹכֵן מִצְווֹת מַעֲשֵׂיהֶם
בְּמָאתַיִם וְאַרְבָּעִים וּשְׁמֹנָה אֵיבָרֵיהֶם · בְּזֶה חֹדֶשׁ תְּקוֹעַ שְׁלֹשִׁים ·
כְּמוֹ שְׁלֹשִׁים בְּכַף רַגְלֵיהֶם · שֵׁי מוּסְפֵי יוֹם עֲשָׂרָה · כְּמוֹ עֲשָׂרָה
בְּקַרְסֻלֵּיהֶם · גָּשִׁים פְּנֵי תֵיבָה שַׁחֲרִית שְׁתַּיִם · כְּמוֹ שְׁתַּיִם בְּשׁוֹקֵיהֶם ·
רְשׁוּמִים קְרוֹת בּוֹ חֲמִשָּׁה · כְּמוֹ חֲמִשָּׁה עַל בִּרְכֵּיהֶם: דְּרוּשִׁים תְּקוֹעַ
בַּכֶּסֶא בְּאֶחָד · כְּמוֹ אֶחָד בִּירֵכוֹתֵיהֶם: קֶרֶן יִמְשְׁכוּ לְשַׁלֵּשׁ שְׁלֹשָׁה ·
כְּמוֹ שְׁלֹשָׁה בְּקוּטָלֵיהֶם: הֵן מוּסְפֵי חֹדֶשׁ עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ עַשְׁתֵּי
עֶשְׂרֵה צַלְעוֹתֵיהֶם: צָקוּן לַחֲשָׁם בְּרָכוֹת תֵּשַׁע · כְּמוֹ תִשְׁעָה

מיוסד ע"פ א"ב ובסוף חתום שם המחבר אלעזר

וְחַיּוֹת אֲשֶׁר הֵנָּה מְרֻבָּעוֹת כִּסֵּא · בְּמָאתַיִם וַחֲמִשִּׁים וָשֵׁשׁ מַכְנִיפוֹת
כִּסֵּא · גּוֹעֲשׁוֹת בּוֹ בְּסוֹכְכָם פָּנִים בְּפָנִים לַכִּסֵּא · דְּמוּת רָקִיעַ
בְּרֹאשָׁם נָטוּי לַכִּסֵּא · הוּא כְּעֵין הַקֶּרַח בּוֹ שְׁבִיב כִּסֵּא · וּמִמַּעַל לָרָקִיעַ
כְּמַרְאֵה דְּמוּת כִּסֵּא · זָעוֹת בְּלִי לֵאוֹת מֵחִיל כִּסֵּא · חזן חָשׁוֹת בְּרָצוֹא וָשׁוֹב
מֵרְעִישׁוּת כִּסֵּא · טָסוֹת כַּבָּזָק וְלֹא מְזִיזוֹת הוֹד כִּסֵּא · יוֹדְעוֹת כִּי כָּךְ
מָקוֹם לֹא יָכִיל מְקוֹם כִּסֵּא :

קהל
כַּף רֶגֶל חֲמֵשׁ מֵאוֹת וַחֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה יְשָׁרָה לַכִּסֵּא · לְעֵת תְּרַשֶּׁינָּה
לְפָאֵר קוֹפְצוֹת מִתַּחַת לַכִּסֵּא · מִתְעַלְּפוֹת מִפַּחַד רָם יוֹשֵׁב עַל
כִּסֵּא · נִרְאוֹת נוֹשְׂאוֹת וְהֵם נְשׂוּאוֹת עִם כִּסֵּא · סֻבָּלוֹת מִתַּחַת זְרוֹעוֹת
עוֹלָם לַכִּסֵּא · עֲתִירַת זוֹ כְּתַעַל תְּרַפֶּינָּה כְּנַף כִּסֵּא · פּוֹשְׁעִים אִם עָצְמוּ
מַשִּׁיקוֹת כִּסֵּא · צוֹרֵר כִּי יַסְטִין יְפַרְשֵׁז עֲנַן כִּסֵּא · קוֹל שׁוֹפָר לְעֵת יַעַל
מְאַחֵז פְּנֵי כִסֵּא · רַחֲמִים יָלִיץ בְּעַד רְשׁוּמִים בַּכִּסֵּא · שׁוֹפֵט אִם יִרְצֶה
שֶׁבֶת בְּאוּלָם הַכִּסֵּא · תַּבְנִית תָּם יֶפֶן חֲקוּקָה בַּכִּסֵּא · אַרְבַּע חַיּוֹת
נוֹשְׂאוֹת וּמְנֻשָּׂאוֹת עִם כִּסֵּא · חזן לְבִלְתִּי לְנַבֵּל לְמַעֲנוֹ כִּסֵּא · עוֹד יִפְצֶה
פֶּה וְיַפְגִּיעַ כִּסֵּא · זְכוֹר לְיוֹשְׁבֵי נְטָעִים אֲשֶׁר עִמְּךָ בַּכִּסֵּא :

קו"ח
רַחֵם מְצוּקִים אֲשֶׁר עֲלֵיהֶם שַׁתָּ הֲדוֹם וְכִסֵּא · וְאָז יִתְרַעַם הַגַּלְגַּל
וְיִתְרַעַשׁ הַכִּסֵּא · וְאוֹפַן לְאוֹפַן וְחַיָּה לְחַיָּה וּכְרוּב לִכְרוּב (נ"א וכרוב
לכרוב וחיה לחיה) לְעֻמַּת כִּסֵּא :

חזן כבודו מלא עולם משרתיו שואלים זה לזה איה מקום כבודו לעמתם ברוך יאמרו :

קהל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ · מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים · וְיָחֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב
וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים :

מיוסד ע"פ תשר"ק ובסוף חתום שם המחבר אלעזר

וְעַמְּךָ תְּלוּאִים בִּתְשׁוּבָה לְהִתְיַחֵד · שְׁנֵי לְבָבוֹת לְךָ כְּאֶחָד לְאֶחָד ·
רַחֵץ בְּנִקָּיוֹן כַּפַּיִם נְשׂוֹא לֵב אֶחָד · קוֹל שׁוֹפָר כָּפוּף כְּפוּף לֵב

אחר

בְּראשׁ הַשָּׁנָה יִכָּתֵבוּן · וּבְיוֹם (צוֹם) כִּפּוּר יֵחָתֵמוּן · כַּמָּה יַעַבְרוּן · וְכַמָּה יִבָּרֵאוּן · מִי יִחְיֶה וּמִי יָמוּת · מִי בְקִצּוֹ · וּמִי לֹא בְקִצּוֹ · מִי בַמַּיִם · וּמִי בָאֵשׁ · מִי בַחֶרֶב · (וּמִי בַחַיָּה) וּמִי בָרָעָב · (וּמִי בַצָּמָא) · מִי בָרַעַשׁ · וּמִי בַמַּגֵּפָה · (מִי בַחֲנִיקָה) וּמִי בַסְּקִילָה) · מִי יָנוּחַ · וּמִי יָנוּעַ · מִי יִשָּׁקֵט · וּמִי יִטָּרֵף · מִי יִשָּׁלֵו · וּמִי יִתְיַסָּר · מִי יֵעָנִי · וּמִי יֵעָשֵׁר · מִי יִשָּׁפֵל · וּמִי יָרוּם:

צום קול ממון

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה
מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה:

והקהל אומרים עד קראת בשמך

כִּי כְּשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ · קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת · כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת · כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה · וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ · אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ: חזן אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם · וְיוֹדֵעַ יִצְרָם · כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם: אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר · בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ · מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר · כֶּחָצִיר יָבֵשׁ · וּכְצִיץ נוֹבֵל · כְּצֵל עוֹבֵר · וְכֶעָנָן כָּלָה · וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת · וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ · וְכַחֲלוֹם יָעוּף:

בקול וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם:

אֵין קִצְבָה לִשְׁנוֹתֶיךָ · וְאֵין קֵצָה (נ״א) (קֵץ) לְאוֹרֶךְ יָמֶיךָ · וְאֵין לְשַׁעֵר מַרְכְּבוֹת כְּבוֹדֶךָ · וְאֵין לְפָרֵשׁ עֵילוּם שְׁמֶךָ · שִׁמְךָ נָאֶה לְךָ · וְאַתָּה נָאֶה לִשְׁמֶךָ · וּשְׁמֵנוּ קָרָאתָ בִּשְׁמֶךָ:

עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי שְׁמֶךָ:

(בעבור כבוד שמך הנערץ והנקדש)

כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ · הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ · דָּרֵי מַעְלָה עִם דָּרֵי מַטָּה קוֹרְאִים וּמְשַׁלְּשִׁים בְּשִׁלּוּשׁ קְדֻשָּׁה בַּקֹּדֶשׁ: כַּכָּתוּב (עַל יַד נְבִיאֶךָ) וְקָרָא זֶה אֶל זֶה אָמַר · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: חזן כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה ׃

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּבְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ ׃ אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא · לְעֵילָּא וּלְעֵילָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן ׃

פותחין הארון

כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ ׃ אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם · אֱלֹהֵי יִצְחָק · וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים · וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת · וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים · מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים ׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם ׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ׃

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים ׃ זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

בקצת קהלות מתחילין כאן **לאל עורך דין** תמצא כיוצא יום א׳ דר״ה ואח״כ אומרים

וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ ׃

וּנְתַנֶּה תֹּקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם · כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם · וּבוֹ תִנָּשֵׂא מַלְכוּתֶךָ · וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ · וְתֵשֵׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת · אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד · וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה · וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת · וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת · וּמֵאֵלָיו יִקָּרֵא · וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ · וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע · וְקוֹל דְּמָמָה דַקָּה יִשָּׁמַע · וּמַלְאָכִים יֵחָפֵזוּן · וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן · וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין · לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין · כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין · וְכָל בָּאֵי עוֹלָם תַּעֲבִיר לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן · חזן כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ · מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ · כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה · חזן מתחיל ברהיטא וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי · וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיָּה · וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם ׃

וְנִחַמְתִּים וְשִׂמַּחְתִּים מִיגוֹנָם׃ וְרִוֵּיתִי נֶפֶשׁ הַכֹּהֲנִים דָּשֶׁן וְעַמִּי אֶת־טוּבִי יִשְׂבָּעוּ נְאֻם יְהוָה׃ כֹּה ׀ אָמַר
יְהוָה קוֹל בְּרָמָה נִשְׁמָע נְהִי בְּכִי תַמְרוּרִים רָחֵל מְבַכָּה עַל־בָּנֶיהָ מֵאֲנָה לְהִנָּחֵם עַל־בָּנֶיהָ כִּי אֵינֶנּוּ׃
כֹּה ׀ אָמַר יְהוָה מִנְעִי קוֹלֵךְ מִבֶּכִי וְעֵינַיִךְ מִדִּמְעָה כִּי יֵשׁ שָׂכָר לִפְעֻלָּתֵךְ נְאֻם־יְהוָה ׀ וְשָׁבוּ מֵאֶרֶץ
אוֹיֵב׃ וְיֵשׁ־תִּקְוָה לְאַחֲרִיתֵךְ נְאֻם־יְהוָה וְשָׁבוּ בָנִים לִגְבוּלָם׃ שָׁמוֹעַ שָׁמַעְתִּי אֶפְרַיִם מִתְנוֹדֵד יִסַּרְתַּנִי
וָאִוָּסֵר כְּעֵגֶל לֹא לֻמָּד הֲשִׁבֵנִי וְאָשׁוּבָה כִּי אַתָּה יְהוָה אֱלֹהָי׃ כִּי־אַחֲרֵי שׁוּבִי נִחַמְתִּי וְאַחֲרֵי הִוָּדְעִי
סָפַקְתִּי עַל־יָרֵךְ בֹּשְׁתִּי וְגַם־נִכְלַמְתִּי כִּי נָשָׂאתִי חֶרְפַּת נְעוּרָי׃ הֲבֵן יַקִּיר לִי אֶפְרַיִם אִם יֶלֶד שַׁעֲשֻׁעִים
כִּי־מִדֵּי דַבְּרִי בּוֹ זָכֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד עַל־כֵּן הָמוּ מֵעַי לוֹ רַחֵם אֲרַחֲמֶנּוּ נְאֻם־יְהוָה׃

דיא (סדר תקיעות) פינדעט מאן אין ערשטן טאג · דער חזן זאגט (אשרי אונ' יהללו) · מאן שטעלט
דיא ווידא (ספר תורות) ווידר אין (היכל) דער חזן זאגט האלב קדיש · הער נאך אורט דאז קהל
(שמונה עשרה) פינדעטן מאן אין (מוסף) פון ערשטן טאג :

ועתה

וועגן יונגע שאף אונ' רינדר · אונ' אירע לייבר ווערדן זיין אלז ווי א איין גארטן דער דא גיטרענקט איז ·
אונ' זיא ווערדן ניט מערן נאך מעהר טרויאריג צו זיין : (אז) דען דאז זעלביגמאהל ווערט זיך דיא יונגפרויא
פרייאן אן דעם טאנץ · די יונגלינגן אונ' דיא אלטן מיט אננדר · אונ' איך וויל פרקערן אירע טרויאריגקייט
צו פריידן · אונ' איך וויל זיא טרעסטן · אונ' איך וויל זיא ערפרייאן פון אירע טרויאריגקייט : (ורויתי) אונ'
איך וויל זעטיגן דען לייב פון דען (כהנים) מיט פייסטיגקייט · אונ' איין פאלק ווערדן זאט זיין פון איינם גוטן
זאגט גאט : (כה) זא האט גאט גיזאגט · איין שטים איז ווארדן גיהערט אין (רמה) · איין קלאג · איין
ביטרליך וויינן (רחל) האט גיוויינט איבר אירע קינדר · זיא האט זיך ניט וועלן טרעסטן לאזן פון וועגן אירע
קינדר · דיא וויל דז זיא ניט דא זיינן : (כה) זא האט גאט גיזאגט · פראייד דיינע שטים פון וויינן · אונ'
דיינע אויגן פון טרעהרן · דען עז איז איין גוטר לוהן פר דיינע ארבייט שפריכט גאט · אונ' זי ווערדן ווידר
קערן פון פיינדס לאנד : (ויש) אונ' עז איז איין האפינונג צו דיינם לעצטן שפריכט גאט · אונ' זיא ווערדן ווידר
קערן דיא קינדר צו אירן גימערקן : (שמוע) איך הב וואול גהערט (אפרים) האט זיך בקלאגט · אונ' שפריכט
דו האסט איך גיקעסטיגט · אונ' איך בין גיקעסטיגט גיווארדן גלייך אלז ווי א איין קאלב דז ניט גיוויינט איז ·
ווידר קער איך אונ' איך וויל ווידר קערן · דען דו בישט גאט איין גאט : (כי) דען נאך איינם ווידר קערן
האב איך איך בידאכט · אונ' דרנאך דז איך איך זעלברט גיקענט הב · דא הב איך אויף דען דיכט גיקלאפט ·
איך בין פרשעמט אונ' אויך פרשמעהט גווארדן · דען איך הב גיטראגן די שאנד פון איינר יוגענט : (הבן) איז
איר (אפרים) ניט איין ווערדיגר זאהן פרוואר איין קינד דא אן זיך איט ערווייאט · דען אלע צייט ווען איך פון אים
רעד · גידענקן איך וויל איהם נאך אעהן גדענקן איהם לייב צו האבן · דרום אויך ברומן איינע גדערם פון
זיינט וועגן · ערבארמן איך וויל ערבארמן איהם שפרעכט גאט :

יוצר ליום שני של ראש השנה

וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ יוֹם תְּרוּעָה
יִהְיֶה לָכֶם׃ וַעֲשִׂיתֶם עֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פַּר בֶּן־בָּקָר אֶחָד אַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי־
שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם׃ וּמִנְחָתָם סֹלֶת בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר שְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל׃ וְעִשָּׂרוֹן
אֶחָד לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד לְשִׁבְעַת הַכְּבָשִׂים׃ וּשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם׃ מִלְּבַד
עֹלַת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וְעֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִשְׁפָּטָם לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיהוָה׃

הפטרת יום ב׳ של ראש השנה בירמיה סי׳ ל״א׃

כֹּה אָמַר יְהוָה מָצָא חֵן בַּמִּדְבָּר עַם שְׂרִידֵי חָרֶב הָלוֹךְ לְהַרְגִּיעוֹ יִשְׂרָאֵל׃ מֵרָחוֹק יְהוָה נִרְאָה לִי
וְאַהֲבַת עוֹלָם אֲהַבְתִּיךְ עַל־כֵּן מְשַׁכְתִּיךְ חָסֶד׃ עוֹד אֶבְנֵךְ וְנִבְנֵית בְּתוּלַת יִשְׂרָאֵל עוֹד תַּעְדִּי תֻפַּיִךְ
וְיָצָאת בִּמְחוֹל מְשַׂחֲקִים׃ עוֹד תִּטְּעִי כְרָמִים בְּהָרֵי שֹׁמְרוֹן נָטְעוּ נֹטְעִים וְחִלֵּלוּ׃ כִּי יֶשׁ־יוֹם קָרְאוּ
נֹצְרִים בְּהַר אֶפְרָיִם קוּמוּ וְנַעֲלֶה צִיּוֹן אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃ כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה רָנּוּ לְיַעֲקֹב שִׂמְחָה וְצַהֲלוּ
בְּרֹאשׁ הַגּוֹיִם הַשְׁמִיעוּ הַלְלוּ וְאִמְרוּ הוֹשַׁע יְהוָה אֶת־עַמְּךָ אֵת שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל׃ הִנְנִי מֵבִיא אוֹתָם
מֵאֶרֶץ צָפוֹן וְקִבַּצְתִּים מִיַּרְכְּתֵי־אָרֶץ בָּם עִוֵּר וּפִסֵּחַ הָרָה וְיֹלֶדֶת יַחְדָּו קָהָל גָּדוֹל יָשׁוּבוּ הֵנָּה׃ בִּבְכִי
יָבֹאוּ וּבְתַחֲנוּנִים אוֹבִילֵם אוֹלִיכֵם אֶל־נַחֲלֵי מַיִם בְּדֶרֶךְ יָשָׁר לֹא יִכָּשְׁלוּ בָּהּ כִּי־הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל
לְאָב וְאֶפְרַיִם בְּכֹרִי הוּא׃ שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה גּוֹיִם וְהַגִּידוּ בָאִיִּים מִמֶּרְחָק וְאִמְרוּ מְזָרֵה יִשְׂרָאֵל
יְקַבְּצֶנּוּ וּשְׁמָרוֹ כְּרֹעֶה עֶדְרוֹ׃ כִּי־פָדָה יְהוָה אֶת־יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ׃ וּבָאוּ וְרִנְּנוּ בִמְרוֹם־
צִיּוֹן וְנָהֲרוּ אֶל־טוּב יְהוָה עַל־דָּגָן וְעַל־תִּירֹשׁ וְעַל־יִצְהָר וְעַל־בְּנֵי־צֹאן וּבָקָר וְהָיְתָה נַפְשָׁם כְּגַן
רָוֶה וְלֹא־יוֹסִיפוּ לְדַאֲבָה עוֹד׃ אָז תִּשְׂמַח בְּתוּלָה בְּמָחוֹל וּבַחֻרִים וּזְקֵנִים יַחְדָּו וְהָפַכְתִּי אֶבְלָם לְשָׂשׂוֹן
ונחמתים

הפטרה ליום ב׳ דר״ה בירמיה סימן ל״א

כה זא האט גאט געזאגט · דאז פאלק דאז דא האט געפונדן לייטזעליגקייט אין דער וויסטינייא · די דא זיינן איבר
געבליבן פון דען די זיא האבן געטיט מיט דעם שווערד ער איז געגאנגן גאט פאר זיא צו מאכן רוהן אין דאז פאלק
ישראל : (מרחוק) פון וויטם הער האט זיך גאט צו מיר בוויזן · אונ׳ מיין עוויגע ליבשאפט האב איך דיך ליעב
געהאט · דארום האב איך דיך געצאגן מיט גינאד : (עוד) איך וויל דיך נאך איינמאהל בויאן אונ׳ דוא ווערסט עוויג
געבויאט זיין דוא יונגפרויא (ישראל) · דוא ווערסט ווידר געצירט זיין מיט דיינע פויקן · אונ׳ דוא ווערסט אויז געהן
דעם טאנץ די דא לוכן : (עוד) דו ווערסט ווידר פלאנצן וויין גערטן אויף דען בערג פון (שומרון) · זי ווערדן פלאנצן
פלאנצונג · אונ׳ זיא ווערדן זיא לייזן : (כי) דען עז ווערט איין צייט זיין דז די היטר ווערדן רופן אויף דעם געבערג
פון (אפרים) · שטעהט אויף אונ׳ איר וועלן אויפגעהן נאך (ציון) צו אונזר גאט : (כי) דען זא האט גאט געזאגט צו
(יעקב) · זינגט מיט פריידן · אונ׳ פרייאט אייך עפנטליך פר אל דען פעלקר · מאכט עז הערען · לאבט אונ׳ זאגט
גאט העלף דיינם פאלק דעם איברבלייבונג פון ישראל : (הנני) נון איך וויל זיא ברענגן פון דעם לאנד (צפון) · אונ׳
איך וויל זיא איינזאמלן פון דען זייטן דר ערדן · אונטר איהן ווערן זיין בלינדע אונ׳ הינקדיגע · טראגנדיגע · אונ׳
קינד בעטירינס מיט אנאנדר איינע גראסע איינזאמלונג ווערדן זיא ווידרקערן אלהער : (בבכי) מיט וויינן דז זיא ווערדן
תשובה טהון ווערדן זיא קומן · אונ׳ מיט בדאהערליקייט וויל איך זיא פיהרן · איך וויל זיא געלייטן צו בעך וואסר ·
אין איינם רעכטפערטיגן וועג · זיא ווערדן ניט שטרויכלן אן איר · דען איך בין געווארדן צו ישראל צו איינם פאטר ·
אונ׳ (אפרים) איז איין ערסט געבארנר : (שמעו) הערט גאטס ווארט איר פעלקר · אונ׳ פרקונדיגט אין דען אינזלן
פון וויטם · אונ׳ שפרעכט דר ישראל פארשפרייט הט ווערט איהן ווידר איינזאמלן · אונ׳ ער ווערט זיא היטן אלז
וויא איין הירט זיינע הירט שאף : (כי) דען גאט ער הט אויזגלעזט (יעקב) · אונ׳ ער הט איהן ערלעזט פון דר הנד
די דא שטערקר וואר אעהן ווידר ער : (ובאו) אונ׳ זי זעלן קומן אונ׳ זי ווערדן זינגן אויף דר העך פון (ציון) · אונ׳
זיא ווערדן זיך איילן צו דעם גוטן פון גאט · פון וועגן קארן אונ׳ פון וועגן מאסט אונ׳ פון וועגן עהל · אונ׳ פון
וועגן

ועד תשכון · תתגדל ותתקדש בתוך ירושלים עירך לדור ודור ולנצח
נצחים: ועינינו תראינה מלכותך כדבר האמור בשירי עזך על ידי
דוד משיח צדקך:

קהל **ימלוך יי לעולם אלהיך ציון לדר ודר הללויה:**

אמן קרט ווייטער וויא געסטערן גאנץ (ט"ע) (אבינו מלכנו) דער חזן זאגט קדיש · (ודי"י הוצאת ס"ת) מיט אלזעם
צו פינדען אין קרן (דף כ"ד) אין העבט אויז צוויא (ס"ת) ליינט אין דר ערסטען (ויהי אחר הדברים האלה) אוכ' רופט
פינף אויף אוכ' ליינט אין (פרשת וירא):

ויהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את־אברהם ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני: ויאמר קח־
נא את־בנך את־יחידך אשר־אהבת את־יצחק ולך־לך אל־ארץ המריה והעלהו שם לעלה
על אחד ההרים אשר אמר אליך: וישכם אברהם בבקר ויחבש את־חמרו ויקח את־שני נעריו אתו
ואת יצחק בנו ויבקע עצי עלה ויקם וילך אל־המקום אשר־אמר־לו האלהים: לוי ביום השלישי
וישא אברהם את־עיניו וירא את־המקום מרחק: ויאמר אברהם אל־נעריו שבו־לכם פה עם־החמור
ואני והנער נלכה עד־כה ונשתחוה ונשובה אליכם: ויקח אברהם את־עצי העלה וישם על־יצחק
בנו ויקח בידו את־האש ואת־המאכלת וילכו שניהם יחדו: ויאמר יצחק אל־אברהם אביו ויאמר אבי
ויאמר הנני בני ויאמר הנה האש והעצים ואיה השה לעלה: ויאמר אברהם אלהים יראה־לו השה
לעלה בני וילכו שניהם יחדו: ויבאו אל־המקום אשר אמר־לו האלהים ויבן שם אברהם את־
המזבח ויערך את־העצים ויעקד את־יצחק בנו וישם אתו על־המזבח ממעל לעצים: וישלח
אברהם את־ידו ויקח את־המאכלת לשחט את־בנו: ויקרא אליו מלאך יהוה מן־השמים ויאמר
אברהם · אברהם ויאמר הנני: ויאמר אל־תשלח ידך אל־הנער ואל־תעש לו מאומה כי עתה ידעתי
כי־ירא אלהים אתה ולא חשכת את־בנך את־יחידך ממני: וישא אברהם את־עיניו וירא והנה־איל
אחר נאחז בסבך בקרניו וילך אברהם ויקח את־האיל ויעלהו לעלה תחת בנו: ויקרא אברהם שם־
המקום ההוא יהוה יראה אשר יאמר היום בהר יהוה יראה: ד ויקרא מלאך יהוה אל־אברהם
שנית מן־השמים: ויאמר בי נשבעתי נאם־יהוה כי יען אשר עשית את־הדבר הזה ולא חשכת את־
בנך את־יחידך: כי־ברך אברכך והרבה ארבה את־זרעך ככוכבי השמים וכחול אשר על־שפת
הים וירש זרעך את שער איביו: והתברכו בזרעך כל גויי הארץ עקב אשר שמעת בקלי: וישב
אברהם אל־נעריו ויקמו וילכו יחדו אל־באר שבע וישב אברהם בבאר שבע: פ חמישי
ויהי אחרי הדברים האלה ויגד לאברהם לאמר הנה ילדה מלכה גם־הוא בנים לנחור אחיך:
את־עוץ בכרו ואת־בוז אחיו ואת־קמואל אבי ארם: ואת־כשד ואת־חזו ואת־פלדש ואת־
ידלף ואת בתואל: ובתואל ילד את־רבקה שמנה אלה ילדה מלכה לנחור אחי אברהם:
ופילגשו ושמה ראומה ותלד גם־הוא את־טבח ואת־גחם ואת־תחש ואת־מעכה: פ

מניחין ס"ת ב' אצל ספ' ואומר ה"ק על שניהם ומגביהין וגוללין ס"ת שקראו בו · וכותח ןס"ת ב' קורין למפטיר בפרשת פנחס:

בַּחֲלְחָלָה · וּכְכֹהֵן גָּדוֹל הִגִּישׁ מִנְחָה בְּלוּלָה · וְיוֹשֵׁב וְרוֹאֶה נוֹרָא
עֲלִילָה · הָאָב מַעֲקִיד וְהַבֵּן נֶעֱקָד בְּחִילָה · הֵן אֶרְאֶלָּם צָעֲקוּ חוּצָה
בְּיִלְלָה · וְהוּשְׁמַע אַל תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל הַנַּעַר לַעֲשׂוֹתוֹ כָלָה · וְהָאַיִל
אֲשֶׁר הוּצְפַּן מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי בְרֵאשִׁית לְעוֹלָה · נָתַן כָּפְרוֹ וְהוּחֲשַׁב לוֹ לְשֵׁם
וְלִתְהִלָּה · וְנִשְׁבַּע לְבָרְכוֹ בִּבְרָכָה מְעֻלָּה · וְלִזְכּוֹר עֲקֵידָתוֹ לְאוֹם
נִדְגָּלָה · לְמַלְּטָם מִכָּל עָוֹן וְעַוְלָה · וְלִקְנוֹתָם לִהְיוֹת לוֹ לְעַם סְגֻלָּה ·
לִהְיוֹת יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · וְהַיּוֹם הַזֶּה לְפָנֶיךָ יִפָּקֵד · כּוֹשֶׁר מִפְעֲלוֹת
עוֹקֵד וְנֶעֱקָד · וִישִׁיבַת הַתָּם אָהֳלְךָ שָׁקֵד · זְכוֹר אָדוֹן בְּרַחֲמִים לִפְקֹד ·
וְתַרְשִׁישֵׁי חַשְׁמַל חַשְׁשֵׁי יָקֵד · יִכְרְעוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ לִיקֹד : וְזֶה אֶל זֶה
יַעֲרִיצוּ · וְזֶה אֶל זֶה יַקְדִּישׁוּ · וְשִׁלּוּשׁ קְדֻשָּׁה לְקָדוֹשׁ מְשַׁלְּשִׁים ·
(נ"א) (מַקְדִּישִׁים) :

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ
יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ :

אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת
שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :

קהל

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ · מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ
כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ : מָתַי תִּמְלוֹךְ בְּצִיּוֹן בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם
ועד

בחלחלה בירא"ם יבדבד ל' ותתחלחל אסתר ד' : והושמע לאברהם : הוצפן כנוי : כפרי ל' כפר יסת כסמות כ"א : לאום נדגלה לישראל סאומם כנדגלות :
כושר מפעלות וגו' יושר מעשה אברהם חנחק ; התם יעקב ; ותרשישי חשמלי יקד מלאכי רשפי אש : ליקד ל' יוקדו :

אונ' זייני פֿים צו בינדן דאויט ער ניט ואוט טרעטן זיין פאטר אונ' די אזוה פון (כבר את אביך) פֿרטוועכן · דא בינדט ער איס
אויף דעם מזבח א : וויא איין זנאנֿע צו קרבן עוזה · ער ריכטט צו די פֿייאר אונ' די האלן אויף גצונדן · ער נעאט דאז טעכט
אינסר אין צו טואכטן איט ערטרעקנים או : וויא דר כהן גדול וועלכר געהיט איין פֿראיטטע (אנחה) · ער זיצט אונ' זעהט צו
דר פֿורכט ואוי ערהיבנר גאט וויא דר פאטר זיין זוהן בינדט אונ' דר זוהן וואָרדע גבונדן איט פֿריידן · פֿר וואהר די טטארקי
וואלכים טרייאטן פון הויסן איט קלאגן · זא איז גאאכט וואָרדן צו הערן · טטרעקי דיינע הנד ניט אן דעם יונגן אן איס צו טהון
איין פֿרדערבונג · דר ווידר וועלכר פֿרבירגן איז פֿון בטאפֿונג דרוועלט צו איין קרבן עוזה הט ער געבן צו זיין אויז ערלעזונג
אונ' ווערט צו איס גרעכנט צו איינס נאאן אונ' צו איינר לוב · אונ' הט גטווארן אין צו זעגינן איט איינר גוטי אונ' בעסטי
ברכה · (ולזכור) אונ' צו גדענקן צו דעם פֿאלק ישראל די דא זיין גיבאנירט · זי צו ענטריגן פֿון אלע ווארעכט אונ' פֿאלטהייט ·
זי צו קויפֿן אים צו זיין צו איינס גליבטן פֿאלק צו זיין אונזר העלפֿר אונ' אונזר בייא טטאנד עביגליך · (והיום) אונ' אן דיזום טאג
זאל פֿר דיר גראכט ווערדן דירעכטפֿערטיגי ווערק פֿון דעם בינדר אברהם אונ' דעם גבונדרן יצחק אונ' דז זיצן פֿון דעם גנצן
פֿרואן יעקב וועלכר נאך דיינע גיזעצר פֿון דר תורה הט גמייזט · דענקי הער איבר אונז איט בראהערציקייט צו ביאערקן
אונ' די (אלאכים תרטיטים אונ'חטאלים) פֿון גלאנצנדם פֿייאר קיאאן אונ' נייגן זיך פֿר דיר צו קיאאן איינר צום אנדרן טהוט
טטארקן · אונ' איינר לואאנדרן טוט היליגן · אונ' דרייאפֿאלטיגע קדוטה איט היליקייט טון זיא היליגן :

שנה נראית דם מילתו כדם פרים ואימורים · ומכפר עונות עמו
להצדיקם כישרים : התשיעי בשלחו ישמעאל ואמו למדברים · מעל
יחיד הנעלה באחד ההרים · מזה ולבא לדור דורים : העשירי היה
אחר הדברים האלה במלה · ונסהו קח נא את בנך והעלהו לי
לעלה · והשיבו לאיזה בן לבן הערלה או לבן המילה · את יחידך
אשר אהבת בחמלה · על ההר אשר עליו שכינה מכללה · והשכים
בבקר ולא נתעצל בעצלה · וחבש החמור בעצמו בגילה · הוא
החמור אשר רכב עליו דלה דלה · והוא שעתיד עני לרכוב בעת
הגאלה · והלכו לדרכם ביושר מסלה · כשהגיעו לצופים ראו שלהבת
תלולה · והבין כי הוא ההר לתללה · ובאצבע הראהו המזבח של
שוכן מעלה · הוא המזבח אשר היה מתחלה · וצוה יחיד לקשור ידיו
ורגליו לרגלה · שלא יבעט מצות כבד לחללה · ועקדו על המזבח
כטלה עולה · וערך האש והעצים העלה · ולקח המאכלת לשחטו
בחלחלה

בהמולו כיו"ב נמול אברהם : ואימורים הם החלבים הנקטרי' על המזבח : בשלחו ישמעאל לאמו למדברים מעל יצחק שלא ירש עמו : מזה ולבא לא בעולם הזה ולא בעולם הבא : במלה בדבור : לבן ערלה ר"ל לבן הנולד כשהייתי ערל כיונו ישמעאל : מכללה ל' עטרה וכתר : דלה דלה זה משה · עני נכתב ועניו הוא הבא' בזכרים מ' פני ורוכב על חמור : והלכו אברהם ויצחק בדרך הישר : לצופים כל מקום שיכולי' לראות ירושלים ממנו : קרוי צופים והוא הר המוריה : תלולה ל' קל גבוה שהשלהבת הגיע עד לשמים : לתללה ג"כ ל' קל פי' להעלות עליו עולה שכולה לגבוה : הראהו אברהם ליצחק זהו המזבח שהשכינה שורה עליו : אשר היה מתחלה שהקרוב עליו הבל ונתקבל קרבנו : יחיד יצחק שהיה יחיד לאמו : לרגלה לעקיד עקידים תרגום רגולי' בראשית ל"ט · לרגלה ל' לרגול לעקוד כל קרבן לעקיד יד לרגל מאחוריו : יבעט שלא ידחף ויפרכס ברגליו ותמחת כער השחיטה ויכה את אביו ויחלל מצות כבד את אביך : והעצים העלה הכין והדליק עד שהשלהבת עולה : בחלחלה

פערטיגי אונ' דען צו אבינד ציייטן ווערט זיכט זיין צו די בטעהנטי · (הטאיני) צום אלטן וויא ער זיך הט(אז) גוועזן זיין(בטר
ערוה) אין צעהנטן טאג אין חודש אין יום כפור · אזי יאהר ווערט אן געהן דז בלוט פון זיינר מילה אזו וויא דז בלוט פון דיא
סטיר אונ' איינגוואד פון די קרבנות אונ' פרגיבט די זינד פון זיינם פאלק · זיא גרעכט צו מאכן אזו וויא די רעכטפערטיגע ·
(התשיעי) דז ניינטי דא ער אוועק שיקט ישמעאל אונ' זיין מוטר (הגר אין דר מדבר) פון זיינם איינציגן זאהן יצחק אוועק דר
דא איז וואָרדן אויך גבראכט צו דר עקידה אויף איינם פון די בערג · פון אים אבגטיילט צו זיין פון דיזר אונ' דר אנדרע וועלט
אויף אלי דורות · (העשירי) דז צעהנטי וואר נאך דיזע רעד איט ווארטן פרובירט ער אים אונ' שפראך נעם דיין איינציגן זון
אונ' ברענגט אין אויף צו איר צו איין בראנד אופפר · אנטווארטט אברהם · וועלכן זאהן · דען זאהן וועלכם איך גזייגט וויא
איך נאך וואר איין ערל דז איז ישמעאל אדר דען זאהן וועלכם איך גזייגט נאך דעם ברית מילה דז איז יצחק · זאגט הקב"ה
דיין איינציגן זאהן וועלכן דו ליעב האסט איט ערבארמליכקייט · אויף דען בערג וואו די שכינה דרויף גיקרעהנט · ער
פערדרעזיך דז אהרגנס אונ' וואר ניט (עצל) איט פוילהייט · ער גורטט דען עזיל זעלבסטן אין פריליכקייט · דאז זעלביג
וואר דר עזיל ווא דרויף גריטן איז משה רבינו בייא וועלכם שטעהט (דלה דלה) ער האט גשעפפט וואסר פר די טעכטר
(יתרו) · אונ' אויף דעם זעלביגן ווערט אויך רייטן דר ארמע משיח אין צייט פון דר גאולה · זי וואָרן גגאנגן אברהם אונ' יצחק
איהרט וועגס אין דעם רעכטפערטיגן שטעג · דא זי ערריייכטן דז זי קענטן דען בערג (מוריה) זעהטן זי די פלאמע גהויפט
אין הויך געהן · זא הט ער אברהם פרשטאנדן דז דיזז דר בערג זיין מוזטי דרויף צו הויפן דז קרבן · דא וויזט ער דעם
יצחק איט זיינם פינגר דז מזבח וואו די שכינה דרויף רוהט דיזז איז דז מזבח דז פון אנפאנג וואר וויא(הבל) הט דרויף מקריב
גוועזן · ער גביטט דר איינציגי זוהן יצחק צו זיינם פאטר צו קניפפן זייני הענד אונ'

דמים: השביעי כשנדבר עמו בין הבתרים · והראהו ארבע מלכיות
כבירים · שמושלים בזמנם ויאבדו לדור דורים · עגלה משלשת זו
מלכות ארמית ארורים · אשר היא כעגלה דשה וכחזירי יערים · ועז
משלשת אלו יונים שנמשלו לצפירים · ואיל משלש זו מלכות מדי
ופרס חברים · כענין שנאמר האיל אשר ראית בברורים · ותר אלו
בני ישמעאל שנמשלו לשורים · וגוזל אלו ישראל שנמשלו ליונים
ותורים · כענין שנאמר יונתי בחגוי הסלע ובסתרים · ולקח ובתרם
לשני בתרים · כדי להתיש כחם וזכרם להחרים · וירד העיט לאבדם
זה דוד ראש הגבורים · כצאת השמש היה מניף עליהם בסודרים ·
שלא ימשול בהם העיט עד הערב כסוד מורים · להודיע שאין מושלים
אלא יום אחד מיומו של יוצר הרים · חוץ משתי ידות שעה בשיעורים ·
כשהחמה נוטה במערב שתי ידות שעה מכהה אורים · כן עד שלא
יבוא הערב יצמח אור לישרים · והיה לעת ערב יהיה אור להדורים:
השמיני בהמולו ערלת בשרים · בעשור לחדש ביום הכפרים · ובכל
שנה

מקדומים מספת ימי ברחשית היה מוכן אותו לילה : כבירים חזקים : שמושלים כל אחד מהם בזמנו : לצפירים מלכות יון דכתיב דניאל ח׳ הצפיר והשעיר מלכות יון צפירים הם כמו שעירים פעוי פנים : ואיל משולש האיל בעל הקרנים מלכי מדי ופרסיאס : ותור תרגו׳ של שור תור : ובתרם חותכן לשני חלקים : להתיש כוחם ולהחרים ד׳ מלכיות : וירד העיט ר״ל בא דוד להחריב כל אויבים שלם : כסוד מורים חכמים : כשהחמה נוטה אחר חצי היום לא ערב שני חלקים משעה או זוכרה : מכהה ומחשיך מאר אורים כי או מאורה בתקופה קודם הערב כן עד שלא יכלה אלף השני יצמח אור לישרי׳ : להדורים למפארים : ברמולו

היוך גמטס דר דא נידריגט די הוכן · (השביעי) דז זיבנטי דא הקב״ה מיט אים רעדט (בין הבתרים) אונ׳ וויזטע אים די
פיר שטארקי מלכיות וועלכע געוועלטיגן יעדרר אין אירע צייטן אונ׳ ווערדן אויך פר לארן צו (דורי דורות) · איין גדריטס קאלב
זעלביג איז דז מלכות וועלכס איז אלז איין קאלב דז דא טשעטצן טרעטט אונ׳ אלז די חזירים אין די וועלדר · איין גדריטס ציקלי
דז זיין די (יונים) וועלכע זיין געגליכן צו די ציקלין · איין גדריטר ווידר זעלביג איז (מלכות מדי ופרס) וועלכע זיין (חברים)
אלז וויא דרגלייכן געזאגט דען ווידר וועלכן דוא האסט געזעהן אין ליטרקייט · אונ׳ איין אוקס דז זיין די קינדר ישמעאל וועלכע
זיין געגליכן צו די אוקסן · אונ׳ איין טויב דז זיין די ישראל וועלכע זיין געגליכן צו יונגע אונ׳ טורטל טויבן · אלז וויא דרגלייכן אין
פסוק געזאגט מייט · איין טויב די ישראל איז אין טפאלטן דעם פעלזן אונ׳ אין פרבורגנים · דא נעמט ער זיא אונ׳ צערשניידט
זיא אויך צווייא טייל דא מיט צו שוועכן אירע גדעכטנוס צו פרטילגן · דא נידירט דרויף דר פוגל זי צו מאכן
פרלירן · דיזוס הט בטייטן (דוד) דר הויבט פון אלי שטערקן · וויא אבר די זונע אויז געגנגן צו לייכטן דהייכו בייא דעם העלן
פראיטאג הט דר אברהם אב געוועהרט מיט איין מאנטיל דעם פאגיל צו רוק האלטן זא לאנג דר (עולם הזה) נאך העל צו-
שיינן אונ׳ לאנג צו שטעהן הט · דז דר פוגל וועלכר ביריית דוד ניט אן זיא פון קוין געוועלטיגן זאל ביז געגן אבינד אלז וויא דר
(סוד) איז פון די חכמים די אונטרווייזר פון דר תורה · דא מיט הט ער וואלן ווייזן דז זיא ניט לענגר געוועלטיגן זאלן אויך דיזן
עולם אלז נור איין איינציגן טאג פון די טעג הקב״ה דר בשעפר אלי הולי בערג וועלכר טאג איז טויזנט יאר דעם זי געוועלטיגן
זאלן ביז אויף צווייא חלקים פון איינר שטה נאך אירן שיעור ווען זיך די זונע נייגט נאך (מעריב) זייט צווייא חלקים פון איינע
שטה אונ׳ זיך פר דונקלן דיא וועלט ציכטר · אויך עהיר דער אבינד רעכט קומט ווערט ספראגן דאז ליכט צו דיא רעכט-
פערטיגע

לְעוֹלָמִים • וְלֹא בְּכָל הָאֲרָצוֹת וּבְכָל הַתְּחוּמִים • כִּי אִם בְּאֶרֶץ כְּנַעַן
לְנַסּוֹתוֹ וּלְהוֹרִידוֹ לְאַדְמַת עֲנָמִים: הַחֲמִישִׁי נִלְקְחָה שָׂרָה לְמוֹשֵׁל
עַמִּים • בְּלֵיל שִׁמּוּרִים הַנִּשְׁמָר לִבְכוֹרֵי חַמִּים • וַיְנַגַּע יְיָ אֶת פַּרְעֹה נְגָעִים
גְּדוֹלִים וְאָיֻמִּים • וְגָר בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים רַבִּים יָמִים • וְשָׁלַח מֶלֶךְ גְּרָר וְלָקַח
יְפַת פְּעָמִים • וְנַעֲשָׂה הוּא וְכָל בְּנֵי בֵיתוֹ טוּמְטוּמִים • וַיֵּרֶד מִיכָאֵל
הַמַּלְאָךְ לְהָרְגוֹ בִּזְעָמִים • וְזָעַק הַגּוֹי גַּם צַדִּיק תַּהֲרוֹג וְתִשְׁפּוֹךְ דָּמִים •
וְאָמַר לוֹ הָשֵׁב אֵשֶׁת הָאִישׁ כִּי נָבִיא הוּא וְאָב לַחֲכָמִים • וְלָקַח צֹאן וּבָקָר
וַעֲבָדִים וּשְׁפָחוֹת וְהֵשִׁיב לוֹ תַּשְׁלוּמִים • וַיִּתְפַּלֵּל אַבְרָהָם אֶל הָאֱלֹהִים
וַיֵּעָתֶר לוֹ מִמְּרוֹמִים • וַיִּרְפָּא אוֹתָם מֵעֲצִירַת רְחָמִים: הַשִּׁשִּׁי בְּבוֹא עָלָיו
הַמְּלָכִים הַקְּדוּמִים • עִם כְּדָרְלָעֹמֶר מֶלֶךְ עוֹלָמִים • וּבְבֶן אָחִיו הֵרְתִּיחוּ
תְּחִלָּה שׁוֹטְמִים • וּבִשְׁבִילוֹ לָקְחוּ אֶת כָּל רְכוּשׁ סְדוֹמִים • וּבָא הַפָּלִיט
וְהִגִּיד מַה עָשׂוּ קָמִים • וַיָּרֶק אֶת חֲנִיכָיו יְלִידֵי בֵיתוֹ רְשׁוּמִים • הֵם עָנֵר
אֶשְׁכּוֹל וּמַמְרֵא וֶאֱלִיעֶזֶר מְסֻמִּים • וַיֵּחָלֵק עֲלֵיהֶם לַיְלָה וַיַּכֵּם בְּמַהֲלֻמִּים •
הוּא הַלַּיְלָה אֲשֶׁר הָיָה מִקְדוּמִים • וַיָּשֶׁב אֶת כָּל הָרְכוּשׁ בְּעֶזְרַת מַשְׁפִּיל
רמים

הגלת שלומים הנזר סיגה פטלים : למושל לפרעה : בליל פסח : הנשמר להכות בו : לבכורי חמים ההם בני חם : ואימים נוראים :
מלך גרר אבימלך : וירא מיכאל הנא' בראשית ד' ויבא אלהים וגו' ויאמר הנך מת על האשה : בזעמים ברוגז : וזעק אבימלך : רחמים לי
ויפתח רחמה : עולמים ר"ל מלך עולם : ובבן אחיו זהו לוט : שוטמים שונאים לי ויפשטו עמו בראשית כ"ו : הפליט עוג : קמים אויבים : חניכיו נעוריו
רשומים היו נקודה כמלות ההם גדולי ארץ : מסומים לי מומחן : במהלומים מכות המביאים לידי קיטון : מקדומים

פירדן ברענגטי הקב"ה הונגר אין זעלביגן טאגן די וואר דר ערשטי הונגר דר אויף דר וועלט וואר • אוני ניט אין אלי לענדר
אוני אין אלי גיוואורקן אליין נור אין לנד (כנען) אום אים אברהם לו פרואבירן אין לו אכן נידרן אין לאנד אגרים : (החמישי)
לום פינפטן איז זיין וייב טרה אים וועג גנואן ווארדן לו פרעה איין געוועלטיגר איבר דען פאלק אגרים • אן דר אויך גהאבנה
נאכט פון פסח וועלכע אויך גהובן וואהר לו ערטלאגן די (בכורים) פון די אגרים • קינדר פון חם • גאט פלאגט דען פרעה
איט גראסע פורכטיאאי טלעג • אברהם וואהנטי דרנאך אין לאנד פלשתים לנגע לייט יא טיקט אביאלך דר קיניג פון (גרר)
אוני נעאט אים וועק די (טרה) וועלכע פרום אוני היפט וואר איר טטעגי דארויף איז ער אוני זיין גאנץ הויז גזינד גוואָרן
(טואטואים) דא נידרט פון היאל דר (אלאך מיכאל) אים לו ערטלאגן מיט לארן • טרייאט (אביאלך) אוני זאגט ווילסטו דען
אויך איין גרעכטס פאלק ערטלאגן אוני בלוט פרגיסן • טפרעכט לו אים דר אלאך קעהרי ווידר אום די (אטת איט) דען דר
אברהם איז איין (נביא) אוני איין פאטר לו אלי חכאים • דא נעאט אביאלך טאף אוני רינדר קנעכט אוני דינסטאיידן אוני
געבט עז אברהם לור פרגעלטונג • דא ביטט אברהם לו גאט וואורדע אים זיין תפלה בוועהרט פון היאל אוני גאט היילט
זיא פון איר אויך געהאלטנע טראכט • (הששי) דער זעקסטע דא איבר אים קואן די אלאכים וועלכע זיך גפעדרט אן גאט
(אורד) לו זיין • איט (כדרלעואר קיניג פון עילם) איט אברהם זיין ברודר זאהן (לוט) האבן זי לום ערסטן אן גפאנגן דיא
סונאים • זיינט וועגן האבן זי גנואן אל דיגוט פון (סדום) • דא קואט דר ענטרינער דז וואר (עוג) אוני זאגט אברהם וואז דיא
פיינד גטאן האבן • דא וואפינדע ער זיינע דר לו גוועהנדע הויז לייט די אין דער תורה בטריבן • דיזע זיינן (ענר אטכול אוני
אאמרא אוני אליעזר) בצייכנט • עז לוטיילט זיך די נאכט לו זיא אוני אין דער ערסטי האלבע נאכט טלאגטע ער זיא איט פאר-
טואלונג דאז איז די נאכט פסח וועלכע דא לו וואר בשטעלט פון לו פר אויז אוני ער אאכט ווידר קעהרן אל דאז גוט דורך דיא
היאך

רוֹצֶה בִתְשׁוּבָה מִכָּל עוֹלוֹת וּתְמִידִים · הַתְּשׁוּבָה וּמַעֲשֶׂה הַטּוֹב
כְּתָרִים בִּפְנֵי שׁוֹדְדִים : אָנָּא אָדוֹן מָלֵא רַחֲמִים · בְּקוּמְךָ לַמִּשְׁפָּט עַל
יְצוּרֵי עוֹלָמִים · רוֹגֶז בַּל תָּעִיר עַל מְעוּטֵי עַמִּים · הַמְיַחֲדִים שִׁמְךָ לֵילוֹת
וְיָמִים · וְלָנֶצַח תָּמִיד מַעֲרִיבִים וּמַשְׁכִּימִים · וּכְאָב עַל בֵּן יִכָּמְרוּ רַחֲמֶיךָ
בְּנִיחוּמִים · לְנַקּוֹתָם מִכּוֹבֶד עָוֹן וַאֲשָׁמִים · וְהִזָּכֵר לִבְרִית שְׁלֹשֶׁת
תְּמִימִים · וּלְאַב הֲמוֹן אֲשֶׁר הָיָה תָמִים · וְנִתְנַסָּה בְּעֶשֶׂר נִסְיוֹנוֹת עֲצוּמִים ·
וְנִמְצָא שָׁלֵם בְּכָל פְּעָמִים · הַנֵּס הָרִאשׁוֹן בְּהִוָּלְדוֹ נִתְיָעֲצוּ הַחַרְטֻמִּים ·
וּבִקְשׁוּ לְהָרְגוֹ גְּדוֹלֵי הַמַּלְכוּת וְהַקּוֹסְמִים · וְנֶחְבָּא בָּאָרֶץ שָׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה
שָׁנָה שְׁלֵמִים · וְלֹא רָאָה שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ וְכוֹכְבֵי מְרוֹמִים · וּלְאַחַר שְׁלֹשׁ
עֶשְׂרֵה שָׁנָה יָצָא מְחֻכָּם בְּחִכּוּמִים · וּמָאַס אֱלִילִים וְשִׁקֵּץ צְלָמִים · וּבָטַח
בְּיוֹצְרוֹ וְנָפַל חֶבְלוֹ בַּנְּעִימִים : הַשֵּׁנִי הִשְׁלִיכוּהוּ לְכִבְשַׁן אֵשׁ פֶּחָמִים :
וּמֶלֶךְ הַכָּבוֹד פָּשַׁט יְמִינוֹ וְהִצִּילוֹ בְּרַחֲמִים · וְגַם אֲנִי יְיָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ
מֵאוּר כַּשְׂדִּים בִּנְאוּמִים : הַשְּׁלִישִׁי הֶגְלָהוּ מִמּוֹלַדְתּוֹ הַגְלָת שְׁלוּמִים :
הָרְבִיעִי הֵבִיא רָעָב בְּאוֹתָן הַיָּמִים · הוּא הָרָעָב הָרִאשׁוֹן אֲשֶׁר בָּא
לעולמים

ומעשיו הטובים שהוא רוצה בתשובה : כתרים כמו תריסים ומגינים שמגינים מן : שודדים פי' גזלנים : מעוטי עמים ישראל שכ' בדברים ז' אתם המעט : לילות וימים בק"ש : ולנצח בתפלה ותשובה : תמימים אבות אברהם יצחק ויעקב : אב המון אברהם שהיה שלם בכל כחם ופע' : הנס הראשון כשביער ע"ז של אביו : ונחבא היה נטמון במערה י"ג שנה כך מפורש באגדה : יצא מחוכם שלמד תורה י"ג שנה : חבל גורלו : בנעימים במתיקות : פחמים ל' גחלים : וגם יאמר : בנאומים כדבור כמאמר הוציאו מאור כשדים ולא בידים : הגלת

די תשובה אלז אלי עולות אונ' קרבן תמיד · די תשובה אונ' אעטים טובים זיין דען בן אדם אזו פון (פורענות) אלז וויא איין טילט פר די רויבר · (אנא) איך בית דיך הער פון פול בראהערציקייט · אין דיין אויף שטעהן צום אשפט איבר די בשעפענוסן דר וועלט · דיין צארן ניט צו ערוועקן איבר דעם וועניגסטן פאלק ישראל וועלכי דיין נאמן אייניגן מיט קריאת שמע בייא נאכט אונ' טאג אודת הדין שטעטיגליך צו איבר זיגן דורך איר תפלה שפאהט אונ' פריא · זא זאלן אויך אלז וויא איין פאטר איבר איין זאהן דיין בראהערציגקייט זיך ערהיצן מיט פר טריסטונגן זי רייניגן פון שווערע זינדן אונ' שולדן · דענקע אן דען ברית פון די דרייא גנץ פרומי אבות אן אברהם דר דא וואר העכר איבר פיל פעלקר אונ' וואר גנץ פון דיר · ער ווארדי פרובירט מיט צעהן פרזוכונג אונ' איז גנץ גפונדן ווארדן אלי מאל · (הנס) דר ערסטע נס וואר · דא ער גבארן ווארדן אייזט בירהאט טאגיטן זיך די צויברר אונ' בגערטן אים צו ערשלאגן · די פארנעמי פון דען אלכות אונ' דיא פאלשי ווארזאגר זא וואר פרבורגן אין איינר היעל אונטר דר ערדי דרייצעהן גנצע יארן ער זעהיט ווערר זאנע נאך אאנט נודר שטערן אין היאל · נאך דיזע דרייצעהן יאר איז ער ווידר ארויז גנגן פול מיט אלי חכמות · ער פרשאעהטי די אבגעטר פר די דיהנר צו דיא אצלות אונ' פרצילרטע זיך אן זיין בשעפר אונ' עז פאלט זיין גורל אין די ליבליכקייט פון הקב"ה · (השני) דז אנדרע (נס) וואר זי הבן אים גווארפן אין קאליך אפן מיט פייאריגי קולן וויל ער ניט הט וואלן דיהנן ע"ז · דר הערליכע קיניג הקב"ה שטערקט זיינע רעכטע הנד בטראט אים מיט בארהערציקייט אונ' ספרעכט צו אים איך בין דר גאט וועלכר דיך אויז גצוגן אויז (אור כשדים) נור דורך איין רידן : (השלישי) צום דריטן ער הט אים ענטפערנט פון זיין גיבוהרטס לאנד דאך איין גלות מיט שלום : (הרביעי) צום פירדן

כאמור בתורתיך · ומערבבים קטיגור בלי להשטינם לקראתך ·
ותזכור למו עקדת יצחק בשבועתך · ותהפוך מדת הדין לרחמים כי
הם בניך וצאן מרעיתך : והיום יפתחו שלשה ספרים מנקדים · של
צדיקים שומרי פיקודים · של בינונים ושל זדים · צדיקים נכתבים לחיי
עד שקודים · ורשעים נכתבים לתבערת יקודים · ובינונים עד יום
כפור תלוים ועומדים · אם ישובו ממעשיהם ויהיו חרדים · ויתקנו
מעלליהם וייטיבו צעדים · חלקם בחיים יזכו נחמדים · ואם לא זכו
למיתה יהיו נאחדים · וכמו כן יעשה ליום הדין · ויבואו מעשיהם
להעיד כעדים · ובמאזנים יעלו משני צדדים · אם יכריעו טובים על
הרעים ויהיו כבדים · בעלים יהיו בטוחים ולא פחודים · ואם מחצה
על מחצה יהיו אגודים · ורב חסד מטה כלפי חסדים · ישוב ירחם
יכבוש עון מורדים · וישא עון ויגביה מרדים · ויכריעו נעימים ועגודים ·
ויעביר ראשון ראשון אחדים · כי צדיק יי בכל דרכיו ומעשיו חסדים ·

רוצה

מתוועדים לב"ס : מרחך לעמוד מכסא דין ולישב על כסא רחמים ע"י תקיעת שופר : מנקדים וכתבים ומסומנים : שקודים נמהרים : לתבערת יקודים לשריפ' אש גיהנם שלא תכבה : ויהיו חרדים על דברי הקב"ה : צעדים הליכותם ל' כמות צעדה בראשית מ"ב : נאחדים מיוחדים . וכמו שעשה בכל ר"ה : כן יעשה ליום הדין לעתיד לבא : ויבא מעשיהם של ישראל : אגודים קשרים : ויגביה מרדים יגביה מאזנים של העבירות כאלו הם קלו' : ויכריעו נעימים מעשים טובים : ועגודים מקושטים : אחורים ל' מיעוט : ומעשיו

ווערדן גלייכט אודר דורך זעהן מיט דעם אנבליק דיינס אויז קונדשאפטן דא דורך זעהעט איהרע הערצר צו גלייך מיט דיין אן זעהן גביטסט אויף זיא אלע גזירות · זעלט מירע שפייז אונ' נאהרונג מיט דיינם שטרעכן · אונ' דיין פאלק מיט איהרן ביטן פרזאמן זיך ריך אן צו ביטן · זיא בלאזן אונ' טאלן מיט שופר אלז וויא געזאגט אין דיינר תורה · זיא פרווערן דען קטיגור זי ניט צו הינדרן געגן דיר · אונ' דו דו איהנן זאלסט דענקן די עקידה פון יצחק אלז וויא דיין שבועה · אונ' ווענדן דען מדת הדין צו רחמים דען אזו זיין דייני זיטן אונ' טוהע דיך ערבארמן איבר זי אלז וויא דיינע פילע בארמהערציקייט דען זי זיין דיינע קינדר אונ' די שאף דיינר ווידי · (והיום) אונ' הייכט ווערדן געפנט דרייא אבגיצייכנטי ספרים איינס פון צדיקים ווערכי היטן דיין בפעהל אונ' איינס פון (בינונים) אונ' איינס פון אויטוויליגע אודר רשעים · צדיקים ווערדן גלייך איינדס גשריבן צום עוויגן לעבן · די רשעים צו פרברענן אין דעם שטעטיגן פייאר פון גיהנם · די (בינונים) אבר הענגן אונ' שטעהן אין איהר אשפט ביז יום כפור ווען זי אב קערן פון איהרע מעשים אונ' זיין אייזפערטיג נאך גאטס געבאט אונ' פר ריכטן איהרע בעזע ווערק אונ' ציהרן אירע טריט · זיין זי זוכה איר חלק צו הבן אין לעבן מיט לוסטן · זא זיא אבר ניט פרום גווארדן · צום טאט ווערדן זיא פראייניגט זיין · אונ' דר גלייכן ווערט הקב"ה טהון צום (יום הדין לעתיד לבא) · עז ווערדן קומן דיא מעשים צו בצייגן אלז וויא די (עדים) · אין איינר וואגשאל ווערדן זיא גברכט אויף צוויא זייטן · ווען די גוטע מעשים די בעזע איבר וועגן אונ' זיינר שווערר · אלזא קען דען דער זעלביג גיכרט זיין אונ' זיך ניט פערכטן · ווען אבר דיא מצות אונ' עבירות האלב אונ' האלב גלייך זיין · אלזא הקב"ה דר דא איז (רב חסד) נייגט די וואגשאל צו גנאדן · ער ווידר קערט · ערבארמט אונטר דרוקט די זינד דער ווידרשפעניגר · ער פרטראגט די זינד אונ' ערהעבט די ווידרשפעניגדע זינד אין דר וואגשאל אין די העך אונ' לאזט איבר ווינדן דיא ליבליכע אונ' גציהרטע מעשים · ער טהוט אוועק נאך אונז נאך דיא זינדן איינליג ווייס פון דער וואגשאל · דען גאט איזט גרעכט אין אלע זייני וועג · אונ' זיינע מעשים זיינן גנעדיגליך · ער ליבט אמה

מְלַאכְתֶּךָ · אֶת הַכֹּל עָשִׂיתָ יָפֶה בְעִתּוֹ כְּחָכְמָתֶךָ · בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ
וַתְּחוֹלֵל אַדְמָתֶךָ · בָּרָאתָ תְשׁוּבָה לְמַרְפֵּא אֲרוּכָתֶךָ · וְעַד לֹא מַכָּה
הִקְדַּמְתָּ תְּעָלָתֶךָ · וְעַד לֹא מָזוֹר הִגַּהְתָּ רְפוּאָתֶךָ · כִּי גָלוּי וְצָפוּי לִפְנֵי
כֵס שְׁכִינָתֶךָ · כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ לְהִזָּהֵר מִנַּחֲלָתֶךָ · אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה
טוֹב וְלֹא יַעֲבוֹר מִתּוֹרָתֶךָ · כִּי לֹא תַאֲמִין בַּעֲבָדֶיךָ וּבִמְשָׁרְתֶיךָ · וְתָהֳלָה
תָשִׂים בִּגְדוּדֵי מַחֲנוֹתֶיךָ · אַף שׁוֹכְנֵי בָתֵּי חוֹמֶר עֲפָרוֹתֶיךָ · הַגְּדֵלִים
בְּעָוֹן וְעוֹבְרִים עַל מִצְוֹתֶיךָ · וְתָשֶׂם בַּסַּד רַגְלָם כִּי יָסוּרוּ מֵאָרְחוֹתֶיךָ ·
וּבְיַד כָּל אָדָם יַחְתּוֹם בִּגְזֵירוֹתֶיךָ · וְתַגֵּד לָהֶם פִּשְׁעָם בְּתוֹכְחוֹתֶיךָ ·
וְהִתְוַדּוּ אֶת עֲוֹנָם וַיַּצְדִּיקוּ דִּין אֲמִתֶּךָ · לָכֵן הִקְדַּמְתָּ צֳרִי לִטְרִיָּתֶךָ · כִּי
יָשׁוּבוּן מֵאָוֶן וִיבַקְשׁוּ מְחִילָתֶךָ · וְאַתָּה קָרוֹב לְקוֹרְאֶיךָ לְהָשִׁיב מֵהֶם
חֲמָתֶךָ · וְיוֹם זֶה בָּחַרְתָּ לֵישֵׁב בְּמִשְׁפָּט עַל בְּרִיּוֹתֶיךָ · וְכִבְנֵי מָרוֹן יַעַבְרוּן
לְפָנֶיךָ בְּסִפְרָתֶךָ · וְכֻלָּם נִסְקָרִין בִּסְקִירַת צְפִיָּתֶךָ · וְתִרְאֶה יַחַד לִבָּם
בִּרְאִיָּתֶךָ · וְתִגְזוֹר עֲלֵיהֶם כָּל גְּזֵרוֹתֶיךָ · וְתִקְצוֹב מְזוֹנוֹתֵיהֶם וּפַרְנָסָתָם
בְּאִמְרָתֶךָ · וְעַמְּךָ בְּחַנּוּנָם מִתְוַעֲדִים לְהִלּוּתֶיךָ · וְתוֹקְעִים וּמְרִיעִים

כאמור

מהודי מלאכתך מלאכת שמים : ותחולל ל' בריאה כמו אל מחוללך דברים ל"ס בראת תשובה קודם שנבראת העולם : ארוכתך ל' רפואה : תעלתך ל' רפואה : מזור ל' חולי : הגהת כמו גוהה פי' קודם שבא' חולי הובאת רפואה : וצפוי ל' גלוי ומביט : מנחלתך שלא יחטא אדם שלא נענש : לא תאמין שנאמר באיוב ט"ו בקדושיו לא יאמין : ותהלה ל' ערבוב · אף כ"ש : שוכני בתי חומר בני אדם שחשובים מעפר ומגודלים בעון : בסד בכבל שקושרין בו רגלי האסורים . וכל"א שטאק : בגזירותיך בצוויך : צרי רפואה : לטריתך למכה שבאה ממך : ר"ל התשובה כנגד יצר הרע משפר' כי ישובון מאון וגו' : מרון ל' כבשים : נסקרין נראין בסקירה בהבטה : צפיתך ראייתך אתה רואה בראיה אחת כל כוונת לבם : ותקצוב תספר פרסת נרכי כל אדם כר"ס : בחנונם בתפלתם : מתוועדים

(הלור) דעם בטעפר זייגע ווערק זיין גאנץ אונ' קיין אונרעכט · ווארהפטיג זיין דייגע ווערק · דייגע אטפטים זיין גרוס אז דר (תהום) אונ' אז די שטארקע בערג זיינן דייגע גרעכטיקייט · הענפר אונ' אונטר לאהגר נו אזי דיא דא איילן אין דייגע היילינע ווערקי · אז האסטו וואז גמאכט נו זייגר נייט איט חכמה · עהיר דיא בערג זיין ווארדן גלייגט אונ' גגרונדפעסט די ערדי האסטו ערטאפן די תשובה נור היילזאמע רפואה · אונ' עהנדר נאך די (אכה) דא איזט · האסטו גפעדרט זייגע היילונג · עהנדר נאך איין פולפיר נור אכה פאר האנדן וואר · האסטו אאכן זייבטן דיין רפואה די תשובה · (כי) דען עז איז אלעז אפענבאר אונ' טייגבאר פר דעם שטול דייגר (שכינה) דז קיין אענש זא פרום אויך ערדן איז זיך נו היטן פון דייגע קוזין דז ער זאלטי גוטז טהון אונ' ניט (עובר) זיין דיין תורה דען דו גלויבסט ניט דייגע קנעכט אונ' דייגר ערטרעקנים טהוסט דו אן די אלאכים דיא שארן דייגר אחנה · דעסטא וועניגר אן די אענטן וועלכע אירע לעבן רוהט אין איין גוף היז אויז לייאן פון דייגר ערדע · אונ' וואקסן אויך איין זינדן אונ' איבר טרעטן דיא אגות · אונ' דוא טוסט אירע פיסע אין טטארקע אייזן אודר אין בלווינגנום ווען זי אבקערן פון דייגע טטעג · אונ' איט זייגר אייגנע האנד (חתאנת) זיך יעדר אענט דורך דיין ביפעהל אונ' זאגסט איהגע איהרע זינד דורך דייגע שטראפונג דז זיא דען בקענן איהרע זינדן אונ' גרעכט אאכן דעם דין דייגר ווארהייט · (לכן) דערא וועגן האסטו גיפעדרט איין טריאק נו דענע פייכטי וואונדן דר זינדן · (כי) ווען זי ווידר קעהרן פון איהרע זינדן אונ' ביטן אום דייגע פרצייאונג אזא ביסטו נאהנט נו דייגה אנרופר אב נו ווענדן דיין נארן · אונ' דיין טאג האסטו ערוועהלט נו זיצן אין אשפט איבר דייגע בטעפנים אזו וויא דיא שאף פארן זיא פאר דיר אין דיין לעהלן אזע ווערדן

קדשתך · שמים ושמי שמים לא יכלכלו אימתך · הארץ ועמודיה
יתפלצון מגערתך · אין כמוך ואין כערכך ואין בלתך · אתה ראשון
ואתה אחרון ואפס זולתך · אין קץ וחקר וסוף לתבונתך · צפון ונעלם
ונסתר גלוים לעמתך · לך ההוד והתפארת והנצח הדרתך · לך
הגדלה והגבורה וכיראתך עברתך · מאין כמוך יי גדול אתה וגדול
שמך כגדלתך · לך השמים וכל צבאם נבראו לשרתך · לך הארץ
ומלואה הדום מרגלותיך · לך הים והיבשה והכל כוננו אצבעותיך ·
לך הכסף והזהב וכל שכיות חמדתך · לך כל הנפשות יחד מופקדות
באוצרותיך · לך החכמה והתבונה והשכל מבינתך · חכם לב ואמיץ
כח התנהג בחסידותיך · כי מי בשחק יערך לך לדמותיך · מי כמוך
חסין יה אות בצבאותיך · אל נערץ בסוד קדושים רבה ונורא על
כל סביבותיך · חשך סתרך וערפל סכתך · מנגה נגדך ברד ואש
גחלתך · האל הנאמן שומר הברית והחסד במשמרתך · לתת לאיש
כדרכיו בשלמך משכרתך · הצור תמים פעלו ואין עול אמת פעלתך ·
משפטיך תהום רבה וכהררי אל צדקתך · עוזר וסומך לכל מהירי
מלאכתך

יכלכלו יסבלו : אימתך יראתך : יתפלצון יחרדון : מגערתך כשאתה גוער בהם : ואפס ואין זולתך אלקים : הדרתך ל' הוד
והדר : וכיראתך עברתך כמו שאתה מגין ירא אותך כך אתה פורע לפושעים ועברים למי שאינו ירא את שמך : כוננו תקנו : שכיות אוצרות
ספטויירי' כחמודים : מופקדות מבקשות לה באיתך כפקדון אצלך בלילה כשאדם ישן : מבינתך שאינך מקבל חכמה מגד אחר : לדמותך ל'
לשוות לך : ברד ואש גחלתך להפרע בהם מרשעים : בשלמך מאברתך לעתיד לבא : מהירו

די אונטרשטע אונ' עברשטע הימל קענן ניט ערטראגן דיינע פורכט · דיא ערד אונ' איהרע גרונדזיילן ערטרעקן פון דיין אן
טרייאן · עז איז קיינר אלז וויא דו אויך דיינס גלייכן · אונ' איז קיינר אהנע דיר דו ביזט דר ערשטי אויך דר לעצטי אונ' איז ניקס
אהני דיר · עז איז קיין ענדי אונ' אויז פארשונג נאך ציהל צו דיין פרשטענדנוס הייאליקייט · פערהעלונג אונ' פערבורגניס
זייכן אפיגבארט געגן דיר · צו דיר איז די טוגהייט אונ' פראכט די עוויגקייט איז דיין צירדע · דיר איז די (גדולה אונ' גבורה)
אלז וויא דיך איז צו פערכטן איז דיין צארן · עז איז קיינר אלז וויא דוא גאט דוא ביסט גאפערט אונ' דיין נאמן איז גרוס אלז
דיין אפערקייט · צו דיר זיין דיא הימל אונ' אלע הערשאפן צו דיהנן · צו דיר איז די ערדע אונ' איר איינהאלט דער טעאל
דיינע פיסי · צו דיר איז דז (ים אונ' די יבשה) · צו דיר איז דז זילבר אונ' גאלד אונ' אלע (אוצרות) דיינר גלוסטיגקייטן ·
צו דיר זיין אלע נשמות אין גיוואבט ביהאלטן אין דיין (אוצר) צו דיר איז דיא קלוגהייט וויסנשאפט אונ' פרנונפט פון דיין
זעלבסט אייגנטליכן פאר טשאנד קלוגים הערץ אונ' שטארק פון קרעפטן · טוסט אלעז פיהרן מיט דיין חסד דען ווער קען
זיך אין הימל שטעלן זיך צו דיר צו פרגלייכן ווער איז אלז וויא דו שטארקר גאט · אין צייכן אונטר זיינע הערשארן · גאט איז
זעהר גלובט אין גרוסן (סוד) פון די הייליגע אלאכים אונ' מיט פורכטזאם איבר אלע די אום אים הרום זיין · פינסטרניס
איז דיין פרבורגנים אונ' נעבל איז דיין ברעקונג · פון דיין ערלייכטונג געגן דיר קואט האגיל אונ' פייאריגי קולן · דר וואהר-
האפטיגע גאט היטר דעם ברית אונ' חסד · אין דיינס (אטאר) צו געבן דעם אענטן נאך זייני וועג · אין דר צאהלונג דעם לאן

קהל אֵלוּ וָאֵלוּ · בְּנוֹעַם מַנְעִימִים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל חַשְׁמַלֵּי זִקִּים · לַבְּקָרִים מִתְחַדְּשִׁים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל תַּרְשִׁישֵׁי גוֹבַהּ · בִּדְמָמָה מְלַחֲשִׁים · יְיָ מָלָךְ :

קו"ח אֵלוּ וָאֵלוּ · בְּשִׁלּוּשׁ מְשַׁלְּשִׁים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

בקצת קהלות אומרים לאל עורך דין למוסף · ובקצת קהלות מתחילין ובכן לך תעלה קדשה

(וּבְכֵן דַּיָּן אֱמֶת אַתָּה : נ"א וּבְכֵן וּלְךָ הַכֹּל יַכְתִּירוּ) :

פותחין הארון

חזן לְאֵל עוֹרֵךְ	דִּין :	קהל לְבוֹחֵן לְבָבוֹת	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְגוֹלֶה עֲמוּקוֹת	בַּדִּין :	קהל לְדוֹבֵר מֵישָׁרִים	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְהוֹגֶה דֵעוֹת	בַּדִּין :	קהל לְוָתִיק וְעוֹשֶׂה חֶסֶד	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְזוֹכֵר בְּרִיתוֹ	בַּדִּין :	קהל לְחוֹמֵל מַעֲשָׂיו	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְטַהֵר חוֹסָיו	בַּדִּין :	קהל לְיוֹדֵעַ מַחֲשָׁבוֹת	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְכוֹבֵשׁ כַּעְסוֹ	בַּדִּין :	קהל לְלוֹבֵשׁ צְדָקוֹת	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְמוֹחֵל עֲוֹנוֹת	בַּדִּין :	קהל לְנוֹרָא תְהִלּוֹת	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְסוֹלֵחַ לַעֲמוּסָיו	בַּדִּין :	קהל לְעוֹנֶה לְקוֹרְאָיו	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְפוֹעֵל רַחֲמָיו	בַּדִּין :	קהל לְצוֹפֶה נִסְתָּרוֹת	בְּיוֹם דִּין :	
חזן לְקוֹנֶה עֲבָדָיו	בַּדִּין :	קהל וחזן לְרַחֵם עַמּוֹ	בְּיוֹם דִּין :	
לְשׁוֹמֵר אוֹהֲבָיו	בַּדִּין :	לְתוֹמֵךְ תְּמִימָיו	בְּיוֹם דִּין :	

סוגרין הארון וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ :

אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כְּמַעֲשֶׂיךָ וְכִגְבוּרוֹתֶיךָ · וּמִי יְהַדֵּר אַחַר מְדוֹרֶיךָ · וּמִי יְמַלֵּל קְצָת תִּפְאַרְתֶּךָ · וּמִי יַשְׁמִיעַ כָּל תְּהִלָּתֶךָ · וּמִי יַעֲרִיץ הוֹד קדשתך

פי' סקכ"ב וכוא' ל' קוטט : חשמלי זיקים מלאכי אש וכוכבים : תרשישים מלאכי צבא' בדכתי' ו' וגויתו כתרשים : בדממה מלחשים בקול דממה דקה מלחשים ואיכם מספיסים את קולם · לשון עלי יתלחשו בקהלים מ"א : אשר מי יעשה וגו' מי יהדר לומר לא כדין סבאת פורענות על האדם : יבלבלו

(כל חשאלי) אלע דיא אלאכים חשאלים וועלכע זיין אלז פונקן פייאר אונ' ווערדן אלע אארגנס ערנייארט זאגן ה' אלך :

(כל תרשישי) אלע די אלאכים תרשיסים איט איין לאנגזאאים קול וויספרין זיא אונ' זאגן ה' אלך · דיזע אונ' דיזע איט איין דרייאפאכע קדוטה · דרייא טאפלן זיא אונ' זאגן ה' יאלוך :

ובכן אונ' אלזא זאל לו דיר אויף געהן דיא קדוטה · דען דוא ביזט אונזר גאט דער קעניג :

אשר ווער קאן טון אלז דייגע ווערק אונ' טטארקהייט אודר ווער זאל נאך טראכטן דייני זיטן ווער קאן רידן נור איין טייל פון דיינר טונהייט אודר אאכן הערן אלי דייגע לוב · אויך ווער קאן טטארק גנוג זאגן דיא פורכט פון דיין הייליגטום דיא

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּצִפְצוּף מְצַפְצְפִים · יְיָ יִמְלוֹךְ : יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל רִשְׁפֵּי רוֹמָה · בְּקוֹל מַקְדִּישִׁים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל רָאשֵׁי רוֹן · בְּרֶנֶן מְרַנְּנִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּשִׁירָה מְשׁוֹרְרִים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל יַקִּירֵי יוֹפִי · בְּתוֹקֶף מְתַנִּים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל יוֹשְׁבֵי יְשׁוּב · בְּיִחוּד מְיַחֲדִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּאֶדֶר מְאַדְּרִים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל צוֹבְאֵי צָבָא · בְּלֶמֶד מְלַמְּדִים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל צְנוּפֵי צְפִירָה · בְּצֶדֶק מַצְדִּיקִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּחַיִל מְחַזְּרִים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל חַיָּלֵי חוֹסֶן · בַּחֲרָדָה מְהַלְלִים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל חֲשׁוּקֵי חֶמֶד · בְּחָזְקָה מְחַזְּקִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּנִגּוּן מְנַגְּנִים · יְיָ יִמְלוֹךְ · יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל קְדוֹשֵׁי קָדוֹשׁ · בִּקְדֻשָּׁה מַקְדִּישִׁים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל קְבוּצֵי קָהָל · בְּקוֹשֶׁט מְקַשְּׁטִים · יְיָ מָלָךְ :

אלו

מצפצפים מדברים : רשפי רומה מלאכי אש רשפי לשון גחלים : ראשי רון ישראל שקודמין לרון להקב"ה לפני המלאכים שנא׳ בתהלים פ"ט קדמו שרים אחר נוגנים : יקירי יופי מלאכים וחיות וגלגלים שאין בהם כעור : מתנים מספרים : יושבי ישוב ישראל שכל העולם נתיישב בשבילם : ביחוד מיחדים ישראל המיחדים שמו של הקב"ה ביחוד שלם : באדר בהדר : מאדרים לי׳ מה אדיר שמך : צובאי צבא ישראל שהם נקראו צבאות י"י : צנופי צפירה מלאכים המעוטפים בתפארת שנאמר לי׳ מלכות : בחיל בכח : מחזרים בשבח לי׳ חוזר תהלה : חיילי חוסן מלאכים החזקים : מהללים מתפללים : חשוקי חמד ישראל שחשקו בתורה החמודה מזהב : קבוצי קהל ישראל כל היכן שנקבצו יחד להתפלל : בקושט ביושר : מקשטים שבח של

גשפרעך ספרעכן זיא ה׳ יאמלוך : (כל בעלי) אלע מלאכים הערן מיט פרשטאנד מיט לאבונג טהון זי ערהעבן אונ׳ זאגן ה׳ אלך : (כל ברומי) אלע די בעסטי פון אלע בטעפנוסן · מיט פֿירן אונד עפֿלן · פאנגן זיא אן אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע אלז וויא דיא פעגל פפייפן טהון זיא פפייפן אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך : (כל רשפי) אלע וויא קולין ברענדי האלבע אלאכים מיט טטים טהון זיא היילינן אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך : (כל ראשי) אל דיא ישראל דיא ערסט פאר דיא אלאכים טירה זינגן טהון לובן אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע אונ׳ דיזע מיט טירה טהון זיא זינגן אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך : (כל יקירי) אלע ווערדיגע אונ׳ טעהן קלאהרע אלאכים · מיט אאכט טהון זיא ערצעהלן אונ׳ זאגן ה׳ אלך : (כל יושבי) אלע ישראל בייל דער וועלט מיט (יחוד) טהון זיא אייניגן זיינן נאאן אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע אונ׳ דיזע מיט פראכט טהון זיא זיין נאאן טטארקן אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך : (כל צובאי) אלע ישראל ביהערטטע לו גאטס הירטארן מיט לערנונג טהון זיא לערנן אונ׳ זאגן ה׳ אלך : (כל צנופי) אלע דיא מיט פראכט אום גרינגלט אונ׳ אום גוויקלט אלאכים מיט לדקה אאכן זיא גרעכט אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע אונ׳ דיזע מיט קרעפטן ווידר האלטן זיא איר תפלה אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך : (כל חיילי) אלע דער היער דיא טטארקע אלאכים מיט טרעקן בעטן זיא אונ׳ זאגן ה׳ אלך : (כל חשוקי) אלע ישראל דיא בגיהרטע אונ׳ גנייגטע לו דער גלוסטיגע תורה מיט טטארקהייט טטערקן זיא אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע אונ׳ דיזע מיט גזאנג זינגן זיא אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך · (כל קדושי) אלע היילינן אלאכים פֿון דען היילינן גאט מיט קדוש היילינן זי אונ׳ זאגן ה׳ אלך : (כל קבוצי) אלע פֿרזאמלטע קהל ישראל מיט ווארהפטיגע ליהרן זיא ווארהפטיגע לוב אונ׳ זאגן ה׳ אלך · דיזע מיט אן נטהאליכקייט טהון זיא ליעבליך לובן אונ׳ זאגן ה׳ יאמלוך :

כל

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בִּגְבֹהַּ מַגְדִּילִים · יְיָ יִמְלוֹךְ :

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל מַלְאֲכֵי מַעְלָה · בְּדֵיעָה מַדְגִּילִים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל מוֹשְׁלֵי מַטָּה · בְּהַלֵּל מְהַלְלִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּוַדַּאי מוֹדִים · יְיָ יִמְלוֹךְ : יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל עָרִיצֵי עֶלְיוֹנִים · בְּזֶמֶר מְזַמְּרִים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל עוֹבְרֵי עוֹלָמִים · בְּחַיִל מְחַסְּנִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּטַעַם מְטַכְּסִים · יְיָ יִמְלוֹךְ : יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל וְעוּדֵי וַעַד · בְּיוֹשֶׁר מְיַפִּים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל וָתִיקֵי וֶסֶת · בְּכוֹשֶׁר מְכַלְלִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּלַהַג מְלַהֲגִים · יְיָ יִמְלוֹךְ : יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל נְדִיבֵי נְדָבוֹת · בְּמַאֲמָר מְמַלְּלִים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל נִכְבָּדֵי נוֹעַם · בְּנִצּוּחַ מְנַצְּחִים · יְיָ מָלָךְ :

קהל אֵלּוּ וָאֵלּוּ · בְּשִׂיחַ מְשׂוֹחֲחִים · יְיָ יִמְלוֹךְ : יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

כָּל בַּעֲלֵי בִינָה · בְּעִלּוּי מְעַלִּים · יְיָ מֶלֶךְ :

כָּל בְּרוּאֵי בְרִיָּה · בְּפֶצַח מְפַצְּחִים · יְיָ מָלָךְ :

אלו

בברכה שאומרים מלך העולם אשר קדשנו : מברכים שמלך להעבר : אלו ואלו מלאכים וישראל מגביהים את קולם : מדגילים לשון דגל : מושלי מטה ישראל שמושלים ביצרם וכובשם : בודאי ל' באמת : מודים לשון וידוי : עריצי תקיפי : עוברי עולמים הבריות שמתים ועוברין מן העולם : בחיל בכח : מחסנים מחזקים ל' חוסן כח : מטכסים מתקנים ל' טכסיסי מלכות : ועודי ועד ישראל שמתועדים בקבוץ לבה"כ : ביושר לבב : מיפים שבחו של מקום ואומרים ה' מלך : ותיקי וסת מלאכים החזקים שאינ' מתים כמנא שאין זומן שולט בהם ויסת ל' זמן ועת : מכללים ל' כלילת יופי : בלהג מלהגים בדבור מדברים : נדיבי נדבות ישראל שנקראו בת נדיב שיר השירים ז' : ממללים מדברים : נכבדי נועם ישראל שנתכבדו באמרי נועם ר"ל בתורה : מנצחים להקב"ה בתשובה תפלה וצדקה : בשיח משוחחים בדיבור מדברים : בעלי בינה מלאכים שהם שכל שכל ובינה · בעילוי בשבח : מעלים מקלסים : ברואי בריה ישראל שכל העולם נברא בשבילם : בפצח מפצחים פותחין לומר ה' מלך :

מצפצפים

וועלכע רוהן מא' שטיל זיין אין גלות מיט ברכה טהון זיא לובן אונ' זאגן ה' מלך : דיזע אונ' דיזע די מלאכים אונ' ישראל מיט הויכן קול טהון זי ערגריסן אונ' זאגן ה' ימלוך גאט איז קיניג גאט האט געקיניגט גאט טהוט קיניגן אימער אונ' עוויג : (כל מלאכי) אלע עברסטע מלאכים מיט ווישנשאפט טהון זי מגירן אונ' זאגן ה' מלך : (כל מושלי) אלע ישראל די מכטן אויף דער ערדע געוועלטיגן איבר דען יצר הרע מיט לאבונג טון זי לובן אונ' זאגן ה' מלך · דיזע אונ' דיזע · מיט ווארהייט טון זי בקענן אונ' זאגן ה' ימלוך וכו' : (כל עריצי) אלי שטארקי עברסטע מלאכים מיט געזאנג טון זי זינגן ה' מלך : (כל עוברי) אלי מענשן די דא איבר פארן די וועלט אונ' שטערבן · מיט קרעפטן טהון זיך שטערקן אונ' זאגן ה' מלך · דיזע אונ' דיזע מיט טעם טהון זיא ציהרן אונ' זאגן ה' ימלוך : (כל ועודי) אלע פרזאמלונג פון ישראל מיט רעכטפערטיגקייט טהון זי בשיהנן גאטס לוב אונ' זאגן ה' מלך : (כל ותיקי) אלע מלאכים די דא זיינן פון שטארקי לייט אונ' שטערבן ניט · מיט ריכטיגקייט טהון זיא בקרעהנן אונ' זאגן ה' מלך · דיזע אונ' דיזע מיט רעדן · רעדן זיא ה' ימלוך : (כל נדיבי) אלע דיא ישראל בווילגער דער פרייאגעביקייט מיט גשפרעך טהון זי רעדן ה' מלך : (כל נכבדי) אלי ישראל די ביעהרטי מיט דר ליבליכקייט פון דר תורה · מיט איבר זיגונג פון תשובה תפלה וצדקה · טהון זיא דעם מדת הדין איבר זיגן · אונ' זאגן ה' מלך · דיזע אונ' דיזע מיט

גשפרעך

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן • קָדוֹשׁ וְנוֹרָא • בְּמוֹפֵת וּבְמוֹרָא • מְמַדֵּי אֶרֶץ קָרָא • וְאֶבֶן פִּנָּתָהּ יָרָה • וְכָל הַנִּבְרָא לִכְבוֹדוֹ בָּרָא • קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן • שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים • וּמַאֲזִין חִנּוּנִים • מַאֲרִיךְ רְצוֹנִים • וּמְקַצֵּר חֲרוֹנִים • רִאשׁוֹן לָרִאשׁוֹנִים • וְאַחֲרוֹן לָאַחֲרוֹנִים • קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

סוגרין הארון

מֶלֶךְ אֶבְיוֹן כָּלֶה וְיָרַד שַׁחַת • בִּשְׁאוֹל וּבְתַחַת • בְּלֵיאוּת בְּלִי נַחַת • עַד מָתַי יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ אֶבְיוֹן תְּנוּמָה תְּעוּפֶנָּה • תַּרְדֵּמָה תְּעוֹפְפֶנָּה • תֹּהוּ יְשׁוּפֶנּוּ • עַד מָתַי יִמְלוֹךְ:

פותחין הארון

אֲבָל מֶלֶךְ עֶלְיוֹן • ק"וח שׁוֹפֵט הָאֱמֶת • מַעְבָדָיו אֱמֶת • עוֹשֶׂה חֶסֶד וֶאֱמֶת • וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת • נְתִיבָתוֹ אֱמֶת • חוֹתָמוֹ אֱמֶת: קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

וּבְכֵן נַמְלִיכְךָ יְיָ מֶלֶךְ:

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

חזן וקהל

שם המחבר מרובע שמעון בר יצחק חזק ומיוסד ג"כ ע"פ א"ב כפול

כָּל שִׁנְאַנֵּי שַׁחַק • בְּאוֹמֶר מַאֲדִירִים • יְיָ מֶלֶךְ:

כָּל שׁוֹכְנֵי שֶׁקֶט • בִּבְרָכָה מְבָרְכִים • יְיָ מָלָךְ:

אלו

להשביע להרחיב כובשה ל' טבעו בים סוף שמות ט"ו : לצליש הארץ פסוק סלים מדבר סלים מים סלים יסוב : ולרביע ל' רביע' כיורדת במרחשון : יביע לשבוע שכיסה ל' דבור : במופת ובמורא כמופתים וכמוראים שעשה בעולם ידוע פסוק קדוש ונורא : ממדי ל' מדה שנא' : בחבקוק ג' עמד וימודד ארץ : ואבן פנתה ירה ר"ל אבן שתיה שממנה הושתת העולם ככה כאמצעו העולם והשליכו במקום ב"ה שנקרא בכה יקרה כדי שלא תציף את העולם : מאריך רצונים פסוק קשה לכעוס : ומקצר הרונים רך לרצות הקב"ה פסוק ראשון ופסוק אחרון ונומר : מעבדיו מעשיו : עושה חסד של אמת שאינו צריך לגבות לתשלומי גמול : ורב חסד סוא אדון החסד והאמת ולא תמו חסדיו : נתיבתו אמת תורתו יש בה ל"ב נתיבות חכמה : כל שנאני שחק מלאכי שמים : באומר מאדרים שאומרים מה אדיר שמך : שוכני שקט ישראל השוכנים בגלות שומעים חרפתם ואינם משיבין : בברכה

האט ער ברופן דען עק אונ' גרונדשטיין האט ער גווארפן איטן אין וואסר אויף דען ארט פון בית המקדש • אונ' אלע בשאפנע האט ער צו זיינר הערליכקייט ער שאפן • לעדי וכו':

(אוך עליון שומע) ער הערט אן דיא נוט טערפטיגע • אונ' פרנעמט די גבעט • פרלאנגט די גוטע ווילן • אבקערצט דען גריאלאמרן • ער איז פר אלען ערסטן • אונ' לעצט נאך אלע לעצטן • לעדי וכו': (אוך עליון שופט) ער ריכטט איט (אמת) זיינע ווערן זיינן אמת • ער טוט (חסד אונ' אמת) • ער איז דער איינסטר פון (חסד אונ' אמת) • זיינע שטעגי אין דער תורה זיינן אמת • זיין (חתימה איז אמת) לעדי וכו':

ובכן אונ' אלזא וואלן איר דיך אמכן קעניגן גאט דער קעניג : (ה' אוך) גאט איז שטעט קעניג. גאט איז גוועזן פאר ערשאפונג דער וועלט קעניג אונ' גאט ווערט זיין נאך אלים דער קעניג:

כל שנאני אלע אלאכים שנאכים אין היאל איט גספרעך טון זיא שטערקן אונ' זאגן ה' אוך : (כל שוכני) אזי די ישראל וועלכע

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · טָהוֹר בִּזְבוּלָיו · אוֹת הוּא בְּאֶרְאֶלָּיו · אֵין עֲרוֹךְ אֵלָיו · לִפְעוֹל כְּמִפְעָלָיו · חוֹל שָׂם גְּבוּלָיו · בַּהֲמוֹת יָם לְגַלָּיו · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · כּוֹנֵס מֵי הַיָּם · רוֹגַע גַּלֵּי יָם · סוֹעֵר שְׁאוֹן דָּכְיָם · מְלֹא הָעוֹלָם דַּיָּם · מַשְׁבִּיחָם בַּעְיָם · וְשָׁבִים אָחוֹר וְאַיָּם · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · מוֹשֵׁל בִּגְבוּרָה · דַּרְכּוֹ סוּפָה וּסְעָרָה · עוֹטֶה אוֹרָה · לַיְלָה כַּיּוֹם לְהָאִירָה · עֲרָפֶל לוֹ סִתְרָה · וְעִמֵּהּ שְׁרֵי נְהוֹרָא קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · סִתְרוֹ עָבִים · סְבִיבָיו לְהָבִים · רְכוּבוֹ כְּרוּבִים · מְשָׁרְתָיו שְׁבִיבִים · מַזָּלוֹת וְכוֹכָבִים · הִלּוּלוֹ מַרְבִּים · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · פּוֹתֵחַ יָד וּמַשְׂבִּיעַ · צוֹרֵר מַיִם וּמַנְבִּיעַ · יַבֶּשֶׁת לְהַטְבִּיעַ · לִשְׁלִישׁ וְלִרְבִיעַ · יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ · שִׁבְחוֹ לְהַבִּיעַ · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ:

מלך

פקוחות פתוחות על כל בני אדם : מגיד שיחות דברים בטלים שדיבר יוכיח ביום הדין : אלהי הרוחות לכל בשר : נכוחות ישרות : בזבוליו בשמיו : אות הוא באראליו אות הוא בין מלאכי השמים : אין ערוך אליו לעשות כמעשיו : חול שם גבוליו שהים שם חול עשה סביבות הים שלא יצא חוץ לגבול : בהמות ול' הומות של גלי הים : רוגע שובר : סוער ל' סערה : שאון דכים המיית דחיפתם : מלא העולם דיים הלמלא שהקב"ה שובר וסוער לגלי הים אזי היו דוחקין עצמו חוץ לגבול אשר שם לו והיו שוטפים כל העולם כי ים כי מים די למלאותו : משביחם בעיים משפיל גאוותם · ושבים אחור ואים ר"ל בני אדם שוטים עליו אים הם : דרכו סופה וסערה ומכניס לנפרע מן הרשעים ברוח סערה : כיום להאירה שנא' בתהלים קל"ט חשך לא יחשך ממך ולילה כיום יאיר · ואף ע"פ שערפל לו סתרה מ"מ עמיה שרי נהורא : רכובו כרובים שנאמר תהלים י"ח וירכב על כרוב : שביבים ניצוצי אש : הלולו שבחו : ומשביע לכל חי רצון : צורר פי' קושר מים בעבים : מנביע ל' מים נובעין מן המעיין : להטביע

(מלך עליון טהור) ער איז ריין אין זיינע הימלן · ער איז אין לייבן אונטר זיינע מלאכים · עז איז קיינר זיך גענן אים צו טענן צו ווערקן אלז וויא זיינע ווערקע · אונד הט ער גמאכט די גמארק פֿון (ים) וועלכע ניט צו קענן איבר טרעטן · לעדי וכו' : (מלך עליון כונס) ער הט פֿרזאמלט די אינדן פֿון ים · נערברעכן די אינדן פֿון ים · ער מאכט שטורמן דאז ברויזן פֿון אירן שטומן ווענכי גנוג ווערן די גנצי וועלט צו איבר שווענן · ער אונטר דרוקט אירע שטארקייט קערן ווידר צורוק אונ' זיינן ניט דא · לעדי וכו' : (מלך עליון מושל) ער געוועלטיגט מיט גבורה · זיין וועג זיין אלז שטורם אונ' שטרענגר דינר די רשעים צו בשטראפֿן · אום ווינדם דאז ליכט די נאכט אלז וויא דער טאג צו מאכן לייכטן · אב שון איז אן נעביל זיין פֿר בורגנס · דאך רוהט בייא אים דאז ליכט : (מלך עליון סתרו) זיין פֿרבארגנים איז אין וואלקן · אום אים ארום זיינן פֿלאמנדע מלאכים זיין רייטן איז אויף די (כרובים) זיינע דינר זיינן פֿונקלינדע מלאכים · מזלות אונ' שטערן טונן זיין לאב פֿרמערן · לעדי וכו' : (מלך עליון פותח) ער עפֿינט זיינע האנד אונ' זעטיגט אלעז · ער בינדט די וואסר אין די וואלקן · מאכט זיך אויך קוועלן דיא (יבשה) צו פֿייכטן צום דרייטיין אויך צו פֿירטיין · פֿון טאג צו טאג ווערן פֿון זייני וואונדר גשפראכן זיין שבח צו מאכן רעדן · לעדי וכו' : (מלך עליון קדוש) ער איז הייליג אונ' פֿורכטזאם דורך זיינע וואונדר אונ' פֿורכטזאמקייט די מאס פֿון דר ערדע

המט

וְתֵן לָנוּ חֲנִינָה · קַיְּמֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים בְּזֶה רֹאשׁ הַשָּׁנָה :

פותחין הארון חזן וּבְכֵן וַיְהִי בִישֻׁרוּן מֶלֶךְ :

שם המחבר שמעון חתום בחרוז האחרון

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · אַמִּיץ הַמְנֻשָּׂא · לְכָל רֹאשׁ מִתְנַשֵּׂא · אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה ·
מָעוֹז וּמַחְסֶה · נֹשֵׂא וְנוֹשֵׂא · מוֹשִׁיב מְלָכִים לַכִּסֵּא ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · גִּבּוֹר בִּגְבוּרוֹת · קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת · גּוֹלֶה נִסְתָּרוֹת ·
אִמְרוֹתָיו טְהוֹרוֹת · יוֹדֵעַ סְפוּרוֹת · לְתוֹצָאוֹת
מַזָּרוֹת · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · הַמְפוֹאָר בְּפִי כֹל · וְהוּא כֹל יָכוֹל · הַמְרַחֵם אֶת
כֹּל · וְנוֹתֵן מִחְיָה לַכֹּל · וְנֶעְלָם מֵעֵין כֹּל · וְעֵינָיו
מְשׁוֹטְטוֹת בַּכֹּל · קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · זוֹכֵר נִשְׁכָּחוֹת · חוֹקֵר טוּחוֹת · עֵינָיו פְּקוּחוֹת · מַגִּיד
שִׁחוֹת · אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת · אִמְרוֹתָיו נְכוֹחוֹת ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

מלך

קובץ מרמה המאסף ממון במרמה : ומסתתר לעשות עבירות בהצנע : קורותיו ודרכיו ל' רהטינו ברותים שיר השירים א' והם יעידו עליו פרעו שחטא : טהור עינים הקב"ה : הצלל הספק : מחבואות ל' סתר : מתחן משחריך מתחנת דורשיך הם ישראל : חלף פרים במקו' קרבן ומנחות הבנונות : הגיוניני תפלתנו : חנינה חמלה : קיימנו לחיים טובים שנכתב בזה ר"ה לחיים טובים : מלך עליון הקב"ה : המנושא המרומם כפי כל : לכל ראש מתנשא נותן גדולה למי שירצה והמתנשא הוא מתנשא עליו : אומר ועושה מקיים הבטחתו : מעוז לדל : ומחסה לאביון : נשא ונושא כראה כסא אבל הוא נושא את כסאו : מושיב מלכים לכסא דכתיב בדניאל ב' מהעדה מלכין ומהקים מלכין והוא לעדי עד ימלוך : גבור בגבורות הקב"ה גבור בכל הגבורות : אמרותיו טהורות שנתן התורה בטהרה שנ' בשמות י"ט לשלשת ימים אל תגשו אל אשה : יודע ספורות להוצאות מזרות מזלות וכוכבים שנ' בישעי' מ' המוציא במספר צבאם : המפואר בפי כל דכתיב בס' ק"נ כל הנשמה תהלל יה : מחיה לכל דכתיב בס' קמ"ה ומשביע לכל חי רצון : משוטטות רואות ומשפטות : זוכר דברים הנשכחות מפני אדם : טוחות מחשבות : פקוחות

זולטי אונ' פר העלי ניט פון דעם גיבעט דיינע פארטר · אן טטאט שטיר אונ' ריכטיג (אנחה) צו אופפרן · דענק אונזר רעדן אין דיזר תפלה אונ' גיב אונזר גנאד · ערהאלטע אונז צו (חיים טובים) אונ' גיב אונז גנאד · ערהאלטע אונז צו (חיים טובים) : ובכן אונ' אלזא ער וואר קעניגן אין (ישורון) :

מלך עליון אמיץ עברשטר קיניג ער איז שטארק אונ' ווידר פון אלי אענטן ערהובן איט צוב אלי הויבטר ערהיבט · ער זאגט אונ' טהוט · שטערקט אונ' בשילט · עז ווערט אן געזעהן אלז ווען ער ווירד גטראגן אבר ער טראגט דעם (כסא הכבוד) ער זעצט אלכים אויף אירע שטיהל · (לעדי) צו איאר אונ' עוויג זאל ער קיניגן : (מלך עליון גבור) עברשטר קיניג ער איז שטארק אין אלע גבורות · ער בירופט צום פר אויז אלע דורות · ענדעקט פר בורגנוס · זיינע רעד זיין ריין · ער וויז די צאל צו אויז ציהן די אלות · לעדי וכו' : (מלך עליון המפואר) ער ווירט בטיהכט אין אלע אייזר · אונ' איז אלז אעלטיג · דר ערבארמר איבר אלעז · גיבט שפייזט צו אלין · ער איזט פר הוילן פון אלי אונ' זיין אויגן דורך זעהן אלעם לעדי וכו' : (מלך עליון זוכר) ער דענקט דז פרגעסנע פון די אענטן · פורטעט די אינרליכע גדאנקן · זיינע אויגן זיינן אפין צו זעהן אויף אלעם · ער זאגט דז רידן פון אענטן · גאט פון אלע גאיהטר · זיינע רעד זיין רעכטפערטיגז · לעדי וכו' :

מִתְנַגֵּב : צוּר נִחַם כִּי הִמְלִיכוֹ · וְהִפִּילוֹ בְּיַד אוֹיְבָיו לְדַעְכוֹ · וּמַה יַּעֲשׂוּ מְפִירֵי דִין כְּעֶרְכּוֹ : חָסִיד הַמַּנְעִים זְמִירוֹת לְקוֹנוֹ · וְהוּכַן בְּחֶסֶד כִּסֵּא גְאוֹנוֹ · וְעָשָׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה לַהֲמוֹנוֹ : חָתַף לִבְרוֹחַ מִפְּנֵי פְרִי בִטְנוֹ · הִקְדִּימוֹ רָכִיל מִשַּׁקֵּר עַל אֲדוֹנוֹ · וְחָלַק לוֹ שָׂדֶה בְּחֵלֶק לְשׁוֹנוֹ : קוֹל הַהִלּוּק כְּהִסְכִּית מִמְּעוֹנוֹ · חִלֵּק מַלְכוּתוֹ בֵּין עַבְדּוֹ וּבֵין בְּנוֹ · וּמַה יַּעֲשֶׂה מְלַשְׁנִי כִּפְקוֹד עָלָיו חֲרוֹנוֹ : קְהִלּוֹת וְרִבְבוֹת וַאֲלָפִים · אֲשֶׁר לְפָנֵינוּ עָבְרוּ חֲלוּפִים · וְלֹא יָכְלוּ לְהִצְטַדֵּק הֱיוֹת חַפִּים : הֵן שָׁמַיִם בְּעֵינָיו לֹא זַכּוּ · וְכָל לִגְיוֹנֵי שַׁחַק כְּפִשְׁתָּה דוֹעֲכוּ · וְנִתְעָב וְנֶאֱלָח מַה יִּזְכּוּ : קוֹבֵץ מִרְמָה וּמִסְתַּתֵּר בְּעִנְיָנָיו · אִם יֹאמַר בְּלִבּוֹ מִי יְעִידֵנִי לְפָנָיו · קוֹרוֹתָיו וְרָהִיטָיו וְעֵצָיו וַאֲבָנָיו : טְהוֹר עֵינַיִם בְּרַע מֵרְאוֹת · הַצֵּל חַטָּאֵנוּ בְּעִמְקֵי מַחֲבוֹאוֹת · וַעֲשֵׂה עִמָּנוּ לְטוֹבָה אוֹת : נַחְנוּ אִם פָּשַׁעְנוּ מֵאַחֲרֶיךָ · הִזָּכֵר לַאֲבוֹת הָעוֹלָם בְּחִירֶיךָ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתַּחַן מְשַׁחֲרֶיךָ : חזן חֲלֵף פָּרִים וּמִנְחָה הֲגוּנָה · זְכוֹר הֶגְיוֹנֵינוּ

ותן

בחמלו מערנוה הריחה על אגג הוים מעיגג ביותר : מתנגב הנגב דעת שאול בכספיו עד שמחוהו · וי"מ סע"י כיסוף כעסה הכחמה בין הכחמות : צור הקב"ה : לדעכו ל' קפיצה כיתוק ממקומו שנעדר ממלכותו וכהרג : מפירי דין המפירים דין במזיד מה יעשו : כערכו הב"ה משפט עמהם כי שאול עבר בשוגג ובעכם וי"מ כערכו לפי ערך שבידין שאול : חסיד דוד המלך שנא' בתהלים ע"ו כי חסיד אני : המנעים זמירות שמתיק שבח להקב"ה בכנורות ונבלים : בחסד כסא שנ' שם פ"ט וכסאו כשמש נגדו : גאונו ממשלתו : להמונו לעמו שנא' בשמואל ב' ח' ויהי דוד עושה משפט וצדקה לכל עמו : חתף ל' פתאום ול' חפזון כי פתאום היה ממהר לברוח מפני אבשלום : הקדימו רכיל ציבא הלך לקראת דוד כשחזר לביתו ועשה רכילות : על אדונו מפיבושת : בחלק לשונו בחלקלקות לשונו של ציבא אמר דוד למפיבושת אתה וציבא תחלקו את השדה : קול ההילוק שעשה בין מפיבושת וציבא : כהסכית כשקשיב הקב"ה ממרומו : חילק מלכותו באותו שעה : מלשני הולכי רכיל בשקר איך ימלטו מחרון אפו : קהלות ורבבות שכבר עברו וחלפו מן העולם : חפים זכאים ונקיים : שמים בעיניו לא זכו שנא' באיוב ט"ו שמים לא זכו בעיניו : לגיוני שחק חיילי מרום המלאכים המשמשים להקב"ה בכל יום : דועכו כדתכו : ונתעב ונאלח כנמאס והכפת' זה ב"א הבא מטיפה סרוחה איך יזכה בדין : קובץ

ווייל ער זיך ערבארמט איבר דען זעגפטיגן (אגג) וועלכר זיך מיט (כיסוף) גמאכט צור בהאה צו גבן דז הערץ פון (שאול) אים ניט צו ערקענן · (צור) דר בטעפר ווידר רופטי דז ער אין האט גמאכט צום אוך ווארפט אים אין הנד זיינע פיינדי אין צו ניכטן · וואז ווערדן דען טון די דא פרטטערן דען (דין) ווען גאט ווערט אנריכטן זיין אטפט · (חסיד דר חסיד דוד האוך) דר ליבליך הט גזונגן לוב צו זיין ערטאפר · איז ווארדן איט חסד אן ברייטט דר שטול זיינר הערשאפט אונ' טוט אטפט אונ' צדקה צו זיינם פאלק · ער ווארדע דאך איבר אייליט צו עכטלויפן פר דיא פרוכט פון זיינם לייב פר זיין זאהן (אבשלום) · עז פעדרטי זיך צו אים דר (ציבא) איט (רכילות אונ' שקר) אויף זיין הער (אפיבושת) דא הט ער דז פעלט פון (אפיבושת) צווין טיילן צווייט (אפיבושת אונ' ציבא) דורך זיינר טאייכלינדי צונגע וויא גאט אבר די שטים פון דר (חזוקה) פר נואן פון זיינר וואונונג טיילט ער דז אלכות צווישן (ירבעם) דעם קנעכט פון שלאה אונ' (רחבעם) דען זאהן פון שלאה · וואז ווערדן דען טהון די דא רכילות טרייבן ווען גאט ווערט אויף זי בפעלן זיין גרים צארן · (קהלות) פר זאאלונגן אונ' פילע טויזנדע וועלכי שון זיין פרגאנגן פר בייא אונ' איבר פארן פון דעם עולם אונ' קאנטן זיך ניט גרעכט אאכן ריין צו זיין · פר וואר דיא היאלן זיין אין זיינע אויגן ניט ריין · אונ' אלע שארן דר היאלן ווערדן אלז איין פלאקס פר שטוסן · וויא זאל דען פר אונווערדיגר אוהנ= זויברר אענט גרעכט זיין דר דא זאאלט זיין גוט איט ליסטן אונ' שאלקהייט פר בורגט זיין טון · עבירות צו טון אין פרבורגנ= הייט אב ער אעלט זאגן ווער ווערטי איך איבר צייגן געגן אים · יא זיינע אייגנע בעלקן אודר טפאליר גאנג · זיינע העלצר אונ' שטיין ווערדן אין איבר צייגן (טהור) הקב"ה דר ריין פון אויגן אין קיין בעזעס צו זעהן · פר זענקע אונזרי זינדע אין דיא טיפע פרבורגנים טהוא צו גוטן איט אונז איין צייכן · אב איר האבן גאיסטאט נאך דיר · דענקע אן די אבות דיינע אויז ער=

וועלטי

במציק ומשעשע · ולשיבה כהה מאורו להשע · עבור שארתו פני
הרשע : נא שימו על לב מוראות · והשיבו יד מעול להמלט מתלאות ·
אולי יחנן יי צבאות : נעים אשר טובו אוהליו · ותואר חקוק בכס
זבוליו · והנה יי נצב עליו : בשובו מפדן ונחלץ מתלאה · ונדרו אחר
לאל לו נראה · נכשל בדינה בת לאה : בינו יצוריו לרחמיו לשאף ·
גורו לכם מפני סערת חרון אף · אולי תסתרו ביום אף : רעים ואחים
בני היצהר · אשר אצו במשלחתם כצבי למהר · והגבילו סגלה
בתחתית ההר : רבי תורה כתבו לעם · והורום דרכי יושר ומשפטי
נועם · ובמי מריבה הופקדו בזעם : ידעו זאת כל יושבי אדמה · אם
כן בתמימי חכמה · מה יעשו מלאי מרמה : ידיד יי אשר מלך תחלה ·
כבן שנה נקי מכל עולה · ולא נעצל ממלחמת עבור הצלה : צוה
על מחית המזנב · שנה מפקד והוביש כגונב · בחמלו מעדנות בבשפיו

מתגנב

במציק זה עשו שהיה מציק ומצער לעולם : ומשעשע זה יעקב שעוסק בתורה שנאמר היו שעשועים כמשלי ח' : כהה ל' ותכהין : להשע ל' סתימה כמו ועיניו השע ישעיה ו' : עבור שארתו מפני שהיה נושא פנים לעשו הרשע שנא' בראשית כ"ה ויאהב יצחק את עשו : מראות תורה שהיה : מתלאות מטרדות ויגיעה של יום הדין : נעים יערב שנא' מה טובו אהליך במדבר כ"ד : ותוארו דמות פרצופו : חקוק בכסא הכבוד דמות אדם כדיוקנו של יעקב : נצב עליו לשמרו : ונחלץ מתלאין מגרה של לבן ועשו : ונדרו שיקח לאל כשראה אליו שנא' בראשית כ"ח עשר אעשרנו לך : נכשל בדינה שלקחה שכם : לשאף ל' תאוה : חרון אף של הקב"ה : רעים ואחים משה ואהרן : בני היצהר שהאירו עיני ישראל בתורה : אצו מהרו בשליחת המקום לגאול ישראל : והגבילו סגלה עשו גבול לישראל שלא יגעו בהר סיני : כתבן לעם שנאמר בדברים ל"א ויכתוב משה את התורה : והורום ילמדו אותם : ובמי מריבה בשביל מי מריבה כעס עליהם הקב"ה ואמר לכן לא תביאו וגו' במדבר כ' : אם כן עשה הקב"ה בתמימים : מה יעשו מלאי מרמה להמלט מיום הדין : ידיד ה' שאול שמלך תחלה והיה מבנימין שנקרא ידיד ה' דברים ל"ג : כבן שנה היה נקי : לא נעצל לא נתעצל מלהלחם כדי להציל ישראל מאויביהם : צוה נצטוה : מחית המזנב להכות את עמלק שהיה מזנב וחותך מילותיהם של ישראל : שנה מפקד שאול שינה צווי הקב"ה : להוביש כגנב גרם להתבייש בבושת גנב כי ימצא : בחמלו

גפונדן הונדרט מאל מער איבר אורדינארי · צו זעכציג יאר וואר פון אים שטאמן עשו אונ' יעקב · אין זיינר גרויז עלטר וואר
זיין ליכט פרטונקלט וויל ער גיאכטט די גילכט פון דעם רשע · איך ביטע נעמט צו הערצן גאט שפראכט · קערט אב אייער
הנד פון מווארעלט דמאיט ענטרונן צו ווערדן פון די בקימרנוס פון יום הדין פיליכט מעכטי זיך ערבארמן דער גאט צבאות ·
(נעים) דר ליבליכר יעקב דעם זיינע געצעלטר גאר גוט זיין מיט תורה זיין גשטאלט איז אויז גגראבן אן דעם (כסא הכבוד)
אין הימל · גאט איז ביים אים גשטאנדן צו היטן דא ער ווידר קערט פון (פדן ארם) אונ' בטראט ווארן פון די בשווערליכע
פון לבן אונ' עשו הט ער נון זיין (נדר) גזיאט צו בצאלן צו גאט דר זיך צו אים בוויזן איט ווארדי ער גשטרויכלט איט (דינה די
טאכטר לאה · בינו) פריבט איר זייני בשאפני אום זיינע בארמהערציקייט צו ערלאנגן · פערכטט אייך פר דעם שטורמן פון
גריאלאמרן פיליכט ווערט איר אייך פרבורגן קענן פר דעם טאג פון צארן · (רעים) די גזעלן אונ' ברידר די אויך ערלאנגינע
פון (יצהר) וועלכע אין אירן (שליחות) די ישראל צו ערלזין אויז אצרים אלז דיא גשווינדע הערטן גאיילט · אין אב גיגייכנטע
גאמרקן הבן זי גשטעלט די גליבטע ישראל אן בערג (סיני) · די איינשטי תורה הבן זיא גשריבן צו פאלק · איהגן געלערנט
רעכטפערטיגי אונ' ליבליכע גריכט · אונ' וויל זי נור גפעלט הבן איט (מי מריבה) זיין זי גשטראפט ווארדן איט צארן · זאן וויזן
אלי זיצר דר ערדי ווען גאט זא טוט די דא גנץ זיין איט חכמה · וואז זאלן די צעלביגי טון וועלכע גנץ פול זיין איט שלקהאפטיקייט
(ידיד) דר פון גאט גליבטר (שאול המלך) וועלכר צום ערשטן אונטר ישראל גקיניגט · אלז איין קינד פון איין יאהר וואר ער
ריין פון אלע אום רעכט ער וואר קיין (עצל) אלחאה צו האלטן אום די ישראל פון איהרע שונאים צו בטערען · ער איז ווארדן
גבאטן אב צו מעקן דען נאמן פון עמלק · ער הט אבר פר ענדרט זיין ביפעהל זא איז ער ווארדן פרשעהאט אלז איין (גנב)

חזן וקהל אדון אם מעשים אין בנו · שמך הגדול יעמד לנו · ואל תבא במשפט עמנו · קדוש :

חזן וקהל הן לא יאמין בקדושיו · ותהלה ישים באילי תרשישיו · ואיך יצדקו קרוצי גושיו · קדוש :

כוונת הפייטן להודיע כי אין צדיק בארץ אשר יעשה טוב ולא יחטא · ומתחיל מאדם הראשון וממנו לאבות ולנביאי' ולמלכי' מכולם הוכיח זה עד שהחליט שאין טוב אלא להיות זריז וחזק כארי לעשות מה שיוכל · ושם המחבר חתום כפול בראשי החרוזות שמעון בר יצחק הקטן חזק :

שבתי וראה תחת השמש · אין טוב לאנוש מהתחמש · ביראת מעזו לחזק ולא להמש · שורת הדין ראתה עיני · נבין תחלה מאדם הקדמוני · בצלם אלהים נברא בעדן גני : מערת הספר פי ממלכת · ביקר לא לן ונגרש בשלכת · ואת להט החרב המתהפכת : מדרך בדרך טובים להועילו · ממזרח העיר עלט מאפלו · צדק יקראהו לרגלו : על נסותו מבטחו בבחינה · ופץ להודיע אם יירשנה · נגררו גזעיו גרות ארבע מאות שנה : עורו נדיבים והתאוששו לתאוה · בקשו צדק בקשו ענוה · אולי יש תקוה : ותיק הנעלד באחד ההרים · לשמונה קיים ברית בשרים · וזרע ומצא מאה שערים : ולששים נחנט

במציק

אדון אם מעשים אין בנו כדי להכלל בפ' כרין : שמך הגדול יעסוק בשמנו יעמוד לנו : לא יאמין בצדיקים שמא יחטאו : ותהלה כמו הוללות ופרכוב סטות : באילי תרשישין במלאכיו שחוקים : קרוצי גושיו הנחקקים מגוש וכרור עפר : שבתי וגו' אין טוב דבר תחת השמש טוב יותר לאדם : מהתחמש מסודרו ר"ל שיהיה זריז בירארות אל משוו לפחוק : להמש לסמיך : שורת הדין ראתה עיני שהדין נוהג אף על הצדיקים כדמפרש ואזיל : פי ממלכת דבור מלכו של עולם : ביקר לא לן אפי' לינה א' לא היה בכבוד בגן עדן : בשלכת ל' השלכה : את להט ע"י לשם החרב כדי שלא ישוב לאכול מעץ החיים : מדרך זה אברהם שהדריך והנהג עצמו בדרך טוב : עלט ל' חושך כמו עלטה : מאפילו אופל של אביו שהיה עובד ע"ז : צדק יקראהו לרגלו צדקו ינפשהו מהקב"ה לעשות השכילו : על נסותו מבטחו בבחינה אברהם בקש בחינה מהקב'ה הבטיחו על ירושת הארץ : ופץ דיבר מה אדע : נגררו ומשכו : גזעיו בניו למצרים : עורו הקיצו · נדיבים ישראל : והתאוששו התחזקו : להאוה של הקב"ה שאפן אל תפלתם : ובקשו צדק אתו : אולי יש תקוה ביום הדין : ותיק זה יצחק : ברית בשרים כמול לשמונה ימים : מאה שערים יותר של המכבה שאחרים מוציאין : נחנט נשם :

במציק

אדון הער גאט ווען איר קיין גוטע מעשים הבן זאו אונז דיין גרוסר נאמן בייא שטעהן אונ' קום איט אונז ניט אין משפט קדוש : (הן) דען פרוואר ער זעלט קיין גלייבן נון אן זיינע היילגע · אונ' איינע פראירונג זאכט ער אונטר זיינע אלאכים די שטארקי (תרשישים) · ווייא וואלן דען גרעכט זיין די אויז דערע טרואן גשניטני מענטן · קדוש :

שבתי איך בין גזעסן אונ' אויז גזעהן דז אונטר דער זאנע ניקס בעסר איז פר דעם מענטן אלז זיך גשיקט צו מאכן אן דיא (יראה) דעם אלמעכטיגן זיך צו שטערקן אונ' ניט דרפון אב צו וייכן · די ריכט שנור פון (דין) האבן איינע אויגן גזעהן דז די צדיקים גשטראפט ווערדן · איר וואלן פון אנפאנגס דען עולם פריבין אונ' פרשטעהן פון אדם הראשון ווען זכר אין פאריס גאטס ערשאפן וואר אין דעם גן עדן · פון דר צייט אן דז ער פרשטערט דז ווארט פון הקב"ה צו עסן פון (עץ הדעת) · אין זיינר ווירדיקייט איז ער ניט גבליבן איבר נעכטיגן אין גן עדן · זונדרן איז וואורן פר טריבן אונ' ארויז גווארפן אונ' דעם וועג פר שטעלט דורך די קלינג פון טווערד פון די אלאכי חבלה · אברהם ווען זכר גטרעטן אונ' גנאכגן אין די גוטי וועג זיך צו (טכר) צו העלפן פון אורח זייט לייכטט ער אין די נעבליכמטע פינסטרנוס צו פר שטערן דיא (ע"א) : גרעכטיקייט בגעגנט אים אלי זיינע טריט · וויל ער אבר גאט פר זוכט אונ' פר זיכרונג בגערט אים צו מאכן ווימן אב זיינע קינדר גווים ווערדן ערבן ארץ ישראל · הבן זיא זיך אוון טלעפן אין פרעאדי זנד גלות אזרים פיר הונדרט יאר · ערוועקט אייך איר פארנעאי ישראל שטארקט אייך אין דר תפלה נאך דעם פרלאנגן פון הקב"ה בגערט גרעכטיקייט פון גאט בגערט אונ' זוכט איט דעאוט פיליכט איז איין האפנונג פר אייך אן יום הדין · דר שטארקי פרואי יצחק ווען זכר איז ווארדן אויך גבראכט צו דר עקידה אויף דעם איגנטליכן בערג מוריה · צו אכט טאג הט ער גהאלטן דען ברית מילה · ער הט גזעאיט פרוכט אונ' גפונדן

מיוסד ע"פ א"ב ובסוף חתום שם המחבר שמעון בר יצחק זה אומר החזן כולו בניגון אאפיד

אתן לפועלי צדק · ביום הנבחר מעש להבדק : גאותו מאוד גדלה ·
דרך ענותו לפי הגדולה : הוא אדון העולם · ומי הקשה אליו
וישלם : זוכר הולך בתום · חונן ועושה דין יתום : טהור מרום ונשא ·
יפה בעתו הכל עשה : כביר לא ימאס · לנבזה בעיניו נמאס : מפואר
רוכב ערבות · נוגה נגדו ואש להבות : סועף בחרבות שנונות · עבור
יתומים ואלמנות : פועל אדם ישלם · צר פה ומשים אלם : קונה
הכל ברחמים · רם ומשפיל רמים : שופט יצוריו בחנינה · תמים פועל
אל אמונה : שופטי ארץ כתוהו · מפחדו יבהלו ויתמהו : עושה משפט
עמו · ותהלה מקדמם מפני זעמו : נדיבים בדקדוקם יחילו · באשר
משפטו פעלו : רואה כל תעלומות · יושב בגבהי מרומות : צופה כל
נולדות · חופש כל העתידות : קורא הדורות מראש · חקרי לב לתור
ולדרוש : קהל יחיד זוכר ברית ראשונים · קים שבועה לאחרונים :

אדון

אתן לפועלי הקב"ה צדק שנאמר בדניאל ס' לך ה' הצדקה : מעש להבדק מעשה בני אדם שנבדק בר"ה : דרך ענותו וגו' שבכל מקום שאתה מוצא נדולתו של הקב"ה שם אתה מוצא ענותנותו : ומי הקשה את לבו למרוד בו : וישלם ונשאר שלם : זוכר וגו' זכות אבות שהלכו בתומם : עושה דין בשביל ישראל שנקראו יתומים ליונו ואין אב כתיבה ס' : כביר חוק הקב"ה : לא ימאס מי שהוא שפל ונבזה בעיני עצמו : נוגה לשון אור : סועף חותך ועוקר : שנונות חדות לנקום מן המענים יתומים ואלמנות : פועל וכו' ישלם לאדם כמעשיו ואינו מקפח שכר כל בריה : צר פה שבר פה : ומשים אלם שנ' בשמות ד' מי שם פה וכו' : קונה בורא וקים העולם ברחמים : רמים גאים : מפחדו יבהלו ויתמהו מפחדו ההולכים משפט עמו : ותהלה מקדמם מפני זעמו שמקדים לשפוט את ישראל : בדקדוקם יחילו אפי' כשם שהם מדקדקים ועושין מצוה · יחילו מפחדו : באשר משפטו פעלו אפי' בצדיקים שעשו משפט מ"מ מראה בהם פעלו ודינו : נדיבים ישראל : קורא הדורות בשביל ישראל שהם חקרי לב : לתור ולדרוש בקורא שביהן לשם :
אדון

אתן איך טהוא געבן צו גאט איינם ווערקר די גרעכטיקייט · אן דעם טאג ר"ה וועלכר ערוועלט איז אלי אעטים צו זוכן · דיינע הערשאפט איז זער ערגריסט אונ' דאך איז דער וועג זיינר דאפטאוט אלע לייט נאך זיינע אלפרקייט · (הוא) ער איז דר הער פון דר וועלט אונ' ווער הט נאך געגן אים זיין הערץ פר הארט אונ' דאבייא גאנץ געבליבן · ער דענקט דעם זעלביגן דר פר אים גאנץ אין זיינע וועג געהט · ער לייטזעליגט אונ' טהוט דעם (דין פון יתום) · (טהור) ער איז ריין האך אונ' ערהובן · ער הט אלז בטאפן רעכט אין זיינר צייט · דר טטארקע גאט טוט ניט פראכטן דען זעלביגן דער זיך אין זיינע אויגן זעלבסטן פרטאעהט פר ניכטס אכטעט · (מפואר) ער איז בטעהגט אונ' בוילט דיא עבירסטע היאלן הענגג איז געגן אים אונ' פייאר פלאמן · ער טניידט אום זיך איט טארפע טווערד אום (נקמה וועגן יתומים אונ' אלמנות) · (פועל) דעם מענטן נאלט ער נאך זייני ווערקן · ער איז דר בטעפר פון מונד אונ' אאכט אויך טטום · ער ערהאלטט אלי איט בארמהערציקייט · ער איז האך אונ' אאכט טפל די הוכע · (שופט) ער ריכטט זייני בטאפינגע איט גנאד · פון קומן זיין זייני ווערקן דר אויפריכטיגע גאט · די (שופטים) פון דר ערד זיין גור אלז וויא איטט · וועגן זיינר פורכט טהון זיא ערטרעקן אונ' זיך וואונדרן · (עושה) ער אאכט דז אטפט פון זיין פאלק אונ' צו אירן פרייז פעדרט ער איר אטפט פר זיינם צארן · דיא פרומע אין אירן גנויאן נאכזוכן צו טון אצות טון זיך אויך פירכטן פר דעם (דין) אב זי טון האבן געווערקט נאך זיינע רעכטן · (רואה) ער זעהט אלע פרבורגנע גדאנקן אב ער טון זיצט אין דיא הוכע היאל ער זוגט אלז וואז געבארן ווערדן זאל · ער אונטר זוכט אלז וואז נאך דר צייט ווערט געטעהן · (קורא) ער הט בירופן אלע דורות פון אנפאנג אונ' דיא אינרליכע הערצנס גדאנקן אויז צו פורטן · (זוכר) ער דענקט דעם ברית פון דיא ערטטע אבות אונ' האלט די שבועה צו אירע הינטרסטע קינדר :
אדון

מן שבת ווירד פמן דא מן בים (קרית משוש) ניט גזאגט

עֲמוּסֶיךָ תּוֹקְעִים וּמְרִיעִים בַּשּׁוֹפָר · אִמְרָתְךָ לְקַיֵּם כְּחוֹק הַמְסֻפָּר · תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר : פִּשְׁעָם הַעֲבֵר וַעֲוֹנָם כַּפֵּר · מַעֲנָם יֶעֱרַב כְּהַקְרָבַת כְּבָשִׂים וָפָר · בַּחֲצוֹצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר : צִמְחֵיהֶם יִרְבּוּ כַחוֹל אֵין מִסְפָּר · צְבָרֵיהֶם יְעוֹרְרוּ וְיַעֲלוּ מֵעָפָר · כִּנְשׂוֹא נֵס הָרִים תִּרְאוּ וְכִתְקוֹעַ שׁוֹפָר :

א״א שֶׁבַח מִגְדַּל עֹז שֵׁם הַגָּדוֹל · נֶצַח בִּתְתוֹ לְמַלְכּוֹ עֹז וּמִגְדּוֹל · בַּיּוֹם הַהוּא יִתָּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל · קָדוֹשׁ :

קִרְיַת מְשׂוֹשׂ הֵיכָל וְאוּלָם · מִזְבֵּחַ יָשִׁיב וּכְלֵי שָׁרֵת כֻּלָּם · יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם : שָׁמַיִם וָאָרֶץ יְרַנְּנוּ לִשְׁמוֹ · יְעָרוֹת יִמְחֲאוּ כַף לְהַנְעִימוֹ · כִּי פָקַד יְיָ אֶת עַמּוֹ : תּוֹקֶף אֶרְאֵלִים וְכוֹכְבֵי צֶפֶר · תְּהִלּוֹת יִתְּנוּ שֶׁבַח לְהַשְׁפֵּר · הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר :

כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשׁוֹכְנֵי אָרֶץ · יֹאמְרוּ תָמִיד הִגְדִּיל יְיָ לַעֲשׂוֹת בָּאָרֶץ · וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ · קָדוֹשׁ :

חזן וקהל יִשְׁפּוֹט תֵּבֵל בְּצֶדֶק · וּלְאֻמִּים בְּמֵישָׁרִים · הָאֵל קָדוֹשׁ :

חזן וקהל וְהוּא בְּאֶחָד וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ · וְנַפְשׁוֹ אִוְּתָה וַיָּעַשׂ · נוֹרָא וְקָדוֹשׁ :

אתן

בחוק המספר כמורה לתקוע : מענם נעקתם תפלתם : יערב יומתק : כהקרבת וגו' שנא' במדבר י' ותקעתם בחצוצרות על עולותיכם וגו' : צמחיהם כניסם : צבריהם אלו המתים הקבורים : יעוררו יקיצו שוכני עפר מקול השופר ויעלו : כנשא נס הרים , כנשוא דגל על ההרים : קרית משוש עיר ירושלים שנ' יפה נוף משוש כל הארץ : היכל ואולם ב"ה וכלי שרת ישיב כלם : יערות ימחאו יקשקשו מכף אל כף מרוב שמחה : להנעימו לשבחו כי פקד י"י את עמו : אראלים מלאכים : וכוכבי צפר כוכבים של שחר : יתנו יספרו : להשפר לייפות ולפאר פעולותיו בתקע שופר : ישפוט יהי רצון שישפוט ישראל בצדק : והוא באחד באחדותו הוא דן עולם : ומי ישיבנו מי יאמר לו למה דנת כך : ונפשו אותה כל מה שמתאוה יעשה לעשות ולא לעשות ואין מוחה בידו : אתן

בלאזן אונ' שאלן מיט דעם שופר צו האלטן דיינע ווארטן אלז ווי דאז ערצעלט גיזעצט אין דר תורה בלאזט אין (חדש תשרי) מיט דעם שופר · (פשעם) אירע מיסטאטן אלע איברפארן · אירע זינדן זאל ער זיא פארגעבן · אירם רעדן אין דער תפלה זאל זיא אוהן אן גנעם פר דיר זיין אלז ווי דז אויך אפפרן שאף אונ' שטיר מיט טרומפעטן אונ' קול שופר · (צמחיהם) אירי אויז שפראצנדע קינדר זאלן זיך מערן אלז ווי דער זאנד אהנע צאל · די צו זאמן געהויפטע מתים זאלן ערוואכן אונ' אויך געהן פון דער ערדע ווען מיר ווערט זעהן אלז ווי איין ערהובנס פאניר אויף דען בערג אונ' ווען בלאזן מיט דעם שופר · (קרית) די פריידיגע שטאט ירושלים דר פלאטץ אונ' פארהויז מזבח אונ' די הייליגע כלים אלע זאלע ווידר קערן · גאט זאל קיניגן צו עביג (שמים) הימל אונ' ערד ווערדן לוב זינגן צו זיין נאמן · די וועלדר ווערן מיט פראלאקן מיט דיא הענדע קלאפפן ווייל גאט טהוט גדענקן זיין פאלק · (תוקף) די שטארקע מלאכים אונ' מארגן שטערן ווערדן זיין פרייז ערצעלן · לובונג איהם צו בשטעהן אונ' זאגן פרייזט גאט מיט בלאזן דאז שופר :

ישפוט ער טהוט ריכטן דיא וועלט דיא ישראל מיט צדקה אונ' די פעלקר מיט רעכטפערטיקייט · גאט דר הייליגר :

והוא ער איז איינציג דיא וועלט צו ריכטן ווער קען איהם ווידר שפרעכן · וואז זיין ווילן גלוסט דאז טהוט ער דער פורכטזאמר אונ' הייליגר :

ארזן

א״א שַׁפְּרוּ מַעֲשֵׂיכֶם וּבְרִית לֹא תוּפַר • נַאֲקַתְכֶם יַאֲזִין שְׁחָקִים שַׁפֵּר • וְתִיטַב לַיְיָ מִשּׁוֹר פָּר • קָדוֹשׁ :

יָרוּם צוּר יִשְׁעִי בְּפִי כָּל אֻמִּים • חֲשׂוֹף זְרוֹעֲךָ לְהוֹשִׁיעַ מִמִּתְקוֹמְמִים • מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים : כְּהִגָּלוֹתְךָ לְעֵין כָּל שִׁכְנְךָ לְהִוָּעֵד • קְהִלּוֹת וּרְבָבוֹת בְּפִימוֹ לְהָעֵד • יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד : לְךָ יָאֲתָה כָּבוֹד וָעֹז הַגּוֹיִם • חֶלֶד וְכָל שׁוֹכְנֶיהָ וְכָל הָאִיִּים • מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם :

א״א שִׁבְטֵי מִקְרָאֲךָ עֲלֵה וְהַמְשֵׁל • נְטִישׁוֹת צָרִים בְּהִתִּיזְךָ לְנַשֵּׁל • כִּי לַיְיָ הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל • קָדוֹשׁ :

מוֹטוֹת צָרִים שַׁבֵּר וְהַכְחִידֵם • זְרוֹעֲךָ קַבֵּץ וְחָנֵם תִּפְדֵּם • זְכוֹר עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם : נְדִיבֵי עַמִּים יְנָחֲמוּ בִּכְפְלַיִם • קָמֵיהֶם עַל פְּנֵימוֹ גַּלֵּה שׁוּלַיִם • זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי אֱדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלָיִם : סְלוֹל מְסִלָּתֵנוּ יַשֵּׁר לִצְעוֹד • וּבֵן יַקִּירְךָ קַרְסוֹל לֹא יִמְעוֹד • כְּנַמַּת זָכוֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד :

א״א שְׁבוּתֵינוּ מִמֶּרְחָק עֲלוֹת לְהַר קָדְשׁוֹ • וְנִפְאֲרֵנוּ תָּמִיד בִּדְבִיר מִקְדָּשׁוֹ • כִּי זָכַר אֶת דְּבַר קָדְשׁוֹ • קָדוֹשׁ :

עמוסיך

יבואכם יבא לכם ר״ס : צוו לתקוע וגו' ולימר אם קריעה : ירום צור וגו' סקכ״ס : חשוף זרועך כמגלה זרוע לתושיענו : ממתקוממים מאויבים ואז מלכותך יהיה מלכות כל עולמים : לעין כל שכנך סנא' ביסעיה כ״ב כי עין בעין יראו בשוב ה' ציון : להועד ל' וכועדתי בבית הכנסת : קהלות ישראל : יאתה נאה : הגוים מדברים ל' וכנית : חלד הארץ : האיים יושבי איי הים כולם יאמרו מי לא ייראך וכו' : מוטות לשון מוטות עולכם ויקרא כ״ו : והכחידם החרימם כמו ערים נכחדות איוב ט״ו : זרועך ישראל הפזורים : ינחמו בכפלים סנא' ביסעיה מ' נחמו נחמו : קמיך סונאיך : גלה שולים גלה על בגיהם חרפת טומאתם שולים ל' טומאה בשוליה איכה א' : סלול מסלתינו סבילי דרכינו : לצעוד לילך בפעמי רגלינו : יקירך ישראל : קרסול הפרק למטה כרגל קורין קניה״ל : ימעוד ל' ומטה ידו ויקרא כ״ה : כנמת כאשר דברת : עמוסיך ישראל : מחוק

דערהובן גאט דר שטארקע פעלזן מיינר הילפע אין מונד אלי פעלקר • אפינבארע דיינע אמכט צו העלפן פון דיינע פיינד דיין מלכות איז די מלכות אלר וועלט • (בהגלותך) אין דייגם אפינבארן פר אלי אויגן דיינע (שכינה) בייא אונז צו ערלייגן • ווערדן די פרזאמלונג פון ישראל אונ' פילע טויזנט פון דיא פעלקר איט אירן מונד בזייגן אונ' זאגן גאט טהוט קיניגן איאר אונ' עוויג • (לך) צו דיר איז היפש דיא הערליכקייט אונ' מאכט צו רעדן • דיא וועלט אונ' איהרע איינוואנר אויך אלע בייזר דער אינזלן זאלן זאגן ווער זאל ניט פירכטן דעם קיניג אליר פעלקר • (מוטות) דיא יאך טראגן דער בזיידיגר צער־ברעכע אונ' פרטילגע • דיא פרשפרייטע ישראל פרזאמלן אונ' טהוע זיא אום זונסט ערלעזן • דענק דייגע גמיין וועלכע דאז צו דיר פר קויפט פון אנפאנג • (נדיבי) דאז פארנעהמע פאלק ישראל זאל גטריסט ווערדן מיט דיא טאפלע (נחמות) • דיינע פיינדע אויף אירע אנגזיכטר אפינבארע אירע שאנדן • דענקע גאט דעני היידן דעם טאג פון דר פרוויסטונג ירושלים • (סלול) דען טריט פון אונזרע שטעג אכע גראד צום טרייטן • דייכם ווירדיגן זאהן ישראל זאל זיין קנאכל ניט וואנקן • וויא דו גשפראכן האסט איך וויל איס אלז פארט גדענקן • (עמוסיך) דייני מיט אלות ביזאדרי ישראל בזאמן

לֵאלֹהִים עֶלְיוֹן ׃ בְּיוֹם הַנִּבְחַר מִשְּׁמֵי עֶרֶץ · מֵישָׁרִים לִשְׁפּוֹט קְדֻשָּׁתוֹ לְהַעֲרִיץ · יְיָ מֶלֶךְ תָּגֵל הָאָרֶץ ׃ גַּאֲוָתוֹ גָּדְלָה עוֹלָם מֵהָכִיל · עֱזוּזוֹ לְסַפֵּר כֹּחַ מִי יָכִיל · מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ אֱלֹהִים זַמְּרוּ מַשְׂכִּיל ׃

א״א שְׁמוֹ מְפָאֲרִים עֲדַת חֲבָלוֹ · וְנַעֲרָץ בְּאֶרְאֶלֵּי קֹדֶשׁ הִלּוּלוֹ · וּבְהֵיכָלוֹ כָּבוֹד אוֹמֵר כֻּלּוֹ · קָדוֹשׁ ׃

דֵּיעַ יָשִׂימוּ כָּל בְּרִיּוֹתָיו · וְיֵדְעוּ כִּי גָדְלוּ גְבוּרוֹתָיו · זֵכֶר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו ׃ הִצִּיב וְיָרָה אֶבֶן פִּנָּתוֹ · נַחֲלִיאֵל עֲבוּר לְשַׁעֲשֵׁעַ בְּאָמְנָתוֹ · זָכַר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ ׃ וְרָשַׁם בְּחוֹק דַּת הֶגְיוֹנִי · בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה לִזְכּוֹר זִכְרוֹנִי · לְזִכָּרוֹן בְּהֵיכַל יְיָ ׃

א״א שׁוֹמְרֵי מִצְוֹתָיו עוֹד יְשׁוּבוּן לְבִצָּרוֹן · נִדְבָּרִים יֵרָאוּ בְּהַכְשֵׁר יִתָּרוֹן · וַיַּקְשֵׁב יְיָ וַיִּשְׁמַע וַיִּכָּתֵב סֵפֶר זִכָּרוֹן · קָדוֹשׁ ׃

זֶבַח קֹדֶשׁ כְּהוּכְשַׁר אָז בְּעֵינָיו · רֶגֶל תְּמוּרָתוֹ אַיִל לְהַקְרִיב לְפָנָיו · אַחַר נֶאֱחַז בַּסְּבַךְ בְּקַרְנָיו · חָכָם חֲנִיטָיו לִתְקוֹעַ בְּזֶה חֹדֶשׁ · יוֹם זֶה אִם יִקְרֶה בְּשַׁבַּת קֹדֶשׁ · זִכְרוֹן תְּרוּעָה מִקְרָא קֹדֶשׁ ׃ טִבְעוּ אִם בְּחוּל יְבוֹאֲכֶם · צִוּוּ לִתְקוֹעַ בְּכָל גְּבוּלְכֶם · יוֹם תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם ׃

שפרו

כצציון ל׳ רצון ׃ שוע תפלה ׃ בניב והגיון פניהם ל׳ דבור ׃ ו״מ הגיון ל׳ זמר ׃ ביום הנבחר ר״ה ׃ משמי ערץ משמים החוקים ׃ מישרים לשפוט ישראל שבקראים משרים ׃ מהכיל מלהכיל שהא׳ כד״ה כ׳ ו׳ השמים לא יכלכלוך ׃ כח מי יכיל כח של מי יכול לספר גבורתו של מלך ׃ זמרו שבחוהו כי הוא המשכיל והמחכים ׃ דיע ישימון יתנו לב לדעת שגדולים גבורותיו שהרי זכר עשה לנפלאותיו ׃ הציב אעמיד ׃ וירה אבן פנה זו שכיל אבן שתיה לפני אחת יוסד העולם כדי להכחיל התורה לישראל שהיא אומה שלו ׃ עבור בשביל ׃ לשעשע לטייל ולהתעדן ׃ בריתו התורה שזו לאלף דור ׃ ורשם יכתב ׃ בחוק דת התורה חוק ודת הוא להזכיר בכל שנה זכרונות מלכיות ושופרות ושם יעלו לזכרון וגו׳ ׃ זבח קודש יצחק ׃ כהוכשר לפני הקב״ה ׃ רגל עקד ויעקד תרגום ירושלמי ורגל ׃ תמורתו חליפו איל שנאחז וכו׳ ׃ חכם החכים הקב״ה בניו התורה שהכתוב בה לתקוע וגו׳ ׃ יום זה ר״ה אם יחול בשבת אסור לתקוע רק להזכיר ולומר זכרון תרועה ׃ טבעו פי׳ תקנו ודינו ׃ יבואכם

איך וויל רופן צו גאט דעם עברסטן · (ביום) אן ראש השנה דר ערוועהלטע אונ׳ גליבטע טאג אער אלז די שטארקע הימלן אן די זעלביגן אית רעכטפערטיקייט צו שטפטן די ישראל · דא דורך זיין היילקייט צו שטארקן אונ׳ צו זאגן גאט קיניגט עז ערפרייאט זיך די ערד · (גאותו) זיינע האכהייט איז גאר גרוס דז זי די וועלט ניט קען ערטראגן · זיינע אלואכט צו ער־צעהלן ווער איז עז אין פראעגן · ער איז קיניג איבר די גאנצע ערד · לובט גאט דעם קלוגן · (דיע) פרשטאנד זאלן זיך כעאן אלי בשעפנים אונ׳ וויסן דז גאכפרט זיין זיינע (גבורות) דען איין אנדענקן הט ער גאאכט צו זיינע וואונדר · (הציב) ער הט גשטעלט אונ׳ גווארפן דעם גרונדשטיין פון דר וועלט צו אאכן ערבן צו די ישראל די תורה אום זיך צו ערפרייאן אית זיין פאלק ער דענקט צו עביג זיין בונד · (ורשם) ער הט אן גצייכנט אין געזץ דר תורה דז רעכט איינר צערונג · אלי יאר צו דענקן איין גדעכטנוס צום (זכרון) אים דעם (היכל יי׳) · (זבח) דז היילגי אופפר יצחק וויא עז הט וואל גפאלן אין זיינע אויגן · הט ער אן שטאט זיינר איין גפירט איין ווידר אקריב צו זיין פראיהם · דז אנדרי וועלכס בגרייפן וואר אין דר פרווירונג אין די הערנר אן זיינע הערנר · (חכם) ער הט גקלוגט זיינע קינדר ישראל דז זיי זלן בלאזן אית דעם שופר אין דיזן חודש · דיזר טאג ר״ה ווען ער זיך טרעפט אן (שבת קודש) נור צו זאגן (זכרון תרועה אקרא קודש) · (טבעו) ווען אבר זיין געלטי נייט קואט אין די וואכין · הט ער גבאטן אין אל אייערע גאארקן אונ׳ צו זאגן (יום תרועה) זאל ער אייך זיין · (ירום) ער זאל ווערדן ערהובן

חזן וקהל שומרי מצוותיו עוד ישובון לבצרון · נדברים יראיו בהכשר ויתרון · ויקשב יי וישמע ויכתב ספר זכרון · קדוש :

חזן וקהל שפרו מעשיכם וברית לא תופר · נאקתכם יאזין שחקים שפר · ותיטב ליי משור פר · קדוש :

חזן וקהל שבטי מקוראך עלה והמשל · נטישות צרים בהתיזך לנשל · כי ליי המלוכה ומושל · קדוש :

חזן וקהל שבותינו ממרחק עלות להר קדשו · ונפארנו תמיד בדביר מקדשו · כי זכר את דבר קדשו · קדוש :

אן שבת ווירד (שבח מגדל עוז) ניט געזאגט זאנדרן מאן פאנגט אן (כל יושבי תבל)

חזן וקהל שבח מגדל עוז שם הגדול · נצח בתתו למלכו עוז ומגדול · ביום ההוא יתקע בשופר גדול · קדוש :

חזן וקהל כל יושבי תבל ושוכני ארץ · יאמרו תמיד הגדיל יי לעשות בארץ · והיה יי למלך על כל הארץ · קדוש :

מיוסד ע"פ א"ב ושם המחבר שמעון בר יצחק חזק ואמץ

חזן אדר והוד אתן בצביון · שוע אערוך בניב והגיון · אקרא לאלהים

לבצרון לירושלים שהיא עיר בצורה וחזקה : נדברים וגו' תלמידים וחכמים שעוסקי' בתורה שהוא הכשר ויתרון לישראל ובזכות זה ויקשב ה' וגו' · ויתרון ל' מעלה : שפרו קיימו מעשיכם : וברית אשר כרת אתכם לא תופר : כלומר ברית מילה והתורה : שחקים שופר הכ"ס שמים תיקן והאזין : ותיטב לה' תפלתינו : משור פר שהקריב אדם הראשון : שבטי מקוראך ישראל שנקראו מקוראי בשופטים מ"ח : עלה העלה : והמשל אותם כבראשונים : נטישות שרשים וענפים : בהתיזך כמו בקציר שראם כפסק הוא בישעיה י"ח ואת הנטישות הסיר התז : לנשל להשליך ואז תפי' לי"י המלוכה : שבותינו ממרחק וגו' וקיים לנו ושב ה' אלהיך את שבותך ורחמך ושב וקבצך וגו' שם ל' שבעלה : להר קדשו שהבטחתנו אם יהיה נדחך בקצה השמים משם יקבצך וגו' שם : שבח להקב"ה שנקרא מגדל עוז שכת' במשלי י"ח כ"י מגדל עוז שם י"י : בתתו למלכו למלך המשיח לכנח כמגדל שנ' בשמואל ב' כ"ב פסוק כ"א מגדול ישועות מלכו : ביום ההוא יתקע וגו' לקבץ גליותינו : הגדיל ה' לעשות נסים ונפלאות לישראל בארץ : אדר והוד שניהם ל' פאר ויופי : אערוך אספר ל' יקבו נקודות י"י שופטים ס' : בצביון

(שפרו) בשעהנט אייערי מעשים אונ' דען ברית שטערט ניט · אז דען ווערט גאט אייער געשריא פֿר נעמן פֿון דעם הימלש גלענצט דען עז איז אנגנעמר צו גאט אונזר תפלה מער אז דעם אוקס דען דא הט מקריב געוועזן (אדם הראשון) · קדוש : (שבטי) די געשלעכט דייני בירופֿנע ישראל ברענגן אויף אונ' מאכט זי געוועלטיגן · מרדכי דו ווערסט די צווייגן דר בליידיגר צערשניידן אונ' זיא פֿרווארפֿן · דען ווערט זיין צו גאט די מלוכה אונ' געוועלטיגונג · קדוש : (שבותינו) אונזר געפאנגנע זאל ער ברענגן פֿון אלי ווייטע ארטן אויף צוגעהן צו זיינם הייליגן בערג ציון · אז דען וועלן מיר אים בשטענדיג בשיהנן אין דעם פאלאסט זיין (מקדש) אונ' לאבן ווייל ער גדאכט צו האלטן זיין הייליגש פֿרשפרעכן · קדוש : (שבח) לאב איז צו גאט ווען ער הייסט (מגדל עוז) אודר שטארקר טורן טארן גמאכפרטן נאמן · אז ער ווערט געבן צו זיינם (מלך המשיח) מאכט אונ' שטארקהייט · זעלביגס מאל ווערט ער בלאזן מיט איין גראסן שופֿר · קדוש : (כל) אלע בויאר דער וועלט אונ' איין וואונר דער ערדע ווערדן שטעטיגליך זאגן גאט האט ערגרייזט זייני וואונדר צו (ישראל) אויף ערדן גאט ווערט זיין צו איין קיניג איבר דיא גאנצע ערדע · (קדוש) :

אדר פראכט אונ' שונהייט וויל איך געבן צו גאט מיט ווילן · (שוע) וויל איך צו ריכטן מיט דייטליכם רעדן געזאנג געשפראך

יוצר ליום שני של ראש השנה

לְתָמוּד · יֹשֶׁר פִּקּוּדֶיךָ בְּלִבֵּנוּ לִצְמוֹד · יִכְמְרוּ רַחֲמֶיךָ סְלִיחָתֵנוּ לַחְמוֹד · יָדַעְנוּ כִּי חָטָאנוּ וְאֵין מִי יַעֲמוֹד : צַוֵּה יְשׁוּעָתֶךָ לְרַעְיָתְךָ הָאֲהוּבָה · צְמֵאָה לְחַסְדְּךָ כְּמֵהָה וּתְאֵבָה · צְפֵה וְהַבֵּט כִּי מְאֹד נִכְאָבָה · צִדְקָתְךָ כְּהַרְרֵי אֵל מִשְׁפָּטֶיךָ תְּהוֹם רַבָּה : חָפוּץ בְּהֶגְיוֹנֵינוּ וּבְקוֹל תְּרוּעָתֵנוּ · חֲטָאֵינוּ הַלְבֵּן וְהַפְקֵר שְׁגָגֵנוּ · חַבֵּל וְהַצְמֵת קָדְקוֹד מַסְטִינֵנוּ · חָנֵּנוּ אֱלֹהִים חָנֵּנוּ כִּי בְךָ חָסְיָה נַפְשֵׁנוּ : קָרְבֵנוּ לְיִשְׁעֲךָ בְּזֶה רֹאשׁ שְׁנָתִי · קַבֵּץ נְפוּצוֹתֵינוּ לְמַרְבֵּץ קִרְיָתִי · חיז קָמִים יֶחֱזוּ כִּי מֵאִתְּךָ תְּהִלָּתִי · קַוֵּה קִוִּיתִי אֲדֹנָי תּוֹחַלְתִּי :

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ : וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא :

ווען דער צווייטע טאג אן שבת געשט פאלט · זא איבערהופט מאן אלעס וואז מאן אן שבת זאגט · אונ' זאגט נור (טבח אגדול עוז) אונ' (עאוסיף תוקעים) ביז (ולתקוע שופר) · הער נאך פאנגט מאן אן פאם ערסטן טאג · וואז מאן אן שבת ניכט געזאגט האט · נעמליך פאן (תעיר ותריע ביז סוף אמפיר כור) · אונ' דאן פאנגט אן ווידער אן איס צווייטן טאג (אדון איס אעטיס אין בנו) :

שם המחבר שמעון בכל החרוזות

חזן וקהל שְׁמוֹ מְפָאֲרִים עֲדַת חֶבְלוֹ · וְנַעֲרָץ בְּאֶרְאֶלֵּי קֹדֶשׁ הִלּוּלוֹ · וּבְהֵיכָלוֹ כָּבוֹד אוֹמֵר כֻּלּוֹ · קָדוֹשׁ :

שומרי

לתמוד לילך תמיד כדרכיך : לצמוד לחבר : לרעיתך כנסת ישראל : כמיהה ל' כתב בגלותם כתאבים : כהררי אל גדולים כהרים תקיפים : ומשפטיך פי פתרון כמשפט תורידם עד תהום רבה : בהגיונינו בתפלותינו : והפקר השליכם במצולות ים למקום הפקר : והצמת והכרת : למרבץ ל' רובץ כין המשפטים בראשית מ"ט : קריתי ירושלים : קמים שונאינו : יחזו יראו כי מאת הק"ב בויקי לנסם ולקבלם בכל עמו אורך פיוס ותקללתי אויבאלי מן סבלות ולקיים ימלוך ה' לעולם וגו' : קוה קויתי כמגרים : ה' תוחלתי בכל עת : שמו מפארים עדת חבלו עם ישראל עם נחלתו : ונערץ ל' חוזק : באראלי קודש במלאכים הקדושים המספרים תלתו : ובהיכלו כל מעלם : לבצרון

אונזרי הערצר צו העפטן · לאזין זיך ערהיצן דיין ערבארמיקייט צו גלוסטן אונזר פרגעבונג איר ווישן וואול דאז איר האב געזינדיגט אונ' קיינר פרהאנדן דר אונז פר טטעהט · (צוה) גביטע דיינע היולף צו דיין גליבטי געזאן ישראל די פר דורסטעט איז צו דיינע גינאדע גלוסטן אונ' פרלאנגן · זוגי אונ' בטראכטע אויף אונז דען איר זיין זער גהערענקט · דיין גרעכטיקייט איז אז גראז אז די שטארקסטע בערג · דו גאט אונ' דיינע אשפטים שטראפן זיין בעז אין טיפע אבגרונד · (חפוץ) הב איינע וואול געפאלן אן אונזרן רעדן אין דר תפלה אונ' אן דר טטים פון אונזר תקיעה · אונזרע זינדן מאכע וויס אונ' מאכע פריים (אדר אוהן אכטיג) אונזרע פעהלר · פרווערפע אונ' צערטכיידע דען ווערביל פון אונזרן הינדרר · בגנעדיגע אונז דו גאט בגנעדיגע אונז דען אן דיר טולין זיך אונזרע לייבר · (קרבנו) גנעהי אונז צו דיינר היולף אן דיזום ר"ה · פרזאמלע אונזר פרספרייטע וי צו אכלן הויארן אין דר טטאט ירושלים · דאז איין פיינד זעהן דז פון דיר קומט איין היולף דען איך האב גהאפט אן גאט אונ' ער איז אויך אז צייט איין האפנונג : ימלוך עז זאל קיניגן גאט דיין הער ציון אויף עביג פון איין דור צום אנדרן · הללויה : (ואתה) אונ' דו הייליגר בוילר דיא לויב פון ישראל איר ביטן דיך גאט :

שמו זיינן נאמן פרייזן די גאיין זיין ערבטייל ישראל · עז ווערט געטערקט דורך הייליגע אלאכים דיינע לאב אונ' אאן זיין פאלאסט זגן אלע פון דר הערליכקייט · (קדוש) : (שומרי) די ישראל היטר זיינע גבאט זאלן ווידר קערן צו דר פעסטע טטאט ירושלים · זי טפרעכן דיינע פערכטר אין דר תורה איט רעכטפערטיגי אונ' פרטרעפליכקייט דערמ ווען זאל גאט פרגעזאן אונ' הערן אונ' אונז איין טרייבן אין (ספר זכרונות) קדוש :

ספרו

סוגרין הארון

קהל מְדַבֵּר בִּצְדָקָה חוֹנֵן וּמִתְרַצֶּה · מַחֲסֶה וּמִסְתּוֹר לְדוֹרְשֶׁיךָ הִמָּצֵא · מֵתַח דִּינְךָ אִם בִּיצוּרִים תְּמַצֵּא · מִלְּפָנֶיךָ מִשְׁפָּטִי יֵצֵא ׃ עֱרֹךְ תְּקִיעָתֵנוּ שְׁעֵה בְּבִירוּרִים · עֲרְבֵב קַטֵּיגוֹר וְאַמֵּץ סַנֵּגוֹרִים · עֲקֶרֶת בַּיִת וַחֲצוּבַת צוּרִים · עֵינֶיךָ תֶּחֱזֶינָה מֵישָׁרִים ׃ וְיִזָּכֵר לְפָנֶיךָ צִדְקַת הַתָּם · וִיעַד אוֹהָלֶיךָ וּבְכִסְאֲךָ נֶחְתָּם · וְחַלְּצֵנִי מִפֶּשַׁע וּמֵעָוֹן נִכְתָּם · וְאַל יִמְשְׁלוּ בִי אָז אֵיתָם ׃ נוֹהֵג בְּחֶסֶד זוֹכֵר הַבְּרִית · נַקֵּנוּ מִנִּסְתָּרוֹת וְנִזְכֶּה כִּבְכוֹרִית · נְחֵנוּ בַּאֲמִתֶּךָ וּתְנֵנוּ לְאַחֲרִית · נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית ׃ בְּהִנָּשְׂאֲךָ לְכִסֵּא נוֹרָא וְאָיוֹם · בְּרוֹאִי חֵלֶד לְהִשָּׁפֵט כְּהַיּוֹם · בְּרַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ הַמְצִיאֵנוּ פִּדְיוֹם · בֵּאלֹהִים הִלַּלְנוּ כָּל הַיּוֹם ׃ רוֹעָה יְצָרֵנוּ הָסֵר בְּחֶמְלָתֶךָ · רְצֵנוּ וְסוֹכְכֵנוּ בְּמַחַס אֶבְרָתֶךָ · רְצֵה תְשׁוּבָתֵנוּ וְהַרְבֵּה מְחִלָּתֶךָ · רְעֵה עַמְּךָ בְּשִׁבְטֶךָ צֹאן נַחֲלָתֶךָ ׃ יַדְעֵנוּ דְּרָכֶיךָ וְאוֹרְחוֹתֶיךָ

לתמוד

מדבר בצדקה הקב"ה ׃ חונן ומתרצה לבריות יהי רצון מתפלה ותפיסה ׃ מחסה ומסתור לסתרות ולהסתיר תחת כנפיך כיום הדין ׃ מתח פריסת והמתחת דין ׃ ביצורים בכבראים ׃ תמצה לשון מין מאסים מסלי ל' פי' תדקדק בדין ׃ מלפניך משפטי יצא לזכות ולא יצא משפט לפני בית דין של מעלה ׃ שעה קבל ׃ בבירורים בלי ערבוב ׃ קטיגור השטן שלא יקטרג ׃ ואמץ סנגורים שיליצו בעדינו ׃ עקרת בית שרה ׃ והצובת צורים זהו אברהם ויצחק שהיו כצור שאוהו מוליד ׃ החזינה מישרים שתסתכל במעשיהם הישרים ׃ התם יעקב ׃ נחתם צורת יעקב ודמותו נחקק בכסא הכבוד · וכיוצאים חלצנו מפשע וגו' ׃ נכתם ל' כתם ומיאום ׃ אז איתם לי חזק כמו איתן מושבך במדבר כ"ד · י"מ איתם נוטריקון אז יאמר תם כשלא ימשלו בי יצר הרע ׃ בחסד עם ישראל ׃ נקנו מעונות שעשינו בסתר ׃ ונזכה כבורית כנגד שמתכבסי' בבורית כל"א סייף ׃ נחנו הנהגנו ׃ לאחרית הטוב לשארית ישראל ׃ בהנשאך לשבת על כסא הדין אתה הקדוש ברוך הוא נורא ואיום ׃ ברואי חלד הנבראים מן האדמה יה"ר שתמצאינו ׃ פדיום ל' פדות עמיקא ואכי ׃ באלהים הללנו שבחנו ׃ במחס ל' מחסה ׃ אברתך כנפיך ׃ עמך בשבטך להעביר תחת השבט להיותם קדוש לה' ׃ ידענו הודיענו ׃

לתמוד

טהוע אן רופן · (מדבר) שפרעכר איט גרעטיקייט בגנעדיגר אונ' בווילגר · טון אונ' בטערם לו דיינע פורטר טהוע אן רופן · ברענגן ווען דוא דיא אויז טפרייטונג פון (דין) אן דיינע ביטאפנע ווילסט הארט אויזדרוקן לאזע איין (אטפט) פר דיר לום גוטן אויז געהן · (ערך) דאז אגריכטן פון אונזרע (תקיעות) פאר כעאע איט זויטרקייט · פר אירע אונזר אונזרע הינדרר אונ' טטארקע אונזר פארטפרעכר · דען (זכות) פון דער פאר נעהאסטע אין (אברהם) זיין הויז · דיא (טרה) · אונ' דעם גרונד פעלזין · דיא (אבות) זאל דיינע אויגן זעהן אירע רעכטפערטיקייט · (ויזכר) ע: זאל פר דיר ווערדן גדאכט דיא גרעכטיקייט פון דעם גאנץ פראמן (יעקב) וועלכר וואר בטטענדיג אין דיין גלעלט פון דער (תורה) אונ' אן דיינם (כסא הכבוד) אן גיגלט ליהע אויז פון איסטאטן אונ' ביפלעקטע זינדן דאז אן איר ניט זאל געוועלטיגן דיא טטארקע זינדן · (נוהג) פירר פון (חסד) אונ' רענקר דען (ברית) · ענדלעדיגע אונז פון פרבארגינע זינדן דאז איר זאלן ריין זיין אלז וויא איט זייפע געוואטן · פיהרע אונז אין דיינער ווארהייט אונ' געבע אונז לו איין גוטס ענד דוא פאר טראגסט דיא זינדן אונ' איבר פארסט דיא איסטאטן לו דיא איבר גבליבנע (ישראל) · (בהנשאך) אין דיינם ערהעבן אויף דעם טטול פון (דין) דוא פורכטזאאר אונ' ערטרעקליכר גאט · דאז דיא ערטאפנע אויף דער וועלט זאלן ווערדן גריכט דעם הייניגן טאג · איט בארמהערליקייט ברענגי אונז ערפאר איין ערלעזונג לו דיר גאט לובן איט אלי לייט · (רוע) אונזר בעזי גדאנקן טהוע אב דורך דיינר ערבארמיקייט · בווילגע אונ' בהענג אונז אין טון דיינר פליגל · בווילגי אונזר תשובה אונ' פראערי אונזר פרגעבונג · ווידע דיין פאלק אונטר דיינע ביפעהל אונ' געאלט דיא טאף ישראל דיין ערבטייל · (ידענו) אאכע אונז וויסן דייני ויטן אין דייני וועג לו געהן טטעטיגליך · דיינע רעכטפערטיגע ביפעהל אין

הַמַּאֲכִילָה מֵאָז נֶעֱרֶכֶת: יַחַד אָב וּבֵן בְּלֶכְתָּם לְהַר מוֹר · טֶבַח לְהָכֵן מִפְּקָדְךָ לִשְׁמוֹר · חֲנוּכָם נָצוּר רַחֲמִים לִכְמוֹר · זֵכֶר שְׁבוּעָה כִּקְטוֹרֶת לְתָמוֹר: וּבְשִׁבְתְּךָ הַיּוֹם לָדִין עַמִּים · הִמָּלֵא עַל צֶאֱצָאָיו רַחֲמִים · דִּינֵנוּ הַצְהֵר וְלֹא נֵצֵא נִכְלָמִים · גֶּפֶן נְטִיעָתְךָ תָּכִין לְאוֹרֶךְ יָמִים: בִּזְכוּת נֶעֱקָד הַקְשִׁיבָה מִשַּׁחַק · אֶבְיוֹנֵי אָדָם קוֹרְאֶיךָ מִדּוֹחַק · חזן שָׂמֵנוּ עַל סִפְרְךָ לְחַיִּים יוּחַק · וְנִיב שְׂפָתֵינוּ הַקְשֵׁב כְּוַיֶּעְתַּר יִצְחָק:

קהל

שְׂפָתֵינוּ מְדוּבְבוֹת עוֹז וּבְצִדְקָתוֹ נְחִיֶּה · בְּרַחֲמִים יְצַדְּקֵנוּ וְזַרְעֵנוּ יִהְיֶה · חזן יְחַיֵּינוּ כְּקֶדֶם מִיּוֹמַיִם אֶהְיֶה · בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי יְקִמֵנוּ וְנִחְיֶה:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

פותחין הארון

חזן — שם המחבר מרובע שמעון בר יצחק

שִׁלַּחְתִּי בְּמַלְאֲכוּת סֶגֶל חֲבוּרָה · שׁוֹמְרֵי אֱמוּנָתְךָ וּמְיַחֲדֶיךָ בְּמוֹרָא · שָׁפַכְתִּי שִׂיחַ לְבַקֵּשׁ עֲתִירָה · שְׁמַע יְיָ קוֹלִי אֶקְרָא:

מדבר

מאז נערכת מיום שנפקידה נערכת לזה : להר מור הר מוריה : טבח להכן שחיטת טבח לתקן : מפקדך מצותיך : חנוכם בניהם לשין יירק את חניכיו בראשית י"ד : לכמור ל' נכמרו : זכר שבועה שאנו מזכירים בתפלה שנשבעת לאברהם תקבל : כקטורת לתמור שהעשן עולה כמקל תמר ואין הרוח מזיזו : הצהר טהר דיננו כצהרים : נכלמים ל' בושה : גפן ישראל שנאמר בתהלים כ' : נפן ישראל תשיע : תכין לעולם : משחק משמים : אביוני אדם ישראל : קוראיך מרוחק של גליות : ספרך ספר החיים שלך : יוחק יכתב : ניב דבור : שפתינו מדובבות דוברות : עוז שבח להקב"ה : ובצדקתו נחיה כי אין בנו מעשים : וזרעינו מתוקנו יכתנו יהיה : יחיינו כקדם מיומים אחיה יחיינו מגלות זו כמו שהחיינו מגלות מצרים ומבבל : ביום השלישי כגאלה שלישית : יקימנו ונחיה לפניו לעד שיהיה בן חורין כקדם : שלחתי במלאכות שלחתי בשליחות : סגל חבורה מן הכנסת ישראל שנקראים סגלה : שומרי אמונתיך לומר אמן אחר ברכת השם : ומיחדיך שאומרים ק"ש : מדבר

אנגריכט · (יחד) דא דר פאטר אברהם אונ' זיין זאהן יצחק זיין איטאנגדר גגאנגן צום בערג אוריה איין טאכטונג אן צו ברייטן דיין ביפעהל צו היטן איהרם גזוענן אין אצות · היטע צו איהרן קינדר ערבארמיקייט איבר צו ביזועגן · אונזרס דענקן אין אונזר תפלה · פון דער (שבועה) די דוא האסט גשוואָרן צו אברהם אבינו · לאזע זאָ אן גנעהם זיין אלז וויא דער גראד אויף גגאנגנע רויך פון (קטורת) · (ובשבתך) אין דיין הייליגן זיצן צו ריכטן דיא פעלקר ערפילע אויך דיא פון אברהם אויז גגאנגנע קינדר בארמהערציקייט · אונזר אטפט ערלייכטע דז איר ניט זאלן געהן פרשעמט · דיין גפפלאנצטן וויין שטאק ישראל זאלסטו אנברייטן צו לאנגע יארן · (בזכות) וועגן דעם זכות דעם גבונדנן יצחק פרנעהמע פון היאל די נאהט ברדרפטיגע מענשן וועלכע דיך אנרופן וועגן (דוחק) · לאזע אונזר נאמן אין דיינם בוך צום לעבן אויז גראבן ווערדן אונ' דז רעדן פון אונזרע לעפצן פרנעמע אלז וויא דז גבעט פון יצחק · (שפתינו) אונזרע לעפצן רעדן שטארקע לוב · אין זיינר גרעכטיקייט זאלן איר לעבן · איט בארמהערציקייט זאל ער אונז גרעכט מאכן אונ' אונזר אאכט זאל ער זיין · (יחיינו) ער זאל אונז ערקוויקן אלז וויא פר דיזום פון (גלות מצרים) אונ' (גלות בבל) · אן דעם טאג דר דריטע (גאולה) זאל ער אונז אויף ריכטן זאָ ווערדן איר לעבן בלייבן :

שלחתי איך בין גשיקט אין שליחות פון דר גליבטע (חברותה) די ישראל וועלכע היטן דיינע (אמונה) אונ' אייניגן דיך איט פורכט · (שפכתי) איך פרגיסי אייגנע רעד צו בעטן איין תפלה · פר נעאע דו גאט איין שטים אלז איך דיך טוהע

קהל

בו שוֹעַנְנוּ מֵעוֹלָם וַיַּעֲנֵנוּ נוֹרָאוֹת · בִּרְצוֹי חֲנוּנֵנוּ קַבֵּל כְּהַעֲלָאוֹת ·

חזן יְחַלְּצֵנוּ בְּמָגִינוּ מִתַּחֲלוּאֵי תוֹצָאוֹת · כְּצִפֳּרִים עָפוֹת

כֵּן יָגֵן יְיָ צְבָאוֹת :

פותחין הארון

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים : מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם :

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה :

סוגרין הארון

קהל מיוסד ע"פ תשר"ק ובסוף חתום שמעון בר יצחק

תָּמִים פָּעָלְךָ גְּדוֹל הָעֵצָה · שְׁחַרְנוּ פָנֶיךָ וְצִדְקָתְךָ נִמְצָא · רַחֵץ טֶנֶף וְהָתֵם שִׁמְצָה · קַבֵּל אֶנֶק וּגְדוֹר פִּרְצָה : צֹאן לָטֶבַח גָּזַר מִמִּכְלָה · פָּרִים וּכְבָשִׂים לִשְׁלָמִים וְעוֹלָה · עֲרִיכַת שָׂפָה נַעֲרוֹךְ בִּתְפִלָּה · שֶׁיֶּהֱנוּ יוּשְׁפַּר כְּהֶקְטֵר וּבְלוּלָה : נְתִיב יוֹשֶׁר אִם נֶעְקַל בְּלֶכֶת · מִשְׁלַחְתְּךָ לַעֲזוֹב לְהִתְרַפּוֹת בִּמְלָאכֶת · לְנֶגְדְּךָ יִפָּקֵד מִזְבֵּחַ מַעֲרֶכֶת · כְּמַאֲכֶלֶת

המאכלה

פרש : בו בהקב"ה אנו נשענים מעולם : ויענו שיהא לנו בעת צרותינו ע"י נוראות שעשה : חנוננו תפלותינו שמתפללים לפניו : קבל כהעלאות קרבנות שמעלין על המזבח : מתחלואי תוצאות כמכון קונאות ים תחלואי מיתה בעולם : עפות פורחות כצפרים הפורחים במהרה כן ימהר הקב"ה להגן עלינו : תמים פעלך הקב"ה גדול העצה כל העצות יוצאות ממך : שחרנו דרשנו : טנף ל' טינוף ר"ל העבירות : והתם וכלה כמו ויתום הכסף בראשית מ"ז : שמצה דופי : אנק נאקה : וגדור פרצה שפרצו בנו : צאן לטבח להביא קרבן : גזר כרת : ממכלה מגדרת צאן : עריכת שפה נערוך בתפלה כנגד הקרבנות : שיהנו תפלותינו : יושפר תהא יפה לפניך : כהקטר הקטורת : ובלולה כמנחת הבלולה בשמן : נתיב מעגל : נעקל מעוקל : משלחתך וגו' אם נתרפו ידינו ועזבנו מלאכת הקרבנות השלח אלינו ע"י הנביאים : ויפקד מזבח מערכת יזכר תפלותינו לפניך כאלו ערכנו קרבן על המזבח : כמאכלת של העקידה : המאכלת ע"ש שמכשר שאוכלין או שבזכותה אוכלים ישראל בעולם הזה :

מאז

מיט זיין שוץ פון קראנקהייטן דיא זא פילן זיין אלז דאז ווארט (תחלואות) אין דער לשון האט · אלס וויא דאז געשווינד פליגן פון דיא פעגל זא זאל איין אונז צו בשיצן דער גאט צבאות :

תמים דיינע ווערקע זיינן גאנץ דוא גראסר ראהט געבר · איר פארשן דיך מיט דער (תפלה) · זאלן איר אויך דיינע (צדקה) פינדן וואשע אב אונזרן אויספלאהט אונ' פולענדע געגנליך דיא שאנד פון אונזרע זינדע · עמפפאנגע אונזרס געטריא אונ' פרצויגע אונזרן אייננבראך · (צאן) שאף צו שלאכטן צו (קרבנות) זיין פרשניטן פון דען שאף שטאל · וויא אויך שטיר אונ' שאף צו פריד אונ' בראנד (אופפר) צו ברענגן · דאז אנריכטן אונזרר לעפצן וואלן איר אנריכטן מיט (תפלה) לאזע עז בשיהנט אונ' אנגענעם זיין אלז וויא דאז רויכערן פון (קטורת) אונ' איין פראישטע (מנחה) · (נתיב) אונ' ווען איר האבן רעכטפערטיגן וועג פרקריאט מיט אונזרן געהן דיא צו אונז גשיקטע (תורה) פרלאזן · שלאך צו זיין אין אונזרע גוטי ווערקי · לאזע פאר דיר גדאכט ווערדן אונזרע (תפלה) אלז איין אנגריכט (מזבח) · אלז וויא דאז שלאכט מעסר פון דער (עקידה) וועלכעם אונז מאכט עסן אונ' גניסן דען (זכות) זא פון דראהן פון (אברהם) מיט ווארדן אנגריכט

גשתך לחפש כל תעלום ובדק · דין עניך במשפט הצדק : הן
עולמך בנית בחסד · ורב חסד מטה כלפי חסד · זכיות הכרע ועזך
תיסד · חון על ניני מוצא מכשד : טרם נקרא אתה תענה · ימצא
לנו חסד במענה · כפקדך היום יצוריך להמנה · לנו מלאכיך סביב
יחנה : מדת טובך עלינו הגבר · נקנו מעון ופשעינו העבר · שגב
בזרוע למקויך בסבר · עוז חליפת כח ועלית אבר : פעלת אזרחי
לפניך להזכר · צדקו יליץ כושר ומסטין יסכר · קבל מוראך
יחודך להכר · רץ בפקודיך ליישר וליקר : שלם נמצא בכל
אשר נפקד · שעשע כהיום בחנט מופקד : חיז תהלה ועוז
למרחמו שקד · תמרתו בעת אשר פקד :

בו

אמרתך צרופה הכאמר בתהלים י"ח אמרת י"י צרופה : באי עדיך אליך בתפלה : גשתך כשאתה פונה : לחפש כל תעלום לבקש הנעשים בסתר : ובדק חסרון וקלקל · כמו בדק הבית : בנית בחסד לא-כייתי מעוסה ומוכרח לברואתי : ורב חסד זה הקב"ה : כלפי חסד כשהיו הזכיות והחובות מחצה על מחצה נוטה קטה ותכריע לטובה שיכריעו את העונות : וזה שיסד זכיות הכרע : ועזך תיסד בשתקנה במדת הרחמים למדת הדין כראה עזך : חון על ניני על בני אברהם שהוציאתו אותו מאור כשדים : במענה כל שאלתנו יצוריך להמנע להספר ולמנות מעשיהם הרעים : ופשעינו העבר מעליך : שגב בזרוע חזק ואמץ : בסבר ל' תקוה כמו סברו על י"י סם קמ"ב : עוז חליפת כח חליפות כאם תחליף תקן להם כח ועוז : ועלית אבר כדכתיב בישעיה מ' וקווי ה' יחליפו כח יעלו אבר כנשרים : אזרחי אברהם שהתחילה היה גר ואח"כ אזרח : ומסטין ומקטרג יסכר יסתם : קבל מוראך אברהם : יחודך להכר כן שלם הנים הכיר את בוראו : שלם נמצא בכל הנסיונות : שעשע כהיום משתעשע ומטייל ושמח אברהם בר"ה שנתבשר : בחנט בכנו יצחק : נחנט ל' נטיעה : שקד מיהר : תמרתו בעת אשר פקד עת שנפקדה שרה

זיין · אין דיין געהן נאך צו זוכן אלע פֿערהאלונג אונ' בריכנים · דען (דין) פֿון דיא ארמן (יטראל) זאלסטו
אין איהרן (משפט) גרעכט אכֿן · (הן) פֿר וואר דיין וועלט האסטו בשאפֿן מיט (חסד) · דוא גאט פֿון פֿיעל
(חסד) נייגט דיא וואגשאל צום (חסד) · אונזרע (זכיות) אכֿט איבר וועגן אונ' דיינע אלמעכֿט בפֿעסטיגן ·
פֿרבאראמע דיך איבר דיא קינדר (אברהם) דער דא איז ווארדן אויז גלאגן פֿון (אור כשדים) · (טרם) עהנדר
איר דיך אנרופֿן זאלסטו דוא אנטווארטן · אונז ערפֿאר צו ברענגן גנאד אין דעם אנטווארטן אין דיין דענקן
היינט דיין בשאפֿנע צו ווערדן געצעהלט · לאזע דיין (מלאכים) נום טון אום אונז הרום רוהן · (מדת) דיא
(מדה) דיינע גיטיקייט אכֿע איבר אונז שטארקן · רייניגע אונז פֿון זינדן אונ' אונזרע איבטאטן אכֿע אב
אונ' איבר פֿאהרן · ערגרייסע מיט אכֿט דיא צו דיר האפֿן מיט ליעבליכקייט · אירע שאפֿע אכֿט זאלסט
דוא פֿארוועקסלן צו איין קרעפֿטיגן (כח) מיט אויך פֿליגנדיגע פֿליגל דיר צו דיהנן · (פעלת) דיא ווערקן
דעם אלט גזעסנן (אברהם) זאל פֿאר דיר ווערדן גדאכֿט זיין גרעכֿטיקייט זאל פֿאר שפרעכן צו אונזר רעכֿט-
פֿערטיקייט · אונ' דעם הינדרר דעם (שטן) זאל דאז אויל ווערדן פֿר שטאפֿט · דער (אברהם) האט איבר
זיך גענומן דיין פֿורכֿט אונ' (יחוד) ערקענט אונ' גלאפֿן אין דיינע בפֿעל צו רעכֿט פֿערטיגן אונ' צו בווערדיגן ·
(שלם) גאנץ איז ער ווארדן גפֿונדן אין אלען וואז איהם איז ווארדן ערפֿרייעט אלעז אן דעם היינטיגען טאג
גדאכֿט צו ווערדן מיט איינר צווייגע זיין זאהן (יצחק) · לאב אונ' אלאאכֿט צו זיינע ערבאראר האט ער גאייאלט
אין דער צייט דאז זיינע פֿראוע (שרה) איז ווארדן גדאכֿט צו האבן איין קינד : (בו) אן איהם (הקב"ה)
האבן איר זיך אונטר לאהנט פֿון עביג הער · ער האט אונז אויך גווארנט מיט פֿורכֿטזאמע וואונדר · מיט
בווייזונג שאפֿאנג אונזרס ביטן אלז ווים דאז אויך אופֿפרן פֿון דיא [illegible]גות) · ער זאל אונז אוים ציהן

מיט

בסתר כנפיך סלה : זלעפה ופלצות אחזוני במורא · חלות פני נורא
בנפש יקרה : טוב טעם ודעת קטנתי לחסרה · על כן זחלתי ואירא :
יגעתי באנחתי איך לעמוד לפניך · כי אין מעשים לזכות בעיניך :
להלותך שלחוני מקהלות המוניך · תכין לבם תקשיב אזנך : מה אני
ומה חיי תולעה ורמה · נבער מדעת ובאפס מזמה : סמכתי יתדותי
בספר החכמה · מענה רך ישיב חימה : עזי אליך אשמרה לסעדי ·
פתח דבריך האר להגידי : צדקני ואמצני ותן לאל ידי · כי אתה משגבי
אלהי חסדי : קהליך עומדים לבקש מחילתך · רחמיך יכמרו לרחמם
בחמלתך : שופכים לב כמים לעמתך · ואתה תשמע השמים מכון
שבתך : תחזק לעמך ידם הרפה · שלח מאתך עזר ותרופה · נואמיך
ישיגו לחזק ולהתקפה · כל אמרת אלוה צרופה :

מיוסד ע"פ א"ב ובסוף חתום שמעון בר יצחק סוגרין הארון

אמרתך צרופה ועדותיך צדק · באי עדיך בריב אל תדקדק ·
גשתך

טעם ל' דמר : קטנתי חסרתי : זחלתי ל' יראה : יגעתי באנחתי אני מתאנח ומתייגע לעמוד לפניך : מקהלות המוניך קהל עמך :
תכין לבם לעבדך : מה אני להתפלל לפניך : נבער ל' בער וטפש : סמכתי יתדותי נתתי מבטחי : בספר החכמה ספר משלי
ש"ו בכתוב בו מענה רך ישוב חימה : עזי תקפי כח הקב"ה : אשמרה אמתין מתפעדכי : פתח דבריך תחלת דבריך האירו לב כל ישראל
כאמרך אנכי ה' וגו' כדעתם הטובה שהוצאתם מבית עבדים : האל ל' חזק : משגבי אלהי חסדי שאתה מחזיק אותי בחסדיך : לעמתיך
לנגדך : הרפה החלושה : ותרופה רפואה : נואמיך כנואתך : ישיגו ישראל לחזק אותם כתוקף : צרופה זקוקה וברורה
בלא דופי ולא יכול דבר הרגש מבל מכביאות : אמרתיך

איך אין סוך דיינר פליגל שאטה · (זלעפה) טרעקניס אונ' פורכט הט איך ערגריפן איט פורכט צו ביטן פר דעם פורכטזאמן
גאט איט טווערן גאיד · (טוב) פון גוטי רעד אונ' וויסנשאפט בין איך פרקלענרט אונ' גברעך דרוועגן בין איך ערטראקן
אונ' פערכטע איך · (יגעתי) איך בין פראימדט אין איין זיפצן וויא זאל איך בשטעהן פר דיר דא איך קיין גוטע אעטים האבי
גרעכט צו זיין אין דיינע אויגן · (להלותך) דיך צו ביטן הבן איך גשיקט די פרזאאלונג דיין פאלק ישראל · ברייטי אן אירע הערצר
דיך צו דיהנן אונ' לאזן פרנעאן דייני אוהרן אירי תפלה · (אה אני) וואז בין איך אונ' וואז איז איין לעבן ניקס אלז איין וואורם אונ'
אעבריס פרנארט אונ' אויזגלערט פון וויסנשאפט אונ' אהני רטזאאע גדאנקן · (סאכתי) אונטר לאהנע איין שטיצן אונ' פר
לאזע איך אויף וואז דא שטעהט אין (אטלי) די דא הייסט (ספר החכאה) די וויכים רעדן אאכט ווידר קערן דר צארן · (עזי)
איין אאכט הקב"ה צו דיר ווארטע איך איך צו אונטר לאהנן · איט דעם אנפאנג דיינר רעדי ערלייכטע איר צו שפרעכן ·
(צדקני) אאכע איך גרעכט שטארקע איך אונ גיב איר קראפט דען דו ביזט איין ערהעבר אונ' איין גנעדיגר גאט · (קהליך)
דיין פרזאאלונג שטעהן צו ביטן אום דיינע פרצייאונג לאז דיין בארהערציקייט זיך ערוויכן זי צו ערבארען · (שופכים) אלז זי
פרגיסן אירי הערצר אלז וויא וואסר געגן דיר דו גאט זאלסט עז פר נעאן פון הימל די אן ברייטונג פון דיינם גזעס · (תחזק)
שטארקע דיינם פאלק אירע שלאפע הענד שיקע איהני פון דיר הילף אונ' היילונג · (נואאיך) דיינע רעד אין דר תורה זאלן
זיא עררייכן אונ' פרשטעהן · זיך צו שטארקן אונ' בקרעפטיגן · דען אלי רעד גאטס זיינן לויטר אונ'קלאהר :
אמרתך דיינע רעד זיין לויטר אונ' דיין בלייגנים איז גרעכט · די צו דיר קואן איט תפלה זאלשטו אין אירן דין ניט(תדקדק)
זיין

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ · עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ · וְיֵדַע כָּל פָּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתּוֹ · וְיָבִין כָּל יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ · וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ · יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה: קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ · שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

רצה וואדים גלייך וויא אן געסטרט גזאגט האט הערנאך הענבט דער חזן דא טאונה עטרה אן

תפלה לשליח צבור בקול

פותחין הארון

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים · וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים · אֶפְתְּחָה פִי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים · לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים:

סוגרין הארון

מיוסד ע"פ א"ב ובסוף חתום שם המחבר שמעון — החזן אומר אתיתי כולו בניגון

אָתִיתִי לְחַנְּנָךְ בְּלֵב קָרוּעַ וּמוּרְתָּח · בַּקֵּשׁ רַחֲמִים כְּעָנִי בַּפֶּתַח: גַּלְגֵּל רַחֲמֶיךָ וְדִין אַל תִּמְתַּח · יְיָ שְׂפָתַי תִּפְתָּח: דָּבָר אֵין בְּפִי וּבִלְשׁוֹנִי מִלָּה · הֵן יְיָ יָדַעְתָּ כֻלָּהּ: וּמִמַּעֲמַקֵּי הַלֵּב לְפָנֶיךָ אוֹחִילָה · אֶחֱסֶה בסתר

אתיתי תפלות ליבור אומר באתי: לחננך לבקשך לך ל' תפלה: ומורתח ל' רותח: קרוע ונשבר מאימת יום הדין לפוך כתשובה: בקש פמו לבקש: גלגל רחמיך ל' כי נכמרו רחמיו דיוסף תרגום יתגוללו רחמוהי כראמית פ"ג: אל תמתח לדוכנו כמתמיט: שפתי תפתח פתאם לרכי עמך כהוגן: מלה דבור: ידעתה כלה אין כי כח לפתול נרכש: ולעפה ל' כסלה: ופלצות ל' פחד ופרדא: בנפש יקרה כבוד ראש פעם

אתיתי איך קומע דיך צו ביטן מיט איין צעררישנם אונ' פרהיצטם הערץ צור תשובה אונ' בגערי בארמהערציקיט אזו וויא איין ארמר פר דר טיר · (גלגל) וועלגרי אויך אונז דיין בארמהערציקייט · דעם (ארת הדין) זייא ניט אויז ספרייטן איין גאט · איינע לעפצן צור רעכטי תפלה ואלסטו עפנן · (דבר) קיינע גספרעך איז אין איין אונר · אונ' אויך איינר צונג קיין וואורט רעכט צו רעדן · פר וואר דו גאט ווייסט יא אלז · (וואמעאקי) פון גרונד איינס הערצן וויל איך פר דיר בעטן · בסיג איך

הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ · וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ · וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ · וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ · עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃ וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם תְּרוּעָה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ יֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ · וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה · וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים · וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה׃

יוצר ליום שני של ראש השנה

אֲבוֹתֵינוּ יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פּוֹדֵינוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ · אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ :

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר : בְּרוּם עוֹלָם מוֹשָׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ : אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יָשִׂים עַל לִבּוֹ : אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לָרִיב רִיבָם: אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ : כָּל בְּכוֹרֵיהֶם הָרַגְתָּ וּבְכוֹרְךָ גָּאָלְתָּ וְיַם סוּף בָּקַעְתָּ וְזֵדִים טִבַּעְתָּ וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ וַיְכַסּוּ מַיִם צָרֵיהֶם אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר : עַל זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם : רָם וְנִשָּׂא גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו : תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם :

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא :

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ :

יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה כִנְאֻמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל (גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל) · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ : אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם · אֱלֹהֵי יִצְחָק · וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים · וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת · וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים · מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים : מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם ·

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה :

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים :

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה :

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ : וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל

הברואים

בָּטַחְנוּ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: וַהֲבִיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוּת לְאַרְצֵנוּ · כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל עַם וְלָשׁוֹן וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת · לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה ·

יחיד אומר אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחָד: בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: וְאָהַבְתָּ אֵת יְהֹוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֺתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְהֹוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהֹוָה נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהֹוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֺת יְהֹוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֺתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם:

אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנֶאֱמָן וְאָהוּב וְחָבִיב וְנֶחְמָד וְנָעִים וְנוֹרָא וְאַדִּיר · וּמְתֻקָּן וּמְקֻבָּל וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵּנוּ צוּר יַעֲקֹב מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · לְדוֹר וָדוֹר הוּא קַיָּם וּשְׁמוֹ קַיָּם וְכִסְאוֹ נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לָעַד קַיֶּמֶת: וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים נֶאֱמָנִים וְנֶחֱמָדִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ עַל בָּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ:

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דָּבָר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר: אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל

יוצר ליום שני של ראש השנה

קהל היוצר יחד לבם יחון מלך· ומבין אל כל מעשיהם יצדיק מלך:
זכרון הוא· (יום) תרועת מלך· חזן חוק לישראל הוא לזכותם מלך· טרף
נתן ליראיו ממליך כל מלך· יזכור לעולם בריתו בזכרון טוב מלך:
כלה אל תעש לשארית בני מלך· לכן אתאנו לך מלכנו מלך·
מאתמול קדמנוך לחלותך מלך· חזן נא נצור חסד לניני שלחו
לו שלשת אילי מלך· סכות באי בתחן למר בכו אראלי מלך·
ענותם בל תבז לדן במקום עלו וירדו בו מלאכי מלך:
פדם היום מדין גמור מלחיבם מלך: חזן צדקם ברחמים ופקדם
לטובה מלך· קשוב קול תקיעה מתוקעי בשבת אומרים קשוב זכרון
תקיעה מזוכרי לך היום מלך· רחמים תעורר למחכיך מלך:
קהל וחזן שעה שועת עם משחריך מלך· תפן בתומכי ברוך ונברכך
אלהים חיים ומלך:

כרוב קהלות אשכנז אומרים והאופנים, כפולין וקצת קהלות אשכנז אומרים והחיות:

והאופנים וחיות הקדש ברעש גדול מתנשאים | והחיות ישוררו וכרבים יפארו ושרפים ירנו ואראלים יברכו פני כל חיה ואופן וכרוב

לעמת שרפים לעמתם משבחים ואומרים: ברוך כבוד יי ממקומו:

לאל ברוך נעימות יתנו למלך אל חי וקים· זמירות יאמרו ותשבחות ישמיעו· כי הוא לבדו פועל גבורות עושה חדשות בעל מלחמות זורע צדקות מצמיח ישועות בורא רפואות נורא תהלות אדון הנפלאות המחדש בטובו בכל יום תמיד מעשה בראשית: כאמור לעשה אורים גדולים כי לעולם חסדו: אור חדש על ציון תאיר ונזכה כלנו מהרה לאורו· ברוך אתה יי יוצר המאורות:

אהבה רבה אהבתנו יי אלהינו חמלה גדולה ויתרה חמלת עלינו· אבינו מלכנו בעבור אבותינו שבטחו בך ותלמדם חקי חיים כן תחננו ותלמדנו: אבינו האב הרחמן המרחם רחם עלינו ותן בלבנו להבין ולהשכיל לשמוע ללמוד וללמד לשמור ולעשות ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך באהבה: והאר עינינו בתורתך ודבק לבנו במצותיך ויחד לבבנו לאהבה וליראה שמך ולא נבוש לעולם ועד: כי בשם קדשך הגדול והנורא

מֶלֶךְ קָדוֹשׁ שׁוֹכֵן שְׁמֵי עֶרֶץ · נַחֵץ מְבַשֵּׂר עֲלוֹת הַפּוֹרֵץ · יְיָ מֶלֶךְ תָּגֵל הָאָרֶץ : מֶלֶךְ רָם וְנִשָּׂא הַיּוֹדֵעַ וָעֵד · בְּנֵה קִרְיָתְךָ כִּי בָא מוֹעֵד · יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד : מֶלֶךְ שִׁלְטוֹנְךָ לָעַד בְּכָל מִשְׁלָם · יַשֵּׁר לִירֵאֶיךָ דֶּרֶךְ לְהוֹעִילָם · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם :

חזן תִּנְהָגֵנוּ בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים לְהִתְהַלְּכָה · בְּאוֹר יְיָ לְכוּ וְנֵלְכָה · וְהָיְתָה לַיְיָ הַמְּלוּכָה · קָדוֹשׁ :

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית : מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ : הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפוֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם : אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ : אֵל בָּרוּךְ גְּדוֹל דֵּעָה הֵכִין וּפָעַל זָהֳרֵי חַמָּה טוֹב יָצַר כָּבוֹד לִשְׁמוֹ : מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ : פִּנּוֹת צְבָאָיו קְדוֹשִׁים רוֹמְמֵי שַׁדַּי תָּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדֻשָּׁתוֹ : תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה : תִּתְבָּרַךְ צוּרֵנוּ מַלְכֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ · יוֹצֵר מְשָׁרְתִים וַאֲשֶׁר מְשָׁרְתָיו כֻּלָּם עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם וּמַשְׁמִיעִים בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם : כֻּלָּם אֲהוּבִים כֻּלָּם בְּרוּרִים כֻּלָּם גִּבּוֹרִים וְכֻלָּם עוֹשִׂים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם וְכֻלָּם פּוֹתְחִים אֶת פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמַעֲרִיצִים וּמַקְדִּישִׁים וּמַמְלִיכִים : אֶת שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא : וְכֻלָּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה · וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה · לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ בְּשָׂפָה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה קְדֻשָּׁה כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה :

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ :

מיוסד ע"פ א"ב

כְּבוֹדוֹ אִיהֵל כְּהַיּוֹם בְּרַחֲמִים מֶלֶךְ · חזן בּוֹחֵן כָּל עֶשְׁתּוֹנוֹת צָעִיר וָרַב מֶלֶךְ · גֵּאוּת וָעֹז הִתְאַזֵּר מֶלֶךְ · דּוֹק וָחֶלֶד יֶהֱרְדוּן מֵאֵימַת מֶלֶךְ :

היוצר

אמרי צידוקין ישעשעו בכפלים שביחמתנו על ידי נביאים כל נחמה ונחמה בכפלי קיימא' עקב כדי שנכפלה כל גמולו' : שמי ערץ שמים החזקים : מבשר זה אליהו : הפורץ משיח לקיים שנאמר עלה הפורץ לפניהם וגומר בראשית כ"ח : נחץ כמו מהר : בבכל משלם בכל ממשלתם של מלכי האדמה : להועילם מיוסד לפסוק יי' ימלוך לעולם וגומר כשתנהגנו בארצות החיים וגו' :

(אוּך קדוש) היילגר קיניג דר דא רוהט אין די שטארקי הימל · דאז אמכן קומן (אליהו הנביא) לור (בטורה) דז אויך געהן ווערט משיח דר זיך שטערקט אין דיינר (אלוכה) · דא ווערט אלז דאגן גאט קיניגט עז פרייאע זיך די ערדע · (אוּך רם) דר האכע אונ' ערהאבנר קיניג דר אלז וויס אונ' בציגט · בויא דיינע שטאט דען עז איז צייט גאט דאז קיניגן צו אימר אונ' עביג · (אוּך שולטנך) קיניג דיין געוועלטיגונג איז איבר אלי געוועלטיגר · רעכט פערטיג דייניע פערכטר דען וועג זי צו העלפן · גאט טהוט עביג קיניגן · (תנהגנו) פירע אונז אין דעם לאנד דז לעבן · צו געהן אונ' צו דאגן קומט אין דעם ליכט גאטס אונ' איר וואלן איט אנאנן געהן · אונ' עז ווערט זיין צו גאט דיא (אלוכה) קדוש :

אתיתי

יוצר ליום שני של ראש השנה

חזן יראה פעלך והדרך לתמימים חיות בצלך לאורך ימים מלכותך מלכות כל עולמים קדוש:

זכור מקויך נחת שלחנך לערכה · אדר תהלתך בפימו להתברכה · זכר צדיק לברכה: זכור נדיבי עמים אבות העולם · חשוך עבדיך מזדון ונעלם · וחסד יי מעולם ועד עולם: זכור סכת שלם היושבת בדודה · חושה להכין אורתה ולסעדה · ישמח הר ציון תגלנה בנות יהודה:

חזן לחיי עולם יכתבו אמוני · יזכו לחזות בנעם יי · לזכרון בהיכל יי · קדוש:

שופר עברת קולו נשמע באשור · להעטות שמחרת עולם בקשור · ובאו האובדים בארץ אשור: שופר פצץ קולו בעברי נהרים · חירות להשמיע יהודה ואפרים · והנדחים בארץ מצרים: שופר צרפת וספרד יצרח להתקדש · נפוצים בארבע נצח יחדש · והשתחוו ליי בהר הקודש:

חזן אמרי ניחומיך ישעשעוני בכפלים סלה לעבדך בכל גבולים בהר הקודש בירושלים · קדוש:

מלך

המיהדים שמו דבר יום ביומו קורין ק"ש פעמים בכל יום : לאורך ימים לישראל תראה במהרה, סב"ס סמוך פעלך והדרך כשתהיה מלכותך מלכות כל עולמים וגו׳ נחיה בצלך לאורך ימים שנאמר שנער בן מאה שנה ימות : זכור מקויך נחת שלחנך לערכה לקח לשם מזונם ופרנסתם : אדר תהלתך כלומר סוד תפלתך : חשוך עבדיך מזדון ונעלם ממזיד ושוגגין וידעו הכל כי חסד יי מעולם עד עולם : שלם כ"ס סבירים שנאמר קבלים מ"ז ויהי בשלם סכו : היושבת בדודה לשון כדר שנתחבם : בנות יהודה עיירות כמו חסכין יבנותיה : אמוני ישראל : לחזות לראות : באשור במיוק : להעטות לעטוף בקשור של קיימת : פצץ קולו כמו ובפטים ופוצץ סלע בירמיה כ"ג ר"ל קול השופר ילך ויתפשט לאותן שבטים שגלו בעבר נהר פרת : צרפת אשכנז וספרד ספניא : יצרח ועעק השופר : בארבע רוחות : נצח יחדש כלומ׳ חדש מלכותו לנצח ולעדי עד : אמרי

וועגן זכות אברהם אז וויא ער צו גזאגט · ער איז נאהנט גרעכט צו אכן די פאלק וועלכע זיינן נאמן אייניגן · זיין פאלק ישראל די דא שפרעכן טעגליך צו זאמכן ק"ש : (יראה) עז זאל ווערדן געזעהן זיין ווערק אונ׳ שונהייט צו די גאנץ פרומי ישראל · צו לעבן אין דיינם שאטן צו זאנגן יארן דען זיין קיניגרייך איז די אולות פון דר גאנצי וועלט קדוש : (זכור מקויך) דענקי די צו דיר האפן דיין זעניפטיגן טיש אהכן אן צו ריכטן · דא דורך דיינע פערלכטיני זאב איט איהרן אויל צו בזייבן · די אנהענקן פון צדיק איז צו הקב"ה איינע זאבונג : (זכור) דענקע די העררן דר פעלקר · די אבות פראיידע דיינע קנעכט ישראל פון אוטווילינ אונ׳ פר בורגנע זינד אונ׳ גאטס גנאדן זאל בייא שטעהן פון עביג ביז עביג · (זכור) דענקי די (סוכה) אין שלום דז בית המקדש וועלכי זילט אליין אונ׳ פרוויסט · איילן זיא אן צו ברייטן אונ׳ צו אונטר זאהכן דא ווערט זיך פרייאן דער בערג ציון · אונ׳ פריליך זיין דיא טעכטר דער שטעט יהודה : (לחיי) צום עביגן לעבן זאל אן גשריבן ווערדן די גלויבהפטיגע ישראל · זאלן זוכה זיין צו זעהן די אן נעהאליכקייט גאטס · צו איין גדעכטניס זאלן זיא איבר בלייבן אין דעם היכל גאטס קדוש : (שופר) די איבר פארן פון (קול שופר לעתיד לבא) ווירד ווערדן גהערט איט שטארקהייט · אום צו ווינדן איינע עביגע פריידע איט איינר פעסטע פר קניפפונג די ע׳ זאל ווירד קומן די פרלארן זיין אין לנד (אשור) : (שופר) איין שופר ווירד ער פר שפרייטן אויף די דא זיין פון זייטן דעם באך (נהרים) צו אאכן הערן איינע בפרייאונג צו יהודה אונ׳ אפרים אונ׳ די פרשטויסן זיין אין לנד אצרים · (שופר) איין שופר ווערט ער אויז שפרייטן אין (צרפת אונ׳ ספרד) צור אנברייטונג · די פרשפרייטע אויף פיר זייטן · ווערט ער איר (אולות) אויף עביג ערנייארן · אונ׳ זיא ווערן זיך בוקן צו גאט אויף דען הייליגן בערג : (אמרי) די ריד דיינר טרעסטונג זאלן אונז טאפילט ערפרייאן · עביגליך דיר צו דיהנן אין אלע גמארקן אויף דעם הייליגן בערג אונ׳ אין ירושלים (קדוש) :

אוך

ישעך לקרבו · בדביריך להשתחוות ובמשכנותיך לבא · הר ציון זה שכנת בו :

חזן ברחמים יקר צעירי הצאן · חקם הטריפם פנימי וחיצון · ואני תפלתי לך יי עת רצון · קדוש :

שופר זמנו בא תקוע בעגניו · בקרן איל להזכר לבחוניו · אחר נאחז בסבך בקרניו : שופר חרד המחנה מרחוק לעמוד · רחום זכרהו ולצדקנו תחמוד · השופר הולך וחזק מאד : שופר טכסת בכסה דמי מנה עפר · ישובון מאון בכפור להתכפר · תקעו בחדש שופר :

חזן אל חנן נחלתו בנועם לה שפר · ידעם קרוא קרבנותיו במספר · ותיטב ליי משור פר · קדוש :

מלך ישפוט עמים במישרים לנשאו · צופה לדקדק דינם בהתנשאו · כונן למשפט כסאו : מלך כביר נקדש בצדקה לבדו · חי יגבה במשפט בהתכבדו · לעשות משפט עבדו : מלך לרוגז רחם יזכור כנאמו · קרוב להצדיק עם המיחדים שמו · עמו ישראל דבר יום ביומו :

יראה

באהב להלותך להתפלל ולחלות פניך באהבה : נסמכת בשעשוע דת נחלתיך בקורתיך היינו כאם וכנחלת : בשעשוע בטיול וכיוצא גאלך מאז אבותינו בדבירך נמלכך : ברחמים יקר קייקר ישראל ברחמים והם נקראים צעירי הצאן : חקם הטריפם הטריף אותם לחם חקים לבין מיון : פנימי והיצון בכל מקום שהן בין בא"י בין בחוצה לארץ ישפוט ההלכה בבית ובחוץ : תקוע בעגניו כדי לתקוע בו באותו ענין שתקנו חכמים : בקרן איל ולמה בקרן איל יותר משאר קרנות כדי : להזכר לבחוניו בני אברהם ויצחק שנכנסו באות נסיון : אחר נאחז בסבך בקרניו זה היה איל : שופר חרד המחנה מרחוק לעמוד אותו שופר שמחריד המחנה ישראל בהר סיני : רחם זכרהו אותו שופר וזכותו : לצדקנו במשפט : תחמוד לעשות זכות השופר הולך יחזק מאד : שכסת תקנתו וזמנת לתקוע : בכסא כר"ה לישראל שנא' בכסה במדבר כ"ג מי מנה עפר יעקב : ישובון מאון כי ישמעו תקיעה ישובו מעבירה : בכפור בי"כ : אל חנן נחלתו בנועם להשפר הקב"ה ריח' את ישראל ויפה בחם ספרי : קרבנותיו במספר שהן חייבים להקריב מידי יום ביו' ומבקש רחמים על זה שיקובל ברצון סדר תפלתם תחת הקרבנות : לנשאו כדי לנשאם ולרומם את ישראל : צופה לדקדק כדי לעשות דין במסרים וכוח : כונן למשפט כסאו ואז ידקדק בדינם : כביר חזק : חי הקב"ה : ינבוה במשפט בהתכבדו יתכבד לבין עולם לעשות משפט של ישראל שהם נקראים עבדו : ברוגז רחם יזכור בשראוי לכרות על ישראל יזכור זכות אברהם שהקדישו להקב"ה מן הרחם : י"מ רח"ם כנוי אברה"ם : כנואמו כשאמרו : קרוב להצדיק את ישראל : המיחדים

(בית המקדש) זיך צו בוקן אין דיינר רואונג צו קומן אויף דעם בערג (ציון) אלזוא דוא גרוהט האסט (ברחמים) איט בארמהערציקייט ווערדיגע דיא יונגע שעפלר ישראל · איהרע גזעלטי שפייז געבי אונ׳ ערנערי זיא פון אינן ווענינג אונ׳ אויזן ווענדיג · איך בעטי צו דיר אין איינר בווילינטע צייט קדוש : (שופר) די צייט איז קומן שופר צו בלאזן נאך דיינר געזעץ איט איינם האָרן פון איין ווידר דאז איט צו דענקן דען זכות פון די פראוועטי אבות בייא דר עקידה · דז איין ווידר וואר פרווירט אין די העקין איט זיינע הערנר · (שופר חרד) דז שופר בייא אתן תורה ערשרעקטע די (מחנה ישראל) דז זיא אווטן פון ווייטש בלייבן שטעהן · דו בארמהערציגר דענקע זאלכם · אונ׳ אונז גרעכט צו מאכן זאלסטו גלוסטן · וועגן דז שופר וועלכם זיך לאנג גיצוגן אונ׳ זער פרשטערקט · (שופר תכסת) איט דעם שופר צו בלאזן האסט גיהערט אן (ר״ה) צו דיא מהנע נאך מאהר גג ציילנה ישראל צו ערמאהנן צור (תשובה) · אום פון איהרע זינדן אן יום כפור פרגעבן צו ווערדן האסטו איהנע גבאטן צו בלאזן אין (חודש תשרי) איט דעם שופר : (אל חנן) גאט הט בגנעדיגט זיין ערבטייל ישראל איט ליעבליכקייט צו בטיכן · דארום הט ער זיא לאזן ווישן צו לייאנן די קרבנות אין איהרר צאל · אונ׳ עז זאל אנגנעאר זיין צו גאט אונזר תפלה אן שטאט די קרבנות מעהר אלז דז שטיר דז אדם הראשון הט מקריב גוועזן קדוש : (אלך) דר קיניג טהוט ריכטן די פעלקר איט רעכטפערטיקייט איהם צו ערהעבן · ער צוגט (מדקדק) צו זיין אין איהרן (דין) אין זיין ערהעבן · ער בריישט צום אטפט זיין שטול · דער שטארקע קיניג ווערט געהייליגט דורך צדקה אליין דער לעבנדיגע גאט ווערט ערהעבן דורך אטפט ווען ער זיך בהערליכט צו טון דז אטפט פון זיינע קנעכט ישראל · דער קיניג אין זיינם צארן זאל ער בראהערציקייט גדענקן וועגן

וואֶהרענד דער חזן ברכו זאגט

חזן **בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבוֹרָךְ :**

ק"וח בָּרוּךְ יְיָ הַמְבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חוֹשֶׁךְ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל :

אוֹר עוֹלָם בְּאוֹצַר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאוֹפֶל אָמַר וַיֶּהִי :

זאגט קהל יתברך

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו אֵין אֱלֹהִים סֹלּוּ לָרֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו וּשְׁמוֹ מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה :

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

מיוסד ע"פ א"ב וחתום המחבר שמעון בר יצחק

מֶלֶךְ אָמוֹן מַאֲמָרְךָ מֵרָחוֹק מֻצָּב · שִׁמְךָ יִתְפָּאֵר בַּעֲדָתְךָ יִתְיַצָּב ·
לְעוֹלָם יְיָ דְּבָרְךָ נִצָּב : מֶלֶךְ בְּכַלוֹתְךָ הַיּוֹם מַעַשׂ אֲמָנוּתֶךָ ·
מִדִּין הִצַּלְתָּ מְרוּקָּם בִּתְמוּנָתֶךָ · לְדוֹר וָדוֹר אֱמוּנָתֶךָ : מֶלֶךְ
גָּזַרְתָּ כְּמוֹ כֵן לְצֶאֱצָאָיו פִּדְיוֹם · עֲבוּר לְהִמָּלֵט מִשְּׂאֵתְךָ אָיוֹם ·
לְמִשְׁפָּטֶיךָ עָמְדוּ הַיּוֹם :

חזן שׁוֹמְרֵי מִצְוֹת עֵדֶיךָ וְעוֹבְדֶיךָ · נִטְּלֵם וְנִשְּׂאֵם לְהַרְבּוֹת כְּבוֹדֶיךָ · כִּי הַכֹּל עֲבָדֶיךָ · קָדוֹשׁ :

זְכוֹר דּוֹרְשֶׁיךָ לְתֶחִי לְעוֹדְדֵם · וְהָרֵם קַרְנָם בְּרַחֲמֶיךָ לְהַקְדֵּם · זְכוֹר
עֲדָתְךָ קָנִיתָ קֶּדֶם : זְכוֹר הַמְּשׁוּכָה אַחֲרֶיךָ בְּאַהַב לְחַלּוֹתֶךָ ·
נִסְמֶכֶת בְּשַׁעֲשׁוּעַ דַּת נַחֲלָתֶךָ · גָּאַלְתָּ שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ : זְכוֹר וּמַהֵר יוֹם
יֶשְׁעֲךָ

מלך הקב"ה : אמון לשון מגודל פירוש התורה מגודלת בחיקו של הקב"ה : אמריך מרחוק מוצב מיום שנברא העולם כמלך הקב"ה בתורה שלך להצדיק בריותיו ביום הדין : שמך יתפאר בעדתך שאין השכינה שורה בפחות מעשרה : בכלותך היום מעש אמונתך אדם הראשון : מדין הצלת מדין הנגזר עליו : מרוקם בתמונתיך שהיה מצויר בדמות של הקב"ה : משאתך אומתך : איום נורא : למשפטיך עמדו היום ותוקעין דשייכו שומרי מצות היום : ועובדיך שעובדין לך בכל יום ובכל עת : נטלם ונשאם רומם אותם : לעודדם לחזקם כדי שיהיו לעדי עד : ברחמיך להקדם לפני רינו : קנית קדם ממצרים וי"א שעלו במחשבה קודם שנברא העולם : באהב

מלך אמון קיניג הקב"ה די וואָרהאַפטיקייט דיינר רעד די יזראל גרעכט צו מאכן אן (יום הדין) האָסטו פון וייטם זייט ערטאָפּונג דר וועלט גשטעלט · דיין נאָמן ווערט גריהמט אוני' בייא דר גמיין פון יזראל זאל דיין שכינה שטעהן · דייני ריד גאָט זיין עביג בשטענדיג · דא גאָט דר קיניג אן היינטיגן טאָג ר"ה פאָלענדיט זיין אייגנטרלייכי ווערק איט ערשאַפונג אדם הראשון · פון דעם (דין) דז ער זאלט שטערבן וועגן דעם עץ הדעת האָטו בטראַט · אדם הראשון דר קינסטלייכע ערשאַפן וואר אין דיין געשטאלט · פון איין (דור) צום אנדרן בשטעהט דיין וואָרהאַפטיקייט · דו קיניג האָסט דרגלייכן די פון איהם אויז גלונגענע קינדר אויז גשפראכן איינע ערלייזונג · ענטריכן ווערדן פון דיינע צאָרן ערשרעקלייכר גאָט · דען פאַר דיין אורטייל שטעהן זי הייט · (שומרי) די יזראל היטר דייני אבות דייני צייגן אוני' דינר ערהעבי אוני' ערהעבלי זיא צו פאַרמערן דיין הערלייכקייט · דען זי זיין אלע דייני קנעכט (קדוש) דו הייליגר גאָט · (זכור) דענקי די נאך גלאַגני יזראל · דיך איט ליעבטאַפט אן צו ביטן · די דא זיין אונטרלאגט איט דר ערגאייאונג פון דער תורה דז פאַמריגע רעכט · אוני' דז דו האָסט ערלעזט דז געזעלט יזראל דיין ערבטייל · (זכור) דענק אוני' אייל דען טאָג דיינר הילף צו געהן אין דעם פאַסט דיין ב"הא

דז טייטש אונ' פירוש פֿון (האלך יושב) גפֿינד אמן אין ערשטן טאג פֿון ראש השנה

הַמֶּלֶךְ:

יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ : וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ
לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה : בְּפִי

יְ שָׁרִים תִּתְ רוֹ מָם : וּבְדִבְרֵי
צַ דִּיקִים תִּתְ בָּ רַךְ : וּבִלְשׁוֹן
חֲ סִידִים תִּתְ קַ דָּשׁ : וּבְקֶרֶב
קְ דוֹשִׁים תִּתְ הַ לָּל :

וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יִתְפָּאַר שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר : שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל הַיְצוּרִים לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבֵּחַ לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדֵּר לְבָרֵךְ לְעַלֵּה וּלְקַלֵּס עַל כָּל דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת דָּוִד בֶּן יִשַׁי עַבְדְּךָ מְשִׁיחֶךָ :

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה עוֹז וּמֶמְשָׁלָה נֶצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת קְדֻשָּׁה וּמַלְכוּת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים :

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ
אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא · יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא וּלְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

מוסף ליום ראשון של ראש השנה

פותחין הארון

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ : אמן הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ : אמן
הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ : אמן הַיּוֹם תִּדְרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה : אמן
הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ : אמן
הַיּוֹם תְּקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ : אמן
הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ : אמן

כְּהַיּוֹם הַזֶּה תְּבִיאֵנוּ שָׂשִׂים וּשְׂמֵחִים בְּבִנְיַן שָׁלֵם · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי · עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי · כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים : וְנֶאֱמַר וַיְצַוֵּנוּ יְיָ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לְיִרְאָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵינוּ · לְטוֹב לָנוּ כָּל הַיָּמִים לְחַיּוֹתֵנוּ כְּהַיּוֹם הַזֶּה : וְנֶאֱמַר וּצְדָקָה תִּהְיֶה לָנוּ כִּי נִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַמִּצְוָה הַזֹּאת לִפְנֵי יְיָ אֱלֹהֵינוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּנוּ : וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם יִהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם :

קדיש שלם אין כאלהינו עלינו המלך

היום תאמצנו היינט זאלסטו אונז שטערקן : היום תברכנו היינט זאלסטו אונז בענשן : היום תגדלנו היינט זאלסטו אונז גרעסרן : היום תדרשנו היינט זאלסטו אונז פארשן צו גוטן : היום תשמע היינט זאלסטו הערן אונזרש ביטן : היום תקבל היינט זאלסטו צו נעמן מיט בארמהערציקייט אונ' ווילן אונזר תפלה : היום תסמכנו היינט זאלסטו אונטר לענן אונז מיט דער רעכטע האנד דייניר גרעכטיקייט :

כהיום אז ווי דעם היינטיגן טאג זאלסטו אונז ברענגן פריליך אין דעם גנצן בויא פון (ב"הא) אז ווי גשריבן שטעהט דורך דיין נביא · אונ' איך וויל זי ברענגן צו דעם בערג מיינס הייליגטומס · אונ' זי ערפרייאן אין מיין גיבעט הויז · אירי בראנדאפפר אונ' אירי שלאכטונגן זאל זיין צום ווילן אויף מיין מזבח · דען איין הויז אז איין גבעט הויז גהייסן ווערדן פון אלי פעלקר · (ונאמר) אונ' גאט הט אונז גיבאטן צו טון אלע דיזע גיזעצי אום צו פירכטן פר גאט אונזרן הערן אונז צו בגיטיגן אלי צייטן אונז צו לאזן לעבן אז ווי דעם היינטיגן טאג · (ונאמר) אונ' ער איז גיזגט וצדקה אונ' איינע צדקה ווערט עז אונז זיין ווען מיר ווערדן היטן צו טון אלי דיזי גבאט פר גאט אונזרן הערן אז ווי ער אונז הט ביפוהלן · (וצדקה) אונ' צדקה · ברכה · בארמהערציקייט · לעבן · אונ' פרידן זאל זיין צו אונז אונ' צו כל ישראל ביז עביג · (ברוך) גלויבט זייסטו גאט דר דא מאכט דען שלום :

הדרת קודש

ותוקעין בקשת אקומות ל' קולות כדי לערבב את השטן · מיהו אם לא יעשה כן אין עיכוב בדבר שהרי כבר יצאו ידי חובתן · ואח"כ נפטרים לבתיהן לשלום · כתב מהר"ש יפה ז"ל שאין צריך לומר טוב לשנה טובה תכתב שהרי הוא אחר הכתיבה שהכתיבה הוא בעת התפלה בג' שעות ראשונות ואם הוא בינוני תלוי ועומד עד י"כ ואינו נכתב היום · ואין להקשות למה אומרים טוב וכתבנו בספר החיים וכתוב להוי' טובים וכו' כל י' ימי תשובה · דלא דמי דודאי כל אדם בעצמו הוא מחזיק עצמו לבינוני ולא לצדיק גמור אבל אין לומר כן לחבירו אחר ג' שעות על היום שכבר נגמר הכתיבה למעלה אין זה מדרך המוסר שיאמר לחבירו לשנה טובה תכתב כי מכנגדו בפניו בזה שמראה לו שאינו מחזיקו לצדיק גמור אלא לבינוני שעדיין לא נגמר דינו לפיכך שתיקתו יפה מדיבורו ורגילין לילך על הנהר זכר לעקידה משום דאי' במדרש כשהלך אברהם אבינו ע"ה לעקוד את יצחק בנו הוליכו השטן במים עד צוארו ואמר אברהם הושיעה ה' כי באו מים עד נפש וניצול : ורגילין לילך במקו' שרואין שם דגים לזכור שאנו משולים כדגים הללו שנאחזים במצודה פתאום כך אנו נאחזים במצודת המות פתאום ומתוך כך יהרהר יותר בתשובה עכ"ל · ואומרי' ישוב ירחמנו יכבוש עונותינו ותשליך במצולות ים כל חטאתינו וכל חטאת עמך בית ישראל תשליך במקום אשר לא יזכרו ולא יפקדו ולא יעלו על לב לעול' תתן אמת ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבותינו מימי קדם :

(אלו פסוקים יאמר ג"פ · וטעם אמירת פסוקים אלו הוא ידוע לבעלי קבלה שסודם רב ורם) :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלִיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ · בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וּכְבוֹשׁ כַּעַסְךָ וְכַלֵּה דֶבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וְרָעָה וּמַגֵּפָה וּפֶגַע רַע וְכָל מַחֲלָה וְכָל תַּקָּלָה וְכָל קְטָטָה וְכָל מִינֵי פוּרְעָנִיּוֹת וְכָל גְּזֵרָה רָעָה וְשִׂנְאַת חִנָּם מֵעָלֵינוּ וּמֵעַל כָּל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ :

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר :

בק"ק עולין הכהנים לדוכן תמצא כדף כ"א

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ · יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ · יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ · בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם :

וְנֶאֱמַר כִּי בִי יִרְבּוּ יָמֶיךָ וְיוֹסִיפוּ לְךָ שְׁנוֹת חַיִּים : לְחַיִּים טוֹבִים תִּכְתְּבֵנוּ : אֱלֹהִים חַיִּים כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · כַּכָּתוּב וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּייָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם :

היום

בספר חיים אין דעם בוך פֿון לעבן · ברכה · שלום · אונ׳ גוטע פרנסה זאלן איר פֿר דיר ווערן גדאכט אונ׳ איין גשריבן איר אונ׳ דיין גאנץ פֿאלק ישראל צו חיים טובים אונ׳ שלום · (ונאמר) אונ׳ אויך איז וואָרדן געזאגט · דען אן איר ווערדן דיינע טאג ערגרעסירט אונ׳ ווערדן דיר פֿראעהרן לעבענדיג · פֿריסטע יארן צו (חיים טובים) זאלסטו אונז אן טרייבן · לעבענדיגר גאט טרייבע אונז אן אין (ספר חיים) אלז וויא גשריבן שטעהט (ואתם) אונ׳ איר ישראל זייט בהעפֿט אן גאט אייערן הערן · איר בלייבט לעבן אלע היינט :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ כִּמְצֻוָּה (נ״א כְּמִצְוָה) עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וּבְיוֹם שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁכֶם וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרוֹת עַל עֹלֹתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שַׁלְמֵיכֶם וְהָיוּ לָכֶם לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי אֱלֹהֵיכֶם אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר וּמַאֲזִין תְּרוּעָה וְאֵין דּוֹמֶה לָּךְ· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ קוֹל תְּרוּעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים:

ותוקעין תשר״ק ובשבת אין תוקעין

תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם· הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט· כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים· אִם כְּבָנִים· אִם כַּעֲבָדִים· אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים· וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת· עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ: ואומרים ארשת והש״ץ חוזר·

אֲרֶשֶׁת שְׂפָתֵינוּ יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ אֵל רָם וְנִשָּׂא· מֵבִין וּמַאֲזִין מַבִּיט וּמַקְשִׁיב לְקוֹל (כסכת יכרין) תְּרוּעָתֵינוּ וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר שׁוֹפְרוֹתֵינוּ:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

ווען דיא כהנים ני׳ דוכנן געהן זאגט אמן (ותערב)· דאז דוכנן פינדט אן בדף כ״א ע״ב

וְתֶעֱרַב לְפָנֶיךָ עֲתִירָתֵנוּ כְּעוֹלָה וּכְקָרְבָּן: אָנָּא רַחוּם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן וְסֵדֶר הָעֲבוֹדָה לִירוּשָׁלָיִם· וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים· וְשָׁם נַעַבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

ועל

תְּפוֹרֵר • בְּקוֹל גְּבוּרוֹת שׁוֹפָר : שׁוֹשָׁן תְּדָרֵר • גְּאֻלָּה תְּבָרֵר • שׁוֹכְנִים תְּזוֹרֵר • בְּקוֹל הַעֲרַת שׁוֹפָר : תְּיַשֵּׁר מֵחֶרְמוֹן • לְרוֹעֵעַ אַדְמוֹן • תַּשְׁלֵג בְּצַלְמוֹן • בְּקוֹל הֲמוֹן שׁוֹפָר : חזן תִּצְעַד כְּבִישִׁימוֹן • בְּמַתַּן אָמוֹן • תַּשְׁמִיעַ בְּאַרְמוֹן • קוֹל קוֹרֵא כַּשּׁוֹפָר :

אַתָּה נִגְלֵיתָ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ עַל עַם קָדְשֶׁךָ לְדַבֵּר עִמָּם מִן הַשָּׁמַיִם הִשְׁמַעְתָּם קוֹלֶךָ וְנִגְלֵיתָ עֲלֵיהֶם בְּעַרְפַלֵּי טוֹהַר גַּם (כָּל) הָעוֹלָם כֻּלּוֹ חָל מִפָּנֶיךָ וּבְרִיּוֹת בְּרֵאשִׁית חָרְדוּ מִמֶּךָּ בְּהִגָּלוֹתְךָ מַלְכֵּנוּ עַל הַר סִינַי לְלַמֵּד לְעַמְּךָ תּוֹרָה וּמִצְוֹת וַתַּשְׁמִיעֵם אֶת הוֹד קוֹלֶךָ וְדִבְּרוֹת קָדְשֶׁךָ מִלַּהֲבוֹת אֵשׁ בְּקוֹלוֹת וּבְרָקִים עֲלֵיהֶם נִגְלֵיתָ וּבְקוֹל שׁוֹפָר עֲלֵיהֶם הוֹפָעְתָּ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בִּהְיֹת הַבֹּקֶר וַיְהִי קֹלֹת וּבְרָקִים וְעָנָן כָּבֵד עַל הָהָר וְקֹל שֹׁפָר חָזָק מְאֹד וַיֶּחֱרַד כָּל הָעָם אֲשֶׁר בַּמַּחֲנֶה : וְנֶאֱמַר וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ וְחָזֵק מְאֹד מֹשֶׁה יְדַבֵּר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנּוּ בְקוֹל : וְנֶאֱמַר וְכָל הָעָם רֹאִים אֶת הַקּוֹלֹת וְאֶת הַלַּפִּידִם וְאֵת קוֹל הַשֹּׁפָר וְאֶת הָהָר עָשֵׁן וַיַּרְא הָעָם וַיָּנֻעוּ וַיַּעַמְדוּ מֵרָחֹק : וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר עָלָה אֱלֹהִים בִּתְרוּעָה יְיָ בְּקוֹל שׁוֹפָר : וְנֶאֱמַר בַּחֲצֹצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ : וְנֶאֱמַר תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ : כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב : וְנֶאֱמַר הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ : הַלְלוּהוּ בִגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ : הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר : הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב : הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה : כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ : וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר כָּל יֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשֹׁכְנֵי אָרֶץ כִּנְשֹׂא נֵס הָרִים תִּרְאוּ וְכִתְקֹעַ שׁוֹפָר תִּשְׁמָעוּ : וְנֶאֱמַר וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יִתָּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל וּבָאוּ הָאֹבְדִים בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר וְהַנִּדָּחִים בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם וְהִשְׁתַּחֲווּ לַיְיָ בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלָיִם : וְנֶאֱמַר וַיְיָ עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה וְיָצָא כַבָּרָק חִצּוֹ וַאדֹנָי אֱלֹהִים בַּשּׁוֹפָר יִתְקָע וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן יְיָ צְבָאוֹת יָגֵן עֲלֵיהֶם : כֵּן תָּגֵן עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּשְׁלוֹמֶךָ :

אלהינו

שושן ישראל הנקראים שושנה : תדרר תשחרר אותם משעבוד : גאלה תברר ברר וגלה קץ הגאולה מתי תבוא : שוכנים שוכני עפר תקים אותם בקול תקיעה : תזורר ל' ויזורר הנער במלכים ב' ד' : הערת ל' ער וקיץ : תישר בחרמון ל' קשור מרחם ואומה מרחם הכיר ופרטון פיר ספירים ר' שלח רגו באומות לקבל את התורה : לרועע לשבר : תשלג בצלמון יתכנן ניסים ויפלו שם מפושעי ישראל : תצעד כבישימון : וכי רבון שמצעד ותלך ביניהם כמו שעשית בשעת קורה לישראל במדבר ישימון : במתן אמון במתן תורה דכתיב במשלי ח' ואהיה אצלו אמון : תשמיע בארמון בבית המקדש :

ערקלערהן . דיא (אתה) דיא רוהן אין דער ערדע זאלסטו לעבענדיג מאכן מיט ערוועקונג פון קול שופר . (תישר) דוא זאלסט זינגן פון בערג (חרמון) צו צערברעכן (עמלק) . אונ' אב קומן דאז גיהנם פאר די (פושעי ישראל) מיט איין ברוכנדעם קול שופר . (תצעד) דוא זאלסט טרייטן צו אונז . אזו וויא אין דער (מדבר) דא דו אונז האסט געבן די ווארהפטיגע תורה . אונ' אזוכן הערן אין ב"ה איין קול . דז דא זאל אויז רופן אזו איין שופר :

בספר

דוֹחֶה · עוֹנֶג מַדְחֶה · עֲבֵירוֹת מְמַחֶה · בְּקוֹל צָרַח שׁוֹפָר : עֲוֹנוֹת מוֹחֶה ·
עֲבָדוֹת מְאַחֶה · עֲבוֹדוֹת מַנְחֶה · קוֹל חֲצוֹר שׁוֹפָר : פֶּגֶר וְהַסְּעִיר ·
מַמְלְכוֹת שָׂעִיר · פִּשְׁעָהּ תָּעִיר · בְּקוֹל קוֹלוֹת שׁוֹפָר : פִּתְחֵי הָעִיר ·
תַּשְׁקִיעַ וְתַבְעִיר · פַּחַד רַב וְצָעִיר · מִקּוֹל הֶמְיַת שׁוֹפָר : צִיּוֹן רֶמֶז אוֹת ·
שׁוֹפָרוֹת שְׁלֹשׁ מֵאוֹת · צָוְחָה בְּמִדְיָן דָּאוֹת · בְּקוֹל שִׁתּוּף שׁוֹפָר : צִפְצְפוּ
צְבָאוֹת · כִּשְׁרוּ פְלָאוֹת · צוּר כְּעָשׂ נִפְלָאוֹת · בְּקוֹל עָרֵב שׁוֹפָר : קוֹל
חֲלוּשָׁה · בְּאַרְקָה חֲלָשָׁה · קוֹלוֹת מַתַּן שְׁלֹשָׁה · קוֹלוֹת כְּנִתְּנוּ בְשׁוֹפָר :
קֶרֶן מְשֻׁלָּשָׁה · הַיּוֹם לִזְכֹּר אֲשַׁלְּשָׁה · קָרוֹא עוֹד שְׁלוֹשָׁה · בְּקוֹל עָתוּד
שׁוֹפָר : רָחַשְׁתִּי לַעֲלִיּוֹת · וְעֵינַי תְּלוּיוֹת · רְאוֹת כִּנּוּס גָּלֻיּוֹת · בְּקוֹל
גָּדוֹל שׁוֹפָר : רְבִיעִית הַחַיּוֹת · לִיקוֹד לִהְיוֹת · רֶשֶׁף שַׁלְהֲבִיּוֹת · בְּקוֹל
לַהַב שׁוֹפָר : שֵׁנָה הִתְעוֹרֵר · לְשַׁלֵּם גְּמוּל לְצוֹרֵר · שְׁאוֹנוֹ

תפורר

דוחה יום כפורים שהיה ביובל שופר דוחה אותה : עונג מרחה לשבת במקדש ביום ר"ה שהיה : עבירות ממחה ממחק את העבירות : צרח ל' נעקה :
עבדות מאחה עבדים כרנעים כששומעין קול שופר באים ושבים לאחוזתם לאחיהם · מאחה לשון מאחה מאחו' יחד : עבודות מנחה מנחה עבדי' : קול
חצור שופר חצור ל' חצוצרות : פגר ל' שבר : והסעיר ל' סערה : פשעיו תעיר תעורר ותזכור פשעיו : רב וצעיר קטנים וגדולים : המית
שאונה ומהומה : ציון רמז אות שלשתן אחת היא כלומ' סי' : שופרות שלש מאות רמז לגדעון שלקח שלש מאות צדיקים עמו במלחמה וכל אחד שופר בידו :
צוחה במדין דאות ל' ידאה שכתב דברים כ"ח : בקול שתוף שופר קול הלפידים וקול השופר וזהו פי' לישראל שוכנתו אויביהם בתקיעת שופר : צפצפו
דברי שבח : צבאות אלו ישראל : כשרו כרחו : פלאות כנפלאות ע"י גדעון : בקול ערב בקול מתוק : קול חלושה ישראל שתוקעין ביום בקול
פלוסה : בארקה בארץ : קולות מתן שלשה שלשה שופרות כתובים בפרשה כנגד תורה נביאים וכתובים : קרן משלשה שהיו שלשה תקיעות של שלש שלש :
היום לזכר אשלשה זה אני עושה לזכור כי הקב"ה אמר תקעו לפני בקרן כדי שאזכור לכם עקדת יצחק : קרוא עוד שלשה עוד אקרא מלכות זכרונות ושופרות :
עתוד ל' חזק כמו ויתעתד קרנותו ועתד : רחשתי כמו דבור : לעליות כלפי מעלה : רביעית החיות שנאמר בדניאל ז' ואחרי חיוא
רביעאה : ליקוד להיות כשרף : רשף שלהביות גחלי שלהבת : בקול להב שופר בזכות שקול מתן תורה שהיה בלהב אש :
שאונו גאונו : תפורר תשבר לחתיכות קטנים : שושן

כפור) איז אותר דאז שופר בלאזן פון (יובל) · אן דעם זאנפטן שבת ווערט אן ר"ה אין בית המקדש גבלאזן · דיא זינד
ווערדן אב גוועקט מיט געשרייא פון קול שופר · (עוונות) די זינדן ווערדן אבגוועקט · דיא קנעכט ווארדן אן (יובל) פר
אייניגט צו איר משפחה צו געהן · פון בדיהנונג זיין זיא גרוהט · מיט דעם טרומיטן פון קול שופר · (פגר) צערבעכן דיא
רשעים · אונ' אויז רויאן איהרע זינדן ווערט ערוועקן דורך די שטימי פון קול שופר · (פתחי) דורך די טיהרן פון (צור) ווערט
ער פרברענן · זי ווערדן אנגסטן אלט אונ' יונג פר די ברוואונג. פון קול שופר · (ציון) איין דענק צייכן אן צייגונג אונ' צייכן
פון דר גאולה ווארן די דרייא הונדרט שופרות בייא (גדעון) איין געשרייא וואר אויך טוועבן אונטר (אדין) וועגן דיא פר
זאמלונג פון שופר · (צפצפו) זיא האבן צובונג גשפראכן די גדרונגנע ישראל צו דעם גאט צבאות · אלז זיא זוגטן די וואונדר
דז גאט דר שעפפר אהן דורך (גדעון) האט געטהון מיט איינעם זיסן קול שופר · (קול) דז שלאפן קול שופר פון דיא ישראל
מאכט אין דר וועלט א ייני שלאפונג אלז וויא די קולות בייא תורה · נביאים · כתובים · וועלכע זיין געבן ווארדן מיט שופר ·
(קרן) דז דרייא פאליטע שופר בלאזן וויל איך הייכט צום אנדענקן דרייא מאל (תקיעה שברים תרועה) בלאזן אונ' אתפלל
זיין נאך דרייא ברכות · מיט איין פרשטערקטם אונ' אנגעברייטן שופר · (רחשתי) איך טהואי ער פאר ברענגן גבעט צו
דעם עברסטן גאט · אייגע אויגן העגגן אונ' האפן צו זעהן די איינזאמלונג פון גלות מיט איין קול פון גרוסן שופר · (רביעית)
די פירדע (חיה) די דניאל האט געזעהן זאל פרברענט ווערדן אין פלאם פייאר וועגן דען זכות פון דיא פלאמן בייא מתן תורה
אונ' קול שופר · (שנה) אלז וויא איינר אויז דעם שלאף · זאל זיך גאט ערוועקן · צו בלאזן זיין פרגעלטונג דעם ליידיגר אונ'
זיין האך מיט צערברעכן מיט דעם שטארקן קול שופר · (שושן) די צו ראמין געלינגע ישראל זאלטו בפרייאן · אונזרי ערלייזונג
ערקלעהרן

יופר · וסוטן יחפר · יושר לב יושפר · בקול שפור שופר : כעת דהם
תוקעים · גיא מבקיעים · כרכים משקיעים · בקול שאון שופר : כל
המון מריעים · בחיל מתרועעים · כאשר דהם מתריעים · קול יריע
כשופר : לקולו כיוקשב · יובעת כל מושב · לאמים בסער ינשב · בקול
סערת שופר : ליודעיו יושב · לאות טוב יתחשב · לעת יתישב · בקול
טעם שופר : מואסיו להבקיע · בוגדיו לקעקע · מורדיו להשקיע · בקול
חזוק שופר : מאריך בהתקע · מקצר בהבקע · מריע ותוקע · בקול
שלוש שופר : נותן אימות · מחפיז אמות · נוסו נואמות · מקול בוך
שופר : נותץ חומות · משבית מלחמות · נוהם כהמות · קול שאג
שופר : סודו כגלה · בסין לסגלה · סים מגלה · בקול הלוך שופר : סוד
יום גאלה · בחספו לדגלה · ששון וגילה · קול ישמיע שופר : עשור

דוחה

יופר יופר מוקם ומבטיל יופר וניטל : וסוטן יוחפר יבלם ויבוש בשטן ; יושר לב יושפר יהא יפה לפניך יושר לבבינו : בקול שפור שופר בקול נאה : ברכים מבקיעים חומות יריחו היו מבקעים בארץ : בקול שאון המון : בחיל מתרועעים משברים : כאשר הם מתריעים ישראל בקול שופר כן יריע הקב"ה : לקולו כיוקשב כשהיו שומעין אותו לעתיד לבא : יובעת יבעתו : לרעים בסער ינשב וידחם אותם : בקול סערת שופר בקול חזק וגדול שמנשב כמו רוח סערה : ליודעיו יושב לישראל שנאמ' בתהלים כ"ט אשרי העם יודעי תרועה וגו' לאות טוב יחשב להם : מואסיו להבקיע באותו קול שופר יבקיע למואסיו : בוגדיו לקעקע ל' עיקור : מורדיו להשקיע לטבוע : מאריך בהתקע דהיינו בתקיעה שמאריך בה : מקצר בהבקע היינו שברים שקוצרים וקוטעים : בקול שלוש שופר שלש תקיעות של שלש שלש : נותן אימות כלומר השופר של הקב"ה נותן אימה ופחד לרשעים : מחפיז מבהיל עד שאומר זה לזה נוסו : בקול בוך שופר בקול ערבוב שופר · בך ל' נבוכים הם בשמות י"ד : נותץ חומות משבר החומות : נוהם כהמות הומה כהומה גדולה כהומות הים גליו : קול שאג שופר כל זה כשאג שופר : סודו קורא כאשר גלה : בסין כסיני : לסגלה לישראל שנקראים עם סגלה : סיום מגילה סיום התורה שנקראת מגילה עפה בזכריה ה' : בקול הלוך שופר שיהא הולך ע"י שופר : סוד יום גאלה אף לעתיד לבא : בחספו לדגלה בהגלתו לישראל שנאמר בהם דגלה ששון וגילה וגו' : עשור

דוחה

דען אברהם בייא דר עקידה אן דעם טאג. אלז ערצעהלט ווערדן אלי אעטים איט דעם קול פון דעם ערנייארן שופר · (יוקש) די שטרויכלונג פון עבירות זאל ווערדן פרשטערט דר הינדר זאל ווערדן בשעהמט · אונזר רעכטפערטיגם הערץ זאל ווערדן בשיהנט איט דעם שעהנן קול פון שופר · (בעת) אין דר צייט דא זי האבן גבלאזן איט דעם שופר בייא (יריחו) וואורדן די אויארן געשפאלטן אונ' די שטעט פרזונקן דורך די ברואונג פון שופר · (כל) אלי ברואונג פון דעני רשעים ווערדן איט שרעקנים צו בראכן וויא די ישראל בלאזן · ווערט הקב"ה בלאזן איט קול שופר · (לקולו) אלז זי ווערדן זיין שטים פרנעאן ווערדן ערשרעקן אלז איין זילר · די היידן איט איין שטורם ווינד פר וועהן דורך דעם שטוראן פון קול שופר · (ליודעיו) צו דיא ישראל וועלכע וויסן צו בלאזן זאל גאנטוואורט ווערדן · צו איינם גוטן צייכן גרעכנט ווערדן · צו דער צייט ווען עז ווערט בזעצט איט דעם קול פון דער תפלה דער טעם פון שופר · (מואסיו) די גאט פרשמעהן · צו אאכן צערשפאלטן · זיינע פעלטר אויז צו רייסן אונ' זיינע ווידרשפעניגע צו אאכן פרזענקן · איט דעם שטארקן קול שופר · (מאריך) לאנג צו בלאזן די תקיעה · אונ' אב צו קערצן דיא שברים · צו שאלן איין תרועה · אונ' בלאזן איין תקיעה איט איין שטים פון דרייא שלאגן בלאזן איט שופר · (נותן) ער גיבט פורכט · ער שרעקט פעלקר · איר וואלן פליהן טון זיא זאגן וועגן די פרווערונג פון קול שופר · (נותץ) ער צערברעכט אויארן · צערשטערט אלחמות · ברואט אלז וויא די ברואונג פון (ים) דז גשרייא פון קול שופר · (סודו) אלז ער האט די געהייאנים פון דר תורה אפגבארט אויף דען בערג סיני צו די גליבטע ישראל · ער האט אויז גלאזן די תורה די הייסט אגלה איט איין גלוגנים קול שופר · (סוד) דעם פר בארגנן טאג פון דער גאולה ווען ער זיך ווערט אפנבאהרן צו די באירטע ישראל · פרייט אונ' לוסבארקייט ווערט ער אאכן הערן דורך קול שופר · (עשור) אן צעהנטן טאג (יום

כפור

גִּפּוּף · הֻצַּג בְּרִיב צָפוּף · בְּקוֹל חֶרְדַּת שׁוֹפָר : הוּעֲנַשׁ בְּאַפּוּף · וְשָׁב
הֱיוֹת חָפוּף · הוֹעִילוֹ לֵב כָּפוּף · בְּקוֹל כְּפִיפַת שׁוֹפָר : וְאִם שׁוֹד יַעֲלֹזוּ ·
וּבַדִּין יָלִיזוּ · וְצֶדֶק יָרוּץ לֶאֱחוֹז · בְּקוֹל חִיל שׁוֹפָר : וּכְמוֹ מַכְנִיס בְּזוֹ ·
וּמוֹצִיא בְּזוֹ · וְכֵן מֶנּוּ יְגִיזוּ · בְּקוֹל רוּחַ שׁוֹפָר : זֶה מִכָּל קוֹלוֹת · אֲשֶׁר
בְּמַקְהֵלוֹת · זִקֵּק לִקְהִלּוֹת · קוֹל תְּקַע שׁוֹפָר : זוֹמְמֵי עֲקַלְקַלּוֹת · מְחוּיְּבֵי
סְקִילוֹת · זָעוּ בְּגִדּוּעַ מַקְלוֹת · בְּקוֹל שְׁמַע שׁוֹפָר : חַי מִכָּל שָׁנָה · יוֹם זֶה
שִׁנָּה · חָקוּק לְשׁוֹשַׁנָּה · לְקוֹל חֵרוּת שׁוֹפָר : חִבָּתוֹ מִשְׁנָה · שְׁנִיָּה
מֵרִאשׁוֹנָה · חֵטְא כָּל הַשָּׁנָה · דְּחוֹת בְּקוֹל שׁוֹפָר : טֶבַע בְּרָכוֹת תֵּשַׁע ·
מוּל שׁוֹפָרוֹת תֵּשַׁע · טָהוֹר מֵהֶם יִשַׁע · בְּקוֹל דַּת שׁוֹפָר : טֶנֶף צְחוֹנֵי
רֶשַׁע · בְּשׁוּבָם מִפֶּשַׁע · טְרִיָּתָם תְּשַׁעֲשַׁע · בְּקוֹל שֶׁוַע שׁוֹפָר : יוּטַב
מִשּׁוֹר פָּר · וּמֵאַיִל הַמְשֻׁפָּר · יוֹם הַמְסֻפָּר · לְקוֹל חִדּוּשׁ שׁוֹפָר : יוֹקֶשׁ

יופר

הוכשל באחוז כלא מאכף : גפוף נפוח שניפף וחיבוק ונושק נשים נכריות חיבוק תרגומו גיפוף : הצג בריב צפוף שעומדין בדין הדחוק : בקול חרדת שופר א"ש בר"ה כששומע קול שופר מתחרט ומהרהר תשובה בלבו : הוענש באפוף נענש באף וחימה : ושב הויות חפוף כשישוב בתשובה לפיות נקי ויטהר כלו לפויוף עוד : ואם שוד יעלזו אם השוד ששוא יזכר הרע השמחה כשמשיח את האחר לדבר עבירה : ובדין יליזו יקטרגו ילוזו כמו יעקש : וצדק ירוץ לאחוז ירוץ מהרה לעשות צדק תשובה : בקול חיל שופר שיהא מעורבב מקול חיל ורעדו של שופר : וכמו מכנים בזו ומוציא בזו כמו שמכניס אדם הקול בשופר מצד זה ומוציא מצד אחר : וכן מנו יגיזו כן יעבור קטרג ודבור המקטרג ממנו : זה הקב"ה שנקרא זה אלי : במקהלות ישראל : זקק הצריך לישראל בראש השנה תקיעת שופר : וזוממי עקלקלות מחשבים רע : זעו ל' נעו : בגדוע מקלות פי' בכרתו מקלות : חי זה הקב"ה : חקוק לשושנה כתבו ונחקק לישראל שנקראים שושנה : לקול חירות שעתידים ליגאל כי שנא' בישעיה כ"ו ביום ההוא יתקע בשופר גדול וגו' : חבתו מעונה חבתו של ר"ה משנה : שניה מראשונה בתפלת מוסף מוסיפין בתפלה יותר מן היוצר : טבע ברכות מטבע של מלכיות זכרונות ושופרות כנגד ט' תקיעות שאומרים בקורה ואחד מוסיפין מספק : טהור מהם ושע הקב"ה שהוא טהור ישע ויקבל מישראל : טנף צחוני רשע טנף ופרתי דלמן ג"כ ל' טינוף : טריהם תשעשע מכותם ירפא כלו' יסורי' של תשובתם יקובל בקול תפלה ובשופר : יוטב משור פר מפר אדם הראשון שנא' בתהלים כ"ט ותיטב לי"י משור : ומאיל המשופר מאיל שמוקם שהוא אחיל שהקריב אברהם : יום המספר יש יום ר"ה שמספרים בו מעשה בני אדם : לקול חדוש שמתחדש בחדש זה :

יוקש

דז טרייאן פון קול שופר · (הוכשל) איז ער גשטרויכלט ווארדן מיט אויקייטן אונ' פרעמדע נשים געהאלזט · זעהע אן דז ער איז גשטעלט ווארדן צום (דין) גדרונקן · נור תשובה דורך דעם קול אונ' טרעקניס פון שופר · (הוענש) ווען אייכר איז גשטראפט ווארדן מיט צארן אונ' טוט ווידר תשובה צו זיין ריין · אלז העלפט אים זיין גביהגטס אונ' דעאוטיגס הערץ צו פר געבונג דורך דעם קול פון דעם גביגינן שופר · (ואם) אונ' ווען דער רויבר יצר הרע דען מענטן ערפרייעט אין צו אמכן זינדיגן אונ' אין (דין) איהם פרקריאט אונ' אויף איהם (מקטרג) · אלזא זאל ער אמכן לויפן דיא גרעכטיקייט פון דער תשובה אים צו ערגרייפן אונ' טשטערקן דורך דעם קול אונ' ציטרניט פון שופר · (וכמו) אונ' אלז וויא דז קול געהט צו אייכר זייט פון שופר אריין אונ' צו דר אנדרי ארויז · זא זאל אך פר איר פרבייא געהן דז מקטרג זיין פון יצר הרע דורדדען וויכד פון שופר (זה) הקב"ה דר בטעהניטי גאט גאנץ אנדרסט אלז אלי אנדרע קולות פון די פרזאמלונג הט ער בפאהלן דר פרזאמלונג פון ישראל צו בלאזן אן דיזן טאג איין קול שופר · (וזוממי) הירטעים וועלכע גדאכט הבן אויף קרומע וועג אונ' פרדיהנט האבן צו פרטייניגן · זיין בייא אתן תורה פרוואגלט פר פורכט אירע שטאט אעלט ווערן פרטניטן וויא זי הבן געהערט דז קול שופר (חי) דר לעבנדיגע גאט הט דיזן טאג פון דעם גאנצן יאר פרענדרט אונ' אויז גגראבן צו די רויזן גגליכנע (ישראל) צו אייכר בפרייאונג דורך דעם קול שופר (חבתו) זיין ליבשאפט פון ר"ה איז פרענטרט · די אנדרע (תפלה מוסף) איז גרעסר אלז די ערסטי · די זינדן פון גאנצן יאר צו פרשטומן דורך דעם קול שופר · (טבע) די גצעלטי ניין ברכות געגן די ניין קולות פון שופר זאל דר רייניגע גאט פון די ישראל פרנעמן דורך דעם קול פון אלות שופר · (טנף) דר אומפלאהט אונ' דיא בפלעקנדע פון די זינדן · ווען די ישראל תשובה טון פון איר אישטאטן איר וועהטאגן זאלסטו היילן דורך דעם גטרייא אונ' שטים פון שופר · (יוטב) עז זאל אנגנעהמר זיין איין תפלה אלז דר שטיר דעם אדם הראשון הט מקריב גוועזן אונ' אלז דר שטני ווידר דורך

דען

ואומרים ארשת והש"ץ חוזר ·

ארשת שפתינו יערב לפניך אל רם ונשא · מבין ומאזין מביט ומקשיב לקול (בשבת זכרון) תקיעתנו ותקבל ברחמים וברצון סדר זכרונותינו :

דאז טייטש פון (היום הרת עולם) מיט צו פינדן (כרך ק"ג) :

מיוסד ע"פ א"ב מרובה

אשא דעי בצדק · תת לפועלי צדק · אשאלה משפטי צדק · קול להריס כשופר : אין קורא בצדק · רודף צדק צדק · אקרא שמעה צדק · בקול בלול בשופר : בנתי במדעי · למרחוק שאת דעי · בטוי תרועה בידעי · בקול מתן שופר : בו בהריעי · ארצה לירועי · באמצו זרועי · בקול כח שופר : גשתי ביום דין · להתוכח בדין · גולה עומק הדין · בקול קפאון שופר : גזרת דת ודין · אם חיבתי בדין · גרוני יעכב מורע דין · בקול עם שופר : דרוש והעל רטיה · לפני טריה · דעת לטרויה · קול חובש שופר : דחוי לכרויה · בעד נכריה · דרור לכל בריה · בקול העברת שופר : דהוכשל בנאפוף · בזרת נפוף

אשא דעי בצדק פירוש אמין דעתי בצדק : ולשון אשא כמו נשא לבבינו אל כפים איכה ג' : תת לפועלי הקב"ה דכרא יתי : אשאלה משפטי צדק אבקש ממנו שיעשה לי משפט בצדק : קול להרים כשופר ארים קולי להתפלל לפניו בקול השופר : אין קורא בצדק אין אדם שיוכל לשאול מאת הקב"ה כצדקתי כי אין : רודף צדק צדק כלומר כי אין מי שרודף אחר צדקה לעשות כמותנו : אקרא שמעה כלומר אקרא ק"ס בצרק בלא שפתי מרמה : בקול בלול בשופר בתפלה שהוא כלולה עם קול שופר : בנתי במדעי מתכונן אני בדעתי : למרחוק שאת דעי הקב"ה שהוא השוכן ברחוק : בטוי תרועה בידעי בהתפללי תפילות קרואה דהיינו שופרות : בקול מתן שופר כלומר יסא אטיב לפניו תפלות שופרות בקול שופר שבמתן תורה : בו בהריעי בשופר הזה : ארצה לי רועי זה הקב"ה : באמצו זרועי שיאמץ כחו : גולה עומק הדין הקב"ה שהוא מגלה עמוקות בדין יסיר מעלינו עומק הדין : בקול קפאון שופר דוכות גילוי סופר : גרוני יעכב תפלתי יעכב : רטיה רפואה : לפני רטיה לפני המכה : דעת לטרויה אלו ישראל הטרויה ונוקס : קול חובש שופר כלומר לי רפואה : דחוי אף ראלים שידחו : לכרויה לגיהנם הכרויה זה הפורה בעד נכריה בשביל שעובדים ע"א או גילוי עריות : דרור לכל בריה שבי אנו מתפללין שיקרא חירות כלומר שיכפר חטאים בשביל עברות שוכר : הוכשל

אשא איך וויל אויף העבן איין זין מיט גרעכטיקייט · צו איינם ווערקר · הקב"ה וויל איך געבן גרעכטיקייט · איך וויל פון אים פֿרלאנגן אין איין משפט · צדקה · איין שטים אין דר תפלה וויל איך ערהעבן אלז ווימ איין שופר · (אין) עז איז קיינר דא דר צו גאט רופט מיט גרעכטיקייט דר דא זעלט נאך יאגן אונ' טהון די גנצי יאהר גרעכטיקייט · דרום וויל איך רופן צו גאט דר דא פֿרנעמט גרעכטיקייט מיט איין שטים פון דר תפלה פֿראמישט מיט דען שופר · (בנתי) איך טהוא פריבן מיט איין פֿרשטאנד צו גאט דר אלעז וויס פון ווייטן · אויך צו העבן איין ווישנשאפט דאז רעדן פון דעם שאל פון דיא פסוקים פון תרועה די ער איך הט אאכן וויסן זאל זא אנגנעם זיין אלז בייא מתן תורה דז קול שופר · (בו) אלז איך מיט דעם שופר טהוא שאלן וויל איך צו איר בווילגן גאט איין פֿריינד צו שטארקן איין אאכט צו צווינגן דען יצר הרע דורך דען קראפט פון קול שופר · (גשתי) איין גנעהן צום יום הדין צו בווערן אם (דין) דעם ענדעקן דר טיפֿנוס פון דין זאל ער פון אונז אב טהון דורך דעם אפיגבארן קול שופר · (גזירת) איין גזירה נאך דעם (דת אונ' דין) ווען איך זעלט שולדיג זיין גוואורדן אין (דין) זאל איין קעל אויפהאלטן דען בעזן דין דורך די שטיקאין דר תפלה מיט דעם שופר · (דרשתי) פֿורשט אונ' ברענג אויף איין הייל פפלאסטר עהנדר עז קומט די (מכה) · לאזע וויסן צו די גפלאגטע ישראל איין קול מיט איינר רפואה דורך קול שופר · (דחוי) ווען די ישראל זעלטן פֿרשטוסן זיין דר גרוב פון גיהנם ווגן די פֿרשערי עבירות פון זנות אונ' ע"א בפרייאי דאך אלי בשטפֿנוס ווגן

זֵכֶר כָּל הַמַּעֲשִׂים לְפָנֶיךָ בָּא וְאַתָּה דוֹרֵשׁ מַעֲשֵׂה כֻלָּם: וְגַם אֶת נֹחַ בְּאַהֲבָה זָכַרְתָּ· וַתִּפְקְדֵהוּ בִּדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים· בַּהֲבִיאֲךָ אֶת מֵי הַמַּבּוּל לְשַׁחֵת כָּל בָּשָׂר מִפְּנֵי רֹעַ מַעַלְלֵיהֶם· עַל כֵּן זִכְרוֹנוֹ בָּא לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ· לְהַרְבּוֹת זַרְעוֹ כְּעַפְרוֹת תֵּבֵל· וְצֶאֱצָאָיו כְּחוֹל הַיָּם: כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת נֹחַ וְאֵת כָּל הַחַיָּה וְאֶת כָּל הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אִתּוֹ בַּתֵּבָה וַיַּעֲבֵר אֱלֹהִים רוּחַ עַל הָאָרֶץ וַיָּשֹׁכּוּ הַמָּיִם: וְנֶאֱמַר וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת נַאֲקָתָם וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת בְּרִיתוֹ אֶת אַבְרָהָם אֶת יִצְחָק וְאֶת יַעֲקֹב: וְנֶאֱמַר וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכֹּר וְהָאָרֶץ אֶזְכֹּר: וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר זֵכֶר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ: וְנֶאֱמַר טֶרֶף נָתַן לִירֵאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ: וְנֶאֱמַר וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּנָּחֵם כְּרֹב חֲסָדָיו: וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר הָלוֹךְ וְקָרָאתָ בְאָזְנֵי יְרוּשָׁלַיִם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְיָ זָכַרְתִּי לָךְ חֶסֶד נְעוּרַיִךְ אַהֲבַת כְּלוּלֹתָיִךְ לֶכְתֵּךְ אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה: וְנֶאֱמַר וְזָכַרְתִּי אֲנִי אֶת בְּרִיתִי אוֹתָךְ בִּימֵי נְעוּרָיִךְ וַהֲקִימוֹתִי לָךְ בְּרִית עוֹלָם: וְנֶאֱמַר הֲבֵן יַקִּיר לִי אֶפְרַיִם אִם יֶלֶד שַׁעֲשׁוּעִים כִּי מִדֵּי דַבְּרִי בּוֹ זָכֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד עַל כֵּן הָמוּ מֵעַי לוֹ רַחֵם אֲרַחֲמֶנּוּ נְאֻם יְיָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים מִשְּׁמֵי שְׁמֵי קֶדֶם וּזְכָר לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַבְּרִית וְאֶת הַחֶסֶד וְאֶת הַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה וְתֵרָאֶה לְפָנֶיךָ עֲקֵדָה שֶׁעָקַד אַבְרָהָם אָבִינוּ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ וְכָבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת כַּעַסְךָ מֵעָלֵינוּ וּבְטוּבְךָ הַגָּדוֹל יָשׁוּב חֲרוֹן אַפְּךָ מֵעַמְּךָ וּמֵעִירְךָ וּמִנַּחֲלָתֶךָ וְקַיֶּם לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: כִּי זוֹכֵר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם וְאֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ וַעֲקֵדַת יִצְחָק לְזַרְעוֹ (של יעקב) הַיּוֹם בְּרַחֲמִים תִּזְכּוֹר· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ זוֹכֵר הַבְּרִית:

ויתוקעין תשר"ק ובשבת אין תוקעין

תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם· הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט· כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים· אִם כְּבָנִים· אִם כַּעֲבָדִים· אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים· וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת· עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ:

בְּנְיָנוֹת וְסוֹתֵר · דֵּי חָסֵר וְיָתֵר · לְקֶצֶב יִזְכּוֹר : זֵכֶר גְנוּנִים לְיַשֵּׁב · בַּמִּדְבָּר וְיוֹשֵׁב · גֶּשֶׁם וְרוּחַ לְנַשֵּׁב · מֵהַיּוֹם יִזְכּוֹר : גָּרוֹן לְהַקְשֵׁב · מֵעַם שְׁמוֹ חוֹשֵׁב · גָּלְיוֹת לְהָשֵׁב · בְּיוֹם תֵּקַע יִזְכּוֹר : זֵכֶר בַּהַל וְחֵימָה · קְרַב וּמִלְחָמָה · בְּקוֹעַ חוֹמָה · לְחוֹמַת יָם יִזְכּוֹר : בָּאָדָם וּבַבְּהֵמָה · אִם הוּקְנַס מְהוּמָה · בְּצוּר קוֹל הוֹמָה · לַאֲדָמָה יִזְכּוֹר : זֵכֶר אֱמוּנָה וָשֶׁקֶר · אִזּוּן שִׂיחַ וָסֶקֶר · אוֹת פְּקֻדַּת בּוֹקֶר · לִרְגָעִים יִזְכּוֹר : חזן אִם לְזוֹל אִם לְיוֹקֶר · אוֹ לְטַעַת אוֹ לְעַקֵּר · אֱנוֹשׁ בְּדִקְדּוּק וָחֵקֶר · לַמִּשְׁפָּט יִזְכּוֹר :

אַתָּה זוֹכֵר מַעֲשֵׂה עוֹלָם וּפוֹקֵד כָּל יְצוּרֵי קֶדֶם · לְפָנֶיךָ נִגְלוּ כָּל תַּעֲלֻמוֹת וַהֲמוֹן נִסְתָּרוֹת שֶׁמִּבְּרֵאשִׁית : אֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · אַתָּה זוֹכֵר אֶת כָּל הַמִּפְעָל · וְגַם כָּל הַיְצוּר לֹא נִכְחָד מִמֶּךָּ · הַכֹּל גָּלוּי וְיָדוּעַ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · צוֹפֶה וּמַבִּיט עַד סוֹף כָּל הַדּוֹרוֹת · כִּי תָבִיא חוֹק זִכָּרוֹן לְהִפָּקֵד כָּל רוּחַ וָנָפֶשׁ · לְהִזָּכֵר מַעֲשִׂים רַבִּים וַהֲמוֹן בְּרִיּוֹת לְאֵין תַּכְלִית · מֵרֵאשִׁית כָּזֹאת הוֹדָעְתָּ · וּמִלְּפָנִים אוֹתָהּ גִּלִּיתָ · זֶה הַיּוֹם תְּחִלַּת מַעֲשֶׂיךָ זִכָּרוֹן לְיוֹם רִאשׁוֹן · כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב : וְעַל הַמְּדִינוֹת בּוֹ יֵאָמֵר · אֵיזוֹ לַחֶרֶב · וְאֵיזוֹ לַשָּׁלוֹם · אֵיזוֹ לָרָעָב · וְאֵיזוֹ לָשׂוֹבַע · וּבְרִיּוֹת בּוֹ יִפָּקֵדוּ · לְהַזְכִּירָם לַחַיִּים וְלַמָּוֶת · מִי לֹא נִפְקַד כְּהַיּוֹם הַזֶּה · כִּי זֵכֶר כָּל הַיְצוּר לְפָנֶיךָ בָּא · מַעֲשֵׂה אִישׁ וּפְקֻדָּתוֹ · וַעֲלִילוֹת מִצְעֲדֵי גָבֶר : מַחְשְׁבוֹת אָדָם וְתַחְבּוּלוֹתָיו וְיִצְרֵי מַעַלְלֵי אִישׁ · אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁלֹּא יִשְׁכָּחֶךָּ · וּבֶן אָדָם יִתְאַמֶּץ בָּךְ · כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לְעוֹלָם לֹא יִכָּשֵׁלוּ וְלֹא יִכָּלְמוּ לָנֶצַח כָּל הַחוֹסִים בָּךְ : כִּי

זכר

יפ"ר שיקשיב תפלה מעם ישראל שחושבים שמו : ביום תקע שופר שעתידין כו להגאל : זכר בהל וחומה בשלם וחימה שהכעסת על ירושלים : קרב המלחמה שנאספו להלחם על ירושלים : בקוע חומה ירושלים כלומר בקעת חומת ירושלים תזכור לקללה : לחומת ים יזכור יום נור שמעטירה : בצור קול הומה תפלת כנסת ישראל שהומה בקול תפלתה לאדמה יזכור : בצור ל' חזק : זכר אמונה ושקר עתה מספר מעשיו של אדם שעליהן צריך לקבל דין : איזון שיח וסקר רואה דבר עבירה בחבירו או ששומע ואינו מוחה : אות פקודת בוקר שהוא פקד אותו בכל בקר ובכל רגע : אם לזול אם ליוקר וגו' הקב"ה זוכר כל מעשה בני אדם אם יהיו נטועים במושבותם או יהיו עקורים ח"ו :

אשא

אנגבארע אויך פארבארגינע זאכן · ערבוימונג אודר איין ברעכונג · צור איינדרונג אודר פאראענדרונג · טהוט ער מיטלייכן צו ליהן דענקן · (זכר) דאז אנדענקן פון דיא אן דיר בטיליגטע ישראל זיא צו בזעטצן אין דער מדבר אודר אין בזעטצן לאנד · רעגן אונ' ווינד צו וועהן פון הייטיגן טאג אן טהוט ער גדענקן · (גרון) די תפלה אלז זיא טהון מיט דער קעהל צו פרנעאן פון דיא זיין נאמן דענקן אויז דעם גלות ווידר צו קערן · אן דעם טאג דז זיא בלאזן מיט דעם שופר זאל ער גדענקן · (זכר) דז אנדענקן דעם טרעקן אונ' צארן פר זאאלונג דער אלחאה · שפאלטונג דער אויארן פון ירושלים צו דיא אויארן פון (ים) דז איז (צור) זאל ער גדענקן · (באדם) ווען אויך אענטן אונ' פיה איז אויף ערלעגט איינע פרטוואלונג · דיא פעסטע שטים אונ' ברוואנג פון איר תפלה זאל ער צו דר ערדי דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון אמת אונ' שקר · דז פר נעאן אונ' צו הערן דיא בעזע רעד אונ' צו זעהן די בעזע אעטים פון זיין חבר · דז צייכן פון דיא (תפילין) דז גבעט תין אלע פריא אארגן זאל ער אלע אויגן בליק דענקן · (אם) הב עז זאל זיין וואלפייל אודר טייאר · זיא זאלן זיין גיפפלאנצט אין ירושלים אודר אויז גריסן אין גלות ווערט דר אענש איט נאכזוכונג אונ' פארשונג צום אשפט גדאכט :

חשך באישון לילה · נגונו למו יזכור : חקר מפקד לילה · יגיה בלהב
לילה · חוק הגה יומם ולילה · לגיהם יזכור : זכר זה זבול · אשר בבצעי
חבול · זדונות סבול · עוד בל יזכור : ועם כמבול · אם יצאה לחבול ·
זכרון ירח בול · לחמלה יזכור : זכר וכח כל פועל · בקו ופלס יעל ·
ואם במרד ואם במעל · רב חסד יזכור : ואם טוב ואם רע · אשר בו
יארע · וסתו יפרע · בסאסאה מלזכור : זכר החיים · עד כמה הם
חיים · הן למות אם לחיים · חי חי יזכור : המון שאון ברואים · יעברו
לפניו כמריאים · הלא כמו ראוים · לכל אחד יזכור : זכר דלות ועושר ·
בצורת וחושר · דופי וגם יושר · בדין דהוא יזכור : דבר גלוי וסתר ·

בנינות

זכר חצות לילה זה ד"ה ע"ס : חושן באישון לילה נגונו למו יזכור כינין של דוד שהיה בלילה יזכור לנו : חקר מפקד לילה כלומר כשיחקור הקב"ה מה שהבריות עושין עבירות בלילה : יגיה יאיר : בלהב כלומר כזכות הקרבנות שנא' זאת היקרא ו' הוא העולה על מוקדה על המזבח כל הלילה : חוק הגה יומם ולילה שעוסקים ומהרהרים בחק של תורה · לגיהם לשאירם : זכר זה זבול בית המקדש : אשר בבצעי חבול בפשעי ובעונתן הוא ממושכן : זדונות סבול זה משיח שהוא מוכה שחין ומעונה וסובל ודוכות של ישראל זכרון ירח בול זכרון כ"ה שישר ונגמר בירח בול הוא מרחשון : זכר וכח כל פועל ויכוח של הבריות : בקו ופלס יעל כמאזנים יכאו יחד : ואם במעל ל' ומעלם מעל בה' : רב חסד יזכור אתה רב חסד מטה כלפי חסד זכור ויכריעו זכיות החובות : וסתו יפרע חוק וזמן שלו כשיגיע לפרע : בסאסאה לשון מאה במדד בו : זכר החיים עד כמה הם חיים זכר של כל החיים נחכבים עד כמה יחיו : חי חי יזכור הקב"ה שהוא חי יזכור בריותיו לחיים ולא למות : המון שאון ברואים שנקס ל' משמיעים קול מחמת רוב עם : יעברו לפניו במריאים כבשי' שמנים : הלא כמו ראוים כל אחד כפי מעשיהם : זכר דלה ועושר מי יעני ומי יעשיר : בצורת רעב : והושר הוא ריבוי מים כמו חשרת מים בשמוא ב' כ"ב : דופי וגם יושר חטא וזכות : דבר גלוי וסתר בנינות וסותר קיים מגוה שהעולם נבנה בכן ועבירה שהעולם נסתר בכן : די חכך ויתר מי שיחסר או מי שיותר : לקצב יזכור הכל במדקו ונקבכתי יזכיר : נגונים ליישב בם ישראל שנבוכים ומתקופפים בכלו של הקב"ה שגוזר עליהם לישב במדברות או בישוב גשם ורוח לנשב בירך ינשם השגשם והיאך ישוב הרוחת הכל משום לזכות : גרון להקשיב מעם שמן חושב יפ"ר

ווען זי זעלט זיין אויז גלוגן זיין די ישראל דראיט לו בשטראפן אונ' זי אמכן קלוגן זאל ער דרגעגן פרנעאן דז ביטן פון ישראל אונ' זיין ערבארמונג איבר זי דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון די איט רעכטן דעם גוועזינע שופטים · אונ' דז לייכן וועלכם סואל הנביא גווזן אין לייט דעם ווילן טניט · אבר די נארהייט פון די זינדיגי אונ' אבקעהרר פון רעכטן וועג זאל ער אויז היילן אירע זינדן גיאר לו דענקן · (טורח) ווען די לאסט פון די פיר בשטראפונגן פון (דבר · חרב · רעב · אונ' חיה רעה) · אויף די ישראל זיין אויז גאנגן דר איט בשטראפט לו ווערדן · דז אנריכטן פון די אשפטים וועלכע דוא אין דער תורה האסט גגעבן זאל ער אונז דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון (דוד האוך) דר אויף גשטאנדן איז איטר נאכט גאט לו לובן אונ' גרעכטיגקייט לו טון בייא דר נאכט · די ישראל אין דעם פינסטרן אונ' פרטונקלטן גלות זאלשטו זיין גזאנג גדענקן · דז פארטן דר פר אערקונג פון די זינד וועלכע די ישראל טון בייא נאכט · זאל הט"י ערלייכטן וועגן (זכות) פון דיא קרבנות וועלכע אין אקריב הט גוועזן בייא נאכט אונ' דז רעדן אין דר תורה טאג אונ' נאכט זאל ער לו איר ערלייכטונג דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון בית המקדש וועלכם וועגן אונזרע זינדן איז פרפפענדט אונ' (חרב) גוואררן · דז ליידן וועגן אונזר אוטווייליגע זינדן זאל ער אונז ניאר דענקן · (זעם) ווען איין נארן אלז וויא בייא דעם (אבול) איז פון גאט אויז גגאנגן די ישראל לו פרדערבן · דז אנדענקן פון זכות פון חודש חשון דער דא הייסט (בול) אין וועלכם דז(ב"הא) איז פערטיג גווארדן זאל ער לו איין ערבארמונג דענקן · (זכר) דז אנדעקן אונ' בווערונג אלר ווערקן ווערט אית אאם אונ' גוויכט אויף גבראכט · אונ' ווען זיך ווידרשפעניגקייט אודר פעלטונג אונזרע וואגשאל זעלט וואלן איבר וויגען · דז ער איז גרוים פון גנאדן זאל ער אונז דענקן (ואם) עז זייא דר אענש הט גטהון גוטס אודר בעז · וואז איס זאל לו קואן ווען זיין לייט איז דז ער זאל דרויף ווערדן בגאלט איט דער אאס וויא ער גזינדיגט הט (אדה כנגד אדה) לו טטראפן זאלשטו ניט גדענקן · (זכר) דז אנדענקן פון אלי לעבנדיגע וויא לאנג זי לעבן זאלן · עז זייא גלייך לום טט ערבן אודר לו קואן לו לעבן · טוט דר עוויג לעבנדיגע גאט · הייגט דענקן · (האון) דז ברואן אונ' טואלט פון אלי בשעפנים פארן פר איס איבר אלז וויא די פעטי טאף פרוואר אלז וויא זי ווערטיג זיין טוט ער איין יעדרן גדענקן · (זכר) דז אנדענקן פון רייכטום אונ' ארווט · אאנגל אודר פיל רעגן · לאסטר אודר רעכטפערטיקייט טוט ער אין (דין) גדענקן · (דבר)

אופנבארי

חדר המטות · לכפור יזכור : זכר מצוקים · יסוד מוצקים · מפעלם
לצועקים · בפוט חש לזכור : מפי יונקים אשר בסוף נואקים · מאמר
ברית וחקים · דבר קדשו יזכור : זכר לין כפרים · ואומרי שפרים ·
למשלמי פרים · בשפה יזכור : לעת בקור ספרים · סתרים מספרים ·
לשני עפרים · לצדק יזכור : זכר כבוד משכן · מקום דוד שכן · כרובים
בו שכן · חסד נעורים יזכור : כיור עם כן · ונועם קול דוכן · כביר ביום
מוכן · לנבונים יזכור : זכר ילד נון · ומשפטי אורי אפנון · יזכרו ברנון ·
פלאם לזכור : יוקש ברק השנון · אם השלף לתאנון · יקשיב תחנון ·
חנוניו לזכור : זכר טעם שופטים · וזאת קציר חטים · טפש שוטים
יחתל מלזכור : טורח ארבעת שפטים · אם נענשו נשפטים · טבע
משפטים · אשר שם יזכור : זכר חצות לילה · ותודות משפטי לילה ·

חשך

שבועות ממות שנשבע להם הקב"ה לקיימם כמטות שהוא ל' מקל ומטה : נדירות שנדרים בגלות : לאמצם לחוקם · נושאי ונו' אלו ישראל שנושאין עול גלות עליהם : נפץ חדר המטות שברין של כ"ס שנקרא חדר המטות : זכר מצוקים הם האבות שבזכות אבות נבראו : פעלם לצועקים לישראל שצועקי' בגלות : בפוט כמצרים : מפי יונקים אשר בסוף נואקים הם יונקי שדים שאמרו והתפללו לפני הש"י בים סוף : מאמר ברית והוקים זו היא המלה שנתנה במאמר בברית יזכור ופי' : זכר לין כפרים או דור המדבר שקבלו את התורה ע"ש שלינה בכפרים שנקראות אמרים ספרים : למשלמי פרים בשפה שמשלמין במקום פרים תפלתם : לעת בקור ספרים זה ראש השנה : סתרים מספרים עונות שהרשעים עושים בספרים מספרים : לשני עפרים זה משה ואהרן · זכר כבוד משכן מקום דוד שכן הקב"ה שנקרא דודי שכן כבודו בכלל המשכן וכרובים : חסד נעורים יזכור אלו יוצאו מגרים : כיור עם כן הוא הכיור ומעמדו של כיור : ונועם קול דוכן קול הלוים שהיו משוררים על דוכן : כביר ביום מוכן ליום זה שהוא מוכן להתפלל ולחזור בתשובה יזכור : זכר ילד נון זה יהושע בן נון : ומשפטי אורי אלעזר שהיה לבוש באורים ותומים : אפנון שהיו מכוונים דבריהם ומשיבין דבר דבור על אופניו : יזכרו ברנון בתפלת ישראל : פלאם יזכור ל' פלא על שם שהיו האותיות בולטות כשהיה הכהן כשואל בהם : יוקש ברק השנון יוקם זה השטן שהוא חרבו של הקב"ה וזכי להם אחרב תאנון ל' תאנים ואנינים איכה ב' : זכר טעם ושופטים זה עתניאל ושאר שופטים הצדיקים שהשופטים מטעמו קורא : וזאת קציר חטים זה אות של שמואל : טפש שוטים יחתל זכות אלו השופטים ירפא טפשות שטות ישראל : טורח ארבעה שפטים שהקובים ככתוב חרב ורעב ודבר וחיה רעה : אם נענשו נגזרה עליהם : טבע משפטים כשהדינין נעשו כתקנן כן מעכבין ארבעה שפטים :

זכר

קינדר ווען זי האבן גפעלשט דז ער זאלט דענקן זי צו אונזוועדיגן · אלזא אז דיא תפלה פון יעקב העלפן · דען ברית אונז צו גדענקן · (זכר) דז גדעכטניס פון די בשיידנע נעאי דענע שבטים · די שבועות אלז דו איהנע גשווארן האזט · בשטענטיג שבטים צו בלייבן · די אין גלות פרואגלטי פון אירן גלעגר · זי צו שטערקן אז ער גדענקן · (נושא) די ישראל וועלכע טראגן די יאך טטנגן פון גלות · טען גאט גשפראכן זי צו אאכן וואכן · דז צערברעכן פון בית המקדש הייזט (חדר המטות) אז ער צו איינע פרגעבונג דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון די שטארקע אבות · דר (יסוד) פון די גגאסנע היאון · איר גוטע ווערק הט ער די ישראל דורך אירן טרייאן אין גלות אלרייס גמיילט צו גדענקן · (אפי) פון די אייזר דר וויגינדי קינדר די בייא דעם (ים) הבן גשריאן · וועגן די רעד דעם (ברית פון אלזות אילה) אונ'די גיעץ פון דר תורה זיין הייליגע גשפרעך אז ער אונז גדענקן (זכר) דז אנדענקן פון די ישראל וועלכי נעכטיגן צווישן די פעלקר אונ' לערנן דאך די טעני רעד פון דר תורה אונ' לאזן אנשטאט די קרבנות איט תפלה דורך אירי לעפצן אז ער גדענקן · (לעת) צו דר צייט דז גאט פארשט אונ' אונטר זוכט די ביכר וועלכע אונזרי אעשים ערצעלן · דעם זכות פון משה אונ' אהרן וועלכע גגליכן זיין צו צוויא יונגי הערטן אז ער אונז גדענקן · (זכר) דז אנדענקן דר הערליכקייט פון דר רוהונג אין בית המקדש דז אורט וואו גאט אונזר פריינד האט גרוהט אונ' אויך די כרובים אאכן רוהן · דעם חסד פון אונזרע יוגינד אז ער אונז גדענקן · (כיור) דז הנדפאס פון בית המקדש אונ' זיין פוס אונ' די ליבליכע שטים פון די (לוים איר דוכנן) · דר שטארקע גאט · אן דעם אנברייטיטן טאג ר"ה אז ער צו די פר= שטענדיגע ישראל דענקן · (זכר) דז אנדענקן פון (יהושע בן נון) אונ' דז ארדינטליכע אשפט דר (אורים ותמים) אזן ווערדן גדאכט אין דעם גזאנג דר תפלה פון ישראל · די וואונדר ווערקע פון דיזע (אורים ותמים) אז ער איהנן דענקן · (יוקש) די שטרויכלונג פון דר גשטראפטי קלינג פון (שטן)

ווען

בְּסֵפֶר · בְּכָל דּוֹר וָדוֹר לִזְכּוֹר : קֶצֶף אִם הוּחֲרַט בְּסֵפֶר · לְבִלְתִּי מְצוֹא
כּוֹפֶר · קִיּוּם זִכְרוֹן זֶה סֵפֶר · לְפָנָיו יִזָּכֵר : זֵכֶר צָפוּן מוֹרְדֵי אוֹר · תְּמִים
דּוֹר כָּאוֹר · צִיָּה כְּהָר לָאוֹר · קִנְיָנוֹ יִזְכּוֹר : צְפוּפִים פְּנֵי נָאוֹר · מִשְׁפָּטָם
תֵּת לָאוֹר · צַחַן רוֹעַ שְׂאוֹר · בְּרִיב כָּל יִזְכּוֹר : זֵכֶר פְּעָלוֹת אֶזְרָח ·
הֶעֱרַתָּה מִמִּזְרָח · פָּעֳלוֹ יִזְרַח · בְּקֶרֶב שָׁנִים יִזְכּוֹר : פַּח אִם הוּטְרַח ·
פְּרָחָיו לְמִרְחָב · פִּילוּלוֹ יִצְרַח : בְּעַדָם יִזְכּוֹר : זֵכֶר עֲקֵדַת מוֹרִיָּה · כְּהִיַּת
רְאִיָּה · עֲדֵי עָרוֹם וְעֶרְיָה · סְבוּכוֹ יִזְכּוֹר : עֵצֶב טְרִיָּה · אִם כּוֹאֲבָה
פּוֹרִיָּה · עֲתָרוֹ לִרְאִיָּה · וְלִזְכוּת יִזְכּוֹר : זֵכֶר סֻלָּם חָלָם · וְעָלָיו מְחוּלָּלָם ·
שָׂרֵי אַרְבַּע וְעֶלֶם · בּוֹ כְּמֵאָז יִזְכּוֹר : שָׂרִיגָיו בְּמָעֳלָם · וַיֹּאמַר לְנֶעְלָם ·
שִׁיחוֹ יוֹעִילָם · בְּרִית לִזְכּוֹר : זֵכֶר נְקוּבֵי מַטּוֹת · שְׁבוּעַת מַטּוֹת · נְדִידוּת
הַמַּטּוֹת · לְאַמְּצָם יִזְכּוֹר : נוֹשְׂאֵי עוֹל מוֹטוֹת · אִם פָּץ דְּהַמְּטוֹת · נֶפֶץ

חדר

ומתקבנים לשמוע קול סופר : לספרים ליפות מעשיהם : זכר קריאת ספר אשר גלמי שפר זה ספר אדם הראשון : קצב לו בספר בכל דור ודור לזכור לישראל לרחם עליהם בר"ה : הוחרט חרות וחרוט פי' · חקוק : קיום זכרון ספר ישראל שמקיימים מה שכתוב בספר שלפניו יכיר זכותם : זכר צפון מורדי אור זה נח שהיה צפון וטמון בתיבה בתוך אנשי דור המבול שמרדו במטר · אור לשון מטר : תמים דור כאור זה נח נקרא איש צדיק תמים בראשית י' כשהיר לעולם בצדקתו : ציה היא הארץ : בהר כהרה אפו של הקב"ה : לאור לקלל : קניו לזכור את ישראל שהם קנינו של הקב"ה : צפופים פני נאור אותן שעומדים לפני הקב"ה צפופים ודחוקים : צחן רוע שאור נחן טרחין רע מיצ"ר שנקרא שאור : בריב כל יזכור לא תזכור אותו בדין : זכר פעולות אזרח אברהם שנקרא אותן האזרחי בתהלים כ"ט : הערת ממזרח השעיר אותו בא לבאת מארץ מזרח שהיתה ארץ מולדתו : בקרב שנים בקירוב ימים שלבו יאיר לנו זכותו : פח אם הוטרח הפ"י לנזור ולהכיא בה ומוקש לעולם פרחיו למרחב בניו לשכר ולמעך אותם : פלולו כלומר תפלתו של אברהם : יצרח כמו יצער כלומר יכנס : בעדם בעד ישראל כדי להצילם כהיות ראיה שהכהו עיניו שהי' מתקבל בשכינה : עדי ערום ועריה בשביל ישרא ערומים במנות : סבוכו יזכור שכא' בראשית כ"ב איל אחר נאחז בסבך בקרנך : עצב טריה מכוין של מכה טריה : כואבה פוריה אם כשאבה ישרא שנקראים גפן פוריה : עתרו תפלתו שהיה מתפלל בשעת עקידה ותפלה זו תקח : לראיה ולזכות לישרא : סלם חלם זהו יעקב : ועליו מחוללם יה' נצב עליו : מחוללם כמו יוצרם : שרי ארבע ועלם אלו שרי ארבע מלכיות ועול שלהם : בו כמאז כמו שזכרת או : שריגין במעלם פרשיו ועוניו של יעקב אם הם במעלה ופשעם : שיחו תפלתו של יעקב : זכר יקובי מטות הם השבטים שנקובים בשמם :

שבועות

ספר ת"רה אין ווענֿבר די ערטאפֿונג דען אענשן זייב בטיהגט הט ער אים אנגיזעלט אין דיזום ספר אנֿזע דורות צו פֿר געבן · אנֿז ווייא אים אן ר"ה איז וואָרדן פֿרגעבן זאן ער גדענקן · (קנין) ווען איין נאָרן זענֿט זיין אויז גגראַבן בוך איבר די יטראל די זיא ניט זעלטן קענן פֿינדן איין אויז ערלעזונג פֿון טאָד · דז גדעכטניס דז זיא האלטן די תורה זאל פֿר איהם ווערדן גדאַכֿט · (זכר) דז אנדענקן פֿון דעם פֿרבאָרגנן (נח אין דר תיבה) וועגן דעם אבול · ער וואר פֿרום אין זיין (דור) אלז איין ליכֿט ווען גאָט זעלט צערנן די ערד צו פֿלוכֿן זיינע צו זיך גקויפֿטע יטראל צו גדענקן · (צפופים) דיא יטראל וועלכֿע טטעהן זער ענג צו זאַמן איין גבוקט פֿר דעם פֿורכֿטזאַמן גאָט · איר אטפט גיב איהנן צו זייכֿטן · דעם בעזן גטטאנק דר עבֿירות דז זי טון דורך דען יצר הרע איז גגליכֿן צו איין זוייארטייג זאלזטו זי אין אירן דין ניט גדענקן · (זכר) דז אן דענקן פֿון דעם אנֿטגזעסנן אברהם דעם דו האַזט ערוועקט אויז צו געהן פֿון (אזרח) זייט אדר אמרגן לאנד זיינע גוטי ווערקע זאלן טיינן אונ' קורלי צייט צו גוטן גדענקן · (פח) ווען דו דורך אירע עבֿירות ביזט בלעסטיגט צו ברענגן אויף זיא איין טטרויכֿלונג · די בלזיהט פֿון אברהם אבינו צו פֿר רייבן · זיינע ביט די ער גטון הט פֿר די טטאט (סדום) זאל ער אום זיא דענקן · (זכר) דז אנדענקן דז יצחק איז וואָרדן גבונדן אויף דעם בערג אוריה דז פֿרטונקלן פֿון זיינע אויגן אום ווילן יטראל ווען זי זיין נאקיט אונ' בלאס אהני אלֿות · דען זכות דעם פֿרווירדן וויאדר בייא דר עקידה זאל ער די יטראל דענקן · (עצב) מֿב טרויאריקייט פֿון איינר פֿייכֿטע (אכה) (נגזר) איז אויף די יטראל וועלכֿע הייסן (פוריה) · דאז בעטן פֿון יצחק זאל ער אנזעהן אונ' צום זכות גדענקן · (זכר) דז אנדענקן פֿון יעקב וועלכֿר אונטר דר לייטר גהאט איין חלום אונ' דארויף גיעהן גאָט · די אלאכים איר ערטאפֿר · אונ' די פֿיר אלאכים אונ' איר יאך פֿון גלות · אלז וויא דמאלז דו אין בטיראט האסט זאל ער די יטראל גדענקן · (טריגיו) זייני צווייגן אדר

קינדר

וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת · עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ: ואומרים ארשת והש"ץ חוזר ·

אֲרֶשֶׁת שְׂפָתֵינוּ יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ אֵל רָם וְנִשָּׂא · מֵבִין וּמַאֲזִין מַבִּיט וּמַקְשִׁיב לְקוֹל (בשבת זכרון) תְּרוּעָתֵנוּ וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר מַלְכֻיּוֹתֵנוּ:

ווען (ראש השנה) אן (שבת) גפאלט זאגט מאן (אפחד באעטי) אן שטאט (זכר תחלת):

מיוסד ע"פ א"ב מרובע

זֶכֶר תְּחִלַּת כָּל מַעַשׂ · אֲשֶׁר בְּכָל שָׁנָה נַעַשׂ · תּוֹחַלְתָּם לִמְאַס · יוֹצֵר בַּל יִזְכּוֹר: תּוֹכַחַת מַעַשׂ · אִם יָצְאָה בְּכַעַס · תּוֹמֵךְ לְמַעֲנוֹ יַעַשׂ · וִיצוּרִים יִזְכּוֹר: זֵכֶר שֶׁמִּבְּרֵאשִׁית · תְּבוּאַת רֵאשִׁית · שׁוֹרֶשׁ בִּכּוּר רֵאשִׁית · יֵרָא וְיִזְכּוֹר: שֶׁצֶף חֲרִישִׁית · אִם חָר לְהָשִׁית · שׁוּבָה אֲשֶׁר הֵשִׁית · לַשּׁוֹבָבִים יִזְכּוֹר: זֵכֶר רֹאשׁ עֲפָרוֹת · וְתוֹלְדוֹת סְפוּרוֹת · רִשּׁוּם סְפוּרוֹת · לְמִסְפָּר חוֹל יִזְכּוֹר: רוֹבַע מִסְפָּרוֹת · מַחֲנֵי לְכַפָּרַת · רֶגֶשׁ שׁוֹפָרוֹת · לְשַׁפְּרֵם יִזְכּוֹר: זֵכֶר קְרִיאַת סֵפֶר · אֲשֶׁר גָּלְמִי שֵׁפֶר · קָצַב לוֹ

בספר

אם כעבדים שנאמר ויקרא כי לי בני ישראל עבדים: איום קדוש איום הוא לי חזוק ע"ם הפסוק בשיר השירים ו' איומה כנדגלות: ארשת לי דבור ע"ש הפסוק בתהלים כ"א וארשת שפתינו: יערב לי עריכות ע"ם הפסוק בתהלים ק"ד יערב עליו שיחי: מבין לשון בינה: מאזין לי האזינה: מביט לי הבטה: מקשיב לי ויקשב: זכר תחלת כל מעש היום זה כל מעשינו שאנו עושים: תוחלתם למאס תיחלתם של ישראל אם הוא עומד למאס: יוצר הקב"ה: תוכחת מעש ויכוח מעשינו: בכעס השבריתו התוכות: תומך הקב"ה שתומך העולם כבוחו: ויצורים הם האבות: זכר שמבראשית וכו' אלו ישראל שעלו במחשבתו לברא' קודם שנברא העולם: שורש בכור ראשית אלו האבות: שצף הרישיה כעס של גיהנם שנקרא חרישית: אם חר אם יחרה הקב"ה ויגזור עליהם להיות נדונין בגיהנם: שובה אשר השית תשובה שנבראת קודם בריאת העולם: לשובבים לבנים המורדים ושבים יזכור: ראש עפרות אדם הראשון שנברא תחלה לכל היצורים מעפר: רשום ספורות אלו תולדותיו הרשומין בספרו יזכור הקב"ה לישראל שנא' כמה כהושע ב' והיה מספר בני ישראל כחול הים: רובע מספרות אלו ישראל שנא' כמה במדבר כ"ג ומספר את רובע בני ישראל: רגש שופרות פרוגמים ומתקבצים

זיין איר אלז וויא קנעכט · ריכטן איר אונזרע אויגן לו דיר · ביז דוא אונז ווערסט בגנעדיגן אונ' וויא איין העלים ליכט ער פֿאר ברענגן אונזר אטפט דוא ערטרעקליכר היילגר:

ארשת די גספרעך אונזרר לעפצן לאז אנגינעם זיין פֿאר דיר הויכר אונ' ערהאבנר גאט ווערכר פֿארשטעהט · הערט זיכט אונ' פֿרנעמט דיא שטים אונזרע תרועה · אונ' אויך זאלסטו עמפֿאנגן מיט בארמהערציקייט אונ' גוטן ווילן דעם סדר אונזרס תפלה מלכיות:

זכר די אנדענקן פֿון די מעשים וועלכע דער מענש פֿון אנפֿאנגס אונ' דורך דאז גאנצע יאהר טהוט · ווען דא דורך דיא האפֿנונג פֿון ישראל זאלט לו פֿרשטעהן זיין · ביטן איר דיך אונזר בשעפֿר זאלכע ניט לו דענקן · (תוכחת) ווען דיא בוועהרונג אודר בשטראפֿונג פֿון אונזרע מעשים מיזט אויז גאנגן מיט לארן · הקב"ה דר אונטר האלט זאל עז טהון זייניט וועגן · אונ' די פֿעלזן דעם (זכות אבות) אונז דענקן · (זכר) די דענקן פֿון דיא ישראל דיא אנפֿאנג אין דיא מחשבה וואורן בשאפֿן לו ווערדן וועלכע הייזן זיין ערסטי פֿרוכט דען זכות זאל ער זעהן אונ' גדענקן · (שצף) ווען דו מיט אייננר פֿר פֿלוכונג פֿון גיהנם לירנסט איבר אונז לו ברענגן · היר געגן די תשובה די דו האסט גיזעלט לו די זעלביגע וועלכע ווילדע אבשים טהון זאלסטו גדענקן · (זכר) די אנדענקן פֿון אדם הראשון דר ערסט ערשאפֿנע פֿון דר ערדע · אונ' אין דר תורה גלעלטי דורות די לדיקים פֿון אלי דורות וועלכי זיין אנגלייכנט אונ' גלעלט אין זיינם בוך לו די ישראל דערן מיר לאז מיז אלז וויא זאנד זאל ער מיר זכות גדענקן · (רובע) די ישראל וועלכי וואורן גלעלט מיט פֿיר באנירן אונ' דיך ביטן אום איין פֿרגעבונג · די שטוראן פֿון דען שופר בלאזן דא מיט אוהרי מעשים לו בשיהנן זאל ער איהנן גדענקן · (זכר) די אנדענקן פֿון לערנן אין דר

ספר

וְנֶאֱמַר לֹא הִבִּיט אָוֶן בְּיַעֲקֹב וְלֹא רָאָה עָמָל בְּיִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהָיו עִמּוֹ וּתְרוּעַת מֶלֶךְ בּוֹ ׃ וְנֶאֱמַר וַיְהִי בִישֻׁרוּן מֶלֶךְ בְּהִתְאַסֵּף רָאשֵׁי עָם יַחַד שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל ׃ וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר כִּי לַייָ הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם ׃ וְנֶאֱמַר יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט ׃ וְנֶאֱמַר שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד ׃ מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר יְיָ גִּבּוֹר מִלְחָמָה ׃ שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד ׃ מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה ׃ וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְיָ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְגֹאֲלוֹ יְיָ צְבָאוֹת אֲנִי רִאשׁוֹן וַאֲנִי אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדַי אֵין אֱלֹהִים ׃ וְנֶאֱמַר וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן לִשְׁפֹּט אֶת הַר עֵשָׂו וְהָיְתָה לַייָ הַמְּלוּכָה ׃ וְנֶאֱמַר וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד ׃ וּבְתוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ · עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ · וְיֵדַע כָּל פָּעוּל כִּי אַתָּה פְעַלְתּוֹ · וְיָבִין כָּל יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ · וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ · יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה ׃ בשבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתינו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ · שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ בשבת והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן ׃

ותוקעין תשר״ק ובשבת אין תוקעין

תקיעה׃ שברים׃ תרועה׃ תקיעה׃

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם · הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט · כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים · אִם כְּבָנִים · אִם כַּעֲבָדִים · אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים ·

ואם

היום הרת ל' הרה כאשה הרה שבשיו יולדת אחר זמן כמו כן נגזר על הבריות כיום מה שאירע להם כל השנה · פ"א היום הרת שלם ל' רקת ואלמלא ׃
אם כבנים שנאמר בדברים י"ד בנים אתם לה' אלהיכם ׃ אם

היום הייגט אן ראס הסנה וואר דיא ערשאפונג איז די ערליטרונג פון דר וועלט · הייגט ווערט גשטעלט צום אשפט אלע בשעפנוסן פון עולם איהרן (גזר) לו מאכן אויף דז גאנצי יאהר · זיינן איר נון בייא דיר גיאכטיט אלז וויא קינדר אדר אלז וויא קנעכט · זיינן וויר אלז וויא קינדר ערבארמע אונז אלז וויא זיך ערבארמט איין פאטר איבר זיינע קינדר ·

זיין

אַדֶּרֶת יַשְׁלִיכוּ · קוֹל יִתְּנוּ וְיַמְלִיכוּ · לָאָדוֹן כִּי יִמְלוֹךְ: קְרוּאִים יִמְלְכוּ · וְאַחֲרָיו יַהֲלוֹכוּ · קוֹמְמִיּוּת יֵלֵכוּ · וּבְרֹאשָׁם יִמְלוֹךְ: רָז הַמּוּכְמָן · לְיוֹם זֶה הַמְּזֻמָּן · רָשׁוּם לְמוֹעֵד וּזְמָן · וּבוֹ נוֹקֵם יִמְלוֹךְ: רוֹעֶה נֶאֱמָן · בְּבֹאוֹ מִתֵּימָן · רוּחַ יְסַעֵר בְּתֵימָן · בְּגִלְעָד יִמְלוֹךְ: שִׁנְאַן עֶלְיוֹת · וְסוֹד פְּלִיאוֹת · שִׁיר מִתְּלוּלִיּוֹת · יִפְצְחוּ כִּי יִמְלוֹךְ: שְׁאִיּוֹת תַּחְתִּיּוֹת · וְהוֹד אוֹתִיּוֹת · שְׁאוֹן הֲמוֹן בְּרִיּוֹת · יָרִיעוּ כִּי יִמְלוֹךְ: תְּכַן כֵּס כַּשֶּׁמֶשׁ · שְׁמוֹ לִפְנֵי שֶׁמֶשׁ · תּוֹאֲרוֹ כְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ · בְּמָלְכוֹ יִמְלוֹךְ: חזן תּוֹמֵךְ מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ · וְעַד מְבוֹאַת שֶׁמֶשׁ · תַּמָּה בָּרָה כַּשֶּׁמֶשׁ · יְרוֹמֵם וְיִמְלוֹךְ:

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן · לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ · לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אָרֶץ · יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן: לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ · וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ · וִיקַבְּלוּ כֻלָּם אֶת עוֹל מַלְכוּתֶךָ · וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד: כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

ונאמר

ליום זה מזומן כמ"ד בתשרי עתידין להגאל: רשום למועד וזמן זהו למועד מועדים וחצי מועד כדכתיב י"כ: ובו נוקם ימלוך ובעת הקץ הקב"ה הוא קנא ונוקם ימלוך: רועה נאמן זה הקב"ה: בבואו מתימן כמתן תורה: רוח יסעיר בתימן רוח סערה יבא על היושבין בתימן: בגלעד ימלוך כיינו ירושלים שנא' בירמיה כ"כ גלעד אתה לי ראש הלבנון: שנאן עליות מלאכים שנקראים שנאנים ודרי' בשמי עליות: וסוד פליאות או מלאכים ע"ש יהוא פלאי בשופטים י"ג שמופלאים בשמותיהן: שיר מתלוליות מב"ס שהוא הר גבוה ותלול: ומה שמתים שנקברים בקבר הרים כולם יבואו בשיר: שאיות תחתיות הם מדריגות והוד אותיות חמש ולבבה שנא' בהם וחיו לאותות ולמועדים בראשית א': תכן כס כשמש זו כסאו של משיח שנא' בתהלים פ"ט וכסאו כשמש נגדי: תומך ממזרח שמש שולט כדוע ממזרח שמש עד מבואו כיינו מתחילת ועד תכליתו וזהו ועד מבואת שמש: תמה ישראל שנקראים וזכי תמתי בשיר השירים: ירומם ירומם הוא הקב"ה
היום

דען הערן ווען ער ווערט קיניגן · (קרואים) די ברופֿנע ישראל ווערדן קיניגן · אונ' נאך איהם אין זיינע וועג ווערן זיא אויף ריכֿטיג געהן · אונ' אן איהרן הויבט ווערט ער קיניגן · (רז) דז פֿרבארגיני געהייאנים פֿון דר גאולה איז אויף דיזן טאג ר"ה אנגבֿרייט · אונ' אנגצייכנט אין (רשום) צור צייט אונ' ציהל · אונ' אן דיזן טאג ווערט ער זיך רעכֿנן אונ' קיניגן · (רועה) דר וואר הפֿטיגע הירט · הקב"ה · ווען ער ווערט קומן פֿון (דרום זייט) · ווערט אמכֿן שטורמן אין שטורם ווינד אויף די זילר פֿון היאל · אונ' אין (גלעד) דז איז ירושלים ווערט ער קיניגן · (שנאן) די אלאכֿים די דא הייסן (שנאנים) אונ' וואונן אין די עברסטע היאל · אונ' די אלאכֿים וועלכֿע לובן דעם (סוד) פֿון דעם פֿר הוילנן (שם המפֿורש) ווערדן פֿון דען הויך זיגנדן (ב"הא) איין געזאנג ערעפֿנן ווען ער ווערט קיניגן · (שאיות) די אונטרסטע וויסטנייא · אונ' דיא טעני צייכֿן דיא (זון אונ' לבנה) · גשרייא אונ' ברוונג ווערדן פֿון די אענכֿשן שאלין · ווען ער ווערט קיניגן · (תכן) עז ווערט ווערן אנגברייטט זא קלאר אלז די זאנע דר שטול פֿון משיח וועלכֿם זיין נאאן איז געוועזן פֿר ערשאפֿונג דר זאנע · זיין גשטאלט איז גלייך צו דעם אויז גאנג דר זאנע · דורך זיין (אלכֿות) ווערט ער קיניגן · (תומך) ער אונטרהאלט די וועלט איט זיינר אאכֿט · פֿון אויף טייגונג דר זאנע ביז צור אונטר גאנג · די גאנץ פֿרזאיכֿע זא לויטר אלז די זאנע זיין די ישראל · זאל ער ערהעבן אונ' איבר זיא קיניגן:

מַנְעִימִים · נְשָׂאָם מֵעֲמָמִים · עֲלֵיהֶם לִמְלוֹךְ׃ סְכוּת אֱלִילִים · כְּיוֹן
גְלוּלִים · סָחוּב כְּמוֹ חֲלָלִים · יוּשְׁלְכוּ בְּלִי לִמְלוֹךְ׃ סוֹד אֵל אֵלִים · הָבוּ
בְנֵי אֵלִים · שְׂאוּ זִמְרָה וְהִלּוּלִים · לְאָדוֹן כִּי יִמְלוֹךְ׃ עִזּוּז יָד בְּהַשִּׂיאוֹ ·
לֶהָרִים נְשִׂיאוֹ · עֲמוּסָיו בְּנַשְּׂאוֹ · יָעוּז וְיִמְלוֹךְ׃ עַל רוּם מַשָּׂאוֹ · יְדִידֵהוּ
בְנַשְּׂאוֹ · עַל הוֹד כִּסְאוֹ · יֵשֵׁב וְיִמְלוֹךְ׃ פּוֹר תְּפוֹרֵר אֶרֶץ · בְּבִלָּיוֹן
וָהֶרֶץ · פַּח בְּיוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ · יַרְגִּיז וְיִמְלוֹךְ׃ פַּחַד שׁוֹפָרוֹת עֶרֶץ · יְשַׁדֵּשׁ
וּבָם יָרֶץ · פְּאֵר מִכְּנַף הָאָרֶץ · יַעֲלוּ כִּי יִמְלוֹךְ׃ צְבִי מֵהֲדוֹם יַעַל · וְאַדֵּר
מִשַּׁעַל · צַהַל מִשְּׁמֵי מַעַל · יְרַנְּנוּ כִּי יִמְלוֹךְ׃ צְבָאוֹת כָּל פּוֹעַל · לְצַלְעָם
יַרְתִּי תַעַל · צְפִירַת פְּאֵר לְהַעַל · הֵן לְצֶדֶק יִמְלוֹךְ׃ קְצִינִים אֲשֶׁר מָלְכוּ ·

אדרת

כרו סמאות : יאספו מעטים יתקבצו מן ארבע רוחות : נשוא מעטי עמים לבסוף כתפי ישראל שהם מעוטי עמים : אל מקומם ארץ ישראל : נגון נעימים למולם מנעימים כאשר ישובו מהגלות יקח מאותו עמים ועמידים לפניו לשורר : נשאם מעממים הקב"ה ינשאם לישראל מכל העמים עליהם למלוך : סכות אלילים כני אדם שמשכימים ומקטירים למולם : סכות כמו הסכת ושמע דברים כ"ז : כיון גלולים ל' דמות ותקון · סחוב הסלך : סוד אל אלים היינו שם המפורש : הבו בני אלים בני ישראל הבו כבוד לשמו : עזוז יד הקב"ה שנקרא עיזוז : בהשיאו בהרימו ידו על הר קדשו : להרים נשיאו לההרים נשיא בן דוד שהוא נשיא ישראל : עמוסיו בנשאו ישראל שהם נקראים עמוסים מני בטן כישעיה מ"ו : על רום משאו רם כסאו שהוא רם ונשא : ידיהו בנשאו הרים ידו ונשבע : פור תפורר הארץ ל' פרורי הקב"ה ישבר הרשעים לחתיכות קטנות : בבליון והרץ בכליון וכריתות : פח ביושבי הארץ מגודש ופח יפרוס על יושבי ארץ : פחד שופרות ערץ פחד ורעדה שבא מקול השופר בגבורה הרץ לשון חוזק : ובם ירץ ישבר ראשי רשעים כמו ותירוץ את גלגלתו שופטים ט' : פאר מכנף הארץ מקומו סמתים הסוכנים בארץ ויתנו פאר להקב"ה · צבי מהדום יעל רצונו ויפיו של הקב"ה יעל מהדום ארץ שהארץ תאמר זמירות להקב"ה : ואדר שבח אדיר וחוק · משעל ממים המרמדים בשעלו של הקדוש ברוך הוא · שעל רגלו · צבאות כל פועל אדם ובהמה וחיה ואילנות ועשבים לצלעם לתומם כמו והוא צולע כראשית ל"ב : ירתי העל יעל להם רטייה ותעלה הוא לשון רפואה · צפירת ל' אור וי"מ ל' מכנפת כי אור ופאר יעלה לישראל : הן לצדק ימלוך לעשות משפט וצדק : קצינים אשר מלכו שרי עמלק אשר מלכו מתחלה ועד עתה : אדרת ישליכו אדרתם ומלבושם ישליכו · יתנו יספרו שבח של הקב"ה וימליכו כו : קרואים אלו ישראל שהם קרואים ומזומנים לסעודת לויתן ואחריו הקב"ה ילכו בקוממיות בקומה זקופה : ובראשם ימלוך שנאמר במיכה ב' ויעבר מלכם לפניהם וי"י בראשם : רז המוכמן הסוד הכיום :

ליום

קואן צו קיניגן · (אלו) אז דען ווערדן קיניגן די צו פיס גגלייכנט ישראל · אוועק גנואן ווערדן די פרפעלטר · ווען דיא צייט ווערט קואן דז דער קיניג אלער פעלקר ווערט קיניגן · (נדיבי) די הערען דער פעלקר ווערדן זיך איין זאמלן פון אללע פעלקר אונ' ווערדן טראגן די ישראל די ווייניגסטע פון אלע פעלקר צו אירם אָרט אין ירושלים אלע דארטן צו קיניגן · (ניגון) איין ליבליכס גזאנג ווערדן זי קיניגן די ישראל זינגן צו הקב"ה וועלכע זי ערהובן איבר אלע פעלקר איבר זיא צו קיניגן (סכות) די פאלגר דר אזלות אונ' אן בירייטר דער אוואווערדיגע · פרשטעלנט אז וויא די ערטלאגינע קערבר ווערדן זיין פרווארפן ניאר צו קיניגן · (סוד) צו דען (שם המפורש) פון דען שטארקן גאט איבר אלע אבגעטר · בירייטט אן אונ' גיב הערליקייט איר ישראל וועלכע הייסן (בני אלים) ער העבט גזאנג אונ' לאבונג צו דעם הערען דען ער טוט קיניגן · (עזוז) דר שטארקע גאט אז ער ווערט אויפהעבן זיינע הנד צו ערהעבן זיין פירשטן דעם (אוך האטיח) אונ' די צו אים גטראגינע ישראל דר העכן ווערט ער זיך שטערקן אונ' קיניגן · (על) אויף זיינן האך ערהויבנן שטול אז ער זיינע האנד ערהובן אונ' גשווארן זיך צו רעכנן אן עמלק · ווען דיזז ווערט גשעהן ווערט ער זיצן אויף זיין פרעכטיגן שטול אונ' קיניגן · (פור) צערברעקלן ווערט ער די רשעים פון דער ערד איט פרלענדן אונ' צערשניידונג · איין נעץ ווערט ער אויף שפאנן צו די זיצר דער ערדן · ער ווערט זיא אכלן ערטיטרן אונ' ווערט קיניגן · (פחד) איין אנגסט פון שטארקע שופרות ווערט ער דרייא אאל בלאזן אונ' דא איט די רשעים צערטאעדרן · איני פרעכטיגע לוב פון די (אתים) וועלכי ליגן אין אלי עקן דה ערדן ווערט אויף געהן פר גאט ווען ער ווערט קיניגן · (צבי) איין טענע אונ' בוויליגטע לוב ווערט פון דער ערדן זיין טעאל אויף געהן · אונ' איין שטארקן לוב פון די איט זיינם טריט גיאאסנע וואסר · איין פראלאקונג פון דיא עבירשטי היאלן · זיא ווערדן זינגן אונ' זאגן דאז ער זאל קעניגן · (צבאות) צו דיא הער פון אלע באערקונג איהר גיברעכע ווערט אויף געהן · איין הייל פפלאסטר אום איינע פרעכטיגע אוואוינדונג צו ברעננן צו דעם דער צו רעכטן ווערט קעניגן · (קצינים) דיא הערן פון (עאלק) וועלכע האבן גקיניגט · ווערדן איר קיניגליכע קליידר אוועק ווארפן · איין טטים ווערדן געבן אונ' אאכן קיניגן

דען

יִמְלוֹךְ: טוֹרַח מַלְכִיּוֹת · עוֹבְדֵי מַשְׂכִּיּוֹת · טִמְּאוּ חֶמֶד שְׂכִיּוֹת · בְּגַאֲוָה
לִמְלוֹךְ: טוֹהַר זָכִיּוֹת · וְשַׁאַג קוֹל בְּכִיּוֹת · טֶבַע צוּל דְּכִיּוֹת · יֶפֶן וּבָם
יִמְלוֹךְ: יְהַב מַשְׁלִיכִים · עָלָיו בְּנֵי מְלָכִים · יוֹם זֶה לוֹ מְחַכִּים · בּוֹ יָבֹא
לִמְלוֹךְ: יַעַבְרוּ מִתְהַלְּכִים · לְפָנָיו כְּמַלְאָכִים · יַחַד מַמְלִיכִים · יי יִמְלוֹךְ:
כִּתִּים בְּכַתְּתוֹ · אִיִּים בְּהַכְרִיתוֹ · כֵּס מַמְלַכְתּוֹ · יִכּוֹן וְיִמְלוֹךְ: כְּבוֹד
מַלְכוּתוֹ · וּקְדוֹשׁ הֲלִיכָתוֹ · כִּגְמָרוֹ מְלַאכְתּוֹ · לְעֵין כֹּל יִמְלוֹךְ: לְכָל
גֹּבַהּ יַפִּיל · וְהַר וָגֶבַע יַשְׁפִּיל · לְכָל אוֹם יַאֲפִיל · וּכְאוֹר זָרוּעַ יִמְלוֹךְ:
לִרְאִי יַקְפִּיל · וַחֲדָשִׁים יַכְפִּיל · לְיוֹם זֶה פּוּר הִפִּיל · מִצִּיּוֹן לִמְלוֹךְ: מָטוּ
גוֹיִם · הֲמוֹ גֵאִים · מָעֲדוּ מִתְגָּאִים · גֵּאֶה בְּבוֹאוֹ לִמְלוֹךְ: מָלְכוּ דְגוּיִם ·
נִטְּלוּ סִגּוּיִם · מֶלֶךְ הַגּוֹיִם · עֵת אָתָא לִמְלוֹךְ: נְדִיבֵי עַמִּים · יֵאָסְפוּ
מֵעַמִּים · נְשׂוּא מְעַטֵּי עַמִּים · אֶל מְקוֹמָם יִמְלוֹךְ: נִגּוּן נְעִימִים · לְמוּלָם

מנעימים

רפואה וארוכה יתן הקב"ה : וארך יום מבוהה זה יום שנחרב ב"ה : החולה למכה רפואה קדמה למכה · יעל כמו יעלה : בעת ימלוך לעתיד : טורח ל' משא · טמאו חמד טמאו כלי חמדה : שכיות פלטרין רצופין · במשכית והוא לשון הפסוק ביסעיה ב' שכיות החמדה : בגאוה למלוך עליהם : טוהר זכיות שצועקין ונועקין על חורך הגלות : טבע צול דכיות אלו ישראל שטובעין על יחוד השם דכיות שם הכפרות · יפן הקב"ה עליהם ובם ימלוך : יהב לשון משא : בני מלכים אלו ישראל שנקראו בני מלכים : יום זה לו מחכים בזה ר"ה מחכים לו ומקוים לו שיגאלו ויהו כא יבא למליך : יעברו מתהלכים לפניו בעת שעוברין לפני התיבה בראש השנה ואומרים מלכיות או יעברו המלאכים לפניו מגוינים ומעוטפים בטליתות : יחד הם מלאכי שרת : ממליכים להקב"ה י"י ימלוך לעולם ועד : כס ממלכתו יכון וימלוך הכסא יהיה שלום : כגמרו מלאכתו להפרע מן הרשעים : לעין כל ימלוך שיהיה הכסא שלום : לכל גובה יפיל אשר גובה ארזים גובה' : והר וגבע אלו השם על הרים הרמים ועל הגבעות : לכל אום יאפיל כדכתיב ביסעיה ס' כי הנה החשך יכסה ארץ וערפל לאמים · יאפיל יחשיך : וכאור זרוע שאין הרוח יכול לכבותו כך יהיה מלכותו : לראי השמים שנאמר באיוב ל"ז כראי מוצק : יקפיל יקפלם ויגוללם שעתיד הקב"ה לגול השמים ולעשותם כמין שופר לתקוע בהם והוא השופר הגדול האמור והיה ביום ההוא יתקע בשופר גדול ביסעיה כ"ז : וחדשים יכפיל ויברא שמים חדשים : ליום זה פור הפיל לר"ה הפיל הגורל שבו יושעו ויגאלו בני ישראל : מציון כלומר לבאי מציון : מטו שקמוטטו האסירים : המון גאים ויהמו אסורים הגאים · מעדו מתגאים ג"כ כמו מטו גאים : בבואו למלוך הקב"ה שהוא גאה על כל המתגאים : מלכו דגוים אז ימליכו ישראל שנאמר בהם בראשית מ"ח וידגו לרוב בקרב הארץ כל ישראל נקראים על שם בנו יוסף : נטלו סגוים סיגים והפסולת יכותלו מן העולם : מלך הגוים מתי הוא כל זה כשמלך על כל הגוים זה הקב"ה יבא למליך : אתא כמו יבא : נדיבי עמים

פרי

קיניגן (חרטו) אלז ער ווערט ערנייארן די מלוכה נאך די רעכטן אונ' בילכקייטן · איין שטעקן דער קעניגליכע צעפטר פֿון דיר ווערט מיט רעכטפֿערטיגקייט קיניגן · (חובש) איין הייל פֿלאסטר איינר רפֿואה דעם לאנגן טאג דעם פֿרוויסטן גלות אונ' איינע היילזאמי אויסוועדונג צו דר (מכה) ווערט אויף געהן אין דר צייט ווען ער ווערט קיניגן. (טורח) די לאסט פֿון די וועלכע אונז גפֿירט אין גלות · דינן אונ' בוקן זיך צו די גיגאסטי ערדרייך · הבן פֿר אונרייניגט די גלוסטיקייט פֿון בית המקדש מיט שטאלצהייט איבר זי צו קיניגן · (טוהר) צו די רייניגע זכיות פֿון ישראל אונ' דעם טרייאן פֿון איהר וויינדן שטים אין גלות וואש זי זיינן פֿר זונקן אין טיפֿע פֿרטוסנהייט · ווענדי דיך איבר זי צו קיניגן · (יהב) אירע לאסט אונ' האפֿנונג טהון אויף אים ווארפֿן די ישראל וועלכי זיין (בני מלכים) אן דיזן טאג ר"ה האפֿן זי צו אים דז ער ווערט קומן זי צו ערלזין אונ' איבר זי צו קיניגן (יעברו) זי טון איבר פֿארן אונ' פֿר אים געהן אין די טוזן אלז וויא די מלאכים אונ' אלי צו גלייך מאכן גאט איבר זיך קיניגן אונ' זאגן ה' ימלוך · (כתים) דא ער ווערט די כתים צושטוסן אונ' די איינוואונר דר אינזלן צושלאגן · דא אמאל ווערט זיין קעניגליכר שטול ווערדן אנגיברייט אונ' ווערט קעניגן · (כבוד) די הערליכקייט זיינס קעניגרייך אונ' די היליגטום פֿון זיינם גאנג · דא ווערט ער פֿר ענדן זיין ווערק די רשעים צו בשטראפֿן אלז דעם ווערט ער פֿר אלע אויגן קעניגן · (לכל) אלע הויכן אונ' האפֿרטיגע ווערט ער מכן פֿאלן · בערג אונ' הויך נידריג מכן · די בעזי פֿעלקר פֿרטונקלן אונ' אלז איין גיפֿאלענטים אונ' אוהן פֿרלעשינדס ליכט ווערט ער קיניגן · (לראי) די היאלן וועלכע הייסן (רקיע) ווערט ער צו זאמן וויקלן אונ' אנדרע נייאן ערשאפֿן · אויף דיזן טאג ר"ה איז דז (גורל) · די ישראל וועלכע זיין פֿון (ציון) צו ערלעזן אונ' איבר זי צו קיניגן · (מטו) זי ווערן גור ערדי פֿאלן די שטארקי · פֿר טואילט ווערדן די שטאלצע אונ' וואנקן די האכמוטיגי ווען גאט דר הערשר ווערט

והוא ימלוך : גליון הליכות · וספר תהלוכות · גל היום לזכות · חוכיו
למלוך : דורכת נסיכות · בחנון קול בכות · דברה אני במלכות · ומי
יוכל למלוך : דכאי רוח נמיכות · מחפשי ביום דין זכות · דשה בעול
מלכות · עד צור ימלוך : הלוך מהלך · חמש מאות הלך · הדור עד
הומלך · בעזו למלוך : הבל המומלך · על מה מלך · הלא במי נמלך ·
כי אין למלוך : ומלפני מלוך מלך · חי מלפנים מלך · ועד תכל כל
מלך · הוא לבדו ימלוך : ומה יעוז מלך · בעוז משפט מלך · וכעבור
סופה בהלך · יחלוף ממלוך : זך דין כערכו · יאחז דרכו · זדים בדרכו ·
נקם יעט וימלוך : זר זד בשלכו · יתן עוז למלכו · זכים בהמליכו · על
כל ימלוך : חדשו מלוכה · כדת וכהלכה · חוטר ממלכה · במישור
ימלוך : חובש ארוכה · וארך יום מבוכה · חתלה למכה · יעל בערת
ימלוך

בהופיעו כשיגלה ויאיר במלכותו אז אמליך : גברת ממלכות זהו עמלק שנגרה ופשט ידו בכ"ס בישראל : במגרו בהשפילו : יהום ה' מהומה ובהלה : גליון
הליכות כלומר אותו ספר שכתוב בו כל הליכות האדם הולך : וספר תהלוכות ספר הרשומי' בו מעשי כל איש ואיש : גל היום לזכות חוכיו פי' גל הספר
ויהיו זוכין ישראל ההם חוכיו : דורכת נסיכות כמו דרך כוכב מיעקב במדבר כ"ד : בחנון קול בכות וכו' זה אינו אלא כהסר דמעה שבכה : דברה אני במלכות
וגו' כך אומרים : דכאי רוח נמיכות הם ישראל : דשה הם נדושים ומשועבדים : עד צור נור עולמים : הלוך מהלך חמש מאות הלך מצינו שהקב"ה הלך
מהלך ת"ק מהשמים לארץ לקנות הם : הכל המומלך כלומר מלכות בכל שעובדת לעכו"ם שנקרא כל : על מה מלך כלומר למה מלך : במי נמלך במי נטל
רשות : כי אין לו מיסר : ומלפני מלוך מלך הקב"ה שהוא חי וקים : ועד תכל כל מלך כשיכלו כל הרשעים : ומה יעוז מולך זו ע"א שנקראת
מולך כלומר מה יעזו אותה שעובד לע"ז שנקרא' מולך : וכעבור סופה בהלך כעובר סופה שהוא רוח סערה יהולך במהרה כן תמהרה יהלוך · זך דין בערכו
הקדוש ברוך הוא שהוא זך כשיערוך דין על ישראל : יאחז דרכו יתנהג טובות כי כן דרכו · זדים בדרכו כשידרוך הרשעים : נקם יעט ילבש כבגדי נקם
להנקם הרשעים : זר זד בשלכו כשהליכו לארץ : יתן עוז למלכו למשיחו : זכים ישראל הם נקיים כשמליכו על כל ימלוך : חדשו מלוכה לעתיד :
חוטר כמו מטה כלומר שבט מלכות : ארוכה רפואה

אונ' דאן ווערט ער איבראל קיניגן · (גברת) די פֿרשטעקטע קיניגרייך דער היידן · אין זיין אכן שטערן פֿעלקר אונ'
קיניגרייך ווערט ער פֿרטוואלן אונ' אליין זיין אלך · (גליון) די בלאט וואו דרויף שטעהט דעם מענטשן זיינע אויך פֿיהרונג אונ'
די בוך פֿון דעם מענטשנס טריט פֿון גאנצן יאר · טהוא דרפֿון אוועק די בעזע אום צו רייניגן די ישראל וועלכע צו דיר האפֿן די
זיא זאלן ווערדן ערלעזט אונ' קיניגן · (דורכת) עז האט לאנג גטראכט די הערשאפֿט דר היידן · וועגן דעם (שבר) דער
ביטליכע אונ' ווייגנדע שטים · זיא האט גזאגט איך בין איין אלמנה אונ' ווער קאן מהנע איר קיניגן · (דכאי) די ישראל דיא
פֿרשטאסנע אונ' דעמוטיגע גמיהטר זאלן אן יום הדין צו האבן זכות · ווערדן צערטרעטן מיט דעם יאך פֿון גלות · ביז עז
ווערט קומן דר בשעפֿר אונ' קיניגן · (הלוך) בייא יציאת מצרים האט ער זיך ער צייגט פֿון הימל אויף דר ערדע · איין וועג
פֿון פֿינף הונדרט יאר רייט · ביז ער דר בשטעהנטי גאט איז ווארדן גלאבט דורך די ישראל מירע טירה צום אלך · וויא ער דיא
מצריים דורך זייגע מאכט בשטרייטן אום צו קיניגן · (הבל) דר דיהנר פֿון דעם אב גאט (בל) וועלכר גווארדן איז צום
קיניג · מיט וועם האט ער זיך בירא?ט טאגט די ער זיך גיאיילט צום קיניגן · (ומלפני) עהנדר ער וואר איין אלך · האט
דר לעבנדיגע גאט שון צו פֿאר גקיניגט · אונ' ביז צור פֿאר לענדונג אלי קיניגן ווערט ער שטעטיגליך אליין קיניגן · (ומה)
אונ' וואז וויל זיך שטערקן דר דא דיהנט צו דעם אב גאט פֿון (מלך) · דען גאט ווערט קומן מיט זיין שטארקן משפט אונ'
אלז איין שטורם ווינד דר גשווינט פֿר בייא געהט ווערט ער ווערדן פֿר ווארפֿן צו קיניגן · (זך) דער רייגע גאט ווען ער
טוט אן ריכטן זיין (דין) זאל ער גרייפֿן זייגע גוטי זיטן די ישראל צו ערבארמן ווען ער מבר דיא מוטוויליגע ווערט צו טרעטן
זאל ער זיך מיט נקמה אום ווינדן אונ' קיניגן · (זר) ווען ער ווערט דיא קרוין דאז מוטווילגן אוועק ווארפֿן · ווערט ער
שטארקהייט געבן צו זייגם קיניג (אלך המשיח) די רייני ישראל אלז זי אים ווערדן אמכן קיניגן · ווערט ער איבר אלים אליין
קיניגן

בְּתוֹרָתֶךָ וְחַנֹּתִי אֶת אֲשֶׁר אָחֹן · וְרִחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר אֲרַחֵם :
וְנֶאֱמַר אַל יֵבֹשׁוּ בִי קֹוֶיךָ אֲדֹנָי אֱלֹהִים צְבָאוֹת · אַל יִכָּלְמוּ בִי מְבַקְשֶׁיךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :

פותחין הארון

אוֹחִילָה לָאֵל · אֲחַלֶּה פָנָיו · אֶשְׁאֲלָה מִמֶּנּוּ · מַעֲנֵה לָשׁוֹן : אֲשֶׁר בִּקְהַל עָם · אָשִׁירָה עֻזּוֹ : אַבִּיעָה רְנָנוֹת · בְּעַד מִפְעָלָיו : לְאָדָם מַעַרְכֵי לֵב · וּמֵיְיָ מַעֲנֵה לָשׁוֹן : יְיָ שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי :

ווען (ר"ה) אם (שבת) פֿאלט · זאגט מאן (אהללה) שטאט (אנסיכה מלכי) :

מיוסד ע״פ א״ב מרובע

אֲנַסִּיכָה מַלְכִּי · לְפָנָיו בְּהִתְהַלְּכִי · אָמְצוֹ בְּהַמְלִיכִי · יֶאֱזוֹר עֹז וְיִמְלוֹךְ : אֱלִיל בְּהַשְׁלִיכִי · לִפְנֵי בֹא יוֹם מַלְכִּי · אִישׁ מַלְאָכִי יִשְׁלַח וְאָז יִמְלוֹךְ : בְּבוֹאוֹ לַהֲלוֹךְ · נָתוֹשׁ חָנֵף מִמְּלוֹךְ · בֵּית גֵּאִים בְּלִי מְלוֹךְ · יִסַּח לְבַל יִמְלוֹךְ : בְּתוֹכִי יְהַלֵּךְ · בְּהוֹפִיעוֹ לִמְלוֹךְ · בְּמַלְכוּתוֹ אֶמְלוֹךְ · וְאָז יִמְלוֹךְ : גְּבֶרֶת מַמְלָכוֹת · בְּמַגְּרוֹ מַמְלָכוֹת · גּוֹיִם וּמַמְלָכוֹת · יָהוֹם

והוא

אוחילה לאל אקוה לו שיקיים מה שבקשתי לפניו · אחלה פניו אתפלל לפניו ואשאלה ממנו שיתן מענה לשון לכל אחד ואחד : אביעה אדבר : בעד מפעליו בעד ישראל שהם מפעליו של הקב"ה : לאדם מערכי לב ומיי' מענה לשון מערכ' והסדר שיסדר דברים בלבו אך יצטרך עם זה עזר אלקי להוציא דברים מפיו כתיקונ' · והגיון לבי מחשבות לבי ופי' מה שאני מוציא מפי יהיו לרצון ומה שבלבי לפניך י"י גלויים וידועים ואתה תשמע ברצונך :

אנסיכה מלכי לשון סררה : לפניו בהתהלכי כשילמדנו איך לעשות תשובה : אמצו בהמליכי באותו זמן בהמליכי אותנו על הקב"ה : יאזור עוז יתיר נאזר בגבורה : אליל בהשליכי ביום ההוא ישליך האדם את אלילי זהבו ישעיה ב' : לפני בא יום מלכי לפני בוא יום י"י הגדול והנורא : איש מלאכי ישלח אליהו הנביא : בבואו להלוך נתוש חנף כשיבוא אותו איש מלאכי להלוך ולנתוץ ולהשמיד : יסח לבל ימלוך כדכתיב במשלי ט"ו בית גאים יסח י"י : בתוכי יהלוך ואז כתיב יהלוך וקיים והתהלכתי בתוככם ויקרא כ"ו : בהופיעו

ווען דו ערבארמסט דר איז ערבארמט. אז וויא אין דייער תורה גשריבן שטעהט איך וויל בגנעדיגן ווען איך וויל בגנעדיגן אונ' ערבארמן ווען איך ערבארמן.(ונאמר) אונ' אער איז גזאגט (אל) זי זאלן ניט דורך איך פֿרשעמט ווערדן · די דיך האפֿן גאט דר הער צבאות · אונ' זאלן ניט דורך איר בשעמפט ווערן די דיך זוכן דוא גאט פֿון ישראל :

אוחילה איך האפֿע צו גאט דז ער איין תפֿלה ווערט אנגעמן · איך ביטע אונ' פֿר לאנגע פֿון אים איינע וואהל ברעדיטע צונג · דז איך אין דר פֿרזאמלונג דעז פֿאלקס זינגן זאל · זיינע אלמאכט וויל איך רעדן מיט זינגונג · ווען די ישראל זיינע ווערקע פֿון דען מענשן איז דז אנריכטן דר תפֿלה אין הערצן · אבר פֿון גאט איז די גוטע רעדן מיט דר צונג דארום גאט איין הער · טוא איינע לעפצן עפֿינן איין אונד זאל זאגן דיינע לויב · (יהיו) עז זייא צו ווילן די ריד איינס אונד אונ' די גדאנקן איינס הערצנס פֿון דיר איין שעפֿפֿר אונ' ערלעזר :

אנסיכה איך ווערדע מאכן הערשן איין קיניג ווען איך ווערדי פֿר אים געהן אין זיינע וועג · אונ' זיינע שטארקי איבר איך מאכן קיניגן · ווערט ער אנגורטן זיין אלמאכט אונ' קיניגן · (אליל) ווען איך דיא אבגעטרייאן ווערדע וועק ווערפֿן · עהנדר דר טאג איינס קיניגס פֿון דער גאולה ווערט קומן · ווערט ער איר איין מאן אליהו הנביא אז איין באטן שיקן · אונ' דא אאז ווערט ער קעניגן · (בבואו) אז דר אליהו הנביא ווערט קומן · ווערט ער פֿרשטאסן דעם הייכלר פֿון צו קיניגן · דז הויז דר האכמוטיגע צו זיין אהנע מלוכה · ווערט ער פֿר ריקן ניאר צו האבן איינע מלוכה · (בתוכי) אז דען ווערט ער זיך צווישן איר ערצייגן ווען ער ווערט ערשיינן צו קעניגן · אזא ווערדע איך דורך זיינן מלכות איך קיניגן · אונ'

הָאֲדוֹנִים הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר לֹא יִשָּׂא פָנִים וְלֹא יִקַּח שֹׁחַד׃ כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ׃ יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

והציבור אומר בקול

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (נ״א אַחֵר)׃

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד׃

החזן אומר כולו בניגון

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֱיֵה עִם פִּיפִיּוֹת שְׁלוּחֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ הָעוֹמְדִים לְבַקֵּשׁ תְּפִלָּה וְתַחֲנוּנִים מִלְּפָנֶיךָ עַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ הוֹרֵם מַה שֶּׁיֹּאמְרוּ׃ הֲבִינֵם מַה שֶּׁיְּדַבֵּרוּ׃ הֲשִׁיבֵם מַה שֶּׁיִּשְׁאֲלוּ׃ יַדְּעֵם הֵיךְ יְפָאֵרוּ׃ בְּאוֹר פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן׃ בֶּרֶךְ לְךָ יִכְרָעוּן׃ עַמְּךָ בְּפִיהֶם יְבָרְכוּן׃ וּמִבִּרְכוֹת פִּיךָ כֻּלָּם יִתְבָּרְכוּן׃ עַמְּךָ לְפָנֶיךָ יַעֲבִירוּן׃ וְהֵם בַּתָּוֶךְ יַעֲבוֹרוּן׃ עֵינֵי עַמְּךָ בָּם תְּלוּיוֹת׃ וְעֵינֵיהֶם לְךָ מְיַחֲלוֹת׃ נִגָּשִׁים מוּל אֲרוֹן הַקֹּדֶשׁ בְּאֵימָה׃ לְשַׁכֵּךְ כַּעַס וְחֵימָה׃ וְעַמְּךָ מַסְבִּיבִים אוֹתָם כַּחוֹמָה׃ וְאַתָּה מִן הַשָּׁמַיִם תַּשְׁגִּיחַ אוֹתָם לְרַחֲמָה׃ עַיִן נוֹשְׂאִים לְךָ לַשָּׁמַיִם׃ לֵב שׁוֹפְכִים נִכְחָךְ כַּמַּיִם׃ וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן הַשָּׁמַיִם׃ שֶׁלֹּא יִכָּשְׁלוּ בִלְשׁוֹנָם׃ וְלֹא יִנָּקְשׁוּ בְּשִׁנּוּנָם׃ וְלֹא יֵבוֹשׁוּ בְּמַשְׁעֵנָם׃ וְלֹא יִכָּלְמוּ בָם שְׁאוֹנָם׃ וְאַל יֹאמַר פִּיהֶם דָּבָר שֶׁלֹּא כִרְצוֹנֶךָ׃ כִּי חֲנוּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ הֵמָּה חֲנוּנִים׃ וּמְרוּחָמֶיךָ הֵמָּה מְרוּחָמִים׃ כְּמָה שֶּׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵת אֲשֶׁר תָּחֹן יוּחָן׃ וְאֵת אֲשֶׁר תְּרַחֵם יְרוּחָם׃ כַּכָּתוּב בתורתך

אלהינו הפניה ׃ כלומר תקיס ׃ ולא ינקשו ל׳ מוקש ׃ בשנונים כדבורס ׃ במשענם במאלקס ססס נסמכים עליו וכוח ל׳ סמוכס ׃ שאונם קולס אוהילה

אלהינו אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן ׃ זייא צום בייאשטאנד מיט די מיילר פון דיא חזנים דיא געשיקט זיין פון דיינם פאלק דז הויז גינאנט ישראל וועלכע שטעהן צו בעטן מיט תפלה אונ׳ בעטן פר דיר אויף דיין פאלק דאז הויז גינאנט ישראל ׃ לערנע זי וואז זי זאלן זאגן ׃ גיב איהנן פרשטאנד וואז זיא זאלן רעדן ׃ אנטוואורטע איהנן אויף וואז זיא בעטן ׃ מאכע זי ווישן וויא זי זאלן לובן ׃ אין ליכט פון דיין אן גיזיכט לאז זיא געהן מיט גבוקטי קניאן טון זיא צו דיר קניהן ׃ דיין פאלק ישראל מיט מירם אונד זעגנען ׃ אונ׳ פון דעם זעגין דיינס אונדם זאלן זיא אלי ווערדן געזעגנט ׃ (עאך) דיין פאלק טהונן פאר דיר פארן ׃ אונ׳ די חזנים זיינן אין דר מיטן ׃ די אויגן פון דיינם פאלק ישראל טהון אן זיא העגגן ׃ אונ׳ אירע אויגן פון דיא חזנים טהון צו דיר האפן ׃ (גטים) זי גנעהן געגן דען (ארון הקודש) מיט פארכט צו שטילן דען רוגז ׃ אונ׳ גריאזארן ׃ אונ׳ דיין פאלק ריגגלן זיא אום אלז איין אויאר ׃ אונ׳ דו גאט פון היאל זאלסט אכט הבן זיא צו ערבארמן ׃ איר אויגן העבן זי צו דיר אויף צום דעם היאל איר הערץ פרגיסן זיא צו דיר אלז וויא וואסר ׃ אבר אויך דו גאט זאלסט פר נעאן פון היאל ׃ דאז זיא ניט זאלן סטרויכלן מיט אירע צונגן אונ׳ ניט אן סטוסן אין אירן רעדן אונ׳ זאלן ניט פרשטעהט ווערדן אן דיר איהרע אן לעהנונג ׃ אונ׳ אויך ניט דורך זיא בטיאספט ווערדן ׃ דז גטוואל פון אירע פריאאלונג ׃ אונ׳ איהר אונד זאל ניט איין וואורט זאגן דז ניט דיין ווילן נאך איזט ׃ דען דיא דוא לייטזעליגסט ׃ גאט אונזר גאט ׃ זיינן גלייטזעליגט ׃ אונ׳ איבר וועלכע דוא דיך ערבאראסט ׃ זעליגע זיינן ערבארמט ׃ אלז וויא איר ווישן גאט אונזר הער ׃ וועם דו בגנעדיגסט דר איז בגנעדיגט ׃ אונ׳

וועם

וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם׃ וְאֶת מוּסְפֵי יוֹם (השבת הזה ואת יום) הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ · כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר׃

מן טבת ׃מגט אמן דמ׃

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ׃ עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ׃ (זה קרבן שבת וקרבן היום כאמור)׃

וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ יוֹם תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם׃ וַעֲשִׂיתֶם עֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיְיָ פַּר בֶּן בָּקָר אֶחָד אַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם׃ וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כִּמְדֻבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ וְיַיִן כְּנִסְכּוֹ׃ וּשְׁנֵי שְׂעִירִים לְכַפֵּר וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם׃ מִלְּבַד עֹלַת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וְעֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ · וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִשְׁפָּטָם לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיְיָ׃

מן טבת ׃מגט אמן דמ׃

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי · כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ · זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית׃

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם · וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (נ״א וכסא כבודו) בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים׃

בשעה שהצבור אומר הוא אלהינו וכו׳ אומר החזן אלו הפסוקים וטוב לבטל גזירות רעות · וקבלה הוא מן רבי אליעזר בעל הרוקח מגרמייזא

אַתָּה הָרְאֵתָ לָדַעַת כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ · וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד׃ שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃ הֵן לַיְיָ אֱלֹהֶיךָ הַשָּׁמַיִם וּשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם הָאָרֶץ וְכָל אֲשֶׁר בָּהּ׃ כִּי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדוֹנֵי

אֶת עֲצַבֵּיהֶם · וְיַחְפְּרוּ עִם פְּסִילֵיהֶם : וְיַטּוּ שְׁכֶם אֶחָד לְעָבְדֶךָ · וְיִירָאוּךָ עִם שֶׁמֶשׁ מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ · וְיַכִּירוּ כֹּחַ מַלְכוּתֶךָ · וִילַמְּדוּ תוֹעִים בִּינָה · וִימַלְּלוּ אֶת גְּבוּרָתֶךָ · וִינַשְּׂאוּךָ מִתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ : וִיסַלְּדוּ בְחִילָה פָּנֶיךָ · וִיעַטְּרוּךָ נֵזֶר תִּפְאָרָה · וְיִפְצְחוּ הָרִים רִנָּה · וְיִצְהֲלוּ אִיִּים בְּמָלְכֶךָ · וִיקַבְּלוּ עוֹל מַלְכוּתְךָ עֲלֵיהֶם · וִירוֹמְמוּךָ בִּקְהַל עָם · וְיִשְׁמְעוּ רְחוֹקִים וְיָבוֹאוּ · וְיִתְּנוּ לְךָ כֶּתֶר מְלוּכָה :

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ :

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ : וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם זכרון תְּרוּעָה באהבה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם :

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ · בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ : יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתָּשׁוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ

והביאנו

וייראוך עם שמש מורא סמים כק"ם עם הנך החמס : ויסלדו בחילה פי' ויבללו במורא לפניך · ויפצחו כמו ויפתחו וישמעו רחוקים מן הסגות וישמעו למלכותך ויבאו ויתנו לך כתר מלוכה : אלהינו

טאן מירע אנגעטר · אונ' נייגן מירע אקסלן דיך צו דיהנן אונ' דיך פערכטן ווען די זאנע אויף אונ' אונטר געהט אונ' ערקענן דיא קראפט דיינס קעניגרייך · דיא פראירטע ווערדן פרשטאנד לערנן אונ' שפרעכן פון דיינר שטארקייט דיך ערהעבן דו ערהאבנר איבר אלי הייפטר · אית פורכט לובן דיין אנגזיכט · דיך בקרינן אית איינר פרעכטיגע קרוין · די בערג ווערן עפנן איין גזאנג · די אינזלר דער אינזלן ווערדן זיך פרייאן אית דיין אלכות אונ'דז יאך פון דיינס קעניגרייך אויף זיך נעאפאנגן זי ווערן דיך ערהיבן אין פרזאאלונג דער פעלקר אונ' ווערדן הערן די ענטפערנטע אונ' קואן דיר בייא צו לעגן איין קרון פון דער (אלוכה) : (ותאלוך וכו')

הָרַחוּם וּמַקְדִּים רַחֲמִים לְרֹגֶז : וְ"מ שֶׁהוּא רַךְ לִרְצוֹת :

הַשָּׁוֶה וּמַשְׁוֶה קָטֹן וְגָדוֹל : וְ"מ שֶׁהוּא שׁוֹפֵט צֶדֶק :

ק"י הַתָּם וּמִתַּמֵּם עִם תְּמִימִים : וְ"מ שֶׁהוּא תָּמִים פָּעֳלוֹ :

תּוּשְׂגַּב לְבַדֶּךָ וְתִמְלוֹךְ עַל כֹּל בְּיִחוּד :

ככתוב על יד נביאך והיה יי למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד :

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ :

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ :

וּבְכֵן (נ"א ואז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ :

בקצת קהלות אומר החזן ויאתיו כולו בניגון

וְיֶאֱתָיוּ כֹּל לְעָבְדֶךָ · וִיבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדֶךָ · וְיַגִּידוּ בָאִיִּים צִדְקֶךָ · וְיִדְרְשׁוּךָ עַמִּים לֹא יְדָעוּךָ וִיהַלְלוּךָ כָּל אַפְסֵי אָרֶץ · וְיֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל יְיָ (וְיִזְבְּחוּ לְךָ אֶת זִבְחֵיהֶם) · וְיִזְנְחוּ את

וּמאריך אף ומאריך אפו ואינו כועס מיד : השוה הקב"ה שנא' במלאכים ג' אני י"י לא שניתי · ומשוה קטן וגדול ביום הדין שנא' באיוב ל"ד לא נכר שוע לפני דל : התם ומתמם פי' הקב"ה הוא תם ומתמם עצמו עם ישראל הנקראים תמימים : ויאתיו כל לעבדיך קאי אדלעיל כשתעביר חטאים כולן מן הארץ אז יבאו כלם לעבדך ולא ילכו בשרירות לבם ויגידו באיים צדקך : עם לא ידעוך פי' אם העובדים לחמה ומזלות ולא הכירו אותך : ויחפרו את עובדיהם פי' יבושו את עובדיהם : ויתנו שכם אחד פי' ויטו שכם לקבל עול מלכותך : ויראוך

גרעכט מאכן מיט (תשובה) · (וכן) אונ' אללע גלויבן דז גאט איין צדיק אונ' רעכטפערטיגר איז · (הקל) דער דא קורץ איז אים צארן אונ' האלט לאנג אויף צו צערנן · (וכן) אונ' אללע גלויבן דז ער שווער איז צו ערצערנן · (הרחום) דער דא ערבארמיג איז אונ' פֿאדרט ערבארמיקייט פֿר זיין צארן · (וכן) אונ' אללע גלויבן דאז ער לייכט איז צו בווינגן · (השוה) דער אללע לייטן גלייך איז אונ' אכטט גלייך איין אטפט קליין אונ' גרוס · (וכן) אונ' אללע גלויבן דז ער ריכטט מיט גרעכטיגקייט · (התם) דער דא איז גאנץ אונ' געהט אום מיט גאנצהייט מיט דיא גאנץ פֿרומע · (וכן) אונ' אללע גלויבן דז פֿון קומן זיין זיינע ווערק :

תושגב דוא זאלסט אליין ווערדן ערהובן אונ' זאלסט איבר אללעס קעניגן מיט איניקייט :

ככתוב אלז וויא גשריבן איז דורך דיינע נביאים אונ' ער ווערט זיין גאט צו איינם קעניג איבר די גאנצע וועלט אין זעלביגר צייט ווערט גאט איינציג זיין אונ' זיין נאמן איינציג : (ובכן וכו')

ויאתיו אונ' זי ווערן קומן אלי מענטשן דיר דיהנן אונ' ווערן לובן דיין הערליכן נאמן אונ' ווערן אין דיא אינזלן זאגן פֿון דיינע גרעכטיקייט אונ' ווערן דיך פֿארשן אין זאלכם פֿאלק וועלכע דיך ניט האבן גקענט אונ' ווערן דיך פרייזן אלי הערן פֿון דר ערדי אונ' ווערן שטעטיגליך זאגן גאט זאל זיין גלאבט · זי ווערן פֿרלאזן איר אפּפֿרונג צו דער ע"ז אונ' ווערן פֿאר·

הַוַּדַּאי שְׁמוֹ כֵּן תְּהִלָּתוֹ : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא וְאֵין בִּלְתּוֹ :
הַזּוֹכֵר לְמַזְכִּירָיו טוֹבוֹת זִכְרוֹנוֹת : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא זוֹכֵר הַבְּרִית :
הַחוֹתֵךְ חַיִּים לְכָל חַי : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא חַי וְקַיָּם :
הַטּוֹב וּמֵטִיב לָרָעִים וְלַטּוֹבִים : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא טוֹב לַכֹּל :
הַיּוֹדֵעַ יֵצֶר כָּל יְצוּרִים : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא יוֹצְרָם בַּבָּטֶן :
הַכֹּל יָכוֹל וְכוֹלְלָם יַחַד : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא כֹּל יָכוֹל :
הַלָּן בְּסֵתֶר בְּצֵל שַׁדַּי : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא לְבַדּוֹ הוּא :
הַמַּמְלִיךְ מְלָכִים וְלוֹ הַמְּלוּכָה : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא מֶלֶךְ עוֹלָם :
הַנּוֹהֵג בְּחַסְדּוֹ כָּל דּוֹר : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא נוֹצֵר חֶסֶד :
הַסּוֹבֵל וּמַעְלִים עַיִן מִסּוֹרְרִים : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא סוֹלֵחַ סֶלָה :
הָעֶלְיוֹן וְעֵינוֹ אֶל יְרֵאָיו : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא עוֹנֶה לָחַשׁ :
הַפּוֹתֵחַ פְּתְחוֹ לְדוֹפְקֵי בִתְשׁוּבָה : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא פְּתוּחָה יָדוֹ :
הַצּוֹפֶה לָרָשָׁע וְחָפֵץ בְּהִצָּדְקוֹ : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא צַדִּיק וְיָשָׁר :
הַקָּצַר בְּזַעַם וּמַאֲרִיךְ אַף : וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא קָשֶׁה לִכְעוֹס :

הרחום

ההגוי ל' דיבור : ומ"ש היה הוה ויהיה שפירושו של אהיה היה הוה ויהיה לשכא : הוודאי שמו כן תהלתו פסוק הוא בתהלים מ"ח כשמך כן תהלתך ולכך נקט הודאי דהוא כנוי שם של ד' אותיות : הזוכר למזכיריו אי ישראל שמזכירין שמע ישראל : החותך חיים לכל חי שגוזר לכל אדם ימיו ושנותיו הטוב ומטיב לרעים ולטובים שהוא טוב ומטיב לרעים ולטובים : היודע יצר כל יצורים הוא יודע יצרם : יוצרם בבטן יודע מה שבלבבם · הלן בסתר בצל שדי הקב"ה לן וחוסה בסתר ואין מי שדר עמו בגילוי וצריכין אנו לחלק התיבות · הלן בסתר הקב"ה · ומי הוא הלן · הוא שדי · הנוהג כנוי' חיים שנותן בחסדו חיים לכל חי : הסובל סובל ונושא עונות : ומעלים עין מסוררים ומעלים עינו מדרכי רשעים כאלו אינו רואה אותם וממתין אי ישובון : העליון ועינו אל יראיו אע"פ שהוא נגבה השמים מ"מ תמיד עינו אל יראיו ושונה תפלה שמתפללין בלחש וזהו עונה לחש : לדופקי בתשובה שמכין על הדלת לפתוח תשובה : הצופה לרשע ממתין אולי יחזור בתשובה וכאלו חפץ בהצדקו הקצר בזעם מקצר רוגזו : ומאריך

ער איין ווארהפטיגר ריכטר איז · (ההגוי) דר דא ווערט גאעלד איט דעם נאמן (אהיה אשר אהיה) · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער איז געוועזן גאט אונ' איז נאך גאט אונ' ווירד אלע צייט גאט זיין · (הוודאי) גאטס נאמן איז גווים אונ' אזא איז זיין לוב · גוכל) אונ' אלע גלויבן דז ער איז גאט אונ' קיינר אער און אים · (הזוכר) דר דא דענקט צו די וועלכן אן אים איט לוב דענקן רוטע גדעכטנים · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער דענקט דען ברית פון די אבות · (החותך) דר דא אב טיילט לעבן צו אלז וואז דא לעבט · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער איז גוט צו אליר וועלט · (היודע) דר דא וויז דיא גדאנקן פון אלי בשעפנים · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער זי הט בשאפן אין אוטר לייב · (הכל) דר אלאעכטיג איז אונ' וויז אלעז איט אנכדר · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער איז אין אליס אעכטיג · (הלן) דר דא הערבערגט אין פר בארגנן שאטן · דר אלאעכטיגע גאט : (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער אליין גאט איז · (הממליך) דר דא אאכט קעניגן אלי קיניגן · אונ' אים אליין איז די אלוכה · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער איז קיניג פון דר וועלט · (הנוהג) דר דא פירט איט זיינר גנאד אלי דורות · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער אויך העבט גנאד פר דעם פרואן זיינע קינדר · (הסובל) דר דא טראגט אונ' פר העלט זיין אויג פון די ווידרשפעניגע (דז זי אעכטן תשובה טון) · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער פרגיבט די זינד עוויגליך · (העליון) דר דא איז דער עברשטע אונ' האט זיין אויג אויף די וועלכע [...] (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער אנטווארט די לאנגזאאי תפלה · (הפותח) דר דא עפינט זיין טיר אונ' איז אוחל צו [...]ה צו טון · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז זיין האנד אפין איז אונ' איז אקבל תשובה · (הצופה) דר דא לוגט [...] דעם רשע אונ' פרלאנגט אויך זיין גרעכט

חזן לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה :

חֲמוֹל עַל מַעֲשֶׂיךָ וְתִשְׂמַח בְּמַעֲשֶׂיךָ וְיֹאמְרוּ לְךָ חוֹסֶיךָ בְּצַדֶּקְךָ עֲמוּסֶיךָ תּוּקְדַּשׁ אָדוֹן עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ :

כִּי מַקְדִּישֶׁךָ בִּקְדוּשָּׁתְךָ (נ"א כערכך) קִדַּשְׁתָּ · נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים · וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ · וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ וְעַל מְכוֹנְךָ וְהֵיכָלֶךָ : עוֹד יִזְכּוֹר לָנוּ אַהֲבַת אֵיתָן אֲדוֹנֵנוּ · וּבַבֵּן הַנֶּעֱקַד יַשְׁבִּית מְדַיְּנֵנוּ · וּבִזְכוּת הַתָּם יוֹצִיא אָיוֹם (נ"א היום) לְצֶדֶק דִּינֵנוּ · כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַאֲדוֹנֵינוּ : בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע · תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט · וְצַדְּקֵנוּ בְּמִשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט :

פותחין הארון מיוסד ע"פ א"ב כפול

חזן הָאוֹחֵז בְּיַד מִדַּת מִשְׁפָּט :	**קהל** וְכֹל מַאֲמִינִים שֶׁהוּא אֵל אֱמוּנָה :
הַבּוֹחֵן וּבוֹדֵק גִּנְזֵי נִסְתָּרוֹת :	וְכ"מ שֶׁהוּא בּוֹחֵן כְּלָיוֹת :
הַגּוֹאֵל מִמָּוֶת וּפוֹדֶה מִשַּׁחַת :	וְכ"מ שֶׁהוּא גּוֹאֵל חָזָק :
הַדָּן יְחִידִי לְבָאֵי עוֹלָם :	וְכ"מ שֶׁהוּא דַּיָּן אֱמֶת :
הֶהָגוּי בְּאֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה :	וְכ"מ שֶׁהוּא הָיָה (וְהֹוֶה) וְיִהְיֶה :

הודאי

כי כערכך קדשת פי' אמר להם הקב"ה והייתם קדושים כי קדוש אני : אהבת איתן זה אברהם שנקרא איתן האזרחי : אדוננו קאי על הקב"ה · ישבית מדייננו כעל דיננו : מול מגיד פשע מול השטן והם אין מליץ יושר כנגד השטן מגיד אתה הקב"ה דבר חוק ומשפט ובדבר זה נצדקנו : האוחז ביד מדת משפט פסוק הוא בדברים ל"ב ותאחז במשפט ידי · ופירושו הקב"ה אוחז בחבל המשפט שלא לגמור הדין : אל אמונה ולא יפסה עולם : הבוחן ובודק גנזי נסתרות הקב"ה בוחן ובודק כל מעשה בני אדם שעושין בסתר ובטמונים : ומ"ש בוחן כליות בוחן כל מחשבות · ופודה משחת מבור של גיהנם : ומ"ש גואל חזק שגאל את ישראל בחוזקה גדולה : הדן יחידי כו' : ומ"ש דיין אמת אע"פ שהוא דן יחידי ואין מי שיעכב על ידו מ"מ הוא דיין אמת :

ההגוי

חמול ערבארם דיך איבר דיין ווערק אונ' פֿרייא דיך מיט דיין ווערק דז זיין ישראל דען זי ווערדן אויך דיר זאגן דייני צדיקים די זיך אן דיר בטיזן אזו דו ווערסט גירעכֿטן דייני גזיבטן · דו זאלסט זיין הייליג דו העדר איבר אלי דיין ווערק :

כי מקדישך דען די ישראל די דיך הייליגן האסטו מיט דיינר קדושה געהייליגט : דעסטוועגן איז עז אויך רעכֿט היפש פֿר דעם הייליגן גאט מיינע בשעהונג פֿון קדושה פֿון די הייליגן : (ובכן) אלזא לאז ווערן געהייליגט דיין נאמן גאט אונזר העדר איבר דיין פֿאלק ישראל · איבר דיינר שטאט ירושלים · איבר (ציון) דיא רוהונג דיינר הערליכקייט איבר דעם (מלכות דוד) דיינן געזאלבטן · אונ' איבר דיין אן ברייטעם בית המקדש אונ' (היכל) :

עוד אויך זאל אונז נאך דענקן די ליעבשאפֿט פֿון אברהם אבינו דעם שטארקן פֿאטר · אונזר העדר גאט · אונ' דורך דעם זאהן יצחק זייני עקידה · זאל ער פֿרשטערן אונזרע געגן ריכֿטר די (מקטרגים) · אונ' וועגן דעם זכות פֿון דעם גאנץ פֿרומן יעקב · זאל דער טרעקבארע גאט צור גרעכֿטיקייט אויז פֿירן אונזר (דין) דען הייליג איז דר הייליגע טאג צו אונזרן העררן · אונ' ווען גלייך ניט פֿרהנדן איז איין (מליץ יושר) געגן דעם שטן דר זאגט שטעטס פֿון אונזרע איסטאטן זאלסטו גאט זעלבסטן צו די קינדר יעקב זאגן די זאכן פֿון מיר געזעצן אונ' אשפט אונ' אזלי גרעכֿט אין אשפט דו אזך איבר דעם אשפט :

האוחז ער איז גאט וועלכֿר מיט זיינר האנד ערגרייפֿט די (מדה פֿון משפט) · (וכל) אונ' אלי מענטן גלויבן דז ער איז דער ווארהפֿטיגר גאט · (הבוחן) דר דא פריפֿט אונ' זוכֿט אויז אלי פֿרבארגינע הייאליכקייט · (וכל) אונ' אלי גלויבן דז ער טרייבט די גדאנקן דר נירן · (הגואל) דר דא ערלויזט פֿון טוד אונ' בטראשט פֿון דר גרוב פֿון גיהנם · אונ' ווערן פֿאר גלויבן דז ער איז איין שטארקר ערלעזר · (הדן) דר דא ריכֿט אליין אלעז וואז אויף דר וועלט קומט · ב טעאן

מוסף ליום ראשון של ראש השנה

תהלות כבודך · אמצך מלא כל הארץ · שמעך דין משמים · בכן
יראה ושקטה הארץ · רעש יום משפט · נעשו תהומות
הארץ · קול שופר חזק · דבר ויקרא ארץ · צבי לצדיק בזמר · השמיעה
כנף הארץ · פחד ופחת ופח · ופלצות יבעיתו ארץ · עת תקום
למשפט · זעום כל אפסי ארץ · חיו סולו פנו דרך ינובבו · חרדים מחרדת
הארץ · נאור ואדיר · טעם תשיב לארץ · מה תיראי אדמה ·
יריעו תחתית ארץ :

ק"ח להתודע ולהגלות · כי הוא מלך על כל הארץ · כמו פארודהו
מאז בשחק יורשו בחוניו לפארו בארץ :

אדיר אדירנו יי אדונינו מה אדיר שמך בכל הארץ : והיה יי למלך על כל הארץ · ביום
ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד :

חזן ובדברי קדשך כתוב לאמר

ימלוך יי לעולם אלהיך ציון לדור ודור הללויה :

לדור

תהלות שמעך דין משמים פי' כשמעת דין קורא לישראל : בכן יראה ושקטה הארץ בתחלה יראה שמא לא יקבלו ישראל את התורה ובסוף כשקבלו שקטה מפחדה : רעש יום משפט נעשו תהומות הארץ רעשו ונעשו כמו קול מפוזם וקול נעקה כיום מ"ת וזהו שנקט : קול שופר חזק דבר ויקרא ארץ מפני שמעו קול סופר הולך וחזק מאוד כאלו קורא לכל דיירי ארץ : צבי לצדיק פי' ועוד שיהא ישראל והארץ מזמרין לעשות רצוני של הקב"ה שנקרא צדיק · פחד ופחת ופח ופדת מגודת דגים : יבעיתו ארץ כמו יושבי הארץ : זעום כמו לעשות כל הדרים באפסי ארץ : ינובבו כמו ידברו : טעם תשיב לארץ פי' טעם כמו מאמר וכו' מה ישוב · אל תראי אדמה מאימת יום הדין ריעו ורנו ושמחו תחתיות ארץ : להודע כמו פארודהו כיום מתן תורה : יורשו לי' רשות : בחוניו אלו ישראל בני אבות שנבחנים ומנוסים בצרכי נסיונות : ובדברי קדשך כוא פסלים קמ"ו : ימלוך ה' לעולם ע"ד כיום בסוף יהיה ה' אחד וזכרים י"ד : כי

תהלות דער פרייז דיינער שטערקי הערליכקייט וואר פֿון דיא גאנצי ערד · וויא דוא האסט אלכן הערען דיא דינים פֿון דער (תורה) צו דיא ישראל פֿון הימל הראב · האט זיך געפארכטן · בירוהיט · אונ' שטיל געהאלטן דיא גאנצי ערד · וויל זיא געמיינט האבן עז ווער דאז שטארם פֿון (יום האשפט פֿון צוקונפֿט צבא) · עס האבן געציטרט דיא אב גרונד פֿון דער ערד וויא גאט געשפראכן אונ' דאז שטארקי (קול פֿון שופר) איז גאנגן אלז ווען ער צוזאמן וואלט רופֿן דיא גאנצי וועלט · עבן זא איז דער ווילן פֿון דען גרעכטן גאט צו אלכן הערן דורך לוב געזאנג פֿון אלי עקן דר ערדע אין זייטן דער (גאולה) · פֿורכט · אנגסט · הערצנס טרויאריקייט אונ' טוידרונג ווידר גאכט ערשרעקן די גאנצי וועלט · אין דר צייט ווען זיך גאט ווערט ערצייגן צום אשפט צו אלכן צערנן אלצ דיא בעזע פֿון אלע ענדן דער וועלט · אלכט די באהן · רויאטע אויז דיא וועג פֿר די ישראל ווערדן זאגן אלע ערטראקנע פֿעלקר ווען דר ניטרגוסן דר ערדע · גאט דר ערלייכטר אונ' שטארקר ווערט איט (טעם) צו שפרעכן דר ערדע וואז פֿירכסטו דיך דו ערדע זאין טאון איט צאבונג ווען דר (גאולה) די אונטרשטי גרונדן פֿון דר ערד :

להודע צו אלכן וויסן אונ' אפינבארן דז ער איז דר קעניג איבר דר גנצי וועלט אונ' נוך וויא די אלאכים אן אתן תורה איט קרוטה בשיהנט · ווערט ערלויבט ווערדן זיינע אויז גיפראבירטי ישראל אים צו בשינן אויף דער ערד :

ובדברי אונ' אין דיין הייליגן געשפרעך איז געשריבן צו זאגן : (ימלוך) ער זאל קעניגן אויף עוויג · דיין גאט אין (ציון) פֿון איין (דור) צום אנדרן : (הללויה) :

לדור ודור צו גבירד אונ' גבירד איר וועלן זאגן דיין אלפרקייט אונ' צו עוויג עוויגליכן דיין הייליקייט איר וואלטן הייליגן · אונ' דיין לוב אונזר גאט פֿון אונזר אויל ניט עז זאל ווערן אב געהון צו עוויג אונ' איאר · דען גאט איין גאלפרטר קעניג אונ' הייליג ביסטו :

חמול

חוּלְיוֹת שֶׁבִּשְׁדְרוֹתֵיהֶם: זִבְחֵי תְמִידִים תְּקִיעוֹת תֵּשַׁע · כְּמוֹ תְּשְׁעָה
שֶׁבְּרָאשֵׁיהֶם: עֲתִירוֹת שְׁתַּיִם שְׁחוֹחַ בָּם שְׁמֹנָה · כְּמוֹ שְׁמֹנָה
שֶׁבְּצַוָּארֵיהֶם: חֹק דָּתָם סְפָרִים חֲמִשָּׁה · כְּמוֹ חֲמִשָּׁה שֶׁבִּנְקָבֵיהֶם:
חיו שֵׁם הֲלִיכוֹת עוֹלָם שִׁשָּׁה · כְּמוֹ שִׁשָּׁה בִּלְבָבֵיהֶם: טוּחוֹת וְכֶסֶל וְשֶׂכְוִי
וְסַרְעַף וּבֶטֶן וָקֶרֶב וְעֶשְׁתְּנוֹתֵיהֶם · נֶפֶשׁ רוּחַ נְשָׁמָה יְחִידָה חַיָּה ·
עוֹר וּבָשָׂר וְגִיד וַעֲצָמוֹתֵיהֶם:

קו״ח

יִשְׂאוּ עַיִן וְיַכְּרוּ אֹזֶן · וְיִפְצוּ פֶה וְלָשׁוֹן וְנִיב שִׂפְתוֹתֵיהֶם · מִכַּף רֶגֶל
וְעַד רֹאשׁ נִתְוַכְּחוּ פְּרוּט מַעֲשֵׂיהֶם · כְּתֹקַע שׁוֹפָר בְּקוֹל יֶחְפְּרוּ
שׂוֹטְנֵיהֶם · לְהַצְדִּיקָם בְּיוֹם דִּין שְׁמוֹעַ שֵׁנִית מֵאֱלֹהֵיהֶם:

חזן אחד הוא אלהינו הוא אבינו הוא מלכנו הוא מושיענו · והוא ישמיענו ברחמיו שנית לעיני כל
חי להיות לכם לאלהים:

ק״וח אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

אדיר אדירנו י״י אדוננו מה אדיר שמך בכל הארץ · והיה י״י למלך על כל הארץ · ביום ההוא
יהיה י״י אחד ושמו אחד: תהלות

חלול התמידים כו' פי' שמתפללין בכל יום שמונה עשרה ברכות: חוליות שבשדרותיהם חוליא ועצם של גב שהוא השדרה אדוק בו הם נ״כ י״ח: זבחי תמידים תשע פי' לתמיד של שחר היו תוקעין ט' תקיעות וכן לתמיד של בין הערבים כמו יש ט' אברים בראשיהן: עתירות שתים כו' פי' בתפלת שחרית ומוסף · שחוח ל' השתחויה כשוחין ח' אברי' בצואריהן: חק דתם ספרים חמשה פי' החמשה חומשי תורה שקורין בהם: כמו חמשה שבנקביהם פי' ה' נקבים יש באדם פה אוזן חוטם פי האמה ופי הטבעת: שם הליכות עולם ששה פי' אלו ששה סדרי משנה שהעולם מתנהג בהן: הליכות ל' נוהגות: כמו ששה בלבביהם ו' עצמות יש בלב וששה שמות יש לו וא״י הן: טוחות וכסל ושכוי וסרעף ובטן וקרב וכולן ל' מחשבה שהם כנוי ללב: ועשתונותיהם פי' מחשבותיהן · נפש והוא דם של אדם: רוח הטורח בשעה שהוא ישן וחוזרת בו בעת שהוא מקיץ: נשמה שהוא יוצא ונכנס בו תמיד · יחידה המפספסת בידים וברגלים · חיה שמתאוה לאכול כדי לבחוק אותה: עור ובשר וגיד ועצמותיהם המחברים אברים שלא יתפרדו וכוונת הפייט שבכל לב' ובכל כחו יכוונו בכל עבודתם של בהמה יהיו מכוונין לשאת עין להקב״ה יהו שבהם: ישאו עין ויכרו אוזן ל' חפירה שיחפרו אזנים לשמוע הקורא · ויפצחו פה ולשון וניב שפתותיהם להתפלל לפני הש״י: מכף רגל ועד ראש נתוכחו פרוט מעשיהם פי' כל מצות שמקיימין אבריהם מכף רגל ועד ראש מתוכחים ומדברים יחד: כתוקע שופר בקול פי' כשתוקע בשופר ויעלה בקול או יחפרו ויבושו שוטניהם של ישראל כלו' המשטינים ומקטרגים על ישראל: להצדיקם כו' במצות שעושים באברים: אני ה' אלהיכם: ככר גאלתי אתכם מכור סבורל אני פ' שמעלה אתכם מגלות האחרון: תהלות

זיין צו זאגן דרייסיג אוני ווימ די דרייסיג גלידר אין דעם באון פון דר האנד · דאז אונז טעגליך גיבעט איז (שמונה עשרה ברכות) אונ' ווימ די אכטצעהן גלידר אין דר (שדרה): ביימ טעגליכן דז (קרבן תמיד) ווארן ניין תקיעות אונ' ווימ דימ ניין גלידר אין דעם קאפף · די צווייא תפילות שחרית אונ' מוסף בוקן זי זיך דריכן אכט מאל אונ' ווימ די אכט גלידר אין דעם האלז · דז געזעצן אירר רעכטן פון אירי תורה זיין פינף ספרים אונ' ווימ דימ פינף לעכר אין דעם מענשן דז זיין · אויג · נאז · אהרין · אונ' די צווייא אויז גאנג · ער האט איהנן אירע (הלכות אין ששה סדרים) אונ' ווימ די זעקס גלידר אין הערצן · אער איז דר מענש ערשאפן מיט נירן · הערצלס פר שטאנד אינרליכע גדאנקן · בויך · איינגווייד · אונ' איהרן גאיהעס בטראכטונג · לעבענדיגס גבליט · אטום נשמה וועלכס הייסט איינליג אונ' לעבענדיג · הויט · פלייש · אדרין אונ' אירה גביין:

ישאו דיזע אלע זאלן איין וויזיגן אונ' ערהעבן די אויגן אונ' אויז גראבן איהרע אהרין רעכט צו הערן אין דער תורה אונ' עפנן איר אויל · צונג · אונ' דז גשפרעך איר לעפצן · צו גאט צו בעטן · פון קאפף ביז פוס ווערדן זי אלע ביווערט · אונ' דורך זולכט צו בעטן איר מעטים · אבר ביימ בלאזן מיט אירן שופר מיט זעלביגן (קול) זאלען זיא פרשאעהן איהר אקטרגים זיא גרעכט צו מאכן אן (יום הדין) אונ' דז זיא באלד ווידרום פון גאט זעלבסטן מעכטן הערן איך בין אייער גאט · אונ' זיא ווידרום פרזאגן (אני) איך בין גאט אייער גאט:

אדיר ער איז שטארק אונזר שטארקר גאט אונזר הער ווימ גאר שטארק איז דיין נאמן אויף דר ערד אונ' ער ווערט זיין גאט איין קעניג צו אלע זייטר דר ערדן אן דען זעלביגן טאג (לעתיד לבא) ער ווערט זיין גאט איינציג אונ' זיין נאמי אייניג אונ' זיא ווערן הייזן אנדרן גאט האבן אלז הקב״ה: תהלות

חזן ממקומו הוא יפן ברחמים · ויחון עם המיחדים שמו ערב ובוקר בכל יום תמיד פעמים באהבה שמע אומרים : קהל שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד : אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ · וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים :

קהל מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

וְאַתָּה אֱזוֹן קוֹל מְפָאֲרֶיךָ בְּכָל אֵבָרֵיהֶם · תּוֹכֶן מִצְווֹת מַעֲשֵׂיהֶם בְּמָאתַיִם וְאַרְבָּעִים וּשְׁמֹנָה אֵיבָרֵיהֶם · בְּזֶה חֹדֶשׁ תְּקוֹעַ שְׁלֹשִׁים · כְּמוֹ שְׁלֹשִׁים בְּכַף רַגְלֵיהֶם · שַׁי מוּסְפֵי יוֹם עֲשָׂרָה · כְּמוֹ עֲשָׂרָה בְּקַרְסֻלֵּיהֶם · גָּשִׁים פְּנֵי תֵיבָה שַׁחֲרִית שְׁתַּיִם · כְּמוֹ שְׁתַּיִם בְּשׁוֹקֵיהֶם · רְשׁוּמִים קְרוֹת בּוֹ חֲמִשָּׁה · כְּמוֹ חֲמִשָּׁה עַל בִּרְכֵּיהֶם : דְּרוּשִׁים תְּקוֹעַ בַּכֶּסֶא בְּאֶחָד · כְּמוֹ אֶחָד בְּיַרְכוֹתֵיהֶם : קֶרֶן יִמְשְׁכוּ לְשַׁלֵּשׁ שְׁלֹשָׁה · כְּמוֹ שְׁלֹשָׁה בְּקוּטְלֵיהֶם : הֵן מוּסְפֵי חֹדֶשׁ עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה צַלְעוֹתֵיהֶם : צָקוּן לַחַשָּׁם בְּרָכוֹת תֵּשַׁע · כְּמוֹ תְּשְׁעָה שֶׁבִּזְרוֹעוֹתֵיהֶם : וּמַלְכִיּוֹת וְזִכְרוֹנוֹת וְשׁוֹפָרוֹת שְׁלֹשִׁים · כְּמוֹ שְׁלֹשִׁים בְּפִסַּת יְדֵיהֶם : פִּלּוּל תְּמִידִים שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה

חוליות

שמע ישראל י' קיבות כנגד י' קנות . ומה שאמר בקדושה ראשונה ממקומך ובקדושה שניה ממקומו לפי כשישראל אומרים שירות הרבה הכבוד מתרומם ומתכבד לכך כיון אומרים ממקומו בכל קדושות : אחד הוא אלהינו אין אחר מלבדו וכבודו לאחר לא יתן : הוא אבינו שהוליכנו ובחר אותנו כאב : הוא מלכנו שמליך מלכים ומושל עליהם שנאמר ה' ימלוך לעולם ועד שמות ט"ו : הוא מושיענו עם נושע בה' כאשר הושיענו מכל הקמים עלינו : והוא ישמיענו ברחמיו שנאמר ישעיה נ' וברחמים גדולים אקבצך :

ואתה אזון קול כו' פי' אתה מבין קול ישראל המפארים אותך בכל אבריהם משום דהזכיר ק"ס יסד בכל איבריהם שהרי בק"ס יש רמ"ח תיבות כנגד רמ"ח אברי' שבאדם : תוכן שהוא ומעיין של מצות עשה שבתורה · תקוע שלשים ג"פ קשר"ק קש"ק קר"ק : כמו שלשים בכף רגליהם דאמרו רז"ל ל' אברים בפיסת הרגל · שי מוספי יום עשרה פי' פר אחד איל אחד שעיר עזים אחד ושבעה כבשים הרי עשרה כמו עשרה אברים : בקרסוליהם שקורין בל"א ענקיל · פסח הכרועים : כמו שתים בשוקיהם יוצר ומוסף כנגד ב' שוקים או כנגד ב' אברים שיש בשוק · רשומים בו קרות המשה ה' גברי קורין בתורה · על ברכיהם על ארכובה שלהם : בכסא בר"ה כאחד לחדש : לשלש ג' סדר התקיעות שלש שלש : בקטוליהם עגם הסירך אדוק בו וקורין בל"א היפט : הן מוספי חדש עשתי עשרה · פרים שניה איל ושעיר ושבעה כבשים הרי י"א ובשביל בעור ר"ח מביאין שני פרים לכך נקט מוספי חדש עשתי עשרה כמו י"א בלעותיו : צקון לחשם פי' ט' ברכות מתפללין בר"ה ג' ראשונות וג' אחרונות ומלכיות וזכרונות ושופרות : מלכיות וזכרונות ושופרות שלשים פי' בכל אחת מהם י' פסוקים : כמו שלשים בפיסת ידיהם בכף ידו תרגומו כפיסת ידו וים בו ל' אברים :

פלול

שמע פֿרנעמי ישראל · גאט אונזר הער איז גאט דר איינציגע · (אחד) איינציג איז אונזר הער · ער איז אונזר פֿאטר · ער איז אונזר קעניג · אונ' ער איז אונזר העלפֿר · (והוא) אונ' ער זאל אונז איין זאגן מיט בארמהערציגקייט צום אנדרן מאל פֿר אויגן אלער לעבעדיגן צו איהם צו זיין צו איין הער · איך בין גאט אייער הער :

ואתה אונ' דו גאט פֿרנעמי די שטים פֿון די ישראל די דיך מיט לובן בשינן מיט אלי אירי (אברים) אדר גלידר · די צאל אירע (מצות עשה) זיין צווייא הונדרט אכט אונ' פֿערציג אזו וויא די צאל אירע איברים · אין דיזן (חודש) בלאזן זיא מיט דעם שופֿר (שלשים קולות) אזו וויא דא זיין דרייסיג גלידר אין דעם פֿוס באלן · די קרבנות פֿון מוסף אן דיזן טאג זיין צעהן אזו וויא צעהן גלידר אין דען קניא · זיא קומן פֿר דיר צו תפֿלה צו מארגנס צווייא מאל צו (שחרית אונ' צו מוסף) אזו וויא דיא צווייא גלידר אין די שענקל · עז זיין אן דיזן טאג פֿר צייכנט אויך צו רופֿן פֿינף אזו וויא פֿינף גלידר אן דעם עברסטן שענקיל בייא דעם דיכט · זי זיין גפֿארשט אונ' בעפֿאלן צו בלאזן שופֿר אן דיזן ערסטן טאג אין חודש אזו וויא דז איינע גליד דר דיכט · זיא ציהן מיט דעם שופֿר צו בלאזן דרייא (סדרים) אזו וויא די דרייא גלידר אין דר היפֿטע · די קרבנות (מוספים) פֿון דעזן חודש זיין אייולף אזו וויא די אייולף ריפֿן אויף איינר זייט · די גיזונג אירר תפֿלה פֿון מוסף איז ניין (ברכות) אזו וויא ניין גלידר אין דעם ארים · די פסוקים פֿון (מלכיות זכרונות אונ' שופֿרות)

זיין

נִשְׁעָנִים בְּסִבְךְ יָחִיד וּמְיֻחָד · מֻבְטָחִים בְּתֹם וּבְיֹשֶׁר אָב אֶחָד: לְהִזָּכֵר לָמוֹ עֲנִיַּת קוֹל אֶחָד · כְּשִׁבְתּוֹ בַּכִּסֵּא שְׁפוֹט גּוֹי אֶחָד · יַעֲמִיד מֵלִיץ יוֹשֶׁר מִנִּי אֶלֶף אֶחָד · טוֹבוֹרֵת לְהַגִּיד בַּשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד · חָשׁוּב גֵּר וְאֶזְרָח לַמִּשְׁפָּט אֶחָד · זַךְ וָרַע מֵהַיּוֹם מוֹדַע דִּינָם לְאֶחָד · וַאֲשֶׁר מַעֲשָׂיו שְׁקוּלִים עַד עָשׂוֹר יוֹאֲחָד · הוּא כְּחָפֵץ לְהַצְדִּיק עֲשֶׂרֶת יְמֵי תְשׁוּבָה יֵחַד · דֶּלֶת פְּתוּחָה לַשָּׁבִים תֵּת צֳרִי לְכָל אֶחָד וְאֶחָד · גּוֹלֶה זְכוּת וָרֶשַׁע לְהַגִּישׁ אֶחָד בְּאֶחָד · בְּקוֹר חֶשְׁבּוֹן לִמְצוֹא אֶחָד לְאֶחָד · חזן אִם יַשְׁקִיט וּמִי יַרְשִׁיעַ לַהֲשִׁיבֶנּוּ וְהוּא בְאֶחָד · אֱמֶת חוֹרָתְמוֹ לְהוֹדִיעַ כִּי הוּא אֶחָד · לְעֵת תָּמוּט וּבְכָל יָד עַם אֶחָד:

קהל וחזן

עוֹד יִזְכּוֹר לָמוֹ מַטַּת שְׁכֶם אֶחָד · זֹאת הַמִּתְמַדֶּת שְׁמַע פֶּה אֶחָד · רוֹגֶשֶׁת נֶשֶׁף וָשַׁחַר לְיַחֵד לְאֶחָד:

ממקומו

נשענים בסבך ינופר זה יצחק שהיה יחיד לאמו ומיוחד שהאחיו מישמעאל ובני קטורה: מובטחים בתם וביושר וכו' זה יעקב שנקרא איש תם ואב לכל השבטים לאזכר למו ענית קול אחד פי' שם מובטחים שיזכור להם הקב"ה שעניים שענו נעשה ונשמע בנשמות כ"ד אותה עניית קוים לנו לזכות: כשבתו בכסא לשפוט את ישראל שנא' כשם בד"ש א' ו"א מי כעמך ישראל גוי אחד: יעמיד מליץ יושר זה מיכאל השר הגדול שמליץ זכות על ישראל · בשביעי באחד השביעי למנין שמונין ארשים מניסן ובאחד לחודש הוא ר"ה: זך ורע כו' כלומר מי שהוא צדיק גמור או רשע גמור יודיע דינו לאלתר: ואשר מעשיו שקולים זה אדם בינוני: עד עשור יואחד תלוי ועומד עד י"כ שהוא בעשור לחודש: דלת פתוחה לשבים כי' ימי' שם פתוחים אפי' ליחיד שעושה תפלה ותשובה: תת צרי כלומר קיון רפואה שמכפר עונותיהם: גולה זכות ורשע להגיש אחד באחד זכיות ועונות ומגישים יחד זה לזה כדי לשוקלם בפלס מאזנים: בקור חשבון למצוא אחד לאחד פי' שמיבקר הקב"ה ומדקדק ומונה אחד ואחד · אם ישקוט שחפץ להצדיקו ולתלות מר"ה עד י"כ למעט עונותיו עד אחד מי יכול להרשיע ולהשיב את הבורא: והוא באחד כלומר ולא הוא אחד ומי ישיבנו: אמת חורתמו אף כראם אותיות מאלפא ביתא ומ' באמצע ת' בסוף להודיע שהוא הוא סוף ויציב לכך חותמו אמת וזהו: להודיע כי הוא אחד לעת תמוט ובכל יד עם אחד כו' פי' כשימוטו ישראל מכל וכל ואפס עצור ועזוב או יודע שהוא אחד: ובכל ל' כלות יד: עוד יזכור לנו מטת שכם אחד פי' ישראל שכנו שכמם לסבול עולו של הקב"ה כחלק אחד שאמרו כל אשר דבר ה': נשף ושחר שחרית וערבית: שמע

פאטר אברהם ווצכר וואר דער איינציגע פון די אין זיין (דור) גאט ערקענט האבן · זיא אונטר לאהנן זיך אן דר פרווירונג דר הערכר פון דעם לאם בייא דר עקידה פון דעם (בן יחיד יצחק) אונ' זיין פרזיכרט אן די פרואקייט אונ' רעכטפערטיקייט דעם איינציגן פאטר (יעקב):

להזכר די ישראל צו אהכן דענקן דז זי איט גלייכר שטים בייא (אתן תורה גיאנטווארטט נעשה ונשמע) דז איז טייטש איר וואלן אללז טון אונ' פאלגן · ווען ער טוט זיצן אויף זיין שטול צו ריכטן דז איינציגע פאלק די ישראל זאל ער אונז שטעלן איין (אלאך לום אלין) ווען גלייך נור איינר פון טויזנט אוס דז ער זאל אויף אונז גוטס רעדן אן דעם ערסטן טאג אן זיבנטן (חודש תשרי) דר (גר) אונ' דר גיבאהרנע ישראל איז אללז צו גלייך גיאכטט בייא דעם אשפט · דעם גאנץ פרואן אונ' גאנץ בעזן ווירד פון הייגט טהון איר אשפט אויז גשפראכן אונ' בקאנט גיאאכט · דעם זעלביגן אבר וועלכע זיינע אצות אונ' עבירות געגן אנכדר גלייך זיין · בלייבט ביז דעם צעהנטן טאג (דהיינו י"כ) גמיינגט צו טהון תשובה · אבר דר אונז גערן גרעכט אאכן ווילן הט ער אונז דיא (עשרת יאי תשובה) גימיינגט אן וועלכע די טיר אפין איז צו די (בעלי תשובה) אונ' אן יעזליכע צו געבן איין היילן טריאק צו יעדרם בזונדר · עז ווערט אפיגבארט אלער זכות און בוזהייט איינס געגן דען אנדרן אין וואגשאל צו גנעהן אום די נאכזוכונג פון (חשבון) איינס צו דעם אנדרן צו פינדן · ווען גאט איינם וואלטע אאכן גירוהט ווער וואלט אים גרעכט אאכן איהן צו ווידר שפרעכן אונ' ער איז דר היילגע · (אמת איז זיין חותם) צו אאכן וויסן דז ער איז איינציג אונ' צו האלטן זיין פרשפרעכן צו צייט ווען עז ווערט וואקן אונ' פרלענדיט זיין די אאכט פון דען איילגן פאלק ישראל:

עוד נאך אער זאל ער די ישראל גדענקן וויא זי צו גלייך אירי אקסלן גנייגט צו דעם יאך פון דר תורה · אונ' בשטענדיג צו גלייך צו זאגן שמע ישראל זי בוועגן זיך אארגנס אונ' אבינדס איט קריאת שמע צו איינציגן דעם איינציגן גאט:

שמע

מוסף ליום ראשון של ראש השנה

פֶּה וַיַּפְגִּיעַ כִּסֵּא · זְכוֹר לְיוֹשְׁבֵי נְטָעִים אֲשֶׁר עִמְּךָ בַּכִּסֵּא :

ק״ח רַחֵם מְצוּקִים אֲשֶׁר עֲלֵיהֶם שַׁתָּ הֲדוֹם וְכִסֵּא · וְאָז יִתְרַעֵם הַגַּלְגַּל וְיִתְרַעֵשׁ הַכִּסֵּא · וְאוֹפַן לְאוֹפַן וְחַיָּה לְחַיָּה וּכְרוּב לִכְרוּב (נ״א וכרוב לכרוב וחיה לחיה) לְעֻמַּת כִּסֵּא :

חזן כבודו מלא עולם משרתיו שואלים זה לזה איה מקום כבודו לעמתם ברוך יאמרו :

קהל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ · מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים · וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים :

מיוסד ע״פ תשר״ק ובסוף חתום שם המחבר אלעזר

וְעַמְּךָ תְּלוּאִים בִּתְשׁוּבָה לְהִתְיַחֵד · שְׁנֵי לְבָבוֹת לְךָ כְּאֶחָד לְאַחֵד · רַחֵץ בְּנִקָּיוֹן כַּפַּיִם נָשׂוֹא לֵב אֶחָד · קוֹל שׁוֹפָר כָּפוּף כָּפוּף לֵב אֶחָד · צִיּוֹן שׁוֹפָר פָּשׁוּט פָּשׁוּט לֵב אֶחָד · פּוּר יָמִים יוֹצְרוּ בָם לָבוּר אֶחָד · עוֹבְרִים בּוֹ לְהַקְבִּיל פְּנֵי יוֹצֵר אֶחָד · חזן סְמוּכִים בְּצִדְקַת אָב הָיָה אֶחָד ·

נשענים

מתפללים פוצח כולם כישראל הרי אתה מכלכל כאלף סכרו פה הסקיקים בו : עוד יפצה פרח ויפגיע כסא פי' הכסא עמנו ויפתח פה ויתפלל · ותו התפלה : זכור ליושבי נטעים פי' הם הצדיקים : רחם מצוקים הם צדיקים שנקראים מצוקי ארץ : ואז יתרעם הגלגל פי' ההיות מתפללות או גם מגלגלים הקבועים בו י״ב מזלות כנגד י״ב שבטים מתנחין להקב״ה בקול רעש הוא קול גדול מהומה גם הכסא מתרעש בקולו להקב״ה להם״ו : לאופן פי' אופן מצטרף לאופן וחיה כולו מבקשים רחמי' לעמך ישראל המקיקים בכסא : ברוך כבוד המכבד ממקום המכבוד עליו · ממקומו הוא יפן ברחמים. ו״ו קיבות כנגד ותפלתי רוח ו״ו קיבות : ועמך תלואים ל' פסוק הוא בפסוק י״א כפסוק ו' תלואים למסובכי פי' מסובכים : להתייחד להתחבר ופירושו רהם״ע כהיו ישראל עמך סמוכים לתשובה או הכן לבב' היהו שני הרכים יהם ויצ״ב היה כה' לי״ו אחד : רחץ בנקיון כפים נשוא לב אחד מיוסד בשני מקראות ארחץ בנקיון כפי בתהלים כ״ו נשא לבבינו אל כפים בתיבה פי' לנקות לבבינו כמו כפים : קול שופר כפוף נותן טעם למ״ד שהשופר כפופין כדי שיכוין הקב״ה יזכרנו לעבדו בלבב שלם : ציון שופר פשוט פי' סימן ורמז לעת״ד שמהיה בפשוטין כדי שיהא לבנו פשוט לעבודת הקב״ה : פור ימים יצורו פי' לימים שיצרו בפל פור הוא הגורל לוס היום הוא יום ר״ה לבור בו המעשים שנעשו בכל ימות השנה : לבור ל' ברירה : עוברים בו להקביל פי' כל ישראל עוברי' בר״ה לפני הקב״ה לקבל פני יוצר כו' : סמוכים בצדקת סמוכין על צדקת אברהם שהוא אב של ישראל ונקרא אחד : נשענים

וועגן אונ' ניט צו טענדרן דעם כסא וויל זיא דרמן אויז גגראבן זיין · נאך אער טהוט זיין אויז עפינן אונ' טהוט ביטן דר כסא אונ' זאגט גדענק אן די פרומי בייאזילר אונ' איט פלאנצר דר וועלט וועלכי בייא דיר זיין אן דעם כסא :

רחם ערבארעמ דיך איבר ישראל וועגן די צדיקים די פעסטי זיילן אויף וועלכי דו גיאכט האסט די ערד צום שטאל אונ' די היאל צום שטול · אונ' דאמאל די אלאכים אלוק וועגן די ישראל ביטן טיט שטארקן אזו וויא דונדר דער (גלגל) אדר ראד פון די אזלות אונ' עז טוט רויטן דר כסא · אונ' איין (אלאך אופן) צום אנדרן איין (כרוב) צום אנדרן אונ' איין (חיה) צור אנדרע אונ' אלע טהון ביטן געגן דיא ישראל וועלכע זיין אויז גגראבן אן כסא :

ברוך גלובט איז די הערליכקייט גאטס פון זיין אורט איבראל · (אמקואו) פון זיין ארט זאל ער זיך ווענדן צו אונז איט בארהערציקייט אונ' לייטזעליגן די פאלק וועלכע אייניגן זיין נאמן אבענד אונ' אארגנס אלי טאג אונ' שטעטס צווייאאל איט ליעבשאפט זאגן (שמע ישראל) :

ועמך דיין פאלק · העגגן אן אנגדר זיך איט (תשובה) צו פר אייניגן · דיא ביידי הערצר · אלז דר (יצר טוב אונ' יצר הרע) צו דיר צו איינס צו פאר אייננארן · זיא וועטן אירע הענדן זויבר פון אירע זינדן · אונ' צו טראגן צו דיר איין פאר אייניגטס הערץ · זיא בלאזן איין (קול) דורך איינס איין גבוקטן שופר דא דורך דז איינע הערץ דעם (יצר הרע) איין צו ביגן · אונ' אויך איז איין לייכן פון איין גראדן שופר · צו גאט צו שטארקן איין גראדס אייניגס הערץ צום בעסטן זאז פון אלע טאגן איז (ר״ה אונ' י״כ) ווארדן גהיטט אונ' פר ביהאלטן אן וויא זיך צו לייטרן צו דעם אייניגן זיא איברפארן אן דיזע טאגן פר דעם (ארון הקודש) צו עאפפאנגן דען אייניגן ערשאפר · זיא פר לאזן זיך אויף דיא גרעכטיקייט דעם פאטר

מרעישות כסא · טסות כבזק ולא מזיזות הוד כסא · יודעות כי כל
מקום לא יכיל מקום כסא :

קהל

כף רגל חמש מאות וחמש עשרה ישרה לכסא · לעת תרשינה
לפאר קופצות מתחת לכסא · מתעלפות מפחד רם יושב על
כסא · נראות נושאות והם נשואות עם כסא · סבלות מתחת זרועות
עולם לכסא · עתירת זו כתעל תרפינה כנף כסא · פשעים אם עצמו
משיקות כסא · צורר כי יסטין יפרשו ענן כסא · קול שופר לעת יעל
מאחז פני כסא · רחמים יליץ בעד רשומים בכסא · שופט אם ירצה
שבת באולם הכסא · תבנית תם יפן חקוקה בכסא · ארבע חיות
נושאות ומנשאות עם כסא · חיו לבלתי לנבל למענו כסא · עוד יפצה

פה

דוממים לעומת כסא : ונות בלי לאות הם מונעות בלא עמל ויגיעה לא מפני הם מזיעין : מחיל כסא מפחד כסא ההם מוכרח ההם נושאות בכסא והם נשואות : חשות ברצוא ושוב פי' ממהרות ורצות להגביה ראשיהם מתחת הרקיע הנטוי למעלה מהן וכרקיעות מפני השכינה של מעלה מן רקיע וממהרות להשיב את ראשן : מרעישות כסא מרעם וממורא שיש להם מהכבוד שיושב על כסא : טסות כבזק פי' עפות וממהרות כבזק כשלהבת היוצאת מפי הכבשן : יודעות פי' החיות יודעות שכל העולם עליונים ותחתונים לא יכולים להחזיק ולהכיל מקום כסא :

כף רגל חמש מאות וחמש עשרה ישרה לכסא · פי' מן הארץ לרקיע מהלך ת"ק ושבעה רקיעים והשם אוריה כ"א מהלך ת"ק הרי י"ד וכף רגלי החיות מהלך ת"ק הרי ט"ו מהלך ת"ק כמנין ישרה : לעת תרשינה לפאר שניתן רשות לפאר ולשבח להקב"ה : קופצות דולגות כ"א קופצות ביחד ללומר שירה : מתעלפות מפחד רם וכו' לשון חלשות מפחדו של הקב"ה שהוא רם ויושב על כסא : סבלות מתחת זרועות עולם לכסא פי' הוא ל' מחזיו כמו לכל שבל בית יוסף במלאכים א' י"א : עתירת זו כתעל פי' תפלת ישראל שנקראו עם זו כשתעלה לרקיע : תרפנה כנף כסא פי' או הן מרפין ומורידין כנפיהם זו כדי שתעלה תפלתן של ישראל לכסא הכבוד : פשעים אם עצמו פי' רבים אם עצמו ונתגברו הפשעים והשטן בא לקטרג : משיקות פי' חובקות כנפיהם זו לנגד זו שלא יבא מקום לקטרג ולעלות לכסא · צורר כי יסטין פי' כשיבא השטן לקטרג : יפרשו ענן כסא יפרוש הקב"ה ענן לפניו לשכחו בינו ובין הכסא · קול שופר לעת יעל פי' אבל קול השופר כשיעלה יבא הקב"ה מאחז ומקרבו לפני כסא כבודו שיכול להליץ רחמים בעד ישראל : בעד רשומים בכסא הם בני ישראל : שופט אם ירצה הקב"ה שהוא שופט אם ירצה יש"ר סיתרכה · שבת כמו שלא לשבת באולם הכסא הוא כסא הדין : תבנית תם יפן חקוקה בכסא יפן לראות בתבנית של יעקב החקוק בכסא ויתמלא רחמים על בניו : ארבע חיות וכו' בלתי לנבל למענו כסא פי' החיות מקלסין וגם הכסא מקלס

היאך איזט ערסט אזו וויא דר טיין פון איין גשטאלט פון כסא · טהון דאך די מלאכים טוילן ניט וועגן אידיקייט זונדרן וועגן דר אנגסט פון כסא · זיא זיין אייכדיג איט היין אונ' הער ווערדן · וועגן דעם שטורם אונ' פורכט פון כסא · זיא שוועבן אזו וויא דיא פונקן אויז אייכם אופן אונ' אמכן דאך ניט פר רוקן די פראכט פון דעם כסא · זיא ווישן וואול דז אנער וועלט דעסטא וועניגר די אלאכים טראגן קענן דעם (כסא הכבוד) :

כף דר באלן פון די פיס פון דען מלאכים וועלי זיין זא גרוז אזו פופצעהן אאל פינף הונדרט יאר רייס אונ' שטעהן גראד אום דעם כסא · זור צייט ווען זיא (רשות בקוזן קדושה) לו זאגן שפריגגן זי פון אונטר דעם כסא · זי ווערדן אזו וויא אונ' אעכטיג וועגן דר אנגסט פון דעם גאט וועלכר ערהיכט איז אונ' זיצט אויף דעם כסא · עז ווערט אן געזעהן אזו ווען דיא מלאכים טראגיטן דעם כסא · אבר ניין זונדרן זי ווערדן גטראגן איט דעם כסא זעלבסטן אונ' ווערדן ערהאלט פון די גיוואלט אונ' אלאאכט דען גאט דר דא טראגט די וועלט אונטר דעם כסא · ווען דז גיבעט פון דיזום פאלק ישראל אויף געהט אאכן זי זאך אונ'פון אנכדר די פליגל אום דעם כסא דז אויך די תפלה זאל דורך געהן אונ'קואן פר דעם כסא · ווען אבר די אישטאטן זיך שטערקן אין דר היך לו געהן בשלים זי זאלכע דז זי ניט דורך זאלן לו דעם כסא · ווען דר ליידיגר אונ'(אקטרג) קואט איבל לו שפרעכן טוט ער איין וואלקן אויז שפרייטן אונטר דעם כסא · ווען דז (קול שופר) ארויף קואט אאכט ער אים ערגרייפן דז גיילט פון כסא דז ער זאל באראהערליקייט פרטפרעכן פר די ישראל וועלכע איר פאטר יעקב זיין (צורה) איז אויז גגראבן אן כסא · ווען דר ריכטר הקב"ה פרלאנגט לו זיצן אין דעם (עולם) אויף דעם כסא דין זאל ער זיך ווענדן לו דר צורה פון דעם גנץ פר וואן יעקב וועלכי אויז גגראבן איז אן כסא · די פיר (חיות הקודש) וועלכע גיזעהן ווערדן אזו ווען זיא טראגיטן דעם כסא אונ' זי זעלבסטן ווערדן פון הקב"ה גטראגן איט דעם כסא · בעטן פר הקב"ה דז ער זאל טהון (חסד) איט ישראל וויינט

וועגן

מַרְכְּבוֹת כְּבוֹדֶךָ · וְאֵין לְפָרֵשׁ עִילּוּם שְׁמֶךָ · שִׁמְךָ נָאֶה לְךָ · וְאַתָּה נָאֶה לִשְׁמֶךָ · וּשְׁמֵנוּ קָרָאתָ בִּשְׁמֶךָ :

קהל וחזן עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי שְׁמֶךָ :

(בעבור כבוד שמך הנערץ והנקדש)

כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ · הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ · דָּרֵי מַעְלָה עִם דָּרֵי מַטָּה קוֹרְאִים וּמְשַׁלְּשִׁים בְּשִׁלּוּשׁ קְדֻשָּׁה בַּקֹּדֶשׁ : כַּכָּתוּב (עַל יַד נְבִיאֶךָ) וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : חזן כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :

מיוסד ע״פ א״ב ובסוף חתום שם המחבר אלעזר

וְהַחַיּוֹת אֲשֶׁר הֵנָּה מְרֻבָּעוֹת כִּסֵּא · בְּמָאתַיִם וַחֲמִשִּׁים וָשֵׁשׁ מְכַנִּיפוֹת כִּסֵּא · גּוֹעֲשׁוֹת בּוֹ בְּסוֹכְכָם פָּנִים בְּפָנִים לַכִּסֵּא · דְּמוּת רָקִיעַ בְּרָאשָׁם נָטוּי לַכִּסֵּא · הוּא כְּעֵין הַקֶּרַח בּוֹ שְׁבִיב כִּסֵּא · וּמִמַּעַל לָרָקִיעַ כְּמַרְאֵה דְּמוּת כִּסֵּא · זָעוֹת בְּלִי לֵאוּת מֵחִיל כִּסֵּא · חיו חָשׁוֹת בְּרָצוֹא וָשׁוֹב מְרַעֲשׁוֹת

כבר פלא כיון לפרש ברכי׳ : שמך נאה לך לא כמלך ב״ו שמכנין אותו ואין בו אבל לך יש יותר ממה שמכנין אותך : ואתה נאה לשמך שמורה על היה הוה ויהיה : ושמינו קראת בשמך פי׳ י״ס במילוי והוא יו״ד ס״ו כמנין יהודי או כמו שכתבי ספלאי ושמוט ישראל אל הוא בסוף שמינו : עשה למען שמך פי׳ עשה חסד ומחול לעונותינו יש קושיה בזה כלום ואיזה שמך יהיה קדוש · ואם ח״ו שתעשה בזה כליה אתה מחלל שמך שאמרו בודאי אין גמול ואין עונש מבלתי יכולת : כהוב וכו׳ מן נעריצך עד שמם כ״א קיבות א״ך טוב אלים לישראל וכ״א תיבות מן כאוינו עד השם כ״א תיבות מן חיון ושפיה עד השם נגד כ״א בריאות כו׳ ימים : וקרא זה אל זה ואמר השרפים קוראים זה לזה ואמר כל א״ד : קדוש קדוש ג׳ כנגד ג׳ עולמי ס׳ : היה הוה ויהיה · בעליוני׳ בתחתוני׳ ובאויר · פגדול בגבור והנורא : חכמה תבונה ודעת · אהיה אשר אהיה · אש רוח מים · מחנות רוח רעש אש · מלא כל הארץ כבודו אע״פ שהוא בשמי שמי מרום מלא כל הארץ כבודו אין דבר חוץ הימנו : שואלים איה מקום כבודו מיד החיות לעמתם ברוך יאמרו ברוך כבוד ה׳ ממקומו :

והחיות אשר הנה מרבעות לכסא פי׳ כל מעשיהם מרובעין פניהם וכנפיהם : במאתים וחמשים ושש מכניפות כסא פי׳ לכל חיה יש ד׳ פנים פני אדם פני אריה פני נשר פני שור וכי לכל אחד יכן לכל גד וגד · כמגאים לכל חיה ט״ו פנים א״כ לד׳ חיות ס״ד פנים ולכל פרצוף ד׳ כנפים כמנה היה רנ״ו כנפי׳ לד׳ חיות : וגועשות בו בסוככם פנים פי׳ רועשות ונועקות אפי׳ בסוככם פנים כמו ובשתים יכסה פניו בישעיה ו׳ ומפני מה רועשות : לפנים לכסא פנים שכנפא הם פני כבוד של מעלה : דמות רקיע בראשם נטוי לכסא פי׳ וזה כליאה נדולה מחע״פ שיש כמה מחיצות מפסיקין מ״מ גועשות מפני כבוד שסביבה : דמות רקיע על ראשם של חיות פרים ונטוי : הוא כעין הקרח שהוא כעין של גשמים שהוא בל״א אייז : ובו שביב כסא הכבוד שהיה סביבין דנורא ברקיע נקבע : וממעל לרקיע כמראה דמות כסא פי׳ ממעל לרקיע יש אבן ספיר .
דונמקס

אונ׳ עז איז ניט ער זוינט אונ׳ ניט אעגליך אויז צו שפרעכן די פרהולגהייט דיינס הייליגן נאמן · דיין נאמן שטעהט היפש אן דיר אונ׳ דו ביזט רעכט צו דיינן נאמן אונ׳ אונזרן נאמן האסטו גהייסן ישראל וואו דרינן איז דז ווארט (אל) פון דיין נאמן :

עשה טהוא איט אונז חסד וועגן דיין הייליגן נאמן אונ׳ הייליג דיינם נאמן איבר די ישראל וועלכע דיינן נאמן ווידרום איט קדושה הייליגן אלז וויא דר (סוד) איז פון דעם גשפרעך די ברענגיגי הייליגי אלאכים די דיינן נאמן הייליגן איט קדושה די ליילן אלאכים פון אובן · איט די ליילן ישראל פון אונטן רופן אנגדר צו אונ׳ זאגן איין דרייאפאלטיגע קדושה איט הייליקייט :

ככתוב אלז וויא גשריבן שטעהט דורך דיינן (נביא · וקרא) עז רופט איינר צום אנדרן אונ׳ שפרעכט קדוש קדוש קדוש גאט דער הירטארן דיא גאנצי ערדי איז ערפילט צו זיינר הערליכקייט · (כבודו) זיין הערליכקייט ערפילט דיא גאנצע וועלט · זיינע דיהנר פראגן איינר דעם אנדרן וואו איז דז ארט זיינר הערליכקייט · דיא אלאכים געגן איבר טהון זאגן ברוך :

וחיות די אלאכים וועלכע הייסן (חיות) אונ׳ שטעהן פירעקדיג אום דען (כסא הכבוד) · אונ׳ איט ליויא הונדרט אונ׳ זעקס אונ׳ פופציג פליגל אום רינגלן דעם (כסא אודר שטול דעם כסא הכבוד) טון דאך ליטרן זב זי טון איהר גזיכטר איט איהרע פליגל בדעקן · וועגן דעם הערליכן גזיכט אויף דעם כסא · אונ׳ זב טון איבר זיא גלוגן איז אלז וויא איין היאל אונטר דעם כסא וועלכר היאל איז אלז וויא איין גגליפרט אייז · אונ׳ אן איהם איז דער פלאם פון כסא · אונ׳ איבר דיזם היאל

מִי יִשָּׁקֵט · וּמִי יִטָּרֵף · מִי יִשָּׁלֵו · וּמִי יִתְיַסָּר · מִי יֵעָנִי · וּמִי יֵעָשֵׁר ·
מִי יִשָּׁפֵל · וּמִי יָרוּם :

צום קול ממון

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה
מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה :

והקהל אומרים עד קראת בשמך

כִּי כְּשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ · קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת · כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת · כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה · וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ · אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ : חזן אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם · וְיוֹדֵעַ יִצְרָם · כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם : אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר · בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ · מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר · כְּחָצִיר יָבֵשׁ · וּכְצִיץ נוֹבֵל · כְּצֵל עוֹבֵר · וּכְעָנָן כָּלָה · וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת · וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ · וְכַחֲלוֹם יָעוּף :

בקול וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם :

אֵין קִצְבָה לִשְׁנוֹתֶיךָ · וְאֵין קֵצָה (נ״א) (קֵץ) לְאוֹרֶךְ יָמֶיךָ · וְאֵין לְשַׁעֵר מרכבות

ממיתת מלאך המות : מי ישלו בבריאת גופו : ומי יתיסר בבאו יסורים עליו : מי ירום פי׳ מתנשא ומרים : ומי ישפל ירד מגדולתו : כי קשה לכעוס שאתה מאריך אפים ואף לאחר שכעס אתה נוח לרצות : ועד יום מותו תחכה לו אפי׳ אם רשע כל ימיו ושב יום אחד לפני מיתתו מיד תקבלו : יודע יוצרם פי׳ מי שהוא בלב אדם ומי שהוא בכל כחו כי אתה יוצרת חדרי לב ויודע מה שבלבבים : כי הם בשר ודם וזהו שם המתפעלים אותו כדכתיב בראשית ו׳ בשגם הוא בשר פלא מכשמה בלבד הוא נברא והוא גורם ילחטואו : אדם יסודו מעפר וסופו לעפר פכ״א שם ג׳ כי עפר אתה ואל עפר תשוב ואותו מעט שהוא חי בנפשו יבוא פי׳ בסכנת נפש בחרס הנשבר כי החרס אחר שנשבר אין לו תקנה ולפיכך כתיב בכלי יוצר תנפצם · וכל הקודמים הלו על כ׳ הפסוקים : ואין לשער מרכבות כבודך פי׳ אין אדם יכול לשער ולספר במה הם מספר המלאכים שמסבבים מרכבה שלך : ואין לפרש עלום שמך כדכתיב בשמות ג׳ זה שמו לעלם חסר ו׳ כתב

רוהן אונ׳ ווער דא זאל פר וואגלט ווערדן פון זיין הויז · ווער דא זאל גרוהט זיין אָהנע זארג אונ׳ ווער דא זאל פר זוכט זיין דורך זארג · ווער דא זאל פריד אונ׳ געזונדהייט האָבן אונ׳ ווער דא זאל יסורים ליידן · ווער רייך אונ׳ ווער ארים · ווער ערהובן אונ׳ ווער שפלט ווערדן זאל : ותשובה דורך תשובה מיט פאסטן אונ׳ ניאר ויינדיגן · ותפלה לו גאט ביטן אום פערלייהונג · וצדקה אונ׳ צדקה געבן אונ׳ גרעכטיקייט טון · אמכן אב טון אלזו בזע (גזירות) :

כי דען אזו וויא דיין בארמהערציגר נאמן איז · זא איז דיין פרייז · שווער צו ערצערנן אונ׳ לייכט צו בוויגן · דען דו פר לאנגסט ניט דז דר רשע זאל אין זיינר בוזהייט שטערבן · זונדרן ער פון זיינע בזע וועג ווידר קערן אונ׳ לעבן בלייבן זאל · אונ׳ דו ווארטעסט דעם אעגטן ביז ער שטערבט · טוט ער דען נאך תשובה ביזטו איהם זא גלייך (אקבל) · (אמת) עז איז וואר אזו דו ביזט איר ערשאפר אונ׳ וייסט אללע איהרע בשאפנהייט דז זיא נור זיין פלייש אונ׳ בלוט · דען אעגטן זיין (יסוד) איז פון ערד אונ׳ זיין (סוף) איז דז ער ווידרום ווירד צו ערד · מיט לעבנס געפאר ברינגט ער זיין ברויט ערבייא · ער איז גיגליכן גור צו איינם צערבראכנן טערבן · אזו וויא איין גראז דז ווידר איין דערט · אזו וויא איין בליהע דז פאזן ווערט אונ׳ אב פאלט אזו וויא איין שאטן פרבייא געהט אונ׳ וויא איין וואלקן דער פרגעגגליך איז אונ׳ וויא איין ווינד דער פרבייא וועהט אונ׳ וויא איין שטויב דר אוועק פליהט · אונ׳ וויא איין (חלום) דר ניקס איז אונ׳ אהין פליהט :

ואתה אבר דוא ביזט איין קעניג איין לעבנדיגר אונ׳ בשטענדיגר גאט :

אין עז איז קיין ציל צו דייני יארן אונ׳ קיין ענד צו דייני לנגי צייטן אונ׳ קייני נאך צו דעני אלאכים פון דיינר הערליכי (ארכבה)

ומוכיח ויודע ועד · וכותב וחותם וסופר ומונה · ותזכור כל הנשכחות · ותפתח את ספר הזכרונות · ומאליו יקרא · וחותם יד כל אדם בו · ובשופר גדול יתקע · וקול דממה דקה ישמע · ומלאכים יחפזון · וחיל ורעדה יאחזון · ויאמרו הנה יום הדין · לפקוד על צבא מרום בדין · כי לא יזכו בעיניך בדין · וכל באי עולם תעביר לפניך כבני מרון · חזן כבקרת רועה עדרו · מעביר צאנו תחת שבטו · כן תעביר ותספור ותמנה · חזן מתחיל ברהיטא ותפקוד נפש כל חי · ותחתוך קצבה לכל בריה · ותכתוב את גזר דינם :

בראש השנה יכתבון · וביום (צום) כפור יחתמון · כמה יעברון · וכמה יבראון · מי יחיה · ומי ימות · מי בקצו · ומי לא בקצו · מי במים · ומי באש · מי בחרב · ומי בחיה · מי ברעב · ומי בצמא · מי ברעש · ומי במגפה · מי בחניקה · ומי בסקילה · מי ינוח · ומי ינוע ·

מי

כמשפט כי את כל מעשה האלהים יבא במשפט בקהלות י"ב ווזכר כל הנשכחות : ותפתח ספר זכרונות כדאמרינן ג' ספרים נפתחין לפניו וכו' : ומאליו יקרא והותם יד כל אדם בו הנא' איוב ל"ו ביד כל אדם יחתום לדעת כל אנשי מעשיהו : ובשופר גדול יתקע שמכריזין ותוקעין ביום דין : וקול דממה דקה ישמע זה סוד קולו של הקב"ה ויש לפרש מאחר שהוא יודע ועד וכותב וחותם אין לבעל כנף כי אם לשתוק : ומלאכים יחפזון פי' ממהרין בשליחותן · וחיל ורעדה יאחזון מאימת קול דממה שיוצא מפני הקב"ה : לפקוד על צבא מרום בדין אלו שרי מעלה : כבני מרון כבני צאן ל' בני אמרנא כאן וכבשים תרגום אימרא : כבקרת רועה עדרו כמו המבקר ומונה הרועה את עדרו מעביר אותם תחת שבטו ותחתוך קצבה לכל בריה חותך קצבה מכל דבר הן ממזונות הן מספר ברכים : כמה יעברון פי' כמה יעברון מן העולם הן הנולדים הן במעי אמו · וכמה יבראון בעולם ויקוה דרך כלל : מי יחיה ומי ימות בזו השנה מחמת גרם העון דרך פרט · לפי זה הבי"ת של יעברון רפה · וי"א יעברון בדגש הבי"ת פי' יהיו מעוברים במעי אמו : ומי לא בקיצו שיגרום העון וימות בלא זמנו במיתה טבעית : מי ינוח בביתו : ומי ינוע מי יהיה נע ונד : מי ישקט שיהיה בשקט מן הבריות : ומי יטרף שיטרפו אחרים ממונו · או מי ישקט בדעתו או מי יטרף בדעתו : מי ברעש בידי שמים מברד ומברקים : ומי במגפה ממיתת

דיר מיט (חסד) אן ברייטט · אונ' דאש זילט דרויף מיט לוטר ווארהפטיקייט עז איז (אמת) דז דאש ביסט זעלבסטן דער ריכטר · דר איבר לייגר דעם (בן אדם) אויף זיינע מעשים · דו ווייסט אללעז אונ' ביסט דער צייגן · טרייבסט אונ' זיגלסט צעהלסט אלי מעשים אונ' גדענקסט אן אלז פון דעם מענטן פר געסנע מעשים · דו עפינסט דז (ספר זכרונות) אונ' פון זיך זעלבסטן ווערט אללז דרינן גלעזן · ווייל מיטליכן מענטש זיין אייגינע הנד דרינן שטעהט · מיט איין גראסן שופר ווערט גבלאסן אונ' איין שטילס (קול) פון דר הערליכקייט פון דר (שכינה) ווערט געהערט · דיא מלאכים אילן זיך אייל פערטיג · שרעקן אונ' ציטרן שטוט זיא גרייפן אונ' זאגן עז איז דר יום הדין · צו באפרקן איבר אללע היאלישע הערשארן מיט (דין) · דען די זעלביגע קענן פר דיר אויך ניט גרעכט זיין אין דין · אונ' אללע מענטשן לאזט דו פר דיר פר בייא געהן אין אטפט אלז וויא די שעפלכר · (כבקרת) אלז וויא דר הירט אונטר זוכט זיינע הירדייא אונ' לאזט זיינע שאף פר זיך דורך דר רוהט פאר בייא געהן · אלזא לאזטו אללעז פר דיר פרבייא געהן אונ' טוזט זיא מיט איהרע מעשים דורך צעהלן אונ' באערקסט די זעלן אליר לעבנדיגן · אונ' שפרעכסט אויז איין גוויסעס גיזעטס צו יעדרן בשעפנוס · אונ' שרייבסט אויף איהרן (גזר דין) :

בראש השנה מן ר"ה ווערט אללעז גשריבן · אונ' אן י"כ גזיגלט · וויא פיל אין אונטר לייב זאלן ווערדן גטראגן אונ' וויא פיל בשאפן ווערדן זאלן · (מי יחיה) ווער דא זאל לעבן אונ' ווער דא זאל שטערבן · ווער זיינע יאר זאל אויז לעבן אונ' ווער פר זיינע צייט שטערבן זאל · ווער אום קומן זאל דורך וואסר אונ' ווער דורך פייאר · דורך שווערד אודר דורך איין חיה · דורך הונגר אודר דורך דורסט · דורך גוויטר אודר דורך (מגפה) · דורך (חנק אודר סקילה) · ווער דא זאל דרהיים

רוהן

מעשה פון דעם (תלמיד חכם ר' אמנון) פון מענץ דר דעם (פיוט ונתנה תוקף) ביז אן דר קדושה אחבר גמאכט האט :

דער (ר' אמנון וואר איין גראסר תלמיד חכם גראסר עושר איין היפשר פערשון מיוחס) אונ' זער תקיף ביים (הגר ההגאון) דעם קוהר פירשטן פון מענץ · דער הגאון אונ' אלי זיינע יועצים האבן אים טאג פר טאג צו גשפראכן ער אפלטע זיך (מאיר) זיין · אונ' צו זיא ווערדן · ער האט עז אבער שטעטס אב גשלאגן · ווייא זיא אבר איין מאל זא גאר הארט הינטר אים דריין וואַרן · דאכטע ער · ער וויל זיך נור פון זיא לאזי מאכן אונ' זאגט ער וואלט דרייא טאג צייט האבן זיך איט דיא זייגע צו ברעהטשלאגן אונ' דעם דריטן טאג תשובה זאגן · וויא ער פון זיא נאך הויז גינג האט אים זיין הערץ אן גפאנגן צו קלאפפן אונ' צו בירייאן דז ער זיך דרייא טאג צייט גנומן האט · אב גלייך זיינע (כוונה) גוט גוועזן איזט · דאך הט ער איין עבירה דמאיט גטהון דז די צייט מעלכטן איינן ער זוער (אמופק אן דר אמונה ח"ו) אונ' אוויטע דרייא טאג צייט האבן זיך צו בייכן · זא קאם ער נאך הויז זער טרויריג וואלטע ניקס עסן נאך טרינקן אונ' וואלט זיך אויך פון ניאמנט טרישטן לאזן · זונדרן זאגטע שטעטז איך אוז נור איבר איין רעדן אין גיהנם קומן צו דריבר ליידן · ענדליך אן דעם דריטן טאג איז ר' אמנון ניט ביים (הגר) גיגאנגן זא שיקטע דר הגאון נאך אים ער וואלט אבר ניט קומן · דר הגאון שיקטע פארנעהמי (שרים) אים צו רופן · ער גינג דאך ניט · זא בפעהלטי דר הגאון אים איט גוואלט צו ברענגן · וויא ער נון דא הין גבראכט ווארדן איז פראגטע אים דער הגאון ווארום ביזטו אמנון ניט גיקומן צו דער גזעצטי צייט אונ' איר איין ווילן גטהון · אנטווארטע ר' אמנון · איך וויל איר איין אשפט זעלבשט אויז שפרעכן דז איר אייכע צונג אויז דעם האלז שניידן זאל · ווייל איך איט זעלביגר פרטפראכן הב אונ' ניט גהאלטן ר' אמנון זיין כוונה וואר דיזוס (עונש) צו ליידן ווייל זייגע צונג געגן גאט ב"ה גשפראכן הט · זא אנטווארטעט דר הגאון ווידר אונ' זאגט · די צונג וויל איך דיר לאזן אבר דייגע פיס דיא ניט גיקומן זיין וויא איך דיך הב רופן לאזן זעלביגע וויל איך אב האקן לאזן דא וואר אבר ביפעהל גגעבן דמאיזן אים די דויאן פון הענד אונ' פיס אב האקן זאלן אונ' זאלכע נעבן איהם אין איינן קאסטן לעגן אונ' ווידרום אהיים אין זיין הויז טראגן וועלכס אויך גטעהן · דיזוס אלעז האט ר' אמנון (כאהבה ובחיבה) אן גנומן פון הקב"ה וועגן יסורים צו ליידן אויף דעם חטא וואז ער איט זיין רעדן גטהון האט · וויא עז איז גיקומן אן דעם ערשטן טאג (ר"ה) האבן אים זייגע לייט אין זעלביגן קאסטן איט דיא אב גהאקטי גלידר וועלכע איין גיזאלזן וואהרן דז זיא ניט שטינקן אונ' פוילן זאלן אין דער שול טראגן אונ' נעבן דעם חזן שטעלן אוזן · וויא דער חזן איז גיקומן אן דער קדושה · האט ער אים גהייסן שטיל האלטן אונ' האט אן גפאנגן (ובכן ולך תעלה קדושה כי אתה אלהינו אלך · ונתנה תוקף) אונ' אלעז וויא עז ווייטר שטעהט ביז אן (ושמנו קראת בשמך) · איט דיזוס (פיוט) כון הט ער גוויזן דז הקב"ה גרעכט איז איט דעם עונש וואז ער איהם צו גשיקט האט אונ' זער (אקדש השם) גוועזן וויא איר ווייטר אין דעם טייטש פינדן וועט · וויא ער פערטיג וואר איזט ער (נעלם) גוואַרדן פר אלי לייטן ביים זיין אין דער שול דאז אים האט הקב"ה צו זיך גנומן · נאך דרייא טאג איז ער ביים נאכט גקומן צו רבינו קלונימוס בן רבינו משולם בן רבינו קלונימוס אונ' האט אים דען (פיוט) גלערנט אונ' אים גהייסן זאלכן ארום צו שיקן וואו נור יהודים וואונן זאלכם צו זאגן אלזע ראש השנה פר דיא קדושה דז אויך זיין זכות כל ישראל ביים שטעהן זאל זא איז עז אויך גטעהן · דא הערא גהער איטליכר זאלכם (פיוט) רעכט פר שטעהן ובכוונה זאגן זא ווירט אים אויך דער זכות פון דיזוס (גאון אונ' קדוש) ביים שטעהן · דיזוס מעשה שטעהט אין דיא (כתובים) פון (רבינו אפרים) פון בון (ע"ה ז"ל) :

ובכן ולך תעלה קדשה · כי אתה אלהינו מלך :

סוגרין הארון קהל זאגט ביז (מעבירין את רוע הגזירה)

ונתנה תוקף קדשת היום · כי הוא נורא ואיום · ובו תנשא מלכותך · ויכון בחסד כסאך · ותשב עליו באמת · אמת כי אתה הוא דין ומוכיח

ונתנה תוקף פי' יכספר תוקף קדושת היום תקפו וגבורתו של יום זה כי הוא נורא ואיום זה ר"ה שהכל מתיראים מיום זה : ומן התנשא מלכותך ויכון בחסד ישראל מכתירים להקב"ה ואמרו לפניו מלכיות זכרונות ושופרות : והזכור כל הנשכחות שאין שכחה לפניו במשפט וכל הדברים האלו גורמים שהוא יושב על כסא דין

ובכן אונ' אלזא איז ביליך דז צו דיר אויך גהעהע דיא קדושה דען דו ביזט אונזר גאט אונ' קעניג :

ונתנה תוקף איר וואלן ערצעהלן די שטארקי קדושה פון דעם הייטיגן טאג דען ער איז זער פורכטזאם אונ' ערשרעקליך אן איהם ווערט ערהובן דיין (אלכות) דורך די ישראל מירע תפלה · אונ' דיין (כסא הכבוד) ווערט פון דיר

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן • שֵׁנָה אֵין לְפָנָיו • שֶׁקֶט בִּפְנִינָיו • שֶׁבַח טוֹב בְּמַצְפּוּנָיו •
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

סוגרין הארון

מֶלֶךְ אֶבְיוֹן בָּלֶה וְיָרַד שַׁחַת • בִּשְׁאוֹל וּבְתַחַת • בְּלֵיאוּת בְּלִי נַחַת • עַד מָתַי יִמְלוֹךְ :

מֶלֶךְ אֶבְיוֹן תְּנוּפָה תְּעוּפֶנּוּ • תַּרְדֵּמָה תְּעוֹפְפֶנּוּ • תֹּהוּ יְשׁוּפֶנּוּ • עַד מָתַי יִמְלוֹךְ :

פותחין הארון • הזן בקול

אֲבָל מֶלֶךְ עֶלְיוֹן • תָּקְפּוֹ לָעַד • תִּפְאַרְתּוֹ עֲדֵי עַד • תְּהִלָּתוֹ עוֹמֶדֶת לָעַד • קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :

ובכן.

פועל ימינו תעוז הייתי ב"ה דכתיב בשמות ט"ו מקדש י"י כוננו ידיך : קרושיו להב פי' מלאכיו להבות אש : קורא מי רהב פי' מי הים • כי הם פלגים רחב שמו על שם שנערו בו מצרים שנקראים רהבים ושטי כזב בתהלים מ' וזהו קורא זמנים אליו המר וריו בשליחתו : שקט בפניניו פי' במלאכיו המשקטים לפונו ים שלוה ושקט ביניהם ובמחנותם : שבח טוב במצפוניו וזהו שבח טוב גדול שים שלום במלאכיו שצפונים וטמונים מאומתו :

ונתנה

רוהע אונ' שטילונג איז אונטר זיינע איבר ליבע אלאכים • גוטר לוב איז אונטר דיא ווענן פורכט פר בארגנע (אלאכים) • (לעדי) : (אלך עליון תקפו) זיינע שטארקקייט איז עווינ • זיינע פורכט איז איאר אונ' עווינ • זיינע לובם פרייזונג בשטעהט לו עווינ. (לעדי) לו איאר אונ' עווינ טהוט ער קיניגן :

מצאתי בכתיבת יד ר' אפרים מבונא ז"ל שר' אמנון ממגנ"ץ יסד ונתנה תוקף על מקרה הרע שאירע לו וז"ל : מעשה בר' אמנון שהיה גדול הדור ועשיר ומיוחס ויפה תואר והיה קרוב למלכות ר"ל בהלר ההגמון ממגנצ"א • והאדון וועליו בקשו הרב' פעמי' שיעש' ממרה ויהפוך לה' • וימאן לשמוע להם • ויהי כדברו אליו יום יום ולא שמע אליהם ויפצר בו האדון • ויהי היו' כהחזיק' בו אמר להם חפץ אני להיועץ ולחשוב על הדבר עד ג' ימים וכדי לדחות ולשמוט מהם אמר כן • ויהי אך יצא יצא מאת פני האדון • ויך לבו אותו על שהוצי' מפיו ל' ספק שהי' צריך להתייעץ לכפור באלהים חיים ומלך עולם • ויבא אל ביתו בעצב אבל וכואב ויושם לפניו לאכול ולא רצה לאכול ולשתות ויבואו כל אוהביו לבקרו ולנחמו וימאן להתנחם ויאמ' כי ארד שאולה על דבורי ויבך ויתעצב אל לבו • ויהי ביום השלישי בהיותו כואב ודואג וישלח האדון אחריו ויאמר לא אלך • ויוסף עוד שלוח אחריו שרים הנכבדים מאלה וימאן ללכת אליו • וצוה האדון להביאו בעל כרחו וימהרו ויביאו אותו • ויאמ' מה זאת אמנון למה לא באת למועד אשר יעדת לי להשיב לי ולעשות את בקשתי ויאמר ר' אמנון אני אחרוץ משפטי • הלשון שדבר דברי' וכזבתי לך דינה להחתכה • וכיון ר"א לקדש השם על דברו אשר לא טוב דבר • ויען לו האדון הלשון לא אחתוך כי אך הרגלי' אשר לא באו כאשר כדרת לי יקוצצו ושאר כל גופך איסר • ויצו האדון ויקצצו לו את בהונות ידיו ורגליו וצוה האדון להשכי' ר' אמנון בארון וכן עשו ויושם בארון וללקט בהונות ידיו ורגליו להניחם בצדו בארון וצוה לשאת אותו לביתו וקיים ר' אמנון שמו והאמין בהש"י וסבל בשבילו יסורים קשין על דבריו שדבר • אחר הדברים האלה קרב מועד של ר"ה ובקש ר' אמנון מקרוביו לשאת אותו לב"ה עם פרקי קשרי ידיו ורגליו המלוחים ולהשיבו אצל החזן בר"ה ועשו לו כן כאשר צוה וכהגיע הש"ץ לומר קדוש' והחיות א"ל ר' אמנון לש"ץ כתר לי זער ואקדש את השם הנכבד ויען בקול רם ובכן לך תעלה קדושה • כלומר שקדשתי את שמך על מלכותך ויחודך • ואח"כ אמר ונתנה תוקף קדושת היום ואמר אמת כי אתה דיין ומוכיח כדי להצדיק עליו את הדין שיעלו לפניו פרקי ידיו ורגליו וכל הענין • והזכיר חותם יד כל אדם בו ותפקוד נפש כל חי כנגזר עליהם בר"ה • וכשגמ' כל הסילוק נסתלק ונעלם מעין כל ואיננו כי לקח אותו אלהים ועליו נאמר מה רב טובך אשר צפנת ליראיך • אחר המות אשר הועלה ר' אמנון ונתבקש בישיבה של מעלה ביום ג' לטהרתו נראה במראות הלילה לרבינו קלונימוס בן רבינו משלם בן רבינו קלונימוס ולמד לו הפיוט ההוא ונתנה תוקף וצוה עליו לשלוח או[illegible]ד לזכרו לטובה לכל ישראל אכי"ר :

מעשה

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · הַמְדַבֵּר בִּצְדָקָה · הַלּוֹבֵשׁ צְדָקָה · הַמַּאֲזִין צְעָקָה ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · זוֹכֵר צוּרִים · זַכּוּת יְצוּרִים · זוֹעֵם צָרִים ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · טוֹב שׁוֹכֵן עַד · טוּבוֹ לָעַד · טִפַּח שְׁמֵי עַד ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · כַּשַּׂלְמָה עוֹטֶה אוֹר · כָּל מְאוֹרֵי אוֹר · כַּבִּיר וְנָאוֹר ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · מֶלֶךְ עוֹלָמִים · מְפַעְנֵחַ נֶעֱלָמִים · מֵשִׂיחַ אִלְּמִים ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · סוֹבֵל הַכֹּל · סָב וּמְבַלֶּה כֹּל · סוֹקֵר הַכֹּל ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · פְּאֵרוֹ עוֹז · פּוֹעֵל יְמִינוֹ תָּעוֹז · פּוֹדֶה וּמָעוֹז ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · קְדוֹשָׁיו לַהַב · קוֹרֵא מֵי רַהַב · קָרוֹב לְקוֹרְאָיו בְּאַהַב ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ׃ :

מלך

מלך: כמו גולה עמוקים : זוכר צרים אלות סנקראים נוריס : זכות יצורים לזכות בניו ביכותם : זועם צרים פי' זועם וכועס על גריא : מזכו לעד טובו עד עולמי עד · טפח שמי עד לשון מדה · שתיקן שמים כמדתן : כל מאורי אור פי' כל המאורות מאירים ממנו : כביר פי' פסוק פנים ירב : ונאור פי' אבן עזרא כמו אור · וכן ת"י אבל רש"י פי' פסוק ל' כאר מקדם אויב ב' מנאר את אויביו וקמיו ויקרא נאור ע"ש מעשיו כמו קנא רחום וכו' : מפענח נעלמים מגלה דברים הנעלמים : משיח אלמים מרפא אותם שמדברים : סובל הכל פי' נושא הכל · סב ומבלה כל פי' יתבלה שמא הוא וקן הכ' (כדכתיב ו') ועתיק יומין יתיב אעפ"כ מבלה הכל שהכל בלה כולה והוא חי וקים לנצח סוקר הכל פי' רואה הכל : פועל ימינו

(לעדי) : (אוך עליון זוכר) ער דענקט דעם זכות פון די פרומטי פעלין די (אבות) · גרעכט צו מאכן די גישטאלט ישראל ער ערלערנט אויך די בלוידיגר · (לעדי) : (אוך עליון טוב) ער איז גוט רוהעט אין היאל עביג · זיינע גוטהייט איז עביג ער האט אבגמעסן דיא עביגע היאלן · (לעדי) : (אוך עליון כשלמה) אזו וויא איין קלייד ווינדט ער אום דאז ליכט · אונ' אמכט ערלייכטן אלע ליכטר · ער איז דר גראזע אונ' שטארקע אונ' דז ליכט פון אללען · (לעדי) : (אוך עליון אוך) עביגר קעניג איין אפיכארר אלע פר האלנע דינג · ער אמכט רעדן די שטומע · (לעדי) : (אוך עליון סובל) ער טראגט אלז · ער איז דר לעצטע אונ' איבר לעבט אללעז · אונ' ער זיגט אונ' בטראכטט אללעז · (לעדי) : (אוך עליון פארו) זיינע טראכט איז אלמעכטיג · די ווערקע זיינר האנד אן בית האקדש זאל ער פר שטערקן · ער איז איין ערלעזר אונ' איין שטארקר פעלזן אונ' טון · (לעדי) : (אוך עליון קדושיו) זיינע אלאכים זיין לויטר פלאאן פייאר · ער רופט צו די גראסע וואסרן צו טון נאך ווילן · ער איז נאהנט צו די איהם אנרופן מיט ליבשאפט · (לעדי) : (אוך עליון סינה) ביים איהם איז קיין טלאך · לויטר רוהע

אֵיךְ אַחֲרֵי הַדְּבָרִים וְהָאֱמֶת · חִשַּׁב פָּעֳלוֹ אֱלֹהִים אֱמֶת : יְדִיד אֲשֶׁר
לְפָנָיו וְאַחֲרָיו · לֹא קָם כָּמוֹהוּ בִּבְחִירָיו · וְאַחֲרֵי כָל זֹאת דִּקְדֵּק אַחֲרָיו :
יְבִינוּ כָּל יְצוּרֵי אֶרֶץ · אִם כַּךְ בִּמְצוּקֵי אָרֶץ · מַה יַּעֲשׂוּ רִשְׁעֵי אָרֶץ : רָאֹה
יִרְאוּ יַעֲרֵי שִׂיחִים · עִם אֵשׁ אֲחָזָה בַלָּהִים · אָז יָנוּעוּ יְבֵשִׁים כְּסוּחִים :
חזן רָאָה כִּי אֵין אִישׁ · לְהַפְגִּיעַ בְּעַד בְּנֵי אִישׁ · וְאַתָּה אֵל וְלֹא אִישׁ : רָשׁוּם
בִּכְתָב אֱמֶת אֶשְׁנַנָּה · מַעֲשֵׂה כָל יְמוֹת הַשָּׁנָה · לִרְצוֹתְךָ בְּשׁוֹפָר
(בשבת בזכרון שופר) בְּזֶה רֹאשׁ הַשָּׁנָה :

חזן וּבְכֵן נַמְלִיכְךָ מֶלֶךְ עֶלְיוֹן : (נ"א וּבְכֵן וַיְהִי בִישֻׁרוּן מֶלֶךְ) :

פותחין הארון

חזן מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · אֵל דָּר בַּמָּרוֹם · אַדִּיר בַּמָּרוֹם · אוֹמֶץ יָדוֹ תָּרוֹם ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :
מֶלֶךְ עֶלְיוֹן · גִּבּוֹר לְהָקִים · גּוֹזֵר וּמֵקִים · גּוֹלֶה עֲמוּקִים ·
קהל לַעֲדֵי עַד יִמְלוֹךְ :
מלך

כלומר ירצה לפניו אותם כזכות שמתוכה פעמים נחרון אפו : וחקר ורוצה לחקור עד עומק הדין : ויסכר פי דוברי שקר או יפתח פיהם של דוברי שקר · ישר שמהלך לפניו באמת זה חוקיה מלך יהודה שנאמר בו (במלכים ב' כ') שהתהלכתי לפניך באמת ובלבב שלם : חשב פעלו אלהים אמת ידקדק במעשיו ושעלה עליו שנחרב : ידיד אשר לפניו וכו' זה יאשיהו וע"ש שמו אמו ידידיה נקרא הוא ידיד : בבחיריו פי' במלכיות שנבחרו להיות מלכים : ואחרי כל זאת דקדק אחריו הקב"ה בדינו : יבינו כל יצורי ארץ אם כך דקדק הקב"ה : במצוקי ארץ הצדיקים שהם יסוד וחוזק הארץ מה יעשו וכו' : יערי שיחים כל שיחים של יערות ואילנות יראו בלחים כענים לחים : אז ינועו יבשים כסוחים קל וחומר סיכועו ויפקידו ענים יבשים וכרתונים ודרך משל הוא לא הצדיקים כך ברשעים על אחת כמה וכמה : ראה כי אין איש כי אין צדיק עתה בדורינו : להפגיע להתפלל בעדינו · בני איש בני האבות שכל אחד נקרא איש : ואתה אל ולא איש היה מליץ בעדינו : רשום בכתב אמת אשננה פי' חטאת שרשמים בכתב שהוא אמת אשננה ואתודה לאמר אני חטאתי : מלך עליון שהוא עליון על כל : אל דר במרום דירתך במרום . אומץ ידו תרום כי השיב הקב"ה ימינו מושיע בעוד שהם בגלות : לעדי עד ימלוך כלומר מלכותו לא יכלה : גבור להקים גבור להקים גזירותיו : גולה

(עמת) אונ' נו ליטן ווען אונטרזוכט ווערדן די ווערקר דר מענשהייט גריכט נו ווערדן דורך ווידר נעגונג פון נארן אונ' רעכט אויז פארטונג · ווערט פרטראמפט ווערדן דז אונד דער מאנט שפרעכר · (יטר) דר רעכט פרומע אוך חזקיהו דר זיך פר גאט גפיהרט איט ווארהייט · דאך נאך אלים דיזן אונ' ויינר אויפפיהרונג איט (אמת) הט דאך גאר גינוי (אדקדק) איט איס גוועזן דר ווארהפטיגע גאט · אונ' איס אנגעסט גמאכט דורך (סנחרב) · (ידיד) דר גליבטע אוך יאשיהו דא פר אונ' נאך איס פון אלי ערווילטע אלכים זיין גלייכן ניט אויף גשטאנדן · אונ' בייא דיזן אלים דז גאט איט איס זער אדקדק גוועזן דז ער אום גיקומן אייט דורך דעם פאלק אלרים · (יבינו) עז זאל פרשטעהן אלי בשעפנע אויף דר ערד · ווען עז אלזא גגאנגן איז אן די פרומי וועלכי זיין די זעהרן זייל פון דר ערדי · וואז זאלן נון טון די רשעים פון דר וועלט · (ראה) עז זאלן רעכט ווארל נו זעהן אלי גוויקס אין דעם וואלד ווען דז פייאר אן פאסיט אן די פייכטי אונ' פרומע · דען זאלן גוויס ערטרעקן אונ' פרוואגלן די זעלביגי וועלכי אלז וויא די דערנר אונ' טרוקן פון אלות זיין · (ראה) זעהי אן איין גאט דז קיין רעכטר אן דא איז נו ביטן אום די מענשן קינדר פון די אבות · אבר דאך דו ביזט איין בארמהערציגר גאט אונ' קיין מענש (רשום) אלי אויפריכטיג אויף גשייבנטע עבירות פון מענשן · וויל איך זעלבסטן דורך איינע (וידוי) רעדן אונ' בקענן אלי ווערקן פון גאנצן יאר · אום דיך נו בווייגען דורך דעם שופר אן דיזן (ר"ה) : וּבְכֵן נַמְלִיכְךָ אונ' אלזא וואלן איר דיך מאכן קעניגן דו עברסטר קעניג :
מלך עליון (אל) · עברסטר קעניג · דוא ביזט גאט וועלכר וואהנט אין היאל · שטארק גלובט אין היאל · דיא שטארק זיינר גיוואלט זאל ווערדן ערהובן · (לעדי) · נו איאר אונ' עביג טהוט ער קיניגן : (אוך עליון גבור) ער איז אמכטיג זיין ווארט-לו בשטעטיגן · ער שפרעכט אויז איין (גזר) אונ' בשטעטיגט איס · ער אפינבארט די טיפע זאכן · (לעדי) : (אוך עליון האדבר) דר דא שטעטס רעדט איט צדקה · אונ' אן גקליידט פון צדקה · פר-נעאט דו טרייאמן ·
(לעדי)

עֲלֵי אֵשׁ זָרָה · פָּגְעָה בָם בְּאַף גְּזֵרָה · לְלַמֵּד בָּם פּוֹשְׁעֵי פְזוּרָה : בַּעַר חָמַד מִן הַחֵרֶם · וְנִלְכַּד הוּא וְכָל אֲשֶׁר לוֹ בַּחֵרֶם · מִגָּדִישׁ וְעַד קָמָה וְכֶרֶם : בּוֹגֵד וְשׁוֹדֵד מַה מּוֹעִיל · הוֹן בְּעֶבְרָה לֹא יוֹעִיל · כִּי אִם לְחַלּוֹת פְּנֵי מְלַמֵּד לְהוֹעִיל : יָד שָׁלַח אָחוּז בָּאָרוֹן · נַעֲשָׂה בוֹ מִשְׁפָּט וְחָרוֹן · מַה יַּעֲשׂוּ עוֹבְרֵי כִּבְנֵי מָרוֹן : יוֹדֵעַ נַגֵּן כָּפַץ בְּחָנֵנִי · נִבְחַן וְגַם חִנָּם חָנֵּנִי · וְאַל תָּבֹא בְּמִשְׁפָּט לְדַיְּנֵנִי : קוֹרְאֵי בְגָרוֹן וְקוֹל שׁוֹפָר · אִם פִּשְׁעָם בְּדִין יְסֻפָּר · בְּמַתְּנַת חִנָּם הַיּוֹם יְכֻפָּר : קָצִין כְּגָאָה לְקַטֵּר לַשֵּׁם · נֶגַע בְּמִצְחוֹ זָרַח לְהֵרָשֵׁם · וְנִשְׁפַּט בְּלֹא יָדַע וְאָשֵׁם : לְעֵת תָּמוּט רֶגֶל זֵדִים · אֲשֶׁר בָּאוּ לְהֵיכָל מְזִידִים · יִשָּׁפְטוּ בְּמַכְנִיעַ זֵדִים : לְעֵת יְבֻקְּרוּ פּוֹעֲלֵי שֶׁקֶר · לְהִשָּׁפֵט בּוֹכוֹחַ אַף וְחֵקֶר · יִסָּכֵר פִּי דוֹבְרֵי שָׁקֶר : יָשָׁר מִתְהַלֵּךְ לְפָנָיו בֶּאֱמֶת ·

איך

וכנע גבול כבל באוסר פי' כשכניע לגבול א"י או שום כאסר בכבלים שלא לכבש לא"י א"כ קו' · דאשיה אשר בשחד ישפטו אותם ראשים ודיינים שמקבלים שוחד לדין · רובים פי' נערים כדב ואב"ט : עלי אש זרה על שהקריבו לפניו אש זרה : פגעה בם באף גזירה שמתו : ללמד בם פושעי פזורה אלו קרח ועדתו שספקו בעצמם ובכספוקם . וי"מ ללמד לפושעי ישראל שנקרא שם פזורה בירמיה נ' : בער חמד מן ההרם זה עכן שהוא בער וחסר מן החכמה וחמד מן החרם שהחרים יהושע בירחו : מגדיש ועד קמה וכרם כלומר אלו וכל אשר לו : בוגד ושודד מה מועיל מי שבוגד וגוזל מה מועיל : הון בעברה לא יועיל סוס הון בעברתו ובועשתו של הקב"ה : לחלות לשקלל : יד שלח אחוז בארון זה עוזה שהכהן שהא' בשמואל ב' ו' וישלח עוזה אל ארון האלהי' ויאחז בו : נעשה בו משפט וחרון דכתיב שם ויכהו שם האלהים וגו' : מה יעשו עוברי כבני מרון ל' כבני אמרנא : יודע נגן זו דוד המלך : כפץ בחנני בדברו לפני הקב"ה בחנני ונסני בתפלה פ"ו · נבחן פיו כנכנס במעשה בת שבע ולא עמד בנסיונו זמיד ; וגם ואמר : קוראי בגרון וקול שופר זו ישרא' שמתפללין ותוקעים : במתנת חנם וגו' פוסק לשם כמו שעשית לדוד המלך ע"ש : קצין בגאה לקטר לשם פי' שר ומלך עוזיה כשנתמלא גאות לקטר לנכוס : נגע במצחו זרח להרשם פי' פרח כדעת כמ"ש כדכתיב והצרעת זרחה במצחו וגומר בדברי הימים ב' כ"ו : לעת תמוט רגל זדים פי' כ"מ כשיבא עת שימוטו רגלים של רשעים שבאו לב"ה מזידים שישפטו : במכניע זדים ישפטו כטיטוס הרשע שחירף וגדף כלפי מעלה לעת יבקרו וכו' פירוש כלומר כשיבא העת שהקב"ה יבקר למעשים של רשעים : בוכוח אף וחימה

פֿרעאדן פֿייאר וואו זיא אין (אטבן) גבראכט האבן · איז אן איהנן גקומן מיט צארן דיא (גזירה) פֿון גאט דז זיא פֿרברענט זיין ווארדן דער דורך אין לעהר צו געבן דיא פושעים פֿון די פֿרטפרייטע ישראל (בער) (עכן) דער איז גלעהרט וואר פֿון חכמה האט זיך געלוסטן לאזן צו נעמן פֿון (יריחו) וועלכעס וואר פֿון (יהושע אין חרם) : דר דורך איז ער אונ' אלע די זייניגע אין דעם (חרם) בצוואונגן ווארדן · פֿון טייאר ביז פֿרוכט אונ' וויינגארטן · דז אלעז האט אויז פֿון דרוועגן גבראכט ווערדן · (בוגד) וואז זאל נון דז פֿעלשן אונ' רויבן העלפֿן דען עז העלפֿט קיין גוט נאך געלט געגן דעם צארן גאטס · זאנדרן צו ביטן דעם גאט וועלכר דעם מענשן לעהר גיבט איהם צו העלפֿן מיט תשובה · (יד) דער (עוזא) וויא דיא פלשתים דען (ארון הקודש) צו רוק געשיקט האבן · האט ער נור מיט זיין האנד דרמן גריהרט דאלכם ווידר אויף דעם וואגן צו העלפֿן · האט ער זיך דאך דר מיט פֿרזינדיגט דז אן איהם געטהן איז משפט אונ' גרים צארן דז ער איז דר פֿאר געשטארבן · וואז זאלן נון טהון די גאייגע וועלכע דורך דען משפט אויז אלז וויא די שעפֿר דורך דר ענגע טיר · (יודע) (דוד המלך) דר גאר גוט געוואוסט מיט לוב אויך (כלי זמר) פֿר גאט צו שפילן · האט זיך אונטר שטאנדן צו זאגן גאט זאל איהם פרובירן וויא ער דען צו פרוב געשטעלט ווארדן אונ' ניט בשטאנדן איז · הט ער גאט גיבעטן אונ' גזאגט טהוא איך האבע פֿר דיהנסט ביגנעדיגן מיט איר ניט צו קומן אין משפט · איך נאך איינע משים (דן) צו זיין · (קוראי) אלז דען די ישראל וועלכע מיט דעם (קול פֿון שופר) · ווען איהרע אישמאטן אין איהרן משפט · ערצעהלט · אעכטן ווערדן זאלן זיא האבנע דורך איינע (מתנה בחנם) ווערדן פֿרגעבן · (קצין) דר הער (עוזיהו המלך) וויא ער זיך אין זיין האך אוהט איבר נעאן · אלז וויא איין (כהן) צו ברענגן (קטורת) פֿר גאט · הט אויך זיין שטערן איין (צרעת) גבליהט צום צייכן · אונ' איזט גריכט ווארדן איבר איינע זאך די ער ניט געוואוסט הט דז איינע גרוסע זינד וואר אונ' איז דאך שולדיג געווארדן · (לעת) וויא ווערט עז ערסט זיין צו דר צייט ווען עז ווערט וואנקן אונ' ניהר גשלאגן ווערדן דער פֿוס דענע אוהט ווילינג וועלכע קומן זיין אין (בית המקדש) מוטווילינגר וויים לונ' זאלכם פֿרווישט · דיזע ווערדן גוויס גריכט ווערדן · וויא גאט פֿלעגט אונטרטעניג צו מאכן די מוטווילינגע ·

זַרְעוּ רֶגֶל בְּאָהֳלֵי תוֹרָה · וְעַל אָמְרוֹ דַרְכִּי נִסְתְּרָה · נִכְסָה מֶנּוּ פּוֹרָת בְּסְתִירָה : רָשָׁע אֲשֶׁר בְּמַחְבָּא יַחְתֵּר · צֶדֶק לְפָנָיו יְהַלֵּךְ וְיִנָּתֵר · אוּלַי בְּיוֹם אַף יִסָּתֵר : רֵעִים שְׁנֵים עָשָׂר כְּהִבְדִּיק · בְּרִיב אוֹתָם לֹא הִצְדִּיק · עַל מִכְרָם בַּכֶּסֶף צַדִּיק : בְּנֵי בְלִי שֵׁם בְּמִכְרָם עֲמוּסִים · בְּזוֹנָה וּבַיַּיִן וּבְשׁוֹד חֲמָסִים · אֵיךְ בַּדִּין יִהְיוּ נֶעֱמָסִים : בְּהִתְיַצְּבוֹ לָרִיב בְּעָמְדוֹ לָדִין · עַל זֹאת אוֹתָם יָדִין · לְמַעַן יֵדְעוּן שַׁדּוּן בַּדִּין : יָרַד אֲשֶׁר הוֹרִיד אֲמָרִים · וְהִדְרִיר בְּכוֹר שׁוֹר מֵחֲמוֹרִים · וְנֶעֱנַשׁ בְּשָׁמְעוּ נָא הַמּוֹרִים : יַעַן אֲשֶׁר נוֹקַשׁ בְּעֶשֶׂר · נֶחְרְתוּ בוֹ מִיתוֹת עֶשֶׂר · וּכְנָגַע גְּבוּל כְּבַל בְּאֵסֶר : רָאשֶׁיהָ אֲשֶׁר בְּשֹׁחַד יִשְׁפּוֹטוּ · אֵיךְ בְּקַו צֶדֶק יִשָּׁפֵטוּ · כִּי אִם כְּמוֹ שָׁפָטוּ : רוֹבִים

עלי

בזוקן לא מצא נופש פי' לעת זקנתו לא מצא מנוחה : ותכהין עיניו בעיקן פי' כעסן של עשו הרשע שהיה טפש ומקריב תקרובת עבודה זרה : זרעו רגל באהלי תורה פי' זה יעקב שהרגיל את עצמו ואת בניו ללמוד תורה באהלים : ועל אמרו שאמר יעקב נסתרה דרכי מה' בישעי' מ' . נכסה מנו פורת בסתירה פי' יוסף הצדיק שנקרא בן פרת בראשית מ"ט נתעלם ממנו אותו הענין נתכסה ממנו עשרים ושתים שנים : רשע אשר במחבא יחתר פי' קל וחומ' לרשע אשר כמחבא בסתר חותר וגוזל וכלה . ויהתר לו' קיפנס אולי יחמול לו הקב"ה ויסתר ביום אף : רעים שנים עשר כהבדיק פי' שנים עשר שבטי' שהיו רעים ואחים כשבדק הקב"ה את מעשיהן : על מכרם בכסף צדיק בשביל שמכרו יוסף הצדיק אחיהם בכסף לא הצדיק אותם הקב"ה בדין : במכרם עמוסים או ופרש העמוסים במכות העמוסים מבני בטן בישעיה מ"ו בזונה וביין פי' הוא ביואל ד' ויתנו הילד בזונה והילדה מכרו ביין וישתו : ובשוד חמסים שגוזלים ומוסרים את ישראל : איך בדין יהיו נעצמים יהיו נכשלים . בהתיצבו לריב בעמדו לדין פי' הוא בישעיה ג' נצב לריב ה' ועומד לדין עמים : על זאת אתם ידין על הגזילות והשפיכות דמים . וידעון כל באי עולם : שדון בדין שיש דין אמת בדין של הקב"ה : ירד אשר הוריד אמרים זה משה רבינו שהוריד אמרי תורה . והדריר והדריך וסדרר : בכור שור אלו ישראל שנקראים ע"ש יוסף שנקרא בכור שור בדברים ל"ג . מחמורים ממצרים שנמשלו לחמורים : יען אשר נוקש בעשר כלומר בעשר מקומות כתובים קרא משה לישראל שלא כהוגן : נחרתו בו בתורה . מיתות עשר עשר פעמים כתיב בתורה מיתת מרע"ה :

וכגע

דורך גהן אונ' שרייאן . צו ווערדן דורך זוכט . ווען דו דען אירע אעטים אין אשפט גיבויא זיין ווילשט . ווער וויל פֿר דיר ריכֿטר קענן גרעכֿט זיין : (זק) דר קוארע אונ' רייגע יצחק וועלכֿר זיין לייב איבר געבן הט צו בינדן . הט דאך אויך אין זיינע עלטר קיינע רוהע גיפֿונדן . זונדרן זייגע אויגן ווארדן פֿרדונקלט . דורך דען רויך פֿון דער ע"א פֿון דעם נארטן (עשו) (זרעו) דר יעקבֿ דר זייגע קינדר גוועהנט אין די געלטר פֿון דר תורה . וויל ער נור געזאגט האט אייגע גוטי אעטים אוזן פֿון גאט פֿרבארגן זיין . איז פֿון איהם זיין זאהן יוסף ווארדן צווייא אונ' צוואנציג יאהר פֿרבארגן . (רשע) נון דר רשע דער אין די שטילע טוט אונטר גראבן . אום צו שטעהלין אונ' אעטים רעים צו טהון . הט גוויז זער נעטיג דז ער גרעכֿטיקייט פֿון תשובה אונ' צדקה פֿר זיך אאכֿט פֿראויז געהן אונ' פֿר טפריגן . אום ער פֿילייכֿט אין דעם טאג פֿון צארן אאכֿט היגטר הלטן אונ' פֿרבארגן ווערדן . (רעים) די גליבטע צוועלף ברידר די (שבֿטים) . וויא גאט אירי אעטים אונטרזוכֿט . האט ער זיא ניט אין אירן (דין) קענן גרעכֿט אאכֿן . ווייל זי (יוסף הצדיק) אום געלד הבן פֿרקויפֿט . (בני) די רשעים נון וועלכֿי קיין גוטן (שם) האבן . דא זי די צו גאט גטראגנע ישראל הבן פֿרקויפֿט . . נור אום אייני (זונה) אונ' אום ווין אונ' זיין גפֿילט פֿון רויבן אונ' (גזלן) וויא וואלן זי נון גוט פֿרטראגן ווערדן אין אירן אשפט . (בהתיצבו) דא הערא ווען ער ווערט שטעהן צו בקריגן אונ' זיך שטעלן צום (דין) . ווערט ער זי דארויף ריכֿטן דז זי אויך זאלן וויסן דז גאט איט גרעכֿטיקייט ריכֿטט . (ירד) אשה רבינו וועלכֿר הט אאכֿן פֿון הימל אראב נידרן די ריעד פֿון דר תורה אונ' אאכֿן פֿרייא אויז געהן דיא ישראל וועלכֿי הייסן וועגן (שבֿט יוסף בכֿור שור) . פֿון די אצרים די גגליכֿן זיין צו (חמורים) . אונ' איז דאך גיטראפֿט געווארדן . וויא ער נור צו די ישראל געזאגט הט הערט צו איר ווידר שפעניגט . (יען) אונ' וויל ער געגן די ישראל גטרויכֿלט הט איט צעהנרלייא טענד ווארטן . איז אין דער תורה צעהנאל זיין טאד אויז געראבן אונ' אן גטריבן . אונ' זא באלד ער גקואן איז אן דעם (גבול פֿון ארץ ישראל) איז ער גבונדן ווארדן איט דעם שטריק פֿון טאד דז ער ניט אריין זאל . (ראשיה) נון דיא הייפטר וועלכֿע איט איטר (שוחד) ריכֿטן . וויא זאלן זיא איט דער שנור פֿון (צדקה) פֿון גאט גריכֿטט זיין . זאנדרן וויא זיא גריכֿט האבן ווערט איהגן ווידר פֿארן . (רובים) די יונגע קינדר (נדב ואביהו די זעהנע פֿון אהרן הכהן) וועגן דעם

פרעאדן

חזן וקהל אֵל אֱמוּנָה בְּעָרְכְּךָ דִּין · אִם תְּמַצֶּה עֹמֶק הַדִּין · מִי יִצְדַּק לְפָנֶיךָ בַּדִּין · קָדוֹשׁ :
חזן וקהל אִם לֹא לְמַעֲנוֹ יַעַשׂ · וְיָסִיר (מֶנּוּ) חֲרוֹן אַף וָכַעַשׂ · אֵין לְבַקֵּר וְלִמְצוֹא מַעַשׂ · קָדוֹשׁ :

דיזער (כוונת הפייטן) אייז צו ערמאנין דען (בן אדם) זיך צו פירכטען פר דעם (יום הדין) אונד ברינגט בווייזע דיא (צדיקים) אין דיא פאריגע (דורות) וועלכע ניט בשטאנדן ווארן פאר דעם (דין) · אכל טכן דז וויר אונז געהערן צו פירכטן :

שם המחבר אליעזר ברבי קליר בראשי החרוזות

קהל אוֹמֶץ אַדִּירֵי כָל חֵפֶץ · בְּהִתְבַּקְּרָם בַּדִּין חִיְּבוּ לְנַפֵּץ · בְּלֹא נִמְצָא בָהֶם חֵפֶץ : אָדָם יְצִיר עָפָר מֵאֲדָמָה · לְאֵילֵי מָרוֹם אוֹתוֹ דִמָּה · לֹא בָן וְלַהֶבֶל דָּמָה : לַעֲבוֹד וְלִשְׁמוֹר גַּן הִפְרִישׁוֹ · וְעָבַר עַל צִוּוּיוֹ וַיְגָרְשׁוֹ · וְיוֹם זֶה לְיוֹשֶׁר דְּרָשׁוֹ : לְעֵת הֵעִיר אֶזְרָח מִמַּאֲפֵל · עוֹלָם הָיָה תֹהוּ וּמְאֻפָּל · עֶשְׂרִים דּוֹר בָּזוּי וְשָׁפֵל : עִקְּשִׁים בְּאוֹרַח מִישׁוֹר מַסְלוּל יֵדַע · וְעַל נָאֳמוֹ בַּמָּה אֵדַע · נִדּוֹן בְּקַו יָדוֹעַ תֵּדַע : עוֹבְרִים בְּעֵמֶק הַבָּכָא לְהִבָּדֵק · אִם כְּפָעֳלָם בְּרִיב יְדֻקְדַּק · לִפְנֵי שׁוֹפֵט מִי יִצְטַדָּק : זַךְ הַמַּשְׁלִים בְּעֶקֶד נֶפֶשׁ · בְּזוֹקֶן לֹא מָצָא נֶפֶשׁ · וַתִּכְהֶיןָ עֵינָיו בְּעָשָׁן טֶפֶשׁ :
זרעו

אל אמונה בערכך דין לשפוט הבריות : אם תמצה הדין אם תעמיק הדין ותדקדק עד תמציתו · אם לא אם לא בשביל קדוש' שמו הגדול ימיר חרון ואף : אין לבקר למצוא מעש לא יוכל לחקור שהמצא שעשינו מעשים טובים ראויים להיות זוכים בדין : אומץ זה הקב"ה : אדירי כל חפץ הם האבות והצדיקים ואעפ"כ : בהתבקרם פי' בהבקשו לדין : חיבו לנפץ ל' שבירה וכתיתה בלא נמצא בהם חפץ כבני אדם שלא נמצא בהם חפץ' חטא אחד . אדם יציר עפר מאדמה הוא אדם הראשון : לאילי מרום אותו דמה דכתיב בראשית ג' הן האדם היה כאחד ממנו : לא בן פי' לא הבין . לעבוד ולשמור גן הפרישו מן האדמה לעבוד ולשמור הגן : ויום זה ליושר דרשו פי' יום זה שהלין עליו ר"ה היה : לעת האיר אורח ממאפל פי' עד עת שבא אברהם שנקרא איתן האזרחי : עשרים דור בזוי ושפל עשרה דורות מאדם ועד נח ומנח עד אברהם עשרה דורות : עקשים באורח מישור מסלול ידע עקשים היינו בני דורו' של אברהם' שהיו רשעי' למישור מסלול · לדרך יושר : ועל נאמו במה אדע ובשביל שאמר במה אדע פי' אורישנה (שם ט"ו) : נדון בקו ידוע דכי הקב"ה במדה ידוע תדע · כל שכן : עוברים בעמק הבכא או כרשעים שעוברים בעומק של גיהנם : להבדק שנבדקין פי' בעומק הדין : זך זה יצחק נעקד על גבי המזבח בתמימות ובשלם נפשו : בזוקן

אל דוא ווארהאפטיגר גאט אין דיינם אורטיילן דאז (אשפט) · ווען דוא זאלסט נאך דריקליך פארשן דיא טיפע נאך זוכונג פון (דין) · ווער קאן פאר דיר גרעכט זיין אין (דין קדוש) :
אם ווען ער ניט זייכטווענן ווערט בארהערציקייט איט אונז טהון · אונ' פון אונז אבווענדן דעם גרים צארן אונ' רוגז · ווער ניט צו זוכן אונ' צו פינדן אן אונז איין גוט ווערק (קדוש) :
אומץ שטארקר גאט · אויך אלי פראמן די גשטערקט זיין אין דיינם ביגעהר פון אבות · ווען זיא געפארשט ווארדן זיין אין (דין) זיין זי שולדיג געפונדן ווארדן · צו ווערדן פרשפרייט אונ' צער בראכן · אלז ווען דר גרינגשטע גוטי וויזן אדר גוטעס ניט אן זיא ווער געפונדן ווארדן · (אדם) דר ערשטי אנש · וועלכר פון ערדן איז ווארן ערשאפן · האט זאלכס ניט בטראכט · זונדרן צו אייטלקייט ווארדן געגליכן · (לעבוד) דען צו ארבייטן אונ' צו היטן דעם (גן עדן) הט ער איהם אבגשיידן · וויא ער אבר ניט הט געהאלטן זיין ביפעהל אונ' געגעסן פון (עץ הדעת) הט ער אים ווידר פרטריבן · אונ' דאך הט אים גאט אן דיזען טאג ר"ה דורך תשובה צו גוטן געפארשט · (לעת) אין די צייטן דא דר אברהם אבינו געלייכטט אן גאטס פארכט אויז די פינשטרנוסן וויא דר עולם וואר צער אונ' דורך ע"א פרדונקלט צוואנציג (דורות) פון אדם הראשון ווארן גאנץ פראכטעט אונ' שפל · (עקשים) ער אברהם אבר הט די פרקריאטי צייט אין דעם רעכטן וועג אונ' שטעג צו גאט אהלן ביקאנט · אונ' דאך ווייל ער נור גאט געפראגט וויא קען איך געווים וויסן דאז איך ווער (ארץ ישראל) פאר איינע קינדר ערבן · אזו ער גריכט ווארדן איט דיזע ווארטן (ידוע תדע) · דאז אויזט דוא זאלסט וויסן די דייגע קינדר ווערדן זיין פירהונדרט יאר אין (גלות) : (עוברים) דיא רשעים נון וועלכע ווערן איהר זיכן אין דעם טאל פון גיהנם

מוסף ליום ראשון של ראש השנה

מיצירת בראשית · ראש דברך תשובה להשית · דין טרם הערך מראשית · קדמה למלט שובבים מחרשית : היוצר יחד שני לבביהם · צופה ומביט סרעף קרביהם · ואם און נראה במחבואיהם · פקוד תפקוד למו קרוביהם : זכר הסרת שכם מסבל · עבד כהוחפש מענויי כבל · חניטיו אם תועתעו בתבל · שיחו יחוננם לחיי הבל : טמינת לב ונקימת קץ · נדחים לאסוף בו בקץ · יום מוכן עתים להקץ · מימים ימימה ומקץ לקץ : כסא להקפות חדש ליקוב · כסוחים בלהטו להבהב לרקוב · חזן להסיר מכשול מלב העקוב · להזכר לאברהם ליצחק וליעקב :

ימלוך יי לעולם אלהיך ציון לדור ודור הללויה : ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא :

אל

ר"ה : גזרה הקתה מיצירת בראשית פי' גזרת וחקת גזירה של אדם הראשון ביום אכלך ממנו מות תמות : ראש דברך תשובה להשית באותה שעה פתחת לו פתחי תשובה · דין טרם הערך מראשית פי' קודם שהערכת דין לשפוט שעל' הקדמת התשובה למלט ולהציל השבים שהיו סוכבים : מחרישית מדין קשה של גיהנם : היוצר יחד הקב"ה : שני לבביהם זה יצר טוב ויצר הרע : צופה ומביט סרעף קרביהם הרואה מחשבות לבותם : במחבואיהם בסתרי לבם : פקוד הפקוד למו קרוביהם אבותיהם שהן קרובים של ישראל : זכר הסרת שכם מסבל פי' זכרו של יוסף שהוסר עול משכמו בר"ה : עבד כהוחפש מענוי כבל זה נ"כ יוסף : חניטיו בניו שהחניטין ממנו : אם תועתעו בתבל פי' אם קשו בארץ שנקראת תבל : שיחו יחוננם פי' שיחו של יוסף שביקש את אחיו יחון על בניו שיחו כעה"ז שהוא חי הבל : טמינת לב ונקימת קץ פי' יום נקם שהוא טמון בלב של הקב"ה . נדחים לאסוף בו בקץ פי' לאסוף ולקבץ נדחי ישראל בו ביום ר"ה : יום מוכן עתים להקץ פי' כמו להשם כלומר יום זה שמור לכלות עתי הצרות : מימים ימימה ומקץ לקץ פי' משנה לשנה ישראל מקדשין אותו מידי שנה בשנה : כסא להקפות חודש ליקוב פי' על שנאולם שמתקן להתקדש בו יכרם שמו חודש ועכשיו יקרא כסא להקפות למען לשבלות · כסוחים בלהטו להבהב לרקוב כשלהט רשעים שמשולים בקוצים כסוחים קוצים כרוקים וזהו להבהב ללהט אותם בגיהנם · להסיר מכשול

אל

גרילט ווארדן בייא (מעשה בראשית) · מיזט דיא תשובה צום פֿראויז גוועזן פֿראויז עהנדר דיא וועלט איז ביטאַפֿן גווארדן דער־דורך צו מאכן ענטרינן דיא (בעלי תשובה) פֿון דעם הייסן (עונש פֿון גיהנם) · (היוצר) דער בשעפֿר אירע בייד הערצר דעם (יצר טוב אונ' יצר הרע) ער זוכט אונ' בטראַכֿטט אירע הערצנס גדאַנקן ווען אויך זאלטן איינע אורעכֿט גזעהן ווערדן אין אירע פֿרבאַרגנהייט · דענק איהנן אירי נאהנטי פֿריינד די אבות · דז מן דענקן פֿון (יוסף הצדיק) פֿון וועלכם אין אגרים איז אב גטהון ווארדן זיין אקסיל פֿון זיינר לאסט · אונ' אין זיינה דינסטבארקייט ער פֿרייאט ווארדן פֿון זיינע פייניגונג אונ' פֿעסילן · ווען זיינה צווייגן די ישראל זיך אין איהרע (געטים) אויף דער וועלט פֿראירט האבן · זיין גוטס צו רידן אונ' טרעסטן צו זיינע ברידר · זאל זיא אויך בייא טטעהן צו העלפֿן צו דעם אייטלן לעבן פֿון דיזן (עולם) · (טמונתו) דיא אין הערצן פֿרבארגיני ראַכֿי פֿון (קץ) · אונ' דיא פֿרשטאסיני (ישראל) איין צו זאמלן · ווערט זיין אין דיזעם (חודש) אין דיא צייטן פֿון (קץ) ער איז דער אן בעריטע טאג אלי צייטן פֿון (צרות) אן איהם צו ענדיגן · פֿון איין יאר צום אנדרן אונ' פֿון אנפֿאנג צו ביטן אויף איין גוטן ענד · (כסא) דיא פֿרבארגנהייט פֿון דיזום חודש דאז ער יעצונד הייסט דער חודש איז פֿרהולן אן אונזרן פֿייארטאג · ווערט לעתיד אפינבארט אונ' הייסן חודש דיא אוואווירדיגי רשעים אין זיינע טערפֿע צו פֿערבֿלאמין אונ' אמכן פֿר פֿיזן · אונ' אויך אב צוטהון פֿון דיא ישראל דיא טטרויכלונג פֿון (יצר הרע) פֿון איהרן פֿרקריאטן הערצן אונ' איהנן צו דענקן דעם (זכות פֿון אברהם יצחק אונ' יעקב) :

ימלוך עס זאל קעניגן גאט דיין הער (ציון) אויף עוויג פֿון איין (דור) צום אנדרן (הללויה) :

ואתה דוא הייליגר בזיצר דיא לוב פֿון ישראל איר ביטן דיך גאט :

אל

ובאמתך אדון: נועדים ביום קרב ונלחמים · מול אבן נגף מתלהמים ·
לבוב תרועתם שעה ממרומים · כסא דין להמיר בשל רחמים: יחיד
אשר בעקד נשפט · טלאיו בו יחננו מלהשפט · חלילה לך אלהי
המשפט · זכור לא יעשה משפט: ואם כאדם עברו ברית · האל כאל
הבט לברית · חיי דברות אלה דברי הברית · גלה בזכרון שלוש ברית:
עולם בבקרך בראש השנה · בהכרעת צדק תכריע שנה · חיי אסומה
טלולה גשומה אם שחונה · אטומים להחיות בטללי שנה:

פותחין הארון

מי כמוך אב הרחמים · זוכר יצוריו לחיים ברחמים: ונאמן אתה להחיות מתים ·
ברוך אתה יי מחיה המתים:

מייסד ע"פ א"ת ב"ש

אף אורח משפטיך יי קוינוך · תאות לב בצר פקדנוך · ברי לבב
מאתמול קדמנוך · שופר תרועה טרם שמענוך: גזרה חקת

מיצירת

אותו בזכות אברהם ויעקב דכתיב באמכם: תתן אמת ליעקב חסד לאברהם: נועדים ביום קרב ונלחמים ישראל שנועדים בבית הכנסת ביום זה שהוא יום קרב יום מלחמה ונלחמים מול אבן נגף זהו יצ"הר שהוא אבן מכשול לאדם: מתלהמים עושים מלחמה: לבוב תרועתם כמו יבוב תרועתם דקרנא דתרועה יבבא וכפל ל' שוה: שעה קבל: כסא דין להמיר בשל רחמים פי' כך היה סדרו של הקב"ה בתחלה יושב על כסא דין ובשמעו קול תרועה עומד מכסא הדין ויושב על כסא רחמים · יחיד אשר בעקד נשפט זה יצחק שהיה יחיד לאמו והיה נשמע להיות עקוד על גבי המזבח: טלאיו פי' ילדיו: חלילה לך אלהי המשפט זכור לא יעשה משפט כי אתה אלהי משפט זכור לאברהם שאמר חלילה לך ונומר השופט כל הארץ בראשית י"ח ואתכ' בזכותו א תעשה משפט את מדת הרחמים: ואם כאדם עברו ברית פי' ואם כנוך עברו תורתך וברותך יעשו דין אדם כי אדם אין צדיק בארץ אשר יעשה טוב ולא יחטא: האל אתה הט: כאל עשה את שלך שדרכך לפלוח הכט לברית הברותה לאבות: דברות אלה דברי הברית פי' רבי מנחם בר חלבו זצ"ל הם תוכחות שבמשנה תורה: גלה פי' הסר: בזכרון שלוש ברית זכות ג' אבות כרותי ברית הסר מעליהם דברי תוכחות: עולם בבקרך בראש השנה פי' רבש"ע כשאתה חוקר ובודק העולם בר"ה: בהכרעה צדק הכריע שנה שיכרעו זכיות את העבירות: אסומה פי' שיהא אסומה בפירות ל' באסמיך בדברים כ"ח טלולה שיהא יורד טל לברכה: אם שחונה ל' חממות וזהו יה"ר שאם תהיה שחונה תהיה ג"כ גשומה: אטומים להחיות פי' המתים הטמונים בקבר בטללי ל' על היה שעתיד להחיות בטל: אף אורח משפטיך קוינוך אף כשאתה דן עותני אעפ"כ קוינוך: תאות לב בצר פקדנוך פי' כשאנו קורין אליך בתאוה ובלב שלם · ברי לבב מאתמול קדמנוך פי' הם יחזר וצדיקים שמתענין בערב ר"ה

איהרע סטרייט אונ' טטרייטן געגן דעם (יצר הרע) איר אמרט טטיין צו דער פֿרטטענדיקייט איר תרועה ווענדי דיך פֿון
היאל • דען (כסא דין) צו פֿרוועקסלן איט דעם (כסא רחמים) • דר איינציגע זאהן יצחק דער צור עקידה איז וואָרן גריכֿט •
זאזע זיינר נעאכֿר די ישראל הייכט בגנעדיגט זיין ניט צו ווערן צו בעזן גריכֿטט • דעם זכות פֿון אברהם אבינו דר גזאגט הט
צו דיר דז עז ענטפֿערנט זייא פֿון דיר דו גאט פֿון אטפט • ניט צו טהון אטפט • דיזום גדענקי דאז אן אונז ניט געטהן ואָן
סטרענג אטפט • אונ' ווען זיא אויך העטן אזו וויא די אענטן איר גוואנהייט איזט • איבר פֿארן דיין בונד פֿון דר תורה דוא
גאט אזו איין גינעדיגר גאט צוגי אן דעם ברית פֿון די אבות • דז גשפרעך פֿון דר תוכחה בייא וועלכע שטעהט דיזי ייגע די
רעד פֿון ברית • טהואי אב פֿון אונז דורך דעם אנדענקן דען דרייאפאכן ברית אונזרע אבות:

עולם ווען דו דען עולם דורך זוכסט אן ר"ה איט אייכר איבר וועגונג זאלסטו איבר וועגן דאז עז זאל זיין רייך צום
איט גוטן טויא אונ' רעגן ווען עז היציג אונ' ווארים איז • אונ' דיא דום טצאפינדי טאטי ווידרום צו אאכן לעבעדיג
איט דעם טויא דר טצאפינדע צום (תחיית המתים):

אף ווען אונז אויך צו קואט די וועג פֿון דיין הארטן אטפט • גאט טהון איר דאך דיך האפֿן • איט פֿר לאנגירן הערצן דענקן
איר אן דיר אין אונזרן לייד • איט לויטרן הערצן תשובה הבן איר דיך פֿון געסטרן טאהן גפֿעדרט אונ' אויך וואטריט
עהנדר איך נאך דעם טופֿר האבן הערן בלאזן • (גזירה) דעם בטלוס פֿון אטפט האזטו אן גיזעצט פֿון ערטאפֿונג דר וועלט •
פֿר אזיר אנפֿאנג דייכר רעדי דער בטאפֿונג האסטו אן גיזעצט (תשובה) צו טהון • דז נאך עהנדר דער (דין) איז אן
גריכֿט

וְחֶשְׁבּוֹן נוֹתְנִים ׃ פָּקִיד הוּכַן לְתִקּוּן מוֹעֲדֶיךָ ׃ צֹאן לְהַעֲבִיר בַּשֵּׁבֶט עָדֶיךָ ׃ חזן קֶרֶן בְּמִשְׁכָּם (בשבת בזכרם) הַיּוֹם עָדֶיךָ ׃ רַחוּם זְכוֹר שְׁבוּעַת עֲבָדֶיךָ ׃

קהל נַעֲלָה שׁוֹפָר עִם תַּחֲנוּן ׃ שַׁדַּי לְפַתּוֹתְךָ בָּם בְּחִנּוּן ׃ חזן תָּשִׁיב לְנַדְּךָ (נ״א לַנֶּדֶן) בְּרַק הַשָּׁנוּן ׃ תַּחֲזִק מָגֵן לְגוֹנְנִי בְּגִנּוּן ׃

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים ׃ מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים ׃ וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים ׃ לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים ׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם ׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר ׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ׃

מיוסד ע״פ תשר״ק

תֵּפֶן בְּמָכוֹן לְכֵס שֶׁבֶת ׃ שְׁעוֹן וּמוּסָר כְּעָלוּ בְּמַחֲשֶׁבֶת ׃ רָם תְּהִי אָזְנְךָ קַשֶּׁבֶת ׃ קוֹל שׁוֹפָר שְׁעוֹת מְנוּשֶּׁבֶת ׃ צָרַת אוֹמֵר לֹא יָדוֹן ׃ פְּעָמִים לֹא תָקוּם לַאֲבַדּוֹן ׃ עוֹלָם אֲשֶׁר בְּאַרְבָּעָה נִדּוֹן ׃ סְמוֹךְ בְּחַסְדְּךָ

ובאמתך

פקיד הוכן לתקון מועדיך פירוש זה יום ר״ה שהוא אדון ומושל לכל החדשים שכל המועדים נקבעים אחר ר״ה ׃ צאן ישראל שנקראים צאן ׃ בשבט בתוכחה ׃ עדיך אליך כלומר שעוברין בדין כל העולם לפניך כבאן אחר יעבור תחת השבט ׃ קרן במשכם פי׳ בתוקעם ׃ היום עדיך בכירי פירוש ישראל שהם עדיך שמעידין ואומרין שמע ישראל ה׳ וגו׳ רחום הקב״ה ׃ זכור שבועת עבדיך תזכור השבועה שנשבעת לאבותינו ׃ נעלה שופר עם התחנון פי׳ יה״ר מלפניך שיגיע תקיעת שופר עם התפלה של ישראל לרצותם בהם פי׳ לפתותם בה ברכתינו ׃ תשוב לנדן ברק השנון פי׳ תחזור להם השכין והסייף חרב חדה השיב לתיק ׃ ברק להט ׃ השנון חדה תחזק מגן פי׳ תאחוז מגן ׃ לגונני בגנון שתגן אותי כמגינך ׃ תפן פירוש תפנה בכורתו של יעקב החקוק בכסא ׃ במכון לכס המתוקן לכסא וי״מ תפנה בג׳ אבות המוכנים להם ׳ כמו שאמרו רז״ל האבות הן הן המרכבה ׃ שעון השינו מדת הרחמים שהעולם נשען בה ׃ ומוסר זה הדין שמיוסר בה העולם ׃ כעלו במחשבת פי׳ כשעלו שתי מדו׳ האלו לדון בהם את עולמך ׃ רם תהי אזנך קשבת להקשיב ולקבל קול שופר מישראל שתוקעין בו ׃ צרת אומר לא ידון פי׳ אומר כמו מאמר ופתרונו אומר שהבטחת שלא תדין כאיבוד וכברה כמו שעשית בדור המבול ׃ עולם אשר בארבעה נדון כי׳ בד׳ פרקים העולם נידון ׃ סמוך בחסדך ובאמתך אדון סמוך אותי

דיא ווערק דעם אענטן ערלעזן עז זעלבסטן ׃ זיא אוזן אלי פר דיר קואן אונ׳ פון איהרע אעטים (חטבון) געבן (פקד) דער הויפט (חודש תשרי) איז אנגברייט די אנדרי (יאים טובים) דרנאך צו ריכטן ׃ אונ׳ די שאף ׃ די ישראל אונטר דר רוט דעם אטפט צו אאכן פארן אונ׳ פר דיר קואן ׃ אלז זיא בלאזן איט דעם שופר דיינע בצייגר די ישראל אן הייליגן טאג זאלסטו ער־ בארמיגר גאט איהני דענקן די (טבועה) די דוא האסט גשוואורן צו דיינע קנעכט די (אבות) ׃

נעלה עז זאל אויך געהן דאז שופר בלאזן איט אונזר גבעט ׃ דען אלאעכטיגן גאט דא דורך צו ערבען לאזי ווידר צוריק־קערן דיא טארפע קלינג פון (אדת הדין) אין זיינר טייד ׃ סטערקי איבר אונז דיין טילד אונז צו בטערמן איט דיינר בטיצונג ׃

תפן דו זאלסט דיך ווענדן צו דער ׃ (צורה פון יעקב) וועלכע אנגבירייט איז אן דיין (כסא הכבוד) ׃ ווען עס טהוט דער (אדת הרחמים) אונ׳ די טטראף פון (אדת הדין) אין דייני גדאנקן קואן דראיט צו ריכטן דעם עולם ׃ הויכר גאט לאזן דיינע אָרן פרנעאן דיך צו ווענדן צו דעם קול שופר פון דיא אענטן וועלכע זאלכם איט איהרן אטום הויזן ׃ די צייט פון דיינם זאגן בייא דעם (דור האבול) דז דוא אין דיר ניט צענגר ווילסט ווען דעם אענטן ריכטן ׃ זונדר איהם דורך דעם (אבול) טטראפן ׃ זאל ניאר ווידר קואן די וועלט צו אאכן דר דורך פר צוהרן ׃ צונדרן דעם עולם דער אין פיר צייטן ווערט גריכטט ׃ דעם אונטר זאהני איט דיינע גנאד אונ׳ ווארהאפטיקייט דו הער ׃ (נועדים) זיא זיין ברייט אן ר״ה דעם טאג

איהרע

תפלה לשליח צבור בקול

פותחין הארון

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם · אֱלֹהֵי יִצְחָק · וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים · וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת · וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים · וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים · אֶפְתְּחָה פִּי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים · לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים :

סוגרין הארון

מיוסד ע"פ א"ב

אֶפֶד מֵאָז לִשְׁפֹּט הַיּוֹם · בְּחוֹן מַעֲשֵׂה כָּל יוֹם · גִּישַׁת יְקוּמִים פְּנֵי
אָיוֹם · דִּינָם בּוֹ לְפַלֵּס לְפִדְיוֹם : הָרִאשׁוֹן אָדָם בּוֹ נוֹצָר · וְצִוָּה חוֹק
וְלֹא נָצָר · זֶה מֵלִיץ כְּהִרְחִיב בַּצָּר · חֲקָקוֹ לַמִּשְׁפָּט וְלַדּוֹרוֹת מוּנְצָר : טִיעַת
חוֹצֵב גְּבָעוֹת וְצוּרִים · יֻלְּדוּ בוֹ מֵרֹאשׁ צוּרִים · כְּיוֹשְׁבֵי נְטָעִים הַמָּה
הַיּוֹצְרִים · לְלַמֵּד בּוֹ צֶדֶק לַעֲצוּרִים : מְיוּחָס שְׁמוֹ בְּשֵׁם אֵיתָנִים · נֵס לְהִתְנוֹסֵס
עֶלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים · סְפָרִים נִפְתָּחִים וּמַעֲשִׂים מְתַנִּים · עוֹבְרִים לְפָנֶיךָ

וחשבון

אפד מאז לשפט היום פתרונו זוכן מאז שנברא אדם הראשון לדון ביום הזה ויצא ברחמים : אפד ל' תיקון כמו ויאפד לו בו ויקרא ח' כ"ז וזהו בחון מעשה כל יום לבחון כל המעשים שנעשים בכל ימות השנה : גישת יקומים פני איום גישת הבריות שעומדים וקמים לפני הקב"ה שנקרא איום ונורא : דינם בו לפלס לפדיום. דינם לשקול ולהכריע לטובה בו בר"ה ושיהיו פדוים מיום הדין : הראשון אדם בו נוצר פירוש אדם הראשון נברא בר"ה : וצוה חק ולא נצר. וציוהו הקב"ה מצוה אחת שלא לאכול מעץ הדעת ולא שמר המצוה : זה מליץ הקב"ה שנאמר בשמות ט"ו זה אלי ונו' שהיה מליץ יושר בעדו והרחיב לו הזמן בעת צרתו : חקקו למשפט חקק אותו היום להיות דן בו מידי שנה בשנה. ולדורות מונצר פי' נשמר : טיעת חוצב כמו נטיעות חוצב : והם האבות שנקראו נטועה שנאמ' בירמיה ל' ואנכי נטעתיך שורק וגומר : חוצב אף הם אבות העולם ונקראים גם כן גבעות וצורים : ילדו בו מראש צורים פי' האבות נולדו בר"ה : ללמד בו דת לעצורים פירוש למה נברא אדם הראשון והאבות בר"ה בדי שיבא זכותם שמור ללמד צדק על ישראל שהם עצורים בגלות או פי' לעבורים שהאמנים ועבורים לפניו בתפלה : מיוחס שמו בשם איתנים פי' מכונה שמו של תשרי בשם אבות העולם : נס להתנוסס בחדש הזה נתנסה אברהם בעליונים ובתחתונים שעקד את יצחק על גבי המזבח : ספרים נפתחים כמו דאמרינן במס' ר"ה ג' ספרים נפתחים וכו' : ומעשים מתנים אומרים עשה פלוני עבירה פלונית ביום פלוני :

פקיד

אפד עז איז וואָרדן גזירט אונ' אנגברייט פֿון צייט (אדם הראשון) דער הייטיגע טאג דיא וועלט צו ריכטן אונ' צו פריפֿן דיא ווערקר וועלכע גישעהן דאס גאנצי יאהר · אין גנעהן אללע בשעפֿניסן פֿאר דעם פֿורכטבארען גאט · דאז איהר (דין) ביוואגן ווערדן צו איינר ערלזונג · (הראשון) אדם הראשון איז בשאפֿן וואָרדן אן (ראש השנה) אונ' גאט האט איהם איין (מצוה) גבאטן ער האט זיא אבר ניט גהאלטן · דיזר איין גאט וואר צו בעסטן זיין (מליץ) אלז ער איהם אן זיינע אנגסט האט ערוויטערט · אונ' איהם צום טאד איינע לענגרי צייט גזעצט האט ער צוביגן טאג וועלכס וואר (ראש השנה) אן גזעצט צו איין (יום הדין) · אונ' זאלכעס צו דיא קינפֿטיגע (דורות) פֿאר בהאלטן דיא (ישראל) צו גוטס אן איהם (דן) צו זיין · (טיעת) דיא פֿפֿלאנצונג פֿון דיא (אבות) דיא גהוילאני הולע אונ' פֿעלזן זיין גבארן ווארדן אם (ראש השנה) פֿון דעם הויפט פֿעלזן (אברהם) · איט צו ליהונג דיא (נטעות) פֿון דיא (צדיקים) וועלכע זילן אין (גן עדן) אלז וויא רייהן גפֿפֿלאנצטע בוים · דא איט דורך איר (זכות) דיזן טאג גרעכטיקייט צו לערנן אויף (ישראל) וועלכי צו זאמן פֿערזאמלט זיין צור (תפלה) : (מיוחס) דער (יחוס) פֿון דעם נאמן פֿון (חודש תשרי) איז (איתנים) אלז דער נאמן דיא שטארקי (אבות) · איט (ניסיון) איז ער (אברהם) פֿערזוכט ווארדן אונ' בישטאנדן ביא דיא אובערסטן אונ' אונטערסטן · עז ווערדן דרייא (ספרים) גיעפֿינט אן (ראש השנה) אונ'

דיא

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ: וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ: בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם · עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ · לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ: וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת: וְעָרְבָה לַיְיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם וְהִשְׁתַּחֲווּ לַיְיָ בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלָיִם: וְנֶאֱמַר וַייָ עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה וְיָצָא כַבָּרָק חִצּוֹ וַאדֹנָי אֱלֹהִים בַּשּׁוֹפָר יִתְקָע וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן: יְיָ צְבָאוֹת יָגֵן עֲלֵיהֶם: כֵּן תָּגֵן עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּשְׁלוֹמֶךָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ כִּמְצֻוָּה (נ״א כַּמִּצְוָה) עָלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וּבְיוֹם שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁיכֶם וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרוֹת עַל עֹלֹתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שַׁלְמֵיכֶם וְהָיוּ לָכֶם לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי אֱלֹהֵיכֶם אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר וּמַאֲזִין תְּרוּעָה וְאֵין דּוֹמֶה לָּךְ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ קוֹל תְּרוּעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים:

רצה

על זה ומסמיטי' קול כעיס: צלצלי הרועה סמכין מהרה ומריעין כו. כל הנשמה תהלל יה כי סוף ברוח במזמור י' קללות ככנגד י' מאמרות י' דברות: כל יושבי תבל תקוס כ"ו וי"ב תיבות כולל י"ב סויות י"ב שבטים שיאספו בסתאסף רחשי עם. רוקח בהתאסף וכו לימות משיחנו: והיה ביום ההוא וגו' זה ביכם וחירו' גדול עכ"ל נ' שופרות עתיד הקב"ה לתקוע אחד להחיות המתים סנה' ככתוב גם וה' לקיבוץ גליות שנ' ובאו האובדים וגו' וה' לססשיל סרי סם תימן לכך נסמכו נ' פסוקים הללו רוקח. והשתחוו לי"י כסר הקודש גדול' שהשתחואה שאמר והשתחוו לה' ויעבדו ויתפללו ע"כ יוסר כל אדם כשבה לב"סב או יוכח בשקתחוו כלפי הארץ: אלהינו ואלהי אבותינו כוונתו לתשובה: בשופר גדול סוא סביבה דהיינו מקום התשובה. לחירותנו מקום חירות. ושא נס לקבץ גליותינו במדות חסד: וקרב פזורינו מבין הגוים שם מטה: ונפצותינו כנס מסרי מעלם ססס מירכתי ארץ דהיינו ממדת כתר גבוה. והביאנו ת"ת לציון עירך ע"י סנכחיים ברנה ליסוד סנקרא ציון: ולירושלים בית מקדשך ע"ש בשמחת עולם והו כי יתמלא העולם חירות וקיבוץ גליות והעביד גליות כעקר וי"י סוכן כציון ובירושלים: נעשה לפניך כמצוה עלינו על ידי משה: כאמור וביום שמחתכם ובמועדיכם ובראשי חדשיכם דהיינו יחוד סלם: ותקעתם בחצוצרות דהיינו קול פשוט מד"סר: והיה לכם לזכרון רוקח א"ר יהושע בר' ירמיה לא נבראו שופר אלא לטובה בו נתנה תורה בו נפלו חומות בו יגלה משיח בו יכנס הגליות: ושא נס לקבץ כד"א יש עמי הרים נס. וביום שמחתכם כ' תיבות להזכיר אברהם בן עשרים דור וכן י"ב חדשי' פסח עצרת סיכות ושמיני ח' ימים כזה הפסוק כוכר מלכיות זכרונות ושופרות: אני ה' אלהיכם מלכיות. לכם לזכרון זכרונות. ותקעתם שופרות. מן תקע בשופר עד אני ה' אלהיכם פ"א תיבות כנגד פ' רבוא ישרא' ושכינה ושתחוור מהגלות וכנגד ס' תיבות מן על הר גבוה עלי לך מבשרת ציון עד עלות יהכל מ"ב תיבות והיה ביום ההוא יתקע י"ח סרי פ"א תיבו'. מן אלי עד שכינה פ"א כאמור א' סכהנים מן דבר א' בני ישרא' בהודם הסכיעי עד הסם לי"י כ"ד תיבות וביום שמחתכם כ' תיבות ובהודם השביעי י"ו תיבות: כי אתה שומע קול שופר אילו של יצחק להזכיר: ואין דומה לך שתעשה קידום החסד על פי כניך: אסד

זיא ווערדן קומן די פֿר לארן געווזיני אין לנד (אשור) אונ' די פֿר טטוסינע אין לנד אצרים. אונ' זי ווערדן זיך בוקן צו גאט אויף דעם הייליגן בערג אין ירושלים. נאך אטר איז געזאגט (וה') אונ' גאט וויר זיך אויף איהנן ערלייגן אונ' עז ווערט אויז געהן וויא איין בליטץ זיינע פפייל. אונ' גאט דר העיר וויר מיט דעם שופר בלאזן אונ' ווערט געהן מיט דעם שטורם ווינד פֿון (דרום) זייט. גאט דר הער וויר איבר זי בשיצן. אלזו זאלסט בשיצן אויף דיינס פאלק ישראל מיט דיין פֿרידן:

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן בלאז מיט דעם גרוסן שופר צו אונזרע פֿרייאהייט. אונ' העבי אין דער העך איין באניר אדר צייכן איין צו זאמלן אונזרי פֿרטפרייטע פֿון צווישן די פֿעלקר. אונ' אונזרי פֿרטטרייטע זאמל איין פֿון אלי ענדן דר ערדע אונ' ברענג אונז נאך דיינר שטאט (ציון) מיט געזאנג. אונ' נאך ירושלים אין דיין (בית המקדש) מיט עביגע פֿריידע. אונ' דארטן וועלן מיר פֿר דיר אנברייטן די קרבנות אונזר שולדיקייטן אלז וויא אויף אונז גבאטן איז אין דיינר תורה דורך דיין קנעכט משה אויז דיינם הערליכן מונד אלז וויא אלדארט געזאגט איזט: (וביום) אן דעם טאג אייערר פֿריידן אונ' אן היילינע צייטן דר (ימים טובים) אונ' אן אייערע נייאי מאנאטע דא זאלט איר בלאזן מיט טרומפיטן אויף אייערי ברענד אופפר אונ' אויף די שלאכטונג אייערי פֿריד אופפר אונ' זיא זאלן אייך זיין צום אנדענקן פֿר אייערן גאט איך בין גאט אייער הער. (כי) דען דו הערסט די שטים פֿון שופר אונ' פֿרנעאמסט די תרועה. אונ' עז איז דיר קיינר גלייך. געלובט זייאסט גאט הערר די שטים פֿון דר טאלונג זיינס פאלקס ישראל מיט בארהערציקייט

מוסף ליום ראשון של ראש השנה

בהגלותך מלכנו על הר סיני ללמד לעמך תורה ומצות ותשמיעם את הוד קולך ודברות קדשך מלהבות אש בקולות וברקים עליהם נגלית ובקול שופר עליהם הופעת ככתוב בתורתך ויהי ביום השלישי בהיות הבקר ויהי קלת וברקים וענן כבד על ההר וקול שפר חזק מאד ויחרד כל העם אשר במחנה : ונאמר ויהי קול השפר הולך וחזק מאד משה ידבר והאלהים יעננו בקול : ונאמר וכל העם ראים את הקולת ואת הלפידם ואת קול השופר ואת ההר עשן וירא העם וינעו ויעמדו מרחק : ובדברי קדשך כתוב לאמר עלה אלהים בתרועה יי בקול שופר : ונאמר בחצצרות וקול שופר הריעו לפני המלך יי : ונאמר תקעו בחדש שופר בכסה ליום חגנו : כי חק לישראל הוא משפט לאלהי יעקב : ונאמר הללויה הללו אל בקדשו הללוהו ברקיע עזו : הללוהו בגבורתיו הללוהו כרב גדלו : הללוהו בתקע שופר הללוהו בנבל וכנור : הללוהו בתף ומחול הללוהו במנים ועגב : הללוהו בצלצלי שמע הללוהו בצלצלי תרועה : כל הנשמה תהלל יה הללויה : ועל ידי עבדיך הנביאים כתוב לאמר כל ישבי תבל ושכני ארץ כנשא נס הרים תראו וכתקע שופר תשמעו : ונאמר והיה ביום ההוא יתקע בשופר גדול ובאו האבדים בארץ אשור והנדחים

בארץ

כל אשר לרעך תורה בפני עצמה ע"כ זכו לכתובים י"א ספרים י"א כתות כיספים י"א כיתומים עכ"ל הרוקח : וכל העם רואים כולם אחרים וחסך ראו ספ"א : וכל העם רואים י"א תיבות כנגד י"א קולות במ"ת : ואת הלפידים לפי שאמ' אנכי פ' פה מפרש להם ספס סקדוס באותיותיו ומכה הקריאה היו בלפידים : עלה אלהים בתרועה כשהקב"ה עלה בתרועה לאבד הרשעים לשון תריעם בשבט ברזל כלומר עלה בדין לשפוט הארץ פ' הוא רחמן בקול שופר : הללוהו כרב גדלו כי רב הוא : בתוף ומחול תוף שמכין בו ומחול לוים שעומדים סביב למזבח במחול ומשוררים : מינים ועגב מיני כלי שיר : בצלצלי שמע כרוזים אכים זה על

אויך דיא גאנצי וועלט האט פאר דיר גציטרט • אונ' אלז בשעפנוס פון אנפאנג דער וועלט זיין פאר דיר ער־ טראקן • בייא דיינס אפינבארן אונזר קעניג אויף דען (בערג סיני) • אום צו לאזן לערנן דיינם פאלק (תורה אונ' אצות) דו האזט זי אאכן הערן די צירדט דייגר שטיאע • אונ' דיינע הייליגע רעדן דורך פלאאן פייאר • אונ' איט שטיאע פון שופר ביזטו איהנן ערשיינט • אלז וויא אין דייגר (תורה) גשריבן שטעהט : (ויהי) אונ' עז וואר אן דריטן טאג וויא עז אארגן וואר דא וואר דונער שטים בליצן אונ' שווערי וואלקן אויף דעם בערג אונ' דיא שטיאי וואר זער שטארק • אונ' עז ערשרעקט אלזו פאלק אין דר (אחנה) אונ' אער איזט גיזאגט (ויהי) אונ' עז וואר דיא שטים פון שופר פארטגעהן אונ' זיך זער שטארקן • (אשה) וואר רידן • אונ' גאט אנטווארט איהם איט שטים • אער איז גיזאגט (וכל) אונ' אל דז פאלק האבן גיזעהן דיא דונער שטים • די פלאאן דיא שטים פון דעם שופר אונ' דעם בערג רויכן • דז פאלק האט עז גזעהן זיא פרוואגליטן אונ' שטעליטן זיך פון וייטן • אונ' אין דייני הייליגע גשפרעך שטעהט גשריבן צו זאגן (עלה) ער איז ערהובן גאט דורך דער שאלונג פון שופר גאט איט דעם שטים פון שופר • אער איז גיזאגט (בחצוצרות) איט טרואפעטין אונ' שטים פון שופר זייט שאלן פאר גאט דעם קיניג • אער איז גזאגט (תקעו) זייט בלאזן איט דעם שופר אן דעם ניין אאנאט אן דר גזעלטי צייט צו אונזר פייארטאג • דען ער איז איין גזעץ צו די ישראל אונ' אשפט צום גאט יעקב : אונ' אער איז גיזאגט (הללויה) לובט גאט • לובט גאט אין זיין הייליגטום • לובט גאט אין די היאל זיינר שטארקי • לובט איהם וועגן זיינר שטארקייט • לובט אים נאך זיינר פיל גרוס־ הייט לובט איהם איט שופר בלאזן • לובט אים איט גייגן אונ' הארפפן • לובט אים איט פויקן אונ' פפייפן • לובט אים איט אליר האנד ארטין פון (כלי זאר) אונ' איט אורגלין • לובט איהם איט קלינגדי ציאבלין • לובט אים איט קלינגדי שאלונג פון שלאייאן • אלעס וואז זעעלן הבן זאלן גאט לובן (הללויה) • (ועל) אונ' דורך דייני קנעכט די נביאים שטעהט גשריבן צו זאגן (כל) אלי זיצר דר וועלט אונ' דער ערדן • אלז וויא ערהיבן אייני פאניר אדר צייכן אויף די געבערג ווערד איהר זעהן אונ' אלז וויא איין שופר בלאזן ווערט איר הערן • אער איז גזאגט (והיה) אונ' עז ווירט זיין אין זעלביגר צייט • ווערט גבלאזן ווערדן איט איין גרוסן שופר אונ' זיא

יְרוּשָׁלַיִם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְיָ זָכַרְתִּי לָךְ חֶסֶד נְעוּרַיִךְ אַהֲבַת כְּלוּלֹתָיִךְ לֶכְתֵּךְ אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר
בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה: וְנֶאֱמַר וְזָכַרְתִּי אֲנִי אֶת בְּרִיתִי אוֹתָךְ בִּימֵי נְעוּרָיִךְ וַהֲקִימוֹתִי לָךְ בְּרִית
עוֹלָם: וְנֶאֱמַר הֲבֵן יַקִּיר לִי אֶפְרַיִם אִם יֶלֶד שַׁעֲשׁוּעִים כִּי מִדֵּי דַבְּרִי בּוֹ זָכֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד עַל כֵּן
הָמוּ מֵעַי לוֹ רַחֵם אֲרַחֲמֶנּוּ נְאֻם יְיָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים מִשְּׁמֵי
שְׁמֵי קֶדֶם וּזְכָר לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַבְּרִית וְאֶת הַחֶסֶד וְאֶת הַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ
לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה וְתֵרָאֶה לְפָנֶיךָ עֲקֵדָה שֶׁעָקַד אַבְרָהָם אָבִינוּ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ עַל
גַּב הַמִּזְבֵּחַ וְכָבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת כַּעַסְךָ מֵעָלֵינוּ
וּבְטוּבְךָ הַגָּדוֹל יָשׁוּב חֲרוֹן אַפְּךָ מֵעַמְּךָ וּמֵעִירְךָ וּמִנַּחֲלָתֶךָ וְקַיֶּם לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר
שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: כִּי זוֹכֵר כָּל
הַנִּשְׁכָּחוֹת אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם וְאֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ וַעֲקֵדַת יִצְחָק לְזַרְעוֹ (של יעקב)
הַיּוֹם בְּרַחֲמִים תִּזְכּוֹר: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ זוֹכֵר הַבְּרִית:

אַתָּה נִגְלֵיתָ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ עַל עַם קָדְשְׁךָ לְדַבֵּר עִמָּם מִן הַשָּׁמַיִם הִשְׁמַעְתָּם קוֹלֶךָ וְנִגְלֵיתָ
עֲלֵיהֶם בְּעַרְפַלֵּי טֹהַר גַּם (כָּל) הָעוֹלָם כֻּלּוֹ חָל מִפָּנֶיךָ וּבְרִיּוֹת בְּרֵאשִׁית חָרְדוּ מִמֶּךָּ
בהגלותך

ברית שבועות אבות : וזכרתי את בריתי יעקב לא מאספים ולא נעלמים לא מאספים כר"ס · וזכרתי בריתי יעקב תקן אמת ודרך מלכנו אמת : לא נעלמים
בזכות יצחק כל י' ימי תשובה · ואף את בריתי אברהם דטייבו חסד ג כל סוים בי"ס · לכלותם לספר בריתי בתושבה רכס וקארן אזכור :
ויהי ביום השלישי כ"א תיבות הקהלת אבות או"י א"ך טוב אלהים לישרא : בהיות הבוקר עד ד' שעות נקרא בוקר · תחלת הבקר מול כוכב ומשנו הברקים דכתיב מנגה
נגדו ושכינה לברק : ויהי קולות וברקים סס תכלי מעיט ע"ז אותיות ס' עוז לעמו יתן : ויהי קול השופר י"א תיבות כנגד י' דברות וכל

דא בעט איך פון אים רעדע טהוא איך אללעס נאך אבער אן איהם צום גוטן דענקן · דארום אייפרן איינע איננר=
ליכע דערמע איבר איהם אין גלות · איך וויל איהם רעכטשאפן ערבארמן טפרעכט גאט :

אלהינו אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן · דענקט אונז אין גוטן אן דענקן פאר דיר אונ' אטרקט אונז אין דר
אנמערקונג דר הילף אונ' בארמהערציקייט פון די פון פאר אמאל ערטשאפענע הימאל · אונ' גדענק אונז
גאט אונ' אונזר הער דעם (ברית אונ' דעם חסד אונ' דיא שבועה) וואז דוא האסט געשוואורן צו אברהם אבינו אויף
דעם בערג (מוריה) · אונ' לאז פאר דיר געזעהן ווערדן דיא עקידה דז אברהם אבינו האט געבונדן זיין זאהן (יצחק)
אויף דעם (מזבח) אונ' אונטר דרוקט זיינע פעטרליכע בארמהערציקייט אום נור צו טהון דיינן ווילן מיט גאנצן הערצן ·
אלזא זאלן אויך דיינע בארמהערציקייט אונטר דרוקן דיינם צארן פון אונז · אונ' דורך דיינר גרוסי גוטהייט זאל ווידר
קערן דיין גריאזארן פון דיין פאלק · פון דיינע שטאט (ירושלים) אונ' פון דיינם ערבטייל (ארץ ישראל) · אונ'
בשטעטיגע אונז גאט אונזר הער דער דיא זאך דיא אונז פרזיכרט האסט אין דיינר (תורה) דורך דיינם קנעכט משה
אויז דיינם הייליגן מונד אלז וויא דא געזאגט איז (וזכרתי) אונ' איך וויל גדענקן דעם (ברית) פון דיא ערשטי דא איך
זיא האב אויז גיצוגן אויז מצרים פר דיא אויגן אללע פעלקר אום צו איהנן צו זיין צו איין גאט · איך בין גאט · דען דער
געדענקר אלז פרגעססענע ביסטו · אונ' עז איז קיינע פרגעססונג פר דיינם (כסא הכבוד) אונ' די עקידה פון יצחק זאלסטו
הייגט זייני קינדר מיט בארמהערציקייט גדענקן (ברוך) געלובט ביסטו גאט געדענקר אן דעם ברית :

אתה נגלית דוא האסט דיך אפגבארט מיט דיינע הערלכע וואלקן איבר דיינם הייליגן פאלק מיט זי צו שפרעכן ·
פון הימל הראב האסט זי אמכן הערן דיין שטים · אונ' האסט דיך איהנן אפענבארט דורך לויטר נעבלן ·

וּבֶן אָדָם יִתְאַמֶּץ בָּךְ · כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לְעוֹלָם לֹא יִכָּשֵׁלוּ · וְלֹא יִכָּלְמוּ לָנֶצַח כָּל הַחוֹסִים בָּךְ : כִּי זֵכֶר כָּל הַמַּעֲשִׂים לְפָנֶיךָ בָּא · וְאַתָּה דוֹרֵשׁ מַעֲשֵׂה כֻלָּם : וְגַם אֶת נֹחַ בְּאַהֲבָה זָכַרְתָּ · וַתִּפְקְדֵהוּ בִּדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים · בַּהֲבִיאֲךָ אֶת מֵי הַמַּבּוּל לְשַׁחֵת כָּל בָּשָׂר מִפְּנֵי רֹעַ מַעַלְלֵיהֶם · עַל כֵּן זִכְרוֹנוֹ בָּא לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · לְהַרְבּוֹת זַרְעוֹ כְּעַפְרוֹת תֵּבֵל · וְצֶאֱצָאָיו כְּחוֹל הַיָּם : כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת נֹחַ וְאֵת כָּל הַחַיָּה וְאֶת כָּל הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אִתּוֹ בַּתֵּבָה וַיַּעֲבֵר אֱלֹהִים רוּחַ עַל הָאָרֶץ וַיָּשֹׁכּוּ הַמָּיִם : וְנֶאֱמַר וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת נַאֲקָתָם וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת בְּרִיתוֹ אֶת אַבְרָהָם אֶת יִצְחָק וְאֶת יַעֲקֹב : וְנֶאֱמַר וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֶזְכֹּר וְהָאָרֶץ אֶזְכֹּר : וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר זֵכֶר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ : וְנֶאֱמַר טֶרֶף נָתַן לִירֵאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ : וְנֶאֱמַר וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּנָּחֵם כְּרֹב חֲסָדָיו : וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר הָלֹךְ וְקָרָאתָ בְאָזְנֵי

ירושלים

אזכרנו רחם. אדחמנו יום שאמר ז"ל זכרונות כדי שיבוא לפני זכרוניכם לטובה עכ"ל : חתום אך דהיינו אהיה אשר אהיה ויהיה כל העולם ברחמים וכן הוא אומר אתה זוכר "מעשה "עולם דהיינו מ"ע וו"ל מצות עשה וו לתקיע בשופר כונה לעלות ולראות ומנוה וו מוזכרת כל מ"ע מעשה עול' אתה זוכר ופוקד יצורי קדם פקודה יו"ו מלא חמלה וו"ו פקד את שרה וא"כ ע"י מ"ע יעמדו פרקליטי יושר ומצות עשה ידחה לא תעשה ח"ו אם עברנו בהם לפניך נגלו כל תעלומות לפיכך אנו מתפללין כאן פיחויק המיעט את המרובה וסמון בסתרות שמבראשית ברא אהים וראה כי לא יתקיים העול' במה"ד עמד ושתף רחמי' ע"כ אנו מתפללים היו' תחלת מעשיך שתף רחמי' בדין שהנסתרות ליי' אלהינו כי אין שכחה לפני כסא כבודך בהיותו יושב המלך והכל עוברין לפניו כבני מרון וביד כל אדם יחתום ועל כן אין נסתר כי הכל גלוי וביד כל אדם וכו' אתה זוכר כל המפעל גם אתה יודע כריות שעברו אשר. פעל בני עולם עמנו וגם כל היוצר לא נכחד עתידין כולם ליתן דין על מעשיהם : ויזכור אהים את נח כל החסדי' אשר עשה עם הבריות בתיבה ויזכור אהים את נח ג' וכרכם לכל י"ב חדש והוכחו חיה ורמש לפי שמאכלם מרובה אבל פרים ורמשים לא הוכיר שמאכלם מועט : רוקח וישמע אהים את נאקתם נאקה היך בבריכה מע"ר מקים ונאקו נאקתם ונאקת נפיהם ובניהם הפיים והמתים נעקו לפניו ויזכור את בריתו

סטרויכלן אונ' ווערדן ניט צו עביקייט פאר טאעהט אלי די זיך אן דיר בטילן · דען דו גדעכטנוס אליר ווערקן קואט פר דיר · אונ' דו פערטיסט די (מעשים) פון אלי · (וגם) אויך אן (נח) האסטו גדאכט מיט ליבשאפט אונ' האסט זיינער גמערקט מיט היולף אונ' בארמהערציקייט · זעלביגם מאל ווימ דו האסט גיבראכט די וואסר פון (מבול) צו פרדערבן אלי קרעאטורן וועגן איהרע בעזע ווערקן · דעסטוועגן איז זיין גוט גדעכטנוס פר דיר גאט אונזר העד געקומן צו פאר מעהרן זיין זאמען · אזו דעם שטויב דער וועלט · אונ' זייני קינדר אזו דער זאנד פון מער · אזו ווימ אין דיינר תורה געשריבן שטעהט : (ויזכור) אונ' גאט דאכטי דעם (נח אונ' אלי חיות אונ' אלי בהמות) די מיט איהם וואר אין דער (תיבה) · אונ' גאט מאכט איבר פארן איין ווינד איבר דער ערדי אונ' זיא וואן זיך שטילן דיא וואסר · מעהר שטעהט (וישמע) אונ' גאט הערט איר שרייאן זא דאכטע גאט אן זיין (ברית) (מיט אברהם · מיט יצחק · אונ' מיט יעקב) · מעהר איז געזאגט (וזכרתי) גאט זאגט · אונ' איך דענק איין (ברית) מיט יעקב אונ' איין (ברית) מיט יצחק אונ' אויך איין (ברית) מיט אברהם וויל איך דענקן · אונ' דאז לאנד (ארץ ישראל) וויל איך דענקן צום גוטן : (ובדברי) אונ' אין דיא גספרעך דער הייליגן שטעהט געשריבן צו זאגן · האט געמאכט איין אן דענקן צו זיינע וואונדר · גנעדיג אונ' בארמהערציג איז גאט · מעהר איז געזאגט (טרף) שפייז גיבט ער צו זייני בטעפכנוס אונ' ער טהוט דענקן צו עביג זיין (ברית) · מעהר איז געזאגט (ויזכור) אונ' ער ווערט צו עביג דענקן זיין (ברית) אונ' ווערט זיך וועגן אונזר טרעסטן אודר בידענקן נאך זיינע פילי גינאדן : (ועל) אונ' דורך דייני קנעכט דיא נביאים שטעהט געשריבן צו זאגן (הלוך) געהע אונ' רופי אין דיא אהרען פון (ירושלים) צו זאגין · אזו זאגט גאט · איך דענקי דיר דיא פרומקייט דיינער יוגענד דיא ליבשאפט פון דיינער קרון (אודר חופה בייא מתן תורה · דיין געהן נאך איר אין דער (מדבר) אין איין אום געזעהנטס לאנד · מעהר איז געזאגט (וזכרתי) אונ' איך וויל דענקן איין (ברית) מיט דיר אין דיינע יונגי צייטן אונ' וויל דיר אויף ריכטן איין עביגן בונד · מעהר איז געזאגט (הבן) אזו וויא איין אירדיגר זאהן איז איר (אפרים דיא צעהן שבטים פון ישראל) אזו ווען ער ווער איין זער גליבטס קינד · דען

זא

תבל ארצך · וידע כל פעול כי אתה פעלתו · ויבין כל יצור כי אתה יצרתו · ויאמר כל אשר נשמה באפו · יי אלהי ישראל מלך ומלכותו בכל משלה: בשבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתינו קדשנו במצותיך · ותן חלקנו בתורתך · שבענו מטובך ושמחנו בישועתך בשבת והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך · וטהר לבנו לעבדך באמת · כי אתה אלהים אמת ודברך אמת וקים לעד · ברוך אתה יי מלך על כל הארץ מקדש השבת וישראל ויום הזכרון:

אתה זוכר מעשה עולם ופוקד כל יצורי קדם · לפניך נגלו כל תעלמות והמון נסתרות שמבראשית: אין שכחה לפני כסא כבודך · ואין נסתר מנגד עיניך · אתה זוכר את כל המפעל · וגם כל היצור לא נכחד ממך: הכל גלוי וידוע לפניך יי אלהינו · צופה ומביט עד סוף כל הדורות · כי תביא חוק זכרון להפקד כל רוח ונפש · להזכר מעשים רבים והמון בריות לאין תכלית · מראשית כזאת הודעת · ומלפנים אותה גלית · זה היום תחלת מעשיך זכרון ליום ראשון · כי חק לישראל הוא משפט לאלהי יעקב: ועל המדינות בו יאמר · איזו לחרב · ואיזו לשלום · איזו לרעב · ואיזו לשובע · ובריות בו יפקדו · להזכירם לחיים ולמות · מי לא נפקד כהיום הזה · כי זכר כל היצור לפניך בא · מעשה איש ופקדתו · ועלילות מצעדי גבר · מחשבות אדם ותחבולותיו · ויצרי מעללי איש · אשרי איש שלא ישכחך · ובן

אתה זוכר מעשה עולם נגות אנוז א"ל ודע לך מה שאנו אומרי' בר"ה מלכיות הוא סוד הדין והמשפט מנות ל"ת וזכרונות הוא סוד מ"ע סופרות לעורר הלבבו' לתשובה ומנות ל"ת שם ה ומספר ימי השנה שס"ה וכל יום ויום אומר לו לאדם אל תעבור בי עבירה מלוכית וא"כ יום זה סובל לתת חשבון על כל יום ויום שעבר שם ה ל"ת : וזכרונות אומרי' ליזכור לנו טובתו ורחמיו על כל מעשיו על מה שקיימנו מ"ע כעבד רץ לפני רבו וע"כ אמר וי"י זכור אזכרנו

אתה זוכר דוא דענקסט אלי ווערקן פון עולם אונ' אערקסט אלי בשעפנים פון אנפאנג · פר דיר זיין אפין אלי פר האלונגן · אונ' די פילי פר בארגינוס פון אנפאנג אן · דען עז איז קייני פרגעסנהייט פר דיין (כסא הכבוד) · אונ' איז ניקס פרבארגן פון דייני אויגן · דוא גדענקסט אלי גיווערקטי · אונ' אויך אלז בישאפיני איז ניט פון דיר פראיטן עז איז אפין אונ' וויסענד פר דיר גאט אונזר הער · דוא ביטראכטיסט אונ' זוגסט אלעז אויז ביז דעם (סוף פון אלי דורות) דען דוא ברענגסט הערבייא דז גיזעץ דר גידעכטנוס צו ביזערקן אלי גאיהטר אונ' (נפשות) צו מאכן דענקן פילי ווערקן · אונ' דאז גטואל דר מענטשן אהני ענדי · פון אנפאנג אן האסטו טוהן דעסגלייכן וויסינד גיאאכט · אונ' פון פראאן אן האסטו עז אפינבארט · דיזר איז דר טאג דער אנפאנג דיינר ווערקן פון דער וועלט ערשאפונג אונ' האסט אויך (אדם הראשון) דראן גריכטט אונ' איהם גיזעלט צום אנדענקן דעם ערשטן טאג · דען ער איז איין גיזעץ צו דיא ישראל · אונ' איין טאג פון אשפט צו דעם גאט פון יעקב · אונ' אויך אלי אדינות ווערט אן איהם אויז גיזאגט וועלכי זאל זיין גריכט צום שווערד איט אלחאה אונ' וועלכי זאל האבן שלום · וועלכי זאל האבן הונגר · אונ' וועלכי זאל האבן זעטונג · אונ' אלי ערשאפיני ווערדן אן מיט אן גיזערקט זיא צו דענקן צום לעבן אודר צום טאט · ווער איז דר ניט אנגיזערקט ווערט אן דען הייטיגן טאג · זונדרן דז גידעכטנוס אלי בישאפני קואט פר דיר · דיא ווערקן דעם מענטשן אונ' זיינע אויך זערקונג אונ' די ווערקונג דער טריטי פון דעם מענטשן · די גדאנקן דעם מענטשן · אונ' זייני לוסטין אונ' דיא ערדיכטונג דר ווערקן דעם מענטשנס · וואהל דעם וועלביגן אאן דר דיינר ניט פר געסט · אונ' דר (בן אדם) דר זיך אן דיר ביפעסטיגט · דען די דיך פארטן טהון עביג ניט סטרויכלן

מַלְכוּתֶךָ · וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד : כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :
וְנֶאֱמַר לֹא הִבִּיט אָוֶן בְּיַעֲקֹב וְלֹא רָאָה עָמָל בְּיִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהָיו עִמּוֹ וּתְרוּעַת מֶלֶךְ בּוֹ : וְנֶאֱמַר וַיְהִי בִישֻׁרוּן מֶלֶךְ בְּהִתְאַסֵּף רָאשֵׁי עָם יַחַד שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל : וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר כִּי לַייָ הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם : וְנֶאֱמַר יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט : וְנֶאֱמַר שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד : מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר יְיָ גִּבּוֹר מִלְחָמָה : שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד : מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה : וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְיָ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְגֹאֲלוֹ יְיָ צְבָאוֹת אֲנִי רִאשׁוֹן וַאֲנִי אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדַי אֵין אֱלֹהִים : וְנֶאֱמַר וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן לִשְׁפֹּט אֶת הַר עֵשָׂו וְהָיְתָה לַייָ הַמְּלוּכָה : וְנֶאֱמַר וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד : וּבְתוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ · עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תבל

ויהי בישרון מלך מתי בהתאסף ראשי עם כר"ס : יחד שבטי ישראל כו"ס · כי לי"י המלוכה ומושל בגוים היד המלוכה לפניו כי סוף מלך ראשון ואחרון : ומושל בגוים הם ע' שרים עין בעין יראו ע' סנהדרין יראו כעין שרים כסוב י"י לוין ויחיתם כס' פ' ססים גבורים סביב לה : י"י מלך גאות י"ב תיבות כנגד י"ב כבוד כתובים בחומש · רוקח וחותם י"ט ט' גלגלים וי' מאמרות מ"ג אותיות ואף ג"ס זאת בפיותם : שאו שערים פי' הרוקח שערי ציון וירושלים ראשיכם משקוף הפתח : והנשאו ע"י אחרים פתחו המקדש : ויבא מלך הכבוד שכל הכביד עמו וחלק מכבודו לבשר ודם שים ליטא ראם הספרים כנגדו : י"י עזוז וגבור · שאו שערים ראשיכם ושאו עצמיכם פתחי עולם ויבא מלך הכבוד בתוככם : מי הוא זה מלך הכבוד ני' אלו פתחים שהיכל ודמור שעורים לו כן שבחוך ולא נקראות פתחי עולם שמעולם נפתחים כדכתיב וזה שער השמים · רוקח אני ראשון בגלות מצרים ואני אחרון בגלות א' בפסוק זה ט"ו תיבות כנגד ט"ו תיבות דיברכך עכ"ל · ויברכך ס' אותיות כמו כן חתום ב"ס ני' פ' מ"ג אותיות זכר יעקב בן מ"ג בשכתבכך : אתה

ונאמר (לא) אער ניט ווארדן גיזאגט · ער האט קיין אום רעכט גזעהן אונטר יעקב אוני קיין פֿאלשהייט גיזעהן אונטר ישראל · גאט זיין הער איזט מיט איהם · אוני די ליבשאפֿט איינס קיניגס איזט בייא איהם · אער איזט גיזאגט (ויהי) אוני עז וואר אונטר (ישורון) די ישראל איהר אלך הקב"ה וויא זיא זיך פֿרזאמליטן דיא הויפט הערן פֿון פֿאלק צו זאמן אלי געשלעכטר פֿון ישראל : (ובדברי) אוני אין דיא גשפרעך דיינע הייליגן שטעהט גשריבן צו זאגן · (כי) דען צו גאט איזט די מלוכה אוני ער געוועלטיגט אן אלי פֿעלקר · אער איז גיזאגט (ה') גאט הט גקיניגט · הערשאפֿט האט ער אנגעקליידט · גאט איז בקליידט · אלמאכט אום גיגורט · אויך טוט ער דיא וועלט בפֿעסטיגן דז זיא ניט זאל וואנקן אער איז גיזאגט (שאו) ער העבט אויף טאהרן אייערי הייפטר אוני זייט אויך ערהעבן איהר עביגע טירן פֿון בית המקדש אוני לאזט קומן דעם הערליכן קיניג · (מי) ווער איז דער הערליכע קיניג · גאט דר אלמעכטיגר אוני שטארקר · גאט דר שטארקי העלד אין דר מלחמה : (שאו) ערהיבט אייערי הייפטר · אוני ערהיבט אייך עביגע טארן אוני לאזט קומן דען הערליכן קיניג ווער איז דער הערליכי קיניג · גאט דער הערשארן דר איז דר הערליכר קיניג צו עביג : (ועל) אוני דורך דייני קנעכט די נביאים שטעהט גשריבן צו זאגן (כה) אזו זאגט גאט דער קיניג פֿון ישראל אוני זיין ערלויזר גאט דר הערשארן · איך בין דער ערשטי אוני דר לעצטי · אוני אהני מיר איז קיין גאט אער איז גיזאגט אוני עז ווערדן אויף געהן העלפֿר אויף דעם בערג (ציון) צו ריכטן דעם בערג פֿון (עשו) אוני צו גאט אליין ווערט זיין די (מלוכה) · אער איז גיזאגט (והיה) אוני גאט ווירד זיין צום קיניג איבר דער גאנצי ערד אין צוביגר צייט ווירד גאט זיין איינציג אוני אליין אוני זיין נאמן איינציג אוני אליין אוני אין דיינר תורה שטעהט גשריבן צו זאגן (שמע) הערי ישראל גאט אונזר הער איז דער איינציגי גאט :
דז טייטש פֿון (אלהינו אליך) גפֿינד מאן אין (ט"ע פֿון שחרית) : אתה

מִלְּבַד עֹלַת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וְעֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ · וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִשְׁפָּטָם לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיְיָ :

אן שבת זאגט מאן דאז

יִשְׂמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי · כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ · זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית :

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם · וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (נ״א וכסא כבודו) בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים : הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (נ״א אַחֵר) · אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד :

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן · לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ · לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אָרֶץ · יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן : לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ · וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ · וִיקַבְּלוּ כֻלָּם אֶת עוֹל

מלכותך

וביום אונ' אן דעם טאג שבת זאלט איר אקריב זיין צווייא יעריגי שאף גאנץ אהני אום אונ' צווייא צעהנטייל זעמיל מעל צו איינר (מנחה) פר מישט מיט דעם עהל אונ' זייני גיסונג · (עולת) דז איז דז ברענד אופפר פון יעדערן (שבת) מיט דעם שטעטיגליכן ברענדאופפר מיט אירי גיסונג :

ובחדשיכם אונ' אן דעם זיבנטן חודש אן דעם ערשטן טאג פון חודש זאל איין אויזרופונג דר הייליגקייט צו אייך זיין · אלזע (מלאכת) פון איינר ארבייט זאלט איר ניט טהון · ער זאל איין טאג דר שאלונג פון שופר צו אייך זיין · אונ' זאלט צו ריכטן איין ברענדאפפר צום זעניפטיגן גשמאק פר גאט · איין יונגעם רינד שטיר · איין ווידדר · זיבן יעהריגי שאף דיא גאנץ זיין אהני אום : (ומנחתם) אונ' אירי (מנחה) אונ' אירי גיסונג פון וויין אלז וויא גיזאגט איז · דרייא צעהנטייל צו איינם שטיר צווייא צעהנטייל צו איינם ווידדר · איין צעהנטייל צו איינם שאף · ווייל וויא זיין גיסונג אל צייט מיזט צווייא ניקליך צו פרגעבונג · אונ' צווייא שטעפכר צו (קרבן תמיד) וויא שטעדס איהר געוועגליכר גאנג מיזט · (אלבד) דיזום אלז אהני דעם ברענדאפפר פון ראש חודש אונ' אירי (מנחה) · אונ' דיא ברענדאפפר פון אלי טאג אונ' אירי (מנחה) · אונ' אירי גיסונג נאך אירי רעכטן צום זעניפטיגן גשמאק איין פייארמפפר צו גאט :

ישמחו זיא טון זיך פרייאן מיט דיינם קעניגרייך דיא היטר פון (שבת) אונ' די אויז רופר דר זעניפטיקייט פון שבת דאז פאלק וועלכי הייליגן דען זיבענטן טאג · זיא ווערדן זיך אלז זעטיגן אונד זענפטיגן פון דיינר גוטהייט · אן דעם זיבענטן טאג האסטו בגערט אונד אים גהייליגט · דיא גלוסטיקייט דער צייטן האסטו אים גרופן צום אן דענקן דער ערשטע בשעפנוסן :

ונאמר

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ · בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ : יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתָּשׁוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם : וְאֶת מוּסְפֵי יוֹם (השבת הזה ואת יום) הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ · כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר :

אן שבת זאגט מאן דאז

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ : עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ : (זה קרבן שבת וקרבן היום כאמור) :

וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ יוֹם תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם : וַעֲשִׂיתֶם עֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַייָ פַּר בֶּן בָּקָר אֶחָד אַיִל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם : וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כִּמְדֻבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ וְיַיִן כְּנִסְכּוֹ : וּשְׁנֵי שְׂעִירִים לְכַפֵּר וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם :

מלבד

ומפני וועגן אונזרע זינדן אבר · זיין מיר ווארדן פֿרטריבן אויז אונזרן לאנד · אונ' זיין ווארדן ענטפֿערנט פֿון אונזר ערדרייך דז מיר ניט קענן אויך געהן צו ווערדן געזעהן צו בוקן פֿר דיר אונ' צו טון אונזרי שולדיגקייט · אין דיין אויז ערוועהלטם הויז · אין דעם גרויסן אונ' הייליגן הויז וואו דיין נאמן דרויף גרופֿן איזט · וועגן דר האנד די פֿיינדס · זא איז גשיקט ווארדן מיט אן דיין בית המקדש : (יהי) עז זייא וואלגפֿעלן פֿר דיר גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן בארהערציגר קיניג · דז דו זאלסט ווידר קערן אונ' ערבארמן אונ' איבר דיך איבר אונז ערבארמן אונ' איבר דיין (ב"המק) מיט דייני גרוסי בארהערציקייט אונ' זאלסט בויאן אונ' פֿר גרעסרן זייני עהרי : (אבינו) אונזר פֿאטר אונ' קיניג · אפֿינבארי די עהרי דיינס (מלכות) איבר אונז גאר באלד ערשייני אונ' זייא דיך ערהיבן איבר אונז פֿר אלי אלכן לעבנדיגן · אונ' צו זאמן גיכעהן אונזרי צערשטרייטי פֿון צווישן די פֿעלקר אונ' אונזרי פֿרשפרייטי זאמלי איין פֿון אלי זייטן דר ערדי · אונ' ברענג אונז אין דייני שטאט (ציון) מיט גזאנג אונ' נאך ירושלים אין דיין (ב"המק) מיט עביגי פֿריידי · אונ' דארטן וואלן מיר פֿר דיר מאכן די (קרבנות) אונזרר שולדיגקייט דיא בשטענדיגי נאך אירר אָרדנונג · אונ' די (קרבן מוסף) נאך איהרר רעכטן : אונ' (די מוסף דיזן טבת) אונ' דיזן טאג דר גידעכטנוס וואלן מיר פֿר דיר מאכן אונ' מקריב זיין מיט ליבשאפֿט · נאך די גיבאט דיינס ווילן וויא דו אונז אין דייני תורה אנגשריבן האסט דורך דיין קנעכט משה אויז דיינעם הערליכן מויל אזו וויא גזאגט איזט :

וביום

כי שם יי אקרא הבו גודל לאלהינו : אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך :

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו · אלהי אברהם · אלהי יצחק · ואלהי יעקב · האל הגדול הגבור והנורא אל עליון · גומל חסדים טובים · וקונה הכל · וזוכר חסדי אבות · ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה ·

זכרנו לחיים · מלך חפץ בחיים · וכתבנו בספר החיים · למענך אלהים חיים · מלך עוזר ומושיע ומגן · ברוך אתה יי מגן אברהם ·

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע · מכלכל חיים בחסד מחיה מתים ברחמים רבים סומך נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקיים אמונתו לישני עפר · מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך מלך ממית ומחיה ומצמיח ישועה :

מי כמוך אב הרחמים · זוכר יצוריו לחיים ברחמים · ונאמן אתה להחיות מתים · ברוך אתה יי מחיה המתים :

אתה קדוש ושמך קדוש וקדושים בכל יום יהללוך סלה :

ובכן תן פחדך יי אלהינו על כל מעשיך ואימתך על כל מה שבראת וייראוך כל המעשים וישתחוו לפניך כל הברואים ויעשו כלם אגדה אחת לעשות רצונך בלבב שלם כמו שידענו יי אלהינו שהשלטון לפניך עז בידך וגבורה בימינך ושמך נורא על כל מה שבראת :

ובכן תן כבוד יי לעמך תהלה ליראיך ותקוה לדורשיך ופתחון פה למיחלים לך שמחה לארצך וששון לעירך וצמיחת קרן לדוד עבדך ועריכת נר לבן ישי משיחך במהרה בימינו :

ובכן (נ א ואז) צדיקים יראו וישמחו וישרים יעלוזו וחסידים ברנה יגילו ועולתה תקפץ פיה וכל הרשעה כלה כעשן תכלה כי תעביר ממשלת זדון מן הארץ :

ותמלוך אתה יי לבדך על כל מעשיך בהר ציון משכן כבודך ובירושלים עיר קדשך ככתוב בדברי קדשך ימלוך יי לעולם אלהיך ציון לדר ודר הללויה :

קדוש אתה ונורא שמך ואין אלוה מבלעדיך ככתוב ויגבה יי צבאות במשפט והאל הקדוש נקדש בצדקה · ברוך אתה יי המלך הקדוש :

אתה בחרתנו מכל העמים · אהבת אותנו · ורצית בנו · ורוממתנו מכל הלשונות · וקדשתנו במצותיך · וקרבתנו מלכנו לעבודתך · ושמך הגדול והקדוש עלינו קראת : ותתן לנו יי אלהינו באהבה את יום (השבת הזה ואת יום) הזכרון הזה · יום (זכרון) תרועה (באהבה) מקרא קודש זכר ליציאת מצרים :

סדר התקיעות

ומן התקיעה ומן השברים ומן התרועה ומן קש"רק ומן קש"ק ומן קר"ק לפני כסא כבודך וימליצו טוב בעדינו לכפר על כל חטאתינו :

ואח"כ מתחיל הש"ץ בקול רם אשרי העם וכו' · ובשבת אין אומרים :

אשרי העם יודעי תרועה יי באור פניך יהלכון :

אן (שבת) זאגט מאן היער (יקום פורקן וואי טבירך)

אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך סלה : אשרי העם שככה לו אשרי העם שיי אלהיו : תהלה לדוד ארוממך אלוהי המלך ואברכה שמך לעולם ועד : בכל יום אברכך ואהללה שמך לעולם ועד : גדול יי ומהלל מאד ולגדלתו אין חקר : דור לדור ישבח מעשיך וגבורתיך יגידו : הדר כבוד הודך ודברי נפלאתיך אשיחה : ועזוז נוראותיך יאמרו וגדלתך אספרנה : זכר רב טובך יביעו וצדקתך ירננו : חנון ורחום יי ארך אפים וגדול חסד : טוב יי לכל ורחמיו על כל מעשיו : יודוך יי כל מעשיך וחסידיך יברכוכה : כבוד מלכותך יאמרו וגבורתך ידברו : להודיע לבני האדם גבורתיו וכבוד הדר מלכותו : מלכותך מלכות כל עלמים וממשלתך בכל דור ודור : סומך יי לכל הנפלים וזוקף לכל הכפופים : עיני כל אליך ישברו ואתה נותן להם את אכלם בעתו : פותח את ידך ומשביע לכל חי רצון : צדיק יי בכל דרכיו וחסיד בכל מעשיו : קרוב יי לכל קראיו לכל אשר יקראהו באמת : רצון יראיו יעשה ואת שועתם ישמע ויושיעם : שומר יי את כל אהביו ואת כל הרשעים ישמיד : תהלת יי ידבר פי ויברך כל בשר שם קדשו לעולם ועד : ואנחנו נברך יה מעתה ועד עולם הללויה :

דער חזן זאגט (יהללו וכו') · אונד אמן ברינגט די (ספרים ווידרום אין היכל) · (האלב קדיש) · אונד אמן אורט (תפלת מוסף בלחש) · בעפאר דער חזן קדיש אנפאנגט · זאלל ער דיא תחנה זאגן דיא פאר (האוחז · נדף כ"א) שטעהט :

תפלת מוסף

תפלה לשליח צבור תמצא בדף נ"א

ועתה יגדל נא כח אדני כאשר דברת לאמר · זכר רחמיך יי וחסדיך כי מעולם המה :

יתגדל ויתקדש שמה רבא בעלמא די ברא כרעותה וימליך מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו

אמן יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא · יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתהדר ויתעלה ויתהלל שמה דקודשא בריך הוא לעלא ולעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא ואמרו אמן :

אדני

יהי רצון מלפניך י״י אלהי אלהי המשפט שעתה יהיה עת רצון לפניך ותקרע ברחמיך הרבים וחסדיך הגדולים כל המסכים אשר הם מבדילים בינך ובין עמך ישראל היום הזה והעבר מלפניך כל המשטינים והמקטרגים על עמך ישראל · סתום פה שטן ואל ישטין עלינו כי עליך תלויות עינינו ארוממך אלהי המלך אלהי המשפט שמע קול תפלות ותרועת עמך ישראל היום ברחמים אמן :

בשבת אין תוקעין ותוקעין כיוס שני ואומרים נחחיינו : ומתחיל התוקע בניגון ומברך ב׳ ברכות :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִשְׁמוֹעַ קוֹל שׁוֹפָר :

ווען דער ערסטע טאג אן שבת פאלט אאלט אמן דעם צווייטן טאג שהחיינו :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה :

תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:
תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:
תקיעה: שברים: תרועה: תקיעה:

שב

קשר״ק בגימטריא פרכת והוא מעלה את הפרכת למעלה והוא שם של הקב״ה · יהי רצון מלפניך י״י אלהי ואלהי אבותי שתקיעות ק״ש״ר״ק שאנחנו תוקעים היום תעשה ממנה עטרה על יד הממונה שרשי״ה להיות עולה ולישב בראש אלהי ויעשה עמנו אות לטובה וימלא עלינו ברחמים · ברוך (אתה י״י) בעל הרחמים :

תקיעה: שברים: תקיעה:
תקיעה: שברים: תקיעה:
תקיעה: שברים: תקיעה:

שב

קש״ק בגימטרי׳ שר וזהו שם של שר שרשי״ה נקרא והוא מעלה את הקש״ק : יהי רצון מלפניך י״י אלהי ואלהי אבותי שתקיעות ק״ש״ק שאנו תוקעים היום תהא מרוקמת על היריעה על יד הממונה טרטיא״ל כשם שקבלת על יד אליהו זכור לטוב וישו״ע שר הפנים שר מטטרו״ן והמלא עלינו ברחמים · ברוך (אתה יי) בעל הרחמים :

תקיעה: תרועה: תקיעה:
תקיעה: תרועה: תקיעה:
תקיעה: תרועה: תקיעה גדולה:

קר״ק בגמ׳ אליהו הנביא זכור לטוב והוא מעלה קר״ק ובגמטרי׳ ישעיה״ה כך שמו של שר הפנים מטטרון : ובכן יהי רצון מלפניך י״י אלהינו ואלהי אבותינו שיעלו אלו המלאכים היוצאים מןהשופר

הררת קודש

(אנוה) לו בלאין (טופר) פאן איין ווידדר האַרן : דאז אמן זאלז דאאיט ערוועקן דען (זכות) פאן דיא (עקידה) דאז גאטט זאלז זיך דעזוועגן איבר אונז (ארחם) זיין • וזען איין (טופר) וויר געבראכט אן (דאט הטנה) אויז דעם (תחום) אאג אמן אם זעלביגען טאג דארויף בלאזין :
וזען איין (ברית אילה) אייט אן (ראט הטנה) דא אייט אמן דאז קינד (אן) פאר דען (טופר) בלאזין :

תחינה לבעל תוקע לפני התקיעה

יהי רצון מלפניך י"י אלהי ואלהי אבותי אלהי השמים ואלהי הארץ אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא שתשלח לי המלאכים הקדושים והטהורים נאמנים משרתים ונאמנים בשליחותם חפצים ורצוים לזכות את ישראל ואת המלאך הגדול (פצפ"ציה) הממונה להוציא זכיותיהן של ישראל בעת שהיום תוקעים בשופר ואת המלאך הגדול (תשב"ש) הממונה להשמיע זכיותיהן של ישראל ולהבעית השטן בתקיעתם ואת השרים הגדולים הממונים על השופר (אנקת"ם פסת"ם) ומלאכים הגדולים (הדרניאל וסנדלפון) הממונים על תקיעתינו המעלין תקיעתנו לפני כסא כבודך ואת המלאך (שמשי"אל) הממונה על התרועה ואת המלאך (פרסט"א) הממונה על (קשר"ק) להיות מזומנים בשליחותם להעלות תקיעתנו לפני הפרוכת ולפני כסא כבודך והמלא על עמך ישראל ברחמים והכנס להם לפנים משורת הדין ותנהג עם בניך במדת רחמים ותעלה תקיעתנו לפני כסא כבודך והסתכל באפרו של יצחק הצבור על גבי המזבח וזכור לנו עקדתו היום לזרעו של יצחק כי אל מלך נאמן וזוכר ברית אתה • ברוך אתה י"י זוכר הברית :

אלו המלאכים הממונים על התקיעות

(אנקת"ם) היא בגימ' השופר ובגימ' (שר הכס"ה) והוא מעלה את השופר • (שברים) בגימ' (שר יהו"אל) והוא מעלה את השברים • (תרועה) בגימ' (שמשיאל) והוא שר של מזרח והוא מעלה את התרועה : (תקיע) בגימ' (הדרניא"ל וסנדלפון) והם מעלין את התקיעה : (תקיעה) בגימ' (השרף) גם הוא מעלה את התקיעה : (פסתם) בגימ' (תקיע) כמו כן ממונה על תקיעה • (גם האוחז) תקנו עזרא וזרובבל ובהם שמות שהם טובים למדת הדין ולמדת הרחמים והם מעלין את השופר • כ"ז מצאתי כתוב בספר ישן : הועתק משל"ה צריך התוקע לכסות השופר בשעת הברכה ובין כל סי' וסי' :

צריך לומר קודם התקיעה דמיושב אלו פסוקים כדי למתק הדינים :

ק וֹלִי שָׁמַעְתָּ אַל תַּעְלֵם אָזְנְךָ לְרַוְחָתִי לְשַׁוְעָתִי : (איכה ג')

ר אשׁ דְּבָרְךָ אֱמֶת וּלְעוֹלָם כָּל מִשְׁפַּט צִדְקֶךָ : (תהלים קי"ט)

עֲ רֹב עַבְדְּךָ לְטוֹב אַל יַעַשְׁקֻנִי זֵדִים : (תהלים קי"ט)

שָׂ שׂ אָנֹכִי עַל אִמְרָתֶךָ כְּמוֹצֵא שָׁלָל רָב : (תהלים קי"ט)

ט וּב טַעַם וָדַעַת לַמְּדֵנִי כִּי בְמִצְוֹתֶיךָ הֶאֱמָנְתִּי : (תהלים קי"ט)

נְ דְבוֹת פִּי רְצֵה נָא יְיָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ לַמְּדֵנִי : (תהלים קי"ט)

ויכוין באלו שני שמות (יקהרו"עה ישהטו"נה) והם ב"פ הוי"ה ומעורב ביניהם אותיות קר"ע שט"ן שעל ידי זה נקרע השטן • ואח"כ יאמר עלה אלהים בתרועה ה' בקול שופר • וע"כ יאמר אלו הפסוקים שר"ת שלהם קר"ע שט"ן • ואחר אלו הפסוקים יאמר תפלה זו :

יהי

זאלען גידענקן אן דאז (חורבן בית המקדש) וויא דיא פיינד האבן גישאלט אין דער (מלחמה) גלייך וויא עז שטעהט אין (ירמיה ד׳) • (כי קול שופר שמעה נפשי תרועת מלחמה) דאז איז דייטש דיא וויל דיא שטים פאן (שופר) האט מיין זעל גיהערט דאז גישאל פאן דער (מלחמה) אונד אלז וויר הערען דאז (קול) פאן (שופר) אונד ווערדן גדענקן אן דעם (חרבן) ווערדן וויר בעטן דאז (הש"י) זאל דאז (בית המקדש) ווידר בויאן : דער זעקסטע (טעם) איזט • דאז וויר זאלען גדענקן דיא (עקדה פאן יצחק) דער זיך האט (מוסר נפש) גוועזן פאר (הקב"ה) זא זאלען וויר אויך (מוסר נפש) זיין פאן וועגן (קדוש השם) דען ווירד אונזר גידעכטניס פאר גאטט קאממען צו גוטען : דער זיבענטע (טעם) איזט • אלז וויר הערען דאז בלאזען פאן (שופר) ווערדן וויר זיך פערכטן אונד ערשרעקן פאר דעם בשעפר דען זא איזט דיא (טבע) פאן שופר דאז ער מאכט דיא מענשן ציטרן אונד ערשרעקן גלייך וויא עז שטעהט (עמוס ג׳) (אם יתקע שופר בעיר ועם לא יחרדו) דאז איז דייטש ווען עז ווירד גבלאזן מיט דעם (שופר) אין דיא שטאדט ווירד דען דאז פאלק ניט ערשרעקן : דער אכטע (טעם) איזט • דאז מאן זאל גדענקן אן (יום הדין) אונד זאל זיך פירכטען • וויא עז שטעהט אין (צפניה א׳ קרוב יום ה׳ הגדול קרוב ומהר מאד) דאז איזט דייטש עז איזט נאהע דער טאג פאן גאט דער גראסע ער איזט נאהנט אונד איילט זיך זעהר : אונד וויטער שטעהט (יום שופר ותרועה) דאז איזט דייטש איין טאג פאן (שופר) אונד שאללונג : דער ניינטע (טעם) איזט דאז וויר זאלען גדענקן אן דיזע פערזאממלונג דער פערשטאסענע פאן (ישראל) אונ׳ דאז זעלביגע צו פערזאמלן וואפאן געזאגט ווירד אין (ישעיה כ"ז) (והיה ביום ההוא יתקע בשופר גדול) דאז איזט דייטש אונ׳ עז ווירד זיין דענזעלביגן טאג ווירד גבלאזן ווערדן מיט איינם גראסן שופר • שטעהט וויטער אין פסוק אונד עז ווערדן קאממן דיא פערלאהרנן אין לאנד (אשור) אונד דיא פערשטאסענע אין לאנד מצרים אונד ווערדן זיך בוקן צו גאטט אויף דען הייליגען בערג אין (ירושלים) : דער צעהנטע (טעם) איזט דאז וויר זאלען גדענקן אן (תחיית המתים) אונד דראן גלויבן וויא עז שטעהט אין (ישעיה י"ח כל יושבי תבל ושוכני ארץ כנשא נס הרים תראו וכתקוע שופר תשמעו) דאז איזט דייטש אללע וואהנר דער וועלט אונד דיא דא רוהן אין דער ערד אלז מאן ווירד אויפהעבן איין פאניר אויף דיא בערג ווערדט איהר זעהן אונד אלש מאן ווירד בלאזען מיט דעם (שופר) ווערדט איהר הערען : אין (מדרש) שטעהט דאז איין גאנץ יאהר איזט דער (שטן מקטרג) פאר הקב"ה איבר ישראל • ווייזט איהם הקב"ה אב ביז אויף (ראש השנה) צום (יום הדין) אונד אן ראש השנה קומט דער (שטן מקטרג) צו זיין אונד ברענגט דיא זאננע דאז זיא זאל (עדות) זאגן איבר דיא זינד פאן (ישראל) אונד דיא זאננע זאגט (עדות) • זאגט הקב"ה צו איהר דוא ביזט נור איין (עד) • אונד איינר איזט ניט בגלויבט • ברענג נאך איין (עד) • געהט דיא זאננע אונ׳ וויל דיא (לבנה) מיט זיך ברענגן • דען קען דיא זאננע דיא (לבנה) ניט פינדען דען אן (ר"ה) איזט זיא בדעקט אלזא קאן דער (שטן) ניכטס אויזריכטען :

חדרת קודש

דער (מהרי"ל) האט (גידרשנת) דאז איין יעדער איזט (מחויב) דען (שופר) צו הערען עז זייא גראסע אדער קליינע אבר דיא ווייבר זינד (פטור) וויל עז זא איין (מצוה) איזט דיא איהר געוויסע צייט האט • אבר וויל זיא האבן זיך שאהן אין דעם (חיוב) גבראכט אום דען (שופר) צו הערען מיסען זיא אלע איהרע זאכן בייא צייטן בערייט מאכען • עז זייא מיט קאכען אדער איהרע (תכשיטים) דאמיט זיא זאלען צייט האבן אין דיא שול צו קומן דען (שופר) צוהערן אונד זאלן דאז (קהל) ניט (מטריח) זיין אויף זיא צו ווארטען • דיא מעננר דיא (מן התורה) שולדיג זיין דיא (מצוה) פאן (שופר) דיא מיסען איהרע קליינע קינדר גוויס ניט בייא זיך נעהמן אין דער צייט פאן דיא (תקיעות) דאז זיא זאלען איהרע פעטר ניט (מבטלן) זיין פאן דעם (קול שופר) רעכט צו הערן אונד ווען עז ניכט קאן גשטעהן דאז קינד דערהיים צו לאזן איזט עז בעסר דאז דיא פרויא זאל דאז קינד מיט זיך נעהמן אין דיא ווייבר שול וויל איהר (חיוב) איזט ניט זא גראס אלז פון דיא מעננר • מאן זאל (נזהר) זיין דאז מאן זאל ניט אויז שפייאן אין דער צייט אלז מאן בלאזט שופר כדי דאז ער זאל דאז קול שופר רעכט פאלקאמליך קעננן הערן דארום איזט (אסור) אן (ר"ה) צו עסן זאלכע זאכן דיא (ליחות) ברענגן • נעהמליך ניס אונ׳ דער גלייכן שפייזן • אויך זאל מאן זעהר געווארנט זיין קיין אוננעטיג ווארט צו רעדן זא באלד מאן אנפאנגט צו בלאזן ביז נאך דער לעצטע (תקיעה) דיא מאן טהוט אין (שמונה עשרה) אבר זאלכע זאכען דיא צו דיא (תקיעות) אדר (תפלות) גיהערן מאג איינר מיט דעם אנדרן וואהל אויזרעדן : דער (בעל תוקע) אום זיך היטן דז ער זיך אויף ניקס זאל אנלעהנען (בשעת התקיעה) דען דאז מוז שטעהענד גשטעהן • מאן געהערט דען מונד פון דעם (שופר) ארויף צו האלטן אונד דער (בעל תוקע) זאל זיך (מכוון) זיין דאז איין יעדר דער זיין (תקיעות) ווירד הערען זאל דאמיט (יוצא) זיין : (אפילו) ווען ער האט איין (שונא) אונטר דעם (צבור) מוז ער זיך (מכוון) זיין דז דער זעלביגע זאל אויך מיט איהם (יוצא) זיין אונד ווען ער דיא (כוונה) ניט האט איזט קיינר מיט איהם (יוצא) : עז איזט איין

מצוה

אמר מהר"י סג"ל דלהכי מאריכין בתקיעה אחרונ' ונקרא' תקיעה גדולה למען ישמעו העם וידעו שסיימו הקולות ויאמרו אשרי העם יודעי תרועה והראיה בפסוק במשוך היובל המה יעלו בהר נמצא שמשיכת הקול סימן סילוק שכינ' ורשאין לעלות בהר ה"נ לא שנא : **אמהר"ש** שמהר"ם פסק וכן כתוב בהג"הה במיימון שכן כתב רא"ש • וכן כתב בתשובת גאונים שברוק' שלא לתקוע לנשים יולדות אחר שיצא כבר מבית הכנסת כי דומה קצת למלאכה • אכן אנו נוהגים בספ' המצות וכאוסרי שמתירין וכן הורה מהר"ם לעשות מעשה ולתקוע אחר שיצא מבית הכנסת כמו שפסק האוסרי ודלא כהג"ה במיימון וכן דר' מהר"י סג"ל ואמר דאין לתמוה מפני מה עבדינן ומברכין עוד דהא עיקר תקיעות יחיד לא נתקבלה לרצון רק אחר חצות היום אבל בתלת שעות קמייתא אז הקב"ה יושב ודן את העולם ואם בא היחיד לתקוע אז פן ח"ו מיס' דינא עליה ונטרד דלא דמי יחיד המתפלל מוסף בג' שעות ראשונות תפלתו נדחה ה"נ בתקיעת אבל הציבור נתקבלה בכל קראנו אליו וכן איתא בא"ה • ואם קשה על היולדת להמתין עד שיצאו מב"ה אז מותר לתקוע לה מיד אחר שתקעו בב"ה • אמר מהר"י סג"ל אם יודעת האשה לברך מברך היא בעצמה ואי אינה יודע' יברך התוקע בשבילה :

התוקע עומד ומברך דילפינן לכם לכם מעומר דכתיב גבי עומר בויקרא כ"ג פ' ט"ו וספרתם לכם וכתי' הכא במדבר כ"ט כ"א יום תרועה יהי' לכם מה להלן מעומד אף כאן מעומד • ואם העמיד רגלו על ספסל קטן תחתיו אין להעמידו בחוזק אלא בענין זה דאף אם ינטל הספסל מתחתיו אינו נופל ואם לאו פסול • ואינו מברך לתקוע כי עיקר בשמיעה • ואין לומ' בקול דמשמע לעשות כיונו לשמוע בקולו דמשמע בקול שופר אגודה ושבל טוב • שופר הבא חוץ להתום תוקעין בו מהר"י ז"ל • וצריך אדם לזקוף את פי השופר למעלה שנא' בתהלים ע"ו מ"ז עלה אלקים בתרועה • ולא על צד שמאול לפי שתפילין של יד מניחה אגודה בשם שאין השומע מסיח בכתוי' כן לא יסיח השומע בשמיע' השופר • ולכן יש נמנעים מלאכול אגוזים כדי שלא יביאנו לידי כהירכא שקורין בל"א רייספרן ויפסיק • ומהר"ם לא מנע מלאכול תשב"ץ • מלשון האפסי משמע דאפי' יספר בין התקיעו' של מיושב עצמן אין חוזר ומברך • יכול התוקע לכסות השופר בשעת הברכה יום תרוע' יהיה לכם • יהיה בגממריא שלשי' רמז לשלשי' קולות • אלו דברי' אסו' לדבר בהם • "הלל "ס"ת "מגילה "תפילין "עומר "ציצית "ברכת כהני' "וידוי "שופר וסימן הסכ"ת וצמ"ע • רבי סעדי' גאון אפי' הפסיק הראשון מתחיל השני ממקו' שפסק הראשון אבל אין לו לברך שהאינו כי כבר יצא מראשון :

הלכות שופר

טעמי תקיעה

דער רבינו סעדיה שרייבט דאז (הש"י) האט אונז געבאטן צו בלאזן מיט דעם (שופר) אן ראש השנה דאז האט צעהן (טעמים) : דער ערשטע (טעם) איזט • ווייל אן דיזען טאג האט הקב"ה דען עולם בעשאפן אונד איזט מיין אך איבר דיא וועלט געווארדן אונד זא איזט אויך דער (סדר) בייא דען מלכים ווען זיא איהר (מלוכה) אנגעהאן : דען בלאזט מאן פאר מיט אללר לייא טראמפיטן אום דען אנפאנג פאן איהר (מלכות) איבראלל בעקאנט צו מאכען • אלזא ווייזן וויר אויך אן דעם טאג דאז (הש"י) איזט איין (מלך) איבר אונז • זא האט (דוד המלך) געזאגט אין (תהלים צ"ח) מיט טראמפעטן אונד שטים פון (שופר) זאלט איהר שאלן פאר גאט דעם קעניג : דער אנדרע (טעם) איזט • ווייל (ר"ה) איזט דער ערשטע טאג פאן (עשרת ימי תשובה) דארום בלאזט מאן מיט דעם שופר אום דיא לייט צו ערמאהנען דאז זיא זאלן (תשובה) טהון אונ' ווען ער קיין (תשובה) טהוט אונ' עז קומט (ח"ו) איין (עונש) אויף איהם זאל ער ניט צורנן • דען ער איזט זעלבסט שולדיג דרמן ווייל מאן איהם האט (מזהיר) געוועזן מיט דעם שופר דאז ער זאל (תשובה) טהון אונד זא טהון אויך דיא (מלכים) ווען זיא איין בפעהל לאזן אויזגעהן • דאן זינד זיא דאז פאלק ערשט (מזהיר) אונד ווער דא (עובר) איזט • דען העלפט איהם הערנאך קיין (תירוץ) : דער דריטטע (טעם) איזט • דאז וויר זאלן גדענקן וויא (ישראל) זינד געשטאנדן בייא דעם בערג (סיני) וואס פון גשריבן שטעהט אין (שמות י"ט) (וקול שופר חזק מאוד) דאז איזט טייטש אונ' דיא שטים פאן (שופר) וואר זעהר שטארק אונד דאדורך זאלן וויר אויך אונז אנפאנגן די זעלביגע וואז אונזרע עלטרן האבן אויף גענומאן דאז זיא האבן געזאגט (נעשה ונשמע) דאז איזט דייטש וויר וואללן טהון אונד פערנעהמען : דער פירטע (טעם) איזט דאז וויר זאללן גידענקן דיא רעד פון דיא (נביאים) דיא דא זיין געגליכן צור בלאזונג פאן (שופר) גלייך וויא עז שטעהט אין (יחזקאל ל"ג) • (ושמע השומע את קול השופר לא נזהר ותבא חרב ותקחהו דמו בראשו יהיה) • דאז איזט דייטש ווען איינער ווירד הערן דאז (קול) פאן (שופר) אונד ווירד זיך ניט היטן פאר (עבירות) אונד ווען איהם דז שווערט ווירד וועגנעהמן ווירד עז זיין אייגען שולד זיין אונד ווייטר שטעהט (והוא נזהר נפשו מלט) דאז איזט דייטש דער זיך האט געהיט פאר זינד דער האט זיינע זעל בעטירעט פאר בעזן : דער פינפטע (טעם) איזט דאז וויר זאללען

הדרת קודש הלכות שופר

דרש מהר"י סג"ל הכל חייבין בשופר בין קטנים בין גדולים אכן נשים פטורות דמצות עשה שזמן גרמא הוא • אך שמכניסין את עצמן לחיוב והואיל שמחייבין את עצמן צריכין להורות לתקן צרכיהן הן בתבשילין להיות פנויות לבא לבית הכנסת להיות שם לשמוע קול שופר ולא יטריחו את הצבור להמתין אחריהם ואמ' שבמדינת אוסטרייך היו נוהגי' הנשי' לבשל בערב ר"ה על ר"ה והיו בר"ה פנוי' בבית הכנסת וכשיוצאין מבית הכנסת הוחמו המאכל ויכוונו כול' שיהיו בבית הכנסת הנשי' והבתולות לשמוע התפל' והתקיעו' מראש ועד סוף • וכן נהגינן עתה והואיל והנשים הכניסו את עצמם בחיוב התקיעה נכון הדבר אם יכולין בשום צד שיניחו התינוקות בביתם כדי שלא יפסיקן משמוע קול שופר דאין יוצאין אלא אם כן נתכוונו לשמוע קול שופר מראש ועד סוף וכן בא"ח • לפיכך גם אם התוקע מאריך בתקיעות יותר מן השיעור אל יאמר אדם כבר שמעתי את השיעור מה לי באריכו' הקול • אך חייב לשמוע את הכל • אכן האנשים אשר מחוייבין מדאורייתא בתקיעת שופר לא יחזיקו כלל התינוקו' אצלם בעודן התקיעות שמא יבטלו משמיעת קול בראות תחבולות התינוקות ואמ' הר"י סג"ל שנשגב' פלא בעיניו מאין בא שנהגו המנהג הרע הזה להוליך התינוקות לבית הכנסת לשמוע הם קול שופר בשלמא בקריא' המגילה עבדינן משום שמחה והכא מאי תינוקות קטני שהגיע לחינוך מצוה לחנכן • ואם אי אפשר לאשה להניח את בנה בביתה אז יותר טוב להחזיק אצלה בב"ה הנשים דאינהו אין חייבות כ"כ כאנשים אכן המניחה את בנה בביתה הרי זה משובחת דהכניסה את עצמה לחיוב וגם אנו מברכין למעניהם על תקיעת שופר :

דרש מהר"י סג"ל יזהרו כל העם שלא להקיא בשעת התקיעות וכן בנהירנא שקורין רא"ו שפרן למען ישמעו את הקול שלם ולא יפסיק כמלא נימא • ואיכא בזה דעות אם תחילת הקול עיקר או סופה • ע"כ כל דבר המביא לידי כיחה וניעה אסור לאכול בראש השנה ומטעם זה יש נזהרים מלאכול אגוזים בראש השנה קודם התקיעה משום דמרבים ליחות • וכן יזהרו שלא ישיחו שיחת חולין מתחילת התקיעות דמיושב עד סוף תקיעות דמעומד כדי לצרפם לסדרי וכן בא"ח • אכן דבר השייך לתקיעת ולתפלה רשאין לישא וליתן איש עם רעהו דלא מקרי הפסק :

דרש מהר"י סג"ל שהתוקע יזהר בעצמו שלא ישען את עצמו בשעת התקיעה דהא צריכה להיות מעומד דכתיב גבי תקיעת שופר לכם כמו בספירת העומר ואם יסמוך על זרועו להחזיק כח הקול מ"מ יזהר שלא יסמוך כל כך כי אם שאלו ינטל משענתו שלא יפול מעמידתו וכן הדין לתפלה ולהלילה ובכל מקום שצריך להיות מעומד • וצריך להפוך פי השופר למעלה משום שנאמ' עלה אלהים בתרועה • אמר מהר"י סג"ל יכוון התוקע להוציא את כל השומעים קול השופר גם אם יש לו חוב או שונא בצבור יכוון את לבו להוציאו את ידי חובתו דבעינן כוונת שומע ומשמיע וכן בא"ח :

דרש מהר"י סג"ל מצוה הוא לתקוע בשופר של איל לעורר את זכות העקידה ולרחם בשבילה עלינו וכן בא"ח • ואמר מהר"י סג"ל ע"ה הא דאמרינן ציפהו זהב אסור לתקוע בו היינו טעמא דאין קטיגור של זהב שעשו ממנו העגל נעש' סניגו' והשופר נכנס לפני ולפנים כדרך כ"ג ביו' הכפורי' מהרא"ק צריך להפוך פי השופר לצד ימין שבש השטן דכתיב והשטן עומד על ימינו והתפילין דבצד שמאל מגינין שם והשופר מערבב את השטן שנאמ' אין "שטן "ואין "פגע "רע ר"ת שופר כלומ' מתי שתוקעים בשופר אין שטן ואין פגע רע • תקיעות שופר אין צריך מכוין זה הכלל כל דבר דאורייתא אין צריך מכוין • בקו"ל שופר בגימטריא בקרן של איל והקריאה במקו' אחד שתשב מכאן ראיים שהשופר של מין אחר פסול • מברכינן על תקיעת שופר ולי נראה דצריך לברך לשמוע בקול שופר • ויש אומרים קול שופר וכן המנהג דאי לתקיעת שופר אם כן היה משמע מצוה כדאמ' פרק במה מדליקין דמברך להדליק נר של חנוכה הדלקה מצוה והכא ליכא מצוה בתקיעה רק בשמיעה כדאמר התוקע לתוך הבור או לתוך הדות אם קול שופר שמע יצא ואם לאו לא יצא • בא"ח • מהר"י סג"ל היה מברך ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו לשמוע בקול שופר ושהחיינו וכדאיקלע יום ראשון בשבת מברכין זמן בשני הואיל ואין תוקעין בראשון אבל כשתוקעים בחול מברכין זמן בראשון ולא בשני גם לא יברך בשני זמן אפילו בלחש בשעה שתוקעין הצבור אמן דדוק' במגיל' עבדינן הכי וכן באגודה פרק אחרון דר"ה ופר"ק דמגילה :

בשבת אין תוקעין ותוקעין ביום שני ואומרים שהחיינו • ואם אינו חל יום ראשון בשבת אין אומרים שהחיינו ביום ב' רק לשמוע קול שופר :

מילה בר"ה מלין קודם התקיעו' וסימן לדבר זכור ברית אברהם הוא המילה ואח"כ עקידת יצחק הוא השופר של איל וכו' ואומרי' יום ליבשה דוק' אם חל ר"ה בשבת מהרא"ק ושמעתי שכן הדין בכל י"ט ומילה דוקא בשבת אומרי' יום ליבשה ולא בי"ט בחול חוץ מב' ימים הראשונים והאחרונים של פסח שאומר גם בחול ליבשה לפי שהיה בו קריעת ים סוף :

אמר

שבי עד־גמלך אתו אך יקם יהוה את־דברו ותשב האשה ותינק את־בנה עד־גמלה אתו: ותעלהו
עמה כאשר גמלתו בפרים שלשה ואיפה אחת קמח ונבל יין ותבאהו בית־יהוה שלו והנער נער:
וישחטו את־הפר ויביאו את־הנער אל־עלי: ותאמר בי אדני חי־נפשך אדני אני האשה הנצבת עמכה
בזה להתפלל אל־יהוה: אל־הנער הזה התפללתי ויתן יהוה לי את־שאלתי אשר שאלתי מעמו:
וגם אנכי השאלתהו ליהוה כל־הימים אשר היה הוא שאול ליהוה וישתחו שם ליהוה: ותתפלל
חנה ותאמר עלץ לבי ביהוה רמה קרני ביהוה רחב פי על־אויבי כי שמחתי בישועתך: אין־קדוש
כיהוה כי־אין בלתך ואין צור כאלהינו: אל־תרבו תדברו גבהה גבהה יצא עתק מפיכם כי אל דעות
ולו נתכנו עללות: קשת גברים חתים ונכשלים אזרו חיל: שבעים בלחם נשכרו ורעבים חדלו עד־
עקרה ילדה שבעה ורבת בנים אמללה: יהוה ממית ומחיה מוריד שאול ויעל: יהוה מוריש ומעשיר
משפיל אף־מרומם: מקים מעפר דל מאשפת ירים אביון להושיב עם־נדיבים וכסא כבוד ינחלם כי
ליהוה מצקי ארץ וישת עליהם תבל: רגלי חסידו ישמר ורשעים בחשך ידמו כי־לא בכח יגבר־
איש: יהוה יחתו מריבו עלו בשמים ירעם יהוה ידין אפסי־ארץ ויתן־עז למלכו וירם קרן משיחו:

דיא נאך ברכות פאן דער (הפטרה) זינד צו פינדען אין פֿרנן (דף כ"ד) :

דאז דא אים ענטוועהנט האטט · נייארט גאט זאל זיינע ווארט בישטעטיגן · אונ' די פרויא זאזט אונ' זייגט איר
זאהן · ביז דאז זיא איהם ענטוועהנט : ותעלהו דא זיא איהם נון אנטוויינט האט · ברכט זיא איהן מיט
איהר אויף · מיט דרייא שטיר · אונ' איין אמס מעל · אונ' איין לעגיל מיט וויין · אונ' זיא ברכט איהם נאך
(שילה) אין גאטס הויז · אונ' דער קנאב טעט יונגליך : וישחטו אונ' זיא שעכטיטן איינן שטיר ·
אונ' זיא ברכטן דען קנאבין צו (עלי) : ותאמר אונ' זיא שפראך · גינאד איין הער · זא וואר אלז
דיין לייב לעבט איין הער · איך בין די פרויא די אלהיא בייא דיר שטונד · אונ' האב צו פאר גאטט
גיבעטן : אל אום דאז קנאבין ווילן האב איך גיבעטן · אונ' גאט האט איר איין אן הייסונג גיוועהרט ·
דאס איך האב אן גיהייסן פון איהם : וגם אונ' דרום אויך האב איך איהם גאט ווידר גליהן · אללע
די טעג די ער ווערט זיין · איז ער גילעהנט צו גאט · אונ' ער נייגטע זיך צו פר גאט : ותתפלל
(חנה) וואר בעטן · אונ' זיא שפראך · איין הערץ איז פריליך אן גאט · איין הערשאפט איז ער־
היכט אן גאט · איין מונד האט זיך ווייט אויף גיטהון איבר איינע פיינד · דען איך האב איך גיפרייאעט
מיט דיינר הילף : אין עס איז ניאנט הייליג אלז גאט · דען עז איז ניאנט אלז דוא · אונ' עס איז
קיין שטארקר אלז אונזר גאט : אל איר זאלט ניט מער זא גאר האפערטיג שפרעכן · דאז שטארקע
רעד איז אייערים מויל זאלט גיהן · דען גאט איז איין גאט דער וויסנשאפט · אונ' צו אים זיינן ערלעגט
אללע די ווערק : קשת דער בויגן פון דען שטארקן איז צו ברכן · אונ' די שוואכין די דא שטרויכלן ·
זיינן אום גגורט מיט שטערק : שבעים די דא האבן פאלעגן זאט צו זיין · די האבן זיך אום ווילן
ברוט אויז פר דינגן · אונ' די דא הונגריג וואהרן · הונגירט ניט מער · די וויל די אוהן טרעכטיגרין האט
זיבן גיוואונן · אונ' די פיל קינדר האט גיהאט · איז וואהרן פ..ר טניטן : יהוה גאט דער מאכט
טויט אונ' לעבנדיג · ער מאכט נידרן אין די העל · אונ' ברענגט ווידר אויף : יהוה גאט מאכט
ארים אונ' רייך · ער מאכט נידריג · אונ' ערהיכט : מקים ער ריכט אויף דען ארמן פון דער ערד ·
פון דעם מיסט ערהעכט ער דען נויט בידערפטיגן · דאז ער אין וויל מאכן זיצן מיט דען פאר נעמסטן
לייט · אונ' דען שטול דער עהרין מאכט ער זיא ערבין · דען צו גאט איז די גרונד פעסט פון דער
ערדן אונ' ער האט די וועלט דארויף גיזעצט : רגלי די פיס זיינר פרומן ווערט ער ביוואהרן · אונ'
די גאטלאזין ווערן אין די פינסטר פאר שטיטן ווערן · דען איין אמן פר מאג ניקס אויז אייגינר קראפט :
יהוה גאט ווערט צו ברעכן די מיט איהם קריגן · אין דעם הימל ווערט ער איבר זיא דונירן · גאט
ווערט ריכטן די ענד פון דער ערדן · אונ' ער ווערט געבן שטארקי מאכט צו זיינם קעניג · אונ' ער
ווערט ערהיכן די הערשאפט זיינם גיזאלבטן :

דרש

ותבכה ולא תאכל׃ ויאמר לה אלקנה אישה חנה למה תבכי ולמה לא תאכלי ולמה ירע לבבך הלוא
אנכי טוב לך מעשרה בנים׃ ותקם חנה אחרי אכלה בשלה ואחרי שתה ועלי הכהן ישב על הכסא
על מזוזת היכל יהוה׃ והיא מרת נפש ותתפלל על יהוה ובכה תבכה׃ ותדר נדר ותאמר יהוה צבאות
אם ראה תראה בעני אמתך וזכרתני ולא תשכח את אמתך ונתתה לאמתך זרע אנשים ונתתיו ליהוה
כל ימי חייו ומורה לא יעלה על ראשו׃ והיה כי הרבתה להתפלל לפני יהוה ועלי שמר את פיה׃
וחנה היא מדברת על לבה רק שפתיה נעות וקולה לא ישמע ויחשבה עלי לשכרה׃ ויאמר אליה
עלי עד מתי תשתכרין הסירי את יינך מעליך׃ ותען חנה ותאמר לא אדני אשה קשת רוח אנכי
ויין ושכר לא שתיתי ואשפך את נפשי לפני יהוה׃ אל תתן את אמתך לפני בת בליעל כי מרב שיחי
וכעסי דברתי עד הנה׃ ויען עלי ויאמר לכי לשלום ואלהי ישראל יתן את שלתך אשר שאלת
מעמו׃ ותאמר תמצא שפחתך חן בעיניך ותלך האשה לדרכה ותאכל ופניה לא היו לה עוד׃ וישכמו
בבקר וישתחוו לפני יהוה וישבו ויבאו אל ביתם הרמתה וידע אלקנה את חנה אשתו ויזכרה יהוה׃
ויהי לתקפות הימים ותהר חנה ותלד בן ותקרא את שמו שמואל כי מיהוה שאלתיו׃ ויעל האיש
אלקנה וכל ביתו לזבח ליהוה את זבח הימים ואת נדרו׃ וחנה לא עלתה כי אמרה לאישה עד יגמל
הנער והבאתיו ונראה את פני יהוה וישב שם עד עולם׃ ויאמר לה אלקנה אישה עשי הטוב בעיניך
שבי

אלי יאר ווען זי אויף גינג אין גאטס הויז • זא ערצערניט זיא (חנה) אונ' דרום וויינט זי • אונ' וואלט ניט עסין : ויאמר אונ'
אלקנה איר אן שפראך צו איר • (חנה) וואָרום וויינסטו • אונ' וואָרום ווילסטו ניט עסין • אונ' וואָרום איז דיין הערץ בטריבט
פֿרוואָר איך הב דיך ליבר אז ווען דו העטסט צעהן זונע : ותקם אונ' חנה שטונד אויף • נאך דעם דז זיא געסן הט אין (שילה) •
אונ' נאך דעם דז ער הט גטרונקן • אונ' עלי דר כהן זאס אויף איינם שטול • בייא דעם בייא שטידל פֿון גאטס טעמפיל : והיא
אונ' זי וואר פֿון הערצן בטריבט • אונ' זיא בעטיט צו גאט • אונ' זיא וויינט זעהר : ותדר אונ' זי גלוביט איין גלובטניס אונ'
שפראך גאט צבאות • ווען דו ווערסט זעהן אן דעם עלענד פֿון דיינר דינסט מייד • אונ' דוא ווערסט מיך גדענקן • אונ' דוא
ווערסט ניט פֿר געסן דייני דינסט מייד אונ' דו ווערסט געבן דייני דינסט מייד • איין מאנהאפֿטיגן זאמן • וויל איך איהן געבן
צו גאט אל די טעג זיינס לעבן • אונ' עז זאל קיין שערמעסר אויף זיינן קאפּף קומן : והיה אונ' עז וואר אז זי נון לאנג געבעטן
הט פֿר גאט • אונ' (עלי) וואַרטיט איר וואָרט : והנה אונ' חנה זי רידט איט אירם הערצן • נייארט אירי לעפצן דירטן זיך
אונ' איר שטים וואר ניט געהערט • דרום מיינט (עלי) זי וואר טרונקן : ויאמר אונ' ער (עלי) שפראך צו איר • וויא לאנג
זאלסטו דיך נאך זא טרונקן אן שטעלן • טוא דייני וויין אב פֿון דיר : ותען אונ' זי אנטוואָרט חנה אונ' שפראך • ניין איין הער •
איין פֿרויא בטריבט גמוט בין איך • וויין אונ' פֿערנג וויין הב איך ניט גטרונקן • אונ' איך הב איין ווילן אויז גגאסן איט בעטן
פֿר גאט : אל דו זאלסט ניט אכטן דייני דינסט מייד פֿר איין לאזעס וויב • דען איך הב פֿון וועגן איינר פֿילי קלאג אונ' צארן גירעט
ביז יעצונט : ויען אונ' ער אנטוואָרט (עלי) אונ' שפראך • געה אין פֿרידן • אונ' דר גאט פֿון ישראל ווערט דיר דייני ביט
גיווערן • וואז דו גיבעטן האסט פֿון איס : ותאמר אונ' זי שפראך • לאז דייני דינסט מייד לייטזעליקייט גפֿינדן אין דייני אויגן •
אונ' די פֿרויא גינג אירס וועגס אונ' זיא אס • אונ' איר אנגזיכט וואר זא טרויאריג ניט מער : וישכימו אונ' זיא וואָרן זיך
דז מאָרגנס פֿריהן • אונ' זיא נייגטן זיך פֿאר גאט אונ' זיא ווידר קערטן • אונ' זיא קומן היים אין איר הויז נאך
(רמה) • אונ' (אלקנה) בישלאף זיינע הויז פֿרויא (חנה) אונ' גאט בידאכט זיא : ויהי אונ' עז וואר נאך דעם צייך
עטליכר טאגן • אונ' (חנה) וואורד טראגן אונ' זיא גיוואן איינן זאהן • אונ' היס זיינן נאמן (שמואל) דען
זיא זאגט איך האב איהם פֿון גאט גיבעטן : ויעל אונ' דער מאן (אלקנה) גינג אויף איט זיינם גאנצן
הויז גזינד • טעפֿטן צו פֿר גאט דיא צייטליכע שעפֿטונג • אונ' זיין גלובטניס : וחנה אבר (חנה)
גינג ניט אויף • דען זיא זאגט צו אירם מאן • ביז דער יונג ווערט ענטוועהנט ווערדן • אונ' דען וויל
איך איהן ברענגן אונ' ער זאל ווערדן געזעהן פֿאר דען אן גזיכט פֿון גאט • אונ' ער זאל דא בלייבן עביגליך :
ויאמר אונ' איר מאן (אלקנה) שפראך צו איהר • טהוא וואז דא וואול גיפֿאלט אין דיינע אויגן • זיא דיך ביז

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

אברהם את־שבע כבשת הצאן לבדהן: ויאמר אבימלך אל־אברהם מה הנה שבע
כבשת האלה אשר הצבת לבדנה: ויאמר כי את־שבע כבשת תקח מידי בעבור תהיה־לי
לעדה כי חפרתי את־הבאר הזאת: על־כן קרא למקום ההוא באר שבע כי שם נשבעו
שניהם: ויכרתו ברית בבאר שבע ויקם אבימלך ופיכל שר־צבאו וישבו אל־ארץ פלשתים:
ויטע אשל בבאר שבע ויקרא־שם בשם יהוה אל עולם: ויגר אברהם בארץ פלשתים
ימים רבים: פ

למפטיר

ובחדש השביעי באחד לחדש מקרא־קדש יהיה לכם כל־מלאכת עבדה לא תעשו יום תרועה
יהיה לכם: ועשיתם עלה לריח ניחח ליהוה פר בן־בקר אחד איל אחד כבשים בני־
שנה שבעה תמימם: ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר שני עשרנים לאיל: ועשרון
אחד לכבש האחד לשבעת הכבשים: ושעיר־עזים אחד חטאת לכפר עליכם: מלבד עלת החדש
ומנחתה ועלת התמיד ומנחתה ונסכיהם כמשפטם לריח ניחח אשה ליהוה:

הפטרת יום ראשון של ראש השנה בשמואל א׳ סימן א׳

ויהי איש אחד מן־הרמתים צופים מהר אפרים ושמו אלקנה בן־ירחם בן־אליהוא בן־תחו בן־צוף
אפרתי: ולו שתי נשים שם אחת חנה ושם השנית פננה ויהי לפננה ילדים ולחנה אין
ילדים: ועלה האיש ההוא מעירו מימים ימימה להשתחות ולזבח ליהוה צבאות בשלה ושם שני בני־
עלי חפני ופנחס כהנים ליהוה: ויהי היום ויזבח אלקנה ונתן לפננה אשתו ולכל־בניה ובנותיה
מנות: ולחנה יתן מנה אחת אפים כי את־חנה אהב ויהוה סגר רחמה: וכעסתה צרתה גם־כעס
בעבור הרעמה כי־סגר יהוה בעד רחמה: וכן יעשה שנה בשנה מדי עלתה בבית יהוה כן תכעסנה
ותבכה

ויהי עז וואר איין אמן פון (רמתים צופים) פון דעם גבירג (אפרים) . אונ׳ זיין נאמן וואר
(אלקנה) דער זאהן פון (ירוחם) דער זאהן פון (אליהוא) דער זאהן פון (תחו) דער זאהן
פון (צוף) . ער וואר איין ערליכר אמן : ולו אונ׳ ער האט צוויא ווייבר דיא איינע היס (חנה)
אונ׳ דיא אנדרי היס (פנינה) . אונ׳ (פנינה) האט קינדר אונ׳ (חנה) האט קיין קינדר : ועלה
אונ׳ דער זעלביגר אמן גינג אויף פון זיינר שטאט . פון יאר צו יאר . צו בייגן . אונ׳ צו שעכטן צו
פאר גאט (צבאות) . אין (שילה) אונ׳ דארטן וואָרן צוויא זעהנע פון (עלי) . (חפני אונ׳ פנחס)
(כהנים) צו גאט : ויהי אונ׳ עז וואר איין טאג . אונ׳ (אלקנה) שעכטעט איין אופפר . אונ׳ ער
גאב צו (פנינה) זיינם ווייב . אונ׳ צו אל אירן זעהנע אונ׳ טעכטר איין איטליכם איין טייל : ולחנה אונ׳
צו (חנה) גאב ער איין אן זעהליך טייל . דען ער האט חנה ליעב אבר גאט האט איר גיבער אוטר בישלאסן :
וכעסתה אונ׳ אירי געזילין ערצירנט זיא . איירי ערצירנונג נאך דר אנדר אום ווילן דז זיא קלאגן זאלט . די
וויל גאט האט אירי געבערמוטר גישלאסן : וכן אונ׳ זא טעט ער אוי׳

אַן העבט ב' ספרים אויז · אונ' זאגט (י"ג מדות על הכל ויעזור ויגן) · ווייא איין אהרען בייא הוצאת ספר תורה צו פינדען
איזט · ווען י"ט אן דיא וואכען פעללט · רופט מאן פינף אויף · אן שבת אבער זיבען · אונד מאן לייענט אין דער ערשטן ס"ת
בפ' (וירא · וה' פקד את שרה) · אין דער צווייטען לייענט מאן דעם מפטיר פאר · ובחודש השביעי · בפ' פנחס :

וַיהוָה פָּקַד אֶת־שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמָר וַיַּעַשׂ יְהוָה לְשָׂרָה כַּאֲשֶׁר דִּבֵּר : וַתַּהַר וַתֵּלֶד שָׂרָה
לְאַבְרָהָם בֵּן לִזְקֻנָיו לַמּוֹעֵד אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֹתוֹ אֱלֹהִים : וַיִּקְרָא אַבְרָהָם אֶת־שֶׁם־בְּנוֹ
הַנּוֹלַד־לוֹ אֲשֶׁר־יָלְדָה־לּוֹ שָׂרָה יִצְחָק : וַיָּמָל אַבְרָהָם אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ בֶּן־שְׁמֹנַת יָמִים כַּאֲשֶׁר
צִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים : לוי וְאַבְרָהָם בֶּן־מְאַת שָׁנָה בְּהִוָּלֶד לוֹ אֵת יִצְחָק בְּנוֹ : וַתֹּאמֶר שָׂרָה
צְחֹק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים כָּל־הַשֹּׁמֵעַ יִצְחַק־לִי : וַתֹּאמֶר מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם הֵינִיקָה בָנִים שָׂרָה
כִּי־יָלַדְתִּי בֵן לִזְקֻנָיו : וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַיִּגָּמַל וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם מִשְׁתֶּה גָדוֹל בְּיוֹם הִגָּמֵל אֶת־יִצְחָק :
(בשבת ג) וַתֵּרֶא שָׂרָה אֶת־בֶּן־הָגָר הַמִּצְרִית אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם מְצַחֵק : וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם
גָּרֵשׁ הָאָמָה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ כִּי לֹא יִירַשׁ בֶּן־הָאָמָה הַזֹּאת עִם־בְּנִי עִם־יִצְחָק : וַיֵּרַע הַדָּבָר
מְאֹד בְּעֵינֵי אַבְרָהָם עַל אוֹדֹת בְּנוֹ : וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־אַבְרָהָם אַל־יֵרַע בְּעֵינֶיךָ עַל־הַנַּעַר
וְעַל־אֲמָתֶךָ כֹּל אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵלֶיךָ שָׂרָה שְׁמַע בְּקֹלָהּ כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זָרַע : ג (ובשבת ד)
וְגַם אֶת־בֶּן־הָאָמָה לְגוֹי אֲשִׂימֶנּוּ כִּי זַרְעֲךָ הוּא : וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח־לֶחֶם וְחֵמַת
מַיִם וַיִּתֵּן אֶל־הָגָר שָׂם עַל־שִׁכְמָהּ וְאֶת־הַיֶּלֶד וַיְשַׁלְּחֶהָ וַתֵּלֶךְ וַתֵּתַע בְּמִדְבַּר בְּאֵר שָׁבַע : וַיִּכְלוּ
הַמַּיִם מִן־הַחֵמֶת וַתַּשְׁלֵךְ אֶת־הַיֶּלֶד תַּחַת אַחַד הַשִּׂיחִם : וַתֵּלֶךְ וַתֵּשֶׁב לָהּ מִנֶּגֶד הַרְחֵק כִּמְטַחֲוֵי
קֶשֶׁת כִּי אָמְרָה אַל־אֶרְאֶה בְּמוֹת הַיָּלֶד וַתֵּשֶׁב מִנֶּגֶד וַתִּשָּׂא אֶת־קֹלָהּ וַתֵּבְךְּ : וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים
אֶת־קוֹל הַנַּעַר וַיִּקְרָא מַלְאַךְ אֱלֹהִים אֶל־הָגָר מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר לָהּ מַה־לָּךְ הָגָר אַל־תִּירְאִי
כִּי־שָׁמַע אֱלֹהִים אֶל־קוֹל הַנַּעַר בַּאֲשֶׁר הוּא־שָׁם : (בשבת ה) קוּמִי שְׂאִי אֶת־הַנַּעַר וְהַחֲזִיקִי
אֶת־יָדֵךְ בּוֹ כִּי־לְגוֹי גָּדוֹל אֲשִׂימֶנּוּ : וַיִּפְקַח אֱלֹהִים אֶת־עֵינֶיהָ וַתֵּרֶא בְּאֵר מָיִם וַתֵּלֶךְ וַתְּמַלֵּא
אֶת־הַחֵמֶת מַיִם וַתַּשְׁקְ אֶת־הַנָּעַר : וַיְהִי אֱלֹהִים אֶת־הַנַּעַר וַיִּגְדָּל וַיֵּשֶׁב בַּמִּדְבָּר וַיְהִי רֹבֶה
קַשָּׁת : וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבַּר פָּארָן וַתִּקַּח־לוֹ אִמּוֹ אִשָּׁה מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם : פ ד (בשבת ו)
וַיְהִי בָּעֵת הַהִוא וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר־צְבָאוֹ אֶל־אַבְרָהָם לֵאמֹר אֱלֹהִים עִמְּךָ
בְּכֹל אֲשֶׁר־אַתָּה עֹשֶׂה : וְעַתָּה הִשָּׁבְעָה לִּי בֵאלֹהִים הֵנָּה אִם־תִּשְׁקֹר לִי וּלְנִינִי וּלְנֶכְדִּי כַּחֶסֶד
אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי עִמְּךָ תַּעֲשֶׂה עִמָּדִי וְעִם־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־גַּרְתָּה בָּהּ : וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אָנֹכִי אִשָּׁבֵעַ :
וְהוֹכִחַ אַבְרָהָם אֶת־אֲבִימֶלֶךְ עַל־אוֹדוֹת בְּאֵר הַמַּיִם אֲשֶׁר גָּזְלוּ עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ : וַיֹּאמֶר
אֲבִימֶלֶךְ לֹא יָדַעְתִּי מִי עָשָׂה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְגַם־אַתָּה לֹא־הִגַּדְתָּ לִּי וְגַם אָנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי בִּלְתִּי
הַיּוֹם : וַיִּקַּח אַבְרָהָם צֹאן וּבָקָר וַיִּתֵּן לַאֲבִימֶלֶךְ וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם בְּרִית : ה (בשבת ז) וַיַּצֵּב

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ :

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא · יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא וּלְעֵלָּא מִכָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ :

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

קהל עֶזְרִי מֵעִם יְיָ עוֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ :

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

אין כמוך ויהי בנסוע הארון צריך שיהיה על הכל תפלה משערי ציון מה שאומרים בימים נוראים בשעת הוצאת ס"ת תמצא בדף כ"ד :

משיחך ע"ד וקמו וכו' את דוד מלכם ופחדו אל ה' ואל טובו הושע נ' · שמע קולנו נגד שמע קולנו · קבל ברחמים נגד רצה : עשה למען הרוגים נגד על הצדיקים : למען טבוחים הוא יצחק : למען באי באש ובמים אברהם בא באש כמו שהשליכו לכבשן האש · ועתה בעקידה במים : עשה למענך אם לא למעננו · עשה למענך והושיענו אמר ר' שמואל בר נחמני פעמים הוא עשה בעבור שמו הגדול · אמר ר' ראובן לעולם הוא עושה בעבור שמו הגדול שנאמ' למעני אעשה ושני' ע"ח כל סדר א"מ ברוב הספרים הם ל"ג ליזכור עקידתו של יצחק שהיה בן ל"ו בשעת העקדה :

יתגדל ויתקדש ע"ש והתגדלתי והתקדשתי האמור במלחמות גוג ומגוג שאז יתגדל שמו : שמיה רבא פ"ה שנשבע שלא יהיה לא שמו ולא כסאו שלם עד שיתנקם מעמלק שנא' כי יד על כס יה וגו' · ולפי הפשוט נוכל לפרש שאומרים שמיה רבא על חצי השם מפני שאין מיעוט כלפי מעלה : בעלמא דברא כרעותיה כלו' כרצונו לבד ולא בענה שלא היתה כמליצה שלא עדיין נבראת : בחייכון וביומיכון שבזמן הגאולה לא ישארו אלא אחד מעיר ושנים ממשפחה לכך מתפללים שיהיה בחיינו : בעגלא במהרה · לעילא מן כל ברכתא ר"ל התשבחות שלנו יהיו למעלה מכל שירות ותושבחות שאדם מהלל למלך · ונחמתא שיהיה נחמה ושמחה לפניו : יהא שלמא רבא הוקמין בשלום שאם אין שלום אין כלום והוא שקולה נגד הכל · עושה שלום במרומיו שיש מלאכים מאש ויש מלאכים ממים עכ"ז אין זה מכבה א"ז וכבין זה לזה :

א"מ חננו אונזר פאטר אונ' קיניג בגנעדיגי אונז אונ' אנטוואורטי אונז דען איר האבן קיינע גוטע אעטים · טהואי איט אונז חסד אונ' העלפע אונז :

קורין

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַצְמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הָרֵם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא יָדֵינוּ מִבִּרְכוֹתֶיךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מַלֵּא אֲסָמֵינוּ שָׂבָע :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ פְּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לִתְפִלָּתֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ תְּהֵא הַשָּׁעָה הַזֹּאת שְׁעַת רַחֲמִים וְעֵת רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵנוּ וְטַפֵּנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל שֵׁם קָדְשֶׁךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל יִחוּדֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ נְקוֹם לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דַּם עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ :
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ :

אבינו

ניקון חיים לכל יציר : בספר זכיות הוא ספר דברים שכו בתב בתורת משה ע"ס וזכיותיו לא קם כמשה עוד : בספר פרנסה וכלכלה הוא ספר במדבר המן הבאר השליו : בספר גאולה וישועה היא ספר שמות : בספר מחילה וסליחה הוא ספר ויקרא · שהקרבנות באין לסליחה : - הצמח נגד מנחות ישועה : הרם קרן נגד תקע בשופר משיחך

א"מ הרם אונזר פאטר אונ' קיניג · ערהעבי דיא הערטשאפט ישראל דיין פאלק :
א"מ הרם אונזר פאטר אונ' קיניג · ערהעבי דיא הערטשאפט דיינס משיח :
א"מ מלא אונזר פאטר אונ' קיניג · הער אונזר שטים טינע · אונ' ערבארמע דיך איבר אונז :
א"מ קבל אונזר פאטר אונ' קיניג · עמפפאנגע מיט בארמהערציקייט אונ' וויללן אונזרע תפלה :
א"מ נא אונזר פאטר אונ' קיניג · איר ביטן דאז אונז ניט לער פון דיר לו רוק קערן :
א"מ עשה אונזר פאטר אונ' קיניג · טהוא וועגן די זעלביגי וועלכי ערטאטגן ווארדן זיין אויף דיין הייליגן נאמן :
א"מ עשה אונזר פאטר אונ' קיניג · טוא וועגן דיא זעלביגי וועלכי געשאכט ווארדן זיין אויף דיין (יחוד) :
א"מ עשה אונזר פאטר אונ' קיניג · טהוא וועגן די זעלביגי דא אומגקומן זיין · דורך פייאר אונ' וואסר אויף (קדוש השם) :
א"מ נקום אונזר פאטר אונ' קיניג · ראכי פר אונזר אויגן · די ראכי פון דעם בלוט · דייכר קנעכט וועלכס איז ווארדן פרגאסן :
א"מ עשה אונזר פאטר אונ' קיניג · טהוא וועגן דייכר ווען עז ניט זאל געטהן וועגן אונזרער :

אבינו

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְתוֹם פִּיּוֹת מַסְטִינֵנוּ וּמְקַטְרִיגֵנוּ :

אָ״מַ כַּלֵה דֶבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן וּמַגֵּפָה מִבְּנֵי בְרִיתֶךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְנַע מַגֵּפָה מִנַּחֲלָתֶךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוֹלֵי עַמֶּךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵנוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ קְרַע רוֹעַ גְּזַר דִּינֵנוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ מְחוֹק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים כָּל שִׁטְרֵי חוֹבוֹתֵינוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכוֹר כִּי עָפָר אֲנָחְנוּ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה :

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר מְחִילָה וּסְלִיחָה :

אבינו

לסם [illegible] ר״ע סט״ן : שלח רפואה שלימה רפואת הנפש בעה״ב ובעה״ז כדי לעבוד יוצרו • כנגד רפאינו : החזירנו בתשובה כנגד השיבנו :
כלה [illegible] כך הגירסא בכונת מחילה גדולה מסליחה סליחה הרחקת זמן : קרע רוע כנגד השיבה שופטינו : מחוק כנגד זמן שכר טוב וכו׳ :
כתבנו בספר חיים הוא ספר בראשית שנו כותן

א״מ אחה אונזר פאטר אונ׳ קיניג • אעקי אויז אונ׳ טהוא אוועק אונזרע איסטאטן אויז דיינע אויגן :
א״מ קרע אונזר פאטר אונ׳ קיניג • צערייסי אונזרן בעזין (גזר דין) :
א״מ אחוק אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טטרייכי אויז איט דיינע פילע בארמהערציקייט אלי אונזרי שולד בריפן :
א״מ זכור אונזר פאטר אונ׳ קיניג • דענקי דאז איר נור ערדי זיין :
א״מ זכרנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • דענקי אונז אין איין גוטם אנדענקן פר דיר :
א״מ כתבנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טרייב אונז אין בוך צום גוטן לעבן :
א״מ כתבנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טרייב אונז אין בוך צו (זכיות) :
א״מ כתבנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טרייב אונז אין בוך צו נאהרונג אונ׳ טפייז :
א״מ כתבנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טרייב אונז אין בוך צו ערלייזונג אונ׳ הילף :
א״מ כתבנו אונזר פאטר אונ׳ קיניג • טרייב אונז אין בוך צו פרגעבונג אונ׳ פרצייאונג :
א״מ הצאח אונזר פאטר אונ׳ קיניג • אאך אונז טפראסן איינע הילף גאר באלד :

א״מ

אלהינו ואלהי אבותינו ברכנו בברכה המשלשת בתורה הכתובה על ידי משה עבדך האמורה מפי אהרן ובניו כהנים עם קדושיך כאמור :
יברכך יי וישמרך · יאר יי פניו אליך ויחנך · ישא יי פניו אליך וישם לך שלום :

שים שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל כל ישראל עמך ברכנו אבינו כלנו כאחד באור פניך כי באור פניך נתתלנו יי אלהינו תורת חיים ואהבת חסד וצדקה וברכה ורחמים וחיים ושלום וטוב בעיניך לברך את עמך ישראל בכל עת ובכל שעה בשלומך :
בספר חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה נזכר ונכתב לפניך אנחנו וכל עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום · ברוך אתה יי עושה השלום :

בשבת אין אומרים אבינו מלכנו לפי שיש בו מעין י"ח ברכות של חול

אבינו מלכנו חטאנו לפניך :
אבינו מלכנו אין לנו מלך אלא אתה :
אבינו מלכנו עשה עמנו למען שמך :
אבינו מלכנו חדש עלינו שנה טובה :
אבינו מלכנו בטל מעלינו כל גזרות קשות :
אבינו מלכנו בטל מחשבות שונאינו :
אבינו מלכנו הפר עצת אויבנו :
אבינו מלכנו כלה כל צר ומשטין מעלינו :

אבינו מלכנו תפלה זו כנגד תפלה י"ח כי יש בה מעין י"ח דחול · לכן א"א אותו בשבת : חטאנו לפניך כלומר אבותינו חטאו בע"ז · אבל ... בנ
מלך אלא אתה לכך ראוי לך לחדש עלינו שנה טובה · ולהוציאנו מן הגלות : חדש עלינו כי בי' ימי תשובה עדין לא נחתם ... בית
השנים : בטל מעלינו כנגד השר יגון · בטל מחשבות כנגד ראה נא בענינו וריבה וכו' · הפר עצת אויבנו כנגד שובר אויבים · כלה כל צר ... עתך
קויג : מבני בריתך ר"ת מ"ב · יכוין ... לם

אבינו מלכנו חטאנו אונזר פאטר אונ' קיניג איר הבן אין די פאריגי צייטן איט (ע"ז) פאר דיר געזינדיגט :
א"א אין אונזר פאטר אונ' קיניג · אבר יעצונד בקענן וויר דז וויר הבן קיין קיניג נור דיך אל' :
א"א עשה אונזר פאטר אונ' קיניג · ווערקי איט אונז גוטס וועגן דיין נאמן :
א"א חדש אונזר פאטר אונ' קיניג · פאר נייא אונז איין גוטעס יאהר :
א"א בטל אונזר פאטר אונ' קיניג · טטעהרי פון אונז אלע טווערע (גזירות) :
א"א בטל אונזר פאטר אונ' קיניג · פרשטעהרע דיא גדאנקן אונזרע פיינדע :
א"א הפר אונזר פאטר אונ' קיניג · לאזע ניכטס גילטן דער ראהט אונזר פיינדע :
א"א כלה אונזר פאטר אונ' קיניג · ווענדי אב פון אונז אללע ליידען אונ' פארהינדרר :
א"א כלה אונזר פאטר אונ' קיניג · ווענדי אב (דבר) טטוערד · הונגר · געפנגנשפט אונ' פרדערבנוס פון די קינדר דיינס ברית :
א"א מנע אונזר פאטר אונ' קיניג · פארהיידע (מגפה) פון דיינס ערבטייל :
א"א שלח אונזר פאטר אונ' קיניג · שיקי איין גאנצע רפואה צו דעני קראנקי פון דיינם פאלק :
א"א החזירנו אונזר פאטר אונ' קיניג · אאכע אונז ווידרקערן איט רעכט גאנצע (תשובה) פר דיר :
א"א סלח אונזר פאטר אונ' קיניג · פארגעבע אונ' פארצייאי אללע אונזרע זינדן :
א"א :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ יֵרָאֶה וְיֵרָצֶה וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ · וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה · וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים · וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ · עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ · וְיֵדַע כָּל פָּעוּל כִּי אַתָּה פְעַלְתּוֹ · וְיָבִין כָּל יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ · וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ · יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה : בשבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתינו קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ · שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ בשבת והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ · וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ לִשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ וּלְעָבְדְּךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ · בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת :

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

ה׳ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃

וּבְכֵן (נ״א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ · וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ · וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ · וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ · עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃ וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם זכרון תְּרוּעָה באהבה מִקְרָא קוֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

כ ושר מעש איתן · מצל · מאש:
ליום צרה יועמד · לבאי במים · ובאש:
מ ערכת ערך · ובידו מאכלת · ואש:
נ ניו בה ינוצלו · ממדורת עצים · ואש:
ס עו אחריך במדבר · בנחית עמוד · אש:
ע זה אהבתם תזכור · רשפיה רשפי · אש:
פ לאיך ידע תשבי · יחדך בענית · אש:
צ ועקיך גם היום תענה · דוגי דת · אש:
ק נא לעירך · היתה לשריפת · אש:
ר צף שכנך בתוכה · לכבוד סביבת חומת · אש:
ש עה שועת עמך · בית יעקב · אש:
ת שכלל היכל מהרה ואל תתי · אש:
ת מימך ימליכוך כמלאכי משרתי · אש:

חזן מתי תמלוך בציון בקרוב בימינו לעולם ועד תשכון תתגדל ותתקדש בתוך ירושלים עירך לדור ודור ולנצח נצחים · ועינינו תראינה מלכותך כדבר האמור בשירי עזך על ידי דוד משיח צדקך:

קהל ימלוך יי׳ לעולם אלהיך ציון לדור ודור הללויה:

לדור

מין זיין הנד וואר דז חליף אונ׳ פייאר (ניניו) זייני קינדר דורך דיין זכות זי זאלן ווערן בטירעט פון וואונונג האלן אונ׳ פייאר דז איז דז גיהנם (סעו) זיא זיין גלוגן נאך דיר ישראל אין דער ארבר (בנחית) דורך פירונג פאר איין זייל אויז פייאר (עזה) איר טטארקי ליבשאפט דו זאלסט גדענקן איר פונקן פון דר (אהבה) ברענן אז די פונקן פייאר (פלאיך) דיין וואונדר ער הט לאזן ווייזן (אליהו התשבי) ער הט גיאייניגט דיך דז דו האסט גאנטווארט אים אויך (דור הכרמל) איט פייאר (לועקיך) דייני טרייאר ישראל אויך היינט דו זאלסט אנטווארטן די דא לערנן תורה די דא הייסט (דת אש): (קנא) טהוא רעכן צו דייני שטאט ירושלים די דא איז ווארדן צו פרברענונג פון פייאר (רצף) בהעפט דיין שכינה איהן צו כבוד · אסך גרינג די הרום ירושלים איין אוייאר פון פייאר (טעה) קער דיך צום גבעט פון דיין פאלק דז דא הייסט (בית יעקב אש): (תשכלל) דוא זאלזט גרונדפעסטן דיין הייליגן פאליס אונ׳ זאלסט דיך ניט (אייאט) דער פון זיין (תאיאך) דייני גאנגע צדיקים זיא ווערן קיניגן דיך אלז דיא אלאכים אויז ווינד אונ׳ רונד די דא זיין פייאר:

ימלוך גאט ווערט אין די איביגקייט קיניגן דיין (ציון) פון גבירד צו גבירד פרייזט גאט:

לדור פון איין (דור) צום אנדרן וואלן איר פר קינדיגן דיין אלפארקייט אונד צו אלר איביגקייט וואלן איר דיין (קדושה) בהייליגן · אונד דיין (שבח) אונזר גאט זאל פר אונזרי איילר ניט זיין אב גטאן צו איאר אונ׳ איביג · דען איין גאט איין גאלפארטר קיניג אונד הייליגר ביזטו · גלובט זייאסטו גאט דער הייליגי:

אבינו

חזן

אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :

קהל

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ · מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ : מָתַי תִּמְלוֹךְ בְּצִיּוֹן בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכּוֹן · תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים : וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתֶךָ כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ עַל יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צִדְקֶךָ :

אֶחָד קָדוֹשׁ אֵשׁ אוֹכְלָה · אֵשׁ :
בּוֹעֲרוֹת טוֹעֲנוֹת כִּסְאֶךָ · מַרְאֵיהֶן כְּגַחֲלֵי · אֵשׁ :
גַּאֲוָתְךָ בְּמַחֲנֶה רַעַשׁ · וְאַחַר הָרַעַשׁ · אֵשׁ :
דּוּגְמַת שִׁכְנֶךָ · כְּעֵין חַשְׁמַל מִתּוֹךְ · הָאֵשׁ :
הֲלֹא בְּהַרְאוֹתְךָ · נַחַת זְרוֹעֲךָ · בָּאֵשׁ :
וְיֵחַתּוּ וְיִמַּסּוּ מְשַׂנְאֶיךָ · כַּדּוֹנַג מִפְּנֵי · הָאֵשׁ :
זָעוּ מִיּוֹם תָּקַע · חֲרֵדֵי דְבָרְךָ · בָּאֵשׁ :
חָלִים וְרוֹעֲדִים מְדִינֶךָ · נִשְׁפָּט · בָּאֵשׁ :
טַעֲמָם יִכּוֹן כִּקְטוֹרֶת · נָתוּן עַל · הָאֵשׁ :
יֵחָשֵׁב מִיעוּט חֶלְבָּם וְדָמָם · כְּנִיחוֹחַ מִן · הָאֵשׁ :

כושר

מִמְּקוֹמְךָ פֿון דיין אָרט זאָלסטו דיך ערשיינען · אונ' איבר אונז קיניגן · גלייך אַלז איר צו דיר האָפֿן · ווען ווערסטו איינמאָל קיניגן אין (ציון) באַלד אין אונזרע טאָגן זאָלסטו דרינן רוהן · דו זאָלסט זיין גאַלפרט אונ' זאָלסט זיין געהייליגט אין דיינר שטאָט ירושלים פֿון געבירד צו געבירד אונ' צו די עביגע עביקייט : (ועינינו) אונ' אונזרי אויגן זאָלן דאָך זעהן דיין קיניג=רייך גלייך אַלז די זאַך איז טוהן געזאָגט וואָרדן אין די געזאַנג פֿון דיינר שטאַרקייט דורך דוד די גרעכטר געזאַלבטר :

אחד איינינג איז דר הייליגר גאָט איין פֿייאַר דז דאַ פֿרברענט פֿייאַר (בוערות) די ברענדיגן אָפֿאַלים זיא טראָגן דיין שטול איר געשטאַלט איז אַלז קולן פֿייאַר (גאותך) דיין הערשאַפֿט אין דער שטאַר פֿון אָפֿאַלים זיא שטוראַט אונ' נאָך דען שטורם איז פֿייאַר (דוגמת) גלייך די שכינה איז געשטאַלט (חשמל) דז איז איין אַזאַך אויז פֿייאַר (הלא) פֿרוואָהר אַן דיין ווייזן שטערק דיינר קראַפֿט אין פֿייאַר (ויחתו) אונ' זי ווערן ערשרעקן אונ' צוגעהן דיינע פֿיינד אַלז איין וואַקס פֿר דען פֿייאַר (זעו) זיא פֿר וואָגן אונ' ערשרעקן פֿר דען טאָג דז אַן בלאָזט פֿר דיא דא ערשרעקן פֿון דיין רעדן אז פֿר איין פֿייאַר (חלים) זיא ציטרטן אונ' ערשרעקן פֿר דיין דין דר דא ריכט איט פֿייאַר (טעאם) איר רעד זאָל אַן גברייט זיין אַלז דז קטורת דז אַן גיבט אויף דז פֿייאַר (יחשב) עז זאָל זיין גיאַכט די איכרונג איר (דם אונ' חלב) אז צעפֿטונג פֿון פֿייאַר דז זיין די קרבנות (כוסר) די רעכטפֿערטיגע וועקר פֿון אַברהם דר דא איז וואָרן בשטראָט אויז (אור כשדים) פֿון פֿייאַר (ליום) צום טאָג פֿון צרות זי זאָלן שטעהן צו ישראל די דא האָבן צרות אין אן ריכטונג עכ הט אנגריכט אַברהם אונ'

שׁוֹאֲגוֹת כַּאֲרִי • קוֹל בְּלַהַב • אֵשׁ :
מ וְאֶחָד כֶּתֶר בְּפֶלֶל • בֵּית יַעֲקֹב • אֵשׁ :
מַשְׁבִּיעוֹ שָׂרָף • לוֹהֵט שְׁבִיב • אֵשׁ :
ו מְזַדַּעַזְעִים חֲיָלֵי מָרוֹם • מְשַׁלְהֲבֵי • אֵשׁ :
ו מֵרַעַשׁ מִתְגַּלְגְּלִים • גַּלְגַּלֵּי כֵּס • אֵשׁ :
א ף רְקִיעִים אֲחֻזָתָם • חֲרָדַת • אֵשׁ :
אָ ז יְשַׁלְּשׁוּ בַּקּוֹדֶשׁ • לְנִשְׁפָּט • בָּאֵשׁ :
לְ שְׂמֹאל וְלַיָּמִין • שְׁנֵי שַׂרְפֵי • אֵשׁ :
ל וֹאֲטִים הָרֶגֶל • מִלְּהַזְכִּיר עֵגֶל • אֵשׁ :
אָ נָא עִזּוּז וְגִבּוֹר • נַעֲרָץ בְּכִתֵּי • אֵשׁ :
אֵ לֶיךָ הַעַל שֶׁוַע • לוֹקְחֵי דַת • אֵשׁ :
מִ פְּעַל הַר מוֹר • נֶעֱקַד עֲלֵי עֵצִים • וָאֵשׁ :
מְ צוּקָה נִנְצָל • מִמְּדוּרַת עֵצִים • וָאֵשׁ :
נָ א אִם חָטְאָה • נִמְשְׁכָה וּבָעֲרָה • בָּאֵשׁ :
נְ חוֹמֶיךָ יְגוֹלוּ בְּשִׁבְתְּךָ עַל כִּסֵּא • אֵשׁ :
וְ הַכִּסֵּא יַפְגִּיעַ לְרוֹכֵב בְּמֶרְכֶּבֶת • אֵשׁ :
וְ יוֹשֶׁר יַלִּיצוּ בַּעֲדֵינוּ חַיּוֹת • אֵשׁ :

אז

קערן די אזאכים די דא הייסן חיות (דמות) זי טווענן (בכנפי) איט פליגל פון פייאר (רוחשות) זי רעדן (ברוך כבודו) איט ריד פון ברענדיגן פייאר (טעונות) זי ווערן אונטרלענט איט קראפט רעם הולן דז זיין טפינה איז אין פייאר • זי טרייאן אז איין זיב גטרייא אין פלאם פייאר (ואחד) זי וועדט גיאייניגט איין קרון איט דר תפלה פון גזינד יעקב די דא זיין גגליכן לו פייאר ער איז דר לו בטוואדן דר אלאך דר פלאט פונקן פייאר (וזודעזעים) אונ' זי פר וואגלטן דיא היער דעם היאל די גפלאטן פייאר אונ' פון וועגן טטורם זי וועלגרן זיך די רעדר פון טטול דז פייאר : (אף) די היאל עז בגרייפט ליטרנס פון פייאר דען זאגן זי דרייאאל ק' ק' לו דעם דר דא ריכט אין פייאר : (לטאל) לו זיינר לינקי הנד אונ' לו דר רעכטן לווייא ברענדיגע פייאריגע אלאכים (לאטים) זי דעקן לו אירי פים די דא האבן איין גטאלט אז איין קאלב פום דז ניט זאל ווערדן גדאכט דיא זינד פון עגל דז און הט פר ברענד אין פייאר : (אנא) איך ביט דיך דו פעסטר אונ' טטרקר דר דא איז גטטארקט איט הויפן אלאכים די דא זיין פייאר • לו דיר זאלן אויף געהן די געבעט פון יטראל די דא האבן אנטפאנגן די תורה די הייסט (אש דת) : (אפעל) דז ווערק פון (הר אוריה) דא ער וואר געבונדן יצחק אויף העלזר אונ' פייאר : (אצוקה) פון לווינקנום איר זאלן זיין בטיראט פון וואונן דז גיהנם דז דא איז האלן אונ' פייאר : (נא) איך ביט דיך קאב זיך איין זינד העטן לאנג גלוגן אונ'ברענן אז פייאר דיין טרעסטונג זי זאל זיך אנטפלעקן אין דיין זילן אויף דען טטול דז פייאר • (והכסא) אונ' דר כסא הכבוד (יפגיע) זאל ביטן הקב"ה דר אויף איהם רייט איט רייטונג דז פייאר • אונ' רעכטיקייט זיא זאלן פרטפרעכן פר אונז דיא (חיות) דיא דא זיין פון פייאר :

ממקומך

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר · קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ ׃ אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל · מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ ׃

וְחַיּוֹת בּוֹעֲרוֹת מַרְאֵיהֶן כְּגַחֲלֵי · אֵשׁ ׃
בְּזַחַל סוֹבְלוֹת כֵּס · אֵשׁ אוֹכְלָה · אֵשׁ ׃
נ סְתָמוֹת גְוִיּוֹתֵיהֶן · בְּרִשְׁפֵּי לַבַּת · אֵשׁ ׃
נְאֻם הַדִּבּוּר מִשְׁמוּעַ הַנִּתָּן · בָּ אֵשׁ ׃
י סְבִילוּ סְבִיבָךְ · נוֹזְלִים עַל רָאשֵׁיהֶם · אֵשׁ ׃
יָעִיר לָז לְלָז · וְלֹא נִשְׁקַעַת · הָ אֵשׁ ׃
מְ שַׁלְּחִים יַד שְׂרָפִים · תַּחַת כַּנְפֵי · אֵשׁ ׃
מְ שָׁלְכִים בְּכַנְפֵיהֶם · גַּחֲלֵי לַהֲבוֹת · אֵשׁ ׃
נ פְּזָרוֹת לִמְקוֹם רְשָׁעִים · לְהַכְנִיעָם · בָּ אֵשׁ ׃
נֶ אֱלֹהִים בָּמוֹ · כַּדּוֹנַג מִפְּנֵי · הָ אֵשׁ ׃
בְּ יַת לְחַשְׁמַלָּה · מַרְאֶיהָ כְּמַרְאוֹת · אֵשׁ ׃
בְּ נוֹגַהּ סָבִיב · כְּקֶשֶׁת בֶּעָנָן · אֵשׁ ׃
הָ צוֹא וָשׁוֹב הַחַיּוֹת · דָּאוֹת בְּאַגַּפֵּי · אֵשׁ ׃
ר וְחָשׁוֹת בָּרוּךְ כְּבוֹדוֹ · בְּלַהַק יְקוּדֵי · אֵשׁ ׃
שְׁ עוֹנוֹת בְּמַאֲמַצֵּי רָם · שְׁכִינָתוֹ · בָּ אֵשׁ ׃

שואנות

ככתוב אלז ווישׂ געשריבן איז דורך דיינע נביאים (וקרא) עז רופֿט איין אלאך צום אנדרן אונ׳ שפרעכט קדוש קדוש קדוש גאט דר הערשארן עז איזט ערפֿילט די גאנצי ערדי זיינר הערליכקייט ׃ (אז) אלז דען מיט איינר שטים וועלכי איזט שטוראנט גרוס · שטארק אונ׳ פֿעסט אזלכט זי הערן איין שטים · זי ערהעבן זיך געגן די (שרפים) די געגן זי איבר שטהן (ברוך) שפרעכן · געלובט איז דיא הערליכקייט גאטס פֿון זיין ארט איבר אל ׃

וחיות אונ׳ די אלאכים די דא הייסן (חיות) זי ברענן איר געשטאלט אלז קולן פֿייאר (בזחל) מיט פֿורכט זי לידן אויף זיך דען שטול פֿון דעם דר דא איז פֿייאר דז דא פֿרברענט אנדר פֿייאר ׃ (נסתאות) דיא זיינן פֿר שטאפֿט (גויותיהן) איהר לייבר (ברשפי) מיט פֿונקן פֿלאם פֿייאר · (נאם) די זאג גאטס פֿון צו הערן דר דא איז געגעבן אין פֿייאר (סביבו) דיא לידן דען כסא הכבוד אונ׳ פֿון וועגן די אנגסט (נוזלים) רינן פֿונקן פֿייאר אויף איר הויבט (יעיר) ער וועקט איינר צום אנדרן אונ׳ ניט (נשקעת) עז פֿרזינקט דז פֿייאר (משלחים) זי זענדן אירי הענד אונטר די פֿייאריגי פֿליגל (משלכים) דיא ווערן געוארפֿן מיט אירי פֿליגל קולן פֿלאם פֿייאר (נפזרות) זי ווערן פֿרשפרייט צו דעם ארט דען רשעים צו אונטרטעניגן זי מיט פֿייאר (נאלחים) זי ווערן פֿרדארבן ערגיט (כדונג) אז איין וואקס פֿון דז פֿייאר (בית) איין הויז איז צו דען אלאך דער דא הייסט (חשאל) עז זייכט אז איין געשטאלט פֿון פֿייאר מיט ליכט גרינגז הרום אז איין בוגן אין וואלקן זייכט אז פֿייאר (רצוא) דיא לויפֿן אונ׳ ווידר קערן

וּמִמַּעַל לָרָקִיעַ כְּאֶבֶן יְקָרָה · כְּמַרְאֵה אֶבֶן סַפִּיר כֵּס תִּפְאָרָה · וּבוֹ יוֹשֵׁב
עוֹטֶה אוֹרָה · חוֹצֵב מִפִּיו תַּלְמוּד תּוֹרָה · וּמִשָּׁם שׁוֹמֵעַ שַׁוְעַת עֲתִירָה ·
וּמִימִינוֹ אֵשׁ דַּת כְּתוּרָה · וְשָׁם בְּיָמִין יֵשׁ חֲלוֹנוֹת · בְּצַד רָאשֵׁי הַכְּרוּבִים
בִּמְעוֹנוֹת · כִּי דֶרֶךְ אוֹתָן הַחֲלוֹנוֹת · יַאֲזִין תְּפִלּוֹת וְיַקְשִׁיב תְּחִנּוֹת ·
פְּעָמִים פְּתוּחוֹת וּפְעָמִים צְפוּנוֹת · בְּכֵן עִתִּים הֵם לְהִתְעַנּוֹת · בְּעֵת רָצוֹן
לְהִפָּתֵחַ וּלְהֵעָנוֹת · וּכְשֶׁיַּחְפּוֹץ רַחוּם לִשְׁעוֹת וְלַעֲנוֹת · יִגְזוֹר וְיִפָּתְחוּ
אוֹתָן הַחֲלוֹנוֹת · וְיֵצְאוּ בָם אֶלֶף וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת · הַמְּלִיצִים יוֹשֶׁר מִשְׁפָּט
לְנָאוֹת · וִיקַבְּלוּ תְּפִלּוֹת מִלְּבּוֹת בָּאוֹת · וְיִתְּנוּם בְּרֹאשׁ אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת :
בְּכֶתֶר וָנֵזֶר בְּרֹאשׁוֹ לְהֵרָאוֹת · עֲשׂוֹת בָּמוֹ לְטוֹבָה אוֹת · בְּיוֹם תְּרוּעָה
מוֹפֵת לְהַרְאוֹת : וְאָז אֵלִים יְשַׁלְּשׁוּ קְדֻשּׁוֹת · שְׁתַּיִם לְעַם קָדוֹשׁ
מִתְפָּרְשׁוֹת · וְאַחַת בְּרֹאשׁ קָדוֹשׁ מַקְדִּישׁוֹת · וְקָדוֹשׁ בְּכָל מִינֵי קְדֻשּׁוֹת ·
מִיָּדוֹ נָתַן שְׁתֵּי קְדֻשּׁוֹת · וְיוּקְדַּשׁ בְּאַחַת מִשָּׁלֹשׁ קְדֻשּׁוֹת · וְיֶעֱרַב לוֹ
מִלְּמַטָּה שָׁלֹשׁ תְּקִיעוֹת · כְּמוֹ מִלְמַעְלָה שָׁלֹשׁ קְדֻשּׁוֹת :

ככתוב

שנופת ופס : רשפי שלהבות בחלי אש ולהבה ואותן רשפי שלהבות נעשה כשר דכור : זעל ראשיהם של חיות : נטוי במורא פי' נטוי רקיע הסוא כעין בקרח פי' הרקיע לבן וצלול הקרח בל"א איזו · הנורא כלומר גדול ונורא הרקיע : ושמי מעונה רקיע אחר נקרא כן : מקום מה נורא הוא מקום של הקב"ה שנקרא נורא · שרא נהורא חוכה אורו : וממעל לרקיע כאבן יקרה זאותו אבן הוא אבן הספיר שועת עתירה פי' צעקת התפלה · אש דת בתורה הקורה שנתנה מימינו והיא כתר לכל הכתרים : צפונה סתומות · לשעות לענות · לנאות ל' הדור שמהדרין ומחפפין זכותן · ויקבלו תפלות מלבות באות אותן תפלות שהאין בכוון : ביום תרועה מופת להראות הקב"ה מראה נסים ומופתים לישראל · ואז אלים אז המלאכים : ישלשו קדשות כנגד הפסוק בויקרא ך' והתקדשתם והייתם קדושים והם פי' כ"ו כי קדוש אני והאותו מקרא מבינו שני קדושות בישראל וקדושה אחת בהקב"ה וזהו שאמר : שתים לעם קדוש מתפרשות ואחת בראש קדוש זה הקב"ה וכו' : ככתוב אז בשאת ק' ק' ק' שאין מלאכי השרת אומרים ברוך דכתיב ביחזקאל מ"ג :

מירן קאפף איז אויז גשפרייט וויא איין היאל זא קלאהר וויא גגליפרט אייז זער פורכטזאם · אונ' אויך דער היאל (מעון) דז ארט דאז פורכטזאאן · אונ' דארטן בייא איהם רוהט דז ליכט אונ' אויך דיזם היאל איז וויא איין (אבן טוב) זער ווירדיג וויא איין ספיר שטיין · דר גליהרטע (כסא הכבוד) אויף וועלכם זיצט דער אוואוויינדר דאז ליכט לאזט אויז זיין אויל גנעהן תלמוד תורה פון דארטן הערט ער דיא (תפלה) אונ' אויף זיין רעכטי זייט איזט די גקריגט תורה : (ושם) אונ' דארטן אויף דער רעכטי זייט זיינן פענסטר אויף דער זייט פון דיא קעפף פון דיא (כרבים) אין אירי וואנונג · דען דורך זעלביגע פענסטר הערט (הקב"ה) דיא תפלות אונ' פארנעאט דיא געבעט · אופט מאהל זיין זיא אפן אופט זיין זיא צו · דארום זיין ציטן דאז מאן געהערט צו פאסטן אום אין מיינר בוויליגטע צייט צו ווערדן געפנט אונ' צו ווערדן געאנטווארט ווען דער ווילן איז בייא דעם בארמהערציגן גאט זיך צו אונז ווענדן אונ' צו אנטווארט בפעלט ער דאז געפנט ווערדן זאלן דיזע פענסטר אונ' געהן דען פון זיא ארויז טויזנט אונ' אכטהונדרט (מליצי יושר) אוכור (משפט) צו בטעהן אונ' עמפפאנגן דיא תפלות וועלכע פון גאנצן הערצן קאמן אונ' געבן זעלביגע אויף דעם הויבט דעם גאט (צבאות) · אלז איינע קרוין צו ווערדן אויף זיין קאפף אן געהן · דא דורך אונז צו מאכן לטובה איין ציכן · אן דעם טאג דאז איר איט דעם (שופר) מאכן תרועה וואנדר צו ווייזן · זעלביגם מאל טהון די מלאכים הקב"ה היילגן איט דרייא קדושת · דא פון צווייא דעם היילגן פאלק ישראל אונ' איינע אן הויבט דעם היילגן גאט גהייליגט · ער איז גהייליגט איט אללי קדושות אונ' האט פון זיך צווייא קדושת צו גיאייניגט דעם פאלק ישראל · אונ' ער ווערט גהייליגט איט די איינע פון די דרייא קדושת · אז זאל אים אנגנעם זיין פון אונז אונטן אונזרע דרייא תקיעות אלז וויא פון די מלאכים די דרייא קדושות :

ככתוב

בְּשִׁבְתּוֹ בַּכִּסֵּא לִשְׁפֹּט֗י · יַעַמְדוּ כֻלָּם לִפְנֵי שׁוֹפְטִ֗י · לְהַדְמִים בְּשׁוֹפָר
בַּעַל מִשְׁפָּטִ֗י · לְהָלִיץ בַּעֲדִי וְלִזְכוּת יִשְׁפְּטִ֗י · וּכְמִשְׁפְּטֵי הַגּוֹיִם בְּלִי
לִשְׁפְּטִ֗י · כִּי לָאוֹר יוֹצִיא מִשְׁפָּטִ֗י · וְנֹגַהּ כָּאוֹר תִּהְיֶה בְּהִשָּׁפְטִ֗י · רֹאשׁוֹ
כֶּתֶם פָּז לְצַדְּקִ֗י · לְבוּשֵׁהּ כְּתֶלֶג חִוָּר לְנַקִּ֗י · וּשְׂעַר רֵאשֵׁהּ כַּעֲמַר נְקִ֗י ·
בְּנַקֵּה לֹא יְנַקֶּה לְנַקִּ֗י · בְּאוֹמֵר יְמַלֵּט אִי נָקִ֗י · וְהוּא רוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת
מַבְהִיקִ֗י · וְיוֹשֵׁב בְּחַדְרֵי תֵימָן כְּבַקִּ֗י · בִּגְבוּל בִּנְיָמִין בְּצֶלְצַח לְנַקִּ֗י :
וְרַגְלֵי הַחַיּוֹת אֲשֶׁר בְּמִישׁוֹר עֲרָבוֹת · וְעַד לְמַעְלָה לְמַעְלָה רְבוֹת ·
וְסַלְסוּל לְבָרוּךְ מִמְּקוֹמוֹ מַרְבוֹת · וּפוֹרְדוֹת וּמַשִּׁיקוֹת סְלִיחָה לְהַרְבּוֹת ·
לְהַצְדִּיק בְּמִשְׁפָּט אַלְפֵי רְבָבוֹת · כְּמַרְאֵה בָזָק רָצוֹת וָשָׁבוֹת · וּמַרְאוֹת
תְּמוּנַת דִּמְיוֹן מִתְחַבְּאוֹת · וּמַטִּיפוֹת כְּנוֹפֶת רִשְׁפֵּי שַׁלְהָבוֹת · לְהֵעָשׂוֹת
נְהַר דִּינוּר אֵשׁ לֶהָבוֹת · וְעַל רָאשֵׁיהֶם נָטוּי בְּמוֹרָא · דְּמוּת רָקִיעַ
כְּקֶרַח הַנּוֹרָא · וּשְׁמֵי מְעוֹנָה מְקוֹם מַהּ נוֹרָא · וְשָׁם אִתּוֹ שָׂרֵי נְהוֹרָא ·

וממעל

ובין כתפיו שכן בחזקה פי' בין כתפיו של בנימן : ובה אשענה בזכות כל אלה אסמיך ואתחזק : יעמדו כלם פי' מליצי יושר : להדמים בשופר להשתיק השטן המקטרג שהוא בעל משפטי · להליץ יושר בעדי : ולזכות ישפטי : וכמשפטי הגוים בלי לשפטי פי' שעונשם כאמר בתהלים קט"ו שיטה להם ולא יראו : ראשו כתם פז זו תורה · לצדקי בזכות התורה : לבושיה כתלג חור לנקי מתלבן בלבוש לבן כדי ללבין חטאינו כשלג : כעמר נקי · בנקי לא ינקה לנקי אע"פ שאין תשובתי מעולה : באומר ימלט אינקי פי' מכריז שהוא מנקה אפי' למי שאינו ראוי עדיין שלא עשה תשובה רק שמהרהר בתשובה : והוא רוכב בערבות הקב"ה יושב ושוכן בערבות הוא · מבהיקי שהוא מבהיר ומאיר . כבקי כמושל וכמומחה · בצלצח שם מקום סמוך לב"ה : לנקי פי' לנקם אותי מחטאי בשביל הקרבנות שמקריבי על ב"ה של מעלה · ורגלי החיות אשר במישור ערבות הוא מישור בערבה עד למעלה רבות כמו שכתוב רגלי החיות כנגד כולן · וסלסול שבח · לברוך ממקומו להקב"ה שהוא מבורך ומתעלה ממדרגתו וממעלתו שם מרבות : ופורדות ס ...ות סליחה להרבות פי' פורדות כנפיהם כדי להכנים תפלתן של ישראל · ומשיקות ומחברות יחד כנפיהם כדי שלא יכנס מקטרג וכל זה עושין כדי להצדיק בנות של את על ישראל : אלפי רבבות פי' רבבות אלפי ישראל . בזק הוא אור היוצא מפי הכבשן : ומראות תמונת דמיון מתחבאות פי' מסתירים פניהם מלהסתכל בשכינה : ומטיפות כנופת פי' מרוב אימה מטיפות טיפות מזיעה שלהם כדבש כנופת

ווען איך איך מין זאהגין אונ' שטערקן · (כי) אום ווען ער וויל אויף דעם שטול איך צו ריכטן זאלן דיזע אלי זיך שטעלן פאר איינן ריכטר צו אהלן שטיל שווייגן דורך דעם שופר איין געגן (בעל משפט) דהיינו דעם שטן אונ' זיא זאלן איינט וועגן פאר שפרעכן דז ער איך זאל נום זכות ריכטן אבר ניט וויא די האמאוטיגי זונדרן נום העלין ליכט זאל ער איין משפט אויז ציהן אונ' גראסן העלונג אלז וויא ליכט זאל זיין בייא איין משפט · (ראשו) זיין קאפף זאל זיין אלז וויא דז גלייטרטי גאלד איך גרעכט צו מאכן · זיין קלייד וויא איין ווייסר שניא איך פון איינע עבירות צו רייניגן · דיא האר פון זיין קאפף אלז וויא איינע רייניע וואל איט דר זיידן (ונקה לא ינקה) איך צו רייניגן איט זיינע זאגן דז ער זאל ווערדן ענטרונן דר אויך ניט גאנץ ריין איז אונ' נאהר (אהרהר איז בתשובה) אונ' צו גאט דער דא זיצט אין דעם היאל וועלכר הייסט (ערבות) אונ' איזט איין ערלייכטר אונ' האלט זיך אויף אין (חדרים פון דרום זייט) דז איז דז בית המקדש פון אובן וועלכם יוסט איז איבר דעם אונטרשטן (ב"ה) אין די גיאמרקן פון (שבט בניאן אין צלצח) איך צו רייניגן : (ורגלי) אונזרע פיס פון די הייליגע אלאכים וועלכע הייסן חיות די דא גראד שטעהן אין היאל (ערבות) אונ' זיך זער האך אין דער העך ער גריסן אונ' לאבונג צו גאט (דר גרונד אלר זעגן פון זיינן הייליגן ארט) טהון זי פראערן · זי שפרייטן אויז אירע פליגל דז דערדורך געהן זאל אונזרע תפלה אונ' בשליסן זאלכע ווען דר אקטרג דער דורך וויל · דיזעס טהון זי אום אונז צו פר אערן דיא פאר לייאונג אונ' גרעכט צו אאכן אין אשפט די פילי לעהן טויזנט פון ישראל · אלז וויא איין פלאם פון קאלך אובן לויפן זיא אונ' קואן ווידר צו רוק אונ' פרבארגן אירע געזיכטר אום ניט צו זעהן די גשטאלט דעם גראסן גאטס אונ' לאזן פאר אנגסט אונ' (אורא) טראפפן פון זיך טריפן וועלכע זיין וויא פלאאדיגע קולן וואו רויז הערנאך ווידר איין פייריגר באך פון לויטר פלאאן פייאר :

(ועל) אונ' אויף

אירן

לבניו אמת וצדקה · וכסא כבוד מתקן בצדקה · לפניו יעמוד מליץ
וילמד צדקה · וכעלות שופר מדלי צדקה · יחננו ויפגיעו אבות
הצדקה · ויאמרו לפני אוהב צדקה · חלילה לך מדבר בצדקה ·
מעשות משפט בלא צדקה · ובמקום משפט אין צדקה · ובאין משפט
יש צדקה · ואתה במשפט תעשה צדקה · לשפוט תבל במעשה
הצדקה · ומכון כסאך משפט וצדקה · ובחפשך מעשים מבלי צדקה ·
הזכר לטוב מעט בצדקה · ובמתנת חנם תעשה צדקה · לפתוח
למו אוצרות הצדקה · ואם יצאה גזירה דחוקה · לחבל יושבי ארקא ·
בבוקה ומבוקה ומבלקה · הסתכל בתבנית אשר בכסא חקוקה ·
ובתיבה אשר תחתיו פקוקה · ונפשות צורים בתוכה נקוקה · ובעטרה
אשר בראשך זקוקה · ובשם ישראל בכנוי מחזקה · ובדמות שבטים
מעוקה · ובין כתפיו שכן בחזקה · ובם אשענה ובם אתחזקה · כי

בשבתו

זרע לצדקה שנ' בראשית כ"ו ויזרע יצחק וגו' וימצא מאה שערים ולמה מדדו אלא כדי להפריש המעשרות : יקצרו בניו אמת וצדקה שנא' זרעו לכם לצדקה וקצרו לפי חסד · וכהנה להם זה יעקב · לפניו יעמוד וילמד צדקה פי' יעמוד יעקב אבינו וילמד צדקה וזכות על בניו : מדלי צדקה אלו ישראל שהם דלים מצדקות : יחננו ויפגיעו יתפללו · מדבר בצדקה דכתיב ישעיה ס"ג מדבר בצדקה רב להושיע : ובמקום משפט כו' זו הוא מדת בשר ודם אבל ואתה במשפט תעשה צדקה ובחפשך מעשים מבלי צדקה פי' כשתחקור המעשים : ואתה רואה אותם בלא צדקה : הזכר לטוב מעט בצדקה כלומר מעט צדקה שישראל עושין : יושבי ארקא פי' יושבי הארץ · בבוקה ל' שתהא מבוקה לשון ריקנית : ומבולקה ל' מתיקה ופסוק הוא בקרי עשר בנחום ב' הסתכל בתבנית הוא דמות יעקב שחקוק תחת כסא הכבוד : ובתיבה אשר תחתיו פקוקה פי' יש תיבה תחת כסא הכבוד שבו דשן של ישראל : זקוקה כלומר כרופה וטהור' : ובשם ישראל בכנוי פירוש יעקב שמו ובכנוי ישראל בעטרה מחוקה בראשו של הקב"ה : ובדמות שבטים מעוקה פי' שהשם של שבטים חקוק בעטרה חקוקים :

ובין

זאל זייני קינדר אויך היינט אין משפט בשטהן חסד אונ' צדקה אונ' אז וויא יצחק וועלכר זיך בייא דער עקידה שטום גמאכט
אונ' אין פלשתים זאגר גזייעט אום צו געבן מעשרות אונ' צדקה זאלן זייני קינדר איין ערנטן (אמת אונ' צדקה) אונ' אלס
וויא דו דעם גאנצן יעקב געצייכנט האסט די מדה פון אמת וצדקה זאל זייני קינדר אויך געגעבן ווערן אמת אונ' צדקה דען דיין
(כסא הכבוד) איז בירייט מיט צדקה · דא זאל פר דיר שטעהן איין (מליץ) אונ' זאל לערנן אויף אונז צדקה · אונ' ווען אויף
געהט צו דיר די שופר בלאזין פון די ישראל וועלכי ארם זיין פון צדקה זאלן ביטן אונ' שרייאן דיר דיא אבות הצדקה אונ' זאלן
זאגן פר דיר גאט דר דא ליעבט די צדקה · (חלילה) דו גאט וועלכר רידן טוט שטעץ מיט צדקה צוטהון נאך דעם משפט אהני
צדקה אב טוהן זונסטן בייא מענשן וואו משפט געלט קיין צדקה מיט אבר זא קיין משפט גטהון ווערט יא צדקה פארהנדן
זיין קען · אבר דא בייא אונזרן משפט זאלסטו מיט אונז טהון צדקה צו ריכטן די וועלט נאך דר צדקה · דען צו ברייטונג דיין
שטול אויך משפט אונ' צדקה · אונ' ווען דו זוכסט נאך זולכן אונזרע מעשים וועלכע זיין אהני צדקה דענק צו גוטן אונזרי ווייניגי
צדקה אונ' בשענק אונז בחנם מיט צדקה · צו עפנן צו ישראל די אוצרות פון צדקה · (ואם) אונ' ווען עס זאלט טהון אויז
גגאנגן זיין איינע שטרענגע גזירה צו פרדערבן אלי בוייאר דר ערדן זאלסטו פר דערבן אויז צו לערן אונ' צו פרשטייטן · זאגע
אן דז גשטאלט פון יעקב אבינו וועלכס אן דיין כסא הכבוד שטעהט אויז גגראבן אונ' אן דעם קאסטן דר אונטר איס שטעהט ·
אונ' די שטעט פון די פרברענטע ישראל זא אלז וויא אין איינם פעלזן דריין גשטאפט זיין · אונ' דיא קרון וועלכע אן דיין קאפף
בהעפט איז אונ' דורך יעקב מיט צו נאמן ישראל בפעסטיגט אונ' פון די גשטאלט אונ' נאמן דער שבטים אלז וויא איין
רינג אום רינגלט אונ' דעם הרט פון בית המקדש וואו צווישן די אקסלן פון בנימן אין זיין חלק זאגר טוטט רוהן · אן דיזע אלע

וויל

יוֹדְעֵי דַת וָדִין · וְכָל שֶׁנַּעֲשָׂה בּוֹ דִין · אוּלַי יֵחָנֵן בִּשְׁעַת הַדִּין · כִּי אֵין
רַחֲמִים בַּדִּין · וְלֹא יִשָּׂא פָנִים בַּדִּין · וְהוּא עֵד וּבַעַל דִּין · לָדַעַת בָּאָרֶץ
מַעֲשֵׂהוּ בַּדִּין · וּבְיַד כָּל אָדָם יַחְתּוֹם דִּין · וּלְפִי מִשְׁטָרוֹ יַעֲשֶׂה לוֹ דִין ·
וּכְפָעֳלוֹ יִפְעַל לוֹ דִין · וּמַעֲשָׂיו יוֹכִיחוּ אוֹתוֹ בַּדִּין · וְאֶבֶן מִקִּיר תִּזְעַק
בַּדִּין · וְכָפִיס מֵעֵץ יַעֲנֶנָּה בַּדִּין · הַכֹּל בֶּאֱמֶת וְהַכֹּל בַּדִּין · בְּמִדַּת
רַחֲמִים וּבְמִדַּת הַדִּין · וְהַיּוֹם הוּכַן עֲמִים בּוֹ לָדִין · לַעֲשׂוֹת אוֹתוֹ לְיוֹם
הַדִּין · וְכָל נְפָשׁוֹת בּוֹ יָדִין : וְהוּא עָשׂוּי חוֹק זִכָּרוֹן · לְיוֹם רִאשׁוֹן וּלְיוֹם
אַחֲרוֹן · לְהִזָּכֵר בּוֹ יְשֵׁנֵי חֶבְרוֹן · בְּצֶלֶם לְהֵחָבְאוֹת חֲבַצֶּלֶת הַשָּׁרוֹן ·
בָּהֶם לְהַצְדִּיק שָׁבִים לְבִצָּרוֹן · תּוֹקְעֵי בַשּׁוֹפָר וְקוֹרְאֵי בְגָרוֹן · לִמְצוֹא
בְּצִדְקָם מַעֲשֶׂה כִשְׁרוֹן · בָּם לְהִנָּצֵל מֵאַף וְחָרוֹן : וּכְשָׁמַר אָב דֶּרֶךְ
מִשְׁפָּט וּצְדָקָה · יַעֲשֶׂה לְבָנָיו בְּמִשְׁפָּט חֶסֶד וּצְדָקָה · וּכְיוֹנַת אֵלֶם זֶרַע
לִצְדָקָה · יִקְצְרוּ נִינָיו אֱמֶת וּצְדָקָה · וּכְנִתַּן לַתָּם בֶּאֱמֶת צְדָקָה · יִנָּתֵן

לניניו

כל יושבי על מדין אלו הדיינין : וכל יודעי דת ודין אלו תלמידי חכמים : וכל שנעשה בו דין הסבר דנוהו לרעה כולם מצפים אולי יזכנו וירחמהו מן השמים ביום דין · וביד כל אדם יחתום דין יחתום מעשיו ויוכיחו בדין לפי מה שכתוב באותו שטר יעשה לו דין : ואבן מקיר תזעק בדין כשהוא כופר ואמר לא חטאתי או האבן זועק מן הכותל אני ראיתי שחטאת במקום פלוני : וכפים מעץ יעננה בדין כפים הוא הקשר שהעץ שקורין כל"א שש"א פי שפא"ן : במדת רחמים ובמדת הדין במדת רחמים למי שנוהג במד"ר ובמה"ד למי שנוהג אכזריות : לעשות אותו ליום הדין אות וסימן הוא כמו שעולם בדין בר"ה כך עתיד לידון לעתיד : וכל נפשות בו ידין שבעת תחיית המתים נוטל הנפש ונתנה בגוף ודן אותם ביחד : ליום ראשון וליום אחרון שבו נולד אדם הראשון ונידון בו ביום · ויום אחרון שלעתיד לבא יהיה יום הדין בר"ה : להזכר בו ישיני חברון להזכיר זכות אבות הישנים בחברון : בצלם להחבאות בזכות האבות להיות שמורות ישראל שקרוין חבצלת השרון פירוש השושנה הגדולה במישור בהם פי' בזכות האבות : להצדיק זכו' ישראל שהם מצפים לשוב לירושלים שהוא עיר מבצר : למצוא בצדקם של אבות · בם בשביל או' המעשים להנצל מאף וחרון : וכשמר אב זה אברהם : יעשה לבניו לבניו · וכיונת אלם יצחק שעשה עצמו כיונה אלמת :

זרע

טהוט דר דין · דאך אללי פֿיינזליכט מענשן דיא בגנעדיגט ווערדן אין דר צייט פֿון דין · דען עז איז קייני בארמהערציקייט בייא
דעם דין · אויך קיין הייכלרייא אין דין · הקב"ה זעלבר איז דער צייגן אונ' דער (בעל דין) · צו מאכן וויסן דער וועלט זיין
ווערק דורך דען דין · דען דורך יעדרן מענשן זיין אייגנע האנד ווערדן זיינע מעשים געזיגלט צו פֿאר צו לעגן בייא דעם דין ·
אונ' נאך זיין אייגן געשריבן אין בוך פֿון זיינע מעשים געטיילט אן איהם דער דין · אונ' נאך זיין אייגינע ווערקן ווערט איהם
גווערקט אן דין · זיין טהון זעלבסטן שטראפֿט איהם אב אן דין · דעם שטיין דאז ער געגנבֿת אונ' פֿאר בויאט טרייאט
אויז דער וואנד אן יום הדין · דאז טהוט אויך איין גנבֿה פֿון איינן שפאהן אויז דעם האלז איהם אב אנטוואורטן אן דין ·
דען עז געהט אללעז צו מיט (אמת) אונ' מיט דין · מיט בארמהערציקייט זעלביגע וועלכע אויך בארמהערציג זיין ·
אבר פֿאר דיא בעזע הארטע צייט מיט ציטר דין · אונ' דער היינטיגע טאג איז אן געזעצט אללע פֿעלקר דראן צו
מאכן צו יהרן דין · אויך (לעתיד לבא) איהם צו מאכן צום (יום הדין) אום אללע (נפשות) אן זעלביגן צו פֿירן דין
(והוא) דיזר טאג גון מייט געמאכט צום געזעץ אונ' צום אן דענקן · צום געזעץ פֿון דעם ערשטן (ראש השנה) וואו אין (אדם
הראשון) איז וואורדן געריכט · אונ' וועלכר אויך זיין ווערט דר היכטרשטי יום הדין · אונ' צום אנדענקן אן איהם דעם זכות
פֿון די אבות וועלכי שלאפֿן אין (חברון) אום דז אין אירן שטאטן אונ' זכות זיך דאז קענן פֿרבארגן די ישראל וועלכי געגליכן זיין צו
רויזן אים טאהל דורך זיי גרעכט צו מאכן וועלכי האפֿן ווידר צו קערן נאך דעם פֿעסטן ירושלים · אום היינט מיט דעם שופֿר
בלאזן אונ' טרייאן אונ' ביטן מיט איר קעל צו גרייכן דורך דעם זכות אבות די רעכטפֿערטיגי ווערקן · דא דורך בשטראט צו
ווערדן פֿר צארן אונ' גרים · (ובשמר) אונ' איין דעם זכות דז אונזר פֿאטר אברהם גהיט הט די וועג פֿון (משפט אונ' צדקה)

בארץ · בקומו למשפט ישקט הארץ · להושיע כל ענוי ארץ ·
לעשות כתוהו שופטי הארץ · לאחוז בכנפות הארץ · לנער כל
רשעי ארץ · וקול ישמיעו בשמים ובארץ : מה אדיר שמך בכל
הארץ · ובמלכו על כל הארץ · יריעו תחתיות ארץ · ישמחו השמים
ותגל הארץ · ואשר בשמים ממעל לארץ · ואשר במים מתחת
לארץ · ואז יפצחו רנן בערץ · כבודו מלא כל הארץ · יי מלך תגל
הארץ · ובכן ישלש שופרות ערץ · ויפקיד חורי יושבי הארץ ·
ויהפוך כסא ממלכות הארץ · ויאמרו כל אשר נשמה באפו בארץ ·
חזן מה אדיר שמך בכל הארץ · ויכונן משוש כל הארץ · ויעורר
כל ישיני ארץ · ויעלו זמירות מכנף הארץ · שירו ליי כל הארץ :
ארץ ודריה יצפו לדין · ויחתו ויחרדו מאימת הדין · כי גדול יום
הדין · ומי יכילנו להצטדק בדין · וכל יושבי על מדין · וכל

יודעי

ובכן ולך תעלה קדשה פי׳ כיון הוא שתעלה לך הקדושה לפי שאתה מלך : מלך במשפט יעמיד ארץ כו׳ כשברא הקב״ה את העולם במדת הדין בראו ובמדת רחמים : בקומו למשפט ישקט הארץ פי׳ בקומו מכסא המשפט ויושב על כסא רחמים או הארץ שקטה : להושיע כל ענוי ארץ אלו ישראל : לעשות כתוהו שופטי ארץ דכתיב (בישעיה מ׳) שופטי ארץ כתוהו עשה : לאחוז בכנפות הארץ פי׳ לאחוז בקצה הארץ : לנער כל רשעי ארץ ל׳ וינערו רשעים ממנה כאיוב ל״ח : קול ישמיעו בשמים ובארץ פי׳ בשריכן של מעלה וכהני אדם בארץ ומשו הקול משמיעים : מה אדיר שמך בכל הארץ ויה יהיה ובמלכו על כל הארץ שהוא לעתיד ביום הדין : יריעו תחתיות ארץ פי׳ ישראל שהן בגלות בתחתיות השפלים יעלו תרועה לי״י : יפצחו יפתחו · רנן שירה · בערץ כחוזק : ובכן ישלש שופרות ערץ פי׳ הקב״ה לתקוע שלש תקיעות : חורי ש״י הארץ : ויכונן משוש כל הארץ זה ירושלים : ויעורר ישיני ארץ כו׳ ויחיו מתים שנקראים ישיני ארץ : ארץ ודריה. ארץ אם הדרים עליה : יצפו לדין פי׳ יצפים ומוחלים מתי יבא הדין · ומי יכילנו להצטדק בדין יכילנו ל׳ שיעור ומדה כל

מיז דר ערטאבר אזלע ענדן דר ערדי · אונ׳ טהוט אטפט אונ׳ צדקה אויך דר ערדי · (אקווא) ווען ער זיך ערצייגט צום אטפט אאכט ער רוהן אונ׳ טיטזן דעם גנצן ערדרייך אום צו העלפן די דר וועלט דעאוטיגי יטראל אונ׳ צו אאכן אזו אייגע פרוויסטונג די ריכטר אויך דר ערדי · אן צו גרייפן אן די עקן פון דער ערדי · אום פון איר אוס צו טטערצן בוזוויכטן דער ערדי · אזו דען ווערדן אייני טטים אאכן הערן אזי אויך דעם היאל אונ׳ דר ערדי · אונ׳ זאגן וויא טטארק איזט דיין נאאן אויך דר גנצי ערדי :
(ובאלכו) אונ׳ ווען ער צעתיד צבא וויר קעניגן איבר דר גנצע ערדי ווערדן איט דעם (טופר) אאכן טאלן די יטראל וועלכי זיין די נידריגסטע אויך דר ערדי · עז ווערדן זיך פרייאן די היאל אונ׳ פראלאקן די ערדי · אזלע ואז דא איזט אין די היאל איבר די ערדי · אונ׳ אין די וואסרן אונטר דר ערדי · ווערדן עפינן איר אייזר איט טטארק צוב גזאנג אונ׳ זאגן זיינע הערליכקייט איז פול אויך דר גנצע ערדי · גאט הט זיך גאאכט קיניגן טוט פראלאקן די ערדי · אונ׳ אזו דען ווערט ער איט דרייא טטארקע טופרות בלאזן אונ׳ אאכן ערטרעקן אזי פרייא הערן דר ערדן אונ׳ אוואענדן די טטיהל דער קיניגן דר ערדי · אזוא ווערדן זאגן אזי ווער נאר איין נטאה אין זיך הט אויך דר ערדי · וויא טטארק איז דיין נאאן אין דעם גנצן ערדרייך · היר נאך ווערט ער צו רעכט אאכן ירוטלים וועלכע איז די פרייד דר גאנצי ערדי · אונ׳ ווערט אויך ערוועקן אזי טאטן וועלכי טלאפן אין דיא
ערדי · זעלביגס אאהל ווערדן זי אויך ברענגן לוב גזאנג פון אזי עקן דר ערדי · אונ׳ זאגן זינגט צו גאט די גנצי ערדי :
ארץ דיא ערד אונ׳ אירע אין וואונר צוגן אונ׳ווארטן אויך דעם טאג פון (דין) · אנגסטן אונ׳ ערטרעקן פר די פורכט פון
דין · דען ער איז גאר גרוס דר (יום הדין) · דען ווער קען זיך פור קואן אאכן גרעכט צו זיין דין · אויך אזי די זיא זיצן
אין דיזן עולם אויך דעם אטפט אונ׳ דין · אונ׳ אזי וועלכע ויסן אזי גרעכטי אונ׳ דעם דין · אויך אן די זעלביגע דז גטעהן

טהוט

חזן לְהוֹגֶה דֵעוֹת בַּדִּין : קהל לְוָתִיק וְעוֹשֶׂה חֶסֶד בְּיוֹם דִּין :
חזן לְזוֹכֵר בְּרִיתוֹ בַּדִּין : קהל לְחוֹמֵל מַעֲשָׂיו בְּיוֹם דִּין :
חזן לְטַהֵר חוֹסָיו בַּדִּין : קהל לְיוֹדֵעַ מַחֲשָׁבוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְכוֹבֵשׁ כַּעְסוֹ בַּדִּין : קהל לְלוֹבֵשׁ צְדָקוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְמוֹחֵל עֲוֹנוֹת בַּדִּין : קהל לְנוֹרָא תְהִלּוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְסוֹלֵחַ לַעֲמוּסָיו בַּדִּין : קהל לְעוֹנֶה לְקוֹרְאָיו בְּיוֹם דִּין :
חזן לְפוֹעֵל רַחֲמָיו בַּדִּין : קהל לְצוֹפֶה נִסְתָּרוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְקוֹנֶה עֲבָדָיו בַּדִּין : קהל וחזן לְרַחֵם עַמּוֹ בְּיוֹם דִּין :
לְשׁוֹמֵר אוֹהֲבָיו בַּדִּין : לְתוֹמֵךְ תְּמִימָיו בְּיוֹם דִּין :

סוגרין הארון וּבְכֵן וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ :

מֶלֶךְ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד אָרֶץ · עֶלְיוֹן עַל כָּל הָאָרֶץ · יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל הָאָרֶץ · כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשׁוֹכְנֵי אָרֶץ · מִקְצֵה הָאָרֶץ וְעַד קְצֵה הָאָרֶץ · כִּי הוּא בּוֹרֵא קְצוֹת כָּל הָאָרֶץ · עוֹשֶׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בארץ

מעשיהם : לגולה עמוקות הנא' (בדניאל ב') הוא גלא עמיקתא ומסתרתא : לדובר משרים ביום דין הנא' (בתהלים ט') והוא ישפוט תבל בצדק ידין לאמים במשרים : להוגה דעות בדין דכתיב בשמואל א' ב' כי אל דעות י"י : לותיק זה הקב"ה שהוא חזק בעל כח : לזוכר בריתו בדין שהקב"ה יושב בדין על ישראל וזכר בריתו שנשבע לאברהם אבינו : לחומל מעשיו ביום דין שהקב"ה חומל ומרחם על מעשה ידיו דהיינו ישראל : לטהר חוסיו הקב"ה מטהר ומנקה את ישראל החוסים בו מן העונות : לכובש כעסו בדין דכתיב בתהלים ע"ח ולא יעיר כל חמתו : ללובש צדקות ביום דין כי דכתיב כושטים כ"ט וילבש צדקה כשריון : למוחל עונות בדין בשביל שהוא מלובש בצדקה מוחל עונות ישראל · לנורא תהלות ביום דין הקב"ה נורא ומאיים לרשעים ביום דין אבל בשביל תפלות ישראל שמתפללין את הקב"ה מוחל לחטאתם וזה שנקט : לסולח לעמוסיו · לעונה לקוראיו ביום דין דכתיב בתהלים קמ"ה קרוב י"י לכל קוראיו : לפועל רחמיו בדין שכל פעולתו להתעורר רחמים על עמו ישראל : לצופה נסתרות ביום דין הקב"ה צופה ויודע כל הנסתרות : לקונה עבדיו בדין אלו ישראל הנקראים עבדי ה' ובכן

וּבְכֵן וּלְךָ אונ' אזו טהון איר אלזע דיך קרעהנען :
לאל (אב גידאכטע לייב אייט) צו גאט דעם אויפרעכטן דען (דין) : (לבוחן) דעם הערצן פריבר אן (יום הדין) :
(לגולה) צו דעם אפינבארר די טיפי זאכן בייא דעם דין : (לדובר) צו דעם רעכט שפרעכר אן דען יום הדין :
(להוגה) צו דעם בטראכטר אלזע דעות אן דין : (לותיק) צו דעם שטארקן אונ' דר דאך טוט חסד אן יום הדין : (לזוכר) צו דעם דענקר אן זיין ברית אויט אונז אן דין : (לחומל) צו דעם ערבארמר איבר זיינע ווערקן אן יום הדין : (לטהר) צו דעם רייניגר דיא זיך אן איהם בטיילן אן דין : (ליודע) צו דעם דער דא וויים אלזע אחשבות אן יום הדין : (לכובש) צו דעם אונטרדרוקר זיינם צארן אן דין : (ללובש) צו דעם אנקלייאדר דיא (צדקות) אן יום הדין : (למוחל) צו דעם פערצייאער דיא זינדן אן דין : (לנורא) צו דעם פורכטזאמן אויט לאבונג אן יום הדין : (לסולח) צו דעם פערגעבר דעני צו איס פון אוטר לייב גיטראגנע יטראל אן דין : (לעונה) צו דעם אנטווארטר צו זאלכע די איס אנרופן אן יום הדין : (לפועל) צו דעם ווערקר זיינר בארמהערציקייט אן דין : (לצופה) צו דעם זיגר אלזע פארבארגינזן אן יום הדין : (לקונה) צו דעם פר ריכטר זיינע קנעכט אין דין : (לרחם) צו דעם ערבארמר זיינם פאלקס אן יום הדין : (לשומר) צו דעם היטר זיינע גליבטי אין דין : (לתומך) צו דעם אונטרלאהנר זייני גאנצי אונ' פרומי אן יום הדין :

וּבְכֵן אונ' אזוא אייט בילך דס צו דיר אויך גהעע די קדושה דען דו ביסט אונזר גאט אונ' קעניג :

מלך דער אוך הקב"ה דורך דעם אשפט אאכט ער איין בשטאנד דר ערדי · ער איז דר עברשטר איבר דר גאנצי וועלט עז זאלן ערקענן אונ' וויסן די גאנצע ערד אלזי די זאלבי בוילן אונ' אויך איר רוהן פון איין עק וועלט צו דר אנדרן ווי ער

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

עוֹרְכֵי עוֹז יַעֲנוּ בְקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ :
פְּחוּדֵי פִלְאֶךָ יִפְצְחוּ בְקוֹל · יְיָ מָלָךְ :
קהל צְבָאוֹת צֹאנְךָ יְצַלְצְלוּ בְקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ :
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :
קְהִלּוֹת קוֹדֶשׁ יַקְדִּישׁוּ בְקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ :
רְבָבוֹת רְבָבָה יְרַנְּנוּ בְקוֹל · יְיָ מָלָךְ :
קהל שְׁבִיבֵי שַׁלְהֶבֶת יְשַׁנְּנוּ בְקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ :
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :
תּוֹמְכֵי תְהִלּוֹת יַתְמִידוּ בְקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ :
תּוֹקְפֵי תִפְאַרְתֶּךָ יַתְמִימוּ בְקוֹל · יְיָ מָלָךְ :
קו"ח תְּמִימֵי תְעוּדָה יְרַנְּנוּ בְקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ :
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :
וּבְכֵן לְךָ הַכֹּל יַכְתִּירוּ :

מיוסד ע"פ א"ב

חזן לְאֵל עוֹרֵךְ דִּין : קהל לְבוֹחֵן לְבָבוֹת בְּיוֹם דִּין :
חזן לְגוֹלֶה עֲמוּקוֹת בַּדִּין : קהל לְדוֹבֵר מֵשָׁרִים בְּיוֹם דִּין :
להוגה

ויעף אלי אחד מן השרפים : ילבבו לשון לבבתני שיר השירים ד' פי' באהבה : מנעימי הלל ישראל שנאמר (שמואל ב' כ"ג) ונעים זמירות ישראל המנעימים שירות : ימללו ידברו : נוצצו נוגה קירום מאירו אור לשון ניצוץ : ינצחו ל' לנצח נצחים יסלסלו ל' סולו לרוכב (תהלים ס"ח) והוא לשון שבח : עורכי עוז ישראל העורכים מלחמתה של תורה שנקראת עוז : יענו יצעקו פחודי פלאך ישראל שמפחדים מפלאותך : יפצחו בקול יפתחו צבאות צאנך אלו ישראל שנאמר ביחזקאל ל"ד ואתן צאני וגו' : יצלצלו ל' בצלצלי שמע (בתהלים ק"ן) : רבבות אלו המלאכים שנאמר (בתהלים ס"ח) רכב אלהים רבותים ונומר שביבי שלהבות אלו המלאכים שהם כנוני אש ושביבי ל' כינוני : ישננו ידברו לשון ושננתם לבניך (דברים ו') תומכי תהלות אלו ישראל שתומכין בהקב"ה שנקרא נורא תהלות (בשמות ט"ו) : יתמידו בקול פי' תמיד משבחין בלי הפסק : תוקפי תפארתך פי' הם ישראל שתוקפין ומפארין להקב"ה : יתמימו פי' עושים תפלתם כקרבן תמים : תמימי תעודה הן ישראל שעוסקי' בתמימות בתורה שנקראת תעודה : יתנו בקול פי' יספרו בקול : לאל עורך דין ל' עורך ערכתי משפט (באיוב י"ג) : הבוחן לבבות שבוחן לבבות של רשעים ותן אותם לפי מעשיהם

שרפים דיא אום אים הירום ווייאנענדי (מלאכים) ערהעבן מיט קול · (ה' ימלוך ה' מלך וכו') :
עורכי דיא (ישראל) וועלכע אן ריכטן (פלפול) אין דער תורה טרייאן מיט קול · (ה' מלך) :
פחודי דיא פורכטזאמי (ישראל) וועגן דיינע וואונדר עפנין איהרם מויל מיט קול · (ה' מלך) :
צבאות דיא הערטאהרן דיינע שאף דיא ישראל קלינגן מיט קול · (ה' ימלוך ה' מלך וכו') :
קהלות דיא היילינגע פערזאמלונג פון ישראל · הייליגן מיט קול · (ה' מלך) · :
רבבות דיא פילע צעהן טויזנד (מלאכים) זינגן מיט קול · (ה' מלך) :
שביבי דיא ליטר פלאמן אונ' פונקן פייאריגע (מלאכים) רעדן מיט קול · (ה' ימלוך ה' מלך וכו') :
תומכי דיא (ישראל) וועלכע אונטר האלטן זיין דורך פרייזונג צו גאט בשטעדיגן מיט קול (ה' מלך) :
תוקפי דיא (ישראל) וועלכע שטארקן דיינע פראכט ערגענצן מיט קול · (ה' מלך) :
תמימי דיא ישראל וועלכע גאנץ אונ' פול קומן זיין אין דר תורה ערלעהלן מיט קול · (ה' ימלוך · ה' מלך · ה' מלך
ה' ימלוך · לעולם ועד) ; ובכן

דּוֹהֲרֵי דוֹלְקִים יְדוֹבְבוּ בְּקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ:
הֲמוֹנֵי הֲמֻלָּה יְהַלְלוּ בְּקוֹל · יְיָ מָלָךְ:
קהל וַחֲיָלִים וְחַיּוֹת יְוַעֲדוּ בְּקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

זוֹכְרֵי זְמִירוֹת יְזַמְּרוּ בְּקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ:
חַכְמֵי חִידוֹת יְחַסְּנוּ בְּקוֹל · יְיָ מָלָךְ:
קהל טַפְסְרֵי טְפוּחִים יְטַכְּסוּ בְּקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

יוֹרְשֵׁי יְקָרָה יְיַשְּׁרוּ בְּקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ:
כַּבִּירֵי כֹחַ יַכְתִּירוּ בְּקוֹל · יְיָ מָלָךְ:
קהל לְבוּשֵׁי לֶהָבוֹת יְלַבְּבוּ בְּקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

מַנְעִימֵי מֶלֶל יְמַלְּלוּ בְּקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ:
נוֹצְצֵי נֹגַהּ יְנַצְּחוּ בְּקוֹל · יְיָ מָלָךְ:
קהל שְׂרָפִים סוֹבְבִים יְסַלְסְלוּ בְּקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

עורכי

ששורפין כאש : ידובבון ידברו : המוני המולה פי' אלו ישראל ששומים כדבור · וחיילים פי' מלאכים הם חיילי מעלה חיות הקודש : זוכרי זמירות אלו ישראל : חכמי חידות ישראל שעוסקין בתורה שנאמר (משלי א') דברי חכמים וחידותם : יחסנו יחזקו לשון חסון כאלונים (עמוס ב') : טפסרי פי' שרים : טפוחים חיילות שבשמים ע"ש וימיני טפחה שמים (ישעיה מ"ח) : יטכסו יתקנו : יורשי יקרה ישראל שירשו התורה היקרה מפנינים שתלמיד חכם יקר הוא מכהן גדול שנכנס לפני ולפנים · וישירו ל' יושר · כבירי כח תקיפי כח המלאכים : יכתירו לו כתר ויעטרו : לבושי להבות מלאכי שנאמר
ויעף

דוהרי דיא פריידיגע ברענניגע (מלאכים) רעדן מיט קול · (ה' אלך) :
המוני דאז פיהלע פאלק (ישראל) מיהרם ביוועגן אוני' גטואל · פרייען מיט קול · (ה' אלך) :
וחילים דיא עברסטע טארין אוני' הייליגע (חיות) טהון עביגליך זאגן מיט קול · (ה' יאלוך וכו') :
זוכרי דיא (ישראל) וועלכע פאר מיהם אאכן דענן לוב געזאנג זינגן מיט קול · (ה' אלך) :
חכמי דיא (ישראל) וועלכע זיין חכמים מיט רעטנים אין דער תורה שטערקן מיט קול · (ה' אלך) :
טפסרי דיא (טרים) אין היאאל ציהרן מיט קול · (ה' יאלוך · ה' אלך · ה' אלך · ה' יאלוך לעולם ועד) :
יורשי דיא (ישראל) וועלכע גיערבט האבן דיא ווערדיגע תורה רעכטפערטיגן מיט קול · (ה' אלך) :
כבירי דיא (מלאכים) דיא שטארק זיין מיט קראפט מאכן קרעהנן מיט קול · (ה' אלך) :
לבושי דיא פון פלאמאין אן גיקליידיטע (מלאכים) ביהערציגן מיט קול · (ה' יאלוך ה' אלך וכו') :
מנעימי דיא (ישראל) וועלכע ליבליכע לאבונג שפרעכן · רעדן מיט קול · (ה' אלך) :
נוצצי דיא וועגן גראסר העללונג פונקלינדי (מלאכים) · זאגן עביג מיט קול · (ה' אלך) :

שרפים

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

זוֹכֵר לָעַד זְכִיּוֹת · הַדְשׁוּהוּ זֶמֶר חַיּוֹת : טוֹב עוֹמֵס טוֹרֵחַ · יַחֲדוּהוּ בְּחִדּוּשׁ יָרֵחַ : כּוֹבֵשׁ כָּל כְּעָסִים · לְבַל אַף לְהָשִׂים : מְשָׁרְתַי בְּחִיל מוֹרָא · נָכְחָם הַלְלוּ נוֹרָא : שַׂרְפֵי סְבִיב סְעָרָה · עֱנוּ לְמַעֲבִיר עֶבְרָה : פְּלִיאִים פִּצְחוּ פֶה · צַלְצְלוּ הַכֹּל צוֹפֶה : קְהִלּוֹת עַם קְדוֹשִׁים · רוֹמְמוּהוּ רִבְבוֹת רוֹעֲשִׁים : שֶׁמַע קוֹל שׁוֹפָר · תַּאֲזִין וְאַשְׁמָה תּוֹפֵר :

קי"ח תְּשַׁלֵּשׁ שׁוֹפָרוֹת בְּהַר הַקּוֹדֶשׁ · וַאֲשַׁלֵּשׁ קְדֻשָּׁה בַּקּוֹדֶשׁ :

פתחין הארון — קו"ח

יְיָ מֶלֶךְ · יְיָ מָלָךְ · יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

מיוסד ע"פ א"ב משולש

אַדִּירֵי אָיֻמָּה יַאְדִּירוּ בְקוֹל · יְיָ מֶלֶךְ :

בְּרוּאֵי בָרָק יְבָרְכוּ בְקוֹל · יְיָ מָלָךְ :

קהל גִּבּוֹרֵי גֹבַהּ יַגְבִּירוּ בְקוֹל · יְיָ יִמְלוֹךְ :

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

דוהרי

עומס סובל · טורח פי' טרחות של ישראל · יחדוהו בחדוש ירח באחד לחדש : כובש כל כעסים נדקדק כובש משפט שלא יהיו עוונות מכריעים : לבל אף להשים שלא ישים עלינו אף · משרתי בחיל ומורא אלו מלאכי השרת שמהללים בחיל ומורא · נכחם כנגד ישראל : שרפי סביב סערה פי' אלו המלאכים שעומדין סלחות של הקב"ה שנאמר בתהלים קמ"ח רוח סערה עושה דברו · ענו כו' כמו ויענו לפם מרים שמות ט"ו · למעביר עברה להקב"ה שמעביר עברה וזעם · פליאים אלו המלאכים שהמה פלא · פצחו פה פתחו פה :- צלצלו הכל צופה לשון בצלצלי תרועה תהלים קן להקב"ה שהכל צופה : קהלות עם קדושים אלו ישראל שנקראו עם קדוש : רוממוהו בקול רב ופוחדים וזסו · רבבות רועשים · שמע קול שופר שמועת קול שופר · תאזין ואשמה תופר ל' הכרה ובטלה : תשלש שופרות בהר הקודש פירש שעתיד הקב"ה לתקע בד' שופרות :

אדירי איומה ישראל שחוקים בירתא י"ה שנקראו איומה כנדגלות בשיר השירים ו' · יאדירו יחזקו ליתן שבח להקב"ה · ברואי ברק אלו המלאכים שנבראו מברק אש : גבורי גבה אלו ישראל שמתגברים ביצרם : דוהרי קופצים לומר שירה לשון סוס דוהרי (נחום ג') דולקות המלאכים דולקים יוצרין

פארכייארט צו איהם לוב גיזאנג · אלז וויא דיא (מלאכים) וועלכע הייסן (חיות) : (טוב) צו גאט דער דא איז גוט אונ' לארעט אויך זיך דיא לאסט פֿון אונזר זינדן · אייניגיט איהם הייגט דא זיך דיא (לבנה) ווידר פארנייארט · (כובש) דאז גאט דער אונטרדריקט אללע צארן · קיין גרים לארן אויך אונז זאל טהון · (משרתי) מיר מלאכים וועלכע מיט אנגסט אונ' פֿורכט איהם דיהנן · לובט אויך גענגן די ישראל צו דעם פֿורכטזאמן גאט : (שרפי) מיר מלאכים וועלכע זיין וויא ברענדיגט פֿייאר אום איהם אונ' גשווינד וויא איין שטורעווינד רופֿט צו גאט וועלכר איבר פארט דעם צארן : (פליאים) מיר מלאכים וועלכע מירע גמאן פֿרהוילן זיין · עפֿינט אייערע מייללר אונ' קוינגט מיט גיזאנג צו גאט וועלכר אללעז זיגט : (קהלות) מיר ישראל וועלכע זיין אייכע פֿרזאמלונג איין הייליגם פֿאלק ערהעבט איהם דורך לוב וויא די פֿילע צעהן טויזנט (מלאכים) מיט שטארן : (שמע) דאס הערען דער שטים פֿון שופֿר זאלסטו פֿרנעמן אונ' דיא פֿר־שולדונג אונזר זינדן זאלן ווערדן גשטעהרט : (תשלש) בלאזע מיט דרייא שופֿרות אויף דעם הייליגן בערג צו מייג־זמאלונג דיא (גליות) צו ענגסטיגן דיא רשעים אונ' צו ערוועקן דיא טויטן · אונ' איך וויל אויך מיט דרייאמאל קדוש דיך היילגן אין דיין הייליגטום :

ובכן אונ' אלזא וואלן איר דיך קעניגן דו גאט אונ' קעניג : יי מלך גאט איז קעניג · גאט איז גוועזן פֿאר אלים קעניג · אונ' גאט ווערט זיין נאך אלים קעניג לור עביקייט :

אדירי דיא ישראל וועלכע שטארק זיין אין גאטטס פֿורכט · שטערקן איהרע שטים · (ה' אלך) :

בראי דיא (מלאכים) וועלכע זיין בשאפֿן פֿון בליץ טהון לובן מיט איהרע שטים · (ה' אלך) :

גבורי דיא (ישראל) וועלכע זיין שטארק פֿון (כח) געגן דעם יצר הרע אאכן שטארק מיט איהר קול · (ה' יאלוך · ה' אלך · ה' אלך · ה' יאלוך לעולם ועד) :

דוהרי

לְקֵץ תִּשְׁעִים כְּנַתְבַּקְּרָה · שָׁלְחָה פְּאוֹרוֹת וְלֹא שִׁקְּרָה · תֵּפֶן בְּנִצָּרִים אֲשֶׁר חוּלְּלוּ כְּהַיּוֹם · וְשָׁלוֹשׁ עֲקָרוֹת שֶׁהָפְקְדוּ בְּזֶה יוֹם · תַּצְדִּיק בְּצִדְקָתָם מְיַחֲלֶיךָ אָיוֹם : צאצאיה וכו'

מֶלֶךְ מְמַלֵּט מֵרָעָה · לְיוֹדְעֵי תְרוּעָה · הָאֵל קָדוֹשׁ :

מֶלֶךְ זוֹכֵר אֲחוּז קֶרֶן · לְתוֹקְעֵי לְךָ הַיּוֹם בְּקֶרֶן · נוֹרָא וְקָדוֹשׁ :

מיוסד ע"פ א"ב

אַאְפִּיד נֵזֶר אָיוֹם · בְּשָׁלוֹשׁ קְדֻשָּׁה בַּיּוֹם : גִּבּוֹרֵי כֹחַ גְּדֻלָּה · דַּהֲרוּהוּ בְּבֵית דְּגִילָה : הוֹגֵי הֶגֶה הֲמֻלָּה · וַתְּקוּהוּ בְּהַלֵּל וּמִלָּה :

זוכר

מלך ממלט את ישראל היודעים לפתות האל הקדוש בקרובה : מלך זכור אחוז זה איל של יצחק שנאחז בסבך בקרניו זכותו זכור לישראל שתוקעים לך היום בקרן : אאפיד נזר איום פירוש אתקן ואאזור כתר להקב"ה שנקרא איום : בשלוש קדשה ביום שלשה פעמים ק' ק' ק' בכל יום : גבורי כח גדלה פי' אלו ישראל שמתגברים ביצרם · דהרוהו שנאוהו בבית דגילה בבית הכנסת שבאין ישראל באסיפה להתפלל בתוכה : הוגי הגה המולה פי' מדברי דבור בקול רם אלו מלאכים : ותקוהו חוקוהו : חדשוהו זמר היות פי' חדשוהו בזמר כמו שעושין חיות · טוב זה הקב"ה :
עומס

גיוועזן דאז זיא ניט ווערט קינדר טראגן מיט דעם זעלביגן איז זיא צום צעלטן גיווארדן פעט דאז מיינט זיא האט · נון ניטמער גיהאט דען זיטן פון דען יונגן ווייבר אונד הערנאך צו נייצליג יאר דאז זיא גיוואונן (גוחה) (הקב"ה) האט זיא אויז גלוגן פון איהר אונהכטרעכטיקייט אונד האט גדאכט זיא אן ראט הסנה (דבבה) זיא האט גרעט הייצט זאלז איך ווערדן גריכט צו גוטן דען איך בין טרויאריג פון וועגן דיא פארזענדונג איינר יוגענט דאז איז דער זיטן פון דיא ווייבר (ותתחתם) דא איז ווארן פארזיגלט דורך דיא גרעכטיקייט פון (הש"י) דאס זיא ניטמער זאלט זיין טרויאריג דיא דאזיגע (שרה) אלז זיא וואר גיבאטן בראט דאז זיא וואר גדאכט פון גאט מיינט זיא צו טהון (תפלה) פאר (הקב"ה) דער דא איז לויטר אונד מיינט זיך זעהר עהע זיא האט רעכט גרופן וואר זיא טאהן גדאכט (יצחק) וואר זיין נאמן אלזע דיא דאז הערטן ווארן זיך (מצחק) דאז אזו איין מיינציגע פרויא דאז מיינט דיא דא איז זאנג איין (עקרה) אזו צו אוהן צייטן זיא זאלז קינדר האבן זיא זאאזטן זיך צו איהר פיל ווייבר מיט אירן קינדרן דען זי גלויבטן ניט אלס דז קינד איר וואר ביס דז זי גאב צו זויגן אל אירן קינדרן אזו וואר דיא מוטר אונד דיא קינדר פריליך זיא גפאנד איין רוהונג אויף איר עלטר זיא וואר דער נייאט מיט איהר זונהייט אלז איין אדליר דער אלזע יאר ערנייאט זענע פעדרן זיא פרייאן זיך דיא הערינס צו איהר צו בהעפטן אויף איהר איז ווארן גזאגט (עלזי ושישי) פרייא דיך מיט פריליכקייט (פלו) זיא האבן גזאגט צו איר זינג מוטרעכטרן איין (כם) איז גשטאנן דז אנדרע ווייבר זיין איר בריסט איין גטרוספן מיט דעם איז שרה ווירדיג גווארן דז זיא הט קינדר גזויגט (קשת רוח) שווער גמיד זיא איז גוועזן דיא אונגערעכטיגע שרה הערנאך איז זיא גהיילט גווארן צו נייצליג יארן דא איר דיא מלאכים זאגטן דאז באטן ברמט זענדט דער נאך (פאורות) צווייגן ווייט אונ' בריית אונ' ניט זיא פעלט דאז מיינט פון מירן זאמן (יצחק) זיין קואן פיל צייט (תפן) גאט דו זאלסט דיך קערן אן זכות פון אונזרן אבות די דא זיין בשאפן גווארן אלז הייצט אונ' די דער דרייא אוהן טרעכטיגרס די דא זיין ווארן בדאכט אן דען טאג דז איז שרה רבקה רחל דוא זאלסט מאכן גרעכט מיס אום ווילן זכות פון ישראל דיא אויך דיך גאט האפן דוא פארכטזאמר

מלך ממלט גאט דער אוך מאכט אנטריכן פון בעזן די ישראל וועלכע וויסן די תרועה · דו גאט · (קדוש) :

מלך זכור גאט קעניג דענקע דעם אן בויס בגריפן גוועזן האמרן פון דעם ווידר פון יצחק · צו די ישראל וועלכי היינט פאר דיר מיט דעם שופר האמרן בלאזן · דו פורכטזאמר אונ' הייליגר :

אאפיד איך וויל צו רעכט מאכן אונד ציהרן דיא קרוין דעם ערטרעקליכן גאט מיט דרייא (קדושה) אן איינס טאג · (גבורי) אירע (ישראל) דיא גראס זיין פון (כח) געגן אירן (יצר הרע) פראזאקט מיט זאבונג אין דיא סול דאז הויז זיינר באניר · (הוגי) דיא (מלאכים) וועלכע מיט ברואונג רעדן · זאלען איהם שטערקן מיט פרייז אונ' גשפרעך : (זוכר) צו דעם גאט דער צו עביג גדענקט דאז גוטס טהון ·
פארנייארט

עַד יְסוֹד עָרְמָה רֹאשׁ הֵרִימָה · וְסוֹד הֶעֱרִימָה · וְיָדֶיהָ רָמָה בְּעֵדָה
מֵעָרְמָה · וּלְשַׂחֵק רוֹמָה · וְתֶאְפּוֹד מְלוּכָה · יְרִיעוֹתַי גְּדוּדָה · אָהֳלַי
שֻׁדְּדָה · וְחָרְשָׁה וְשָׁדְדָה קְצִינוּת רְפָדָה · וּמַלְכוּת אֲפֵדָה · וְזֹאת הִקְפִּידָה
זִמָּה וּמָרְדָה · עֲבוֹד לְזָר חָרְדָה · וְחִלְּלָה מְלוּכָה · לָחֲצָה בְּנֵי מֶלֶךְ וּפָצְתָה
לְעֵין מֶלֶךְ מִי לִי בְּדֹק מֶלֶךְ · יָהֲרָה בְּכֵס מֶלֶךְ · זוּלָתִי אֵין מֶלֶךְ ·
אֲנִי וְאַפְסִי מֶלֶךְ · חיו רָם עַל כָּל מֶלֶךְ · תְּגַעֲלֶנָּה מִמֶּלֶךְ ·
וּלְךָ תָּשִׁיב מְלוּכָה : תעיר ותריע וכו׳

וּבְכֵן וַיְיָ פָּקַד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר · צֶאֱצָאֶיהָ כֵּן פְּקוֹד לְטוֹב הַיּוֹם קָדוֹשׁ :

אֵם אֲשֶׁר בְּצֶדֶק נִתְיַשְּׁנָה · כְּמוֹ נִתְיָאֲשָׁה בְּתֶכֶל דְּשֵׁנָה · גּוּחָה
פְּקָדָהּ בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה · דִּבְּבָה הַיּוֹם אֲנִי נְדוֹנָה · הִנְנִי עֲגוּמָה
בִּכְלוֹת עֶדְנָה · וַתְּחִתֵּם בְּצֶדֶק לְבַל הֱיוֹת עֲגוּנָה · זֹאת בְּהִתְבַּשְּׂרָה
הוּשְׁקְדָה · חַלּוֹת פְּנֵי צַח שָׁקְדָה · טֶרֶם קָרְאָה מִיַּד נִפְקְדָה : יִצְחַק כָּל
שׁוֹמֵעַ זֹאת שָׂמְחָה · כִּי נַלְמוּדָה לְלֹא עֵת צְמֵחָה · לָהּ כָּל שָׁמְעוּ אֵם
הַבָּנִים שְׂמֵחָה · מָצְאָה הַשְׁקֵט אַחֲרֵי בְלוֹתָהּ נִתְחַדְּשָׁה כַּנֶּשֶׁר בְּנַוָּתָהּ ·
שָׁשׂוּ שָׁרוֹת לְלַוּוֹתָהּ · עָלְזִי וְשִׂישִׂי עֲבוּרָהּ נִקְרָא · פָּצוּ עָלֶיהָ רָנִּי
עֲקָרָה : צָמְקוּ שְׁדֵיהֶן וְעוֹד בָּם יְקָרָה קֶשֶׁת רוּחַ אֲשֶׁר הוּעֲקָרָה · רְפָאָה

לקץ

דא הין האט זיא מלוכה · (יסודות) דען גרונד פון (בית המקדש) אונ' (ירושלים) וועלכע ווארן אזו וויא איין
ווייטן הויפן אלזעם פון האט זיא אויז דעם גרונד פארוויסט אונד אויס געווארצלט · איהר קאפף טווינגט
זיא אין דער העך · אונ' מיט ליסטן האט זיא טהון ראהט טראגן · מיט איהרע מאכט האט זיא זיך ער
הובן · זיא ברענגט פון איהרע (ערמה) אונד ערהובן בים צום הימאל אונד ציהרטע זיך מיט דער (מלוכה) :
(יריעותי) איינע אום האנג אין (בית המקדש) האט זיא פאר שניטן · איין גצעלט האט זיא בירויבט ·
דיא שטאט גימקרט אונד צו פעלד גמאכט · מיט הערטמפט האט זיא זיך גציהרט אונד מיט (מלכות) זיך
גיגורט · אונ' דוא פאלק (ישראל) ערצערנט מיט מצער האנד ערדענקן צו ווידר גטהון · צו דיהנן אב=
געטירייאן האט זיא אונז ערשרעקט אונד פארשוועכט דיא (מלוכה) : (לחצה) זיא האט בצוואונגן דיא קינדר
פון עבערשטן מלך אונ' אים צו געגן גשפראכן ווער איזט איין גלייכנס מיך אין הימאל אזו וויא מיך (מלך) ·
זיא האט געהאפרט אן דעם שטול דעם רעכטן מלך אונ' גזאגט מהנע מיר איזט קיינר מלך · איך אונ' איינע שטארק
איין מלך · אבר דו עבערשטר איבר אללע מלכים · מווערדיגע זאלכע פון צו קיניגן · אונ' צו דיר זאל ווידר קערן די (מלוכה) :
צאצאיה איר קינדר פון שרה אזו דוא (הקב"ה) זאלסט גדענקן צו גוטן הייגט אן ראש השנה דוא הייליגר גאט :
אם איין מוטר דאז איינט (שרה) דיא דא איז אין פרמאקייט גיעלטרט מיט דען דאז זיא זיך האט (מיאס)
גטוועזן

כִּתְרוֹ יְשׁוּעָה : לְבוּשׁוֹ צְדָקָה :
מַעֲטֵהוּ קִנְאָה : נֶאְפַּד נְקָמָה :
סִתְרוֹ יוֹשֶׁר : עֲצָתוֹ אֱמוּנָה :
פְּעֻלָּתוֹ אֱמֶת : צַדִּיק וְיָשָׁר :
קָרוֹב לְקוֹרְאָיו בֶּאֱמֶת : רָם וּמִתְנַשֵּׂא :
שׁוֹכֵן שְׁחָקִים : תּוֹלֶה אֶרֶץ עַל בְּלִימָה :
חַי וְקַיָּם נוֹרָא וּמָרוֹם וְקָדוֹשׁ :

תעיר

ווען דער ערסטע טאג (ר"ה) אן שבת פאלט זאגט מאן פאן (תעיר ותריע) ביז (י"י אלך) ניכט · זאנדערן זאגט פאן צווייטען טאג (טאו אפארים) בים (אדון אל אין אטטיק בנו) איבער הובפט) אבער (שבת אגרל עוז) אונ' דאן פאנגט מאן ווידער אן (י"י אלך) :

תָּעִיר וְתָרִיעַ · לְהַכְרִית כָּל מֵרִיעַ · וְתוּקְדַּשׁ בְּיוֹדְעֵי לְהָרִיעַ · קָדוֹשׁ :

שם המחבר בראשי חרוזות אליעזר בירבי קליר ·

אַדֶּרֶת מַמְלָכָה · עַל מָה הֻשְׁלָכָה · וְעוֹד לֹא מָלְכָה לַבֵּל הַמְלִיכָה · וְאַחֲרָיו הָלְכָה · שֶׁלֹּא כַּהֲלָכָה עָלֶיהָ הֻמְלָכָה גְּבֶרֶת מַמְלָכָה · עַד תּוֹפַע מְלוּכָה זְבוּלֵי חָרְכָה · מִתְמִימֵי פְּרָכָה · וְנִתַּן לָהּ אַרְכָּה רְחָבָה וְאָרְכָּה · וְקֶשֶׁת דָּרְכָה · וְעוֹל הֶאֱרִיכָה · בְּעֵתָא בְּרַכָּה · וְהִנֵּה דְרוּכָה · וְעַד עַתָּה מוֹלְכָה יְסוֹדוֹת עֲרִימָה · עָרָה וְהֶחֱרִימָה ·

עד

ראכונג (נאפד נקמה) ער איז אום גגורט איט ראכונג (סתרו יושר) אין זיין פארבערגנוס איז רעכטפערטיקייט : (עצתו אמונה) זיין ראט איז ווארהאפטיג (פעולתו אמת) זיין ווערק איז וואר (צדיק וישר) ער איז גרעכט אונ' רעכט פערטיג (קרוב לקוראיו) ער איז נאהנט צו זיין רופר דיא אים רופן איט ווארהייט (רם ומתנשא) ער איז הוך אונ' ערהובן (שוכן שחקים) ער רוהט אין היאעל (תולה ארץ) ער האט גיהנגן דיא ערד אויף ניקס :

חי ער דא לעבט אונ' דער איז בשטענדיג אונ' פארכטלוס אונ' ערהויכט אונ' הייליג :

תעיר דו זאלסט דיך ערוועקן אונ' איט דעם גרוסן שופר אאכן טאלן · אום צו שניידן אללע איבלטעטר · זא ווערסטו ווערדן געהייליגט אונטר דיא דא וויסן איט דעם שופר צו טאלן · (קדוש) :

אדרת די שטארקע קעניגרייך פון ישראל · ווארום איזט עז נידר גווארפן אונד אלס נאך ניט ווידר צור (מלוכה) געקומן · זונדרן די דיהנר פון ע"א (זבל) איזט איינע מלוכה ווארדן געגעבן · אונ' דיינס פאלק הט זיא אזן נאך געהן ווידר אללע גביהרליכקייטן · זיא טהוט אויך איהר אלך זיין · אין געוואלטיגס (מלכות) בים עז ווערט ערשיינן הקב"ה זיין מלכות (זבולי) איין פלאסט די בית האקדש הט זיא פר זענגט · איינע גאנצע פרואי האט זיא צערברעכלט · אונ' בייא דיזם אויס איט איר לאנגע צייט געגעבן · זיא האט זיך אין דער ברייט אונד אין דער לענג אויס גוויטרט · אירע בויגן גיספאנט איהרע יאך פארלענגרט · ערטראקן דיא וויכע (ישראל) אונ' זיא גטרעטן · אונ' בים

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

זִכְרָה לְהֶאָחוֹרֶת · סִלּוּף דִּינָה בְּיוֹסֵף לְהַנְחוֹרֶת : טֶבַע כִּכְלִי יוֹצֵר הֶעֱבִיר · נִסֵּי חֲיָלִים לְהַעֲצִים וּלְהַגְבִּיר · יָהּ כְּסַכַּת אֶנְקַת גְּבִיר · מַטּוֹת שְׁנַיִם מִמֶּנָּה הִסְבִּיר : כַּעֲקֶרֶת בַּיִת בִּתְחִלָּה נִכְרָה · כְּבִכּוּר רֵאשִׁית בְּתֶכֶל בִּכְּרָה · חַיִּז לְבַדֶּיהָ תַּעֲמוֹד בְּיוֹם זְכִירָה · לְהִזָּכֵר לְמוֹ כְּמוֹ נִזְכְּרָה :

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ : וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא :

מיוסד ע״פ א״ב

אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ :	בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ :
גִּבּוֹר וְנַעֲרָץ :	דָּגוּל מֵרְבָבָה :
הוּא שָׂח וַיֶּהִי :	וְצִוָּה וְנִבְרָאוּ :
זִכְרוֹ לָנֶצַח :	חַי עוֹלָמִים :
טְהוֹר עֵינַיִם :	יוֹשֵׁב סֵתֶר :

כתרו

טבע בכלי יוצר העביר פי׳ יוצר הוא הקב״ה העביר והיפה הטבע בכלי ההוא לאסה : נסי חולים פירוש בומים כוראים ועצומים · יה כככת אנקת גביר פי׳ כשהקשיב הנערה שנער יעקב ברחל מיד : מטות שנים מנה הסביר פי׳ שני שבטים הוא ממנה · והסביה לי הריין : כעקרת בית בתחל נכרה פי׳ אע״פ שהיתה העיקר הבית מ״מ בתחלה היתה מתכברת בתוך הבית · כבכור ראשית בתכל בכרה כלומ׳ כפרי חדש זה שהכיב הוא לעולם כך ביכרה רחל שילדה את יוסף שהקכה לו הבכורה · לבדיה תעמוד פי׳ לבדיה תעמוד וכותה : כמו נזכרה לפוקדם לטובה כמו שהיא נפקדה לטובה שנאמר ויזכר אלהים את רחל (בראשית ל׳) : מלך

בניאין · אפרים ומנשה) ווארן גראכט · טרערן הט זי גוויינט צו הבן קינדר · זא הט זי אויך פרנואן · פאראייד דיין טרייאן דו אוטר פון די ישראל · (האדאון) דר ראטע (עטו) וויא ער גזעהן הט דז זי קיינע קינדר ביקואט · הט ער זי פאר זאגט צור פרויא צו נעאן · וזא ריבר זי איזט ערטראקן אונ׳ פילע תפלות גטהון ווען (עטו) זיינע האפנונג · אום זיך פון דיזום אוטווילינן אויז צו צעיין · דו זיא ניט אעלט דורך איהם ווערדן פרטוועלט : (זכר) הט גאט איהר גדאכט איהרע גוטע וועג אונ׳ גאילות חסד וואז זי גטהון הט איט לאה · אונ׳ די קינדר אין אוטר לייב פר וועקסלט · דאז זיא זאל הייגט ווערדן גדאכט אום איט די אנדרע (אאהות) צו ווערדן פראייניגט · זא הט הקב״ה גיוועקסלט אונ׳ (דינה) גגעבן דר לאה אונ׳דער רחל יוסף צו איהרן פרגניגן : (טבע) די נאטור האט הקב״ה בייא זי פר ענדרט אונ׳ די קינדר אין אוטר לייב פון (זכר צור נקבה אונ׳ פון נקבה צום זכר) פרוועקסלט · דא דורך גוואלטיגע ניסים צו אאכן פאר טטערקן · וויא נון גאט האט פרנואן וויא יעקב די רחל הט אן גטריאן וויל זיא האט פון איהם קינדר פרלאנגט · האט ער איהר אום דעם זכות גגעבן צווייא הויבט טבטים אלז יוסף אונ׳ בניאן · (כעקרת) אוב זי טוין וואהר דר עיקר אין הויז יעקב · וויל זי אבר אנפאנגס קיין קינדר גהאט וואר זי גיאכט אלז פרעאד · אבר דאך ענדליך איז זיא איט דעם הויבט יוסף וועלכר הט ביקואן די בכורה ווארדן גיעגינט · איר זכות זאל בייא טטעהן איהרע קינדר אן די דר גדענקנייט פון ראש השנה צועלביגע צום גוטן גדענקן אלז וויא זיא אויך איזט ווארדן צום גוטן גדאכט : ימלוך עז זאל קעניגן גאט דייז הער ציון אויף עביג פון איין (דור) צום אנדרן הללויה :

ואתה דוא הייליגר בזילר דיא לוב פון ישראל וויר ביטן דיך גאט :

אתה דו ביזט אונזר גאט (בטאים ובארץ) דר דא געוועלטיגט אין היאל אונ׳ אויף דער ערד (גבור ונערץ) דער דא איז טטארק אונ׳ ווערט גטטערקט (דגול ארבבה) ער איז גיבאנירט פון פיל צעהן טויזנט הייליגי אלאכים (הוא טיח) אז ער רעט אזו איז עז (וצוה ונבראו) אונ׳ אז ער גביט זא ווערט עז בטאפן (זכרו לנצח) דאז גדעכטנוס פון הקב״ה איז צו איביג (חי עולאים) דר דא לעבט איביגן (טהור עינים) ער איז ריין פון אויג (יוטב) ער זיצט אין פר בערגנים (כתרו יטועה) איט זיין קרון ער העלפט (לבוטו צדקה) זיין קלייד איזט רעכטפערטיקייט (אעטהו קנאה) זיין אום ווינדונג איז ראכונג

שירים · נשים עדיו בוקר וצהרים : בזה פרק חנן עתירה · בעד אסורה עד התרה : חזן אנקת אסיר אז כהוכתרה · אלי להעתר כמו נעתרה : מלך עליון ונורא · משפטינו יוציא כאורה · חזן איחלנו כתר לעטרה · בטללי תחי בחסדו אתפארה :

מי כמוך אב הרחמים · זוכר יצוריו לחיים ברחמים : ונאמן אתה להחיות מתים · ברוך אתה יי מחיה המתים :

מיוסד ע"פ א"ת ב"ש

אבן חוק מצוק נשיה · תהום רבה צול שאיה · בפנת ראש יסוד שלישיה · שתתו שעון בה לשעיה : גבעת שרש מאסת בונים · רבעה היום מארבעה אבנים · דמעות מבכה על בנים · קשבה מנעי אם הבנים : האדמון כבט שלא חלדה · צבה לקחתה לו ונתבהלה · ופללה רבים בעד התוחלה · פדותה מיד ולא חללה : זכר לה יושר ארחות · עובר להמיר בבטן אחות · חשבה כהיום

זכרה

העקוד בהר מור אחורים כדתנן כיצד כופתים את הטלה עקדת יד ורגל כיצחק בסר מור לאחוריו : רשנו אפרו : לחון לתוכן : צירים סארית ישראל : נשים עדיו מגישין את עצמן אליו להתפלל בקר וצהרים : בזה פרק חנן עתירה פי' בר"ה התפלל יצחק : עתירה תפלה · בעד אסורה רבקה שהיתה אסורה ועקרה שלדת : עד התרה שנשמעת תפלת והותרה להריון : אנקת אסיר פי' כאקת יצחק שהיה נ"כ אסור ועקד : אז כהוכתרה פי' תפלתי של יצחק הקב"ה עם אותה עטרה לראשו : אלי להעתר יה"ר שתהא תפלתי נעתרה ומקובלת שנעתר תפלתי : בטללי תחי פי' בטל תחית המתים שעתיד להחיות ע"י טל : אבן פירוש אבן הכה : חוק עיגול הארץ : מצוק ל' חווק : שאיה ארץ . בפנת ראש כו' פי' יעקב שהוא ראש פינה ויסוד לישראל שנקראו שלישיה שנא' (ישעיה י"ט) ביום ההוא יהיה ישראל שלישיה . שעון כלה כשעבים בוכות : לשעיה ל' לא שעה (בראשית ד') . גבעת שורש גבעת האמהות שנקראו גבעות עולם . רחל היתה : מאסת בונים שהיתה מאוסה לפי שלא היו בניה והבנים הוא כמו בנים . רבעה היום מארבעה אבנים פירוש שבניה זה נפקדה ונצאו ממנה ארבעה שבטים יוסף ובנימין אפרים ומנשה . דמעות מבכה על בנים שלא היו לה בנים . קשבה פי' הקב"ה הקשיב תפלתה ואמר לה מנעי קולך מבכי (ירמיה לא) . האדמון זה עשו : כבט כשהיו ורחה : שלא הלדה שלא ילדה רחל : צבה לקחתה רצה ליקח אותה · ונתבהלה רחל : ופללה רבים פי' שהתפללה תפלות רבות · בעד התוחלה בעד התקוה : פדותה מיד ולא חוללה שפדה אותי מעשו שנקרא זר ולא תהיה מחוללת על ידו : יושר ארחות ר"ל שהלכה בארח יושר · עבר להמיר ילד להחליף בבטן אחות בבטן לאה : חשבה כהיום כלומר כתחשב' ביום זה וכזכרה להתחבר לאחות : כלומר דינה ביהוסף לחנחות שהיתה דינה בבטן רחל ויוסף בבטן לאה ונתחלפה דינה והיתה בבטן לאה ויוסף ל' חילוף · ממ"ך מתחלף בחי"ת בא"ת ב"ש אמר בו יקד הפיום אבן חנו להנחות נחת רוח כעסה לרחל ·

טבע

בגנעדיגן די ליבר גבליבנע פון ישראל וועלכע פאר איהם גנעהנן איט תפלה אמרגנס אונ' איטאג צייט : (בזה) אין דיזר צייט ר"ה האט דער יצחק זיין תפלה גבעטן וועגן זיינר רבקה וועלכע וואר אלס ווית פרבונדן אונ' אוטרעכטיג · בייא זיא ווידר אויט ווארדן אויפגאמכט ווית דית תפלה פון דעם גבונדן יצחק דאאל בקרעהנט אונ' ערהערט ווארדן אליא זאל ער זיך אויך צו איינער תפלה לאזן בוועהרן :

מלך גאט דער עברסטער אונ' פארכטזום אונזר גריכט ער זאל אויז ציהן ריין אונ' לויטר אזו איין ליכט (איחלנו) איך בית אום צו אאכן איין קרון אויז אונזר תפלה אונ' צו קריגן זיך דערואיט אין דיא צייט פון (תחיית המתים) דיא דא ווערט זיין (לעתיד לבא) דורך דיא טויא דאז ווערט זיין אום ווילן זיין גנאד דיא גרוסע דרואיט דאס איך איך קאן בריאן צווישן דען (עובדי אלילים) :

אבן דער שטארקי גלירקלטע גרונדשטיין פון דער וועלט אונ' פון (תהום) דער טיפע פארוויסטונג · זייגן ווארדן ערטאפן וועגן (יעקב אבינו) · וועלכר וואר דאז הויבט אונ' גרונד פון דעם פאלק ישראל · דאז זיא זיך זאלן אן לאהנן אן זיין זכות · דאז איהרע תפלה אעכט ווערדן אנגנואן : (גבעת) דיא רחל וואר דער עיקר פון דיא אוואות · אבר דאך פר אכט · וויל זיא ניט וואר איט קינדר גבויאט · אויט אלז הייגט אן ר"ה איט פיר שבטים (דהיינו יוסף ·

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

מיוסד ע"פ תשר"ק

תַּאֲלַת זוּ כְּחָפֵץ לְהִתְעִיל · שׁוּעַ עֲרוֹךְ לְמָדָם לְהוֹעִיל · רוֹן הַרְרֵי קֶדֶם הַמּוֹעִיל · קְרוֹא בְגָרוֹן מוֹקֵשׁ לְהַגְעִיל׃ צִדְקָם לְהַקְפּוֹת בְּנִיב שַׁוְעָה · פָּעֳלָם בְּקֶרֶב שָׁנִים לְשָׁמְעָה · עֵת רָצוֹן וְיוֹם יְשׁוּעָה · סְבִיכַת קֶרֶן וּבְרִית שְׁבוּעָה׃ נוֹבְבִים בְּגִישַׁת חוֹתָמוֹת תִּשְׁעָה · מִסְפַּר שָׁתוֹת וְחוֹתְמֵיהֶן תִּשְׁעָה · לְמִנְיַן פִּלּוּל שֵׁמוֹת תִּשְׁעָה · כְּחַנְנָה עֲקָרָה יָלְדָה שִׁבְעָה׃ יַאֲמִירוּ עוֹז מַלְכִיּוֹת עֶשֶׂר · טְבוּעוֹת לְשֵׁם בְּחַן בְּעֶשֶׂר · חָק זִכְרוֹנוֹת וְקוֹלוֹת עֶשֶׂר · זֵכֶר מְבָרֵךְ גְּבִיר בְּעֶשֶׂר׃ וְיִפֶן בְּאָהוּב אֲתוּי נַהֲרַיִם · הֶעָקוּד בְּהַר מוֹר אֲחוֹרַיִם · דִּשְׁנוֹ יֵרָא לָחוֹן

שירים

תאלת זו כחפץ להתעיל לשון נוחלכו פי' אוילת של ישראל · זו אלו ישראל שנא' (ישעיה מ"ג) עם זו יצרת : כחפץ הקב"ה : להתעיל לרפאות אוילתם : שוע תפלה : ערוך לצריך : למדם להועיל שנא' (שמות ל"ד) ויעבור ה' על פניו ויקרא מלמד שנתעטף הקב"ה כש"ץ ולמדו סדר תפלות ומה היא תפלה שלמדם והועיל : רון הררי קדם לחנן לפניו תפלות שתקנו אבות : קרוא בגרון כלומר הרם קולך וקרא לאלהים : מוקש היה השטן הוא יצר הרע : להגעיל לי' להפליט או למאוס אותו : צדקם כו' צדקה של הררי קדם : להקפות לי' גלוי הוא כמו יקרות יקפאון (זכריה י"ד) : ניב לי' דבור : פעלם מעשיהן הטובים של אבות : בקרב שנים ר"ל בקרב שנים שאנו שרויים בצער : עת רצון ויום ישועה קוה לנו : סבכת קרן וברית שבועה כו' שבכת אילו של יצחק : וברית שבועה שנאמר ויאמר בי נשבעתי נאם ה' וגו' (בראשית כ"ב) : נובבים מדברים : בגישת לפני הקב"ה להתפלל : חותמות תשעה ברכות דהיינו ג' ראשונות וג' אחרונות וג' של מלכיות עם קדושת היום : מספר שתות וחותמיהן השעה כי שתות הם אבות שעליהן נשתת העולם : למנין פלול שמות תשעה ט"ו לשונות תפלה שחנה עתירה וזעקה שועה רנה בנימה קריעה נעקה : כחננה עקרה זו שהתפללה לפני הש"י : ילדה שבעה שבעה בני' שמה : יאמירו ישבחו : עוז מלכיות עשר פי' השבחים להקב"ה בעשר פסוקים של מלכיות : טבועות לשם בוחן עשר פי' מתוקן מטבע שלהם בשביל אברהם שנבחן ונתנסה בי' נסיונות : חק זכרונות וקולות עשר ג' של תורה ג' של נביאים וג' של כתובים ומסיים בשל תורה במלכיות וזכרונות ושופרות · וקולות ר"ל שופרות : ויפן באהוב אתוי נהרים פי' הקב"ה יפן ויסתכל ביצחק שהיה אהוב לאברהם שבא מארם נהרים :
העקוד

תאלת ווי דער הקב"ה בגייבט האט צו מאכן היילן די נארהייט פון די עבירות פון ישראל · האט ער איהנן דורך משה רבינו גלערנט מן צו ריכטן אירי תפלה מיט די י"ג מדות זי דער דורך צו העלפן · די גאנג דר תפלה וועלכע גארדנט האבן די אבות וועלכע הייסן די פארנעמי בערג · מיט הוכר שטים דער קעל מן צו רופן אום דראויט דעם טרוויצלר דעם יצר הרע צו פר וארפן : (צדקם) די גרעכטיקייט פון די אבות צו מאכן היר פאר טוויאן דורך דעם גשפרעך · דער גיבעט מיר גוטע אויז ווערקונג אין קורצי צייטן צו מאכן הערן איינע בווילגטי צייט אונ' איין טאג דער הילפע · אלז ווי דו אונז האסט פרזיכרט ביים פרווירונג דז האורן ביים דר עקידה דורך איין ברית אונ' שבועה : (נובבים) זיא טהון הייגט רידן מיט אירן גנעהן צו דיר מיט תפלה פון ניין ברכות צו אוסף גבען דער צאל אירי דרייא אבות אברהם יצחק אונ' יעקב · אונ' זעקס אימר טרה רבקה רחל לאה בלהה אונ' זלפה · וועלכי אויך צו זאמן זיין ניין · אויך גענגן דער צאל דז גבעט מיט זיין טאות וועלכס גבעטן האט דיא פון אנפאנג גווינגע אום טרעכטיגע (חנה) אונ' הערנאך גוואונן זיבן קינדר : (יאמירו) זיא טהון דיך לובן מיט מלכות דורך צעהן פסוקים פון מלכיות וועלכע גזעצט זיין גגן אברהם אבינו דער צעהן מאהל איז פראבירט ווארדן אונ' בשטאנדן · אויך מיט גזעצן פון זכרונות · אונ' שטים פון שופר יעדרס צעהן · צום אנדענקן (יצחק) דער זיין זאהן (יעקב) גזעגנט האט מיט צעהן ברכות : (ויפן) ער זאל זיך צו אונז ווענדן ווגן דעם גליבטן (יצחק) ביים אברהם וועלכר געקומן איזט פון (ארם נהרים) אונ' גבונדן ווארדן אויף דעם בערג מוריה היגטר וארטס · זיינע אשה זאל ער אן זעהן דא דורך צו בגנעדיגן

יִזְכֹּר בְּמִשְׁפָּט : טֶרֶם כָּל מִפְעַל חָצַב · יָזַם בְּמַחֲשֶׁבֶת צוּר חָצַב ·
בְּאָחוֹר וָקֶדֶם בְּתוֹךְ נֶחֱצַב · לְיָהַב עָלָיו כָּל הַמַּחֲצָב : מְגָרְתּוֹ כֹּחַ הַיּוֹם
כֹּחַ דִּשְׁנָה · נֵצֶר לְהַחֲנִיט לְתִשְׁעִים שָׁנָה · סִימָה אוֹת הֱיוֹת לְשׁוֹשַׁנָּה ·
עֲבוּר לְפָנָיו בְּזֶה רֹאשׁ הַשָּׁנָה : פּוֹלְצוּ פִּרְחֶיהָ בְּזֶה יוֹם · צִנְּחָתָם פְּנֵי
כֵּס אָיוֹם · קוֹל דִּבּוּבָם יַרְחִישׁוּ כְּהַיּוֹם · רוֹגְשִׁים לְהָרִיעַ לִמְצוֹא פִּדְיוֹם :
שְׁעוּנִים עָלֶיהָ בָּהּ לְהִפָּקְדָה · שׁוֹאֲגִים בְּלַהַק דַּלָּתוֹת לְשָׁקְדָה ·
חזן תְּמוּכִים בְּדֶשֶׁן שֶׂה עֲקֵדָה · תֶּשֶׁר אֲשֶׁר בּוֹ נִפְקָדָה :
נֶעֱלָדָה בְּדִין עֲלוֹת בִּתְרוּעָה · גַּיְא עִם דָּרֶיהָ לְרוֹעֲעָה : חזן בְּשׁוֹפָר
(בשבת בְּזִכְרוֹן שׁוֹפָר) אֲפַתֶּנּוּ (נ"א אֲרַצֶּנּוּ) וּבְבֶרֶךְ כְּרִיעָה · בְּמַגִּינַת
רֵעִים בְּגַנּוֹ אֶתְרוֹעֲעָה :

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים · מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים · מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם :

אתה

לפרש את אברהם שנאמר כימי כ"א הכינוי אל נור פנכתם : באחור וקדם בתוך נחצב כו' כראו כתיב באמצע בין דור המבול ובין דור הפלגה דלידתו עליו לפטון משאוי על אברהם : כל המחצב כל הנבראים : מגרתו זו שרה שנקנה לו למטה : כהיום כר"ה : כח דשנה לחלוחית ל' דשן ושמן דשנים ורעננים : נצר נועה : להחניט ל' חנטה פגיה (בשיר השירים ב') : לתשעים שנה ילדה את יצחק : סימה אות שרה אות יפי לישראל שקורין שושנה שהם עקידי' לעני' לצניו בתפל' ולפקוד בר"ה כמו שנפקדה שרה : פולצו ל' פלצות וחרדה כו' נבעתי וכחרדו' : פרחיה בניה מחמת קול השופר : צנחם עמידתם שנא' (בתהלים קי"ט) למשפטיך עמדו היום : פני כס איום שהוא יושב על כסא הדין · איום הקב"ה ל' אימה שירמוס מפניו : קול דבובם דבורם שהם מזכירין זכות אבות : ירחישו ל' נענוע גורמי' שמנענעין ומרחין שפתי ישנים : רוגשים הומים או ממהרים לתקוע כדי למצוא פדיום : שעונים ל' סמוכים · בה בזכות : להפקדה שבשביל שהקב"ה שבזכותם יפקוד את בניה בגלות : שואגים צועקים · בלהק בקהל למפרע : דלתות של בה"כ לשקדה כ' לשקוד על דלתותי משלי ח' ר"ל טרוף על הדלת : תמוכים סמוכים : בדשן שה עקידה באפר ודשני של יצחק שהיה עקוד להיות עולה : תשר תשורי שבו נפקדה שרה : י"מ תשר זה יצחק שהיה מנחה ותשורי להקב"ה אשר בו נפקדה שרה : נעלדה הקב"ה עלה וישב בדין : עלות בתרועה כדי לפעלות בתרועה : גיא הארץ והדרים עליה : לרועעה לשברה ולמרימה : אפתנו אפייסנו אין פתיו פייס למעלה : במגינת רעים בהקב"ה שהוא מגן אבות שנקראו רעים : בגנו זה בית המקדש שהוא גנו של הקב"ה שנאמ' (בשיר השירים ו') דודי ירד לגנו : אתרועעה ל' ריעות וחיבור :

תאלת

מיין מיינליג ווערק פון דר ערשאפונג הט זאלן ווערדן אויז גהויאן · וואר אין דר מחשבה בייא דיר גאט דו אונזר גרונד פעלזין אברהם זאל ווערדן אויז גהויאן אונ' בשאפן · אבר אלז וויא איין טוך פון הינטן אונ' פארנן אייזט ער צווישן דעם דור המבול אונ' דור הפלגה מיטן דריין גהויאט ווארדן · אום אויך אים צו ליגן די לאסט אונ' דז ער זאל אלפר זיין אויך זי אלי צו זאמן : (מגרתו) זיין גהאכטי (מתנה) זייני פרויא שרה אייזט אלז הייכט אן ר"ה מיט (כח) פון דער יוגינד ווידרום ווארן גיפעטט · אום די ווייל מירן זאהן יצחק צו טפראגן צו נייינליג יארן · זיא אייזט צו מיינם צייכן אן גיזעצט ווארדן פאר מירן קינדר וועלכי גגליכן זיין צו רויזן · עבין אלז וויא זי · פר גאט צו ערשיינן צום גדעכטנוס אן ר"ה · (פולצו) זי זיין גאנץ ערשראקן מירי בליהט אדר קינדר אן דיזן טאג · אום צו שטעהן פאר דעם שטול גאטס דעם פורכטיגן · די שטים מירם רידן פון מירן זכות אבות מאכן זי היינט ווסברן אונ' ערפאר קריכן אונ' מראין מיט שופר בלאסן דא דורך צו פינדן אויז ערלייזונג : (שעונים) זי זיין אויך איר זכות פון שרה אונטר לאהנט מיט זעלביגן גדאכט צו ווערדן אונ' טרייאן מיט מירן קעל דייני טירן אן צו קלאפפן · זיא זיין אויך אונטר לאהנט מיט דר חטע פון דעם לאם יצחק פון זיינר עקידה · וועלכר אייזט דז פרעזענט וואו מיט זיא אן תשרי ווארן גדאכט : נעלה ער ווערט ערהובן דורך דעם משפט · זיך צו ערהיכן דורך אונזרע (תרועה) · די וועלט אונ' אירי איין וואונר צו מאכן צערברעכן מיט שופר בלאסן · (שבת דורך דענקונג דעם שופר) וויל איך איהם איבר רידן · אונ' אויך מיט איין גבוקטע קניאן · אונ' דורך דעם שילד פון זיינע גליבטע איינע אבות וויל איך אין זיינם בית המקדש אלס וויא מיינם גארטן מיט אלים גיזעלן :

תאלת

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

שַׁאֲגִי יֶעֱרַב וְלֹא כְּמַשְׁחִיל · הֶעָתֵר לְנִגָּשִׁים וְנֶחְשָׁבִים כְּזָחִיל ·
חַנּוּן כְּהִבְטִיחָךְ לְבִנְקֻרַת מְחִיל · זַעֲקִי קְשׁוֹב בְּעֵת אַתְחִיל ·
קְרָבַי יֶחֱמְרוּ בְּחָקְרָךְ הַלּוֹחִיל · וּמֵאֵימַת הַדִּין נַפְשִׁי תַּבְחִיל ·
אִם כִּגְמוּל הַלֵּב יָחִיל · מְקוֹרֵי עַפְעַפַּי אַזִּיל כְּמַזְחִיל ·
צְדָקָה אֲקַוֶּה מִמְּךָ וְאוֹחִיל · יוֹשֶׁר הוֹרַי זְכוֹר לְהַאֲחִיל ·
חַס לִבִּי בְּהֶגְיוֹנִי יַנְחִיל · יִסְתַּעֵר בְּקִרְבִּי בְּעֵת אַתְחִיל :

סוגרין הארון מיוסד ע"פ א"ב

אֶת חִיל יוֹם פְּקֻדָּה · בְּאֵימָיו כָּל לָחֹם לִשְׁקֻדָּה · גָּשִׁים בּוֹ בֶּרֶךְ
לִיקוּדָה · דַּעַם לְיַשֵּׁר כְּעַל מוֹקְדָה : הַיּוֹצֵר יַחַד כֶּסֶל
נִשְׁפָּט · וְשׁוֹעַ וָדַל בְּפִלּוּס יִשָּׁפֵט · זָכוֹר לֹא יֵעָשֶׂה מִשְׁפָּט · חִין עֶרְכּוֹ

יזכר

את חיל כ' תיכות הן כא פחד : יום פקודה יום זכרון זה ר"ה שבו נפקדו כל הבריות : **באימיו** מאימתו של יום הדין : כל להום כל בשר : לשקדה ל' שקדו ושמרו ר"ל מאימת י"ה : גשים ממהרים לטוב ולזכור זכות אבות : ברך ל' ברכים : ליקודה לו ויקדו : ריעם ליטר לגרף מחשבות כאלו הקריבו עולה שכתוב (בויקרא) על מוקדה י"מ דעם ל' סבר כמו יודע בהם את אנשי הכות (שופטים א') ר"ל הרון להם בתרשה ותקנות שנאמר בתלים כ"א זבחי אלקים רוח נשברה : היוצר הקב"ה ושפט : יחד כל הבריות : כסל ל' מחשבה שבאה מן הלב י"מ כסל ל' הכסלים מחשבה טובה מבולית ומנית מחשב' רעה מהשמאלי' : נשפט ל' פסוק בירמיה ב' נקט דכתיב הנני נשפט אותך על אמרך לא חטאתי ופירושו מתוכח : שוע עשיר : בפלוס ל' משקל ומאזני צדק : יושפט בחודש תשרי שמזלו מאזנים : זכר כי זכרון של אברהם שאמר חלילה וגו' עד לא יעשה משפט בראשית ח' : חין ערכו קפלתי שערך על פרומים : יזכר לבנו אותו זכות היום במשפט כהבטחת אותו : טרם וכו' עד שלא ברא הקב"ה שום דבר : חצב ל' יצירה ותיקון : יום במחשבת חשב הקב"ה במחשבתו : צור חצב פי' רצה לברא

איין זענדר די איך גיזעגט האבן איינט ער דאז קהל ערלעזונג אונ' פארגעבונג : (שאגי) איין גשרייא זאל
ווערדן גיזיסט אונ' ניט וויא איין ביטר קרויט ביזוער לו ישראל די דא זיין אים גלות אונ' זיין גרעכנט וויא איין
שלאנג דיא דא קריכט אויף דער ערדן : (חנון) הקב"ה דער דא איז ערבארמיג ערבארם דיך אויף אונז
איט פארגעבונג אזו רוא האסט פאר זיכרט לו (משה רבינו) דא ער שטונד אין שפאלטונג דעם פעלזן דאז
רוא אים האסט לו גיזאגט דאז דיא (תפלה) פון ישראל ניט זאל לער ווידר קערן ווען זיא גדענקן די דרייצעהן
(מדות) אזו אויך איין גשרייא פר נעם אין לייט אלז איך אן העב (תפלה) לו טהון : (קרבי) איין גדערם
זיא ערהיצן זיך אין פארשן דיך איט איין הערץ לעבר אונ' . פון פארכט פאר דעם (יום הדין) · איין לייב
עס ווערט קראנק (אם) אוב רוא ווע לסט אונז בצאלן אונ' רעכטן נאך אונזרע ווערקן דיא איר האבן גטאן :
(הלב) דאס הערץ עס אנגסט זיך אונ' פערכט זיך : (מקורי) דיא אורשפרונג פון דיא ברונאן איינר אויגן
דיא רינען טרעהרן אזס אין רין : (צדקה) גרעכטיקייט איך האף אונד ווארט פאן דיר · אונ' דיא
גרעכטיקייט אונ' (זכות) פון איינע עלטרן גדענקן (להאחיל) לו שטערקן (חס) עס אייט ערהילט איין
הערץ אין איין רעדן דיא (תפלה) עס ערהילט זיך אלז קונן פייאר : (יסתער) עס שטורעט אין איר אין דיא
לייט אלז איך אן העב לו טהון (תפלה) :

את חיל עז אייט נון אער גקואן דר טאג ראש השנה לום גדענקן · דורך זיינר פורכט אלי וואכזאם לו אאכן · עז קואט
אלז אן זעלביגן טאג זיך איט זיינע קניאן לו בוקן · גוטע גדאנקן אונ' לערבראכן הערץ זיך לו רעכטפערטיגן אלז
ווען זיא אופפרטן אויף דעם בראנד פון אזבח · דער בשעפר טוט אלי אויף אירע גדאנקן אשפטן · רייך אונ' ארים ווערדן אלי
איט דער וואגשאל גריכטט · דז אן דענקן פון אונזרן פאטר אברהם דז ער פאר סדום האט גבעטן אונ' גזאגט זעלסטו דען
ניט טון נאך דעם אשפט זאלס ביטליכע אן ריכטן פון זיינר תפלה זאל אונז הייגט ווערדן גדאכט אין אשפט : (טרם) ענדר

קין

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ: וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת: וְעָרְבָה לַייָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

תפלה לשליח צבור בקול

כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ: אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם · אֱלֹהֵי יִצְחָק · וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים · וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת · וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה ·

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים · וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים · אֶפְתְּחָה פִי בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים · לְחַלּוֹת וּלְחַנֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים וַאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים: סוגרין הארון

רשות לש"ץ שם המחבר יקותיאל בר משה חזק ואמץ יחי

יָרֵאתִי בִּפְצוֹתִי שִׂיחַ לְהַשְׂחִיל · קוּמִי לְחַלּוֹת פְּנֵי נוֹרָא וְדָחִיל ·
וְקָטֹנְתִּי מֵעַשׂ לָכֵן אָזְחִיל · תְּבוּנָה חָסַרְתִּי וְאֵיךְ אוֹחִיל ·
יוֹצְרִי הֲבִינֵנִי מוֹרָשָׁה לְהַנְחִיל · אַמְּצֵנִי וְאַמְּצֵנִי מֵרִפְיוֹן וְחִיל ·
לַחֲשִׁי יֵרָצֶה כְּמַנְטִיף וּמַשְׁחִיל · בִּטּוּיִי יוּמְתַּק כְּצוּף נָחִיל ·
רְצוּיִ בְּיוֹשֶׁר וְלֹא כְּמַכְחִיל · מְשַׁלְּחַי לְהַמְצִיא כוֹפֶר וּמְחִיל ·

שאני

בספר חיים נזכר ונכתב ע"י מליצי טוב לא סיעסה מלין בינו לבין קונו כי אם הקב"ה יעמיד מלין יושר וכן יה"ר לפניך שתכתוב עלינו טובות כא"י עושה השלום: ג"ה שלום כהן לוי ישראל שמים וארץ ויס:

אלהי נצור אך כ"ל פסוק אחרון יהיו לרצון: אלהי נצור לשוני מרע ע"ד מס' מעשה ל' · ושפתי מדבר מרמה ככל מלה לחוק שענין · ולמקללי נפשי תדום ואמו' שולב ולא עולב · ונפשי כעפר לכל תהוה שלא קוות דעקי עלי כעפר הוס שסכל דשון בו · פתח לבי בתורתך כ' תורות ככתב בע"פ · ובמצותיך תרדוף נפשי היא הנשמה תוכה למצות הבקראת בינה · וכל החושבים עלי רעה הם כחות החיצונות · מהרה הפר עצתם וכו ל"ט קיבות נג' יסו"ס אח"ד גי' כוו"ו בסמך ט"ל פרשתי כמלא ט"ל כולו רחמים יהיו לרצון וכו':

גדאנקן אייכס הערצנס פר דיר איין טעפער אונ' ערלייזר · (יהי) עס זאל זיין דר ווילן צו פר דיר גאט אונזר גאט אונ' גאט אונזר עלטרן דז עס זאל ווערדן גבויאט דאז בהאמ"ק באלד אין אונזרן טאגן אונ' גיב אונזר טהייל אין דיינר תורה:
מסוד דעם סוד פון די חכאים אונ' די פרשטענדיגי · אונ' איט דר לערע דר ווישנשאפט דר טיף זיניגי אין דר תורה וויל איך איין אויל עפינן איט תפלה אונ' תחנונים צו בעטן אונ' צו ביטן דעם קיניג איבר אלי קיניגן אונ' העד איבר אלי הערן:
יראתי איך פערכט איך צו עפנן איין אונד (להשחיל) צו אויז ליהן איין רעד דאז איך זאל אויך שטעהן צו ביטן פאר גאט דער דא איז פארכטלום אונ' ערטרעקליך (וקטונתי) אונ' וויל איך האב ניט פיל אן איר גוטע ווערק דרום (אזחיל) פערכט איך איך צו טהון תפלה · איך האב וועניג פרשטאנד אין דיא תורה וויא זאל איך דען ביטן (יוצרי) איך ביט איין בשעפר זאל איר פארשטאנד געבן אום דיא תורה צו אאכן ערבן איך (אמצני) שטארק איך פון שלאפפקייט אונ' ערטרעקונג (לחשי) איינע רעד פון דער תפלה זאל זיין בווילינגט אזו דאז טריף ווירט אונ' נעגל ווירן דאז אאן האט גבראכט קטורת (בטויי) איין רעד פון דער תפלה דיא זאל זיין גזיסט אזו דאז זיסע פון טריפונג דער ביגן אין בינן שטאק: (רצוי) דער חזן שפריכט בווליג איט רעכטפערטיקייט איין תפלה (ולא כמכחיל) אונ' ניט אזו איין גפארבטער אענש דער נור תפלה טוט פאר לייט אונ' איינט עס ניט ערנסט איט הש"י דער ווארדן צו ברענגן איין

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד : וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כל) בְּנֵי בְרִיתֶךָ : וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ : בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֶׂה הַשָּׁלוֹם :

למנחה
שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תָּשִׂים לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ : בספר בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֶׂה הַשָּׁלוֹם :

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבוֹתָם · עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :

יהי

עב"ל רוקח · ופ"ל סתתה סי"ן בקמץ · כי לא כלו רחמיך כי מעולם כמה ולא תמו חסדיך מעולם · וכתוב לחיים טובים בני בריתך ס' תיבות · ברוקח ס' חומשי' כמו יצחק ראם לכימולים לח' עד מסס קודם וביום השמיני אפו' דשבת ס' דורות וכנגד ס' תיבות מתני כא מספרך אסר כתבת וכטור נורם למהר"ם וכתוב לחיים טובים וכביא מקל על זה ואפשר כי לא אמר כל : ומהר"ס לא אמר וכתוב לחיים טובים עד מבחם : וכתוב בני בריתך חתום כ"ו : וכל החיים יודוך בין למעלה בין מלמטה · סלה בכנה יסלסול : שים שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים ססס כנגד ססס בברכת כהנים · ברכנו אבינו כלנו באחד וכו אכרכס היס א' · באור פניך זכותו יצחק ס' יראה · נתת תורת חיים קורא שבכתב · אהבת חסד ותורת חסד על לשונה כוח תורה שבע"פ בזכות יעקב שלמד תורה י"ד שנים : וצדקה וברכה ורחמים וחיים ושלום חמשה מול חמשה עד ע' שנקראת שלום : וטוב בעיניך לברך וכו' בברכת זו ג"ן תיבות כנגד ג"ן פרשיות בתורה : בספר

שים אללי שלום · גוטס זעגן (חן אונ' חסד) אונ' בארמהערציקייט איבר אונז אונ' איבר אלי דיין פאלק ישראל · זעגנע אונס אונזר פאטר אלי צו גלייך מיט דעם ליכט דיינר (שכינה)· דען מיט דעם ליכט דיינר שכינה האסטו אונס געגעבן די ליבהאפטי תורה אונ' די ליבטהאט פון (חסד צדקה ברכה) בארמהערציקייט לעבן אונ' שלום · אזו וואל געפאלן אין דייני אויגן צו זעגנן דיין פאלק (ישראל) אלי צייט אונ' אלי שעה מיט דיין פרידן ·

בספר אין דעם בוך דז לעבן · וועגן שלום אונ' גוטע פרנסה זאלן מיר ווערדן געדאכט אונ' געשריבן פר דיר · מיר אונ' אלי דיין פאלק דז הויז גזינד (ישראל) צום שלום · געלובט זייסטו גאט דר דא מאכט (שלום) :

שלום רב פיל שלום זאלסטו טהון אויף דיין פאלק ישראל צו עביג · דען דו ביסט דער הער צו אלים שלום אזו וואל געפאלן אין דיין אויגן צו זעגנן דיין פאלק ישראל אלע צייט אונ' אלע שעה מיט דיין שלום : בספר וכו'

אלהי מיין גאט היט מיין צונג פון ביזם אונ' מייני לעפצן פון צו רידן פאלשהייט · אונ' צו מייני פלוכר זאלסטו מיין ווילן מאכן שווייגן · אונ' מיין לייב זאל זיין אזו וויא ערד צו אלן מענשן זיין · עפני מיין הערץ אין דיינר תורה · אונ' אין דיינה מצות זאל מיין ווילן נאך יאגן · אונ' אלי די בייז אויף מיר געדענקן זאלסטו באלד איר ראהט צערשטערן אונ' פר דערבן איר געדאנקן (עצה) טוא אום ווילן דיינן נאמן · דיינר רעכטי האנד · דיינר קדושה · דיינר תורה · דייני געליבטי זאלן אויס געלעזט ווערן פון מיר לייט העלפין דייני רעכטי האנד אונ' ענטפר איר · (יהיו) עס זאלן צו ווילן די ריד מיינס מונדס אונ' דיא געדאנקן

אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (השבת) וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ · וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

ועל

רצה ואשי ישראל ותפלתם אע"פ שאין עבודה עתה מ"מ התפלה במקום קרבן · תקבל ברצון מהרש גורס הרוקח ור"י לוי מגרמייזא מגהס לאמר מהרה לפי פעל כשמת הצדיקים קאי וגרס והשב את העבודה למלאות החסרון · כיון שעשו ישראל משכן וירדה שכינה עתה מס"ם בא"י המחזיר שכינתו לציון :
מודים בי' ק' כלומר על ק' ברכות אני מודה לך · וכשיאמר מודים יכוין בכל כחו לעבוד בירא' לכם ממודים עד לעולם ועד י"א תיבות נגד י"א רחמים בספר ישעיה עכ"ל

רוּמי) · היילגע אונז איט דיינה גבאט אונ' געבע אונזר טייל אין דיינר תורה · זעטיגי אונז פון דיין גוטן אונ' ערפרייאי אונז איט דיינר הילפע · (טבת · אונ' אאכע אונז ערבן גאט אונזר העד איט ליבשאפט אונ' גוטן ווילן דיין היילגן טבת אונ' לאז רואן אן איהם די ישראל די היילגר דיינן נאאן) · אונ' רייניגע אונזרי הערצר דיר צו דיהנן אויפריכטיג דען דו ביזט גאט דער וואהראפטיגע אונ' דיינע רעד זיין וואהראפטיג אונ' בשטענדיג אויף עביג · גלובט זייסטו גאט קעניג איבר דר גאנצי וועלט היילגר (דעם טבת אונ') די ישראל אונ' דעם יום הזכרון (אודר דעם טאג דער גדענקונג) :

רצה גאט אונזר גאט האב דאך איין וואול גפאלן אן דיינם פאלק ישראל אונד אן איהרי תפלה · אונ' אאך ווידר קערן דען אופפר דינסט צו פאלאץ דיינם בית המקדש אונד דאס פייאר אופפר פון ישראל אונד איהר (תפלה) ווערסטו איט ליבשאפט אנטפאנגן איט איין וואול גפאלן · אונד די אופפר דינסט פון דיין פאלק ישראל ווערט שטעט זיין אן גינעם :

(ותחזינה) זיא זאלן זעהן אונזרי אויגן אין דיין ווידר קערן נאך (ציון) איט בארהערציגקייט : גלובט זייאסטו גאט דער דא אאכט ווידר קערן זיין (שכינה נאך ציון) ·

מודים איר בקענן צו דיר דאס דוא ביזט גאט אונזר העד אונ' גאט אונזר עלטרן צו איאר אונ' איביג ערטאפר אונזרס לעבן · שילד אונזרר הילפי ביזט דוא פון (דור צו דור) וואלן איר צו דיר לובן אונד ערציהלן דיין לאב · איבר אונזר לעבן וועלכס איבר ענטפערט איזט אין דייני הענדן אונד אונזרי (נשמות) וועלכי דיר אן בעפאלן · אונ' איבר דייני צייכן וועלכי אלי טאג איט אונס גשעהן אונד איבר דייני וואונדר אונד גוטהייט וועלכי אונז אלי טאג איט אונז אלי צייט אובנד אונד אארגנס אונד איטאג גשעהן · דער גוטי גאט · דען זיא פולענדן ניט דיין בארהערציקייט אונד דער זיך ערבארעט דען זיא זיינן ניט אויז דייני ערבאראיקייט פון איביג העד האפן איר צו דיר :

ועל כלם איבר אלים זאל ווערדן גלויבט אונד ערהובן דיין נאאן אונזר קיניג שטעט איאר אונד איביג · (וכל החיים) אונד אלי לעבענדיגן זאלן דיך איביגליך לובן אונד פרייזן דיין נאאן איט וואהרהייט דער גאט אונזר הילף אונ' בייא שטאנד איביגליך · גלויבט זייסטו גאט · דיין נאאן איז גוט אונד צו דיר איז שין צו לובן :

הדרת קודש

ווערטר (כשם שאקדישים אותו) זאל ער איין ווייניג אפסיק זיין צווישן דז ווארט שאקדישים אונ' אותו · אן דארף ניקס רעדן איטן אין די קדושה · אונ' ווען איינר האט טון די קדושה איין אאל גהערט אונ' דר נאך הערט ער נאך איין אאל וויא דאז קהל זאגט די קדושה אוז ער ווידר איט זי אנטווארטן · אן זאגט דרום (יה"ר שיבנה בה"א) נאך די תפלה די וייל אן הט די תפלות אתקן געזעצט אן שטאט די עבודה וואז ישראל האבן גטאן אין בה"א דרום בעטן איר דז הש"י זאל דז בה"א באלד ווידר בויאן דז איר זאלן קענן די עבודה טון אין בה"א זעלבסט :

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

אלהינו ואלהי אבותינו · יעלה ויבא יגיע יראה וירצה וישמע ויפקד ויזכר זכרוננו ופקדוננו
וזכרון אבותינו וזכרון משיח בן דוד עבדך · וזכרון ירושלים עיר קדשך · וזכרון כל
עמך בית ישראל לפניך לפליטה לטובה לחן ולחסד ולרחמים לחיים ולשלום ביום (בשבת השבת הזה וביום)
הזכרון הזה · זכרנו יי אלהינו בו לטובה · ופקדנו בו לברכה · והושיענו בו לחיים · ובדבר
ישועה ורחמים חוס וחננו ורחם עלינו והושיענו כי אליך עינינו כי אל מלך חנון ורחום אתה :

**אלהינו ואלהי אבותינו מלוך על כל העולם כלו בכבודך · והנשא
על כל הארץ ביקרך · והופע בהדר גאון עזך · על כל יושבי
תבל ארצך · וידע כל פעול כי אתה פעלתו · ויבין כל יצור כי אתה
יצרתו · ויאמר כל אשר נשמה באפו · יי אלהי ישראל מלך ומלכותו
בכל משלה :** בשבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתינו **קדשנו במצותיך · ותן חלקנו
בתורתך · שבענו מטובך ושמחנו בישועתך** בשבת והנחילנו יי אלהינו באהבה וברצון
שבת קדשך וינוחו בה ישראל מקדשי שמך **וטהר לבנו לעבדך באמת · כי אתה**
אלהים

בו לחיים סוחיו : ובדבר ישועה ורחמים ד' פעמים רחמים וחנון ד' תקיפות הסכה ירחם עליט ויקבץ אוקנו מארבע כנפות הארץ ארבע חרסים כבמתוס בא
לקבץ הס וכו' : אלהינו ואלהי אבותינו מלוך על כל העולם כלו בכבודך הוא עולם העליון והכסא על כל הארץ עולם הגלגלים הכוכבים : הארץ ביקרך
והופע בהדר גאון עזך על כל יושבי תבל ארצך עולם התחתון ויקבל המתיכות בכל דבר כנגדם זכר כל פועל כל יציר כל אשר נשמה באפו הוא האדם : קדשנו
חלקנו שבענו ושמחנו וטהר : ה' דברים כנגד ה' חומשים ה' חושים ה' עלייכות :
רצה

אלהינו יעלה מוכזר גאט מונ' גאט מוכזר עלטרן · לאז אויך גין · פר דיר קואן · אן דיר גרייכן · פר דיר גזעהן · בוויליגט
גיהערט · גיאערקט · מונ' גדאכט ווערדן · מוכזר אן דענקונג · מונ' אן אערקונג · מונ' דז אן דענקן מוכזר
עלטרן · מונ' פון (משיח) דר זון פון דיין קנעכט דוד · מונ' פון ירושלים דיינה היילגה שטאט · מונ' דז אן דענקן פון דיין גנצן
פאלק דז הויז ישראל · בייא דיר נו גוטי ענטריננוג · בארמהערציקייט לעבן מונ' שלום אן דיין (שבת מונ'
אן דיין טאג דר אן דענקונג) · דענקי מונז אן איהם גאט מוכזר הער צום גוטן · מונ' אערקי אויך מונז אן איהם צור (ברכה) ·
מונ' העלפי מונז אן איהם נו לעבן · איט דיינר הילפי מונ' בארמהערציגקייט טילי · בעגנידיגי · מונ' ערבארמי דיך איבר מונז
מוכר העלפי מונז · וויילן נו דיר זיינן גריכט מונזרי אויגן דען גאט דער קיניג · גנעדיג מונ' בארמהערציג ביזטו :
אלהינו וכו' אזוך · מוכזר גאט מונ' גאט מוכזר עלטרן · זייא קיניגן אליין איבר דען גאנצן עולם איט דיינם כבוד מונ' זייא
דיך ערהיבן איבר דר גנצי ערד איט דיינר ווירדיקייט · מונ' זייא ערטיינן איט פראכט דר הערשאפט דיינר אלמאכט
איבר אל איין ווינר דער וועלט דיינן ערדרייך · לאזין יעדר גיווערקטר וויסן דאז דוא ביזט זיין ווערקר · מונ' לאז פריבן יעדר
ביטעפנוס דז דו האזט איהם ערשאפן · דז אלזא אלזו וואז נור אייכע נשמה אין זיינר נאזע האט זאגן זאל גאט דר הער פון
ישראל איזט אוך מונ' זיין (אלכות) געוועלטיגט איבר אלן · שבת · גאט מוכזר גאט מונ' גאט מוכזר עלטרן בוויליגע אן מוכזר
רוהי

הדרת קודש

ווען דער חזן איז עוסה שלום אויז גגאנגן נאך די סאוכה עטרה די ער איט דעם קהל נו גלייך גזאגט הט זאל ער זא זאגג
אויך זיין אורט שטעהן בלייבן או אן קאן גין פיר עלן · מונ' זא זאל אויך איין יעדר יחיד טון · דר נאך זאל דר חזן ווידר זגן
דעם פסוק (ה' שפתי תפתח) מונ' זאל אן העבן סאוכה עטרה מונ' דאז קהל זאל שטיל שווייגן מונ' זאל זיך אכוון זיין אויך
דעם וואז דער שליח צבור זאגט ביז ער האלט קדושה מונ' דען זאלן אלע נו גלייך קדוש זאגן · מונ' ווען דר חזן האלט אן דיא
ווערטר

וּבְכֵן (נ"א וְאָז) צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ · וִישָׁרִים יַעֲלוֹזוּ · וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּיהָ · וְכָל הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כֶּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ :

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ · עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ · בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ · וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלוֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ :

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים · אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ · וְרָצִיתָ בָּנוּ · וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת · וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ · וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ : וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם זכרון תְּרוּעָה באהבה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם :

אלהינו

ותמלוך אתה ה' לבדך במד"א ישעיה ב' ונשגב ה' לבדו · בהר ציון משכן כבודך כלומר עיקר שכינתו ע"כ אנו מבקשים שיחזור עטרה ליושנה : קדוש אתה · ויגבה ה' צבאות במשפט כשהקב"ה דן ועושה משפט מתרומם ונשא להכניע זדים מתחתיו : אתה בחרתנו ורוממתנו מכל הלשונות היינו לשון הקודש שהיו מדברים קודם דור הפלגה ועתידים לדבר בו לימות המשיח הוא ל' המלאכים : יעלה לשמים תפלתנו : ויבא בהיכלו . יגיע עד כ"ה · ויראה לפני השכינה · ירצה זכרוננו · ויפקד פקדוננו · ויזכר לטובה : קבלה בכל מקום אלהינו ואלהי אבותינו כוונה לברכה לתשובה תחלת הכהן ודוקא בר"ה ויה"כ : ז' דברים יעלה ויבא וכו' : ז' עמודי תורה כנגד ז' דברים לפתוח לטובה לחן וכו' וכולל ז' דברים של מעלה ור"ל ויפקד ויזכר אחד הוא : זכרנו ה' אלהינו בו לטובה כמוד ס' וזכרנו והיינו לטובה משפיע הקב"ה לנו : ופקדנו בו לברכה ע"ד יברכך ה' היינו בזכירה וס' פקד את שרה : והושיענו עד

ואז: די אמהל ווערדן די צדיקים אלזו זעהן אונ' זיך דריבר ערפרייאן · די רעכטפערטיגי ווערדן פראלאקין אונ' דיא חסידים ווערדן זיך מיט לוב גזאנג פרייאן · די מויל גרעכטע אבר ווירדן בשליסן איר מויל · אונ' אללע בעזוויכטן זו זמאן ווירדן אלז איין רויך פרגעהן · דען דוא ווערסט אב טהון די גוואלט דר אוטוויליגן פון דער ערד :

ותמלוך אבר די גאט ווערסט גאנץ אללין אלך זיין איבר אללע דיינע ווערקן · אויף דעם בערג (ציון) די רואונג דיינער הערליכקייט אונ' אין ירושלים דיינע הייליגע שטאט · אלז וויא גשריבן שטעהט אין די גשפרעך דיינר הייליגן · עס ווירד קיניגן אויף עביג גאט דיין הער ציון · צו אללע דורות לובט גאט :

קדוש דוא ביזט הייליג אונ' פורכטזאם איזט דיין נאמן אונ' עז איזט אויך קיין גאט זונדר דיר · אלז וויא גשריבן שטעהט עס ווירד ערהובן גאט (צבאות) דורך דעם אשפט אונ' גאט דער הייליג ווירד גהייליגט מיט דר גרעכטיקייט · גלובט זייסטו גאט דער הייליגע קעניג :

אתה בחרתנו דו האזט אונז ערוועהלט פון אלי פעלקר · דו האזט אונז גליבט · אונ' אן אונז פר לאנגט · אונ' אונז ערהובן איבר אלי שפראכן · אונ' אונז גהייליגט מיט דייני אלות · אונ' אונז גינעהנט אונזר קיניג צו דיינם דינסט אונד דיין גרוסן אונ' הייליגן נאמן האסטו אויף אונז אויז גרופן · אונ' אונז גגעבן · דו גאט אונזר הער מיט ליבר ליב (שבת דיזן שבת) אונ' דיזן טאג דער אן דענקונג · מיט ליבשאפט אייני אויז רופונג דער הייליקייט צום אן דענקן פון (יציאת מצרים) :

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים · זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים :

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה :

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ : וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָּרָאתָ :

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ וּצְמִיחַת קֶרֶן לְדָוִד עַבְדֶּךָ וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ :

וּבְכֵן

שבלבל חיים בחסד יכוין לפסוק פותח את ידיך וגו׳ תהלים קמ״ה : מתיר אסורים יתפלל על כל החולים או חיות והאסורים : מחיה מתים יכוין לפסוק כי אני ה׳ בפתחי את קבריתיכם וגו׳ יחזקאל ל״ז · ומקיים אמונתו ע״ד כנס ישראל לא יעקר שמואל א׳ ט״ו · מלך ממית כו׳ בידו גם להמית ולהחיות ולהצמיח ישועה :

מי כמוך אב הרחמים שנאמר כרחם אב על בנים תהלים ק״ג זו סדרי קיום העולם וכטולו וקורתו לקיומו :

ונאמן כו׳ להחיות מתים כו״ל · כתב רוקח וזית סוא לנו שאנו מעידים ומאמינים בתקוה אף כי לא ראינו : כתב בא״ח ש״ן אמר בא״י מחיה המתים וגם עונים אמן ועדיין לא ראו ומאמינים שהקב״ה מחיה · גואל ישראל ועדיין לא ראו בונה ירושלים ועדין לא בנה סוי אמונה׳ כונד ה׳ תלי׳ ל״א ע״כ · אתה קדוש כו׳ וקדושים כו׳ · הם המלאכים וישראל · כשנא יעקב לשער השמים הקדים שמו של הקב״ה בתפלת פתחו מה״ם בא״י האל הקדוש : ויחיד האומר אתה קדוש יכוין בשמי מרימא ושמך קדוש על ארעא וקדושים בכל יום יהללוך לעלם ולעלמי עלמיא ועל זה מסיים בא״י קושר הכל :

ובכן י׳ סימום : ככן עולם ע״כ : מעשיך אלו ישראל כד״א (תהלים קמ״ט) ישמח ישראל בעושיו : כל הברואים אלו האומות וכמ״ש כל בשר להשתחוות לפניך אמר ה׳ (ישעיה ס״ו) ויעשו כלם אגדה אחת כמ״ש אז אהפוך אל עמים שפה ברורה כו׳ צפניה ג׳ : ובכן תן כבוד ישלח שגאולה ושסון לעירך כזיכו בית המקדש וצמיחת קרן לדוד כיינו מלכות בית דוד : ואז ומקידים או הכהנים ולפני גדק יכרנה יעולו :

והמלוך

מי כמוך ווער איז אזם וויא דוא פאטר דער בארמהערציקייט · ער דענקט זיינע ערשאפנע צום לעבן מיט בארמהערציקייט דוא ביסט ווארהאפטיג לעבענדיג צו מאכן דיא טויטן : (ברוך) געלובט ביסטו גאט לעבענדיג מאכר דיא טויטן :

אתה קדוש דוא ביזט הייליג · דיין נאמן איז הייליג · אונד דיא הייליגי (ישראל) טון דיך אלי טאג פרייזן (סלה) :

ובכן אונ׳ אזוא ביטן איר דוא (גאט) אונזר הער געבע דיין אנגסט אויף אללע דיינע ווערקן · אונ׳ דיינע פורכט אויף אללעם וואז דוא האסט בעשאפן · דאס דיך זאלן פערכטן אללע ווערקן · פאר דיר בוקן אללע בעשעפניסן · אונ׳ זיך אללע איינן בונד מאכן דיינן ווילן צו טהון מיט גאנצן הערצן · וויא איר וואול וויסן גאט אונזר הער · דאז דיא געוואלט איז צו דיר · דיא מאכט אין דיינר האנד · אונ׳ דיא גבורה אין דיינר רעכטע אונ׳ דיין נאמן איזט פורכטבאר איבר אללע דיא דוא האסט בשאפן :

ובכן אזו דען געבע כבוד דוא גאט צו דיינן פאלק · פרייזונג צו דיא זא דיך פירכטן · האפנונג צו דיא זא דיך פארשן · אונ׳ עפנונג דאז אונדס מיט גוטן מוהט צו דיר האפן (טאחה) צו דיינם לאנד אונ׳ יטראל פרייד דיינר שטאט (ירושלים) אונ׳ אויף שפראסונג הערשאפט צו דיינם קנעכט (דוד) אונ׳ אן ריכטונג איינם ליכטס צו דעם זוהן פון (ישי) דיינם געזאלבטן · גאר באלד אין אונזרן צייטן :

ובכן

כי שם יי אקרא הבו גודל לאלהינו ׃ אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך ׃

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו ׃ אלהי אברהם ׃ אלהי יצחק ׃ ואלהי יעקב ׃ האל הגדול הגבור והנורא אל עליון ׃ גומל חסדים טובים ׃ וקונה הכל ׃ וזוכר חסדי אבות ׃ ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה ׃

זכרנו לחיים ׃ מלך חפץ בחיים ׃ וכתבנו בספר החיים ׃ למענך אלהים חיים ׃ מלך עוזר ומושיע ומגן ׃ ברוך אתה יי מגן אברהם ׃

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע ׃ מכלכל חיים בחסד מחיה מתים ברחמים רבים סומך נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקיים אמונתו לישני עפר ׃ מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך מלך ממית ומחיה ומצמיח ישועה ׃

מי

ולפ"י לא גאלנו פי' צבאות שמו קדוש ישראל לא אותם הנורשי' שפוך חמה רחמנא בפסוק אחד ג' פעמים ישראל ראוי להתפלל שלא יהא הפסק בישראל ומסיים ׃ בא"י גאל ישראל ׃ אדני שפתי תפתח וזהו שאמרו ר"ק להרחיק לעיד' ר' יוסי מקבלה קדישא דירושלם כל הסומך גאולה לתפלה אינו ניזוק כל אותו היום ׃ אדני שפתי תפתח מתחילין בו התפלה מפני שהתפלות כנגד תמידין תקנום ופסוק זה כתוב קודם פסוק כי לא תחפוץ זבח ואתנה ׃ ברוך אתה ברכה זו התחלה בכ' ומסיימת במ"ם כנגד שם של מ"ב וכו' שאמר יי אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב אל עליון וקורבו מאל עליון כלו' מא"ם ׃ גומל חסדים טובים מגד ימין חסדים ספר חכמה פ"ע ׃ וקונה הכל מגד שמאל יחד כינה פ"ע ׃ וזוכר חסדי אבות לכחיים גם כ"י ׃ ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה פי' למען שמו פ' אחד אהבה בני' אחד שבוא קיום לעולם אף אם זכות אבות תמה תרוק אבות לא תמה הבונינו יחיד שאנו מיחדים שמו הכי כתב' שמע ישראל ה' אלהינו ה' אחד י"ג מדות ׃ מלך עוזר ומושיע ומגן ע"ו יסוד בא לעטרת הקבלה שם ממקור הברכה שהוא א"ו המחבר את הכל והוא מגן אברהם דהיינו ברמ"ח איברים ׃ מצאתי כיון שהיכל אברהם מאור כשדים פתחו מה"ם ואמרו בא"י מגן אברהם ׃ אתה גבור לעולם אדני ר"ת אגל"א שם זה ממונה על הגבורה ׃

מכלכל

(יי) גאט ווערט קיניגן צו אייביג ׃ (צור) שטארקר פעלזן פון ישראל ׃ ערלייגע דיך אין דער הילף פון ישראל אונד לייזי אויז אלז וויא דוא גשפראכן האשט (יהודה אונ' ישראל) ׃ (גואלינו) אונזר ערלייזר דער גאט (צבאות) איז זיין נאמן דער (הייליגר פון ישראל) ׃ (ברוך) געלובט זייאשטו גאט דער ערלייזט האט ישראל ׃

גאט מיינה לעפצן זאלשטו עפנן אונד מיין מונד זאל זאגן דייני לוב ׃

ברוך געלובט זייאשטו גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן גאט פון (אברהם יצחק אונ' יעקב) ׃ גאט דער גרויזי שטארקי אונ' פורכטבארר איברשטר גאט ׃ דער געלטר גוטי גנאדן ׃ ערשאפר פון אלן ׃ ער דענקט די פרומהייט פון (אבות) ׃ אונ' ברענגט דעם ערלייזר צו אירי קינדרס קינדר אום ווילן זיינם נאמן מיט ליבשאפט ׃ קיניג ׃ בייא שטאנד העלפר אונד בשילר ׃ (ברוך) געלובט ביזטו גאט בשילר פון אברהם ׃

אתה גבור דוא ביזט דער (גבור) צו אייביקייט גאט ׃ לעבעדיג מאכשט די טויטן ביזטו ׃ פיל מאכשט צו העלפן ׃ שפייזט די לעבעדיגן מיט (חסד) ׃ מאכשט לעבעדיג די טויטן מיט גרושי בארמהערציקייט ׃ אונטר שטיצט די פאלנדי ׃ היילט די קראנקי ׃ מאכט לאז די געפאנגני ׃ מאכט בעשטעדיגן זיין אויפריכטיקייט צו דיא שלאפנדי אין דער ערדי ׃ (מי) ווער איז וויא דוא ׃ הער פון אלי (גבורות) ׃ אונ' ווער איז דיר גלייך ׃ איין מלך מאכט טויטן אונ' ווידר לעבעדיג אונד מאכט שפראצן הילפי ׃

הדרת קודש

אונד נאך אויפרופטן ערשטן דען קאפף אונ' הערנאך דעם (גוף) אום צו לייגן דאז איהם דאז ביקען קיין לאזט מיט ׃ זא זאל מאן טהון ווען מאן די ערשטע (ברכה) אנפאנגט אונ' זא ווען מאן זיא אויז לאזט ׃ אויך זא מיט דעם מודים בייא אנפאנג אונד בייא דעם ענדע ׃ אונד ווען מאן (עושה שלום) אויז געהט זאל מאן זיך ערשט ביקען צו לינקע דאן צו רעכטן זייט אונד הערנאך פאר זיך ׃

ברוך אתה עז שטעהט אין (מדרש) דאז איין מאהל אברהם אבינו איזט (ניצול) געווארדן פון (אור כשדים) האבן די (מלאכים) געזאגט (ברוך אתה ה' מגן אברהם) ׃

אתה גבור וויא מאן האט (יצחק מקריב) געווען אויף דעם (מזבח) אונ' זיין הלזע מיט אויך געהויבט געווען ׃ האט הקב"ה געבראכט איין טויא אונ' הט אים לעבעדיג געמאכט ׃ דא הבן די מלאכים געזאגט (במ"י מחיה המתים) ׃

אתה

לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְעָם אֵלָיו: תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה כִנְאֻמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל (גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל) בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל: אדני

מי כמוכה י"ב תיבות י"ב גירים נ"ב שבטים האם וסוף אם סאליבו סמעיה: וזכר בס"ן לומר מי כמוך סמוך להסה כדגים מי כמוכה דלא מסמע מוכה: כסל מיכס: נורא תהלות לך דומיה תהלה: עושה פלא עם הרוח וברוח קפאו תסומות וברום כערמו מים: שירה חדשה כילם הודו סאוך וולקו וסמליכו ואמר כסם סנאל אותם כך עתידים אנו לגאל וכוח ימלוך עליכו: י"י ימלוך מלך לא כאמר אלא ימלוך לעתיד לבא ואז יהיה לעולם ועד ד' תיבות ד' תקופות ט"ו אותיות ט"ו מעלות ז' רקיעים ח' אוירים: צור ישראל קומה בעזרת ישראל ע"ד רוכב שמים בעזרך ו"ד תיבות י"ד כיסן קתמיל הגאולה: ונפ"ש

צור ישראל (מאת) דו בזיט דער ערסטי אונ' דער לעצטי אונ' אוהני איבר דיינם פאלק אונ' איין אעלטיגר קיניג צו בקריגן אירי קריגן • (מאת) אויז אלרים האסטו גאט אונזר הער אונז ער לזיט • אונ' פון דיר האבן איר קיינם קיניג • ערלזיר אונ' העלפר • (מאלרים) אויז אלרים האסטו ערטלאגן • אונ' דייני בכור די (ישראל) הויז דער די דיהכסטבארקייט האסטו אונז אויז גלזיט • אלי אירי (בכורים) האסטו ערטלאגן • אונ' דייני בכור די (ישראל) האסטו אויז גלזיט • דו (ים סוף) גטפאלטן • די אוטווילגי דריין אאכן פר זינקן • די גליבטי ישראל אאכן דורך גין • אונ' דיא וואסר האבן ברעקט איהרי לזידיגר • ניט איינר פון זיא איז איבר גבליבן: על) אויך דיזן האבן גריהאט די גליבטי אונ' ערהובן גאט איט לזיב אונ' האבן גגעבן די גליבטי לזיב גזאנג (טירות) זינגן רוהם לזובונג בראנקונג צום קיניג דעם לעבענדיגן אונ' בשטענדיגן גאט • (רם) הוכר ער הויבנר גרוטר אונ' פורכטזאאר ער אאכט נידריג דיא האפרטיגי אונד ערהיבט די נידריגי • ליהט אויז די גבונדני • לזיזט אויז די דעאוטיגי • העלפט די ארמי אונ' אנטווארטט צו זיינם פאלק אין דער לזייט איהרן טרייאן צו אים • (תהלות) פרייזונג צו דעם איברסטן גאט • די לזובונג איז ער אונ' גלזובט • (אטה) אונ' דיא קינדר ישראל האבן צו דיר גרופן (טירה איט אלי טאחה) אונ' האבן זעאטליך גזאגט • (אי כאוך) ווער איז אלט ווא דוא גאט אונטר די טטארקי ווער איז אלז ווא דוא בטיהכט איט הייליקייט פורכטזאם איהם צו לזובן • ער טוט וואונדר: (טירה) אייני נייאי טירה האבן גלזובט דיא ערלזיטי צו דיינם נאאן אויך דעם בארטן פון (ים) • אלי צו זאאן האבן גלזובט אונ' אאכן קיניגן אונ' גזאגט: (י"י)

הדרת קודש

צו (הט"י) אונד דער עם טהוט ווירד זלכה זיין דיא (טליכה) צו זעהען ווען דיא לזייט קאאט דאז ער טטערבען זאלז • אויך זאלז אאן זיך אויך ניכטז אנלזעהנען אין דער תפלה • אונ' דערווייל אונזערע (תפלות) געטטעלט זיין אנטטאט דיא (קרבנות) • דארום זאלז אאן זיך נוהג זיין אין אלט זאכען איט דיא (תפלות) • גלייך אלז וויא אאן זיך האט נוהג געוועזן איט דיא (קרבנות) דאז איזט אאן אוז איט איינע גוטע כוונה (תפלה) טהון גלייך וויא דיא (קרבנות) זיין פסול געוועזן ווען אייגער קיינע רעכטע (כוונה) דארויף גהאבט האט • אונד ווייל אאן תפלה טהוט אוז אאן טטעהן • גלייך וויא איין יעדער (קרבן) האט זיין בעזאנדר ארט געהאבט וואו אן עם (געטעחט) האט אונד וואו אאן דאז בלוט האט געטפרענגט • זא זאלז אן אויך זיין בעזאנדר ארט האבן וואו אן זאלז (תפלה) טהון • אויך זאלז ניכטז טטעהן צווישען איהם אונד דיא וואנד (פטעת התפלה) אונד ווען עם אעגליך אייט געהערט אאן בעזאנדרע היפטע קליידר אן צו ציהען ווען אאן זאלז תפלה טהון • גלייך וויא דער (כהן) בעזאנדרע קליידר אנגעהאבט האט ווען ער דיא (עבודה) געטהון האט • אונד ווען זיך אייגער ניכט רעכט קענט (אלוין) זיין אין גאנץ (טאונה עטרה) זא זאלז ער זיך (אכוון) זיין זוען ער די (ברכות) אויז זאגט אונ' (זכן הפחות) אוז אאן זיך אכוון זיין אין דיא ערטטע (ברכה) וואו דיא אבות) דאריכען געדאכט זיין זאנזט איזט ער ניט (יוצא) אונ' ווער האבען ווילז דאז זיין (תפלה) זאלז ערהערט ווערדן • דער זאלז זיך טטעלן איט דעאוטיקייט אלז וויא איין (עני) דער פאר דער טהיר טטעהט • אונד אאן אוז דיא (תפלה) ניט רעכנען אלז איינע זאכט דיא ער גערן וואלט (פטור) זיין • אויך זאלז אאן ניכט צו האך טרייען זאנדרן נור דאז זייגע אהרען זאלן הערן קעננען וואז ער זאגט • ווען אאן זאגט (ברוך) זאלז אאן זיך גטפווינד איט איין אאהל בוקען • אונד ווען אאן כעגנט דען (טם) זאלז ער זיך נאך אונד

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דָּבָר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חוֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:
אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל
אֲבוֹתֵינוּ יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ · אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר: בְּרוּם
עוֹלָם מוֹשָׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ: אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁיִּשְׁמַע
לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יָשִׂים עַל לִבּוֹ: אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לָרִיב רִיבָם:
אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ מִמִּצְרַיִם
גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ: כָּל בְּכוֹרֵיהֶם הָרַגְתָּ וּבְכוֹרְךָ גָּאַלְתָּ וְיַם סוּף בָּקַעְתָּ
וְזֵדִים טִבַּעְתָּ וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ וַיְכַסּוּ מַיִם צָרֵיהֶם אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר: עַל זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים
וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם: רָם
וְנִשָּׂא גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה
לְעַמּוֹ

עזרת אבותינו אתה הם כל ע"כ שהי נבקע הים: אתה הוא מעולם מגן ומושיע פ"ק מגפ המצרים לפרע לפרעה: אשרי איש שישמע למצותיך מה מאוד מאושר
האיש במנות המעשים ע"פ תורה שבכתב וע"פ תורה שבע"פ: ותורתך ודברך ישים על לבו: ממצרים גאלתנו היה לו להקדים קודם ברום עולם אלא לפי
סדרה לסמוך גאולה לגאולה: זמירות שירות ותשבחות ברכות והודאות ה' מיני שבח כנגד ה' חומשי תורה: רם ונשא גדול ונורא י' דברים כולל כל השבחים:
תהלות לאל עליון ברוך ומבורך כלומר מעולה לעולה למי נאה תהלות לאל עליון כ"ע ה"ס ברוך הוא ומבורך: בשמחה רבה ואמרו כלם: ר"ת ברו"ך
מי

:
אונ' ווארהאפטיקייט טוט צו איביג בשטין · אונ' זייני רידן לעבהאפט בשטענדיג · אויך היליטיג גלוסטיג צו איביג · אונ' אלי
איביקייט אויף אונזרי עלטרן אויף אונז אונ' אונזרי קינדר אויף אונזרי דורות אונ' אויף אלי דורות פון דעם זאמן ישראל דייני
קנעכט: על אויף די ערשטי אונזרי פארינגי (דורות) אונ' די לעצטע איז די זאך גוט אונ' בשטענדיג אויף איביג (אמת)
אונ' אויף ריכטיג איין געזעץ אונ' ווערט ניט אב גטאן עס איז וואר דז דוא ביזט גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן אונזר
קיניג אונ' קיניג אונזר עלטרן · אונזר ערלויזר אונ' ערלויזר אונזר עלטרן · אונזר עשאפר · דער פעלזן אונזר הילף · אונזר
אויזלייזר אונ' בשערמר פון וועלט עביגקייט הער איז דיין נאמן · עס איז קיין גאט אהנע דיר:

עזרת די הילפי אונזר עלטרן ביזטו פון איביג הער בשירמר אונ' העלפר צו אירי קינדר נאך זיא אלי דורות · (ברום) אין דער
הוך פון היאל איז דיין גזעס אונ' דייני (משפטים אונ' צדקה) זיין ביז די ענדן אונ' עקן דער ערד · (אשרי) וואוהל
דעם מענטשן דר דא פאלגט צו דייני מצות אונ' דייני תורה אונ' ווארטן טוט ער זיך צו הערצן (אמת) איז עס דוא ביזט הער
איבר

הדרת קודש

אונ' (ואתקן) ווייט ווירד ער אחקץ וואגדץ ח"גדען ביז (ואריך) געהט אויף הקב"ה · אונ' (ואתקן) ווירד גדערטנת אויף ישראל ·
אין (עזרת) זאלן אמן אפסיק זיין צווישן (אוטביך אונד ואטסטיך) · אמן דארף ניכט (אפסיק זיין צווישטן גאל ישראל
אונד (ש"ע) אבר אמן אומג וואהל (אמן) זאגן נאך (גאל ישראל):
מאן · זאל זיין העגד אונ' פים ביי זאמען האלטן וויא אין (שמונה עשרה) זאגט · אונ' זאל אין זיין (אחשבה) האבן
אלז ווען אים זיין העגד אונ' פים געבונדען ווערן · דאז ער קיינר נייא זאך קענטע טהון אודר דאז הילפע פון (השם
יתברך) אונד זאל אויך אין זיין (כוונה) האבן דאז הקב"ה האט דען מענטשן בעשאפן דאז ער זיך זאל ריין אונ' הייליג
האלטן זא וויא דיא מלאכים פון וועלכע געשריבען שטיט אין (יחזקאל א' ורגליהם רגל ישרה) דאז איז טייטש דיא פים
פון דיא (מלאכים) דיא זיין פערגלייכט אלז איין גלייכר פוס · אויך זאל זיין קאפף שטוואז הערונטר געגען דיא ערד צו ביקן
אונ' זאל גדענקען אלז ווען ער אין בה"מ שטעהט אונ' מיט זיין הערץ זאל ער זיך (אבון) זיין הינוויף צו נאך דעם הימעל ·
צו

ויאמר יהוה אל־משה לאמר: דבר אל־בני ישראל ואמרת אלהם ועשו להם ציצת על־כנפי בגדיהם לדרתם ונתנו על־ציצת הכנף פתיל תכלת: והיה לכם לציצת וראיתם אתו וזכרתם את־כל־מצות יהוה ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם אשר־אתם זנים אחריהם: למען תזכרו ועשיתם את־כל־מצותי והייתם קדשים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני יהוה אלהיכם:

אמת ויציב ונכון וקים וישר ונאמן ואהוב וחביב ונחמד ונעים ונורא ואדיר · ומתקן ומקבל וטוב ויפה הדבר הזה עלינו לעולם ועד: אמת אלהי עולם מלכנו צור יעקב מגן ישענו · לדור ודור הוא קים ושמו קים וכסאו נכון ומלכותו ואמונתו לעד קימת: ודבריו חיים וקימים נאמנים ונחמדים לעד ולעולמי עולמים על אבותינו ועלינו על בנינו ועל דורותינו ועל כל דורות זרע ישראל עבדיך:

על

אבריו ורגי׳ כשיאמר שמע ישראל ה׳ אלהינו ה׳ אחד · ע״ם כל עצמותי תאמרנה כ׳ תלים ל״ה · ולא יפסיק בין אלהיכם לאמת : אמת ויציב וכו׳ ע״ו וי״ו וכו׳ ט״ו עולה ח׳ לפי שמני מישראל כל יום מאה הקנו בני בבל לבבי א״י לומר אמת ויציב עד ויאלך ק׳ תיבות כנגד ק׳ ברכות ובפק המגפה · ע״ו וי״ו כנגד ט״ו גאולות בתומש ט״ו שיר המעלות ט״ו שירות בישתבח ט״ו תיבות ביהדכך ע״ב ירא פסח יזהר לקרות שלא יוסיף או יפחות כי אות אחת יוצא לכמה טעמים כ״ם קיבם אחת ומלא אחת עכ״ל הרוקח : ויפסיק בין ואדיר ומתוקן ומקובל :

מצאתי כל מי שאינו עושה מעט הפסקה בין ואדיר למתוקן כמו שכראה למעלה הרי זה מחרף ומגדף מפני שואדיר הוא נדרש על הקב״ה ומתוקן נדרש על ישראל מ״מ ראיתי בהבודרס״ם כי כולם על הקב״ה ואלו ואלו דברי אלהים חיים כלבד שיכוין לבו לשמים : עורך

ויאמר אונ׳ גאט שפראך צו (משה) ווייטר צו די ישראל צו זאגן · (דבר) רידי צו די קינדר ישראל אונ׳ דו זאלשט צו זי שפרעכן דז זיא זיך מאכן זאלן (ציצית) אויף די עקין איהרי קליידר צו איהרי (דורות) אונ׳ זיא זאלן געבן אויף די ציצית דר עקין איין פֿאדן בלויא וואל (והיה) אונ׳ עס זאל זיין צו אייך צו ציצית · אונ׳ זאלט איהם שטעטס אן זעהן אונ׳ גדענקן אלי מצות פֿון גאט · דען דש ווארט ציצית הט אין דער גמטריא זעקס הונדרט אונ׳ איינה ציצה הט פֿינף קניפף אונ׳ אכט פֿעדים זיין דרייצעהן צו זאמן תרי״ג זא פֿיל מצות האבן מיר אין דער תורה זא זאל מן קענן פֿון די ציצית מן זעהן שטעט אין אלי מצות דענקן אונד טהון אונ׳ איהר זאלט ניט נאך שטעהן אודר גין נאך די אומוויליגי גדאנקן אונ׳ גלוסטן אייער הערצן אונד נאך אייערי אויגן נאך וועלכי איהר אום שטעטיגט אודר שטעטס נאך גיט צו גלוסטן אלז וואו זיא זעהן : (למען) איהר זאלט (ציצית) טראגן אום ווילן איהר גדענקן זאלט אונ׳ אך טון אלי אייערי מצות אונ׳ זאלט הייליג זיין צו אייערן גאט · (אני) איך בין אייער הער דער אייך אויז גצוגן האט אויז דעם לאנד מצרים אום צו אייך צו זיין צום גאט אונ׳ הער · איך בין גאט אייער הער דאס איהר אייערי (מצות) צו האלטן שולדיג זייט :

אמת וואר · שטאנדהאפֿטיג · ריכטיג · בשטעטיגט · רעכטפֿערטיג · בגלויבט · גליבט · פֿריינדליך · גלוסטיג · אנגנעהם · פֿורכטזאם · אונ׳ שטארק · (ומתוקן) וואהל פֿר ריכטט צו פֿאסן · אונ׳ גוט אונ׳ היפש איז דיזי זאך צו אונז צו אייביקייט · (אמת) עס איזט וואר דאז גאט דער הער פֿון דער וועלט איז אונזר קיניג : שטארקר שטיין פֿון יעקב · שילד אונזר הייל · צו אלי (דורות) איז ער אונ׳ זיין נאמן איז בשטענדיג · אונ׳ זיין שטול איז רעכטפֿערטיג · זיין (מלכות) אונ׳

הדרת קודש

ש דאז ווער טייטש ער וואל גאט דינען דאז ער איהם זאהן דאפֿיר געבען · אונד מאן גהערט (ק״ט) מיט דעם טראפס צו זאמן · אונד ווען מאן זאגט (ואות על ידך) זא זאל מאן אן רירן אן (תפילין של יד) אונד ביים (ולטוטפות בין עיניך) זאלי מאן אנרירן (תפילין של ראש) :

אמת (ויציב) זאל מאן מיט (כוונה) זאגן · אונד וואו צווייא גלייכע (אותיות) בייזאמן קאמען זאל מאן זיך מין אכט נעמן איין יעדעז (אות) בזונדרער אויז צו שפרעכן · גלייך וויא (אלהי עולם מלכנו) אונ׳ דערגלייכן אער אנדרש ווערטר אן זאל זאגן (חיים מיט איין קמץ) אונ׳ ניכט (חיים מיט איין פתח) · דער (פירוש) מיט פֿון דיא ווערטר (ודבריו חיים) זייגט ווארטע זיכר שטארק · אן זאל זאגן (אמת שאתה הוא) מיט איין קמץ אונטר דער ש׳ גלייך וויא מיר פֿינדען אין (שופטים ו׳ דאז גדעון) האט געשפראכען צו דעם (אות שאתה מדבר עמי) · מאן מוז אפסיק זיין צווישן (ומריד .

אונ׳

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֺתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם
וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ
דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה
לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְהֹוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־
הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר
יְהֹוָה נֹתֵן לָכֶם׃ וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־
יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃ וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ
בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃ לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם
עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהֹוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃

ויאמר

וקשרתם ח' תיבות כנגד התפלה ותפילין הם סגיסה עדות התפילין כנגד הלב והמילה ערלת לב יתגלו לך ל"ב תיבות : וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך : ה' תיבות ה' חומשי ה' חושים · כ"ד אותיות הם כ"ד ספרים כ"ד שעות ביום ובלילה · וכריך מיאריך בד' של א' להמליכו בשמים ובארץ וד' רוחות :
והיה אם שמוע תיכו התמשו : ולעבדו זה ת"ת . הכא' ולעבדו בכל לבבכם זו תפלה עבודה שבלב : ושמתם י"ו תיבות גי' טוב · כלומר יהפך לטובה חומשי יחפתם וקשרתם · את דברי כתב הרוקח את לרבית ת"ח · ולברכות טעמי המנות יסודה הקודה ומעשה ברחשית ודקדוקי סופרים : אלה גי' ל"ו מסכתות ל"ו ספתי' בלוחות ועשר' הארם כט'. קכין ל"ו לגבין : ולמדתם י"ב תיבות י"ב חדשים : וכתבתם ה' תיבות ה' חומשים : למען ירבו י"ו תיבות גי' טוב זה תמה וקרא אותי פי טוב ת"ת ור"ת כ"ל הניקיו של ממה היו מגינים על ישראל ככל : ואחרי עיניכם עינא ולבא תרין סרסורי עבירה רוקח · רמ"ח תיבות בק"ם רמ"ח איברים הבכל אברין

והיה אונ' עס ווערט זיין ווען איהר ווירד צו הערן אונ' פֿאלגן צו אייני געבאט דיא איך אייך היינט געביט צו ליבן גאט אייערן הערן אונ' איהם צו דיהנן איט אייערן גאנצן הערצן אונ' איט אייערן לעבן · (ונתתי) זא ווערדי איך געבן דעם רעגן אייערר לאנד אין זיינר צייט פֿריא אונ' שפעט רעגן · אונ' דוא ווערסט איין טון דיין קארן · דיין װאסט אונ' דיין עהל בעהר · (ונתתי) אונ' איך ווער געבן קרויט אין דיינם פֿעלד · אונ' דוא ווערסט עסן אונ' ווערסט זאט זיין · (השמרו) היטט אייך עס אעכֿטן אייך אייערי הערצר איבר רידן וואלן אונ' אעכֿט אב קערן אונ' דיהנן אבגעטרייאן אונ' אייך צו איהנן בוקן · (וחרה) זא ווירדי דער צארן גאטס אן אייך גריאן · אונ' ער ווירד אויף האלטן די היאל אונ' עס ווערט קיין רעגן זיין אונ' די ערד ווירד ניט געבן איר פֿרוכֿט · אונ' איר ווירד באלד פֿר לארן ווערדן פֿון דעם גוטן לאנד וואס אייך גאט געגעבן האט (ושמתם) אונ' איהר זאלט טון דיזי אייני ריד אויף אייער הערצן אונ' אויף אייער לייב · אונ' איר זאלט זיא בינדן צום צייכֿן אויף אייערן הענדן אונד זיא זאלן זיין צו (תפילין) צווישן אייערי אויגן · (ולמדתם) אונ' איהר זאלט זיא לערנן אייערי קינדר אין זיא צו שפרעכֿן פֿון דיינם זיצן אין דיין הויז אין דיינם גיהן אויף דעם וועג אין דיינם ליגן אונד אין דיינם אויף שטין · (וכתבתם) אונ' דוא זאלסט זיא טרייבן אויף דיא בייטטידל דיינם הויז אונ' דייני טאהרן :
למען אום דאס זיך זאלן פֿר אעהרן אייערי יאהרן אונד דיא יאהרן אייער קינדר אויף דער ערדי פֿון דעם לאנד וועלכֿס גאט געשוארן האט צו אייערי עלטרן איהנן צו געבן זא לאנג אלס דא זיין ווערדן די היאל איבר די ערדן :

הדרת קודש

דער וועלט אאן זאל דיא א ניכֿט צו לאנג . טעגנען אונד דיא ח ניכֿט צו גשווינד שפרעכֿען · אאן זאל וואו אפסיק זיין צווישן (היום על לבבך) · אונד אין (והיה אם שמוע צווישן היום אונד לאהבה) · אונ' אויך ווען צוויא גלייכֿע (אותיות) ביא-זאאן קאאמען דערגלייכֿען (בכל לבבך על לבבכם) אונד דער גלייכֿען אנדרע ווארטען · דא אוז אאן איין וועניג שטיל שווייגן צווישן דיא צוויא ווארטע (כדי) די קיין אות אין גאנץ (ק"ט) זאל פֿערלאהרן געהען זאנדערן אאן זאל איין יעדעז אות בעזאנדערם וואהל אויז שפרעכֿן · אויך אוז אאן שטיל האלטן צווישן (וחרה אונד אף) דאז אאן זאל ניכֿט דענקען ער זאגט (וחרף) אונד צווישן (אף אונד דעם טם) · אונד אלזע ווייט ווען איין ווארט אויז לאזט איט איין מ אונד דאז אנדרע ווארט פֿאנגט זיך אן איט דער א דערגלייכֿען-וויא (ושמתם את · וקשרתם אותם) אונד נאך דערגלייכֿען אנדערע-ווארטע · דא אוז אאן יעדעז ווארט איין וועניג שטיל האלטען צווישן דיא צוויא ווארטע · אונד אויך צווישן (אלהיכם אונד אמת) אונד אין ד עם ווארט (נשבע) אוז אאן דיא ע שארף אויזשפרעכֿן · אויך דיא ז פֿון (תזכרו) דז אאן ניט זאל דענקען דאז ער זאגט (תשכרו) איט איין

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

בְּטָחְנוּ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ : וַהֲבִיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוּת לְאַרְצֵנוּ ׃ כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל עַם וְלָשׁוֹן וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת ׃ לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה : בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה ׃

יחיד אומר אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד : בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ : וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ : וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ : וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

והיה

קוממיות ת"י נבורתי. הם הל מ"ב ויד ה' היתה ב"ה. כי אל פועל ישועות ריק"ח בברכת יוצר עד ק"ש ד' ישועות כנגד ד' גליות וכו' עכ"ל יכנגד ד' אותיות השם : ובנו בחרת לפי שאנו דבוקים בו יתברך : וקרבתנו לכך היינו לשמך הגדול הוא השם הוא הקודש לא ישתנה ולא יתחלף : וליחדך באהבה ביחוד אחד • אתה אחד ושמך אחד ישראל גוי אחד ולכן מסיים • בא"י הבוחר בעמו ישראל באהבה אהבה ב' אחד : אל מלך נאמן אל נאמן קודם ק"ש ולאחריו אמת ג' תרי"ג ומלך אין לחשוב לפי שהם ב האל הנאמן וכתיב אל אמת וזהו כל תרי"ג אמת • לאחר ק"ש אמת כל מה שקראנו למעלה אמת • שמ"ע °שדי °מלך °עליון ובני' קדוש ור"ת • °שאו °מרום °עיניכם • °שחרית °מנחה °ערבית : ואהבת את ה' אלהיך היינו אנכי ה' אלהיך לא יהיה כי האוהב השם בודאי לא יבחר באחר ולא ישבע ויכבד אביו ואמו שהוא אבינו וכנסת ישראל דהיינו השכינה אמנו והאוהב ה' אוהב השבת וכן ירחק מלא תנאף כי הניאוף הוא הבוחר בע"א : בכל לבבך ובכל נפשך לא תרצח אחרי שהוא נהרג איך יהרג הוא אחרים : ובכל מאדך כלל לא תגנב לא תחמד : ואהבת אותיות האבות : הפסוק ואהבת י' תיבות י' ספירות י' דברות י' מאמרות כו' • מתחיל בו' ומסיים בכ' נגד כ"ו דורות שנתנה התורה עכ"ל : את ה' אלהיך שהוא כל א' וא' מכיר רבונו ומכוין לאהבה אותו : ובכל מאדך בכל מדה ומדה לך שיאמר מזלי גורם או דבר שמקרה ח"ו ולא ה' פעל כל זאת את הכל בגזירת עירין ומאמר קדישין : ושננתם י' תיבות כמו שאתה מוזהר בעשר בכ"ל כך תשנו אותם לבניך לחוק תבונתו לטוב : ושננתם לבניך אם התלמידים שחוקים צריך אתה להודיעם :

וקשרתם

הייליגן נאמן דער גרויסר אונ' פורכטבארה האבן איר זיך פר זיכרט • איר וואלן זיך ערלוסטיגן אונ' פרייאן איט דייכר הילפי אונ' דוא זאלסט אונז ברענגן צו טלום פון אלי פיר עקין דער וועלט אונ' אופרעכטליך פירן אין אונזרן לאנד • (כי) דען גאט איין ווערקידר הילפי בייזטו אונ' אן אונז האסטו ערוועהלט פון אלי פעלקר אונ' אונז גנעהנט צו דיינם גרוסן נאאן צו איביקייט איט וואַרהייט צו דיר צו לובן אונ' דיך צו אייניגן איט ליבטאפט : גלובט זייאסטו גאט דער אונז ערוועהלט אן זיין פאלק ישראל איט ליבטאפט • אאן : אל מלך נאמן גאט וואַרהאפטיגר קיניג :

שמע הערי ישראל • גאט אונזר הער איז דער אייניגי גאט : (ברוך) גלובט איז דער נאאן דער עהרי זיינס קיניגרייך צור איביקייט : (ואהבת) דו זאלסט לובן גאט דיינן הערן איט דייכן גאנצן הערצן • איט דיין גאנצן לעבן • אונ' איט אלי דיין פר אעגן • (והיה) אונ' עס זאלן זיין דיזי רידן וואז איך דיר היינט גביט אויף דיינם הערצן • (ושננתם) אונ' דו זאלסט זיא לערנן אודר אונטר ריכטן דייני קינדר • אונ' זאלסט אין זיא רידן אין דיינם זיצן אין דיין הויז אונ' אין דיינם גין אויף דעם וועג • אין דיינם ליגן אונ' אין דיינם אויף שטין • (וקשרתם) אונ' דוא זאלסט זיא בינדן דיא (תפילין) צום צייכן אויף דיין האנד אונ' זיא זאלן זיין צו תפילין צווישן דייני אויגן • (וכתבתם) אונ' דוא זאלסט זיא שרייבן אויף דיא בייא טטעדיל דיינס הויז אונד דייני טאהרן :

הדרת קודש

מאן זאל (כוהר) זיין דז אאן (קריאת שמע) זאל לייאנן איט פורכט אונד ציטרניס • אונד אאן זאל דיא (י) פאן (ישראל) שטארך אויז שפרעכן דאז אאן ניכט דענקען זאל ער זאגט (איטראל) אונד אאן זאל איין וועניג שטיל האלטען צווישן דעם ווארט (ישראל) אונ' דען (שם) אויך זאל אאן (אמריך) זיין צווישן דען ערשטן (שם אונ' אלהינו) אונ' צווישן דען אנדרן (שם אונ' אחד) • ווען ער דען אנדרן (שם) רעדט זאל ער זיך אכוון זיין דז גאטט איז איין הער איבר דער גאנצע וועלט אונד דאז ער אלע צייט געוועזן איזט אונ' איזט נאך אונ' ווירד אלע צייט זיין • אאן זאל אויך איין וועניג (אפסיק) זיין צווישן דעם ווארט (אחד אונד דעם פסוק ברוך שם כבוד וגו') • אויך זאל אאן אפסיק זיין צווישן (לעולם ועד אונד ואהבת) • אין דעם ווארט (אחד) זאל אאן דיא כוונה האבען דאז די א בעטייט דאז גאט איזט איין (יחיד) אין עולם • אונ' די (ח) בעטייט דאז ער געוועלטיגט איבר די זיבן הימל • אונ' דיא ד בעטייט דאז ער בעהערשט איבר דיא פיער זייטען דער וועלט • אונד אאן אוז דיא ד שטארק הערויס שפרעכען דאז אאן ניכט דענקען זאל דאז ער זאגט (אחר ח"ו) • אאן זאל די כוונה האבען אויף דעם (פירוש) פון דעם פסוק • הער צו ישראל • דאז איזט (יעקב אבינו ע"ה) דער געהייסן האט (ישראל) • דער גאטט דער יעצט איזט • דער ווירד (לעתיד לבא) איין אייניגר גאטט זיין איבר אלע פעלקר פאן

דער

ברוב קהלות אשכנז אומרים והאופנים' כפולין וקצת קהלות אשכנז אומרים והחיות :

וְהָאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים | וְהַחַיּוֹת יְשׁוֹרֵרוּ וּכְרֻבִים יְפָאֵרוּ וּשְׂרָפִים יָרֹנּוּ וְאֶרְאֶלִּים יְבָרֵכוּ פְּנֵי כָּל חַיָּה וְאוֹפַן וּכְרוּב

לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים : בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ :

לְאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתֵּנוּ לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם · זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ · כִּי הוּא לְבַדּוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת עוֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת בַּעַל מִלְחָמוֹת זוֹרֵעַ צְדָקוֹת מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת בּוֹרֵא רְפוּאוֹת נוֹרָא תְהִלּוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית : כָּאָמוּר לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ : אוֹר חָדָשׁ עַל צִיּוֹן תָּאִיר וְנִזְכֶּה כֻלָּנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת :

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ · אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ : אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן הַמְרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל לִשְׁמוֹעַ לִלְמוֹד וּלְלַמֵּד לִשְׁמוֹר וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת כָּל דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה : וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ וְלֹא נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד : כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ

לאל ברוך רמז וסוד לתחלת ברכת לאל ברוך ב"ד כלו' כלם מכוונים לאל חי וזמו זוה למלך אל חי וקים : פועל גבורות חמה שנא'. (שופטים ה') כצאת השמש בגבורתו : עושה חדשות לבנה כחידושה : בעל מלחמות ע"י מאדים : זורע צדקות צדק : מצמיח ישועות כוכב : בורא רפואות נוגה. נורא תהלות שבתאי :

אהבה רבה אין ו' באהבה רבה וכן באהבת עולם לפי שו' אהבות יש בעולם אב ואם · אח ואחות · בן וכת · כלתו · וכולם מכוסים אהבתם בשביל אהבת הקב"ה כמו שפרש"י : מצאתי ר"ת וה"א אמרו בשם החסיד הקדוש רבינו שמואל שבברכה שים בברכה זו ק"ב תיבות כנגד ק' ברכות וכנגד ב' תורות שבכתב ושבע"פ וזהו סוד · כל דברי תלמוד תורתך באהבה ולפי' נ"ל כי בשם קדשך . ותלמדם ותלמדנו ללמוד ד' לשונות לימוד כנגד ד' למ"ד כא"ב · אל"ף בית"ל דל"ת למ"ד י"ת ד' למדי"ן ע"פ ד' מדות בהולכי' בבה"מ · וד' לימודות מקרא . משנה . הלכה · ואגדה · לשמור ולעשות את לא תעשה ועשה : ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך תורה שבכתב ותורה שבע"פ והאר עינינו בתורתך ודבק לבנו במצותיך סוף ע"ד פ"ק דקידושין שלימוד מביא לידי מעשה : כי בשם קדשך הגדול סוף השם של ד' : והנורא סוף שם של מ"ב : והביאנו לשלום השם של ד' בפועל רחמיו גמורים · מארבע כנפות הארץ ותוליכנו קוממיות

לאל צו דעם געלובטן גאט · ליבליכקייט טון זיא געבן צו דעם קיניג דעם לעבדיגן אונ' בשטענדיגן גאט · לוב געזאנג טון זיא שפרעכן · אונ' רוהם טון זיא אמכן הערן · דען ער אליין איז דער ווערקר פון (גבורות) · ערשאפר דאז נייאי · הער איבר די מלחמות · ער זעהט פר די מענשן פילי (צדקות) אמכט שפראסן הילפי · ערשאפר (רפואות) · פורכטבאר אין דער פריזונג · הער פון די וואונדר · דער דא ערניימרט אזו טאג טעטיגליך די ערשאפונג פון (מעשה בראשית) אזו ווייא געזאגט איז · צו דעם ערשאפר די גרויזי ליכטר · דען אייך איביג איזט זיין גנאד · איין נייאם ליכט זאלסטו איבר (ציון) אמכן לייכטן · אונ' לאז אונז אלי זוכה זיין גאר באלד צו זיינם ליכט : **ברוך** געלובט זייאסט גאט ערשאפר דער ליכטר :

אהבה איינע גרוסי ליבשאפט האסטו אונס געליבט גאט אונזר גאט · איין גרוסי אונ' איבר פלוסיגי ערבארמונג האסט דיך איבר אונז ערבארמט · אונזר פאטר אונ' קיניג וועגן אונזרי עלטרן וועלכי זיך אן דיר פר זיכרט · אונ' דוא האסט איהנן געלערנט די געזעצע דעס לעבן · אזו זאלסטו אונז אך בגנעדיגן אונ' אונז לערנן · אונזר פאטר · בארמהערציגר פאטר דער זיך איבר אונס ערבארמט · ערבארמי דיך איבר אונז אונ' גיב אין אונזרי הערצר צו בריפן אונ' אויז צו קליגן · צו הערן צו לערנן אונ' ווייטר מיט אנדרי צו לערנן צו היטן אונ' צו טאן אונ' צו בשטעטיגן אלי די ווארטי פון דיא לערנונג דיינר תורה מיט ליבשאפט : אונ' זיא ערלייכטן אונזרי אויגן אין דיינר תורה אונ' בהעפטי אונזרי הערצר פעסט אין דייני מצות אונ' מאך אייניגי אונזרי הערצר צו ליבן אונ' צו פירכטן דיינם גאמן דז איר איביג ניט זאלן פר שעמט ווערדן · דען אן דיין

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

זִכָּרוֹן הוּא • (יום) תְּרוּעַת מֶלֶךְ • חזן חוֹק לְיִשְׂרָ׳ הוּא לְזַכּוֹתָם מֶלֶךְ • טֶרֶף
נָתַן לִירֵאָיו מַמְלִיךְ כָּל מֶלֶךְ • יִזְכּוֹר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ בְּזִכְרוֹן טוֹב מֶלֶךְ :
כָּלָה אַל תַּעַשׂ לִשְׁאֵרִית בְּנֵי מֶלֶךְ • לָכֵן אֲתָאנוּ לְךָ מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ •
מֵאֶתְמוֹל קִדַּמְנוּךָ לְחַלּוֹתְךָ מֶלֶךְ • חזן נָא נְצוֹר חֶסֶד לְנִינֵי שְׁלָחוּ
לוֹ שְׁלֹשֶׁת אֵילֵי מֶלֶךְ • סְכוֹת בָּאֵי בְּתַחַן לְמַר בָּכוּ אֶרְאֶלֵּי מֶלֶךְ :
עֲנוּתָם בַּל תִּבָז לְלָן בַּמָּקוֹם עָלוּ וְיָרְדוּ בוֹ מַלְאֲכֵי מֶלֶךְ :
פְּדֵם הַיּוֹם מִדִּין גָּמוּר מַלְחִיבֵם מֶלֶךְ • חזן צַדְּקֵם בְּרַחֲמִים וּפָקְדֵם
לְטוֹבָה מֶלֶךְ • קְשׁוֹב קוֹל תְּקִיעָה מְתוֹקְעֵי בשבת אומרים קְשׁוֹב זִכְרוֹן
תְּקִיעָה מְזוֹכְרֵי לְךָ הַיּוֹם מֶלֶךְ • רַחֲמִים תְּעוֹרֵר לִמְחַכֵּי לְךָ מֶלֶךְ :
קהל וחזן שְׁעֵה שַׁוְעַת עַם מְשַׁחֲרֶיךָ מֶלֶךְ • תֵּפֶן בְּתוֹמְכֵי בָרוּךְ וּנְבָרֶכְךָ
אֱלֹהִים חַיִּים וָמֶלֶךְ : והחיות

מלך ר"ל שיזכור אותנו לטובה בשביל התרועה מיום זה : חוק לישראל הוא לזכותם אחר שיתקעו שנאמר תהלים פ"א תקעו וגו' כי חוק לישראל הוא : טרף נתן ליראיו הקב"ה מטריף ליראיו בעולם הזה כדי לזכותם לעולם הבא : ממליך כל מלך כל מלכי אומות העולם ממליך : כלה אל תעש לשארית בני מלך • אלו ישראל שהם בני מלכים : אתאנו באנו : מאתמול קדמנוך • קודם ראש השנה השכמנו בתפלות בסליחות ותחנונים : לחלותך להתפלל אליך : נא נצור חסד זו מדתו של אברהם : שלחו לו שלשת אילי מלך אלו ג' מלאכים וכו' : סכות לשון הסכת ושמע ישראל דברים כ"ז : למר בכו בזכות יצחק שבכו בשבילו מלאכים שנא' בישעיה ל"ג הן אראלים צעקו חוצה בשעת עקדה • אראלי בדגש ואח' בפתח ולא בכירו : ענותם צעקתם תפלתם : בל תיבז בזכות יעקב שלן במקום עלו וירדו בו : פדם היום את בניהם : מדין גמור הנ' בקמץ ולא בשו"א המ' בשורק ולא בפתח : כי אם תדינם בדין גמור כאין ספוק מדה"ר מי יעמוד תצדיק אותם ברחמים ותפקיד אותם לטובה : קשוב ל' הקשיבו אלי ישעי' כ"א : מתוקעי לך היום לשם מצותיך וכ"ל לך היום ביחד : שעה קבל ל' וישע י"י אל הבל בראשית ד' : משחריך המתפללים לך שחרית וערבית : תפן בתומכי ברוך ל' ויתמוך יד אביו בראשית מ"ח תפנה לישראל שהם תמוכים אליך שסומכין ברוך תכף לקדיש בלי הפסק וכן בשכ"מ מיד אחר אחד : ונברכך אלהים חיים להמשיך חיים וברכה מבריכה עלינו בלי הפסק : חיים כנו' שם של ד' ושם של מ"ב ומשם יורדין חיים וברכה לעולם : ומלך מ' בסגול : לאל

(תרועה) צום גוטן פֿאר דעם (אוך) אונ' איין געזעצטר טאג פֿאר די ישראל זיא גרעכט צו מאכן בייא איהרן (אוך) גאט וועלכר גיבט נאהרונג אלצ זיינע בשעפֿנוסן אונ' מאכט קעניגן אלצ (אומות) • זאל צור עביקייט גדענקן זיין (ברית) צו די ישראל מיט גוטן אנדענקן דוא אוך :

כלה לאז קיינע פֿרלענדונג מאכן אן די ישראל די איבר געבליבנע קינדר פֿון (אבות) דען דעסט וועגן קומן מיר צו דיר אונזר (אוך) פֿון געסטרן טאן האבן מיר זיך געפֿערדט דיך קעניג צו ביטן • אלז דען היטע אונ' דענקע פֿר אונז דעם (חסד) פֿון אברהם צו וועלכם גשיקט ווארדן זיין דרייא מלאכים פֿון דיר אוך • פֿאר נעמן פֿון דיא זאג פֿר דיר מיט ביטן קומן וועגן דעם (זכות) פֿון יצחק • איבר וועלכם דיא עברסטע מלאכים בייא זיינר (עקידה) האבן גוויינט אונ' איהרם טרייאן זאלסטו ניט פֿרטאעהן וועגן זכות יעקב וועלכר גנעכטיגט אויף דעם אָרט וואו אויף אונ' אב זיין גגאנגן דיא מלאכים פֿון דיר אוך :

פדם לעזע זיא היינט אויז פֿון איהרן (דין) אונ' בשליסע זיא ניט צו בשולדיגן דוא אוך • מאכע זיא גרעכט דורך דיינר בארמהערציקייט • אונ' דענקע זיא צום גוטן • (אוך) : פֿרנעמע דז (קול פֿון דער תקיעה) פֿון די ישראל זא היינט נאך דיין ביפֿעהל בלאזין פֿר דיר אוך ערוועקע בארמהערציקייט צו די ישראל וועלכע האפֿן צו דיר אוך :

שעה ווענדע דיך צו דעם טרייאן דז פֿאלק וועלכע טהון אנרופֿנס אונ' אביכט ביטן דיך אוך • קעהרע דיך צו ישראל וועלכע פֿון איהרע אבות אונטר לאהנט זיין מיט לויטר ברוך אדר זעגן איר וואלן אויך לובן דיך לעבנדיגר גאט אונ' אוך :

והחיות די מלאכים וועלכע הייסן (חיות) טהון זינגן • די (כרובים) טהון בשינן • די (שרפים) טהון לוב זינגן • אונ' די (אראלים) טהון לובן • די געלכט פֿין איינר יעגליכר (חיה • אופן אונ' כרוב) קיגן די שרפים איבר • קיגן דעם אנדרן ריהאן אונ' שפרעכן געלובט מיט די הערליכקייט גאטס פֿון זיין אורט פֿון איבר אל :

חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם : כֻּלָּם אֲהוּבִים כֻּלָּם בְּרוּרִים כֻּלָּם גִּבּוֹרִים וְכֻלָּם עוֹשִׂים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם וְכֻלָּם פּוֹתְחִים אֶת פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמַעֲרִיצִים וּמַקְדִּישִׁים וּמַמְלִיכִים : אֶת שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא : וְכֻלָּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה · וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה · לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ בְּשָׂפָה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה קְדֻשָּׁה כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ :

פיוסר ע"פ א"ב

כְּבוֹדוֹ אִיהֵל כְּהַיּוֹם בְּרַחֲמִים מֶלֶךְ · חַזָּן בּוֹחֵן כָּל עֶשְׁתּוֹנוֹת צָעִיר וָרַב מֶלֶךְ · גֵּאוּת וָעוֹז הִתְאַזָּר מֶלֶךְ · דּוֹק וָחֶלֶד יֶחֶרְדוּן מֵאֵימַת מֶלֶךְ :
קהל הַיּוֹצֵר יַחַד לִבָּם יָחוֹן מֶלֶךְ · וּמֵבִין אֶל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם צַדִּיק וָמֶלֶךְ :
זכרון

תתברך צורנו מפתח מתחיל לסדר בריאת המלאכים וסדר ספירם בכליום וכבר פעירותיך כל מה שווכר האדם בתפלתו בכוונת הלב מוניא סכח ע סענין ססוא למעלה: כבודו איהל לפי ססיים מלא כל הארץ כבודו : איהל האהיל לי' אוסל דכתיב ביסעיס מ' וימתחס כאהל לסבת : כהיום כר"פ במדת רחמים ודין סנאמר ביוס עסות ס' אלהיס ארץ וסמים כראסית ב' : בוחן כל עשתונות יודע מחסבות סל צעיר ורב כו' סל קטן וגדול : גאות ועוז התאזר כמתן תורס ואז דוק סמיס : וחלד ארץ חרדו ורעדו : היוצר יחד לבם דסיינו ב' יצרים יצ"ט ויצה"ר יחון וירחס את האדם סכסבל ביכס"ר : זכרון הוא תרועת : מלך

לאל צו גאט וועלכר גרואט האט פון אלי ווערקן · אן זיבעכטן טאג איזט ער ווארדן ערהויבן מיט לויב · אונ' זיך געזעצט אויף זיין (כסא כבוד) · טונהייט האט ער אום געוואונדן צו דעם רואי טאג · ווענפטיגונג האט ער גרופן דען טאג שבת · (זה) דיזוס איזט דער רוהם פון דען זיבעכטן טאג · דען אין איהם האט גאט גרואט פון אל זיינר ארבייט · אונד דען זיבעכטן טאג ריהאט ער אונד זאגט מיין לויב געזאנג זינגט צו דעם טאג שבת · עס איזט גוט גאט צו לובן · (לפיכך) דערא וועגן זאל בטיהכן אונד לובן צו גאט אלי זייני בטעפנוס · רוהם · ווירדיג אונ' אלפרקייט זאלן זיא געבן צו גאט דער קיניג בטעפר פון אלים · וועלכר האט אמכן ערבן רוהע צו זיין פאלק ישראל מין הייליקייט אן דעם הייליגן טאג (שבת) (שאך) דיין נאמן גאט אונזר הער זאל זיין געהייליגט אונד דיין גדעכטניס אונזר קיניג זאל ווערדן בטיהנט אובן אין דיא היאל אונד אונטן אויף דער ערד :

תתברך צורנו דוא זאלסט ווערדן געלובט אונזר גטטאלט געבר · אונזר קעניג אונד אונזר ערלייזר · ערטאפיר דיא הייליגי עס ווערדי גריהאט דיין נאמן צור איביגקייט אונזר קיניג · (יוצר) ער איזט דער ערטאפר זייני דיהנר דיא אלאכים · אונד דאס זייני (אטרתים) אלי טטיהן אין דער היך פון דער וועלט · אונד אמכן הערן מיט פורכט אלי צו זאמן מיט טטים דיא ריד דעם לעבעדיגן גאט אונד דעם קיניגע דרוועלט · (כלם) זיא זיינן אלי געליבט אלי אויז ערלייזן אלי טטארק · אונד דאך טאן אלי מיט אנגסט אונד פורכט דען ווילן אירי ערטאפר · (וכלם) אונד אלי צו זאמן עפינן איהרע מיילר מיט הייליקייט · מיט רייניקייט · מיט געזאנג · אונד לוב זינגן · לובן אונד ריהאן · בטיהגן · טטארקן · הייליגן · אונד אמכן קיניג דען נאמן גאטט דעס קיניג · דער גאלפארטי דער טטערקי אונ' דער פורכטזאמר הייליג איזט ער · (וכלם) אונד אלע צו זאמן נעמען אויף זיך דאז יאך פון דען היאליטן קיניגרייך איינר פון דען אנדרן · אונד זיא געבן ערלויבנים איינר דעם אנדרן צו הייליגן איהרן ערטאפר מיט זאנפט אוטיקייט מיט מוים ערלעזונה לעפצן אונ' מיט אן נעהאליכקייט (קדושה) אלי צו גלייך אנטווארטן זיא אונד זאגן מיט פורכט (קדוש קדוש קדוש) · דיא גאנצי וועלט איזט פון זיינר עהר :

כבודו דורך זיינם הערליכן ליכט האט ער אלם היינט דיא היאל אלס וויא איין צעלט ערטאפן אונ' אמכן לייכטן מיט במראהערליקייט · אונ' (אוהל גוועזין אדם הראשון) דער אוך הקב"ה · ער פריבט אויז אלע גדאנקן פון גרויז אונ' קליין · הערטאפט אונ' אלאמכט טהוט זיך דער אוך הקב"ה אן (יום הדין) אן גורטן דען היאל אונ' ערד טהון ציטרן פר די פורכט פון דיר אוך · (היוצר) דר קעניג אונ' בטעפר דעם מענטנס (יצר טוב אונ' יצר הרע) זאל זיך איהרר ערבארמן · ער פריבט אלי איהרע ווערקן אונ' איזט גרעכט אונ' איר קעניג · היינט איזט דר טאג פון אן דענקן דורך דער תרועה

צְבָאָיו קְדוֹשִׁים רוֹמְמֵי שַׁדַּי תָּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדֻשָּׁתוֹ: תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה:

דא פֿאנגט אן מן תתברך צורנו וכו'

כָּל נְשָׁמָה: גָּדְלוֹ וְטוּבוֹ מָלֵא עוֹלָם · דַּעַת וּתְבוּנָה סוֹבְבִים אוֹתוֹ: הַמִּתְגָּאֶה עַל חַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ · וְנֶהְדָּר בְּכָבוֹד עַל הַמֶּרְכָּבָה: זְכוּת וּמִישׁוֹר לִפְנֵי כִסְאוֹ · חֶסֶד וְרַחֲמִים לִפְנֵי כְבוֹדוֹ: טוֹבִים מְאוֹרוֹת שֶׁבָּרָא אֱלֹהֵינוּ · יְצָרָם בְּדַעַת בְּבִינָה וּבְהַשְׂכֵּל: כֹּחַ וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם · לִהְיוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב תֵּבֵל: מְלֵאִים זִיו וּמְפִיקִים נֹגַהּ · נָאֶה זִיוָם בְּכָל הָעוֹלָם: שְׂמֵחִים בְּצֵאתָם וְשָׂשִׂים בְּבוֹאָם · עוֹשִׂים בְּאֵימָה רְצוֹן קוֹנָם · פְּאֵר וְכָבוֹד נוֹתְנִים לִשְׁמוֹ · צָהֳלָה וְרִנָּה לְזֵכֶר מַלְכוּתוֹ: קָרָא לַשֶּׁמֶשׁ וַיִּזְרַח אוֹר · רָאָה וְהִתְקִין צוּרַת הַלְּבָנָה: שֶׁבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל צְבָא מָרוֹם · תִּפְאֶרֶת וּגְדֻלָּה שְׂרָפִים וְאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ:

לָאֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל הַמַּעֲשִׂים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וְיָשַׁב עַל כִּסֵּא כְבוֹדוֹ · תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְּנוּחָה · עֹנֶג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת: זֶה שֶׁבַח שֶׁלְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי · שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל מְלַאכְתּוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת · טוֹב לְהוֹדוֹת לַייָ: לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל יְצוּרָיו · שֶׁבַח יְקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ לָאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל · הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ · בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ · וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת: תִּתְבָּרַךְ מוֹשִׁיעֵנוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה:

תתברך

תִּתְבָּרַךְ צוּרֵנוּ מַלְכֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים · יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ · יוֹצֵר מְשָׁרְתִים וַאֲשֶׁר מְשָׁרְתָיו כֻּלָּם עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם וּמַשְׁמִיעִים בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דִּבְרֵי אֱלֹהִים

חיים

ולכוונ' רעותא קמי מרי רעותא ולמתבע רעותא למיקם בגויכא דמלאכי עילאה לאתחברא בהדייהו דאינון כקראין העומדים וכתי' לך מהלכים בין העומדים זכרי' ג' עכ"ל בפ' בשלח ולזה התחיל צורנו שבוא עמהו והוא יהיה מלכנו : בורא קדושים המלאכים · וממנו ישתבח שמך לעד מלכנו יהיה השבח שלם : כלם אהובים · שאין קנאה ותחרות ביניהם · כלם ברורים ברורי לב ר"ת מ"ב שהמלאכים משתמשים בשם של מ"ב : עושים באימה ר"ת ע"ב שמשתמשים גם בשם של ע"ב · ד' פעמים כלם ד' מחנה שכינה כל"ם אותיות מל"ך כלומר לפני המלך מזכירים מדת של חסד הייני שם של ע"ב ומדת גבורה : וכלם גבורים ומתגברין בשיר וממהרו כגבור לרוץ וכו' וכ"ל ומברכים ומשבחים ומפארים וכו' במ"ס בסוף ולא בנו"ן : בקדושה וכו' יו"ד שבחות עד את שם האל המלך וכו' · כנגד יו"ד מאמרות וכנגד יו"ד ספירות : קדוש הוא · עילת העילות : בשפה ברורה ג"י ל' הקודש · והחזן צריך לו שלשה מדות : בנחת רוח · בשפה ברורה · ובנעימה · קדוש קדוש קדוש · מצאתי כנגד ג' עולמות היה הוה ויהיה ותרגומו מוכיח כן י"ב אותיות כנגד ה' ס' אדני : עוד מצאתי ברוך כבוד ה' ממקומו ר"ת בי' ע"ב :

אל גאט · הער איבר אלי בשעפֿנוסן · ער איזט גלובט אונד איזט דיא לובונג אין אונזרן אללער זעלן · (גדלו) זיין
אלפֿארקייט אונד גוטהייט איזט ערפֿילט דיא וועלט · וויסנשאפֿט אונד פֿרשטאנד זיינן אום איהם הערום ·
(המתגאה) דער הערשט איבר דיא היילגי (חיות) · אונד ווירד בציהרט מיט הערליכקייט אויף דער (מרכבה) ·
(זכות) אונד רעכטפֿערטיקייט איזט פֿר זיינם (כסא הכבוד) · גנאד אונד בארהערציגקייט איזט פֿאר זיינר
הערליכקייט · (טובים) זיא זיינן גוט דיא ערלייכטונג וועלכי אונזר גאט ערשאפֿן האט · ער האט זיא ערשאפֿן מיט
פֿרשטאנד וויסנשאפֿטן אונד קלוגהייט · (כח) קראפֿט אונד מאכט האט ער איהני געבן · צו געוועלטיגן אין דער
וועלט · (מלאים) זיא זייני ערפֿילט מיט שונהייט אונ' ציהן אויס ערהעלונג עס איזט גציהרט איהר שונהייט אין דער
גאנצי וועלט · (שמחים) זיא פֿרייאן זיך אין איהן אויז גאנגן אונד פֿראלאקין אין איהרן אונטר גאנג · טוהן מיט
פֿורכט דעם ווילן פֿון איהרן בשעפֿר · (פאר) שונהייט אונד הערליכקייט געבן זיא זיינם נאמן פֿראליכקייט אונד געזאנג
צו אנדענקן זיינם קיניגרייך · (קרא) ער האט גרופֿן צו דער זון · אלזא שיינט דאס ליכט · געזעהן אונד צו גריכט
דאז גשטאלט פֿון דער (לבנה) · (שבח) רוהם געבן איהם אלי הערשארן אין היאן · פראכט אונד אלטפֿארקייט דיא
(שרפים · אופנים) אונד דיא היילגי (חיות) :

לאל

שֶׁבָּרָא בְּמִדַּת רַחֲמִים: הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים · וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז · הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם · אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · רַחֵם עָלֵינוּ אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ: אֵין כְּעֶרְכְּךָ וְאֵין זוּלָתֶךָ · אֶפֶס בִּלְתְּךָ וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ: אֵין כְּעֶרְכְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בָּעוֹלָם הַזֶּה · וְאֵין זוּלָתְךָ מַלְכֵּנוּ לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: אֶפֶס בִּלְתְּךָ גּוֹאֲלֵנוּ לִימוֹת הַמָּשִׁיחַ · וְאֵין דּוֹמֶה לְּךָ מוֹשִׁיעֵנוּ לִתְחִיַּת הַמֵּתִים:

אֵל אָדוֹן עַל כָּל הַמַּעֲשִׂים · בָּרוּךְ וּמְבֹרָךְ בְּפִי

כל

מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז · הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ · אֲדוֹן עֻזֵּנוּ · צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ: אֵל בָּרוּךְ גְּדוֹל דֵּעָה הֵכִין וּפָעַל זָהֳרֵי חַמָּה טוֹב יָצַר כָּבוֹד לִשְׁמוֹ: מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ · פִּנּוֹת

צבאיו

ושמם בשבת כדרך לשנויים וברחמים שהלבנה מאיר בלילה שלא יטרפו עוברי דרכים לברות · ומאיר לעולם כלו עולם עליון · וליושבין שברא עולם תחתון · במדת רחמים · כלומר אז העולם בשפע וברחמים · אין כערכך בעה"ז · ואין זולתך בעה"ב · אפס בלתך לימות משיחנו · ומי דומה לך לתחיית המתים · סמך לד' דברים שלפניו כנ"ל:

ההון אומר לעם אחרי אשר אתם אומרים שבח כוכבים לו וא"כ מה עלינו לעשות כ"א ליראה · כי השבת עת רצון יום ישועה להתפלל מתבודד כל אדם מעצמו להזכר מעשים רבים אשר עשה ואשר יעשה ולהיות מן המנוים בסעודת חתן וכלה הקב"ה ובת זוגו ישראל · דהיינו השבת · ביום השביעי נתעלה וכו' כחתן יכהן פאר · תפארת עטה וכו' ע"ד ובני ישראל הם השושבינים יושבים לפניו ואומרים · זה שבח של יום וכו' להראות לכל אדם להיות שובת מכל מלאכתו ואומר: מזמור שיר ליום השבת ליום שכולו שבת ויזכנו ה' במהרה: לפיכך יפארו וכו' הוא עילת כל העילות בעל המנוחה: המנחיל וכו' בקדושתו: ר"ל הוא קודש שבת קודש · ישראל קודש · שמך וכו' מושיענו · בשבת הוא מושיע לישראל והשבת מתפלל עלינו · על שבח מעשה ידיך ישראל הפה מעשה ידיו ית':

המאיר לארץ האור מסכי לארץ כי השמש מגדל הצמחים וממתקת וממתיק הפירות: ולדרים עליה סיעפס עסקיהם ולא תנוף באבן רגלם: ברחמיך הרבים רחם משום דכתיב בראשית א' יהי מארת חסר משום שגורמין להפיל אסכרה בתינוקת לכן באה תפלת רחמים בברכת המאורות · בספר הזוהר בגלותא בעי בר נש למיקם

אַלי זאָן ערהיבן דיך איביגליך דאָ בשעפר פון אַלעם דעם גאָט וועלכר עפנט אַלי טאָג דיא טאָהרן פון דיא היאַליטי ספאַרטן אויף (אוזרח) זייט · (ובוקע) ער שפאַלטט דיא היאַליטי פענסטר: ליהט אויס דיא זון אויז איהרן אורט · אונד (לבנה) פון די אן ברייטונג איהרן גזעס · (ומאיר) אונ' דיא ערלייכט דער גאַנצי וועלט זאַאט איהרי בזאַלונגן וועלכה ער ערשאַפן האָט (במדת הרחמים) · (המאיר) דער דאָ לייכט די ערדע אונד די דרויף וואונן איט בארמהערציקייט אונד איט זיינר גוטיקייט ערנייארט ער טעגליך אונד שטעטן די ערסטי בשעפנוסן · (האלך) דער קיניג וועלכר ערהיבט וואר אליין פון דמאמהל אן · דער בריהאטר בטיהנטר אונ' ערהויבנר פון איביגי לייטן הער · (אלהי) הער דער וועלט איט דייני פילי בארמהערציקייט ערבארמע דיך איבר אונס הער אונזר אמכט פעלזן אונזרר שטערקי · שילד אונזרר היילף ער גרעטר אום אונז · (אין) עס איזט קיינר דיר גלייך צו שעצן גאָט אונזר הער אויף דיזר וועלט אונד איזט קיינר אוהני דיר אונזר קעניג (לעולם הבא) · (אפס) עס איזט קיינר אוהני דיר אונזר ערלזער אין טאָגן (אטיח) · אונד איזט דיינס גלייכן ניט אונזר העלפר צו (תחיית האתים):

גיטיקייט ערנייארט ער אַלי טאָג בשטענדיג די ווערק פון דר ערסטי ערשאַפונג · (אה) וויא גרוס זיינן דייני ווערק גאָט · אַלי האַסטו איט חכאה געמאַכט: עס איזט ערפילט די גאַנצי ערד פון דיינה ערשאַפונג · (האלך) ער איז דער קיניג דער אליין ערהובן איזט פון דמאמהל אן · דער בריהאטי בטיכטי · אונד ערהובנר פון דיא וועלט לייטן הער · (אלהי) גאָט דער וועלט איט דייני גרויזי בארמהערציקייט ערבארם דיך איבר אונז · הער אונזר אמכט · פעלזן אונזר שטארקייט שילד אונזרר היילפי ער גריטר אום אונז · (אל) גאָט גלויבט גרויט דער וויסנשאַפט · ער האָט בריייטט אונד גווערקט דיא קלאהרי שיינונג דער זון · דער גוטי האָט ערשאַפן וועגן די עהרי זיינן נאָמן · דיא ליכטר האָט ער געגעבן אום זיינה שטארקהייט הרום · דיא פאַר נעמי זיינר הירטארן היילגה ער היברס דעם אַלמעכטיגן שטעטיגליך ער ליהלן זיא דיא הערליכקייט גאָטס אונד זיינה היליקייט:

תתברך דוא זאָלסט ווערדן גלובט גאָט אונזר הער וועגן דען רוהם דאז ווערק דיינר הענדן אונד וועגן דיא ערלייכטונג דער ליכטר וועלכי דוא ערשאַפן האָסט זאָלן זיא דיך בטיהן איביגליך:

אל

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

דומה · יפקוד על צבא רומה : מלך רם ונבוה במשפט · ועוז
מלך אהב משפט · מכון כסאו צדק ומשפט : מלך שופט צדק ·
לפניו יהלך צדק · להליץ בעד רודפי צדק : מלך תקיף בממשלה ·
וכסאו תלה למעלה · ומלכותו בכל משלה : חזן מלך תחת
חלד מהביטו · מרעיד יסוד בהביטו · בכל משוטט מבטו : מלך
תר בכל פועל · בכל מה יפעל · במטה ובמעל :
מלך אלהי עולם · המליכוהו עם עולם · יי ימלוך לעולם · קדוש :

ווען יום טוב אן דער וואכן פאלט זאגט מאן דאז ·

המאיר לארץ ולדרים עליה ברחמים ובטובו מחדש בכל יום תמיד מעשה בראשית : מה רבו מעשיך יי כלם בחכמה עשית מלאה

ווען יום טוב אן שבת פאלט זאגט מאן דאז ·

הכל יודוך והכל ישבחוך · והכל יאמרו אין קדוש כיי : הכל ירוממוך סלה יוצר הכל · האל הפותח בכל יום דלתות שערי מזרח · ובוקע חלוני רקיע מוציא חמה ממקומה ולבנה ממכון שבתה : ומאיר לעולם כלו וליושביו שברא

כפקדו הכבודה שאמר ישעיה ב"א משא דומה וגו' : פקוד על צבא רומה לשרי מעלה אלהם : ועוז מלך אהב משפט עוזו וכבוד של מלך שאוהב משפט : רודפי צדק אלו ישראל : וכסאו תלה הגבוה כמו הר גבוה ותלול : תחת חלד מהביטו שמפחד הארץ מהביטו דכתיב בתהלים ק"ד המביט לארץ ותרעד : מרעיד יסוד בהביטו יסודות העולם הם העמודים מתרעדים ומתפחדים ממנו דכתיב באיוב ט' ועמודיה יתפלצון : מבטו כדכתיב בזכריה ד' ו"ז עיני ה' משוטטות בכל הארץ : תר בקמץ ל' מקור וחופש כמו ויתורו את ארץ כנען במדבר י"ד : בכל מה יפעל ב' כפת"ח : פירש הקב"ה משגיח על כל הנבראים אשר במעלה ובמטה : המליכוהו על הים : עם עולם ישראל שהעולם נברא בשבילם דכתיב בדברים ל"ב יצב גבולות עמים למספר בני ישראל וכן אמרו : ה' ימלוך לעולם :
הכל יודוך והכל ישבחוך · והכל יאמרו · הכל ירוממוך · ר' נגד המרומם המשובח והמפואר והמתנשא · האל הפותח חלונות שבמזרח שמשם האורה יוצא בלפי העולם בעמוד השחר שחמה בחלון כשבא לדלתות מן הכן שמש זכו : ובוקע חלוני רקיע בעובי הרקיע בלפי חוץ · ומוציא חמה ממקומה עד שבאה דלתות בלפי העולם : ולבנה ממכון שבתה · לפי שפעמים הנמה למעלה זכר' כיושבת זהו וירח יכון לעולם תלים פ"ט וקרוב לחודש כראש עגול ליכן שכוב הלבנה הוא מכון שבתה : ומאיר המאיר נגד חמה הלבנה · המאיר לארץ · כשמש : ולדרים עליה ברחמים שעשה בריבות הים לקרר חום השמש כן ישרף לעולם : ישמש

אויף אלע זייטן דר וועלט · צו פרטיידן אלע האלאוטיגע רטעים · אונ' אז צו אום ריגגן איט טטארקן טטורם וויגד : (אוך) ער טוט (לעתיד) איין זאאלן אלי קעניגן פון עולם · ווען ער ווערט אן דענקן (אקיים) צו זיין די (גבואה פון אטא דואה) אויף די היידן · דמאאהל ווערט ער ביפעלן איבר די (טרים) אין היאל : (אוך) דער אוך איט האך אונ' ערהובן איט זיין אטפט · אונ' אויב טון בייא איהם איט דיא אלאאלט · ליעבט ער דז אטפט · דען דיא אן ברייטונג זיינעס טטוהלס איט זויטר (לדק אונ' אטפט) : (אוך) דר קעניג אונ' גירעלטע ריכטר פר איהם זאל טטעלן פאר געהן אונ' ערטייגן די (יטראל) איהר גרעלטיקייט פאר צו טפרעכן אום די יטראל וועלכע נאך געהן דער גרעלטיקייט : (אוך) דר אוך איט טטארק אין זיינר גיוואלט זיין טטול אונ' זילן איט אין דר העה אין היאל · אונ' זיין (אלוכה) טוט איבר אוים הערטן : (אוך) דר אאכט אנגסטן די וועלט פון זייגן אן לוגין · אונ' אאכט איהרן גרונד ליטרן איט זייגן אן לוגין · דען אלער ארטין הין · טוועלט זייגעם אן לוגין : (אוך) דער אוך טפעהיט אויז אודר קונטאפט אן אלי וועדקן זייגע בטעפנוסן וואז יעדרר ווערקן טוט פון אונטן אונ' אובן : (אוך) דעם קעניג אונ' גאט דר וועלט האבן אאכן קעניגן אויף דעם (ים) איט לויב · דאז פאלק יטראל די פאר נעהאסטן דער וועלט · אונ' גזאגט גאט טוט קעניגן צו עיביג · ער איז הייליג :

המאיר דער פרלייכטער צו דיא ערד אונ' צו אלי די אויף איהר וואהנען איט בארמהערציגקייט אונד דורך זיינר גיטיקייט

הכל אל טוען דיך לובן אונ' אלי טאן דיך ריהאן · אונד אלי ספרעכן עס איז קיין הייליגר אלס ווית גאט · (הכל) אלי

כשלג מצחצח · צח ובצחצחות יצחצח · מצחצחים פעלם לנצח : מלך יעט קנאה · קנא קנא גאה גאה · כאיש מלחמות יעיר קנאה : מלך כל אפסי ארץ · ישתחוו למלך על כל הארץ · כי בא לשפוט את הארץ : מלך ליום קומו לעד · כל יצור לפניו ירעד · רם ונשא שוכן עד : מלך מושל עולם בגבורתו · ירעשו הרים מגאותו · וכאלים ירקדו מגערתו : מלך נורא למלכי ארץ · חול תחול הארץ · מיושב הכרובים תנוט הארץ : מלך שאתו מי יעצור כח · והוא נושא כל בכח · נותן ליעף כח : מלך עמדו לדין · ביום הדין · שפוט גאים בדין : מלך פלש סוד המעמיקים · לסתיר עצה במעמקים · יחשוף ויגלה עמוקים : מלך צוה מכל רוח · עריצי נסי הרוח · לאפפם בשטף רוח : מלך קהל מלכי אדמה · בסערו משא

דומה

פליתו כשלג מצחצח לישראל מנקה עליתו כשלג ומנקה עונותיהם של ישראל : צח זה הקב"ה שנאמר דודי צח שיר השירים ה' : ובצחצוחות זכיות אבות : יצחצח יזכה לישראל : מצחצחים מתמיהים לשוב תשובה כדי פעלם לנצח את הקב"ה : יעט קנאה מעוטף בקנאה : קנא קנא שונה בקמות תמיד לשונאיו ויונקים לעתיד : גאה גאה מתגדל בגדולתו על הים : כאיש מלחמות יעיר כגבור שמתקנא לנקום מאויביו לעתיד לבא : כל אפסי ארץ הדרים בארבע פנות העולם · ובואו וישתחוו ביום הדין : ליום קומו לעד פסוק בצפניה ג' לכן חכו לי נאם ה' ליום קומו לעד : כל יצור לפניו ירעד כן אדם כן כל הנבראים לפניו · ערו ליום הדין : רם ונשא שוכן עד הקב"ה רם ונשא שוכן עד : חול תהול הארץ ל' חלחלה ואימה : מיושב הכרובים תנוט הארץ מאימת הקב"ה כשהוא יושב נגד בכוי בגלות ופסוק הוא בתהלים כ"ט : שאתו מי יעצור כח ל' הריפה כמו וישאם דוד שמואל ב' ה' או ל' אימה : נותן ליעף כח לישראל שהם עייפים נותן להם כח לבלבל ולהכיל אימת יום הדין פסוק הוא בישעיה מ' : עמדו לדין ועומד לדון עמים פי' מתעכב מאריך בדינם עמידה זו מעכבה : לדין לדין הרשעים . שפוט גאים בדין ישפוט רשעים בדין ולא ברחמים : פלש סוד המעמיקים ומגלה מחשבות עמוקים : לסתיר עצה במעמקים כן הרשעים שמסתירים עצה בסתר : יחשוף ויגלה עמוקים שכינה לשון גלוי : צוה מכל רוח הקב"ה יכוה על ארבע רוחות העולם : עריצים ל' חזק : לאפפם לסבבם : בשטף רוח ברוח סקשה שבא בכח וכתרוצה בכתל נוטף : קהל מלכי אדמה לעתיד יקהיל כל מלכי אדמה ובקש לשון עבר שאנו מאמינים כאלו כבר קיהל : בסערו משא דומה בפקדו

ישראל · וועלכע אירע אעסים לייטרן דער איט (אגלח) לו זיין איר אטפט : (אוך) דער אוך טוט זיך אום ווינדן איט (קנאה) · ער טוט אן זיינע פיינד ניידן אונ' הערטן · אלז וויא איין העלד טוט ערוועקן זיינע קנאה : (אוך) אללע איין וואנר דער פיר עקן דער וועלט זאללן זיך בוקן לו דעם קעניג דער גאנלן וועלט · דען ער קואט אן ראש השנה לו ריכטן דיא גאנלע וועלט : (אוך) ווען זיך דער אוך הקב"ה ערלייגן ווערט (לעתיד) די בעזע לו בירויבן · ווערדן אללע בטעפנוסן פר איהם ליטרן דען ער איזט האך ער הובן · אונ' דער אין עביקייט רוהט : (אוך) דער אוך געוועלטיגט דעם עולם אן (יום הדין) איט זיינר (גבורה) אללי בערג ליטרן פר זיינר הערטאפט · אונ' אלז וויאדר טפריגגן זיא וועגן זיינס אן טרייאן : (אוך) ער איזט פורכטזאם אויך אללי קעניגן דער וועלט · עז טוט אך ליטרן די גאנלע וועלט פר דעם גאט וועלכר זילט איבר די (אלאכים) וועלכע הייסן (כרובים) טוט פר זאגן די גאנלע וועלט : (אוך) וועלכר אענט האט גנוג (כח) לו בטטיהן פר די פורכט אונ' פייאר דעם עברסטן אוך · אבר ער טראגט אללעז איט זיינס (כח) · אונ' גיבט אויך די פר אידיטי ישראל (כח אן יום הדין) : (אוך) דר אוך טהוט זיך בירייטן לום אטפט · אן (יום הדין) לו ריכטן דיא הויכאוהטיגי רטעים איט (דין) : (אוך) דער אוך טוט ענדעקן דיא געהייאנוסן פון דיא זעלביגע (רטעים) · וועלכע פרבארגנה (עצות) פאסין (עבירות) לו טהון · ער טהוט אן טאגס ליכט ענדעקן איהרע טיפע פרבארגינוסן : (אוך) דער טהוט ביפעהלין

 אויך

מיוסד ע"פ א"ב בראשי החרוזות

מֶלֶךְ אָזוּר גְּבוּרָה · גָּדוֹל שִׁמְךָ בִּגְבוּרָה · לְךָ זְרוֹעַ עִם גְּבוּרָה : מֶלֶךְ
בִּגְדֵי נָקָם · לָבַשׁ בְּיוֹם נָקָם · לְצָרָיו יָשִׁיב אֵל חֵיקָם : מֶלֶךְ גֵּאוּת
לָבֵשׁ · יַמִּים מְיַבֵּשׁ · וְנַאֲוַת אֲפִיקִים מְכַבֵּשׁ :

מֶלֶךְ בַּעֲשָׂרָה לְבוּשִׁים · הִתְאַזָּר בִּקְדוֹשִׁים · אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד קְדוֹשִׁים · קָדוֹשׁ :

מֶלֶךְ דַּר בִּנְהוֹרָא · עוֹטֶה כַּשַּׂלְמָה אוֹרָה · מִשְׁפָּטֵינוּ יוֹצִיא כָאוֹרָה :
מֶלֶךְ הִתְאַזָּר עוֹז · יְמִינוֹ תָּעוֹז · וֶאֱנוֹשׁ אַל יָעוֹז : מֶלֶךְ וַיִּלְבַּשׁ
צְדָקָה · וְנִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה · לְךָ יְיָ הַצְּדָקָה : מֶלֶךְ זֶה הָדוּר בִּלְבוּשׁוֹ ·
וְכוֹבַע יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ · אֱלֹהִים יָשַׁב עַל כִּסֵּא קָדְשׁוֹ : מֶלֶךְ חָמוּץ
בְּגָדִים · בִּדְרָכוֹ בּוֹגְדִים · יִבְצוֹר רוּחַ נְגִידִים : מֶלֶךְ טַלִּיתוֹ
כשלג

מלך על מה מיוסד על כסא הדין : כמלך היושב ודן כל באי עולם · אזור גבורה הקב"ה אזור בשביל ישראל מאוזרים בגבורתו · והוא ל' המקרא
שנאמר נאזר בגבורה . תהלים ס"ה פ' ו' : גדול שמך בגבורה שנאמר והתגדלתי והתקדשתי · יחזקאל ל"ח והוא יכוה גדול שמו היינו
שמה סלה : לך זרוע ל' ממשלה וכח · : מלך בגדי נקם דכתיב וילבש בגדי נקם ישעיה נ"ט : לבש ביום נקם ליום העתיד דכתיב
כי יום נקם בלבו ישעיה ס"ג : לצריו ישיב אל חיקם שנאמר והשב לשכנינו שבעתים אל חיקם תהלים ע"ט : מלך גאות לבש הוא לבוש
של ישע . ד"א מלך גאות לבש בבריאת העולם : ימים מיבש כדכתיב יקוו המים בראשית א' ונאות אפיקים מכבש פי' גאותם של מים הנקראים
אפיקים . מכבש ר"ל כובש' לתוך אוקיינוס : מלך בעשרה לבושים הפייט עצמו מפרש אותם : מלך אזור גבורה וכן כלם עד מלך
יעט . ומזכיר בכולם מלך שהוא כמלך לובש בגדי מלכות · התאזר בקדושים ר"ל ישראל שנקראו קדושים : אל נערץ ר"ל חזק :
בסוד קדושים המלאכים או הצדיקים שאומרים קדוש זה הקב"ה : דר בנהורא כדכתיב ונהורא עמיה שריא דניאל ב' : עוטה כשלמה
שנאמר עוטה אור כשלמה תהלים ק"ד : התאזר עוז במתן תורה : ימינו תעוז כשתעוז ימינו של הקב"ה להנקם מצריו : ואנוש אל
יעוז מפניו שנאמר במוכה ס' תרום ידך (על כריך) תעוז ומינך : וילבש צדקה שנאמ' וילבש צדקה כשריון ישעיה נ"ט : ונקדש בצדקה
לך ה' הצדקה שאתה נוהג לעשות צדקה של ישראל ואם לא תמצא צדקה בנו · לך ה' הצדקה תמצא ממלך ותצדיקנו בדין : זה הדור בלבושו פסוק
זה בישעי' ס"ג במלחמות גוג ומגוג אמרה כנסת ישראל לפני הקב"ה זה הדור מכל הלבושים שלבשת אין לך נאה כזה : וכובע ישועה בראשו כמו מגבעת
גדולה של ברזל לישועת ישראל : חמוץ בגדים ל' חוק או ל' צבוע אדם : בדרכו בוגדים רשעים שנאמ' ואדרוכם באפי ישעיה ס"ג :
יבצור ימנע : רוח נגידים כדכתיב יקפצו מלכים פיהם ישעיה פ"ג : טליתו

מלך דער אלך הקב"ה מיזט וועגן דער היזפע ישראל אום גיגארט איט איין קלייד פון (גבורה) · דיין נאמן ווערט
גיאלפערט · דורך ערוויזונג אן די רעטים דיינר (גבורה) · דען דיין איזט די אלאמכט אונ' גבורה : (אלך) דער
אלך איין קלייד פון (נקאה) קליידט ער אן אן דעם טאג ווען ער טוט (נקאה) · זיינע בלוידיגר ווידרוק צו פאר גענלטן
אין איהר טוים איט נקאה : (אלך) דער אלך איין קלייד פון (גאות) אדר הערטאפט טוט ער אן קליידן צור (ישועה) ·
די יאער אמכט ער ווידר אויז טרוקן אונ' דעם המך אוהט דער טטארקן אונ' בעווילטן טוט ער אונטר דרוקן : (אלך) דר
אלך הקב"ה איט צעהנערלייא קליידר וואר ער זיך אן (אתן תורה) וועגן דיא הייליגן ישראל אן גורטן · גאט ווערט איט
לאבונג גטטערקט אין דעם ראהט דער הייליגן אלאכים אונ' ישראל · ער איזט הייליג : (אלך) דער אלך וואהנט אין
לויטר העלזן ליכט · ער ווינדט אום אלז איין קלייד רחז ליכט · ער זאל אויך אונזר אטפט אויז ליהן אלז איין קלאהר ליכט ·
(אלך) דער אלך איזט אום גיגורט אונ' גטטערקט איט אלאמכט · זיינע רעכטע הנד קאן זיך איבר אלען טטערקן · אבר
דער אענט קאן זיך ניכטס ביאעכטיגן · (אלך) טוט זיך בקליידן איט (צדקה) אונ' וויר גהייליגט דורך דיא ישראל איהרי
צדקה · אונ' ווען זיא אויך קיינע האבן · איזט בייא דיר גאט איט אונז צו טהין צדקה · (אלך) דער אלך איזט גזירט איט
זיינר קליידונג · אייגע הויב פון (ישועה) טוט ער אויף זיין קאפף · ווען ער טוט זיצן אלז צו ריכטן אויף זיינן הייליגן טטול ·
(אלך) דער אלך איזט איט איין גריכטע קליידר · ווען ער ווערט צערטרעטן די אן איהם פעלטן · אונ' בנעאן די גאיהט
דער פאר נעהאין · (אלך) דעם אלך זיין (טלית) איזט וויא וייסר טנעה גרייניגט אונ' קלאהר · ער איז קלאהר אונ'
איט דעם קלאהרן (זכות) פון די (אבות) · קלעהרט ער · אונ' אמכט וויים · אונ' פאר געבן · דיא (עונות) פון דיא
ישראל

וואהרנד דער חזן ברכו זאגט

חזן **בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבֹרָךְ׃**

ק"וה בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חשֶׁךְ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל׃

אור עוֹלָם בְּאוֹצַר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאוֹפֶל אָמַר וַיֶּהִי׃

זאגט קהל יתברך

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו אֵין אֱלֹהִים סֹלּוּ לָרֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו וּשְׁמוֹ מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃ בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃ יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

מלך

ברכו לובט גאט דער דא איזט גלובט ·
ברוך גלובט איז גאט דער דא איז גלובט אין דר איביקייט:
ברוך גלובט ביסטו גאט אונזר העך קיניג אין דער וועלט · דער דא פורמט דז ליכט אונ׳ בשאפט די פינסטרניס ער מאכט פריד אונ׳ בשאפט אלע דינג׃
אור דז איביג ליכט דז דא איז אין דען בהעלטניס דעם עביגע לעבן ער שפראך די ליכטר זאלן קומן אויז דער פינסטרניס אונ׳ עז גישאה׃

יתברך עס זייא גלובט · בריהמט · בשיהנט · ערהיכט אונ׳ ערהובן דער נאמן פון דעם קיניג אלר קיניגן דער הייליגי גלובט איז ער · דען ער איזט דער ערסטע אונ׳ דער לעצטע אונ׳ אהנע אים איזט קיין גאט · לובט צו דעם דער דא אין הימל רייטט · אן גאט זיין נאמן פרייאט אייך פאר אים אונ׳ זיין נאמן איזט ערהובן איבר אלי לוב אונ׳ פרייזונג · **ברוך שם** גלובט איזט דער נאמן דיא הערליכקייט זיין (אלכות) צו איביג · **יהי** עס זייא דער נאמן גאטס גלובט פון יעצונד ביז איביג׃

זאל די הערשאפט פון גאט ניט זעהן · אן אוז ניט זגן ישתבח נייטן ווען ער הט גזגט (ב"ט) אונ׳ איין טייל פון פסוקי דזמרה׃

הדרת קודש

מן זאל (נזהר) זיין דעם קדיש רעכט צו הערן פון דעם שליח ציבור אונ׳ (אמן יהא שמיה רבא) איט הוכר שטים צו אנטווארטן ווייא די גמרא זאגט ווען איינר אנטווארט (אמן יהא שמיה רבא) איט זיין גאנצן (כח) דז ער זאל זיך רעכט קענן אכוון זיין דעם צו רייסט אן זיין (גזר דין) דארום קערט אן דען ערסטן פסוק פון (קריאת שמע) איט הוכר שטים צו זאגן אום דיא כוונה צו ערוועקן · אבר ניט גאר צו הויך דז די לייט זעלטן זיינר שפאטן אונ׳ (תוספות) טרייבן ווען ישראל געהן אין שול אונ׳ זאגן (אמן יהא שמיה רבא) איט הוכר שטים זיינן זי אבטל די בעזע גזירות · אין (זוהר) שטיט אן געהערט איט אליר קראפט (אמן יהא שמיה רבא) צו אנטווארטן · דען ווערט דר (כח) פון דען שטן צו בראכן · אונ׳ דער זיך ניט אכוון איז דעם קדיש אודר ברכה צו הערן אום דרויף צו אנטווארטן · אויף דעם זאגט דר פסוק אין (שמואל א׳ ב׳ ובוזי יקלו) דז איז טייטש די איך פר שמעהן די ווערן פר לייכטרט ווערן אונ׳ אן ווערפט איך פון איין אדרגה אין די אנדרי ביז אויף דעם ווא דא הייזט (אבדון) אונ׳ דז ווערט גענענט (שאול תחתית) אונ׳ די דא אנטווארטן ביז (עלאיא) זיינן זיך טועה דען אן אוז ניט (אפסיק) זיין צווישן (עלאיא אונ׳ יתברך)׃

ברכו דר חזן זאל זיין כוונה האבן דז ער זאל זאגן צו דען קהל גיבט איין שבח צו הש"י פון וועם אלי ברכות הער קומן · איין טייל חכמים זגן (ברוך ה׳ המבורך וכו׳) די חכמים דרשן אויף דעם פסוק (אשלי ב׳ כל באיה לא ישובון ולא ישיגו אורחות חיים) דז ווארט (באיה) איז די ראשי תיבות פון (ברכו את ה׳ המבורך) דז בטייט דז די זעלביגי די אויף ברכו את ה׳ המבורך (לא ישובון) ניקס אנטווארטן (לא ישיגו ארחות חיים) די ווערן ניט קומן צו דעם וועג דז לעבנס · נאך דעם אן האט גזאגט (קדיש וברכו) אוז אן ניקס רעדן · אין (שולחן ערוך) שטעהט ווער דא רעדט צווישן (ישתבח אונ׳ יוצר אור) דער האט איין עבירה גטאן אונ׳ אוז פון דעסט וועגן ווידר היים געהן אויז דער מלחמה ווא ישראל האבן געהאלטן איט דיא אומות דען ווער דא האט איין עבירה גטאן האט ניט דערפן אין דר מלחמה געהן לייטן ווען עז איין זאך ווער וואז דאז גאנצע צבור אן גלעגן איז דארף אמן וואהל (אפסיק) זיין׃

יוצר ליום ראשון של ראש השנה

ומלכות ברכות והודאות מעתה ועד עולם : ברוך אתה יי אל מלך גדול בתשבחות אל ההודאות אדון הנפלאות הבוחר בשירי זמרה מלך אל חי העולמים :

ועתה יגדל נא כח אדני כאשר דברת לאמר · זכר רחמיך יי וחסדיך כי מעולם המה :

יתגדל ויתקדש שמה רבא בעלמא דיברא כרעותה וימליך מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו : אמן יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתהדר ויתעלה ויתהלל שמה דקודשא בריך הוא · לעלא ולעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא ואמרו אמן :

ברכו

ברוך ה' לעולם אמן ואמן ה' תיבות הרי מ' ל' ישתבח לפי שסיומו הזמורות ושמו אחד עומד ה"ן ואומר ישתבח לכך אין להפסיק בין ישתבח לא' כי הוא יחיד בעולמו וגם שלא להפריד בין הד' של אחד וי"ם של ישתבח אותיות מזמור : ה' פעמים מלכות בישתבח ה' פעמים אחד במקרא אבל ה' : ה' אלהיכי ה' אחד א' · יהוה ה' אחד וזכריה ד' ב' : ושמו אחד (סס) ג' סלה אב א' מלאכי ב' ד' סלה ה' א' (סס) ה' ט"ו שבחות בישתבח כנגד ט"ו שיר המעלות בתהלים . בישתבח כ"ג תיבות ככנגד כ"ג תיבות הקרבנות כי בפרשת הקרבנות קערת כסף עד כבשים בני שנה חמשה כ"ג תיבות וכנגד כ"ג פ' הנקודה ע"כ יתפלל ה"ן בכוונת לבו כי כל הברכות כנגד הקרבנות תקנו :

ברכו המבורך ראש וסוף כ"ב כנגד כ"ב אותיות התורה לבד הכפולים וכל האומר ברכו בכוונה כאלו קיים כל התורה הנא' מפלי ב' כל באי"ה לא ישובון ר"ת :
ברכו את ה' המבורך ר"ל איכו צריך רק כאת רוח שנעשה רצונו ואומרים בקול רם כדי שיענו ברוך ה' המבורך :
יוצר אור ובורא חושך · ואר"ל מזכירין גבורות ומדת הלילה ביום ומדת יום בלילה שאל אחד בראש : מלך

אונ' אויך דר ערד · דען צו דיר גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן איזט היפש אונ' קומט דיר צו געזאנג · רוהם · פרייז · לויב זינגן · אלמאכט · געוועלטיגונג עווינקייט · אלפרקייט שטארקייט לויבונג טונהייט · הייליקייט · קעניגן לויב אונ' דאנקונג פון יעצונד אן ביז עביג : **ברוך** געלובט זייסטו גאט דר גראסע קעניג מיט רחים · גאט דער דאנק לאבונג · הער דער וואונדר דר ערוועלט אן די געזאנג דר לויב זינגונג · קעניג גאט דאז לעבן אלער וועלט :
(דאז טייטש אונ' דען פירוש פון קדיש פינדט מן נאך טאונה עטרה) :

הדרת קודש

המלך דיא דרייא אותיות (אלף) שטעהן נאך די (י) דז ווייזט דאז הקב"ה איז אין אלף איבר דיא וועלט די דא איז בשאפן מיט לעהן זאג · אונ' די אותיות שטעהן פרקערט נאך דעם סדר פון (תשרק) אונ' היבן אן פון די מ ביז אן די ך אונ' קערן זיך ביז אן די (י) אונ' אותיות דיזו פאר שטין · דז וויל אונז וויזן דז הקב"ה גיבט אכטונג אויף אלים וואז ער האט בשאפן מיט די (עשרה מאמרות) · אונ' זעהט אויף אין יעדרן זיינע מעשים פון גראז ביז קליין :

המלך האט אין די לאז כס יה דען אן דאט הטנה ווערט ערפילט דער נאמן פון גאט אונ' זיין כסא הכבוד · אונ' דארום זאגט מאן (יושב על כסא) אונ' ניט (היושב) וויא אן איין גאנץ יאר זאגט · דען יושב איז טייטש ער זיצט יעצונד (על כסא) אויף איין גאנצן שטול די ל קערט זיך ארויף דז בטייט אויף דען עברסטן עולם · דיא ך ווארט ארונדר געצוגן דאז בדייט אויף דען אונטרשטן עולם אין ווענן איר לובן הש"י מיט הונדרט ברכות אזו פיל אלז די כ"ך הט אין דער צאל · די מ בדייט אויף דען מיטלסטן עולם · דארום אזו מן זיך אכוון זיין דז אן ר"ה בדענקט הקב"ה די דרייא עולמות (רננו) זינגט איר צדיקים פר גאט זא מאכט דר תרגם יונתן · (ישרים) צו די רעכטפערטיגי הערצר די ווערן זיך משמח זיין ווען זי ווערן זיך רעכט קענן אכוון זיין אויף איין יעדרע זאך (בפי ובדברי ובלשון ובקרב · ישרים צדיקים חסידים קדושים · תתרומם תתברך תתקדש תתהלל) די צוועלף ווערטר בטייטן אויף י"ב הויות · י"ב חדשים · צוועלף שעות נאכט אונ' צוועלף שעות טאג · דז ווייזט אונז די מזלות אונ' ישראל לובן הש"י אלי טאג אונ' אלי שעה · דר טעם איז וואורום מן הט דען סדר בפי ישרים אן ר"ה פרענדרט אונ' זאגט ניט וויא אן שבת · כדי דז מן זאל זיך אכוון זיין אויף יצחק אונ' רבקה · דען אין פסוק שטיט (בראשית כ"ה ויעתר יצחק לה' לנוכח אשתו) · דרשנן די חכמים דאז יצחק איז גשטאנדן אין איין עק אונ' רבקה אין איין אנדרן עק אונ' הבן תפלה גטאן · דרום בעטן איר זא וואול אז הש"י הט איר תפלה ערהערט · זא זאל ער אויך ער הערן אונ' זאל קיין אוהן טרעכטיגר אדר אוהן טרעכטיגערע אונטר אונז זיין · אונ' אונזר (תפלה) זאל אויך ניט אוהן טרעכטיג זיין נייארט (השם יתברך) זאל אונז ערהערן :

ישתבח מן זאל נזהר זיין דז מן זאל ניט מפסיק זיין אין ישתבח · דען עז שטיט אין זוהר ווען ישראל האלטן ישתבח צירט זיך די שכינה צו קומן פר הש"י , ווען איינר זעלט ח"ו מפסיק זיין געהט פלאם פון אונטר די פליגל פון די כרובים אונ' רופט אויז וויל דר פלוני הט מפסיק געוועזן מיט אין די הערטשאפט פון הקב"ה דר זאל פרטניטן ווערן פון די וועלט דז ער זאל

הַמֶּלֶךְ:

יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ : וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ
לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה : בְּפִי

יְשָׁרִים תִּתְרוֹמָם : וּבְדִבְרֵי
צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ : וּבִלְשׁוֹן
חֲסִידִים תִּתְקַדָּשׁ : וּבְקֶרֶב
קְדוֹשִׁים תִּתְהַלָּל :

וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יִתְפָּאַר שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל הַיְצוּרִים לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבֵּחַ לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדֵּר לְבָרֵךְ לְעַלֵּה וּלְקַלֵּס עַל כָּל דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת דָּוִד בֶּן יִשַׁי עַבְדְּךָ מְשִׁיחֶךָ :

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה עוֹז וּמֶמְשָׁלָה נֶצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת קְדֻשָּׁה וּמַלְכוּת

המלך נ׳ כ״ה י״ה רוקח : על כסא ולא יושב על כסא שלם : שוכן עד מרום וקדוש שמו סוף שהם הנכבד ברוך שמו · וכתוב רננו צדיקים נדרש על ירידת אש על המזבח דכתיב ויקרא ט׳ וירא כל העם וירונו : לישרים נאוה נ׳ זה היה משה ואהרן · בשבת מתחילין שוכן : לדעתי לכבודו של ר׳ שמעון אשר יסדו משוכן עד סוף שמעון כנ״ל · רננו צדיקים הם חסידים רננו שערי אורה · לישרים קדושים לכוין אחת על א׳ : נאוה תהלה עד מדת בינה שהיא בקרא תהלה עכ״ל ע״כ אומרים בפי ישרים תתהלל היינו ל׳ תהלה : ובדברי צדיקים תתברך היינו רננו צדיקים בדכתיב תהלים ל״ג לישרים נאוה תהלה : בפי ר״ת בועז · פלטי · יוסף · ודי למבין : מן ובמקהלות עד משיחך ט׳ תיבות כנגד ט׳ יום של משה · וכן מן הללויה אל בקדשו עד הללויה נ״ה תיבות : ברוך

המלך דער קעניג וועלכר זיצט אויף דען שטול הויך אונ׳ ערהובן · טראגט דען (כסא הכבוד) :
שוכן ער וואונט אייביגליך · ערהובן אונד גהייליגט איזט זיין נאמן (וכתוב) אך שטייט גשריבן · לובט איהר צדיקים אן גאט · צו דיא רעכטפערטיגי שטיט שעהן צו לובן · (בפי) אין מונדן דער רעכטפערטיגן ווירד ער ערהובן · (ובדברי) אונד מיט גשפרעכן דער (צדיקים) ווירד ער גלויבט · (ובלשון) מיט דער שפראך פון דעני (חסידים) ווירד ער גהייליגט · (ובקרב) אונד צווישן דעני הייליגי ווערד ער גפרייזן :
ובמקהלות אונד אין דער פרזאמלונג פון פילי צעהן טויזענדן דיין פאלק דאס הויז ישראל · זאל ווערדן מיט גזאנג בטיהנט דיין נאמן אונזר קיניג אין אלי (דורות) · דיזוס איז דיא שולדיגקייט פון אלי בשעפנוסן · דיר גאט אונזר הער אונ׳ גאט אונזר עלטרן צו דאנקן · פרייזן · ריהמן · בשיהנן · ערהעבן ציהרן · צו לובן · האך צו ברענגן · אונ׳ צו בגליבן איבר אלי גשפרעך דר גזאנג אונ׳ לובונג פון דוד דר זאהן (ישי) דיין קנעכט אונ׳ געזאלבטר קיניג :
ישתבח עז זאל ווערדן גריהמט דיין נאמן צור עביקייט אונזר קעניג דר גאט · קעניג גמאכפרט אונ׳ הייליגר אין היאל אונ׳

תפלה לשליח צבור

איר (אמפים) זיין איט איין (תפלה) • דוא זאלזט איינע תפלה איט רעכטען מונטער דיא רעכטפערטיגע מונד רייגע (תפלות) דיא יטראל טהון ווערדען • מונד דוא זאלזט מונטער גראבען מונטער דיין (כסא הכבוד) זא וויא דוא מונטער געגראבען האסט פאן זועגען דיא תפלה פון אטה (אין מנדרע ספרים טטעהט אנטה) מונד לאז ניכט פערטטאט ווערדן דורך איר, דיא איך געטיקט האבן מונד מויך איך ניכט דורך זיא • דיא רעדען פאן איינעם אונדע, מונד דיא געדאנקען איינעז הערצענז אעגען דיר וואהלגעפאלן, דיר גאט איין בעטעפר מונד איין ערלעזר, מאן סלה : פורכטבארער גאט עז אעגע דיר וואהלגעפאלן דאז דוא איר הייטע איינע אנגענעאז מונד זיסע טטיאע פערלייהען אעכטעסט, מונד איינע טטיאאע זאל איר ניכט ענטפאלן • מונד איינע קעהל זאל איר ניכט ערטראקנען • איינע טטיאאע זאל זיס מונד טטארק בלייבען • אלז וויא אין פסוק טטעהט (ויהי קול הסופר הולך וחזק) דאז איז טייטט דיא טטים פון דען (טופר) גינג וויא לענגר וויא טטערקר (מאן סלה) :

(נאך איינע אנדערע **תפלה** פאר דעם ש"ץ אן דיא ימים נוראים :

איך דער ארמע מונד ערטראקנע דער דא ציטערט פאר אנגסט • פאר דעם דער טהראנט מונטער לאב געזענגע יטראל • איך בין געקאאאען צו טטעהען מונד צו ביטן פאר דיר וועגן דיין פאלק (יטראל) דיא איך געטיקט האבן מונ' וואן איך עז טאהן ניכט ווערט בין • דעסוועגן ביט איך דיך דאך, גאט פון אברהם גאט פאן יצחק מונד גאט פאן יעקב • בארמהערציגר גאט • גאט דער דא איזט איטליידיג מונד גנעדיג • אלמעכטיגר פורכטבארער מונד טרעקליכער גאט • איך ביטע דיך מאך בעגליקען איין וועג וואו איך געהע צו ביטען פיר איר מונד פיר דיא זעלבע דיא איך געטיקט האבען מויך ביטע איך דיך פערמורטהיילע זיא ניכט פאר זינדער פאן וועגן איינע זינדע מונד בעטולדיגע זיא ניכט וועגן דיא זינדע דיא איך מוטהווילג געטהאן האבע • דען איך בין איין זינדער מונד איין איסטהעטער • מונד לאז זיא ניכט פערטטאט ווערדן דורך איינע זינדע מונד לאז איך ניכט פערטטאט ווערדען דורך זיא • מונד נים איין געבעט אן גלייך אלז וויא דאז געבעט פאן איינעם אלטען אאננע דער וואהל געוואהנט איזט אין דער תפלה מונד דער זיינע לייט איט גוטע (מעסים) האט דורך געבראכט מונ' דעם זיין בארט גרויא איזט • מונד איינע זיסע טטים האט מונד דאז זיינע (דיעה) איט דען לייטען וואהל איבר איינסטיאאט • מונד טרייא דעם (סטן) אן דאז ער איך ניכט זאל פאר הינדרען • מונד לאז מונזערע פערזאאאלונג בייא דיר געליבט זיין מונד אללע זינדען זאלסט דוא איט ליעבטאפט בעדעקען • אלל מונזער פאסטען מונד פייניגען • פערוואנדלע מונז מונד (כל יטראל) צו (ססון) מונד צו (שאחה) צו לעבען מונד צו פריידען • דיא ווארהייט מונד פרייד זאללן זיא ליבען • מונד לאז קיין טטרויכלונג אין איין געבעט זיין :

אונד עז זאל זיין דיין ווילען צו פאר דיר • גאט אברהם גאט יצחק מונד גאט יעקב גראסר אעכטיגער מונד עהרפורכטבארר גאט • אלערהעכזטער הערר, (אהיה אסר אהיה) דאז אללע דיא (אלאכים) דיא איבר דיא (תפלות) געזעצט זיין דיא זאללן איינע תפלה פאר דיין (כסא הכבוד) ברענגען מונד זאללן זיא דיר פאר טראגען פון וועגן אל דיא (צדיקים מונ' חסידים) • גאנצע מונד רעכטפערטיגע • מונ' פאן וועגן דיא הערליכקייט דיינעז גראסען נאהאענס דער טטארק מונד פורכטבאר איזט • דען דוא ערהערסט דאז געבעט פון דיין פאלק (יטראל) איט ערבארמען • געלאבט זייאזט דוא, עוויגר, דער דא ערהערט דאז געבעט :

וויר האבען (בקבלה פון רבינו תם ז"ל) דאז אאן זאל דיא (פסוקים) זאגן אן (ראט הסנה מונד יום כפור) צו פאר דער (חזן) אן העבט (האלך מונד פאר קדיט) :

י דעתי איך וויס עז גאט • גערעכט זינד דיינע גריכטע • טרייא איזט עז זען דוא איך ליידען לאסט :
ה קשיבה נייגע דיך צו איר מונד ערהערע איך • וויא איך קלאגליך זאגע :
ו נפשי איינע זעלע פרייעט זיך איט גאט • איזט פרעליך דורך זיינע היל פע :
ה נותן ער דער קעניגע דען זיעג געגעבן, גערעטטעט דוד זיין קנעכט פאן אערדריטען טווערט :

המלך

תפלה לשליח צבור בימים נוראים קודם שחרית וקודם מוסף וצריך לאומרה בכוונה וברתת ובחרדה :

אל מלך נאמן שדי מלך עליון קבל שועתי ברצון ובאמוץ הלב · כו"זו במוכס"ז כו"זו אחד אל חי דין אמת שופט צדק רחום וחנון · רחם עלי ושמע תפלתי היום אשר אתפלל בעדי ובעד ביתי ובעד עדתי המסכימים עמי בתפלתי ותכלול תפלתי עם התפלות הישרות והנקיות אשר יעשו ישראל · ותתחתור תחת כסא כבודך כמו שחתרת לתפלת משה · (נ"א מנשה) ואל יבושו בי שולחי ולא אני בהם · יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי וגואלי · אמן סלה : יהי רצון לפניך איום שתתן לי קול נעים וערב היום ואל יחר גרוני ויהיה קולי נעים וחזק כמו שנאמר ויהי קול השופר הולך וחזק · אמן סלה :

תפלה אחרת לש"ץ

הנני העני ממעש ונרעש ונפחד מפחד יושב תהלות ישראל באתי לעמוד ולחנן לפניך על עמך ישראל אשר שלחוני ואף על פי שאיני כדאי והגון לכך · על כן אבקשך אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב · יי יי אל רחום וחנון · אלהים שדי איום ונורא · היה נא מצליח דרכי אשר אנכי הולך לעמוד ולבקש רחמים עלי ועל שולחי · ונא אל תפשיעם בחטאתי ואל תחייבם בעונותי כי חוטא ופושע אני ואל יכלמו בי בפשעי ואל יבושו בי ואל אבושה בהם וקבל תפלתי כתפלת זקן ורגיל ופרקו נאה וזקנו מגודל וקולו נעים ומעורב בדעת עם הבריות · ותגער בשטן לבל ישטינני · ויהי נא דגלינו עליך אהבה לכל פשעים תכסה באהבה · וכל צומותינו ועינויינו תהפוך לנו ולכל ישראל לששון ולשמחה לחיים ולשלום האמת והשלום אהבו ואל יהי שום מכשול בתפלתי :

יהי רצון מלפניך יי אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא אל עליון אהיה אשר אהיה שכל המלאכים שהם בעלי תפלות יביאו תפלתי לפני כסא כבודך ויפיצו אותה לפניך בעבור כל הצדיקים והחסידים התמימים והישרים ובעבור כבוד שמך הגדול הגבור והנורא כי אתה שומע תפלת עמך ישראל ברחמים ברוך אתה יי שומע תפלה :

קבלה מרבינו תם זצ"ל לומר ד' פסוקים אלו בר"ה וביום כפור קודם שמתחיל הש"ץ המלך וקודם הקדיש ·

ידעתי יי כי צדק משפטיך ואמונה עניתני : הקשיבה לי ועניני אריד בשיחי ואהימה : ונפשי תגיל ביי תשיש בישועתו : הנותן תשועה למלכים הפוצה את דוד עבדו מחרב רעה :

דיא תפלה זאל דער (ש"ץ) זאגן אן דיא (ימי נוראים) פאר (שחרית) אונד (מוסף) : מאן זאל דיא זעלבינע מיט כוונה אונד מיט ציטרניס זאגן :

גאט וואהרהאפטר קעניג · אללמעכטיגר גאט · איבערטרעפליכר קעניג · ניס אין געבעט · וועללעס איך מיט קראפט איינעס הערצענס טהון ווערדע · מיט ווילען אן · איינציגער, לעבענדיגער גאט וואהרהאפטער ריכטר דער אויפריכטיג ריכטעט · בארמהערציגר אונד גנעדיגער ערבארמע דיך איבר איר אונד ערהערע איין געבעט וועללעס איך היטע פערריכטען ווערדע פיר איך, פיר איינעס הויזגענאסען אונד פיר איינע געמיינדע דיא מיט איר

דיני ראש השנה

בעזאנדרע (קדושה) • וואז אזוא דעם ערסטן טאג געבארן אבגעשטיטן אויפגעקלויבט אודר געפאנגען וויר • אייט דעם צווייטן טאג (אותר) צו געברויכען • (אפילו די אין ארץ ישראל) וואהנן וועלכע יענע ניכט מעהר אאכן אז איין טאג אין דיא (שלש רגלים) וויא אין דער (תורה) שטעהט • אבר (ר"ה) אאכן זיא צווייא טאג • (אפילו) וויא דאז (בה"א) נאך גשטאנדן האט האבן דיא מעהרסטן לייטע צווייא טאג (ר"ה) גמאכט :

דער (יום טוב) פאן (ר"ה) האט איין אנדרן (דין) אן זיך אז דיא אנדרע (יום טובים) • דר (י"ט) איז אן (ר"ח) זעלבסט • גלייך וויא עז שטעהט אין (ויקרא כ"ד בחודש השביעי באחד לחדש) דז איז טייטש אאן זאל (ר"ה) אאכן אן דעם זיבנטן חודש דען ערסטן טאג אין חודש • אונ' דאז (ב"ד) האבן קיין (שלוחים) אויז געשיקט אום צו לאזן וויסן ווען ר"ה איזט • וויל עז אין אלזע ארטען (י"ט) איזט • אויזגענאאען די שטאדט וואו דאז (ב"ד) האבן (אקדש החודש) גוועזן • האבן זיא פון (ספק) וועגן צווייא טאג (ר"ה) געאאכט • ציין זיא ניכט גוועסט האבן ווען דאז (ב"ד) דען (חודש אקדש) האט גוועזן • דארום רעכנן וויר דיא ביידע טאג פאר איין (קדושה) • וויל אין (ירושלים) וואז זעלבסט דאז (ב"ד) געזעסן איזט • האבן זיא צו צייטן דא נאך דז (ב"ה) געשטאנדן האט אויך צווייא טאג (ר"ה) אאכן איסען • דען זיא האבן ניכט ענדר דארפן דען (חודש תשרי אקדש זיין ביז די עדים) געקאאן זיין וואז דיא לבנה געזעהן האבן • אונ' דען דרייסיגזטען טאג אין אלוז האבן זיא אלזע צייט (קדש) געהאלטן • ווען דיא (עדים) פריא געקאאן זיין דען האבן זיא נור איין טאג ר"ה געאאכט • אונד וואן זיא זיין ערסט נאך (אנחה) געקאאן • דא הבן זיא דעם דרייסיגסטען טאג דאך (בקדושה) געהאלטן • אבר (עיקר י"ט) איזט גוועזן דר איין אונדרייסיגזטר טאג אין אלוז אונד פאן דעם זעלבן טאג אן האבן זיא גערעכנט (יום כפור אונ' סוכות) אונ' די (חכאים האבן גדרטנת) דאז אאן זיך זאל (סואך) זיין אויף דעם (ב"ד) וויא זיא די (י"ט) שטעלן זא אום אאן זיך דאר נאך ריכטן אונ' דארף קיינער איהר (תקנות) ברעכן • (אפילו) דאז וויר יענט דיא (י"ט) שטעלן נאך אונזרע בעשטיאטע אונ' געוויזע (חשבונות) • אאכן וויר דאך צווייא טאג (ר"ה) עז זייא אין (א"י) אודר זייא עז אין אנדערע לענדר • אבר (יום כפור אונ' סוכות) אום אאן פאן דען ערסטן טאג אנפאנגען צו רעכנען • דער (אהרי"ן) איזט אן (ר"ה) געשטאנדן איט זיין קאפף אונטר געבאגן ווען ער האט (תפלה) געטאן • וואן ער טאן פאר זיך אליין האט (תפלה) געטהאן • וועלכס ער דאז גאנצע יאהר ניכט געטהאן האט • אויך האט ער זיך גביקט ווען ער האט (ירושלים אזכיר) גוועזן :

בראשׁ הנכנס בלילה קודם קדיש בקרא בבית הכנסת או בביתו בביתו קודם קריאת שנבר יאמר מזמור כ"ד לד"י הארץ ומלואה ויכוין בשו"ת כולן כוה יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה ויקרא עם הפרנסה ויכוין כוה סיטיב ולא יחסירו מזונותיו של כל השנה בעזה"י :

לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהֹוָה נ"א יְהֹוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיוֹשְׁבֵי בָהּ : כִּי הוּא עַל יַמִּים
יְסָדָהּ וְעַל נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ : מִי יַעֲלֶה בְהַר
יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה וּמִי יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוֹ : נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לַשָּׁוְא
נַפְשׁוֹ וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה : יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה וּצְדָקָה
מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ : זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁיו מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה : שְׂאוּ שְׁעָרִים
רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד : מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה עִזּוּז
וְגִבּוֹר יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה גִּבּוֹר מִלְחָמָה : שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם
וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד : מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד
יְהֹוָה נ"א יְהֹוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה :

אל

נאכט · דער (טעם) איזט דאז מאן אין ווארמש (מערבות) זאגט · ווייל זיא אן (ערב ראש השנה) ביז נאכט פאסטן דרום זיין זיא זיך אזו (נוהג) · דען זיא זינד מיט דיא (מערבות מאריך) ביז נאכט · אויך ווייל אין טהייל פאסטן אן (ר"ה תענית חלום) דרום זאגן זיא דיא צווייטע נאכט אויך (מערבות) דאז עז זאלן הויערן ביז נאכט · אויך וועגן דיא ווייבר דאז זיא נישט קאכן זאלן אן דעם ערשטן אויף דעם צווייטן טאג זא לאנג עז נאך טאג איזט · דרום מוז מאן ווארטן ביז נאכט אבר אין דיא (קהלות) וואו מאן נישט פאסט ביז נאכט אן (ערב ראש השנה) דא זאגט מאן קיין (מערבות) :

אין (מגן אבות) זאגט מאן (המלך הקדוש שאין כמוהו) · ווען (ראש השנה אן מוצאי שבת) זאגט מאן (ותודיענו) מאן זאגט נישט (ובראשי חדשיכם) אונד נישט (והשיאנו) :

ווען מאן אויז דיא שול געהט דיא ערשטע נאכט (ראש השנה) זאל איינר צו דעם אנדרן זאגן (לשנה טובה תכתב) אונד דיא פרויען זאגן (לשנה טובה תכתבי) · וואן איינר נייאען אונד אלטן ווין האט קאן ער (קידוש) מאכן איבר דען אלטן ווין אונד דיא צווייטע נאכט שטעלט ער ביידע אויף דען טיש אונד ווען ער (שהחיינו) מאכט זאל ער זיינע (כוונה) אויף דען נייען ווין האבן · דאז איזט ער (יוצא) :

מאן מאכט ביידע נעכטע פון (ר"ה) אין (קידוש) דיא (ברכה שהחיינו) · דער (מנהג) איזט דאז מאן דיא צווייטע נאכט שטעלט נייעז אלזהט אדער איינע נייאע (פרי) פאר זיך לעגט אונד זיין (כוונה) מיט (שהחיינו) אויף דעם קלייד אדר (פרי) האט · ווען ער אבר קיינע נייאע (פרי) אדר קלייד האט · מוז מאן דיא צווייטע נאכט דאך (שהחיינו) מאכען · דערגלייכן אויך אן (יום כפור) זאגט מאן (שהחיינו) וואן מאן שאן קיין (כוס) דער בייא האט · דער (טעם) איזט ווארום דאז מאן מוס איבר דען (שופר) ווידר (שהחיינו) מאכן · ווען ער עז שאנט גזאגט האט אין (קידוש) · דען (קידוש איזט מדרבנן) אונד (שופר איזט מן התורה) · דרום איזט ער נישט (יוצא) מיט דער (שהחיינו) וואז ער האט אין (קידוש) געזאגט · דער (מנהג) איזט דאז מאן דיא ערשטע נאכט פאן (ר"ה) איינן זיס אפפעל אין האניג איינגעטונקט עסן זאל · דער (מהרי"ל) האט נור איבר דען אפפעל (ברכה) געמאכט אבר נישט איבר דען האניג אונד מאן עסט דרום זיסע זאכען דאז (הש"י) זאל איבר אונז (גוזר) זיין איין גוטעם אונד זיסעם יאהר · אונד זאגט אויך (שתתחדש עלינו שנה טובה ומתוקה) · אויך איזט איין (מנהג) צו עסן (ראש השנה) צו נאכט איין קאפף פאן איין ווידדער צור ערמאינערונג אן דער (עקידה פאן יצחק) דאז מאן האט אנשטאטט זיינער איין ווידער (מקריב) געוועזן · אן (שבת) זאגט מאן אין (קידוש ויכלו אונד בורא פרי הגפן אשר בחר בנו) אונד מאן זאגט (זכרון תרועה מקרא קודש) · אונד לאשט אויז (מקדש השבת וישראל ויום הזכרון) · אין בענשן זאגט מאן (יעלה ויבא) :

אן (ראש השנה) שטעהט מאן פריא אויף אום (תפלה) צו טהון ווייל דאז איינר פאן דען פינף טאגען אין יאהר איזט וואו מאן פרוה אין דער שול גיט · דער (סימן) פון דיא פינף טאגע איזט אברהם דאז זיין דיא פינף הינטערסטע (אותיות) פון דיא פינף צייטן (הושענה רבה, תשעה באב, יום כפור, ראש השנה, פורים) :

איין (אבל) זאל אין דיא (ימים נוראים) קיין שליח צבור זיין · אדר עז מוסטע זיין דאז קיין אנדרר (חזן) דא איזט · וואן אבער קיינער דא איזט דער איין בעסר (קול) אודר בעסרע (מעשים) אן זיך האט · דאן מאג וואהל דער (אבל) איין (שליח צבור) זיין :

דער (מהרי"ל) וואר געוואהנט אלע יאהר אן דעם ערשטן טאג (ר"ה אונד י"כ) דען גאנצן טאג זעלבסט (ש"ץ) צו זיין · אונד האט אן (ראש השנה אונד יום כפור) צווייא (חשובים) בייא זיך גשטעלט · איינען צור רעכטן אונד איינען צור לינקען זייטע · אין (אורח חיים) שטעהט מאן זאל דאז (דוקא אן יום כפור) טהון · אויך וואר ער געוועהנליך (חזן) אן דיא נאכט פאן (תשעה באב) אונד אן (הושענא רבה) · איין מאהל האט ער אן (שמיני עצרת) דיא (ס"ת) פאן דען (חזן) גנומן אום דעם (קהל מי שבירך) צו מאכען פון וועגן (מתנת יד) דא האט איהם (קהל) געבעטען ער זאלטע דאז (ספר) אין (ארון הקודש) שטעלן אונד זאלל דען (גשם בענשן) אונד ער האט עז געטהאן :

אן (ר"ה) העבט אן אן (המלך יושב) דער מהרי"ל שרייבט אן זאלל ערשט נידריג אן היבן צו זינגען · אונ' דאן יעדעס מאל וואז הייכר (כדי) דז דיא (תפלה) זאל מיט פארכט געהערט ווערדן · אום די לייט צו ערוועקן צו דיא (מורא) פאר הש"י דער (חזן) זאל אן פאנגען (ברוך אתה אונד אין קדיש) זאל ער אנפאנגן (לעלם ולעלמי עלמיא) אונד זאלל דאז ווארט (לעילא) צווייא מאל זאגן · דיא צווייא טאג פאן (ר"ה) דיא ווערדן פאר איינע (קדושה) אונד פאר איינען טאג גרעכנעט · דרום וואז דעם ערשטען טאג געבארן אבגעשניטן געזאמעלט אדער געפאנגען ווירט · איזט דעם צווייטן טאג (אסור) צו געברויכן · אבר דיא צווייא טאג פאן (פסח שבועות אונד סכות) איזט איין יעדר טאג איין

הדרת קודש

תפלת לראש השנה

בראש השנה מסכימים לתפלה שהוא יום א' מהמשה השכמות שסימנם אברה"ם מהסופי תיבות מהמועדים . א' הושענא רבה . ב' תשעה באב . ג' יום כפור . ד' ראש השנה . ה' פורים . האבל לא יתפלל בימים נוראים אלא במקום שאין שום חזן אחר . (או אם אין שם אחר יותר הגון בקול ובמעשים) (בשם רך) יכול להתפלל : **מנהג** הוא לפתוח התיבה כשמתחיל ש"ץ תפלת י"ח וכשמגיע לקדושה נועלין וטרם שאומר לדור ודור פותחין . הכהנים כשעולין לדוכן נועלין וכשיורדין מדוכנן פותחין לומר אבינו מלכנו . (ובסיומן נועלין עד שיגיע ש"ת לקרות) . וכן בתפלת מוסף . מהר"י סגל הוה עומד בתפלתו בכפיפת הראש כשהתפלל ביחיד בינו לבין עצמו מה שלא עשה כן בכל השנה . והיה שוהה בכל פעם שמזכיר ירושלים . כל תיבה שמסיימת לך מך כך תך היה אומרו בסגל . אגודה אחת א' פתח ולא סגל . שהשלטן ש' שני בשלבא נקודות . כעשן תכלה בכ' ולא בעשן בכ' היה מאריך בזכרנו בו לטובה . ופקדנו בו לברכה ביעלה ויבא . וכן היה מאריך מאוד כשאומר אתה . ולפי הנראה היה מכוון למדת אתה הידוע למקובלים . במגנצא אומרים מסוד חכמים ומסיימים פני מלך מלכי המלכים ואדוני האדוני' . בוורמייזא מלך מלכי המלכים מלא רחמים : **מנהגי** מהרא"ק מה שלא יסד הפייט לומר הי וקים בקרובץ דר"ה משו' שבספר ואתחנן כתוב אחד אומר השמע עם קול אלהים מדבר מתוך האש כאשר שמעת . ובסוף הסדר כי מי כל בשר אשר שמע קול אלהים חיים מדבר מתוך האש כמונו ויחי . בפסוק ראשון לא נאמר אלהים חיים אלא כך המעם לפי שבאותו פסוק שנאמר כי אלהים חיים מסיים כמי כמונו ויחי כלומר מתי שקראת אותנו חיים ג"כ אנו קוראים אותך אלהים חיים . ובר"ה היינו תלוים ועומדים עד י"כ וזה לחד טעמא שא"א הלל בר"ה לפי שנאמר בו כי חלצת נפשי ממות ואין יכול לומר כן בר"ה . אך קשה עדיין יאמרו אותו בדילוג כמו בר"ח ואז יהיה אותו פסוק מדולג . אלא טעמא אחרת איתא בגמ' שהשיב הקב"ה למלאכי השרת אפשר המלך יושב על כסא דין וספרי חיים ומתים פתוחים לפניו וישראל יאמרו שירה :

דיני ראש השנה

דער מהרי"ל האט גדרשנט דאז איין יעדר זאל אכטן דאז ער זאל (רגיל) זיין אין דעם (מחזור) פון ראש השנה אונד זאל פאר זיך זאגן (בכוונה ותפלה) זיין אונד זאל זיך ניט פערלאסן אויף דעם (חזן) . דען דער (חזן) מיט קיינען אנדערן (מוציא) זאנדערן נור זאלכע לייטע דיא גאר ניט פערשטעהען אדר קראנקע דיא קיין (תפלה) קעננן טהון . אונד ווען איינר גלויבט ער וויל זיך (מכוון) זיין אונד דעם (חזן) רעכט צו צו הערן . דיזעם קאן אבר אין זאלכע צייטן ניט געשעהען וויל מאן זעהר (מאריך) מיט אין דיא (פיוטים) אונד ווערט זא אפט (מפסיק) זיין דאז ער גאר ניט ווערט וויסן וואש דער (שליח צבור) האט . ווען זיך אבר דער זעלבע (מכוון) מיט אויף יעדעם ווארט בעזאנדרס . דאן קאן ער (יוצא) זיין מיט דעם (שליח צבור) . אויך זאל איין יעדר לערנן מיט זיינע קינדר פאר ראש השנה אללע (ברכות אונד תפלות) דאז זיא גאנץ (רגיל) דאריגן זאללן זיין (כדי) ער זאל ניט בעדארפן (מפסיק) צו זיין אן ראש השנה צו ווייזן (גאל ישראל אונד שמונה עשרה) אום ניט יעצט ערשט זיינע קינדר צייגן צו ווייזן וואז זיא זאגן זאללן :

דער (מנהג) איזט אן (ערב ראש השנה) . דאז זיך איין יעדר זאל וואשן . שערן אונד דיא נעגל אבשניידן . דאמיט דאז יעדר זאל ריין זיין פאר דעם (יום הדין) . דערגלייכן וויא אין (מדרש) שטעהט דאז וויר געהערן צו וויסן דאס וויר פערזיכרט זיין אן הש"י דאז ער אונזרע זינדן ווירד (מוחל) זיין . דארום זאללן וויר ווייזן דאז וויר פרעליך זיבר אונד ריין זאללן זיין אונד ניכט טרויאריג אלז וויא (אבלים) . אויך זאל מאן געהען אויף דעם (בית עולם) אויף דיא (קברי צדיקים) אבר וואז עז איין (סכנה) איזט דא איזט עז ניכט נעהטיג . איין יעדער זאל (צדקה) געבן אן (ערב ראש השנה) אונד זאלל עז מיט גאנצן הערצן געבן אונד דיא יעניגען דיא איהר (מעשר) אין געלד געבן אום ליכט דאפאן צו מאכן אונד דיא זעלביגע (בשעת התפלה) צו ברעננן דיא טהון ניט רעכט . דען דער (מעשר) געהערט פיר דיא (עניים) . אויך זאל מאן זיא דיא (צדקה) צו מארגנס געבן . דאמיט דאז זיא זיך זאללן עטוואז קויפן קעננן אויף (יום טוב) אונד ווען איין (עני) געוואהנט מיט פיעל שפייז צו האבן אויף זיין טיש . דא איז מאן איהם דאצו העלפן דאז ער זאלל קעננן האבן וויא ער געוואהנט איזט :

אין ווארמס זאגט מאן (מערבות) אן דיא נעכט פון (ראש השנה) . אבר אין אנדרע (קהלות) זאגט מאן זיא ניכט

אֲשֶׁר חָטָאתִי יַטְמִין · וְחוֹבִי בִּשְׂמֹאל יַכְמִין · זְכוּתִי יַעֲלֶה בִּימִין · וְאֵפֶר
יִצְחָק יַזְמִין · אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה ׃ מחר קְרַב וּשְׁמַע רִנָּתִי · לְזַעֲקִי תִּפְתַּח
שַׁעַר · לְזַכּוֹת אֶת חַטָּאתִי · כְּמוֹ בֶן שָׁנָה נַעַר · וְתַחְסוֹם לְשׁוֹן מַסְטִינִי · וְאֶת
פִּיהוּ לֹא יִפְעַר · יְיָ בְּשָׂטָן יִגְעַר · קוּם רֵד מַהֵר מִזֶּה ׃ מחר בַּמֶּה אֲקַדֵּם
וְאִכַּף · פְּנֵי לֹא יִקַּח שׁוֹחַד · וּבְיָדִי אֵין מַעַשׂ · וְעַל זֹאת לִבִּי
יִפְחַד · אֲבָל עַתָּה בְּזָכְרִי מַלְכוּת · יִחוּד שֵׁם הַמְיוּחָד · וְעַל
זֹאת אֲנִי בוֹטֵחַ · בְּאוֹמְרִים יְיָ אֶחָד · וּמוֹשְׁכִים כֻּלָּם יַחַד ·
מִזֶּה אֶחָד וּמִזֶּה ׃ מחר רְאֵה אֵין מְכַפֵּר בַּעֲדִי · וְאֵין סוֹדֵר לִי
סֵדֶר · וּבִגְדֵי לָבָן אַיִן · וְאֵין לוֹבֵשׁ הָאֶדֶר · וְגַם אֵין קָרְבַּן חוֹבָה ·
וְלֹא נְדָבָה וָנֶדֶר · וְאַתָּה תְּכַפֵּר עָלַי · בּוֹחֵן כְּלָיוֹת וָחֶדֶר ·
גּוֹדֵר פִּרְצַת צֹאנְךָ · וְשִׂים רֶוַח לְעֵדֶר · וְתִבְנֶה לָמוֹ גָּדֵר מִזֶּה
וְגָדֵר מִזֶּה ׃ מחר צֵל קוֹרָתְךָ בָּאוּ · בָּנִים אֲשֶׁר נִגְרְשׁוּ · בֵּיתְךָ
כְּנִתְוַעֲדוּ · רָעֲשׁוּ וְגַם נִתְגָּעֲשׁוּ · חֶסֶד אֲבוֹתָם תִּזְכּוֹר · עֵת
לָרִיב יִגָּשׁוּ · אֱמֶת וְשָׁלוֹם נִפְגָּשׁוּ · גַּם אֶרֶת זֶה לְעֻמַּת זֶה ·
מָחָר יִהְיֶה הָאוֹת הַזֶּה ׃ ירצה וכו׳

א מלך ויעבור וכו׳ זכור לנו ברית אבות וידוי פעם אחת משיח צדקך וכו׳ ואין אומרים עננו ׃

תֹּאמַר הִנְנִי לִמְבַקְשֶׁיךָ : יְבוּשְׂרוּ סָלַחְתִּי קוֹרְאֵי בִשְׁמֶךָ · צַדֵּק בְּמִשְׁפָּט עַם מְיַחֲדֶיךָ : חֲסוֹם מְגוֹל מִלְהַרְשִׁיעַ · קְצוֹף בְּמַסְטִין מִלְהַסְטִין : הָקֵם לָנוּ מֵלִיץ יוֹשֶׁר · כּוֹפֶר מָצָאתִי תַּשְׁמִיעַ לַשּׁוֹבָבִים · הִשְׁלַכְנוּ עָלֶיךָ יְהָבֵנוּ · נָא אַתָּה תְּכַלְכְּלֵנוּ : הֵעָתֶר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · חֶפְצֵינוּ וּבַקָּשָׁתֵינוּ מַלֵּא בְּרַחֲמִים : בְּךָ תָּלִינוּ בִטְחוֹנֵנוּ · רַחֲמֶיךָ מְהֵרָה יְקַדְּמוּנוּ : חַזֵּק וְאַמֵּץ שִׁמְךָ לֹא שְׁכַחֲנוּ · אָנָּא לָנֶצַח אַל תִּשְׁכָּחֵנוּ : אל מלך ויעבור וכו׳

מָה אֱנוֹשׁ כִּי תִזְכְּרֶנוּ וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֶנוּ : וַתִּפְקְדֶנּוּ לִבְקָרִים לִרְגָעִים תִּבְחָנֶנּוּ : הֵן בַּעֲבָדָיו לֹא יַאֲמִין וּמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה : כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא : רחמיך רבים וכו׳

פט שלישית מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָדוֹן דִּין אִם יְדְקְדַּק · בְּחֵקֶר פּוֹעַל אִם יוּבְדַּק · גֶּבֶר לְפָנֶיךָ לֹא יִצְדַּק : דּוֹפִי תִּתֵּן בִּצְבָא מַעְלָה · הֵן בְּמַלְאָכֶיךָ תָּשִׂים תָּהֳלָה · וְאַף שׁוֹתֶה כַּמַּיִם עַוְלָה : זְכוּת וּצְדָקָה אֵין בָּנוּ · חֵטְא וָרֶשַׁע כֻּלָּנוּ · טוֹב אַל תָּבֹא בְּמִשְׁפָּט עִמָּנוּ : יֶהֱמוּ מֵעֶיךָ עָלֵינוּ · כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלֵינוּ · לְבִלְתִּי כְּרוֹעַ מַעֲלָלֵינוּ : מְשׁוּבוֹתֵינוּ רַבּוּ מִלְּמְנוֹת · נִיחוֹחִים אַיִן וְקָרְבָּנוֹת · סְלִיחָה מְצוּא לַעֲוֹנוֹת : עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֵין אָנוּ סְמוּכִים · פֶּשַׁע וְעָוֹן מְלוּכְלָכִים · צְדָקָה מְצוּא לְתַחַן עוֹרְכִים : קַו אַל תִּמְתַּח בְּאָרְחוֹתֵינוּ · רִמָּה וְתוֹלֵעָה אַחֲרִיתֵנוּ · שָׁוְא וָהֶבֶל שְׁנוֹתֵינוּ : תָּשׁוּב עַל הָרָעָה תִּנָּחֵם · זֶה דַּרְכְּךָ חִנָּם מְרַחֵם · בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים עָלֵינוּ רַחֵם : דְּרָכֶיךָ הוֹדַעְתָּ לְעָנָיו לְהוֹרוֹת · יְדַעְתּוֹ שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מְדוּרוֹת · הִבְטַחְתּוֹ שֶׁאֵין רֵיקָם חוֹזְרוֹת : חַנּוּן בָּם סָדַרְנוּ לְפָנֶיךָ · וַעַק קְשׁוֹב מִמְּחַנְנֶיךָ · וְאַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ :

צ פזמון אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

יִרְצֶה צוֹם עַמְּךָ אֲשֶׁר דָּמוּ לְךָ מַזֶּה · חֲשׁוֹב חֶלְבּוֹ כְּעַל זֶבַח וְקָרְבָּנוֹ אַל תִּבְזֶה · חֲתוֹם עָלָיו אוֹת חַיִּים וּתְחִנָּתוֹ תֶּחֱזֶה · מָחָר יִהְיֶה הָאוֹת הַזֶּה : צִדְקָתְךָ הִתְאַזָּר שׁוֹכֵן עַד וּמְרוֹמָם · סְמוֹךְ נָא הַנִּכְשָׁלִים שְׁלַח יָדְךָ לַהֲקִימָם · אֲשֶׁר דִּמְעָם שְׁקוּיִם וְאַנְחָתָם הִיא לַחְמָם · וְתִנְקוֹם דַּם עֲבָדֶיךָ מֵאוֹיְבֶךָ עַד תֻּמָּם · וְתִדְרוֹשׁ לְשֶׁפֶךְ דָּמָם · לָדַעַת מַה זֶּה וְעַל מַה זֶּה : מחר חַנּוּן חוֹן עַמְּךָ · אֲשֶׁר לְשִׁמְךָ הוּא מַאֲמִין · סַנֵּיגוֹר עָלַי תְּמַנֶּה ·

אשר

מֵאֲרָיוֹת וְדֻבִּים דְּרוּסָה וּשְׁבוּרָה · וּכְצֹאן בְּלִי רוֹעֶה תּוֹעָה וּפְזוּרָה · אֲדוֹן עַד מָתַי לֹא תַבִּיט בַּצָּרָה · לָמָּה לָנֶצַח תַּעַזְבֶנָּה בְּיַד עוֹכְרָה : כְּרַחֲמֶיךָ הוֹצִיאָהּ מֵאֲפֵלָה לְאוֹרָה · אֵל תִּנְאַץ לְמַעַן שְׁמֶךָ כְּחַמָּה בָּרָה : בְּחַרְתָּ מִכָּל אוּם בְּשָׂפָה בְרוּרָה · שׁוּר נָא בְּעָנְיָהּ וְנַעֲרָה מֵעֲפָרָהּ · לָחוּס לוֹחֲמֶיהָ וּצְרוֹר צוֹרְרֶיהָ · וּנְקוֹם נִקְמָתָהּ וְנִקְמַת בֵּית הַבְּחִירָה : מִגְרוּ וּפִגְּרוּ וְהִסִּיקוּ בוֹ הַבְעֵרָה · חִלְּלוּ וְנִאֲצוּ שֵׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא : זְכוֹר חֶרְפַּת נָבָל חֵרֵף בַּאֲמִירָה · קוּמָה יְיָ בְּאַפֶּךָ וְהִנָּשֵׂא לְהִתְגַּבְּרָה : וְאַל תִּשְׁכַּח קוֹל צוֹרְרֶיךָ עוֹלֶה בִּתְדִירָה · אַבֵּד וְנַדַּע רְשָׁעִים אֲרוּרָה : מְבַשֵּׂר שָׁלוֹם לְעַמְּךָ תִּשְׁלַח מְהֵרָה · צִיּוֹן לְנַחֵם וּפִרְצוֹתֶיהָ לְגוֹדְרָה · כִּי לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה : מכניסי רחמים וכו׳

סליחות לערב יום כפור

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי בְּרוֹב אִוַּלְתֵּנוּ שָׁגִינוּ : מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי רַבּוּ עֲוֹנֵינוּ :

אל ארךְ אפים אתה וכו׳

הַאֱנוֹשׁ מֵאֱלוֹהַּ יִצְדַּק אִם מֵעוֹשֵׂהוּ יִטְהַר גָּבֶר : מָה אֱנוֹשׁ כִּי תִזְכְּרֶנּוּ וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֶנּוּ : יָדַעְנוּ כִּי חָטָאנוּ וְאֵין מִי יַעֲמוֹד בַּעֲדֵנוּ : שִׁמְךָ הַגָּדוֹל יַעֲמוֹד לָנוּ בְּעֵת צָרָה : אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי : רחמיךָ רבים אל תבא וכו׳

פח שנייה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָדוֹן בְּפָקְדְךָ אֱנוֹשׁ לַבְּקָרִים · בְּמִיצּוּי הַדִּין אַל תִּמְתַּח : גּוּף וּנְשָׁמָה אִם תְּרִיבֵם · דּוֹחוּ וְלֹא יָכְלוּ קוּם : הֲיוּכַל גֶּבֶר לִזְכּוֹת בַּמִּשְׁפָּט · וְאִם אֵין בְּיָדוֹ מַעַשׂ לְהִצְטַדֵּק : זֵרוּי יְחוּמוֹ מִלֵּחָה סְרוּחָה · חָבוּי אוֹרְבוֹ בְּקִרְבּוֹ מֵעֵת הוּלְדוֹ : טָמוּן הוּא כְּרֶשֶׁת לְרַגְלָיו · יְסִיתֵהוּ בְּכָל יוֹם לְשַׁחַת לְהַפִּילוֹ : כֹּחוֹ וּגְבוּרָה בְּגוּף אַיִן · לְפָנָיו לַעֲמוֹד וּלְהִתְיַצֵּב : מִיּוֹם עָמְדוֹ עַל דַּעְתּוֹ · נַפְשׁוֹ יָשִׂים בְּכַפּוֹ לְהָבִיא לַחְמוֹ : שָׂבֵעַ כָּל יָמָיו יְגִיעַ כַּעַס וּמַכְאוֹבוֹת · עַד שׁוּבוֹ לַעֲפָרוֹ לֹא יִשְׁקוֹט : פְּנֵה אָדוֹן בְּעִצָּבוֹן רוּחַ · צְפֵה בְּשִׁבְרוֹן לֵב : קָרוֹב אַתָּה לָרְחוֹקִים · רוֹצֶה תְשׁוּבַת רְשָׁעִים : שַׁדַּי הִמָּצֵא לְדוֹרְשֶׁיךָ ·

כי לא בזה ולא שקץ ענות עני ולא הסתיר פניו ממנו ובשועו אליו שמע : רחמיך רבים וכו׳

פז עקידה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אהבת עזוז ותוקף חבה · ברית נעורים זכור וחסד תאוה · גדר משובה
במסלול נתיבה · דרך אב ורדף בפרישות אהבה : הוער
מקדם וממזרח הובא · וצדק לרגלו נקרא ונתוה · זהר תועים מדרך
תועבה · חשכם מאש ולהבה : טירת בתים מאס מלישבה · יתדות
אוהלים הסיע בערבה · כלו רוב ימיו באפס תקוה · למשק בן בית זקן
ביתו להתישבה : מאמר בבא ופקידה בהתקרבה · נחנט שריג יושר
ומשענת שיבה · סבר תוחלתו ממך לא נכזבה · עשת מחשבתו אליך
הושבה : פקד בחינתו בעת לפניך קרבה · צויתו חשק תאותו לך
להקריבה · קח נא את בנך יחידך והעלהו לנדבה · רציתיו חשקתיו
לריח ניחוח להתערבה : שיח פיו ברנן תנואות לא הרבה · תען מזמותיו
לא השיב בתשובה · בקע עצים ומערכה שוה · נין עקד ברצון תאוה :
ידיו ורגליו קשר וענבה · פן בפרכוס יפסל לעולת חובה · מאכלת
לשחטו יד כשלח בנפש תאוה · נער אל תשחט קול אליו בא : בי
נשבעתי עקב אשר על יחידך נפשך לא עצבת · זרעך אשירת כצמחי
רבבה · חי הוא ואפרו לפני צבור ומובא חשוב הוא לפני כטבוח במוקד
אחוה : זכות המציאנו כהריחך קטורת הערבה · קצף שכך וחמדה
תשבית מבת השובבה · וכאשר כבשו יצר ושניהם עקרו לב התאוה ·
כן יכבשו רחמיך את כעסך ממשובה · וברחמים גדולים אליה שובה ·
ותאמר שובה משובה : אל מלך ויעבור וכו׳

פז תחינה זכר רחמיך וכו׳ עד מכניסי רחמים ואח״כ אומרים תחנה זו

מקוה ישראל מושיעו בעת צרה · שומרו וצלו ומצילו ביום עברה ·
המלא רחמים על עניה סוערה · בדודה ושדודה כאבה וצעורה :
רמוסה ביד צר ובעפר מעפרה · שכולה ונלמודה · גולה וסורה ·

זֶרַע אֱמוּנֶיךָ · וְהִנָּם כָּלִים מִתִּגְרַת חֲרוֹנֶךָ : זוֹעֲמוּ בְּאִוּוּיִם וּמִמַּאֲוַיִּם נִסָּחוּ · זוֹרוּ בְּאַפְסַיִם וְלֹא נָחוּ · חֻבָּלָה רוּחָם וְלֶעָפָר שָׁחוּ · חָרְשׁוּ חוֹרְשִׁים וּמַעֲנִית הֶמְתִּיחוּ : טָבְעוּ בָּבוֹץ וְאֵין פּוֹצֶה · טוֹרְפוּ מִקָּצֶה אֶל קָצֶה · יוֹם יוֹם לוֹחֲמָם מְנַצֵּחַ · יַד פּוֹרְשִׂים מִלַּחַץ לֵיצֵא : כָּלוּ חַיֵּיהֶם בְּיָגוֹן וַאֲנָחָה · כּוֹשֵׁל רַבָּה וְעָרְבָה שִׂמְחָה · לְיֵשַׁע חוֹכִים וְהִנֵּה צְוָחָה · לִבְטוֹם קָמִים וְכָרוּ שׁוּחָה : מַעֲרִימִים סוֹד מִמְּךָ לְהַדִּיחָם · מַכְבִּידִים עוֹל לְהַכְשִׁיל כּוֹחָם · נוֹאֲקִים אֵלֶיךָ בְּהִתְעַטֵּף רוּחָם · נַחַת לִמְצֹא מִכּוֹבֶד טָרְחָם : שִׂיחַ צָגִים בְּמַעֲמַד צִפּוּף · סְלִיחָה מְבַקְשִׁים בְּקִדְקוֹד כָּפוּף · עוֹשְׁקֵיהֶם יַקְנִיאוּם בְּזֶכֶר נָאֲפוּף · עוֹעִים יִמְסְכוּ וְיִהְיוּ לִסְפוּף : פְּדֵה דְּבֵקֶיךָ מֵחֶרֶץ וְכִלּוּי · פַּלְטֵם מֵעָוֹן וּתְנֵם לְעִלּוּי · צַוֵּה יְשׁוּעוֹת מְשַׁחֲרֶיךָ בְּחִלּוּי · צַדְּקֵם בְּדִינֶךָ מִסֵּתֶר וְגָלוּי : קַנֵּא וְנוֹקֵם קַנֵּא לְשִׁמְךָ · קַצֵּץ סִמְלוֹנִים מִצָּוָאר עַמֶּךָ · רְאֵה עָמָלֵנוּ וְשׁוּב מִזַּעְמֶךָ · רִיבָה רִיבֵנוּ מֵעַם חֶרְמֶךָ : שְׁכִינָתְךָ הָשֵׁב לִמְקוֹם מַאֲוַיַּי · שֶׁבֶת בְּצִיּוֹן לְוִיַּי וְכֹהֲנַי · תַּטֶּה אָזְנֶךָ לְקוֹל תַּחֲנוּנַי · תִּרְצֵנִי בְּקָרְאִי יְיָ יְיָ :

פה פזמון אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵינוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ : אֶזְכְּרָה אֱלֹהִים וְאֶהֱמָיָה · בִּרְאוֹתִי כָּל עִיר עַל תִּלָּהּ בְּנוּיָה · וְעִיר הָאֱלֹהִים מוּשְׁפֶּלֶת · עַד שְׁאוֹל תַּחְתִּיָּה · וּבְכָל זֹאת אָנוּ לְיָהּ וְעֵינֵינוּ לְיָהּ : ״ מִדַּת הָרַחֲמִים עָלֵינוּ הִתְגַּלְגְּלִי · וְלִפְנֵי קוֹנֵךְ תְּחִנָּתֵנוּ הַפִּילִי · וּבְעַד עַמֵּךְ רַחֲמִים שַׁאֲלִי · כִּי כָל לֵבָב דַּוָּי · וְכָל רֹאשׁ לָחֳלִי : ״ תָּמַכְתִּי יְתֵדוֹתַי · בִּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה תֵּבוֹת · וּבְשַׁעֲרֵי דְמָעוֹת · כִּי לֹא נִשְׁלָבוֹת · לָכֵן שָׁפַכְתִּי שִׂיחַ · פְּנֵי בוֹחֵן לִבּוֹת · בָּטוּחַ אֲנִי בְּאֵלֶּה · וּבִזְכוּת שְׁלֹשֶׁת אָבוֹת : ״ יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ שׁוֹמֵעַ קוֹל בְּכִיּוֹת · שֶׁתָּשִׂים דִּמְעוֹתֵינוּ בְּנֹאדְךָ לִהְיוֹת · וְתַצִּילֵנוּ מִכָּל גְּזֵירוֹת אַכְזָרִיּוֹת · כִּי לְךָ לְבַד עֵינֵינוּ תְלוּיוֹת : ״ א מלך ויעבור וכו׳

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ אֵל הֵיכַל קָדְשֶׁךָ · תָּבֹא לְפָנֶיךָ אֶנְקַת אָסִיר כְּגוֹדֶל זְרוֹעֲךָ הוֹתֵר בְּנֵי תְמוּתָה ·

כי

פג שלמונית מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אומץ יוסיף טהור ידים וכוחו יגדל ויישר · במקרא אלמלא כתוב
לאמרו אי אפשר · גאה נתעטף כשליח צבור ושלש עשרה
הכשר · דברת יקרו העביר והראה למשה קשר המקשר : הזהירו
ואמר לו כל זמן שחוטאין בני · וכסדר הזה יהיו עושין לפני · זו היא
המדה לסלוח אני יי יי · חנון קודם שיחטא ואחר שיחטא וישוב אלו
דרכי ועניני : טוב וסלח ורב חסד כלפי חסד מגביר · ישוב ירחם כובש
ונושא ופנים מסביר · כך היא המדה ראשון ראשון מעביר · למחול
ולסלוח רחמיו וחסדיו להגביר : כמוך מי מורה תחבושת חסיד ורופא
אמן · לפי המכה גדולה מלוגמתך תזמן · מועטים דמים חולה הבא
אצלך לידו אמן · נשתייר משלך חנם חננו רחמן ונאמן : סמך סם חיים
רטיה מופלאה למלנית · עקרי כוסך יפין וקלורי מטלנית · פתוח בידך
כיון נרתק האספלנית · צרי להתעיל מחץ חבת חולנית : פועל עם בעל
הבית ובאמונה נוהג בו · צופה לתן שכרו מה שבחו ומה טובו · קלקל
ונתעצל במלאכתו שבח רבו אם קרבו · ליי אלהינו הרחמים והסליחות
כי מרדנו בו : קושט מדותיך תרומות והגונות · ראית דוגמתך למספיק
למורדיו מזונות · שארית יוסף מקוה מצוא סליחה לעונות · תגמול הטוב
כיוסף לאחיו צדקותיך נצח לתנות : אל מלך ויעבור וכו׳

האזינה יי תפלתנו הקשיבה לקול תחנונינו : שמע יי קולנו נקרא חננו ועננו : שמעה יי צדק
הקשיבה רנתינו : שמע יי וחנינו יי היה עוזר לנו : רחמיך רבים ✓ תבא וכו׳

פד מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אזון תחן והסכת עתירה · אף הפר ושכך עברה · באי לחלותך בנפש
מרה · בשמך הגדול ימצאו עזרה : געית נאנחים ענותם חזה ·
גחינת קומתם נא אל תבזה · דרוש עלבונם מצר בוזה · דרוך פורדה
ונצחיזה : הלא אתה היית והנך · היו תהיה בהדר גאונך · ונמת יכון

גודר גדר עומד בפרץ · וישר אין פנים להרץ · אבד חסיד מן הארץ : זמן
קצי סתום מלידע · עונותי הטו קרני להגדע · כי פשעי אני אדע : חמס
אזעק ואין מושיע · למה צדיק מכתיר מרשיע · ולא קצרה ידך מהושיע :
טלאיך דופקים כים הומים · אנוסים חמוסים ביד הזדים · אל תשכחנו
נצח תעזבנו לאורך ימים : יעקב למשסה וישראל לבוזזים · כבודה
שבעת חפת חזיזים · וכרחל נאלמה לפני גוזזים : כלי נבל כמלך במסבו ·
נדיב ושוע נטרד בחובו · ככלי אין חפץ בו : לעולם ל״א תטור
להחריבנו · שמאלך דחתנו וימינך תקרבנו · יי עשקה לנו ערבנו :
מאז תמיד לנו הדבה · הקוית שבים ברוח נדיבה · ארפא משובתם
אוהבם נדבה : נובעות עיני כנחלי אגלי · הולל שוקט ושבתו גילי ·
ואני כמעט נטיו רגלי : שה אובד בקש עם נושע · און מצא מבטן
פשע · צדיק מט לפני רשע : עדות ביעקב בתעודה נחתם · בארץ
אויב הבטחת להחיותם · ואף גם זאת בהיותם : פשעים תעביר
ועונות תמחוק · הרחיבה שאול נפשה לדחוק · ופערה פיה לבלי
חוק : צפה נחשול קרב לחפשנו · דלנו והעלנו מטיט רפשנו · שובה
יי חלצה נפשנו : קדשנו צום בתפלה לקדם · חובש וצרי למכתינו
הקדם · זכור עדתך קנית קדם : רוגז הניח כעס שכך · אסורים
בעבותות אהוב והמשך · מבית כלא יושבי חושך : שלוח קרא לשבורה
ושמוטה · בריח גדע שבור מוטה · רפא שבריה כי מטה : תשובה השבת
לתנין וזוחל · תקורתי הוא סולח ומוחל · הן אם יקטלני לו איחל :
אלינו הטה בורא אזנך · שמעה יודעיך הקשיבה מחנניך · תכון תפלתי
קטורת לפניך : חזק כושל אמץ רפיון · מקדש יסד ישב אפריון ·
הטיבה ברצונך את ציון : אל מלך ויעבור וכו׳

ועתה יגדל נא כח יי כאשר דברת לאמר : ואתה יי רחום וחנון ארך אפים ורב חסד ואמת :
רפאנו יי ונרפא הושיענו ונושעה כי תהלתנו אתה : רחמיך רבים א׳ תבא וכו׳

שׁוּב מֵחֲרוֹן אַפֶּךָ וְהִנָּחֵם עַל הָרָעָה לְעַמֶּךָ : שׁוּבֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְהָפֵר כַּעַסְךָ עִמָּנוּ : שׁוּבָה יְיָ
רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשְׂרָאֵל : קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל יְיָ וְאִמְרוּ אֵלָיו כָּל תִּשָּׂא עָוֹן וְקַח
טוֹב וּנְשַׁלְּמָה פָרִים שְׂפָתֵינוּ : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

פא מיוסד ע״פ תשר״ק אלהינו ואלהי אבותינו

תְּשׁוּבָה הֲשׁוּבָה קְדוּמָה מֵאָז לְהֵטוֹב · שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ מִלְקְטוֹף ·
רָשָׁע יַעֲזוֹב דַּרְכּוֹ כְּשׁוֹשַׁנָּה לִרְטוֹב · קְצִיעוֹת בִּגְדוֹתֶיךָ תַּחֲלִיף
וְקַח טוֹב : צְרוֹר הַמּוֹר תָּמִיד בַּטּוֹב לִסְחוֹר · פְּשׁוּטָה יְמִינוֹ שְׁלוּחָה מִן
הַחוֹר · עֲוֹנְךָ אֶשְׁכַּח אַל תֵּלֵךְ אָחוֹר · סֵדֶר מִדּוֹתַי אַזְכִּיר בְּרִיתִי לִבְחוֹר :
נִכְלַמְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ בּוֹשְׁנוּ בְּמַעֲשֵׂנוּ וְנָהִינוּ · מַה נְּדַבֵּר וּנְצְטַדָּק אֱלֹהֵינוּ · לֹא
כַּחֲטָאֵינוּ תִּגְמוֹל יוֹצְרֵנוּ אָבִינוּ · כִּכְלוֹרַת כּוֹהֲנוּ אַל תַּעַזְבֵנוּ : יָדַעְנוּ כִּי
חָטָאנוּ יַשֵּׁר הֶעָקוֹב · טוּבוֹתֶיךָ תַּרְאֵינוּ וְשֵׂם אוֹיִבְךָ לִרְקוֹב · חַנּוּן אֵל
תֵּפֶן אֶל רִשְׁעֵנוּ לִנְקוֹב · זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב : וְאִם
פָּשַׁעְנוּ וּמָרִינוּ כְּרָתוֹר הָאָדָם · הֲלֹא רַחֲמֶיךָ זְכוֹר וְלַבֵּן אֲדַמְדָּם · דֶּשֶׁן
עוֹלָתֶיךָ יְדַשְּׁנֶה לְפָנֶיךָ דוֹדָם · גָּלְיוֹת וַעֲנִיּוֹת הָסֵר לְגָאֳלָם יְדִידָם : בָּנֶיךָ
הֵם עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ בְּחִנּוּן · אֲמָרֵנוּ הַאֲזִינָה וְהַצִּילֵנוּ מֵחֵץ הַשְּׁנוּן · אֶת לַחַץ
עֲתִירָתֵנוּ זַעַק רִנּוּן · יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן : אל מלך ויעבור וכו׳

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵינוּ וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ : תָּבֹא לְפָנֶיךָ אֶנְקַת אָסִיר כְּגוֹדֶל זְרוֹעֲךָ הוֹתֵר בְּנֵי
תְמוּתָה : אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד :

פב שלישיה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַתָּה חֶלְקִי וְצוּר לְבָבִי · אוֹרִיתִיךָ בַּלַּיְלָה עַל מִשְׁכָּבִי · אֵלֶיךָ אֶקְרָא
בַּעֲטוֹף לִבִּי : בָּגַדְנוּ וְהִרְבִּינוּ חוֹבוֹת וּכְעָסִים · וּלְמִרְמַס כְּאֵפֶר
הָיִינוּ כְּפוּשִׁים · כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים : גָּבְרוּ מְאוֹד מְצוּקוֹתֵינוּ · בְּרוֹאֶה
שְׁגִינוּ פְּלִילָה פּוּקוֹתֵינוּ · וּכְבֶגֶד עִדִּים כָּל צִדְקוֹתֵינוּ : דַּעַת חָסַרְנוּ פְּתָאִים
מֵעָרְמָה · תָּהֳלָה תָּשִׂים בְּמַלְאָכֵי רוּמָה · אַף כִּי אֱנוֹשׁ רִמָּה : הֵן אֵיִים
תִּטוֹל כַּדָּק · וְאִם עַוְלָתָה תְּחַפֵּשׂ וְתִבְדָּק · מַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק : וַאֲבַקֵּשׁ

גודר

נְתִיבוֹת · אֱלֹהִים תִּהְיֶינָה אָזְנְךָ קַשּׁוּבוֹת : חֶזְקָתְךָ וּמִדָּתְךָ לְטַהֵר עֲבָדֶיךָ ·
אַתָּה לְבַדְּךָ וְאֵין בִּלְעָדֶיךָ · רוֹצֶה בִּתְשׁוּבַת בָּאֵי עָדֶיךָ · הַהֵי וְהַקּוּף הֵן הֵן
עֵדֶיךָ : וְאַתָּה מֶלֶךְ צוּר עוֹלָמִים · תָּדִיחַ דָּמִים תְּכַבֵּס נִכְתָּמִים · עֲשֵׂה
עִמָּנוּ הָצֵץ תְּמִימִים · אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים : אל מלך ויעבור וכו׳

אֵלֶיךָ יְיָ שִׁוַּעְתִּי וּבַבֹּקֶר תְּפִלָּתִי תְקַדְּמֶךָּ : אֵלֶיךָ נָשָׂאנוּ אֶת עֵינֵינוּ הַיּוֹשְׁבִי בַּשָּׁמָיִם : אֵלֶיךָ יְיָ נַפְשִׁי
אֶשָּׂא : חָנֵּנוּ יְיָ חָנֵּנוּ כִּי רַב שָׂבַעְנוּ בוּז : רחמיך רבים ⅃ תבא כרחם אב וכו׳

פ מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָזְנְךָ הַטֵּה וְהַקְשֵׁב לַהֲקַת רִנּוּן · בְּרִית רַעְיָתְךָ תִּזְכּוֹר הִתְרַצֶּה וְהִתְפַּיֵּס
לָהּ בְּתַחֲנוּן · גְּמוּר בְּנוּיָה לְרַחֲמָהּ וּלְחַנְּנָהּ כַּאֲשֶׁר הֶרְאֵתָ בְּשִׁינּוּן · יְיָ יְיָ אֵל
רַחוּם וְחַנּוּן : דּוֹדִי לִי וַאֲנִי לוֹ מִתְאֶמֶת · עַמְּךָ הַשּׁוֹמְרִים בְּרִית וְהַחוֹתֶמֶת ·
וְאֶת חַסְדּוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ בָּנוּ לָעַד קַיֶּמֶת · אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : זֵכֶר
עָשָׂה לִירֵאָיו הָעֲלוּבִים וּכְפוּפִים · חַנְּנָם לְבִלְתִּי הֱיוֹת נִשְׁכָּחִים וְנֶהְדָּפִים ·
טֶרֶם יִקְרָא יַעֲנֶה כְּהוֹרַת צוֹפִים · נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים : יָדוֹ פְּשׁוּטָה לִתְשׁוּבַת
צוֹלֵעָה וְנֶהֱלָאָה · כַּעַס לְהַעֲבִיר וּלְשַׂגְּבָהּ מֵעֲנוּי וּתְלָאָה · לְכַלֵּה עָוֹן וּלְהָתֵם
חַטָּאָה · נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה : מֵאַשְׁפּוֹת יָרִים רָשׁ וְאִישׁ תְּכָכִים וּמְעֻקָּה
נוֹפְלִים סוֹמֵךְ וְזוֹקֵף כְּפוּף מֵיסָר וְנִלְקֶה · סְגוּפִים רְעוּבִים מִפְּרִי מַעֲשָׂיו
מַשְׂבִּיעַ וּמַשְׁקֶה · וְנַקֵּה לֹא יְנַקֶּה : עוֹרְכֵי מִשְׁפָּטָיו יְשָׁרִים נְכוֹחִים וּנְכוֹנִים ·
פְּעָמַיִם וְשָׁלֹשׁ מוֹרֶה מְלַמֵּד וּמַסְבִּיר פָּנִים · צִדְקָתוֹ לָעַד וּכְרֶגַע בְּאַפּוֹ
נְדוֹנִים פּוֹקֵד עֲוֹן אָבוֹת עַל בָּנִים : קֶדֶם מֵאָז תּוֹרָה וּתְשׁוּבָה הִנְעִים · רְפָאוּת
וּתְעָלָה וְחַיֵּי עוֹלָם לְשָׁבֵי פְשָׁעִים · שָׁלוֹם שׂוֹנְאָיו לְמִצְעָר וְלִבְנֵיהֶם רַק
לְבַד לְהַזְעִים · עַל שִׁלֵּשִׁים וְעַל רִבֵּעִים · תּוֹחַלְתֵּנוּ תִּקְוָתֵינוּ סִבְרֵנוּ וְחִסּוּי
נַפְשֵׁנוּ · יֶאֱמְנוּ צִדְקוֹתֶיךָ אֲשֶׁר בָּם מִבְטָחֵנוּ · חַסְדֵי קַדְמוֹנִים זְכוֹר מִלְּפָנֶיךָ
רֵיקָם אַל תְּשִׁיבֵנוּ · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ : שִׁבְתְּךָ וּמִשְׁעַנְתְּךָ דַּר
מְרוֹמִים · יֵדְעוּ וְיִנָּחֲמוּ מְעַטֵּי עַמִּים · וְתַעֲלֶה תְּחִנָּתֵנוּ מִמְּרוֹמִים ·
אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים : אל מלך ויעבור וכו׳

זְכוּת לַמֵּד וְיַשֵּׁר עָקוֹב · זְכוֹר אֵלֶּה לְיַעֲקֹב : קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים · וְשָׂפָה נְשַׁלֵּם פָּרִים : כי על רחמיך הרבים וכו׳ אל מלך ויעבור וכו׳

אֵלֶיךָ נָשָׂאנוּ אֶת עֵינֵינוּ הַיּוֹשְׁבִי בַּשָּׁמָיִם : בְּקָרְאֵנוּ עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי צִדְקֵנוּ בַּצָּר הִרְחַבְתָּ לָנוּ חָנֵּנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ : שׁוּבוּ שׁוּבוּ אָמַרְתָּ לָנוּ וְעַל הַתְּשׁוּבָה מֵרֹאשׁ הִבְטַחְתָּנוּ : רחמיך הרבים וכו׳

עט מיוסד ע״פ א״ב כפול אלהינו ואלהי אבותינו

אַתָּה הָרוֹאֶה בְּעֶלְבּוֹן נֶעֱלָבִים · אַתָּה הָאוֹמֵר שׁוּבוּ בָּנִים שׁוֹבָבִים · בְּעַצְמְךָ מֵעִיד עֵדוּת הַשָּׁבִים · בְּיָדֵנוּ רְאָיוֹת מְסוֹרֶת וּכְתוּבִים : גְּדוֹלָה תְּשׁוּבָה לְכִסֵּא מַגַּעַת · גָּבוֹהַּ לְמַעְלָה וּבָאָרֶץ מוֹדַעַת · דְּמוּיָה לַיָּם לְקוֹלָהּ נִשְׁמַעַת · דּוֹחָה הַגְּזֵירָה גְּזַר דִּין קוֹרַעַת : הַתְּשׁוּבָה עֲרֵבָה מִקָּרְבָּן וּקְטוֹרֶת · הַשְּׁטָר קוֹרַעַת וּפוֹרַעַת מַעֲכוֹרֶת · וְגוֹרֶמֶת לְרַחֲמִים וְזָכִיּוֹת מַזְכֶּרֶת · וְחַיִל עָתְקָה וְגָבְרָה תִּגְבּוֹרֶת : זְבוּדָה לְשִׁשָּׁה וּלְעוֹלָם קָדְמָה · זְרוּיִם מְקַבֶּצֶת מִקְצֵוֵי אֲדָמָה · חֵמָה מְשִׁיבָה מְגִינָּה כַּחוֹמָה · חֶסֶד נוֹשְׂאָה וְלַדּוֹרוֹת נִסְתְּמָה : טוֹב וְיָשָׁר מוֹרֶה אוֹרְחוֹתֶיהָ · טוֹבוּ אוֹהָלֶיהָ נָעֲמוּ מִשְׁכְּנוֹתֶיהָ · יַד פְּשׁוּטָה לְקַבֵּל בְּנוֹתֶיהָ · יִדְרְשׁוּהוּ כָּל יָמָה תּוֹצְאוֹתֶיהָ : כְּבוּדָה בַּת מֶלֶךְ וְהַצְּנֵעַ קוֹרְאָהּ · כְּלִי שָׁבוּר בּוֹ מִתְרָאֶה · לוֹבֶשֶׁת עֲנָוָה מְבִיאָה הַיִּרְאָה · לְמֶלֶךְ שֶׂה רְאוּיָה וְנָאָה : מִדַּת בָּשָׂר מְבַקֵּשׁ עֶלְבּוֹנוֹ · מְפַרְסֵם בְּרַבִּים כַּעַס עֲוֹנוֹ · נִשְׁתַּנָּה הַשֵּׁם לְעִילּוּי בְּדִינוֹ · נִמְצָא בְּמִסְתָּר לְעוֹבְרֵי רְצוֹנוֹ : סָפֵק בְּיָדוֹ הַגְּדֻלָּה וְהַטּוֹבָה · סְלִיחוֹת הַרְבּוֹת לְעֶדְרוֹ הַנִּשְׁבָּה · עָוֹן הַנִּכְתָּם לְהַעֲבִירוֹ בְּאַהֲבָה · עַמּוֹ הַמְיוּחָד לְהַחֲזִירוֹ בִּתְשׁוּבָה : פִּקֵּחַ יוֹדֵעַ לִמְצֹא רְצוֹנוֹ · פֶּתַח הַתְּשׁוּבָה וּמָזוֹר הֶגְיוֹנוֹ · צוֹפֶה וְלוֹמֵד וְתוֹלֶה עֵינוֹ · צֶמֶד הַבָּקָר יוֹדֵעַ קוֹנוֹ : קוֹנֵנוּ מַכִּיר מַגִּיד מֵשָׁרִים · קַלִּים תִּבְלוֹג לְהַחֲלִיף הַחֲמוּרִים · רֵיקָם מָלֵא בְּשִׁלּוּם פָּרִים · רְצֵה עֲתִירָתֵנוּ כְּדָמִים וְאֵמוּרִים : שִׂפְתֵינוּ נְשַׁלְּמָה פָּרִים נִזְבָּחִים · שִׂיחֵנוּ קַבֵּל כְּעוֹלוֹת מֵחִים · תִּכּוֹן תְּפִלָּתֵנוּ כִּרְקִיקִים מְשׁוּחִים · תִּשְׁמַע שַׁוְעַת שׁוֹשַׁנַּת חוֹחִים : בּוֹחֵן כְּלָיוֹת רוֹכֵב עֲרָבוֹת · בְּרִית תִּזְכּוֹר תּוֹכֵן לִבּוֹת · שִׁמְעָה בְּקוֹלֵינוּ וְהַיְשֵׁר

נתיבות

זכור רחמיך וכו׳ עד מכניסי רחמים ואח״כ אומרים תחנה זו

עז תחינה

מֶלֶךְ מְלָכִים וְרָם עַל רָמִים · שׁוֹכֵן שְׁחָקִים וְיוֹשֵׁב בַּמְּרוֹמִים : הַמְּהוּלָל
וְהַמְשֻׁבָּח לְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים · בָּרוּךְ וּמְבוֹרָךְ בְּפִי כָל יְקוּמִים : רוֹאֶה
בְּעִינּוּי אֲנוּנִים וַעֲגוּמִים · שׁוּר נָא בְּשִׁפְלוּת מְעוּטֵי עַמִּים : מְפוּזָּרִים
וּמְפוֹרָדִים בֵּין כָּל הָאוּמִּים · וּבְבוֹשֶׁת וּכְלִמָּה נֶחֱפָּרִים וְנִכְלָמִים : אֲבֵלִים
וּבְדוּדִים נְזוּפִים וְשׁוֹמֵמִים · לְמַכִּים נְתוּנִים וְגֵוִים לְמַהֲלְמִים : בְּכָל בּוֹקֶר
מִי יִתֵּן עֶרֶב נוֹאֲמִים · בְּרֶמֶשׁ אוֹמְרִים מִי יִתֵּן יִקְרַב אוֹר יָמִים : אֵין לָהֶם
מְנוּחָה וְשֶׁקֶט וּשְׁלוּמִים · בַּמֶּה לְהִתְנַחֵם וּמְצוֹא תַּנְחוּמִים : שָׁלוֹם מְצַפִּים
וְהִנּוֹם נִלְחָמִים · לְטוֹבָה מְקַוִּים וְהִנֵּה רוֹעַ תַּשְׁלוּמִים : וַתִּבְחַר נַפְשָׁם
מִיתַת רְדוּמִים · מַה נִּתְאוֹנֵן וּמַה נֹּאמַר וַעֲוֹנוֹתֵינוּ גוֹרְמִים : חָטָאנוּ רָשַׁעְנוּ
סַרְנוּ מֵחוּקֶּיךָ הַנְּעִימִים · זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ הָעֲצוּמִים : קוּמָה נָּא
וְהִמָּלֵא עָלֵינוּ רַחֲמִים · וְקַבֵּץ פְּזוּרֵנוּ מֵאַרְצוֹת וְיַמִּים : אֲשֶׁר מָכַרְתָּ חִנָּם
לְאוּמִּים · מַהֵר לְגָאֲלֵנוּ בְּלֹא כֶסֶף וְדָמִים : צַוֵּה יְשׁוּעוֹת יַעֲקֹב הַצּוּר תָּמִים ·
כִּי לְךָ אָדוֹן הַסְּלִיחוֹת וְהָרַחֲמִים : מכניסי רחמים הכניסו רחמינו וכו׳

סליחות ליום חמישי של עשרת ימי תשובה

עח פתיחה

עַם יְיָ חִזְקוּ וְנִתְחַזְּקָה · וְקִרְאוּ אֶל אֱלֹהִים בְּחָזְקָה : אִישׁ אָוֶן יִתְוַדֶּה
אֲשָׁמֵהוּ · וְיָשׁוּב אֱלֹהֵי וִירַחֲמֵהוּ : לִקְרוֹא לְלֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן · שׁוֹמֵר
יִשְׂרָאֵל עוּרָה לָמָּה תִישָׁן : יוֹשֶׁר זְכוֹר וְכִשְׁרוֹן מַעֲשֶׂה · וַיְיָ הַטּוֹב בְּעֵינָיו
יַעֲשֶׂה : הִבְטִיחָנוּ אֱלֹהִים אֱמֶת · כִּי לֹא אֶחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת : בְּהִמָּצְאוֹ
דְּרָשׁוּהוּ בְּתַחַן לִקְרוֹב · קְרָאוּהוּ בִּהְיוֹתוֹ קָרוֹב : רַצּוּהוּ חַלּוּהוּ בְּאֵימָה
עִבְדוּהוּ · כָּל זֶרַע יַעֲקֹב כַּבְּדוּהוּ : שְׁקוֹד דַּלְתוֹת אֶרֶךְ אַפַּיִם · נִשָּׂא
לְבָבֵנוּ אֶל כַּפָּיִם : מִי יוֹדֵעַ רַצּוֹת וְיוֹאֵל · הִכּוֹן לִקְרַאת אֱלֹהֶיךָ יִשְׂרָאֵל :
עָרְכוּ שֶׁוַע וּתְפִלָּה לְצָרָה · קַדְּשׁוּ צוֹם קִרְאוּ עֲצָרָה : יְבַקֵּשׁ יְפַלֵּל אֱלֹהִים
עוֹבֵד · וְשָׁב מֵחֲרוֹן אַפּוֹ וְלֹא נֹאבֵד : הֵירָצָה שַׁי וְתֶשֶׁר מֵהַשֶּׁמֶן · בְּרִבְבוֹת
נַחֲלֵי שָׁמֶן : חָפוּץ שְׁמוֹעַ מִתְּקָרוּבַת עוֹלִים · לְהַקְשִׁיב מֵחֵלֶב אֵלִים :

זכות

נא מקדישיך · כפרים אם שלמתי : נפשי ירצו עבדיך · למען שם כבודך ·
מיחדיך מעידיך · כי אין בלעדיך · בקש נא אובדיך · הן באו עדיך · כי
טובים דודיך · פניך בקשתי : נפשי קולי יערב נא · כמהים תוך ציונה ·
לטובה הפנה נא · להמציאני חנינה · כי אל מי אפנה נא · באין משען
ומשענה · למיחליך סלח נא השמיעם סלחתי : נפשי אל מלך ויעבור וכו׳

תבא לפניך תפלתינו א היכל קדשך : תבא לפניך אנקת אסיר כגודל זרועך הותר בני התמותה :
לפקוח עינים עורות להוציא ממסגר אסיר מבית כלא יושבי חושך : כי לא בזה ולא שקץ
ענות עני ולא הסתיר פניו ממנו ובשועו אליו שומע : רחמיך רבים א תבא וכו׳

עו עקידה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אזרחי מעבר הנהר · אליך רץ ולא אחר : בחנתו בנסיונות עשר ·
ונמצא שלם בלי חסר : גורש מבית מולדתו · גר בעולם שמתו ·
דרך הקם ולא הפר · וגם אנכי עפר ואפר : הקריב חלב וחמאה ·
ונחנט פרי למאה · ונמת לו העלהו לזבח · ובקע עצים וערך הטבח : זכור
לנו היום עקדתו · והשלמת יחידתו · חון היום שבטי תם · ותשכון
במקהלותם : טיעת מטות שנים עשר · מזג מהם אל יחסר · ידידות
משכנותיך תביאם · ובהר נחלתך תטעם : כנס פזורי נדחיהם · נהגם
לבית מאוייהם · לקוחים לך ממות תחשוך · לפה מסטיננו סתום וחשוך :
נשאנו ונטלנו כימי עולם · הכל גלוי לך צפון ונעלם · סלח ועבור על פשע ·
ומחול אשמה ורשע : ענה היום קול מיחדיך · כי עינינו נשואות אליך ·
פדנו מצרה וצוקה · והעלנו משוחה עמוקה : צעקתנו היום תקבל ·
והצילנו מיד מחבל · קומם בית שכינת הודך · ואל תנבל כסא
כבודך : רפא עמך מכל שבר · כי באו בנים עד משבר · שבץ אחזתנו
כיולדה · וכח אין ללידה : תציל עמך מהבהב · כי עליך משליכים
יהב · תנהלם לעיר הבנויה · תמהר למו מנחם ותשבי ונחמיה :

אל מלך ויעבור וכו׳

משך קץ מענית גותנית · נטל נשכנית נגחנית עשר שולטנית · נגוע יינע רודינית חנם וחולטנית : סמלוני רשע לקצין נקם תלבוש · סבר קויך וסכוים תעמיד מלבוש · עגלת למודך מחץ ושבר תחבוש · עבודך שכם אחד תכבוש : פקרנו באמון כבן הפכן וסרבן · פדיון לחזוק יסורין חלפת קרבן · צרות רעות ונחש ועקרב רברבן · צמאון וחוסר כל המשנה דרבן : קובלים הסתר פניך עם טרחן · קנוי והרוג אכול ומכור ומורחן · רגלנו כעבד רב פשע וסורחן · רבה להטיב רב חסד וסלחן : שקרנו בך וסטנו ממך לסור · שכחנוך מרוב כל בלי חסור · תעינו אחר יצר ותוע רוע וסור · תרנו אחר הזוג לעבירה סרסור : שרירות לב ישר ופשוט עקמומית · לא ירגז עוד בהרהור שעמומית · מהר מלעכב תמוי תפישת שממית · הרב כבס כתמינו ולבן אדמומית : הגונים לך לעם אותנו נוה · קטן וגדול דעת דרכיך שוה · ישועות ישראל חלק יעקב צוה · הלא אתה אלהינו ולך נקוה : אל מלך ויעבור וכו׳

עה פזמון

יושב בסתר עליון מגיני וצנתי · צעקתי הקשיבה והאזינה רנתי · חטא את חטאתי · קדוש תן תקותי · נפשי בשאלתי ועמי בבקשתי :

צדקה עשה לעמך · קדוש למען שמך · כי פסו תמימך · מעבירי זעמך · ומגישי לחמך · לכן עתה באתי : נפשי

חטאת נערי תצליל · וים יהפכו כצליל · וצדק זקנים תסליל · וישועת נכאים תכליל · ועת תנקני כבעליל · מסטיני אז ייליל · כי לבי לך כליל · עתה הנה בארתי : נפשי

חנון חי חנני לקול זעקי בגרוני · כשמעך תענני · סליחתך תרבני · חיים תכתבני · וענתה בי צדקתי : נפשי

זה אלי הושיעה · וזכיות הכריעה · ומזבולך הופיעה · חון סוערה וסועה · ומלשני הבליעה · צאנך מלהפשיעה · פן אראה ברעה באבדן מולדתי : נפשי

קדש שם קדשך · הללו במקדשך · ואהרונים קדושיך · מגישי אשיך · ומה יעשו קדושך · בפסו קדשיך · שעה

אִם יִתְמַהְמַהּ חַכֵּה : תְּשׁוּבָתוֹ תְּצַפֶּה · וְעַל חֲטָאָיו תְּחַפֶּה · לְשָׂטָן בַּסֵּתֶר
יְכַפֶּה : אֵל עָוֹן וְחֵטְא נוֹשֵׂא · אִם פָּשֹׂה יִפְשֶׂה · וְעָשִׂיתָ מִכְסֶה : פְּדֵנוּ מֵעֲבוֹר
בַּשֶּׁלַח · לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתִי תִצְלַח · יְיָ טוֹב וְסַלָּח : רוֹן תְּפִלָּתִי תִּשַׁע · וּמְחֵה
כָעָב פֶּשַׁע · כִּי לֹא אֵל חָפֵץ רֶשַׁע : יִגְמְלֵנִי יְיָ כְּצִדְקוֹ · תָּמִיד יִצְפְּנֵנִי בְּסֻכּוֹ ·
הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹ : מֵעוֹמֶק בּוֹר קְרָאתִיךָ · מִכְּאֵב לֵב שִׁחַרְתִּיךָ · כִּי זָכוֹר
זְכַרְתִּיךָ : בְּרַחֲמֶיךָ תִלְבּוֹשׁ · וְאֶת חֲטָאַי תִּכְבּוֹשׁ · וָאֵדַע כִּי לֹא אֵבוֹשׁ :
רַבִּים אוֹמְרִים לְנַפְשִׁי · בְּאֵפֶר הִתְפַּלְּשִׁי · וְלֹא תֵצֵא חָפְשִׁי : יֶהֱמוּ דַּהֲמוֹן
מֵעֶיךָ · זְכוֹר חֶסֶד יוֹדְעֶיךָ · וְלִי מַה יָּקְרוּ רֵעֶיךָ : צֵא עַל אוֹיְבֶךָ כְּגִבּוֹר · זְרוֹעַ
רוֹדְפַי תִּשְׁבּוֹר · כִּי שָׂמוּ אֹתִי בַּבּוֹר : חִצֶּיךָ בָּהֶם תְּכַלֶּה · אֲסִירֶיךָ מֵהֶם
תַּעֲלֶה · וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶּה : קְרוֹבִים וַעֲרֵבִים · אֲהוּבִים וַחֲבִיבִים ·
יְיָ צְבָאוֹת יוֹשֵׁב הַכְּרוּבִים : אל מלך ויעבור וכו׳

עַל גַּבִּי חָרְשׁוּ חוֹרְשִׁים הֶאֱרִיכוּ לְמַעֲנִיתָם : כִּי שָׁחָה לֶעָפָר נַפְשֵׁנוּ דָּבְקָה לָאָרֶץ בִּטְנֵנוּ : יְיָ
מָה רַבּוּ צָרֵינוּ רַבִּים קָמִים עָלֵינוּ : קוּמָה עֶזְרָתָה לָנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ : כרחם אב וכו׳

עד שלמונית מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָמַרְנוּ נִגְזַרְנוּ לָנוּ וְאֵין דּוֹרֵשׁ · אֲבָל אֲשֵׁמִים אֲנַחְנוּ וְקָרוֹב פּוֹרֵשׁ · בַּעֲוֹן
בִּצְעֵנוּ צוּר לַצָּר יַחֲרֵשׁ · בּוֹלֵעַ וּמֵרִיק וְרָדַד וְרוֹפֵס הַחוֹרֵשׁ : גַּל אַחַר
גַּל וְאֵין דּוֹבֵר · גּוֹלֵל וְצָף עָלַי רֹאשׁ גֶּבֶר · דֶּבֶק שֶׁבֶר עַל שֶׁבֶר חוֹבֵר · דַּאֲבוֹן
הַבָּא קָשֶׁה יְשַׁכַּח הָעוֹבֵר : הֵמֵס יִמַּס הַלֵּב מֵרוֹב הַמִּכְשׁוֹל · הוֹלֵךְ וְסוֹעֵר כִּי
רַב הַנַּחְשׁוֹל · וּמוֹשִׁיעַ וָרָב אֵין עוֹד לִמְשׁוֹל · וְאָבַד הַמַּנְהִיג וְעָיֵף שׁוֹלֵל
נָשׁוֹל : זָנַחְנוּ טוֹב וְעַל כָּכָה הִגִּיעַ · זוֹכְרֶיךָ זָעַמְתָּ בְּיַד עֲוֹנֵינוּ לְדַהְפְּגִיעַ ·
חַיִּים לִירֵץ וְסָתֵךְ אַף לְהַרְגִּיעַ · חוּשָׁה לַעֲזוֹר כִּי אֵין מַפְגִּיעַ : טוֹרַדְנוּ וַנְּהִי
כְּטָמֵא וּכְבֶגֶד עִדִּים · טוֹרְפֵנוּ וַנִּבֵּל וְרוֹדְפִים קַלִּים חָדִים · יוֹצְאִים חוּצוֹת
מְלֵיאֵי נַעַר כִּמְנוּדִים · יוֹשְׁבֵי חוֹשֶׁךְ כְּרֵקִים כַּדִּים : כְּלִימוֹת וָרוֹק פָּנֵינוּ
מְצַפִּים צָפָה · כִּי גָדוֹל הַכְּאֵב מִפֶּה וּמִפֶּה · לַיּוֹצֵא בְּעִתָּהּ וְלַבָּא אֵין רָפָא ·
לָחוֹן וּלְרַחֵם תִּקְוָה אַיֵּה אֵפוֹא : מַה כּוֹחִי לְיַחֵל וּמַה שֵּׁשֶׁת גְּבַרְתָּנִית · מוֹסִיף

שֶׁלֹּא עַל צִדְקוֹתֵינוּ תַּחַן מַרְבִּים · כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים: תַּעֲבִיר חֵטְא וְתִמְחֶה פְּשָׁעִים · זְדוֹנוֹת וּשְׁגָגוֹת סְתָרִים וִידוּעִים · בַּטֵּל מִמֶּנּוּ מַחְשְׁבוֹת שׂוֹנְאֵינוּ וָחֳלָיִם רָעִים · מַרְבֶּה מְחִילָה לַחֲטָאִים וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים: דְּלֵנוּ מֵחֵטְא נַקֵּנוּ מֵאֲשָׁמִים · יוֹדֵעַ כָּל סִתְרֵי נֶעֱלָמִים · הֲגִיגֵנוּ שְׁעֵה כְּעוֹלוֹת וּשְׁלָמִים · מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים: אל מלך יושב וכו׳

מַה בֶּצַע בְּדָמֵנוּ בְּרִדְתֵּנוּ אֱלֵי שָׁחַת: הֲיוֹדְךָ עָפָר הֲיַגִּיד אֲמִתֶּךָ: כִּי תְבַקֵּשׁ לַעֲוֹנֵינוּ וּלְחַטֹּאתֵינוּ תִדְרוֹשׁ: כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ · אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא: וְאַתָּה אֲדֹנָי אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת: רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

עג שלישיה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֱלֹהִים אֲדֹנָי חֵילִי · יוֹצְרִי וּמְחוֹלְלִי · לְךָ אֲנִי וְכָל אֲשֶׁר לִי: בְּסַאסְאָה אַל תָּרִיב · פֶּן תַּשְׁחִית וְתַחֲרִיב · נֶפֶשׁ כִּי תַקְרִיב: גַּרְדּוֹם לָדוּן רֵאשִׁית מָדוֹן · אֵשׁ הִיא עַד אֲבַדּוֹן: דְּרָכַי הִסְכַּנְתָּה · עֲלוּמַי לָאוֹר שַׁתָּה · אַל תִּהְיֶה לִי לִמְחִתָּה: הֲלִיכוֹת לוֹ עוֹלָם · הֵן עַל כָּל נֶעֱלָם · אֵל יָשׁוּב דַּךְ נִכְלָם: וְכִי רַבּוּ מְשׁוּבוֹתַי · לֵב הוֹתַל בְּמַחְשְׁבוֹתַי · כִּי לֹא מַחְשְׁבוֹתַי: זְמוֹתַי דֵי הַכֹּל הֶבֶל · בְּכָל מַעֲשֶׂה תֶבֶל · נֶפֶשׁ הוּא חוֹבֵל: חוֹשֵׁב מַאֲוַיֵּי לְסַפֵּק · קוֹל דּוֹדִי דּוֹפֵק · זְמָמוֹ אַל תָּפֵק: טָהוֹר יְצִירְךָ עֲשִׂיתוֹ · וְרוֹעַ לֵב מְסִיתוֹ · כִּי תִרְאֶה עָוֹן וְכִסִּיתוֹ: יְשׁוּעָתְךָ לְנַפְשִׁי אֱמוֹר · הַאִם תִּמְנוּ לִגְמוֹר · אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמוֹר: כָּלוּ בְּהֶבֶל יָמַי · וּמִכּוֹבֶד אֲשָׁמַי · נִבְהֲלוּ עֲצוּמַי: לַבֵּן אֲדַמְדָּם · הַמְאוּחָר וְהַמּוּקְדָּם · יֵצֶר לֵב הָאָדָם: מְשַׁשֶּׁשֶׁת אֶת כֹּל · חַדְרֵי לֵב עָקוֹד · מַה מָּצָאתִי מִכֹּל: נוֹעֵם חֶפְצְךָ בִּי · טָמוּן עָוֹן בְּחֻבִּי · חַם לִבִּי בְּקִרְבִּי: סָמוּךְ נַפְשִׁי מַפַּחַת · וּמַה בֶּצַע לָקַחַת · בְּרִדְתִּי אֶל שָׁחַת: עָלַי בְּרַחֲמִים שׁוּב · כִּי בַמֶּה חָשׁוּב · רוּחַ הוֹלֵךְ וְלֹא יָשׁוּב: פְּצָעַי לְפִי פְשָׁעַי · וְשַׂק וָאֵפֶר מַצָּעַי · עַל כֵּן הָמוּ מֵעַי: צוֹקוֹת עִם צָרוֹת · אֲשֶׁר הֵנָּה חוֹבְרוֹת · לֹא יָדַעְתִּי סְפוֹרוֹת: קְשֵׁה רוּחַ אָנִי · הֲלֹא תִרְאֶה בְּעָנְיִי · כִּי תְבַקֵּשׁ לַעֲוֹנִי: רַחֲשִׁי לְךָ יֶעֱרַב · וּלְפָנֶיךָ תִקְרַב · וְנִקֵּתִי מִפֶּשַׁע רָב: שָׁבֵי פֶשַׁע תְּנַקֶּה · בְּלֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה ·

עבדיך בקוצר רוח ובשלוה יחיד וסרבן : פודם ומצילם הנשית רחם
ושכחת חנות · צפית הבטתה מעל ולעד זכרת צחנות · קצפת עד מאוד
וסתמת זעק ותחנות · רבבות אלפיך שובה ושכון בקרב מחנות : שח
גבהות ישרץ ורום יהודה שפל · תלפיות חרב ולא נוגה לו ואופל · אור
לצלמות הושם וגיה הושת לערפל · לאן שען הורים וזכות ישני מכפל :
יוצרנו בדינך איש לא נשא ונגדל · הושוה שוע ולא נכר לפני דל · בזו למה
נכבד וקטן גבוה וגדל · רצוי ילד שעשוע עצור ופרצון חדל : שלמיך לא
בטחו בחרב ולא סברו בחנית · משענם צום ושק ומבטחם תפלה
ותענית · עוד תוסיף ידך עלוביך לקנות שנית · ידמו ויחלו לך מתחת עול
הגנית : האזינה חין עם בזוי ומדכא ומחלל · חנון זעק קשוב וקבל ברצון
מפלל · קטורת תפלתי תכון וכמנחה טהורה תוכלל · הקשיבה לקול
שועי מלכי ואלהי כי אליך אתפלל : אל מלך יושב וכו׳

מה נצע בדמנו ברדתנו אל שחת · היודך עפר היגיד אמתך : כי תבקש לעוננו ולחטאתינו
תדרוש : כי אדם אין צדיק בארץ · אשר יעשה טוב ולא יחטא : ואתה אדני אל רחום
וחנון ארך אפים ורב חסד ואמת : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

עב מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אליך יי שועתי · בתחן פניך קדמתי · גודל רחמיך נסמכתי · אלהי בך
בטחתי : דרכיך יי הודיעני · הדריכני באמתך ולמדני · ונתיב
מצותיך ידעני · אלהי אל תרחק ממני : זכר רחמיך וחסדיך יי · חנון לך
נשאתי עיני · טובך קויתי יי · האזינה יי קול תחנוני : יה שיחי לפניך יערב ·
ככליל אשר במזבחך נקרב · לפניך תחנתי תקרב · וסלחת לעוני כי רב :
מה נאמר לפניך אדון נשמתנו · נכלמנו מאוד בעונינו · סלח נא לכל
אשמותינו · תשליך במצולות ים כל חטאתינו : עצור חמתך וצא נא תחרה
פועל הכל יוצר ובורא · צדק דרך תשובה לנו תורה · כי עמך הסליחה
למען תורא : קולנו תשמע יושב כרובים · רחמן גמול טובה לחיבים ·

וּמֵטִיב לַטּוֹבִים וְלָרָעִים · טְמוּנוֹת צְפוּנוֹת לְפָנֶיךָ יְדוּעִים · יוֹשֶׁר אִם עִקַּלְנוּ
בְּתַעְתּוּעִים · יַעַמְדוּ לָנוּ שְׁלֹשֶׁת הָרוֹעִים : כַּשִּׁרְיָן צֵרוּף צְדָקָה לִלְבּוֹשׁ ·
כּוֹבֶד עָוֹן בְּצוּל לִכְבּוֹשׁ · לְמָזוֹר צִירִי וּתְעָלָה תַּחֲבוֹשׁ · לָכֵן תֵּרֶא אוֹיַבְתִּי
וְתֵבוֹשׁ : מֵאָז קִדַּשׁ חוֹדֶשׁ וּמוֹעֵד · מִדִּינְךָ פָּחַדְתִּי וָאֶתְחַלְחַל לְהַרְעִיד · נָאוֹר
אַתָּה הַיּוֹדֵעַ וָעֵד · נוֹשֵׂא וְעוֹשֶׂה תּוֹמֵךְ וְסוֹעֵד : שָׂא נָא לְפֶשַׁע עֲבָדֶיךָ ·
שְׂרִיגִים שְׁלֹשֶׁת בַּדֵּי יְדִידֶיךָ · עֵדֶיךָ הֵם מְסַהֲדֶיךָ מְיַחֲדֶיךָ · עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ
וְצֹאן יָדֶיךָ : פְּנֵה יְיָ תְּפִלַּת הָעַרְעָר · פַּלֵּט מְרַנְּנֶךָ מִסּוּפָה וּמִסָּעַר · צָרֶיךָ
חוֹמָתָם הַגְּבוֹהָה תִּתְעַרְעָר · צַמְּתֵם בְּקִצְפְּךָ וַחֲמָתְךָ כְּמוֹ אֵשׁ תִּבְעַר :
קִדַּמְנוּךָ טֶרֶם שׁוֹפָר תְּרוּעָה · קְרָאנוּךָ לְךָ נָא לָנוּ לִישׁוּעָה · רַחֵם זְכוֹר
בְּרִית שְׁבוּעָה · רוֹגֶז הַעֲבֵר רַחֵם וְנִוָּשֵׁעָה · שַׁבְנוּ עָדֶיךָ רוֹצֶה תְּשׁוּבָה · שׁוּבֵנוּ
יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה · תְּכַפֵּר וְתִסְלַח עָוֹן שׁוֹבֵבָה · תֹּאמַר סָלַחְתִּי אֶרְפָּא
מְשׁוּבָה : יוֹם יוֹם חָקַרְנוּ דְרָכִים · בְּרוּחַ פִּינוּ תַּחַן עוֹרְכִים · יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ
כְּזֶבַח מַעֲרִיכִים · יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא מֶלֶךְ מְלָכִים : אל מלך ויעבור וכו׳

וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד : תְּהִי נָא אָזְנְךָ קַשֶּׁבֶת וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת
לִשְׁמוֹעַ אֶל תְּפִלַּת עֲבָדֶיךָ עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל : רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְיָ כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּינוּ : רחמיך רבים וכו׳

עא מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אַתָּה צַדִּיק אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת · בְּלֵב נִדְכֶּה וְנִשְׁבָּר בָּאנוּ
לְחַלּוֹתְךָ וּבְשִׁבְרוֹן רוּחוֹת · גַּם עֶשְׁתּוֹנוֹת קָשַׁטְנוּ וְהֵכַנְּנוּ סִתְרֵי טוּחוֹת
דָּגוּל תְּהִי נָא אָזְנְךָ קַשֻּׁבוֹת וְעֵינֶיךָ פְּקוּחוֹת : הוּשְׂקְדָה הוּשְׂרְגָה עָלַי
עֲלִיַּית תֶּכֶף מַכָּה · וְרוֹפֵא אוּמָן וּבָקִי אַיִן לְהַעֲלוֹת אֲרוּכָה · זֵד שׁוֹחַ כּוֹרֶה
וְעֵינָיו יִצְפְּנוּ לְחֵלְכָה · חֲלַקְלַק רֶשֶׁת בְּרַגְלָיו וְיִתְהַלֵּךְ עַל שְׂבָכָה : טוֹרְדוּ
חַתּוּ יְדִידְךָ הָעֲתִיקָה מִלִּין וְטַעֲנָה · יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל הוּסַר מֵהֶם מַשְׁעֵן
וּמַשְׁעֵנָה · כְּרֹאשׁ שִׁבֹּלֶת נִמָּלוּ וְנַפְשָׁם דָּאֲבָה וְנַעֲנָה · לְרַעֲבָם מְרוֹרִים
שָׂבְעוּ וְלִצְמָאָם רַוּוּ רֹאשׁ וְלַעֲנָה : מִמַּעַרְכֵי לֵב מְשַׁוֶּה כָּל נָבוֹן וְרַבָּן · נֶעֱלַם
מֶשֶׁךְ הָעִדָּן וְנִסְתַּם בּוֹשֵׁשׁ הַחָרְבָּן · סָפוּ תַּמּוּ תְּמִידֵי כַפָּרָה וּבָטֵל הַקָּרְבָּן ·

ומרודנו יעשור · וישיב לבצרון הדרת עוז בכור שור : ראית פני אדם ·
תחנתנו יקדם · לפני צור מעוז יוצר האדם : ילבין המאודם · יעורר
הנרדם · ותרבה המשרה לקרואי צאן אדם : צפצוף הנשר · בכנפיו
יחשר · ויליץ צדקנו פני אוהב יושר : חלקנו יבשר · ועפעפנו יישר ·
לדבר בצדקה לעם נשואי נשר : קדישי עליונים · שרפים ואופנים ·
הפילו תחינתינו פני אדוני האדונים : ויזכור ראשונים · ואהבת איתנים ·
ויקיים שבועה לדורות אחרונים : מכניסי רחמים הכניסו רחמינו וכו׳

סליחות ליום רביעי של עשרת ימי תשובה

סט פתיחה

אשת נעורים האהובה · אשר ארסת ברוב מוהר וברוב טובה : ואיך
אתה יושבת עלובה · געולה מאוסה ועזובה : לבושה בעדי
עדיים · אשר התנית בברית ובתנאים : ואיך עתה סובבת דלתים ·
ושוכבת בין שפתים : חבושה בשש ומשי כלולה · היא היתה בכל
הארץ מהללה · ואיך עתה נחשבת מחללה : ללעג ולבושת ולקללה :
נות פעמים בנעליה · אשר כנפיך פרוסים עליה : ואיך עתה נגפו רגליה ·
על ההרים אחרי עולליה : נא יושב הכרובים · תרא בכל זאת לא פנתה
ארהבים : ולא על פרשים ורוכבים · כי על רחמיך הרבים :

כי על רחמיך הרבים אנו בטוחים וכו׳ אל מלך ויעבור וכו׳

שמעה אלהים רנתינו · הקשיבה תפלתינו : רחמיך רבים ל תבא כרחם אב וכו׳

ע מיוסד ע״פ א״ב כפול אלהינו ואלהי אבותינו

אתה אלהי מלכי מקדם · אכן בתודה פניך אקדם · בתנומות משכב
לא אדדם · בעיני שנה מראות אדדם : גברו מני דברי עונות · גם
כחי הכשילו לענות · דבוב אין מצא תחנות · די שלום פרים לקרבנות :
הן במלאכיך תשים תהלה · היזכו בעיניך משרתיך בחילה · ואם כן
בקדושי מעלה · ואף שותה כמים עולה : זחלתי ואירא מרוב עוני · זכרתי
בלילה שמך יי · חסדך ואמתך יקדמו פני · חטאי העבר ומחה זדוני : טוב

ומטיב

הַזֶּה וְלֹא חָשַׂכְתָּ אֶת בִּנְךָ אֶת יְחִידְךָ׃ רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

סז בנינון עקידה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֵיתָן לִמֵּד דַּעַת · טֶרֶם לַכֹּל מוֹדַעַת · בֵּאֵר שִׁמְךָ לְכָל בָּאֵי עוֹלָם · גִּלָּה כָּל סָתוּם וְנֶעֱלָם׃ גְּלוּלִים מָאַס וְשִׁבֵּר · תּוֹעִים לְשִׁמְךָ חִבֵּר · דֶּרֶךְ מִישׁוֹר בָּחַר · תּוֹרָה וּמִצְוֹת שָׁמַר וְנִזְהַר׃ הִצַּלְתּוֹ מֵאוּר כַּשְׂדִּים · גְּנַנְתּוֹ בְּעֵמֶק הַשִּׂדִּים · וִיעַדְתּוֹ שְׂכָרְךָ הַרְבֵּה מְאֹד · וְתִקַּנְתּוֹ רוֹב עוֹשֶׁר וְכָבוֹד׃ וְצָעַק וְהֵשִׁיב מַה תִּתֶּן לִי · שֹׁרֶשׁ וַעֲנָף אֵין לִי · חִילַתּוֹ בְּרָאִיַּת מַחֲזֶה · בִּשַּׂרְתּוֹ לֹא יִירָשְׁךָ זֶה׃ טֶנֶא בִּכּוּרִים לְמֵאָה חֲנַנְתּוֹ · לְקָרְבַּן נִיחוֹחַ חֲשַׁקְתּוֹ · יַחְדָּו בְּכָל לִבָּם דָּצוּ · לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ רָצוּ׃ כָּבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ · כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת כַּעַסְךָ מֵעַל צֹאנְךָ · לִבָּם וְנַפְשָׁם הָיָה נָכוֹן · לָכֵן תְּפִלָּתֵנוּ לְפָנֶיךָ קְטֹרֶת תִּכּוֹן׃ מִהֵר וְלָקַח מַאֲכֶלֶת · לָכֵן תַּצִּיל זַרְעָם מִמִּיתָה מְשֻׁכֶּלֶת · נֶעֱקַד יָחִיד כְּשֶׂה לָטֶבַח · לָכֵן עֲתִירָתֵנוּ תֵּרָצֶה כְּעוֹלָה וָזֶבַח׃ סִדֵּר עֵצִים וְהִצִּית עֲלֵיהֶם אֵשׁ · לָכֵן בְּעָמְדָתֵנוּ הַיּוֹם לֹא נִתְבַּיֵּשׁ · עֲנִיתוֹ מִשְּׁמֵי שָׁמַיִם · לָכֵן נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ בְּשִׁמְךָ פַּעֲמַיִם׃ פְּדִיתוֹ בְּאַיִל בַּסְּבָךְ אָחוּז · לָכֵן בַּקָּשָׁתֵנוּ וְעִנּוּיֵינוּ לֹא תָבוּז · צַעֲקָתֵינוּ שְׁמַע וְשַׁוְעָתֵנוּ סְכוֹת · בִּזְכוּת אָב נָסַע סֻכּוֹת׃ קוֹל מְבַשֵּׂר יִשָּׁמַע בָּעוֹלָם · לִגְאוֹל עַם גֶּזַע גִּבְעוֹת עוֹלָם · רַחֵם עֲדַת קְהַל מְקֻשָּׁטִים · טִיעַת שְׁנֵים עָשָׂר שְׁבָטִים׃ שְׁכִינָתְךָ תִּשְׁכּוֹן בְּתוֹכֵנוּ · תְּנַהֲגֵנוּ לִגְבוּל אַדְמָתֵנוּ · תֵּפֶן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים · כִּי כֵן נִקְרֵאתָ מָלֵא רַחֲמִים׃ אל מלך ויעבור וכו׳

זכור רחמיך וכו׳ עד מכניסי רחמים ואח״כ אומרים תחנה זו

סח תחנה

שֶׁבֶת הַכִּסֵּא · אֲשֶׁר לְמַעְלָה מִתְנַשֵּׂא · יְחַלֶּה בַּעֲדֵנוּ לְצוּר הַמִּתְנַשֵּׂא׃ מֶלֶךְ עַל כִּסֵּא · לְעַמּוֹ יְהִי מַחֲסֶה · וְיִפֶן בְּצוּרַת תָּם חֲקוּקָה בַּכִּסֵּא׃ עַל הַיָּמִין אַרְיֵה · יְחַלֶּה פְּנֵי אֶהְיֶה · יָחוֹן וְיָחוּס זֶרַע כֹּה יִהְיֶה׃ וִישַׁעֲנוּ יְהֹיֶה וְאוֹתָנוּ יְחַיֶּה · וְיָשִׁיב הַגְּאוּלָּה לְזֶרַע גּוּר אַרְיֵה׃ נָא מֵהַשְּׂמֹאל שׁוֹר · פְּגִיעָתֵינוּ יִתְשׁוֹר · לְלַמְּדֵנוּ הֵטִיב הַמּוֹצִיאֵנוּ לְאֶשׁוּר׃ בִּזְכוּת יַחְשׁוֹר ·

כּוֹנַנְתִּי כְּסֵדֶר אֲשֶׁר עָשָׂה · הֲלֹא יַקִּיר · מְקַרְקֵר קִיר · עוֹד זָכוֹר תִּזְכְּרֵנוּ :
יי היה בְּבֹא הַגַּלְגַּל · לְהַחֲלִיף הַשִּׁיטָה · רַעְיָתְךָ יוֹנָתְךָ לָךְ פּוֹנֶה הַבִּיטָה ·
בְּאַוַּת נַפְשָׁהּ הִגִּישָׁה לִפְתּוֹחַ בַּחֲרָטָה · יָמִין פְּשׁוּטָה מִלְּמַטָּה · בְּצִפִּיָּתֵינוּ
צְפִינוּ : יי היה שׁוֹאֵל חֶסֶד בְּהוֹסֵד · הִנְנִי תֹאמַר · מָרוֹת יֶצֶר הַבָּצִיר · קָבוּעַ
כְּבַמַּסְמֵר · וּלְצוֹאר כְּמוֹ סָוּאר · הוּטַּל לְמִשְׁמָר · וּמִי אָזַר זָר לְזָר · וּמִי
אַכְזָר כִּי יְעוֹרֶנּוּ : יי היה לַחֲבַצֶּלֶת · פְּתַח דֶּלֶת · אֱלֹהַּ מִמַּעַל · בִּינָה
הֲגִיגִי · לְהַצִּיגִי · בְּתוֹךְ שַׁעַר הַנִּנְעָל · רַחֲמֶנוּ קַדְּמֵנוּ · צָרִי וּמָזוֹר הַתְעֵל ·
בָּרֵר חֻקִּי לְהַצְדִּיקִי · יְבֻקַּשׁ עָוֹן וְאֵינֶנּוּ : יי היה יוֹנַת אֵלֶם · מְשֻׁלָּם · חֵלֶק
יָפָה תַּגִּיעַ · אוֹרַת צֶדֶק · בְּהִצְטַדֵּק · בִּירְאָתְךָ לְהוֹשִׁיעָהּ · לָךְ תִּקְרָא ·
עֵת לְשַׁחֲרָהּ · אָדוֹן בְּזוֹ הַשָּׁעָה · וַתֵּיק תִּיק מִנְחָתֵךְ · כָּאוֹר תּוֹצִיא דִינֵנוּ :
יי היה תַּצְלִיחִי בְּמִשְׁלָחִי · אָשִׁיב שׁוֹלְחִי דָּבָר · חֲזַקְתָּהּ · חוֹק חַקְתָּהּ ·
עֶשֶׂר וְשָׁלוֹשׁ כְּמִדְבָּר · מַחֲזִיקִים וְלֹא רֵיקָם · שִׁלַּחְתִּילָךְ לְהִתְגַּבֵּר · וְכֹה
תַעֲשֶׂה עָוֹן נוֹשֵׂא · עַתָּה תָּשׁוּב תְּרַחֲמֵנוּ : יי היה אל מלך ויעבור וכו׳

כְּאַיָּל תַּעֲרוֹג עַל אֲפִיקֵי מָיִם כֵּן נַפְשֵׁנוּ תַעֲרוֹג אֵלֶיךָ אֱלֹהִים : כִּי שָׁחָה לֶעָפָר נַפְשֵׁנוּ
דָּבְקָה לָאָרֶץ בִּטְנֵנוּ : וַיֹּאמֶר בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם יְיָ כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת הַדָּבָר
הַזֶּה

דז זיין די דרייצעהן איך הב גפאסן אז דר סדר אז ער הט גטאן פר אטה פר וואר ער איז ווירדיג ישראל ער זעלברט די וואנט
צו זעהן אויך די היילג נאך גדענקן דו ווערסט גדענקן אים (גאט זייא איין העלפר צו אונז) איז קומן אז איין הויפן דז איז פון
גאנג צו פר וועקסלן דען גלייכן וועג דז איינט אב דז איז געבן דז אן איהם זאל צו בעטן אן טרייבן דיין גזעלן דיין טויבן צו דיר
קערט זיך זוג זי אז גלוסטיג אירס לייב זי הט גנעהנט צו עפנען איט רייאונג איין רעכטע הנד סטערק פון צו אונטן אז אונזר
האפן דז איר הבן גהאפט : (גאט זייא איין העלפר צו אונז) צו דען דר דא ביט אום גנאד איט ראט דו זאלסט זאגן אל היא
בין איך די ווידר טפענונגן צו יצר הרע זייא איגרן אים איינם גסטעקט אז איט איין נאגל אונ׳ צו דען האלס דז יצר הרע זאל זיין
אונ יאך אז איין בוקין זאל ווערן גווארפן אין היטונג דר גפענקנים אונ׳ ווערט גירטן אין איין ברעאדר צו פרעאדר אדר ווער
וויל זיך פרעאדן דז ער וויל ערוועקן איהם : (גאט זייא איין העלפר צו אונז) ישראל די דא איז גגליכן צו איין ליליגן עפין די טיר
גאט פון אבן פריב איין רעד צו טטעלן איך לווים דען טארן דז דא איז פר טלאסן ערבארם אונז פעדר אונז דראקס אונ׳
פולפר דר היילונג לייטר איין גזעל צו אאכן גרעכט איך זיא זאל ווערן גזוכט די זינד אונ׳ זאל ניט ווערן גפונדן : (גאט זייא איין
העלפר צו אונס) ישראל דידא הייסן איין טויב די דא טטום איז פון גאנלקייט איין גוט טייל דו זאלסט גרייכן איין גריכט צייכן
איט גרעכטיקייט אן דיין פארכט צו העלפן איר צו דיר עס רופט עז איז צייט צו אאכן פרייא זיא דו הער אין דער צייט סטארק
די טייד פון פוטר פאם דז איינט דז די טטראף פון דר טייד ניט זאלסט אויז ציהן אלז דז זיכט ציהע אויז אונזר ריכט דז איינט
ער זאל אונז דז אטפט צו גוטן אויז טפרעכן : (גאט זייא איין העלפר צו אונז) אאך בגליקן אין איין טליחות דז רעט דר (חזן)
לאז איך איין גוטע אנטווארט ווידר ברענגן צו איין סיקרין דו האסט גסטערקט איין גזעל דאז דוא האסט גזעלט דז זיין דיא
דרייצעהן (אדות) וויא נון זיין וואורן גזאגט אין דר תורה ער אאכט סטארק זיא אונ׳ ניט לער זיא געגן אויז איך בין וואורן
גסיקט צו סטארקן אונ׳ אזא זאלסט טהון דו גאט דר דא פר טראגט די זינד יעלונט דו זאלסט ווידר קערן זאלסט ערבארמן
אונז : (גאט זייא איין העלפר צו אונז) : (אל אלך ויעבור וכו׳)

חמתך ואף שכר לאמים · ספר רעל פקוד בשלום ניחומים : נצח ישראל
קויך חושה לעזרתם · נגשים ונענים ובך תקותם · מיחדים שמך וזכרך
תאותם · משול בם אתה ועצור במקהלותם : לך ייחלו הן אם תקטלם ·
לרוחתם ולשועתם אוזן בל תעלם · כשל כוחם הצילם · כלו עיניהם
מתהומות מתי תעלם : ילד שעשוע ביד צריו למה לאכלה · יחרקו שן
גזרוהו כצאן ממכלה · טבעו פה מבטם לעזרה נסו לבירת התפלה ·
טובך ורחמיך מהם לא תכלא : הנם פעול חסד גמול טובה לחייבים ·
הלוך בקדוש צום ובעצרה נצבים · זרום כלום זדים טורפים כזאבים ·
זו לעגם ורב בוזם באדמת שובים : ובמה יודע איפא כי אתה גואלם ·
וצר הצורר הקשה והכביד עלם · הקדישם ליום הרגה ולטביחה
התיקם כלם · הורג שבעתים יקם ושבעים ושבעה ישלם : דלה והצל
לקוחי מות ולהרג מטים · דחופים ללעג ביד שואלי תרף ודורשי אטים ·
גבורתם בצום נשתה ודמם לפניך ממעטים · גלוי ריבם איך גאים מחרב
להטים : בלתך למו אין זולתך לא בחרו · בעשן כלו עיניהם ועצמותם
כמוקד נחרו · אור חשך בעדם כח נעזב והלבות סחרחרו · אוך פקדוך
בצר ובעת צר לך ישחרו : אנא לעזרת ידידיך הועדה חושה מהרה ·
הקטן לאלף והצעיר להעצים ולהגבירה · יודוך חוכי ישעך ויהללוך
עם נברא · מקוה ישראל מושיעו בעת צרה : אל מלך ויעבור וכו'

סו פזמון

ישמיענו סלחתי יושב בסתר עליון · בימין ישע להושיע · עם עני ואביון ·
בשוענו אליך נוראות בצדק תעננו · יי היה עוזר לנו : שויתי
עזרתי · על גבור ונשא · לפני גוהי אשפוך שיחי · אולי פני ישא · מדתי

כונתי

ישמיענו ער זאל אונז הערן לאזן איך הב פר געבן דר דא זיצט אין דר עברסטן פר בערגנים איט היילף דר רעכטן האנד צו
ווערן געהאלפן די ארים פאלק אונ' אין בדערפטיג אין אונזר טרייאן צו דיר איט פארכטיקייט איט גרעכטיקייט דוא
זאלסט אנטוואורטן אונז · (גאט זייא איין העלפר צו אונז) איך הב געטאן איין היילף אויף דיין שטארקן גאט אונ' ער הובן פר
גאט דר איך הט אויז גלאגן אויז אוטר לייב איך פר גים איין רעד פיליכט ער ווערט פר טראגן איין אן געזיכט אייגע (אדות)
דאז

סד שלישיה מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֶזְעַק אל אֱלֹהִים קוֹלִי · בּוֹקֶר אֶעֱרוֹךְ לְךָ בְּעַד קְהָלִי · יי צוּרִי וְגוֹאֲלִי :
גַּשְׁנוּ בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה · דְּלָתֶיךָ שָׁקַדְנוּ רַב עֲלִילִיָּה · הָסֵר מֵעָלֵינוּ נֶגַע וּמַחֲלָה : הַמְּצִיא לָנוּ סְלִיחוֹת · וְהַעֲבֵר רָעָה מִנְּפָשׁוֹת הָאֲנוּחוֹת · אֵל אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת : זָעַקְתִּי לְךָ בְּעִנּוּי וּתְלָאָה · חַיָּתִי פְּדֵה נָא מִשַּׁחַת וּשְׁאוֹלָה · קָרְבָה אל נַפְשִׁי גְאָלָהּ : טוֹב מִבֶּטֶן גּוֹחִי · יוֹצְרִי וְסִבְרִי וּמִבְטַחִי · בְּיָדְךָ אַפְקִיד רוּחִי : כְּבוֹשׁ כַּעַסְךָ מִידִידֶיךָ · לִרְאוֹת שַׁחַת אל תִּתֵּן חֲסִידֶיךָ · עֲנֵנִי יי כִּי טוֹב חַסְדֶּךָ : מַכָּה בְּלִי תְרוּפָה · נֶצַח לְחָרְפֶּיךָ תְּשַׁלַּח בְּהַקְצָפָה · וּבְעַמְּךָ לֹא לְמַגֵּפָה : סְגַפְנוּ בְּיוֹם זֶה · עֱנוּתֵינוּ לֹא תְשַׁקֵּץ וְלֹא תִבְזֶה · סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה : פָּשַׁעְנוּ וּמָעַלְנוּ · צוּר לְךָ חָבוֹל חָבַלְנוּ · לָכֵן כִּלִּינוּ בְאַפֶּךָ וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ : קָדוֹשׁ רִיב אל תִּמְתַּח · רְאֵה כִּי כַפַּי לְךָ אֶשְׁטַח · יוֹם אִירָא אֲנִי אֵלֶיךָ אֶבְטָח : שֶׁפֶךְ שִׂיחַ עַמֶּךָ · תָּחוֹן וְתַעַן שְׁלֵמֶיךָ · וְאַל תְּנָאֵץ לְמַעַן שְׁמֶךָ : שְׁעֵה שַׁוְעַת אֲנוּנִים · לְקוֹרְאֶיךָ מִדּוֹחַק הַסְּכֵרַת מִמְּעוֹנִים · שׁוֹמֵעַ אל אֶבְיוֹנִים : נְדִיבֵי עַם מַטַּע נֶאֱמָנִים · הַחוֹסֶיךָ קוֶיךָ
טְהוֹרֶיךָ נִמְנִים · מַהֵר תְּרַחֲמֵם כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים : אל מלך יושב וכו'

שׁוּבָה יי אֶת שְׁבִיתֵנוּ כַּאֲפִיקִים בַּנֶּגֶב : שׁוּבָה יי חַלְּצָה נַפְשֵׁנוּ הוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ : הָשֵׁב לִשְׁכֵנֵינוּ
שִׁבְעָתַיִם אל חֵיקָם חֶרְפָּתָם אֲשֶׁר חֵרְפוּךָ יי : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו'

סה שלמונית מיוסד ע"פ שני תשר"ק אלהינו ואלהי אבותינו

תַּחֲרוּת רוֹגֶז הָנִיחַ וְתִזְכּוֹר רַחֵם · תְּמִימֶיךָ חֲנוֹת וְאַל תִּשְׁכַּח בְּיַד לוֹחֵם ·
שְׁאֵרִיתָם חֲמוֹל פְּלֵיטָתָם תְּרַחֵם · שְׁבִירָתָם כַּאֲפִיקִים שׁוֹבֵב וְכַדֶּשֶׁא תַּפְרִיחֵם : רְפוּי יְדֵי עַם עֲנִיֵּי הַצֹּאן · רְדוֹב בָּהֶם שׂוֹנְאֵיהֶם בַּעֲוֹנֵי וְלַחֲצוֹן · קוּם כִּי עָלֶיךָ לִגְדּוֹר פִּרְצוֹן · קוֹחַם פְּקַח וּקְרָא שְׁנַת רָצוֹן : צְבִי יִשְׂרָאֵל קוֹדֶשׁ חָלָל עַל בָּמוֹת · צָרָיו עָלָיו כִּשְׁאוֹן יָם נֶהֱמוֹת · פֶּלֶא אַיֵּה שׁוֹאֵל וּזְכוֹר עוֹלָם יָמוֹת · פְּקֻדַּת מִשְׁנֶה כְּהוֹפַעְתָּ אל נְקָמוֹת : עוּרִי לִבְשִׁי עוֹז זְרוֹעַ מְחוֹלֶלֶת קָמִים · עוּרִי כִּימֵי קֶדֶם דּוֹרוֹת עוֹלָמִים · סַפַּח כּוֹס

חמתך

תבלענו מצולה ואל תאטר עלינו באר פיה : רחמיך רבים ׳ תבא כרחם אב וכו׳

סג מיוסד ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אלכה ואשובה אל אישי הראשון · אשר מאז נצרני כאישון · בחור
כארזים תהלתו בכל לשון · בזכרי בו אינגו מניח לי לישון :
גאלני בזרוע מבין קדשים · גם כללני יופי וכלים חדשים · דבר בי עד
פי קדושים · דבקני אצלו בכתבה וקדושים : הרבה מוהר ומקנה
וקנין · הגדיל השמחה בכל ענין · וסייד וכייד בית חתנות בנין · ומסר
לשרתני עלמות אין מנין : זבח הכין ושלם נדריו · זבדני זבד טוב בחדריו
חצרות קטורות תכון סדריו · חתני המלך הביאני חדריו : טבלתי
ובאתי בעדי עדים · טהרותי נרתנו ריח דודאים · יצועי עלה ודן בין
שדים · ימינו חבקני חבוק ידים : כמעט רגע אירע דבר · כבוד דהמיר
וחוק שבר · לכתי דרך ברוח ולא להבר · רצתי ואצתי ודודי חמק
ועבר : מעי המו לדודי קנני · מה לידידי בטל אשר התנני · נסע מעדי
ולא חנני · נאם בקשתיו ולא מצאתיו וקראתיו ולא ענני : סורה אדני
סורה חננתיו כמה · סוב ולא פנה הוחלתי עד מה · עלי לבי בכנור
יהמה · עיני נגרה ולא תדמה : פקפק בכבוד למורד עניות · פתחי
נדה שם נקיות · צנוף צנפני כדור דחיות · צרורה צעורה אלמנות חיות :
קוה קויתי יי יום נחמה · קרבת נטושה באף ובחמה · רשפי אש היה
לה לחומה · רחם תרחם את לא רחמה : שובי שובי השלמית מבין
שושיך · שובי ונחזה בך יאמר עושיך · תקעי כף מלבנון רצית מעשיך ·
תעורר אהבתך כי בועליך עושיך : ידוע תדע פני צאנך · ציון מכלל
יופי הטבה ברצונך · חסידך רנן ירננו צדקות פזרונך · קולי שמעת
אל תעלם אזניך : אל מלך ויעבור וכו׳

יי בוקר תשמע קולנו בוקר נערוך לך ונצפה : אל תנאץ למען שמך אל תנבל כסא כבודך : זכור ואל
תפר בריתך אתנו : ואני תפלתי לך יי עת רצון אלהים ברוב חסדך ענני באמת ישעך :
כרחם אב ליי הישועה יי צבאות אשרי יי הושיעה וכו׳

נעלה קדשיו · ואז מנורתינו גשלמה כחקים · מבטח כל קצוי ארץ
וים רחוקים : אל מלך ויעבור וכו׳

ראנוש מאלהי יצדק אם מעושהו יטהר גבר : דרשו יי בהמצאו קראהו בהיותו קרוב :
שובה ישראל עד יי אלהיך כי כשלת בעוניך : שובו שובו אמרת לנו ועל התשובה
מראש הבטחתנו : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

סב אלהינו ואלהי אבותינו

אנוש במה יצדק ביום דין לפני בוראו · במה יקדם ובמה יזכה לכלכל
את יום בואו · גורו לכם ופחדו מפני מוראו · דרשו יי בהמצאו : רומה
עד לא שכון יציר ולפני שחת קרוב · הבאת תחנון וסדר תפלה ליוצרו
לרוב · ושיח נאקתינו לכן לפניו יערוב · קראהו בהיותו קרוב : זבחי
אלהים רוח נשברה ולב נדכה ניחוחי נסכו · חפצו אין בכליל ולא
בתמורת ערכו · טוב לב אוהב והזהיר עלי תשובה נדכו · יעזוב רשע
דרכו : יתכנו דרכי נלוז ויתישרו עלילותיו · כלה פן יתחרץ עליו ויתחזקו
מוסרותיו · לא יחפוץ במות המת כי אם בעזבו תועבותיו · ואיש און
מחשבותיו : מעוז ומשגב וחבוי לחוסהו · נורא מאוד מי יכלכלהו
ומורה אין כמוהו · סליחה ותחנון איש יבקש בעדהו · וישוב אל יי
וירחמהו : עונה ממצר קוראיו ולתאלתם תרופה ממהר לסלוח · פונה
לענות עני תפלתו בל לשקץ ולאלוח · צעוק נצעק מכאב לב ונסגוד
ונפלוח · ואל אלהינו כי ירבה לסלוח : קחנו דברים ואתאנו נוכחיך ·
רצות שלומנו בעד ניחוחיך · שכך הבטחתנו על ידי שלוחיך · שובה
ישראל עד יי אלהיך : תשובב יעקב וישראל תאסוף עדיך · תקבל
תשובתינו כניסת הודך · בנו יאמנו מנהג רחמיך וחסדיך · שובה יי
עד מתי והנחם על עבדיך : אל מלך ויעבור וכו׳

קולי שמעת אל תעלם אזנך לרוחתנו ולשועתנו : אל תנאץ למען שמך אל
תנבל כסא כבודך : זכור אל תפר בריתך אתנו : אל תשטפנו שבולת מים ואל
תבלענו

שָׂרִינוּ בְּדִינוּ מֵחֲצִית הַפְּתִית: הַמַּצָּע כְּבִלְבֵּל עֶלְיוֹן תָּבַע· עִסְקוֹ בְּשַׂקּוֹ
וְתַעֲנִיתוֹ קָבַע· וְאַף כִּי מִבְּכוֹרָה נִגְרַשׁ· פֵּרַשׁ מֵאָבִיו וּלְהֲשִׁיבוֹ דָּרַשׁ:
זָכָה לוֹ מַשְׂכּוֹרֶת יְתֵרָה· צָפָה לְהַעֲמִיד בְּאֵר הַתּוֹרָה· חֲזָרַת הַשְּׁבָטִים
בְּצִדְקוֹ תְּחַבֵּר· קָלוּט בַּזָּהָב מָעוֹת הַמִּדְבָּר: טֶכֶס בְּנוֹ בָּקִי וּמְיוּשָּׁב·
רָאוּי לְהַשִּׂיא עֵצָה וּמַחֲשָׁב· יִשְׂרָאֵל קוֹנֶךָ יִכְמְרוּ נִיחוּמָיו· שׁוּבָה עַד
שֶׁהוּא בְּמִדַּת רַחֲמָיו· כָּתוּב לְמַעְלָה לְהַזְהִיר חֲבֶרְתָּה· תֶּאְשַׁם שׁוֹמְרוֹן
כִּי מָרְתָה· אֶל נְתִיבוֹת עוֹלָם אָזְלוּ· לְחָכְמָה וְלִנְבוּאָה וְלַתּוֹרָה שָׁאֲלוּ:
בְּטוּב וְיָשָׁר לִי מֶלֶךְ נִזְכָּרוּ· מִתּוֹךְ סוֹדָיו חֲסָדָיו נִכָּרוּ· גָּדוֹל חֶסֶד לוֹ
נֶיהֱל· נִצּוּחַ מִבְּרִיּוֹתָיו וְעֶלְבּוֹנוֹ מוֹחֵל: דּוֹרֵנוּ בִּכְלִי שָׁבוּר מוּבְדָּל· סַמֵּי
קְצִיעוֹתָיו בִּגְרוֹנֵנוּ מְקוּבָּל· הוּא שֶׁהַנָּבִיא מְקַלֵּס מְחִילָתוֹ· עוֹבֵר עַל
פֶּשַׁע שְׁיָרֵי נַחֲלָתוֹ: וּמִי כָּמוֹהוּ מוֹרֶה לַחֲטָאִים· פֶּשֶׁר דְּבָרִים וְרִצּוּי
מִבְּטָאִים· זְרָזִים תֵּת לִשְׁלָחֵי תוֹסָפוֹת· צְרוּרוֹת רָעוֹת בְּמָעוֹרֶת יָפוֹת:
חוֹטֵא לָשׁוּב אַל יִתְבַּיֵּשׁ· קְרִיאַת עֵדוּתוֹ בְּעוֹד יֵשׁ· טוֹבָה לְעוֹלָם
בִּשְׁבִילוֹ נִרְצֵית· רַבִּים וְיָחִיד זְכוּתוֹ נִמְצֵאת: יַעַן כִּי נְתוּיָה פַּעֲמַיִם·
שׁוּבָה וְשׁוּבוּ לַאֲבִיכֶם שֶׁבַּשָּׁמַיִם· כְּבֶן מְלָכִים שֶׁיָּצָא לְתַרְבּוּת· תּוֹחַלְתּוֹ
חוֹזֵר לְאָבִיו בְּקָרֵבוּת: יִשְׂרָאֵל בִּנְךָ בְּכוֹרְךָ יַקִּירֶךָ· צַעֲצוּעֵי שַׁעְשׁוּעֶךָ
זָכוּר בְּזָכְרֶךָ· חוֹזֵר אֶצְלְךָ וּבִתְשׁוּבָה שָׁב· קְטוֹרֶת תִּכּוֹן פִּלּוּלוֹ יוּקְשָׁב:
הֲמוֹן מֵעֶיךָ יֶהֱמוּ לוֹ· קִידֵּם בְּסִינַי תַּשְׁלוּם לְמוּלוֹ· טוּבְךָ וְרַחֲמֶיךָ הוּכְפַּל
לוֹ· נוֹעַם דְּבָרְךָ בּוֹ בְּפִלְלוֹ: יַעַן חֲרֵידָה כְּמַחַט פָּתָח· יְהִי שֶׁלְּךָ כְּאוּלָם
הַנִּפְתָּח· אָזְן רְאוּתְךָ בַּל תִּתְבּוֹנָן· יָדַע מְתֵי שָׁוְא לְכוֹנְנָן: יֵשׁ בְּנוֹהֵג
עוֹלָם בְּרִיבִים· מְבַזֶּה אֶת חֲבֵירוֹ בָּרַבִּים· לְאַחַר זְמַן רוּחוֹ בְּצַנְּנוֹ· שׁוֹחֵר
טוּבוֹ וּמְבַקֵּשׁ רְצוֹנוֹ: נָתַן חוֹב הַדִּין כְּבַתְּחִלָּה· יָשִׁיר יְבַקֵּשׁ מִמֶּנּוּ מְחִילָה·
יִגְדַּל וְיַשְׂגִּיב כֹּחַ הַבּוֹרֵא· בִּתְשׁוּבָה מוֹרֶה בְּהַצְנֵעַ קוֹרֵא: וְרָאוּי הַשֵּׁם
הַנִּכְבָּד לְקַלְּסוֹ· בִּדְבָרִים מְרוּצִים נוֹחִים לְפַיְּסוֹ· עַד יֵעָרֶה רוּחַ מִמָּרוֹם·
שְׁבוּתֵינוּ יָשִׁיב מִצָּפוֹן וּמִדָּרוֹם: טוֹב יֵטִיב מְקוֹם מִקְדָּשָׁיו· אָז מִזְבְּחוֹ

סבול · והשר מקטיר עליו · כמכהן בסרבול : הפתחו לחנון · נדחקים
בחבול · ותעל תפלתם פני ישב למבול : שערי מעון · בו משוררים
ישעון · וביום הם חשים לסגל ישמעון : הפתחו לחנון · נמררים ללעון ·
ותעל תפלתם פני דר רום מעון : שערי מכון · שבו שלגים ישכון ·
ומערת קטור וסער בו ישכון : הפתחו לחנון · לעם לבו נכון · ותעל
תפלתם פני דר רום מכון : שערי ערבות · שבו ברכות רבות · וגנזי
צדקה · וחסד וכל טובות : הפתחו לחנון · בני שלשת אבות · ותעל
תפלתם פני רוכב ערבות : מכניסי רחמים הכניסו רחמינו וכו'

סליחות ליום שלישי של עשרת ימי תשובה

ס פתיחה

אליך לב ונפש נשפוך כמים · כלנו אל אל בשמים : אתיו זקנים עם
עלליכם · והסירו רוע מעלליכם : לפניו נרבה תחנה ובקשה ·
ועל זאת מאלהים נבקשה : יורנו הטוב על מגול · דרכו יעזוב רשע
ופושע ועול : הכינו לב והטיבו מחשבה · כי גדול כח התשובה : בקהל
רב מלין אכביר · ולא ימאס יי׳ כביר : רוצה תשובת בוגד ונשחת · להשיב
נפשו מני שחת : שמע תחנון והעתר למבקשיך · בנשאינו ידינו יי׳ דביר
קדשך : יהיו נא אמרי פינו לרצון · וכפר על חטאתינו אונס ורצון : חשוב
זכור קרית נעימיך · והנחם על הרעה לעמך : ועשה חפץ עבדיך ·
וישע שעון תנחומיך · סמוכים בחסדך ובטוחים על רחמיך :

כי על רחמיך הרבים אנו בטוחים וכו' אל מלך ויעבור וכו'

תשב אנוש עד דכא ותאמר שובו בני אדם · שובו שובו אמרת לנו ועל התשובה מראש הבטחתנו
שובה ישראל עד יי׳ אלהיך כי כשלת בעונך · דרשו יי׳ בהמצאו קראהו בהיותו קרוב :

סא מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אנוש עד דכא תשב · לפני גבעות ותבל תישב · בהאמן אצלך
שעשועי יומים · מרחפת על פני המים : גיסות בסבב מדינה
משבשת · נתנה למרפא וצרי תחבושת · דעת טעם הרויחה מהשחית ·

שרינו

מַעֲרָכָה בָּחַר : מַאֲכֶלֶת שְׁנוּנָה מְעוּטָה לְטֶבַח · נִדְנָהּ נָתַן מִלְהַבְעִיתוֹ בְּאֶבַח · סָמַךְ וְנִסְמַךְ עֲלֵיהֶם הַשֶּׁבַח · עָרְכוּ גְזִירִין לְשֵׁם הַזֶּבַח : פְּרִי צַדִּיק כְּהֶאֱזִין בְּמִלָּה · צוּר יִרְאֶה לוֹ הַשֶּׂה וְאִם לַאו בְּנִי לְעוֹלָה · קָרוּץ עַצְמוֹ הִזְמִין וְתָלָה עַיִן לְמַעְלָה · רָגַשׁ לְעָקְדוֹ הֵיטֵב מֵהַפְסֵל בִּמְעִילָה : שָׁאַג זָקֵן וּבִשְׁנוּנָה אָחַז · תָּקְפוּ אֶרְאֶלִּים וְזָעֲקוּ מִמָּחַז · מָרוֹם כְּהִסְכִּית צִמְצֵם שְׁכִינָתוֹ כְּחָז · אַיִל אַחַר הֶרְאָהוּ בַּסְּבָךְ נֶאֱחָז : יָחִיד דְּהַנֶּאֱהַב כְּשָׁלַף הַתַּעַר · רִיחֵף מְגִנּוֹ וְעָמַד בְּשַׁעַר · בִּנְךָ יְחִידְךָ אָהוּב מִנּוֹעַר · רַב לְךָ אַל תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל הַנַּעַר : כִּי נִשְׁבַּעְתִּי בְּקִיּוּם רָזֶה · יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת הַדָּבָר הַזֶּה · צִקּוּן לַחַשׁ בָּנֶיךָ בַּצַּר לָמוֹ אֶחֱזֶה · חֲקִיקָתָם לְחַיִּים כִּי אֶסְלַח לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה : אָנָּא הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא · לְעֵת צָרָה פְּקָדְנוּךָ וְשִׁחַרְנוּךָ בְּמוֹרָא · זְנַחְתָּנוּ רִחַקְתָּנוּ קָרְבֵנוּ וְהָכֵן עֲתִרָה · וְלֹא נָסוֹג מִמְּךָ תְּחַיֵּינוּ וּבְשִׁמְךָ נִקְרָא : חַזְּקֵנוּ וְאַמְּצֵנוּ לְמַעַן כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ · קוֹמְמֵנוּ וְהַחֲיֵינוּ בְּטַל אוֹרוֹת הוֹדֶיךָ · וְכַלֵּה דֶבֶר וְחֶרֶב מִנַּחֲלַת שְׂרִידֶיךָ · וַתֹּאמֶר לַמַּלְאָךְ הֶרֶף יָדֶךָ : קַדְּמֵנוּ פָּנֶיךָ אַדִּיר וְנָאוֹר · בִּתְפִלָּה וּבַקָּשָׁה וּבְהַכְנָעַת שְׂאוֹר · הַקִּימֵנוּ בְּאוֹר פָּנֶיךָ אִמְרָתֶיךָ לָבְאוֹר · כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה אוֹר : אל מלך ויעבור וכו׳

זכור רחמיך וכו׳ עד מכניסי רחמים ואח״כ אומרים תחנה זו

שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם · בְּלוּלֵי אֵשׁ וּמַיִם · שְׁלֹשׁ מֵאוֹת וְתִשְׁעִים כְּמִנְיַן שָׁמָיִם : הִפָּתְחוּ לְחַנּוּן יְפַת פַּעֲמַיִם · וְתַעַל תְּפִלָּתָם לְאֵל הַשָּׁמַיִם : שַׁעֲרֵי רָקִיעַ · בּוֹ מְאוֹרוֹת הִתְקִיעַ · וּמִמֶּנּוּ זוֹרְחִים בִּמְקוֹמָם לְהַשְׁקִיעַ : הִפָּתְחוּ לְחַנּוּן יָם לָמוֹ הִבְקִיעַ · וְתַעַל תְּפִלָּתָם פְּנֵי דַר רָקִיעַ : שַׁעֲרֵי וִילוֹן · נִכְנָס וְיוֹצֵא בְּגִלְלוֹן · וּמְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם · מִפִּתְחֵי חַלּוֹן : הִפָּתְחוּ לְחַנּוּן · מַצַּבְתָּהּ כְּאַלּוֹן · וְתַעַל תְּפִלָּתָם פְּנֵי דַר רוּם מָלוֹן : שַׁעֲרֵי שְׁחָקִים · שֶׁבּוֹ רֵחַיִם שׁוֹחֲקִים · עוֹמְדוֹת וְטוֹחֲנוֹת · מָן לַצַּדִּיקִים : הִפָּתְחוּ לְחַנּוּן · זְרוּיִם בְּמֶרְחַקִּים · וְתַעַל תְּפִלָּתָם פְּנֵי שׁוֹכֵן שְׁחָקִים : שַׁעֲרֵי הַזְּבוּל · שֶׁבּוֹ מִזְבֵּחַ

סבול

וְעַל סִפְרְךָ כֻּלָּם יִכָּתֵבוּ : בין כסה שׁוֹחֲרֶיךָ הִמָּצֵא לְחַנְנָךְ עוֹמְדִים הַשְׁכֵּם · לְבַל יָעוֹז קַטֵּגוֹר בְּעֵינֶיךָ בַּל יִתְחַכֵּם · מְלִיצִים וּפְרַקְלֵטִים בְּחַסְדְּךָ עִמָּם הַסְכֵּם · כִּתְבוּ עַל הַיְּהוּדִים · כַּטּוֹב בְּעֵינֵיכֶם : בין כסה הֵן רוּחַ וְלֵב עַמְּךָ שָׁבוּר וְחוֹלֶה · הֵם חַטָּאת וְאָשָׁם וְנֶדֶר אֲשֶׁר יַפְלֶא · אֱמוּנִים וּבֵינוֹנִים חֲתוֹם חוֹתָם מָלֵא · אֵלֶּה לְחַיֵּי עוֹלָם וְאֵלֶּה : בין כסה לֹא לְפִי רְאוּיִם תִּשְׁפּוֹט הֲמוֹנֵי · יְשֻׁרוּן מְיַחֲדֶיךָ אַף בְּלַחַץ מוֹנֵי · גְלִיפַת כְּתָב צִוָּה לִשְׁבַח וְלֹא לִגְנַאי · מְפַתֵּחַ פִּתּוּחֵי חוֹתָם קוֹדֶשׁ לַיְיָ : בין כסה לְפִתּוּתֶיךָ בְּתַחַן עֲבָדֶיךָ מַסְכִּימִים · הִפָּתֵחַ לָמוֹ וּזְכוֹר נִיחוֹמִים · חַסְדְּךָ הַפְלֵא וְהַעֲבֵר כְּתוּמִים · אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים : אל מלך ויעבור וכו׳

חָנֵּנוּ אֱלֹהִים כְּחַסְדֶּךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ מְחֵה פְשָׁעֵינוּ : הֶרֶב כַּבְּסֵנוּ מֵעֲוֹנֵנוּ וּמֵחַטֹּאתֵינוּ תְּטַהֲרֵנוּ : זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה : אָז תַּחְפּוֹץ זִבְחֵי צֶדֶק עוֹלָה וְכָלִיל אָז יַעֲלוּ עַל מִזְבַּחֲךָ פָרִים : תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם :

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי צבאות אשרי יי הושיעה כי לא על נח

עקידה מיוסד ע״פ א״ב — אלהינו ואלהי אבותינו

אֵל הַר הַמּוֹר גִּבְעַת הוֹרִיָּה · בֵּית עֵקֶד הָרוֹעִים וְתֵשֶׁר הָעֲלִיָּה · גָּדוֹל בָּעֲנָקִים כְּהִשְׁכִּים לִזְבּוֹחַ וּלְהִשְׁתַּחֲוָיָה · דְּבֵקָתוֹ חִבַּבְתּוֹ וְתוֹצִיאוֹ לִרְוָיָה · הֵן בָּעֲשִׂירִית כְּנִיסִיתוֹ בְּפִיּוּסִים · וְזֵרַזְתּוֹ כְּגִבּוֹר מְלוּמַד מִלְחֶמֶת אוֹנָסִים · זָרַח מִמִּזְרָח וְהוֹדִיעַ לְכָל אֲפָסִים · חִבַּבְתּוֹ בְּנוֹ לִיקוֹד כִּקְדוֹחַ אֵשׁ הֲמָסִים : טוֹב כְּהִקְרִין וְהֵאִיר הַשַּׁחַר · יַחַד בִּשְׁנֵי נְעָרָיו בְּעַצְדְּתַיִם לֹא אֵחַר · כְּהוֹלֵךְ בְּחָלִיל וְסוֹפוֹ לַחֲזוֹר לְמָחָר · לָקַח בְּנוֹ בִּדְבָרִים וְעֵצֵי

מערכה

כסא) איט גבעט אז איין ארור זיא נעהן פר דיך זיך איר פיין דען ווידרשפעניגר· זער אין בלווינגים אין דער נידר פר זאל זיין אין טאג זולונג דר פר הולכון זילר איברשטר אן דיר זיא זאלן ווערן בגיטיגט אונ׳ אויך דיין בוך זיא אל לו אאל זאלן ווערן גשריבן : (בין כסא) לו דיין בעטרן ווער גפונדן לו ביטן דיך זיא אויך שטענן פרוא דז ניט ער זאל שטערקן דר הינדרר דז איז דר (שטן) פר דיין אויגן ניט ער זאל זיך קלוגן דא פיר דר אונ׳ פיר טפרעכר איט דיין גנאד איט זי דו זאלסט (אסכים) זיין אונ׳ זאגן טרייבט די יודן אלז וואול גפעלט אין אייער אויגן נון דר גאיט אונ׳ הערץ דיין פאלק איז לו ברעכן אונ׳ קריק דאז זעלביג איז איר קרבן חטאת אונ׳ קרבן נדר דז זיא אב טייטן די וואר הפטיגן אונ׳ די איטל אעסיגן פר זיגל איט פילן די דאזיגן לו עביג לעבן ניט נאך דר ביליכקייט דו זאלסט ריכטן איין בארוונג ישראל דיין אייניגר אך אין בלווינקנים איין טפעטר דיא גשריפט גביט לו לוב אונ׳ ניט לו לעסטר גראבונג גשריפט דר זיגל הייליג לו גאט לו איבר רערן דיך איט גבעט דיין גנאד ואך וואונדרליך אונ׳ אב וועם די פלעקן גאט קעניג דר זילט אויך רען טטול דר ערבראיקייט : (אל אלך ויעבור)

הַנְּסוֹרֶת · טוֹב חֶסֶד וּבְרִית לְאָבוֹת מְסוֹרֶת · טוֹב טַעַם פְּתַח לְהַתִּיר אוֹסֶרֶת : חֶשְׁבּוֹן אַחַר חֶשְׁבּוֹן עַמְּךָ יִפְתּוֹר · חוֹכֶה וְסוֹכֶה וְדָוֶה וְחוֹזֵר לִפְתּוֹר · זֶה אוֹר מַשְׂכִּיל יְכוֹלֶת לַהֲתוֹר · זְמַן קוֹל הַתּוֹר מָתַי לִפְתּוֹר : וּבְכָל זֹאת חָלִילָה בֶּאֱמוּנָה לְשַׁקֵּר · וְזָר לֹא יוֹעִיל קְלוֹנוֹ לְיַקֵּר · הֶעָקוֹב רָב וְהַסָּתַת תָּשׁ מִלְּעַקֵּר · הַדָּבָר עָלֶיךָ כְּלָיוֹת חוֹקֵר וּמְבַקֵּר : דָּרוֹשׁ וּפָקוֹד דַּלַּת שִׁפְלוּת שְׁחוּחַ · דַּל כֶּרֶם וּמְעֻרְבָּב צִחִי צְחוּחַ · גָּדוּר עֲזֶק עָדוּר מִקִּמּוֹשׁ וָחוֹחַ · גֶּפֶן מַטַּע לְהַכְשִׁיר עִנְּבֵי נִיחוֹחַ : בָּנוּ שִׁמְךָ עֶלְיוֹן נִקְרָא לְכָל תִּכְלָה · בֹּא בְּמִדַּת חֶסֶד וְלֹא בְכָלָה · אַשְׁמָתֵינוּ גָדְלָה עַד תּוֹמֵן וְעוּכְלָא · אַתָּה יְיָ רַחֲמֶיךָ לֹא תִכְלָא : שֶׁבַח הִלּוּל מִדּוֹתֶיךָ אֵין לְשַׁנּוֹת · לְבֵית יִשְׂרָאֵל רַב טוּב חֲנוֹת · מְקוֹם מְנוּחָה שִׂים בְּרֹאשׁ פִּנּוֹת · הָכֵן בְּלִי רוֹגֶז וְתוֹסֶפֶת עֲנוֹת : הַמְצֵא חִישׁ לָנוּ כִּי גוֹאֲלֵנוּ · קָרְבֵנוּ הַט שְׁשׁוֹן עֵדוֹתֶיךָ לְנַהֲלֵנוּ · טוֹב וְסַלָּח לְךָ לְבַד הִתְחוֹלַלְנוּ · נַחֲמֵנוּ נָא יְהִי חַסְדְּךָ עָלֵינוּ : אל מלך ויעבור וכו'

נז פזמון

בֵּין כֵּסֶה לֶעָשׂוֹר הִשְׁלַכְנוּ רוֹעַ שְׂאוֹר · צַדְּקֵנוּ בְּמִשְׁפָּט בְּאוֹר הַחַיִּים לָאוֹר · הִנְנוּ אֲתָאנוּ לְךָ אַדִּיר וְנָאוֹר · כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה אוֹר : בין כסה

אָדוֹן עִמְּךָ סְלִיחָה · סְלַח וּמְחַל לְשָׁבֶיךָ · לְעֵת חִתּוּם גְּזַר דִּינְךָ · לְטוֹבָה זָכְרָה אֲהוּבֶיךָ · יוֹדֵעַ כִּי אֱלֹהִים בִּישֻׁרוּן קְרָבֶיךָ · וְשִׂימֵנוּ כַּחוֹתָם עַל לִבֶּךָ : בין כסה

עֲבָדֶיךָ לְטוֹב תַּעֲרוֹב צַו כִּתְמָם לִמְחִקָּה · זָכְרָה מְצוּקֵי תֵבֵל פְּעֻלָּתָם אִם פְּסָקָה · רַחֵם בְּרֹגֶז תִּזְכּוֹר בָּנֶיךָ עֵת חֲבִיקָה · כָּתְבָה עַל לוּחַ אֹתָם וְעַל סֵפֶר חֻקָּה : בין כסה

בְּתַחֲנוּנִים כְּרָשׁ וְדַל לְפָנֶיךָ קָרְבוּ · רְאֵה עֲנִיִּים מוּרְדָה מְאוֹד בְּלַחַץ בְּשֵׁפֶל יֵשְׁבוּ · בְּיוֹם חִפּוּשׂ תַּעֲלֻמַת עֶלְיוֹן בָּךְ יֵיטִיבוּ ·

ועל

בין כסה לויטן (ר"ה אונ' י"כ) דז איז דר געהנטע טאג אין (תשרי) איר האבן פר ווארפן דען בעזן (יצ"ה) דר דא הייזט זוואר טייג אונך גרעכט אונז איט אשפט אין ליכט דאז לעבן זו ערלייכטן כון איר זיין קאאן זו דיר שטארקר אונ' פארלזואר דען איט דיר איז אורשפרונג דז לעבן אין דיין ליכט איר וועלן זעהן ליכט העראיט דיר איז די פרגעבונג פאר געב אונ' פר לייא זו דיין ווידר קערר זו לייט פאר זיגלן דיין אויז שפראך דאז רעכט זו גוטן גדענק דיין לעבהאבר ער אזן ווערן זו וויסן דז גאט איז אין ישראל דיין לאהכטן אונ' טוא אונז אז זיגל אויף דיין הערץ (בין כסא) דיין קנעכט בורג אויז זו גוטן גביט איר זינד טלעק אב זו ווקן גדענק די אבות די דא זיין שטאלן דער וועלט ווען גלייך איר זכות הט אויף גהערט ערבאראיקייט אין לארן גדענק דיין קינדר אין דר לייט דז אן שרייבן שרייב אויף שאבן דר זיגל אונ' אויף בוך דז גוטן דז ספר החיים : (בין כסא)

ומה יפיו : נשמות הושתו ערי · נכרים באי שערי · כי נשאתי חרפת נעורי : שוש אשיש עליך · שיח לענות גואליך · כי שמחתני יי בפעלך : עזוז נורא ואיום · עתה המציאני פדיום · כי עליך הורגנו כל היום : פנה דרך עקוב פאר הלוכך לנקוב · כי פדה יי את יעקב : צרים לכלות בחרץ · צפה משמי ערץ · כי צל ימינו עלי ארץ : קרב קץ עדני · קול להשמיע לעוני · כי קרוב יום יי : רם זרועך תראה · רעיתך פנים התראה · כי רם יי ושפל יראה : שמע קול תחנוני · שועתי תעלה למעוני · כי שומע אל אביונים יי : תחן בתודה תרצה · תאמר לעמך אתרצה · כי תורה מאתו תצא : שקל מאזנים יכבש · עוז יעטהו וילבש · כי הוא יכאיב ויחבש : אל מלך ויעבור וכו׳

כי עמך הסליחה למען תורא · זאת נשוב אל לבנו על כן נוחיל לו · כי עם יי החסד והרבה עמו פדות : טוב יי לקויו לנפש תדרשנו : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו׳

נו שלמונית מיוסד ע״פ שני תשר״ק אלהינו ואלהי אבותינו

תוחלת ישראל חסד לא נעזב · תקורתם נצח אמון לא אכזב :
שומרי חזון המועד דואות כמרזב · שחו כלו ועמק הבכא זב : רום רענן מטה שפל · ראש לזנב ועיקר לעראי וטפל · קץ תכלית ליושבי חושך ומאפל · קוה לאור שית ענן וערפל : צבי קודש חללת ראשית להרשים · ציץ המטה ופרח הזדון ליורשים · פניתה סלעים וטרשים להשבית שרשים · פרצת משוש פראים ועמלק חורשים : עריץ וכל הבא בוזז ושולל · עובר ושב וזיז שדי יעולל · סבאים שבעים שאר דשים למולל · סוכת יתר הבז לזלזל להתעולל : נטע כנתך למגזר ברזל והריצים · נטשת ועזבת ובאו בה פריצים · מצינת חפוי כסף ויר קרק חרוצים · מדרס גזונין אפרוחיה קרוצים : לכל הבא עלינו מעט קצפת · לרעה עזרו רשע עז חצפת · כף עין בעין מפרוע אספת · כלפי חסד זרוע גבוי חשפת : יד לקבל פשטת ונתננו סוררת · יד אזרת מכל בקול

וְעָרְלַת לְבָבֵינוּ מוֹל · טוּב מִדָּתְךָ לָנוּ תִגְמוֹל · יַעַן וּבְיַעַן אוֹתָנוּ מִלִּגְמוֹל ·
יֶהֱמוּ מֵעֶיךָ סְגֻלָּתְךָ תַּחֲמוֹל ׃ כְּמוֹ הָרָה תָּחִיל וְתִזְעַק · כֵּן מִפָּנֶיךָ נָחִיל
וְנִזְעַק · לֹא תִבְזֶה עֱנוּת זַעַק · לֹא תְשַׁקֵּץ עֶרֶךְ צַעַק ׃ מְשׁוּבָה יִשְׂרָאֵל
הַבַּת הַשּׁוֹבֵבָה · מַלֵּא דְבָרְךָ וּלְנָוֶה תְּשׁוֹבְבָה · הֲשִׁיבֵנוּ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה ·
נְאֻם הַגֶּבֶר תְּסוֹבֵב נְקֵבָה ׃ שְׂרוּפָה בָאֵשׁ כְּסוּחָה מִגַּעֲרָתֶךָ · סְלוּדָה
וְאָרוּהָ מוֹאֲסֵי בְרִיתֶךָ · עוֹלָלֶיהָ תְּעוֹלֵל וְתָחוֹן שְׁאֵרִיתֶךָ · עוֹד כְּקֶדֶם
תְּכוֹנֵן עֲדָתֶךָ ׃ פְּקוֹד גֶּפֶן זֹאת הַפְּקוּקָה · פְּרַע בּוֹקְקֶיהָ כְּחָקָה הַחֲקוּקָה ·
צְרוּרָה צָרִים בְּבוּקָה וּמְבוּלָקָה · צוֹרְרֶיהָ תָּצוּר לְהַבְהַב עֲלוּקָה ׃ קוֹמֵם
נְפוּלָה כַּמֶּה שָׁנִים · קְדוֹרַנִּית יוֹשֶׁבֶת בְּמַחֲשַׁכֵּי אִשׁוֹנִים · רָם תִּזְכּוֹר בְּרִית
רִאשׁוֹנִים · רוֹמֵם דְּבִירְךָ מֵחָרְבָּנִים רִאשׁוֹנִים ׃ שְׁעֵה שַׁוְעָה וְקַבֵּל פְּגִיעָה
שְׁבוֹר רִשְׁעָה תַּחֲבוֹשׁ צוֹלֵעָה · תָּקִים שְׁבוּעָה תָּחִישׁ יְשׁוּעָה · תָּמָה
הוֹשִׁיעָה כִּי גָעָה קֵץ וְשָׁעָה ׃ אל מלך ויעבור וכו׳

הֵטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם ׃ הוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהִים כִּי בָאוּ מַיִם עַד נָפֶשׁ ׃ הַרְאֵנוּ
יְיָ חַסְדֶּךָ וְיֶשְׁעֲךָ תִּתֶּן לָנוּ ׃ רחמיך רבים אל תבא וכו׳

נה שלישיה מיוסד ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אוֹרְךָ וַאֲמִתְּךָ שְׁלַח · אֱמוּנֶיךָ בְּטוּב הַצְלַח · כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וְסַלָּח ׃
בִּיטָה בְּעִנּוּי נֶפֶשׁ · בְּטוּבְךָ הוֹצִיאֵנִי לַחוֹפֶשׁ · כִּי בָאוּ מַיִם עַד נָפֶשׁ ׃
גַּעֲיָתֵנוּ יְהוּ נִקְשָׁבִים · גָּלוּתֵינוּ הָשֵׁב לִישׁוּבִים · כִּי גֵרִים אֲנַחְנוּ וְתוֹשָׁבִים ׃
דָּפַקְנוּ דְלָתֶיךָ לִתְמוֹד · דָּבַקְנוּ אֵלֶיךָ לִצְמוֹד · כִּי דַלּוֹנוּ מְאוֹד ׃ הֶלִיצוּנוּ
זֵדִים בִּמְצוּרֵנוּ · הַצִּילֵנוּ וְנוֹדְךָ צוּרֵנוּ · כִּי הוֹשַׁעְתָּנוּ מִצָּרֵנוּ ׃ זְרוֹעֶךָ מְיַחֲלִים
לְעוֹדְדָם · זַכִּים בְּיִרְאָתְךָ לְסַעֲדָם · כִּי זֶה כָּל הָאָדָם ׃ חֶקוֹרֶת הָעַמִּים
תּוֹהוּ · חֲשׁוּקָיו אַחֲרָיו יִנְהוּ · כִּי חַנּוּן וְרַחוּם הוּא ׃ טִירָתְךָ הַשְּׁמָה לְעִיִּים ·
טַיְבָה בְחוֹמוֹת בְּנוּיִם · כִּי טוֹב חַסְדְּךָ מֵחַיִּים ׃ יָדַעְתִּי וְאָשִׁיחָה בְּמַעֲנִי ·
יֵבוֹשׁ וְיִכָּלֵם מְעַנִּי · כִּי יַעֲשֶׂה יְיָ דִּין עָנִי ׃ כַּבְּדוּ שִׂפְתֵי קָמַי · כָּל הַיּוֹם
מַזְעִימַי · כִּי כָלוּ בְעָשָׁן יָמָי ׃ לָהֶם יָשִׁיב כְּפָעֳלָם · לְעַמּוֹ יְלַמֵּד לְהוֹעִילָם ·
כִּי לֹא יִזְנַח לְעוֹלָם ׃ מֵרַחֲמוֹ יִתֵּן מַאֲוָיו · מִמֶּנּוּ יָסִיר דָּפְיוֹ · כִּי מַה טּוּבוֹ

השב אנוש עד דכא ותאמר שובו בני אדם · ארפא משובתם אוהבם נדבה כי שב אפי ממנו ·
השיבנו יי אליך ונשובה חדש ימינו כקדם : רחמיך רבים א תבא כרחם אב וכו'

נג מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אשם בעלי אשמה הקרת מקדם · בטרם יוגלם ויוצר פרצוף אודם ·
געול יצר אחור וקדם · דרך צרי הורתו במה יכף ויקדם : הובדן
ירח שביעי מחדשים להתבעדה · וראש לשנים ושמיטים ויובלי וירק
ונטיעה · זמנת במנין עשרת ימי פגיעה · חרד יחזור בהם ושב רחמים
לתבעה : טהר ושב בנתים ימציאו מחילה · יהור אם נרת יהר משוב
מתהלה · כנס כל אילי נביות והעלם כאחרת עולה · לא השוו לו
להתרצות פני קונו להתקבלה : משפט הרבים הושם כל השנה כלה
לשוב · נענים ונרצים בנפש ומאוד ובשוב · ספר אם נקצב ונחתם
בחשוב · עליון קורעו וחס על הישוב : פלס כח התשובה כנגד כל
הכוחות · ציין ערבות מגעת לכס אלהי הרוחות · קולטרת דופקיה
מעומק שוחות · רגש בלי לגעת מגנת לדחות · שב והודה ועזב בינו
לבין קונו · שת תעל למזורו וארך לחליונו · תשובה גדולה חשובה ונקי
יצא בדינו · תקיף התנחם ושכך עשן חרונו : אל מלך ויעבור וכו'

אתה יי לא תכלא רחמיך ממני חסדך ואמתך תמיד יצרוני : שובה ישראל עד יי אלהיך כי כשלת
בעונך : כי שומע אל אביונים יי ואת אסיריו לא בזה : רחמיך רבים א תבא וכו'

נד שלישיה מיוסד ע"פ שני א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אנחנו החומר ואתה יוצרנו · אמתך וחסדך תמיד יצרונו · באפך צ
תוכיחנו צורנו · בשצף חמתך אל תיסרנו : גשתנו אליך בקיחת
דברים · גלגל רחמיך משוב חפורים · דרשנו שכנך בלבות נשברים ·
דלנו מרפש ורפא שברים : העבר חרפתנו אשר נגור · האלם מלשני
והגבר סנגור · ושערי תפלתנו בל תסגור · ועל סוטננו חמות תחגור :
זכנו מחטא והחסנו בצלך · זדוננו תמחה ותשליך במצולך · חבאנו
והסתירנו בסתר אהלך · חוסה על עמלך וקהלך : טמאתינו טהר

וערלת

נוֹלָדִים · אַף וְחֵימָה שְׁנֵיהֶם קַטֵּיגוֹרִים : בְּחַפְּשֵׂנוּ מַעֲשֵׂינוּ וְהִנָּם מְכוֹעָרִים · וְתֶת אֲחָזַתְנוּ חֲבָלִים וְצִירִים : הוּשְׁחֲרוּ פָּנֵינוּ וְהִלַּכְנוּ קְדוֹרִים · מוֹט הִתְמוֹטַטְנוּ וְנַעֲשֵׂינוּ פְּרוּרִים : חוּלְחֲלוּ מָתְנֵינוּ וְכַיּוֹלֵדָה מְצִירִים · זָחַלְנוּ וַנִּירָא מֵעֲוֹנֵינוּ הַיְתֵרִים : קַחְנוּ דְבָרִים בְּשִׁלּוּם פָּרִים · תְּמוּכִים בְּטוּחִים וּלְרַחֲמֶיךָ מְסַבְּרִים : כי על רחמיך הרבים וכו׳ אל מלך ויעבור וכו׳

אֱלֹהִים בּוֹשְׁנוּ בְּמַעֲשֵׂינוּ וְנִכְלַמְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ : בְּקָרְאֵנוּ עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי צִדְקֵנוּ בַּצָּר הִרְחַבְתָּ לָנוּ חָנֵּנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ : שִׁמְעָה תְּפִלָּתֵנוּ יְיָ וְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה אֶל דִּמְעָתֵנוּ אַל תֶּחֱרַשׁ :

נב מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֱלֹהַי בּוֹשְׁתִּי וְנִכְלַמְתִּי לְהָרִים פָּנַי · בַּעֲבוּר כִּי חָשַׂכְתָּ לְמַטָּה מֵעֲוֹנַי · גָּמַר חָסִיד וְגַם פַּסּוּ אֱמוּנַי · דְּרָכֶיךָ מִשְׁפָּט וֶאֱמוּנָה וַאֲנִי בּוֹשׁ מֵעֲוֹנַי : הֵפַרְנוּ בְּרִיתְךָ וּמִצְוֹתֶיךָ לֹא שָׁמַרְנוּ · וִיקַר כְּבוֹדֵנוּ בְּלֹא יוֹעִיל הֵמַרְנוּ · זְלַזַּל יְקָרֵנוּ וְטוֹב לָרַע אָמַרְנוּ · חֶפְצֵי רְצוֹנְךָ בִּטַּלְנוּ וּרְצוֹנֵנוּ גָּמַרְנוּ : טוֹב מַעַשׂ חָסַרְנוּ וְדַלְנוּ כִּשְׁרוֹן · יוֹשֶׁר נְתִיב עִקַּלְנוּ וּמָאַסְנוּ פִּשְׁרוֹן · כָּל אִישִׁים בָּטְלוּ וְנִיחוֹחֵי עִשָּׂרוֹן · לִסְלוֹחַ וּלְכַפֵּר לַחֲבַצֶּלֶת הַשָּׁרוֹן : מֵרָחוֹק נָשְׂאָה דֵּעָה אֲיוּמָּה נִכְסָפָה · נָאוֹר בַּמֶּה לְקַדֵּם מַחֲשֶׁבֶת יָסָפָה · שִׂיחַ אֵין בְּפִינוּ וְתַשְׁלוּם פָּרִים שָׂפָה · עֲצָרָה לָכֵן קָרְאָה וְעַם אָסָפָה : פָּנֶיךָ אַל תַּסְתִּיר אֵלֶיךָ בְּשַׁוְעֵנוּ · צֶדֶק דִּינֵנוּ וּבַמִּשְׁפָּט אַל תַּרְשִׁיעֵנוּ · קְרָאנוּךָ בְּאֶמֶת מְהֵרָה חוּשָׁה לְהוֹשִׁיעֵנוּ · רוֹגֶז הַנִּיחַ וְנִקְרָאֲךָ וַעֲנֵנוּ יִשְׁעֵנוּ : שְׁבוּטָךְ לְבוּטָךְ לָמוֹ לְמַסּוֹרֶת עֲצָרָה · תָּמִיד חִין וּתְפִלָּה לְהַקְדִּים לְצָרָה · אוֹוִי צָרְכֵימוֹ מַרְבִּים וְדַעְתָּם קְצָרָה · לְהָפֵק זְמָמָם יָדְךָ לֹא קָצְרָה : יִשְׂרָאֵל זָנַח טוֹב וּמֵאוֹיֵב מְרֻדָּף · חָדֵשׁ כְּמַתְבֵּן וּכְמוֹץ הָרִים רָדָף · בְּבָחֲרוּ בְּטוֹב וּצְדָקָה וְחֶסֶד רָדָף · דָּם הַצֵּל עָשׁוּק וּבַקֵּשׁ נִרְדָּף : שׁוֹפְטֵנוּ מְחוֹקְקֵנוּ אוֹבְדוֹת צֹאן תִּדְרוֹשׁ · מוֹנֵיהֶם הִרִימוּם וַיַּשְׁקוּם מֵי רֹאשׁ · עַל גַּבָּם הֶאֱרִיכוּ מַעֲנִית כְּפָרָה לַחֲרוֹשׁ · יְחוּדֶיךָ דְּהוּפְשַׁח וְצוֹרֵר רַעֲנָן כִּבְרוֹשׁ : חֶפְצֵנוּ בְּכָל לֵב אֵלֶיךָ לָשׁוּבָה · זְרוֹעֲךָ קַבֵּץ שְׁבִיוֹנָם הָשִׁיבָה · קַלַּע וְדַהֲעֲבֵר זָדוֹן וּרְפָא מְשׁוּבָה · הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה : אל מלך ויעבור וכו׳

נִתְבַּסֵּס · אֲשֶׁר מִתְנָאוּ נִמְסָס · וּכְמוֹצֵא שָׁלָל רָב עַל אִמְרָתְךָ שָׂשׂ : סוֹדֵי פִקּוּדֶיךָ · נִמְסְרוּ לְדוֹדֶיךָ · מֵאָז וְעַד עַתָּה הֵמָּה מְכַבְּדֶיךָ : נָדִים וְגַם נָעִים · וּבְרוֹגֶז שְׂבֵעִים · בְּנוֹפֶת צוּפֶיךָ תָּמִיד מִשְׁתַּעַשְׁעִים : מָסוֹרֶת לְיָפָה · בִּכְתָב וּבְעַל פֶּה · יָקְרוּ אֲמָרֶיךָ מִשּׁוֹהַם וְיָשְׁפֵה : לִבִּי לְחוֹקְקֶיךָ · בַּעֲלֵי מְזוֹקְקֶיךָ · קוֹבְעֵי עִתּוֹתָם לְפַלֵּשׁ פִּקְקֶיךָ : כְּלָלוֹת וּפְרָטוֹת · לִרְאוֹת וּלְהַטּוֹת · שְׁנָתָם נוֹדְדוֹת · בַּחֲדַר הַמִּטּוֹת : יוֹם יוֹם יִדְרוֹשׁוּן · בְּלִבָּם יַחֲרוֹשׁוּן · לֶאֱסוֹר וּלְהַתִּיר בְּפִיהֶם יְפָרוֹשׁוּן : טְמֵאוֹת וּטְהוֹרוֹת · לְהַבְדִּיל וּלְהוֹרוֹת · מִלַּחַץ וְדוֹחַק עֲנִיֵּהֶם נוֹתָרוֹת : חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים · עַל פִּימוֹ שְׁפוּטִים · וְאוֹיְבֵיהֶם פְּלִילִים וּבָהֶם נִשְׁפָּטִים : זִכְרִי זֹאת תְּעוּדָה · הוֹגַיִךְ לְהִתְעוֹדְדָה · וּמְלִיצֵי הֶגְיוֹנַיִךְ לַעֲזוֹר וּלְסַעֲדָה : וְחַנְּנִי פְּנֵי קוֹנֵךְ · בְּמַעַן חֲנוּנֵךְ · כִּי הוּא אֱלֹהַיִךְ יוֹצְרֵךְ וַאֲדוֹנֵךְ : הֲלֹא אִם אֵין תְּמוּרָה · הוֹגָה בִּתְמִימָה · הֵן בְּקֶרֶן זָוִיּוֹת נְתוּנָה וּמִשְׁתּוֹמֵמָה : דּוֹק וָחֶלֶד עֲבוֹדָה · עוֹמְדִים בִּגְבוּרָה · בְּיִרְאַת הַטְּהוֹרָה · וּבְמִצְוָה בָּרָה : גּוֹבְרֵי רְנוּנִים · לְשׁוֹפְכֵי תַּחֲנוּנִים · עֲבוּר תְּפִלָּתֵינוּ בְּאֵין סִכּוּךְ עֲנָנִים : בּוֹאֵי עָדָיו בְּתַחַן לְנַקּוֹת מִצַּחַן · מֵאַוָּיִם יִתֵּן יִכְמוֹר וְגַם יוּחַן : אֱסוֹף עֲדַת מִי מָנָה · לְקִרְיָה נֶאֱמָנָה · וּכְעֵדֶר בְּתוֹךְ הַדָּבְרוֹ מֵאָדָם תְּהִימֶנָּה : שְׁבוּיִם יְמַלֵּט · מֵאַשְׁמַנֵּי עָלֶט · עֲדֵי עַד יְסוֹבְבֵם עוֹז רָנֵּי פַלֵּט : וּבְשׁוּבָה וָנַחַת · יוּשְׁעוּ מִשַּׁחַת · בַּקֵּשׁ צֹאן אוֹבְדוֹת וְגַם הַנִּדַּחַת : רִפְאוּת הַנַּחֲלָה · יָסִיר כָּל מַחֲלָה · צֹאן אָדָם לְמַלְאוֹת עִיר הַמְּהֻלָּלָה : חֲבוֹשׁ הַנִּשְׁבֶּרֶת · זַלְזֵל הַגְּבֶרֶת · קַנֵּא קִנְאָה גְדוֹלָה לָעִיר הַמְּחֻבֶּרֶת : מכניסי רחמים הכניסו רחמינו וכו׳

סליחות ליום שני שבין ר״ה וי״כ

פא פתיחה

שִׁחַרְנוּךָ בְּבַקְּשְׁנוּךָ יוֹצֵר הָרִים · מַגִּיד לְאָדָם שִׂיחוֹ וּדְבָרִים · וְחִלִּינוּךָ וּדְרַשְׁנוּךָ בּוֹשִׁים וַחֲפוּרִים · אֶת חַטָּאֵינוּ הַיּוֹם לְפָנֶיךָ מְסַפְּרִים : לוֹהַקְנוּ וְוַעַדְנוּ זְקֵנִים וּנְעָרִים · בְּבֵית הַתְּפִלָּה מִקְדָּשׁ מְזֻעָרִים : רְפוּיֵי יָדַיִם וּמְעוּדֵי אֵבָרִים · בְּחוֹלִים וּסְעוּרִים מִכָּל עֲבָרִים : יְגוֹרְנוּ וְדָאַגְנוּ מִשְּׁנֵי

אב זקן : פנים לו תכיר · וצדקו לפניך נזכיר · צויתו קח נא את בנך
יקיר · ונמצה דמו על קיר : רץ אליו הנער והקדישו · ונפשו קשורה
בנפשו · עטרו בעצים ואשו · ונזר אלהיו על ראשו : יחיד רך הוקד
כצבי · ענה ואמר אבי · הנה האש והעצים נביא · ותשורה אין להביא :
מלין השיבו מלהבהילו · ענה אביו ואמר לו · אלהים יראה לו · ויודע
יי את אשר לו : במצותיך שניהם נזהרים · ואחריך לא מהרהרים · חשו
מאוד נמהרים · על אחד ההרים : ראו אש תלולה · מהרו עצי עולה ·
יחד באהבה כלולה · ישרו בערבה מסלה : ראה יחיד כי הוא השה ·
נס להורו המנסה · אותי ככבש תעשה · לא תחמול ולא תכסה : כי
חפץ ונכסוף · לבבי לו אחשוף · האם תמנעני סוף · רוחי ונשמתי אליו
יאסוף : ידיו ורגליו עקד · וחרבו עליו פקד · לשומו על עצים שקד ·
והאש על המזבח תוקד : צואר פשט מאליו · ואביו נגש אליו · לשחטו
לשם בעליו · והנה יי נצב עליו : חקר את אשר נעשה · האב על בנו
לא חסה · לבו אל כפיו נשא · וירא אלהים את כל אשר עשה : קרא
למרחם משחר · תמורת בנך תבחר · הנה איל אחר · ועשהו תאחר :
חליפי אזכרתו · תכון הקטרתו · ותעלה תמרתו · והיה הוא ותמורתו :
זכרון לפניך בשחק · לעד בספר יוחק · ברית עולם לא נמחק · את
אברהם ואת יצחק : קוראיך באים לקוד · בצדק עקדה תשקוד · צאנך
ברחמים תפקוד · פני הצאן אל עקוד : אל מלך ויעבור וכו׳

ג תחנה זכור רחמיך וכו׳ עד מכניסי רחמים ואח״כ אומרים תחנה א׳

תורה הקדושה · התחנני בבקשה : פני הצור נערץ בקדשה : שפכי
שיח ערב · וזכרי מעשה חורב · בנעשה ונשמע אבות להתקרב :
רגנו שעיר ופארן · דתותיך לשמרן · עמד ומדדן ראה והתירן : קדוש
התיקם · ללא שמרו חקם · באף ובחמה עשורת בהם נקם : צעד
כרבבות · ונקדש בערבות · מימינו אש דת ולהב שלהבות : פנים
מסבירות · אליו מתחברות · הונשקו מפיו עשרת הדברות : עולם

ונסיתו במצוה קלה ואותה לא נצר · זעמת ואנפת עליו שנותיו לקצר
חזר בתשובה וכאישון הונצר : הורית טעה גזעו דמי אחים בשפכו · יסרתו
בנע ונד לכת כהוכה · כעת שב אליך ועזב רוע דרכו · לשבעתים
הארכתו כל מוצאו בלי להכו : הורית מחלל יצועי יולדו אשר פחז כמים ·
נטיו רגליו כמעט לולי שפך לב כמים · סרח גור אריה בקדשה היא
בעינים · עונו הודה והכרעתו לצדק בכף מאזנים : הורית פרץ גדרות
עולם בן עמרי ברשע · צלמי אשרים חשק והוסיף על חטאתו פשע ·
קרעת גזר דינו בשובו מלפשע · רחם כמודה ועוזב ובך נושע : הורית שגנו
לשונם כחץ אנשי עיר הגדולה · שגיונם וזדונם רבו עד למעלה · תתה
חזון הפיכתם אחזום רתת וחלחלה · תשובה עשו כהוגן ולפני כסא
כבודך נתקבלה : הורית בוחן כליות ולב נאזר בגבורה · ידענו מדע
לכת אורח ישרה · משובותינו אם רבו בפשע וסרה · נא למענך
השיבנו עשות כשורה : הורית אל מלך ויעבור וכו׳

היטיבה ברצונך את ציון תבנה חומות ירושלים : אז תחפוץ זבחי צדק עולה וכליל אז יעלו
על מזבחך פרים · כי ברך אברכך והרבה ארבה את זרעך ככוכבי השמים וכחול אשר
על שפת הים וירש זרעך את שער אויביו : כרחם אב וכו׳

מט עקדה אלהינו ואלהי אבותינו

אם אפס רובע הקן · אוהל שכן אם רקן · אל נאבדה על כן · יש לנו
אב

גלערנט אויך אים איין נארן אים זייגע יאר צו קורצן ער הט אבר ווידר גקערט מיט תשובה אונ׳ אז איין טווארן אפפיל ער אמר גהיט (הורית) ער הט זיך גאירט זיין שטאם דז אין (קין) איין פרגיסונג דז בלוט זייגם ברודר (הבל) דו האסט גשטראפט אים מיט פרוואגלן אונ׳ שלעפן אז געהן הין אונ׳ ווידר אין דר צייט דז ער ווידר קערט צו דיר אונ׳ ער הט פר לאזן זייגע בעזע ווערקן ביז צו זיין גבירד דו האסט אים זיין צייט ערלענגרט אונ׳ אלע זיין גפינדר כיט אזא זאלן שלאגן אים דז איינט דז אים ניט זאלן זאם ברענגן אז די אים ערוויטן ביז זיבן גבירד (הורית) ראובן דר דא הט פרשוועכט דז שפאן בעט זיין גזינד דר דא הט גמייזט איט זיין נארן אז די וואסר די דא בהענד לויפן זי ווארן גנייגט זייגע פים אז איינסט צו פאלן ווער ניט דז ער הט פר גאאן זיין הערץ אז וואסר מיט תשובה ער הט גזינדיגט יהודה דר דא הט גהייזן יונגר ליב מיט תאר די דא וואר איין בריטן אין ווער זינד הט ער בקענט אונ׳ דו האסט איבר וואגן אים צו גרעכטיקייט די וואגשאל (הורית) ער הט גבראכן די צוין דר ווצלט אחאב זאהן עמרי מיט באזהייט לגר (לצאין) ער הט גלוסט צו דינן אונ׳ ער הט גאערט אויך זייגע זינד איטשאט דו האסט צו ריסן זיין (גזר דין) ער ווידר קערט פון איטשאט ער וואר ערבארמט אז ער בקענט אונ׳ פר לים די זינד אונ׳ אן דיר ער וואר גהאלפן (הורית) זי הבן גשטראפט אז איין פייל די אאנן פון דר גראסן שטאט (נינוה) איר טארהייט אונ׳ איר אוטוויליקייט הט זיך גגריסט ביז אן די העה דו האסט גגעבן דיין וויים זאגן פון איר פרקערונג עז הט בגריפן די ליטרנים אונ׳ ערטרעקנים די הבן גטון תשובה אז בליך איז פר טטול דיינר עהר זי ווארן אנטפנגן (הורית) גאט פריבט גדנקן אונ׳ הערט ער ווארט גגירט איט שטערק אאך ווילן אונז דען זיין צו געהן גלייכן אונזר ווילדיקייט האב זי טון הבן גגריסט איט איטשאט אונ׳ אב קערונג כון אונז דיין ווילן ווידר קער אונז דז איר זאלן טהון אז בליך איז · (הורית) (אל אלך ויעבור וכו׳)

מה שלמונית מיוסד ע"פ תשר"ק אלהינו ואלהי אבותינו

תשוב תרחמנו שוב שביתנו כנאמך · שוב כקדם חדש חבת לאמה ·
רחק רוגזו וקרב שוך נעמך : שוב מחרון אפך והנחם על הרעה
לעמך · קבץ ובקש אובדות וחזק נחלתך · צאן ההריגה ונזוז והגז
בהלותך · פשע אם רב בבני מחילתך · שוב למען עבדיך שבטי
נחלתך : עון אבותינו הטעינו ובוסר הטעימנו · סף רעל השקנו הלעיננו
והזעמנו · נא כאז בשכן יחד הנעימנו · שובנו אלהי ישענו והפר כעסך
עמנו : מאוס לא מאסת חוסך מעידך · לוקים כסורח ולהתמרח סברם
עדיך · כעס לרצות כמדת יושר מעבדיך · שובה יי עד מתי והנחם על
עבדיך : יום יום נצפה גלוי סודך · טמום ועמום ובלה בשר חסידך · חרפה
שברה לבנו מקוים חסדיך · שובה יי חלצה נפשנו והושיענו למען
חסדך : זנחנו ונחשבנו עם יורדי רגב · ויהי לאבל כנור ושיר ועגב ·
הקודרים ברנה ותודה התהלך בשגב · שובה יי את שביתנו
כאפיקים בנגב : דמעה לחם חוסיך צורי אל · גואל איה
בחרף צורי אל · בחזון אז כדברת לישרי אל · שובה יי רבבות
ישראל : שמעה יי הטה אזנך והקשיבה · למחלי סלח נא סלחתי השיבה ·
משובותינו רבו ופתחת ישרץ שובה · השיבנו יי אליך ונשובה :

מט פזמון מיוסד ע"ב א"ב

הורית דרך תשובה לבת השובבה · בין כסא לעשור עדיך לשובה ·
השיבנו יי אליך ונשובה : אז מאז מקדם הקדמת תשובה · בטרם
המתחת ארץ ויסודי רגובה · גם לכל השבים צרי ומרפא חשובה · דופקי
דלתיך ריקם מלהשיבה : הורית הן ראש עפרות תבל אשר ראשון נוצר ·
ונסיתו

הורית דרך דו האסט גוויזן וועג דר תשובה צו ישראל די דוא הייסט טאכטר די ווילדע צווישן (ראש השנה אונ' יו"כ) צו דיר איין ווידר קערן אונו גאט אונ' איר ווערן תשובה טהון (הורית) דען יענם אום פון פר אלן דו האסט גפאדרט דיא תשובה ערשט דו האסט איין גשפרייט די שטארקן היאל אונ' די גרונד דר ערדן דו איז די ערד אויך צו אלטן די דא קומפפן פין דיינע טיר דז זי ניט ווידר קערן לער (הורית) נון דר הויפט פון דר ערדן דר וועלט דר אן ערשטן איז ווארן באשאפן דז איז (אדם הראשון) אונ' דו האסט פאר וואלט אים איט גרינגע אלות אונ' די וועלביגע הט ניט גהאלטן דו האסט גפערכט

מז שלישיה מיוסד ע"פ א"ב

אלהים אין בלתך · לדור דורים ממשלתך · ולעד קיום בריתך : בימינך
אין מעצר · וידך לא תקצר · אל עונה בצר : גברו נפלאותיך ·
ולעד שלטון מלכותך · ולא יתמו שנותיך : דורש דמים · הצלתנו כמה
פעמים · והשפלת מלכים רמים : הן אתה לא שנית · ואתה הוא שהיית ·
בני יעקב לא כלית : ומבני בניהם אנחנו · למה לנצח זנחנו · וכמת מלב
נשכחנו : זרוים בכל פנה · עבודים בכל מדינה · ואין לנו חנינה : חשוכים
בין כל אומה · נתונים לבושת ולכלמה · לכל גויי אדמה : טבענו בצול
מעמקים · ירדנו ואין מקים · לך לבד נואקים : יושבים כעדים שקרים ·
בלי ראש להרים · לענה ורוש שכורים : כשלנו בצהרים כבלילה ·
כעורים נגשש באפילה · ואין לידע קץ גאלה : לקוחי כסף דחירות
יוצאים · אנחנו יום וליל נלאים · ומנוח לא מוצאים : מה כוחי לסבול טיט
רפשי · ומה קצי כי אאריך נפשי · עד זמן תוציאני לחפשי : נאמר בבוקר
מי יתן ערב · ובערב מי יתן בוקר יקרב · מפחד לב וקרב : שה פזורה
אנו משולים · כל מוצאינו אותנו אוכלים · ועל נפשותינו לא חומלים :
עיני סביב הרימותי · שמאל וימין צפיתי · ומכיר לי לא ראיתי : פניתי
לכל צד ואין עזרה · צעקתי לך ואקרא · אל עונה בעת צרה : צור ידך לא
קצרה · לך הכח והגבורה · למה תישן עורה : קשוב תחן שיחנו · ראה
בתשות כוחנו · ואל באפך תוכיחנו : שור בשפלות דורינו · תביט בכובד
צערנו · נא אל בחמתך תיסרנו : זעקנו שעה ממעונך · ביטה באנקת
בניך · ואל תשיבנו ריקם מלפניך : דרשנוך בחין ושועה · יה הרצה
לנו בזו השעה · אמרנו יי שמעה :

אל מלך ויעבור וכו'

תשוב תרחמנו ותכבוש עונותינו במקום אשר לא יזכרו ולא יפקדו ולא יעלו על
לב לעולם : שוב מחרון אפך והנחם על הרעה לעמך : תשב אנוש
עד דכא ותאמר שובו בני אדם :

כי על רחמיך הרבים כרחם אב וכו'

עֲצוּמוֹת ׃ נָקְטָה נַפְשִׁי וּמַקְהֲלוֹתַי עֲגוּמוֹת ׃ שְׂרִיגֵנוּ אֲשֶׁר נִשְׁאֲרוּ מִיקוֹד אֵשׁ לְתַעֲצֻמוֹת ׃ עוֹד הֵם לֹא נִתְקַיְּמוּ וְנִתְּשׁוּ בְּחֵמוֹת ׃ פָּנֶיךָ עַד מָתַי מְגִי תַּסְתִּיר ׃ צְוָחָתֵינוּ שְׁמַע וַאֲסוּרֵנוּ תַּתִּיר ׃ קָדוֹשׁ בִּיטָה כִּי אֵין בַּעֲדֵנוּ מַעְתִּיר ׃ רְאֵה בְּדַלּוּתֵנוּ וְשַׁבְּחֶךָ בְּפֶה נַכְתִּיר ׃ שְׂרַדְנוּ מִדּוֹר לְדוֹר וּמִקֵּץ לְקֵץ ׃ שׁוֹרֵשׁ צֶפַע מְעוֹפֵף אוֹתָנוּ עוֹקֵץ ׃ תַּקִּיף לְמִשְׁפָּטֵנוּ הָעֵר וְהָקִיץ ׃ תְּכַפֵּר לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְתֹאמַר קֵץ ׃ אל מלך ויעבור וכו׳

שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְיָ אֱלֹהֶיךָ כִּי כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֹנֶךָ ׃ תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם ׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל קוֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת ׃ רחמיך הרבים ל׳ תבא כרחם אב וכו׳

מו סיוסר ע״פ תשר״ק אלהינו ואלהי אבותינו

אַמְנָת מֵאָז אֲרֶשֶׁת נִיב שְׂפָתַיִם ׃ בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּן דְּפוֹק שַׁעֲרֵי דְלָתַיִם ׃ גִּשְׁתֵּנוּ עָדֶיךָ בִּזְרִיזוּת וְלֹא בַעֲצַלְתַּיִם ׃ דְּחוּרַת רוֹעַ פּוּרְעָנִיּוֹת הַמִּתְרַגְּשׁוֹת לְעִתּוֹתַיִם ׃ הִנְנוּ אָתָאנוּ לְךָ בְּשִׁבְרוֹן רוּחַ וְדִכְאוּת לֵב ׃ לְהִתְוַדּוֹת לְפָנֶיךָ כָּל פְּתוּל וְעִקְּשׁוּת לֵב ׃ זֶה חוֹקֵר לְבָבוֹת הָרוֹפֵא לִשְׁבוּרֵי לֵב ׃ חַדֵּשׁ רוּחַ נָכוֹן בְּקִרְבֵּנוּ וּבְרָא לָנוּ טָהוֹר לֵב ׃ טִכַּסְתָּ מִקֶּדֶם אֵלּוּ יָמִים עֲשָׂרָה ׃ יָחִיד בָּם לָשׁוּב וְלִמְצֹא כַפָּרָה ׃ כָּל הַשָּׁנָה כֻּלָּהּ לָרַבִּים מְסוּרָה ׃ לְשַׁוֵּעַ וְלַעֲנוֹת בְּכָל עֵת צוּקָה וְצָרָה ׃ מַהֵר הַיָּחִיד וְשָׁב בִּנְתַּיִם מוֹחֲלִים לוֹ ׃ נוֹאָשׁ וְלֹא שָׁב אֵין תַּקָּנָה לְעִוּוּלוֹ ׃ סֵדֶר וְעָרַךְ כָּל אֵילֵי נְבָיוֹת לְהוֹעִילוֹ ׃ עוֹתֵר וְצוֹעֵק וְאֵין שׁוֹמֵעַ לוֹ ׃ פְּגִיעַת הָרַבִּים וְהַיָּחִיד לְךָ לְבַד עוֹלָה ׃ צוּר כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה ׃ קַבְּלֵנוּ בְּרָצוֹן הַמְצִיאֵנוּ מְחִילָה ׃ רְצֵנוּ כְּקָרְבַּן כָּלִיל וְעוֹלָה ׃ שָׁפוֹט תִּשְׁפּוֹט אוֹתָנוּ בְּרַחֲמָנוּת וְחֶמְלָה ׃ בָּנֶיךָ וְתוֹסִיף לְקוֹחִים לְךָ לִסְגֻלָּה ׃ יוֹקֵשׁ מְרִים יוּצְלַל בִּמְצוּלָה ׃ נֶצַח לְהַלֶּלְךָ בְּכָל מִינֵי תְהִלָּה ׃

אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו וכו׳

אֱלֹהִים לָנוּ מַחֲסֶה וָעֹז עֶזְרָה בְצָרוֹת נִמְצָא מְאֹד ׃ אֱלֹהִים אַל דֳּמִי לָךְ אַל תֶּחֱרַשׁ וְאַל תִּשְׁקֹט אֵל ׃ אַל תִּרְחַק מִמֶּנִּי כִּי צָרָה קְרוֹבָה כִּי אֵין עוֹזֵר ׃ וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה יָּהּ וְלֹא יָבִין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב ׃ לָמָה אֱלֹהִים זָנַחְתָּ לָנֶצַח יֶעְשַׁן אַפְּךָ בְּצֹאן מַרְעִיתֶךָ ׃ רחמיך רבים ל׳ תבא כרחם אב וכו׳

והושמתי כשמלה דמים מגוללה · וחסרתי מפגיע ויודע אין לפללה · יראה
יי והביטה כי הייתי זוללה : זוללה כבודה נהפכה ביד מוגי · חנם נמכרה
לצמיתות ואין גואל · טבע נכון ונשא והרב אריאל · השליך משמים ארץ
תפארת ישראל : ישראל לבוזזים למשיסה עד מתי · כארבה רבו עורכי
ועצמו מצמיתי · ללבב בשומי הריסותי חרבותי ושוממותי · ותבחר מחנק
נפשי מות מעצמותי : מעצמותי המפוצחות והמפולחות ממכעיסך
וממזעימך · נמתי נלאתי נשוא חרונך וזעמך · שים לב לגאול חית נעימך ·
כי שמך נקרא על עירך ועל עמך : עמך זרוים פזורים בכל מושבות ·
פקדוך בצר פחדוך במעש ובמחשבות · צלול זדון העבר ורפא משובות ·
יי שמע בקולנו תהיינה אזניך קשובות : קשובות תהיינה אזניך לשפך
שיחנו · רון שפה קבל כריח ניחוחינו · שחרנוך מגינינו ובך מבטחנו ·
ושמך עלינו נקרא אל תניחנו : תניחנו אדון זה כמה שנים לשמה · לשמה
למשל ולשנינה ללעג ולכלמה · יאמן ויחיש דהמבטח שהבטחת
לשוממה · אני יי בניתי הנהרסות נטעתי הנשמה : דהנשמה ברחמים
גדולים תבנה ותכוננה · שמע יה חנונה כי בא עת לחננה · חזק מאמירך
בצל ידך לגוננה · ופדויי יי ישובון ובאו לציון ברנה : אל מלך ויעבור וכו׳

בית קדשנו ותפארתנו אשר הללוך בו אבותינו היה לשרפת אש · וכל מחמדינו היה לחרבה :
שלחו באש מקדשך לארץ חללו משכן שמך · הושיעה יי כי גמר חסיד כי פסו אמונים מבני אדם :
רחמיך רבים יי תבא כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי צבאות אשרי יי הישועה כי לא על וכו׳

מה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אבלה נפשי והשך תארי · בית תפארתי כנשף בו האורי · גם פליטתי
אשר עזבו ושארי · דועכו כהיום בשלשה בתשרי : האש והמים
הזדונים שטפונו בדולקם · ובססו מקדש ובזזו חלקם · זקני שארית אשר
פלטו מיום נקם · חבלו עתה בצום גדליה בן אחיקם : טורפו דלת עם
הארץ · יתר הגזם אכל הארבה במרץ · כורמים ויוגבים פקדת מרגיז
הארץ · להטו ולא היה בם גודר גדר ועומד בפרץ : מה אספר ואנחותי

עצומות

סלח לנו אבינו כי ברוב אולתנו שגינו · מחל לנו מלכנו כי רבו עונינו :

מג פתיחה מיוסד ע"פ א"ב

אז טרם נמתחו נבלי שבבים · בארץ עד לא דבקו רגבים · נבך שבעה
דברים היו מגבבים · דת וכס ורטית בנים שובבים · הוד גן עדן ועלק
הכרובים · ומקום כפרה על יד מקריבים · זוהר שם ינון מהולל מחובים ·
חברו אלפים קודם ברית ישובים · טכוסים על רקיע בוטים כשביבים ·
ועודים ומשוררים פני יושב הכרובים · כסא היה מנח ברקיע ביצובים ·
למושב מלך ונורא על סביבים · ממינו אש דת חקוקה בכתבים · נתונה
על ברכו בשעשוע אהבים · סדור על הדרום גן רטובים · ערוך על הצפון
תופת שלהבים · פני המזרח ירושלים הבנויה במחצבים · צפון בתוכה
מקדש צ בישובים · קבוע באמצע מזבח כפור חייבים · רבוצה עליו אבן
שתית חטובים · שם ינון עליה חקוק במכתבים · תואר שם המפורש בתוי
גלובים · שמה בתוך לפני מזיב משאבים · לווי תשובה ארך
לנדוים וכואבים · מעותדת לכבוס צואים ולהלביש מוטבים · הרק שמן
הטוב על ראש שבים · בכן אתאנו עולמים ושבים · רחץ מצחן והשלך
תמוס סאבים · בתפלה יקדמוך בנים שובבים · יום יום לדורשיך בפיץ
ניבים · יחשב אמרינו כהקטר דמים וחלבים · צפצופנו יקבל כפסוגי
פרים וכשבים · חטאינו הצלל בקרקע נטפי מרזבים · קרבנו אליך
ברבבות רחמיך הרבים : כי על רחמיך וכו' אל ארך אפים וכו'

דרשו יי בהמצאו קראהו בהיותו קרוב · יעזוב רשע דרכו ואיש און מחשבותיו וישוב אל יי
וירחמהו ואל אלהינו כי ירבה לסלוח : יי שמעה בקולנו תהיינה אזניך קשבות לקול
תחנונינו תכון תפלתינו קטורת לפניך : רחמיך רבים אל תבא כרחם אב וכו'

מד מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

את יי בהמצאו לדרשו קדמתי · בעד עונות לכפר כי כתולע נאדמתי ·
גולגל הלב וטומטם וכישן נרדמתי · כמעט כסדום הייתי ולעמורה
דמיתי : דמיתי לסוטה פרועה מנאפת וחללה · הייתי כבגד עדים

כהנים · יברכו העם ברכה נהנים : יבררו חדשים לפיים קטורת · ולא שנו
בה והיא מעשרת : רביעי פיים ביחד נקבע · נתחים להעלות לגבי
מרבע : בקול מגריפה מרבים זמרים · וקולה נשמע בעיר התמרים
רגילים לקולה לוים וכהנים · לשיר והשתחויה היות מזומנים : במעלות
אולם עלות במרוצה · מדשן פנימה טני נטל ויצא : ידשן מנורה וכבה
יערכו · והכוז נטל ונחץ לדרכו : ירד זוכה בשולי מחתה · לגחלי האש
ושחה ואתא : צבור הקטורת פנימה חוץ לו · מלמדין מקטיר בלי כוות
אצילו : חרדים לפרוש בעת הקטרה · חששאי כפרה לחץ מטרדה :
קבועות היו למול הפרצות · בהשתחואות לאל חי לרצות : חגורי חרב
כתב ולא בכנוי · מברכים ברכה אחת ועל ראש מנוי : זמן הגדול לחלקו
כובש · סגן מימינו עלות בכבש : קרבים אצלו ולא מגישים · נתחים
לסמוך זרוק לאישים : ואז בשיתין נסכים סדר · וסגן עומד ומניף בסודר :
מחצרים באים עמוד לו אצל · צרדה מקיש לשמע צלצל : לוים דברו
בשיר החויה · לפרק תקיעה והשתחויה : וזה סדר עבודת תמיד · בבית
אלהינו מהרה להעמיד : תמיד הבוקר ישלם בספור · ולעולם זאת על
ישרון כפור : כסדרו במנחה ונסך קרב · עסוק בשני לעתות ערב · באחד
עשר זכות בו מחזרים · שנים בידם שני גזרים : כבשים כובשים עונות
מכבסים · כתנוק בן שנתו סגלה עושים : פרקליט סניגור בצדק ללוננה ·
בעיר אלהינו יכוננה : דמי אל תתנו ממונים שומרים · ואתה תקום
תרחם אומרים : ירושלים בנוית ערץ · יכונן וישים לשם בארץ : ויעמוד
המושל השר הגדול · בעד בני עמו לחנן מגדול : תחנת שועם להכתיר
תערב · למזבח מעלה ככליל יקרב : ושר הפחד אחורי הפרגוד · ביושר
תמליץ ובזכות תאגוד : כאז לחמודות בלמדך זכות · וזכותו
לחזור לממשל ונסיכות : בעד ישראל צדק למדו · פני האדון
יי עמדו : צדקות דגלגל כמור ניחומים · לפניך תבא
מדת הרחמים : מכניסי רחמים זכו' תמצא ביום ראשון

עזרא הסופר אמר לפניך אלהי בושתי ונכלמתי להרים אלהי פני אליך · כי עונותינו רבו למעלה
ראש ואשמותינו גדלה עד לשמים · ואתה אלה סליחות חנון ורחום ארך אפים ורב חסד
ואמת ולא עזבתנו אל תעזבנו אבינו ואל תטשנו בוראנו ואל תזניחנו יוצרנו ואל תעש עמנו כלה
כחטאתינו : וקיים לנו יי אלהינו את הדבר שה בטחתנו בקבלה על ידי ירמיהו חוזך כאמור בימים
ההם ובעת ההיא נאם יי יבקש את עון ישראל ואיננו את חטאת יהודה ולא תמצאנה כי אסלח
לאשר אשאיר · עמך ונחלתך רעיבי טובך צמיאי חסדך תאיבי ישעך יכירו וידעו כי ליי אלהינו
הרחמים והסליחות : אל רחום שמך עננו מי שענה מהי ומסי עד גמירא בשביא תמצא ביום ראשון

סנ תחנה מיוסד ע״פ תשריק

תפלה תקח תחנה תבחר · תמור ניחוח תמיד השחר · שקול לעומדים
שמך לשבח כאלו זכו תרום מזבח : רצה עבודתם במקדש
שכינתם · בבית עולמים לעושי חביתם : קשוב מקראות וחנון סדרים ·
כעין אברים ועכול פדרים : צרוף שטוח פני טפוח · כמעלה אפר על גבי
תפוח : פאת קדימה פניהם יזרח · כסודרי חזית כלפי מזרח : ערוב
מחברת למדות ערוכות · כשרת כשר שתי מערכות : ספור לצעדים
לעבדך נגשים · כמו בעזרה לפייס רוגשים : נכון השחר וכוכבים ברון ·
ברק השחר זכות שבחברון : ממונה מזרז להביא טלה · מלשכת טלאים
בבקור מופלא : לכוס של זהב ישלח להשקות · מבקרו שנית לאור
האבוקות : כזכה בתמיד וזכה אחיו · משכו והולך לבית מטבחיו : ידי
שחיטתו זבוח יחדול · עדי יפתח לשער הגדול : טרוד עד שחי פתוח
כיון · שתי מפתחות לפתחו כיון : חרציו בגלגלו וצירי צריחו · ונשמע קולו
בבקעת יריחו : זריזים זהירים עקדה לגמור · ביד ורגל כיצחק בהר מור :
וזכו שניות שחיטה לשמש · שחר ואמש למול השמש : הרמת שתים
לארבע יתרום · למזרח צפון למערב דרום : דמי שירים יסוד הדרום ·
וטעון הפשט וכליל למרום : גלל הנתיחה מרבה בדבור · שתיקה יפה
ואימת צבור : ותשעה קרב בצרוף זכים · חבתים וסולת ויין הנסכים :
אזים כבש מלחום ובאו · בלשכת גזית שמע יקראו : מברכים במינוי
ברכה אחרת · עשרת הדברות מוסיף בנחת : אמת ועבודה וברכת

כהנים

טוֹבָה · שְׁנַת רָצוֹן וְעֵת גְּאֻלָּה · שַׁדַּי תִּזְכּוֹר לָנוּ בְּרִית אֶזְרָח · וְתִפְקוֹד לָנוּ זְכוּרַת הַנֶּעֱקָד · וּתְרַחֲמֵנוּ בְּצִדְקַת אִישׁ תָּם׃

וּכְשֶׁחָטְאוּ יִשְׂרָאֵל בַּמִּדְבָּר עָמַד מֹשֶׁה רַבֵּינוּ בִּתְפִלָּה לְפָנֶיךָ · וּבִקֵּשׁ רַחֲמִים עַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְכַךְ אָמַר בִּתְפִלָּתוֹ · מַלְכִּי וֵאלֹהַי סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגוֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה · אִישׁ עָנָיו בְּחִלָּה פָּנֶיךָ בְּעַד עֲדָתְךָ בְּרַחֲמִים · אָנָּא נְהוֹג בְּחֶמְלָתְךָ גְּאַלְתָּם מִנּוֹף בְּחוֹזֶק יָדֶךָ · דָּתְךָ הִנְחַלְתָּם תַּתָּה לָמוֹ שֵׁם וָיָד · הֵם עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ וְעָלֵימוֹ הֲפוֹךְ בְּחֶמְלָתֶךָ · זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת חָשַׁק אַהֲבָתָם אֵין מַיִם לְכַבּוֹת טַעֲנְתָּם נְשָׂאתָם עַל כַּנְפֵי נְשָׁרִים יַשֵּׁר צַעֲדֵיהֶם לֶכֶת יוֹשֶׁר כִּי תָשׁוּב לָשׂוּשׂ עֲלֵיהֶם לְטוֹב׃ מִצְרַיִם יִשְׁמְעוּ כִּי הֶאֱבַדְתָּם נוֹאֲמִים בְּרָעָה הוֹצֵאתָם מִמִּצְרַיִם לְכַלּוֹתָם · סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה עֲווֹת פִּשְׁעָם מְחַל נָא הַיּוֹם הַזֶּה · פְּנֵה נָא צִדְקַת אָבוֹת אַל תִּשְׁכַּח · חַנּוּן קְרָאתָם בָּנִים וְאַתָּה לָמוֹ אָב · רַחֵם אָב · שַׁדַּי עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לְפִשְׁעֵי עַמֶּךָ · אָנָּא סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה · וְאִם לֹא תִסְלַח מְחֵנִי · וְאַף אַתָּה הֲשֵׁבוֹתָ לוֹ בְּדַרְכֵי טוּבְךָ בִּשַּׂרְתּוֹ לוֹ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶיךָ · וּסְלַח נָא לַעֲנִיֵּי עַמְּךָ וְדַלֵּי הַצֹּאן כִּי תְמִים דֵּעִים אָתָּה · אִם הִרְבֵּינוּ לִפְשׁוֹעַ · אַתָּה מַרְבֶּה לִסְלוֹחַ · יְיָ שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר׃

מְשִׁיחַ צִדְקֶךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם׃

מִיכָה עַבְדְּךָ אָמַר לְפָנֶיךָ מִי אֵל כָּמוֹךָ נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא׃ יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְכָל חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל · תַּשְׁלִיךְ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזָּכְרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם · תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם׃

דָּנִיאֵל אִישׁ חֲמוּדוֹת שִׁוַּע לְפָנֶיךָ הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · יְיָ שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר לְמַעַנְךָ אֱלֹהַי כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ׃

וְעַתָּה יְיָ אִם עָשִׂינוּ כְּאִוַּלְתֵּנוּ · עֲשֵׂה אַתָּה כֶּאֱמוּנָתֶךָ וְסַלַּח כִּי תָּמִים דֵּעִים אַתָּה · אִם שִׁלַּמְנוּ רָעָה תַּחַת טוֹבָה · גְּמָלְנוּ טוֹב וְלֹא רָע · כִּי יֶתֶר מֵרֵעֵהוּ צַדִּיק וְכָל שֶׁכֵּן הַבּוֹרֵא · וְאִם הִרְבֵּינוּ לִפְשׁוֹעַ אַתָּה רַב חֶסֶד וּמַרְבֶּה לִסְלוֹחַ אֲשֶׁר צִדְקוֹתֶיךָ רַבּוּ מֵהַרְרֵי אֵל וַעֲמֻקּוּ מִתְּהוֹם רַבָּה · כִּסָּה שָׁמַיִם הוֹדְךָ וּתְהִלָּתְךָ מָלְאָה הָאָרֶץ · יְיָ שָׁמַעְנוּ שִׁמְעֲךָ כִּי בְּאַחַת הַמִּדּוֹת תִּסְלַח לַאֲשֶׁר חָטְאוּ לָךְ · וְאַף כִּי בְּכֻלָּם סְלַח נָא לַעֲוֹנֵינוּ וּלְחַטֹּאתֵינוּ וּלְכָל חַטֹּאת וַעֲוֹנוֹת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְכַבְּסֵנוּ מֵעֲוֹנֵנוּ וּמֵחַטֹּאתֵינוּ טַהֲרֵנוּ · וְאַל תִּקְצוֹף עָלֵינוּ עַד מְאוֹד · וְאַל לָעַד תִּזְכּוֹר עָוֹן · כִּי מַה בֶּצַע בְּדָמֵינוּ אִם תַּשְׁחִיתֵנוּ וּמַה כִּשְׁרוֹן אִם תּוֹרִידֵנוּ לִבְאֵר שַׁחַת כַּחֲטָאֵינוּ · וּמַה יִּתְרוֹן אִם תִּפְקוֹד עָלֵינוּ כִּדְרָכֵינוּ · לֹא בְּאֵלֶּה שִׁבְחֶיךָ · וְלֹא בְּאֵלֶּה תְּהִלָּתֶךָ · אֲבָל הַדָּבָר שֶׁהוּא לְךָ לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה · לְהִתְנַהֵג עִם בָּנֶיךָ מִדַּת רַחֲמִים וּלְגַלְגֵּל עֲלֵיהֶם מִדַּת חֲסָדֶיךָ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְמַעַן שְׁמִי אַאֲרִיךְ אַפִּי · וּתְהִלָּתִי אֶחֱטָם לָךְ לְבִלְתִּי הַכְרִיתֶךָ וְגַם הַמִּדָּה אֲשֶׁר הִיא לְךָ לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת הַסְּלִיחָה · וַעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ עַל בְּרִיּוֹתֶךָ שֵׂכֶל אָדָם הֶאֱרִיךְ אַפּוֹ · וְתִפְאַרְתּוֹ עֲבוֹר עַל פֶּשַׁע · וּלְמַעְלָה מִזֹּאת עֲשֵׂה עִמָּנוּ :

אָנָּא הַבֵּט בְּצִדְקַת עֲבָדֶיךָ חֲסִידֶיךָ אֲשֶׁר הֶעֱרוּ נַפְשָׁם לָמוּת עָלֶיךָ וְלֹא חָסוּ עַל נַפְשָׁם וְעַל זַרְעָם וְקָצוּ וּמָאֲסוּ בְּחַיֵּי הָעוֹלָם הַזֶּה וּבִטְּלוּ רְצוֹנָם מִפְּנֵי רְצוֹנֶךָ וְקִדְּשׁוּ שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְלֹא חִלְּלוּהוּ וְרָצוּ לְזֶבַח וּפָשְׁטוּ צַוָּאר וְעָמְדוּ בְנִסָּיוֹן וְנֶאֶמְנוּ וְנִבְחֲנוּ בְּצֵרוּף וְנִמְצְאוּ תְּמִימִים · וְנָגְעוּ דְמֵי אָבוֹת וּבָנִים וּדְמֵי רַחֲמָנִיּוֹת וְיַלְדֵיהֶן · וְנִתְעָרְבוּ דְמֵי אַחִים וְאַחְיוֹת · וּדְמֵי חֲתָנִים וְכַלּוֹת · וּדְמֵי חֲכָמִים וַחֲכָמוֹת · וּדְמֵי חֲנוּנִים וַחֲנוּנוֹת · וּדְמֵי חֲסִידִים וַחֲסִידוֹת · וּדְמֵי זְקֵנִים וּזְקֵנוֹת · וּדְמֵי בַחוּרִים וּבַחוּרוֹת · וּדְמֵי פַּרְנָסִים וְחַזָּנֵיהֶם · וּדְמֵי דַיָּינִים וְסוֹפְרֵיהֶם · וּדְמֵי מְלַמְּדִים וְתַלְמִידֵיהֶם · וּדְמֵי אֲנָשִׁים וּנְשׁוֹתֵיהֶם · וְנֶהֶרְגוּ כֻלָּם יַחַד עַל קִדּוּשׁ שִׁמְךָ הַמְיוּחָד · אֶרֶץ אַל תְּכַסִּי דָמָם · וְאַל יְהִי מָקוֹם לְזַעֲקָתָם · עַד יַשְׁקִיף וְיֵרֶא יְיָ מִשָּׁמַיִם · וְיִנְקוֹם נִקְמָתוֹ וְנִקְמַת עַמּוֹ · וְנִקְמַת תּוֹרָתוֹ דַּם עֲבָדָיו אֲשֶׁר שָׁפְכוּ דָמָם כַּמַּיִם · כְּהַבְטָחָתֵנוּ בְּיַד אֲבִי חוֹזֶה · הַרְנִינוּ גוֹיִם עַמּוֹ דַם עֲבָדָיו יִקּוֹם · וְנָקָם יָשִׁיב לְצָרָיו וְכִפֶּר אַדְמָתוֹ עַמּוֹ · אֶת אֵלֶּה מִזְּבַחוֹת זָכוֹר · וְאֵלֶּה הָעֲקֵדוֹת תִּרְאֶה · וְהִנָּחֵם וְשַׁכֵּךְ אַף וְכַלֵּה חֵמָה וְתַשְׁבִּית שׁוֹד וָשֶׁבֶר מֵעַמְּךָ · חוּס וְרַחֵם אֶת יֶתֶר הַפְּלֵיטָה · וְתוֹצִיאֶנָּה מֵאֲפֵלָה לְאוֹרָה וְחַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה

טובה

וַעֲדַיִן לֹא שַׁבְנוּ מִטָּעוּתֵינוּ וְהֵיאַךְ נָעִיז פָּנֵינוּ וְנַקְשֶׁה עָרְפֵּנוּ · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ : אשמנו בגדנו ואתה צדיק וכו׳

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ אַחֲרֵי שׁוּבֵנוּ נִחַמְנוּ · וְאַחֲרֵי הִוָּדְעֵנוּ סָפַקְנוּ עַל יָרֵךְ · בּוֹשְׁנוּ וְגַם נִכְלַמְנוּ · וְגַם נָשָׂאנוּ חֶרְפַּת נְעוּרֵינוּ · עַל זֹאת נִשָּׂא בְּשָׂרֵנוּ בְּשִׁנֵּנוּ · וְנַפְשֵׁנוּ נָשִׂים בְּכַפֵּינוּ · וּבַמֶּה נְקַדֵּם פָּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · וּבַמֶּה נִכַּף לְךָ אֱלֹהֵי מָרוֹם · וּבַמֶּה תִתְרַצֶּה וּתְכַפֵּר לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ אֲשֶׁר חָלְפוּ וְעָבְרוּ כַּמַּיִם הַמֻּגָּרִים אַרְצָה אֲשֶׁר לֹא יֵאָסֵפוּ · אִם בִּתְשׁוּבָה וְוִדּוּי תִּתְרַצֶּה · הִנְנוּ שָׁבִים וּמִתְוַדִּים לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · חָטָאנוּ וּפָשַׁעְנוּ וְיָשָׁר הֶעֱוִינוּ וְלֹא שָׁוָה לָנוּ · וְאִם בִּתְפִלָּה וּבְתַחֲנוּנִים תִּמְחוֹל · הִנְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כְּעֵינֵי עֲבָדִים אֶל יַד אֲדוֹנֵיהֶם וּכְעֵינֵי שִׁפְחָה אֶל יַד גְּבִרְתָּהּ כֵּן עֵינֵינוּ נְשׂוּאוֹת אֵלֶיךָ · וְאִם בִּבְכִי וּזְעָקָה תִּסְלַח · הִנֵּה בְּמִסְתָּרִים תִּבְכֶּה נַפְשֵׁנוּ מִפְּנֵי חַטֹּאתֵינוּ · וּבַחֲדָרִים תֵּאָנַח רוּחֵנוּ עַל רוֹב פְּשָׁעֵינוּ · וְאִם בְּשֶׁבֶר רוּחַ תְּכַפֵּר · הִנֵּה נִשְׁבַּר לִבֵּנוּ בְּקִרְבֵּנוּ · וְנִדְכָּא רוּחֵנוּ מִן הַצָּרוֹת וּמִן הַתְּלָאוֹת אֲשֶׁר עָבְרוּ עָלֵינוּ עַד אֲשֶׁר לֹא נוֹתַר מְתוֹם בִּבְשָׂרֵנוּ לוּלֵי רַחֲמֶיךָ אָז אָבַדְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ :

לְעֵינֵינוּ עָשְׁקוּ עֲמָלֵינוּ · מְמוּשָּׁךְ וּמְמוֹרָט מִמֶּנּוּ · נָתְנוּ עֻלָּם עָלֵינוּ סָבַלְנוּ עַל שִׁכְמֵנוּ · עֲבָדִים מָשְׁלוּ בָנוּ פּוֹרֵק אֵין מִיָּדָם · צָרוֹת רַבּוֹת סְבָבוּנוּ · קְרָאנוּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · רִחַקְתָּ מִמֶּנּוּ בַּעֲוֹנֵינוּ · שַׁבְנוּ מֵאַחֲרֶיךָ תָּעִינוּ וְאָבָדְנוּ :

וַעֲדַיִן לֹא שַׁבְנוּ מִטָּעוּתֵינוּ וְהֵיאַךְ נָעִיז פָּנֵינוּ וְנַקְשֶׁה עָרְפֵּנוּ · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ : אשמנו בגדנו וכו׳ ואתה צדיק וכו׳

אָנָּא יְיָ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא · שׁוֹמֵר הַבְּרִית וְהַחֶסֶד · אַל יִמְעֲטוּ לְפָנֶיךָ כָּל הַצָּרוֹת וְכָל הַתְּלָאוֹת · אֲשֶׁר מְצָאוּ אֶת עֲבָדֶיךָ · מִיּוֹם הֱיוֹתָם עַל הָאֲדָמָה עַד הַיּוֹם הַזֶּה : הַבֵּט בַּעֲמָלֵינוּ וְאַל תַּבִּיט בְּמַעֲלָלֵינוּ שׁוּר נָא בְּעָנְיֵנוּ וְאַל תָּשׁוּר אֶל עֲוֹנֵינוּ · וּפְנֵה אֶל עָשְׁקֵנוּ · וְאַל תֵּפֶן אֶל קָשְׁיֵנוּ · וּמְצוּקוֹתֵינוּ תַּחַת אַשְׁמָתֵינוּ · וְעֶלְבּוֹן נֶפֶשׁ תַּחַת עֲוֹן נֶפֶשׁ :

אֲשֶׁר יָאֲתָה לְךָ לְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵינוּ בּוֹשְׁנוּ בְּמַעֲשֵׂינוּ וְנִכְלַמְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ · כִּי הוּשְׁחֲרוּ פָּנֵינוּ מִפְּנֵי חַטֹּאתֵינוּ · וְנִכְפְּפָה קוֹמוֹתֵינוּ מִפְּנֵי אַשְׁמָתֵינוּ · וְאֵין לָנוּ פֶּה לְהָשִׁיב וְלֹא מֵצַח לְהָרִים רֹאשׁ וְאֵין לָנוּ עַל מִי לְהִשָּׁעֵן כִּי אִם עָלֶיךָ אָבִינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם :

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ · שֶׁאֵין אָנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עוֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר : יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עוֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ · סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ · וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ · וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

שָׁכַחְנוּ אֶת טוֹבָתֶיךָ · וְנָשִׁינוּ אֶת רוֹב חֲסָדֶיךָ · וּמָרִינוּ אֶת פִּיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ סַרְנוּ · וּבְהַבְלֵי הָעוֹלָם הַזֶּה נֶהֱבָלְנוּ · וְאֶל רְהָבִים וְשָׂטֵי כָזָב פָּנִינוּ · וְהִסְכַּלְנוּ הַרְבֵּה מְאוֹד · וְאָהַבְנוּ רַע מִטּוֹב · וְשֶׁקֶר מִדַּבֵּר צֶדֶק סֶלָה · וְטֻמְאָה תַּחַת טָהֳרָה · וְשִׁקּוּץ תַּחַת זְכוּת · וְהֶחֱלַפְנוּ עוֹלָם עוֹמֵד בְּעוֹלָם עוֹבֵר · מִדֵּי יוֹם יוֹם הַשְׁכֵּם וְחָטוֹא · עַד אֲשֶׁר עֲוֹנוֹתֵינוּ עָבְרוּ רָאשֵׁינוּ · וְרַבּוּ מִשַּׂעֲרוֹתֵינוּ · וְעָצְמוּ מִדִּבְרֵי פִינוּ · וְגָדְלוּ מִצַּעֲדֵי רַגְלֵינוּ · וְגָבְהוּ מִנִּשְׁמַת רוּחַ אַפֵּינוּ · טָבַעְנוּ בִּיוֵן מְצוּלָה וְאֵין מַעֲמָד · בָּאנוּ בְמַעֲמַקֵּי מַיִם וְשִׁבֹּלֶת שְׁטָפָתְנוּ · וְלֹא לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ הֵרַעְנוּ · כִּי אִם לְנַפְשֵׁנוּ · וְלֹא אוֹתְךָ הִכְעַסְנוּ כִּי אִם אוֹתָנוּ · כִּי אֱנוֹשׁ אִם חָטָא מַה יִּפְעַל לָךְ · וְאִם רַבּוּ פְשָׁעָיו מַה יַּעֲשֶׂה לָּךְ · אֲבָל אוֹי לִבְנֵי אָדָם אֲשֶׁר חָטְאוּ לָךְ · וְאוֹי לְנַפְשָׁם כִּי גָמְלוּ לָהֶם רָעָה :

אֱלֹהֵינוּ בּוֹשְׁנוּ וְנִכְלַמְנוּ לְהָרִים אֱלֹהֵינוּ פָּנֵינוּ אֵלֶיךָ · כִּי אָנוּ כִּכְלִי נִמְאַס כֵּן נִבְזֵינוּ בְּעֵינֵי נַפְשֵׁנוּ · כְּגֶבֶר אֲשֶׁר הוּטְבַּל בַּשַּׁחַת וְתַעֲבוּהוּ שַׂלְמוֹתָיו · וּכְמוֹ בְּעָוֹן חִלַּלְנוּ כֵּן בּוֹשֶׁת פָּנֵינוּ כִּסָּתְנוּ :

אָשַׁמְנוּ מִכָּל עָם בּוֹשְׁנוּ מִכָּל דּוֹר · גָּלָה מִמֶּנּוּ מָשׂוֹשׂ · דָּוָה לִבֵּנוּ בַּחֲטָאֵינוּ · הוּחְבַּל אִוּוּיֵנוּ · וְנִפְרַע פְּאֵרֵנוּ · זְבוּל בֵּית מִקְדָּשֵׁנוּ · חָרַב בַּעֲוֹנֵינוּ · טִירָתֵנוּ הָיְתָה לְשַׁמָּה · יוֹפִי אַדְמָתֵינוּ לְזָרִים · כּוֹחֵנוּ לְנָכְרִים :

נָבִיא וְחוֹזֶה וְאֵין קוֹרֵא בְשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת מִתְעוֹרֵר לְהַחֲזִיק בָּךְ׃ כִּי כֻלָּנוּ כַּצֹּאן
תָּעִינוּ · אִישׁ אִישׁ לְדַרְכּוֹ הָרָעָה פָּנִינוּ כָּל גֶּבֶר אַחֲרֵי בִצְעוֹ · וְכָל אִישׁ
אַחֲרֵי שְׁרִירוּת לִבּוֹ הָרָע · וְלֹא דַי לָנוּ בַּעֲוֹנוֹת הָרִאשׁוֹנִים כִּי אִם הוֹסַפְנוּ
עֲלֵיהֶם חֲדָשִׁים · וְלֹא הוּזְהַרְנוּ בְּכָל הָאַזְהָרוֹת אֲשֶׁר הִזְהַרְתָּנוּ · וְלֹא הֻכַּחְנוּ
מִכָּל הַתּוֹכָחוֹת אֲשֶׁר הוֹכַחְתָּנוּ · וּמַה יֵּשׁ לָנוּ עוֹד צְדָקָה וְלִזְעוֹק אֶל הַמֶּלֶךְ׃ ·
וְאַתָּה יְיָ חָשַׁבְתָּ לְצָרֵף סִגֵּינוּ וּלְהָסִיר בְּדִילֵנוּ וְלִשְׁבּוֹר אֶת לִבֵּנוּ הַזּוֹנֶה
וּלְהָתֵם טֻמְאוֹתֵינוּ מִמֶּנּוּ · עַל כֵּן הִגְלִיתָנוּ וּבַגּוֹיִם זֵרִיתָנוּ · הִנֵּה בִּשְׁאוֹן
הַמַּלְכִיּוֹת הוּצְלַלְנוּ · וּכְהִתּוּךְ כֶּסֶף בְּתוֹךְ כּוּר נִתַּכְנוּ · וְלֹא מִקּוֹצֶר יָדְךָ לֹא
הוֹשַׁעְתָּנוּ · וְלֹא מִכּוֹבֶד אָזְנְךָ לֹא שָׁמַעְתָּ תְּפִלָּתֵנוּ · כִּי הִבְדִּילוּ עֲוֹנֵינוּ בֵּינֵנוּ
וּבֵין יְשׁוּעָתֶךָ · וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ
הִרְשָׁעְנוּ׃ לְךָ יְיָ הַצְּדָקָה וְלָנוּ בּוֹשֶׁת הַפָּנִים · לַייָ אֱלֹהֵינוּ הָרַחֲמִים וְהַסְּלִיחוֹת
כִּי מָרַדְנוּ בוֹ · וּלְךָ יְיָ הַחֶסֶד כִּי אַתָּה תְּשַׁלֵּם לְאִישׁ כְּמַעֲשֵׂהוּ · וְאַתָּה יְיָ
אֱלֹהֵינוּ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל וּקְדוֹשׁוֹ · הַלְעוֹלָם תֶּאֱנַף בָּנוּ תִּמְשׁוֹךְ אַפְּךָ לְדוֹר וָדוֹר
חָלִילָה · לֹא לְעוֹלָם תִּזְנַח וְלֹא תוֹסִיף לִרְצוֹת עוֹד חָלִילָה · כִּי לֹא אָפְסוּ
לָנֶצַח חֲסָדֶיךָ וְלֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ · כִּי הֵמָּה חֲדָשִׁים לַבְּקָרִים יָחִילוּ בְּכָל עֵת
וּבְכָל רֶגַע · וּלְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ עֲשֵׂה עִמָּנוּ כִּי הִיא תְהִלָּתֶךָ כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא
עָלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל · וּלְמַעַן בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב אֲשֶׁר
כָּרַתָּ לָהֶם כִּי לֹא תִשָּׁכַח מִפִּי זַרְעָם · וּדְבָרַי אֲשֶׁר שַׂמְתִּי בְּפִיהֶם לֹא יָמוּשׁוּ ·
וּלְמַעַן עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ אֲשֶׁר נִשְׁאַרְנוּ מְעַט מֵהַרְבֵּה כְּתוֹרֶן בְּרֹאשׁ הָהָר ·
וְכַנֵּס עַל הַגִּבְעָה · וּלְמַעַן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ אֲשֶׁר הָיְתָה מִדְבָּר שְׁמָמָה
וְיָצְאָה מִמֶּנָּה כָּל הֲדָרָהּ וּבֵית קָדְשֵׁנוּ וְתִפְאַרְתֵּנוּ אֲשֶׁר הָיָה לִשְׂרֵפַת אֵשׁ ·
וּרְאֵה כִּי אָזְלַת יָד וְאֶפֶס עָצוּר וְעָזוּב וְהִנֵּה הַיִּשְׁמְעֵאלִים שְׁלֵוִים וְשׁוֹקְטִים
וְאֶבְיוֹנֵי עַמְּךָ דְּווּיִם וּסְחוּפִים מְדֻלְדָּלִים וּמְבַקְשִׁים פָּנֶיךָ וּמַפִּילִים תְּחִנָּתָם
מוּל אֲרוֹן בְּרִיתֶךָ · יְיָ אֱלֹהִים צְבָאוֹת עַד מָתַי לֹא תְרַחֵם אֶת עָרֵי יְהוּדָה
וִירוּשָׁלַיִם אֲשֶׁר זָעַמְתָּ זֶה כַּמָּה שָׁנִים · וּרְאֵה אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מְרוּדִים
מְאֹד · פָּנִינוּ לְיָמִין וְאֵין עוֹזֵר לִשְׂמֹאל וְאֵין סוֹמֵךְ · וְהִנֵּה הָעֵת וְהָעוֹנָה

אשר

חוֹתָם קוֹדֶשׁ׃ וַאֲנִי יָדַעְתִּי דַרְכָּךְ בְּשֶׁפֶר ׃ דּוּץ דּוּץ וְקַח אַיִל תַּחַת עוֹפֶר ׃ הֲכִינוֹתִי כּוֹפֶר לְאֶשְׁכּוֹל הַכּוֹפֶר ׃ וְהָיָה הוּא וּתְמוּרָתוֹ יִהְיֶה קוֹדֶשׁ׃ גְּמוֹל נִמְלַט מֵאֶבֶה נִשְׁחַז ׃ בְּפָשְׁטוֹ צַוָּארוֹ דָּמוֹ לֹא נִפְחַז ׃ יְמִינוֹ אָחַז בְּיוֹבֵל הַנֶּאֱחַז ׃ לְהַקְדִּישׁוֹ לַיְיָ קֹדֶשׁ׃ רַחוּם תִּתֵּן שָׁלוֹם לְאַחֲרִיתוֹ ׃ וּזְכוֹר הַיּוֹם לְגִזְעוֹ בְּרִיתוֹ ׃ לְיֶתֶר הַפְּלֵיטָה וּשְׁאָר שְׁאֵרִיתוֹ ׃ תִּהְיֶה פְלֵיטָה וְהָיָה קוֹדֶשׁ׃ אל מלך ויעבור וכר

ם פזמון סיוסד ע״פ שני א״ב זכור לנו ברית אבות זכור׳ ׃ עד והארץ אזכור

זְכוֹר בְּרִית אַבְרָהָם וַעֲקֵדַת יִצְחָק ׃ וְהָשֵׁב שְׁבוּת אָהֳלֵי יַעֲקֹב וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ אָבַדְנוּ מֵאֶרֶץ טוֹבָה בְּחִפָּזוֹן ׃ אָרְכוּ הַיָּמִים וְדָבָר כָּל חָזוֹן ׃ בְּיִשְׂרָאֵל חָדְלוּ פְרָזוֹן ׃ בְּמַשְׁמַנּוּ שָׁלַח רָזוֹן ׃ וְשׁוּב בְּרַחֲמִים עַל שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל ׃ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ גּוֹלָה אַחַר גּוֹלָה ׃ גָּלְתָה יְהוּדָה כֻּלָּהּ ׃ דָּוֶה כָּל הַיּוֹם וְכָלָה ׃ דּוֹרֵשׁ וּמְבַקֵּשׁ אֵין לָהּ׃ והשב הָעִיר הַקּוֹדֶשׁ וְהַמְּחוֹזוֹת ׃ הָיוּ לְחֶרְפָּה וּלְבִזּוֹת ׃ וְכָל מַחֲמַדֶּיהָ נְטוּלוֹת וּגְנוּזוֹת ׃ וְאֵין שִׁיוּר רַק הַתּוֹרָה הַזֹּאת׃ והשב גּוֹאֵל חָזָק לְמַעַנְךָ פְּדֵנוּ ׃ רְאֵה כִּי אָזְלַת יָדֵינוּ ׃ שׁוּר כִּי אָבְדוּ חֲסִידֵינוּ ׃ וּמַפְגִּיעַ אֵין בַּעֲדֵנוּ׃ והשב בְּרִית אָבוֹת וְאִמָּהוֹת וְהַשְּׁבָטִים ׃ רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ זְכוֹר בְּרִבּוּת עִתִּים ׃ יָהּ זְכוֹר לְמֻכִּים וּנְמֹרָטִים ׃ וְעָלֶיךָ כָּל הַיּוֹם נִשְׁחָטִים׃ והשב דּוֹרֵשׁ זְכִיּוֹתֵינוּ וְזַכֵּה דִינֵנוּ ׃ הָשֵׁב שְׁבָעָתַיִם אֶל חֵיק מְעַנֵּינוּ ׃ חִנָּם נִמְכַּרְנוּ וְלֹא בְכֶסֶף פְּדֵנוּ ׃ וְקוֹף בֵּית מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמֵם לְעֵינֵינוּ ׃ וְהָשֵׁב שְׁבוּת אָהֳלֵי יַעֲקֹב וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ זכור לנו עד אתה תענה יי אלהינו

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּהֵא הַשָּׁנָה הַזֹּאת הַבָּאָה עָלֵינוּ וְעַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל ׃ קֵץ וְתַכְלִית לִשְׁבִי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעֵת סוֹף לְגָלוּתֵינוּ וּלְאֶבְלֵינוּ ׃ וְאַחֲרִית טוֹב לִימֵי עָנְיֵנוּ וּמְרוּדֵנוּ ׃ כִּי מָשַׁךְ עָלֵינוּ הַשִּׁעְבּוּד וְאָרַךְ עָלֵינוּ עוֹל גָּלֻיּוֹת ׃ וְהִנְנוּ בְּכָל יוֹם הוֹלְכִים וְדַלִּים ׃ בְּרִבּוּת הַשָּׁנִים אָנוּ נִמְעָטִים וּבְסִבּוּת הַזְּמַנִּים אָנוּ נִצְעָרִים ׃ וְאֵין לָנוּ לֹא מְנַהֵל וְלֹא מַחֲזִיק בְּיָדֵינוּ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ כִּי מִי יַחְמוֹל עָלַיִךְ יְרוּשָׁלַיִם וּמִי יָנוּד לָךְ וּמִי יָסוּר לִשְׁאוֹל לְשָׁלוֹם לָךְ ׃ אוֹ מִי יִגְדּוֹר גָּדֵר אוֹ מִי יַעֲמוֹד בַּפֶּרֶץ וְאֵין עוֹד

מָעוּזּוֹ · וְעֵדוֹתָיו כִּי תִנְצוֹרוּ · גַּם אֶת זוֹ לְעֻמַּת זוֹ · יְכַפֵּר בְּעַד חַטֹּאתֵיכֶם
וְיִזְכּוֹר רַחֵם בְּרָגְזוֹ · דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ · בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד · כְּעוֹלַת הַבּוֹקֶר
אֲשֶׁר לְעוֹלַת הַתָּמִיד : אל מלך ויעבור וכו'

הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם : אָז תַּחְפּוֹץ זִבְחֵי צֶדֶק עוֹלָה וְכָלִיל אָז יַעֲלוּ עַל מִזְבַּחֲךָ פָרִים : זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה : וְהִתְבָּרְכוּ בְזַרְעֲךָ כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקוֹלִי : כרחם אב וכו'

לט עקידה מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָז בְּהַר מוֹר רָץ יוֹנַת אֵלֶם · בְּקַחְתּוֹ אֵיתָן עוֹלָה וְשָׁלֵם · גֵּאָה בְּחָנוֹ קַח נָא זֶה הָעֶלֶם · תְּרוּמָה לַיְיָ קוֹדֶשׁ : דַּת הַטֶּנֶא לְפָנָיו לְהַנִיחֵהוּ · הֵן קַח נָא אֶת בִּנְךָ לְאֶשְׁכּוֹר סְפָחֵהוּ · וַאֲנִי בְּחַרְתִּיו קוּם מְשָׁחֵהוּ · שֶׁמֶן מִשְׁחַת קוֹדֶשׁ : זָךְ בְּשָׁמְעוֹ לִבּוֹ לֹא דָאַב · חֵפֶץ צוּרוֹ חָשַׁק וְתָאַב · טִפְּלוּ שְׁנֵיהֶם הַבֵּן וְהָאָב · וְהִשְׁתַּחֲווּ לַיְיָ בְּהַדְרַת קוֹדֶשׁ : יִיעַד עֵצִים וְלִשְׁפּוֹרֶת עָרַךְ · כַּמָּה וְתָמָה יָחִיד וָרַךְ · לִיהֵג אַיֵּה הַשֶּׂה הַנֶּעֱרַךְ · לְהַקְדִּישׁוֹ בְּמִקְדַּשׁ קוֹדֶשׁ : מָרוֹם יִרְאֶה לוֹ הַשֶּׂה וְהוּא יָשִׁיב · נֶפֶשׁ אֵם עֲקֶרֶת שִׂמְחָה לְהָשִׁיב · סוֹקֵר סְפוּנוֹת בְּנֵי שַׁוְעָךְ יַקְשִׁיב · יִשְׁלַח עֶזְרְךָ מִקּוֹדֶשׁ : עֲמוֹד נָא אָבִי וּקְשׁוֹר הַטֶּבַח · פֶּן אָגוּר מִפְּנֵי הָאִבְחָה · צַמְּדֵנִי פֶּן אֲחַלֵּל הַזֶּבַח · וּלְהַבְדִּיל בֵּין הַקּוֹדֶשׁ : קָפַץ לִבְכּוֹת כּוֹפֶר אֶשְׁכּוֹל · רְאוֹתוֹ אָבִיו נִשְׁכַּל שָׁכוּל · שָׁלַח יָדוֹ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל מְלֶאכֶת עֲבוֹדַת הַקּוֹדֶשׁ : תַּרְשִׁישִׁים צָעֲקוּ בִּשְׁמֵי מְרוֹמַי · שְׁחוּט יוֹנַת אֵלֶם הֲיוּכַל יֶחֱזֶה מִי · לָז לְלָז יֶהֱגוּ אַל תִּתְּנוּ דָמִי · שְׂאוּ יְדֵיכֶם קוֹדֶשׁ : מָרוֹם כְּהַבִּיט עוֹקֵד וְנֶעֱקַד · הַשֶּׂה עָקוּד וְהָאֵשׁ תּוּקַד · בְּחוֹן טְהוֹר לֵב זָכַר וּפָקַד · וְנִשְׁמַע קוֹלוֹ בְּבֹאוֹ אֶל הַקּוֹדֶשׁ : רָחַשׁ מֵלִיץ בְּקַחְתּוֹ מִשְׁלַחְתִּי · יְחִידְךָ פְּדָעֵהוּ מֵרֶדֶת שַׁחַת · הִנֵּה כְתוּבָה לְפָנַי פֶּתַח מְפַתַּחַת · פִּתּוּחֵי
חותם

זינגן שטעטיגליך דאז איינט די זיא זאגן דאז (אנכי) ווידר עביג האבן (אזו אופפר די מארגן וכו') שטארקט אונ' קרעפטיגט אייער הערץ איין פאלק (ישראל) אז גאט זיינר שטארק זיין (תורה) ווען מיר ווערט היטן אויך דאז גזייכן ער ווערט זיך דר געגן האלטן ער ווערט פר געבן אום אייערע זינד אונ' ער ווערט גדענקן ערבארמיקייט אין זיין נאמן פארשט גאט אונ' זיין שטארק איז זיין (סליחה) שטעטיגליך אזו דאז אופפר דאז מארגן דאז מאן האט גאופפרט אלע טאג שטעטיגליך : (אל מלך ויעבור וכו')

רָנִּי בַלַּיְלָה לָאֵל הַמּוֹשִׁיעַ · לָמָּה תִהְיֶה כְּאִישׁ נִדְהָם כְּגִבּוֹר לֹא יוּכַל לְהוֹשִׁיעַ : אִם אָמְנָם שָׁבוּ כֻלָּם בְּלֵב וָנֶפֶשׁ לְחַלּוֹתֶךָ · נָא כָּל מִדָּה נְכוֹנָה תַּסְכִּים עִמָּם בִּמְחִילָתֶךָ · וַעֲשֵׂה אָדוֹן לְמַעַנְךָ סְלַח וּמְחַל לַעֲדָתֶךָ · שׁוּב לְמַעַן עֲבָדֶיךָ שִׁבְטֵי נַחֲלָתֶךָ : אל מלך יושב וכו'

חזן וקהל אומרים פסוק בפסוק

אֵל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ · כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי : צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ · חֶסֶד וֶאֱמֶת יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ : מִלְּפָנֶיךָ מִשְׁפָּטֵנוּ יֵצֵא · עֵינֶיךָ תֶּחֱזֶינָה מֵישָׁרִים : הוּא יִשְׁפּוֹט תֵּבֵל בְּצֶדֶק · יָדִין לְאֻמִּים בְּמֵישָׁרִים : רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְיָ · כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּנוּ : הִנָּשֵׂא שׁוֹפֵט הָאָרֶץ · הָשֵׁב גְּמוּל עַל גֵּאִים : כִּי יְיָ שׁוֹפְטֵנוּ · יְיָ מְחוֹקְקֵנוּ · יְיָ מַלְכֵּנוּ · הוּא יוֹשִׁיעֵנוּ : חָלִילָה לְּךָ מֵעֲשׂוֹת כַּדָּבָר הַזֶּה · לְהָמִית צַדִּיק עִם רָשָׁע · וְהָיָה כַצַּדִּיק כָּרָשָׁע · חָלִילָה לָּךְ הֲשׁוֹפֵט כָּל הָאָרֶץ · לֹא יַעֲשֶׂה מִשְׁפָּט :

לח פזמון

שׁוֹפֵט כָּל הָאָרֶץ וְאוֹתָהּ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד · נָא חַיִּים וָחֶסֶד עַל עַם עָנִי תַּצְמִיד · וְאֵת תְּפִלַּת הַשַּׁחַר בִּמְקוֹם עוֹלָה תַּעֲמִיד · כְּעוֹלַת הַבּוֹקֶר אֲשֶׁר לְעוֹלַת הַתָּמִיד : לוֹבֵשׁ צְדָקָה מַעֲטֶה · לְךָ לְבַד הַיִּתְרוֹן · אִם אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים · זָכְרָה יְשֵׁנֵי חֶבְרוֹן · וְהֵם יַעֲלוּ לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי יְיָ תָּמִיד : כעולת מַטֵּה כְלַפֵּי חֶסֶד · לְהַטּוֹת אִישׁ לִתְחִיָּה · עַמְּךָ לְחֶסֶד הַטֵּה · גְּמוֹל נָא עָלָיו וְחָיָה · כְּתוֹב עָלָיו תָּיו חַיִּים וְהָיָה עַל מִצְחוֹ תָּמִיד : כעולת הֵטִיבָה בִרְצוֹנְךָ · אֶת צִיּוֹן עִיר קָדְשִׁי · וְנָתַתָּ יָד וָשֵׁם בְּבֵיתְךָ לְמִקְדָּשִׁי · וַעֲרִיכַת נֵר לְבֶן יִשַׁי · לְהַעֲלוֹת נֵר תָּמִיד : כעולת חִזְקוּ וְאִמְצוּ לְבַבְכֶם · עַמִּי בְּאֵל

מעוזו

שופט ריכֿטר דער גאַנצע וועלט אונ' ער שטעלט זיא אין (משפט) איך בעט דיך לעבן אונ' גנאַד אויך דעם אַרמן פֿאָלק דוא זאָלסט העלפֿן דאז אמרגן גבעט אן שטאַט דאז (קרבן) זאל שטעהן אלז דאז אמרגן אופֿפֿר דאז מאַן האַט גאופֿפֿרט אַלע טאָג שטעטיגליך דער דאָ קליידט גרעכֿטיקייט אונ' אום ווינד צו דיר אליין איז דיא איבריגן (מעלות) דיא מן קיין בטעפֿכים איז אונ' ווען ניט זיין אן אונז גוטע (מעשים) גדענק אן דיא (אבות) דיא דא שלאפֿן אין (חברון) אונ' זיא זאלן אויך גטהן צו איין גדעכֿטניס פֿר גאט שטעטיגליך דער דא בייגט דיא וואָג שאל צו דער גנאַד צו ניגן דען אענשן צו לעבן דיין פֿאָלק צו גנאַד דוא זאלסט נייגן פֿר געלט אויך זיא אונ' זיא זאל לעבן שרייב איין (תיו) די דא בטייט לעבן אונ' עז זאל זיין אויך איר שטערן שטעטיגליך (אלז אופֿפֿר די אמרגן וכו') בגיטיג איט גוטן ווילן די שטאַט (ציון) אייכר היילגקייט אונ' דו זאלסט געבן אאכֿט אונ' גוטן (שם) אין דיין הויז צו איין היילגן (כהנים) אונ' אן ריכֿטונג דאז ליכֿט פֿון (זאהן ישי) דאז (מלכות פֿון דוד) צו אויך צינדן

למשפטיך עמדו היום כי הכל עבדיך : הוא ישפוט תבל בצדק ולאמים במישרים : מלפניך משפטינו יצא עיניך תחזינה משרים : כרחם אב וכו׳

לז שלמונית מיוסד ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

שלש עשרה מדות האמורות בחנינה · נא כל מדה נכונה אחלה · פני מלכי בתחנה · לחפש זכות קנוים קרואים שושנה · מלטם מכל רעות בזאת השנה : אם אשמתם גדלה עד שמי רום וכוכביהם · נא כל מדה נכונה אבקש רחמים עליהם · בטל מהם כתוב אמרתי אפאיהם · למה יאמרו העמים איה נא אלהיהם : אם גברו עונות ועצמו מלספרה · נא כל מדה נכונה דחה אותם להסתירה · דבובי עוז בתחן לבטל כתוב אסתירה · למה יי׳ תעמוד ברחוק תעלים לעתות בצרה : אם העוו פני מלכם בעזות פנים ומצח · נא כל מדה נכונה אתחנן לו בפצח · ונפשי שפכי כמים לבך נוכח אדם וצח · למה אלהים זנחת לנצח : אם זדונות השיאו לב טפש ונשחץ · נא כל מדה נכונה חלץ אותם יי׳ ממחץ · חוש ובא ושא קול נחץ · למה קודר אלך בלחץ : אם טפלו שקר בהגא והוות לעמיך · נא כל מדה נכונה ידידות תזכור ממנעימך · יתגוללו רחמיך על שארית עמך · למה יי׳ יחרה אפך בעמך : אם כבדו אוזן לסלף מני הדרך · נא כל מדה נכונה אלחש על עמי בערך · לבך שפכי ונפשי פני קונך וצורך · למה פרצת גדריה וארוה כל עוברי דרך : אם מרדו ברוב פשעם לצור מלכי וקדושי · נא כל מדה נכונה נפשי נועם עליהם תבקשי · נורא מרום וקדוש בעתר אליו תדרשי · למה יי׳ תזנח משלום נפשי : אם סררו כפרה מרוב עתים וימים · נא כל מדה נכונה אשא עין למרומים · על עמי אפצה פה מעטי עמים · למה לנצח תשכחנו תעזבנו לאורך ימים : אם פשעינו עצמו וגברו מאד בתלא · נא כל מדה נכונה אצפצף קול להפלא · צרופה אמרתך לחלות על עם אלה · למה תשיב ידך וימינך מקרב חיקך כלה : אם קלקלו מעשים להזיד ולהרשיע · נא כל מדה נכונה רחש לבי להושיע · קומי

רני

הסריסים המשרתים את פני המלך: מלך דבר אל תפל מכל אשר דברת לחוק · את בדק הבית
וכרמך לבקר ולעוק · אמץ סנגור והם קטגור ולא ינזק · כי אין הצר שוה בנזק המלך: מלך
הטוב בעיניך ראה עונות לשאת · במסטין תגער לדביא עליו השבר והשאת · ויצא חפור מרוב
פחד ושאת · כי כלתה אליו הרעה מאת המלך: מלך ודתו מגיע בחוק יום להרשם · לדין עמים
צדיק וחוטא ואשם · ועתה יקראו סופרי המלך העוצר והגושם כתבו על היהודים כטוב בעיניכם
בשם המלך: מלך זוהר חמה החפור ויבושו עובדי נבו · וימאסון איש אלילי כספו ואלילי זהבו ·
כי עין בעין יראו לציון בשובו · והנשאו פתחי עולם ויבא המלך: מלך חכם מזרה רשעים וגם
בער · וישב עליהם אופן ובהם יגער · גרש לץ ויצא מדון ופיהו לא יפער · כי אין לבא אל שער
המלך: המלך טוב יצא דבר מלכות מלפניו מיסד · רגלי בני אשמור ולא אשים אותם בסד ·
וביום המוכן לדין מי יצרח ומי יפסד · כי כן יסד המלך: מלך יושב על כסא דין קטן וגדול
משלב · ורואה מי שב בכל לב ומי שב כבלב · ינקום נקמת הנעלב מן העולב · בחודש השביעי
כטוב לב המלך: מלך על כל הארץ האל העונה אותי ביום צרתי · ויהי עמדי בכל מחנה · ועוד
סלה יסובבני פלט רני · אם מצאתי חן בעיני המלך: מלך לעבדיך יקר יותר הואל · תקר נא
נפשם בעיניך למלכים למואל · לראות בבוא כל ישראל · כל איש ואשה אשר יבא אל המלך: מלך
משרתיו יבקשו פניו בתענית וטות · המותרים כל הנוגע בהם כנוגע בבבת · והנה מענם אמור לו
בן נעות · מדוע אתה עובר את מצות המלך: מלך נורא עד מתי אספת במשמר · בני זרח ופרץ
תאמי תמר · מלכותם השב וישמעאל תעקר · על אשר לא עשתה את מאמר המלך: מלך שריו
ועבדיו יקיפוהו בארמוני ירעו בשן וגלעד לבדד שוכני רעה עמך בשבטך לרויה תוציאני אתה
אדוני המלך: מלך עיני כל ישראל עליך לקבץ המוני · עוד לישב בשערי ירושלים זקנות וזקני ·
ואז יעבדון יחד כהני וסגני · והיה יי למלך: המלך פאר בית יי עיני ישברון · וכל העם יחדיו
לשמו יאדירון · אז ימלא שחוק פינו והכל ישוררון · ויהי בישרון מלך: מלך צרי יגילו עד מתי
האל · גדלו והצליחו והחריבו אריאל · והכל המה אומרים ידינו לאל · ואני לא נקראתי לבא אל המלך:
מלך קם בחמתו לכלות כמדבר · אוכלי בשר השקץ והעכבר · יריע אף יצריח על אויביו יתגבר ·
כי כן דבר המלך: מלך רב הסר ממנו לב האבן · כשלג וכצמר חטאנו הלבן · ודבקנו לך
כמו אודם ללובן · משפטיך למלך תן · צדקתך לבן מלך: מלך שופט דלים באמת אתה
תחזה · כי שברנו גאון רוחנו כהיום הזה · לב נשבר ונדכה אלהים לא תבזה · המלאכה
להביא אל גנזי המלך: מלך תן צדקתך לישראל כי נער · להדבק בו איש ולויות כמער ·
לא תבזה ותפנה אל תפלת הערער · וכל עבדי המלך אשר בשער המלך: המלך להתחנן
לו באתי אותי להחיות · לחיים טובים מדשן ביתו להרוות · כל הגוים לשם האל להקוות ·
ועלו מדי שנה בשנה להשתחוות למלך: אל מלך ויעבור וכו'

למשפטיה

כלו ימי · מפני בושת עלומי · אין שלום בעצמי : נחלתי קודחת · כמגלה נמתחת · והנושה בא לקחת : דבקתי במחשכי · ונפשי לא ידעה · גר ותושב אנכי : הוי כי יבא יומי · אזי אקץ מחלומי · ואשובה אל מקומי : ועל חטאי אשר עבר · ועל פשעי אשר גבר · מה אשיב שולחי דבר : זדון לבי השיאני · ועל עון אשר הלאני · מבטן קראני : חושב בנפשו נבל · כעץ שתול על יובל · והוא לקברות יובל : טפל שקר בתוכו · ונמס ממהלכו · ויפן כה וכה : יושלך כאבן דומה · ולא ישא לבית מהומה · מכל אשר לו מאומה : כוחו לא סמכתהו · עת נפשו נשאתהו · אף כי אש אכלתהו : לכדתני אשמתי · הלא דבר נשמתי · עד היותי על אדמתי : לזאת נפשי שמה · כאיש שוכב בכלימה · ערום אשוב שמה : משוגתי נשאתי · ובלבבי קראתי · אנכי חטאתי : נכוחה לא חשקתי · ובשררות לבי דבקתי · מה לך כי נזעקתי : שאי נפשי אשמתך · ראי חטאתך לעמתך · גם את שאי כלימתך : עת אדאג לעוני · השיבוני רעיוני · נפלה נא ביד יי : פני ממכון שבתך · ופתח לי דלתך · כי אין בלתך : צור הגן בעדני · וממעוני פדני · ותורתך למדני : קולי שמע כחסדך · ביום אעמוד נגדך · אל תט באף את עבדך : ראה עניי ועניני · אני בידך הנני · ואתה יי חנני : שלח אמתך וחסדיך · לעם צועקים נגדך · ולי אני עבדך : תסלח אשמתינו · ואל תפקוד עלומינו · כי צל ימינו :

אל מלך ויעבור וכו'

יי מלך יי מלך יי ימלוך לעולם ועד : יי מלך עולם ועד אבדו גוים מארצו : שאו שערים ראשיכם והנשאו פתחי עולם ויבא מלך הכבוד · כי ליי המלוכה ומושל בגוים :

רחמיך רבים אל תבא כרחם אב ליי הישועה

מלך אחד יהיה אל עמים זמרים נסי · השם פקדתי שלום ולצדקה נוגשי · אליו אתודה ואומר איה אלהי עושי · אומר אני מעשי למלך : מלך במשפט יעמיד עמו ישראל · על כן קדמתי לברוח את פני האל · אני ונערי אצום היות תחנונים שואל · ובכן אבא אל המלך : מלך גדול על כל אלהים שמים וארץ קונה · סביב ליראיו מלאך יי חונה · מלאכי רחמים חלו נא פני שוכני סנה ·

וּמִיַּד שְׁאוֹל לֹא יִנָּצֵל : לָמָּה מֵרֶחֶם יָצָא · וְהוּא שָׁמוּר לָרִיב וּמַצָּה : מַה יּוֹעִיל לָנוּ רוֹב הוֹנוּ · וּלְיוֹם הַמִּיתָה מַכְהָה עֵינוּ : נִשְׁמָתוֹ מִמֶּנּוּ תוּפְרַד · בִּשְׁעַת מִיתָתוֹ לִמְאוֹד יֶחֱרַד : סוּפָה וּסְעָרָה יְבַעֲתֻהוּ · חֶבְלֵי מָוֶת יְסוֹבְבוּהוּ : עָרוֹם יָצָא מִבֶּטֶן אִמּוֹ · וְעָרוֹם יָשׁוּב לְבֵית עוֹלָמוֹ : פִּתְאוֹם יִלָּכֵד בִּמְצוֹדָה רָעָה · וְאֵין מִי אוֹתוֹ לְפוֹדְעָה : צָרָה וְצַלְמָוֶת יִרַשׁ · מִבֵּיתוֹ וּמֵהוֹנוֹ יוּפְרַשׁ : קָרֵב קִצּוֹ וְנֶהֱפַךְ סִבְרוֹ · כָּבָה נֵרוֹ וְאָבַד זִכְרוֹ : רִמָּה תּוֹרִישֶׁנּוּ · תּוֹלֵעָה תִּשְׁלְטֶנּוּ : שׁוֹמֵעַ זֹאת יִבְכֶּה וְיִדְאַג · בִּבְכִי וּבְתַחֲנוּנִים כְּלָבִיא יִשְׁאַג · תְּפִלָּה וּצְדָקָה יַרְבֶּה · אוּלַי מִיסּוּרִים יֵחָבֵא : אל מלך ויעבור וכו׳

הַאֱנוֹשׁ מֵאֱלוֹהַּ יִצְדָּק אִם מֵעוֹשֵׂיהוּ יִטְהַר גָּבֶר · טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו : חַנּוּן יְיָ וְצַדִּיק וֵאלֹהֵינוּ מְרַחֵם : הֵן בַּעֲבָדָיו לֹא יַאֲמִין וּבְמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה : יָדַעְנוּ כִּי חָטָאנוּ וְאֵין מִי יַעֲמוֹד בַּעֲדֵנוּ שִׁמְךָ הַגָּדוֹל יַעֲמָד לָנוּ בְּעֵת צָרָה : כרחם אב וכו׳

לד שלישית מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָדוֹן דִּין אִם יְדֻקְדַּק · בְּחֵקֶר פּוֹעַל אִם יוּבְדַּק · גֶּבֶר לְפָנֶיךָ לֹא יִצְדַּק : דּוֹפִי תִּתֵּן בִּצְבָא מַעְלָה · הֵן בְּמַלְאָכֶיךָ תָּשִׂים תָּהֳלָה · וְאַף שׁוֹתֶה כַּמַּיִם עַוְלָה : זְכוּת וּצְדָקָה אֵין בָּנוּ · חֵטְא וָרֶשַׁע כֻּלָּנוּ · טוֹב אַל תָּבֹא בְּמִשְׁפָּט עִמָּנוּ : יֶהֱמוּ מֵעֶיךָ עָלֵינוּ · כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלֵינוּ · לְבִלְתִּי כְּרוֹעַ מַעֲלָלֵינוּ : מְשׁוּבוֹתֵינוּ רַבּוּ מִלִּמְנוֹת · נִחוֹחִים אַיִן וְקָרְבָּנוֹת · סְלִיחָה מְצוֹא לַעֲוֹנוֹת : עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֵין אָנוּ סְמוּכִים · פֶּשַׁע וְעָוֹן מְלוּכְלָכִים · צְדָקָה מְצוֹא לְתַחַן עוֹרְכִים : קַו אַל תִּמְתַּח בְּאָרְחוֹתֵינוּ · רִמָּה וְתוֹלֵעָה אַחֲרִיתֵנוּ · שָׁוְא וָהֶבֶל שְׁנוֹתֵינוּ : תָּשׁוּב עַל הָרָעָה תִּנָּחֵם · זֶה דַּרְכְּךָ חִנָּם מְרַחֵם · בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים עָלֵינוּ רַחֵם : דְּרָכֶיךָ הוֹדַעְתָּ לְעָנָיו לְהוֹרוֹת · יְדַעְתּוֹ שָׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה סְדוּרוֹת · הִבְטַחְתּוֹ שֶׁאֵין רֵיקָם חוֹזְרוֹת : חַנּוּן בָּם סִדַּרְנוּ לְפָנֶיךָ · וַעַק קָשׁוּב מִמְּחַנְּנֶיךָ · וְאַל תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ :

אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

אִם עֲוֹנֵינוּ עָנוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמָר יָהּ יְיָ מִי יַעֲמוֹד · כִּי עִם יְיָ הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְדוּת : כִּי עִמְּךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא · רְאֵה עָנְיֵנוּ וַעֲמָלֵנוּ וְשָׂא לְכָל חַטֹּאתֵינוּ :

כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי צבאות אשרי יי הושיעה כי לא על צדקותינו יי שמעה

לה שלישית מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

שׁוֹמַמְתִּי בְּרוֹב יְגוֹנִי · לְיוֹם יִפָּקֵד זְדוֹנִי · מַה אוֹמַר לַאֲדוֹנִי : אֻמְלַלְתִּי וְנֶאֱלַמְתִּי · בְּזָכְרִי אֲשֶׁר אָשַׁמְתִּי · בּוֹשְׁתִּי וְגַם נִכְלַמְתִּי : בְּהֶבֶל

ציון מדבר היתה ירושלים שממה · כי שבעה ברעות נפשנו · וחיינו לשאול הגיעו ·
היספר בקבר חסדך ואמונתך באבדון : כרחם אב וכו׳

לב שנייה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אוילי המתעה מרגיז ומחטיא · בלעהו קלעהו ועוד בל יסטיא :
גיעול המגאל ומטנף טהורים · דחיהו מחיהו מלבות והרהורים :
התל המהתל ומפתל ישרים · וכחהו שכחהו ולא יקומו אשרים : זבוב
המארב בפתחי הלב · חנקהו נקהו ולב חדש תלבלב : טמא המזוהם
ומסית להאשים · יעהו צעהו בלי ענוש בענשים : כלי אשר כליו רעים ·
לפתהו כפתהו מקום בית מרעים : מנון המפנק מנוער לאחרית ·
נדחהו קדחהו מהשאיר לו שארית : שאור המעפש ומבאיש העסה ·
עקרהו נקרהו חטא בלי לישא : פתלתול המנקש ומעקש דרכים ·
צרפהו ערפהו בלי היות סרוכים : קוץ המכאיב וסלון הממאיר · רעלהו
העלהו כרם להפאיר : שפוך מי טוהר דמים להדיח · תחטאנו כאזוב
תכבס ותדיח : שני מתלבן עולם ונושע · ברחמים יצדיק חקר כבודם
לשעשע : חוזק זרוע יחשוף וישיב · וכשנים קדמוניות אותנו ישיב :
אל מלך ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו וכו׳

כי אדם אין צדיק בארץ אשר יעשה טוב ולא יחטא : אדם ילוד אשה קצר ימים ושבע רוגז :
אף על זה פקחת עיניך ואותנו תביא במשפט עמך : כרחם אב וכו׳

לג שנייה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אדם איך יזכה · בכל יום למות מחכה : בשר מה ידבר · והוא מובל
לקבר : גויו לבור נופל · למקום חושך ואופל : דמיונו להבל
דמה · וגם נמשל כבהמות נדמה : הלא כל ימיו מעט ורעים · וכל
מעשיו עונות ופשעים : ובלבבו יבין ושב · ורפא לו לקולו כיוקשב :
זכות ומישור אם יעשה · בהם ימצא מנוס ומחסה : חייו כאין חשוב ·
וסופו לעפר ישוב : טוב לו שלא נברא · משנברא ליום צרה ועברה :
ימיו כלים בעוני ועלבון · ואחריתו לתן דין וחשבון : כעבד ישאף צל ·
ומיד

לָנוּ מֵלִיץ יוֹשֶׁר · כּוֹפֶר מָצָאתִי תַּשְׁמִיעַ לַשּׁוֹבָבִים · הִשְׁלַכְנוּ עָלֶיךָ יְהָבֵנוּ ·
נָא אַתָּה תְּכַלְכְּלֵנוּ : הֵעָתֵר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ · חֶפְצֵנוּ וּבַקָּשָׁתֵנוּ מַלֵּא
בְּרַחֲמִים : בְּךָ תָּלִינוּ בִּטְחוֹנֵנוּ · רַחֲמֶיךָ מְהֵרָה יְקַדְּמוּנוּ : חֲזַק וֶאֱמַץ
שִׁמְךָ לֹא שְׁכַחֲנוּ · אָנָּא לָנֶצַח אַל תִּשְׁכָּחֵנוּ : אל מלך ויעבור וכו׳

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים · מַה נֹּאמַר מַה נְּדַבֵּר וּמַה נִּצְטַדָּק :
הֵן בַּעֲבָדָיו לֹא יַאֲמִין וּבְמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה : ליי הישועה וכו׳

ל שנייה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַךְ בְּמֶתַח דִּין וּמֵרוּץ חֶבֶל · בְּנֵי אֱמוּנֶיךָ אַל נָא תְחַבֵּל : גְּלוּי הָרִיב לָהֶם נְטוֹשׁ · דְּרוֹשׁ
עֶלְבּוֹנָם וְאַל תִּטּוֹשׁ : הוֹאַלְתָּ לַעֲשׂוֹתָם לְךָ לְעָם · וְאַל תְּשַׁלְּחֵם בְּיַד פִּשְׁעָם : זְדוֹנוֹת
חֲשׁוֹב כִּשְׁגָגוֹת · חֲשׂוֹךְ מוֹדִים נְפָשׁוֹת לְךָ עוֹרְגוֹת : טֶנֶף טַהֵר וְתַדִּיחַ כְּרַתְמִים · יוּצְלַל
בִּצְלוּל כּוֹבֶד אֲשֵׁמִים : כָּלָה אַל תַּעַשׂ וְנֶחֱרָצָה · לְקוֹחֶיךָ לַקַּח מִכַּף הַנְּטוּיָה וְעֵצָה הַיְעוּצָה :
מוֹעֵד כְּתַקַּח לִשְׁפּוֹט מֵשָׁרִים · נְזוֹף בְּמַסְטִין מְלַלֵּמֵד קַטֵּגוֹרִים : סֵפֶר זִכְרוֹנוֹת לְפָנֶיךָ
בְּהִתְגּוֹלֵל · עֲוֹן עֲקֵבִים לֹא יְסוֹבֵב לְבַעֲמִים מִתְבּוֹלֵל : פְּשֵׁר הַדִּין וּתְבַצַּע הַשּׁוּרָה · צְרוֹף
כַּבּוּר סִיגִים וּמַהֵר בְּדִיל לַהֲסִירָה : קָפוּי וּמוּתָךְ וְכַדּוֹנַג נִמְסֶה · רֶגַע יְגוֹעֵשׁ אִם בְּמִשְׁפָּט
עָלָיו תִּנָּשֵׂא : שַׁלֵּם לוֹ כְּמַעֲשֵׂה הַחֶסֶד וְלֹא כִגְמוּלוֹ · תַּכְרִיעַ הַכַּף לְזַכּוּתוֹ וְלֹא לְחַבְּלוֹ :
תִּפְשׁוֹט יַד וּתְקַבְּלוֹ · תְּחָנֵנוּ מֵרֶדֶת שַׁחַת וּבוֹר מִלְּהִטַּבְּלוֹ : אל מלך ויעבור וכו׳

זְכוֹר נָא כִּי כַחוֹמֶר עֲשִׂיתָנוּ · וְאֶל עָפָר תְּשִׁיבֵנוּ · יָדַעְנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים צְדָקָה עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן
שְׁמֶךָ : קוּמָה עֶזְרָתָה לָנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ : ליי הישועה וכו׳

לא שנייה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַךְ בָּךְ לַדַּל מָעוֹז · בַּצַּר לָמוֹ מְצוֹא סֵתֶר : גּוֹנֵז חֵטְא גּוֹעֵל רֶשַׁע · דָּן לִזְכוּת מְחַפֵּשׂ צֶדֶק :
הַכֹּל לְךָ מְפוֹרָשׁ שֵׂכֶל · וּבַל תַּחְפּוֹץ הִתְבּוֹנֵן אָוֶן : זֹאת דַּעְתֵּנוּ כִּי כֵן דַּרְכֶּךָ · חֲסוּת
בְּצִלְּךָ הִנֵּה בָאנוּ : טוּב חִנָּם תּוֹשִׁיט לָנוּ · יְמִין סַעַר פְּרוּסַת פֶּתַח : כְּהִקִּישׁ רָשׁ שׁוּעַ חֶסֶד ·
לוֹקַח טוֹב תַּעַן : מִדָּתְךָ כִּי כֵן שֶׁבַח · נָעוּר וָרֵק מַחֲזִיר מָלֵא : סְמוֹךְ נוֹפֵל לֹא תִבְזֶה
עֲנוּת עָנִי קְרֵיבוֹת תֵּרֶץ : פִּנְקַס חוֹב יְמָרֵק חֶסֶד · צַו סוֹפֵר כְּתוֹב שׁוֹבֵר : קוֹל הַקַּל יַחֲלִיף
קֹשֶׁת · רְצוֹן יוֹצֵר תְּכוֹף יֶצֶר : שָׁוֶה לְכַף שִׁית הַקֶּרֶב · שְׁלוֹךְ שֶׁרֶץ טְבִילָה תַּעַל : תְּבָעֵר
רַע תַּעֲבִיר טָמֵא · תֵּת טָהוֹר לֶכֶת חֻקֶּךָ :
אל מלך · ויעבור וכו׳

צ תִּקְצוֹף יְיָ עַד מְאוֹד וְאַל לָעַד תִּזְכּוֹר עָוֹן : הֵן הַבֵּט נָא עַמְּךָ כֻּלָּנוּ · עָרֵי קָדְשְׁךָ הָיוּ מִדְבָּר

כח מיוסד ע"פ א"ת ב"ש אלהינו ואלהי אבותינו

אדון בשפטך אנוש רמה · תזכור ברוגז חנות רחם : בערכך דין אשמים
לנכח · שוגה ופתי זכה והצדק : גמול חסד וטובה לחייבים ·
ריב אל תמתח למצוי : דלי מעש וריקי כשרון · קוראים אליך למו
להמצא : הנגו לפניך באשמה רבה · צפצוף מען בושנו לפוצץ : ואם
מאלוה אנוש היצדק · פני עושהו גבר היטהר : זדון בחבו און בקרבו ·
עון מלא ופשע רב : חשבון ודין למלך מלכי המלכים · סופו ליתן בבא
חליפתו : טבע חותם בכפו נחרת · נגד פניו רשעו יענה : יורה כפים
מעץ ויגיד · מקיר אבן תזעק ותקרא : כובש פניו נדון ונכלם · לדאין
נחשב בעמדו לפניך : אנא למעשה ידיך הרצה · בשברון ראה שמור
מדחי : עבדיך ימצאו היום חנינה · זכם קרבתך חפוץ כבראשונה ·
וכשלג וכצמר הלבן חטאי שושנה : אל מלך ויעבור וכו'

מה יצדק אנוש עם אל · ומה יזכה ילוד אשה : מה אנוש כי תפקדנו לבקרים ולרגעים תבחננו : יי אל באפך תוכיחנו ואל בחמתך תיסרנו : אף על זה פקחת עיניך ואותנו תביא במשפט עמך :

כרחם אב ליי הישועה יי צבאות אשרי יי הושיעה כי על רחמיך וכו'

כט שנייה מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אדון בפקדך אנוש לבקרים · במיצוי הדין אל תמתח : גוף ונשמה אם
תריבם · דוחו ולא יכלו קום : היוכל גבר לזכות במשפט · ואם
אין בידו מעש להצטדק : זרוי יחומו מלחה סרוחה · חבוי אורבו בקרבו
מעת הולדו : טמון הוא כרשת לרגליו · יסיתהו בכל יום לשחת להפילו :
כח וגבורה בגוף אין · לפניו לעמוד ולהתיצב : מיום עמדו על דעתו ·
נפשו ישים בכפו להביא לחמו : שבע כל ימיו יגיע כעס ומכאובות · עד
שובו לעפרו לא ישקוט : פנה אדון בעצבון רוח · צפה בשברון לב :
קרוב אתה לרחוקים · רוצה תשובת רשעים : שדי המצא לדורשיך ·
תאמר הנני למבקשיך : יבושרו סלחתי קוראי בשמך · צדק במשפט
עם מיחדיך : חסום מנול מלהרשיע · קצוף במסטין מלהסטין : הקם

לְהַכְרִית: כִּי בַּיּוֹם כֶּסֶה יָבֹא · כָּל מִקְרֶה אִישׁ לִפְנֵי חוֹצְבוֹ · אִם דַּל אִם
עָשִׁיר בְּרִיבוֹ · עוֹלִים וְיוֹרְדִים בּוֹ: לְעַמְּךָ מֵלִיץ יוֹשֶׁר תְּמַנֶּה · לְעֵת יָבֹאוּ
כָּל בְּנֵי אָדָם בְּשִׁבְטוֹ לְהִמָּנֶה · תַּעֲבוֹרְנָה הַצֹּאן עַל יְדֵי מוֹנֶה: מִשְׁפָּט
עַמּוֹ תְּחִלָּה בְּקָרוֹב · מִשַּׁחַת תַּעַל חַיָּתָם לְטוֹב תַּעֲרוֹב · וְיָדִין לְאֻמִּים
לְבַדָּם מִלַּעֲרוֹב · לְבִלְתִּי הֱיוֹת שָׁם עָרוֹב: נָאוֹר אֵלֶיךָ מִי יִתְחַבָּר · נוֹהֵג
שֶׁבָּעוֹלָם אֵין מִשְׁתַּמֵּשׁ בִּכְלִי מִשְׁבָּר · וְלֹא תִבְזֶה לֵב נִדְכֶּה וְנִשְׁבָּר · הֲיִפָּלֵא
מִיֵּי דָּבָר: סִתְּתוּ אֶבֶן נֶגֶף לְעֵמֶק שָׁוֶה · סוּרוּ טָמֵא קִרְאוּ כְּסִיל הַמִּתְחַבֵּא ·
כִּי אֵין הַצַּר בְּנֶזֶק שָׁוֶה · הָבָה נִתְחַכְּמָה לוֹ פֶּן יִרְבֶּה: עוֹבֵד שְׁנֵי אֲדוֹנִים
כְּפִי שְׁנָיו · עֲשׂוֹת לְיוֹצְרוֹ וּלְיִצְרוֹ כִּרְצוֹנָיו · וְטוֹב הַדָּבֵק לְבוֹרְאוֹ כָּל זְמַנָּיו ·
וְעֶבֶד חָפְשִׁי מֵאֲדוֹנָיו: פְּנוֹת הַיּוֹם סְעוּדָתוֹ יָכוֹן · פּוֹעֲלֵי לָזֶה וְלַבָּא יְהֵא
נָכוֹן · וְעוֹשֵׂהוּ בְּשַׁבָּת מַה יִּסְכּוֹן · מְעֻוָּת לֹא יוּכַל לִתְקוֹן: צְעָקָה דָּכֵן
קִדַּמְנוּ לְיוֹם דִּין וְתַקְשִׁיב · צוֹם וּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה חֲמָתְךָ יָשִׁיב · וְלֹא כְּשָׁב
לְקִיאוֹ בְּאֶחֱטָא וְאָשִׁיב · לֹא מָצְאָה יָדוֹ דֵּי הָשִׁיב: קוּמוּ יְשֵׁנֵי מַכְפֵּל
לְסַעֲדִי · קַלּוּתִי וּמַעַשׂ אֵין בְּיָדִי · וְזַעֲקוּ וְהִתְפַּלְלוּ לְאֵל עֻמָּדִי · וּמוֹכִיחֲכֶם
שַׁחֲרוּ בַּעֲדִי: רַחֲמִים תְּעוֹרֵר לָתֵת עָצְמָה לְאֵין אוֹנִים · רָם כִּי נִשְׁכְּחוּ זֶה
כַּמֶּה שָׁנִים · שַׁעֲרֵי דְמָעוֹת תִּפְתַּח לְנִטְעֵי נַעֲמָנִים · בִּבְכִי יָבֹאוּ וּבְתַחֲנוּנִים:
שַׁדַּי בְּמַרְיֵינוּ הֲלֹא כְּנָכְרִיִּים נֶחֱשַׁבְנוּ · שַׁבְנוּ אֵלֶיךָ וּכְאָב עַל בֵּן תְּרַחֲמֵנוּ ·
זָכוֹר כִּי בָנִים קְרָאתָנוּ וְאָב אֶחָד לְכֻלָּנוּ · לָמָּה יִגָּרַע שֵׁם אָבִינוּ: תְּשׁוּרָה
אֵין בְּיָדִי לְפָנַי · תְּמוּרָתָהּ תִּכּוֹן תְּפִלָּתִי וְתַחֲנוּנַי · קַח נָא הַמִּנְחָה הַהוֹלֶכֶת
לְפָנַי · וְיֵדְעוּ כָּל הָעָם כִּי אַתָּה יְיָ: יָדַע וְהֵכִין מֵרֵאשִׁית תְּשׁוּבָה אֱלֹהִים
חֲשָׁבָהּ לְטוֹבָה · בְּכֵן רַצְנוּ עָדֶיךָ לְשׁוּבָה · הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה: יְדִידִים
צָעֲקוּ חָלוּ קְרוֹת כִּמְהוּמִים · הַקּוֹל לִמְכוֹן וִיעוּדוֹ יִשְׁמַע מִמְּרוֹמִים · יִכְמְרוּ
רַחֲמָיו בִּזְכוּת שְׁלֹשֶׁת תְּמִימִים · אֵל שַׁדַּי יִתֵּן לָכֶם רַחֲמִים:

אל מלך ויעבור וכו׳

יְיָ אֱלֹהִים אַל תַּשְׁחֵת עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ אֲשֶׁר פָּדִיתָ בְּגָדְלֶךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ מִמִּצְרַיִם בְּיָד חֲזָקָה: מַה יִּצְדַּק
אֱנוֹשׁ אֵל וּמַה יִּזְכֶּה יְלוּד אִשָּׁה · הַאֱנוֹשׁ מֵאֱלוֹהַּ יִצְדָּק אִם מֵעוֹשֵׂהוּ יִטְהַר גָּבֶר: כרחם אב וכו׳

קדמה חסדך ושא פשעי ומעלי · רחמיך יתגוללו עלי כמנחם אבלי ·
מי יתנך כאח לי : שעה שועת ענייך וצעקתם · שבעה ברעות נפשם
וחיתם · תשליך במצולות ים כל חטאתם · אנא שא נא פשע אחיך
וחטאתם : שש אנכי על אמרת מבטחיך · לבבתני על ידי צירים
שלוחיך · מתי תחשוף זרועך בכחך ילך נא ראה את שלום אחיך : היתה
מקדם מקוה ישראל וחרב גאותם · חי זקוף גם עתה קומתם · ואמץ זרועם
ותשכון בינותם · ואת אחיך תפקוד לשלום ואת ערבתם : אל מלך יושב וכו׳

לא כחטאינו תעשה לנו ולא כעונותינו תגמול עלינו : כי רבו משובותינו לך חטאנו
תחטאנו באזוב ונטהר תכבסנו ומשלג נלבין : אל תקצוף יי׳ עד מאוד · ואל לעד תזכור
עון · הבט נא עמך כלנו : כרחם אב וכו׳

כז מיוסד ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אל אלוה דלפה עיני · אשוע ויאמר הנני · אמרי האזינה בהתחנני ·
ענני יי׳ ענני : במאזנים כי תפלס דרכי · במצותיך דלותי חרכי
וחשכי · ואם כפעלי תשלים חקי · ואירא כי ערום אנכי : גרש כלה חט
ומרי · גלה נרתק מרפא וצרי · וענתה בי צדקתי ליוצרי · ביום מחר כי
תבא על שכרי : דופי כבס ולבן אדמדם · דרוש את עפר יסודם · ואל
תשלם כגמול ידם · כי רבה רעת האדם : הנפש החוטאת במה תתכפר ·
הון לא יועיל ורוב כופר · העמדת עד ממהר לכפר · מבירת ומחוץ
בכופר : ומה יכפור ובידו סדורות · ותק עוות מעשיו וכל הקורות ·
ואיך יאמר מי יודע ספורות · והנה הנגע בקירות : זכים המלוים עמך
בכל פלך · זריזים לשמרך בכל אשר תלך · ושוכבת בחק תעיד בעשיר
והלך · ועמדה לפני המלך : חלתי לא יכחד כל מנהו · חוות לאדם
מה שיחהו · ואם על המשכב הוא · וחשב עם קונהו : טרם יתנגפו
רגליך בערבון · טהר עצמך מכל עון · לא יוכל להמלט כל עזבון ·
יאמרו המושלים באו חשבון : ייעד ארבעה פרקים והחרית · ידון במו
נחלת שארית · ואם מעלו בך הבט לברית · ואל תעמוד על הפרק

להכרית

בְּשַׁוְעִי ׃ טָעִיתִי וְהִנְנִי שָׁב וּמִתְוַדֶּה לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ · טְהוֹר עֵינַיִם חָשְׁבֵנִי
כְּשָׁלֵם לְפָנֶיךָ · יָהּ הַכְנֵס לִי לִפְנִים מִשּׁוּרַת דִּינֶךָ · וְאֵדָעֲךָ לְמַעַן אֶמְצָא חֵן
בְּעֵינֶיךָ ׃ כֹּחֲךָ יִגְדַּל וּבִתְפִלָּתִי הִתְנָאֶה · כִּתְפִלַּת זָקֵן וְרָגִיל וּפִרְקוֹ נָאֶה ·
לְבָבִי הַנִּשְׁבָּר הַנִּדְכֶּה וְהַנִּכְאֶה · הַבֵּט מִשָּׁמַיִם וּרְאֵה ׃ אל מלך ויעבור וכו׳

שׁוּבָה יְיָ אֶת שְׁבִיתֵנוּ כַּאֲפִיקִים בַּנֶּגֶב ׃ שׁוּבָה יְיָ חַלְּצָה נַפְשֵׁנוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ ׃
דִּרְשׁוּ יְיָ בְּהִמָּצְאוֹ קְרָאֻהוּ בִּהְיוֹתוֹ קָרוֹב ׃ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו וְיָשׁוּב אֶל יְיָ
וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ ׃ כרחם אב וכו׳

כו מיוסד ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָנָּא עוֹרְרָה אַהֲבָתְךָ הַיְשָׁנָה · אֲשֶׁר אָהַבְתָּ לַעֲדַת מִי מָנָה · בְּכָל כִּנּוּי
חִבָּה וְאַחֲוָה וְרֵעוּת מְכֻנָּה · לְמַעַן אַחַי וְרֵעַי אֲדַבְּרָה נָּא ׃ גַּם
בְּצַעַדְךָ עַל הַר גַּבְנוּנִי · גִּיל לְשַׁעֲשֵׁעַ חֶמֶד קַדְמוֹנִי · דִּימִיתָ מַמְלֶכֶת
כֹּהֲנִים וְגוֹי קָדוֹשׁ וּבְנִי · וְהִיא גַּם הִיא אָמְרָה אָחִי הוּא מַלְכִּי וַאֲדוֹנִי ׃
הוֹרַשְׁתָּ נַחֲלַת צְבִי חֶבֶל הַנְּעִים · הִסְתּוֹפֵף לִכְבוֹדֶךָ בִּלְוִיּוֹת צַעֲצוּעִים ·
וְהֵן עַתָּה טִלְטְלוּהָ זָרִים זֵדִים מְרֵעִים · בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם הֲלֹא אַחֶיךָ רוֹעִים ׃
זְכוֹר אַל תִּשְׁכַּח וְאַל תֶּחֱרַשׁ וְאַל תִּשְׁקוֹט אֵל · זָמְמוּ לְהַכְחִידִי אֲרַם
וְיִשְׁמָעֵאל · חַנּוּן אַתָּה יָדַעְתָּ אֵת כָּל הַתְּלָאוֹת הָאֵל · כֹּה אָמַר אָחִיךָ
יִשְׂרָאֵל ׃ טָפְלוּ עָלַי וּבְקָקוּנִי בּוֹקְקִים · טְהֹרָה בִּטְמֵאָה לְהָמִיר וְלַחֲצוּנִי
דּוֹחֲקִים · יוֹם יוֹם הִנֵּה עֲבָדֶיךָ מֻכִּים וְלוּקִים · קוֹל דְּמֵי אָחִיךָ צוֹעֲקִים ׃
כָּרוּ לִי שִׁיחוֹת לְמוֹקֵשׁ · כָּלְתָה וְנִכְסְפָה נַפְשִׁי עֶזְרָתְךָ לְבַקֵּשׁ · לִישׁוּעָתָה
לִי עַל פִּתְחֵי לְנַקֵּשׁ · אֶת אַחַי אָנֹכִי מְבַקֵּשׁ ׃ מִיּוֹם כֶּסֶא בְּשִׁבְתְּךָ עַל
כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ · מַבִּיט לְסִיקוּר יַחַד לֵב מוֹרְדֶיךָ וְעוֹבְדֶיךָ · נָגוֹשׂ כָּל בַּעַל
מַשְׁאַת בּוֹגְדֶיךָ · וַאֲשֶׁר יִהְיֶה לְךָ אֶת אָחִיךָ תַּשְׁמֵט יָדֶיךָ ׃ סְפָרִים עֵת
יִקָּרְאוּ לִבְרוּאֵי עוֹלָמָךְ · שְׂאֵת חַיִּים וְחִילּוּף לְשׁוֹעֲוָמָךְ · עֶלְיוֹן חֵן חֶסֶד
בְּאֻלָמָךְ · עֲרוֹב עֲבָדֶיךָ לְטוֹב וְחֵי אָחִיךָ עִמָּךְ ׃ פְּנֵה אֵלַי וְחָנֵּנִי וּתְנֵנִי
עֶלְיוֹן · פֶּשַׁע כַּלֵּה וְהָתֵם עָוֹן · צָרְכֵי חוֹק טֶרֶף בְּחֶלְקָךְ אַפִּסְנְיוֹן · לֹא
תִקְפּוֹץ אֶת יָדְךָ מֵאָחִיךָ הָאֶבְיוֹן ׃ קִדַּמְתִּי בְּנֶשֶׁף וָאֲשַׁוֵּעַ לְךָ מְחוֹלְלִי ·

כַּעֲנָנִים · חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקַדְמוֹנִים : טְמֵאָה הַעֲבֵר וְהָתֵם הַזֵּדוֹנִים · טַהֲרָה
תִּזְרוֹק מַיִם הַנֶּאֱמָנִים : יָדַעְנוּ רִשְׁעֵנוּ סָרְבָנִים וְסַלּוֹנִים · יַקְשׁוּת עָרְפֵּנוּ
חָסוֹן כָּאַלּוֹנִים : כֶּרֶם נְטַעְנוּ סִגְסָג נִצָּנִים · כָּסוּ פָנָיו חֲרוּלִים קִמְּשׁוֹנִים :
לְמוּדֵי הָרַע צְמוּדֵי חַמָּנִים · לוֹקְחֵי שׁוֹחַד רוֹדְפֵי שַׁלְמוֹנִים : מַהֵר קִלְקַלְנוּ
חֻפַּת הִתּוּנִים · מֵאָז הוּסַגְנוּ לְאָחוֹר וְלֹא לְפָנִים : נָעוּ זִבְחֵי הַכָּרִים הַמִּשְׁנִים ·
נִיחוֹחֵי רֵיחַ קְטוֹרֶת סַמְמָנִים : שַׂר חֲמִשִּׁים יוֹעֵץ וּנְשׂוּא פָנִים · סְגַן מָשׁוּחַ לְוִיִּם
וְאַהֲרוֹנִים : עֲמַדְתֵּינוּ רְאֵה דַּלִּים וְרֵקָנִים · עִצְּבֵי רוּחַ מְרוּרִים כְּלַעֲנִים :
פְּקַדְנוּךָ בַּצַּר לַחַשׁ צְקוּנִים · פַּחַד דִּינֶךָ דּוֹאֲגִים וּמִתְאוֹנְנִים : צֶמַח צְדָקָה
הַצְמַח לְנֶאֱמָנִים · צַוֵּה לְהַעֲבִיר עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים : קוֹל הַקּוֹרֵא יַשְׁבִּית
מְדַיְּנִים · קַטֵּיגוֹר יַהַס וְיַשְׁתִּיק נִרְגָּנִים : רוּחַ נְכֵאָה דִּכְאוּת לֵב שִׁבְרוֹנִים ·
רָצוֹן יַעֲלוּ כְּחֶלְבֵי קָרְבָּנִים : שְׁבוּעַת אָבוֹת הָקֵם לַבָּנִים · שַׁוְעַת קוֹרְאֶיךָ
תִּשְׁמַע מִמְּעוֹנִים : תָּכִין לִבָּם לְיִרְאָתְךָ מוּכָנִים · תַּקְשִׁיב אָזְנְךָ שִׂיחַ
חֲנוּנִים : שׁוּב לְהַעֲלוֹת עַמְּךָ מִשְּׁאוֹנִים · מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כְּקַדְמוֹנִים :
בְּרִיבָם יֵצְאוּ חֲנוּנֶיךָ כֵּנִים · קוֹיִם חֲסָדֶיךָ וְעַל רַחֲמֶיךָ שְׁעוּנִים :

כי על רחמיך הרבים אנו בטוחים

יְיָ בּוֹקֶר תִּשְׁמַע קוֹלֵנוּ בּוֹקֶר נַעֲרוֹךְ לְךָ וּנְצַפֶּה : וְאַתָּה יְיָ מָגֵן בַּעֲדֵנוּ כְּבוֹדֵנוּ וּמֵרִים רֹאשֵׁנוּ : אַתָּה יְיָ
לְעוֹלָם תֵּשֵׁב כִּסְאֲךָ לְדוֹר וָדוֹר : אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יְיָ מָלְאָה הָאָרֶץ : רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְיָ
כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּנוּ : אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמָּנוּ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל חָי : כרחם אב וכו׳

כה מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אָדוֹן כְּתִקַּח מוֹעֵד לִשְׁפּוֹט מֵישָׁרִים בְּתַעֲצוּמֶיךָ · אֶתְיַצְּבָה בְּפֶלֶץ לְחַלּוֹת
פָּנֶיךָ לְרוֹמְמֶךָ · בְּמַעֲשַׂי לֹא נִשְׁעַנְתִּי כִּי אִם בְּרַחֲמֶיךָ · יְיָ עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ : גָּזוּ אֱמוּנִים גִּבּוֹרֵי כֹחַ בְּמֶרֶץ · גַּם גּוֹדְרֵי גֶדֶר וְעוֹמְדֵי בַפֶּרֶץ ·
דּוֹרְשֵׁי חֶפְצָם בְּכֹחַ מְשׁוֹכֵן שְׁמֵי עֶרֶץ · אָבַד חָסִיד מִן הָאָרֶץ : הֵן קַלּוֹתִי
וּמָה אָשׁוּב בְּמוֹפִי · הִנְנִי צָעִיר בְּאֵין מִפְעָלוֹת בְּכַפִּי · וְאֵיךְ אֲקַוֶּה וַאֲנִי
רַב דּוֹפִי · הֱיוֹת לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי : זָחַלְתִּי וָאִירָא מֵחַוּוֹת דֵּעִי · זְדוֹנִי יָגוֹרְתִּי
וּמֶרֶד רִשְׁעִי · חַנּוּן רַחֲמֵנִי בְּהִתְוַדּוֹתִי וְעוֹזְבִי פִשְׁעִי · שְׁמַע בְּקוֹל תַּחֲנוּנַי אֵלֶיךָ

וְשָׁעֵט · וְאֵלֶּה בְּצַחְצוּחַ וּמַעַט · וַאֲנַחְנוּ בְּאוֹר כְּשַׂלְמָה עָט · מָרוֹם שָׂרָם
דְּכוּי בַּעַט : עזרנו אֵלֶּה בְּהַגָּפַת תְּרִיסִים · וְאֵלֶּה בְּשִׁפְעַת קַלְגַּסִּים · וַאֲנַחְנוּ
בְּמָגֵן חוֹסִים · בְּמִיגּוּן מִתְגַּיְּיסִים · מַטֵּה גָאוֹן נַסִּים : עזרנו אֵלֶּה בְּקַרְנֵי
נְבָחִים · וְאֵלֶּה בְּקוֹל צְוָחִים · וַאֲנַחְנוּ בְּקוֹל מֵי שְׁבָחִים · מְפָרֵק וּמְפוֹצֵץ
סַלְעֵי צְחִיחִים : עזרנו אֵלֶּה בְּטִכּוּס עֶרְכָּן · וְאֵלֶּה בְּטַכְסִיס צָרְכָּן · וַאֲנַחְנוּ
בְּאַיִן כְּעֶרְכּוֹ עֶרְכָּן · וְאַרְכָּן מֵקִים מוֹרְכָן לְבָמוֹת דּוֹרְכָן : עזרנו אֵלֶּה
בְּנִצְחָנֵימוֹ וְאֵלֶּה בְּרַצְחָנֵימוֹ הַבְטָחוֹת · וַאֲנַחְנוּ בְּשֵׁם נֵצַח יִשְׂרָאֵל כַּפֵּינוּ
שְׁטוּחוֹת · מִלַּעֲרוֹץ וּמִלִּירָא וּמִלֵּירַךְ טוּחוֹת : עָזְרֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ כִּי עָלֶיךָ
נִשְׁעָנְנוּ : אל מלך ויעבור וכו' זכור רחמיך וכו' תמצא ביום ראשון

סליחות לערב ראש השנה

סלח לנו אל ארך אפים

כד פתיחה מיוסד ע"פ שני א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

יי אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת נוֹרָא בְּעֶלְיוֹנִים · אָמַרְתָּ שׁוּבוּ בָּנִים סַרְבָנִים : בָּאוּ עָדֵי
בְּתוֹדָה וּבִרְנָנִים · בַּקְּשׁוּ פָנַי בִּבְכִי וּבְתַחֲנוּנִים : גַּם כִּי נִסְתְּמָה תְּפִלַּת
הֶגְיוֹנִים · גַּלֵּי שְׁבָבִים פְּתוּחִים כְּיוֹנִים : דְּבָרְךָ נִצָּב לְעוֹלְמֵי עַדְנִים · דַּרְכֵּי
טוּבְךָ נֶצַח לֹא שׁוֹנִים : הִנְנוּ אָתָאנוּ לְךָ כְּדַלִּים וְאֶבְיוֹנִים · הַצְּדָקוֹת לְךָ
וְלָנוּ הָעֲוֹנִים : וְעָדֶיךָ שַׁבְנוּ בְּבֹשֶׁת הַפָּנִים · וְעַל דַּלְתוֹתֶיךָ הוֹגִים כְּיוֹנִים :
זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מְתֻקָּנִים · זַכֵּה כְּתָמֵנוּ צָחִים מְלֻבָּנִים : חַטַּאת נְעוּרֵנוּ מְחֵה
כעננים

קראפט שטערקן העלף אונז וכו' : די דאזיגן איט טרעסטן אונ' דיא דאזיגן איט איר טיזטן ווערן אום גריגזט אונ' איר קענן ניט אעהר אלז איט דיינר זאג איין בטיזונג דוא אויך העכסט פר גאיט דער שטארקן צו זיין בטילט העלף אונז וכו' : דיא דאזיגן איט גריזן דער פפערד אונ' טראפפן אונ' די דאזיגן איט גלאנזן דר טווערט דר טארפן אונ' איר קענן ניט אעהר אלז בטיזן אונז אן דעם דער איס ווינד אלז איין זייזטוך דאז זיכט פון דער העך אירן אזאך ער פאר טטאמט איט פפזאנזונג העלף אונז וכו : דיא דאזיגן איט אירן הערנר דיא דא טטאמן אן דיא וואנט אונ' דיא דאזיגן איט גטרייא דער טטיאן אונ' איר קענן ניט אער אן רופן אלז דען דז זיין טטים עז אויז רייסט אונ' צו טפרעיגט דיא קלאטן פעלזן העלף אונז וכו' : דיא דאזיגן איט זירונג איר אורדנונג אונ' דיא דאזיגן איט צו גטיק איר בדערפנים אונ' איר קענן ניט אער אלז צו בטיזן זיך אן דעם ראט ניט אלז איין טטעלונג איר טטעלונג אונ' איהר קעניגרייך ער אויך ריכט דיא גנידרטן אונ' צו דיא האכן איז ער איין נידר טרעטער העלף אונז וכו' : דיא דאזיגן איט אירן איבר זעלונג אונ' דיא דאזיגן איט איר אמרדן זיא האבן פר זיכרונג אונ' איר קענן ניט אער אלז אן גאטס נאאן די איבר זיגונג ישראל אונזר טעכר זיין גטפרייט פון צו פר ברעכן אונ' פון צו פארכטן אונ' פון פרזאגן אין גדאנקן העלף אונז גאט אונזר העלפר דען אויך דיר איר פר לאזן זיך :
(אונ' אן זאגט אל אוך ויעבור) (אונ' אן זאגט זכור מסאנו) (אונ' אן זאגט ביז טואר יטראל) :

ואיום נפשי לך קוראה · נדבת פי רצה כקרבן העלאה : שיח שועי יראה לפניך בהרצאה · שים מעוט דמי כדם המצאה · עדור חלבי שעה כחלב הקלאה · ענני וחנני רם גאה גאה : פזר חרונך על אויביך בקנאה · מי יכול משתפים לגאה גאה · צמתו בבור חיי במימי רפש וצואה · צחנתם האכילוני עבור טהרתי לטמאה : קציני נחנקו על קידוש היראה · קועי ונכבדי גוררו בטיט וצואה · רוחי רפתה על תורה המסלאה · ראיתיה פרועה וקרועה ובאש קלואה : שבת משוש לבי והייתי נדכאה · שחותי ונעויתי בדריסת בני לביאה · תעה לבבי בפלצות ברתת והדכאה · תעיתי כשה אובד מפאה לפאה : מרוב כעס וקוצר רוח נכיאה · שואגת ונוהמת לך נחלתך הנלאה · העל אלה תתאפק בזר טמאה · ברקיך להבריק עליה כחך להראה : שבר מדמה חציך וחרבך הבריאה · מחלבה ומבשרה שבוע איה וראה · ונקמה הכתובה עליהם תקרב ותבואה · אימתיך על כל זר לנשאה : להודיע לכל שעול חי נשאה · חזק גואלה על אברתו ישאה · זבול קדשו בשמחת עולם יביאה · קנין כל טוב להשביעה ומלאה : אל מלך ויעבור וכו'

כג פזמון

חננו יי חננו · עננו יי עננו · עזרנו אלהי ישענו כי עליך נשענו :

אלה בשלשמו ואלה בפרשמו בקרב · ואנחנו בשם קדשך להתערב · שוכן שחק לישענו תקרב : עזרנו אלה בלגיונים · ואלה בגאונם מתפארים · ואנחנו ברב להושיע מתגברים · לעזור לאין כח מכבירים : עזרנו אלה במגנתם ואלה בצנתם מסתחרים · ואנחנו באמרתך מחסתרים · מרוח עריצים היות נסתרים : עזרנו את בהצהלה

ושעט

חננו זייט גנעדיג אונז גאט זייט גנעדיג אונז אנטווארט אונז גאט אנטווארט אונז גאט אונזר העלפר דען אויף דיר איר פרלאזן זיך יעצונד ווייל ער ווייטר זאגן ווי די אומות פר לאזן זיך אויף איר (האלומות) אין דר (אלחאה) אבר ישראל פרלאזן זיך אויף גאט אערקט כאך וויא ווייטר טטעהט די דאזיגן איט איין קיסן אונ' דיא דאזיגן איט אירן רייטרן אין טטרייט אונ' איר קענן ניט אער אן רופן איט נאאן דיין היילקייט כאך לו פר אייטן רואר דען היאלם לו אונזר הייל דוא זאלסט גנעהן הענד אונז וכו' : דיא דאזיגן איט איהרן פעלקרן אונ' די דאזיגן איט אירן האפרט זיא בריאן זיך אונ' איר קענן ניט אעהר אלז לו טטערקן זיך אן גאט דר גראם לו העלפן די קיין קראפט

יגעה לא הונח לה : מרוצה בקרבנו נעוצה כבקוף מפסלת דיוסטר ·
נול עול מנול פיהו עלינו אטר · שונא סתר והסביב וכצינה אותנו עטר ·
עון הכתיב והחתים בעל פה ובשטר : פליטיך נהל לרגל הנחדורת
ולרגל המלאכה · צפון סוך חבא סתר נכאה וחלכה · קראנוך ממצר עננו
ולישועתה לכה · רפא מטיה בקרב שנים חייה : שאר יעקב נשובה אל א
גבור · תמיד דרכו לסלוח ועל פשע עבור · א עני מביט להעלותו נשובה
משאון בור · יהיר וגאון שונא משלו וזרועו לשבור : ברבים היית עמנו גם
עתה המצא · שמע יה מתחנניך ולנו היום הרצה · חזק ואמיץ תשלים פר
שפה רצה · לישע את משיחך ולישע עמך צא : אל מלך ויעבור וכו׳

אל תקצוף יי עד מאוד · וא׳ לעד עון תזכור : הן הבט נא עמך כלנו · ערי קדשך היו מדבר ציון מדבר
היתה ירושלים שממה : בית קדשינו ותפארתנו אשר הללוך אבותינו היתה לשרפת אש וכל
מחמדינו היה לחרבה חי חי הוא יודך כמוני היום אב לבנים יודיע אל אמתך : כרחם אב וכו׳

כב מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אל ימעט לפניך את כל התלאה · אשר איתמך מימי קדם מצאה ·
באין צרי ותעלה ורפואה · בקקום בוקקים בלחץ ורוב ביאה :
גברו עונותי ותריבני לפיהם בסאסאה · גמלתי רעה ושלמתי בסאה ·
דמיתי ברוב חטאה לסדום החטאה · דירתי חרבה וגליתי מארץ נוראה :
הנני עזובה ונטושה געולה ושנואה · הונוני מוני הוי נגאלה ומוראה ·
ותזנח משלום נפשי מיגעת לאה · ותהי דמעתי לחם תבואה : זכרי
ימים מקדם הייתי פליאה · זבודה זר ומקשטה ככלה נאה : חפת משושי
האכלתי כזוללה וסובאה · חללתי נזרי כמועלת אשר נטמאה : טהרני
באהבתו ויעידני עוד לנשאה · טנפתי מעשי ולעבתי דברי נבואה ·
יקשתי אחרי כן ונלכדתי ביום שואה · ינעתי ברעה אחר רעה באה :
כמהתי לאישי הראשון ונפשי לא צמאה · כי אז מעתה הייתי בריאה ·
לאהבתו חמדתי היות בכנפיו חבואה · לו איחל אם יקטלני בכלאה :
מה בצע בדמי בהיותי למשואה · מי כמוני ליחדך באהבה וביראה · נורא

סליחות ליום ששי

בְּשִׁפְלוּת נִתְכַּנָּה · וּשְׁפָלָה אֵינֶנָּה · מִשְׁפָּטֶיךָ נְכוֹנָה · אֵין דִינָא בְּלֹא דִינָא · אַךְ קַנָּא לְנֶאֱמָנָה · כִּי יְמִינְךָ נִתָּנָה · וּבָהּ כָּתוּב מִי מָנָה · וְעַתָּה כַּצֹּאן נִמְנָה · צוּרִי עוֹרְרָה נָא · אֱלֹהִים יְיָ חֵילִי · יי בוקר חָסִין קָרוֹב לְקוֹרְאָיו · וְשׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים · דָּן דִּין עָנִי וְאֶבְיוֹן · וּמִשְׁפַּט רְצוּצִים וּמְעוּנִים · וְעֶלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים · בְּיָדְךָ אֲדוֹן הָאֲדוֹנִים · וּמִשְׁפָּטַי מֵאִתְּךָ יֵצֵא כְּנוֹגַהּ לָאֱמוּנִים · לֹא אִישׁ אֵל וִיכַזֵּב · אֲשֶׁר יַחֲלִיף עִנְיָנִים · וְגָזַרְתָּ שֵׁשׁ שָׁנִים · אֲשֶׁר לַעֲבָדִים נִקְנִים · וְכַמָּה שֵׁשׁ חָלְפוּ לִי · וְלֹא אָהַבְתִּי אֲדוֹנִים · וְאִם נִמְכַּרְתִּי לְעֵקֶר · וְלֹא אִגָּאֵל בַּשָּׁנִים · בַּקְּרוֹבִים דִּין עֵקֶר וְאַתָּה קְרוֹבִי וְגֹאֲלִי · יְיָ בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי : אל מלך ויעבור וכו׳

סליחות ליום שביעי

זכור רחמיך וכו׳ תמצא ביום ראשון סלח לנו אל ארך אפים וכו׳

הַאֲזִינָה יְיָ תְּפִלָּתֵנוּ הַקְשִׁיבָה לְקוֹל תַּחֲנוּנֵינוּ : הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שַׁוְעֵנוּ מַלְכֵּנוּ וֵאלֹהֵינוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלָּל : שִׁמְעָה תְּפִלָּתֵינוּ יְיָ וְשַׁוְעָתֵינוּ הַאֲזִינָה וְאֶל דִּמְעוֹתֵינוּ אַל תֶּחֱרַשׁ : כִּי שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים יְיָ וְאֶת אֲסִירָיו לֹא בָזָה : כרחם אב וכו׳

כד מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֵין תְּלוּיָה לְרֹאשׁ אִם לְפִי מְעַוָּה · בַּעֲבוּר כִּי כָל לֵב חָזָק וְנַעֲוָה · גִּשְׁתּוֹ בְּדִין הַמַּס יִמַּס וְכַדּוֹנַג מִשְׁתַּעֲוָה · דַּנְתּוֹ שַׁמְתּוֹ גּוֹלֶה נִמְשַׁל נִשְׁנַן וְזַעֲוָה : הוּשַׁל כָּשַׁל נֶחֱשַׁל כִּי שָׁל וְהֵזִיד · וּבְיוֹדְעִים חוֹק חָלַף וְתוֹרוֹת עָבַר בְּמֵזִיד · זְכוּת עוֹקֵד וְנֶעֱקַד וְתוֹמַת זָד נָזִיד · חֲשׁוֹב הַיּוֹם לְשׁוֹגֶה וּלְפוֹתֶה וְכִיָּזִיד : טְרִי חָרֶט וּמָזוֹר זוֹר וְחַבּוּשׁ נַהֲלָה · יוֹנָתְךָ כַּנָּתְךָ מְנָתְךָ רְאֵה כִּי נוֹחֲלָה · כְּמַבְכִּירָה בְּכוֹרָה סוֹרַחַת צוֹרַחַת קוֹל כַּחוֹלָה · לָעָה בְּלָעָה

ינעה

דיין רעכטע הנד הט גפֿאלגט איין שטאק דש איז ישראל די ווערטן בצוואונגן אונ׳ גפייניגט אין גלות דר קויפֿט זי דש פֿאלק דש דו הייסט איין טפֿל פֿאלק אונ׳ זיין דר צו ניט טפֿל אבר דיין גריכט דען עז גשיכט ניט אום בילך וונדר כייד פֿון וועגן דר ווארהאפֿטיגן די דש איז ווארן געבן צו דיין רעכטע האנד אונ׳ דרבייא שטעהט געטריבן ווער קאן ערצעלן זי אונ׳ יעלונד אלז די שאף זי ווערן געהאלט צו פֿר דערבן הער גאט איין קראפֿט גאט אן אמרגן אייכן שטים זאלסטו הערן שטארקר גאט דר דא איז נאהנט צו זיין רופֿר אונ׳ ער הערט צו דען בדערפֿטיגן ריכט די ארמן אונ׳ בדארפֿטיגן ריכט ריא פֿרשטאם גיפייניגט אונ׳ די עברסטן אונ׳ די אונטרסטן זיין אין דיין האנד דו הער איבר אלע הערן אונ׳ איין גריכט פֿון דיר זאל אויז געהן אלז גלייכט דר שטערן דר דא הייסט (נוגה) צו דען ווארהאפֿטיגן ישראל ניט אלז איין אמן איז גאט רער דא ליגט דאז ער זאל פֿר ווערסלן זיין זאכן אונ׳ דו האסט געבאטן דז זעקס יאר זאל דינן איין קנעכט איין (עברי) דר דא ווערט פֿר קויפֿט אונ׳ וויא פֿיל זעקס יאהר זיין נון פֿר לאפֿין אונ׳ איך הב ניט ליב געהאט דז (גלות) דז איר אוין דיהנן אונ׳ ווען איך טון בין ווארן פֿר קויפֿט צו איין דר דא דינט (ע״א) דז איך ניט קאן ווערן גלעזט איט יארן דען עז איז יא דר (דין) דז אש (קרובים) לעזן אונ׳ דו ביזט יא איין קרוב אונ׳ איין לעזר גאט איין שטים אין אמרגן דו זאלסט הערן :

(אל אלך) אונ׳ זאג פֿארן אין ערשטן טאג ביז (זכור משאנו ביז טואר ישראל) :

חננו

והשמם : העיר קרית טירת נוך נהלנו · ים גאולים דרך לעבור קהלינו · בך תוחלתנו ואתה
רב מחוללנו · נחמנו נא יהי חסדך עלינו : אל מלך ויעבור וכו׳

בך בטחו אבותינו בטחו ותפלטמו : בצר לי אקרא ואל אלהי אשוע ישמע מהיכלו קולי :
אתה יי תקותינו לעזרתינו חושה : ישראל נושע ביי תשועת עולמים לא תבושו
ולא תכלמו עד עולמי עד : כרחם אב וכו׳

יט אלהינו ואלהי אבותינו

בתולת בת יהודה רבת תאניה ואניה · מתיפחת ופורשת כף בעמקי שביה · מן המצר
קראתיך ענני במרחב יה · מאש וממים תוציאני לרויה : נושאת עין לעזרה
ומבטת הנה והנה · מתחוללת כמבכירה בצירה השושנה · סופקת מכף אל כף וחומר
בהגיונה · איה איפוא תקותי ותקותי מי ישורנה : ידידות נפשה וצבי גאונה · השואגת בתוך
מועדיה · וקולה עליה נתנה · איה דבר יי יבא נא : משבי לגלות נפוצה ושבורה אימתך ·
מפני זעם חמתך ומאימת עברתך · ובקוצר רוח בקול מר שואגת לעמתך · איה נוראותיך
וגבורותיך : נטשת עמך בית ישראל בארץ שבים · נדים ונעים בארץ כאניה בלב ים · לאבות
שואלים עוללים מופתי רועה איים · איה המעלם מים : נחנו בני אבות הקדושים למה בססו
מנחלתינו · רחקונו מעל ארצנו ומגבול אדמתנו · אמרנו נגזר לנו אבדה תקותנו · איה כל
נפלאותיך אשר ספרו לנו אבותינו : זכור יי חרבות היכלך · רצח אבירי ונפוץ עוללי קהלך ·
חשוף ישועתינו ובקש מידם מרעית זבולך · איה העדר הנתן לך :

פזמן אל מלך ויעבור וכו׳

חוקר הכל וסוקר · ומבין אל מפעלי · אם פעלתי שקר · וההתלות בעמלי · את עוני לא
תבקר · ואל תדרוש למעללי · יי בוקר תשמע קולי : יוצרי אשר בזרת · תכן
מרומי קרת · לך אכונה עטרת · בשלישי אשמורת · אשר תאזין העתרת · ולישעך סוברת ·
ואין בלתך אומרת · ומקים מקטר קטורת · והדביר והכפורת · אשר ישרתו בם שרת · שמוהו
מעבורת · והסר מעלינו כל מכה וכל חלי : יי בוקר צור לשמך אל קנא · אתה מה לך
בשנה · שנה אחר שנה · ימינך נטעה כנה · מאוד נגש והוא נענה · זה מבר וזה קנה · לאום
בשפלות

יעס (יס) אונזר ער זעזט קהל צו אכן פמסירן · אן דיר איז אונזר האפנונג אונ׳ דו בישט דער אייבשטער אונזר גרונד
פעסטר · טרעסטעט אונז אונ׳ לאז דיין חסד אויף אונז זיין : (אז אוך יוטב וכו׳)

חוקר דר דא פארשט אלע דינג אונ׳ ער זוכט אונ׳ פריפט צו איין ווערק אוב איך האב גאווערקט פון טרייא אונ׳ גטפעט
אין איין ווערק איין זינד ניט דו זאלשט פארשן צו איין ווערק גטאן אם אמרגן דוא זאלשט הערן איין שטים איין
נספר דער איט דא אן עהל הט גאעסן אונ׳ גבריט דז בעלקן דר היאלן צו דיר איך ברייט איין קרון איט דער תפלה אין
דריט היטונג דז איינט די דרייא היטרשטן טעות פון דר נאכט דז דו זאלשט פר נעאן די גבעט פון ישראל דיא דא האפן צו
דיין הילף אונ׳ ירושלים שטאט דען דעאספונג דז (קטורת) אונ׳ פלאץ אונ׳ איבר ליד דז (ארון הקודש) וואו זיא האבן דרינן
גדינט

סליחות ליום חמישי

אָנָּה וְאָנָה · אוֹרְחִי וְרִבְעִי זֵרִיתָנִי צְרַפְתַּנִי בַּל תִּמְצָא יְיָ חֲקַרְתַּנִי · אַח
וְאָחוֹת וְצַחֲצָחוֹת בְּלַעַג לָשׁוֹן וְאֵין בִּינָה : יי לישועתינו קַדְּמָה נָא רַחֲמֶיךָ
כִּי לְךָ טוֹב לְהוֹדוֹת · רְצֵה שַׁוְעַת גְּדָיַיִךְ וַעֲמַל צֹאן אוֹבְדוֹת · תְּפַלְטֵנוּ
הֱיֵה לָנוּ לְצוּר מָעוֹז לְבֵית מְצוּדוֹת · לְכָה לָנוּ לִישׁוּעָה כִּלְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי
אֲחֵי דִינָה · יְיָ לְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה :

אל מלך ויעבור יי יי סלח לנו כי אתה זכור רחמיך וכו' תמצא ביום ראשון

סליחות ליום ששי

סלח לנו אל ארך אפים ויעבור יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

לָמָּה יְיָ תַּעֲמֹד בְּרָחוֹק תַּעְלִים לְעִתּוֹת בַּצָּרָה : לָמָּה פָנֶיךָ תַסְתִּיר תִּשְׁכַּח עָנְיֵנוּ וְלַחֲצֵנוּ : אַל
תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ מֵעַבְדֶּךָ כִּי צַר לָנוּ מַהֵר עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ יְיָ כִּי טוֹב חַסְדֶּךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה
אֵלֵינוּ : אַל יָשׁוֹב דַּךְ נִכְלָם עָנִי וְאֶבְיוֹן יְהַלְלוּ שְׁמֶךָ : כרחם אב וכו'

יח מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֲנִי יוֹם אִירָא אֵלֶיךָ אֶקְרָא · בַּל יַעַשְׁקוּנִי זֵדִים עוֹזְבֵי יְקָרָה · גְּמוֹל לְהָשִׁיב שָׁב לְבַקָּרָה · דִּין
רָשָׁע וְעָוֶל מְלוֹאָם יִקְרָא : הַחוֹשְׁבִים לְהַשְׁכִּיחַ שֵׁם קוֹדֶשׁ הַנִּכְבָּד · וּלְהַרְגִּיל שֵׁם אַחֵר
נִקְלֶה וְנֶעֱבָד · זֶה דַרְכָּם טוּבִי עַם אִבֵּד · חָשׁוֹךְ הַשְּׁאָר כָּתֵשׁ בְּבֵית הַכָּבֵד : טָרוֹף טֹרֶף לְמִדֵי
אָדָם כְּמִדְבָּר · יַדּוּ גוֹרָל כְּבַעַל הֶפְקֵר בַּמִּדְבָּר · כִּמְעַט כָּלוּ וְלֹא יַעַדְרוּ דָבָר · לוּלֵי רַחֲמֶיךָ אָדוֹן
בְּחֶסֶד דַּבֵּר : מִי יְהַרְהֵר אַחַר מִדּוֹתֶיךָ לְדַיְּנָה · נוֹכַחְךָ לְהָשִׁיב מְחַלָּצָיו לְזַיְּנָה · סַרְנוּ וְסוֹעַרְנוּ
וְנִשְׁמְטָה חֶרֶב הַיּוֹנָה · עִמְּךָ הַדִּין וְיָדְךָ עַל הָעֶלְיוֹנָה : פֶּן יֹאמַר יְכָלְתִּי בַּעַל הַמּוֹט · צָרֵי יְהוּדָה
יָגִילוּ כִּי אֶמּוֹט · קְרָא לִמְכוּרֵי חִנָּם שְׁנַת שָׁמוֹט · רָשָׁע הַפּוֹשֵׁט יָד יִסּוֹג אָחוֹר וְיִקָּמֵט : שְׁטָרְךָ
קוֹדֶם וְלוֹ נוֹשִׁים מְבַקְשִׁים · שִׁעְבּוּדְךָ לְהַרְחִיק רַבּוּ אֲדוֹנִים קָשִׁים · תְּחוּמֵי סִימָנֵי מְצָרֶיךָ לַעֲקוֹר
מְבַקְשִׁים · תְּבוּאָה קִדַּשְׁתָּ בְּלוֹעֲה מְלִילוֹת וְקַשִּׁים : שֶׁפֶט רָעָה תָּבֹא עֲלֵיהֶם וְהַאֲשִׁימֵם · לָמוֹ
עוֹלֵל וְהִתְעוֹלֵל בְּכוֹבֶד יְשִׁימֵם · מְנַת כּוֹסָם פַּחֵי מַפַּח הַנְּשִׁימֵם · הֲשִׁיבֵם שִׁבְעָתַיִם נָקָם בְּרִית
והשמם

שפרייטונג דיין הילף מיט מיר זייטן אויך אל דא ווען איך פֿון וועלט אויך געהן ריין אונז צו פֿעלן דר זייא צו
אונז בשיצונג אונ' צו הויז דער גהעג געהע צו אונז צו העלפֿן אַלז (שמעון אונ' לוי) דיא ברידר (דינה) (גאָט
צו אונזר געטרייא פֿר נעם : (אַל אָך ויעבור וכו')

אני דעם טאָג זאַ איך איך פֿערכֿט טוא איך דיך גאָט אָן רופֿן דאַז איך ניט זאָלן ברויבן דיא (עכו"ם) זאַ
דיינע (תורה) פֿר לאָזן אויהבן מיר פֿר געלטונג צו לעלן זאָלסטו נאָך פֿאָרטן דעם (דין פֿון רשע) אונ'
אום גרעכֿטן אויהרר פֿאַלטהייט זאָל ער אויז רופֿן · (החושבים) דיא דאַ טראַכֿטן צו מאַכֿן פֿר געסן דיין הייליגן
אונ' געהרטן נאָמן אונ' יערפֿם אָן צו געוועהנן דיא היידנשע אַב געטערייא נעמן · (זה) דיזעם מיט אויהר
גוואַנהייט דיא בעסטע איינעם פֿאָלקס צו מאַכֿן פֿר ניהרן (חשוך) פֿר איידע דעם רעסט פֿון אונס אויז דורך
דעם

לקרית מועדיהם : אדמת קודש מקום דבירך נהלנו · בקול תודה
ורנה המון חוגגינו · זבחי צדק נקריב לך מגיננו · אמרינו האזינה יי
בינה הגיגנו : אל מלך ויעבור וכו'

יז פזמון מיוסד ע"פ א"ב

יחביאנו צל ידו תחת כנפי השכינה · חון יחון כי יבחון לב עקוב
להכינה · קומה נא אלהינו עזה עזי נא · יי לשועתינו
האזינה : אנה אלך מרוחך ואנא מפניך אברח · בינותי אין
מנוס · פאת מערב ומזרח · גלגלתי אחריך לשחריך יחד כגר כאזרח ·
בהשפטי לצדקתי השמאילה והימנה : יי לשועתינו דוק שמך בירכתיהם
גם שם אם אסק · הודך שם לשפטני על כל הנעסק · והגיגי ברוב
שגגי כביור אש נסק · נצרה דל שפתינו תת לנו חנינה : יי לשועתינו
זני שאול במחתרתו אף כי אציע · חזיתי והנך שם לחברה ולהפציע ·
טפש לבי והחרד כי לבן מות כפסיע · שמור שארית נדחי בכל פנה
ופנה : יי לשועתינו ים גדול באחריתו · אף כי אשכונה · כף ימינך
תאחזני · ומה לנפשי אשכונה · לולי רוב רחמיך דרכי לא אסכונה ·
משוך חסד לנגשים תחת גלות מעונה : יי לשועתינו מדת לילה
תסובבני אז ישופני חושך · נגוהות לך האפלות כאור יהלו ומושך ·
סמר בשרי מפחדך כשוך נחש נושך · ועל הדם כמו נרדם בירכתי
הספינה : יי לשועתינו עלי שתה כפיך אחור וקדם צרתני · פנה אפנה

אנה

פֿרמאווערט דיא אנגסט אונ' טוא אב די פֿרייד אונ' זייט שטיל דו האסט אללן רייטן די אעגנטן אויף הייבט דיין פֿאלק
פֿר מקרט אויף מיר רוקן צו זעטיקייט אויז געהן טרייאן צו דיר מיר בטילר עז ווערט מיר גדאנקן דען גנצן טאג צו צווייטן
זיא זיין צווייגן די וואהרן ערלענגט אונ' ער ווידר קערט אונ' פֿר אום אערט אן זיא דו אייגט דז זיא טהון אונז פיעל צרות אן
זי זיין פֿרוואגלט זי זיין דיר אונזר בטילר אונזר זאג פֿר נעם גאט פריב אונזר רעד : (אל אוך ויעבור וכו')

יחביאנו ער זאל פֿר בארגן אונז גאט אין שאטן זיין האנד אונטר בעטן זיינר שכינה די גבעט ער זאל ערבארמן ווען
ער פריבט דז פֿר שטאקטע הערץ צו ברייטן שטעהע אויף נון אונזר גאט שטערק איך גאט צו אונזר גטרייא
פֿר נעם וואו הין זאל איך פֿליהן פֿר דיין ווינד אונ' וואו הין זאל איך פֿליהן פֿר דיין שכינה איך פֿר שטעהע דז וואל
דאז עס קיין צו פֿלוכטן אן דר זייט (מערב אונ' מזרח) איך בין וואהרן גיוועלגרט נאך דיר צו ביטן דיך איט אנגדר
דער (גר) אונ' אלז גיזעסן אין איין ריכטן צו גרעכטקייט צו דער לינקן זייט (גאט אונזר גטרייא פֿר נעם) אויז
שפרייטונג

נִשְׁטֶפֶת׃ פְּעֻלַּת הָרוֹבִים בְּמִיעוּט מְלָאכֶת · פְּרִיעַת שָׂכָר רַבָּה וְהוֹלֶכֶת · צוֹפֶה הַפָּנוֹת וְעַתָּה נִמְשֶׁכֶת · צָרָה פְּקוּדָה וְאַחֶרֶת נִסְמֶכֶת׃ קוֹדֶשׁ רֵאשִׁית עֲרֵמַת שְׂעָרִים · קְצֵוֵי אֶרֶץ זְרוּיִם כַּשְּׂעוֹרִים · רוּחַ כְּנַשֶּׁבֶת בַּעֲלֵי יְעָרִים · רְדוּף נִשְׁמֶטֶת נָסִים וְנִסְעָרִים׃ שְׁמוֹנָה וְתִשְׁעִים הָאָלוֹת הָאֵלֶּה · שָׁלְמוּ אֵלֶּה מֵאֵלֶּה וְכָאֵלֶּה · תְּרַחֵם תְּקַבְּצֵם מִקַּרְנוֹת אֵלֶּה · אָז יֹאמְרוּ בַגּוֹיִם הִגְדִּיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֵלֶּה׃ אל מלך יושב וכו׳

אִם עֲוֹנֵנוּ עָנוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ הִרְכַּבְתָּ אֱנוֹשׁ לְרֹאשֵׁנוּ בָּאנוּ בָאֵשׁ וּבַמַּיִם וַתּוֹצִיאֵנוּ לָרְוָיָה׃ שׁוּבֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְהָפֵר כַּעַסְךָ מֵעִמָּנוּ׃ כרחם אב וכו׳

טז מיוסד ע״פ א״ת ב״ש אלהינו ואלהי אבותינו

אם אֲמָרַי אֶשְׁכְּחָה מְרִי שִׂיחִי · תּוּגוֹת דַּאֲגוֹת תּוּגְיוֹן נַפְשִׁי לְהָשִׂיחִי · בְּלִי נוֹחַ עֶצֶב לְמוֹתַר מַטְרִיחִי · שַׁחוֹתִי עַד מְאֹד וַתִּקְצוֹר רוּחִי׃ גִּישׁוּת צָרוֹת שְׁרוּג שְׁתַּיִם שְׁתַּיִם · רֶוַח אֵין בִּנְתַּיִם מְעֻקּוֹת כִּנְחֻשְׁתַּיִם · דּוֹבְקוֹת דּוֹלְקוֹת בְּלִי עֲצַלְתַּיִם · קֵץ הַמֵּצַר סוּר שְׁחוֹק וּמְצִלְתַּיִם׃ הִרְכַּבְתָּ אֱנוֹשׁ לְרֹאשׁ עַמְּךָ חוֹרֵשׁ עַל גַּבָּם · צֵאת לָרְוָיָה צוֹעֲקִים אֵלֶיךָ מִשְׂגַּבָּם · וַתִּרְבֶּנָה סַרְעֲפּוֹתָיו כָּל הַיּוֹם בְּקִרְבָּם · פֹּארוֹתָיו תֶּאֱרַכְנָה וְיָשׁוּב וְיֶהְפּוֹךְ בָּם׃ זָעוּ דָּלּוּ נָעוּ מֵאֱנוֹשׁ מוֹשִׁיעִים · חָדְלוּ פְרָזוֹן וְלֹא נִכָּרִים שׁוֹעִים · סֵפֶר תַּנְחוּמֶךָ לְמִדַּת נֶפֶשׁ שַׁעֲשׁוּעִים׃ טוֹב לִי כִּי עֻנֵּיתִי לְמַעַן אֶלְמַד חֻקֶּיךָ · נַעֲנֵיתִי עַד מְאֹד יְיָ חַיֵּנִי כִּדְבָרֶךָ · יָשׁוּבוּ לִי יְרֵאֶיךָ וְיוֹדְעֵי עֵדוֹתֶיךָ · מַה נִּמְלְצוּ לְחִכִּי מִדְּבַשׁ לְפִי אִמְרָתֶךָ׃ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטַחְנוּ בָּנִים לַאֲבִיהֶם · לֹא תִתֵּן לְכַלּוֹתָם בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם · שַׁלְמָה הֱיוֹת קוֹיֶךָ טְרוּדֵי נְוֵיהֶם · יְעוֹרְרוּ גְאוּלִים דְּאוֹת

פר טולדיגט זיא איר פרשטומן אך זיא ווערט בנאמונגן די ישראל די הקב״ה הייסט אונזר זיא זאגן פון דיין וויגקון אלז זיא זיין פר טפרייט דען ווערן זיא זאגן אונזר דען פעלקרן ער האט גאלפרט גאט צו טהון מיט דיין ישראל׃

(אל אלך ויעבור וכו׳) ביז אן דיא פסוקים

אם אמרי אוב איך טון וויל זאגן מייך איין זינד ביטר מיך וויל פרגעסן איינע ריד טרויארקייט אונ׳ זארגן זיא טילט איין זעל צו רעדן אן רואונג איך הב ווהטאג צו איבר פלוס איין איהע איך בין גבוקט זער אונ׳ עז איז קורץ איין גאיט אונ׳ גנעהונג דר לייד איז גפלאכטן טאפל צווייא פעכטיג קיין ערוויי טרונג איז צווישן זיא לייטיגן די אז די סלאגן זיא זיין כהעפט זיא טרייבן אן טרעגהייט אלז פראווא ערט

כֻּלָּם יְעִידוּן וְיַגִּידוּן · תּוֹקֶף גְּבוּרָתֶךָ מִי יְמַלֵּל · מַלְכִּי וֵאלֹהַי כִּי אֵלֶיךָ אֶתְפַּלָּל׃ אל מלך ויעבור וכו׳ זכור רחמיך וכו׳ תמצא ביום ראשון

סליחות ליום חמישי

סלח לנו אל ארך אפים ויעבור יי יי סלח לנו כי אתה

לא כַחֲטָאֵינוּ תַּעֲשֶׂה לָנוּ וְלֹא כַעֲוֹנוֹתֵינוּ תִּגְמוֹל עָלֵינוּ׃ אִם עֲוֹנֵינוּ עָנוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃ אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמָר יָהּ אֲדֹנָי מִי יַעֲמוֹד׃ אִם בָּנֶיךָ חָטְאוּ לָךְ אַל תְּשַׁלְּחֵם בְּיַד פִּשְׁעָם׃ נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַייָ עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא׃ כרחם אב וכו׳

טו מיוסד ע"פ א"ב כפול אלהינו ואלהי אבותינו

אֵין כְּמִדַּת בָּשָׂר מִדָּתֶךָ · אַיֵּה נוֹרְאוֹתֶיךָ וַעֲצַת עֲמִידָתֶךָ · בַּת בֵּרַרְתָּ לְבֵית חֶמְדָּתֶךָ · בְּעָלוּהָ אֲדוֹנִים וְאֵין לְצִמְדָּתֶךָ׃ גּוֹעָה לְדוֹדִי אֲנִי מְאוֹרֶסֶת · גּוֹעֵל רוֹדֵי אֵיךְ נִדְרֶסֶת · דִּין הֶרֶג לְעַצְמָהּ מַקְנֶסֶת · דְּחוּיָה גַּם כִּי נֶאֱנֶסֶת׃ הַאִם בְּלִי סֵפֶר לִשְׁלוּחַ · הַבֵּן כְּיָתוֹם אוֹבֵד שָׁלוּחַ · וְגַן נָעוּל הֶפְקֵר כִּמְלוּחַ · וּמַעְיָן חָתוּם נִרְפָּשׂ דָּלוּחַ׃ זַעַם כְּרֶגַע וְעָתְדָה לְהִפּוֹךְ · זֵירֵי קוֹדֶשׁ עָשְׂתָה לִשְׁפּוֹךְ · חִבַּת רֵעַ כְּקֶרֶן הַפּוּךְ · חֲשׁוּבָה עֲזוּבָה כְּקוֹרַעַת בַּפּוּךְ׃ טוֹב הַתּוֹאַר קְדוֹרַנִּית מִפֶּרֶךְ · טְרִיָּה מַכָּה מִבְּלִי אֶרֶךְ · יוֹם נָקָם נִסְתַּם דֶּרֶךְ · יוֹם שִׁלּוּם נֶחְתַּם חֶרֶךְ׃ כֹּחַ הַסַּבָּל וְהִכְשִׁיל נֶטֶל · כָּסוּל וְשָׁחוּל הַנִּשְׁאָר מִקֶּטֶל · לֹא לְמַרְגּוֹעַ נָד וּמְטַלְטֵל · לְעָמָל וְיָגֵעַ וְאַחֵר נוֹטֵל׃ מַטֵּה קֶרֶן שֶׁמֶן הַמְּדֻשָּׁן · מִרְמָס מַדּוּעַ כַּחֲרוּלֵי כִבְשָׁן · נוֹצַר לְמַעְלָה לֹא יָשָׁן · נִטְעוּ לְמִשְׁלוֹחַ פָּרוֹת הַבָּשָׁן׃ שׁוֹרֵקָה מַה בֶּצַע וְנִקְטֶפֶת · סוֹרַחַת מַה יִּתְרוֹן וְנֶחְטֶפֶת · עַל יַד חֲקוּקָה וְטוֹטֶפֶת · עַל מָה אֲהֵבָתָהּ נשטפת

אונ' איין רעכט ווער אלז איין אקס דען אן זאל פר שטיינן וועג זי אין וואג אלז דר גלובטן דען אן דר פון וועגן איסטאט אין גווים איין קעניג אונ' גאט וכו' ריכט אויף דען (ארון הקודש) אונ' זיין טטאגן אונ' קלייד אן (אהרן) זיין דינסט קלייד איין קעניג אונ' גאט דען איך צו דיר ביט : (אל ארך ויעבור וכו')

אין כיט אלז דיא (אדה) פון אענטען אין דיין (אדה) דען וואז גאט זאגט בלייבט עביג איין נון אענס וואז אין נון דיין פארבלוואקייט אונ' ראט דיין בשטאנד (ישראל) דיא הייסן איין טאכטר צו גאט דוא האסט זיא אויז ערוועלט צו הויז דיין געלוסטיקייט דאז אייגט דאז (בית המקדש) נון האבן זי באגט הערן אונ' ניט צו בהעפטנים זי טרייאט וואָרום וואלט איר איך באגן בין איך דאך אנטשפוזט צו איין פריינד (הקב"ה) וויא ווערט זיא פאר טרעטן צו פר וואוועדיגן איט דעם בצוויגר דאז רעכט פון ערטלאגן זיא אויף זיך צו גבר

וּמִסְפַּר בְּגוַי · כָּל רֹאשׁ לָחֳלִי וְכָל לְבַב דַּוָּי : דַּוַּי גוֹלֶה וְנִקְלֶה הוּכְאַבְתִּי וְנֶעְכַּרְתִּי · הוּנַעְתִּי חַגּוֹתִי וְרָוִיתִי רֹאשׁ וְנִשְׁבַּרְתִּי · וּמְדוּחַק אֲדוֹנִים חִנָּם לָהֶם נִמְכַּרְתִּי · בְּהִתְעַטֵּף עָלַי נַפְשִׁי אֶת יְיָ זָכַרְתִּי : זָכַרְתִּי חַסְדְּךָ וְאַהֲבָתְךָ עָלַי כְּהִגְדִּילוּ · חוֹבוֹת הֶעֱבִירוּ וְאוֹתִי לְךָ הִסְגִּילוּ · טְלָאֶיךָ עַתָּה בְּתַחַן וָפֶלֶל יַרְגִּילוּ · אֶבְיוֹנֵי אָדָם בִּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל יָגִילוּ : יָגִילוּ יָרוֹנוּ עֲבָדֶיךָ בְּפֶקֶד חוֹמוֹתַי · כַּדְכּוֹד וְאַבְנֵי חֵפֶץ תַּגְבִּילֵם אֵימָתַי · לְתֵל עוֹלָם עִירִי וְלַשֶּׁפֶל רָמוֹתַי · וְאַתָּה יְיָ עַד מָתָי : מָתַי תְּחַיֵּינוּ וּמִתְּהוֹמוֹת תַּעֲלֵינוּ · נָאוֹר הָסֵר וְהָקֵל סִמְלוֹן עָלֵינוּ · שׁוֹבַע מַלֵּא אֲסָמֵינוּ הַצְלִיחָה מִפְעָלֵינוּ · יְהִי חַסְדְּךָ יְיָ עָלֵינוּ : עָלֵינוּ הִמָּלֵא רַחֲמִים בַּצָּרָה דְּרַשְׁתִּיךָ · פֵּרַשְׂתִּי יָדַי אֵלֶיךָ בְּקִרְבִּי שִׁחַרְתִּיךָ · צָמְאָה לְךָ נַפְשִׁי בַּלַּיְלָה כִּי אִוִּיתִיךָ · יְיָ צְ׳ אֵבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִיךָ : קְרָאתִיךָ מֵעוֹמֶק דַּלּוּ עֵינַי · רוֹם יָדַי נָשָׂאתִי הֲפִיצוֹתִי מַעְיָנַי · שׁוּר כִּשְׁרוֹן מְחֵה וְהַעֲבֵר זְדוֹנַי · יְיָ שְׁמַע תְּפִלָּתִי הַאֲזִינָה אֶל תַּחֲנוּנַי : תַּחֲנוּנַי אֱזוֹן אוֹמְנֵי מְחוֹלְלַי וּפַדְגוֹגַי · לְךָ גָּלוּי צָפוּי תַּאַב רְגוּגַי · יוּצְלַל זָדוֹן וִיכֻפַּר חֵטְא שְׁגָגַי · אֲמָרַי הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגִי : הֲגִיגִי בָּר יֵחָשֵׁב וְיִכּוֹן פִּלּוּלַי · שְׁמַע יָהּ סְלִיחָה דּוֹפֵי עִקּוּלַי · חַזֵּק מַאֲמִירֶךָ וּלְרָצוֹן יְהִי מִלּוּלַי · וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי :

אל מלך ויעבור וכו׳

יד פזמון שם המחבר יצחק

בְּאַשְׁמוֹרֶת הַבֹּוקֶר קְרָאתִיךָ אֵל מְהֻלָּל · יֶעֱרַב לְךָ הִין עֶרְכִּי יוֹם לְבִי לְךָ סוֹלָל · וְתַגִּיהַּ אֶת חָשְׁכִּי וּכְאוֹר בּוֹקֶר יְהֻלָּל · מַלְכִּי וֵאלֹהַי כִּי אֵלֶיךָ אֶתְפַּלָּל : צַלַּח וּרְחַב גְּבוּל עַמְּךָ · וְשַׁכֵּךְ מֵעֲלֵיהֶם זַעֲמָךְ · וְתַעֲשֶׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ לְעַם אֲשֶׁר תָּמִיד אוֹתְךָ מְהַלֵּל : מלכי ואלהי

חִירוּכֵב עַל עָב קַל · אִם תַּעֲלֵנִי בְּמִשְׁקַל · צִדְקִי כְּחוֹל יָם יִתְקַל · וְרִשְׁעִי כְּנוֹצָה יֵקַל · וְאִם נְתִיב אוֹרְחִי מְעֻקָּל · וְדִינִי כְּשׁוֹר הַנִּסְקַל · שָׁקְלָה בְּפֶלֶס מְהֻלָּל · אִישׁ מִפְּשָׁעִים מְחֻלָּל : מלכי ואלהי

קוֹמֵם אַרְוֹן וּבַדָּיו · וְהַלְבֵּשׁ אַהֲרֹן מַדָּיו · לְעַם צֶדֶק מַעֲבָדָיו · יֹאכַל פְּרִי מְגָדָיו · אָז יִשְׂמְחוּ וִירַנְּנוּ חֲסִידָיו · בִּקְרוֹבֵי יִשְׂרָאֵל יִתְהַלָּל : מלכי ואלהי

קָדוֹשׁ עַל כָּל אָדוֹן · עִם כָּל יְצוּרָיו נָדוֹן · תֵּבֵל מִכָּל יוֹשְׁבֶיהָ מֵאִימָתְךָ יֶחֱרָדוּן · כולם

באשמורת אין דר וואכטרונג דז מארגן דאז איינט פר טאג איך רוף דיך גאט געוואכטר עז זאל זיין צו פר דיר גבעט דז איין אן ריכטן אן טאג איין הערץ צו דיר טרעט אונ׳ דו זאלשט ערלייכטן איין פינסטרניס אונ׳ אז גלייגט דז מארגן עז זאל ווערדן גלאבט איין קעניג אונ׳ איין גאט דען צו דיר איך ביט איין קעניג אונ׳ איין גאט וכו׳ דר לעבעדיג דר דא רייט אויף איין גרינגן וואגן אוב דו ווילשט אויף ברענגן אונ׳ אין דר וואגשאל איין גרעכטיקייט אז זאנד דז מער עז זאל וועגן אונ׳ איין באזהייט אז איין פעדר זאל זיין גרינג אונ׳ אוב די טריט איינס שטעג זיין פר קריאט אונ׳

הַעֲבֵר אֶת אַשְׁמָתִי · וְעָנְתָה בִּי צִדְקָתִי · נַפְשִׁי בִּשְׁאֵלָתִי וְעַמִּי בְּבַקָּשָׁתִי :

אל מלך ויעבור וכו׳ זכור רחמיך וכו תמצא ביום ראשון

סליחות ליום רביעי

סלח לנו אל ארך אפים ויעבור יי יי סלח לנו כי אתה

הַבֵּט מִשָּׁמַיִם וּרְאֵה מִזְּבוּל קָדְשְׁךָ וְתִפְאַרְתֶּךָ · אַיֵּה נוֹרְאוֹתֶיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ : הֲמוֹן מֵעֶיךָ
וְרַחֲמֶיךָ אֵלֵינוּ הִתְאַפָּקוּ : אַתָּה פוֹרַרְתָּ בְעָזְךָ יָם שִׁבַּרְתָּ רָאשֵׁי תַנִּינִים עַל הַמָּיִם : אִם
עֲוֹנֵינוּ עָנוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ : כרחם אב וכו׳

יב מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַיֵּה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ הַגְּדוֹלוֹת וְהַנּוֹרָאוֹת · אֲשֶׁר סִפְּרוּ לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ יְיָ צְבָאוֹת · בְּרֶדֶת יִשְׂרָאֵל
מִצְרַיְמָה בְּשִׁעְבּוּד וּתְלָאוֹת · בְּחַבְלֵי אָדָם מְשַׁכְתָּם וְלֹא בְשַׁלְשְׁלָאוֹת : גַּם מַעֲבִידֵיהֶם
בְּקָשָׁה עֲבוֹדָה · גָּזְרוּ בַּיְאוֹר זְכוּרֵיהֶם לְאַבְּדָה · דַּנְתָּם סְאָה בִּסְאָה מִדָּה בְּמִדָּה · דְּגָלִים הוֹצֵאתָ
בִּרְכוּשׁ כָּל חֶמְדָּה : הַיָּם וְגַלָּיו בְּעָזְךָ פוֹרָרוּ · הַיַּרְדֵּן הוֹבַשְׁתָּ וּבְרֶגֶל עָבְרוּ · וּבַמִּדְבָּר כִּלְכַּלְתָּם
וְדָבָר לֹא חָסְרוּ · וּמַמְלָכוֹת וַעֲמָמִים בְּיָדָם נִמְסְרוּ : זָנְחוּ הַטּוֹב וּרְדָפוּם מַכְנִיעִים · זְעָקוּךָ וְשָׁמַעְתָּ
וְהֶעֱמַדְתָּ לָהֶם מוֹשִׁיעִים · חָנוּ בְּאַרְצָם כָּל טוּב שְׂבֵעִים · חָטְאוּ וְגָלוּ וּפְקַדְתָּם לְשִׁבְעִים : טָפְלוּ
שֶׁקֶר וְנִתְּנוּ לְמִרְמָס · טְרָדוּם לְמַדְחֵפוֹת אַנְשֵׁי חָמָס · יָצְאוּ מֵאַרְצָם וְקֵץ חֶמְדָּתָם נִכְמָס · יָשְׁבוּ
בַגּוֹיִם וְהָיוּ לָמַס : כֹּחַ אַמֵּץ פְּלֵטָה הַנִּשְׁאֶרֶת · כָּשְׁלוּ מִכּוֹפֶר רָעָה מַמְאֶרֶת · לְעֵת רִאשׁוֹנָה פְּקוּדָה
מְשַׁמֶּרֶת · לָבֹא שְׁנִיָּה אָצָה וּמְמַהֶרֶת : מֵעֵת לְעֵת צָרָתִי מְרֻבָּה · מִיּוֹם שֶׁעָבַר קָשֶׁה הַבָּא ·
נִלְאֵתִי נְשׂוֹא עוֹל הַגָּלוּת · נַחֲנוּ יָרַדְנוּ מְאוֹד בְּדַלּוּת וְשִׁפְלוּת : סְגֻלָּתְךָ נִדְחַק בְּגָלוּת הַצָּר · סִבְרָם
לְמִצְוֹתֶיךָ תָּמִיד נוֹצָר · עַד אָנָּא יְיָ אֶקְרָא מִמֵּצַר · עֲנֵנִי בַּמֶּרְחָב יָדְךָ לֹא תִקְצַר : פְּשָׁעִים אִם
עָצְמוּ בֵּינֵנוּ וּבֵינְךָ לְהַבְדִּילָה · פַּרְגּוֹד אִם נִנְעַל בִּפְנֵי הַתְּפִלָּה · צוּר בְּכִסֵּא כְבוֹדְךָ חֲתוֹר מְחִילָּה ·
צַעֲקָתֵינוּ לְפָנֶיךָ תָּבֹא פְּנֵי כְבוֹדְךָ לְהִתְקַבְּלָה : קְרָא שְׁנַת רָצוֹן מְעוּצָּב לְהַנְפִּישִׁי · קַבֵּץ נְפוּצוֹתַי
וַעֲבוֹר בְּרֹאשִׁי · רִיבָה יְיָ רִיבֵי נַפְשִׁי · רְצֵה לְהַחֲלִיצֵנִי אֱלֹהֵי קְדוֹשִׁי : שִׁוִּיתִי יְיָ לְנֶגְדִּי תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ
בְּפִי · שְׁמוֹר תָּם וּרְאֵה יָשָׁר מִבְּלִי דוֹפִי · תַּצִּילֵנִי וּמַלְּטֵנִי מִכָּל רָעָה וּמֵרוֹדְפִי · הַקְשֵׁב אָזְנְךָ לְרָצוֹן
אִמְרֵי פִי : גְּדוֹר פִּרְצַת סֻכָּה הַנּוֹפֶלֶת · רוֹמֵם קִרְיָה עַד עָפָר מֻשְׁפֶּלֶת · שְׁבוּיָה נַחֵם נֶחָמָה מְכֻפֶּלֶת ·
מְאוֹרָהּ הָאֵר וְתָאֵר מֵאֲפֵלֶת : בְּנֵה עִירְךָ כִּימֵי עוֹלָם · רַפֵּא מִזְבַּחֲךָ הֵיכָל וְאוּלָם · יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל
שָׁם יַעַבְדוּךָ כֻּלָּם · וְיִגְדַּל שִׁמְךָ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם : אל מלך ויעבור וכו׳

נַפְשֵׁנוּ נִבְהֲלָה מְאוֹד יְיָ בְּקוֹלֵנוּ תִּהְיֶינָה אָזְנְךָ קַשֻּׁבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנֵינוּ :

כרחם אב ליי הישועה וכו׳

יג מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַרְיֵה בְּיַעַר דָּמִיתִי וְנִמְשַׁלְתִּי בְּחוֹבִי · בִּיטּוּי גוֹאֵל מִלָּתִי לְשׁוֹן הַבְּאִי · גָּדַעְתִּי מֵקִישׁ כְּבֶן קִישׁ

ועמוק ולדלות לא מספיקים · קוים וחוכים ואמנה לא מפסיקים: צמאיך צוק להם יחיל לבבם · פניך לראות בית מעון חביבים · עבור בסך ועמוד איש סביבם · וסור טמא בעלי דבבם: נכחידם נרשה נמו חרשו · מירושתך אשר הורשת עמך גרשו · להשמיד יום יום עוד ידרושו · כנוס מס וחמס ועניך ירששו: יבוזו יבזו ידידיך יכנוס כלבים · טהורי לב עליך משליכים יהבים · חרפתם שומעים עלובים ולא עולבים · זר לא נשלבים ועליך נצלבים: ואנחנו עמך נגדך זה ענויינו · העל אלה תתאפק תחשה ותענינו · דכיתנו במקום תנים ואליך עינינו · גם גיא צלמות שמו מעוננו: בנו נקרא שמך צ׳ יתחלל · בך כל זרע ישראל יתהלל · אם עונינו רבו ומלאו חלל · אנכי מוחה פשעיך פיך מלל: שגיאות עם זדים ואין קונס · לפגים משורת הדין לנו הכנס · מפני קושט סלה יבוש האונס · הנס יתנוסס ונדחי ישראל יכנס: הרץ בת פוצי וקרבן תשע · קבץ יחד עשירית עם תשע · טבע חטא ולא יזכר רשע · נושא עון ועובר על פשע:

פזמון — אל מלך ויעביר יי יי סלח לנו כי אתה

שחר קמתי להודות · לך אלהי תהלתי · וארגן לך בוקר · ואודיעך חטאתי · תתן לי בזה שכר לפעלתי · נפשי בשאלתי ועמי בבקשתי: לפנים זאת בישראל · מקריבי הקרבן אם חטאי כשני · כלו הפך לבן · ואדדה כל שנותי · ואאנין על החרבן · ואין לי לבד מלתי ועולתי תפלתי: נפשי מזבח בהיותו · וקדשים לזביחה · והביא איש את זבחו · וחטאתו נמחה · אפס מני מכהן · ואין זבח ואין מנחה · הודתי זביחתי · שיחתי מנחתי: נפשי הן בהיות העבודה וכהנים על משמרת · הלא חטאת מכפרת · והעולה מכשרת · ואין חטאת ואין עולה · ולא חלב ויותרת · ואשפיך את רנתי · ואפיל תחנתי: נפשי הן קדם במקדש · בקום זריזים באשמורת · טהורים נצבו להפים · חדשים לקטורת · ואין לבונה ואין קטורת · ונשארתי שחרחורת · בהתודות חטאתי · תהי כקרבן תודתי: נפשי חוה הקדוש כי ידי · כבדה על אנחתי · ואין מי יעמיד בעדי · ואין לי בית מנוחתי · לבד בך אזכיר שמך · מעוז צור ישועתי ·

העבר

ניאמנט דר אונז אויז זיהט אויז דען גלות גאר זער אונ׳ טיך אונ׳ און בעניגט ניט צו שטפפן דו אייכט דו און ניט אאך פר זיכן די זינר אונ׳ ניט עז אאן ווערן גראכט די באזקייט גאט פר טראגט די זינד אונ׳ ער איבר פארט אויך דער אישטאט:

באשמורת

יְיָ וְאֶל אֱלֹהַי אֲשַׁוֵּעַ : קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת :

ט מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֶקְרָא בְּשִׁמְךָ לְהַחֲזִיק בָּךְ אֶתְעוֹרֵר · בִּתְפִלַּת אַשְׁמוּר אֲקַדֵּם שַׁחַר
אֲעוֹרֵר · גַּשְׁתִּי פְּנֵי תֵיבָה מֶלֶל לְבָרֵר · דִּקְדַּקְתִּי מַעַרְכֵי דַל
שָׂפָה לְגָרֵר : הֵן תָּוִי יַאֲזִינֵנִי יַעֲנֵנִי שַׁדַּי · וְאֵפוֹא מַפְגִּיעַ הָגוּן וְאַיֵּה כְּדַי ·
זָכִיתִי לִבִּי יֹאמַר וְקוּשְׁטְ מַעֲבָדַי · חַף אֲנִי מִפֶּשַׁע וְזַכּוּ מַעֲשֵׂי יָדַי : טוֹבָה
לְחַיָּבִים גְּמוֹל וְלֹא לְהִלּוּי · יֵחָשֵׁב כְּקָרְבַּן פֶּלֶל וּכְנִיחוֹחֵי חִילּוּי · כְּפוּפֶיךָ
זְקוֹף הֱיוֹתָם לְרֹאשׁ תָּלוּי · לֹא תְמַצְּאֶנָּה חַטֹּאת סֵתֶר וְגָלוּי : מִשְׂגָּב
בַּצָּרָה הֱיֵה לְבָךְ חוֹסֶה · נוֹדֵד אַל תְּגַלֶּה נִדָּח כַּשֶּׂה · שִׂימָה דִמְעָתִי
בְּנֹאדְךָ עֶרֶשׂ מַמְסֶה · עוֹז לִי בְּךָ מָעוֹז וּמַחֲסֶה : צְפֵה וְהוֹצֵא לִרְוָיָה
אֲסִירֶיךָ תַּתִּיר · צְעָקוּךָ דְּפָקוּךָ קְרָאוּךָ בַּצַּר לְהַעְתִּיר · קְבָעוּם קוֹבְעִים
וְרָשָׁע צַדִּיק מַכְתִּיר · רַב וְשׁוֹפֵט לָמָּה פָּנֶיךָ תַסְתִּיר : שְׁאוֹן קָמֶיךָ הָעוֹלֶה
הָדֵק כַּלֵּה · תָּמִיד לְיוֹדְעֵי סוֹדְךָ גַּלֵּה · אָנָּא נִדָּח הָשֵׁב קַבֵּץ גּוֹלֶה · לַמָּרוֹם
שָׁפָל הָקֵם וְיָרוּד הַעֲלֵה : יֹאמְרוּ בָעַמִּים הִגְדִּיל יְיָ לַעֲשׂוֹת · הַנְּשָׁמָה הָיְתָה
לְעֵדֶן וּלְבִצָּרוֹן הַנֶּהֱרָסוֹת · בְּטוּחֶךָ הַצֵּל נָסוּ בְּצִלְּךָ לְהֵחָסוֹת · רְפִידָתָם
בַּקֵּשׁ עָלֶיךָ הַדָּבָר לַעֲשׂוֹת : שְׁמַע הַדַּכָּא בִּיטָה עֶטֶף רוּחוֹ · יִהְיוּ לְרָצוֹן
אֲמָרָיו וְשֶׁפֶךְ שִׂיחוֹ · חַזֵּק רִפְיוֹן וְאַמֵּץ כּוֹשֵׁל לְהַרְוִיחוֹ · כִּי הִנֵּה יוֹצֵר הָרִים
וּבוֹרֵא רוּחַ מַגִּיד לְאָדָם מַה שֵּׂחוֹ : אל מלך ויעבור וכו׳

כְּאַיָּל תַּעֲרֹג עַל אֲפִיקֵי מָיִם כֵּן נַפְשִׁי תַעֲרֹג אֵלֶיךָ אֱלֹהִים: כִּי שָׁחָה לֶעָפָר נַפְשֵׁנוּ דָּבְקָה לָאָרֶץ בִּטְנֵנוּ
שְׁפוֹךְ חֲמָתְךָ אֶל הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יְדָעוּךָ וְעַל מַמְלָכוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרָאוּ: כִּי אָכַל אֶת יַעֲקֹב וְאֶת
נָוֵהוּ הֵשַׁמּוּ: קוּמָה עֶזְרָתָה לָּנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ : כרחם אב לייי הישועה וכו׳

י מיוסד ע״פ תשר״ק אלהינו ואלהי אבותינו

תַּעֲרוֹג אֵלֶיךָ כְּאַיָּל עַל אֲפִיקִים · שָׁחָה לְקֵץ רְוָיָה וְאֵין מְפִיקִים · רָחוֹק
ועמוק

אקרא איך רוף אן דיין נאמן צו שטערקן אן דיר איך ערוועק איך איט (תפלה) פריא איך פאדר איך דען אמרגן
איך ערוועק דאז אייכט איך שטעהע פר טאג אויף צו טהון (תפלה) איר גנעהן פון דען (ארון הקודש)
דיר צו בסיידן איך האב ערנסטליך גטראכט אויף איין טענונג עז איז נאר אריס דיא צעפגן :
תערוג זיא סרייאט צו דיר איין לייב אזו איין הינד אויף דעם בעכן ער איז גיבוקט צום (קץ) דער זעטיקייט אונ׳ עז איז
ניאמנט

תָּקְפְּךָ בַּשַּׁחַק וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בָּאֲרָקִים · אַךְ לְשִׁמְךָ יוֹדוּ הַצַּדִּיקִים ·
בְּנַשְּׂאֲךָ רֹאשׁ שִׁבְעָתַיִם מְזוּקָּקִים : עַתָּה יֹאמְרוּ הַקְּרוֹבִים וְהָרְחוֹקִים ·
חָזָק וְאַמִּיץ דְּבָרוֹ הֵקִים · לַחֲבַצֶּלֶת הַשָּׁרוֹן שׁוֹשַׁנַּת הָעֲמָקִים ·
בִּזְכוּת שְׁלשֶׁת אֶרֶץ מְצוּקִים : אל מלך ויעבור וכו׳

ח פזמון שם המחבר שפטיה

יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיְיָ תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים · גַּם הַיּוֹם יִוָּשְׁעוּ · מִפִּיךָ שׁוֹכֵן מְרוֹמִים
כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת וּבַעַל הָרַחֲמִים : שְׁעָרֶיךָ הֵם דּוֹפְקִים ·
כַּעֲנִיִּים וְדַלִּים · צִקּוּן לַחַשׁ קָשׁוּב · יָהּ שׁוֹכֵן מְעָלִים : כי אתה פְּחוּדִים
הֵם · מִכָּל צָרָה מִמְחָרְפֵיהֶם וּמִלּוֹחֲצֵיהֶם · נָא אַל תַּעַזְבֵם · יְיָ אֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵיהֶם : כי אתה טוּבוֹתֶיךָ יְקַדְּמוּ לָהֶם · בְּיוֹם תּוֹכֵחָה · וּמִתּוֹךְ צָרָה ·
יִמְצְאוּ פְּדוּת וּרְוָחָה : כי אתה יִוָּשְׁעוּ לְעֵין כֹּל · וְאַל יִמְשְׁלוּ בָם רְשָׁעִים ·
כַּלֵּה שֶׁעֲבוּדָם · וְיַעֲלוּ לְצִיּוֹן מוֹשִׁיעִים : כי אתה הַקְשִׁיבָה אָדוֹן לְקוֹל
שַׁוְעָתָם · וְלִמְכוֹן שִׁבְתְּךָ הַשָּׁמַיִם · תַּעֲלֶה תְּפִלָּתָם · כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת
וּבַעַל הָרַחֲמִים : אל מלך ויעבור וכו׳ זכור רחמיך וכו׳ תמצא ביום ראשון

סליחות ליום שלישי

סלח לנו אל ארך אפים אתה וכו׳

אֶקְרָא בְשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת אֶתְעוֹרֵר לְהַחֲזִיק בָּךְ · וַאֲנַחְנוּ עֲנִיִּים וְכוֹאֲבִים יְשׁוּעָתְךָ
אֱלֹהִים תְּשַׂגְּבֵנוּ : אוֹדְךָ יְיָ בְּכָל לִבִּי אֲסַפְּרָה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ : בַּצַּר לִי אֶקְרָא
״

ישראל ווערט גהאלפן (לעתיד לבא) איין עביגע הילף אויך הייגט זיא זאלן ווערן גהאלפן פון דיין אונד
גאט דער דא רוהט אין היאל דען דוא ביסט העדר דר פרגעבונג. אונ׳ אייגסטר דר ערבארמיקייט
דיין טארן זיא קלאפפן אן דיא ארמן אונ׳ אלז דיא (דלים) געבט אירר ריאונג פאר נעם גאט דער דא
רוהט אובן דען דוא ביסט וכו׳ (וויא אובן סטעהט) גיאנגסט זיין זיא פון דיא (רשעים) אלערלייא פון
אירן טענדרן אונ׳ אירר לעסטרן ניט נון זאלסט פאר לאזן דוא גאט אירר עלטרן (דוא ביסט וכו׳) דיין
גיטיקייט זיא זאל זיך פעדרן צו זיא אן טאג ווען דוא זיא טטראפסט אונ׳ פון נוויטן אירר לייט אאך געפינדן
זיא ערלעזונג אונ׳ כרוויטרונג. (דען דוא ביסט וכו׳) זיא זאלן ווערן גהאלפן פאר אויגן אירר אלן אונ׳ זיא
זאלן ניט געוועלטיגן אן זיא דיא (רשעים) פאלענד איר ארבייט אונ׳ זיא זאלן אויך געהן צו (ציון) דיא
גהאלפנע ישראל (דען דוא ביסט העדר דער פער געבונג וכו׳) פאר נעם העדר צו זיא טטים איר געשרייא אונ׳
צו דיין געזעס דאס היאל דוא זאלסט לאזן אויך געהן אירר (תפלה) דען דו ביזט העדר דער פארגעבונג אונ׳
אייגסטר דר ערבארמיקייט · אונ׳ זאג פארגן אין ערסטן טאג (אל. אלך אונ׳ זכור אונ׳ מטאנו ביז שומר ישראל) :
דא איז אויז דר אנדר טאג אונ׳ העבט אן דר דריטי טאג אונ׳ זאגט די פסוקים :
אקרא

דַּאֲגַת עֲנִיֶּיךָ גָּדְלָה עַד לִמְאוֹד · הַסּוֹבְלִים עוֹל מוֹרָאֲךָ בְּלֵב וָנֶפֶשׁ וּמְאֹד · וְהֵם שְׁחִים וּמוּשְׁפָּלִים עַד מְאוֹד · מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאוֹד : וְיֵינוּ שׁוֹנֶה מִפְּנֵי מְחָרְפִים יוֹם יוֹם · חוֹרְקִים שֵׁן וְשׂוֹחֲחִים אַךְ זֶה הַיּוֹם · טֶכֶס מֶמְשַׁלְתְּךָ גַּלֵּה אָיוֹם · כִּי עָלֶיךָ הוֹרַגְנוּ כָּל הַיּוֹם : יִחַלְנוּ קֵץ גְּאֻלָּה וְנֶחָמָה · כִּסַּתְנוּ בוּשָׁה וְעָטַתְנוּ כְלִימָה · לְחוּצִים וַעֲבוּדִים תַּחַת יַד זָרִים הָעֲצוּמָה · וְאֵין אִתָּנוּ יוֹדֵעַ עַד מָה : מֶלֶךְ מְלָכִים זְכוֹר רַחֲמֶיךָ הַיְשָׁנִים · נוֹצְרֵי יִחוּדְךָ מַלֵּט מֵאוֹדִים הָעֲשֵׁנִים · סְאֵב צַחֲנָתָם לַבֵּן הַמִּתְלַע כַּשָּׁנִים אַל תִּזְכּוֹר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים : עַל הַר צִיּוֹן שֶׁשָּׁמֵם · פָּנַי כְּבוּשִׁים וְלִבִּי יִשְׁתּוֹמֵם · צָרִים אֲשֶׁר שְׂמָמוּהוּ הַאֲשִׁימֵם · וְהָאֵר פָּנֶיךָ עַל מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמֵם : קִנְיָן הַנִּקְנָה מֵאָז לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ · רַחֵם וְאַל תַּשְׁחֵת וְהִיא תְהִלָּתֶךָ · שְׁכֵן הִבְטִיחָנוּ נֶאֱמַן בֵּיתֶךָ · כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ : תִּזְכּוֹר תַּבְנִית תָּם בְּכִסְאֲךָ מְחֻקֶּה · נָאוֹר יְלָדָיו מִנַּחַל עֲדָנֶיךָ תַּשְׁקֶה · יֶשַׁע הַמְצִיאֵנוּ אוֹתָם נַקֵּה · נוֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע וְנַקֵּה : אל מלך ויעבור וכו׳

אֵין קוֹרֵא בְשִׁמְךָ מִתְעוֹרֵר לְהַחֲזִיק בָּךְ : הוֹשִׁיעָה יְיָ כִּי גָמַר חָסִיד כִּי פַסּוּ אֱמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם : הוֹשִׁיעָה יְיָ אֶת עַמְּךָ אֶת שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל : כרחם אב ליי הישועה וכו

ז מיוסד ע״פ א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אִוִּיתִיךָ קִוִּיתִיךָ מֵאֶרֶץ מֶרְחַקִּים · בְּקִרְבִּי שִׁחַרְתִּיךָ קְרָאתִיךָ מִמַּעֲמַקִּים גָּרַסְתִּי לְתַאֲוָתְךָ כְּאַיָּל עַל אֲפִיקִים · דְּרַשְׁתִּיךָ חֲקַרְתִּיךָ בָּרְחוֹבוֹת וּבַשְּׁוָקִים : הִנֵּה הָיְתָה עֵת תַּרְוִיחַ לִדְחוּקִים · וְתַעֲשֶׂה דִין וּמִשְׁפָּט לַעֲשׁוּקִים · זְמוֹרֵיהֶם שִׁחֲתוּ וּבְקָקוּם בּוֹקְקִים · חֲמוּסִים אֲנוּסִים נְגוּשִׂים בְּיַד מַדִּיקִים : טְפוּלֶיךָ שַׁעְשַׁעְתָּ כִּילָדִים רַכִּים · יָמִים רַבִּים לְחוּצִים וּדְפוּקִים · כֹּל חָסְרוּ מִטּוֹב רֵקִים · לְבָאִים שִׁנֵּיהֶם עָלֵימוֹ חוֹרְקִים : מְאַסְתָּ וְזָנַחְתָּ וְנָטַשְׁתָּ דְבֵקִים · נֵאַרְתָּ בְּרִית שְׁלֹשֶׁת הַחֲשׁוּקִים · סְחִי שַׂמְתָּנוּ מַכִּים וְלוֹקִים · עֲצוּמֵי גָזָם וַאֲכוּלֵי יֶלֶק : פְּצוּעֵי חַבּוּרוֹת וְאֵיבָרֵנוּ מִתְפָּרְקִים · צָרֵי חָדַלְנוּ וְדַלְנוּ תַמְרוּקִים · קוּמָה עֶזְרָתָה לְנֶאֱנָחִים וְנֶאֱנָקִים · רוֹמֵם מֵאַשְׁפּוֹת וּמֵעָפָר תָּקִים : שִׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ יָרוּדְךָ לְהָקִים ·

סליחות ליום ראשון

וְעַמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמֵי וּבְתַחֲנוּנֵי ׃ הַב לָן שְׁאִלְתִּין וּבָעוּתִין ׃ דְּלָא נֶהְדַּר רֵיקָם מִן קֳדָמָךְ ׃

מָרָן דְּבִשְׁמַיָּא לָךְ מִתְחַנֵּנָן כְּעַבְדָּא דְּמִתְחַנֵּן לְמָרֵיהּ ׃ עֲשִׁיקֵי אֲנָן וּבַחֲשׁוֹכָא שָׁרִינָן ׃ מְרִירָן נַפְשִׁין
מֵעַקְתִין דִּנְפִישִׁין ׃ חֵילָא לֵית בָּן לְרַצוּיָךְ מָרָן ׃ עֲבִיד בְּדִיל קְיָמָא דִגְזַרְתָּא עִם אַבְהָתָנָא ׃

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל ׃ שְׁמוֹר שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל ׃ וְאַל יֹאבַד יִשְׂרָאֵל ׃ הָאוֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל ׃
שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד ׃ שְׁמוֹר שְׁאֵרִית עַם אֶחָד ׃ וְאַל יֹאבַד גּוֹי אֶחָד ׃ הַמְיַחֲדִים שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד ׃
שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ ׃ שְׁמוֹר שְׁאֵרִית עַם קָדוֹשׁ ׃ וְאַל יֹאבַד גּוֹי קָדוֹשׁ ׃ הַמְשַׁלְּשִׁים בְּשָׁלוֹשׁ
קְדֻשּׁוֹת לְקָדוֹשׁ ׃ (נ"א) קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ ׃
מִתְרַצֶּה בְּרַחֲמִים ׃ וּמִתְפַּיֵּס בְּתַחֲנוּנִים ׃ הִתְרַצֶּה וְהִתְפַּיֵּס ׃ לְדוֹר עָנִי כִּי אֵין עוֹזֵר ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ ׃

סליחות ליום שני

סלח לנו אל ארך אפים וכו'

א תִּזְכּוֹר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִאשׁוֹנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאוֹד ׃ יְיָ אֱלֹהִים בְּעָלוּנוּ אֲדוֹנִים
זוּלָתֶךָ לְבַד בְּךָ נַזְכִּיר שְׁמֶךָ ׃ כִּי עָלֶיךָ הוֹרַגְנוּ כָּל הַיּוֹם נֶחְשַׁבְנוּ כְּצֹאן טִבְחָה ׃

ו מיוסד ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אַיֵּה קִנְאָתְךָ וּגְבוּרָתֶךָ ׃ בַּעֲשׂוֹתְךָ נוֹרָאוֹת לְזֶרַע כְּרוּתֵי בְרִיתֶךָ ׃
גְּרוּשִׁים נְטוּשִׁים אֲנַחְנוּ מִנַּחֲלָתֶךָ ׃ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעָלוּנוּ אֲדוֹנִים זוּלָתֶךָ ׃

דאגת

גלוקטע אונ' איר רואן אין פינסטרניש דאס גלות אונזר לייבר זיין ביטר פון וועגן לייד דיא זיין פיעל עס איז ניט קראפט
אין אונז צו בווילגן דיך אונ' הער טוא ווייזן די בשטעדיגונג דא דו האסט פערטיגט מיט אונזר עלטרן ׃
מרן דוא אונזר הער דער דא איז אין הימל איר ביטן צו דיר אז איין געפאנגנר דער דא בעט צו זיין הערן אלזא דיא
געפאנגנע ווערן אויז געלעזט מיט זילבר אונ' דיין פאלק ישראל מיט ערבארמיקייט אונ' מיט גבעט צו אונז
אונזר אן הייסונג אונ' אונזר בגערונג דאז איר ניט זאלן ווידר קערן לער פון דיר ׃
שומר (ישראל) היטר פון ישראל היט דיא איבר בלייבונג פון ישראל אונ' ניט עז זאל ווערן פר לארן ישראל
דיא דא זאגן (שמע ישראל) ׃
שומר (גוי אחד) היטר פון דאז אייניג פאלק היט די איבר בלייבונג פון דאז אייניגע פאלק אונ' ניט זיא זאלן ווערן
פער לארן דאז איינע פאלק דיא דא אייניגן דיין נאמן אונ' זאגן גאט איז אייניגר גאט ׃
שומר (גוי קדוש) היטר דאז הייליגע פאלק היט דיא איבר בלייבונג פון דאז הייליגע פאלק אונ' ניט זיא זאלן ווערן
פער לארן דאז הייליג פאלק דיא דא דריטן מיט דרייא מאל (קדוש קדוש קדוש) ׃
מתרצה דער דא ווערט בווילגט מיט ערבארמיקייט אונ' דער דא ווערט איבר בעטן מיט גבעט זייא בעווילגט
אונ' זייא איבר בעטן צו איין ארים גבירד דען עז איז קיין אנדרר העלפר ׃
אבינו אונזר פאטר אונזר קעניג לייטזעליג אונז אונ' אנטווארט אונז דען אן אונז זיין ניט גוטע (מעשים)
טוא אונז גרעכטיקייט אונ' העלף אונז ׃

ישראל

מַחֵי וּמַסֵּי מֵמִית וּמְחַיֶּה · מַסִּיק מִשְּׁאוֹל לְחַיֵּי עָלְמָא · בְּרָא כַּד חָטֵי
אָבוּהָ לַקְיֵהּ · אָבוּהָ דְחָיֵיס מַסֵּי לִכְאֵיבֵהּ · עַבְדָּא דְמָרִיד נָפִיק
בְּקוֹלָר מָרֵי תָּאִיב וְתָבַר קוֹלָרֵיהּ · בְּרָךְ בּוּכְרָךְ אֲנַן וְחָטֵינַן קָמָךְ · אַרְוֵי
נַפְשִׁין בְּגִידִין מְרָרִין · עַבְדָּךְ אֲנַן וּמְרוֹדְנַן קָמָךְ הָא בְּבִזְּתָא הָא בְּשִׁבְיָתָא
הָא בְּמַלְקִיּוֹתָא · בְּמָטוּ מִינָךְ בְּרַחֲמָךְ דִּנְפִישִׁין · אַסֵּי לִכְאֵבִין דִּתְקוֹף עֲלָן
עַד דְּלָא נֶהֱוֵי גְמִירָא בְּשִׁבְיָא : בכאן אומרים התחינות בין ראש השנה לי"כ

מַכְנִיסֵי רַחֲמִים הַכְנִיסוּ רַחֲמֵנוּ לִפְנֵי בַּעַל הָרַחֲמִים : מַשְׁמִיעֵי תְפִלָּה
הַשְׁמִיעוּ תְפִלָּתֵנוּ לִפְנֵי שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה : מַשְׁמִיעֵי צְעָקָה הַשְׁמִיעוּ
צַעֲקָתֵנוּ לִפְנֵי שׁוֹמֵעַ צְעָקָה : מַכְנִיסֵי דִמְעָה הַכְנִיסוּ דִמְעוֹתֵינוּ לִפְנֵי מֶלֶךְ
מִתְרַצֶּה בִּדְמָעוֹת : הִשְׁתַּדְּלוּ וְהַרְבּוּ תְּחִנָּה וּבַקָּשָׁה לִפְנֵי מֶלֶךְ אֵל רָם וְנִשָּׂא :
הַזְכִּירוּ לְפָנָיו הַשְׁמִיעוּ תּוֹרָה וּמַעֲשִׂים טוֹבִים שֶׁל שׁוֹכְנֵי עָפָר : יִזְכּוֹר
אַהֲבָתָם וִיחַיֶּה זַרְעָם שֶׁלֹּא תֹאבַד שְׁאֵרִית יַעֲקֹב · כִּי צֹאן רוֹעֶה נֶאֱמָן
הָיָה לְחֶרְפָּה יִשְׂרָאֵל גּוֹי אֶחָד לְמָשָׁל וְלִשְׁנִינָה : מַהֵר עֲנֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּפְדֵנוּ
מִכָּל גְּזֵירוֹת קָשׁוֹת וְהוֹשִׁיעָה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים מְשִׁיחַ צִדְקָךְ וְעַמָּךְ :

מָרָן דְּבִשְׁמַיָּא לָךְ מִתְחַנְנָן כְּבַר שִׁבְיָא דְמִתְחַנֵּן לְמָרֵיהּ · כֻּלְהוֹן בְּנֵי שִׁבְיָא בְּכַסְפָּא מִתְפָּרְקִין ·
ועמך

מחי ער שלאגט אונ' היילט ער טעט אונ' מאכט לעבעדיג ער ברענגט אויף פון דער גרובן צו עביג
לעבן · איין זאהן ווען זינדיגט דער פאטר שלאגט איהם דער פאטר דער זיך ערבארמט דער היילט זיין
וועהטאג איין קנעכט דער דא ווידר שפעניגט ער געהט אויז געפאנגן אין דער קעטן זיין הערר האט לוסט אונ' צו
ברעכט איהם זיין קעטן דאז גלייכן אויך דיין ערשטר זאהן זיין אונ' איר האבן גזינדיגט פאר דיר נון עז איז זאט
אונזר לייב ביטר קרייטר זיין קנעכט זיין איר אונ' הבן ווידר שפעניגט ווידר דיר נון איר זיין געשטאפט מיט רויב
נון מיט געפענקניס נון מיט הארטן שלאגן איר בעטן פון דיר מיט פיעל דיינר ערבארמיקייט הייל אונזר וועה טאג דיא
דא איז אויף גריכט אויף אונז דאז מאן ניט זאל ווערן פול גבראכט אין געפענקניס :

מכניסי דיא (מלאכים) דיא דא איין ברענגן דיא ערבארמיקייט ברענגט איין אונזר ערבארמיקייט פר דעם אייבשטר
דער דא איז ערבארמיג דיא (מלאכים) דיא דא מאכן הערן דיא (תפלה) מאכט הערן אונזר (תפלה)
פאר דעם דער דא הערט דיא תפלה דיא (מלאכים) דיא דא מאכן הערן געשרייא מאכט הערן אונזר געשרייא פר דען
דער דא הערט געשרייא די מלאכים דיא דא איין ברענגן די טרעהרן ברענגט איין אונזר טרעהרן צו פר דעם קעניג דר
דא בוויליגט מיט טרעהרן טוט איר רעדן אונ' מערט געבעט אונ' בגערונג פר דען קעניג דר דא איז איין גאט הוך אונ'
ערהובן מאכט גדענקן פר איין מאכט הערן · אין די (תורה אונ' מעשים טובים) פון אברהם יצחק אונ' יעקב די דא
רוהן אין דר ערד אונ' ער זאל גדענקן איר ליבשאפט אונ' ער זאל לאזן לעבן איר זאמן דז ניט זאל ווערן פר לארן דיא איבר
בלייבונג פון יעקב דען ישראל די שאף פון משה רבינו דען ווארהאפטיגן הירט איז ווארן צו שאנד · דאז אייניגע פאלק
ישראל צו בייא שפיל צו בייא רעד · גאט אונזר גאט איין אנטווארט אונז אונ' לעז אונז פון אלע הארטע (גזירות) אונ' העלף
מיט דיין פיעל ערבארמיקייט דיין גרעכטן משיח דר דא לייד (יסורים) וועגן אונזרע זינד אונ' דיין פאלק :

מרן דוא אונזר הערר דער דא איז אין הימל איר ביטן צו דיר אלז איין קנעכט דער דא בעט צו זיין הערן איר זיין

מִי שֶׁעָנָה לְפִינְחָס בְּקוּמוֹ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לִיהוֹשֻׁעַ בַּגִּלְגָּל הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לִשְׁמוּאֵל בַּמִּצְפָּה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְדָוִד וּשְׁלֹמֹה בְּנוֹ בִּירוּשָׁלָיִם הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְאֵלִיָּהוּ בְּהַר הַכַּרְמֶל הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לֶאֱלִישָׁע בִּירִיחוֹ הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיוֹנָה בִּמְעֵי הַדָּגָה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְחִזְקִיָּהוּ בְּחָלְיוֹ הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לַחֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה בְּתוֹךְ כִּבְשַׁן הָאֵשׁ הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְדָנִיֵּאל בְּגוֹב הָאֲרָיוֹת הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְמָרְדְּכַי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְעֶזְרָא בַּגּוֹלָה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְכָל הַצַּדִּיקִים וְהַחֲסִידִים וְהַתְּמִימִים וְהַיְשָׁרִים הוּא יַעֲנֵנוּ :

רַחֲמָנָא דְּעָנֵי לַעֲנִיֵּי עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא דְּעָנֵי לִתְבִירֵי לִבָּא עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא דְּעָנֵי לְמַכִּיכֵי רוּחָא עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא עֲנֵינָא · רַחֲמָנָא חוּס · רַחֲמָנָא פְּרוֹק · רַחֲמָנָא שְׁזִיב · רַחֲמָנָא רְחַם עֲלָן הַשְׁתָּא בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב :

מחי

מי ווער (פנחס) גאנטווארטט וויא ער זיך פאר גשטעלט ביים דער (עדה כל ישראל) · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (יהושע) אין (גלגל) גאנטווארטט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (שמואל) אין (מצפה) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (דוד) אונ' זיין זאהן (שלמה) אין (ירושלים) גיאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אליהו הנביא) ביים דען בערג (כרמל) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אלישע אין יריחו) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (יונה) גאנטווארט וויא ער אין גראסן פיש איז גוועזן · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (חזקיהו מלך) אין זיינר קרענק גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (חנניה מישאל אונ' עזריה) גאנטווארט וויא זיא אין קאלך אופן גווארפן ווארדן · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (דניאל) אין דר לעווען גרובן גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (מרדכי אונ' אסתר) אין דער שטאט (שושן הבירה) גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (עזרא הסופר) צווישן דענע פר טריבנע גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :
מי ווער (אלע צדיקים וחסידים) גאנצע אונ' רעכט פערטיגע גאנטווארט · זאל אונז אויך אנטווארטן :

רחמנא דער בארמהערציגע גאט זאל דענען ארמן אנטווארטן · אנטווארטע אונז · דער בארמהערציגר דער דענע נידרטרעכטיגע גמיהט אנטווארטט · אנטווארטע אונז · דער בארמהערציגר זא דענע צערבראכנע הערצר העלפט אנטווארטע אונז · בארמהערציגר אנטווארטע אונז בשיצע צו אונז. ענטשולדיגע אונס ערבארמע דיך איבר אונז יעצונד באלד אונ' אין קארצום :

עֲנֵנוּ פּוֹדֶה וּמַצִּיל עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ צַדִּיק וְיָשָׁר עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ קָשֶׁה לִכְעוֹס עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ רַחוּם וְחַנּוּן עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ שׁוֹמֵעַ אֶל אֶבְיוֹנִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ תּוֹמֵךְ תְּמִימִים עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ פַּחַד יִצְחָק עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֲבִיר יַעֲקֹב עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ עֶזְרַת הַשְּׁבָטִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ מִשְׂגַּב אִמָּהוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ קָרוֹב לְקוֹרְאָיו עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ רַךְ לִרְצוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ עוֹנֶה בְּעֵת צָרָה עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֲבִי יְתוֹמִים עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ דַּיַּן אַלְמָנוֹת עֲנֵנוּ :

מִי שֶׁעָנָה לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמּוֹרִיָּה הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיִצְחָק בְּנוֹ כְּשֶׁנֶּעֱקַד עַל גַּבֵּי הַמִּזְבֵּחַ הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיַעֲקֹב בְּבֵית אֵל הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְיוֹסֵף בְּבֵית הָאֲסוּרִים הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לַאֲבוֹתֵינוּ עַל יַם סוּף הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְמשֶׁה בְּחוֹרֵב הוּא יַעֲנֵנוּ :
מִי שֶׁעָנָה לְאַהֲרֹן בְּמַחְתָּה הוּא יַעֲנֵנוּ :

מי

אונ׳ ערלעזר אונ׳ בפֿרייאר ענני : אנטוואָרטע אונ׳ גרעכטר אונ׳ רעכטפֿערטיגר ענני . אנטוואָרטע אונ׳ דער דא נאהנט איז צו רענן זא איהם אן רופֿען ענני : אנטוואָרטע אונ׳ ערבארמר אונ׳ בגנעדיגר ענני : אנטוואָרטע אונ׳ הערר דענען גוט בעדארפֿטיגן ענני : אנטוואָרטע אונ׳ אונזר צואהנער דערר גאנצן גוטן ענני : אנטוואָרטע אונ׳ גאָט אונזר עלטרן ענני : אנטוואָרטע אונ׳ גאָט (אברהם) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ דער אנגסט גמאכט (יצחק) בייא דער (עקידה) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ דו שטארקר גאָט פֿון (יעקב) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ אונזר העלפֿר דער (שבטים) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ ערהעבר אונזרע איטר (שרה רבקה רחל אונ׳ לאה) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ פֿאטר דער (יתומים) ענני : אנטוואָרטע אונ׳ ריכטר דער (אלמנות) ענני :

מי ווער (אברהם אבינו) אויף דען בערג (מוריה) געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער זיין זאהן (יצחק) געאנטוואָרט . וויא ער צור עקידה געבראכט וואָרדן איז . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער (יעקב) אין (בית אל) געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער (יוסף הצדיק) אין זיין געפֿאנגנשאפֿט געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער אונזרע עלטרן בייא דעם (ים סוף) געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער (משה רבינו) אין (חורב) געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :
מי ווער (אהרן הכהן) מיט דר פֿייאר פֿאן געאנטוואָרטעט . דאז אונ׳ אויך אנטוואָרטן :

עֲ"לְ קְדֻשָּׁתָךְ · עֲ"לְ רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים · עֲ"לְ שְׁכִינָתָךְ · עֲ"לְ תְּהִלָּתָךְ · עֲ"לְ אוֹהֲבֶךָ שׁוֹכְנֵי עָפָר · עֲ"לְ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב · עֲ"לְ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן · עֲ"לְ דָּוִד וּשְׁלֹמֹה · עֲ"לְ יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשָׁךְ · עֲ"לְ צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדָךְ · עֲ"לְ שׁוֹמְמוֹת הֵיכָלָךְ · עֲ"לְ הֲרִיסוּת מִזְבְּחָךְ · עֲ"לְ הֲרוּגִים עַל שֵׁם קָדְשָׁךְ · עֲ"לְ טְבוּחִים עַל יִחוּדָךְ · עֲ"לְ בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמָךְ · עֲ"לְ יוֹנְקֵי שָׁדַיִם שֶׁלֹּא חָטְאוּ · עֲ"לְ גְּמוּלֵי חָלָב שֶׁלֹּא פָּשְׁעוּ · עֲ"לְ תִּנוֹקוֹת שֶׁל בֵּית רַבָּן · עֲשֵׂה לְמַעֲנָךְ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ · עֲשֵׂה לְמַעֲנָךְ וְהוֹשִׁיעֵנוּ :

עֲנֵנוּ יְיָ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ אֱלֹהֵינוּ עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ אָבִינוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ בּוֹרְאֵנוּ עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ דּוֹרְשֵׁנוּ עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ הָאֵל הַנֶּאֱמָן עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ וָתִיק וְחָסִיד עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ זַךְ וְיָשָׁר עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ חַי וְקַיָּם עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ טוֹב וּמֵטִיב עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ יוֹדֵעַ יֵצֶר עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ כּוֹבֵשׁ כְּעָסִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ נוֹרָא וְנִשְׂגָּב עֲנֵנוּ :
עֲנֵנוּ סוֹלֵחַ וּמוֹחֵל עֲנֵנוּ : עֲנֵנוּ עוֹנֶה בְּעֵת רָצוֹן עֲנֵנוּ :

ענוו

חילן דיינר הייליקייט טוא אום ווילן פֿיל דיין ערבארמיקייט טוא אום ווילן דיין (שכינה) טוא אום ווילן דיינע לוב טוא אום ווילן דיינע ליעב האבר דיא דא רואן אין דער ערדן דאז זיין דיא (אבות) טוא אום ווילן (אברהם יצחק אונ' יעקב) טוא אום ווילן (משה אונ' אהרן) טוא אום ווילן (דוד אונ' שלמה) טוא אום ווילן (ירושלים) די שטאט דיינר הייליקייט טוא אום ווילן (ציון) רואונג דיין עהרן טוא אום ווילן וויסטונג דיין פאלץ טוא אום ווילן דיין (מזבח) דאז צו פֿיהרט איז טוא אום ווילן דיא ערשלאגונג אום ווילן דיין הייליגן נאמן טוא אום ווילן די געטעלטן [illegible] וועגן דיינר איינקייט טוא אום ווילן די דא קומן אין פֿייאר אונ' אין וואסר פֿון וועגן (קידוש השם) טוא אום ווילן דער זייגינדיגע קינדר דיא ניט גזינדיגט האבן טוא אום ווילן די אנטוועהנטן קינדר די דא ניט גאיסטאט האבן טוא אום ווילן די צום רבי געהן טוא פֿון דיינט ווילן ווען טון ניט איז פֿון אונזרן ווילן טוא פֿון דיינט ווילן אונ' העלף אונז :

ענוו גאט אנטווארטע אונז ענוו : אנטווארטע אונז אונזר הער ענוו : אנטווארטע אונז אונזר פֿאטר ענוו : אנטווארטע אונז אונזר בשעפֿר ענוו : אנטווארטע אונז אונזר ערלעזר ענוו : אנטווארטע אונז אונזר פֿארטר ענוו : אנטווארטע אונז גלויב האפֿטיגר ענוו : אנטווארטע אונז דוא שטארקר אונ' גנעדיגער ענוו : אנטווארטע אונז דער אלען גוט איז ענוו : אנטווארטע אונז קענר אלע גדאנקן ענוו : אנטווארטע אונז אונטר דרוקר דעם צארן ענוו : אנטווארטע אונז בקליידר דער גרעכטיקייט ענוו : אנטווארטע אונז קעניג אלער קעניגן ענוו : אנטווארטע אונז פֿורכטבאר אונ' ערגריסטר ענוו : אנטווארטע אונז פֿער געבר אונ' פֿער צייאר ענוו : אנטווארטער דער בווילגטן צייט ענוו : אנטווארטע אונז

רַבּוֹת סְבָבוּנוּ · קְרָאנוּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · רָחַקְתָּ מִמֶּנּוּ בַּעֲוֹנֵינוּ · שַׁבְנוּ מֵאַחֲרֶיךָ תָּעִינוּ וְאָבָדְנוּ :

וַעֲדַיִין לֹא שַׁבְנוּ מִטָּעוּתֵינוּ וְהֵיאַךְ נָעִיז פָּנֵינוּ וְנַקְשֶׁה עָרְפֵּנוּ · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ : אשמנו בגדנו וכו׳ ואתה צדיק וכו׳

מְשִׁיחַ צִדְקֶךָ אָמַר לְפָנֶיךָ שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי · נַקֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל טֻמְאוֹתֵינוּ · וּזְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ · כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם : עַמְּךָ וְנַחֲלָתְךָ רְעֵבֵי טוּבְךָ צְמֵאֵי חַסְדֶּךָ תְּאֵבֵי יִשְׁעֶךָ יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כִּי לַייָ אֱלֹהֵינוּ הָרַחֲמִים וְהַסְּלִיחוֹת :

אֵל רַחוּם שְׁמֶךָ · אֵל חַנּוּן שְׁמֶךָ · בָּנוּ נִקְרָא שְׁמֶךָ · יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ · עֲשֵׂה לְמַעַן אֲמִתָּךְ · עֲשֵׂה לְמַעַן בְּרִיתָךְ · עֲשֵׂה לְמַעַן גָּדְלְךָ וְתִפְאַרְתָּךְ · עַ״ל דָּתָךְ · עַ״ל הוֹדָךְ · עַ״ל וִיעוּדָךְ · עַ״ל זִכְרָךְ · עַ״ל חַסְדָּךְ · עַ״ל טוּבָךְ · עַ״ל יִחוּדָךְ · עַ״ל כְּבוֹדָךְ · עַ״ל לִמּוּדָךְ · עַ״ל מַלְכוּתָךְ · עַ״ל נִצְחָךְ · עַ״ל סוֹדָךְ · עַ״ל עֻזָּךְ · עַ״ל פְּאֵרָךְ · עַ״ל צִדְקָתָךְ ·

ע״ל

האבן גגעבן מיר יאך אויף אונז איר האבן אונז ליידן אויף אונזר אקסלן די קנעכט האבן געוועלטיגט אן אונז קיין לייזר איז פון הענדן גרוסי לייד זיא הבן אום רינגלט אונז איר הבן גרופן דיך גאט דו האסט דיך געפערנט פון אונז אום ווילן אונזר זינד איר הבן ווידר קערט דז איר דיר ניט זיין נאך געגאנגן איר הבן זיך פר אירט אונ׳ איר זיין ווארן פר לארן אונ׳ נאך ניט איר הבן ווידר קערט פון אונזר אירונג וויא וועלן איר שטארקן אונזר פנים אונ׳ הארטן אונזר נאקן לו זגן פר דיר גאט אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן צדיקים זיין איר אונ׳ הבן ניט גזינדיגט פר וואר איר הבן גזינדיגט : (דר נאך זאגט אן וידוי)

משיח דיין פראמר גשריבן דז איז דוד דר זאגט אזו לו פר דיר די אירגרייפונג ווער וויל פריבן זי אונ׳ פון דען פר בארגן זינדן רייניג איך רייניג אונז אונזר גאט פון אלע אונזר אירטאט אונ׳ רייניג אונז פון אלע אונזרע אונריינקייט אונ׳ שפרענג אויף אונז וואסר דר ריינן אונ׳ רייניג אונז אלז דא שטעהט גשריבן דורך הנד דיינם נביא אונ׳ איך וויל שפרענגן אויף אייך ריינע וואסר אונ׳ איר זאלט זיין ריין פון אל אייער אונרייניקייט אונ׳ פון אל אייער אפגעטרעדיקייט איך וויל רייניגן אייך דיין פאלק אונ׳ דיין ערב די דא הונגרן דיין גוטקייט אונ׳ די דא דורשטן דיין גנאד די דא גלוסטן דיין הילף זיא ווערן ערקענן אונ׳ זיא ווערן וויסן דז לו גאט אונזר גאט איז די ערבארמיקייט אונ׳ פרגעבונג :

אל (רחום) גאט איין ערבארמיגר איז דיין נאמן גאט איין לייטזעליגר איז דיין נאמן אן אונז ווערט גרופן דיין נאמן גאט טוא אום ווילן דיין נאמן טוא אום ווילן דיין וואהרהייט טוא אום ווילן דיין אפפרקייט אונ׳ טונהייט טוא אום ווילן דיינם רעכט די תורה טוא אום ווילן דיינם לוב טוא אום ווילן דיינר בטעדיגונג דז אייניג דז איך הט בטעדיגט בייא ישראל אונ׳ האט לאמן זיין שכינה בייא זי טוא אום ווילן דיין עהר טוא אום ווילן דיין גוואנהייט טוא אום ווילן דיין קעניגרייך איבר זיגונג טוא אום ווילן דיינז הייאליכן ראט טוא אום ווילן דיין שטערק טוא אום ווילן דיין שאנהייט טוא אום ווילן דיין גרעכטיקייט טוא אום ווילן

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵינוּ · וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵינוּ · שֶׁאֵין אָנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ · אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ :

אָשַׁמְנוּ · בָּגַדְנוּ · גָּזַלְנוּ · דִּבַּרְנוּ דוֹפִי · הֶעֱוִינוּ · וְהִרְשַׁעְנוּ · זַדְנוּ · חָמַסְנוּ · טָפַלְנוּ שֶׁקֶר · יָעַצְנוּ רָע · כִּזַּבְנוּ · לַצְנוּ · מָרַדְנוּ · נִאַצְנוּ · סָרַרְנוּ · עָוִינוּ · פָּשַׁעְנוּ · צָרַרְנוּ · קִשִּׁינוּ עֹרֶף · רָשַׁעְנוּ · שִׁחַתְנוּ · תִּעַבְנוּ · תָּעִינוּ · תִּעְתָּעְנוּ : סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ : וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ :

אָשַׁמְנוּ מִכָּל עָם · בֹּשְׁנוּ מִכָּל דּוֹר · גָּלָה מִמֶּנּוּ מָשׂוֹשׂ · דָּוָה לִבֵּנוּ בַּחֲטָאֵינוּ · הָחְבַּל אִוּוּיֵנוּ · וְנִפְרַע פְּאֵרֵנוּ · זְבוּל בֵּית מִקְדָּשֵׁנוּ · חָרַב בַּעֲוֹנֵינוּ · טִירָתֵנוּ הָיְתָה לְשַׁמָּה · יְפִי אַדְמָתֵנוּ לְזָרִים · כֹּחֵנוּ לְנָכְרִים :

וַעֲדַיִן לֹא שַׁבְנוּ מִטָּעוּתֵנוּ וְהֵיאַךְ נָעִיז פָּנֵינוּ וְנַקְשֶׁה עָרְפֵּנוּ · לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ : אשמנו בגדנו ואתה צדיק וכו׳

לְעֵינֵינוּ עָשְׁקוּ עֲמָלֵנוּ · מְמֻשָּׁךְ וּמְמֹרָט מִמֶּנּוּ · נָתְנוּ עֻלָּם עָלֵינוּ · סָבַלְנוּ עַל שִׁכְמֵנוּ · עֲבָדִים מָשְׁלוּ בָנוּ · פֹּרֵק אֵין מִיָּדָם · צָרוֹת רבות

אלהינו אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן זיא זאל קומן צו פאר דיר אונזר תפלה אונ׳ ניט דו זאלסט דיך פערין פון אונזר געבעט דען איר זיין ניט (עזות פנים) אונ׳ הארט נאקין צו זאגן פר דיר גאט איין גאט אונ׳ גאט אייגע עלטרן צדיקים זיינן איר אונ׳ ניט איר האבן גזינדיגט פר וואר איר האבן גזינדיגט :

אשמנו איר האבן גשולדיגט איר האבן גפעלשט איר האבן גרויבט איר האבן גרעט לעסטרונג איר האבן פר קריאט איר האבן בעזי גטאן איר האבן גמוטוויליגט איר האבן מיט גוואלט גנומן אנדרע גוט איר האבן אונרעכט פעלשונג גטאן איר האבן גערהאטן בעזי איר האבן געלוגן איר האבן גשפאט איר האבן ווידר שפעניגט איר האבן ערלערנט איר האבן אב גקערט פון רעכטן וועג איר האבן אונרעכט גטאן איר האבן גאיסטאט איר האבן בלייריגט אנדרע לייט איר האבן גהארט דען נאקין איר האבן באזהייט געבראכט איר האבן פרדערבט אונזר ווערק איר האבן פאר אונווערדיגט איר האבן זיך געאירט איר האבן אנדרע פר אירט איר האבן אב געקערט פון דיין (מצות) אונ׳ פון דיין (משפטים) דיא גוטן אונ׳ ניט ווי האט גריכט צו אונז : **ואתה** אונ׳ דוא ביסט גאט גרעכט אויף אלז דאז אונז גריכט דען ווארהאפטיג האסטו גטאן אונ׳ איר האבן בעזליך גטאן :

אשמנו איר האבן פר שולד מעהר דען אלע פעלקר איר זיין פאר שאמט מעהר דען אלן גבירד עס איז פאר טריבן פון אונז דיא פרייד עז איז וואה אונזר הערץ אום וועלן אונזרע זינדן עז איזט ווארטן צו פירט אונזר (בית המקדש) אונ׳ עז איז ווארן גבליינט אונזר שנהייט דיא הערבעריג אונזר (בית המקדש) איז ווארן פר וויסט אום ווילן אונזר זינד אונזר פאלאץ איז גווארן צו שאנד אונזר שנהייט אונזר לאנד צו פרעמדן אונזר קראפט צו פרעמדן פעלקר אונ׳ נאך האבן איר ניט ווידר קערט פון אונזרן אירונג וויא וועלן איר שטארקן אונזר פנים אונ׳ זאלן הארטן אונזר נאקן צו זאגן פר דיר גאט אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן צדיקים זיין איר אונ׳ האבן ניט גזינדיגט פר וואר איר האבן גזינדיגט : (דר נאך זאגט אן וידוי)

לעינינו צו פר אונזר אויגן האבן זיא פרדרוקט די יטאמלים אונזר וויא פר ליהן אונ׳ אב גריסן פון אונז זיא האבן

יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקָּחֶךָ׃ מְחֵה פְשָׁעֵינוּ כָּעָב וְכֶעָנָן כְּמָה שֶׁכָּתוּב מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ׃ מְחֵה פְשָׁעֵינוּ לְמַעַנְךָ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מוֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא אֶזְכֹּר׃ הַלְבֵּן חֲטָאֵינוּ כַּשֶּׁלֶג וְכַצֶּמֶר כְּמָה שֶׁכָּתוּב לְכוּ נָא וְנִוָּכְחָה יֹאמַר יְיָ אִם יִהְיוּ חֲטָאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשֶּׁלֶג יַלְבִּינוּ וְאִם יַאְדִּימוּ כַתּוֹלָע כַּצֶּמֶר יִהְיוּ׃ זְרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים וְטַהֲרֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם׃ רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תַּשְׁחִיתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב כִּי אֵל רַחוּם יְיָ אֱלֹהֶיךָ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם׃ וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ׃ הִמָּצֵא לָנוּ בְּבַקָּשָׁתֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וּבִקַּשְׁתֶּם מִשָּׁם אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ וּמָצָאתָ כִּי תִדְרְשֶׁנּוּ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשֶׁךָ׃ תְּבִיאֵנוּ אֶל הַר קָדְשֶׁךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בְּבֵית תְּפִלָּתֶךָ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וַהֲבִיאוֹתִים אֶל הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים׃

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ׃
הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃
אֲמָרֵינוּ הַאֲזִינָה יְיָ בִּינָה הֲגִיגֵנוּ׃ יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ׃
אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵינוּ אַל תַּעַזְבֵנוּ׃ אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ׃ עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה וְיִרְאוּ שׂוֹנְאֵינוּ וְיֵבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ׃ כִּי לְךָ יְיָ הוֹחָלְנוּ אַתָּה תַעֲנֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ׃
אלהינו

איר אונ' איך וויל אויז לעזן דיך ווייט אויז אונזר אישטאט אום דיין ווילן אונ דאז האסט גזאגט איך בין דער דא אויז ווישט דיין אישטאט אום איין ווילן אונ' דיין זינד וויל ניט איך גדענקן אך וויא אונזר זינד אונ דר טניא אונ' אונ דיא ווייסע וואל אונ גשריבן שטעהט געהט נוהן אונ' איר ווען בוועהרן פֿאר טפרעכט גאט אונ סניא זיא ווערן זיך ווייסן אוב זיא ווערן רוט זיין אונ איין ווארם דאז אמן איט בלוט פֿערבט אונ ווייסע וואל זיא זאלן זיין ספרענגט אויף אונז דיא וואסר דער רייניגונג אונ געטריבן שטעהט אונ' איך וויל טפרענגן אויף אייך וואסר דער רייניגונג אונ' איר ווערט זיין ריין פֿון אלן אייערן אונרייניקייט אונ' פֿון אלען אייערע אוהן ווערדיקייט איך וויל רייניגן אייך ערבארם דיך אויף אונז אונ' ניט דאז זאלסט פֿר דערבן אונז אונ געטריבן שטעהט דען גאט איין ערבארמיגר איז גאט דיין גאט ניט ער ווערט לאזן דיך אונ' ניט ער ווערט פֿאר דערבן דיך אונ' ניט ער ווערט פֿאר געסן דיא ווארהייט דיינע עלטרן דאז ער האט געשוואורן צו זיא אונ' פֿר שנייד אונזרע הערצר צו ליעב האבן דיין נאמן אונ געשריבן שטעהט אונ' ער ווערט פֿאר שניידן גאט דיין גאט דיין הערץ אונ' הערץ דיין זאמן צו ליעב האבן דיין גאט איט גאנצן דיין הערצן אונ' איט דיין לייב אום ווילן לעבן דיך ווער געפֿונדן צו אונז ווען איר זוכן דיך אונ געשריבן שטעהט אונ' איר ווערט זוכן פֿון דארטן גאט דיין גאט דאז אייגט אמן ווערט פֿרום ווערן אונ' דוא ווערסט געפֿינדן ווען דוא ווערסט פֿארטן איס איט גאנצן הערצן אונ' איט אל דיין לייב ברענגט אונז צו בערג דיין הייליגקייט אונ' דער פֿרייא אונז אין הויז דאז איר ביטן דיך דאז איז דז בית המקדש אונ געשריבן שטעהט אונ' איך וויל ברענגן זיא צו בערג איינר הייליקייט אונ' איך וויל ערפֿרייאן זיא איין גבעט איר אופפֿר אונ' שעכטונג זאל זיין צו ווילן אויף איין אובח דען (ב"הא) דאז הויז דר גבעט ווערט גרופֿן צו אל דען פֿעלקר ווידר קער אונז צו דיר אונ' איר ווען תשובה טון ערנייא אונזר טעג אז פֿר צייטן :
אלהינו

סליחות ליום ראשון

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה· זָכְרֵנוּ יְיָ בִּרְצוֹן עַמֶּךָ וּפָקְדֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׃ זְכוֹר עֲדָתְךָ
קָנִיתָ קֶּדֶם גָּאַלְתָּ שֵׁבֶט נַחֲלָתֶךָ הַר צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ׃ זְכוֹר יְיָ חִבַּת יְרוּשָׁלָיִם אַהֲבַת
צִיּוֹן אַל תִּשְׁכַּח לָנֶצַח· אַתָּה תָקוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי בָא מוֹעֵד׃ זְכוֹר יְיָ לִבְנֵי אֱדוֹם
אֵת יוֹם יְרוּשָׁלָיִם הָאוֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ׃ זְכוֹר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ
אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּךְ וַתְּדַבֵּר אֲלֵהֶם אַרְבֶּה אֶת זַרְעֲכֶם כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמָיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר
אָמַרְתִּי אֶתֵּן לְזַרְעֲכֶם וְנָחֲלוּ לְעוֹלָם׃ זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אַל תֵּפֶן אֶל קְשִׁי
הָעָם הַזֶּה אֶל רִשְׁעוֹ וְאֶל חַטָּאתוֹ׃

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקוֹב וְאַף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת
בְּרִית אַבְרָהָם אֶזְכֹּר וְהָאָרֶץ אֶזְכֹּר׃

זְכוֹר לָנוּ בְּרִית רִאשׁוֹנִים כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם לְעֵינֵי הָעַמִּים לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ׃ עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמוֹ שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ וְאַף גַּם זֹאת
בִּהְיוֹתָם בְּאֶרֶץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מְאַסְתִּים וְלֹא גְעַלְתִּים לְכַלּוֹתָם לְהָפֵר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיהֶם׃
הָשֵׁב שְׁבוּתֵנוּ וְרַחֲמֵנוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב וְשָׁב יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל הָעַמִּים
אֲשֶׁר הֱפִיצְךָ יְיָ אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה׃ קַבֵּץ נִדָּחֵינוּ כְּמָה שֶׁכָּתוּב אִם יִהְיֶה נִדַּחֲךָ בִּקְצֵה הַשָּׁמָיִם מִשָּׁם יְקַבֶּצְךָ

יי

היילך גדענק דיין גמיין דאז דוא האסט בשאפֿן פֿר לענגסטן דו האסט ערלויזט גצעלט דיינר ערב. בערג ציון
דאז דוא האסט גרוהט אויף אים גדענק גאט ליבשאפֿט (ירושלים) ליבשאפֿט (ציון) ניט דו זאלסט פֿר געסן
צו עביקייט דוא שטעה אויף אונ' דוא זאלסט ערבארמן (ציון) דען עז איז צייט צו ערבארמן דען עז איז קומן
דיא צייט גדענק גאט צו קינדר (אדום) דען טאג (ירושלים) דיא דא האבן גזאגט פֿר ווישט פֿאר ווישט
ביז אן דען גרונד פֿון איר גדענק צו (אברהם) אונ' צו (יצחק) אונ' צו (ישראל) דיינע קנעכט אז דוא האסט
גשווארן צו זיא אן דיר אונ' דוא האסט גרעט צו זיא איך וויל מערן אייערן זאמן אזו שטערן דאז הימל אונ' אל
דיא לענדר דאז איך האב גזאגט איך וויל געבן צו אייערן זאמן אונ' ווערן ערבן צו עביקייט גדענק צו דיין
קנעכט צו (אברהם) צו (יצחק) אונ' צו (יעקב) ניט דוא זאלסט דיך קערן צו הערטיקייט דאז פֿאלק דז דאזיגע
אונ' צו זיין באזהייט אונ' צו זיין זינד גדענק צו אונז זיכרהייט דער עלטרן אז דוא האסט גזאגט איך וויל
גדענקן איין זיכרהייט (יעקב) אונ' אויך איין זיכרהייט (יצחק) אונ' אויך איין זיכרהייט (אברהם) איך וויל
גדענקן אונ' דאז לאנד וויל איך גדענקן:

זכור גדענק צו אונז זיכרהייט דער ערשטן אונ' דוא האסט גזאגט איך וויל גדענקן צו זיא זיכרהייט דער
ערשטן דאס איך האב אויז גצאגן זיא פֿון לאנד (מצרים) צו פֿאר אויגן דער פֿעלקר צו זיין צו זיא
איר גאט איך בין גאט טהוא מיט אונז אזו דוא האסט פֿר זיכרט אונז אויך ווען זיא ווערן זיין אין לאנד אירר
פֿיינד ניט איך וויל פֿר שמעהן זיא אונ' ניט איך וויל פֿר אוהן ווערדיגן זיא צו פֿאר דערבן זיא דאז איך וואלט
פֿר שטערן איין זיכרהייט מיט זיא דען איך בין גאט איר גאט ווידר קער אונזר ווילדיקייט אונ' ערבארם אונז
אזו גשריבן שטעהט ער ווערט ווידר קערן גאט דיין גאט דיין ווילדיקייט אונ' ווערט ערבארמן דיך אונ' ווערט
ווידר קערן דיך אונ' איין זאמלן דיך פֿון דיא פֿעלקר דאס ער האט גשפרייט דיך גאט דיין גאט אל דארט איין
זאמל אונזר פֿער שטאסנע אזו דא שטעהט גשריבן אוב פֿון דיין פֿער שטאסנע ווערן זיין ענד דער הימל דאז
אייניגט ענד דער וועלט פֿון דארטן ער ווערט איין זאמלן דיך גאט דיין גאט אונ' פֿון דארטן ער ווערט נעמן
דיך וויש אב אונזר מיסטאט אזו איין דיקר וואלקן אונ' שלעכטר וואלקן דער דא פֿר געהט אזו גשריבן שטעהט
אונ' איך וויל אב ווישן אזו איין דיקר וואלקן דיין מיסטאט אונ' אזו איין שלעכטן וואלקן דיין זינד ווידר קער צו
איר

ה פזמון מיוסד ע״פ א״ב

בְּמוֹצָאֵי מְנוּחָה קִדַּמְנוּךָ תְּחִלָּה · הַט אָזְנְךָ מִמָּרוֹם יוֹשֵׁב תְּהִלָּה · לִשְׁמוֹעַ
אֶל הָרִנָּה וְאֶל הַתְּפִלָּה : אֶת יְמִין עוֹז עוֹרְרָה לַעֲשׂוֹת חָיִל ·
בְּצֶדֶק נֶעֱקַד וְנִשְׁחַט תְּמוּרוֹ אַיִל · גּוֹנְנֵם נָא גִזְעוֹ בְּזוֹעֲקָם בְּעוֹד לַיִל : לשמוע
דְּרוֹשׁ נָא דוֹרְשֶׁיךָ בְּדָרְשָׁם פָּנֶיךָ · הִדָּרֵשׁ לָמוֹ מִשְּׁמֵי מְעוֹנֶיךָ · וּלְשַׁוְעַת
חִנּוּנָם אַל תַּעְלֵם אָזְנֶיךָ : לשמוע זוֹחֲלִים וְרוֹעֲדִים מִיּוֹם בּוֹאֶךָ · חָלִים
כִּמְבַכִּירָה מֵעֶבְרַת מַשָּׂאֶךָ · טִינוּפָם מְחֵה נָא וְיוֹדוּ פְלָאֶךָ : לשמוע יוֹצֵר
אַתָּה לְכָל יְצִיר נוֹצָר · כּוֹנַנְתָּ מֵאָז טֶרֶף לְחַלְּצָם מִמַּעֲצָר · לְחָנְנָם חִנָּם
מֵאוֹצַר הַמְּנֻצָּר : לשמוע מָרוֹם אִם עָצְמוּ פִשְׁעֵי קְהָלֶךָ · נָא שַׂגְּבֵם
מֵאוֹצַר הַמּוּכָן בִּזְבוּלֶךָ · עָדֶיךָ לָחוֹן חִנָּם בָּאִים אֵלֶיךָ : לשמוע פְּנֵה נָא
אֵל הַתְּלָאוֹת וְאַל תֵּפֶן לְחַטָּאוֹת · צַדֵּק צוֹעֲקֶיךָ מַפְלִיא פְּלָאוֹת · קְשׁוֹב
נָא תְּפִלָּתָם אֱלֹהִים יְיָ צְבָאוֹת : לשמוע רְצֵה עֲתִירָתָם בְּעָמְדָם בַּלֵּילוֹת ·
שְׁעֵה בְּרָצוֹן כְּקָרְבָּן כָּלִיל וְעוֹלוֹת · תַּרְאֵם נִסֶּיךָ עוֹשֶׂה גְדוֹלוֹת · לִשְׁמוֹעַ
אֶל הָרִנָּה וְאֶל הַתְּפִלָּה : אל מלך ויעבור וכו׳

זכור

אונז עז זאל ווידר קערן דיין צארן אונ׳ דו זאלשט טרעסטן אונז · (דר נאך זאגט מן אל מלך ויעבור אונ׳ זאגט דען פזמון) :
במוצאי אין אויז גאנג דעם (שבת) האבן איר דיך גפֿעדרט נייג דיין אורן פֿון היאל דער דא זיצט מיט לוב צו הערן צו דען לוב צו גזאנג אונ׳ צו דער תפלה שטארק דער רעכטן האנד דער דא ווירקט צו טון קרעפֿטיקייט דער דא ווערט גבונדן אויף דען (מזבח) דאז איז (יצחק) אונ׳ וואר גשעכט אן זיינר שטאט איין ווידר בטין כון זיין שטאם דאס זיין (ישראל) אין טרייאן דער וויל עז איז נאך צו הערטן לוב גזאנג אונ׳ צו דער תפלה פֿארשט כון דיינע פֿארטר אין פֿארטן דיין (סליחה) ווערט גפֿארשט צו זיא פֿון היאל דיינער וואונונג אונ׳ צו גשרייא איר גבעט ניט דוא זאלשט פֿאר העלן דיינע אורן צו לאב גזאנג אונ׳ צו דער (תפלה) דיא דא דער שרעקן אונ׳ ליטרן פֿאר טאג דיינעם קומן דאס איז (ראש השנה) זיא ווימן אלז איין ערשטליגג פֿר גרים צארן דיינעם רויבונג איר אום זויברקייט וויש אב כון דאס זיין דיא זינד אונ׳ זיא ווערן בקענן צו דיינען וואונדר צו הערן לאב גזאנג אונ׳ צו דער (תפלה) בשעפֿר ביסטו צו אלען דען בשעפֿנוס דאז דא איז ווארן בשאפֿן דוא האסט גברייט פֿר לענגסט ספייז צו אויז ציהן זיא פֿון אויף האלטונג דאס הונגר צו לייטזעליגן זיא אום זונסט פֿון דען (אוצר) דער דא ווערט גהיט דאז זיין דיא (אוצרות) פֿון היאל דאס אמן דרויז לאזט רעגנן (גשמי ברכה) צו הערן לוב האבן זיא זיך גשטערקט אין דיא היעך · אישטשאט דיינער זאאלונג דאז איז (ישראל) כון אאך זיא גראס פֿון (אוצר) דער דא איז אן גברייט אין דיינער הערבבריג דאז איז דער היאל (ישראל) די דיא בלייגן דאז דוא ביסט אייניג זיא קומן צו דיר צו ערבארמן זיא אום זונסט צו הערן לאב גזאנג אונ׳ צו דער (תפלה) קער דיך כון צו אונזר אידיקייט אונ׳ ניט צו אונזר זינד אאך גרעכט (ישראל) דיא צו דיר טרייאן דיא וואונדר דער וואונדרונג פֿאר נעם כון איר גבעט גאט הער דער היער צו הערן לאב גזאנג וכו׳ האב ווילן אן אירן שטעהן אין דען נעכטן פֿאר נעם מיט גוטן ווילן אלז (קרבנות) אונ׳ ברענד אופפֿר דוא זאלשט ווייזן זיא דיינע ציכן גאט דער דא טוט גראסע וואונדר צו הערן וכו׳ : **זכור** גדענק גאט דיין ערבארמיקייט אונ׳ דיינע גנאד דען פֿון עביג זיין זיא גדענק אונז גאט גוטן ווילן דיינם פֿאלק אונ גדענק אונז אין דיינער

עוֹנִי וְעָנוּי מְצָרוֹת הַמְּתוּחוֹת · סֶפֶד לְרִנָּה וּלְרִצּוּי תוֹכָחוֹת · סִבּוֹת וַהֲפוֹךְ
כִּדְרָכֶיךָ הַנְּכוֹחוֹת : נִתַּנְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ לַשְּׁבִי וְלַבִּזָּה · נַחְנוּ מַלְכֵּנוּ כֹּהֲנֵינוּ
לְבוּזָה · מָרוֹם נִכְבָּדוֹת וְאַהֲבָה עַזָּה · מְגַרַתָּ לָאָרֶץ לְשַׁמָּה וּלְעִזָּה : לֹא
חָלִינוּ פָּנֶיךָ לְהַקְדִּים תְּחִנָּה · לְהַשְׂכִּיל בַּאֲמִתֶּךָ מֵעֲלוֹת צַחֲנָה · כָּלִינוּ
כִּסְדוֹם בִּשְׁפַל קוֹל הַטַּחֲנָה · כִּמְעַט רֶגַע לוּלֵי תְּחִנָּה : יֶתֶר הַפְּלֵטָה
לְהַשְׁאִיר חַסְתָּ · יָתֵד וְגָדֵר תַּתָּה וְכִנַּסְתָּה · טוּלְטַלְנוּ כְּנֶגֶד שָׁלֹשׁ מָאַסְתָּ ·
טִירַת כֶּסֶף בִּגְלָלֵינוּ רָמַסְתָּ : חָבוֹל חָבַלְנוּ מַעַל לְמְעוֹל · חִבַּלְנוּ מֵעוֹל
אֵל עוֹל · זְכוֹר צִוִּיתָ בְּלִי לִגְעוֹל · זְרוּיִם לְקַבֵּץ וּבָם לִבְעוֹל : וְאַתָּה אַחֲרֵי
כָּל הַבָּא · וַדַּאי וְצַדִּיק וְלָנוּ הַדִּבָּה · הַיּוֹם כְּמֵאָז בְּלִי סִבָּה · הִנְנוּ לְפָנֶיךָ
בְּאַשְׁמָה רַבָּה : דַּלַּת עַם לְקֶלֶס וְחֵרוּף · דְּחוּפִים סְחוּפִים נְתוּנִים לְטֵרוּף
גָּלוּת וְשִׁעְבּוּד בְּנִסָּיוֹן וְצֵרוּף · נַלְגֵּל בְּחֶסֶד לִסְלִיחָה וְתֵרוּף : בְּרַחֲמֶיךָ
עוֹד בְּרִבּוֹת עִתִּים · בְּךָ נוֹשַׁע קַיָּם וְהוֹשַׁעְתִּים · אֵלֶּה מֵרָחוֹק יָבוֹאוּ כִּתִּים
אֵלֶּה מִצָּפוֹן צִיִּם וְכִתִּים : שֶׁלְּךָ הֵם עֲבָדֶיךָ וְעַמֶּךָ · לַבֵּב כִּימֵי קֶדֶם
נְעִימֶךָ · מָשְׁכֵנִי אַחֲרֶיךָ שִׂימֵנוּ כְּרִשּׁוּמֶךָ · הַכֹּל חֲפֵצִים לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ :
הַקָּטֹן לָאֶלֶף גַּדֵּל רְחוּמֵנוּ · וְהַצָּעִיר לְגוֹי לְהַעֲצִים בְּתְחוּמֵנוּ · יַחַד בְּכָל
צִדְקוֹתֶיךָ לְרַחֲמֵנוּ · יָשׁוּב נָא אַפְּךָ וְתְנַחֲמֵנוּ : אל מלך יושב וכו'

במוצאי

צו פֿר טאעהונג פֿון ערליכן היבן אונ' שטארקר ליבשאפֿט דוא האסט געלייפֿט צו דער ערדן צו טאולרונג אונ' גשפעט איר האבן ניט געבעטן דיין טפֿילה צו מאכן פֿאלן אונזר. געבעט דז איר זאלטן האבן געקליגט אין דיינר וואהרהייט דאז ניט ווער אויך גאנגן אוהן זויברקייט איר זיין פֿרדערבט אז סדום אין נידרן שטיק דר איזן דז אייגט דאז איר אונזר שטיק ניט זאגן הערן אין דר תורה טיר אין אויגן בליק ווערן איר זיין פֿר דערבט ווער ניט געבעט דר איבריגן אנטרינונג צו איבר בלייבונג דו האסט ערבארעט נאגל אונ' אויאר דז איז דר יצר הרע דו האסט געבן אונ' האסט איין גבראכט דוא האסט געלעפט אונ' אין גלות געגן די דרייא די דו האסט פֿרשאעהט דז אייגט (ע"א אונ' גילוי עריות אונ' שפֿיכות דאים) פֿאליט דר גלוסטיגונג דז איז דאז בית האקדש דז פֿון אונזר וועגן דו האסט צו טרעטן פֿר דערבט איר האבן פֿר דערבט פֿעלטונג צו פֿעלטן איר זיין געווען פֿר דערבט פֿון איין יאך צום אנדרן גדענק דו האסט פֿר הייסט דז דוא אונז ניט וויליט פֿר אונווירדיגן די פֿר שפרייטן צו זאמלן אונ' זי צו ביאמכן אונ' דו נאך אז דז גטילט איין גוויזליכר גאט אונ' איין גרעכטר אונ' צו אונז זיין די בעזן רעד הייכט אן אויז רעד נון איר זיין פֿה דיר איט גרוסר זינר טולד דאז אריס פֿאלק ישראל צו שאנד אונ' לאסטר פֿר דרונגן פֿר טטוסן געווען אונ' פֿר לוקט צו דען גלות אונ' דינסט אונ' לייטרונג אונ' אונזר גדאנקן דז גאט וויל זעהן אונזרן בשטאנד דר אום איט גנאד צו פֿרליימונג אונ' היילונג נאך אין פֿיל לייטן איט דיינר עד בארמיקייט אן דיר איר וועלן זיין געהאלפֿן בשטענדיג דיין רעד אונ' איך וויל העלפֿן זי דיזע ווייטן זי ווערן קואן טארן אונ' דיזע פֿון לפֿון דר איכזלן (לייט אונ' רעאר) דיין זיין זי דייגע קנעכט אונ' דיין פֿאלק ליעב זיא אז אין טעגן פֿאר אאל דיינר זיסקייט ליך אונז נאך דיר עז טהוא אויז דיינע לייבן דען אל בגערן צו פֿערלטן דיין נאמן · דען קליינן צו טויזנט גריס אונזר בארמיקייט אונ' דען ייגסטן צו איין פֿאלק צו שטארקן אין אונזרן גאערק איט אנגדר אין אל גרעכטיקייט צו ערבארמן אונז

עוּרָה לָמָּה תִישַׁן תּוֹחֶלֶת ׃ פְּקַח קוֹחַ קְרָא אֲסִירֶיךָ חֲפוֹץ ׃ צוֹק הָעִתִּים
חֶשְׁבּוֹנָם קְפוֹץ ׃ קַבֵּץ פְּזוּרֶיךָ עֵדֶר הַנָּפוֹץ ׃ רְאוּת עוֹלָתָה פְּדֵה
תִקְפּוֹץ ׃ שְׁמוֹר שְׁבוּעַת חֶסֶד וּתְנַאי ׃ תָּם וְצִבּוּר בְּנַאי אֵיתָנִי ׃ שְׁלוֹמוֹ
יְצַוֶּה בְּלִי גְנַאי ׃ הֲפוֹךְ וְשַׁנּוֹת לְטוֹבָה הַפְּנַאי ׃ קָטָן כִּי יַעֲקֹב וְדַל ׃ יָדוּעַ
חוֹלִי נִבְזֶה וַחֲדָל ׃ הַיִּים וָחֶסֶד מָעוֹז וּמִגְדָּל ׃ כַּאֲשֶׁר עַתָּה כּוֹחֲךָ יִגְדָּל ׃

אל מלך ויעבור ׃ יי יי וסלחת סלח לנו כי אתה

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵינוּ וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵינוּ ׃ תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵינוּ אֶל הֵיכַל קָדְשֶׁךָ ׃ תָּבֹא לְפָנֶיךָ
אֶנְקַת אָסִיר כְּגוֹדֶל זְרוֹעֲךָ הוֹתֵר בְּנֵי תְמוּתָה ׃ אֱלֹהֵינוּ בּוֹשְׁנוּ בְּמַעֲשֵׂינוּ וְנִכְלַמְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ ׃

כרחם אב ליי הישועה יי צבאות עמנו יי צבאות אשרי יי הושיעה כי לא על

ד סליחה זו נתיסדה ע"פ תשר"ק כפול אלהינו ואלהי אבותינו

תָּבֹא לְפָנֶיךָ שַׁוְעַת חִנּוּן ׃ תְּהִי נָא אָזְנְךָ קַשֶּׁבֶת תַּחֲנוּן ׃ שְׁמָעָה יְיָ צֶדֶק
הַקְשִׁיבָה רִנּוּן ׃ שָׂר מְשָׁרְתִים וּמַעֲלִים מְרוֹנוּן ׃ רֹאשׁ לְהָרִים נִכְלַמְנוּ
בּוֹשְׁנוּ ׃ רֵיחַ נִרְדֵּינוּ כִּי הִבְאַשְׁנוּ ׃ קִלְקַלְנוּ יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת שֶׁבִּשַּׁשְׁנוּ ׃ קַרְקַע
פָּנֵינוּ בְּכֵן כָּבַשְׁנוּ ׃ צַר וּמָצוֹק מִכָּל צַד ׃ צֹאן נִדָּחָה מֵאֵין מְצַד ׃ פָּנָה לְיָמִין
וַיִּגְזוֹר מַעֲצָד ׃ פַּחַד מִשְּׂמֹאל וְצַיָּד הַצָּד ׃ עֵינֶיךָ רוֹאוֹת תִּהְיֶנָה פְקוּחוֹת ׃

ע'ני

גבעלקן גגעבן דוא האסט בזעלט אונ: אויך היך דר שטארקן פעלזן איט איין אאל האסט פר שטוסן אונ' אין שטאט דעם
גלות אויז לו געהן לו ערוויטרונג וויא לאנג אוין איר ווארטן פון וועגן פיל גברעכן די זינד אונ' טרעקנים גקרעקט עם
איז גקואן אין לייב לו דר ערדן פר שטעכליך עז איז גנייגט דר ערדן ער ווערט גשלייפט דר וועק ווארום זיא שלאפט די
האפינונג עפן דען רויב רופונג דיין גפאנגנן בגער אנגסט דר לייט דז גלות דען חשבון זאאל דיין פרטפרייטונג דיינר
הירט די לו טפרייטן זעהונג איר אונרעכט איר אונד זיא זאל בטלישן היט די שבועה דר גנאד אברהם אונ' וואו דו האזט
אויז גיכואן איט יעקב דר דא הייסט (תם) איז טייטש גאנץ אויך יצחק דז די עהט איז גהויפט אויף דען אזבח דא אאן
איס זאלט לו קרבן ברענגן די זיין אונזר בויאר איין שטערקי זיין פריד ער זאל פר שאפן אונ' ענדרן לו גוטן דיא איסג
גינג פון הקב"ה דען ער איז קליין יעקב דז איז ישראל ארם גשטראפט איט קראנקהייט פר שטעהט אונ' פר איטן
לעבן אונ' גנאר בשילונג אונ' אכפרקייט אז דען יעלונד דיין קראפט זאל גריסן ׃ תבא זיא זאל קואן לו פאר דיר
גטרייא דז גבעט זיא זאלן כון דיין ארן פארנעאן גבעט העד גאט דר גרעכטיקייט פר נעם גזאנג ער לנגט דיא רעכט
פערטיקייט אונ' פר העלט די אויגן פון גספעט דז הויבט לו העבן איר זיין ווארן פרשעאט אונ' איר טעאן זיך דאס
גשאק אונזר גווירץ איר האבן אאכן שטינקן איר האבן פר לייכטרט די רעכט פערטיקייט אונ' די תורות איר הבן פר
נערשט לו דר ערדן אונזר פנים דרום איר האבן גבוקט די לוידיגר אונ' בלווינגר פון אלן זייטן איבר טאך די פר שטוסנע
און געהנג דז איינט זי קענן זיך ניט פרבערגן פר זיא קערט ער זיך לו דר רעכטן זייט דא פר טניידט די פארטן דז איז
איין האק אנגסט פון דר לינקן זייטן אונ' ער יאגט דר דייגע אויגן זאלן זיין געפנט לו זעהן ארוט אונ' פיין פון וועגן דען
לרות דיא דא זיין אויז גטפרייט גווען קלאגן לו גזאנג אונ' טטראך לו גוטן ווילן אום ווענד אונ' פר קער איט דייגע
בווערטן זיטן אין אונזרן זינדן איר זיין ווארן גגעבן לו גפענקנים אונ' לו רויב איר אונ' אונזרע קעניגן אונ' אונזרע כהנים

סחי ומאוס הושם כבודנו · עונינו ותננו מחיה בשעבודנו · עוד למניעך
בקש אבודנו : פקדת נגעי תוכחותך שבוטים · פזורים פרודים וגם
עבוטים · צפנם בסכך מריב ושפטים · צבית תפארתך למו מביטים :
קול כוחך להב חוצב · קצב טוב וחילופו קוצב · רעיך דופקים בקול
עצב · רצות נדבתם ובקרבם התיצב : שוקדים בצום לבם להכניע ·
שאונם מזעם בחדריך תצניע · תובעים בלחש שפה להניע · תאותם
אל נא תמניע : שמך אלהים חיים מתפאר · לטוב חיים ממך נשאר ·
מקור חיים עמך מתפאר · הביטה ועננו ועינינו האר :

אל מלך ויעבור · יי יי וסלחת סלח לנו וכו'

מקוה ישראל יי מושיע בעת צרה · למה תהיה כאיש נדהם כגבור לא יוכל להושיע ·
קומה עזרתה לנו ופדנו למען חסדך : כרחם אב וכו'

ג מיוסר ע"פ א"ב אלהינו ואלהי אבותינו

אם עונינו רבו להגדיל · בנו ענו עבות כגדיל · גרמו לנו בנתים
להבדיל · דרכי רחמיך לא תחדיל : התנהג במדת חסד התנית ·
ואתה הוא שמקדם היית · זכור עדתך אשר קנית · חון שירי בכור כנית :
טענתנו גפי קרת נתונים · ישבתנו שן סלע איתנים · כאחד דכיתנו
במקום תנים · לרויה צאת כמה מתונים : מרוב פקודת ובהלה
מחולחלת · נקטה שחה נפשי לעפר בוחלת · סמכה בטן לארץ נשחלת ·
עורה

זאלסט פירט אונ' היטר טאטן אונ' היטר איר זיין איבר גבליבן אלז איין זעגן בוים דר דא פלעגט צו וואקסן אויף דעם בערג אוו
זיין איר אלין פר טאטבט אונ' פר טאטהונג איז ווארדן גנוגן אונזר עהר אנטווארט אונז אונ' גיב אונז איין נארונג אין אונזר
דינסט נאך אער צו דיינר לאן זיך אונז פאר לארכן בגיגונג פלאג דיינר סטראף זיין גרונדם ראט איינט גלייך אז איט ריטן
טאין פר ספרייטן אונ' צו סטרייטן אונטר דער פעלקרן אין גלות פאר בערג זי אין דיינר היטן פאר קריג אונ' גרעבט דיא
לוגונג דיינר טונהייט צו די לוג טטים דיינר קראפט די פלאם הויאט איין גוט גיען זען אונז אונ' בעז גיען פאר טייד דיין
ליעבהאבר קלאפן אן איט טרויאריגי טטים הב ווילן אן אירן גיטן ווילן אונ' צוויסן זיא זיא טטעהן די דא איילן איט פאסטן
איר הערץ צו אונטר טעניגן איר ברוען פון לארן אין דיינר קאארן דו זאלזט פר בערגן די פאדרן באטוך די לעפצן צו רעדן אין
דר תפלה איר גלוסטיגונג כיט כון דו זאלסט פר איידן דיין כאאן גאט איט לעבן ווערט בריאט צו גוטן לעבן פון דיר איר זאלן
איבר בלייבן אורטפרונג דער לעבן בייא דיר ווערט בטיידן לוג אונ' אנטווארט אונז אונ' אונזר אויגן ערלייכט :
אם אוב אונזר זינד האבן זיך גאערט צו גריסן אונ' האבן אן אונז גלייגט דיך אלז איין גפלעכט זיא האבן פון בראכט
צו אונז איין גרוסן אונטר טייד צווישן אונז אונ' דיר וועגן דיינר ערבאראיקייט כיט דו זאלסט פר איידן רעגיער איט
דיינר גנאד וויא דו האסט אויז גכואן איט אונז אונ' דוא ביסט דער דא איז גוועזן פון פאראאלן גדענק דיין גאיין דאס דוא
האסט בטאפן ערבארם דיא איבר בלייבונג יטראל דיא דוא הייסט (בכור) דוא האסט גטראגן אונז אויף היך דאס
גבענקן

וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים׃ יְיָ שְׁמָעָה יְיָ סְלָחָה יְיָ הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל תְּאַחַר לְמַעַנְךָ אֱלֹהַי כִּי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ׃

ב סליחה זו נתייסדה ע״פ שני א״ב אלהינו ואלהי אבותינו

אֵין - מִי יִקְרָא בְצֶדֶק · אִישׁ טוֹב נִמְשַׁל כְּחֵדֶק · בַּקֵּשׁ רַחֲמִים בְּעַד שְׁחוּקֵי הַדֵּק · בְּשׁוּם פָּנִים אֵין בֶּדֶק׃ גֶּבֶר תָּמִים וְגָבַר אָפֵס · גָּמַר חָסִיד וְצַדִּיק נִרְפַּס · דּוֹר עָנִי בַּעֲוֹנוֹ נִתְפַּס · דְּבָרָיו לְהַגִּיד מִי יְחַפֵּשׂ׃ הוֹסַפְנוּ בַּעֲוֹנֵינוּ חֵמָה לְהַבְעִיר · הַמִּתְנַדְּבִים כִּבְנֵי בַיִת לְהַפְעִיר · וּמַה יַּעֲצוֹר כֹּחַ רַב וְצָעִיר · וִדּוּי וּפִלֵּל לְקַדִּישׁ וָעִיר׃ זָחַלְתִּי וָאִירָא בְּעַד מַחַן · זַעַק לִהְיוֹת לְחוֹקֵר בְּבוֹחַן · חֲסַר חֶסֶד וְיִתּוּר צַחַן · חֵן אֵיךְ אֶמְצָא בְּתַחַן׃ טוֹב לְקוֹרְאֶיךָ בְּנֶפֶשׁ רַהַב · טוֹרְחָם שְׂאוּ וּלְכַלְכֵּל יְהַב · יְקַר הַסְדְּךָ עָלַי יוֹרְהַבִי · יַעַן קוֹלִי לְהַאֲזִין בְּאַהַב׃ כְּהֶגְיוֹן מִדּוֹת וּבִתְפִלּוֹת שָׁלֵם · כְּזָקֵן רָגִיל וְלֹא כְגוֹלֵם · לְהֵחָשֵׁב נֶגְדְּךָ דַּכְאֵי מִלְּהִכָּלֵם · לְרַחֲמֶיךָ זָכְרָה לִתְשׁוּעָתִי אַל תִּתְעַלֵּם׃ מַרְבִּים צָרְכֵינוּ וְאֵין לְהֵאָמֵר · מִקּוֹצֶר דֵּעָה וּמֵרוֹב מֵמֵר · נֶגְדְּךָ הַכֹּל יוֹצֵר חוֹמֶר · נוֹהֵג וְרוֹעֶה צֵל וְשׁוֹמֵר׃ שׁוֹרַדְנוּ כְּתוֹרֶן הַר בְּדוֹדֵנוּ ·

סחי

עפין דייני אויגן אונ׳ זיך אונזרי פרוויסטונג אונ׳ שטאט דז דיין נאמן ווערט גרופן אויף איר דען ניט אויף אונזר גרעכטיקייט איר אפלן פאלן אונזר גבעט צו פר דיר נייארט אויף דיינר ערבארמיקייט די דא זיין פיל גאט הער גאט פר גיב גאט פר נעם אונז אונ׳ ניט דו זאלשט זויאן טוא אום דיינט ווילן גאט דיין נאמן איז וואָרן גרופן אויף דיין שטאט אונ׳ אויף דיין פאלק׃

(אלהינו) אונזר גאט אונ׳ גאט אונזר עלטרן׃

אין עז איז ניאמנט דער דא רופט איט גרעכטיקייט דר בעסטע אמן איז גגליכן צו איינן דארן דער דא אאלט ביטן ערבארמיקייט אום ווילן דיא צו טטאסכן אונ׳ גאאלכן ישראל איז קיין גטטאלט ניט צו זוכן איין גאנלר אמן אונ׳ איין ריינר איז גאר גאנגן ער איז פול ברחלט דער חסיד אונ׳ דער צדיק איז בטריבט דז איינט דאז אמן קיין צדיק נאך קיין חסיד גפינד דז אריס גבירד אין זיין זינדן איז בגריפן זייני אעטים צו זאגן ווער ווערט גזולט דען קיינר ווער בטטענדיג איר האבן גאערט אין אונזרן זינדן דען צארן צו אאלן אן טרייאן אן די דא בוויזגן צו ביטן אז איין (בן בית) דאז אויז צו עפנן אונ׳ וויא וויל ער אויף האלטן קראפט איין אלטר אודר איין יונגר בקענונג אונ׳ גבעט צו הייליגן אונ׳ וואכנדיגן גאט איך בין ער טראקן אונ׳ איך האב איך גפארכטן אום ווילן די טאר ישראל גטרייא צו גאט דר דא פארטט איט פריפונג דיא דא זיין גיברעכנט גינאד אונ׳ איבריג אונוויברקייט דז אענטן לייטזעליקייט וויא וויל איך גפינדן אין דעם גבעט גוטר גאט צו דיא דיך רופן איט האפטיגן לייב דער לייד איר איר דער זינד אונ׳ צו טפייזונג גטב ווירדיקייט דיין גנאד אויף איר זאל האפטיגן דאז איינט דאס איך זאל פריליך זיין איט דיינר גינאד אום ווילן איין טטים צו פר נעאן איט לעבטאפט אז איין רעכט פערטיגר איט זיטן אונ׳ איין גאנלר תפלה אז איין אלטר דר גווינטליך איז צו בעטן אונ׳ ניט אז איין (גולם) צו ווערן גרעכנט פאר דיר איין פאר טטומונג דז איך ניט זאל ווערן פר טעאט אונ׳ דיין ערבארמיקייט גידענק צו דר ווייטרן איר אין פאר הולן פיל אונזר בדערפניס עז איז ניט צו זאגן פין וועגן קורלן זיא אונ׳ פון וועגן פיל פאר וועקסלונג דער אלות געגן דיר איז אלס בטעפר דען גוף דער דא הייסט (חואר) דער דיא

וועלט

אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים · כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים · בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה
פָּנֶיךָ נְקַדֵּם · כְּהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם : מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב · כְּמוֹ בְּתוֹרָתְךָ
כָּתוּב · וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחֱסֶה וְנִתְלוֹנָן · כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן : תַּעֲבוֹר עַל
פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם · כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם : תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ
וְתַקְשִׁיב מֶנּוּ מַאֲמָר · כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר :
וַיַּעֲבֹר יְהוָה עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא :

יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : נוֹצֵר חֶסֶד
לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ
וּנְחַלְתָּנוּ : סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ : כִּי
אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ :

יְיָ בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלֵנוּ · בֹּקֶר נַעֲרָךְ לְךָ וּנְצַפֶּה : שְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנֵנוּ בְּשַׁוְּעֵנוּ אֵלֶיךָ בְּנָשְׂאֵנוּ יָדֵינוּ אֶל
דְּבִיר קָדְשֶׁךָ שְׁמַע יְיָ קוֹלֵנוּ : נִקְרָא חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ · שׁוּבָה אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְהָפֵר כַּעַסְךָ עִמָּנוּ : אֵין קוֹרֵא
בְשִׁמְךָ · מִתְעוֹרֵר לְהַחֲזִיק בָּךְ : שִׁמְעָה תְפִלָּתֵינוּ יְיָ וְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה אֶל דִּמְעָתֵינוּ אַל תֶּחֱרַשׁ :
כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים · כֵּן תְּרַחֵם יְיָ עָלֵינוּ : לַייָ הַיְשׁוּעָה עַל עַמְּךָ בִרְכָתֶךָ סֶּלָה · יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב
לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה · יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ · יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ :
סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה וְשָׁם
נֶאֱמַר : וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ · הַטֵּה אֱלֹהַי אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה שׁוֹמְמוֹתֵינוּ
והעיר

אַלפּרקייט דיין ערבאַראיקייט אונ' דיינר גנאַד דו זאָלסט גדענקן היינט אונ' אַלע טאָג צו זאַן דיינר פריינד דו זאָלסט
דיך קערן צו אונז מיט ערבאַראיקייט דען דוא ביסט אייגנטר דר ערבאַראיקייט מיט גבעט אונ' מיט ביטן דיינר טליכה
איר פֿעדרן אַז דוא האָסט לאָזן וויסן צו דעם דעמוטיגן משה פֿאַר לענגסטן פֿון גרים דיין צאָרן ווידר קער אַז דאָ שטיט
גשריבן אין דיינר תורה אונ' אין שאָטן דיינר בעט איך איר ווען זיך בשיצן אונ' איר וועלן איבר נעכטיגן אַז אַלע טאָג
דאָ ער זיך האָט ערצייגט גאָט אין וואָלקן דו זאָלסט איבר פֿאַרן אויף די איסטאַט אונ' זאָלסט אָב מעקן די שולד אַזו אַן
טאָג אַזו ער זיך הט גשטעלט מיט משה דו זאָלסט פֿאַר נעמן אונזר גשרייא אונ' זאָלסט פֿר נעמן פֿון אונז איין זאָג אַזו
אַן טאָג דאָ ער רופֿט מיט נאָמן גאָטס פֿאַר משה אונ' געהט דער פסוק אַזו : י"י גאָט אַן אַמרגן דו זאָלסט הערן
אונזר שטים אונ' אַמרגן ווען איר אַן ריכטן צו דיר אונ' איר ווען האָפֿן הינר שטים אונזרס גבעט אין אונזרן שרייאַן
צו דיר אין אונזר אויף העבן אונזר הענד צו פֿאַלץ דיינר הייליקייט הער גאָט אונזר שטים דו איר רופֿן ערבאַרם אונס
אונ' אַנטוואָרט אונז אונ' ווידר קער אונז גאָט אונזר העלפֿר אונ' פֿר שטער זיין צאָרן מיט אונז עז איז ניאַנט דער דאָ
רופֿט אַן דיין נאָמן דער זיך ערוועקט צו שטאַרקן אַן דיר הער אונזר גבעט גאָט אונ' אונזר גשרייא פֿרנעם אונ' צו
אונזרע טרעהרן ניט דו זאָלסט שווייגן : (לי"י הישועה) צו גאָט איז די הילף אונ' אויף דיין פֿאָלק איז דיין זעגן אַלע
וועגן גאָט דר הער זייא מיט אונז אונ' איין בשיצר צו אונז גאָט יעקב אַלע וועגן גאָט דער הער וואָל דעם מענטשן דער
זיך פֿר זיכרט אַן דיך גאָט העלף דער קעניג זאָל אַנטוואָרטן אונז אַן טאָג אונזרס רופֿן : סלח פֿר געב נון
צו דעם פֿאָלק דען דאָזיגן אַז גרוס דיין גנאָדן אונ' דוא האָסט פֿר טראָגן צו דעם פֿאָלק דעם דאָזיגן פֿון (מצרים)
ביז אַהער אונ' דאָרטן איז וואָרדן גזאָגט אונ' ער זאָגט גאָט איך האָב פֿר געבן אַז דיין רעד נייג גאָט דיין אָרן אונ' הער
עפֿין

וּמַדּוּחִים · וְהִקְשִׁינוּ עוֹרֶף וְהֵעַזְנוּ מְצָחִים · וְעַמְתָּ בְּשֶׁלָנוּ בֵּית מִשְׁכְּנוֹת מִבְטָחִים · חָרֵב וּפַס רֵיחַ נִיחוֹחִים · טוֹרְדוּ וְטוּלְטָלוּ כֹּהֲנִים הַמְּשׁוּחִים · יוֹדְעֵי עֵרֶךְ עוֹלוֹת וּזְבָחִים · כַּמָּה יִסַּרְתָּנוּ עַל יְדֵי צִירִים וּשְׁלוּחִים · לֹא הִקְשַׁבְנוּ לַמּוֹרִים וְלִשְׁמוֹעַ לַמּוֹכִיחִים · מֵאָז וְעַד עַתָּה הִנְנוּ נִדָּחִים · נֶהֱרָגִים נִשְׁחָטִים וְנִטְבָּחִים · שׂוֹרַדְנוּ מְתֵי מְעַט בְּגָלוּת כְּסוּחִים · עֵינֵינוּ כָלוֹת לִמְצֹא רְוָחִים · פּוֹרְכֵי עַמְּךָ אֲשֶׁר לָמוֹ שׁוּחֲחִים · צָפָר וָעֶרֶב הוֹלְכִים וּמַצְלִיחִים · קָמִים נֶגְדְּךָ וְנַאֲצוֹת שׂוֹחֲחִים · רַחוּם עָלֵינוּ וּבְךָ אָנוּ בּוֹטְחִים · שׁוֹכֵן עַד וְקָדוֹשׁ צְפֵה בְּעֶלְבּוֹן אֲנוּחִים · תְּמוּכִים עָלֶיךָ וְלָךְ מִתְאַחִים · בְּנוֹרָאוֹת יְמִינְךָ נִוָּשֵׁעַ לִנְצָחִים · כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים אָנוּ בְטוּחִים : כי על רחמיך וכו'

כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים אָנוּ בְטוּחִים · וְעַל צִדְקוֹתֶךָ אָנוּ נִשְׁעָנִים : וְלִסְלִיחוֹתֶיךָ אָנוּ מְקַוִּים · וְלִישׁוּעָתְךָ אָנוּ מְצַפִּים : אַתָּה הוּא יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקוֹת מִקֶּדֶם · מַעֲבִיר עֲוֹנוֹת עַמּוֹ וּמֵסִיר חַטֹּאת יְרֵאָיו : כּוֹרֵת בְּרִית לָרִאשׁוֹנִים · וּמְקַיֵּם שְׁבוּעָה לָאַחֲרוֹנִים : אַתָּה הוּא שֶׁיָּרַדְתָּ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ עַל הַר סִינַי · וְהֶרְאֵיתָ דַּרְכֵי טוּבְךָ לְמשֶׁה עַבְדֶּךָ : אָרְחוֹת חֲסָדֶיךָ גִּלִּיתָ לוֹ · וְהוֹדַעְתּוֹ כִּי אַתָּה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן : אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב · וּמַנְהִיג אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּמִדַּת רַחֲמִים · וְכֵן כָּתוּב וַיֹּאמֶר אֲנִי אַעֲבִיר כָּל טוּבִי עַל פָּנֶיךָ · וְקָרָאתִי בְשֵׁם יְיָ לְפָנֶיךָ · וְחַנֹּתִי אֶת אֲשֶׁר אָחֹן וְרִחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר אֲרַחֵם :

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה · וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ · וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ : גְּדֻלַּת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ · תִּזְכּוֹר הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ : תֵּפֶן אלינו

זיינן גאנגן נאך וויס זאגנג פאלשי אונ' פר טטוסנע אונ' איר האבן גהארט נאקנט אונ' איר האבן פר טרוצט אונזרע טטירן דוא האסט ערלערנט אום אונזרן ווילן דאז הויז רואונג דער פאר זיכרונג דאז אייגט דאז (בית המקדש) עז איז פאר וויסט אונ' עז איזט לו גאנגן גיזאמק אונזרע (קרבנות) זיא זיין פר וואגט אונ' פר טלעפט די גזאלבטן כהנים דיא דא האבן גוויסט אן ריכטונג דער אופפר אונ' טעלטונג וויא זער האסטו אונז גטטראפט דורך הענד גזענד באטן איר האבן ניט וועלן פר נעאן לו דען טטראפן פון דען זעלביגן אאן ביז יעלונד זיין איר פר טטוסן איר ווערן ערטלאגן איר ווערן גטעכט איר זיין איבר גבליבן וויניג פאלק אין גלות אונזר אויגן זיין פר גאנגן דז איר ניט גפינדן ערוויטרונג די דא ארבייטן איט הארטע ארבייט איט דיין פאלק די דא רידן בעז אויף אונז לו אין רעכטן אבנד אונ' אארגנס זי גינגן אונ' בגליקן זיא סטיכן געגן דיר אונ' דרולויכע רעד זי טון רידן ערבארם דיך איבר אונז אונ' אן דיר זיין זיא בהעפט איט פורכטיקייט דיינר רעכטן הנד איר וועלן זיין גהאלפן לו איביקייט דען אויף דיין ערבראיקייט די דא זיין פיל איר פרזיכרן זיך :

כי על דען אויף דיין ערבארמיקייט די דא זיין פיל איר פר זיכרן זיך אונ' אויף דיין גרעכטיקייט איר לענן זיך אונ' לו דיינר פר געבונג איר האפן אונ' לו דיינר היולף איר ווארטן דוא ביסט דר קעניג דר דא לעבט גרעכטיקייט פר לענגסטן ער איבר פארט די זינד זיינס פאלק אונ' ער טוט אב זינד זיינר פערכטר ער פאר טניידט אין זיכרהייט לו דען ערסטן דאז זיין די (אבות) אונ' ביסטעטיגט זיין טבועה לו דען נאך קואלינג דו ביסט דר דא האט בוויזן זיך אין וואלקן דיינר עהר אויף דען בערג סיני אונ' בוויזט דיינר זיטן לו משה דיין קנעכט אונ' זיטן דיינע גנאד דוא האסט אנטפלעקט לו אים אונ' האסט אים לאזן וויסן דז דוא ביסט גאט איין ערבארמיגר איין לייטזעליגר לאנגזום לו ערלערנן אונ' פיל גנאד אונ' אנרט לו בגיטיגן אונ' פירט דיא גאנצע וועלט איט (מדת הרחמים) אונ' אויך אזו טטעהט גטריבן אין דער תורה אונ' ער זאגט גאט איך וויל לייט זעלגן וועם איך זאל לייטזעליגן אונ' וויל ערבארמן וועם איך זאל ערבארמן :

אל ארך גאט איין לאנג אם ערלערנר ביזטו אונ' אייגסטר דר ערבארמיקייט ווערסטו גהייסן אונ' וועג דר תשובה גוויזן אכפרקייט

שברת ראשי תנינים על המים · אתה מושל בגאות הים בשוא גליו אתה תשבחם: גדול יי ומהלל מאוד · בעיר אלהינו הר קדשו: יי אלהי ישראל יושב הכרובים · אתה הוא האלהים לבדך: אל נערץ בסוד קדושים רבה · ונורא על כל סביביו: ויודו שמים פלאך יי · אף אמונתך בקהל קדושים: לכו נרננה ליי · נריעה לצור ישענו: נקדמה פניו בתודה · בזמירות נריעה לו: צדק ומשפט מכון כסאך · חסד ואמת יקדמו פניך: אשר יחדיו נמתיק סוד בבית אלהים נהלך ברגש: אשר לו הים והוא עשהו · ויבשת ידיו יצרו: אשר בידו נפש כל חי · ורוח כל בשר איש: הנשמה לך והגוף פעלך · חוסה על עמלך: הנשמה לך והגוף שלך · יי עשה למען שמך: אתאנו על שמך יי עשה למען שמך · בעבור כבוד שמך · כי אל חנון ורחום שמך · למען שמך יי · וסלחת לעונינו כי רב הוא:

סלח לנו אבינו כי ברוב אולתנו שגינו · מחל לנו מלכנו כי רבו עונינו:

פתיחה

איך נפתח פה לפניך דר מתוחים · באלו פנים נשפוך שיחים · גאלנו נתיבותיך הישרים והנכוחים · דבקנו בתועבות ובמעשים זנוחים · הלכנו אחרי משאות שוא ומדוחים

זיא דאס טרינקן האבן אויז גיזוגן דוא האסט גשפאלטן קוועל ברונן אונ' בעך דוא האסט אפן דרוקן דיא שטארקן בעך דוא האסט גיברעקלט איט דיינער שטערקן דס אער דו האסט צו בראכן די הויבט דער טראכן דאס אייגט (פרעה) אויף דען וואסרן דוא גוועלטיגסט אן האפרט דאס אין דער העכן זיינע איגרן דוא שטילסט זיא · איין אכפר איז גאט אונ' גלובט זער אין שטאט אונזר גאט בערג זיין הייליקייט · גאט דער דא רוהט אויף דענע (כרובים) דוא ביסט גאט אליין גאט ער ווערט גשטערקט אין ראט זיינר הייליגן גראס אונ' פארכטזאם איז ער איבר אלע דאז גרינגסט אום איס זיא בקענן דיא היאל דיינע וואונדר גאט אויך דיין ווארהייט אין זאמלונג דער הייליגן · געהט איר וואלן זובן צו גאט איר וואלן טאלן צום בשטעפר אונזרס העלפר איר וואלן פעדרן זיין (טפילה) איט בקענונג איט גזאנג איר וואלן טאלן צו איס גרעכטיקייט אונ' גירעכט איז ברייטונג זיינס שטול גנאד אונ' ווארהייט זיא פעדרן דיין (טפילה) דאז איט אנכדר איר וואלן זיסן איין ראט אין הויז גאטס איר וואלן געהן איט שטארונג דאז אייגט געך אונ' איט פיל לייטן דאז צו איס איז דאז אער אונ' ער האט בשאפן עס אונ' דיא טריקנים זיינע הענד האבן בשאפן דז אין זיינר האנד איז דיא זעלן אלז דאז דא לעבט אונ' אטום אלע קראטייאר דאז אאן דיא זעל איז צו דיר אונ' דער לייב איז דיין ווערק דר באָרם דיך איבר דיינר איה דיא זעל דאז אענטן איז צו דיר אונ' דער לייב דאז אענטן איז דיין · גאט טהוא אום ווילן דיין נאאן אום ווילן עהר דיינס נאאן דען דוא ביסט גאט איין ערבאראיגר אונ' איין לייט זעליגר איז דיין נאאן אום ווילן דיינס נאאן גאט דו זאלסט פר געבן צו אונזרן זינדן דען איא זיין פיל:

סלח לנו גיב אונז אונזר פאטר דען אין פיל אונזר נארהייט איר האבן זיך גאירט פאר גיב צו אונז אונזר קעניג דען פיל זיין אונזרע זינדן: איך נפתח וויא זאלן איר עפנן איין אונד צו פאר דיר דר דא וואהנט אין היאל די דא זיין אויז גשפרייט איט שטארק פניס וויא זאלן איר פאר גיסן אונזרע רעד איר האבן פר אוהן פר ווירדיגט דיין שטעג די רעכט פערטיגן אונ' די וואז בווערטן איר האבן זיך בהעפט אן אונווערדיקייט אונ' פר לאזנע ווערק איר זיינן

נפלאות · אתה אלהים לבדך : כי גדול מעל שמים חסדך · ועד שחקים אמתך : גדול יי ומהלל מאוד · ולגדלתו אין חקר : גדול יי ומהלל מאוד נורא הוא על כל אלהים · כי אל גדול יי ומלך גדול על כל אלהים : אשר מי אל בשמים ובארץ · אשר יעשה כמעשיך וכגבורותיך : מי לא יראך מלך הגוים · כי לך יאתה כי בכל חכמי הגוים ובכל מלכותם מאין כמוך : מאין כמוך יי · גדול אתה וגדול שמך בגבורה : לך זרוע עם גבורה תעז ידך תרום ימינך : לך יום אף לך לילה · אתה הכינות מאור ושמש : אשר בידו מחקרי ארץ · ותועפות הרים לו : מי ימלל גבורות יי · ישמיע כל תהלתו : לך יי הגדלה והגבורה והתפארת והנצח וההוד : כי כל בשמים ובארץ לך יי הממלכה והמתנשא לכל לראש : לך שמים אף לך ארץ · תבל ומלואה אתה יסדתם : אתה הצבת כל גבולות ארץ · קיץ וחורף אתה יצרתם : אתה רצצת ראשי לויתן · תתננו מאכל לעם לציים : אתה בקעת מעין ונחל · אתה הובשת נהרות איתן : אתה פוררת בעזך ים

לזכור הברית

אשרי העם יודעי תרועה יי באור פניך יהלכון : בחצוצרות וקול שופר הריעו לפני המלך יי :

אשרי וואול דעם פאלק די וויסן די תרועה גאטס אין ליכט דיינר שכינה זיא גיגן מיט טרומיטן אונ' שטים שופר טאלט פר דעם קעניג גאט :

שברת

נאאן גאט הער דער הערן ווער איז אלז דאז שטארקר גאט אונד דיין ווארהייט איז גרינגס אום דיר דען ווער איז אין היאל ער שעלט זיך קיגן גאט ווער קאן זיך גלייכן צו גאט אונטר דען (אלאכים) דיא דא הייסן (בני אלים) דען אלטבאר ביסטו אונ' טוסט וואונדר דו גאט אלין דען גרוס פון איבר דען היאל איז דיין גנאד אונ' ביז אן היאל דער דא הייסט (שחקים) איז זיין ווארהייט אלטפר איז גאט אונ' גלובט זער אונ' צו זיינר אלפרקייט איז קיין פארשונג · אלטבאר איז גאט אונ' גלובט זער אונ' פארכטלום איז ער איבר אלי געטרייא · דען גאט איז איין אלבבר גאט אונ' קעניג איין גרוטר איבר אלי געטר · דען ווער איז גאט אזו מעכטיג אין היאל אדר אן דער ערדן דאס ער קאן טון אלז דיין ווערק אונ' אלז דיין שטערק ווער וויל ניט פערכטן זיך קעניג דער פעלקר דען דיר ציאט עז דען אונטר אלי קלוגן דער פעלקר אונ' אין אלין מיר קעניגרייך איז כיאאנט אלז דוא עז איז כיאאנט אלז דוא גאט אלפר ביסטו אונ' אלטבאר איז דיין נאאן מיט שטערק צו דיר איז געוואלט מיט שטערק די שטערקט דיין האנד אונ' די ער היבט זיך דיין רעכטי האנד צו דיר איזט טאג אויך צו דיר איז דיא נאכט דוא האסט אן גבריי דאס גלייכט אונ' דיא זונע דאז אין זיין האנד איזט דיא שטערק ווער קאן רידן דיא שטערק גאטס אודר קאן אאכן הערן אל זיין לוב צו דיר גאט איז דיא אלפרקייט אונ' דיא שטערק אונ' דיא טונהייט אונ' דיא איבר זעגונג אונ' דער לוב פאר וואר אלס דאס אין היאל אונ' אן דער-ערדן צו דיר גאט איז דיא קעניגרייך אונ' דיא דער העבונג צו אלען הייפטר צו דיר איז דיא היאלן אויך צו דיר איז דיא וועלט אונ' מיר דער פילונג דוא האסט גגרונד פעסט זיא דוא האסט גשטעלט אלע גמערק דער ערדן זואר אונ' ווינטר דוא האסט בשאפן זיא דוא האסט צו שטוסן דאס הויבט (פרעה) אונ' זיין פאלק דיא דא הייסן (לויתן) דוא גיבסט דיא שפייז דען פאלק (ישראל) דיא דא גענגן אין דער וויסטנייא דאז איינט דאס

לך אדני הצדקה ולנו בושת הפנים: מה נתאונן ומה נאמר מה נדבר
ומה נצטדק: נחפשה דרכינו ונחקורה ונשובה אליך כי ימינך
פשוטה לקבל שבים: לא בחסד ולא במעשים באנו לפניך כדלים
וכרשים דפקנו דלתיך · דלתיך דפקנו רחום וחנון נא אל תשיבנו ריקם
מלפניך · מלפניך מלכנו ריקם אל תשיבנו כי אתה שומע תפלה:
שומע תפלה עדיך כל בשר יבואו: יבא כל בשר להשתחוות לפניך
יי: יבואו וישתחוו לפניך יי · ויכבדו לשמך: באו נשתחוה
ונכרעה · נברכה לפני יי עושינו: נבואה למשכנותיו נשתחוה להדום
רגליו: בואו שעריו בתודה חצרותיו בתהלה · הודו לו ברכו שמו:
ואנחנו ברוב חסדך נבא ביתך · נשתחוה אל היכל קדשך ביראתך:
הנה ברכו את יי כל עבדי יי · העומדים בבית יי בלילות: שאו ידיכם
קדש · וברכו את יי: רוממו יי אלהינו והשתחוו להדום רגליו קדוש
הוא: רוממו יי אלהינו והשתחוו להר קדשו כי קדוש יי
אלהינו · השתחוו ליי בהדרת קודש חילו מלפניו כל הארץ: נשתחוה
אל היכל קדשך ונודה את שמך על חסדך ועל אמתך · כי הגדלת על
כל שמך אמרתך: יי אלהי צבאות מי כמוך חסין יה · ואמונתך סביבותיך:
כי מי בשחק יערוך ליי · ידמה ליי בבני אלים: כי גדול אתה ועושה
נפלאות

לך צו דיר גאט איז די גרעכטיקייט אונ' צו אונז איז פר שעמונג דז פנים וואז זאלן מיר יאמרן אונ' וואז זאלן מיר שפרעכן
אונ' וואז זאלן מיר רידן אונ' וואז זאלן מיר זיך מאכן גרעכט מיר וועלן זוכן אונזרי וועג אונ' מיר וועלן פארשן אונ' מיר
וועלן ווידר קערן צו דיר דען דיין רעכטי האנד איז גשטרעקט צו אנטפאנגן די תשובה טאן · ניט מיט גוטן מעשים מיר זיינן
קומן צו פאר דיר אז דיא ארמן אונ' ארמשיין מיר קלאפפן דיינע טירן מיר האבן גקלאפפט · ערבארמיגר גאט אונ' לייטזעליגר
איך ביט דיך ניט דו זאלסט ווידר קערן אונז לער פאר דיר · פון צו פאר דיר אונזר קעניג לער ניט דו זאלסט ווידר קערן אונז
דען דו ביסט הערר אלר תפלה: שומע הערר דער תפלה צו דיר אלי קראטיאר קומן · עז קומט אלי קראטייאר צו
נייגן פאר דיר גאט זיא קומן אונ' זיא נייגן זיך צו פאר דיר גאט אונ' זיא עהרן דיין נאמן קומט מיר וואלן זיך נייגן אונ' מיר
וואלן קניען אונ' מיר וואלן זיך בוקן צו פר גאט אונזר בשעפר מיר וואלן קומן צו זיינר וואונג מיר וועלן זיך נייגן צו שטאל זיינע
פיסן קומט אין זייני טערר מיט בקענונג אין זייני הויף מיט לוב בקענונג צו אים לובט זיין נאמן · אונ' מיר מיט פיל דיינר
גינאדן מיר וועלן קומן אין דיין הויז מיר וועלן זיך נייגן צום פאלאץ דיינר הייליקייט מיט דיינר פארכט נון לובט גאט דען אלי די
קנעכט גאטס די דא שטעהן אין הויז גאטס אין דען נעכטן · העבט אויף אייערי הענד צו דער הייליקייט אונ' לובט גאט דער
היכט גאט אונזרן גאט אונ' נייט אייך נייגן צו שטאל זיינר פיסן דען הייליג איז ער ערהעכט גאט אונזרן גאט אונ' נייט אייך
נייגן צו בערג זיינר הייליקייט דען הייליג איז גאט אונזר גאט נייט אייך נייגן צו גאט אין שונהייט דר הייליקייט דר טרעקט
פון צו פר אים די גאנצי וועלט מיר וועלן זיך נייגן צו פאלאץ דיינר הייליקייט אונ' מיר וועלן בקענן צו דיינם נאמן אויף דיין גנאד
אונ' דיין ווארהייט · דען דו האסט גגריסט איבר אל דיין זאג דיין נאמן

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים · מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת מוֹחֵל עֲווֹנוֹת עַמּוֹ · מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן · מַרְבֶּה מְחִילָה לְחַטָּאִים וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים · עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר וְרוּחַ : לֹא כְרָעָתָם תִּגְמוֹל · אֵל הוֹרֵיתָ לָנוּ לוֹמַר שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה · זְכָר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ :
וַיַּעֲבֹר יְהוָה עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא

יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה · וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ : סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ : כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ :

כאן מתחיל הש"ץ אשרי ואחר כך מתחיל יתגדל בניגון

וְעַתָּה יִגְדַּל נָא כֹּחַ אֲדֹנָי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר · זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה :

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּבְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ :

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַךְ ·

וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא · לְעֵילָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

לך

אל (אוך) גאט דער קעניג ער זיצט אויף דען שטול ערבארמיקייט פירט מיט גנאד ער פר געבט די זינד זיינס פאלק ער טוט וועק אייניג אייניג ער ווערט פאר געבונג צו דען זינדיגר אונ' פאר צייאונג צו דען מיסטעטער ער טוט גרעכט מיט אלען קרעטייאר אונ' נאך ניט אלז אונזר בעז דו זאלסט פר געלטן גאט דו האסט אונז געוויזן צו זאגן (שלש עשרה מדות) · אונ' גדענק צו אונז היינט דען (ברית) פון דרייצעהן דז אייניט די (מדה) שטעהט דרייצעהן אמל (ברית) דר ביימ אז דו האסט זאגן וויסן צו דען דעמוטיגן משה פון פאר אמל אלז דא שטעהט גשריבן אין דר תורה אונ' ער דער צייגט זיך גאט אין וואלקן אונ' ער וואר שטעהן ביים אים דארטן אונ' ער רופט מיט נאמן גאט · (ויעבור) אונ' ער איבר פיר גאט פר גאט פר אן אונ' ער רופט (יי יי) גאט איז גאט איין מעכטיגר איין ערבארמיגר איין צייטוציגר לאנגזום צו ערצירנן אונ' פול גנאד אונ' ווארהפטיג ער היט די גנאד צו טויזנט גבירד ער פאר טראגט די זינד אונ' מיסטאט אונ' קלייניגע זינד אונ' ער לאזט צידיג די דא תשובה טון דו זאלסט פר געבן צו אונזרן קליינן זינדן אונ' דאז זאלסט מאכן ערבן אונז (ארץ ישראל) פר גיב צו אונז אונזר פאטר דען איר האבן גזינדיגט פר גיב צו אונז אונזר קעניג דען איר האבן גמיסטאט דען דו ביסט גאט אונ' איין פר געבר אונ' פיל גנאד צו אלי דיא דיך אן רופן :

יתגדל ער זאל זיין גימאכפרט אונ' ער זאל זיין גהייליגט זיין נאמן דר גרוס אין דר וועלט די ער בשאפן הט נאך זיינם ווילן אונ' ער זאל קיניגן זיין קיניגרייך בייא אייערן לעבן אונ' אין אייערן טאגן אונ' בייא לעבן אל דז גזינד ישראל באלד אין איין קארצן צייט אונ' איר זאלט זאגן עז איז וואר : (יתברך) ער זאל זיין גלובט אונ' ער זאל זיין גפרייסט אונ' ער זאל זיין בשיינט אונ' ער זאל זיין ערהובן אונ' ער זאל זיין בשינט אונ' ער זאל זיין גלובט אונ' ער זאל זיין ברימט זיין נאמן דר הייליג גלובט זייא ער צו איברשט איבר אלי לוב אונ' גזאנג לוב טרוסט די דא ווערן גזאגט אין דיזר וועלט אונ' זאגט עס ווער וואר :

אֵל הַכָּבוֹד הִרְעִים יְהוָה עַל מַיִם רַבִּים׃ קוֹל יְהוָה בַּכֹּחַ קוֹל יְהוָה בֶּהָדָר׃ קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְהוָה אֶת אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן׃ וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶן רְאֵמִים׃ קוֹל יְהוָה חֹצֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ׃ קוֹל יְהוָה יָחִיל מִדְבָּר יָחִיל יְהוָה מִדְבַּר קָדֵשׁ׃ קוֹל יְהוָה יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אוֹמֵר כָּבוֹד׃ יְהוָה לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב יְהוָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם· יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם׃

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה· פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃ לכה

שָׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד· הִשְׁמִיעָנוּ אֵל הַמְיֻחָד· יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד· לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת וְלִתְהִלָּה׃ לכה

לִקְרַאת שַׁבָּת לְכוּ וְנֵלְכָה· כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה· מֵרֹאשׁ מִקֶּדֶם נְסוּכָה· סוֹף מַעֲשֶׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה׃ לכה

מִקְדַּשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה· קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהֲפֵכָה· רַב לָךְ שֶׁבֶת בְּעֵמֶק הַבָּכָא· וְהוּא יַחֲמוֹל עָלַיִךְ חֶמְלָה· לכה

הִתְנַעֲרִי מֵעָפָר קוּמִי· לִבְשִׁי בִּגְדֵי תִפְאַרְתֵּךְ עַמִּי· עַל יַד בֶּן יִשַׁי בֵּית הַלַּחְמִי· קָרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְאָלָהּ׃ לכה

הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי כִּי בָא אוֹרֵךְ קוּמִי אוֹרִי· עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַּבֵּרִי כְּבוֹד יְיָ עָלַיִךְ נִגְלָה׃ לכה

לֹא תֵבֹשִׁי וְלֹא תִכָּלְמִי· מַה תִּשְׁתּוֹחֲחִי וּמַה תֶּהֱמִי· בָּךְ יֶחֱסוּ עֲנִיֵּי עַמִּי· וְנִבְנְתָה עִיר עַל תִּלָּהּ׃ לכה

וְהָיוּ לִמְשִׁסָּה שֹׁאסָיִךְ· וְרָחֲקוּ כָּל מְבַלְּעָיִךְ· יָשִׂישׂ עָלַיִךְ אֱלֹהָיִךְ· כִּמְשׂוֹשׂ חָתָן עַל כַּלָּה׃ לכה

יָמִין וּשְׂמֹאל תִּפְרוֹצִי· וְאֶת יְיָ תַּעֲרִיצִי· עַל יַד אִישׁ בֶּן פַּרְצִי· וְנִשְׂמְחָה וְנָגִילָה׃ לכה

בּוֹאִי בְשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ· גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצָהֳלָה· תּוֹךְ אֱמוּנֵי עַם סְגֻלָּה בּוֹאִי כַלָּה׃ בּוֹאִי כַלָּה׃ לכה

צב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃ טוֹב לְהוֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃ עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃ מַה גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא יָבִין אֶת זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי עַד׃ וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃ כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא עַוְלָתָה בּוֹ׃

צג יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט׃ נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה׃ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת יְיָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם׃ מִקֹּלוֹת מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ׃ עֵדֹתֶיךָ נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה קֹדֶשׁ יְיָ לְאֹרֶךְ יָמִים׃

צז יְיָ מָלָךְ תָּגֵל הָאָרֶץ יִשְׂמְחוּ אִיִּים רַבִּים: עָנָן וַעֲרָפֶל סְבִיבָיו צֶדֶק
וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאוֹ: אֵשׁ לְפָנָיו תֵּלֵךְ וּתְלַהֵט סָבִיב צָרָיו: הֵאִירוּ
בְרָקָיו תֵּבֵל רָאֲתָה וַתָּחֵל הָאָרֶץ: הָרִים כַּדּוֹנַג נָמַסּוּ מִלִּפְנֵי יְיָ מִלִּפְנֵי
אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ: הִגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צִדְקוֹ וְרָאוּ כָל הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ: יֵבֹשׁוּ
כָּל עֹבְדֵי פֶסֶל הַמִּתְהַלְלִים בָּאֱלִילִים הִשְׁתַּחֲווּ לוֹ כָּל אֱהִים: שָׁמְעָה
וַתִּשְׂמַח צִיּוֹן וַתָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְיָ: כִּי אַתָּה יְיָ
עֶלְיוֹן עַל כָּל הָאָרֶץ מְאֹד נַעֲלֵיתָ עַל כָּל אֱלֹהִים: אֹהֲבֵי יְיָ שִׂנְאוּ
רָע שֹׁמֵר נַפְשׁוֹת חֲסִידָיו מִיַּד רְשָׁעִים יַצִּילֵם: אוֹר זָרֻעַ לַצַּדִּיק
וּלְיִשְׁרֵי לֵב שִׂמְחָה: שִׂמְחוּ צַדִּיקִים בַּייָ וְהוֹדוּ לְזֵכֶר קָדְשׁוֹ:

צח מִזְמוֹר שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ כִּי נִפְלָאוֹת עָשָׂה הוֹשִׁיעָה לּוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ
קָדְשׁוֹ: הוֹדִיעַ יְיָ יְשׁוּעָתוֹ לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גִּלָּה צִדְקָתוֹ: זָכַר חַסְדּוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ
לְבֵית יִשְׂרָאֵל רָאוּ כָל אַפְסֵי אָרֶץ אֵת יְשׁוּעַת אֱהֵינוּ: הָרִיעוּ לַייָ כָּל הָאָרֶץ
פִּצְחוּ וְרַנְּנוּ וְזַמֵּרוּ: זַמְּרוּ לַייָ בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה: בַּחֲצֹצְרוֹת
וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ: יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ:
נְהָרוֹת יִמְחֲאוּ כָף יַחַד הָרִים יְרַנֵּנוּ: לִפְנֵי יְיָ כִּי בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ
יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בְּמֵישָׁרִים:

צט יְיָ מָלָךְ יִרְגְּזוּ עַמִּים יֹשֵׁב כְּרוּבִים תָּנוּט הָאָרֶץ: יְיָ בְּצִיּוֹן גָּדוֹל וְרָם
הוּא עַל כָּל הָעַמִּים: יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל וְנוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא: וְעֹז מֶלֶךְ
מִשְׁפָּט אָהֵב אַתָּה כּוֹנַנְתָּ מֵישָׁרִים מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בְּיַעֲקֹב אַתָּה
עָשִׂיתָ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא: מֹשֶׁה
וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו וּשְׁמוּאֵל בְּקֹרְאֵי שְׁמוֹ קֹרְאִים אֶל יְיָ וְהוּא יַעֲנֵם: בְּעַמּוּד
עָנָן יְדַבֵּר אֲלֵיהֶם שָׁמְרוּ עֵדֹתָיו וְחֹק נָתַן לָמוֹ: יְיָ אֱלֹהֵינוּ אַתָּה
עֲנִיתָם אֵל נֹשֵׂא הָיִיתָ לָהֶם וְנֹקֵם עַל עֲלִילוֹתָם: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

כט מִזְמוֹר לְדָוִד הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיהוָה כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ
לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה עַל הַמָּיִם

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

כל ימים טובים שחלים במוצאי שבת אומרים יקנה"ז · דהיינו אומרים תחלה בפה"ג ואח"כ קידוש עד מקדש ישראל והזמנים: ואח"כ מתחיל כאן ואומר: נר הבדלה זמן ·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּבְדִּיל בֵּין קוֹדֶשׁ לְחוֹל בֵּין אוֹר לַחוֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לָעַמִּים· בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה בֵּין קְדֻשַּׁת שַׁבָּת לִקְדֻשַּׁת יוֹם טוֹב הִבְדַּלְתָּ וְאֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה קִדַּשְׁתָּ הִבְדַּלְתָּ וְקִדַּשְׁתָּ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתֶךָ· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּבְדִּיל בֵּין קוֹדֶשׁ לְקוֹדֶשׁ:

דיא ערשטע נאכט (ראש השנה) גלייך נאך (קידוש) נימט מאן איין זיס אפפעל; אונד טונקט איהם איין אין האניג, אונד גיבט יעדערמאן איין שטיקכען אונד מאכט דיא (ברכה) הערנאך זאגט מאן דען (יהי רצון) ·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמָה:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּחַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוּקָה:

צה לְכוּ נְרַנְּנָה לַייָ נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ: נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה בִּזְמִרוֹת נָרִיעַ לוֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יְיָ וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים: אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי אָרֶץ וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ: אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ: בֹּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרָעָה נִבְרְכָה לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ: כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וַאֲנַחְנוּ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ הַיּוֹם אִם בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ: אַל תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה כְּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר: אֲשֶׁר נִסּוּנִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּחָנוּנִי גַּם רָאוּ פָעֳלִי: אַרְבָּעִים שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר וָאֹמַר עַם תֹּעֵי לֵבָב הֵם וְהֵם לֹא יָדְעוּ דְרָכָי: אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי אִם יְבֹאוּן אֶל מְנוּחָתִי:

צו שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ שִׁירוּ לַייָ כָּל הָאָרֶץ· שִׁירוּ לַייָ בָּרְכוּ שְׁמוֹ בַּשְּׂרוּ מִיּוֹם לְיוֹם יְשׁוּעָתוֹ: סַפְּרוּ בַגּוֹיִם כְּבוֹדוֹ בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד נוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים: כִּי כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַייָ שָׁמַיִם עָשָׂה: הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו עֹז וְתִפְאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ: הָבוּ לַייָ מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַייָ כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ לַייָ כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה וּבֹאוּ לְחַצְרוֹתָיו: הִשְׁתַּחֲווּ לַייָ בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ חִילוּ מִפָּנָיו כָּל הָאָרֶץ: אִמְרוּ בַגּוֹיִם יְיָ מָלָךְ אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט יָדִין עַמִּים בְּמֵישָׁרִים: יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל הָאָרֶץ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ: יַעֲלֹז שָׂדַי וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ אָז יְרַנְּנוּ כָּל עֲצֵי יָעַר: לִפְנֵי יְיָ כִּי בָא כִּי בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בֶּאֱמוּנָתוֹ:

כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם׃ וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (נ״א וכסא כבודו) בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים׃ הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (נ״א אַחֵר׃) אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד׃

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן׃ לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ׃ לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אָרֶץ יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן׃ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ׃ וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ׃ וִיקַבְּלוּ כֻלָּם אֶת עוֹל מַלְכוּתֶךָ׃ וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד׃ כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד׃ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וְנֶאֱמַר וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

קידוש לראש השנה

סברי מרנן ורבנן ורבותי

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עָם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל לָשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו׃ וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת (יום השבת הזה ואת) יוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה יוֹם (זכרון) תְּרוּעָה (באהבה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃ כִּי בָנוּ בָחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדַּשְׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים׃ וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (השבת ו) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן׃

שלא שם חלקנו כהם דכתיב ירמיה׳ לא כאלה חלק יעקב׳ ואנחנו ישראל: ואנחנו כורעים ומשתחוים ומודים לפני מלך מלכי המלכים הקב"ה לפי שיש מלך על מלכים׳ והקב"ה מלך מלכי המלכים: ומושב יקרו כסא הכבוד הוא מושב יקר שכינתו׳ ושכינת עזו בגבהי מרומים ע״ש שאמר שמים על כסא לכך אמר בגבהי מרומים: הוא אלהינו אין עוד אחר פירוש גורס כך אף שאמרים אלהו אין עוד: והשבות אל לבבך וכו׳ בשמים ממעל דברים ד׳:
על כן נקוה לך לפי שאתה הוא ואין אחר׳ במלכות שדי מי שאמר לעולם די ומסדר מערכת הכוכבים׳

וְקַבִּין תְּלָתָא: וְאִם אֵין לוֹ יֵין קַפְרִיסִין מֵבִיא חֲמַר חִוַּרְיָן עַתִּיק: מֶלַח סְדוֹמִית רֹבַע הַקָּב: מַעֲלֶה עָשָׁן כָּל שֶׁהוּא: רַבִּי נָתָן אוֹמֵר אַף כִּפַּת הַיַּרְדֵּן כָּל שֶׁהוּא וְאִם נָתַן בָּהּ דְּבַשׁ פְּסָלָהּ. אִם חִסַּר אַחַת מִכָּל סַמָּנֶיהָ חַיָּב מִיתָה: רַבָּן שִׁמְעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר. הַצֳּרִי אֵינוֹ אֶלָּא שְׂרָף הַנּוֹטֵף מֵעֲצֵי הַקְּטָף: בֹּרִית כַּרְשִׁינָה שֶׁשָּׁפִין בָּהּ אֶת הַצִּפֹּרֶן. כְּדֵי שֶׁתְּהֵא נָאָה: יֵין קַפְרִיסִין. שֶׁשּׁוֹרִין בּוֹ אֶת הַצִּפֹּרֶן. כְּדֵי שֶׁתְּהֵא עַזָּה: וַהֲלֹא מֵי רַגְלַיִם יָפִין לָהּ אֶלָּא שֶׁאֵין מַכְנִיסִין מֵי רַגְלַיִם בָּעֲזָרָה מִפְּנֵי הַכָּבוֹד:

הַשִּׁיר שֶׁהַלְוִיִּם הָיוּ אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ: בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן הָיוּ אוֹמְרִים לַיְיָ הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיוֹשְׁבֵי בָהּ: בַּשֵּׁנִי הָיוּ אוֹמְרִים גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַר קָדְשׁוֹ: בַּשְּׁלִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט: בָּרְבִיעִי הָיוּ אוֹמְרִים אֵל נְקָמוֹת יְיָ אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: בַּחֲמִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עוּזֵּנוּ הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: בַּשִּׁשִּׁי הָיוּ אוֹמְרִים יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט: בַּשַּׁבָּת הָיוּ אוֹמְרִים מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: מִזְמוֹר שִׁיר לֶעָתִיד לָבֹא. לְיוֹם שֶׁכֻּלּוֹ שַׁבָּת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי הָעוֹלָמִים:

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא. תַּלְמִידֵי חֲכָמִים מַרְבִּים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם: שֶׁנֶּאֱמַר וְכָל בָּנַיִךְ לִמּוּדֵי יְיָ וְרַב שְׁלוֹם בָּנָיִךְ: אַל תִּקְרָא בָּנָיִךְ אֶלָּא בּוֹנָיִךְ: שָׁלוֹם רָב לְאֹהֲבֵי תוֹרָתֶךָ וְאֵין לָמוֹ מִכְשׁוֹל: יְהִי שָׁלוֹם בְּחֵילֵךְ שַׁלְוָה בְּאַרְמְנוֹתָיִךְ: לְמַעַן אַחַי וְרֵעָי אֲדַבְּרָה נָּא שָׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן בֵּית יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲבַקְשָׁה טוֹב לָךְ. יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ

ויקירה שיש לאחר כשבת וקטורת היא כנגד הנשמה שנאמר סוף תהלים כל הנשמה תהלל יה וזהו דבר שהנשמה נהנית בו ולא הגוף וזה הריח:
השיר שהלוים וכו' לה' הארץ ומלואה· שהיה רק הוא שליט בעולמו ביום ראשון: בשני גדול יי ומהולל שהוא חלק המים והם תלוים במאמרו של מקום והם מהללים אותו שנא' (תהלי' קמ"ח) הללוהו שמי השמים והמים אשר מעל השמים: בשלישי אלהים נצב בעדת אל משום שנגלה ארץ ונטע גן עדן לעדת אל:
אל נקמות משום שברא חמה ולבנה שעתיד להפרע מעובדיהם· בחמישי הרנינו לאלהים עוזנו משום שברא בו עופות ודגים וכולם אומרים שירה כדאיתא בפרק שירה כו': בששי ה' מלך גאות לבש ע"ש שגמר מעשיו: בשבת מזמור שיר ליום השבת ע"ש השבת בו וגם שעתיד להיות כיו' שכלו שבת: ה' יברך את עמו בשלום הגדול שבכלום שהו שיהיה ברכות שבכלום והיינו שהקבה בשלום· ו' פעמי' שלום כו' פסוקי' שלום לששת ימי המעשה': אבקשה טוב לך יש הקב"ה שלום כמ"ש ויקרא לו ה' שלום ט"ב:
עלינו לשבח עלינו דין לשבח ולפאר· לאדון הכל שהקרא אדני שהוא אדון על כל: לתת גדולה ליוצר בראשית והוא קדמון לכל ותמלא כולם ואין דבר חוצה בשביו שלא עשנו כגויי הארצות שהרי נתן לנו חקים צדיקים: ולא שמנו כמשפחות האדמה אך קרבנו לשמו וישראל בניו אחיו ורעיו.

שלא

קוֹל יְהוָֹה בֶּהָדָר׃ קוֹל יְהוָֹה שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְהוָֹה אֶת אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן׃ וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶן רְאֵמִים׃ קוֹל יְהוָֹה חֹצֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ׃ קוֹל יְהוָֹה יָחִיל מִדְבָּר יָחִיל יְהוָֹה מִדְבַּר קָדֵשׁ׃ קוֹל יְהוָֹה יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אֹמֵר כָּבוֹד׃ יְהוָֹה לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב יְהוָֹה מֶלֶךְ לְעוֹלָם׃ יְהוָֹה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָֹה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם׃

נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה׃ יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְהוָֹה וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ׃ זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁו מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה׃ שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד׃ מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהוָֹה עִזּוּז וְגִבּוֹר יְהוָֹה גִּבּוֹר מִלְחָמָה׃ שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד׃ מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהוָֹה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה׃

ווען מאן דיא (ס״ת) אין (היכל) שטעלט זאגט מאן׃

וּבְנֻחֹה יֹאמַר שׁוּבָה יְהוָֹה רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשְׂרָאֵל׃ קוּמָה יְהוָֹה לִמְנוּחָתֶךָ אַתָּה וַאֲרוֹן עֻזֶּךָ׃ כֹּהֲנֶיךָ יִלְבְּשׁוּ צֶדֶק וַחֲסִידֶיךָ יְרַנֵּנוּ׃ בַּעֲבוּר דָּוִד עַבְדֶּךָ אַל תָּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ׃ כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל תַּעֲזֹבוּ׃ עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר׃ דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם׃ הֲשִׁיבֵנוּ יְהוָֹה אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃

תפלת מוסף

אֵין כֵּאלֹהֵינוּ אֵין כַּאדוֹנֵנוּ אֵין כְּמַלְכֵּנוּ אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ׃ מִי כֵאלֹהֵינוּ מִי כַאדוֹנֵנוּ מִי כְמַלְכֵּנוּ מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ׃ נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ׃ בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ׃ אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ׃ אַתָּה הוּא שֶׁהִקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ אֶת קְטֹרֶת הַסַּמִּים׃

פִּטּוּם הַקְּטֹרֶת הַצֳּרִי וְהַצִּפֹּרֶן וְהַחֶלְבְּנָה וְהַלְּבוֹנָה מִשְׁקַל שִׁבְעִים שִׁבְעִים מָנֶה׃ מוֹר וּקְצִיעָה שִׁבֹּלֶת נֵרְדְּ וְכַרְכֹּם מִשְׁקַל שִׁשָּׁה עָשָׂר שִׁשָּׁה עָשָׂר מָנֶה הַקֹּשְׁטְ שְׁנֵים עָשָׂר וּקְלוּפָה שְׁלֹשָׁה וְקִנָּמוֹן תִּשְׁעָה בֹּרִית כַּרְשִׁינָה תִּשְׁעָה קַבִּין יֵין קַפְרִיסִין סְאִין תְּלָתָא

אין באלהינו סימן אמן׳ ״אין ״מי ״נודה פי׳ נחסר בשבת מקבלת י״ח י״ב ברכות ולבן משלימין אותם בארבע אין׳ וארבע מי׳ וארבע נודה׃ שכל אחד עובר שבס׳ ואמר את״ב ארבע ברוך׳ וארבע אתה׳ באומר ברוך אתה אמן׃ פטום הקטורת בריתא במס׳ כריתות וכתנו לאמרו בשבת מפום בשפת

יְקוּם פּוּרְקָן מִן שְׁמַיָּא חִנָּא וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי אֲרִיכֵי וּמְזוֹנֵי רְוִיחֵי וְסִיַּעְתָּא דִשְׁמַיָּא וּבַרְיוּת גּוּפָא וּנְהוֹרָא מַעַלְיָא: זַרְעָא חַיָּא וְקַיָּמָא· זַרְעָא דִּי לָא יִפְסוּק וְדִי לָא יִבְטוּל מִפִּתְגָּמֵי אוֹרַיְתָא: לְכָל קְהָלָא קַדִּישָׁא הָדֵין· רַבְרְבַיָּא עִם זְעֵרַיָּא· טַפְלָא וּנְשַׁיָּא מַלְכָּא דְעָלְמָא יְבָרֵךְ יַתְכוֹן יַפִּישׁ חַיֵּיכוֹן וְיַסְגֵּא יוֹמֵיכוֹן וְיִתֵּן אַרְכָה לִשְׁנֵיכוֹן וְתִתְפָּרְקוּן וְתִשְׁתֵּזְבוּן מִן כָּל עָקָא וּמִן כָּל מַרְעִין בִּישִׁין· מָרָן דִּי בִשְׁמַיָּא יְהֵא בְּסַעְדְּכוֹן· כָּל זְמַן וְעִדָּן· וְנֹאמַר אָמֵן:

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב הוּא יְבָרֵךְ אֶת כָּל הַקָּהָל הַקָּדוֹשׁ הַזֶּה· עִם כָּל קְהִלּוֹת הַקֹּדֶשׁ· הֵם וּנְשֵׁיהֶם וּבְנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם וְכָל אֲשֶׁר לָהֶם· וּמִי שֶׁמְּיַחֲדִים בָּתֵּי כְנֵסִיּוֹת לִתְפִלָּה· וּמִי שֶׁבָּאִים בְּתוֹכָם לְהִתְפַּלֵּל וּמִי שֶׁנּוֹתְנִים נֵר לַמָּאוֹר וְיַיִן לְקִדּוּשׁ וּלְהַבְדָּלָה· וּפַת לָאוֹרְחִים וּצְדָקָה לָעֲנִיִּים וְכָל מִי שֶׁעוֹסְקִים בְּצָרְכֵי צִבּוּר בֶּאֱמוּנָה הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא יְשַׁלֵּם שְׂכָרָם וְיָסִיר מֵהֶם כָּל מַחֲלָה וְיִרְפָּא לְכָל גּוּפָם וְיִסְלַח לְכָל עֲוֹנָם וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם עִם כָּל יִשְׂרָאֵל אֲחֵיהֶם וְנֹאמַר אָמֵן:

הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לַמְּלָכִים וּמֶמְשָׁלָה לַנְּסִיכִים מַלְכוּתוֹ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים הַפּוֹצֶה אֶת דָּוִד עַבְדּוֹ מֵחֶרֶב רָעָה· הַנּוֹתֵן בַּיָּם דֶּרֶךְ וּבְמַיִם עַזִּים נְתִיבָה· הוּא יְבָרֵךְ וְיִשְׁמוֹר וְיִנְצוֹר וְיַעֲזוֹר וִירוֹמֵם וִיגַדֵּל וִינַשֵּׂא לְמַעְלָה אֶת אֲדוֹנֵינוּ פלוני יָרוּם הוֹדוֹ· מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים בְּרַחֲמָיו יְחַיֵּהוּ וְיִשְׁמְרֵהוּ וּמִכָּל צָרָה וְיָגוֹן וָנֶזֶק יַצִּילֵהוּ וְיַדְבֵּר עַמִּים תַּחַת רַגְלָיו וְיַפִּיל שׂוֹנְאָיו לְפָנָיו וּבְכָל אֲשֶׁר יִפְנֶה יַצְלִיחַ מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים בְּרַחֲמָיו יִתֵּן בְּלִבּוֹ וּבְלֵב כָּל יוֹעֲצָיו וְשָׂרָיו רַחֲמָנוּת לַעֲשׂוֹת טוֹבָה עִמָּנוּ וְעִם כָּל יִשְׂרָאֵל· בְּיָמָיו וּבְיָמֵינוּ תִּוָּשַׁע יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכֹּן לָבֶטַח וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וְכֵן יְהִי רָצוֹן וְנֹאמַר אמן: ואומרין אשרי וכ״ו.

דער (חזן) נימט דיא (ס״ת) אין דער האנד, און דיזע ווידער אין דען (היכל) צו ברינגען, אונד זאגט:

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ

היערויף אנטוואָרטעט (קהל):

הוֹדוֹ עַל אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ:

בשבת

מִזְמוֹר לְדָוִד הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיהוָה כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה עַל הַמָּיִם אֵל הַכָּבוֹד הִרְעִים יְהוָה עַל מַיִם רַבִּים: קוֹל יְהוָה בַּכֹּחַ

קול

בחול

לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי הוּא עַל יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ: מִי יַעֲלֶה בְהַר יְהוָה וּמִי יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לַשָּׁוְא

נפשו

עַל כִּסְאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר. וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים אֶת כְּבוֹדוֹ. כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ
שֶׁלֹּא יִכְבֶּה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן דָּוִד:

לשבת עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִקְדֻשָּׁה
וְלִמְנוּחָה לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת. עַל הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ יִתְבָּרַךְ
שִׁמְךָ בְּפִי כָּל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

לר"ה עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם השבת הזה ויום הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ לקדושה ולמנוחה לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת. עַל הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ
וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ בְּפִי כָּל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

לי"כ עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם השבת הזה ויום הַכִּפֻּרִים הַזֶּה שֶׁנָּתַתָּ
לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לקדושה ולמנוחה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה. לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת: עַל
הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ. יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ בְּפִי כָּל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד
וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מלך מוחל וסולח לעונותינו ולעונות עמו בית ישראל
ומעביר אשמותינו בכל שנה ושנה מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

ל ש ב ת

יְקוּם פּוּרְקָן מִן שְׁמַיָּא חִנָּא וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי אֲרִיכֵי וּמְזוֹנֵי רְוִיחֵי
וְסִיַּעְתָּא דִשְׁמַיָּא וּבַרְיוּת גּוּפָא וּנְהוֹרָא מְעַלְיָא: זַרְעָא חַיָּא
וְקַיָּמָא. זַרְעָא דִי לָא יִפְסוּק וְדִי לָא יִבְטוּל מִפִּתְגָּמֵי אוֹרַיְתָא: לְמָרָנָן
וְרַבָּנָן חֲבוּרָתָא קַדִּישָׁתָא. דִּי בְאַרְעָא דְיִשְׂרָאֵל וְדִי בְּבָבֶל. לְרֵישֵׁי
כַלָּה וּלְרֵישֵׁי גַלְוָתָא וּלְרֵישֵׁי מְתִיבָתָא וּלְדַיָּנֵי דִי בָבָא: לְכָל תַּלְמִידֵיהוֹן
וּלְכָל תַּלְמִידֵי תַלְמִידֵיהוֹן וּלְכָל מָן דְּעָסְקִין בְּאוֹרַיְתָא. מַלְכָּא
דְעָלְמָא יְבָרֵךְ יָתְהוֹן יַפִּישׁ חַיֵּיהוֹן וְיַסְגֵּא יוֹמֵיהוֹן וְיִתֵּן אַרְכָה
לִשְׁנֵיהוֹן. וְיִתְפָּרְקוּן וְיִשְׁתֵּזְבוּן מִן כָּל עָקָא וּמִן כָּל מַרְעִין בִּישִׁין מָרָן
דִּי בִשְׁמַיָּא יְהֵא בְסַעְדְּהוֹן כָּל זְמַן וְעִדָּן וְנֹאמַר אָמֵן:

יקום פורקן ל' פדיון: חנא וחסדא וכו'. הם עשר לשונות כנגד י' דברות כולן אנו מתפללין עליה לבני כדי לקיים התורה וכמו שאמר בסוף ורעא די לא יפסוק ויבטל שאמרנו שאנו מבקשין חיי אריכי ומזוני רויחי לא בשביל שאוכלה ושתענוג אלא בשביל לימוד התורה שלא יהא לנו מונע. רויחא. ברויח די יעקר: ובריות גופא גוף בריא וחזק ע"פ שהתורה מתשת כחו של אדם: דלא יפסוק שפסקה כלל: ודלא יבטול: יבטול קטן. לרישא כלה בלשון רבו"ל דרישה כאן ראשי הדרשנים. לראשי מתיבתא ראשי ישיבות: ולדייני דבבא. ר"ל לדיינים היושבים בשערי משפט: יפיש חייהון וישגי יומיהון תרגום פרה ורבה פוש וישגי ואריכי ימים: ויתן שיב כל' תרגום לשון הקודם ויתפרקון. ל' פרוק משא מעל כתפיו פרק מל' ופרקת עולו מעל צוארך בראשית כ"ז: וישתזבון תרגום של הציל ור"ל יצילם: מכל עקא שלא יגיע עליהם כלל: עקא. תרגום צרה עקתא: מכל מרעין בישין. ל' חולי: כל זמן ועידן ר"ל שהקב"ה יסעדם ויצילם מכל חולי.

בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם: הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹ אִמְרַת יְיָ צְרוּפָה
מָגֵן הוּא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ: ק׳ וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם:

ווער אויפגערופען ווירד, זאלל מיט זיינן לווייא הענדען דיא (יריעות) פאן דער (ס"ת) מיט דער ווימפעל האלטען, אונד עהע ער די (ברכה) זאגט, מאכט ער דיא (ס"ת) אויף, זיהט דען (פסוק), וואס איהם פארגעלייענט ווירד, דאן קיסט ער דיא (ס"ת) אונד זאגט לייזע: (עץ חיים היא למחזיקים בה), דאן ווענדעט ער זיין געזיכט אויף דער לינקען זייטע אונד זאגט מיט לויטער שטיממע:

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבֹרָךְ:

אונד קהל אנטווארטעט בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד: דער דיא (ברכה) מאכט זאגט ווידער ב׳ י׳ ה׳ ל׳ ו׳

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

דא בלד אנגעפאנגען ווירד דעם אויפגערופענען פארצולייען. זאלל ער זיינע לינקע האנד פאן דער (ס"ת) וועג טהון, אונד זאלל דיא (ס"ת) נור מיט דער רעכטען האנד האלטען, דא לאנגע געלייענט ווירד, אויך זאלל ער לייזע ווארט פיר ווארט מיט זאגען. נאך דעם לייענען מאכט ער דיא (ס"ת) צו, אונד זאגט:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ: בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

ביים אויפהעבען דער (ספר תורה) זאגט מאן:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה: עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים
בָּהּ וְתוֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר: דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם. אֹרֶךְ יָמִים בִּימִינָהּ
וּבִשְׂמֹאלָהּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

נאכדעם דער (בעל גלילה) מיט דעם (גלול) זיין פערטיג איזט, זאגט דער (מפטיר) דיא צווייא (ברכות):

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בִּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בֶּאֱמֶת:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק:

נאך דער (הפטרה) זאגט דער (מפטיר) דיזע (ברכות):

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל הָעוֹלָמִים צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר
וְעֹשֶׂה. הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם. שֶׁכָּל דְּבָרָיו אֱמֶת וָצֶדֶק:
נֶאֱמָן אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אָחוֹר לֹא יָשׁוּב רֵיקָם כִּי אֵל
מֶלֶךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַנֶּאֱמָן בְּכָל דְּבָרָיו:
רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּבַת נֶפֶשׁ תּוֹשִׁיעַ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ מְשַׂמֵּחַ צִיּוֹן בְּבָנֶיהָ:
שַׂמְּחֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא עַבְדֶּךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה יָבֹא וְיָגֵל לִבֵּנוּ

דער (חזן) ניאמט דיא (ס"ת) האך אין זיינעם ארם, וועגדעט זיך דאמיט אויף דער רעכטען זייט, געהט היכויף אויף דען אלמעאר, אונד איין יעדער בייא דעם דיא (ס"ת) פארבייגעטראגען ווירד, מיזט טולדיג אויפזוטטעהען, זיא מיט דער האנד צו בעריהרען אונד מיט דעם אונד צו קיסען, אונד דאלו זאגען: (ויסקני אנטקות פיהו) · אויך זאלן אמן דיא קינדער בעמבאכטען, ווען זיא דיא (ס"ת) קיסען, דאס זיא זיא ניכט מיט טפייכלן אדער זאנסט עטואס אונרייניגעס בעטאוטלען, זאנדערן זאלן זיא ערסט ריין אמכטען · איין יעדער מיזט אויך טולדיג דיא (ס"ת) בים צום אלמעאר (אלוה) צו זיין, אונד וועהרענד דעם היגעהען זאגט אמן ·

על הכל יתגדל ויתקדש וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא: שמו של מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא: בעולמות שברא העולם הזה והעולם הבא: כרצונו וכרצון יראיו וכרצון כל בית ישראל: צור העולמים אדון כל הבריות אלוה כל הנפשות: היושב במרחבי מרום השוכן בשמי שמי קדם: קדשתו על החיות וקדשתו על כסא הכבוד: ובכן יתקדש שמך בנו יי אלהינו לעיני כל חי: ונאמר לפניו שיר חדש ככתוב: שירו לאלהים זמרו שמו סלו לרוכב בערבות ביה שמו ועלזו לפניו: ונראהו עין בעין בשובו אל נוהו ככתוב: כי עין בעין יראו בשוב יי ציון: ונאמר ונגלה כבוד יי וראו כל בשר יחדו כי פי יי דבר:

אב הרחמים הוא ירחם עם עמוסים ויזכור ברית איתנים ויציל נפשותינו מן השעות הרעות ויגער ביצר הרע מן הנשואים ויחון אותנו לפליטת עולמים וימלא משאלותינו במדה טובה ישועה ורחמים:

ווען דער חזן אויף דען אלמעאר קאמאט, לעגט ער דיא (ס"ת) אויף דען (טולחן), אמכט זיא אויף אונד זאגט:

ויעזור ויגן ויושיע לכל החוסים בו ונאמר אמן: הכל הבו גדל לאלהינו ותנו כבוד לתורה כהן קרב · יעמוד (פלוני בר פלוני הכהן): ברוך שנתן תורה לעמו ישראל בקדשתו: תורת יי תמימה משיבת נפש עדות יי נאמנה מחכימת פתי: פקודי יי ישרים משמחי לב מצות יי

על הכל על כל הצירות והסכחות שאמרנו עוד · יתגדל · יותר מה שאין כשכנתי וכיכלתי לגדלו · ומפר ז' מיני שבחות כנגד ד' רוחות ומעלה ומטה לומר שהוא מלך על הכל: מלך מלכי המלכים מלכי המלכים הם שרים של מעלה והקב"ה מלך על אותן מלכי המלכים: בעולמות שברא כמו שדרשו כי ביה ה' צור עולמים כשמו י"ה ברא עה"ז ועה"ב: אב הרחמים הקב"ה אף כשעת הכעס זוכר ברחמים: עם עמוסים · ישראל:

על הכל איבער אלים ווירד גאפרט אונ' געהייליגט געריהאט בטיהעגט · ערהיבט אונ' ער האבן דר נאמן פון דעם קיניגן איבר אלי קיניגן געהייליגט אונ' געלובט איז ער · (בעולאות) אין דעני (עולאות) וועלכי גאט ער טאפן האט · דס איז (עולם הזה אונ' עולם הבא) · (כרצונו) נאך זיינעם ווילן אונ' דר ווילן פון זייני פירכטר אונ' דר ווילן פון דעם גאנצן הויז גיזינד ישראל · (צור) בטעפר דר וועלט · דר אלר בטעפכנים · גאט אלר וועלט: (היוטב) דר דא זיצט אין די אויז געברייטי היך דר דא רוהט אין די היאלן פון צו פאר אאן: (קדושתו) זיין הייליגקייט איז איבר די (חיות) אונ' זיין הייליגקייט איבר דען (כסא כבוד) · (ובכן) אונ' אלזוא זאל אך ווערדן געהייליגט דיין נאמן אן אונז · גאט אונזר הער פר אויגן אלר לעבעדיגן · (ונאמר) איר וואלן טפרעכן פר אים איין נייאן געזאנג אלז וויא געטריבן איזט · (טירו) זינגט צו גאט · לויב זינגט זיין נאמן · לובט צו דעם רייטר אונ' רואר אין די היאל (ערבות) אן זיין נאמן גאט אונ' פרייאט אייך פר אים · (ונראהו) אונ' איר וואלן איהם זעהן טייכבארליך ווען ער ווערט ווידר קערן נאך ציון (ונאמר) אונ' אער איז געזגט · עז ווערט ווערדן ענדעקט די הערליכקייט גאטס · אונ' זי ווערדן זעהן אלז קרעאטורן אין גזאאט · דען דס אונד הט עס געטפראכן:

אב פאטר דר בראהרציקייט · זאל זיך ערבארמן איבר דעם פאלק די בלאדן זיין מיט אלות · אונ' זאל דענקן דען (ברית) פון די סטארקי (אבות) בטערען אונזרי לייבר פון בייזי לייטן · זאל אן טרייאן דען (יצר הרע) זיך ניט צו רייצן מיט דיא צו דיר געטראגני ישראל · זיך ער בראן איבר אונז צו אייכר איביגי ענטרינונג · אונ' זאל ערפילן אונזרי אן פאדרונג מיט זייני גוטי זיטן · הילף אונ' בארמהערציקייט:

אמר רבי שמעון כד מפקין ספר תורה בצבורא למקרי ביה מפתחי תרעי דשמיא דרחמין ומעוררין את האהבה לעילא ואבעי ליה לבר נש למימר הכי

בריך שמה דמרא עלמא בריך כתרך ואתרך · יהא רעותך עם עמך ישראל לעלם · ופורקן ימינך אחזי לעמך בבית מקדשך ולאמטויא לנא מטוב נהורך ולקבל צלותנא ברחמין יהא רעוא קדמך דתוריך לן חיין בטבותא · ולהוא אנא פקידא בגו צדיקיא · למרחם עלי ולמנטר יתי וית כל די לי ודי לעמך ישראל · אנת הוא זן לכלא ומפרנס לכלא · אנת הוא שליט על כלא · אנת הוא דשליט על מלכיא ומלכותא דילך היא · אנא עבדא דקודשא בריך הוא דסגידנא קמה ומקמא דיקר אוריתה בכל עדן ועדן · לא על אנש רחיצנא · ולא על בר אלהין סמיכנא · אלא באלהא דשמיא · דהוא אלהא קשוט · ואוריתה קשוט · ונביאוהי קשוט · ומסגא למעבד טבון וקשוט · בה אנא רחיץ: ולשמה קדישא יקירא אנא אמר תושבחן · יהא רעוא קדמך דתפתח לבי באוריתא ותשלים משאלין דלבי · ולבא דכל עמך ישראל · לטב ולחיין ולשלם:

ווער דיא (ס״ת) אויסהעבט, נימט זיא אין דער רעכטען האנד, אונ׳ דער (ש״ץ) נימט זיא מיט צווייא הענדע, לעגט זיא אין רעכטען ארם, שטעללט זיך פאר דעם (היכל) אונד זאגט מיט לאהטער שטיממע (גדלו) · אין מעהרערע (קהלות) זאגט דער (חזן) שמע ישראל, אחד אלהינו) אונד (קהל) זאגט עס נאך ·

(שמע ישראל יי אלהינו יי אחד: אחד אלהינו גדול אדונינו קדוש (ונורא) שמו:

דער (חזן) נימט דיא (ספר תורה) אונ׳ זאגט:

גדלו ליי אתי ונרוממה שמו יחדו:

היערויף ערוויעדערט (קהל):

לך יי הגדלה והגבורה והתפארת והנצח וההוד כי כל בשמים ובארץ לך יי הממלכה והמתנשא לכל לראש: רוממו יי אלהינו והשתחוו להדום רגליו קדוש הוא: רוממו יי אלהינו והשתחוו להר קדשו כי קדוש יי אלהינו:

החזן אומר׳ שמע׳ אחד׳ גדלו׳ נגד ג׳ אבות׳ ג׳ קדושות ג׳ סעודות בשבת׳ שמע׳ אחד׳ גדלו בל א׳ ז׳ תיבות כנגד ששה קוראים בתלמוד ונגד ששה סדרי משנה:

שמע פר נעמי ישראל · גאט אונזר הער · איזט גאט דער איינציגי · אחד ער איזט איינציג · אונזר גאט · ער איז גאפרט אונזר הער הייליג אונ׳ פורכטבאר איז זיין נאמן · (גדלו) אבפארט צו גאט מיט מיר אונ׳ איר וואלן ער היבן זיינן נאמן · צו גלייך אין געמאט:

לך צו דיר גאט איז די גרעסקייט די שטארקהייט די טונהייט די איביגקייט אונ׳ די פראכט אך אלס וואס אין הימל אונ׳ ערד איזט · צו דיר גאט איזט די (מלוכה) אונ׳ ערהיבונג איבר אלי הויבטר: (רוממו) ער היבט גאט אונזר הער אונ׳ נייגט אייך צום שטאל זיינר פיסן ער איזט הייליג (רוממו) ער היבט גאט אונזר הער אונ׳ נייגט אייך צו זיינם הייליגן בערג דען ער איזט הייליג גאט אונזר הער:

על

אַב הָרַחֲמִים הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם: כִּי בְךָ לְבַד בָּטָחְנוּ מֶלֶךְ אֵל רָם וְנִשָּׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

אמן עפפענט דען (ארון הקודש), העבט דיא (ס"ת) אויס אונד זאגט

וַיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יְיָ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָיִם:

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

תפלה משערי ציון לומר בשעת הוצאת ס"ת·

יְהוָֹה יְהוָֹה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן· אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת: נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נוֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה· ג"פ·

רִבּוֹן הָעוֹלָם מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ לְטוֹבָה וְהָפֵק רְצוֹנֵנוּ וְתֵן לָנוּ שְׁאֵלָתֵנוּ וּמְחוֹל עַל כָּל עֲוֹנֵינוּ וְעַל כָּל עֲוֹנוֹת אַנְשֵׁי בָתֵּינוּ מְחִילָה בְּחֶסֶד מְחִילָה בְּרַחֲמִים וְטַהֲרֵנוּ מֵחֲטָאֵינוּ וּמֵעֲוֹנוֹתֵינוּ וּמִפְּשָׁעֵינוּ וְזָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ: וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים וְזָכְרֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים וַאֲרוּכִים וּלְשָׁלוֹם לְפַרְנָסָה וְכַלְכָּלָה וְתֵן לָנוּ לֶחֶם לֶאֱכוֹל וּבֶגֶד לִלְבּוֹשׁ וְעוֹשֶׁר וְכָבוֹד וְאֹרֶךְ יָמִים לַהֲגוֹת בְּתוֹרָתֶךָ וּלְקַיֵּם מִצְוֹתֶיהָ וְשֵׂכֶל וּבִינָה לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל עִמְקֵי סוֹדוֹתֶיהָ וּשְׁלַח רְפוּאָה לְכָל מַכְאוֹבֵינוּ וּתְבָרֵךְ אֶת כָּל מַעֲשֵׂה יָדֵינוּ וְתִגְזוֹר עָלֵינוּ גְּזֵרוֹת טוֹבוֹת יְשׁוּעוֹת וְנֶחָמוֹת וּתְבַטֵּל מֵעָלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קָשׁוֹת וְתַטֶּה לֵב הַמַּלְכוּת וְיוֹעֲצֶיהָ וְשָׂרֶיהָ עָלֵינוּ לְטוֹבָה אָמֵן וְכֵן יְהִי רָצוֹן: יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך ה' צורי וגואלי·

וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ: ג"פ·

אב בארמהערציגר פאטר בגיטיגי איט דיין ווילן (ציון) · בויא די מויארן פון ירושלים דען אן דיר הבן איר זיך פר זיכרט קיניג אונ' גאט דר הוכי אונ' ער הובנר · הער אלר וועלט:

ויהי בנסוע אונ' עס וואר אלס דר (ארון) וואו ריכן די (לוחות) ווארן אין דר מדבר פר זיך צו ציהטן · ספראך (משה) ער זאל זיך ער צייגן איין גאט · אונ' זי זאלן זיך פר טספרייטן דייני פיינדי אונ' פליהן דייני ערב פיינד פר דיר · דען אויז (ציון) קומט די לעהר · אונ' די ווארטן גאטס אויז ירושלים · (ברוך) גלובט זייאי גאט וועלכר די תורה געבן האט צו זיין פאלק ישראל איט זיינר הייליגקייט:

רבונו הער פון די וועלט טוא דר פילן אייני ביגערונג צו גוטן · אונ' טוא אויז ציהן איין ווילן · אונ' גיב איר איין מן הייסונג אונ' פר גיב איר אויך אל איין זינד אונ' אויך אלי זינד פון איין הויז גזינד · איין פר געבונג איט גנאד · איין פר געבונג איט בראהרציקייט · אונ' טוא רייניגן איך פון אונטוויליגי זינד אונ' פון איין זינד די איך און געירן גטאן הב אונ' פון איין איסטאט אונ' גדענק איך איט איין גוטי בדענקן פר דיר · אונ' גדענק איך איט בדענקונג פון הילף אונ' בארמהערציקייט · אונ' גדענק איך צו לאנג לעבן · צו גוט לעבן אונ' פריד אונ' גוטי דר נערונג אונ' ספייז אונ' ברוט צו עסן אונ' קליידר אן צו קליידן אונ' רייכטום אונ' עהר אונ' לאנגי טעג אין דיין תורה אונ' אלות אונ' פר טטאנד אונ' פריבונג צו פר טטין אונ' צו קלוגן דיין טיפי (סודות) · אונ' טוא אויז ציהן איין (רפואה) צו אלי אונזר וויאטעג · אונ' דו זאלסט בענטן אלי וועדק פון אונזר הענד · אונ' זייא אויך אונז (גוזר גוטי גזירות) פון הילף אונ' טרוסט · אונ' פר סטער פון אב אונז אלי גזירות סווערי אונ' בייזי · אונ' גיב אין דז הערץ פון דעם קיניג אונ' זיין (יועצים) אונ' זיין הערן אויך אונז צו גוטן עס זייא וואר אונ' זאל זיין גאטס ווילן · עס זאל זיין צו ווילן די ריד איין אויל אונ' די גדאנקן איין הערץ פר דיר גאט איין סטארקר אונ' איין אויז לזר:

ואני איך ריכטי איין גבעט צו דיר גאט אין איינר בווילגטי צייט · אנטווארטי איר איט דיינר ווארהאפטי הילף:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁתַּעֲשֶׂה לְמַעַן קְדֻשַּׁת חֲסָדֶיךָ וְגוֹדֶל רַחֲמֶיךָ הַפְּשׁוּטִים וּלְמַעַן טָהֳרַת שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא בֶּן עֶשְׂרִים וּשְׁתַּיִם אוֹתִיּוֹת הַיּוֹצְאִים מִפְּסוּקִים שֶׁל בִּרְכַּת כֹּהֲנִים

דיזע (טאות) זאָלל מאַן אין געדאַנקן האַבן, זיא אַבר ניכט אויסשפרעכן · אנקת״ם פסת״ם פספסי״ם דיונסי״ם

הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו עַם קְדוֹשֶׁיךָ שֶׁתִּהְיֶה קָרוֹב לִי בְּקָרְאִי לָךְ וְתִשְׁמַע תְּפִלָּתִי וְאֶנְקָתִי תָּמִיד כְּשֵׁם שֶׁשָּׁמַעְתָּ אֶנְקַת יַעֲקֹב תְּמִימְךָ הַנִּקְרָא אִישׁ תָּם וְתִתֵּן לִי וּלְכָל נַפְשׁוֹת בֵּיתִי מְזוֹנוֹתֵינוּ וּפַרְנָסָתֵנוּ בְּרֶוַח וְלֹא בְצִמְצוּם בְּהֶתֵּר וְלֹא בְאִסּוּר בְּנַחַת וְלֹא בְצַעַר מִתַּחַת יָדְךָ הָרְחָבָה כְּשֵׁם שֶׁנָּתַתָּ פִּסַּת לֶחֶם לֶאֱכוֹל וּבֶגֶד לִלְבּוֹשׁ לְיַעֲקֹב אָבִינוּ הַנִּקְרָא אִישׁ תָּם וְתִתְּנֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְחֵן וּלְחֶסֶד בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל רוֹאֵנוּ וְיִהְיוּ דְבָרַי נִשְׁמָעִין לַעֲבוֹדָתֶךָ כְּשֵׁם שֶׁנָּתַתָּ אֶת יוֹסֵף צַדִּיקְךָ בְּשָׁעָה שֶׁהִלְבִּישׁוֹ אָבִיו כְּתֹנֶת פַּסִּים לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל רוֹאָיו וְתַעֲשֶׂה עִמִּי נִפְלָאוֹת וְנִסִּים וּלְטוֹבָה אוֹת וְתַצְלִיחֵנִי בִּדְרָכַי וְתֵן בְּלִבִּי בִּינָה לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל וּלְקַיֵּם אֶת כָּל דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ וְסוֹדוֹתֶיךָ וְתַצִּילֵנִי מִשְּׁגִיאוֹת וּתְטַהֵר רַעְיוֹנַי וְלִבִּי לַעֲבוֹדָתֶךָ וְתַאֲרִיךְ יָמַי וִימֵי אִשְׁתִּי וּבָנַי וּבְנוֹתַי בְּטוֹב וּבִנְעִימוֹת בְּרוֹב עֹז וְשָׁלוֹם · אָמֵן סֶלָה:

אַדִּיר בַּמָּרוֹם שׁוֹכֵן בִּגְבוּרָה· אַתָּה שָׁלוֹם וְשִׁמְךָ שָׁלוֹם· יְהִי רָצוֹן שֶׁתָּשִׂים עָלֵינוּ וְעַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל חַיִּים וּבְרָכָה לְמִשְׁמֶרֶת שָׁלוֹם:

נאַכדעם דער (חזן טים טלום) אנגעפאַנגען האַט, ווענדען דיא (כהנים) איהר געזיכט געגען דען (היכל) אונד זאַגען:

רבון העולם עשינו מה שגזרת עלינו אף אתה עשה עמנו כאשר הבטחתנו· השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך ישראל ואת האדמה אשר נתתה לנו כאשר נשבעת לאבותינו ארץ זבת חלב ודבש·

דיא (כהנים) זאָללען זיך אין אכט נעהמען, איהרע פוססע ניכט איט דען הענדען אנצוריהרען אונד ווען זיא עס געטהאן האבען, איסען זיא איהרע הענדע נאך איין אנדערן וואַשען·

סדר הוצאת ספר התורה

אין אעהרערען (קהלות) זאגט מאן

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר: יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

הגדול ע׳ מדת אברהם: הגבור ע׳ מדת יצחק: ורו״ל

זובט גאָט אונ׳ אַלי איין אין גוויד זיין הייליגן נאַמן (האַל) כיטי געטר · אונ׳ אייזט קיינר דר טון קאָן אַז; וויא דייני אעטיס דר גאַכפרטר איט דר הערליכקייט זיינס נאַמן · (הגבור) דר״ין גוועלטיגונג אייזט אין אַלי (דורות) . גאָט אייזט קיניג · (האַך) דר קיניג וועלכר זיגט אויף דעם שטול הויך אַי טטארק תורה לו זיין פאָלק יטראל געגעבן · גאָט זעגניט אַ :

דיא (כהנים) העבען איהרע הענדע גענגען דער סוֿלטער אויף טהיילען איהרע פֿינגער אב, אונד זינד זיך (אכֿוון) פֿינף בלאַסטען צו מאכֿן, נעמליך: לווישען דיא צוויא פֿינגער, אן יעדער האנד איינע בלעסע, לווישען דען פֿינגער אונד דען דויאען, אונד לווישען דיא לוויא דויאן, אום דאדורך (אקיים) צו זיין (אנין אן החרכים) • איין יעדער זאלל זיך (אכֿוון) זיין אויף דער (ברכה) פֿאן דיא (כהנים) אויך זאלל זיך יעדער געגען דיא (כהנים) שטעללען, זיא אבער ניכֿט אנזעהען • דיא לייטע דיא געוועהנליך דיא (פסוקים) ווארט פֿיר ווארט נאכֿזאגען, זאללען זיך אין אכֿט נעהאמען, נאכֿלווזאגען וועהרענד דער (חזן) אנגן אייט, ניכֿט אבער ווען דיא (כהנים אנגן) זיין • — דיא (כהנים דירפֿען ניכֿט אנפֿאנגען (אנגן) צו זיין ביס (קהל אמן) אויף איהרע (ברכה) געזאגט • אויך דירפֿען זיא ניכֿט עהער אנפֿאנגען ביס דער (חזן) יעדעס אמהל דאז ווארט פֿארהער געזאגט האט, אויך דארף דער (חזן) ניכֿט אנטפֿאנגען (סים שלום), ביס (קהל אמן) געזאגט האט •

יְבָרֶכְךָ יְבָרֶכְךָ יְיָ מִצִּיּוֹן עוֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

יְיָ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ:

וְיִשְׁמְרֶךָ שָׁמְרֵנִי אֵל כִּי חָסִיתִי בָךְ:

רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם אֲנִי שֶׁלָּךְ וַחֲלוֹמוֹתַי שֶׁלָּךְ חֲלוֹם חָלַמְתִּי וְאֵינִי יוֹדֵעַ מַה הוּא יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁיִּהְיוּ כָּל חֲלוֹמוֹתַי עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה בֵּין שֶׁחָלַמְתִּי עַל עַצְמִי וּבֵין שֶׁחָלַמְתִּי עַל אֲחֵרִים וּבֵין שֶׁחָלְמוּ אֲחֵרִים עָלַי אִם טוֹבִים הֵם חַזְּקֵם וְאַמְּצֵם וְיִתְקַיְּמוּ בִי וּבָהֶם כַּחֲלוֹמוֹת שֶׁל יוֹסֵף הַצַּדִּיק· וְאִם צְרִיכִים רְפוּאָה רְפָאֵם כְּחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה מֵחָלְיוֹ וּכְמִרְיָם הַנְּבִיאָה מִצָּרַעְתָּהּ וּכְנַעֲמָן מִצָּרַעְתּוֹ וּכְמֵי מָרָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה רַבֵּינוּ וּכְמֵי יְרִיחוֹ עַל יְדֵי אֱלִישָׁע· וּכְשֵׁם שֶׁהָפַכְתָּ אֶת קִלְלַת בִּלְעָם הָרָשָׁע מִקְּלָלָה לִבְרָכָה כֵּן תַּהֲפֹךְ כָּל חֲלוֹמוֹתַי עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה וְתִשְׁמְרֵנִי וּתְחָנֵּנִי וְתִרְצֵנִי: אמן

יָאֵר אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ וִיבָרְכֵנוּ יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה:

יְיָ יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:

פָּנָיו פְּנֵה אֵלַי וְחָנֵּנִי כִּי יָחִיד וְעָנִי אָנִי:

אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ יְיָ נַפְשִׁי אֶשָּׂא:

וִיחֻנֶּךָּ הִנֵּה כְעֵינֵי עֲבָדִים אֶל יַד אֲדוֹנֵיהֶם כְּעֵינֵי שִׁפְחָה אֶל יַד גְּבִרְתָּהּ כֵּן עֵינֵינוּ אֶל יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַד שֶׁיְּחָנֵּנוּ: רכש"ע

יִשָּׂא יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ· וּמְצָא־חֵן וְשֵׂכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם:

יְיָ יְיָ חָנֵּנוּ לְךָ קִוִּינוּ הֱיֵה זְרוֹעָם לַבְּקָרִים אַף יְשׁוּעָתֵנוּ בְּעֵת צָרָה:

פָּנָיו אַל־תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי בְּיוֹם צַר לִי הַטֵּה־אֵלַי אָזְנֶךָ בְּיוֹם אֶקְרָא מַהֵר עֲנֵנִי:

אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ נָשָׂאתִי אֶת עֵינַי הַיֹּשְׁבִי בַּשָּׁמָיִם:

וְיָשֵׂם וְשָׂמוּ אֶת־שְׁמִי עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲנִי אֲבָרְכֵם:

לְךָ לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ:

שָׁלוֹם שָׁלוֹם שָׁלוֹם לָרָחוֹק וְלַקָּרוֹב אָמַר יְיָ:

אונ' באַרואה
טפייז אונ' ברוט צו
אונ' אנות אונ' פר טטאנד אונ' פריבונג צו פר טטין
(רפואה) צו מני אונזר ווימטעג • אונ' דו זאלסט בענם
ווטי גזירות) פון הייליג אונ' טרוסט • אונ' פר טטער פון אב
הערץ פון דעם קיניג אונ' זיין (יועצים) אונ' זיין הערן אויף
עס זאל זיין צו ווילן די ריד איין אויל אונ' די גדאנקן איין הערץ פר
יין סטארקר אונ' איין אויז ליזר:
איינר בווילגטי לייט • אנטוואורטי איר איט דיינר וואַרהאַפטי הייליג:

וָאָרֶץ: נְהַלֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וּנְבָרֵךְ אֶת־שֵׁם קָדְשֶׁךָ כָּאָמוּר לְדָוִד בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְכָל קְרָבַי אֶת שֵׁם קָדְשׁוֹ: הָאֵל בְּתַעֲצֻמוֹת עֻזֶּךָ הַגָּדוֹל בִּכְבוֹד שְׁמֶךָ· הַגִּבּוֹר לָנֶצַח וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרְאוֹתֶיךָ·

היר פאנגט אמן מן (אחזר) לו זאגן·

סדר נשיאת כפים·

מיט ווניגער אלס לעהן פערזאנען אונ׳ דיא (כהנים) מיט געוואשענע, דארף ניכט גבענטשט ווערדן· ווען אמן אהרט, וואו אויך קיינע (ס״ת) אייזט, דארף אמן דאך דוכנען· — איין (כהן) דער איין (אבל) אייזט, דארף ניכט דוכנען, זאנדערן זאבאלד דער (חזן) (כהנים) רופט, אוס ער לור טוהלע היכאויס געהען· — איין (כהן) וועלכער אהרט אונ׳ דער (חזן) קעואט אן (רצה), הערט ער אויך אונד געהט היכויך, ווען אבער אעהרערע (כהנים) דא זינד, הערט ער ניכט אויף· — דיא (כהנים) זאללען וועהרענד דעם דוכנען קיינע טוהע אן האבען, אונד זאללען זיך פאר דעם דוכנען דיא הענדע וואשען לאסען· — דער (לוי) גיסט דאז וואסער אויף דעם (כהן) זיינע הענדע; ווען קיין (לוי) דא אייזט, זאללען עס דיא (בכורים) טהון; ווען קיין (בכור) אויך ניכט דא אייזט, זאלל זיך דער (כהן) זעלבסט דאס וואסער איבר זיינע הענדע גיסען, דארף עס אבער פאן קיינעם (ישראל) טהון לאסען·

זאבאלד דער (חזן) רצה) אנגעפאנגט, זאללען דיא (כהנים) פאן איהרען פלאטץ וועג געהען, אונד ווען זיא לום דוכנען בערייט שטעהען, זאגען זיא דיזען (יהי רצון)·

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שתהיה הברכה הזאת

לכהנים: שצויתנו לברך את עמך ישראל | להעם: שצוית הכהנים לברכנו

ברכה שלמה ולא יהיה בה מכשול ועון מעתה ועד עולם:

דיא (כהנים) שטעהען מיט איהרען (פנים) לו דעם (היכל) לו, ביס דער חזן מיט לאהער שטימע כהנים רופט, דאן ווענדען זיא זיך געגען (קהל) אונד אאכען דיא (ברכה)·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בִּקְדֻשָּׁתוֹ שֶׁל אַהֲרֹן וְצִוָּנוּ לְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

בכנגד ססף ימים ע״כ כל אים סים בו רוח חיים יכוין בכסמת בכל כחי כי כוא סכח סיר ססידים ואסרי סמכוין בכל קיכס ואומרי בכל כחו בקול רם כבעינא עכ״ל רוקח:

האל למה נקרא סמו אל ע״ם סכוא חזק כמו אולי מואב (סמות ט״ו) ואת אילי סארץ לקח (יחזקא ט׳)· בכבוד שמך סקב״ס גדול מאוד ועיקר גדלו לא כיתן לעין לראות ולא לפה לדבר: הגדול בכבוד שמך סס הקומ׳ סס סגדול: הגבור לנצח ולא כמלך ב״ו סאיכו גבור אלא בבחרותו אבל הקב״ה גבור בלי הפסק וים גבור במלחמה ואין ידוע לו הכנות כוידאו והקב״ה גבור לכנה בבינה ועל כן כורא כי הוא גבור בכל מקום ובכל זמן· המלך היושב הקב״ה ברוה מלכותו למעלה כל נכח הסמים עומדים עליו סרפים ממעל לו והכסא יש לו מעלות ונסרי״ וכוא עגול מראה אם אדום׳ ספירי׳ דכתיב במראה אבן ספיר דמות כסא וכתיב דכיאל ו׳ כורסיו סכיבין דכור· רם ונשא רם וכסא הכסא דכתיב וספיס ו׳ ראיתי ה׳ יושב על כסא רם ונשא: הגדול זו מדת אברהם: הגבור זו מדת יצחק: והנורא זה יעקב דכתיב מה נורא המקום הזה המלך גי׳ כ״ס י״ס עכ״ל רוקח:

לובט גאט אונ׳ אלי איין אין גווייד זיין הייליגן נאאן (האל) דר שטארקי גאט איט שטארקונג דיינר אלאאכט· (הגדול) דר גאלפרטר איט דר הערליכקייט זיינס נאאן· (הגבור) דר שטארק לו איביגליך אונ׳ פורכטזאאי איט דיינר פורכט· (האלך) דר קיניג וועלכר זיצט אויף דעם שטול הויך אונ׳ ערהובן אונ׳ טראגט דען (כסא הכבוד):

שמים ורגלינו קלות כאילות: אין אנחנו מספיקים להודות לך יי
אלהינו ואלהי אבותינו ולברך את שמך על אחת מאלף אלף
אלפי אלפים ורבי רבבות פעמים הטובות שעשית עם אבותינו
ועמנו: ממצרים גאלתנו יי אלהינו ומבית עבדים פדיתנו ברעב
זנתנו ובשבע כלכלתנו מחרב הצלתנו ומדבר מלטתנו ומחלים
רעים ונאמנים דליתנו: עד הנה עזרונו רחמיך ולא עזבונו חסדיך
ואל תטשנו יי אלהינו לנצח: על כן אברים שפלגת בנו ורוח
ונשמה שנפחת באפינו ולשון אשר שמת בפינו: הן הם יודו ויברכו
וישבחו ויפארו וירוממו ויעריצו ויקדישו וימליכו את שמך מלכנו:
כי כל־פה לך יודה וכל־לשון לך תשבע וכל־ברך לך תכרע
וכל־קומה לפניך תשתחוה: וכל־לבבות ייראוך וכל־קרב וכליות
יזמרו לשמך כדבר שכתוב כל עצמותי תאמרנה יי מי כמוך
מציל עני מחזק ממנו ועני ואביון מגזלו: מי ידמה־לך ומי ישוה־
לך ומי יערך־לך האל הגדל הגבר והנורא אל עליון קנה שמים

מבכבכת סכסמס בטיפת כורם מסכיען אותם מן יחמת ויוא כסכם סלא וחטא בסופר טוב: מציל עני כוא יצ"ט: מחזק ממנו כוא יכס"ר: עני ואביון יצ"ט
מגוזלו יכס"ר מגוזל מכות מידו: מי ידמה לך א' מי ישוה לך ב' מי יערך לך ג' כנגד קדוש קדוש קדוש: וכל קרבי את שם קדשו כסאד' אומ' בקול
רם כתוב כל קרביו מתכפסים בקולו ופתחו וזהו כל קרבי: תקנו לומר כסמע ובמקבלת יוכר סרי ג' כנגד קדוש קדוש קדוש: ולפי סכתוב סם כנפים לאחד

די היגדן: (אין) קענטן איר ניט גנוגזאם דאנקן צו דיר גאט אונזר הער אונ' גאט אונזר עלטרן אונ' צו לובן דיין
נאמן. אויך איינס פון טויזנט דס טויזנטטן אונ' צעהן מאל צעהן טויזנטי (חלק) פון דען פיל גוטס וועלכס דוא
האסט געטאן מיט אונזרי עלטרן אונ' מיט אונז. (ממצרים) אויס מצרים האסטו אונז ערלייזט גאט אונזר הער.
אונ' אויז דעם דינסטבר הויז האסטו אונז בפרייאט אין הונגרס צייטן האסטו אונז געשפייזט אונ' מיט זעטיקייט
האסטו אונז ערנערט. פון שווערט האסטו אונז בעראט אונ' פון (דבר) האסטו אונז ענטרונן אונ' פון בייזי אונ'
וואר הפטיגי קראנקהייטן האסטו אונז ער הובן. (עד) ביז אצונדרט הט אונז בייא געשטאנדן דיין בארמהערציקייט
אונ' אונז ניט פר לאזן דיין גנאד אונ' דו זאלסט אונז אך ניט פר לאזן גאט אונזר הער אייביגליך. (על) דערום ווע־
גן די גלידר די דו אין אונז האסט געטיילט. דען אטום אונ' נשמה וועלכי דוא גבלאזן האסט אין אונזר נאז
לעבר אונ' די צונג וועלכי דו געגעבן האסט אין אונזרי מויל. (הן) פר וואר דייא אלי טון בקענן. לובן ריהמן בטיהמן
ערהיכן שטארקן הייליגן אונ' איבר זיך מאכן קיניגן דיין נאמן אונזר קיניג. (כי) דען אלי מויל טון דיר דאנקן אלי צונגן
טון דיר שווערן. אלי קנייאן טון זיך צו דיר נייגן אונ' אלי אויך גריכטי טון זיך פר דיר בוקן (וכל) אלי הערצר טואן זיך
פירכטן אונ' אלי אינרליך אונ' נירונס גדאנקן טון לוב זינגן צו דיינס נאמן. אלס וויא אין פסוק געשריבן שטיט: אלי
אייני ביין טון שפרעכן. גאט ווער איז אזו אלז וויא דו (מציל) ער בעראט דען ארמן פון דעם שטערקרן אלס ער.
דען ארמן אונ' נויט דורפטיגן פון זיינס רויבר. (מי) ווער וויל זיך צו דיר גלייכן אדר ווער וויל דיר עבין זיין אונ' ווער
וויל זיך קיגן דיר שעצן גאט דר גרוסר שטארקר אונ' פורכטזאמר גאט דר איברשטי. ערשאפר הימל אונ' ערד.
(כהלך) איר וואלן דיך פרייזן ריהמן בשינן אונ' לובן דיין הייליגן נאמן. אלז וויא געזאגט איז דורך דוד האלך אייני זעלי

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: כִּי לַייָ הַמְּלוּכָה וּמֹשֵׁל בַּגּוֹיִם· וְעָלוּ מוֹשִׁעִים בְּהַר צִיּוֹן לִשְׁפֹּט אֶת הַר עֵשָׂו וְהָיְתָה לַייָ הַמְּלוּכָה: וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד: וּבְתוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

נִשְׁמַת כָּל חַי תְּבָרֵךְ אֶת שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ· וְרוּחַ כָּל בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד· מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם אַתָּה אֵל· וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה וּמַצִּיל וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם בְּכָל עֵת צָרָה וְצוּקָה אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה: אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים· אֱלוֹהַּ כָּל בְּרִיּוֹת אֲדוֹן כָּל תּוֹלָדוֹת הַמְּהֻלָּל בְּרֹב הַתִּשְׁבָּחוֹת הַמְנַהֵג עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים וַייָ לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן· הַמְעוֹרֵר יְשֵׁנִים וְהַמֵּקִיץ נִרְדָּמִים· וְהַמֵּשִׂיחַ אִלְּמִים· וְהַמַּתִּיר אֲסוּרִים וְהַסּוֹמֵךְ נוֹפְלִים· וְהַזּוֹקֵף כְּפוּפִים· לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים· אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ· וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת כַּשֶּׁמֶשׁ וְכַיָּרֵחַ· וְיָדֵינוּ פְרוּשׂוֹת כְּנִשְׁרֵי

ה' אחד וגו' פירש הרמב"ם שלא תהא מדת הדין בעולם אלא הכל ברחמים : ושמו אחד שהשם יקרא ככתיבו ולא בכינוי כי כל הארץ תהיה בקדושה כמו השמים כי תתחדש :

נשמת כל חי ורוח כל בשר חילוק בין נשמה לרוח: כי הנשמה היא יוצאה מן הגוף עד כי ינוח הגוף עליה אך הרוח הוא היוצא בכל לילה מן הגוף והנשמה יש לה רוח ולא נשמה: תפאר שבח שאומרים בקול רם והכוכב נקרא פאר· ותרומם כשישראל מפארים שבח השבח מתרומם· מן העולם ועד עו' שהיית בתחלה כל: פודה ומציל ומפרנס לפי שאתה הוא מעולם: אלהי הראשונים פי' ע"ד אהיה אשר אהיה היה עם הראשונים ועם האחרונים· אלהי כל בריות שהכל מודים שהוא אל: אדון כל תולדות לכך נקרא אדני אפי' המלאכים נקראו תולדות: וכל לשון לך תשבע כל אדם קודם

ווערדן אויף גין דיא העלפר אויף דעם בערג (ציון) צו ריכטן דעם בערג פון (עשו) · אונ' עס ווערט צו גאט זיין די מלוכה · (והיה) אונ' גאט ווירד זיין צום קיניג איבר די גאנצי ערד · אן זעלביגן טאג ווירד גאט זיין איינציג אונ' מלוכה אונ' זיין נאמן איינציג · (ובתורתך) אונ' אין דיינר תורה שטיט געשריבן צו זאגן (שמע) הערי ישראל · גאט אונזר הער איזט דער איינציגי גאט :

נשמת די זעל אלר לעבדיגי זאלן לובן גאט אונזר הער · אונ' דער אוטם פון אלי קרעאטורן ריהמן אונ' ערהי בן דיין גדעכטנוס אונזר קיניג · שטעטיגליך · (מן) פון אנפאנג דר וועלט ביז צור וועלט איביקייט ביסטו גאט אונ' אחוץ דיר האבן מיר קיין קיניג ערלייזר אונ' העלפר · (פודה) ערלייזט · בשערמט · שפייזט · אונ' ער בארמט · אין אלי צייטן דר צרה אונ' בדראנג האבן מיר קיין אנדרן קיניג (נור בייא שטאנד) צו דיך · (אלהי) גאט דר דא פירט זייני וועלט מיט גנאד אונ' זייני בשעפעניש מיט בארמהערציקייט · (וה') גאט דר ניט שלאפט נאך שלאפט · ערוועקט די שלאפינדי · ער אונדרט דיא שלאפינדי · אמכט רידן די שטומי · ענטשולדיגט די געפאנגי · אנטער האלט די פאלנדי · ריכטט אויף די איין געבויגי · צו דיר אליין טון מיר דנקן · (אלו) ווען אונזר מויל ווערן פול לוב געזאנג אזו וויא דס ים פול איז מיט וואסר אונ' אונזרי צונגן זינגטן אזו די ברויזן דר אינדן אונ' אונזרי לעפצן רוהם אזו די ברייטי היאל אונ' אונזרי אויגן לייכטן אזו וויא די זון אונ' לבנה · אונ' אונזרי הענדן ווערן אויזגעשפרייטעט צו ביטן אזו וויא די אדלר אונטר דען היאל אונ' אונזרי פיסי זא לייכט צו לויפן אין גאטס געבאט אזו וויא דיא

תְּמְלָאֵמוֹ נַפְשִׁי אָרִיק חַרְבִּי תּוֹרִישֵׁמוֹ יָדִי:
נָשַׁפְתָּ בְרוּחֲךָ כִּסָּמוֹ יָם צָלְלוּ
כַּעוֹפֶרֶת בְּמַיִם אַדִּירִים: מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה
מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא
תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא: נָטִיתָ יְמִינְךָ תִּבְלָעֵמוֹ
אָרֶץ: נָחִיתָ בְחַסְדְּךָ עַם־זוּ
גָּאָלְתָּ נֵהַלְתָּ בְעָזְּךָ אֶל־ נְוֵה קָדְשֶׁךָ: שָׁמְעוּ
עַמִּים יִרְגָּזוּן חִיל אָחַז יֹשְׁבֵי
פְּלָשֶׁת: אָז נִבְהֲלוּ אַלּוּפֵי אֱדוֹם אֵילֵי
מוֹאָב יֹאחֲזֵמוֹ רָעַד נָמֹגוּ כֹּל
יֹשְׁבֵי כְנָעַן: תִּפֹּל עֲלֵיהֶם אֵימָתָה וָפַחַד
בִּגְדֹל זְרוֹעֲךָ יִדְּמוּ כָּאָבֶן עַד־
יַעֲבֹר עַמְּךָ יְהוָה עַד־יַעֲבֹר עַם־זוּ קָנִיתָ: תְּבִאֵמוֹ
וְתִטָּעֵמוֹ בְּהַר נַחֲלָתְךָ מָכוֹן
לְשִׁבְתְּךָ פָּעַלְתָּ יְהוָה: מִקְּדָשׁ אֲדֹנָי כּוֹנְנוּ יָדֶיךָ:
יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

כי נק' ברכות ומלוכות וישראל בכל יום · כי לה' המלוכה ר"ת כל"ה פי' כשיכלו הרשעים אז תהיה לה' המלוכה · ועלו מושיעים אלו המשיחים : יהיה

דעם רויב עס זאל זיך דער פילן איין ווילן אדר איין אוהט אן זיא קיהלן · איך וויל אויס לערן איין שווערד עס זאל זיא פר טראן אדר פאר דערבן אייני אמאלט · (נשפת) דוא האסט אבר נור גוועהט מיט דיינם ווינד · האט ער זיא בדעקט האס (ים) · זיא זיינן גזונקן אלז וויא איין בלייא אין די שטארקי וואסרן · (מי) ווער איז אלס וויא דו גאט אונדר די שטארקי · ווער איז אלז וויא דו גאט בשינט מיט הייליקייט · פורכטזאם אים לו לובן ער טוט וואונ־דר · (נטית) דו האסט נור גנייגט דיינה רעכטי האנד · האט זיא איין גשלונגן די ערד · (נחית) דו האסט מיט דיינה גנאד גפירט דיזוס פאלק וועלכס דו האסט אויז גליזט דו האסט זיא גפיהרט מיט דיינר מאכט לו דר וואונוג דיינס הייליגטום : (שמעו) דא זי האבן געהערט די פעלקר דיזי (נסים) וואורן זי ליטרן · ערשרעקונג האט ערגריפן די בוילר דס לאנד פלשתים : (אז) דאמאלז וואורן ערשראקן די הערן פון (אדום) · די שטארקי אין (מואב) וואר ערגרייפן ליטרנוס · זיא זיינן צערגאנגן די הפרלר אלי בוילר פון לאנד כנען · (תפול) עס זאל אויף זיא פאלן פורכט אונ' אנגסט · דייני גרוסי אלאמאכט זאל זי פר שטומן אלס וויא איין שטיין · גאט ביז דיין פאלק איבר פארן ווירד אין אירן לאנד · ביז איבר פארן ווירד דיזוס פאלק זא דו ערקויפט האסט צום לעלטן אזו ווידר אירן לנד : (תבאמו) דו זאלסט אים ברענגן אונ' איין פפלאנלן אויף דעם בערג דיינר ערבשאפט וועלכר אן ברייסט איז לו דיינם זיץ דעם דו גאט גווערקט האסט דז הייליגטום גאטס זא דיינע האנד לו ברייט האבן : (ה') גאט ווערט קיניגן לו איאר אונ' איביג · (כי) דען לו גאט אייט די (מלוכה) אונ' ער גוועלטיגט אן דיא פעלקר (ועלו) אונ' עס

ווערדן

הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהֹוָה בְּמִצְרַיִם וַיִּירְאוּ הָעָם אֶת־יְהֹוָה וַיַּאֲמִינוּ בַּיהֹוָה וּבְמשֶׁה עַבְדּוֹ׃

אָז יָשִׁיר־משֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה

הַזֹּאת לַיהֹוָה וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר אָשִׁירָה

לַיהֹוָה כִּי־גָאֹה גָּאָה סוּס וְרֹכְבוֹ רָמָה בַיָּם׃ עָזִּי

וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה זֶה אֵלִי

וְאַנְוֵהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וַאֲרֹמְמֶנְהוּ׃ יְהֹוָה אִישׁ

מִלְחָמָה יְהֹוָה שְׁמוֹ׃ מַרְכְּבֹת פַּרְעֹה

וְחֵילוֹ יָרָה בַיָּם וּמִבְחַר שָׁלִשָׁיו טֻבְּעוּ בְיַם־סוּף׃

תְּהֹמֹת יְכַסְיֻמוּ יָרְדוּ בִמְצוֹלֹת

כְּמוֹ־אָבֶן׃ יְמִינְךָ יְהֹוָה נֶאְדָּרִי בַּכֹּחַ יְמִינְךָ יְהֹוָה

תִּרְעַץ אוֹיֵב׃ וּבְרֹב גְּאוֹנְךָ תַּהֲרֹס

קָמֶיךָ תְּשַׁלַּח חֲרֹנְךָ יֹאכְלֵמוֹ כַּקַּשׁ׃ וּבְרוּחַ

אַפֶּיךָ נֶעֶרְמוּ מַיִם נִצְּבוּ כְמוֹ־נֵד

נֹזְלִים קָפְאוּ תְהֹמֹת בְּלֶב־יָם׃ אָמַר אוֹיֵב

אֶרְדֹּף אַשִּׂיג אֲחַלֵּק שָׁלָל

ויאמרו לאמר שאמרו אחרי משה • ואנוהו תרגום ואבני ליה מקדש • יכסימו כמוס עלה וכסהו • תרעץ אותיות תרעת פקידים תרצפים ללקות בתרעתי
כמהו אותיות כומה זהו שנא' אם ונפרית מכת כומה • תפול וכו' הפסוק תחלתו וסופו ת' לרמז על א"ו שהוא ת' פרשה : מכון לשבתך
מכוון כנגד בית המקדש של מעלה וזה : פעלת כבר במרום ה' מקדש ה' כי הוא חביב המקדש • ע"ד ה' חביב לעמו הקליס קב"ה : ימלוך נ"י ק'

און' זיא גלויבטן אן גאט און' אן די (נבואה פון משה זיין עבד) ׃ און' זיא פירכטן זיך דש פאלק פאר גאט
אז דאמאלז לויב זינגט משה און' די קינדר ישראל דיזי (שירה) צו גאט און' זיא שפראכן צו זאגן • (אשירה) איך וויל
לוב זינגן צו גאט דען ער טוט איט הערטאפט הערטן • דש פפערד און' זיין רייטר הט ער גווארפן אין דעם
(ים) ׃ (עזי) דיא אנשאכט און' לויב איז גאט און' ער וואר איר צו הילפי • דיזר איזט איין שטארקר גאט און' איך
וויל אים בטינן • ער איזט גאט פון אייך פאטר אדר עלטרן און' איך וויל אים איט לויב ערהיבן • (ה') גאט איזט דר
הער פון אלחאה גאט איז זיין נאמן • (ארכבות) דעם רייט וואגן פון פרעה און' זיין היער האט ער גווארפן
אין (ים) • און' די בעסטי און' אויס ערוויילטי פון זיין גיוועלטיגר אדר קריגס הערן זיין פר זונקן אין (ים סוף) •
(תהומות) די אב גרונד האבן אים טון בדעקן זיא זיינן גנידרט אין דר טיפנוס אנז וויא איין שטיין • (יאינך)
גאט דייני רעכטי האנד איז גשטערקט איט קראפט גאט דייני רעכטי האנד צערברעכט דעם פיינד • (וברוב) און'
איט דיינר גרוסי הערטאפט טוסטו צערפירן דייני פיינדי • דו שיקסט דיינם צארן דער טוט זיא פאר צערן אדר פר
ברענן אזו וויא איין שטרויא שטופלן • (וברוח) פון דעם ווינד דיינר נאז צעכר זיינן זיא ווארדן אויך גהויפט דיא
וואסר • זיא ווארן שטין אזו איין אויפר דיא רינדיגי וואסר זיא זיינן גגליפרט די אב גרונד איטן אין (ים) • (אאר)
ער שפראך דר פיינד איך וויל נאך יאגן די ישראל איך ווערדי זיא ערדייכן איך וויל טיילן אונטר איינר קריגס לייטן

וּבְיָדְךָ כֹּחַ וּגְבוּרָה וּבְיָדְךָ לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לַכֹּל: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ וּמְהַלְלִים לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ: אַתָּה הוּא יְיָ לְבַדֶּךָ אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל צְבָאָם הָאָרֶץ וְכָל אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיַּמִּים וְכָל אֲשֶׁר בָּהֶם וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת כֻּלָּם וּצְבָא הַשָּׁמַיִם לְךָ מִשְׁתַּחֲוִים: אַתָּה הוּא יְיָ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בָּחַרְתָּ בְּאַבְרָם וְהוֹצֵאתוֹ מֵאוּר כַּשְׂדִּים וְשַׂמְתָּ שְׁמוֹ אַבְרָהָם: וּמָצָאתָ אֶת לְבָבוֹ נֶאֱמָן לְפָנֶיךָ וְכָרוֹת עִמּוֹ הַבְּרִית לָתֵת אֶת אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי הַחִתִּי הָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַיְבוּסִי וְהַגִּרְגָּשִׁי לָתֵת לְזַרְעוֹ וַתָּקֶם אֶת דְּבָרֶיךָ כִּי צַדִּיק אָתָּה: וַתֵּרֶא אֶת עֳנִי אֲבֹתֵינוּ בְּמִצְרָיִם וְאֶת זַעֲקָתָם שָׁמַעְתָּ עַל יַם סוּף: וַתִּתֵּן אֹתֹת וּמֹפְתִים בְּפַרְעֹה וּבְכָל עֲבָדָיו וּבְכָל עַם אַרְצוֹ כִּי יָדַעְתָּ כִּי הֵזִידוּ עֲלֵיהֶם וַתַּעַשׂ לְךָ שֵׁם כְּהַיּוֹם הַזֶּה: וְהַיָּם בָּקַעְתָּ לִפְנֵיהֶם וַיַּעַבְרוּ בְתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבָּשָׁה וְאֶת רֹדְפֵיהֶם הִשְׁלַכְתָּ בִמְצוֹלֹת כְּמוֹ אֶבֶן בְּמַיִם עַזִּים:

וַיּוֹשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרָיִם וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת עַל־שְׂפַת הַיָּם: וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת־הַיָּד

פס אלה ברכות פלאו מודי' כסס לסקב"ס מכבסן סאס • אברהם נו' רמ"ח כנגד מנות עסה והוא קיימם ברמ"ח אבריו : לתת את ארץ הכנעני לת"ת סכה עמדו כ' מקדסי' • כראסון ק"ו וכסכי ק"ך : כתוב לא כאמר כאן מפני סנבטעים סהם מהאו והמה רימו את ישראל : ותרא את עני ותר"א כני' אלה ואסרן כלומר בזכותם ועל ידם : כי הזידו כקדרס מכסלו כתבלו

ויושע ה' ביום ההוא את ב"ת לתפרע אסכיו והם וסראל : וירא ישראל ישראל סכא סרהס גאולת כניו : עבדו של הקב"ה ובגבורתו עסה סמופתים :

סן אונ' צו שטערקן אלס • (ועתה) אונ' איצונדר נון אונזר גאט איר דאנקן צו דיר אונ' פרייזן צו דעם נאמן דיין שונ־ הייט • (אתה) דו בישט גאט אליינה דו האסט גאמכט דיא הימל אונ' די איבערשטי הימל זאמט איר גאנצם היער • דיא ערדי אונ' אלס וואס אויף איר איזט • די מער אונ' אלז וואז אין זיא איזט • אונ' דו ערהערשט זיא אלי • אונ' די הירשארן דז הימלס טון זיך צו דיר בוקן • (אתה) דו בישט דר גאט איבר אלי געטר • דער אויז ערוועלט הט אן אברהם אים אויז גצוגן אויז דעם ברענד דר (כשדים) • אונ' זיין נאמן גהייסן אברהם • אונ' דו האסט זיין הערץ גגן אויף ריכטיג פר דיר גפונדן : (וכרות) אונ' ער הט איט אים גמאכט דעם בונד אים צו געבן דז לנד פון כנעני • (חתי אמורי • פריזי • יבוסי • אונ' גרגשי) • צו איבר געבן אן זיינן זאמן • (ותקם) אונ' דו האסט בשטעטיגט דיין פר שפרעכן • דען דו בישט גרעכט • (ותרא) אונ' דו האסט אן געזעהן די ארמוט פון אונזרי עלטרן אין אגרים אונ' אי־ רם טרייאן האסטו געהערט אויף דעם ים סוף : (ותתן) דו האסט געבן צייכן אונ' וואונדר אן פרעה אונ' זייני קנעכטי • (כי) דען דוא האסט געוואוסט דס זיא געגן אינן הבן געמוטוויליגט • זא האסטו דיר געמאכט איין גרוסן נאמן אלס דר הייטיגי טאג • (והים) דז (ים) האסט פר זי געשפאלטן אונ' זי זיין דורך דעם (ים) גגאנגן אין דער טרוי קינונג • (ואת) אירי נאך יאגירס אבר האסט געווארפן אין די אב גרונדי גלייא איין שטיין אין די שטארקי וואסר : ויושע • אונ' גאט העלפט אן זעלביגן טאג די יסראל פון די אגרים אירן הענדן • אונ' יסראל זעהטן דיא אגרים טאד ליגן אויף דעם בארטן פון ים : (וירא) אונ' יסראל זעהטי דיא גרוסי מאכט וועלכי גאט אן אגרים געטאן • אונ'

הוּא לְכָל חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ:

קנ הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ: הַלְלוּהוּ בִגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:

כ ה ת ה י ה:

בָּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן. בָּרוּךְ יְיָ מִצִּיּוֹן שֹׁכֵן יְרוּשָׁלָיִם הַלְלוּיָהּ: בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹשֵׂה נִפְלָאוֹת לְבַדּוֹ: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

פֿאן (ויברך דוד) ביז נאך (אתה הוא ה' האלהים) זאל מאן שטעהען:

וַיְבָרֶךְ דָּוִיד אֶת יְיָ לְעֵינֵי כָּל הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם: לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ: וְהָעֹשֶׁר וְהַכָּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשֵׁל בַּכֹּל

הללויה הללו אל בקדשו י"ד הלולים כאן וכן י' תוקי כלי שיר כנגד עשר סוי"ת וכנגד עשר ספירות על בלימה של ספר יצירה של מאמרות וי' דברות: כל הנשמה וכו'. לומר שלא בכלי שיר לבד כ"א גם בפה יש לשלל להקב"ה בפה"י:

ברוך ה' לעולם כאן פסוקים מסיפו ספרי תהלים. אמן ואמן העונה אמן בעולם הזה זוכה ועונה אמן לעה"ב. ס' תיבות כנגדן תקנו ברוך פ' המבורך לעולם ועד: מעולם ועד עולם ב' עולמות: לך ה' הגדולה וכו' נדרש בפ' הרואה במלחמת מצרים וים סוף ועל מתן תורה ובמלחמות גוג ומגוג. מודים גו' מאס

מירי גיערטי (בכלי ברזן) מיט מייזרני פעלמין לו טון אן זי דם בשריבני גריכט דאז איז איין לירמט לו אלן זיינן פרומן. פרייזט גאט:

הללויה פרייזט גאט. פרייזט גאט אין זיינר הייליקייט. פרייזט איהם (ברקיע) אין היאל זיינר שטערקטי. פרייזט איהם וועגן זיינר שטארקהייט. פרייזט אים מיט טעטטין דאס (שופר. פרייזט אים מיט דר גייגן אונ' די הארפף. פרייזט אים מיט פויקן אונ' טאנלן. פרייזט אים מיט פיל ארלייא (כלי זמר) אונ' מיט דר אורגיל. פרייזט אים מיט ליאבלין דר קלינגהאפטיגי: פרייזט אים מיט טאלונג דער טלאייאן. (דאס זאג לוייא אאל) (כל) מיטליכר דר איין זיל האט זאל גאט פרייזן. פרייזט גאט:

ברוך גלובט זייא גאט אין דר איביקייט עס זייא וואר אונ' זייא וואר. גלובט זייא גאט אויז (ליון) דער דא רואט אין ירושלים פרייזט גאט. גלובט זייא גאט דר העער דר גאט ישראל דר דא אלייני וואונדר טוט. אונ' גלובט זייא דער נאמן זיינר הערליכקייט אין דר איביקייט אונ' די גאנלי ערד ווערט ערפילט זיין פון זיין הערליכקייט עס איז וואר אונ' איז וואר:

ויברך אונ' (דוד) לובטי גאט פר די אויגן (כל הקהל) אונ' דוד ספראך (ברוך) גלובט זייסטו גאט העער פון ישראל אונזר פאטר פון דר וועלט פון איביקייט העער ביז לור איביקייט. (לך) לו דיר גאט איז די גדולה אונ' דיא (גבורה). דיא טוגהייט די איביקייט אונ' די פראכט. דען אלס אין היאל אונ' אויף דר ערדי בישטו לו דיר גאט איז דאס קיניגרייך אונ' דיא דער היבונג איבר אלי הויבטר (והעושר) דם רייכטום אונ' דר כבוד איז פון דיר אונ' דו גוועלטיגסט אן אלס. (ובידך) אונ' אין דיינר האנד איז דר (כח אונ' די גבורה) אונ' אין דיינר אאכט איז לו ערגרעסען

הַלְלוּהוּ כָּל כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמָיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמָיִם: יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְהוָֹה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לְעוֹלָם חָק נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר: הַלְלוּ אֶת יְהוָֹה מִן הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל תְּהוֹמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֶג וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה דְבָרוֹ: הֶהָרִים וְכָל גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל אֲרָזִים: הַחַיָּה וְכָל בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי אֶרֶץ וְכָל לְאֻמִּים שָׂרִים וְכָל שֹׁפְטֵי אָרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם בְּתוּלוֹת זְקֵנִים עִם נְעָרִים: יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְהוָֹה כִּי נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ עַל אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרוֹבוֹ הַלְלוּיָהּ:

קמט הַלְלוּיָהּ שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל חֲסִידִים: יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְמַלְכָּם: יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ לוֹ: כִּי רוֹצֶה יְיָ בְּעַמּוֹ יְפָאֵר עֲנָוִים בִּישׁוּעָה: יַעְלְזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד יְרַנְּנוּ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם: לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים: לֶאְסֹר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב הָדָר

אלף: רמש וצפר כנף לפרדע והרבה על מגריס: זקנים עם נערים פל׳ פים סודרו שירה:
הללוהו פירו ישמח אותיותמסיה פי׳ כסוכה מסים יהיה זה: יפאר ענוים בישועה יעשה תפולין שלו סכחו שלו ישראל וזהו יפאר כמו פארך חבוש עליך יחזקאל כ״ד
בישועה סבתפילין של הקב״ה כאמר עם נושע בה׳ דברים ל״ג: ירננו על משכבותם בקברייהם סכא׳ סקיצו ירננו סוכני עפר: רוממות אל
בגרונם זה ק״ש: וחרב פיפיות בידם מן הפוזקים ע״י ק״ש סכא׳ ואמר אליהם שמע ישראל דברים ב׳ כמזמור ג׳ חסידים ג׳ אבות:

אין דער איביקייט ער האט זיא איין גיזעצ׳ געבן דאס קיינר פון זי ווערט איבר פאהרן • פרייזט גאט פון דער ערדן • (תנינים) איר גרוסן פיש אונ׳ אלי אב גרונדן • פייאר אונ׳ האגיל (שלג) שניא (וקיטור) אונ׳ דאמפף • (סערה) דיא שטורם ווינד דיא טון זיין ווארט • די בערג אונ׳ אלי היכן די פרוכטבארי בוים אונ׳ אלי (ארזים) טענן בוים • דאז גיטירטי אונ׳ אלז פיך • קריכנדיגה גטירם אונ׳ גפליגלטי פעגל • די קיניגן דר ערדן אונ׳ אלי פעלקר די הערן אונ׳ אלי ריכטרס דר ערדן די יונגן אונ׳ אויך דיא יונג פרויאן די אלטן מיט די יונגן • זאלן פרייזן דען נאמן גאטס דען זיין נאמן אליין (נשגב) איז גשטערקט זיין טונהייט איז אויף דער ערדן אונ׳ אויף דעם הימל • אונ׳ ער האט דר האבן איין הערטאפט צו זיינם פאלק איין פרייז פר אלן זיינן פרומן צו די קינדר ישראל זיין נאהנטם פאלק • פרייזט גאט:

הללויה פרייזט גאט זינגט פר גאט איין נייא גיזאנג זיין לוב אין דר פר זאמלונג דר (חסידים) • ישראל פרייאט זיך דורך זיינם בשעפר • די קינדר (ציון יגילו) פער לוסטיגן זיך דורך אירם קיניג • זי פרייזן זיין נאמן מיט טאנצן • זי לוב זינגן צו איהם מיט דר פויק אונ׳ מיט דר הארפף • דען גאט הט איין וואול געפאלן אן זיינם פאלק • ער ווערט די דעמוטיגן פר צירן מיט הילף • די פרומן ווערן זיך פרייאן מיט הערליכקייט זי ווערן זינגן אויף אירם גלאגר • די הוכהייט גאטס ווערט אין איר קעל זיין (פיפיות) אונ׳ איין צוויא שארפיגס שווערד אין איר האנד • אום צו טון ראכונג אן די פעלקר: (תוכחות) שטראפונג אן דען קיניגרייכן • צו בינדן איר קיניגן (בזקים) מיט קעטן אונ׳

וְרַב כֹּחַ לִתְבוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר: מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְיָ מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עֲדֵי
אָרֶץ: עֱנוּ לַייָ בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְכִנּוֹר: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם בְּעָבִים
הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים חָצִיר: נוֹתֵן לִבְהֵמָה לַחְמָהּ לִבְנֵי
עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בִגְבוּרַת הַסּוּס יֶחְפָּץ לֹא בְשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה:
רוֹצֶה יְיָ אֶת יְרֵאָיו אֶת הַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: שַׁבְּחִי יְרוּשָׁלַיִם אֶת יְיָ
הַלְלִי אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן: כִּי חִזַּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרַךְ בָּנַיִךְ בְּקִרְבֵּךְ: הַשָּׂם
גְּבוּלֵךְ שָׁלוֹם חֵלֶב חִטִּים יַשְׂבִּיעֵךְ: הַשֹּׁלֵחַ אִמְרָתוֹ אָרֶץ עַד מְהֵרָה
יָרוּץ דְּבָרוֹ: הַנֹּתֵן שֶׁלֶג כַּצָּמֶר כְּפוֹר כָּאֵפֶר יְפַזֵּר: מַשְׁלִיךְ קַרְחוֹ
כְפִתִּים לִפְנֵי קָרָתוֹ מִי יַעֲמֹד: יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וְיַמְסֵם יַשֵּׁב רוּחוֹ יִזְּלוּ מָיִם:
מַגִּיד דְּבָרָיו לְיַעֲקֹב חֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עָשָׂה כֵן לְכָל גּוֹי
וּמִשְׁפָּטִים בַּל יְדָעוּם הַלְלוּיָהּ:

קמח הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֶת יְהוָה מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְּרוֹמִים: הַלְלוּהוּ
כָּל מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל צְבָאָו: הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ

פ"א בשערים המגונים בשלכם : השם גבולך שלום אותיות אמש שבזכותו עושה שלום : חלב חטים ישביעך ני' מ' זו תורה שנתנה למ' יום : עד מהרה ירוץ דברו שמלאך המות עם כטיסה אחת ירוץ בא"ת כ"ם מנפש יולו מים תורה כ"ג פרשיות סתומת ופסי' ג"ן

הללויה כל צבאיו · הם הכסאו' · אש וברד וכו' ורוח סערה · כגון בימי איוב ואליהו · ההרים וכל גבעות במתן תורה : עץ פרי פרי עץ הדר : וכל ארזים שנאמר ולקח הכהן עץ ארז : החיה וכל בהמה שהפיו' לא הזיק לדניאל בגוב אריות : וכל בהמה פרו של אליהו ועוד בהמות בהררי

דיא גיברעכן הערצר (ואחבש) אונ' ער פר בינדט (זעצבותם) אירי וויה טאג : ער צילט דען צאל דער שטערן ער רופט זיא אלי איט נאמן אונזר העד איז גאכפרט אונ' פיל קראפטיג צו זיינר פר שטאנד איז קיין ציהל · גאט טוט די דעאוטיגן (אעודד) שטערקן אבר די ביזוויכטר טוט ער פר נידריגן צו דער ערדי צו · שרייאט צו גאט איט בעט קענונג · זינגט לוב צו גאט איט הארפפן · דער דא בידעקט דען היאל · (בעבים) איט וואלקן · דר פר דר ערדן רעגן בירייט דר דא אאכט שפראצן גראז אויף דיא בערג · דער דען פיה איהר שפייז גיבט אונ' צו דען יונגן ראבן דיא דא רופן · ער האט קיין בגערונג אן די שטערקיי דס פפערדס · ער האט קיין וואול געפאלן אן די שענקלין דעס אאנס · גאט האט איין וואול געפאלן אן זייני פארכט (האיחלים) די דא האפן אויף זיינר גינאד · (ירושלים) זייא גאט לובן · (ציון) זייא דאך דיין גאט פרייזן · דר וויל ער פר שטערקט (בריחי) די ריגל דיינר פפארטן · ער בענשט דיין קינדר צווישן דיר · (גבולך) דר דיין גיאערק אין פרידן שטעלט · ער טוט דיך זעטיגן · (חלב) איט דז בעסט פון דען ווייץ · ער זענדיט זיין זאג אויף ערדן זער גשווינד לויפט זיין ווארט · ער גיבט (שלג) שניא גלייך אז וואל · ער פר שפרייט (כפור) דען רייף גלייך אז די אשין · ער ווארפט (קרחו) זיין אייז (כפתים) גלייך אז שטיקר · ווער קען בשטין פר זיין קעלט · ער שיקט זיין ווארט (וימסם) אונ' אאכט די שטיקר טאעלן · ער אאכט וועאן זיין ווינד זא פליסן די וואסר אוועק · ער אאכט צו יעקב זייני ווארטן פר קונדיגן אונ' זייני גזעץ אונ' גריכט צו ישראל זא האט ער צו קיינם פאלק גיטאן אונ' זייני רעכט קענן זיא ניט · פרייזט גאט :

הללויה פרייזט גאט · פרייזט גאט פון היאל : פרייזט איס אין דיא הוכי היאלן · פרייזט איהם אלי זייני ענגלן · פרייזט איס · איר אלי זייני היר שארן · פרייזט איס זון אונ' אאנט · פרייזט איהם איהר אלי לייכטיגי שטערן · פרייזט איהם · איר היאלן דער היאלן · אונ' איר וואסרן דיא איבר דען היאל זיינן זיא זאלן דען נאאן גאטס פרייזן דען אלז ער האט עס גיבאטן זיין זיא ווארדן בישאפן · אונ' ער האט זיא גישטעלט פאר אלי צייט אין

הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד: תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד: וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:
קמו הַלְלוּיָהּ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת יְיָ: אֲהַלְלָה יְיָ בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאֹהַי בְּעוֹדִי
אַל תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים בְּבֶן אָדָם שֶׁאֵין לוֹ תְשׁוּעָה: תֵּצֵא
רוּחוֹ יָשֻׁב לְאַדְמָתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא אָבְדוּ עֶשְׁתֹּנֹתָיו: אַשְׁרֵי שֶׁאֵל יַעֲקֹב
בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל יְיָ אֱהָיו: עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת הַיָּם וְאֶת כָּל אֲשֶׁר
בָּם הַשֹּׁמֵר אֱמֶת לְעוֹלָם: עֹשֶׂה מִשְׁפָּט לָעֲשׁוּקִים נֹתֵן לֶחֶם לָרְעֵבִים
יְיָ מַתִּיר אֲסוּרִים: יְיָ פֹּקֵחַ עִוְרִים יְיָ זֹקֵף כְּפוּפִים יְיָ אֹהֵב צַדִּיקִים:
יְיָ שֹׁמֵר אֶת גֵּרִים יָתוֹם וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים יְעַוֵּת: יִמְלֹךְ
יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:
קמז הַלְלוּיָהּ כִּי טוֹב זַמְּרָה אֱהֵינוּ כִּי נָעִים נָאוָה תְהִלָּה: בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַםִ
יְיָ נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס: הָרוֹפֵא לִשְׁבוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ
לְעַצְּבוֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים לְכֻלָּם שֵׁמוֹת יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ

לעולם להלל בחבי כסס תקנו פסוק זה בסוף תהלה לסמוך · תהלות הללויה לתהלת סמוכו' של אחריו
אושע טוען תקיע' : רצה בעין יפה ואנחנו נברך יה לעולם להלל ... שמתחיל הללויה : ... על פר המסקים ואמר לו והזכרתני
הללויה הללי · אהללה · ג' הללויה כי סבחו של הקב"ה משולש ק' ק' ק' : אל תבטחו בנדיבים שסרו יוסף בטח על פר המשקים ... כי יש שבר במצרים שם
פרעה (בראשית לו') מה כתיב כוס שם ולא זכר שר המשקים את יוסף : אשרי שאל יעקב שברו זוכיר אל יעקב שנאמר כי וירא יעקב כי יש שבר במצרים
מ"כ : לעשוקים זה יוסף שהיה עשוק מבית אביו : והוא האכיל לרעבים אביו ואחיו : והוא אסור בבית אסורים והקב"ה התיר מאסר שכמו : יתום זה יוסף
שהיה כמו יתום · ויבא יוסף "ויפה "תואר "ויפה "מראה ר"ת יתום שם ל"ט : ודרך רשעים יעות זה פוטיפר ואשתו : אלהיך ציון · ני' יוסף · יוסף כמבר ונלה
ולסוף תושל אף ציון כן · ר"ת מתיר אסורים זה אברהם שהיה אסור וחקירו הקב"ה והאכיל הרעבים על שלחנו · פוקח עורים זה נדקים שנתעוורו עיניו ולעקיד
יתפקחו : את גרים אלו ישראל שהם גרים : ימלוך ה' ובסוף סשיר' אמר משה ה' ימלוך · שלא רצה דוד לסמוך שסם אצל הרשעים :
הללויה בונה ירושלים יבונה לא כאמ' אלא בונה · שהוא בונה תמיד במאמר ז"ל התלמידי של ר"י ראה מלאכים בונים מאכנים זהו בונה · גרהי ישראל גו'
הרי"ג מצות : יעודד ל' חזוק · לבכי עורב אשר יקראו ק"ם הפוסקים כתורה ושם אכורי' על בניהם כעורב משמקם כקורא : ברוחי שעריך אלנ

הללויה פרייזט גאט · איין אונד אל רידן די פרייז גאטס
מיין · גאט בוואַרט אל זייני ליב האבר ם אונ' אל די בייזוויכֿטר טוט ער פר טילגן · איין אונד אל רידן די פרייז גאטס
אונ' אייטליכם קרעטיימר זאל לובן זיין הייליגן נאמן אין דר אייביגקייט אונ' איר ווען גאט לובן פון איצונד בית אין דר
אייביקייט פרייזט גאט :
הללויה פרייזט גאט · איין זיל זייא דאך גאט פרייזן · איך וויל גאט פרייזן בייא אייגם לעבן · איך וויל לוב זינגן צו
אייכם גאט דיא ווייל איך נאך בין · איר זאלט אייך ניט פאר זיכרן אן די איזלרן · אן איין מענטשן זאהן דז
בייא אימם קיין הייל איז · אג אימם דער גאט (יעקב) אין זיינר הילף הט · דז זיין האפנונג איז אויף גאט
זאהרן (עשתונותיו) זייני גדאנקן · וואול דעם דער גאט (יעקב) אין זיינר הילף הט · דר די וואַרהייט בוואַרט אין דר
זיין הערן · דר די היאל אונ' ערד בשאפן הט אונ' דז מער אונ' אלז וואז דרינן איז · גאט מאכט לידיג די געפאנגני
אייביקייט דר דא טוט גריכט צו דען פאר צוקטן · דר דא גיבט ברוט דען הונגריגן · גאט בוואַרט די איצענדן די וואַיין
גאט עפינד די בלינדן · גאט ריכט אויף די גיבוגיני · גאט הט ליב די גירעכֿטי · גאט בוואַרט די איצענדן די וואַיין
אונ' די וויטפֿרויאן טוט ער (יעודד) שטערקן · אונ' דען וועג דער בעזוויכֿטר (יעות) טוט ער פר קריזן · גאט
ווערט אין דר אייביקייט קיניגן · דיין גאט (ציון) איז פון גבירד אונ' גבירד פרייזט גאט :
הללויה פרייזט גאט דען עס איז גוט צו לובן אונזר גאט · דער וויל ער ליבליך איזט · אונ' איז די לוב צימליך גאט
איז דער בויאר פון (ירושלים) · דיא פער שטויסנן פון ישראל ווערט ער פר זאמלן דער דא איז הייזר פון

 דיא

הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃ תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה
שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃ בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ
וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וֶעֱזוּז
נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ
יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל חָסֶד׃ טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל כָּל מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃ כְּבוֹד
מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו
וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל
דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי כֹל
אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ אֶת יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל מַעֲשָׂיו׃
קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת׃ רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה
וְאֶת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃ שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל

פסוקי דזמרה עד כל הנשמה תהלל וכו' · ואמר רבי יוסי יהי חלקי עם גומרי הלל בכל יום מאי היכו הלל אלו פסוקי דזמרה : אמר ר"א כל האומר תהלה לדוד ג"פ בכל
יום מובטח לו שהוא בן עולם הבא שמודה בהשגחת הש"י אף בפרטים ומקבל מלכות שמים עליו : והואיל וכקרא הלל תקנו ג"כ ברכה לפניו ושבחה לאחריו כהלל ולכן
אמר הלא ישיח כבתים ועד לאחר ס"ע : אלהי המלך בוי"ו ויקירה שראה דוד שעתיד לבאת ממנו בן שיש בו ו' דברים · רוח חכמה · בינה · רוח עצה · גבורה ·
רוח דעת · יראת ה' : בכל יום אברכך ו' תיבות בפסוק כנגד שבע ביום הללתיך : יביע למון מעיין הנובע אדם המדבר ואינו פוסק נקר' יביעו : ורחמיו על כל
מעשיו שמברכם את כל מקרבי רחמים ועד בינו ביניהם : מלכות כל עולמים כמה וכמה עולמות ספרי לכל גדיק יש עולמות ומלכותו בכול' : סומך ה' לכל
הנופלים אדם שנופל מילו ה' סומכו : וזוקף · אדם שכפוף בחליו וביסורי' הקב"ה סומכו וזוקפו · הנון חסר. כאן שהאמר נפלה ולא תוסיף קום · ובא דוד
שמכה ברוח הקודש ואמר סומך ה' לכל הנופלי' : ואתה נותן להם וגו' : יש ביום ויש בלילה יש בשעה זו ויש בשעה אחרת : פותח את ידיך ר"ת פא"י
וגו' שם ד' בשילוב אדני וס"ת חתך והוא מלאך הממונה על הפרנסה · וכן ומשביע בג' חת"ך וגם אותיות עשבים · מאכל בהמה · וגם אותיות שבעים של כל ע'

אזוא זעליג איז · דאס פאלק דס גאט זיין גאט איז · איין לוב געזאנג צו (דוד) · איך וויל דרהעכן דיך איין גאט דער
דער קיניג · אונ' וויל לובן דיין נאמן ביז אין דער איביגקייט · אלי טאג ווער איך דיך לובן אונ' דיין נאמן פרייזן אין
דער איביגקייט · גאט איז גאלפרט אונ' זער גפריזן אונ' זיין אלפרקייט איז קיין פארשונג · איין גבירד צו דען אנדרן
גבירד טוט דייני ווערק בירימן · אונ, דיין שטערק פר קונדיגן זיא · דיא טונהייט דיינר הערליכי צירדט · אונ' דייני
וואונדרליכן זאכן וויל איך שפרעכן · אונ' זי ווערדן זאגן דיא שטארקטי דייני פורכטזאמקייט · אונ' דיין אלפרקייט
וויל איך פר צילן · זי ווערדן די גידעכטניס דיינר גרוסן גוטהייט רידן · אונ' דיין גירעכטיקייט ווערן זי זינגן · לייט זע=
זעליג אונ' בארמהערציג איז גאט · לאנגזום דיין בטעפנים אונ' דייני פרומן ווערן דיך לובן · די הערליכקייט דיינס
קיניגרייך ווערן זי זאגן · אונ' דיין שטרקייט ווערן זי רידן · צו אמכן ביקענט די מענטן קינדר זייני שטערקהייט :
אונ' די הערליכי צירדט זיינס קיניגרייך דיין קיניגרייך איזט איין קיניגרייך פון אלי וועלט אונ' דיין גוועלטיקייט איז
אין אלי גבירד אונ' גבירט אונ' אונטר לייגט אל די דא פאלן · אונ' ער ריכט אויף אל די נידר גיבוגני · אלי אויגן האפן
צו דיר אונ' דו גיבסט זי איר שפייז אין זיינר צייט דו טוסט דיין הנד אופן אונ' זאטסט זעטיגן אלז דאז דא לעבט איט=
ליכן נאך זיינם ווילן · גאט איז גרעכט אין אל זיינן וועג אונ' גנעדגליך אין אל זיין ווערקן · גאט איז נאהנט בייא אלן די
איק אן רופן איט וואהרהייט · ער טוט דען ווילן זיינר פארכטר · אונ' ער טוט ערהערן איר גשרייא אונ' ער העלפט
אינן

יהי כבוד יי לעולם ישמח יי במעשיו: יהי שם יי מברך מעתה ועד עולם: ממזרח שמש עד מבואו מהלל שם יי: רם על כל גוים יי על השמים כבודו: יי שמך לעולם יי זכרך לדר ודר: יי בשמים הכין כסאו ומלכותו בכל משלה: ישמחו השמים ותגל הארץ ויאמרו בגוים יי מלך: יי מלך יי מלך יי ימלוך לעולם ועד: יי מלך עולם ועד אבדו גוים מארצו: יי הפיר עצת גוים הניא מחשבות עמים: רבות מחשבות בלב איש ועצת יי היא תקום: עצת יי לעולם תעמד מחשבות לבו לדר ודר: כי הוא אמר ויהי הוא צוה ויעמד: כי בחר יי בציון אוה למושב לו: כי יעקב בחר לו יה ישראל לסגלתו: כי לא יטוש יי עמו ונחלתו לא יעזוב: והוא רחום יכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב אפו ולא יעיר כל חמתו: יי הושיעה המלך יעננו ביום קראנו:

אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך סלה: אשרי העם שככה לו אשרי

ה' מלך סמך מזמור זה אצל מזמור שיר ליום השבת לפי שמזמור זה מדבר בשבת עם כניסתו ולזה רמז גאות לבש לבש ס"ת שתת : על סוף ספר ימים לבש בגדי תפארת לכבוד שבת : התאזר גי' תרי"ג וזהו ע"ז אין עז אלא תורה : אף תכון תבל בל תמוט אפילו בשעת חמתו מרחם עליה : משאך גי' מיכאל : שזהו אצל השכינה : אדירים משברי ים ס"ת מים : עדותיך נאמנו מאוד ר"ת יס"ת בגמטריא זה המכתיין כאמנו מאד ר"ת מן הסעודות לשבת : וסמך ליה לביתך נאוה קודש רמז שאף בית המקדש מעיד על השבת וכו לחם הפנים הסיה הם משבת לשבת :

יהי כבוד הפסוק זה מר הכולם אמרו : במעיין המעשה הצדיקים ו' תיבות בפסוק זה כנגד ו' ימי בראשית : מעתה ועד עולם ו' תיבות נגד ו' ימים וו' גליות : מהלל שם ה' נק"ם ותפלה שחרית וערבית : עולם ממזרח שמש ר"ת למפרע שמע כי הזקנים גומרים אותו עם הנץ החמה : מהלל כתיב לומר שהשם מהלל להקב"ה מבאו חסר כתיב גי' מ"ט ואור החמה יפיה הבפסוקים הם מ"ט : מחשבות בלב איש ס"ת למפרע שבת כי בשבת דיבור אסור הרהור מותר : אשרי יושבי ביתך כשא דתקן החסידים הראשונים היו שוהין שעה אחת ומתפללין וזהו יושבי תלפין ותמכו כקדם וזהו ל' עבבם : תהלה לדוד מכאן והלאה נקראים

יהי עז זאל זיין די הערליכקייט גאט אין דער איביקייט גאט ערפרייאט זיך דורך זיינה בשעפנים · דער נאמן גאטס זייא גילובט פון איצונד ביז אין דער איביקייט · פון אויף גאנג דער זונן ביז זיין אונטר גאנג איז דער נאמן גאטס גפריסן גאט איזט ערהובן איבר אלי פעלקר · אויף דען הימל איזט זיין הערליכקייט · גאט דיין נאמן איזט אין דר איביקייט גאט דיין גדעכטניס פון גבירד צו גבירד · גאט האט זיין שטול אין דען הימל גיפעסטיגט אונ' זיין קיניגרייך געוועלטיגט איבר אלי די הימל ווערן זיך פרייאן · אונ' די ערד ווערט זיך לוסטיגן אונ' זי ווערן זאגן אונטר דען פעלקרן גאט האט גקיניגט · גאט איז איין קיניג גאט הט גקיניגט · גאט ווערט קיניגן אין דר איביקייט · גאט איזט איין קיניג אימר אונ' איביג זי זיין פר לארן די פעלקר אויז זיינם לאנד · גאט פר שטערט דען ראט דר פעלקר · ער פר ווערט די גדאנקן דר פעלקר · פיל גדאנקן זיין אין הערצן איינס אמנס · אבר דר ראט גאטס די טוט בשטין · די ראט גאטס בשטיט אין דר איביגקייט · די גדאנקן זיינס הערץ פון גבירד ביז גבירד : דען אלס ער שפריכט איז עס דא אלס ער גביט שטיט עס שון דא · דען גאט הט (ציון) אויז ערוויילט ער הט זי גלוסט צו זיינם וואון פלאץ · דען גאט הט זיך יעקב אויז ערוויילט אונ' ישראל פר זיין גליבטי שאץ · דען גאט ווערט ניט פר לאזן זיין פאלק · אויך ווערט ער זיין ערב ניט פר לאזן אונ' ער איז בארם הערציג · ער פר גיבט די זינד אונ' פר דערבט ניט אונ' קערט פיל מאל זיין צארן אב אונ' דר וועקט ניט אל זיין גרים צארן · גאט זייא דאך העלפן דר קיניג זאל אונז ענטפרן אם טאג אונזרס רופן:

אשרי זעליג זיין די דא וואנן אין דיינם הויז · זיא פרייאן דיך שטעטן איביגליך · זעליג איז דאס פאלק דאס עס צו איס אזוא

מַה גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבוֹתֶיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע
וּכְסִיל לֹא יָבִין אֶת זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל פּוֹעֲלֵי
אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי עַד: וְאַתָּה מָרוֹם לְעוֹלָם יְיָ: כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ
כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל פּוֹעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי
בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן: וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה
אָזְנָי: צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ
בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ:
לְהַגִּיד כִּי יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא עַוְלָתָה בּוֹ:

צג יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט:
נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה: נָשְׂאוּ נְהָרוֹת יְיָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת
קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם: מִקֹּלוֹת מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי יָם
אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ: עֵדֹתֶיךָ נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה קֹדֶשׁ יְיָ
לְאֹרֶךְ יָמִים:

עלי עשור כלי זמר בעשר נימין : את זאת התורה שנקראת זאת התורה : להשמדם עדי עד ואתה פ"ק מידם ' סיפרע לפס במדה שמדדו : ולא עולתה בו
פולפס קרי : וכתיב עלתה לא עלתה על לבו של הקב"ה רעות לבני אדם אם לא בשביל עונותיהם : במזמור הזה מ"ק תיבות : שהשבת נקרא חק . ו' פעמים בן
ד' אותיות כנגדו תקנו ז' ברכות בשבת וכן רקיעים . ועוד כתוב בו אלשינו נגד הרקיע שעל ראשי החיות :

פריימט מיט דייני ווערקי . מיט מוז' ווען דיינר הנד ארבייט וויל איך זינגן : (מה) וויא ער גריסט האבן זיך דיינה
ווערקי גאט . זעהר טיף זיינן דיינע גדאנקן : (איש) איין פערנונפטיגר אמן וויים עס ניט . אונ' דער נאר פאר שטיט
דיזה ניט : (בפרוח) דא עס טוהן בליהן דיא רשעים אלז וויא דאס קרויט . אונ' זי טון אין דער היך שפראלין . אלי די
ווערקר דעם אום רעכט . אום זי לו פר טילגן פון דר איביקייט : (ואתה) אבר דוא ביזט ערהויבן לו איביקייט גאט :
(כי) דען פר וואהר דייני פיינדי גאט . די ווייל איך פר וואהר דייני פיינדי ווערן פר לאהרן גין . זי ווערדן לערש
שטרייאט ווערדן אלי די ווערקר דם אום רעכטי . (ותרם) אונ' דוא זאלסט ער היבן אלז וויא דאז ווילז טיר איינה
הערטשאפט . איך לו פר איטן אדר טאירן איט פריטן איל . (ותבט) לאזן בטראכטן אייני אויגן אן אייני זונגר . ווען קיגן
איר אויף שטיאן די איבלר . לאזן אייני אהרן פון זי הערן דם זי איר ניקס טון קענן : (צדיק) דר לדיק ווערט בליהן אלז
וויא איין טייטל בוים . אלז דר דאמי בוים אין וואלד ווערט ער זיך ערגריסן : (שתולים) גיפלאנלט ווערן זי זיין אין
הויז גאטס . אין די האף אונזרן גאט ווערדן זי בליהן : (עוד) נאך אין אירי גרוסי עלטר ווערדן זי פרוכט פעט אונ'
לוויג האפטיג ווערדן זי זיין : (להגיד) אים לו זאגן דז גאט איזט רעכט פערטיג . איין שטארקר פעלזן . אונ' עס איז
קיין אום רעכט אן אים : (יי' מלך) גאט קיניגט . הערטשאפט בקליידט . בקליידט הט גאט אלאכט אום גיגארט .
אויך האסטו בירייטט די וועלט . דם זי ניט זאל וואנקן . (נכון) עס איזט רעכט אן בירייטט דיין שטוהל פון דאמאלז .
פון איביג העד ביסטו : (נשאו) זי ער היבן זיך די בעך . זי ערהיבן דיא בעך אירי שטים . זי טון ערהיבן אירי
שטורונג . דר אינדן . (מקולות) מעהרר אלז דיא שטימי דער גרוסי וואסרן דער שטארקי אינדן ברמך פון מער .
איזט גאט גשטערקט אין היאל : (עדותיך) דיינה בלייגונג דער תורה זיין מעהר ווארהאפטיג לו דיינם הויז איזט
היפש די הייליקייט . לו לאנגי יאהרן :

כֹּנֵס כַּנֵּד מֵי הַיָּם נֹתֵן בְּאוֹצָרוֹת תְּהוֹמוֹת: יִירְאוּ מֵייָ כָּל הָאָרֶץ מִמֶּנּוּ
יָגוּרוּ כָּל יֹשְׁבֵי תֵבֵל: כִּי הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא צִוָּה וַיַּעֲמֹד: יְיָ הֵפִיר
עֲצַת גּוֹיִם הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת יְיָ לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת
לִבּוֹ לְדוֹר וָדוֹר: אַשְׁרֵי הַגּוֹי אֲשֶׁר יְיָ אֱלֹהָיו הָעָם בָּחַר לְנַחֲלָה לוֹ:
מִשָּׁמַיִם הִבִּיט יְיָ רָאָה אֶת כָּל בְּנֵי הָאָדָם: מִמְּכוֹן שִׁבְתּוֹ הִשְׁגִּיחַ אֶל
כָּל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: הַיֹּצֵר יַחַד לִבָּם הַמֵּבִין אֶל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין
הַמֶּלֶךְ נוֹשָׁע בְּרָב חָיִל גִּבּוֹר לֹא יִנָּצֵל בְּרָב כֹּחַ שֶׁקֶר הַסּוּס לִתְשׁוּעָה
וּבְרֹב חֵילוֹ לֹא יְמַלֵּט: הִנֵּה עֵין יְיָ אֶל יְרֵאָיו לַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: לְהַצִּיל
מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בָּרָעָב: נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַייָ עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא:
כִּי בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ: יְהִי חַסְדְּךָ יְיָ עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר
יִחַלְנוּ לָךְ:

ב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהוֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן:
לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת: עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי
נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן:

השולם כלא מלאכה: הוא צוה ויעמוד: למים עליונים לקלוט כמאמרו: ממכון שבתו השגיח ר"ת מהש לגמור לישראל: אין המלך נושע ברב חיל כנגן פרעה וסיסרא וסנחרב· וכיוצא בהן· שקר הסוס לתשועה סוס של המן שנאמר וירכיבהו על הסוס אסתר ו': וגם רמז לפרעה שלקח שש מאות רכב בחור כמנין שקר להציל ממות נפשם· כנגן אבות בימי הרעב: אין המלך נושע בקמ"ץ: אבל ישראל נושע בפת"ח וסימנך עשירים מקמצים: מזמור שיר ליום השבת: ר"ת מש"ה אמר מזמור זה· ולמ"ד באמצע סופו למד קורא לישראל: טוב בא"ת ב"ש כפ"ס· לפי שבשמש יקירה ניתן השבת· וגם השבת ניתנה קורא שנקראת טוב: בבקר חסדך כשביעור אדם משנתו· והקב"ה החזיר לו נשמתו הפקוד' אצלו בלילה וזהו חסד גדול:

רן: (כונס) ער פֿר זאמלט אלז איין אויפֿר די וואסר פֿון (ים)· גיבט אלס וויא אין איין אוצר (דיא וואסר פֿון דעם תהום)· (ייראו) עס זאלן זיך פֿערכֿטן פֿר גאט די גאנצי וועלט· פֿר אים זאלן זיך פֿערכֿטן אלי זיצר דר וועלט· דען ער הט נור גשפראכֿן אונ' עס איזט גוואָרדן· הט ביפֿולן אונ' הט אלז בשטאנד: (ה') גאט צערשטערט דען ראהט דער היידן· אמכֿט פֿר ניכֿטן די גדאנקן דער פֿעלקר: (עצת) אבר דר ראהט גאטס טוט איביג בשטיהן· די גדאנקן זיינס הערצן פֿון איין דור צום אנדרן: (אשרי) וואהל דעם פֿאלק דז גאט ערקענט פֿר זיין הער· דז פֿאלק ישראל הט ער זיך ערוועלט צו זיינם ערבטייל: (משמים) פֿון הימל צוגט גאט אונ' זעהט אלי מענטשן: (ממכון) פֿון דר וואהנונג זיין גזעס בימכֿטיט ער אויף אלי זיצר דר וועלט: (היוצר) דער ערשאפֿר איהרי הערצר אין גמיין· דר דא פֿריכֿט אלזי איהרי ווערקן· (אין) דעם קיניג ווערט ניט געהאלפֿן דורך פֿילן פֿאלק: דער שטארקי ווערט ניט בשראט דורך זייני פֿילי קרעפֿטן· (שקר) דעם פֿפֿערד זיינה גשווינדיגקייט איזט פֿאלש צו הילפֿי· אונ' מיט זייני פֿיל קרעפֿ= טי ווערט ער ניט אטרינן: (הנה) פֿר וואהר דז אויג גאטס איזט אויף די איהן פֿערכֿטן· צו די וועלכֿי האפֿן זיינר גנאד: (להציל) צו בשראן פֿון טאד איר לייבר אונ' זי צו ערנערן אין הונגר: (נפשנו) אונזרי לייבר האפֿן צו גאט· אונזר העלפֿר אונ' בשילר איזט ער: (כי) דען אן איהם פֿרייאן זיך אונזרי הערצר· דען אן זיין הייליגן נאמן פֿר זיכֿרן איר אונז: (יהי) עס זאלן זיין דיין גנאד· איין גאט· איבר אונז· אלז וויא איר צו דיר האפֿן: (מזמור) איין לוב גזאנג אונ' (שיר) אויף דעם טאג שבת: (טוב) עס איזט וואול גטאן צו דאנקן· אונ' צו לוב זינגן צו דיין נאמן דר איברשטי: (עלי) אויף איין (כלי זמר) פֿון צעהן זייטן· אויף גדין איט דר הארפֿפֿי: (כי) דען דא האסט איך ער=

פֿרייאט

והעביר ישראל בתוכו | כי לעולם חסדו :
ונער פרעה וחילו בים סוף | כי לעולם חסדו :
למוליך עמו במדבר | כי לעולם חסדו :
למכה מלכים גדלים | כי לעולם חסדו :
ויהרג מלכים אדירים | כי לעולם חסדו :
לסיחון מלך האמרי | כי לעולם חסדו :
ולעוג מלך הבשן | כי לעולם חסדו :
ונתן ארצם לנחלה | כי לעולם חסדו :
נחלה לישראל עבדו | כי לעולם חסדו :
שבשפלנו זכר לנו | כי לעולם חסדו :
ויפרקנו מצרינו | כי לעולם חסדו :
נותן לחם לכל בשר | כי לעולם חסדו :
הודו לאל השמים | כי לעולם חסדו :

לג רננו צדיקים ביי לישרים נאוה תהלה: הודו ליי בכנור בנבל
עשור זמרו לו: שירו לו שיר חדש היטיבו נגן בתרועה: כי
ישר דבר יי וכל מעשהו באמונה: אהב צדקה ומשפט חסד יי
מלאה הארץ: בדבר יי שמים נעשו וברוח פיו כל צבאם: כונס

הוא תועלת לנמחים ידועים והירח והככבים בלילה להולכי דרך ויורדי הים : במדבר בארץ לא זרועה וכלכלם ופרנסם בכל טוב נותן לחם לכל בשר כי
ומפרנס מקרני ראם עד ביצי כינים בהשגחה פרטית :
רנני צדיקים בככל עשור * פי' כלי זמר שיש לו עשר נימין כנגד עש"ב ספירות ביו"ד בדבר ר"ת במדת הדין במדת רחמים : כי הוא אמר ויהי שאמר ויפי

צו דעם צערשפאלטר דם (ים סוף) צו שטיקר . (כנ"ח) : אוני פיהרטי די ישראל דר
גשטרעקטן ארים . (כנ"ח) : צו דעם וועלכר גפיהרט האט זיין
דורך . (כנ"ח) : אוני ער שטערצט פרעה אוני זיין (חיל) אין (ים סוף) . (כנ"ח) : אוני ער טאגטי שטארקי אלכים . (כנ"ח) :
פאלק אין דער מדבר . (כנ"ח) : צו דעם טלאגר גרושי אלכים . (כנ"ח) : אוני האט איהר לאנד צום ערבטייל צו
אלס דר סיחון קיניג פון אמורי . (כנ"ח) : אוני עוג קיניג פון בשן . (כנ"ח) : דער אונז אין אונזרן (שפלות) גדאכט
די ישראל געבן . (כנ"ח) : אין ערבטייל צו דיא ישראל זייני קנעכטי . (כנ"ח) : ער גיבט שפייז צו אלי קרעאטורן . (כנ"ח) : לובט
האט . (כנ"ח) : אוני אונז ענטלעדיגט פון אונזר פיינד . (כנ"ח) : לובט
צו דעם גאט אין היאל . דען אויך איביג איז זיין גנאד : צו די רעכטפערטיגן איזט שין די לאבונג :
רננו לאב זינגט איר צדיקים צו גאט . (סירו) זינגט צו איהם : זינגט ליב זייטיגי גייגי זינגט צו
הודו לובט צו גאט מיט הארפן : מיט איינר נייהן זינגן אוני רעכטפערטיג . אוני
(כי) דען גאטס ריד זיין רעכטפערטיג . אוני
איך אין כייאס גזאנג . זייט גוט אין ריכטן צו זינגן מיט שאלונג : דיא גנאד גאט ערפילט דיא וועלט .
אלי זייני ווערק זינד מיט ווארהאפטיגקייט : (אוהב) ער ליבט צדקה אוני אשפט . אונדס אלי זייני הערשא=
(כדבר) מיט דעם ווארט גאטס זינד די היאל ערשאפן ווארדן . אוני מיט דעם אטום זיינס
רען

יְדַבֵּרוּ עֵינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ׃ אָזְנַיִם לָהֶם וְלֹא יַאֲזִינוּ אַף אֵין יֶשׁ
רוּחַ בְּפִיהֶם׃ כְּמוֹהֶם יִהְיוּ עֹשֵׂיהֶם כֹּל אֲשֶׁר בֹּטֵחַ בָּהֶם׃ בֵּית יִשְׂרָאֵל
בָּרְכוּ אֶת יְיָ׃ בֵּית אַהֲרֹן בָּרְכוּ אֶת יְיָ׃ בֵּית הַלֵּוִי בָּרְכוּ אֶת יְיָ׃ יִרְאֵי
יְיָ בָּרְכוּ אֶת יְיָ׃ בָּרוּךְ יְיָ מִצִּיּוֹן שֹׁכֵן יְרוּשָׁלָיִם הַלְלוּיָהּ׃

הוֹדוּ לַייָ כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
הוֹדוּ לֵאלֹהֵי הָאֱלֹהִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
הוֹדוּ לַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה נִפְלָאוֹת גְּדֹלוֹת לְבַדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה הַשָּׁמַיִם בִּתְבוּנָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְרוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמָּיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
אֶת הַשֶּׁמֶשׁ לְמֶמְשֶׁלֶת בַּיּוֹם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
אֶת הַיָּרֵחַ וְכוֹכָבִים לְמֶמְשְׁלוֹת בַּלָּיְלָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְמַכֵּה מִצְרַיִם בִּבְכוֹרֵיהֶם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וַיּוֹצֵא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
בְּיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְגֹזֵר יַם סוּף לִגְזָרִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃

ונ"פ יזכירין השם ככתיבתו : ה' זכרך לדור ודור לעולם שכח שם המיוחד שכתיבו : כל אשר בוטח בהם סופי תיבות רמ"ח לומר שילק' ברמ"ח אברים :
בית ישראל · בית אהרן : בית הלוי יראי ה' כנגד ד' אותיות הוי"ה ברוך הוא :
אדון לגבירים · י"ב גזרים לי"ב שבטים : נותן להם סופי תיבות מן שבתן ישראל ·· ויש כי סולחה כ"ו כי לעולם חסדו : כנגד כ"ו דורות שהיו קודם מתן
תורה שכלכלם בחסדו · כי עדיין לא נתנה התורה שיזכו בחסדם : לאלהי האלהים הם המלאכים והם אלהים לאשר למטה מהם כלומר כמו שנאמר
ואתה תהיה לו לאלהים (שמות ד) והוא אלהים עליהם : לאדוני הם הגלגלים שהם כמו אדונים על השפלים ומנהיגים אותם : והוא אדון עליהם לעושה השמים
הם גלגלים וכוכבים : בתבונה להסתכל על ידם לבני המחוכמים : את השמש לממשלת ביום לחמם את האויר ולגדל הצמחים : וכמו כנאת הירח שאף

רידן · זי האבן אויגן אונ' קענן ניט זעהן : (אזנים) זיא האבן אוהרן אונ' קענן ניקס דר דורך פר נעאן · אויך אייזט
קיין לעבנדיגר אוטם אין איהרן מונד : (כמוהם) אזו וויא זי זיין אזו זאלן זיין די זי מאכן · אלי די זיך אן זי פר זי=
כרן : (בית) דו הויז ישראל לובט גאט · דאס הויז אהרן לאבט גאט : (בית) דו הויז (לוי) לאבט גאט · דיא גאט
פירכטן · לאבט גאט : (ברוך) געלובט אייז גאט פון ציון דער דא רואט אין ירושלים · הללויה :
הודו לובט גאט דען ער אייז גוט · דען אויך אייביג אייז זיין גנאד : (הודו) לובט צו דעם גאט דער דא אייז איי=
בר אלי געטר · כנ"ח : (הודו) לובט צו דעם הער גאט איבר אלי הערן · (כנ"ח) וכו' : צו דעם דער גרוס
וואונדר טוט גנץ אליין · (כנ"ח) : צו דעם דר דיא הימל האט ערשאפן מיט פר שטאנד · (כנ"ח) · צו דעם דר דא אויז
גברייסט האט די ערדי אויף די וואסר · (כנ"ח) · צו דעם ערשאפר דז גרוסי ליכט · (כנ"ח) : די זון צו געוועלטיגן
ביים טאג · (כנ"ח) : די (לבנה) אונ' שטערן צו געוועלטיגן ביים נאכט · (כנ"ח) : צו דעם דר דא געשלאגן האט מצרים
מיט איהרי (בכורים) · (כנ"ח) : אונ' ציהט אויז די ישראל פון זיא · (כנ"ח) : מיט איינה שטארקי האנט אונ' אויז

שחל ופתן תדרוך תרמוס כפיר ותנין: כי בי חשק ואפלטהו
אשגבהו כי ידע שמי: יקראני ואענהו עמו אנכי בצרה אחלצהו
ואכבדהו: ארך ימים אשביעהו ואראהו בישועתי: ארך ימים וגו׳

קל״ה הללויה הללו את שם יי הללו עבדי יי שעמדים בבית יי
בחצרות בית אלהינו: הללויה כי טוב יי זמרו לשמו
כי נעים: כי יעקב בחר לו יה ישראל לסגלתו: כי אני ידעתי כי
גדול יי ואדנינו מכל אלהים: כל אשר חפץ יי עשה בשמים ובארץ
בימים וכל תהמות: מעלה נשאים מקצה הארץ ברקים למטר
עשה מוצא רוח מאוצרותיו: שהכה בכורי מצרים מאדם עד
בהמה: שלח אותת ומפתים בתוככי מצרים בפרעה ובכל עבדיו:
שהכה גוים רבים והרג מלכים עצומים: לסיחון מלך האמרי ולעוג
מלך הבשן ולכל ממלכות כנען: ונתן ארצם נחלה נחלה לישראל
עמו: יי שמך לעולם יי זכרך לדור ודור: כי ידין יי עמו ועל עבדיו
יתנחם: עצבי הגוים כסף וזהב מעשה ידי אדם: פה להם ולא

ביתא חוץ מו׳ ובמשמור כוס נפלה סו׳ לרמז שהאומרו וכו׳ ניצול מכלי זיין : כי מלאכיו יצוה לך · שני מלאכים ממלאים האדם · מלאכיו יצוה לך · ר״ת מיל
שיעור לויה · וסופי תיבות · כי מלאכיו יצוה לך יוה״ך הוא שם המלאך הממונה על הלויה : לשמרך בכל דרכיך ר״ת כל״ך :
הללויה הללו · נ׳ הללו כאן ל׳ כל שבחו של הקב״ה מעולם כמו קדוש קדוש קדוש : שעומדים בבית ה׳ אלו הכהנים · מעלה נשיאים ר״ל עננים :
ברקים למטר עשה הברקים מהפסירים העננים ומתערבים עם המטר · ועם מלת שנא ר״ת בלעם לומר שהיה יודע רמז רקם והרעם כראיתא שהם
שבקקבי כל האומות אבל בלעם במתן תורה כשראו הברקים והרעמים : בתוככי כמו בתוך : נחלה לישראל עמו וסמיך ליה ה׳ שמך לעולם שנכחלת א״י

אייגן טטיין איט דייני פיסן : (על) אויף לעפארטן אונ׳ אונק ווערסטו טרעטן · דו ווערסט צערטרעטן די יונגי לייבן אונ׳ טראכין : (כי) וויל ער אייגר גלוסטיט האט גאט זאגט אלזו איך אים ענטרינן · איך טואי אים ערגריסן דען ער וויס איינן נאמן : (יקראני) ער ווערט איך רופן אונ׳ איך וויל אים אנטווארטן · איך בין איט אים אין זייגר לייד
איך וויל אים ארויז ציהן אונ׳ בעהרן : (ארך) לאנגי יארן וויל איך אים זעטיגן · אונ׳ אים ווייזן אין אייגר הילפי :
הללויה לובט גאט · לובט דען נאמן גאטס פרייזט איהר גאטס קנעכטי · (שעומדים) וועלכי שטיהן אין דען הויז גאטס אין דעם האף פון דעם הויז אונזרן גאט : (הללויה) פרייזט גאט · דען גאט איזט גוט · לויב זינגט צו זיינם נאמן דען ער איזט אן גנעהם · (כי) דען יעקב הט זיך גאט ערוועלט · ישראל צו זיינה גליבטי · (כי) דען איך וויס דז גאט איזט גאטבערט אונ׳ אונזר הער איזט איבר אלי געטר : (כל) אלס וואס גאט וויל טוט ער אין הימל אונ׳ אויף דר ערדי ; אין דיא אעער אונ׳ אלי אב גרונד : (מעלה) ער ברענגט אויף די וואלקן פון ענדן דר ערדי · די בליצן צו דעם רעגן הט ער גאמאכט ער ציהט ארויז דעם ווינד פון זייני בהעלטניסן · (שהכה) ער איזט גאט דר גשלאגן הט די (בכורים) פון (אדרים) פון אענטן ביז בהאה · (שלח) ער הט געיקט צייכן אונ׳ וואונדר צייכן אן אדרים אן פרעה אונ׳ אן אלי זייני קנעכטי : (שהכה) דר דא הט גשלאגן פילי פעלקר · אונ׳ ער שלאגן שטארקי אלכים · (לסיחון) דעם (סיחון) דען אוך פון (אמורי) · אונ׳ (עוג) דען אוך פון (בשן) אונ׳ אלי די קיניגרייכי פון כנען · (ונתן) אונ׳ האט גיגעבן איהרם לאנד צום ערבטייל · איין ערבטייל צו זיינם פאלק ישראל : (ה׳) גאט דיין נאמן איזט צור איביגקייט · דיין אן דענקן צו אלי (דורות) : (כי) דען גאט טוט ריכטן זיין פאלק · אונ׳ איבר זייני קנעכטי טוט ער זיך בדענקן :
(עצבי) די אב געטר דר היידן זייני זילבר אונ׳ גאלד : ווערקי פון אענטן הענדן : (פה) זי האבן אייאר אונ׳ קענן ניט
רידן

מָתַי וְהִנָּחֵם עַל עֲבָדֶיךָ׃ שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל
יָמֵינוּ׃ שַׂמְּחֵנוּ כִּימוֹת עִנִּיתָנוּ שְׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה׃ יֵרָאֶה אֶל עֲבָדֶיךָ
פָעֳלֶךָ וַהֲדָרְךָ עַל בְּנֵיהֶם׃ וִיהִי נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה
יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנֵהוּ׃

צא יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן בְּצֵל שַׁדַּי יִתְלוֹנָן׃ אֹמַר לַיְיָ מַחְסִי וּמְצוּדָתִי
אֱלֹהַי אֶבְטַח בּוֹ׃ כִּי הוּא יַצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדֶּבֶר הַוּוֹת׃
בְּאֶבְרָתוֹ יָסֶךְ לָךְ וְתַחַת כְּנָפָיו תֶּחְסֶה צִנָּה וְסֹחֵרָה אֲמִתּוֹ׃ לֹא תִירָא
מִפַּחַד לָיְלָה מֵחֵץ יָעוּף יוֹמָם׃ מִדֶּבֶר בָּאֹפֶל יַהֲלֹךְ מִקֶּטֶב יָשׁוּד
צָהֳרָיִם׃ יִפֹּל מִצִּדְּךָ אֶלֶף וּרְבָבָה מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ׃ רַק בְּעֵינֶיךָ
תַבִּיט וְשִׁלֻּמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה׃ כִּי אַתָּה יְיָ מַחְסִי עֶלְיוֹן שַׂמְתָּ מְעוֹנֶךָ׃
לֹא תְאֻנֶּה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֶגַע לֹא יִקְרַב בְּאָהֳלֶךָ׃ כִּי מַלְאָכָיו יְצַוֶּה לָּךְ
לִשְׁמָרְךָ בְּכָל דְּרָכֶיךָ׃ עַל כַּפַּיִם יִשָּׂאוּנְךָ פֶּן תִּגֹּף בָּאֶבֶן רַגְלֶךָ׃ עַל

ויהי נועם ומעשה ידינו כוננה לפי שאמר והדרך על בניהם סמך ליה ויהי נועם ה' עלינו אותו נועם ואותו הדרשה של משיח : פעלך שכר המצות : ולכן סמך לו ומעשה ידינו כוננה עלינו אלו המצות • וכשנגמרו ישראל מלאכת המשכן ברכם משה ואמר להם ויהי נועם וכו' : וגם הוא שיר של פגעי' לכלל מן המזיקים כי בליל שבת מגוים מזיקים כדאי' בערבי פסחים • ויהי נועם י"ב תיבות ותחלתו ו' וסופו ו' כנגד מעשה ששת ימים ושש לילות וכו בירך משה י"ב שבטים :

יושב בסתר עליון שיושב בשורו בסותרי של עולם בשחקים עליון : בצל שדי בכל סוד זיו כסורא שדי : יתלונן כבודו אן יהיה פירושו • בכל של שדי יתלונן כל אדם ויהיה חסיו בו : מפח יקוש רשת מזי' מוקש לבני אדם • באברתו • בכנפיו : יסך לך יסובך אותך • והוא ל' סכך : צנה וסוחרה אמתו אמתו הוא כנה סחור סחור לו למחסה ולמחתיר : מצדך השמאלית : מפחד לילה ממזיקים : על שחל ופתן תדרוך כלומר אפילו אתה דורך על אריה וחיות • רמזים • אומר לה' מחסי ו' תיבות • וכן בפסוק כי הוא יצילך • כנגד ו' ימי השבוע שהיית בוטח בו הוא יצילך • ולכן בהשכיבנו כל האלפא

אויף דייני קנעכטי (שבענו) זעטיג אונז צו מארגנס אין אונזרי יוגנד דייני גנאד • זא ווערדן איר זינגן אונ' זיך פרייאן אלי אונזרי לעבנס טאגן : (שמחנו) ער פרייא אונז ווידרום מיט דר גאולה • אלז וויא די צייטן דא דו אונז גפייניגט האסט אין גלות • די יארן אז איר הבן ניקס אלז ביזס געזעהן : (יראה) לאזי ווערדן געזעהן אדר ער טיינן דיין ווערק אן דייני קנעכטי • אונ' דייני טונהייט אויף אירי קינדר :

ויהי לאזי דאך זיין די ליבליכקייט פון גאט אונזרן הערן אויף אונז • אונ' די ווערק אונזרר הענד • זייא אויף אונז בעש פעסטיגן אונ' די ווערקי אונזרר הענדן זייאי בפעסטיגן : (יושב) ער זיצט אין פר באָרגינהייט פר הוזין דער איברסטי • אין דעם שאטן (אדר טון) דעם אלמעכטיגן • זאל אלז נעכטיגן זיך יעדר צו רוא געבן : (אמר) איך זאג • אויף גאט • דז ער איזט איין טוץ • אונ' איינה פעסטונג • איין גאט אן אים איך איך פר זיכרי : (כי) דען ער ווערט דיך בשערמן פון דער שטרויכלנדי נעץ • פון דעם ברעכיגדן (דבר אונ' עיפוש) : (באברתו) מיט זיינם פליגל ווערט ער דיך דעקן • אונ' אונטר זייני פליגל ווערסטו זיין גשיצט • איין שילט • אונ' רונדיש טוץ שילט איזט זיין ווארהפטיקייט : (לא) דוא ווערסט דיך ניט פירכטן פר דר אנגסט פון דר נאכט • אך ניט פר די פיילן די בייא טאג פליגן (מדבר) אך ניט פר דעם דבר דר אין פינסטר ארום גיט • פון דר פארטיליגונג • וועלכי טוט פר וויסטן אין מיטאג צייטן : (יפול) עז ווערדן פאלן פון דייני זייטן טויזנט פיינדי • אונ' צעהן טויזנט פון דייני רעכטי האנד • אבר צו דיר ווערטן קיינר גנעהן : (רק) זונדרן • מיט דיינה אויגן ווערסטו עס צוגן • אונ' די פר געלטונג פון די רשעים ווערסטו זעהן : (כי) דען דו גאט ביזט איין בשיצונג • צו היכסטן האסטו געמאכט דייני וואונונג : (לא) עס זאל דיר ניט אידר פארן קיין ביזיס • אונ' פלאגי זאל ניט גנעהן אין דיינם געצעלט : (כי) דען זייני (אלאכים) ווערט ער צו דיר גביטן דיך צו היטן אין אלי דייני וועג : (על) אויף די הענד ווערדן זי דיך טראגן • וועגן פורכט דען פיליכט אעכסטו שטוסן אן

עַצְמוֹתָיו אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נִשְׁבָּרָה׃ תְּמוֹתֵת רָשָׁע רָעָה וְשֹׂנְאֵי צַדִּיק
יֶאְשָׁמוּ׃ פֹּדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל הַחוֹסִים בּוֹ׃
צ׳ תְּפִלָּה לְמשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מָעוֹן אַתָּה הָיִיתָ לָּנוּ בְּדוֹר וָדוֹר׃
בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ וַתְּחוֹלֵל אֶרֶץ וְתֵבֵל וּמֵעוֹלָם עַד עוֹלָם
אַתָּה אֵל׃ תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם׃ כִּי אֶלֶף
שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבוֹר וְאַשְׁמוּרָה בַלָּיְלָה׃ זְרַמְתָּם
שֵׁנָה יִהְיוּ בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף׃ בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל
וְיָבֵשׁ׃ כִּי כָלִינוּ בְאַפֶּךָ וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ׃ שַׁתָּה עֲוֹנֹתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ
עֲלֻמֵנוּ לִמְאוֹר פָּנֶיךָ׃ כִּי כָל יָמֵינוּ פָּנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ שָׁנֵינוּ כְמוֹ
הֶגֶה׃ יְמֵי שְׁנוֹתֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם בִּגְבוּרוֹת שְׁמוֹנִים שָׁנָה
וְרָהְבָּם עָמָל וָאָוֶן כִּי גָז חִישׁ וַנָּעֻפָה׃ מִי יוֹדֵעַ עֹז אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ
עֶבְרָתֶךָ׃ לִמְנוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבִא לְבַב חָכְמָה׃ שׁוּבָה יְיָ עַד

שלום : זה עני קרא ושמוך ליה חונה מלאך ה׳ : שהוא ליחיד אבל בצבור כאמר צעקו וה׳ שמע וכו׳ קרוב ה׳ · שהוא בעצמו קרוב לצבור :
תפלה למשה המזמור הזה מרע״ה תקנו · על היות המלאכה מרובה לעשות וחיינו קצרים : ותקנוהו במזמורי שבת לעורר הלבבות לתשובה הים בו תשב אנוש עד דכא ומדבר בתפלת הבית דלצעקיר שאומרים שמחנו כימות עניתנו שבענו בבוקר חסדך ר״ל הישועה שתבא לנו בבוקר ולכך סמוך ויהי נועם שאמרו מרע״ה בהקמת המשכן ואח״כ הללו עבדי ה׳ שמזכיר גאולת מצרים אח״כ כ״ו הודו כ״ו כי לעולם חסדו כנגד כ״ו דורות שהיו בלי תורה וזן אותם בחסדו לכך עד בוא למרה ונתן להם השבת וקצת מצות התורה : ה״י מעון אתה ר״ל ואין אתה במקום רק אתה מקומו מעונו של עולם : למנות ימינו כן הודע ר״ל כפי צורך מנין ימינו השקולים תן לנו ידיעה עוזה להבין ולהשכיל ביציאתינו לאויר העולם לבב חכם · כן מנין פ׳ שנה וימי חיינו :

איין אייגליגס פון זי לאזט ער ניט צער ברעכן : (תמותת) ער טעטיט דעם (רשע) זיינה בוזהייט · אונ׳ די פיינדי פון (צדיק) ווערדן בשולדיגט : (פדה) גאט ער לויזט דעם לייב פון זיינה קנעכטי · אונ׳ זיא ווערדן ניט בשולדיגט · אלי דיא זיך אן אים בטרויען :

תפלה איין גבעט צו משה דר געטליכר מאן · גאט דו ביזט אונזר טון אודר צו פלוכט געוועזן אין אלי דורות · (בטרם) עהער די בערגי זיינן וואָרדן געבוירן · אונ׳ דו גגרונד פעסטיט די ערדי אונ׳ די וועלט · אונ׳ פון וועלט אייביגקייט ביז דר אור וועלט ענדי ביסטו גאט : (תשב) דו אשלסט ווידר קערן צו דיר דעם מענשן · ביז ער אך גאנץ פר שטוסן ווערט דורך יסורים צו מאכן אונ׳ זאגסט טוט תשובה אירי מענשן קינדר : (כי) דען טויזנט יארן זיין אין דייני אויגן אלז וויא דר געסטריגי טאג דר פר בייא גגאנגן איזט · אלז וויא וואכין פון איינר נאכט : (זרמתם) דו שלעפסט זי אוועק שטראמן דז זי זיין אלז וויא איין שלאף : מארגנס פריא אלז וויא דז גראז דז אוועק גיט אונ׳ פוילט : (בבקר) צו מארגנס ספראצט עס אונ׳ פר גיט ווידר · צו אובינד ווערט ער אב געשניטן אונ׳ פר דירט : (כי) דען מיר ווערדן פולענר דורך דיינם צארן : אונ׳ דורך דיינם גרים צארן זיינן מיר ערשראקן : (שתה) דו טוסט אונזרי זינדן דיר קיגן · אונזר יוגינד אין דעם ליכט דיינס אן געזיכט : (כי) דען אלי אונזרי צייטן זיין צו רוק געקערט דורך דיינם צארן · מיר האבן פר בראכט אונזרי יארן אלז וויא אמן דז ווארט רידט : (ימי) די צייטן אונזרר יארן אין דער וועלט זיין זיבציג יארן · אונ׳ ווען עס שטארק איזט זיין עס אכציג יאהר · אונ׳ איהרי גרוסהייט אונ׳ ווער אך האט איין גרויזה זיין נור איזאמקייט אונ׳ אוהן רעכטי דען זיא זיין געשווינד אב געשניטן אונ׳ פליגן אוועק : (מי) ווער ווייס דיא מאכט דיינס צארן · אונ׳ אלז וויא דיך צו פירכטן אלזא איזט אך דיין גרים צארן : (למנות) צו ציהלן אונזרי טאגן אודר מאהל דר טאגן אונזרס לעבן זוא זאג אלז די פאריגי (דורות) אמלי אונז אך וויסן · זוא ווערדן מיר אן אונז ברענגן קלוגס הערץ : (שובה) קעהרי ווידר גאט פון דיינם צארן וויא לאנג ווילסט נאך צערנן · אונ׳ לאזי דיך בדעקן צום גוט אויף

לְדָוִד בְּשַׁנּוֹתוֹ אֶת טַעְמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ וַיְגָרְשֵׁהוּ וַיֵּלַךְ: אֲבָרְכָה
אֶת יְיָ בְּכָל עֵת תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ בְּפִי: בַּייָ תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי
יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וְיִשְׂמָחוּ: גַּדְּלוּ לַייָ אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו: דָּרַשְׁתִּי
אֶת יְיָ וְעָנָנִי וּמִכָּל מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי: הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנָהָרוּ וּפְנֵיהֶם אַל
יֶחְפָּרוּ: זֶה עָנִי קָרָא וַייָ שָׁמֵעַ וּמִכָּל צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוֹ: חֹנֶה מַלְאַךְ יְיָ
סָבִיב לִירֵאָיו וַיְחַלְּצֵם: טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי טוֹב יְיָ אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר יֶחֱסֶה בּוֹ:
יְראוּ אֶת יְיָ קְדֹשָׁיו כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירֵאָיו: כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעֵבוּ וְדֹרְשֵׁי
יְיָ לֹא יַחְסְרוּ כָל טוֹב: לְכוּ בָנִים שִׁמְעוּ לִי יִרְאַת יְיָ אֲלַמֶּדְכֶם: מִי
הָאִישׁ הֶחָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב: נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע וּשְׂפָתֶיךָ
מִדַּבֵּר מִרְמָה: סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה טוֹב בַּקֵּשׁ שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ: עֵינֵי יְיָ אֶל
צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל שַׁוְעָתָם: פְּנֵי יְיָ בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם:
צָעֲקוּ וַייָ שָׁמֵעַ וּמִכָּל צָרוֹתָם הִצִּילָם: קָרוֹב יְיָ לְנִשְׁבְּרֵי לֵב וְאֶת
דַּכְּאֵי רוּחַ יוֹשִׁיעַ: רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק וּמִכֻּלָּם יַצִּילֶנּוּ יְיָ: שֹׁמֵר כָּל

לדוד אומרים מזמור זה בשבת לפי שבשבת קיים זה שמעשה ויש בו תוכחת מוסר ללמוד לעם בשבת שהבטים בשבת ויכולים לשמוע מפי סופרים וספרים : לפני אבימלך זה אכיש מלך גת ונקרא אבימלך שהיה כשר כאבימלך שהיה בימי אברהם · וה' שמע הוא וכיח דוכו : סוף המלאכים מלוים בעדו : אין מחסור ליראיו שהאכיל אברהם ויצחק ויעקב בימי הרעב : שמעו לי אותיות יש עולם אם מוסיפים לסקב"ה יורשים ש"י עולמות · יראה · גימטריא תורה : וסר מרע תחלה וגם עשה טוב · שצריך סילך ממדרגה למדרגה : בקש שלום במקומך : ורדפהו · מקום אחר וסופי תיבות שמו : כי שמו של הקב"ה

לדוד צו דיר איין לאב צו גאט · ווייא ער פֿר, ענדרטי זיין קלוגיס רידן אונ' זיך אלז ווייא איין נאר גשטעלט פֿר (אבימלך) (דר אכיש אוך גת) ער פֿר טרייבט אים אונ' ער גינג פֿארט : (אברכה) ער זאגטי וויל ער פֿון איהם (כילו) ווארדן אויז · איך וויל גאט לובן אלי צייט · בשטענדיג זאל זיין זיינה פרייזונג אין מיין מונד : (בה') אן גאט טוט פריין מייני זעל · עז ווערדן עס הערן די דעמוטיגי אונ' זיך ער פֿרייאן : (גדלו) אטבארט גאט מיט מיר · אונ' מיר וואלן ער היבן זיין נאמן מיט אנגדר : (דרשתי) איך הב גאט גפֿארשט מיט ביטן אונ' ער הט מיר גאנטוואורטיט · אונ' פֿון אלי מייני פֿורכֿט הט ער איך בשיראט : (הביטו) זייט צוגן צו איהם אונ' זייט אייך פֿר זאמלן · זוא ווערדן אירי געזיכטר ניט ווערדן פֿר שעהאט : (זה) דר ארמי אזהיר הט אן גרופֿן אונ' גאט האט עס ער הערט · אונ' פֿון זייני ליידי הט ער איהם גהאלפֿן : (חנה) עס רואט איין (מלאך) פֿון גאט אום זיינע פֿירכֿטר : אונ' ער טוט זי אויז אירי ליידן ארויז ציהן (טעמו) פֿר זוכֿט אונ' זיכֿט דז גאט אייז גוט · וואהל דעם מענשן דער זיך אן איהם בשילט · פֿירכֿט גאט זייני היילגי · דען עס מאנגלט ניכֿטס צו די איהם פֿירכֿטן · (כפירים) די יונגי לעבן זיינן פֿר ארמט אונ' פֿר הונגרט · אבר די גאט פֿארשן טוט זי ניט פֿעהלן אן אלם גוטן : (לכו) גיט אהער איר קינדר הערט' איר צו · די פֿורכֿט גאטס וויל איך אייך לערנן : (מי) ווער אייז דר מאן דר פֿר לאנגט צו לעבן ליבט די לאנגי יאהרן צו זעהן גוטן : (נצר) היטי דייני צונג פֿון צו רידן שלעכטיגקייט (סור) קעהרי אב פֿון בייז אונ טואי גוטן · זוכי דעם פֿרידן אונ' יאגי איהם נאך צו ער לאנגן · (עיני) די אויגן גאטס זיין אויף די (צדיקים)· אונ' זייני אהרן צו איהרן טרייאן : (פני) דער צארן גאטס אייז אן די וועלכֿי בייזס טון · צו פֿר טניידן פֿון דר וועלט איהרס אן דענקן : (צעקו) זיא די (צדיקים) טרייאן אונ' גאט הערט · אונ' פֿון אלי איהרי ליידן טוט ער זי בשיראן : (קרוב) גאט אייז נאהנט צו די צער בראכֿינה הערצר אונ' די פֿר שטויסנה גמיהטר טוט ער העלפֿן : (רבות) זיא זיין פֿול די בייזי בגעגינוסן פֿון צדיק · אבר פֿון אלי טוט איהם גאט בשיראן : (שומר) ער היטט אלי זייני גביינה ·

מיין

יט לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מַגִּיד
הָרָקִיעַ: יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ אֹמֶר וְלַיְלָה לְּלַיְלָה יְחַוֶּה דָּעַת:
אֵין אֹמֶר וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל הָאָרֶץ יָצָא קַוָּם
וּבִקְצֵה תֵבֵל מִלֵּיהֶם לַשֶּׁמֶשׁ שָׂם אֹהֶל בָּהֶם: וְהוּא כְּחָתָן יֹצֵא מֵחֻפָּתוֹ
יָשִׂישׂ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֹרַח: מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ וּתְקוּפָתוֹ עַל קְצוֹתָם
וְאֵין נִסְתָּר מֵחַמָּתוֹ: תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ עֵדוּת יְיָ
נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי: פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי לֵב מִצְוַת יְיָ
בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: יִרְאַת יְיָ טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד מִשְׁפְּטֵי יְיָ אֱמֶת
צָדְקוּ יַחְדָּו: הַנֶּחֱמָדִים מִזָּהָב וּמִפַּז רָב וּמְתוּקִים מִדְּבַשׁ וְנֹפֶת צוּפִים:
גַּם עַבְדְּךָ נִזְהָר בָּהֶם בְּשָׁמְרָם עֵקֶב רָב: שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת
נַקֵּנִי: גַּם מִזֵּדִים חֲשֹׂךְ עַבְדֶּךָ אַל יִמְשְׁלוּ בִי אָז אֵיתָם וְנִקֵּיתִי מִפֶּשַׁע
רָב: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:

למנצח אומרים מזמור זה בשבת שיש בו יצירת מעשה בראשית : יחוה דעת לכל בני אדם לחקור על המציאות : תורת י"י תמימה רמז לספר בראשית שב' כח מעשיו הגיד לעמו שלא יאמרו לסטים אתם שכבשתם ארצות אומות אחרים • ואותו ספר עדות נאמן להחכים פתי כיצד ברא את עולמו : מעשה ידיו של הקב"ה שכתוב יהי רקיע וגומר : פקודי י"י ישרים זה ספר שמות • שיש בו גאולת מצרים קוראו משמחי לב : מצות י"י ברה זה ספר ויקרא שהכתוב בו רוב המצות שמאירים עיניו של אדם : יראת י"י טהורה זה ספר במדבר שמתוכו ילמד אדם ליראה את ה' כשיראה מעשה מתלוננים ומרגלים ועדת קרח וכיוצא בהם : משפטי י"י אמת צדקו יחדיו זה ספר הדברים שכולל בו כל התורה. מנסתרות שלא אדע אפילו משוגג נקני אתה : חשוך מנע אותי : אז איתם אהיה תם וישר : וי"מ אותי ר"ל העבירות החזקות אמרו"ל דוד דומה לעני המחזיר על הפתחים • בתחלה מבקש על דבר מועט וכשנותנין לו תובע דבר יותר גדול עד שמבקש כל צרכיו • כך דוד התחיל בשוגג וסיים בפשעים שהם חמורים :

למנצח צו פר שטערקטי איבר זיגונג איין לוב גזאנג צו דוד : (השמים) די הימלן ער ציהלן די הערליכקייט גאטס • אונ' דיא ווערקן זיינר הענדן זאגט דר אויז גשפרייטי הימל : (יום) איין טאג צו דעם אנדרן גשפרעך • אונ' איין נאכט צו דער אנדרי טוהן אנזאגן וויסנשאפט : (אין) עז איזט קיין זאגן נאך גשפעטין די אירי שטימי ניט זאלן ווערדן געהערט : (בכל) אין דר גנצי וועלט איזט אויז גגאנגן אירי מעס שנור פון די הימלן אונ' אן די ענדן דר וועלט איזט אירי רידן • צו דר זון הט ער אין זיא גמאכט איין גצעלט : (והוא) אונ' ער (די זון) איזט וויא איין (חתן) דר אויז גיט אויז זיינר (חופה) • ער פרייאט זיך אזו וויא איין (גבור) צו לויפן זייני שטעגי • (מקצה) פון ענד דר הימלן איזט זיין אויז גאנג • אונ' זיין אום ריגן אודר אום לויף גיהט אויף זייני ענדן • אונ' עז איזט זיך ניט צו פר בארגן פר זייני היצי (תורת) די תורה פון גאט איז גאנץ אונ' פול קומן • ערקוויקט דען לייב דיא בצייגונג (דר תורה) פון גאט איזט ווארהאפטיג מאכט קלוג דעם נארן : (פקודי) די גזעצי גאט זיין רעכט פערטיג ער פרייאן דז הערץ • די גבאט גאטס זיין לויטר • ערלייכטן די אויגן : (יראת) די פורכט גאטס איזט ריין בשטיאט צו איביקייט • די גריכטי גאטס זיין ווארהאפטיג • זי זיין גרעכט צו זאמן • (הנחמדים) די גלוסטיג זיין מעהר אז גאלד : אונ' דז פילי גלייטירטי גאלד אונ' זיין זיסר אז הוניג • אונ' וואז זי טריפט פון די הוניג ברמר : (גם) אויך איזט דיין קנעכט אן זי גווארנט • אין אירן היטן איזט דאס ענדי איין גרוסר לון : (שגיאות) איסגרייפונג אודר אום גערן צו זינדיגן ווער וויל זי אויז פריבן • פון די פר בארגיני רייניגי איך : (גם) אויך פון די זינדן מוטוויליגי פר היטי דיין קנעכט • אזו דען ווער איך זיין שטארק אונ' ריין פון גרוסי מיסטאטן : (יהיו) עס זאלי צו ווילן די רידי מיינס מונדס • אונ' די גדאנקן מיינס הערצנס פר דיר מיין שעפפר אונ' ער לזר :

לדוד

לֹא תִכְלָא רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי חַסְדְּךָ וַאֲמִתְּךָ תָּמִיד יִצְּרוּנִי: זְכֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה: תְּנוּ עֹז לֵאלֹהִים עַל יִשְׂרָאֵל גַּאֲוָתוֹ וְעֻזּוֹ בַּשְּׁחָקִים: נוֹרָא אֱלֹהִים מִמִּקְדָּשֶׁיךָ אֵל יִשְׂרָאֵל הוּא נוֹתֵן עֹז וְתַעֲצֻמוֹת לָעָם בָּרוּךְ אֱלֹהִים: אֵל נְקָמוֹת יְיָ אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: הִנָּשֵׂא שֹׁפֵט הָאָרֶץ הָשֵׁב גְּמוּל עַל גֵּאִים: לַייָ הַיְשׁוּעָה עַל עַמְּךָ בִרְכָתֶךָ סֶּלָה: יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ: יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבָרֵךְ אֶת נַחֲלָתֶךָ וּרְעֵם וְנַשְּׂאֵם עַד הָעוֹלָם: נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַייָ עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא: כִּי בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ: יְהִי חַסְדְּךָ יְיָ עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ: הַרְאֵנוּ יְיָ חַסְדֶּךָ וְיֶשְׁעֲךָ תִּתֶּן לָנוּ: קוּמָה עֶזְרָתָה לָנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן חַסְדֶּךָ: אָנֹכִי יְיָ אֱלֹהֶיךָ הַמַּעַלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם הַרְחֶב פִּיךָ וַאֲמַלְאֵהוּ: אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו: וַאֲנִי בְּחַסְדְּךָ בָטַחְתִּי יָגֵל לִבִּי בִּישׁוּעָתֶךָ אָשִׁירָה לַייָ כִּי גָמַל עָלָי:

ר"ת רחם ביכות אברהם נמטרי' רחם : חסדך ואמתך כן סן מדת רחמים * י"ד תיבות בפסוק זה נגד אברהם שנתנסו' בי' נסי' וכו' תנו עז חסר וי"ו ע' ז' פעמים אומר קדים י"א סבחות יתגדל ויתקדש וכו' : ויסא סמיך וכו' כרי י"א פעמים ז' נמטרו' ע"ז נורא אלהים ממקדשיך ר"ת נא"ם חותיות אמן נמטרי' פסס בקריאתו ובכתיבתו : אל נקמות ה' * ב' נקמות נגד ב' חרבנות נקמות כנמטרי' ירושלים : וברך את נחלתך * זה ארץ ישראל וברך אותיות בכור ישראל פסס בכורך י"ד תיבות נגד עולם סבא סבכרא בי' ויסו עד העולם : כי בו ישמח אותיות משיח * ישעך תתן לנו ישעך נמטרי' ק' שנתן לישראל ישע כמנרי' אחר ק' שנים :

דר בארמהערציגר זאָלי אב אמאָן די זינדן אונ' ניט פר דערבן · ער פר אעהרט צו היכטר האָלטן זיין צארן · אונ' טוט ניט ערוועקן אָלי זיין צארן : (אתה) דוא גאָט זאָלסט ניט צו רוק האָלטן דיינה בארמהערציקייט פון איר · דיין גנאַד אונ' ווארהאפטיקייט זאָל איך שטעט היטן · (זכר) גדענקי דיינה בארמהערציקייט גאָט אונ' דייני גנאָדן · דען זיא זיינן פון דער וועלט צייטן הער : (תנו) גיבט · ער ציהלט אָזאמכט צו גאָט · אונ' אויף דיא ישראל איזט זיין הערשאפט · אונ' זיינה אָזאמכט אין די הימלן : (נורא) פורכטבאר בישטו גאָט פון דייני היילגי · גאָט פון ישראל · ער גיבט אמכט אונ' שטארקהייט צום פאָלק · געלובט איז גאָט (אֵל) איין הער פון (נקמות) איזט גאָט · גאָט טוט איט (נקמות) ערשיינן : (הנשא) זייא דיך ערהיבן ריכטר דער וועלט · טואי פר געלטונג אויף די הויכמוהטיגי : (לה') צו גאָט איזט די הילף · אויף דיין פאָלק איזט דיין (ברכה סלה) : (ה') גאָט דער הערשאהרן איזט איט אונז אונזר ער גרישר · דער גאָט פון יעקב סלה : (ה') גאָט דער הערשאהרן : וואול דעם מענטן דר זיך אן דיר פר זיכרט : (ה') גאָט העלפי דר קיניג זאָלי אונס אנטוואָרטן אן דעם טאג אונזרן אן רופן : (הושיעה) העלפי דיין פאָלק אונ' זעגינה דיין ערבטייל · ווידי אונ' ערהיבי זיא ביז איביג : (נפשנו) אונזרי לייבר האָפן צו גאָט · אונזר הילפר אונ' בשיצר איזט ער · (כי) דען אן איס טואן זיך פרייאן אונזרי הערצר · אן זיינן היילגן נאמן טואן איר זיך פר זיכרן : (יהי) לאז דיינה גנאַד גאָט איבר אונז זיין · אלז וויא איר צו דיר האָפן : (הראנו) ווייזי אונז גאָט דיין גנאַד אונ' דייני הילפי גיבי אונז : (קומה) ערצייגי דיך צו אונז צו העלפן · אונ' ער לייזי אונז ווען דייני גנאַד : (אנכי) איך בין גאָט דיין הער דר דיך הט אויף גבראַכט פון לאַנד מצרים · ער ווייטר דיין אויל צו פאָדרן אונ' איך וויל עז ער פילן : (אשרי) וואול דעם פאָלק דעם אַזוא איזט וואול דעם פאָלק די גאָט איזט זיין הער : (ואני) אונ' איך הבי איך אן דייני גנאַד פר זיכרט עס זאָלי זיך פרייאן איין הערץ אן דייני הילפי איך וויל זינגן צו גאָט דען ער האָט אירם פר גלטט :

נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָדוֹל יי וּמְהֻלָּל מְאֹד וְנוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים: כִּי
כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַיי שָׁמַיִם עָשָׂה: הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו עֹז
וְחֶדְוָה בִּמְקֹמוֹ: הָבוּ לַיי מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיי כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ
לַיי כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה וּבֹאוּ לְפָנָיו הִשְׁתַּחֲווּ לַיי בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ:
חִילוּ מִלְּפָנָיו כָּל הָאָרֶץ אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט: יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם
וְתָגֵל הָאָרֶץ וְיֹאמְרוּ בַגּוֹיִם יי מָלָךְ: יִרְעַם הַיָּם וּמְלוֹאוֹ יַעֲלֹץ הַשָּׂדֶה
וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ: אָז יְרַנְּנוּ עֲצֵי הַיָּעַר מִלִּפְנֵי יי כִּי בָא לִשְׁפּוֹט אֶת הָאָרֶץ:
הוֹדוּ לַיי כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: וְאִמְרוּ הוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ
וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ לְהִשְׁתַּבֵּחַ בִּתְהִלָּתֶךָ:
בָּרוּךְ יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעֹלָם וַיֹּאמְרוּ כָל הָעָם אָמֵן
וְהַלֵּל לַיי: רוֹמְמוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ
יי אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יי אֱלֹהֵינוּ: וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר
עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ: אַתָּה יי

על ישמעאל : ליעקב לחק ולא לאחיו : ישמחו השמים ותגל הארץ ר"ת השם · פירוש כשתתמלא שמו הנסתר אז ישמחו השמים והארץ · ישמחו אותיות משיחו כשיבא משיח אז יהא שמחה למעלה ולמטה · ותגל אותיות גלות פי' כשיתקבצו גלות של ישראל : ירעם הים ומלואו ר"ת השם בקריע' ים סוף : יעלוץ השדה ר"ת י"ה ובתהלים יעלזו רמז שהיה הארון בשדה פלשתים ז' חדשים : אז ירננו עצי היער זה הארון שהיה מעצי שטים והארון אמר שירה כמו הפרות ואמר רני רני השיטה · ד"א עצי היער זה בית המקדש שנקרא יער לבנון ועתיד לומר שירה כמו הכהנים והלוים : ה' אלהי ישראל גמטרי' תרי"ג שמו של הקב"ה המיוחד על העוסקים במצות : והלל לה' י"ב פעמים השם המיוחד במזמור הזה כנגד י"ב צירופי הויה וכנגד י"ב חדשי' השנה וי"ב שעות ביום וי"ב בלילה לשבח להקב"ה קדיר וכנגד י"ב שבטים וק"ל תיבות במזמור הזה כנגד יעקב שהיה בן ק"ל שנים : והוא רחום בפסוק · י"ג תיבות י"ג מכילן דרחמי : רחמיך ממני חסדך

פאלק : (זא) אונ' דאך הט ער קיין אן צו גלאזן זיא צו ברויבן אונ' וועגן זי גשטראפט אלכים : (אז) אונ' גזאגט איר
זאלט ניט אנרירן אן אייני גזאלבטי · אונ' אן אייני (נביאים דיא אבות) זאלט ניט איבלן : (שירו) דאהערא זינגט צו
גאט די גאנצי ערדן · פר קונדיגט פון טאג צו טאג זייני הילפי (ספרו) ער צילט אונטר די פעלקר זייני וואונדר : (כי)
דען גאט איזט גלויבט אונ' זעהר גפריסן · אונ' פורכטזאם איזט ער איבר אלי געטר : (כי) דען אלי געטר דר פעל=
קר זיין אב גטון · אונ' גאט אבר הט דיא הימלן גימאכט (הוד) פראכט אונ' טוגנט איזט פר אים · שטארקט אונ'
פרייד אין זיינם ארט : (הבו) בירייטיט אייך צו גאט גשלעכטר דר פעלקר : ברייט צו גאט הערליכקייט אונ' אל=
מאכט : (הבו) ברייטיט צו גאט די עהרי זיינן נאמן · טראג פרעזענטן אונ' קומט פר אים · בוקט אייך צו גאט אין
צירונג דר הייליקייט : (חילו) ערשרעקט פר אים דיא גאנצי וועלט · אויך האט ער אן ביטיט די וועלט דז זיא ניט זא
וואנקן : (ישמחו) עז זאלן זיך פרייאן די הימלן · אונ' פרייאן די ערדי · אונ' זיא זאגן אונטר אלי פעלקר גאט האט
גקיניגט : (ירעם) עז זאל רוישן דאז (ים) אונ' זייני פולהייט · עס זאל זיך ערפרייאן דז פעלד אונ' אלז וואס אין איהם
איזט : (אז) דאמאלט ווערדן זינגן דיא בוימן פון וואלד פר גאט · דען ער קומט צו ריכטן דיא וועלט : (הודו) דאנקט צו
גאט דען ער איזט גוט · דען צו איביג איזט זייני גנאד : (ואמרו) אונ' זאגט העלפי אונז גאט אונזר העלפר : זאמל
אונז אין אונ' בטרעטי אונז פון די פעלקר · צו דאנקן צו דיינם הייליגן נאמן צו ריהמן אין דיינר פרייזונג : (ברוך)
גלובט זייא גאט דער הער פון ישראל פון דר וועלט ביז וועלט ענדי · אונ' זיא זאגטן דאס פאלק (אמן)
אונ' פרייזונג צו גאט · (רוממו) ערהיבט צו גאט אונזרן הערן אונ' בוקט אייך צו זיינם פוס ש[illegible] מיט הייליג : (והוא) אונ' ער
(רוממו) ער היבט צו גאט אונ' בוקט אייך צו זיין הייליגן בערג ציון דען גאט אונזר הער איזט הייליג
דר

מלכנו אלהינו יחיד חי העולמים · מלך משבח ומפאר עדי עד
שמו הגדול · ברוך אתה יי מלך מהלל בתשבחות:

*) הודו ליי קראו בשמו הודיעו בעמים עלילותיו: שירו לו זמרו לו
שיחו בכל נפלאותיו: התהללו בשם קדשו ישמח לב מבקשי
יי: דרשו יי ועזו בקשו פניו תמיד: זכרו נפלאותיו אשר עשה מופתיו
ומשפטי פיהו: זרע ישראל עבדו בני יעקב בחיריו: הוא יי אלהינו
בכל הארץ משפטיו: זכרו לעולם בריתו דבר צוה לאלף דור:
אשר כרת את אברהם ושבועתו ליצחק: ויעמידה ליעקב לחוק
לישראל ברית עולם: לאמר לך אתן את ארץ כנען חבל נחלתכם:
בהיותכם מתי מספר כמעט וגרים בה: ויתהלכו מגוי אל גוי
וממלכה אל עם אחר: לא הניח לאיש לעשקם ויוכח עליהם
מלכים: אל תגעו במשיחי ובנביאי אל תרעו: שירו ליי כל הארץ
בשרו מיום אל יום ישועתו: ספרו בגוים את כבודו בכל העמים

הודו לה' קראו כאשר הוא כתוב בד"ה א' ט"ז דוד המלך תקנו לומר בכל יום קודם הארון: זכרו לנפלאותיו משפט במצרים ובפלשתים ובאשר אומות · זרע ישראל עבדו ובתהלים כתוב זרע אברהם לומר שאף אברהם בכלל ישראל: לאלף דור שהתקע"ד דורות עברו ונתן התורה לכ"ו דורות כדי אלף: ושבועתו ליצחק ובתהלים לישחק ויצחק ויתר מיצחק רד"ו אלו רדו שנים שהיו ישראל במצרים מלידת יצחק כמנין ת"ו שנים: ושבועתו ליצחק בשביל יצחק ולא

דיינן נאמן · אונזר קיניג אונזר גאט (יחיד) לעבן אלר וועלט · קיניג בריאט אונ' בטיהנט צור אייביקייט אויזט זיין גרוסר
נאמן · געלובט זייסטו גאט · קיניג גפריסן איט רוהם:

הודו דאנקט איט לויב צו גאט רופט אין זיינן נאמן · אאכט בקאנד אונטר אלי פעלקר זייני ווערקן: (שירו) זינגט
איק · לויב זינגט צו איק · טפרעכט אין אונ' פון אלי זיינה וואונדר: (התהללו) זייט פריינן אין זיין הייליגן
נאמן · לאזן זיך פרייאן די הערצר וועלכי גאט זוכין: (דרשו) פארשט גאט אונ' זיין אלאאכט · זוכט אונ' ביטיט זיין אן
גזיכט בשטענדיג: (זכרו) דענקט זייני וואונדרליכן זייכן · אונ' די (ומשפטים) פון זיינן אונד: (זרע) דר נאאן ישראל
זייני קנעכט דיא קינדר (יעקב) זייני אויס ערוועלטי · (הוא) ער איז גאט אונזר הער · אין דר גאנצי וועלט זיין זייני
גריכטן: (זכרו) גדענקט אייביג זיינם בונד די זאך די ער גבאטן הט צו דעם טויזנטן גר: (אשר) דס ער פר
בונדן צו אברהם · אונ' זיינה שבועה צו יצחק: (ויעמידה) אונ' ער הט גשטעלט צו יעקב צום גזעץ · צו די ישראל צום
אייביגן בונד: (לאמר) זאג איך דיר וויל איך געבן דס לאנד (כנען) · צום לאנד אייעריר ערבשאפט: (בהיותכם) דיוויל
אלי הבי איך פר הייסן דא אירי וואָרט אין לאהל האפטיג קליין פאלק · גאנץ וויניג אונ' איר אלז פרעמדלינג דריין
גוואהנט: (ויתהלכו) אייערי עלטרן וואָרן גגאנגן אונ' גרייסט פון איין פאלק צום אנדרן · אלז וויא אברהם נאך דען
לאנד אצרים · אונ' פלשתים · (יצחק נאך גרר יעקב נאך פדן ארם) אונ' אצרים אונ' פון איין קיניגרייך צום אנדר
פאלק

הדרת קודש

פון (הודו) אונ' ווייטר אוז אוז אן כהר זיין איטליכס וואָרט בזונדר וואז ארויז צו רידן · אונ' אין כיט גנוגן איט דר
אחטבה ... ורט אוז אלי ווערטר שארף ארויז רידן אונ' ניקס אבלייע זיין · אונ' ווען ער זאגט · (ספרו בגוים)
אוז ער ... ן וויניג ... טייל האלטן אי ער ווייטר זאגט (את) דען ווען ער די ווערטר גשווינד זאגט זעלט אן איינן דז ער
זאגט חס ושלום (אתׂ) · אויך צו ווייטן דס וואָרט (אלילים) אונ' (וה'):

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ: וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת: וְעָרְבָה לַייָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

עהע אמן (טלית) לעגט, אזו אמן דיא (ציצית בודק) זיין ; העראנאך ווינדעט אמן דאז (טלית) אום דען קאפף אונד זאגט פאלגענדע (ברכה) :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בַּצִּיצִת:

ביים (טלית) לעגן אזו אמן שטעהען, אונד נאך דער (ברכה) זאגט אמן פאלגענדע (פסוקים) :

מַה יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנָפֶיךָ יֶחֱסָיוּן: יִרְוְיֻן מִדֶּשֶׁן בֵּיתֶךָ וְנַחַל עֲדָנֶיךָ תַשְׁקֵם: כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה אוֹר: מְשׁוֹךְ חַסְדְּךָ לְיֹדְעֶיךָ וְצִדְקָתְךָ לְיִשְׁרֵי לֵב:

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם· בָּרוּךְ הוּא בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית· בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה· בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם· בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ· בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת· בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו· בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח· בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם· הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו· וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ

ברוך שאמר והיה ע"ש בדבר ה' שמים נעשו תהלי' ל"ג : גוזר ומקיים לאמת. שנוי שטבע וקיום שבשמאות • כמו שאמרו חכמי' שבעשו לאבותינו בכלם כנגד הטבע : חי העולמים חיות וקיום הכל : נמצא בספרים שרבינו שעדי' יסד ברוך שאמר • ובח"ז כתב שאנשי כנסת הגדולה תקנוהו על פי פתקא שנפל מן השמים ומנאוה כתוב כה • ויש בו פ"ז תיבות וסימנו ראשו כתם פז :

ברוך גלובט זייאי דר נור גזאגט דז ווארט דז די וועלט ווערדן זאלן • אונ' אך זא גלייך איז דר וועלט גווארדן • גלובט איז ער • גלובט איז דר ערשאפער אלר אנפאנג • גלובט זייאי ער • ער שפרעכט • אונ' זא גלייך טוט • גלובט זייאי ער • ער איז (גוזר) אונ' בשטעטיגט עס • גלובט זייאי דר ערבארמר איבר דר ערדי • גלובט זייאי דר ערבארמר איבר דיא ערשאפני גלובט זייאי ער בצאלט גוטן לון צו די אים פירכטן • גלובט זייאי דר איביג לעבנדיגי • אונ' דר בשטענדיגי צו איביקייט • גלובט זייאי דר ערלייזר אונ' בשטעהר • גלובט איז זיין נאמן : (ברוך) גלאבט זייסטו גאט אונזר העער קיניג דר וועלט • דער גאט • פאטר דער ערבארמר דר גפרייזן איזט דורך די אונדן זיינס פאלקס גריהאט • אונ' בשיהנט דורך די צונגי זייני (חסידים) אונ' קנעכטי • אונ' איט די גזאנג דיינס קנעכט (דוד) זאלן איר דיך פרייזן גאט אונזר העער • איט רוהם אונ' לוב גזאנג • וואלן איר דיך אלטבאהרן ריהאן בשיהנן קיניגן • אונ' דענקן דיינן

הדרת קודש

ברוך (שאמר) אוז אן זאגן איט איין ניגון אונ' איט כוונה • אן דארף ניט אפסיק זיין צווישן (ברוך שאמר אונ' ישתבח) • איין טייל זאגן אן דארף ניקס רידן פון ברוך שאמר ביז נאך ש"ע אונ' איבר אל וואו אן ניט דארף רידן איז קיין חילוק עס איז לשון הקודש אודר אנדרי לשונות איז אלז אסור • אך אוז אן עז זאגן שטיהנדיג :

מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים · מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי עַד
שְׁמוֹ הַגָּדוֹל · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

*) הוֹדוּ לַיְיָ קִרְאוּ בִשְׁמוֹ הוֹדִיעוּ בָעַמִּים עֲלִילוֹתָיו: שִׁירוּ לוֹ זַמְּרוּ לוֹ
שִׂיחוּ בְּכָל נִפְלְאֹתָיו: הִתְהַלְלוּ בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ יִשְׂמַח לֵב מְבַקְשֵׁי
יְיָ: דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד: זִכְרוּ נִפְלְאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה מֹפְתָיו
וּמִשְׁפְּטֵי פִיהוּ: זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ
בְּכָל הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זִכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר צִוָּה לְאֶלֶף דּוֹר:
אֲשֶׁר כָּרַת אֶת אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק: וַיַּעֲמִידֶהָ לְיַעֲקֹב לְחֹק
לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם: לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶרֶץ כְּנָעַן חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם:
בִּהְיוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר כִּמְעַט וְגָרִים בָּהּ: וַיִּתְהַלְּכוּ מִגּוֹי אֶל גּוֹי
וּמִמַּמְלָכָה אֶל עַם אַחֵר: לֹא הִנִּיחַ לְאִישׁ לְעָשְׁקָם וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם
מְלָכִים: אַל תִּגְּעוּ בִּמְשִׁיחָי וּבִנְבִיאַי אַל תָּרֵעוּ: שִׁירוּ לַיְיָ כָּל הָאָרֶץ
בַּשְּׂרוּ מִיּוֹם אֶל יוֹם יְשׁוּעָתוֹ: סַפְּרוּ בַגּוֹיִם אֶת כְּבוֹדוֹ בְּכָל הָעַמִּים

הודו לה' קראו כאשר הוא כתוב בד"ה א' י"ו דוד המלך קבע לומר בכל יום קודם הארון: זכרו לנפלאותיו שעשה במצרים ובפלאים ובשאר אומות · זרע ישראל עבדו ובתהלים כתוב זרע אברהם לומר שאף אברהם נקרא ישראל: לאלף דור שהתקע"ר דורות עברו ונתן התורה לכ"ו דורות הרי אלף: ושבועתו ליצחק ובתהלים ליסחק ויסחק ויתר מיצחק רד"ו בו רדו שנים שהיו ישראל במצרים מלידת יצחק נמנו ת"ו שנים: ושבועתו ליצחק בשביל יצחק ולא

דיין נאמן · אונזר קיניג אונזר גאט (יחיד) לעבן אל ור וועלט · קיניג בריאט אונ' בטיהנט צור איביקייט איזט זיין גרוסר נאמן · געלבט זייסטו גאט · קיניג גפריסן איט רוהם:

הודו דאנקט איט ליב צו גאט רופט אין זיין נאמן · אאכט בקאנד אונטר אלי פעלקר זייני ווערקן: (שירו) זינגט איס · ליב זינגט צו איס · רעכט אין אונ' פון אלי זייני וואונדר: (התהללו) זייט פרייאן אין זיין הייליגן נאמן · לאזן זיך פרייאן די הערצר וועני גאט זוכין: (דרשו) פארשט גאט אונ' זיין מאכט · זוכט אונ' ביטיט זיין אן געזיכט בשטענדיג: (זכרו) דענקט ווי ווואונדרליכן צייכן · אונ' די (משפטים) פון זיינן אונד: (זרע) דר נאמן ישראל זייני קנעכט דיא קינדר (יעקב) זייני אויס ערווילטי · (הוא) ער איז גאט אונזר העלר · אין דר גאנצי וועלט זיין זייני גריכטן: (זכרו) גדענקט איבייגם בונד די נאך די תורה די ער געבאטן הט צו דעם טויזנט גר: (אשר) דם ער פר בונדן צו אברהם · אונ' זיינה בועה צו יצחק: (ויעמידה) אונ' ער הט גשטעלט צו יעקב צום געזץ · צו די ישראל צום איביגן בונד: (לאמר) זאג דיר וויל איך געבן דם לאנד (כנען) · צום לאנד איערר ערבשאפט: (בהיותכם) דיוז אירי ווארט איין לאהל האפטיג קליין פאלק · גאנץ וויניג אונ' איר אלז פרעמדליגג דריין אלי הבי איך פר הייסן אירי עלטרן ווארן גגאנגן אונ' גרייסט פון איין פאלק צום אנדרן · אלז וויא אברהם נאך דען גוואהנט: (ויתהלכו) צום פלעץ · (יצחק נאך גרר יעקב נאך פדן ארם) אונ' אלרים אונ' פון איין קיניגרייך צום אנדר לאנד אלרים · אונ' פלעץ פאלק

הדרת קודש

פון (הודו) אונ' ליטר אוז אוז אן נוהר זיין איטליכם ווארט בזונדר וואול ארויז צו רידן · אונ' איז ניט גנוגן איט דר אחטבה ... ט אוז אלי ווערטר שארף ארויז רידן אונ' ניקס אבליע זיין · אונ' ווען ער זאגט · (ספרו בגוים) אלו ער ... ן ווייניג ... טיג האלטן אי ער ווייטר זאגט (את) דען ווען ער די ווערטר גשווינד זאגט זעלט אן איינן דז ער זאגט חס וחלום (את) · אויך צווישן דם ווארט (אלילים) אונ' (וה'):

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ : וְשָׁם נַעֲבָדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת : וְעָרְבָה לַייָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת :

עהע מאן (ציצית) לעגט, מוס מאן דיא (ציצית בודק) זיין ; הערנאך ווינדעט מאן דאז (ציצית) אום דען קאפף אונד זאגט פאלגענדע (ברכה) :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בַּצִּיצִת :

ביים (ציצית) = לעגן מוס מאן שטעהען, אונד נאך דער (ברכה) זאגט מאן פאלגענדע (פסוקים) :

מַה יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנָפֶיךָ יֶחֱסָיוּן : יִרְוְיֻן מִדֶּשֶׁן בֵּיתֶךָ וְנַחַל עֲדָנֶיךָ תַשְׁקֵם : כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה אוֹר : מְשׁוֹךְ חַסְדְּךָ לְיֹדְעֶיךָ וְצִדְקָתְךָ לְיִשְׁרֵי לֵב :

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם · בָּרוּךְ הוּא בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית · בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה · בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת · בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו · בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח · בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו · וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ

ברוך שאמר והיה ע"ש כדבר ה' שמים נעשו תהלי' ל"ג : גוזר ומקיים לאמת שאין שטבע וקיים בהמצאות · כמו שאמרו חכמי' שנעשו לאבותינו כולם כנגד הטבע : חי העולמים חיות וקיום הכל : נמצא בספרים שרבינו קצלו' יסד ברוך שאמר · ובא"ז כתב שאנשי כנסת הגדולה תקנוהו על פי פתקא שנפל מן השמים ומצאו כתוב בה · ויש בו פ"ז תיבות וסימנו ראשו כתם פ"ז :

ברוך גלובט זייא דר נור געזאגט דז ווארט דז די וועלט ווערדן זאל · אונ׳ אך זא גלייך איז דר עולם גווארדן · גלובט איז ער · גלובט איז דר ערשאפר אלר אנפאנג · גלובט זייא ער · ער שפרעכט · אונ׳ זא גלייך טואט · גלובט זייא ער · ער איז (גוזר) אונ׳ בשטעטיגט עס · גלובט זייא דר ערבארמר איבר דר ערדי · גלובט זייא דר ערבארמר איבר דיא ערשאפני גלובט זייא ער בצאלט גוטן לון צו די אים פירכטן · גלובט זייא דר איביג לעבנדיגי · אונ׳ דר בשטענדיגי צו איביקייט · גלובט זייא דר עלייזר אונ׳ בשערמר · גלובט איז זיין נאמן : (ברוך) געלאבט זייסטו גאט אונזר העלר קיניג דר וועלט · דער גאט · פאטר דער ערבארמר דר גפרייזן מיט דורך די מונדן זיינס פאלקס גריהמט · אונ׳ בטיהנט דורך די צונגי זייני (חסידים) אונ׳ קנעכטי · אונ׳ מיט די געזאנג דיינס קנעכט (דוד) זאלן מיר דיך פרייזן גאט אונזר העלר · מיט רוהם אונ׳ לוב געזאנג · וואלן מיר דיך אלטבאהרן ריהמן בטיהנן קיניגן · אונ׳ דענקן דיינן

הדרת קודש

ברוך (שאמר) מוס מאן זאגן מיט איין ניגון אונ׳ מיט כוונה · מאן דארף ניט מפסיק זיין צווישן (ברוך שאמר אונ׳ (ישתבח) · איין טייל זאגן מאן דארף ניקס רידן פון ברוך שאמר ביז נאך ש"ע אונ׳ איבר אל וואו מאן ניט דארף רידן איז קיין חילוק עס איז צום הקודש אודר אנדרי צוכות איז אלז אסור · אך מוז מאן עז זאגן שטיאנדיג :

מתנות שהן ארבע ונאכלין בכל העיר לכל אדם בכל מאכל לשני ימים ולילה אחד: המורם מהם כיוצא בהם אלא שהמורם נאכל לכהנים לנשיהם ולבניהם ולעבדיהם: הבכור והמעשר והפסח קדשים קלים שחיטתן בכל מקום בעזרה ודמן טעון מתנה אחת· ובלבד שיתן כנגד היסוד: שנה באכילתן הבכור נאכל לכהנים והמעשר לכל אדם ונאכלין בכל העיר בכל מאכל לשני ימים ולילה אחד· הפסח אינו נאכל אלא בלילה ואינו נאכל אלא עד חצות ואינו נאכל אלא למנויו ואינו נאכל אלא צלי:

רבי ישמעאל אומר בשלש עשרה מדות התורה נדרשת: מקל וחומר ומגזרה שוה· מבנין אב מכתוב אחד· ומבנין אב משני כתובים· מכלל ופרט ומפרט וכלל כלל ופרט וכלל אי אתה דן אלא כעין הפרט· מכלל שהוא צריך לפרט· ומפרט שהוא צריך לכלל· כל דבר שהיה בכלל ויצא מן הכלל ללמד לא ללמד על עצמו יצא אלא ללמד על הכלל כלו יצא כל דבר שהיה בכלל ויצא לטעון טוען אחד שהוא כענינו יצא להקל ולא להחמיר· כל דבר שהיה בכלל ויצא לטעון טוען אחר שלא כענינו יצא להקל ולהחמיר כל דבר שהיה בכלל ויצא לדון בדבר החדש אי אתה יכול להחזירו לכללו עד שיחזירנו הכתוב לכללו בפירוש· דבר הלמד מענינו· ודבר הלמד מסופו: וכן שני כתובים המכחישים זה את זה עד שיבוא הכתוב השלישי ויכריע ביניהם:

שלמים : חזה ושוק מן הקודש · וזרוע בשלה מן האיל נזיר : המורם מהם מפורש מהם · ... הבכור והמעשר והפסח ... כנגד היסוד בתחתית המזבח : אלא למנויו דוקא לאותן שנמנו עליו : קדשים קלים שאין מועלין בהם · ... מבנין אב ... רבי ישמעאל ... כל דבר שהיה בכלל ויצא ... מכלל ומפרט ... כלל ופרט וכלל ... אלא כעין הפרט ... דבר שהיה בכלל ויצא ... טוען אחר שלא כענינו ... יצא לדון בדבר החדש ... דבר הלמד מענינו ... עד שיחזירנו הכתוב לכללו בפירוש ... שני כתובים המכחישים זה את זה ... בא הכתוב השלישי ויכריע ביניהם :

הדם היה שופך על יסוד מערבי של מזבח החיצון אם לא נתן לא עכב אלו ואלו נשרפין בבית הדשן: חטאת הצבור והיחיד אלו הן חטאת הצבור שעירי ראשי חדשים ושל מועדות שחיטתן בצפון וקבול דמן בכלי שרת בצפון ודמן טעון ארבע מתנות על ארבע קרנות: כיצד עלה בכבש ופנה לסובב ובא לו לקרן דרומית מזרחית. מזרחית צפונית. צפונית מערבית. מערבית דרומית. שירי הדם היה שופך על יסוד דרומי. ונאכלין לפנים מן הקלעים לזכרי כהנה בכל מאכל ליום ולילה עד חצות: העולה קדש קדשים שחיטתה בצפון וקבול דמה בכלי שרת בצפון ודמה טעון שתי מתנות שהן ארבע וטעונה הפשט ונתוח וכליל לאשים: זבחי שלמי צבור ואשמות. אלו הן אשמות אשם גזלות אשם מעילות אשם שפחה חרופה אשם נזיר אשם מצורע אשם תלוי. שחיטתן בצפון וקבול דמן בכלי שרת בצפון ודמן טעון שתי מתנות שהן ארבע. ונאכלין לפנים מן הקלעים לזכרי כהנה בכל מאכל ליום ולילה עד חצות:

התודה ואיל נזיר קדשים קלים שחיטתן בכל מקום בעזרה ודמן טעון שתי מתנות שהן ארבע. ונאכלין בכל העיר לכל אדם בכל מאכל ליום ולילה עד חצות: המורם מהם כיוצא בהם אלא שהמורם נאכל לכהנים לנשיהם ולבניהם ולעבדיהם: שלמים קדשים קלים שחיטתן בכל מקום בעזרה ודמן טעון שתי

אם לא נתן השירים אל יסוד המזבח: לא עכב הכפרה: פרים הנשרפים הם ג' פר הכהן על כל המצות אם שגג כהן המשיח באחד מחייבי כריתות ופר העלם דבר של צבור אם שגגו והורו שלא כהלכה באחד ממצות לא תעשה שחייבין על זדונו כרת ועל שגגתו חטאת: ושעירים הנשרפים אם הורו ב"ד בע"א חייבין כל שבט ושבט להביא שעיר ולמדנו שריפתם מפר העלם דבר של צבור הכתוב ונאמר בו חטאת הקהל הוא ותניא בת"כ יש בכין אב לכל חטאת הקהל שיהו נשרפים: בבית הדשן שנאמר בהדי' על שפך הדשן ישרף: חטאת הציבור והיחיד חטאת החיצונות. ושל יחיד הם הבאות על שגגת חייבי כריתו' שבתורה: על ארבע קרנות בראש המזבח: כיצד כלומר איך נתן המתנות: עלה בכבש אבן חלק היה בדרומו של מזבח: ופנה לסובב ובשביל שנתן על הקרנות היה צריך לעמוד על הסובב. אבל שאר מתנות שלא נתנו אלא מתוך הרצפה ולמטה עומד על הרצפה: לקרן דרומית מזרחית מפני שכל פינות שאתה פונה לא יהיו אלא לצד ימין למזרח והכבש שעליו עומד היה בדרום. נמצא פניו לצפון וימינו למזרח. נמצא קרן דרומית מזרחית תחלה ומשם מקיף כדרכו שאין מעבירין על המצות: לזכרי כהונה שנא' הכהן המחטא אותה יאכלנה: בכל מאכל ר"ל בין מבושל בין צלי לאפוקי פסח דדוקא צלי: העולה קודש קדשים לפסול ביוצא וטבול יום ומחוסר כפורים. שתי מתנות כל אחת כמין גם. זבחי שלמי צבור הם שני כבשי עצרת: אשם גזילות מי שיש בידו גזל מהיה פרוט' ולמעלה וכפר ונשבע לשקר: אשם מעילות הנהנה מהקדש פרוטה ולמעלה מן ההקדש בשוגג: אשם שפחה חרופה הבא על שפחה וחציה בת חורין המאורסת לעבד עברי ובא עליה אחר: אשם נזיר אם נטמא מביא כבש בן שנתו לאשם: אשם תלוי שתלוי ועומד בספק כרת מביא אשם ומתכפר לו עד שנודע שחטא: התודה וכו' נקראו קלים שאין מעילה בהם: שחיטתן בכל מקום [illegible] לכן טעונין צפון: ודמן טעון כו' דכתיב בהן סביב. והוא הא על סדר' סגריבין להודות ופי' רבל

וַעֲשִׂירִית הָאֵיפָה סֹלֶת לְמִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כָּתִית רְבִיעִת הַהִין׃ עֹלַת תָּמִיד הָעֲשֻׂיָה בְּהַר סִינַי לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיהוָה׃ וְנִסְכּוֹ רְבִיעִת הַהִין לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד בַּקֹּדֶשׁ הַסֵּךְ נֶסֶךְ שֵׁכָר לַיהוָה׃ וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַּעֲשֶׂה בֵּין הָעַרְבָּיִם כְּמִנְחַת הַבֹּקֶר וּכְנִסְכּוֹ תַּעֲשֶׂה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה׃ ושחט אותו על ירך המזבח צפונה לפני יי׃ וזרקו בני אהרן הכהנים את דמו על המזבח סביב׃

לשבת

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ׃ עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ׃

אֵיזֶהוּ מְקוֹמָן שֶׁל זְבָחִים קָדְשֵׁי קָדָשִׁים שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן פַּר וְשָׂעִיר שֶׁל יוֹם הַכִּפּוּרִים שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָן בִּכְלֵי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן הַזָּיָה עַל בֵּין הַבַּדִּים וְעַל הַפָּרֹכֶת וְעַל מִזְבַּח הַזָּהָב מַתָּנָה אַחַת מֵהֶן מְעַכָּבֶת שְׁיָרֵי הַדָּם הָיָה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד מַעֲרָבִי שֶׁל מִזְבֵּחַ הַחִיצוֹן אִם לֹא נָתַן לֹא עִכֵּב׃ פָּרִים הַנִּשְׂרָפִים וּשְׂעִירִים הַנִּשְׂרָפִים שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָן בִּכְלֵי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן הַזָּיָה עַל הַפָּרֹכֶת וְעַל מִזְבַּח הַזָּהָב מַתָּנָה אַחַת מֵהֶן מְעַכָּבֶת שְׁיָרֵי

א' לעצמו פרי וקבעו לפני' אח"כ מסכת איזהו מקומן וברייתא של ר' ישמעאל משום הא דאמר רב ספרא לעולם ישלש אדם שנותיו · שליש במקרא' שליש במשנה · ושליש בגמ' ופריך מי ידע כמה חי · ומשנה לא נבראה אלא לאותו שבכל יום ישלש וכו' התמי' הוא המקרא · ומסכת איזהו מקומן הוא משנה · וברייתא דר' ישמעאל הוא גמ' · ולקחו שלשתן מסדר קרבנות דכתיב בכל מקום מוקטר ומוגש לשמי וכו בכל מקום ראוי למזבח אלו תלמידי חכמים שעוסקים בהלכות עבודה בכל מקום מעלה אני עליהם כאלו מקטירים ומגישים לשמי :

וביום השבת ובראשי חדשיכם מה שאין קורין במועד פרשת המועד משום דקורין אותה בתורה · אבל פ' תמיד שאין קורין אותה בתורה שאין מוציאין בכל יום ספר : ולא מוסף שבת שאין בו אלא ב' פסוקים לפיכך אומרים פ' תמיד כל יום ופ' שבת בכל שבת עב"ש מן מהר"מ איקרלה שמזכירין מוסף ראש חודש לפרסם שהוא ר"ח וכן נוהגין :

איזהו מקומן מקום שחיטתן קדשי קדשים חטאת ואשמות דכתיב קדש קדשים היא ועולה דהוקשה לחטאת ואשם ושלמי צבור דהוקשו לאשם : שחיטתן בצפון דכתיב בעולה ויקרא א' ושחט אותו על ירך המזבח צפונה וכתיב בחטאת במקום אשר תשחט העולה תשחט החטאת וכתיב באשם במקום אשר ישחטו את העולה ישחטו את האשם : מתנה אחת מהן מעכבת וכו' ר"ל אם חסר הזייה א' ממנין הזאות הפנימית מעכב הכפרה : שירי הדם של פר ושעיר י"כ :

אונ' דוא זאלשט זאגן צו איהן דז איז דז פייאר אופפר דז איר זאלט אופפרן צו גאט צווייא שאף יעריגי די קיין מאנגל האבן דז טאגס צום שטעטיגליכן ברענד אופפר · איין שאף זאלשטו ברייטן אם מארגן אונ' דז אנדרי שאף זאלשטו ברייטן צווישן דען אובנטן אונ' דז צעהנטייל איינר אמס זעמל מעל צו פריזענט מיט געשטוסן איל בער איל · איין פירטייל איינס הייארס דז איז איין שטעטיגליך ברענד אופפר · דס דא איז וואָרן אן גבריית אם בערג סיני צו זענפטיגליכן גשמאק איין פייאר אופפר פר גאט אונ' זיין גיסונג איין פירטי טייל איינס הייארס ווין צו איינם שאף אין הייליגן אורט זאל מן גיסן דען שטארקן ווין פר גאט אונ' דז אנדרי שאף זאלשטו ברייטן צווישן אובנדן גלייך אז דר פריזאנט אונ' די גיסונג דאס מארגן זאלשטו עס מאכן צום פייאר אופפר איין גשמאק · איין זענפטיגליכי צו גאט : (ושחט אונ' ער זאל שעכטן איהם בייא דר צפון זייט דס אופפרס שטולס פר גאט · וזרקו אונ' די קינדר אהרן דיא כהנים זאלן דאס בלוט שפרענגן גרינגס אום דז אופפר שטול הירום) :

וביום אונ' אן טאג דעם שבת צווייא שאף יעריגי אן מאנגל אונ' צווייא צעהנטייל זעמל צום פריזענט גמישט מיט איל אונ' זיין גיסונג דז איז דס ברענד אופפר אלי שבת בזונדר צו דם טעגליך ברענד אופפר אונ' איר וויין גיסונג :

אתה הוא יי אלהינו בשמים ובארץ ובשמי השמים העליונים ·
אמת אתה הוא ראשון ואתה הוא אחרון ומבלעדיך אין
אלהים· קבץ קויך מארבע כנפות הארץ יכירו וידעו כל באי
עולם כי אתה הוא האלהים לבדך לכל ממלכות הארץ אתה
עשית את השמים ואת הארץ: את הים ואת כל אשר בם ומי
בכל מעשה ידיך בעליונים או בתחתונים שיאמר לך מה תעשה
אבינו שבשמים עשה עמנו חסד בעבור שמך הגדול שנקרא עלינו
וקים לנו יי אלהינו מה שכתוב בעת ההיא אביא אתכם ובעת
קבצי אתכם כי אתן אתכם לשם ולתהלה בכל עמי הארץ בשובי
את שבותיכם לעיניכם אמר יי:

באשכנז אומרים כאן ברכת התורה·

וידבר יהוה אל־משה לאמר: צו את־בני ישראל ואמרת
אלהם את־קרבני לחמי לאשי ריח ניחחי תשמרו
להקריב לי במועדו: ואמרת להם זה האשה אשר תקריבו ליהוה
כבשים בני־שנה תמימם שנים ליום עלה תמיד: את־הכבש
אחד תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין הערבים:

ומבלעדיך אין אלהים דכתיב ישעיה מ"ד אני ראשון ואני אחרון ומבלעדי אין אלהים : ובעת קבצי אתכם כי אתן אתכם פסוק הוא בצפניה ג' בעת קבצי אתכם לשם ולתהלה :

ואמרת אליהם איתא במד' שהקב"ה הרא' לאברהם אבינו כל דור ודרשניו והרא' לו כהנים מקריבים קרבנו' א"ל אברהם קיבלת בזמן שב"ה קיים אבל בזמן שאין ב"המ קיים מה יהא בהן א"ל הקב"ה יהיו קורין בתורה פ' הקרבנות ומעלה אני עליהם כאלו הקריבום ומה שקורין פ' תמיד בע"פ וכן פסוקי דזמרי' אע"ג דק"ל דברים שבכתב אי אתה רשאי לאמר ע"פ כתב הר"ר חיים ז"ל כל דבר השגור בפה אין בו משו' דברי' שבכתב וכו' אלא בשמועה הרבים ידי חובתן אבל כל.

אתה זלו', דו ביזט גאט אונזר הער אויך הימל אונ' ערד אונ' איבר אלי איברשטן הימלן · עס איז (אמת) דס דוא
ביזט גאט פֿאר אלי אנפֿאנג אונ' בלייבסט עס נאך אלם ענד אונ' אהני דיר איז קיין גאט פֿר האנדן · איר
ביטן דיך זאמלי ווידר איין די דיך האפֿן פֿון אלר עקן דר וועלט · דאז די גאנצי וועלט ערפֿאהרן דס דוא
דער איינציגי הער איבר אלי קיניגרייכן ביסט · דו ביזט בשעפֿר הימל אונ' ערד דז (ים) אונ' אלז וואז אין איהנן
בגריפֿן ווער איז פֿון אלי דעני א ברשטן אונ' אונטרשטי בשעפֿנים זא זיך דיינם טואונס ווידר זעצן קאן הימלישר פֿאטר
טואי מיט אונז (חסד) וועגן דיין גרוסן הייליגן נאמן דר אויף אונז ערטאלן איז · גאט אונזר הער זייא מן אונז (מקיים
דעם פסוק) זא דורך דעם (נביא) אן גשריבן · אין דר זעלביגי צייט פֿון דר גאולה אערדי איך אייך צו איר ברענגן ·
אונ' אין דר צייט זער איך אייך אלי זאמלן דען איך וויל אייך ברענגן צום גרוסן (יזם) אונ' פרייז אונטר אלי פֿעלקר
דר ערדן · אינדעם איך ווידר קערן וויל צו איר אייערי גפֿאנגנשאפֿט פֿר אייערי אויגן זאגט גאט :

וידבר אונ' ער רעדט גאט צו משה אום צו זאגן · גביט די קינדר ישראל אונ' דו זאלסט זאגן צו איהנן · איין שפייז
אופֿפֿר אייני פֿייאר אופֿפֿר דאס איר מיר צום זענפֿטן גרוך זאלט היטן צו אופֿפֿרן פֿאר מיר אין זיינר צייט
אונ'

בְּהַר הַמּוֹרִיָּה · זֶרַע יִצְחָק יְחִידוֹ שֶׁנֶּעֱקַד עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ · עֲדַת יַעֲקֹב בִּנְךָ בְּכוֹרֶךָ שֶׁמֵּאַהֲבָתְךָ שֶׁאָהַבְתָּ אֹתוֹ וּמִשִּׂמְחָתְךָ שֶׁשָּׂמַחְתָּ בּוֹ קָרָאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וִישֻׁרוּן׃

לְפִיכָךְ אֲנַחְנוּ חַיָּבִים לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְשַׁבֵּחֲךָ וּלְפָאֶרְךָ וּלְבָרֵךְ וּלְקַדֵּשׁ וְלָתֵת שֶׁבַח וְהוֹדָיָה לִשְׁמֶךָ׃ אַשְׁרֵינוּ מַה טּוֹב חֶלְקֵנוּ וּמַה נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ וּמַה יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ מַשְׁכִּימִים וּמַעֲרִיבִים עֶרֶב וָבֹקֶר וְאוֹמְרִים פַּעֲמַיִם בְּכָל יוֹם

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃ בלחש בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

אַתָּה הוּא עַד שֶׁלֹּא נִבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא מִשֶּׁנִּבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא בָּעוֹלָם הַזֶּה וְאַתָּה הוּא לָעוֹלָם הַבָּא קַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי שְׁמֶךָ וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָמֶךָ וּבִישׁוּעָתְךָ תָּרִים וְתַגְבִּיהַּ קַרְנֵנוּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּרַבִּים׃

שנכרותי לך גר כי קללת אבים תלוי · הרי לנו דין להפיל תחנונינו לפניך כבן על אב מוחשב ומושבע ועומד אותנו :
לפיכך אנחנו חייבים להודות אחרי שאתה מושבע ועומד שבח אברהם ועקדת בנו צריך שנתפים אומנות אבות בידינו להודות ולקדש שמך כמו שעשו׳ הוא יכן
לשבחך פירש לקבל השבח מידינו שבא לנו מגודל ירושת אבינו ואיתה בשבנו בגללם : פעמים בכל יום שמע ישראל רבינו יהודה החסיד ס״ל רגיל לומר
אחריו בשכמל״ו ופר׳ ראשונה של ק״ש והיה מתכוין לצאת בו ידי חובת קריאה משום שלפעמים אומרים · קרוב״ץ ומתעכבים ק״ש עד אחר זמנו מקדש את
שמך ברבים לפי שבעת גרס היו מן שחסידי׳ שמקדשים שמו ברבים · והנדפסות שאומרים לעולם יהא אדם ירא שמים בסתר ר״ל אפי׳ בסתר שאין אדם רואהו :

דעם בערג (מוריה) · זאמן זיין איינציגן זון יצחק דא גבונדן וואָרדן אויף דעם (מזבח) · גמיין דיין עלסטן זון אונ׳ פֿאר נעאמטן יעקב וועלכם דו אויז זונדרליכי ליב אונ׳ פֿרייד דא דו צו אים גהאט האסט דען נאמן געבן ישראל אונ׳ ישורון :

לפיכך דערא ווען זיין איר שולדיג דיר צו דאנקן · דיך צו ריהמן · צו בשינן · צו לובן · צו הייליגן · אונ׳ צו געבן רוהם אונ׳ דאנקבארקייט צו דיין נאמן · וואהל אונז וויא גאר גוט איז אונזר (חלק) וויא זיס איז אונזר (גורל) וויא היפש איז אונזר (ירושה) וואהל אונז דז איר פֿריא אונ׳ שפעט אבינד אונ׳ מארגן זיך בפֿעדרן אונ׳ זאגן שמע וכו׳, ברוך וכו׳ :

אתה דו בישט גאט פֿר אונ׳ נאך ערשאפֿונג דר וועלט · דו בישט גאט (בעולם הזה אונ׳ לעולם הבא) · הייליגי דיין נאמן אויף די · די דיין נאמן הייליגן אונ׳ הייליגי דיין נאמן אין דר גאנצי וועלט · אונ׳ דורך דייני הילף זאלשטו אונז ערהיבן · אונ׳ ערהיבן אונזר הערשאפֿט · גלובט זייסטו גאט דר דא זיין נאמן הייליגט אונטר פֿיל לייטן :
אתה

הדרת קודש

ר׳ יהודה החסיד הט זיך אלוון גוועזן אז ער הט גזאגט שמע ישראל אונ׳ ברוך שם כבוד דס ער דא מיט וויל יוצא זיין פֿון וועגן (קריאת שמע) דען אופֿט מאל ווען אן (יוצרות) זאגט איז אן עובר דיא צייט פֿון ק״ש איז אן מיט דעם שמע ישראל, יוצא אונ׳ מיין טייל זאגן די גאנצי פרשה פֿון שמע ישראל וויא זיא אין ק״ש שטיט :

וּמִפֶּגַע רַע וּמִשָּׂטָן הַמַּשְׁחִית מִדִּין קָשֶׁה וּמִבַּעַל דִּין קָשֶׁה בֵּין שֶׁהוּא בֶּן בְּרִית וּבֵין שֶׁאֵינוֹ בֶּן בְּרִית:

לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יְרֵא שָׁמַיִם בְּסֵתֶר וּמוֹדֶה עַל הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ וְיַשְׁכֵּם וְיֹאמַר:

רִבּוֹן כָּל הָעוֹלָמִים לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים· מָה אֲנַחְנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה צִּדְקוֹתֵינוּ מַה יְשׁוּעָתֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה גְּבוּרָתֵנוּ מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֲלֹא כָּל הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ· וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל:

אֲבָל אֲנַחְנוּ עַמְּךָ בְּנֵי בְרִיתֶךָ· בְּנֵי אַבְרָהָם אֹהַבְךָ שֶׁנִּשְׁבַּעְתָּ לּוֹ

ע"פ דברי כפשי ונומר הה : ואל תביאנו לא לידי חטא ר"ל שאם לא תתן לנו סיוע זה היצה"ר יגבר עלינו ונמצא אתה הבה להביאני לידי חטא זה וחטא הוא השוגג ועון הוא המזיד ולא לידי נסיון כמעשה איוב ואברהם כי שמא לא אעמוד בנסיון ואל ישלוט בנו יצר הרע כמו שהשליט באיוב והכהן : וכוף את יצרנו להשתעבד לך ר"ל תן לו ההכנה והכפיה בטבע שאוכל בבחירתי לעשות פעולות להעבד לך ותננו לחן ולחסד ע"ש משלי ג' ומצא חן ושכל טוב בעיני אהים ואדם : חסדים טובים ע"ש ישעיה ס"ג אשר גמלם ברחמיו וברוב חסדיו חן על חורת הבהמה העייפה לבריאותה חן על החיות חן על הקורה : מעזי פנים כנדה : ומעזות פנים לי כנגדי : כי עז פנים לגיהנם : ומשכן רע שכן דתן ואבירם כבלעו על שהיו שכנים לקרח : ומחבר רע כמו שאמרו רבותינו ז"ל אל תתחבר לרשע : ומפגע רע הם קורות ילדי הזמן : מדין קשה גיהנם או גזירות המתרגשות : ומבעל דין קשה אדם קשה שאינו שומע לדין מורים : בין שהוא בן ברית בין נימול בין שאינו נימול :

רבון כל העולמים כי תיבת כי בתיבת טעם למה אנו קוראים אותו רבון כל העולמים הזה והבא · יען תפלת תחנונינו לפניך אינו רק ברחמים : לא על צדקותינו ע"ש איוב ל"ה אם צדקתי מה תתן לו כי מה אנו מגד חומרנו וכן מגד כמעט חיינו שהפחת בנו ולא חסד ולא צדקה ולא ישועה כולל ליתן לו ולכן אני קורא אותו רבון כל העולמים · ואין דבר שיצדק ילוד אשה לשאל ממנו בדין רק אל תבא במשפט עמנו · אע"פ שבראת האדם יותר חשוב מבהמה · מותר האדם הוא מן הבהמה אין כי כל מה שיעשה האדם בחטאו שיועיל להקב"ה הוא הבל הבל · יזכר מה ז' פעמים כנגד ז' הבלים בקהלת לומר הכל מה שאנו מכוונים להשיג מעש"ו להנאותינו לבד הכל הבל :

אבל אנחנו ענייני לבד בדבר זה מותר האדם מן הבהמה שאנו עמך בני בריתך בני אברהם אוהבך שנשבעת לו וקראת שמו כו' הרי שמך נקרא עלינו וראוי

בייזי געזעלשאפטן · פר אייניגי אונז מיט דעם (יצר טוב) צו טון · (מעשים טובים) · צווינגי אונזרי מוהט דיר צו דינען · גיב אונז (חן אונ' חסד) אונ' בארמהערציקייט אין דייני אויגן אונ' אין אלי מענשן אויגן · פר גענט אונז גוטי גנאד · (ברוך) געלובט ביסטו גאט דר פר גענטט גוטי גנאד צו דיין פאלק ישראל : (יהי רצון) עס זייא דיין ווילן גאט אין הער אונ' אייער עלטרן · דס דוא איך הייננט אונ' אלי צייט היטן מעכסט פר אין (עזות פנים) · אך איך ניט קיגן אנדרי זאל האבן אין (עזות פנים) אונ' בשטראי איך פר בייזי לייט · בייזי געזעלן בייזי נאכבערן · בייזי בגעגנוסן · פר דעם (שטן המשחית) · פר שווערן (דין) אונ' פר ארגי (בעל דין) · ער זייא (יהודי) אדר זונסט איינר :

לעולם איביג זאל דער מענש גאטס פורכטיג זיין אויך אין פר בורגינהייט · בקענן די ווארהייט · אונ' די ווארהייט רידן מיט זיין גאנצן הערצן זיך בפעדרן אונ' שפרעכן :

רבון הער אלר וועלט · ניט וועגן אונזרי גרעכטיקייט זונדר אויף דייני פיל בארמהערציקייט ריכטן מיר אונזרי גבעט פר דיר · דען וואס זיין מיר · וואס אונזר לעבן · אונזרי פרומיקייט · אונזרי גרעכטיקייט · אונזר הילף · אונזר קראפט · אונ' אונזר (גבורה) · וואס זאלן מיר זאגן פר אונזר גאט אונזר עלטרן · עס זיין יוא אלי (גבורים) אלס ניכטס פאר דיר · אונ' די נאמהאפטי לייט אלז ווען זי ניא גוועזן וערן · די (חכמים) וויא אהני וויסנשאפט די פר שטענדיגי וויא אהני (שכל) דען אירי אייניגי ווערקן זיין לויטר ניכטס די לייט אירס לעבן איז פר (הבל) גימאכט פר דיר · אונ' וואס דר מענש מעהר איז אלז די בהמה איז אויך אלז ניכטס · דען עז איז אלז (הבל) :

אבל אבר פר וואר מיר ישראל זיין דיין פאלק (בני ברית) קינדר דיין געליבטן אברהם דען דוא גשווארן האסט אויף בערג

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם רוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמָּיִם:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר הֵכִין מִצְעֲדֵי גָבֶר:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה לִי כָּל צָרְכִּי:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעֵינַי וּתְנוּמָה מֵעַפְעַפָּי:

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי חֵטְא וְלֹא לִידֵי עֲבֵרָה וְעָוֹן וְלֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן וְאַל תַּשְׁלֶט בָּנוּ יֵצֶר הָרָע וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד לָךְ וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל רוֹאֵינוּ וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁתַּצִּילֵנִי הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם מֵעַזֵּי פָנִים וּמֵעַזּוּת פָּנִים מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע וּמִשָּׁכֵן רַע

לאורחיו מתיר אסורים מפני שמניע איברין שהיו כפופים כל הלילה: אשר הכין מצעדי גבר מפני שהוא הולך וכן הוא אומר תהלים ל"ז מה' מצעדי גבר כוננו: שעשה לי כל צרכי מפני שנועל מנעליו ויכול ללכת לעשות כל צרכיו מה שאין כן כיחף: אוזר ישראל בגבורה לשון פסוק הוא ובא כאן שאוזר חגריו: עוטר ישראל בתפארה ע"ש כמעטרכי החסד ורחמים תהלים ק"ג: הנותן ליעף כח ע"ש שמחזיר הקב"ה נשמתו העייפה מטורח היום: המעביר שינה מעיני היא תרדימה שבתוך עיניים: ותנומה מעפעפי היא נים ולא נים תיר ולא תיר שאינה אלא בעפעפים:

ויהי רצון היא היום ברכה דלעיל ולכן אינ' פותח' בברוך ולכן כתיב ויהי רצון בוי"ו: שתרגילנו בתורתך ואע"פ שכתוב והרע מסורין בידי שמו' חוץ מירא' שמים ע"מ הקבלה כמ"ש דוד תלי' ק"ט סט לבי אל עדותיך וגו' וע"ד שאחז"ל הבא לטהר מסייעין לו ווהו מה שאמר אח"כ: ודבקנו במצותיך

בא"י רוקע גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא אויז ברייטט די ערד אויף דיא וואסר:
בא"י אשר גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא אן ברייטט די טריט דר מענשן:
בא"י שעשה גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער מיר בשאפן האט אלי נאטהורפטיקייט:
בא"י אוזר גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער די ישראל אום גורט מיט (גבורה):
בא"י עוטר גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער די ישראל קרינט מיט טונהייט דר (תפילין):
בא"י הנותן גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דעני מידן ווידר קראפט גיבט:
בא"י המעביר גלובט זייסטו גאט דר קיניג אלר וועלט דער ווידר אב טוט דעם טלאף אויז מייני אויגן · אונ' דעם שלומר אויז אייני אויגן ברויכן · עז זאל זיין דר ווילן גאט אונזר הער · אונ' גאט אונזר עלטרן דז דו אונז געוועסט גיווינען אין דיינר תורה: אונ' פעסט העפטן אן דייני געבאט לאזן אונז ניט קומן צו זינדן (עבירות) אונ' טולדן · טיקי אונז אין קייני פר זוכונג · לאז אונז ניט קומן צו שאנד · לאז דעם (יצ"ה) קיין געוואלט איבר אונז · ענטפערני אונז · פון בייזי לייטן

הַנְּשָׁמוֹת׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר נְשָׁמוֹת לִפְגָרִים מֵתִים׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן
לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי נָכְרִי׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי עָבֶד׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי אִשָּׁה׃
הנשים אומרות בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשַׂנִי כִּרְצוֹנוֹ׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם פּוֹקֵחַ עִוְרִים׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַלְבִּישׁ עֲרֻמִּים׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַתִּיר אֲסוּרִים׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם סוֹמֵךְ נוֹפְלִים׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם זוֹקֵף כְּפוּפִים׃

י"ב ונרות תמיד אל אלהים · א"כ צריך להחזירה טהורה : כל זמן שהנשמה בקרבי מכא' בתהלים קט"ו לא המתים יהללו יה : המחזיר נשמות ענינו תחיית המתים או שמחזיר לנו הנשמה בכל בוקר מהשינה שהוא א' מס' במיתה :

לשכוי בינה כל אלו הברכות נתקנו על סמך מאחז"ל כל הנהנה מן העולם הזה בלא ברכה מעל להורות כי הכל ממנו : שכוי הוא התרנגול כדאיתא במסכת ר"ה היו קורין לתרנגול שכוי · ואין לעולם מי שמבחין · בין יום ובין לילה כמהו והוא הגם לעורר האדם משנתו · וכל הברכות הללו אע"פ שסמוכות זה אחר זה לאחת פותחות בברוך מפני שראשית תקנת' לא היה לאמרם רק בשעתן · כדאיתא בברכות פרק הרואה · כי מתער איניש משנתיה לימא אלהי נשמה כדשמע קול תרנגולא לימא אשר נתן לשכוי בינה וכן כולם : ועתה היום מפני הארכות שאינם יודעים אותם · גם אין הידים נקיות גם כדי לומ' אחר ברכות בכל יום תקנו לאמרם בבית הכנסת · שלא עשני עבד אשה · שעבד ואשה פטורין ממצות עשה שהזמן גרמא וק"ל גדול המצוה ועושה ממי שאינו מצווה ועושה · ואשה תצדיק עליה את הדין ותברך שעשני כרצונו : מגביה שפלים ע"ש שהשפלנו זכר לנו תהלים קל"ו · ובאה כאן על הגוף שהיה שוכב ושפל ועתה הוא קם ונבוה : פוקח עורים שנאמר בתהלים קמ"ו ה' פוקח עורים וע"י שבשעת השינה היו עיניו סגורים : מלביש ערומים פסוק הוא ובא כאן על מלבושו בגדיו : זוקף כפופים ג' פסוק הוא ובא כאן על זקיפ' קומתו שהיתה כפופה כל הלילה · סומך נופלים גם זה פסוק הוא ושמשתקע בשינה נופל כולו אין סמיכות

ווירד פון איר נעמן אונ' (לעתיד לבא) ווידר געבן · איך בין דאנקבאר פר דיר אייביגר אלר ווערקן · הער אלר זעלן · גלובט זייסטו גאט דער ווידר גיבט די פר שטארבני קערפר :
בא"י אשר גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דר דעני האן פר שטאנד געגעבן הט צו פרופן צווישן טאג אונ' נאכט
בא"י שלא גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער איך ניט צום (נכרי) בשאפן האט :
בא"י שלא גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער איך צו קיינם קנעכט בשאפן האט :
בא"י שלא גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער איך צו קיינם ווייבס בילד בשאפן האט : (דיא ווייבר זאגן)
בא"י שעשני גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער איך בשאפן האט נאך זיינם ווילן :
בא"י מגביה גלאבט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · וועלכר ער היבט דיא נידריגי :
בא"י פוקח גלאבט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא עפינט די אויגן דער בלינדן :
בא"י מלביש גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא קליידט די נאקינדי :
בא"י מתיר גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא ענטלידיגט די גפאנגני :
בא"י סומך גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא אונטר לעהנט די פאלענדע :
בא"י זוקף גלובט זייסטו גאט קיניג אלר וועלט · דער דא אויף ריכטט די בוקינדי :

וְהַעֲרֶב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דִּבְרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ וּבְפִי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצֶאֱצָאֵינוּ (וצאצאי צאצאינו) וְצֶאֱצָאֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל כֻּלָּנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ וְלוֹמְדֵי תוֹרָתֶךָ לִשְׁמָהּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְלַמֵּד תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ׃ יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ׃ יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם׃ אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם שִׁיעוּר הַפֵּאָה וְהַבִּכּוּרִים וְהָרֵאָיוֹן וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְתַלְמוּד תּוֹרָה׃ אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאָדָם אוֹכֵל פֵּרוֹתֵיהֶם בָּעוֹלָם הַזֶּה וְהַקֶּרֶן קַיֶּמֶת לָעוֹלָם הַבָּא׃ וְאֵלּוּ הֵן כִּבּוּד אָב וָאֵם וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְהַשְׁכָּמַת בֵּית הַמִּדְרָשׁ שַׁחֲרִית וְעַרְבִית וְהַכְנָסַת אוֹרְחִים וּבִקּוּר חוֹלִים וְהַכְנָסַת כַּלָּה וְהַלְוָיַת הַמֵּת וְעִיּוּן תְּפִלָּה וַהֲבָאַת שָׁלוֹם בֵּין אָדָם לַחֲבֵרוֹ וְתַלְמוּד תּוֹרָה כְּנֶגֶד כֻּלָּם׃

אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא אַתָּה בְרָאתָהּ אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי וּלְהַחֲזִירָהּ בִּי לֶעָתִיד לָבֹא׃ כָּל זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי רִבּוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל

והערב נא כו"ו כת' ר"ת שהוא סיום ברכה ראשונה ועכין שערב כמו וערבה לה' מנחת יהודה כמאכל שערב לאדם: בפינו ובפיות שנאמר לא ימושו מפיך ומפי זרעך ומפי זרע זרעך וזה הוא שאמר וצאצאינו וצאצאי עמך בית ישראל כמו שנאמר ר' יוחנן כל שהוא ובנו ובן בנו ת"ח שוב אין תורה פוסקת מזרעו שנאמר לא ימושו וכו' · ובסדר רב עמרם יש אחר ברכת התורה ברכת כהנים שיש בהם ס' אותיות כנגד ס' מסכתות שיש בש"ס סדרים לומר שכל העוסק בששים מסכתות מתברך כברכת כהנים · וכן בברכת והערב נא יש ל' תיבות כנגד כ"ד ספרי מקרא וששה סדרי משנה שאנו מתפללים על כולם שיהיו שגורים בפינו ובפיות ישראל : אשר בחר בנו ברכה זו פותחת בברוך אע"ג שהיא סמוכה לוהערב נא משום שלפעמים אומר אותה בפני עצמה כשקורא אותה בצבור : אלהי טהורה היא מה הוא יתברך · טהור אף נשמה טהורה : ואתה משמרה בקרבי שלא תצא מן הגוף עד עת בא דברו : לטלה ממני שנאמר בקהלת

אין אונזרי מויל אונ' דיין פאלק דס הויז ישראל איהרי מיילר · אונ' לאז זיין איר אונ' אונזרי נאך קומלינג · אונ' די נאך קומלינג פון דיינס פאלק דז הויז ישראל · איר אלי מייגס קענער דיינס נאמן · אונ' לערנר דיינר תורה · געלובט זייסטו גאט ער דא לערנט תורה צו זיינם פאלק ישראל : בא"י מסר · געלובט זייסטו גאט אונזר הער קיניג דער וועלט · דר אונס אויז ערוועלט פון אלי היידנישי פעלקר · אונ' אונז געגעבן זייני תורה · געלובט זייסטו גאט · געבר די תורה :

יברכך עס זעגינה דיך גאט אונ' היטי דיך : (יאר) גאט זאל דיר לאזן לייכטן זיין אן געזיכט : אונ' דיך לייט זעליגן : (ישא) גאט זאל ערהיבן אדר גנעדיג ערצייגן צו דיר זיין אן געזיכט · אונ' דיר אאכן (שלום) : (אלו) דיזי זאכן האבן קיינס שיעור : (פאה) אין פעלד צו לאזן פון דעם שניט פר די ארמי · אונ' (בכורים) ברענגן · אונ' זיך צו ווייזן אם (בית המקדש אן רגל) · (גמילות חסד) טאן · אונ' תורה לערנן · (אלי דיזי זאכן זיין וואז פון דר (בן אדם) געניסט דיא (פירות) אויף דיזן (עולם) · אונ' דז (קרן) בלייבט איהם אויף (עולם הבא) · אונ' דיזוס זיינן זיא (כיבוד אב ואם (גמילות חסד) · צו פעדרן אין (בית המדרש) · אמרגינס אונ' אבינדס · (אכנים אורחים) · (ביקור חולים) · (הכנסת כלה · (לויה איינן את) · איט (כוונה תפלה) צו טון · (שלום אאכן צווישן איין בן אדם אונ' דעם אנדרן · אונ' תורה לערנן אייט איבר אלי : אלהי איין גאט · די נשמה וואז דו אין איר געגעבן האסט · אייט ריין · דו בישט איר בשעפר איר געשטאלט געבר · הוא האסט זי אין איר געבלאזן · אונ' הייסט זיא אך אין איר ניט איינס לעבן · דוא ווערסט זיא

וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא:
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה:
וְעִם רוּחִי גְּוִיָּתִי יְיָ לִי וְלֹא אִירָא:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדָיִם:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחָכְמָה וּבָרָא בוֹ נְקָבִים נְקָבִים חֲלוּלִים חֲלוּלִים גָּלוּי וְיָדוּעַ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ שֶׁאִם יִפָּתֵחַ אֶחָד מֵהֶם אוֹ יִסָּתֵם אֶחָד מֵהֶם אִי אֶפְשַׁר לְהִתְקַיֵּם וְלַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רוֹפֵא כָל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת:

בקצת קהלות אומרים כאן ברכת התורה

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לַעֲסוֹק בְּדִבְרֵי תוֹרָה:

ובדעם: בידו אפקיד וכו' כשאדם ישן והרוח נפרד מהגויה ומפקיד נשמתו ביד קונו עד שמחזירה לו כשנעור: ועם רוחי וכו' אף כשרוחי וגויתי יחד דהיינו כשאני ער ואז אם אדני לי ולא אירא לא זולת זה:

ברוך הוא פעול · כמו שנאמר (במדבר כ"ב) כי ברוך הוא · ר"ל אין צריך לברכתינו כי הוא מקור הברכות: יהוה היה הוה ויהיה · אלהינו לשון חוזק: אשר קדשנו להיות לו לעם קדוש ולשמור מצותיו: וי"מ ל' קדושין וקדוש' היא הקדושין כמו שנאמר בהושע ב' וארשתיך לי באמונה · ומצות נקראו אמונה שנא' (בתהלים קי"ט) כל מצותיך אמונה: וצונו מלא תמיד (דברים י"ז) · ומה שמתחיל בנוכח כאומרו אתה ומסיים בנסתר באמרו: קדשנו וכו' פיה"י נגלה ונכר מעשיו ונסתר מנגד עצמו "על "נטילת "ידים ר"ת עני · מי שמוציא בנטילת ידים קוף בא לידי עניות: נטילת על שם הכלי שקורין נטלא · וי"מ ל' הגבהה: מל' וינטלם וינשאם · (ישעיה פ"ג פסוק ט'):

ברוך בחכמה · מוסב על חכמ' אדם שנתן בו מעיינות חכמה או מוסב על ה' כמו שנא' (משלי ג') ה' בחכמה יסד ארץ: (או פירושו יצר האדם לכבודו לקיים קרי"ג מצות: כי מלת חכמ' במלואו ח"ק כ"ף מ"ם ה"י גימט' קרי"ג): כסא רמז שכל הנפשות הם תחת כסא כבודו לכן לא אמר לפניך: אדם פתח מה שראוי להיות סתום לפי הזמן והמקום או להיפך · כגון טבור קודם שיצא לאויר העולם או פיו לאחר שיצא לאויר העולם: ומפליא לעשות שמקילין ואין רוח יוצא ממנו · כמו שאומר (תהלים פ"ו) ועושה נפלאות אתה אלהים לבדך וים בברכה ו' מ"ו תיבות: מ' כנגד יצירת הולד ו' כנגד קליטת הזרע: וצונו לעסוק בדברי תורה שנאמר ולמדתם אותם את בניכם · ולעסוק ר"ל שתעסקות בתורה ובמצות:

אין זיינר ה[אנט] נאך ענדרטאפ
קייט: ער איזט איינציג אוני' קיינר מעהר · וואש צו אים צו גליכן אוני' צו פר גלייכן ווער: ער איזט אהני אנפאנג אים איז די אלמאכט אוני' הערשאפט: ער איז איין שטארקר גאט ערלזער אוני' פעלזן · וואו איך אלן זיידן טוט ערלזין: ב[יא] אים בשטין איינו גיפלוכט אוני' וואונדר צייכן · דען ער לאזט זיך דורך איינו גבעט ער וויכן: אונטר זייני אמכט אוני' ג[יבי] טומי מיך איך ווערפן · וואו וואהן ווען מיך טואו וואכן אלם שלאפן: אוני' וואו לאנג איין מטום בלייבט אין איין מענטן · איז ער איין גאט · איך ניט צו פערכטן:

ברוך גלובט זייאסטו גא[ט] אונזר הער קיניג אלר וועלט וואו אונז גהייליגט איט זייני גבאט אוני' אונז בפוהלן די הענד צו וועשן
ברוך גלובט זייסטו גאט אונזר הער · קיניג אלר וועלט · דער דען מענטן איט (חכמה) גבילדט אוני' אים צו זיין גזונדהייט ערהלטונג בשאפן איט פילי לעכר (אלז אויג · נאז · אוני' מעהר) אויך פילי הולי רערן (אלז הערץ אוני' דערם אוני' דערא גלייכן) · עס איזט דיר גאר בקאנט אוני' וויסנד · דא זיך איינס דער לעכר אדר רערן זאלטי איבר דר מאס · אודר דיא צו זיין זאלן כור עטוואס עפנן · אדר איינס פון די אפינה זיך זאלטי פר שטאפן: ווערי ניט איגליך צו בלייבן אדר צו בשטיאן · גלובט זייסטו גאט · היילר אלר מענטן · אוני' וואונדר ווערקר:

ברוך גלובט זייסטו גאט אונזר הער · קיניג דער וועלט · דער אונס איט זייני גבאט גהייליגט · אוני' אונז בפאהלן גטעפטיגט צו זיין אין די גשפרעך דר תורה · והערב לאז דאך גזיסט זיין גאט אונזר הער דיא רידן דיינר תורה

לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמשֶׁה עוֹד נָבִיא וּמַבִּיט אֶת תְּמוּנָתוֹ: תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל
עַל יַד נְבִיאוֹ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ: לֹא יַחֲלִיף הָאֵל וְלֹא יָמִיר דָּתוֹ לְעוֹלָמִים לְזוּלָתוֹ:
צוֹפֶה וְיוֹדֵעַ סְתָרֵינוּ מַבִּיט לְסוֹף דָּבָר בְּקַדְמָתוֹ: גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְעָלוֹ
נוֹתֵן לְרָשָׁע רָע כְּרִשְׁעָתוֹ: יִשְׁלַח לְקֵץ יָמִין מְשִׁיחֵנוּ לִפְדּוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ:
מֵתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב חַסְדּוֹ בָּרוּךְ עֲדֵי עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ:

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ· בְּטֶרֶם כָּל יְצִיר נִבְרָא:
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל· אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל· לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא:
וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹוֶה· וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה:
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי· לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה:
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית· וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה:
וְהוּא אֵלִי וְחַי גֹּאֲלִי· וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה:

עיקר ז לא קם בישראל כמשה ולכן אין להאמין לשום נביא שיראה לשנות דבריו כי נבואתו היתה בהבטת תמונת הש"י ומדבר עמו פה אל פה בלי שום אמצעי ובלי ערך משל וחידה כשאר הנביאים רק היה רואה באספקלריא המאירה:

עיקר ח תורת אמת וכו' שזאת התורה שבידינו היא התורה המיוסרת על האמת ועל המשפט ולכן אין לנו לעזוב אותה כיון שנתן אותה לעמו אשר בחר לנחלה לו שוב אין ספק בו שהיא אמת ומועיל לנפש כי אין מלך נותן לעמו רק דבר המועיל:

עיקר ט לא יחליף ל' שנוי פרט בפרט · ולא ימיר דתו היא תמורת תורה אחרת · לעולמים לזולתו פי' אפילו לע"כ לזולתו מסדקות:

עיקר י צופה ויודע סתרינו רואה ויודע את הכלתי בראה לכל אדם ועוד זאת לו מביט וכו' ההיה רואה את הנולד · א"כ זה הוא כלל גדול לאמונתינו שהש"י יודע עתידות ואין אים שיסתור במסתרים שהוא לא יראהו:

עיקר יא גומל לאיש חסד וכו' כי נותן שכר ועונש כפי פעולתיו של אדם · ותרווה זאת צריכה מאוד לאמונתינו שאלמלא שכר ועונש כל אים היה הולך אחר שרירות לבו ולא יקבל עליו עול תורה ומצות:

עיקר יב ישלח לקץ הימין משיחנו ומחוייב' אנחנו ב"י להאמין בביאת משיחנו אף שיתמהמה כי כל מה שכתוב בנביאים בקודשינו הקדושה הכל אמת ויקיים בביאת משיחנו גואל צדקנו ·

ועיקר יג מתים יחיה אל וכו' גם זה מעיק' האמונה לבלתי יחשוב האדם שהשאול בית מנוס לו ואז כל ימי חייו ילך אחר שרירות לבו ח"ו ולכן מחויבים אנחנו להאמין שכל המתים יחיה אל אף הרשעים ואז ידין כל א' לפי מעשיו · ברוך עדי עד וכו' וחתם המחבר על דרך שהתחיל יגדל וישתבח אמר ברוך הוא מקור הברכות עדי עד לא פסק ולא יפסוק שם תהלתו בכלל לומר לו דומיה תהלה:

ארון אשר מלך ואחרי ככלות · ר"ל אע"פ שמלך שם מנערך הוא · ואין מלך בלי יכור · כמו שאין אב בלי בן · ולא יצדק לו בהחלט שם מלך לא[illegible]: בטרם כל יציר נברא ולפני' אחרי ככלות הכל ת"מ הוה היה ויהיה פי' בידו למלוך בכל עת שיחפוץ ויחפץ · ועל שכבמו לעשות רצוני תמיד יצדק [illegible] שם מלך לעת נעשה בחפצו כל והוצאה מהכר אל הפועל : אזי מלך שמו נקרא בהחלט ואין שני וכו' ע"ד הפסוק (ישעיה מ"ו) למי תדמיוני [illegible]

ז אבר וויא (משה רבינו) קומט אונטר ישראל קיין (נביא) מעהר. דער זא איט גאט גשפראך אונ' געשפאנגט פון אים די פנים זעהר:
ח דורך משה רבינו האבן איר פון גאט די וואהרי תורה עמפפאנגן. ווייל ער איט גאט אונ' די לייטן איז אויך ריכטיג אום גגנגן:
ט גאט אונ' זיינה היילגי תורה וואלן איר ניט פר ווערקסלן נאך דער פון וויכן. ביז איר שטערבן אונ' אלר וועלט ענד אונ' לייט ווערדן פר טטרייכן:
י ער טוט אלי אונזרי פערבארגנסן וויסן אונ' זוגן · אונ' אלר דינג ענד בייא אירן אנטפאנג אויז קלוגן:
יא דער פרומן טוט ער וועגן אירי גוטי ווערקן בלאהנן · אבר אך די רשעים וועגן אירן ביזן ניט פר שאהנן ·
יב ער ווערט אונז שיקן (משיח) צור רעכטי צייט · ווייל איר אויך איהם איט המפן איט בשטענדיקייט:
יג די טאטן ווערט ער איט גנאדן ווידרום אאכן לעבנדיג · גלובט אונ' גפריזן זייא זיין היילגר נאמן איביג אונ' בשטענדיג · דיזי דרייצעהן ארטיקלן זיין דר גרונד · דר (נבואה משה רבינו) צו איביגר צייט אונ' שטונד:
אדון עולם הער אלר וועלט דוא ביזט קיניג גוועזן עהנדר ערשאפן וואר איניגס דינג אודר וועזן · אונ' דא ער אלס ערשוף נאך זיין ווילן טוט זיין נאמן אלס קיניג ערשאלן: אויך נאך דעם דו אלס ווערט פר גיהן: ווערט זיין נאמן אלז פורכטבארר קיניג בלייבן בשטין · גאט איז דר דא גוועזן איז אונ' נאך אלי צייט · אונ' איביג ווערט ער בלייבן אין

אדני אתחנן: האירה פניך על עבדך הושיעני בחסדך: כי לך יי הוחלתי אתה תענה אדני אלהי: שמעה תפלתי יי ושועתי האזינה אל דמעתי אל תחרש: שמע יי וחנני יי היה עוזר לי:

שיר המעלות לדוד שמחתי באומרים לי בית יי נלך: שש אנכי על אמרתך כמוצא שלל רב:
הקשיבה לקול שועי מלכי ואלהי כי אליך אתפלל: יי בקר תשמע קולי בקר אערך לך ואצפה:
אני קראתיך כי תענני אל הט אזנך לי שמע אמרתי: רגלי עמדה במישור במקהלים אברך יי:

שיר מן ב' תנועות ויתד וב' תנועות בדלת וכן בסוגר, ובתוכו רצוף י"ג העיקרים על סדר י"ג כתובים הנרשמים:

יגדל אלהים חי וישתבח נמצא ואין עת אל מציאותו:
אחד ואין יחיד כיחודו נעלם וגם אין סוף לאחדותו:
אין לו דמות הגוף ואינו גוף לא נערוך אליו קדשתו:
קדמון לכל דבר אשר נברא ראשון ואין ראשית לראשיתו:
הנו אדון עולם לכל נוצר יורה גדלתו ומלכותו:
שפע נבואתו נתנו אל אנשי סגלתו ותפארתו:

לא

חסד א"ל כל היום • ולזה כוונת הקהלת הפרקים בזה הר"ל הזן ומפרנס וכו' מתחיל בא"ל"ף ומסיים בכ"ף גימטריא ג' אותיות הראשונות מהם בן ד' : ובגימטריא הם אהיה והוא ידוע להביא בסוד ה' :

יגדל יתגדל האלהים שהוא חי וקיים לעד ולעולמי עולמים וישתבח ר"ל מאחר שאנו מודים שהוא אלהים אל חי צריך שיגדל וישתבח על אופן זה :

עיקר א נמצא ואין עת אל מציאותו • ופירושו שהוא שאין עת למציאותו שלא יוכל לומר עליו מתי התחיל ומתי הפסיק כמצא מזה שאין מציאותו כאשר שמציאו' כי לכל יש זמן שהתחלה והפסקה :

עיקר ב אחד ואין יחיד כיחודו שגם כאשר שנמצאים כופל לשון אחד אף על פי שבאמת הוא מתרבה לכן אמר שאחדו' הש"י : אין סוף לאחדותו ואין לדמות למדרגות השוג והעיון השכל והפרט :

עיקר ג אין לו דמות הגוף ר"ל מה שאנו אומרים לפעמים יד או רגל או עין זהו רק כדי לשבר את האוזן שהוא ב"ה אין לו שום דמיון הגוף כלל ולכו' מסיים לא נערוך אליו קדושתו :

עיקר ד קדמון לכל דבר לפי שכל מה שנברא הוי הראשון חשוב מן המאוחר לו כמו האב חשוב מבן אבל השב"ה הוא הקדמון לכל דבר ואי אפשר להשיג ראשיתו :

עיקר ה הנו אדון עולם לכל נוצר וכיון שהוא יוצר הכל א"כ נאה לו לעבוד ואין לזולתו כי הוא האל הוא הבורא ב"ה :

עיקר ו שפע נבואתו נתנו אל אנשי סגלתו • שפע הנבואה במגאת בנביאי ישראל שהם אנשי סגולתו ותפארתו זה להם מן המקום ב"ה :

גזאגט דו ביזט איין הער : הער די שטים איין ערבארמזיכם בעטן צו דיר : איט אויף ריכטונג אייני הענד קיגן דיינס הייליגן טעמפל • גאט איין הער איך האב צו דיר געשריאן • אונ' דוא הייזסט איך : צו דיר גאט טואי איך רופן • אונ' דיך גאט בעטן • זאוי דייני הערליכקייט אויף דיינס קנעכט (וויבס זייט זאגן דייני אאגט) זייכטן : העלפי איר איט דיינה גנאד • דען צו דיר גאט טואי איך האפין • דו גאט איין הער טוסט איר אנטווארטן • גאט הער איין גבעט • פר נעאי איין גטרייא • טו[...] ניט צו אייני טרערן • הער גאט אונ' זייט זעליג איך • גאט זייא אין אייכר הילף :

יגדל אונ' אדון עו[לם] זאל מאן (בכוונה) זאגן • דען דיזי זיין גרוסי (שבח) צו הקב"ה וואו דר מענט ווייזט דאס ער גאט אונ' זיין הייליגי גיבאט ערקענט אונ' גלויבט • האפט אונ' וויל זעליג לעבן אונ' שטערבן אונ' צו (תחיית המתים) ווידר אויף שטיאן :

א ער וויר[ד] געלאבט אונ' געריהמט דער לעבנדיגי גאט • וועלכס זיין הערליכקייט קיין צייט נאך ציהל האט :
ב ער איז איינציג אונ' אליין אהני אים צו עטוואס צו פר גלייכן • פון אלי בשעפנוס פר הוילן אהני דס ענד צו ערראייכן :
ג ער איז ניט גשטאלט נאך ווען איינר קרעטוהר • דערום ווען אן אים אך ניט פר גלייכן קען צו איינה נאטור :
ד ער וואר פר אלי בשעפנוס פר האנדן • אן אנהאב אבר דאך קיין אנפאנג ווערט פאר שטאנדן :
ה ער איז הער אלר וועלט אונ' בשעפנוסן צו גלייך • גרוסר קיניג אלר היאל אונ' דעם ערדרייך :
ו דיא הערליכה (נבואה) האט ער די (נביאים) געגעבן • די נאך זיין געזעץ אונ' ווילן האבן טון לעבן :

אבר

קודם שיכנס לב"הכ ישהא מעט בעזרת בה"כ ויאמר: בעפאר אמן אין דיא שוהלע געהט זאגט אמן:

וַאֲנִי בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבֹא בֵיתֶךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ:

ולא ילך בכחת ולא בפתע פתאו' ויאמר: דאן געהט מאן מיט אנשטאנד היניין אונד זאגט:

בְּבֵית אֱלֹהִים נְהַלֵּךְ בְּרָגֶשׁ:

כשיכנס לב"הכ יאמר: נאך דעם איינטריט זאגט מאן:

מַה טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבֹא בֵיתֶךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל הֵיכַל קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ: וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה אֶבְרְכָה לִפְנֵי יְיָ עֹשִׂי: וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

בקשה לר' שלמה בן גבירול . ב' תנועות ויתד וב' תנועות׃

שַׁחַר אֲבַקֶּשְׁךָ· צוּרִי וּמִשְׂגַּבִּי אֶעֱרוֹךְ לְפָנֶיךָ· שַׁחְרִי וְגַם עַרְבִּי: לִפְנֵי גְדוּלָּתְךָ· אֶעְמֹד וְאֶבָּהֵל כִּי עֵינְךָ תִרְאֶה· כָּל מַחְשְׁבוֹת לִבִּי: מַה זֶּה אֲשֶׁר יוּכַל· הַלֵּב וְהַלָּשׁוֹן לַעֲשׂוֹת וּמַה כֹּחַ רוּחִי בְּתוֹךְ קִרְבִּי: הִנֵּה לְךָ תִיטַב· זִמְרַת אֱנוֹשׁ עַל כֵּן אוֹדְךָ בְּעוֹד תִּהְיֶה· נִשְׁמַת אֱלוֹהַּ בִּי:

אֲנִי קְרָאתִיךָ כִּי תַעֲנֵנִי אֵל הַט אָזְנְךָ לִי שְׁמַע אִמְרָתִי: אֲנִי בְּצֶדֶק אֶחֱזֶה פָנֶיךָ אֶשְׂבְּעָה בְהָקִיץ תְּמוּנָתֶךָ: וַאֲנִי עָלֶיךָ בָטַחְתִּי יְיָ אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אָתָּה: שְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנַי בְּשַׁוְּעִי אֵלֶיךָ בְּנָשְׂאִי יָדַי אֶל דְּבִיר קָדְשֶׁךָ: יְיָ אֱלֹהַי שִׁוַּעְתִּי אֵלֶיךָ וַתִּרְפָּאֵנִי: אֵלֶיךָ יְיָ אֶקְרָא וְאֶל

אדני

מה טובו אוהליך · מה טובו אהל שילה ובית עולמים כשהיו מקריבין בהם קרבנות לכפר עליהם : משכנותיך · אף כשהן חרבין לפי שהן ממשכנין עליהם והרבנן כפרה על הכנסיות שנאמר (תוכה ד' י"א) כלה ה' את חמתו במה כלה ויצת אש בציון ובמקומם יש לנו עתה בתי כנסיות שהם מקדש מעט :
ואני ברוב חסדך שהפלאת עלינו אבוא ביתך להודות לך : מעון מדור : עושי בוראי :
אני קראתיך כי תענני אל אתה עונה לי תמיד · הט אזנך לי אף עתה ושמע אמרתי : בנשאי ידי פרושות הסמוכה בקבלה : ותרפאני · כיה סליחה שין כמו (ישעיה ו) ושב ורפא לו : החלותי קוויתי : אל דמעתי ואל תחרש כי שערי דמעות לא ננעלו :
(מצאתי) אני בצדק אחזה פניך אשבעה בהקיץ תמונתך שבעה תיבות כנגד פסוק (תהלים קמ"ה ט"ו) פותח את ידיך [illegible] לכל חי רצון וכנגד פסוק (שם קל"ו כ"ה) נותן לחם לכל בשר כי לעולם חסדו כל אחד שבעה תיבות : כי שנותן צדקה מהפך מדת הדין [illegible] ם וממשיך עליו שבע רב' ברכות לכל יחסר לחמו ויפיק רצון מה' · ואמרו חז"ל ר"ח הוי יהיב פרוטה לעני והדר מצלי כלומר דכתיב (שם פ"ב כפוכי) [illegible] ו יהלך ויסם לדרך פעמיו וכתבו חכמי האמת ע"י שנותן האדם פרוטה לצדקה קודם התפלה פודה את תפלתו מכל מקטרג · והכהרה המניע תושלם כיונת המתפלל · ובפסוק זה ל"א אותיות

מה וויא זעהר גוט זיינן דייני צעלטן דיא מוזן יעקב · דייני רואונג ישראל · איך קומי מיט דיינר גרוסי גנאד אין דיי הויז · איך בוק איך צו דיין הייליגן טעמפל אין דיינר פורכט : גאט איך ליבה די וואהנונג דיינם הויז · דז ארט דייני עהרי וואהנט : איך בוקי · בעגי · אונ' קניאי איך פר דעם גאט איין טעמפל · איין גבעט ריכט איך צו דיר אין מיינער וויל פאריגי צייט · גאט מיט דיינן גרוסי גנאדן אנטוואורטי איר מיט דיינר וואהרי היילף :

אני איך רופי דיך · דען דוא ענטפרשט איר · נייגי איר דייני אוהרן אייני ריד · איך וויל מיט גרעכטיקייט דייני הערליכקייט זעהן · אונ' איך וואלזאם דיינר גשטאלט זעטיגן : איך האבי איך אויף דיר פר זיכרט : גאט איר

גוט

דברי מוסר שיתעורר האדם ויכוון בתפלתו

כל אדם צריך להבין לכל הפחות פי' המלות כדי שיבין וידע מה שהוא מתפלל ומהלל ומתחנן לפני בוראו כי זה השכל מחייב אם אדם עומד לפני השר ומבקש ומתחנן לפניו בלשון שאינו מבין מה שהוא מדבר ואם היו שואלין אותו על מה שהוא מבקש ומה בקשתך ושאלתך ואותו בן אדם אינו יודע להשיב בודאי שלא נעשה בקשתו ושאלתו אלא אדרבה גוערין אותו בנזיפה רבה ודוחין אותו מלמלאות בקשתו מכ"ש מי שעומד לפני ממ"ה הקב"ה היודע אפי' מחשבות לבו היתכן למלאות בקשתו על מה שהוא מבקש על נפשו וגם מה שהוא מתפלל ומשבח ואינו יודע מה שאמר כמאמר הנביא בשפתיו ישבחוני ולבם בל עמם:

דבר זה צריך להודיע לבני אדם שאנשי כנסת הגדולה שהיו בתחלת בנין בית שני היו ק"ך חכמים גדולים וקצת מהם היו נביאים כמו חגי זכריה ומלאכי המה סדרו לנו תפלתינו להתפלל והמה היו חכמים גדולים והיו יודעים כל העולמות מהעולם התחתון עד עולם העליון · והיו יודעי' כל ההיכלות שברקיע ורקיע העומדים זה על זה לעבור התפלות בתוכן והיו יודעין כל אותן המלאכים הממונים על כל היכל והיכל שער ושער עד רום המעלות והיו מסדרין התפלות ע"פ חכמה ותבונה גדולה וסודות גדולות אשר נרמזים בתפלה שאין לשער כי אפי' אחד מן עשרת אלפים אינו יודע ומבין אפי' קצת מהם ואפי' אם נמצא אחד או שנים שמבינים קצת מ"מ לא הוי אלא כטיפה מן הים הגדול · אלא אותן נביאים וחכמים שסדרו התפלה ע"פ חכמתן וקבלתן · אם הכן אדם ומתפלל אותה תפלה שסדרו על הסדר בלי הפסק כלל וכלל רק שמכוין שהקב"ה יקבל תפלתו ע"פ כל הכוונת שכיונו בהן אנשי כנסת הגדולה מ"מ אותה תפלה מרוצה לפני הקב"ה ועושה פעולתה ע"פ המלאכים הממונים על כל היכל והיכל ועל כל שער ושער ועולה למעלה למעלה עד רום המעלות ונעשה כתר לראש הקב"ה על ידי המלאכים קושרי תפלתן של ישראל כידוע:

מצאתי כתוב אותן בני אדם המדברים בתוך תפלתן לא די שתפלתן אינה מתקבלת ואינו עושה נחת רוח ליוצרו אלא שנענש על זה בעולם הזה ובעולם הבא כי יש לחוש שלאחר מותו יבואו ח"ו מלאכי חבלה ויאמר אליו מאחר שאותו כתר שהיה מן הראוי להיות בראש הקב"ה אתה המלכת עליך את סמאל · ע"כ מוכרח אתה להיות תחת רשותו ושלטונתו אבל מי שנזהר מזה ולא הפסיק מכ"ש עד אחר חזרת ש"ע ואע"פ שאינו מבין תפילתו אם כיון לבו לשמים להללו לשבחו ולבקש מלפניו ועומד באימה וביראה .כעבד קמיה מרי' בכובד ראש ובהכנעה מכל מקום תפלתו עושה פעולתה ע"י המלאכים הממונים על זה ונעשה תפלתו כתר לראש הקב"ה בתוך שאר תפלות של ישראל כיון שמתפלל כתיקונו וכראוי על פי תיקון חז"ל והנזהר בזה תפלתו נשמעת ומה' הטוב תבא עליו ברכת טוב · וה' יברך את עמו בשלום:

הדרת קודש

דיש זיינן די זאכין די איין מענש זאל טון וואדורך ער ווערט לעבן דאס איביגי לעבן אלי מארגן אז ער אויף וואכט פֿון זיין שלאף זאל ער דר שרעקן אויז פֿארכֿט דעם בשעפֿרס אז ער ווערט גדענקן די גנאד די ער מיט איהם גיטאן האט אונ' אין וואהרהייט דז ער איהם בווארט האט דאס זיינע זעלן ווידער געגעבן די ער איהם האט צו בווארן געגעבן: אונ' אז ער ווערט דיזי זאכן צו הערצן נעמן דען ווערט די ליבשאפֿט זיינעס בשעפֿרס אין זיין הערצן ברענן אונ' ווערט זיך ניט אויף זיין בעט אום ווענדן אז איין טרעגר מאן נייארט ווערט תכף מיט גשווינדיגקייט אויף שטיהן · אונ ווען דער (יצר הרע) זאלט איהם בגעגינן אונ' זאלט איהן וועלין אין איין טרעגן וועג פֿיהרן זאל ער איהן ענטפֿערן אונ' זאל זיך צו הערצן נעמן ווען איהן מעכֿט רופֿן איין (בעל חוב) דער איהם וואס שולדיג איז אדר איין מענש זאלט ער דאך גווים (תיכף) אויף שטיהן ענדער פֿון וועגן דעם מענשן (כבוד) אדר פֿון וועגן דען (ריוח) דז איהם צו קעם פֿר דם וויניג לעבן אין דיזר וועלט אדר פֿון וועגן פֿורכֿט פֿר שאדן דז ווען איין (טריפֿה) ווער אין דיא שטאט ווערט ער דאך גווים תיכף אויף שטיהן אונ' ווערט ניט נאכֿלעסיג זיין · אדר ווען ער אום גיהן צום דינסט פֿון איין (אדן בשר ודם) ווערט ער גווים אויף שטיהן אונ' ווערט ניט טרעג זיין פֿילייכֿט זאלט מן איהם איין (עוולה) צו ווערפֿן אדר אום חן אין דען אדן זיין אויגן צו פֿינדן · מכל שכן צום דינסט פֿון דען (אדן אדני האדנים הקדוש ברוך הוא) געהערט ער אויף צו שטיהן מיט גשווינדיגקייט אונ' געהערט מורא צו האבן דס ער ניט צו שפאט קומט: אונ' עז ווער זער גוט ווען ער זאלט אויף שטיהן פֿאר טאג צו בעטן פֿאר זיין בשעפֿר אונ' דז ער קענט (מכוון) זיין דיא שעות ווען זיך דיא (משמרת) פֿר ענדרן · דאז איז ווען דז ערשטי טייל פֿון די נאכֿט פֿר בייא איז אונ' ווען צווייא דריטי טייל פֿר בייא זיין אונ' צום ענד פֿון דיא נאכֿט דען אין דיזי צייטן גדענקט הקב"ה אן דאס (חורבן בית אונ' דאז גלות פֿון ישראל צווישן דיא אומות: אונ' דיא תפֿלה די איינר טוט אין די זעלביגי צייט אויף דאס חורבן אונ' גלות די איז אן גינעם · אונ' איין אידר זאל תפֿלה טון פֿר גאט עז מאג זיין פֿיל אדר וויניג ווען נור זיין (כוונה) גוט איז דען עז איזט בעסר וויניג מיט (כוונה) אז פֿיל אונדר (כוונה):

הקדמה

שויתי ה׳ לנגדי תמיד!

כי מימיני בל אמוט· ועל זה צריך כל אדם לכוון בתפלתו ופשבא לבקש על דבר מאת מלך מלכי המלכים הקב״ה ולהתפלל על נפשו· הגם שאנשי כנסת הגדולה אשר סדרו לנו התפלות והברכות על סדר נאה ונכון מאד רם ונשא· על כל השנה דבר יום ביומו ומדי שבת בשבתו· ורגלים בזמנם· אשר אנחנו אם נדריך בעקבי פעמותם· ונלך במסלותם ובדרך כבושה שכבשו לנו ותקנו לנו להתפלל בהם· אף שלא נדע הכוונות ההם על בורים· ולא המדות על ישרם· יהיה תפלתנו רצויה לפני בוראנו· אם נלך בדרכ׳ כמ״ש המשורר צאי לך בעקבי הצאן ורעי את גדיותיך על משכנות הרועים· ירצה הרועים את הצאן אלו כנסת ישראל ילכו בדרכי האבות ר״ל הנביאים כמ״ש שאל אביך ויגדך· אפי׳ לא נבון סודותיהם ורמיזותיהם: אך בצוק העתים· בצרות הזמנים וקושי המחיה נתמעטו הלבבות ואנשי לב נתדלדלו· ובשביל כך רוב אינם מבינים מה שהם אומרים· ואפי׳ קצת מן הלומדים לא יוכלו להבין לשון תפלה הסדורה לנו· ומכ״ש הפיוטים אשר המחברים ההמה רחב לבם כפתחו של אולם היה להם דבר הזה ממש כלשון שמדברים בו בני אדם מה שלנו בזמן הזה הוא דבר גדול עד מאוד ואצ״ל שאר עמא דארעא שלא יבינו לשוננו הקדוש והטהור ואיך יוכלו לכוון בתפלתם אם אינם מבינים מה שאומרים ואינם יודעים מה שמוציאים משפתותיהם· ע״כ לזכות את הרבים אזרתי כגבר חלצי בדבר השוה לכל נפש הן יודעים הן עמי הארץ טף ונשים והדפסתי זה המחזור מכל השנה בכרך קטן עם פירש כף ונקי ומנופה מכל סיג וחלאה ובלשנא קלילא למען ירוץ קורא בו ומדויק בדקדוק גדול והצגתי הפי׳ ההוא למטה הדף כדי שיבול הרואה לראות בסקירה ראשונה פי׳ המלת שקשה להבינה ושמתי עין השגחתי על הדגש ורפי והנקודות להציב הדבר על מכונו כמ״ש רז״ל יזהר שלא להניע הנח ולא להניח הנע ולא ידבר בתפלתו בלשון עלוזים וגם הצבתי פי׳ ל׳ אשכנז נקי ומדויק למטה תחת הדף כי הוא ארוך יותר ועל כל פסוק פירושו בסדר נאה וקל להבינו ובין כל פסוק שמתי ריוח בין הדבקים כדי למצוא מבוקשו בהרף עין וגם אותיות יפות ונייר ודיו יפה עד מאד· ותהי המלאכה נהדרת וכל רואיהם יכירו וידעו כי לא היו עדין בעולם כדמיונם ועי״ז יכינו רעיונם ורוממות אל יהגו בגרונם ושפת אמת תכון לשונם ונזכה לעלות לציון בגיל ורננים· דשנים ורעננים במהרה בימינו אמן וכי״ר:

מ ח ז ו ר

Bayerische Staatsbibliothek MÜNCHEN

כמנהג פולין פיהם ומעהרן

לראש השנה ויום כפור

הוא

חלק ראשון

מדויק היטיב ומבואר בביאור מספיק וכל הדינים והמנהגים מראשית ועד אחרית השנה עם כל התפלות הצריכות לאותן הימים מתחלתן ועד סופן הן לקהל הן לשליח צבור הכל על סדורו ומקומו שדומיהו לא היה בכל המחזורים שנדפסו עד היום · (והוספנו בזה קידוש לכו נרננה עם קבלת שבת) ·

וויר האבען בייא דיזעם מ ח ז ו ר ניכט נור דיא (פיוטים אונד יוצרות) זאנדערן אויך דיא איבריגע (תפלות) אלס: קריאת שמע, שמונה עשרה, פרשיות והפטרות אויף דייטש איבערזעטצט; — אויך האבען וויר אללע (דינים כאו שנכתבים בהדרת קודש) נעמליך: דיני והנהגת התפלה. דיני קריאת שמע, שמונה עשרה, קדיש, קריאת התורה ודיני ברכת כהנים אין דייטשער שפראכע אונד צווער ווייט בעססער אלס ביזהער געגעבען.

A/53/245

זולצבאך

שנת תקנ"ו לפ"ק. 1796

נייע דורכאויס פערבעססערטע אונד פערמעהרטע אריגינאל אויפלאגע.

בבי"ת ובדפוס התורני כה"ר זעקל יצ"ו בן כהה"ר אהרן זצ"ל :

W353

353

Moritz Hertz

Moritz H

Moritz

Moritz

... ב'

.. עום ביזהער געגעבען.

—

A/

צבאך

תקנ"ו לפ"ק.

יד פערעהרטע קריגמן הויפמאנני

קל יצ"ו בן כהרה"ר אהרן זצ"ל

A. hebr.
984 m

W353

353

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Mah□azor ke-minhag Polin Pehm u-Mehren

Zultsbakh 1796

A.hebr. 984 m-1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10240258-8
VD18 90185706